MERO EXTRAORDINARIO
$ 2.—

ecran

N.º 328

JEAN HARLOW, estrella de M. G. M.

CONJUNTOS NUEVOS

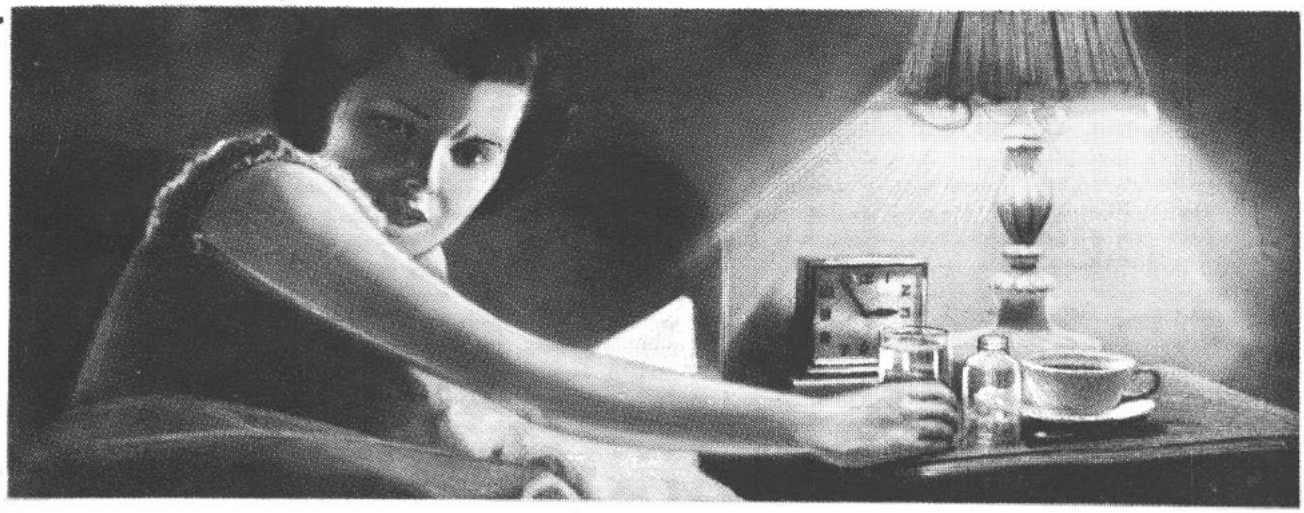
1.—Lindo vestido de terciopelo negro o azul; lleva el recogido en la espalda de la falda; la chaqueta va cerrada en la espalda, con botones chicos. El cuello subido; mangas jamón.

2.—En crepe de lana es este vestido; lleva una pechera con cuello vuelto y cinturón de satén de color, dos clips cierran la chaqueta. Falda acampanada.

3.—Traje sastre con chaqueta entallada; mangas con cortes en los hombros. Falda acampanada y con costuras adelante. Echarpe en forma plastrón, sujeta por un pinche.

4.—Vestido en lana cloqué, la falda con cortes; lleva sobre las caderas un faldón en forma. La chaqueta cerrada en el cuello con una echarpe corta, mangas largas y ceñidas al brazo.

¿Porque intoxicarse?



¡LO QUE UD. NECESITA ES UN REMEDIO, NO UN CALMANTE!

Es corriente emplear calmantes cuando se padecen dolores de cabeza, oídos o malestares nerviosos. Estos no hacen más que intoxicar el organismo, suprimiendo los dolores sólo por un momento. Las Cápsulas Nervalina *curan* y fortifican los centros nerviosos afectados de modo que eliminando la causa hacen desaparecer también los dolores de cabeza en forma definitiva.

Si el mal es provocado por afecciones nerviosas, recurra inmediatamente a las Cápsulas

NERVALINA

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

(Exclusividad de "Ecran")

Por Juan Cristóbal

VIII

L ENCANTO DE UENOS AIRES.

Cuando el tren cumplió su iti-erario, una catarata de luces re-ibió a los viajeros. Alejandro, on su maleta en la mano, con-mplaba curiosamente el hormi-ueo de la estación, la algarabía e los viajeros, de los portaequi-ajes y de aquellas personas que unca faltan en las estaciones, ue comunican un poco de su al-a: los que van a recibir a los ue llegan, con rostro alegre y anos ávidas, y los que van a espedir a los se van, el llanto en os ojos y la tristeza del adiós n los pañuelos.

Al emerger de los andenes ha-ia la calle, el parpadeo de las uces de Buenos Aires lo cegaba. quella era una ciudad magní-de alta envergadura, con os que arañaban el firma-con calles donde una teo-utomóviles arrastraba su petróleo, y donde la permanece en sus ca-ntiago colonial, reco-ncioso, donde al atar-últimas viejas de los ersignan y se meten s hasta el otro día; donde la soledad de enas es interrumpi-rito de un tortillero o de un coche arrastra-licos caballos, el ac-a la vida del Buenos uz y movimiento, — rk sudamericana cuaja-namismo—, que empieza manecer y no termina si-hora en que los lecheros alba, a repartir su mer-quello era la vida, la erza, el movimiento; una henchida de pelea, de u, de competencia. La lucha a ser mucho más dura y tenaz en Santiago y que en Lima, el actor llevaba su tempera-o, su experiencia, su lumino-uventud, abierta como una matutina. ¡A pelear!

Nación", "La Prensa", "La Razón", "El Telé-Con las últimas noti-Telégrafoooo"!...

día los gritos de los voceando sus cen-periódicos, a horas e algunos estableci-ltoparlantes de las ios instaladas en rrojaban hacia la melancólico de

"... he venido a despedirme,
y el gustazo quiero darme,
de mirarte frente a frente
y en tus ojos campanearme,
silenciosa, largamente,
como me miraba ayer..."

Y los avisos luminosos, arrojando cataratas de reflejos sobre las aceras, donde una multitud heterogénea y flotante, pasaba y repasaba... Aquellas vitrinas, las fachadas de los grandes teatros, las monumentales plazas, los jardines estupendos por donde el automóvil cruzaba a toda velocidad, la fiebre del tránsito y el tráfico, el comercio, los tranvías, los "colectivos", los hombres, las mujeres, los compadritos, las pebetas, las milongas, los agentes... Todo, todo parecía estar nimbado de una luz especial y dotado de un movimiento único, difícil de encontrar en parte alguna que no fuera allí, en la ardorosa, en la dinámica capital federal.

Cuando Alejandro, después de atravesar la calle Colón, la calle Corrientes, la Avenida de Mayo y otras principalísimas rúas, se recogió a su hotel, le dolía la cabeza.

DIAS ARGENTINOS.

Junto con el aturdimiento de los primeros días en Buenos Aires, llegaban al ánimo de Alejandro bandadas de recuerdos que, en mareas sucesivas, lo angustiaban. Tres años antes, su hermanita, la preferida de su corazón, había muerto, causándole una herida difícil de cicatrizar. Una enfermedad lo atormentaba también, desde algunos años atrás. Su estómago ulcerado, continuamente estaba poniendo un muro entre el actor y su alegría. Atroces dolores lo sacudían, muchas veces mientras se encontraba en escena representando papeles alegres. La tragedia de *Pagliacci* se reproducía una vez más en el tablado. Recitar el parlamento que el autor ha escrito, sea alegre o sea triste, mientras el dolor está royéndole las entrañas...

En el teatro, un gran teatro de Buenos Aires, comenzaba a destacarse violentamente su figura de actor, a fuerza de estudio y de expresividad. La compañía, formada por excelentes elementos, contaba, junto con Flores, a dos primeras figuras de gran relieve. Eran sus nombres los que al lado del de nuestro compatriota, figuraban, en letras de luz, sobre el pórtico de entrada: Roberto Casó, María Melato, Alejandro Flores.

Los críticos ya se daban cuenta de que aquella figura no era uno más en la escena, no era uno de esos resplandores súbitos, que crecen con la fuerza del relámpago, y con su misma celeridad se apagan. No. Había allí pasta y temperamento, fuerza creadora y expresión. ¿Qué más pedir a un actor? Había también cultura, un hombre que leía los mejores libros que la literatura ha producido, contra la costumbre inveterada en la gente de teatro, de no leer... sino las gacetillas de los periódicos.

Un crítico, en un espléndido artículo publicado en "La Razón", había hablado de un "joven chileno que daba lecciones de teatro a los viejos y más destacados actores argentinos", lo que era ya mucho decir, y lo que era también poner a Alejandro en una situación de privilegio por sobre sus compañeros, despertando así la envidia, cuya cara amarilla siempre vive entre escenarios y bambalinas...

Pero había en la cordialidad de Flores, en su espíritu de convivencia fraternal, algo que alejaba la enemistad. El siempre, como actor, estaba entre los actores, callado, sin usar jamás la "prepotencia", como se dice en la Argentina, modesto en su justo límite, superior en una actitud natural. Como poeta — porque Alejandro seguía escribiendo versos — estaba con los poetas y los escritores. Figuras de gran tamaño eran sus amigos: José León Pagano, José Ingenieros, Martínez Cuitiño, Rafael Alberto Arrieta, González Castillo, Alfonsina Storni, Eichelbaum, Eugenio D'Ors, cuya primera obra dramática, "El amo del mundo", le correspondió estrenar... Con ellos convivía en una amistad grata, inolvidable para Flores.

Alejandro Flores en una fotografía tomada poco después de su llegada a Buenos Aires.

También entre sus amigos figuraba el poeta español, ya muerto, Francisco Villaespesa. Muchas noches de café, hablaron de poesía y de la vida, simplemente. Era un hombre abúlico ya, el autor de "El Alcázar de las Perlas".

Bohemio trashumante, de país en país, había recorrido casi toda la América del Sur halagando pasiones de tiranuelos y poniéndose al servicio de malas causas.

Una noche, y sirva esto de ejemplo a ciertos intelectuales de todas partes, se rendía en el Teatro San Martín un homenaje fúnebre a la memoria del gran escritor y pensador José Ingenieros. Poetas, escritores, intelectuales, periodistas y estudiantes, llenaban las localidades. Desde una butaca, Flores asistía a aquel postrer homenaje a quien había sido su amigo, y en cierto modo, su maestro. Se anunció que Villaespesa hablaría, pero una rechifla general estalló entonces. Puesto de pie, el público gritaba ardorosamente, en actitud de no consentir. Se oyó la voz de un estudiante, que desde la galería decía:

—En el homenaje al maestro nada tiene que hacer un poeta al servicio de las dictaduras...

Francisco Villaespesa no pudo actuar y hubo de salir del recinto del teatro para que las protestas se acallaran.

Era una cosa triste, lamentable, si se quiere, pero era al mismo tiempo una lección viril, que muchos otros escritores, con espíritu tímido, habían de aprovechar en lo futuro.

Entraba una noche Flores al teatro. Iba de prisa, algo atrasado para la función, cuando le ocurrió una anécdota graciosísima. Un parlamentario mendocino, conocido por sus excentricidades, lo detuvo en el foyer.

—Por favor, una palabrita...

—Diga, usted, señor...

—Yo soy su admirador, ¿sabe? Noche a noche estoy viniendo a aplaudirlo por la gran naturalidad con que desempeña sus papeles. Es algo admirable...

—Le agradezco mucho sus conceptos, señor... Pero, perdóneme, usted, voy un poco atrasado y...

—No lo detendré sino un segundo. Quiero expresarle mis felicitaciones más sinceras, porque...

—¡Señor!...

—Es que rara vez se ve en el teatro un actor que al mismo tiempo que...

—Por favor...

—Bien, señor. Quiero pedirle un gran favor, que espero no me negará...

(Continuará).

ecran

AÑO VIII

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

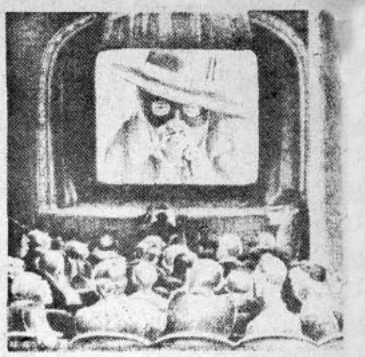
Precio: $ 2.00

N.o 328

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE

4 de mayo de 1937



RESULTADOS DEL GRAN CONCURSO "COPA ECRAN 1936"

COMO lo hemos anunciado, hoy correspondía dar a conocer a nuestros lectores los resultados del Gran Concurso de la Copa Ecran 1936, que por sus proyecciones, por el inmenso número de participantes y por el valor y la cantidad de los premios (80), es sin duda el torneo más importante organizado por revista alguna de Chile. Los cupones recibidos suman miles y miles, y los escrutinios para establecer cuál era la película más importante del año que pasó, en este plebiscito, han tardado varios días. En nuestras páginas de cine, podrán los lectores imponerse del resultado: es "La Tragedia de Mayerling", por Charles Boyer, la producción señalada por la mayoría de los votantes.

Realizado el sorteo de los premios ofrecidos por "Ecran", ha arrojado el resultado siguiente:

1.er PREMIO. — Una máquina cinematográfica Pathé Baby: Eliana Corbalán Barbier, Nueva Balmaceda 442, Santiago.

2.o PREMIO. — Una máquina cinematográfica Pathé Baby: Olga de González, Domingo Toro Herrera 1442, Ñuñoa.

3.er PREMIO. — Un cofre manicure de valor de $ 140: Guillermina Rojas, Correo, Rancagua.

4.o PREMIO. — Un cofre manicure de valor de $ 140: María de Correa, Casilla 267, Santiago.

5.o PREMIO. — Un lote de libros de valor de $ 100 elegidos en los catálogos Zig-Zag: Dina Arias H., Casilla 128, Los Angeles.

Redactoras de "Ecran" trabajando en el escrutinio, que resultó difícil a causa de la enorme cantidad de cupones recibidos.

6.o, 7.o, 8.o y 9.o PREMIO. — 4 pochettes para damas, de valor de $ 60 cada una: Norma Riedemann, Casilla 298, Valdivia; María Donoso Koster, Teniente Cruz 1906, Ñuñoa; Félix Cerda, Yungay, Ñuble, y Regina de Anrique, Guillermo Rivera 356, Valparaíso.

10.o PREMIO. — Un lote de libros Zig-Zag, por valor de $ 50: Esmeralda Mayorga, Picarte 829, Valdivia.

11.o PREMIO. — Una suscripción anual a "Ecran": M. de Torres, San Pedro 84, Playa Ancha.

12.o, 13.o, 14.o, 15.o, 16.o y 17.o PREMIO. — Pochettes para damas, de valor de $ 40 cada una: Marta Morales del Villar, Santo Domingo 735, Santiago; Guillermina Rojas, Correo, Rancagua; Lucía Torres Rubio, Correo, Recreo; Rosario Rojas, Planta Eléctrica, Los Queltehues; Georgina de Graell, Hilda de Cerda, Yungay, Ñuble.

18.o a 28.o PREMIO.—Lápices grandes para los labios, de valor de $ 37 cada uno: Irma Farías, San Pablo 2840, Santiago; Osvaldo Aguirre, Los Queltehues; Irene Cisternas, Ñuñoa; Marta Ularinkovic, Casilla 130-D., Santiago; Lucía Ahumada, Lira 1038, Santiago; Félix Cerda, Yungay, Ñuble; Gertrud Fritsch, Casilla 23-O., Osorno; Rosa del Canto, Pedro Lagos 1060, Santiago. María Ovalle Astorga, Santo Domingo 2837, Santiago; Corina Carrasco, Barros Borgoño 255, Santiago.

29.o PREMIO. — Una suscripción semestral a "Ecran": Aída Reinoso, Wáshington 268, Derecha, Lima, Perú.

30.o a 48.o PREMIO.—Pochettes para damas de valor de $ 18 cada una: María Donoso Koster, Teniente Cruz 1906, Ñuñoa; Flora Coates, Correo 15, Santiago; Guillermina Rojas, Correo, Rancagua; Hortensia Fernández de D., Lira 1038, Santiago; M. Teresa Fernández Richard, Dieciocho 563, Santiago; Auda Torres, Correo, Recreo; Pedro

(Continúa en la pág. 52)

Sumario

NOVELAS Y CUENTOS.

La Pompadour decide vengarse, por John Erskine.
El pasado de su marido, por *Agatha Christie.*

CRONICAS.

La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores (Continuación).
Se llamaba Wallis Warfield (fin).
Mujeres de todas partes. — Las nietas de Djenana y Aziyadé.
La mujer frente a la vida.
El último demonio, por *Isabel Morel.*

CINEMATOGRAFIA.

Ketti Gallian, la divina principianta, por *Juan Cristóbal.*
El Chaplin femenino: Zasu Pitts.
Biografías fugaces: Anna Sten y Robert Donat.
Las grandes películas de 1937.
Claudio y Mesalina reviven su pasado vertiginoso.
Cómo ruedan en Hollywood jinetes y caballos.
Las más esplendorosas constelaciones.
El lánguido Gary Cooper, por *Malva Valery.*
Las que se parecen a las estrellas.
Los representantes de Hollywood en Chile.

MODAS Y LABORES.

La elegancia en Hollywood.
Deporte y viaje.
Las últimas creaciones de París.
Sombreros muy chic.
La influencia masculina
Faldas.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

Envíenos el cupón indicando la estrella a que pertenecen y podrá optar en el sorteo de 15 premios de $ 10 y 10 hermosos retratos en colores de Greta Garbo.

RESULTADO.

Los ojos aparecidos en el N.o 326 eran de Wallace Beery. Premiados con $ 10: M. H., Casilla 688, Osorno; Lilian Koeppen, Casilla 359, Osorno; Edelmira Rodríguez, Carrera 550, Santiago; Nancy Cepeda, Población Carlos Mahns 83, Tomé; Ana Videla, Independencia 2780, Valparaíso; Sofía Vargas, Diego Portales 672, Recreo; Gaby O'Brien, Teatinos 363, Santiago; René Avilés, Valdivia 368, Santiago; Alberto Ramírez, Janequeo 372, Los Angeles; Luisa Maturana, Dominica 373, Santiago; Olga Lasalle, Talca; Rebeca Espinoza, Almirante Montt 135, Valparaíso; Marta Soto, Esperanza 1055, Santiago; Carmen Ossa, Alameda 293, Santiago y Queta Montesinos, Argomedo 660, Curicó. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Gilda Macera, Concepción; Matilde Martín, Rengo; Gilda Olmedo, Santiago; Ernestina León, Los Andes; Irma Valdivia, Santiago; Ximena del Campo, Santiago; Inés C. de Corsi, Constitución; Titi Garbaccio, Santiago; Maruja González, Santiago; Marta Cerón, Santiago; Eliana Corbalán, Santiago.

Los ojos que aparecen en el *N.o* 328 de "Ecran" pertenecen a .....

... ...

Nombre ... ...

Dirección ... ...

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista a "Ecran", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D., Santiago.

HOMENAJE A LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

CON el presente número extraordinario, "Ecran" rinde hoy homenaje a la temporada cinematográfica recién iniciada.

Nuestra revista, que desde hace siete años viene siendo una especie de barómetro donde se registran la actualidad y el clima cinematográficos nacionales, no puede pasar en silencio un hecho de tanta trascendencia para los aficionados, como es la presente temporada, en sus aspectos cualitativo y cuantitativo. No vamos ahora a reseñar ni a enumerar las grandes producciones que nos esperan para 1937. En anteriores informaciones "Ecran" ha hablado con extensión de ellas. Solamente queremos reafirmar lo que ya hemos expresado: que la presente temporada ha de ser, sin lugar a dudas, una de las más importantes que la historia del cinematógrafo registre. Los progresos de la técnica, que se acentúan día por día, en su camino seguro hacia la perfección, alcanzan en las películas que veremos este año (algunas de ellas ya han sido estrenadas) una situación de evidente magnificencia que nos es grato apl dir.

Tampoco queremos nombrar grandes estrellas de este ano blico ya las conoce. Una de res de "Ecran" ha sido pr la de establecer una simp vencia entre los aficionado las estrellas de Hollywood. en sucesivas informaciones timos de la vida de los a gestos propios, síntesis de s cias interpretativas, elogios te, etc. Todas ellas cuentan vor del público.

No sería tampoco este el mo situar la importancia que el cin para la vida colectiva de los p Su esencia de arte popular, el má pular de todos, alcanza hasta lo feras más humildes de la soci enarbolando en todas partes su dera de cultura y enseñanza.

Sin otras palabras, pues, reciba temporada cinematográfica de 1937, ciban las casas productoras sin dis tinción, los films y las estrellas fav ritas, el homenaje de "Ecran", que sido, es y seguirá siendo "su" revi la que mejor expone sus problema aprecia sus proyecciones.

EL 5 de mayo, 500 enfermera la Cruz Roja de las Mujeres Chile y que dan su dinero tiempo al bien de la huma os pedirán vuestra ayuda atender madres, robustecer curar indigentes. ¡Sed gene A.

LA POMPADOUR DECIDE VENGARSE

Por JohnErskine

MADEMOISELLE Sofía Arnould alzó ligeramente los hombros y puso en juego la exasperante ingenuidad de sus grandes ojos.

—Monsieur Rameau, mis intenciones son siempre excelentes, pero algo siempre me perturba. Yo creo que se debe a la bondad natural de mi corazón.

Uno de los cantantes rompió a reír, otro ocultó una sonrisa, y hasta la señorita Levasseur, que esperaba entre bambalinas, se permitió recoger los labios en la insinuación de una sonrisa.

El anciano compositor olvidó su buena educación y sacudió el puño ante el bello rostro de Sofía.

—¡Le digo que duerma! ¡Nada de comer tarde! ¡Nada de condes ni duquesas! ¡Nada de...!

—Monsieur Rameau, contemple otra vez la esbeltez de mi figura: vi que me miraba hace unos instantes. Como un pajarito..., gracias al mezquino sueldo que usted me paga. En cuanto a mis enamorados, no he conseguido otros que un peluquero y un poeta..., ni siquiera un compositor me corteja todavía, por viejo que fuera... Hablaba con extraña voz de graves tonos, y en su semblante aparecía una expresión angelical: expresión que siempre mostraba su semblante cuando más irritada estaba.

—¡Tonta! — gritó el señor Rameau—. ¡Se lo advierto por última vez! ¡Necesita reposo, vida discreta! Si mañana no viene con una voz clara y fresca, la señorita Levasseur la reemplazará.

Sofía sonrió.

—Monsieur Rameau, sus críticas son alentadoras cuando no son vagas. ¿Querría especificar mis faltas?

El compositor alzó el arco del violín como para destrozarlo sobre su escritorio y luego se contuvo.

—Mi estimada señorita, sólo mencionaré un leve defecto: su voz parece de lata.

—Y, a pesar de ello, no puede reemplazarme—. Dicho eso, Sofía volvió a ocupar su lugar, en el escenario.— Espero que continúe el ensayo sin mayores interrupciones. Tengo invitados importantes a la comida. Y gracias por haber esperado. Ahora estoy lista.

—¡Estoy listo yo! — corrigió monsieur Rameau, alzando el arco y poniendo la orquesta en movimiento. Sofía cantó mejor que nunca, por molestarlo, y Rameau se mostró disgustado. Tampoco la señorita Levasseur sentía simpatías por la bella Sofía.

Aquella noche, la cantante contó a sus invitados lo sucedido en el ensayo.

—¡Que almuerce temprano, que no coma tarde! ¡Que descanse en la noche! ¡Y hace mal a la voz amar a un duque o un conde!

—¿Y qué le contestó usted, Sofía? — preguntó el señor Bertin, que admiraba el ingenio de la joven.

—Que mis únicos enamorados eran un peluquero y un poeta.

—¿Eso dijo? — exclamó el señor Dorval, gallardo mozo de unos veinticinco años.

—Es que todavía no es usted un poeta de importancia, amigo mío — repuso Sofía, riendo.

—De todos modos, quiero saber todo cuanto se refiere al peluquero — insistió Dorval.

—¿Por qué no hemos de comer tranquilos? Eso le agradaría al señor Rameau. ¡Los hombres sois tan irritables!

Dorval la retuvo por el brazo, con cierta brusquedad.

—¿Y el peluquero?

Sofía acarició la mano de Dorval, diciendo:

—Se trata del peluquero del señor Bertin. Lo recomendó tanto que decidí probarlo. Y resultó ser mejor de lo que el señor Bertin creía..

—¡El muy bribón! ¡Le voy a degollar — exclamó Bertin, indignado.

—¡Calma, calma! — protestó Sofía, pero Bertin no quiso escucharla y se marchó. Cuando la joven regresó de haber acompañado al visitante que se retiraba, Dorval la recibió con estas palabras:

—Vamos a ver, ¿soy o no soy yo el único?

—Amor mío, ¿quién otro? — murmuró Sofía, dejándose caer en un sillón con gracioso movimiento—. Y si hablé del peluquero fué porque deseaba ver marcharse a Bertin para quedarnos solos. Tengo que hablar con usted: la policía espera arrestarlo aquí en mi casa.

Dorval pensó que la joven se burlaba todavía. Dijo:

—¿Los ha invitado usted?

—Vino un sargento esta mañana; por eso no estuve bien en el ensayo. ¡Se trataba de un hombre tan desagradable! La Pompadour oyó su poema y tienen dispuesta una celda para usted en la Bastilla.

Dorval, poeta satírico, tornóse levemente pálido.

—¿Quién puede habérselo dicho?

—Pues, los poemas son para recitarlos, ¿verdad? El sargento me preguntó qué personas estaban presentes la noche en que usted leyó sus versos.

—¿Y se lo dijo?

—Le declaré que no hubo fiesta ninguna y que jamás permito traer poemas a mi casa.

—¿No me denunciaría Bertin ... o el príncipe d'Henin? El príncipe debe haber sido. Porque supongo que usted no habrá repetido el poema a ninguna persona, ¿verdad?

Con expresión de orgullo ofendido, Sofía protestó:

—¡Ya le di mi palabra de no hacerlo!

—Precisamente, por eso se la pedí.

Sofía repitió una pregunta que momentos antes le hiciera Dorval:

—¿Me ama usted o no?

—Desde luego, la amo; pero, a pesar de eso, siempre habla usted demasiado.

—Pero no cuando se trata de los intereses de un amigo, y menos si ese amigo es usted. ¡No repetiría ni una línea de su poema! Es decir, jamás admitiría que había sido escrito por usted.

—¡Ah! Ya se va aclarando la situación. ¿Cuándo me denunció?

—¡A usted no, amor mío! A una de las cantantes de la ópera le recité un trocito, aquel donde se describe a la Pompadour en su cuadragésimo cumpleaños y agregué que eso me hacía pensar en mi rival, la Levasseur; pero para nada mencioné el nombre suyo.

—¡Gran Dios!— El poeta, desesperado, se dejó caer en un sillón.

—Es lo mejor que usted ha escrito — le dijo Sofía, para alentarlo— y tiene derecho a sentirse orgulloso en vista de que la Pompadour, por ese poema, pretende encerrarlo en la Bastilla.

El poeta miró nerviosamente la puerta.

—Deben llegar de un momento a otro — continuó la joven — y si quiere escapar, ¡ésta es la ocasión!

—No huiré.

—¡Oh, sí! He aprendido a quererte tal cual eres. Cuando decidimos fugarnos, tú ibas a ser un hombre dominador, capaz de desafiar al mundo, incluso a tus parientes. Pero no pudiste oponerte a tu familia, ¿verdad? No te permitían casarte con una actriz. Sin embargo, seguí amándote. Y ahora tienes que mostrarte cobarde, por mí. Si eres capaz de aceptar la llegada de la policía y pasar toda la vida en una celda, nunca podría comprender por qué no pudiste oponer tu voluntad a la de tu abuelo y tu tía.

Dorval quiso contestar, pero ella le apoyó la mano en los labios y cuando la retiró, le dió un beso.

—No es mucho lo que vales, amor mío, excepto para mí. Para mí nada pido. Ocúltate fuera de París; no vuelvas hasta dentro de una semana...

UN POETA VA A SER ENCERRADO EN LA BASTILLA, POR CIERTOS VERSOS, PERO SU NOVIA SE LAS ARREGLA PARA SALVARLO, A FUERZA DE INGENIO FEMENINO.

Cuando se hubo marchado, Sofía quitó de la mesa botellas y copas, arregló la habitación y se vistió para recibir a la policía. Es decir, se colocó una bata de noche, chinelas rojas y peinador verde. Los cabellos los dejó flotar sobre los hombros. Escogió en seguida un libro, tomó asiento bajo la lámpara y esperó. Era cerca de la una cuando llamaron a la puerta. Colocó el libro en el estante, y cuando abrió la puerta, en sus ojos aparecían huellas de sueño. Tres eran los hombres que allí había, aparte de un oficial de elegante uniforme. Dijo éste:

—Señorita, contra nuestra voluntad perturbamos su sueño.

—¡Ya lo creo que han interrumpido mi sueño, capitán! Y ojalá que tuviese el grado de capitán. Lamentó Sofía no haberle dado rango mayor, mientras lo conducía, sonriendo amablemente, hacia el salón.

—¿Quiere tomar asiento? El señor Rameau me pidió que durmiera con la mayor tranquilidad para que la nueva ópera resultara mejor: el reposo hace bien a la voz.

—La ópera tendrá que esperar. Y tampoco puedo aceptar su invitación. Tengo que llevarla a la cárcel, señorita..., a menos que usted quiera decirme dónde se encuentra el señor Dorval.

—¿Dorval? ¿Dorval? ¿Dónde he oído yo ese nombre?

—Permítame recordarle que el señor Dorval es su novio.

Sofía rompió a reír.

—¡Cómo se olvida una de esas cosas!

El oficial se tornó severo:

—¡Señorita, yo soy Sartines!

—¿Y eso qué es?

—Es mi nombre, señorita, y soy prefecto de policía, como debe usted saberlo. Siento avisarle que se encuentra usted en grave peligro. Hace pocas noches tuvo usted invitados a comer.

—¿De veras, señor Sartines?

—¿Acaso no fué así?

—Usted lo ha dicho.

—Sus invitados pertenecían a la nobleza. ¿Quiénes eran?

—No lo recuerdo.

—¿Ni siquiera un solo nombre?

—Ni uno.

—Puesto que prefiere la prisión, le ruego vaya a vestirse.

—¿Acaso es por el poema que escribí sobre la Pompadour?

El policía se sobresaltó.

—¡Pero si no lo escribió usted!

—¡Ya lo creo que sí! No me arrebate el único poema que he escrito en mi vida:

"Las perlas que envuelven su cuello rugoso
descienden sin gracia a los senos..."

—¡Basta! — ordenó el prefecto—. Si lo escribió usted, la ópera no volverá a oír su voz. Vístase.

—Ya estoy vestida.

El prefecto se mostró irritado.

(Continúa en la pág. 52

Se llamaba Wallis Warfield

VII

—Y bien — contestó el juez—, supongo que debo llegar a la conclusión de que ha habido adulterio en este caso. Pero hay algo por aclarar. Y creo que usted lo sabe.

—Que el nombre de la dama no ha sido declarado.

—Exacto.

—Pero — prosiguió el señor Barkett—, el nombre aparece en la petición y esa petición le ha sido presentada a ella.

—Era lo que pensaba.

—Entonces, si así le parece, ¿decreta la anulación con costas?

—Muy bien. Decretado.

—Gracias, Usía.

Entretanto, la señora Simpson había abandonado la sala y se dirigía a su automóvil. Los periodistas trataron de seguirla, pero cerraron todas las puertas del tribunal, teniendo que esperar hasta que las abrieran, cuando ya el coche de Mrs. Simpson estaba lejos.

Cuando el automóvil emergió por la calle Bond, un coche de policía obstruyó el tránsito. La policía se precipitó contra dos fotógrafos y les destruyó las cámaras. El auto de Wallis Simpson continuó a Felixstowe, donde se detuvo a recoger sus efectos personales y después, bajo una lluvia torrencial, continuó a Cumberland Terrace, en Londres.

Los criados no admitían visitantes y la señora Simpson permaneció encerrada en su casa. Ni por teléfono se podía hablar con ella; nada, tampoco, tenía que declarar a la prensa.

Pero la noticia de haber obtenido su divorcio se extendió por todo el mundo. Se comenzó a hablar del posible matrimonio del entonces rey Eduardo VIII con esa dama norteamericana. Ya todos sabemos el desenlace.

CAMINO DEL FUTURO.

Todo el mundo se hace esta pregunta: "¿Se casará el Duque de Windsor con Wallis Simpson?"

Ya sabemos que en un gesto de anacrónico romanticismo, el rey Eduardo VIII cedió el trono a su hermano. Sí, el rey que desde su infancia era el ídolo del mundo, el "Príncipe Encantador" que sirvió en la guerra y fué el mimado de las mujeres de todo el orbe, nunca decidió hacer un matrimonio de conveniencia, por razones de Estado y sólo ahora ha venido a entregar su corazón, perdiendo un reino por una mujer.

El ex rey de Inglaterra no quiere que se hable de sus asuntos privados en los diarios, y así lo ha expresado a los periodistas.

Wallis Simpson, en tanto, espera. Seis meses después del 27 de octubre de 1936 — o sea, el 27 de abril de 1937—, siempre que el Procurador del Rey no encuentre causas en contra, el divorcio de Wallis Simpson será definitivo y quedará libre para volverse a casar, si así lo desea.

Cuando el Duque de Windsor era rey, no había ninguna ley que le impidiera casarse con quien mejor le pareciera, siempre que su novia no perteneciera a la religión católica romana. Por una ley del año 1689, todo rey que se case con una mujer de religión católica romana debe ceder su trono al próximo heredero de religión protestante. Y como Wallis Simpson era protestante y sigue siéndolo, resulta que el Duque de Windsor, mientras fué rey, no tenía motivos que le impidieran casarse con ella. Sin embargo, dejó el trono. Es que hay barreras más fuertes que las leyes. Barreras de tradiciones, de razones de Estado, de ambiciones políticas. El rey cedió a ellas. Y ahora no es más que el Duque de Windsor, enamorado de una mujer que hoy, en el espíritu del mundo, es reina: reina del amor, heroína regia de la más romántica historia de amor de los últimos tiempos.

Lin

Sólo por tren

PUEDE USTED VIAJAR COMODAMENTE
CON GRAN ECONOMIA Y SEGURIDAD

ENTRE SANTIAGO Y VALPARAISO

LOS NUEVOS PASAJES REBAJADOS TIENEN LA SIGUIENTE TARIFA EN VIAJE SENCILLO:

$ 32.— en 1.ª clase, expreso u ordinario.
$ 20.— en 2.ª clase, expreso u ordinario.
$ 13.40 en 3.ª clase, ordinario.

LOS PASAJES DE IDA Y VUELTA, VALIDOS POR 3 DIAS, INCLUSO EL DE VENTA, VALEN:

$ 58 00 en 1.a Clase expreso u ordinario.
$ 32.00 en 2.a Clase expreso u ordinario.
$ 21.00 en 3.a Clase ordinario.

Estos pasajes de ida y regreso se venden todos los días de la semana.

Hay además pasajes de **FIN DE SEMANA** que valen: $ 48.00 en 1.a Clase expreso u ordinario. Se venden los sábados y domingos y sirven para regresar hasta el lunes inclusive.

LIBRETOS EXFOLIADORES para 20 viajes, con plazo de validez de 6 meses.

1.a Clase $ 26.— por viaje.

Pida más datos en las estaciones y en las

OFICINA DE INFORMACIONES

de SANTIAGO, Bandera esq. Agustinas. — Teléfonos 85675 y 62229.
VALPARAISO, Avenida Pedro Montt N.º 1743, Teléfono 7091.

COMO EN 30 AÑOS HA EVOLUCIONADO LA MUJER EN TURQUIA. LA SOMBRA DE LAS DESENCANTADAS CUYOS FANTASMAS PASEAN EN LAS NOVELAS DE PIERRE LOTI.

MUJERES DE TODAS PARTES

Las nietas de Djenana y Aziyadé...

PAISAJE de belleza máxima: allá, el Cuerno de Oro, luego, la silueta coronada de medias lunas de Estambul. En seguida, perdiéndose en el ocaso enrojecido, Eyub. Y el mar azul, azul como un zafiro inyectado de luz que se borda en blancas viñetas de espuma. Cielo y mar azul de Levante, ese mar que escuchaba palpitar en sus harenes las desencantadas de Pierre Loti.

Abd-ul-Hamid, el que en la santa mezquita de Eyub ciñó el alfanje de Othman en medio de fantástico esplendor; el que tiñó sus manos de sangre persiguiendo con refinamiento de crueldad a los armenios, pudo sentir la inflación de la levadura occidental dentro de los serrallos. Europa se filtraba en la débil mentalidad de la mujer turca, por medio de una tela exquisita, manufacturada en Lyon, por las páginas de una novela francesa, y, lo que era mucho más grave, por las palabras de amor que "el hombre de occidente" usaba para hechizar a las bellas esclavas. Los eunucos impasibles, sonreían. Quizá fueran ellos los únicos turcos capaces de comprender lo que el porvenir deparaba a la mujer de todos los países de la tierra: el derecho a la vida. Dejaban "descubrirse" a sus "señoras" sin plegar el entrecejo... El *charchaf* fué abandonando día a día su densidad. Ya el rostro iba tornándose transparente. Los ojos enormes y sombríos, salían provocadores bajo el *iachmak* de inmaculada blancura... El proceso realizado en el interior de los harenes, por Aziyadé, Djenana, Malecs y Zernebs, por el sendero sentimental iba signando una orientación imprevista.

Los relatos de Loti, que volvieron el juicio a las mujeres occidentales de su tiempo, habían cavado muy hondo en el subconsciente de "la mujer turca". Mientras Kemal Pachá tomaba alto relieve en la guerra del catorce, haciendo vía a su popularidad con una inteligencia bien templada; mientras la República, en 1923, quedó entregada en sus manos y Esmirna devuelta a la nacionalidad turca, las mujeres habían precipitado su marcha. Una crónica francesa da cuenta de una visita de Marcelle Tinayre a Turquía y en ella refiere el estado de alma de las mujeres esclavas en aquella época. Refiere la escritora que, yendo en compañía de una joven de las que en aquel tiempo se calificaban de "rebeldes", su madre la conminaba a tapar mejor su rostro. Se traslucían los brazos desnudos y el rostro estaba apenas velado por el *charchaf* transparente. Y dijo la muchacha, colérica: — "¿No es horrible? Las gentes del pueblo tienen el derecho de vigilarnos. El otro día pasaba con una amiga por una calle de Pera y un vendedor de verduras se permitió gruñir detrás de mí: "¡Ay de ellas si se quitan el *charchaf*!"

El pueblo, en su ceguera, amenazaba... se creía ejecutor del juicio de Mahoma...

Pero como cayó el manto en América latina, cayó el *charchaf* en Turquía. Quizá ciertas costumbres, con sabor a vicio, se sostengan aún. El narguile, por ejemplo, cuyo uso aún en Europa tiene sus cultores perfectamente occidentales. El vago deseo de evocar las adorables siluetas de esas abuelas fascinadoras que dejaron su huella en un romanticismo que ni aun por ser exótico disuena con la frivolidad compleja de nuestro siglo.

En 1925, Kemal Pachá se divorció de su esposa Uchaki Zaida Latifa, mujer de marvillosa presencia, y eso fué en realidad la primera campanada de una nueva era en el capítulo de la "avanzada femenina".

Hace un año, se reunió en Constantinopla el segundo Congreso de la Alianza Internacional en pro de la acción civil y política de la mujer.

Interesantes resultaron las reuniones en Yildir Kiosk, magnífica residencia a orillas del Bósforo. Aún deben permanecer entre sus muros los fantasmas del pasado: los califas del mundo musulmán y quizá el trágico espectro del sanguinario Abd-ul-Hamid... Hoy el perfume de los jardines de ensueño de este Palacio fué entregado a los cuatrocientos delegados, representantes de treinta naciones, que concurrieron a las asambleas.

Pero el ascenso de la mujer frívola y esclava al estado actual de la mentalidad femenina de Turquía, es enorme. La inauguración del Congreso fué presidida por el Gobernador General y Alcalde de Estambul, quien declaró con gran satisfacción que la igualdad de los sexos en la sociedad y en la vida pública de Turquía estaba total y absolutamente realizada. Le fué enviado un mensaje al Presidente de la República manifestando el júbilo de las asambleístas por la liberación de la mujer.

Es verdaderamente fantástico el compás con que la mujer mahometana ha pasado de la esclavitud a la más amplia libertad: 30 años. Actualmente tienen 17 diputadas al Parlamento. Ni las mujeres de Francia han conseguido semejantes concesiones de los hombres.

El Presidente Kemal dió un té a las congresales en Ankara. Y al ser interrogado acerca de "si las mujeres irían al frente en caso de guerra", contestó: — "Nosotros somos un pueblo que quiere alejar incluso a los hombres de las catástrofes de la guerra, pero, si fuéramos impelidos a ella, nuestras mujeres irían juntas con nuestros hombres".

Estas palabras levantaron revuelo. La voz de una mujer que en sus tiempos llevó *charchaf* hermético, se levantó:

—Es demasiado, Excelencia. No pedimos tanto. Nos basta con hacer "nuestra guardia nacional": dar hijos a la Patria y curar a los heridos...

¡Djenana, Aziyadé! Las primeras emancipadas por el camino del amor, quedarán para siempre grabadas en las nuevas generaciones como milagros de belleza y manantial de lágrimas que preparaban en la arcilla de la raza el supremo valor de la mujer que está apta para pensar y capacitada para desarrollar en sí una personalidad maternal con todas sus facultades humanas y divinas.

Se fueron las fantasmas de Oriente. Ya el Bósforo no volverá a verlas dentro de sus fuertes envolturas. Ellas hoy día se bañan en las playas—nuevas sirenas — y patinan y asisten a los *paperchases*... Son las mujeres que triunfaron definitivamente en el siglo XX, dejando muy distanciadas a las que iban al tope y paseaban por los Campos Elíseos sonriendo de los sucesos misteriosos que se relataban acerca de la Turquía en que las mujeres no eran sino animalitos domesticados para el bienestar del amo...

Las antiguas muchachas veladas hoy manejan el fusil a parejas con los hombres.

Ya no está Loti. ¿Quiénes deberán llevar flores a las tumbas de Djenana y Aziyadé? Sus nietas, las de hoy, las que edificaron sobre sus vidas el deseo de liberación...

CARMEN DURERO

Cómo habría gozado Djenana, si vive 30 ó 40 años más, al ver a una oradora femenina turca arengando a las masas ante la Catedral de Santa Sofía.

La mujer frente a la vida

Goethe amó cuando era joven, más tarde cuando fué hombre maduro, y después, viejo ya. Su vida fué una ininterrumpida carrera de amor. (Cuadro de Tischbein).

GRETA GARBO, DEMANDADA

El cable informa que Greta Garbo ha sido demandada por David Shratter, ex jefe de la empreso cinematográfica Trianon, de Berlín. El demandante cobra 10,000 dólares que dice haber prestado a la "estrella" en el año 1924, o sea al comienzo de su carrera. El tribunal citó a las partes a un comparendo que debe haberse realizado ayer.

La noticia de la demanda ha corrido por el mundo, ya que todo lo que Greta hace o a ella se refiere, despierta interés en todas partes. "Greta Garbo ante un tribunal", deben decir los grandes caracteres de los diarios sensacionalistas de Nueva York, de París, de Shanghai, de Melbourne, Tokio y Buenos Aires. Y millares de ojos ávidos recorrerán las líneas breves que seguirán al título impresionante. Pero no recibirán esos ojos inquietos la lectura que esperaban. Se habían imaginado a una Greta ante un tribunal por un asunto de amor, por un hombre que perdía la cabeza por ella. Y se encuentran con un asunto de pesos que no tiene ni siquiera el prestigio de una suma que concuerde con las gigantescas ganancias de la "estrella". *Ese título para una película real* acaso sea el primero que defraude a los admiradores de la trágica admirable.

LOS QUE HACEN EL LIBRO

Presidida por Georges Duhamel, acaba de celebrar su primera reunión, en París, una nueva institución que agrupa a millares de personas y que se denomina "Alianza Nacional del Libro". Intelectuales, comerciantes, empleados y obreros, aparecen allí reunidos con hondo entusiasmo, como empujados por una mano mágica. Esa mano es la de una mujer, de Mademoiselle Choureau, presidenta del Sindicato de Libreros. Ella explica su obra en estos términos a "Je Suis Partout": "Soy yo quien ha tenido la idea de esta alianza que debe agrupar a los escritores, los editores, los libreros, los tipógrafos, los linógrafos, los encuadernadores, los ilustradores, es decir, a todos los que viven del libro. Me he preguntado: ¿quién podría encabezar a este grupo?, y me ha venido a la cabeza el nombre de Georges Duhamel."

Y todo aquel mundo que vive del libro, ha respondido con entusiasmo al llamado de esa mujer.

LA NOVIA DE GOETHE.

Se recuerda ahora en la prensa francesa a aquella novia de Goethe que se llamó Ulrica von Levetzow, bella muchacha, de la cual el poeta se enamoró cuando tenía 74 años de edad. Los padres de la niña sentían admiración por el poeta, pero se negaron a concederle la mano de aquella novia que podría haber sido su nieta.

Los buscadores de rasgos biográficos de Goethe han deducido ahora que el poeta, para acudir puntualmente a las citas con su joven amada, usaba una primitiva bicicleta. Imaginan que ella fué una "draisiana" que se conserva en el castillo de Belvedere, cerca de Weimar. Como se sabe, *ese aparato fué inventado a comienzos del siglo pasado por von Drais.* ¿Por qué Goethe no pudo ser, con ese espíritu joven que tenía, un buen ciclista a los 74 años? — se preguntan los investigadores. Recuerdan que en su juventud patinaba, hacía equitación, practicaba el alpinismo y la pesca. Y todo eso les hace imaginar a Goethe corriendo por los caminos en su alta "draisiana", pedaleando de prisa para llegar a tiempo a la cita con aquella mujer joven que le hacía ver en la realidad el drama del anciano Fausto enamorado de Margarita.

LOS QUE LEEN A MISS DIX.

"The Literary Digest", de Nueva York, asegura que Miss Dorothy Dix, que escribe en "The Times Picayune", diario de Nueva Orleáns, es la periodista que tiene más lectores en el mundo. Como sus crónicas son reproducidas en 273 diarios del Sindicato Ledger, se estima que sus lectores ascienden a 60.000.000. Y con ello superaría al famoso periodista Arthur Brisbane, que murió hace poco, y cuyos lectores se decía que alcanzaban a 25 millones.

El verdadero nombre de Miss Dix es Elizabeth Meriwether Gilmer y tiene actualmente 66 años de edad. Durante cinco años, de 1896 a 1901, dirigió la página femenina de su periódico y ganaba cinco dólares a la semana. Hoy su renta anual se estima en 82 mil dólares.

Sus crónicas tratan sobre temas sentimentales, y resuelven, en la mayoría de los casos, verdaderos problemas del corazón. A Miss Dix le llegan cartas de todas partes del mundo, en las cuales le piden que escriba sobre determinado tema sentimental o se le consulta un problema amoroso. Gran parte de sus lectoras son jóvenes de otros países, y últimamente ha recibido consultas y felicitaciones de muchachas del Japón.

El número gigantesco de lectores y lectoras demostraría que el mundo, a pesar de toda la sed de ganar dinero, sigue girando alrededor de los problemas espirituales y que en la juventud de hoy, como en la de todas las épocas, es el amor la preocupación más honda.

¡AY, NIÑA, POR DIOS!

—¿Y qué es de tu vida? ¿Y tu mamá se mejoró de su pulmonía?...

—Fíjate, que casi se murió...

—Ya me lo imaginaba. No te veía en ninguna parte... Estás más delgada... ¿Por qué no tomas bacalao? Es espléndido. Ya no se usa esa exageración de la línea; hay que parecer "más entradita en carnes". Además, los sombreros de hoy no vienen bien con ese exceso de flacura, niña por Dios! Te ves mal... ¿Y Lucho? Se le acabó el entusiasmo, con seguridad. Yo lo dije. No hay muchacho más fresco y más Tenorio en todo Santiago... Además, decían cosas no muy santas de su conducta. Claro que a nadie se le habría ocurrido ir a decírtelo a ti. Te habrías enojado... Pero ahora que lo veo siempre con la Clarita, es otra cosa... Bueno, a él le gustan las gorditas, rubias y ñatuzas... ¿Te acuerdas que antes se entendía con la Carolina?... ¡Ah, cierto que tú se lo quitaste! ¡No sé dónde tengo la cabeza!... Supongo que ya no te importa... Por eso estás más gordita. Cuando te vi venir, no te había conocido... No te dejes estar, m'hija, debes estar al día con la gimnasia. "Ecran" da siempre muy buenos ejercicios... Más vale prever que remediar. ¿Has visto a Adelina? Está que ya no cabe en sí de alegría porque se casa con un señor que es "noble", pero Arturo, que lo conoce más que a sus manos, dice que ha estado en la cárcel por no sé qué equivocación en la contabilidad de una casa comercial... Es un tipo. Ni siquiera sabe portarse en un salón... A mí, aunque me lo dieran confitado... ¡Y se cree la tonta que va a ser feliz! Yo no le hice caso; parece que algo me avisaba que era un...

—Bueno, bueno, yo tengo prisa...

—...me lo figuraba: un facineroso; la madre parece una cocinera... Y ya ves tú, linda, cómo a mí poco me gusta pelar, no digo nada... ¿para qué? No hay nada más cargante que la gente peladora. Parecen molinos de triturar... El otro día en la misa, la Chepa me habló todo el tiempo de los escándalos que está dando la Nora. Es una viuda tremenda... Dicen que... Vaya... podías haber esperado el otro tranvía... ¡Que se mejore tu mamá! (¡Qué criatura más cargante y mal educada! La deja a una con la palabra en la boca).

LA POBRECITA HABLADORA

El pasado de su marido

Por *AGATHA CHRISTIE*

(CONTINUACION)

—¿No va Ud. para Londres, mañana?

—¿De dónde ha sacado usted esa idea?

Jorge hizo una seña por encima de su hombro.

—Vi al amo en el pueblo y me dijo que se iba usted a Londres mañana y que no había seguridad de cuándo regresara.

—¡Qué tontería! De seguro que usted entendió mal.

Sin embargo, quedó pensativa. ¿Qué le diría Gerardo al viejo, que él hubiese interpretado de esa manera? ¿Ir a Londres? No tenía el menor deseo de hacer ese viaje.

—Detesto Londres — dijo de pronto en voz áspera.

—Ah — dijo Jorge — probablemente entendí mal, sin embargo, me parece que lo dijo muy claro. Me alegro de que Ud. no se vaya. No estoy de acuerdo con esas idas y venidas; la culpa la tienen los autos. Nunca he tenido necesidad de ir a Londres, pero los que tienen autos viven brincando de aquí para allá, no pueden estar quietos en ninguna parte. Por ejemplo Mr. Ames, el propietario de esta casa, era un hombre tranquilo hasta que compró auto; desde entonces no quiso quedarse aquí; un dineral que gastó en la casa con esos aguamaniles de agua corriente en todos los cuartos, y baño y luz y lo demás. "No cogerá usted lo que gastó", le dije. "¿Que no?", me contestó; "ya verá que le sacaré dos mil libras a esta casa, y así fué".

—Le pagué tres mil — dijo sonriendo Alice.

—Dos mil — insistió Jorge — en el pueblo se habló del precio.

—Estoy segura de que fueron tres mil — dijo Alice.

—Las señoras nunca entienden de negocios — insistió Jorge — no me diga usted que Mr. Ames se atrevió a pedirle tres mil libras.

—No me las pidió a mí, sino a mi marido.

Jorge se inclinó sobre las plantas.

—Fueron dos mil — insistió con terquedad.

Alice no se molestó en seguir la discusión y alejándose un poco empezó a cortar unas flores.

Cuando se dirigía a la casa con su perfumada carga notó entre la yerba un objeto verde obscuro. Se detuvo y lo recogió; era un pequeño memorándum de su marido. Lo abrió, leyendo divertida algunas de las anotaciones. Desde los primeros días de su matrimonio notó que Gerardo tan emotivo e impulsivo era además ordenado y metódico. Era muy exigente con respecto a la puntualidad en las horas de comida y preparaba las ocupaciones de cada día con minuciosa exactitud.

Hojeando el diario le causó gracia encontrar anotado con fecha 14 de mayo: Casarme con Alice en San Pedro las 2.30.

—Qué gran tonto — murmuró Alice, y siguió hojeando el libro. Se detuvo.

Miércoles 18 de junio — eso es hoy, pensó frente a la fecha escrita con la letra precisa de Gerardo: 9 P. M. nada más. ¿Cuáles sería los proyectos de Gerardo a las 9 P. M.? Alice sonrió; en una novela esto tendría, sin duda alguna, razón sensacional. Probablemente, alguna historia de mujer. Alice volvió ociosamente las hojas, anotaciones de citas, de negocios, un solo nombre de mujer, el suyo.

Guardó el libro en su bolsillo y mientras regresaba a la casa sintió una vaga inquietud. Volvieron a su memoria las palabras de Dick Windyford, tan claramente que le pareció que estaba a su lado repitiéndole: "Ese hombre para ti es un extraño, nada sabes de su pasado".

Era cierto, nada sabía de su pasado. Gerardo tiene cuarenta años, seguramente en su vida había otras mujeres. Alice trató de pensar en otras cosas. Había asuntos de un interés más inmediato; ¿Hablaría a Gerardo de la llamada de Dick?

Era posible que Gerardo lo hubiese visto en el pueblo, en ese caso, probablemente, le diría algo y ya no habría necesidad de que ella hablase. ¿Y de otra manera qué haría? Sentía un deseo muy definido de guardar silencio.

Si lo había visto le propondría que lo invitase a Philomel Cottage, entonces tendría que confesar que Dick se lo había propuesto y que ella lo había aplazado. Y si él preguntaba cuál era el motivo, ¿qué diría? ¿Contaría su sueño? Probablemente él se reiría y se sorprendería de que ella le diese tanta importancia.

Con cierto remordimiento resolvió callar. Era la primera vez que le ocultaba algo a su marido.

Cuando regresó Gerardo, ella se fué a la cocina para disimular su preocupación, haciendo ver que estaba atareada con los prepartivos del almuerzo. Gerardo, según parecía, no había visto a Dick, y Alice resolvió ocultarle a su marido la llamada telefónica.

Después de la cena cuando se sentaron en el amplio *living room*, por cuyas ventanas abiertas entraba el aire de la noche, cargado del perfume de las flores del jardín, recordó Alice el pequeño diario:

—Aquí tienes una cosa con la cual estuviste regando las flores, y le tiró sobre las piernas el pequeño cuaderno.

—¿Parece que se me cayó en el jardín?

—Sí, ya conozco todos tus secretos.

—Soy inocente — dijo Gerardo moviendo la cabeza.

—¿Qué significa esa cita a las nueve de la noche?

—¡Oh!, eso — pareció un momento, desconcertado, luego sonrió como si le causara gracia: —Es una cita con una muchacha muy simpática, tiene el pelo castaño y los ojos azules. Se parece mucho a ti.

—No entiendo — contestó Alice fingiendo indignación—. Tú evades mi pregunta.

—Nada de eso. Quería recordar que tenía que revelar una fotografías esta noche a las nueve y quiero que me ayudes.

Gerardo Martín era apasionado por la fotografía, tenía un aparato un poco antiguo, pero con un lente muy bueno y gustaba revelar él mismo sus placas en una cámara obscura que había arreglado en el sótano.

—¿Y ha de ser a las nueve en punto? — inquirió bromeando Alice.

Gerardo pareció un poco molesto.

—Siempre es bueno — dijo irritado — fijar una hora para hacer las cosas, así tiene uno seguridad de que alcanza el tiempo.

Alice permaneció un rato en silencio mirando a su marido recostado en el sillón frente a ella, la cabeza morena y las bien diseñadas facciones se destacaban sobre el fondo obscuro del cuarto. De pronto, sin saber de dónde venía, la envolvió un ambiente de terror y como a pesar suyo exclamó:

—¡Ay, Gerardo quisiera conocerte mejor!

—Pero Alice, de mí te he contado todo: mi niñez en Cumberland, mi vida en el Africa del Sur y estos últimos diez años en el Canadá, donde hice muy buenos negocios.

(CONTINUARA)

Señora Lya de Fonseca, esposa del Ministro de Venezuela en Chile. El Excmo. señor don Julio Sardi ha partido en su compañía, en viaje a Buenos Aires, donde se hará cargo de la Embajada de Venezuela en ese país.

(Oleo de Cañas Valenzuela)

Crónica Social

Manifestaciones de despedida.

CON MOTIVO de su partida a Buenos Aires, innumerables son los festejos que se han venido ofreciendo como un homenaje a la señora Juana del Carril de Eyzaguirre, quien cuenta con gran popularidad y es muy querida en el extenso círculo de sus relaciones sociales. Entre las manifestaciones organizadas en su honor, sobresalen el cocktail ofrecido por la señora María Edwards Bello y el que le brindó Ernesto Barreda y señora Elena Fabres de Barreda. Nemesio Antúnez y señora Luisa Zañartu de Antúnez le ofrecieron un gran almuerzo. Guillermo Edwards Matte y señora María Hurtado de Edwards, una comida que tuvo los caracteres de un gran acontecimiento social. Todos estos homenajes, desarrollados en un ambiente de especial lujo y distinción, ponen claramente de manifiesto la simpatía con que a la señora Juana del Carril de Eyzaguirre se la considera en nuestro gran mundo.

La señora Carolina Valdés de Concha ha sido también muy agasajada en vísperas de su viaje a Roma, a donde se dirige para visitar a su hija Emiliana Concha de Minischalchi. Luego pasará la temporada de verano en el castillo que posee la familia de Minischalchi en Verona.

Ana Winghleman de Pedroso, esposa del Ministro del Portugal en Chile, quien ha partido recientemente en viaje de placer, en compañía del Excmo. señor Pedroso, que hace uso de licencia.

En honor de ella ofrecieron un almuerzo don Gustavo Helfmann y señora Marie Madeleine Touche D'Abrillier de Helfmann; así mismo, don Moisés Errázuriz y señora Ana Lyon de Errázuriz, como innumerables otras recepciones, cada una de las cuales ha adquirido el extraordinario brillo que es habitual en las grandes residencias santiaguinas.

Enlaces próximos.

María Subercaseaux Vial, una de las debutantes que mayor éxito tuviera el año pasado en nuestros salones con motivo de su presentación en sociedad, ha concertado su matrimonio con Jorge Lyon Edwards.

El dieciocho de agosto, fecha en que cumple sus dieciocho años, se efectuará su enlace. Cristalizarán en ese día mil ilusiones de juventud mantenidas durante años; desde los días de la infancia los unió una gran simpatía. Al verla ahora transformada en un profundo sentimiento de cariñosa comprensión, nos complace desearles toda clase de venturas. Sin duda que igual sentimiento embargará a quienes les conocen. Podemos asegurar que su boda constituirá un acontecimiento social de extraordinaria importancia.

Estamos en condiciones de asegurar que otro de los matrimonios de gran resonancia social que se avecinan es el de Luz Hurtado Fabres con Alfonso Chadwick Errázuriz. Los contrayentes esperan la llegada de la madre del novio, que regresa de Europa, para decidir definitivamente la fecha de su matrimonio, acordada alrededor del 12 de junio próximo. En tanto, sin pecar de indiscretos, podemos adelantar que los novios viven preocupados con los mil trajines que significa amoblar un departamento ubicado en uno de los más modernos edificios recién construídos. Para el mobiliario han elegido el color gris, con tapices y cortinajes en rosa y celeste. Y repetimos: esto lo decimos sin ninguna pretensión de pecar de indiscretos.

Un homenaje a Margarita Xirgú.

La gran trágica española, honra y gloria de la escena hispánica, que ha realizado entre nosotros una temporada teatral que, por su calidad e interés, ha sido, sin duda alguna, una de las más brillantes de los últimos tiempos, fué festejada en la Posada del Corregidor por "Los Amigos del Arte".

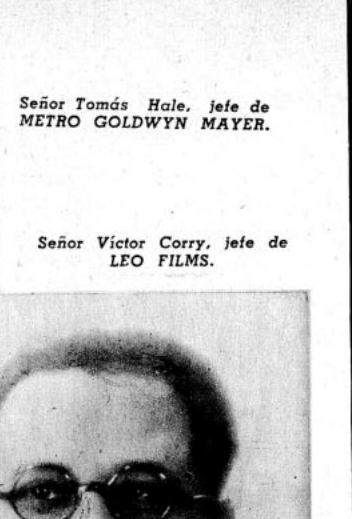
Nada más justo y significativo a la vez que este homenaje con que se ha exteriorizado el sentimiento de admiración que Margarita Xirgú ha despertado en todos los centros sociales e intelectuales de Santiago y que halló su más alta culminación la noche de su beneficio, en que la salva atronadora de aplausos con que fué saludada al final de la obra hizo que la eximia artista, sin poder contener su emoción, rompiera a llorar, electrizando al público que, de pie, la seguía aplaudiendo.

"Los Amigos del Arte", institución que cobija en su seno a destacados artistas e intelectuales de la capital, supo dar a la señora Xirgú una manifestación palpable y clara del cariño que ha despertado entre nosotros y no escatimó esfuerzos para colmarla de atenciones. Entre los asistentes anotamos al Rector de la Universidad de Chile, señor Juvenal Hernández; Ministro de Cuba, Excm. señor Alfonso Hernández Catá; Domingo Santa Cruz, decano de la Facultad de Bellas Artes; Sergio Larraín y señora Piti Echenique de Larraín, Jorge Huneeus y señora Marta Petit de Huneeus, señora Rebeca Barros de Salinas, Gabriela Huneeus de Izquierdo, Josefina Barros de Domínguez, Inés Santa Cruz de Pinto, Eulalia Puga de Benavente, Filomena Salas de Orrego, Margarita Petit, Magdalena Petit, María Tupper de Aguirre, Isidora Tupper Huneeus, Alfonso Bulnes y señora Marta Villanueva de Bulnes, Raimundo del Río y señora Berta Huneeus de del Río, Carlos Huneeus, Amelia Balmaceda, Laura Vergara Santa Cruz, María Aldunate Calvo, Olga Díaz Salas, Héctor Orrego y señora Marta Larraín de Orrego.

LOS REPRESENTANTES EN CHILE

Don Manuel Arce Erazo. Gerente de UFA.

Don Arturo Ruscica, Gerente de 20th. CENTURY FOX.



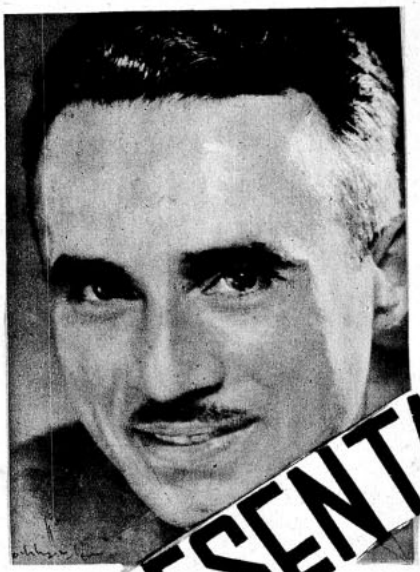
Señor Tomás Hale, jefe de METRO GOLDWYN MAYER.

Señor Víctor Corry, jefe de LEO FILMS.

D. Benito del Villar, representante de Paramount.

EN LAS personas de los representantes en Chile de las casas productoras norteamericanas y europeas, "Ecran" rinde homenaje a la temporada de 1937, que será una de las más brillantes, sobrias, magníficas y perfectas, tanto en la calidad de las películas como en su cantidad y desarrollo técnico.

"Ecran" saluda, pues, a los jefes de las representaciones de productores, los alienta y quiere impulsarlos, con este homenaje, a seguir adelante en la labor de satisfacer más plenamente cada día las aspiraciones de los aficionados chilenos al buen cine.



Don Victor Alvarez Martínez, jefe de MONOGRAM PICTURES.

Señor Raúl Viancos, Gerente de UNIVERSAL PICTURES CORP.

Don Diego Arzeno, Gerente de ARTISTAS UNIDOS.

Señor Emilio López, Gerente de COLUMBIA PICTURES.

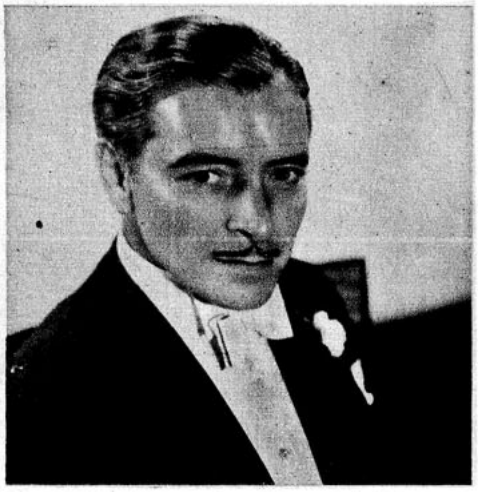
Don Angel Ibarra, representante de GAUMONT BRITISH y CIFESA.

Don Alberto Merlet, jefe de CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE CHILE.

Las más esplendorosas

A PESAR DE TODO, los antiguos nombres son los que siguen resonando, los que más entusiasmo despiertan. Greta Garbo, Joan Crawford, Jean Harlow, Sylvia Sidney, Clark Gable, Ronald Colman... Actores consagrados ya por mil interpretaciones, siguen manteniéndose en sus pedestales en ese Hollywood mutable y tornadizo. Son los únicos que perseveran en su arte, los únicos que triunfan. Eso sí, en el horizonte se perfilan amenazas y esas amenazas se llaman Robert Taylor, Tyrone Power, Errol Flynn, Don Ameche, Henry Fonda, Olivia de Havilland, Anita Louise, Merle Oberon, Simone Simon.

Traen toda la frescura de la juventud y todo su entusiasmo. Pero mientras algunos alcanzan pasajero fulgor, otros de los recién llegados desaparecen en el olvido. A la postre, no serán los galanes los que queden. El público — y hablamos del público que ama el arte cinematográfico por sí mismo — se cansa de rostros estáticos, bellos en su virilidad o en su femenina dulzura, pero inexpresivos, sin capacidad para expresar grandes dramas del espíritu. A la postre, van a desaparecer los actores que no tienen para triunfar otro mérito que su apostura y se impondrán aquéllos que son artistas de verdad, no peleles o muñecas hechas de frivolidad.



A pesar de llevar muchos años trabajando consecutivamente en la pantalla, Ronald Colman se supera en cada nueva interpretación.
(Foto **20th.** Century-Fox).

Vehemente y contradictoria, Luise Rainer llegó a la ciudad del cine y se impuso de inmediato.
(Foto **M. G. M.**)

Toda la gracia de Francia vibra en Simone Simon, una de las estrellas que se impuso en Hollywood desde su primera aparición en la pantalla.
(Foto 20th. Century-Fox).

Morena, arrogante, toda serenidad, Kay Francis mantiene su puesto de supremacía entre las grandes constelaciones.
(Foto Warner).

La belleza de su voz y la intensidad de sus interpretaciones han conquistado a Grace Moore la admiración del público de cinco continentes.
(Foto Columbia).

Constelaciones

Hay en Hollywood una gran crisis de actores. De actores jóvenes. Casi todos los que dan su mayor prestigio a la ciudad del cine han tenido que llegar de afuera, de Europa, en su mayoría. Los dos más grandes intérpretes del cine, Paul Muni y Luise Rainer, son vieneses. Greta Garbo, Marlene Dietrich, Charles Laughton, Charles Boyer, Merle Oberon, para mencionar sólo unos cuantos, han traído del exterior el prestigio de su arte para infiltrarlo en la ciudad del cine que atrae a sí a todos los verdaderos valores. Y muchos más siguen llegando.

Los más grandes escritores se han acercado a Hollywood y han colaborado con magníficos argumentos a la creación de películas dignas de recordación: Hugh Walpole, James Hilton, Lloyd C. Douglas, Pearl S. Buck.

Grandes estrellas éstas que presentamos; grandes por su calor humano, por su derroche de emoción sincera, porque saben hacer sentir en los demás el drama que sufren, la alegría que experimentan, los sueños que viven...

Charles Boyer fué consagrado ídolo máximo de la afición femenina. (Foto Artistas Unidos).

El más grande de los actores sigue entregado a su arte, ajeno a la adulación. Paul Muni es, sin duda, uno de esos actores geniales que surgen sólo de tarde en tarde. (Foto Warners).

En la comedia o en el drama, Claudette Colbert brilla con fulgor maravilloso. (Foto Paramount).

El tiempo se detiene frente a Greta Garbo: diez años transcurridos no han hecho otra cosa que afianzar el prestigio de la gran estrella. (Foto M. G. M.)

Marlene Dietrich será siempre una de las estrellas más recordadas, porque es la más discutida. (Foto Artistas Unidos).

SE GANO LA "COPA ECRAN"...

'La Tragedia de Mayerling," la mejor película de 1936

Los dos principales protagonistas de esa película, Charles Boyer y Danielle Darrieux.
(Foto Leo Films).

EL PUBLICO ha dado su fallo. Al hacer el recuento de los miles de votos que han llegado a nuestra redacción, opinando sobre la mejor película estrenada en 1936, la mayoría ha estado de acuerdo en señalar con tal distinción a "La tragedia de Mayerling", traída a nuestro país por la distribuidora Leo Films y estrenada con gran éxito en el Teatro Real de esta ciudad. Con placer constatamos el buen gusto del público, al seleccionar esa obra, ya comentada por "ECRAN" en su debido tiempo y elc ada por la revista como la película se lo merecía, para asignarle el honor máximo entre todas las estrenadas el año pasado. A la belleza de argumento de la obra, a su artística presentación, se unía el mérito de los intérpretes, Charles Boyer y Danielle Darrieux, cuya popularidad, sobre todo del primero, es bien conocida entre nosotros.

ECRAN hace llegar a Leo Films, casa importadora de la película premiada, sus más sinceras felitaciones por haberle correspondido a una película suya, por fallo del público mismo, el primer lugar entre todas cuantas se dieron en el país el año recién pasado. La copa ECRAN le será entregada por la Dirección de esta revista en un sencillo acto.

A continuación damos los detalles de los votos asignados a las diferentes películas:

Nombre	*Protagonista*	*Productora*	*Votos que obtuvo*
"La tragedia de Mayerling"	Charles Boyer	Leo Films	21.901
"Rose Marie"	Nelson Eddy,	M. G. M.	20.876
"Historia de dos ciudades" .	Ronald Colman	M. G. M.	17.442
"Madres del mundo" . ..	Carmen Hermosilla	Selma	12.957
"La Princesa encantadora" .	Grace Moore	Columbia	11.008
"Sublime obsesión"	Irene Dunne	Universal	10.684
"San Francisco"	Clark Gable	M. G. M.	7.281
"La Dicha"	Charles Boyer	Monogram	7.120
"La tragedia de Luis Pasteur	Paul Muni	Warners	6.726
Seis películas de distintas marcas, con menos de			5.000

Charles Boyer, consagrado como uno de los grandes favoritos de nuestro público, fué el protagonista de "La tragedia de Mayerling", película considerada como la mejor de 1936.
(Foto Leo Films).

los bambúes acechaban las verdes e inmóviles luciérnagas de los leopardos y él no lograba desperezarse para echarse al hombro el fusil y arrojar la bala que se clavaría ardiente en el flanco estremecido. Pero no lo creáis: su pereza es ficticia, es el *camouflage* con que se oculta a los demás, avergonzado de su constante inquietud: inquietud de viajes, inquietud de sueños, inquietud de más y más emoción. Como es disfraz su ironía y su indiferencia ante la vida: porque Gary Cooper conoce "el secreto de vivir" y nos lo dió a conocer en la ágil y chispeante producción de Capra; porque Gary Cooper es también un sentimental, capaz de morir bajo el plomo de los fusiles por salvar a un amigo y su sentimentalismo anacrónico estalla frente al mar, donde, perfecto solitario, mira correr el tiempo en alas de las tempestades, y sueña, un día, con errar sobre las olas, dominando los vientos y desafiando los tifones, en un velero que galope y galope desenfrenado, sin detenerse jamás, en pos de la última y definitiva aventura...

Cow-boy, legionario, lancero o marino, Gary Cooper tiene sangre de *viking* y, como ellos, ama el mar, la acción, la vida en el triunfo o la derrota.

Malva Valery

...saa como el trabajo en pleno campo para reponerse del desgaste del estudio. Bien lo comprende Warren William, y en sus vacaciones se entregó a toda clase de rudas labores.
(Foto Paramount).

...y oído

...nueva Barba... compa...

...dio).

...rbo.— ...insinuarse los rumores de que Greta Garbo estaba enamorada de George Brent, solo ahora se puede dar crédito a tales especies. Antes se podía poner en duda, porque, según es costumbre en Hollywood, los agentes de propaganda echan a rodar mil y una fábulas; y recordemos que cuando se dijo que Greta estaba enamorada de Brent, ambos protagonizaban una película, "El velo pintado". Ahora, sin embargo, la cosa ha cambiado. Y, precisamente porque Greta sale a todas partes con el director George Cukor, la gente supone que los amores de la escandinava con George Brent están a punto de culminar. ¿A qué se debe esta suposición? A que Greta y su galán se entregan a la antigua costumbre hollywoodense del camouflage. En este caso, les sirve de cortina el director Cukor. Greta llegó hasta dirigirse a la estación a despedir al director en un reciente viaje a Nueva York, cosa que no había hecho jamás con nadie; y eso sirve para despistar a los periodistas que siempre andan a caza de noticias.

En cuanto a George Brent, también ha violado su código de hombre poco dado a los amoríos y se dejó ver con una niña. Anita Louise es la preferida y se les veía en cabalgatas matinales y en continuos paseos. Eso, unido a ciertos otros hechos, da mucho que hablar. Por ejemplo, George Brent vendió su aeroplano, pese a su entusiasmo por la aviación. Y todo Hollywood sabe que Greta siente horror por los aeroplanos. (Y, a propósito, si fué Greta quien lo indujo a vender el aparato, le hizo un gran favor, porque apenas lo había vendido cuando el nuevo dueño, que había salido a volar con un amigo, cayó con aeroplano y todo: murió él y su acompañante). Greta Garbo, luego de haber declarado que se marcharía a Suecia apenas terminara "La dama de las Camelias", ha mudado de opinión y se queda en Hollywood: acaba de comprar una casa.

Como se ve, todo eso es muy sospechoso...

Antes que te cases, mira bien lo que haces. — Muy presente tuvo Ann Harding ese refrán antes de volverse a casar... Y aun cuando la prensa ha dicho que se casó de improviso, no fué así. Conocía desde hacía tiempo al director de orquesta Werner Janssenn, con quien no hace mucho tiempo se casó en Londres. La estrella tenía la experiencia de su anterior matrimonio, y ahora se aprovecha de ella

Ya ha tenido Jean Blondell que dedicarse a los menesteres domésticos, como que es toda una flamante dueña de casa y tiene que tener preparada la merienda para su marido. Dick Powell.
(Foto Warner).

El agua temperada de la piscina atrae a estos dos jóvenes: Phyllis Dobson y Jack Dunn, ante quienes se abre recién la perspectiva de un grato porvenir en el cinema.
(Foto Universal).

En la paz de su jardín, Don Ameche se entrega a la lectura del manuscrito de su nueva película. Su can favorito le acompaña.
(Foto 20th. Century-Fox).

de Hollywood

para pensarlo bien antes de dar un paso decisivo. En cuanto a su ex marido, Harry Bannister, está decidido a continuar luchando por la custodia de su hija, que ahora se encuentra en Inglaterra con su madre.

Aunque lo nieguen. — Ultimos datos sobre el comentado romance entre Robert Taylor y Bárbara Stanwyck: 1. El divorcio de Bárbara Stanwyck y Frank Fay es ya definitivo, por última sentencia del tribunal. 2. Bárbara ha declarado: "Quiero definir de una vez por todas mi situación ante Robert Taylor. Bob y yo somos grandes amigos, pero NO vamos a casarnos. No me casaré con él ni con nadie. Si alguna vez mudo de opinión, no voy a hacer un secreto de ello; sin embargo, de antemano aseguro que no cambiaré de opinión por años y años... 3. Hollywood, sonriendo, declara que los clubes nocturnos, con su atmósfera romántica, etc., producen extraño efecto en el corazón de las personas y que Yuma, donde dos personas se pueden casar en quince minutos, está a muy corta distancia de la ciudad del cine y que son muchas las parejas que se han casado a escondidas. De modo que... De modo que no habrá más que esperar y dar tiempo al tiempo...

La mujer incógnita. — Simone Simon, la encantadora niña del gesto regalón sigue siendo la mujer incógnita de Hollywood. Nadie sabe ya quién es el preferido de la estrellita. Los últimos acompañantes de Simone han sido John Swope, hijo de un millonario, y Marc Allegrot, director cinematográfico francés que fué a Hollywood sólo por pasar unos días con la joven francesa... Simone Simon, por su parte, no hace nada por despejar el enigma. Lo único cierto es que la muchachita ha causado furor y que se ha tomado a Hollywood por asalto...

El tiempo..., el olvido... — La muerte de Marie Prevost, una de las más grandes estrellas del pasado, ha venido a demostrar que en Hollywood los grandes de ayer son los anónimos de hoy. El cuerpo de Marie Prevost no fué encontrado sino dos días después de su muerte. El destino de esta mujer fué amargo y buscó alivio en los estupefacientes. Había conseguido pequeños papeles en varias películas, la última de las cuales fué "Caín y Mabel", con Marion Davies y Clark Gable.

Trató de seguir en el trabajo para poder vivir, pero era difícil encontrar quien se interesara por ella y comenzó a pedir dinero prestado.

Marie Prevost fué una de las grandes estrellas de la era silenciosa, pero no consiguió destacarse con el advenimiento del sonido. Luego, la desgracia la llevó al vicio y de allí a la muerte. Una triste muerte solitaria, sin admiradores ya, y sin dinero...

La afición de los actores por participar en la radio fué bruscamente interrumpida por los estudios. Ahora los actores no pueden actuar en programas de radio. Aquí tenemos a Franchot Tone y su esposa, Joan Crawford, en la última presentación ante el micrófono.
(Foto M. G. M.)

Ya no es la niña pícara de los films esta Edith Fellows que aquí disfruta tranquilamente de un sabroso plátano.
(Foto Columbia).

¡Katharine Hepburn!, no cabe duda alguna. Sin embargo no es la exquisita estrella del cine, sino una dama chilena, la señora Eliana Bell Matte de Royston Smith.

Las que se parecen a las estrellas

NO VAMOS a caer en el tan socorrido — aunque sincero— elogio que todos los extranjeros hacen de la mujer chilena. Eso sí, queremos señalar que hay entre nuestras damas tipos de mujer interesantísimos que, de iniciarse entre nosotros la industria cinematográfica, ésta no tropezaría, por cierto, en la falta de bellezas femeninas ni de intérpretes con temperamento de artistas. Todo lo contrario. Sin necesidad de buscarlas, se encuentra uno a cada paso con mujeres no ya de extraordinaria belleza, sino de rasgos fisonómicos más bellos que la belleza puramente empírica: la belleza de un rostro que, sin ser perfecto, es expresivo, en que los ojos se ahondan en dramáticas sugerencias, en que los labios tienen rojez de crepúsculos e insinuación de risas o lamentos y en que todo forma un conjunto de seductora armonía.

Muchas hay que, sin pretenderlo, sin saberlo siquiera, tienen semejanza con las más grandes y bellas actrices de la pantalla. Nuestra revista pretende irlo demostrando en números sucesivos y hoy comenzamos con esta bella dama, la señora Eliana Bell Matte de Royston Smith. Sin duda alguna, ella lo ignora; nunca ha pensado en ser otra persona sino ella misma: su propia personalidad es la que destaca y no le interesa adquirir otra ajena. Pero, a pesar de ella misma, se asemeja a Katharine Hepburn, una de las más grandes e interesantes estrellas de la pantalla. Nuestros mismos lectores podrán juzgar su parecido. Cierto que esta dama chilena tiene facciones más perfectas que su homónimo de la cinematografía, pero en ambas existe la misma intensidad de expresión y ese algo innominado que hace a las grandes personalidades.

Esta sí que es la auténtica Katharine Hepburn.

EL CHAPLIN FEMENINO, ZASU PITTS, GRAN FIGURA DE LA TRAGICOMEDIA

HACE veinte años que Zasu Pitts se escapó de casa con la idea de ser artista de cine, tomando un tren para Los Angeles. En aquellos días conoció la tristeza y el encanto de andar. Pasó hambre. Como todavía era una chiquilla, cuando no tenía dinero se complacía en subir y bajar en los ascensores de los grandes almacenes. Cada dos días escribía una carta a su madre. Cuanto le decía estaba preñado de optimismo. Las lágrimas sólo ella las veía deslizarse por sus mejillas.

Al mes de hallarse en la ciudad del cine, alguien se maravilló del trágico encanto de sus ojos y la instó a que se hiciera una prueba en un estudio cinematográfico. Pero lo curioso es que los directores la encontraron graciosa y no dramática, apareciendo por primera vez en una comedia, donde continuamente se hallaba por el suelo. Después, otra vez la calle, esa dureza de los días sin sol metidos en su alma. Las esperas largas, el continuo repetir: "¿Hay algo?", y el cuerpo muchas veces rendido sobre "el banco de la paciencia".

Trabajaba pocas veces. En una ocasión permaneció tres meses sin hacer nada. Pensó volver al hogar abandonado. No lo hizo. Cuando ya desesperaba de hallar alivio a su infortunio, Chaplin se compadeció de ella y la contrató por un año. Más tarde, actúa en las tablas; luego hace otra película... Por fin consigue que el director Marshall Neilan le dé un papel importante en "La pequeña princesa", cuya protagonista es Mary Pickford. Pero el triunfo de Zasu Pitts no llegó hasta después de casada y ser madre, cuando el genial "desperdiciaceluloide" que es Eric von Stroheim la fué a buscar para que encarnara a la trágica y coja princesa Cecilia de "La marcha nupcial".

Si Eleonora Duse tuvo fama de poseer las manos más exquisitas y expresivas del mundo, no lo es menos Zasu Pitts, que sólo con moverlas refleja emociones. Además las tiene aseguradas en diez mil dólares. La gran actriz, cuyas caracterizaciones cómicas la han hecho popular, ocupa con Charles Chaplin un lugar aparte en la tragicomedia. Su capacidad de trabajo es asombrosa. En un solo año figuró en cincuenta y dos películas. Actualmente disfruta un sueldo de dos mil dólares semanales.

¿Cuál es el origen de su extraño nombre? La versión más exacta es que proviene de un capricho familiar. Sus tías Eliza y Susan promovieron, apenas nació, una disputa para ver quién de las dos sería su madrina. Pero como ambas no podían serlo a la vez, tras una batalla de palabras, acordaron ponerle un nombre compuesto. Debidamente combinadas la última sílaba del nombre de la primera y la primera del de la segunda, formaron el que ya conocemos. El Chaplin femenino tiene una admirable biblioteca con libros científicos y filosóficos. Aunque su mucho trabajo en los estudios apenas le permite leer, se las arregla de tal manera, que casi siempre se la ve con un libro en las manos. Lee "entre escenas", mientras se maquilla, camino de su casa, en la cama... Zasu Pitts gusta de la lectura cuando puede, en todas partes. Al tener que suspenderla señala con una horquilla el último renglón que ha leído y se humedece el índice de su mano derecha para pasárselo por las cejas. Esto le trae suerte, según dice. El arte ingenuamente gracioso de esta artista, cuya doble personalidad la hace merecedora de otros adjetivos, se manifiesta de igual manera en la vida real que en el mundo de las sombras.

La expresividad de Zasu Pitts reside esencialmente en sus manos. (Foto Universal).

KETTI GALLIAN, LA DIVINA PRINCIPIANTA

NO HAY nada sino la luz que se desprende de sus dorados cabellos. Nada sino sus ojos de fugitivo fuego y su boca hecha para todos los besos. Solamente sus cabellos, sus ojos y su boca.

Para correr hacia el momento estelar no lleva otras armas. Es joven aún, es la principianta en el cine, la dulce principianta. Mañana, cuando su actitud, cuando sus ojos, sus cabellos y su boca lleguen a la cúspide soñada; mañana, cuando tras haber derribado estatuas y oscurecido estrellas y apagado ajenos fulgores, Ketti Gallian arribe, entonces los adjetivos habrán terminado, es decir, de tanto usarse estarán llenos de rasguños, de magulladuras, de heridas; estarán descompuestos e inservibles. Para ella habrá que buscar algo nuevo, algo inédito que decirle. No la llamaremos "brillante", ni "excelsa", ni "maravillosa", porque a otras las hemos llamado igual. Para Ketti Gallian habrá que ir a buscar, en un viaje al fondo de los siglos, un adjetivo que antaño merecieron ciertas mujeres y que luego el materialismo desterró: DIVINA. Ketti Gallian será la estrella divina, es ya la divina principianta, la que porta toda la luz del sol adherida a sus cabellos de miel eterna. Nada más que la luz de sus cabellos.

Solamente los ojos de la divina principianta...

JUAN CRISTOBAL.

Biografías

FUGACES

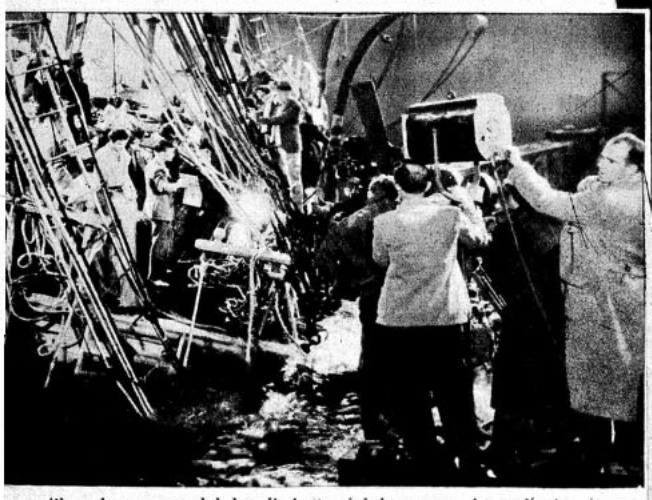
Anna Sten

NOMBRE verdadero, Anna Petrovna Stenski. Nació en Kiev, el 1.o de Diciembre de 1909. Se educó todo lo esmeradamente que permitía la situación económica de su casa; el padre era "maitre d'hotel" y no profesor de baile en la ópera como se ha dicho. Anna trabajó por primera vez de actriz, encarnando la heroína de un cuento de Andersen, en velada escolar. La guerra sumió a la familia Stenski en miseria y hambre; niña aun Anniuschka, así la llamaban, vendía manzanas por la calle. El padre murió y la hija pudo conseguir un puesto en la Redacción de "La verdad de Kiev".
Atraída por el cine, siguió los cursos de la Academia oficial recién fundada, y estudió durante tres años a las órdenes de Inkijinov y Eisentein. En los Estudios Mejrabpom, de Moscú, interpretó sus primeras películas, alcanzando categoría de protagonista con "El carnet amarillo", asunto cuya versión americana hizo Elissa Landi. Autorizada por el Gobierno soviético para residir en el extranjero, logró su celebridad en films alemanes. A fines de 1933, el productor yanqui Samuel Goldwyn vió un retrato de ella en el "New York Times" y decidió contratarla para Hollywood. Está casada desde 1932 con el doctor Eugen Franket, abogado y arquitecto de renombre.

Robert Donat

NACIÓ en Whittington (Manchester, Inglaterra), el 18 de marzo de 1905. Su padre, polaco de origen italiano, llevaba mucho tiempo de residencia en la rubia Albión, y estaba casado con una muchacha de Mancheste En su niñez, Robert era algo tartamudo; a muerte de su padre, su tutor puso al mozo tratamiento para corregir sus faltas verbale y poco después, gracias a ello, pudo intervenir en las representaciones teatrales que organizaban en el colegio. En el papel Casio, del "Julio César", de Shakespeare, o tuvo el éxito revelador de su temperament De 1924 a 1928 recorrió el país con la Compañía de Sir Frank Benson, consagrada repertorio shakespeariano, y de la que e actriz sobresaliente Diana Wynyard. En c tubre de 1930 se presentó Robert por vez p mera en un teatro de Londres, y su labor f premiada con cálidos elogios. Por entena modestamente que un fracaso en el cine dría anular su naciente prestigio en la es na inglesa, rechazó el ofrecimiento que de Hollywood se le hizo para interpretar un fil Continuó sus tareas teatrales, pero le qu dentro la inquietud de la pantalla, y por aceptó de buen grado, al poco tiempo, int venir en una película inglesa. Su trabajo f un desastre completo; pero había en el jov actor rasgos de naturalidad que llevaron éxito sus producciones siguientes. Cuan descansaba en Corwall, en el verano de 19 Alexander Korda le llamó para ofrecerle contrato americano, que esta vez aceptó, gido entre muchos nombres. Estatura, Ojos azules. Cabello castaño rojizo.

"La casa de las tres niñas" nos cuenta los amores de Schubert y sus dramáticas escenas, la maravillosa música va diciendo la tragedia sentimental del genial compositor. (Foto Alvarez, Giménez y Cía.).



se filma la escena del hundimiento del barco en la película épica en el mar", cuya protagonización corre a cargo de Gary Cooper y George Raft. (Foto Paramount).

favorito Charles Boyer conquista de nuevo los corazones femeninos genial interpretación en "La historia nace de noche", donde aparece con Jean Arthur. (Foto Artistas Unidos).

reen, el magnífico hallazgo de la pantalla, reaparece en "El arco iris l río", película a la cual corresponde esta escena. (Foto RKO).

En "Winterset", las escenas emocionantes se suceden con ritmo vertiginoso. (Foto RKO).

Momento de tensa emoción en film "Nace una estrella", don aparecen los protagonistas Fred March y Janet Gaynor. (Foto A tas Unidos).

LAS GRANDES PELICULAS EN 1937

POCOS años se presentó una tan excepcional perspectiva de excelentes films como el que se inició entre nosotros. Todas las grandes productoras han comprendido la necesidad de prestar mayor atención al argumento que al nombre de un actor o actriz, por muy famosos que puedan ser. En efecto, si el público se siente atraído por determinada estrella y asiste a ver una película protagonizada por ella, saldrá defraudado si la trama adolece de lentitud o de pobreza en la acción. En cambio, cuando se ha dedicado al argumento especial interés, no sólo gana la estrella en la afición del público, sino que la casa editora misma, por cuanto bastará hacer saber que tal película pertenece a determinado sello para que los aficionados comprendan de antemano, que se trata de una obra de calidad.

Una gran variedad es la nota imperante entre los temas elegidos por los productores. No buscan ya la repetición de éxitos determinados: exploran campos nuevos, se ahondan más en la realidad de la vida y tratan de dar una expresión justa de los problemas que afectan a la sociedad. O bien, vuelven los ojos al pasado en busca de la película de acción, o a los grandes espacios abiertos, del sentido primitivo de la cinematografía que, con el advenimiento del sonido, se iba ya perdiendo y en un instante pareció como que el cinema estaba destinado a convertirse nada menos ni nada más que en teatro filmado.

Algunos de los más importantes productores y, a la vez, de los más inteligentes y de más amplia visión, están tratando de hacer revivir películas que en su pasado mudo tuvieron éxito rotundo. Difícil sería predecir a qué se debe esta tendencia, habiendo tanto nuevo argumento capaz de crear mayor sensación que esos triunfos del cine mudo y difícil también es adelantar si el público estará dispuesto a prestar calurosa acogida a las nuevas versiones. "The last of Mrs. Cheyney" tuvo gran éxito como drama teatral y apareció también en la pantalla en los primeros días del cine hablado. En Estados Unidos, la radio se encargó de popularizarlo. Ahora es tema para Joan Crawford y, a no dudarlo, será una de sus mejores obras, en la cual le

COMO TRABAJA LA CENSURA CINEMATOGRAFICA

—¡Ah! ¿Se dedica usted a producir películas cortas?
—No. Este era un film de dos mil metros que me devuelve la censura...
(Caricatura de J. Blandeau, en "Pour Vous").

LA PENUMBRA de la sala es rota por un rayo luminoso que atraviesa la estancia de uno a otro extremo. Y unas figuras imprecisas comienzan a proyectarse en el cuadrilátero blanco, vagas primero, luego más precisas. Una mujer cruza una habitación ultramoderna, la acción toma cuerpo, los personajes van desfilando por la pantalla. En tanto, el silencio de la sala de proyección es interrumpida apenas por el rumor de la máquina que va desarrollando metros y metros de celuloide.

La sala está casi solitaria. Unas cuántas butacas, alineadas, vacías casi en su totalidad, dan impresión de tristeza y desalentadora oquedad. Sólo cuatro o seis personas contemplan el desarrollo de la obra, pero no sienten esa estimulante y secreta confraternidad de pensamientos que da una sala de espectáculos repleta de público, donde la atención colectiva, las reprimidas exclamaciones y las risas apagadas o francas, dan a la obra un valor superior al que se le asigna si se la ve en la soledad, y, acaso, en el aburrimiento.

Atentos están los pocos espectadores al desarrollo del film. De vez en cuando, el rumor de la máquina de proyección pasa a segundo plano cuando estalla una risa reprimida o cruzan cuchicheos de uno a otro lado.

Esta pequeña sala es un cine privado. No hay acceso a extraños ni hay dinero que compre el derecho de ocupar una butaca. Sólo los privilegiados por ser miembros de una comisión pueden entrar, observar allí el desarrollo de la obra, comentar las escenas y decidir si la cinta puede o no darse al público.

Nos encontramos en la sala de proyección de la Comisión de Censura Cinematográfica, elevada en el piso tercero del edificio de la Biblioteca Nacional. No depende, como pudiera creerse, de la Biblioteca, sino que es organismo completamente independiente y ajeno por entero a la labor de la Biblioteca Nacional. En esa sala, pues, se proyecta cuánta película se trae al país con el propósito de presentarla en público.

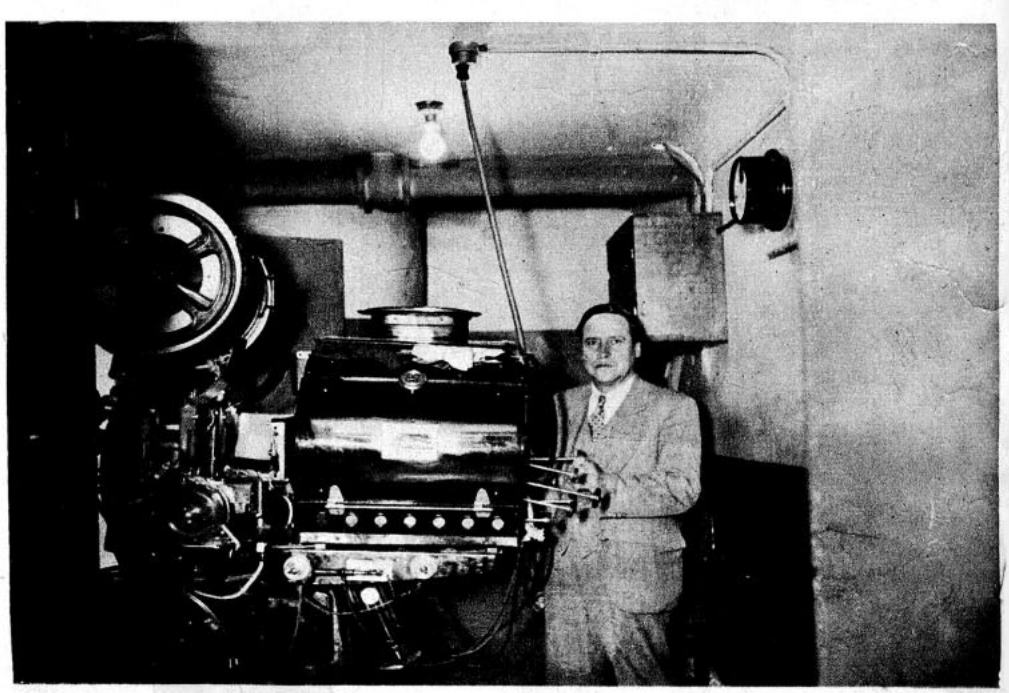
Cada distribuidor debe enviar sus películas a la Censura, previo pago de ciertos derechos. Eso sí, antes de enviarla, la proyectan ellos mismos en privado con el objeto de saber cuáles serán los cortes que sufra, si es que contiene pasajes considerados poco apropiados por la Comisión.

Mientras se está proyectando el film en la pequeña sala de la Censura, los miembros que la integran cambian impresiones sobre tal o cuál escena, y más tarde se ponen de acuerdo para decidir si la obra requiere cortes y asignarle un dictamen: apta para menores, sólo para mayores, no apropiada para señoritas...

En la secretaría de la Censura Cinematográfica...

Una vez terminada la proyección, la película pasa a una sala adyacente, en la cual existe un aparato especial, sencillísimo, para revisar de nuevo la película y hacerle los cortes ya indicados por la Comisión. Se trata de una caja, uno de cuyos lados — el superior — tiene cubierta de vidrio. El interior de dicha caja está iluminado por una ampolleta y el film se desenvuelve y hace pasar sobre el vidrio. Allí se efectúan los cortes. Luego se envía la película a los distribuidores, indicándoles el dictámen que ha merecido de la Comisión de Censura, dictámen que, al hacer propaganda a la película, debe indicarse previamente, al mismo tiempo que ser colocado antes de iniciar la acción del film en cada cine donde se proyecte.

No obstante, la obra de la Comisión de Censura no es tan sencilla como parece a primera vista; por el contrario, lleva sobre sí una grave responsabilidad. Todas las protestas de los representantes cinematográficos y empresarios caen sobre ella. Las sociedades femeninas pro moral lanzan contra ella sus dicterios cuando consideran que tal escena debió ser suprimida, sin tomar en cuenta con que a la Comisión le basta con dictar su fallo, indicando para quiénes es apropiada la obra. Por cierto que los empresarios nunca están más felices que cuando sus películas llevan el dictamen de "no recomendable para señoritas": dicen que va mucho más público (y muchas más señoritas) que cuando se la considera "apt para menores"...



La máquina de proyección que posee ese organismo para exhibir las películas en la sala privada.

LAS ESTRELLA

Betty Furnees ama los tejidos y se confecciona por sí misma todos los sweaters que usa... (Foto M. G. M.).

Qué rica va a estar esta mayonesa que Ginger Rogers prepara! ¿Quién la acompañara a comer

Binnie Barnes encarga personalmente las provisiones que necesita para su casa. (Foto Universal).

GENERALMENTE la opinión pública se extravía en el juicio que de las artistas de cine se forma a través de las películas trágicas, cómicas o de aventuras. No se concibe cómo aquellas protagonistas de problemas complicados en que el psicoanálisis lleva la batuta, puedan contener en sí intacta su tierna feminidad, que no logra marchitar el trabajo duro y a veces despiadado que significa la filmación de una película.

El tren de vida, la agitación en que las estrellas de Hollywood se debaten, las exhibe ante el mundo como mujeres-maniquíes, cuyos gestos estudiados son parte del programa de cartel. Otras, perseguidas por los reporteros, se dejan calumniar sonriendo... Ya no las afecta el folletín truculento que la prensa publica a sus expensas... Noviazgos, amistades sospechosas, raptos, desilusiones, dramas espeluznantes, hipótesis de juicios criminales que a la postre resultan de mazapán, celos trascendentales y... la comidilla de todos los días: divorcios a granel.

Ciñendo el mundo, proscenio universal de "las estrellas", la ola sentimental de las jovencitas de todas las razas, imagina la carrera cinemática uno de los medios más efectivos para transformar a Cinderella en la elegida maravillosa de un príncipe azul. Creen firmemente que las actrices son las princesas en el Bosque Dormidas, que despiertan tocadas por la gracia de una varillita de hadas, en la región de los triunfos fáciles. Y entonces, sólo ven en ellas a la mujer entregada a la dulzura de sentirse envidiada por sus rivales, admirada por el mundo, aplaudida en todos los idiomas... Ven en "las estrellas" una calidad de mujeres que sólo conservan de tales la túnica soberbia de su belleza, el encanto artificial de sus tonalidades de voz, gruesa, cálida, emotiva de una Greta o de una Marlene... Ni siquiera imaginan que estas estrellas contempladas como

Esta linda estrellita, una de las más caseras de

DEL CINE SON PERFECTAS DUEÑAS DE CASA

en una jaula de oro, puedan ser otra cosa que las parleras mujercitas que ríen, lloran o encantan por un patrón más o menos aderezado a la calidad de su tipo... Gravísimo error. La vida, con su cincel de magia, no perdona el detalle real que corresponde al género dentro de la especie. La mujer, puede ser una artista suprema, un genio matemático, una aviadora y hasta un soldado en la tragedia española, pero no por tal circunstancia dejará jamás de ser mujer.

LAS ESTRELLAS EN EL HOGAR

Y en este caso está la mayoría de las encantadoras féminas que constituyen el estrellato de Hollywood. Son mujeres. Se sienten ampliamente mujeres. Son madres; saben serlo.

Kay Francis zurce admirablemente, y para dar a sus pobres los trajes usados, acostumbra revisarlos prolijamente, dándoles todo el aspecto de trajes nuevos. Un día alguien le preguntó:

—¿Qué le agrada más como labor?

—Zurcir calcetines, dijo tranquilamente, con esa sonrisa indefinible que le ha dado tanta popularidad.

Y pensar que muchas de nuestras jovencitas que apenas realizan cortísima y fácil labor, desdeñan remendar la ropa de sus hermanos o de sus maridos, porque se califican ante sí de "mujeres modernas", dando a este concepto una errada interpretación.

Hay hogares entre los artistas de cine que podrían servir de modelos a los nuestros. No todo es divorcio y *party*. No todo es "suceso de cartel".

Muchas de estas artistas, aprovechan las labores domésticas para su gimnasia diaria: barren, enceran los pisos, plumerean los muros y calculan esos movimientos, que contribuirán eficazmente a mantener la silueta.

Carole Lombard no hace dulces ni postres, pe atiende sus asuntos en casa, como una burguesi cualquiera. (Foto Universal).

He aquí a Glenda Farrell atendiendo los últi toques de la mesa antes de llamar a ella a invitados. (Foto Warner Bros.)

Lynn Carver no es una cocinera improvisada, sino que ha estudiado. En la foto se la ve recibien-

EN Hollywood

Exclusivo para "Ecran" por Dennis Ford.

LOS que todavía creen que la vida de las estrellas se reduce a posar un poco en los estudios cada día, a firmar autógrafos, a beber *cocktails* y a asistir a fiestas, están profundamente equivocados. Nada más difícil que ser estrella. La labor en el *set* no sólo es fatigante, sino pesada y se prolonga a veces horas de horas en repeticiones sucesivas, hasta que el director estima que la escena se ha filmado bien. Y eso no es todo, porque una estrella durante todos los momentos de su vida tiene que recordar su oficio, es decir, no tiene que olvidarse en la noche que al día siguiente ha de filmar, que no puede hacer desarreglos que descompongan su rostro, que su peso debe permanecer en *statu quo*, etc. Estrellas que no respetaron estas condiciones, como Clara Bow, por ejemplo, se perdieron definitivamente para el cine. Otras que entregaron sus noches al alcohol y a las drogas, (sería cruel recordar sus nombres) desaparecieron en la sombra de la indiferencia.

No sólo en el aspecto moral las estrellas deben conservarse íntegras y sanas, sino también en el aspecto físico. La gimnasia, por ejemplo, hada madrina que protege el cuerpo, la tersura de la piel, que evita la obesidad y las arrugas, que mantiene los músculos aptos para el trabajo, es practicada por todas, absolutamente por todas las estrellas de Hollywood. No me refiero propiamente al deporte que cada cual elige según su gusto y su temperamento, y que son el remo, el *yachting*, lo equitación, el tennis, la natación, el alpinismo, etc. Me refiero a la gimnasia diaria, cotidiana, que se practica todas las mañanas durante una media hora, o una hora, téngase o no deseos, se sientan o no las estrellas en disposición. Podría decirse que es una obligación de cada día que es imposible infringir.

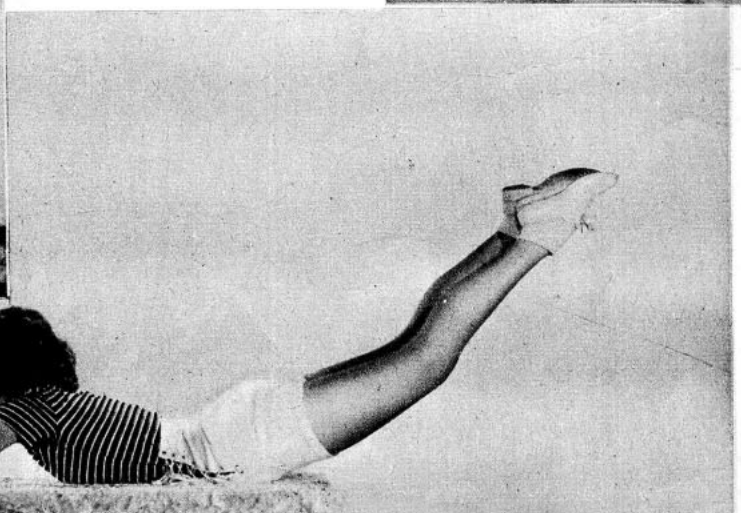
Aun aquellas estrellas lánguidas, que a primera vista no dan idea de soltura ni agilidad física, deben practicar diariamente la gimnasia. ¿Para qué? Precisamente para conservar esa languidez que es su factor de atracción en la pantalla.

CICIO Nº 1.—Elevación lateral de la rodilla: ejecutar varias veces este cicio con una pierna y después con la otra, volviendo cada vez a la posición partida, que es, talones juntos y pies ligeramente separados. El mismo ejer- ejecutado con la rodilla adelante — dice June Lang — es un excelente me- de reducir el abdomen, al mismo tiempo que fortalece los músculos abdominales.

ICIO Nº 2.—Si no se dispone de una eta como la de June Lang, puede ha- en el suelo. Se levanta sucesivamen- pierna izquierda y la derecha, lo más posible. Fortalece los dorsales y da fle- lidad a la columna vertebral. (Músculos de la espalda y nalgas).

EJERCICIO Nº 4.—Pies separados, brazos a lo largo del cuerpo, inclinar el tronco a un lado y en ligera tensión, al mismo tiempo que se levanta el codo en la forma indicada. Este ejercicio sirve para alargar los músculos laterales, intercostales y del cuello.

EJERCICIO Nº 3.—Este ejercicio es más completo y más fuerte que el anterior. Trabajan en él casi todos los músculos, en forma intensiva. Tomarse firmemente con las manos para suspenderse y poder levantar así ambas piernas, al mismo tiempo que la cabeza y el tronco, hacen una flexión hacia atrás, como queriendo juntarse con los pies. Descansar, dejando los pies al suelo.



LAS estrellas en sus hogares: ANN SOTHERN, de los Estudios Paramount

Modelo de Lu-
ry, en lana
de Rodier.

2.—Modelo de Jodel-
le, lana verde, vueltas
de antílope.

7.—Modelo de Jean
Patou, lana negra y as-
tracán.

3.—Modelo Jean Pa-
tou, cachemira café,
ladrillo, beige, azul ma-
rino.

4.—Modelo d
le, en lana y as
sombrero de
Bourbon.

9.—Modelo de Worth,
lana violeta, adorna-
da con foca.

10.—Modelo de Moly-
neux, lana negra do-
ble abrigo.

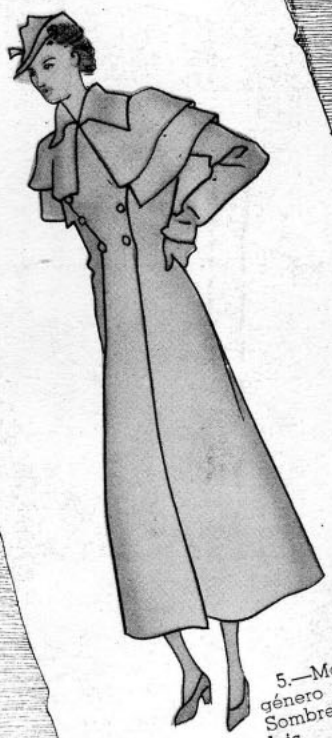
—Modelo de Mag-
uff. Lana negra,
da de astracán.

11.—
ed, ch
brero

CATORCE MODELOS DE ABRIGOS DE INVIERNO

del
án.
ise

6.—Modelo de
neux, redingote
nado.



5.—Morelo de Creed, género negro, casimir. Sombrero de Rose Valois.

14.— Modelo de
Schiaparelli, escocés
rojo y bolsillos como
fuelle.

delo de Cre-
ot rojo. Som-
Rose Valois.

12.— Modelo de Schiaparelli, lana negra lisa y trenzada.

13.—Modelo d
ques Heim, la
y astracán.

raje sastre de género de color rojo; la chaqueta sesgo que rodea el cuello hasta el borde del paletó; con botones del mismo con bordes de metal. Falta con pliegues.

Vestido tailleur con vueltas s, las costuras llevan ses- va con dos pespuntes. con tapa abotonada. Es estido en género grueso y ntasía. Botones de cuero. lisa.

3.—Blusa en terciopelo color azul violeta. Cuello vuelto, bolsillos con tapa y abrochados con botones del mismo terciopelo .

4.—Vestido de género plomo con motas negras, la chaqueta sin cuello pero con huincha ribeteada; este adorno lo lleva en la falda, paletó y bolsillos. Blusa, sombrero y cartera color violeta.

1

2

3

4

NJUNTOS DEPORTIVOS

LA GIMNASIA ES EL PAN DE CADA DIA

JUNE LANG NOS DA UNA LECCION

Tomemos, al azar, una estrella cualquiera para que enseñe a los lectores de "Ecran" cómo practica ella la gimnasia, su pan de cada día. He ahí, por ejemplo, a la deliciosa, a la encantadora June Lang, una de las bellezas más frescas y puras de los elementos juveniles del cine.

—Cuéntenos, miss Lang, qué hace usted para conservar ese bellísimo cuerpo que Dios le ha dado...

—¿Qué hago? Hombre, hago gimnasia.

—¿Todas las mañanas?

—Absolutamente todas, pase lo que pase, me haya recogido tarde o temprano.

—¿Sigue usted un sistema?

—Sí, un sistema que hace trabajar, según sus necesidades, a cada uno de los músculos del cuerpo.

—¿Podría dar a las lectoras de "Ecran" una lección objetiva, gráfica de sus ejercicios cotidianos?

—¿A las lectoras de "Ecran"? Con muchísimo gusto. Vaya usted el lunes a las 7 de la mañana a mi casa, con un fotógrafo.

Naturalmente, yo no iba a perder esta ocasión que se me presentaba. Como llegara diez minutos antes de la hora convenida, me entretuve paseando por el parque de la hermosa residencia que posee la estrellita. Las 7 en punto marcaba mi reloj cuando ella apareció, envuelta en una bata de baño. Cuando se la quitó, vi que venía agradablemente vestida con una camiseta rayada, un "short" blanco, zapatillas blancas con suela de goma y zoquetes del mismo color.

Los ejercicios que practicó delante de mí, y que el fotógrafo de 20º Century Fox cogió con inimitable maestría, fueron muy interesantes. Los describo a las lectoras, uno a uno, al pie de las fotografías tal y como ella me los indicó, diciéndome también al robustecimiento de qué músculos estaba dedicado cada cual. Léelos, lectora, e imítalos. No te digo que llegues, como June Lang, a ser estrellita más tarde; pero te aseguro sí, que tu cuerpo ganará en belleza y tu salud en vigor.

Y convéncete, después de esta lección en nueve ejercicios, que tan amablemente te da June Lang, de que no todo en la vida de las estrellas es *cocktail* y fiesta nocturna, sino que hay también alegría y esfuerzo matinal como los que produce y demanda el ejercicio físico.

D. F.

(Fotos 20º Century Fox).

EJERCICIO Nº 5. — Piernas separadas, un brazo arriba (el derecho). Estirar lo más posible el brazo e inclinar el tronco hacia atrás y efectuar un movimiento de oscilación. (De derecha a izquierda).

EJERCICIO Nº 6.—Con el brazo derecho tocar la punta del pie derecho y subir en línea diagonal hasta atrás. (June hizo este ejercicio con gran facilidad, gracias a la costumbre).

EJERCICIO Nº 7.—Manos sobre las caderas, piernas un poco separadas; inclinación de cabeza y tronco atrás, manteniendo las piernas derechas. Da elasticidad a los músculos abdominales y flexibilidad a la columna vertebral.

EJERCICIO Nº 8.—El peso del cuerpo sobre una pierna; la otra, en descanso. Efectuar un movimiento suave de oscilación con el tronco, como si se dibujara un semicírculo con la mano que está en alto. Este ejercicio es uno de los que contribuye a dar gracia y elegancia a los movimientos, cosa muy necesaria para las estrellas del cine.

EJERCICIO Nº 9.—Parecido al 8. Se efectúa caminando. La torsión se hace al mismo lado que la pierna que está adelante.

La elegancia en

Especial para "Ecran", por Fanny Miller

PARECE mentira que siendo Hollywood la sede del buen gusto, se tuerza la línea estética del "qué dirán", hasta convertir los corrillos femeninos en un dédalo sinuoso que abarca todas las clases y formas de la crítica aguda.

La pequeñita Dixie Dunbar también sabe defenderse ante las imposiciones de ciertos directores que quisieran estropear su palmito en beneficio de "la personalidad" a que debe sacrificarse.

—Todo se "crea" actualmente para las mujeres altas. No hay derecho. También una mujer de escasa estatura puede tener su fascinación propia...

Pero no es así, ya que la multiplicidad de los diseños se estudia en las más diversas estaturas. Lo que hay, en realidad, es que aun no ha sido desplazada la obsesión de ciertas mujeres de vestir justamente con lo que no conviene a su físico.

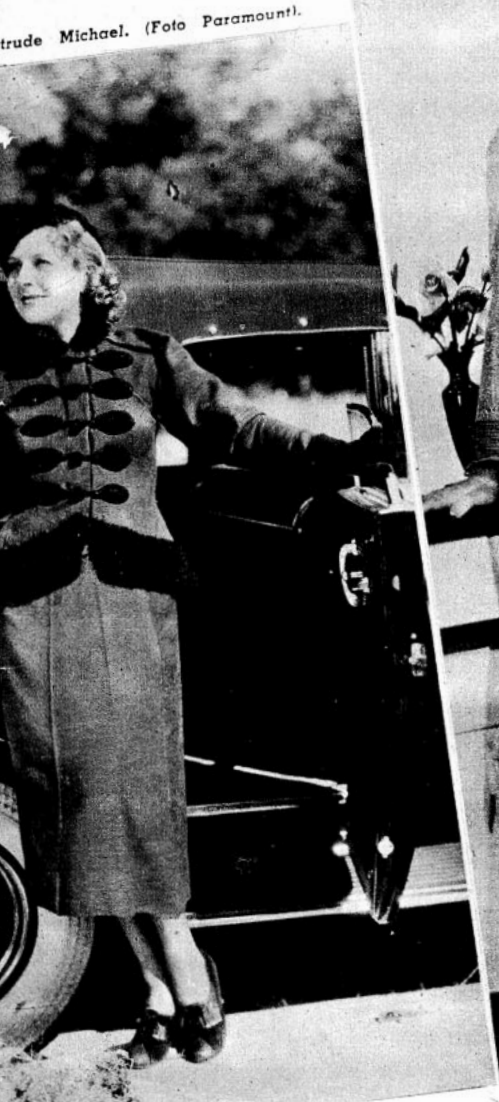
Algunas hay que a fuerza de estudio de sí mismas han logrado educar su pupila ante el espejo hasta hacerla técnica en la elección de corte y de matiz.

Patricia Ellis con su sencillo traje de terciopelo violín, llevando un fichú drapeado en el tono claro, tomado con un clip de esmeraldas y luciendo un cinturón de pedrería, es un poema de elegancia. Una orquídea en su mano derecha, que no es recurso de fotografía, sino un medio de ser original. Debe ser un placer sádico llevar una flor hasta que se marchite en los dedos nerviosos.

(Estoy relatando lo que más llamó mi atención en la fiesta que Mervyn Leroy y su esposa Doris Warner dieron últimamente en Hollywood. Difícilmente algo más fastuoso y seleccionado. Viene bien la palabra: colosal).

Carole Lombard, con su deliciosa *toilette* de crepe satén azul pastel, llevando como joya exclusiva—¡y qué joya!—un zafiro enorme que impresiona por su fulgor, parece una vestal o una walkyria iluminada por la luna... ¡Carole Lombard! A pesar de que sus ojos se fijan en Clark Gable..., a pesar de todo, es William Powell el que recibe su más tierna sonrisa de sonámbula... La vida de estas mujeres elegantes, bellas y ta-

role Lombard. (Foto Paramount).



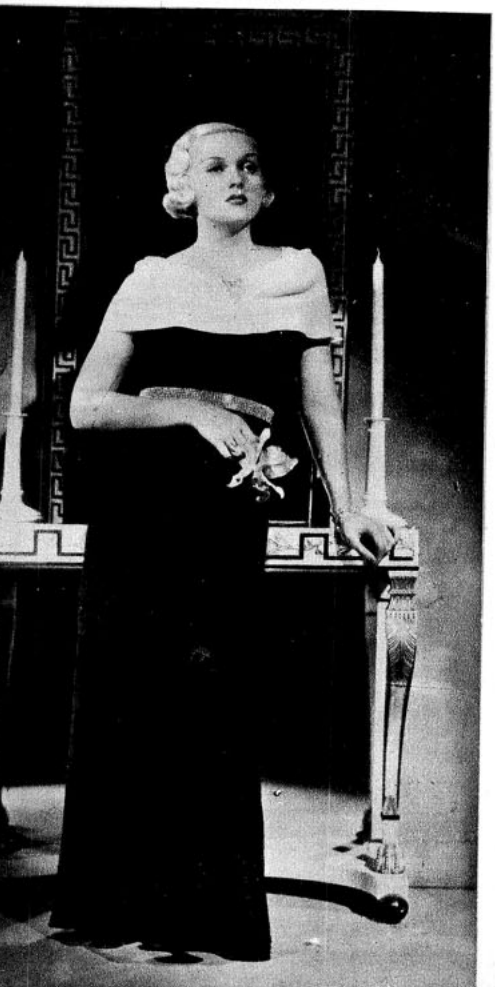
trude Michael. (Foto Paramount).

Dixie Dumbar. (Foto 20th. Century Fox).

Loretta Young. (Foto 20th. Century Fox).

Hollywood

Marion Davies. (Foto Warner Bros.)



Patricia Ellis. (Foto Warner Bros.)

Kay Francis. (Foto Warner Bros.)

Madeleine Carroll. (Foto Paramount).

lentosas, está colmada de complejos, de sentimientos que viven en la zona del misterio, de dolores insondables y de sensaciones deliciosas que les depara la alegría de vivir de esa colectividad extraña y llena de interés para los que no las conocemos sino en la pantalla.

Kay Francis, trajeada de terciopelo chiffon negro, con las mangas semiajustadas de encaje de lana, está verdaderamente encantadora. Un sello de distinguida sobriedad realza su belleza.

Largo sería enumerar las originalidades que caracterizan a estas artistas que, armadas de un maletín, que es una alhaja, se dirigían en gran comparsa de autos a Malibú donde tuvo lugar el sarao que dejará una memoria indeleble por la suntuosidad y el exquisito ambiente en que se desarrolló.

Antes del regreso a Los Angeles, Gertrudis Michael posa junto a su soberbia máquina, vistiendo su trajecito de viaje: jersey verde obscuro adornado con caracul negro: una monada. El sombrero es un turbante cosaco de caracul, que hace juego con el adorno del vestido.

Loretta Young lleva un traje sencillísimo de lana moteada, color concho de vino, fileteada de astracán. La capa es apenas más corta que la bata interior.

Madeleine Carroll, la interesante actriz británica, viste un vestido azul piedra, de lana angora, adornada de zorro azul: una belleza. El turbante, de terciopelo cottelé con un ramito de flores en tonos vivos.

La rubita Marión Davies nos exhibe un estuche de marfil en que refleja su carita de rubia platinada... Traje beige en varios tonos.

Joan Bennett, primorosa con su abriguito de piel de oso. Los matices rabiosos de la *derniére fashion* están suspendidos en el gorrito minúsculo...

¡Ea! ¡A los autos! El bullicio estridente de voces masculinas y femeninas se pierde en el arrancar de los motores... Vías de seda. La velocidad se supera... ¡Hasta pronto! ¡Quién sabe! La vida va y viene tan caprichosamente! ¡A lo mejor un avión o un transatlántico nos arrebata a lejanas regiones!

F. M.

SPORT Y VIAJES

1.—**Abrigo en grueso género** con motas, con patas pespuntadas y motivos de cuero café. Cuello original en astrakan café. Modelo de Gorin.

2.—Vestido en lana estampada color rojo viejo, adornado de breitschwanz, cinturón de cuero. Capa reversible se puede usar por los dos lados, del género y piel. Modelo de Germaine Bailly.

3.—Blusa de tul de lana verde fuerte con falda de lana de angora verde obscuro. Para llevar bajo los abrigos. Modelo de Certain.

4.—Con el abrigo número 1 se lleva esta falda de lana diagonal y la casaca de lana escocesa, adornada de cuero. Modelo de Gorin.

5.—**Abrigo en gruesa** lana diagonal, adornado de cuatro bolsillos pespuntados, el mismo adorno de pespuntes para el cuello. Modelo de Camarini.

6.—Este ensemble en género de lana angora verde lleva un paletó amplio, adornado con botones cuadrados, verde y corbata del mismo color, es el complemento del modelo número tres.

7.—Vestido en género gris obscuro, adornado con bandas de género chiné gris y blanco. La chaqueta en género chiné con cinturón de charol negro. Modelo de Mathilde Géral.

8.—Ensemble para viaje; falda pantalón. Es en género color beige chiné obscuro. La parte de arriba de la falda, las vueltas y el capuchón son en paño café. Cinturón en cuero rojo y corbata de gros-grain roja. Modelo de Germaine Bailly.

LAS ULTIMAS CREACIONES DE PARIS

Cuello y mango de piel formado por bandas; el cuello, desde los hombros, va con un vuelo. El mango de forma original

Modelo de Suzy es el sombrero: en una copa de fieltro negro un torsal de satén color violeta y color grosella que termina en un lazo deflocado. Prendedor y clips de oreja de oro y brillantes.

Abrigo de nutria recto, y cerrado con dos hileras de botones, bolsillos oblicuos. Sombrero de fieltro adornado con terciopelo.

Modelo de Rose Valois, fieltro adornado con cintas tambor y adornado con un velo negro de redecilla.

SOMBREROS MUY CHIC

3. Modelo de Rose Valois, fieltro adornado con gros grain, formando un gran nudo adelante.

Campana en fieltro verde adornado con cintas amarillas de dos tonos y de una pluma de cóndor. Modelo de Louise Bourbon.

En fieltro negro es este modelo de Rose Valois, con cintas de gros grain al rededor de la copa de dos tonos de amarillo.

Sombrero de peluche negro, adornado alrededor de la copa con cinta gros grain roja y a un lado una ala blanca, negra y roja. Modelo de Rose Valois.

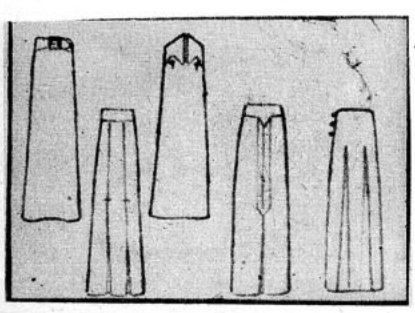
De fieltro negro y una fantasía de pluma roja y lana azul celeste traspasa la copa.

Fieltro color bronce, adornado de un pompón de plumas de varios colores. Modelo de Jean Lanvin.

Sombrero en fieltro negro adornado de una fantasía en avestruz del mismo tono. Modelo de Marcelle Rose.

FALDAS

Sobre estas líneas, a la izquierda, falda de lana chiné que lleva delante un paño recto que en su parte alta forma la cintura que se sujeta con un broche. A su lado, falda con dos pliegues interiores detrás y otros dos delante a los lados de un paño que en su parte alta forma rombe.



En el recuadro. A la izquierda: falda de lana fantasía, recta delante y con una sección ligeramente nesgada detrás. En el centro: falda de línea recta que se ensancha por debajo con tres pliegues colocados, dos a los lados del delantero y el otro en el centro de detrás. A la derecha: falda de tejido liso de lana, que adhiere el vuelo por medio de secciones nesgadas incrustadas dos delante y dos detrás.

LA INFLUENCIA LA

Abrigo en lana piel de camello: se puede confeccionar largo y corto.

Sombrero modelo de Schiaparelli, en fieltro rojo. Traje en lana de fantasía color azul. Blusa en seda roja con estampados.

Muy apropiado para los tailleurs y abrigos.

De fieltro para llevar con los vestidos sastre.

Sombrero de fieltro muy sport.

MASCULINA EN LINEA

Traje sastre en lana de fantasía beige; la chaqueta corta y ceñida, vueltas y botones de tono claro, en seda o lana angora. Falda corta con tabla encontrada y pespuntada.

Zapatos estilo sandalia, en cuero color plomo ,azul, café, beige; con perforados y hebilla de metal.

Sombrero de Rosa Valois, en fieltro y con el velo muy apegado a la cara. Estola de zorro plateado. Tailleur en género "herringbone", vueltas sastre, dos bolsillos a los lados y otro arriba, donde lleva una cadena de reloj antigua. Corbata de satén blanco.

Modelo de fieltro, muy varonil.

Elegante fieltro color verde.

Belleza escalonada

1. Nadie puede amar a un hombre que está a cada momento ante el espejo, alisándose el cabello con las manos; que es aficionado a ponerse brillo en las uñas, como tampoco al preocupado de su corbata; es un hombre, en pocas palabras, presuntuoso. Consideren entonces las debutantes, y analicen lo inconveniente y llamativo: una niña que en su polvera golpea los polvos compactos con la esponja y se empolva y lo repite con un intervalo de cada cinco minutos, empolvándose la nariz, y se pinta la boca con el rouge a cada momento. Traten de hacerse el maquillaje lo más discretamente posible antes de salir a una fiesta; y si hay necesidad de un retoque, no se debe hacer en presencia y ojos del público: hay que guardar cierta discreción.

2. FLORES, PAJAROS Y PLUMAS son, como todos los adornos, encantadores, si se llevan con prudencia y moderación. Pero, ¡ay!, muchas los llevan con exageración, adornando sus cabezas con flores que parecen un matorral de la selva africana. Si adorna con pájaros sus sombreros, no exagere; cuídese de no llegar hasta perder el equilibrio y no se ponga a que crean que lleva un palomar en su cabeza, como el del Parque Central. La sencillez es la regla infalible del chic.

4. EL CORTE DEL PELO LARGO Y FLOTANTE es el tipo de corte gracioso que llevan **GINGER ROGERS** y **MARGARET SULLIVAN**; ellas pueden dejarlos impetuosos volar en el ritmo de la danza, moviéndolos por medio de sus dedos delgados, finos y nerviosos, dando una nota emocionante. Pero dejadles a ellas esta excentridad, pues, en la vida regular, es poco práctico usar el cabello como las orejas de los perros perdigueros. Mejor es llevar un peinado gracioso de buen corte en la nuca, ya sea corto o liso, dejando las orejas descubiertas o llevar el pelo bastante ondulado hacia arriba en vez de flotante y para abajo.

3. JOAN CRAWFORD es la que lanzó la idea de pintarse los labios esquinados y con curvas hacia abajo, como los labios de Eros de Cupido. Pero recordad que un experto reformó su boca y que tuvo un resultado maravilloso y evitó los dos extremos con el Ubanghi en una mano, y el botón de rosa en la otra, y le pudo dar la forma natural a su boca siguiendo las líneas que la naturaleza le había dado. Si Ud. está convencida de que su boca necesita un arreglo, diríjase a un experto para que le haga ese trabajo; lo primordial para un buen resultado.

5. MARLENE, CON SUS FINAS CEJAS ha pedido, con respecto a ellas, hacer de una infinidad de mujeres, "la mujer fatal" que ella representa. Porque si no fuera por esto su cara tendría la misma delicadeza, de forma hundida (tan raro de encontrar), que le da la expresión inevitable de aburrimiento. La mejor línea de cejas, recomendable para todas, es la de tenerlas graciosas, finas, pero aun es mejor conservarlas de regular grueso; así ellas le dan una expresión de dulzura a una cara joven. Apenas hay que sacar los pelos superfluos, sólo para ordenarlas, y en algunas partes. Conserve sus cejas cepillándolas. Después, una aplicación de crema, que le da un efecto y resultado espléndidos.

6. NO SUFRA LA AGONIA de cultivar largas uñas predatorias; esto es de cronología de FU-MANCHU, cuyas garras ya pasaron la época. Lleve sus uñas de largo práctico y de corte ovalado. Barniz claro, como el rosa perla, muy adoptado para las fiestas de noche, pero de corte corriente. Si se usa pasta para dar brillo, no debe usarse otra cosa, pero recuerde que muy rojas las uñas necesitan de un arreglo inmaculado. Se encuentra en el barniz que no es transparente un buen camouflage para las manos poco cuidadas.

Revelaciones

LA APARICION DE LAS PRIMERAS PIELES.

NOS DESEAREMOS un invierno riguroso para poder llevar todas las preciosas pieles... nuevas por su brillo, trabajo, y, sobre todo, sus formas. Las hermosas pieles no bastan, para hacer un lindo vestido; aun siendo clásico pasa de moda. Felizmente las "transformaciones" fáciles en las pieles, las hacen, a fin de cuentas, apenas algo más costosas que los géneros. Los abrigos completamente largos son raros. Se prefieren los tres-cuartos derechos, sin amplitud, o al contrario, con faldones amplios saliendo de un talle ajustado. Esta última creación tomará, sin duda, este invierno, el lugar de los tres-cuartos que tanto se llevaron el año pasado. Pueden llevarse también con una falda estrecha como con una falda amplia, corta, o larga; estos abrigos corresponden bien a las tendencias actuales de la moda. En los vestidos cortos para el sport. las chaquetas rectas estarán muy de moda. Las capas cortas, para que se vean bien, exigen una piel fina como el vison, kolinsky o la marta, los modelos de Reveillon son hermosos por sus proporciones y la disposición de la piel que está trabajada en redondo. La variedad de cuellos de zorro están algo pasados de moda al lado de las verdaderas chaquetas y largas estolas; éstas están hechas de dos o tres cueros estirados para darles el mayor largo posible. Qué graciosos envoltorios nos proporcionan... Los peleteros las ofrecen con ingeniosos broches, gracias a los cuales se pueden llevar con distintos vestidos y de diversas maneras. Cuando se tiene un vestido de zorros que ofrecen una silueta tan graciosa, ellos son, se comprende, cortos y por oposición a su volumen, adelgazan las caderas. Gran variedad en los cuellos, cuellos sastre abiertos sobre un plastrón de la misma piel, cuellos subidos y livianos, en los cuales se hunde el mentón, envoltorios de zorro...

Si, después del largo reinado de la piel tan plana y lisa como el género, se predice la vuelta de las pieles más voluminosas, todos los zorros,, el vison y todos sus semejantes, la marta, el kolinsky. Para los vestidos completos para el sport, la nutria dorada, un tono más obscuro que el año anterior; las focas teñidas en esos tonos falsos o engañosos de invierno, verde grisáceo obscuro, morados, los astracanes y el agneau rasé jaspeado, el agneau de las Indias. Para la noche, el armiño blanco, y también negro, el vison, la zibelina, los zorros. Los sombreros que acompañan estas pieles os parecen sin duda muy adornados. ¡Ah, están muy alejados del fieltro sencillo! ¡Qué de adornos de muselina, de motivos de lana o cintas, grupos de plumas, pájaros enteros, violetas! Los sombreros son verdaderos monumentos que suben hasta el cielo. Pero ya empiezan a aparecer pequeñas copas redondas, metidas hasta el fondo de la cabeza. El principio de cada estación nos impone estas exageraciones de las cuales toda mujer elegante debe deducir por ella misma la moda.

LOS ESCOTES

Los escotes siguen los caracteres de las mangas. La influencia "Directorio" vuelve en general para la moda de invierno, se encuentra particularmente en los cuellos, las vueltas, las corbatas de los abrigos y vestidos. Casi todos los vestidos de tarde, aun los de vestir, llevan escote subido, como un cuello de oficial, o cuello drapeado, muy apegado a la garganta. La mayoría de las blusas y los vestidos de mañana llevan un cuello sport que va cerrado con botones, con una corbata o un papillón. Las blusas de tarde toman a menudo el aspecto de "plastrón" masculino, sobre todo cuando ellas acompañan un tailleur de tarde en forma de vestido. Donde Vionnet se nota una forma de escote drapeado, muy nuevo, hecho de una ancha tira de género doblado y cuellos derechos de largas puntas. En esta misma colección hay numerosos cuellos écharpes transformables, que se enrollan alrededor de la garganta. Donde Lanvin, los cuellos, subidos de cuero, en gamuza dorada pespuntada, de lamé matalassé, escotes y corbatas con lentejuelas. Por el contrario, a esta mayoría aplastante de escotes subidos, algunos escotes, muy acentuados adelante y atrás, donde Molyneux, especialmente, y los escotes "baño de sol" donde Vionnet, y Maggy Rouff, pero solamente para los vestidos de gran vestir.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados).

Nombre: *Nitchevo.*
Productora: *Leo Films.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *martes 27.*
Intérpretes principales: *Harry Baur, Marcelle Chantal.*

Se han combinado aquí la tragedia física y la tragedia moral. Unos hombres que ven acercarse la muerte, encerrados en un submarino, y que sufren, al mismo tiempo, un drama de amor. Ni siquiera el pensamiento de la muerte próxima consigue alejar del alma de dos hombres el recuerdo de una mujer y de una traición. Toda la acción está llevada con singular acierto y las escenas dramáticas son interpretadas con verdadera grandeza por el actor de carácter Harry Baur.

Nombre: *Mi esposo es conde.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *martes 27.*
Intérpretes principales: *Frances Lederer y Ann Sothern.*

Comedia de corte grato y liviano, se desarrolla con ágil ritmo y varias situaciones humorísticas a cargo, especialmente, de Fred Stone. Se nos cuenta aquí la ambición de una muchacha que se casa con un joven conde de los países balkánicos, no por amor a la persona sino al título nobiliario que ostenta, y mientras ella pretende lucir los blasones que su matrimonio le ha procurado, el marido, noble verdadero, no se preocupa de su título y sólo quiere vivir su vida, sin preocuparse de los demás y alejado por completo de fiestas y recepciones.

Nombre: *Vírgenes a medias.*
Productora: *Select Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *martes 27.*
Intérpretes principales: *Maurice Escande y Marie Bell.*

La conocida obra de Marcel Prevost ha sido llevada a la pantalla por la cinematografía francesa y justo es reconocer que la obra no carece de interés. Los intérpretes, no muy conocidos de nuestro público, se desempeñan con fidelidad y dan a los personajes caracteres reales. Las situaciones escabrosas han sido eludidas con sutileza, la dirección muestra varias escenas de buen gusto, que se suceden sin fatigar.

Nombre: *Mazurka.*
Productora: *Ufa.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 28.*
Intérprete principal: *Pola Negri.*

Drama recio y movido, además del interés de su argumento tiene la atracción de la actriz Pola Negri, quien en un tiempo gozó de gran fama, cuando filmaba películas en Hollywood, pero que no se presentaba en la pantalla desde hacía varios años. Su trabajo demuestra un talento ya maduro y los productores han tenido el acierto de no presentarla en papel de jovencita, sino de madre de una niña, a quien defiende de los desmanes de un hombre que pretende deshonrarla.

Nombre: *La dama de las camelias.*
Productora: *Metro - Goldwyn - Mayer.*
Teatro de estreno: *Metro.*
Fecha: *viernes 30.*
Intérpretes principales: *Greta Garbo y Robert Taylor.*

Durante cerca de cien años, la historia de la cortesana parisiense que vivió y murió por amor, ha sido representada en todos los idiomas e interpretada por actrices de casi todas las razas, para gloria de algunas y derrota de muchas. Sin embargo, nunca se había producido esta obra con tanta suntuosidad como ahora y pocas veces ha sido tan bien interpretada. Sólo dos actrices pueden compararse a la interpretación que de Margarita Gautier hace Greta Garbo: ellas son Sarah Bernhardt y Eleonora Duse.

Greta Garbo realiza una de esas interpretaciones que no se olvidan, tratando al personaje que encarna con elocuencia y poesía. Su interpretación de Margarita Gautier es una obra de arte: coge el personaje, gastado ya a fuerza de repetición, y le infunde frescura y aliento vital. Es que el montaje de la obra es novedoso.

Robert Taylor, al lado de tan gran actriz aparece en desmedro, como es lógico; con todo, su interpretación de Armando Duval tiene la vehemencia y el ardor de la verdadera juventud.

THE SPECTATOR.

SEDERIAS VIGUERA

Fábrica:
Av. B. O'HIGGINS 2775.
SALON DE VENTAS:
Estado 74.

Tienen la satisfacción de anunciar a su distinguida clientela que ya han inaugurado su gran

SALON DE CONFECCIONES en Estado 74.

Donde se pueden encontrar toda clase de trajes y abrigos en modelos —creaciones exclusivas— a precios asombrosamente bajos.

NOVEDOSO SURTIDO DE LANAS IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE PARIS, RECIEN LLEGADO.

Como siempre, sus famosas sedas de 1.50 mts. de ancho de fabricación exclusiva, no tienen competidor.

Sección especial para despachos a provincias contra reembolso.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac. $	0.15
BOLIVIA	Bs.	1.50
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US. $	0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US. $	0.05

SUSCRIPCIONES:
A cualquier país de Hispano-América
Anual, 52 números. US. $ 2.—
Semestral, 26 números US. $ 1.10
En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

Necesitamos agentes en todos los países de América.
Consúltenos sin compromiso alguno.

¡Ahora me explico la fama de estas cremas!

... Mi cutis luce mucho mejor que nunca

¡Qué agradable sorpresa recibirá Ud. al observar cómo el uso diario de la Crema Invisible Dagelle le da a su cutis un nuevo encanto! Una leve capa de esta crema le pondrá el cutis aterciopelado, . . . disimulará discretamente cualquiera imperfección que tenga . . . le impartirá una exquisita tersura a los polvos y al colorete. La Crema Invisible Dagelle *protege* el cutis contra las inclemencias del sol, el viento, la lluvia y el polvo. Una vez que pruebe Ud. esta crema no quedará satisfecha con ninguna otra.

Cremas y Lociones
Dagelle

EL MOLDE DE "ECRAN" 328

ENSEMBLE muy sentador en lana angora color tomate en dos tonos. El paletó es sin mangas y del tono obscuro, adornado con un sesgo que lo va bordeando del tono más claro, que es el vestido. En el delantero el vestido lleva tablones; el cuello vuelto formado por un ancho sesgo. Cinturón del mismo género con hebilla de metal dorado. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras. Lo enviaremos a nuestras lectoras que lo soliciten a "ECRAN", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

Prepárele el biberón con Leche Condensada NESTLÉ

Y **Ud. estará más segura de poder proporcionarle la alimentación que más se asemeja a la leche materna.**

Desde el momento en que se inicia el proceso de elaboración hasta su envase en tarros herméticos e higiénicos, la leche Condensada NESTLE mantiene inalterables las propiedades de la leche fresca de vaca, conservando sus vitaminas y contribuyendo con sus cualidades nutritivas al desarrollo y crecimiento del niño.

Leche Condensada

NESTLÉ

Sr. Director de Ecran Pte.
CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA

CINE

Isabel Rosales, Santiago. — Es un placer para nosotros poder contestar sus preguntas. La dirección de *Deanna Durbin* y de Nan Grey y Bárbara Read (las otras dos jovencitas que la acompañan en la película "Tres diablillos"), es la siguiente: Universal Studio, Universal City, California, U. S. A. A Marlene Dietrich puede usted escribirle a Paramount Studio, 5451 Marathon Street, Hollywood, California, U. S. A.

Luz María Silva Fierro, Santiago. — Aquí tiene usted las direcciones que solicita: *Bruce Cabot*, Metro-Goldwyn-Mayer Studio, Culver City, California, U. S. A. Olivia de Havilland y Errol Flynn, reciben su correspondencia en esta dirección: Warners-First National Studio, Burbank, California, U. S. A. Estamos siempre a su disposición para proporcionarle todos los datos sobre los artistas que nos indique.

Eliana Carter Campos, Concepción. — *Nils Asther* no está en Hollywood, como usted bien supone, sino en Inglaterra, donde, hace algún tiempo, filmó "El Sultán rojo", película que todavía no se encuentra entre nosotros. No sabemos de otra producción que esté filmando.

Aventurero, Santiago. — *Errol Flynn*, aun cuando no domina por completo el castellano, tiene algunas nociones y puede comprender lo que usted piense escribirle. Su dirección es: Warners-First National Studio, Burbank, California, U. S. A.

Optimista, Valdivia. — *Anita Louise* cumplió 21 años en 9 de enero último. Su verdadero nombre es Anita Louise Fremault y aun no se ha casado. Puede usted escribirle a esta dirección: Warners-First National Studios, Burbank, California, U. S. A.

TEJIDOS

Berta de Figueroa, Los Andes. — Muy simpático le queda para su niñita el paletocito tejido, blanco; eso sí que muy poco práctico para el invierno; si tiene otros, hágaselo, pero si no, prefiera un color no tan fácil de ensuciar.

Estela Fernández C., Santiago. — Para Ud. que según me dice es tan delgada, con 300 puntos para la falda, abajo está bien; mejor le queda hacerla en dos paños solamente, así es que con 150 adelante y 150 atrás.

Rosa María Cuevas, Temuco. — El pullover de hombre, hágalo en lana rosa especial y con palillos no muy delgados; así le quedará bien consistente, que es lo que se lleva para el invierno.

María de la Luz, Cauquenes. — Para su abrigo de sport beige, hágase los guantes y bufanda verde fuerte; le quedará muy bien.

MODAS

Isabel A., Quillota. — El sombrero bolero de género igual al vestido, se usa mucho, y sobre todo del género tweed igual al vestido que Ud. tiene.

Rosa de G., Osorno. — La falda más corta se lleva tanto en el vestido de tarde como en el tailleur, especialmente. Con una abertura en el ruedo si es ajustada.

Emiliana E. R., Illapel. — Para los vestidos obscuros puede usar un paletó listado o estampado que sea en lana delgada, para este tiempo frío.

5 DE MAYO.

LA CRUZ Roja de las Mujeres de Chile hará el 5 de mayo su colecta. Ayudémosle, porque ella, con sus policlínicas, sirve a los indigentes y salva la raza.

A. B. P.

5 DE MAYO.

CURANDO las enfermedades y evitando su desarrollo nos beneficiamos todos de ser contagiados. Ayudemos a la Cruz Roja que realiza esa obra

A. B. P.

Un dentífrico ordinario deja incompleta su labor. Quizás limpie eficazmente la dentadura, pero eso es sólo *la mitad* de la tarea. FORHAN'S da protección completa porque es el único que contiene el famoso Astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para combatir la piorrea y otras afecciones de las encías.

Cuatro de cada cinco personas mayores de 40 años sufren de piorrea, que reblandece y hace esponjosas a las encías y pone a la dentadura en peligro. Forhan's, con su protección por partida doble contra el deterioro de la dentadura y las afecciones de las encías, brinda a usted el atractivo de una sonrisa centelleante, la firmeza de encías sólidas y la seguridad de una boca sana. Use usted Forhan's con regularidad. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS2

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCÍAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

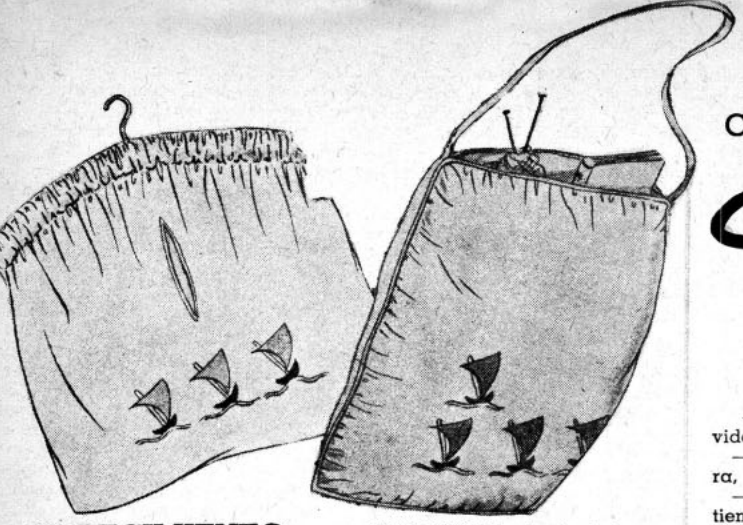
V / II
LIBRE DE Vello

quedará usted usando R A C E. Un nuevo y agradable depilatorio, no sólo elimina el vello al instante, sino retarda también indefinidamente su reaparición.
Su precio bajísimo, permite usarlo constantemente.

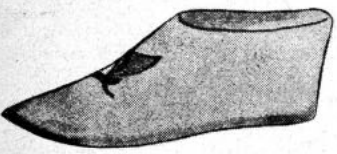
Racé

EN LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS.
Por mayor: CASILLA 2610. — SANTIAGO.

SPAGHETTI Nº 5
"Carozzi"
PARA
CONDIMENTAR CON
"POMAROLA"
M.R.



OFRECIMIENTO



MUY BONITAS estas dos bolsas que pueden servir indistintamente para guardar medias, pañuelos, etc., y también para llevarlas en los viajes, hacen juego las zapatillas adornadas con el mismo motivo. Enviaremos este dibujo a las lectoras de ECRAN que lo soliciten a Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— en estampillas de correo.

Dientes Blancos y Brillantes *y una* Sonrisa Atractiva

Esta Antiséptica Crema Dental Embellece los Dientes Sucios y Manchados

KOLYNOS es una fórmula científica ideada por un dentista famoso. Da a los dientes y a las encías absoluta limpieza germicida, destruyendo los millones de gérmenes causantes de las manchas y las caries. Kolynos es distinta, porque contiene ingredientes que no se encuentran en las cremas dentales comunes. Actúa como el limpiador que emplean los joyeros para

las piezas de plata deslustradas, eliminando rápidamente de la dentadura las antiestéticas manchas.

Y recuerde Ud. que Kolynos dura el doble de las demás cremas dentales, porque no hay que usar más que la mitad. Es tan concentrada, que con un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente para cada limpieza. Pruebe Kolynos hoy.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

Recuerde esto— un centímetro es suficiente

435H

Charla femenina

El último demonio

—La verdad es, querida, que la vida da muchas vueltas...

—Sí, cierto, pero "genio y figura, hasta la sepultura".

—No te fíes de proverbios. Los tiempos lo deshacen todo. Estoy cansada de ver que un señor que desde chiquillo, por tradición y por mimetismo, piensa blanco, termina sus días en rojo... Otras personas como tú, verbi gracia, que de chiquilla te reías de las gentes "engominadas a la parisiense", ahora que estás madura, te vuelves loca por la toilette azul o amarilla que llevaba doña... Práxedes de Chirimbolo en el último sarao de la creme. No... no me interrumpas, chica. Eres demasiado chic para intentar una discusión fuera de nivel... Todo es cuestión de darse vuelta la chaqueta... Y ¿dónde queda el famoso proverbio?... La vida camina ostensiblemente. Nos lleva, mal que nos pese, en su angarilla de la suerte... Se ven cosas inauditas... como tú bien lo sabes; gentes que nacieron en plena naturaleza abrupta, visitadas por el aire libre por todas las rendijas de la habitación, poco sibaritas en sus aficiones, carentes de la obsesion del confort... libres de la mácula enfermiza de los polvos perfumados, con dientes tan firmes que desafiaban al pan duro... y después de unos 20 añitos bien rociados de sucesos increíbles, no pueden vivir sino en palacios, con calefacción y todo lo demás, con una servidumbre impecable, que recibe las tarjetas de visita en bandeja de plata con escudo... (el de los abuelos Grandes de España, que jamás tuvieron el mal gusto de existir; que no pueden caminar a pie un cuarto de cuadra, no porque el pedicuro las atienda mal, sino porque ¡es tan poco distinguido llevar una toilette regular, teniéndose que codear con esa gentuza que integra las cajas de sardinas rodantes que se llaman tranvías! No, no, no, espera, que todavía no lo he dicho todo.

—¿Hay más disparates todavía?...

—Disparates, no; verdades chica. Lo que discuto es que la vida — de una higiene a toda prueba — se cambie de camisa todos los días. Nunca permanece estable, en el sentido absoluto de la

¡EN CIRCULACION!

el álbum de tejidos de

Elite

La adquisición más útil y conveniente para las señoras

110 modelos de las labores a palillos que se pueden realizar en casa durante todo el año:

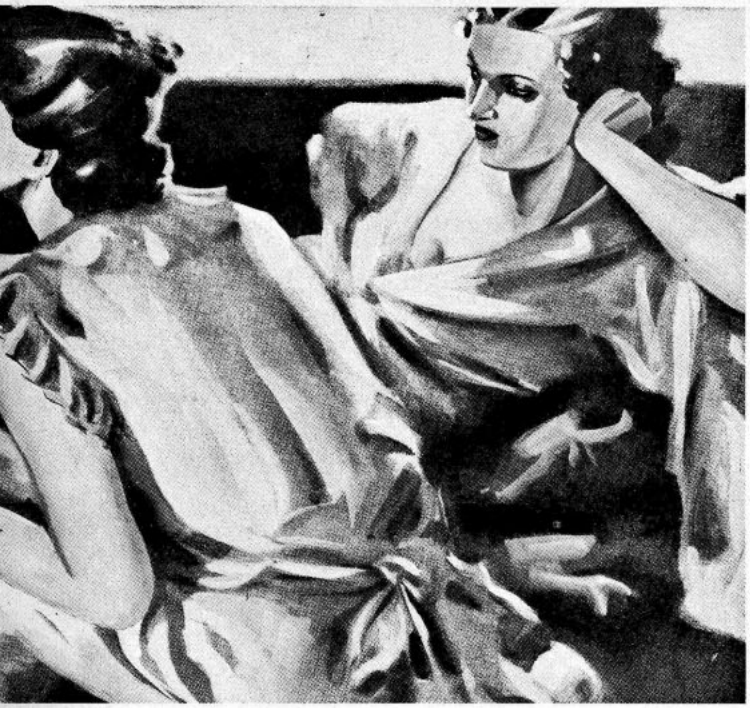
PARA EL CABALLERO
PARA LA SEÑORA
PARA LA JOVEN
PARA EL NIÑO

Desde el sombrero, el traje y el abrigo hasta los guantes y la cartera.

PIDALO EN LAS TIENDAS Y PUESTOS DE DIARIOS.

Precio para Chile: $ 10.-

Para el extranjero: US. $ 0.50



palabra. Nunca falta el suceso diario que da el pasito de rigor... Hoy una enfermedad, mañana la noticia de que el tío de las Indias agoniza, con el testamento hecho, pasado; que le nació un niño a un matrimonio que en veinte años había adoptado tres huérfanos... Las cosas que pasan, niña, son, a veces, más fantásticas que las originalidades del cine o de la novela...

—Oye, Estela, te desvías... Te ruego que no dejes salir a tu *último* demonio...

—¿Mi último demonio? ¿Qué quieres decir con eso?

—Nada, nada... Lo que a mí me parece no es de ningún modo para que te agites tanto. Digo que "genio y figura"... porque jamás el ser humano deja de ser lo que ha sido desde que nació: lleva sus cargas atávicas, dispone de ciertas facultades cerebrales, es lo que es, en fin... y nada más.

—Mira, ¿te acuerdas de Pola Negri?

—Ah, sí, la artista de cine que estaba tan enamorada de Rodolfo Valentino...

—Sí. Pues todo el mundo creyó que después de abandonar su carrera nada podría llevarla nuevamente ante el proscenio del mundo. Varias firmas peliculeras le hicieron proposiciones brillantes, pero siempre se encontraban con un no definitivo a flor de labios. Nada, que Pola Negri permanecería por toda la vida ajena al séptimo arte... Pues ahora reaparece en una película que conmovió su sentido artístico. Y después de algunos años de ensueño, se presenta en pleno esplendor de belleza. Otra belleza. Una mujer nueva, creada como otro brote de la misma planta. Pola Negri, otra vez frente a la cabeza multiforme de la opinión. Ya ves tú que nada hay estable. En el mismo cinema, tú ves cómo se deslizan los favoritos... Un niño que recibe la ovación del mundo entero, crece, se desarrolla como un estudiante vulgar y se casa, y es padre de familia, oficinista rutinario, ser anónimo que quedó fuera de la zona estelar.

—Ahora sí qué estás en tu tema. Siempre has sentido pasiones fuertes por los actores cinescos...

—Sí. Esporádicamente...

—¡Ja, ja, ja, ja! Eres divina...

—¿Y de qué te ríes? No voy a negarte que me han gustado algunos...

—¿William Farnum?...

—Bueno, sí, chica; era encantador. Yo te confieso que no dormía cuando lo veía en el Felipe Derblay, por ejemplo...

—¡Cuántos años han pasado! Ahora hace papeles de rey gordo. Es conmovedor: brama, acciona como un invasor de la Edad Media...

—Recuerdo cuando me decías: este es el genio que ha producido el siglo XIX. Eras dogmática. No admitías otra opinión.

—Sí, pero no abandono mi concepto: la vida cambia al individuo hasta hacer de él un ser enteramente distinto de "lo que se pensaba". Pero, si cambia el carácter, si el carácter es perfectible, si el gusto varía de asunto o de procedimiento, ¿por qué te empeñas en decirme como razonamiento final de nuestra discusión que "genio y figura"...?

—Si no me empeño...

—Pero así me parecía... Además, ¿qué quisiste decir con eso de el "último demonio"? A mí me parece que somos bastante amigas para que estés usando conmigo la ironía, Clara.

—No me hagas reír... Bueno... este... yo quise decirte que... como ya te ha dejado atrás el "demonio del mediodía", ahora te ataca el "último demonio"...

—¿Qué quieres decir? ¿Cuál es el último demonio? ¡Vamos a ver!...

—No te enojes, Estela: es... el demonio gruñón...

Isabel Morel

EN 10 AÑOS *mas, cuantos años tendra* SU CUTIS ?

Hay muchas mujeres que a los 40 años ostentan un cutis de una joven de 16. Esto se debe a que ellas han sabido cuidarlo constantemente, previa elección de productos de belleza que son realmente adecuados para su tipo de cutis. Un cutis feo, arrugado y manchado no tiene excusa posible, pues con el uso de Cera de Belleza La Milo — para el cutis seco — y Crema Invisible La Milo — para el cutis grasoso—, toda mujer puede lograr la obtención y la conservación de un cutis joven, fresco y lozano.

CUTIS GRASO... Si se tiene el cutis grasoso es conveniente usar Crema Invisible La Milo que en forma activa combate ese defecto. Esta deliciosa crema acciona como un tónico de positivo valor para el cutis grasoso, para prevenir los poros dilatados y las espinillas. Es una crema SIN GRASA y delicadamente perfumada. Como base para los polvos y coloretes es sin igual, y debe ser aplicada siempre antes de empolvarse, pues el cutis queda suave y aterciopelado y su arreglo facial durará mucho más.

CUTIS SECO... Un cutis seco es más propenso a las arrugas y manchas que un cutis grasoso, por esta razón es necesario "lubricar" el cutis seco con Cera de Belleza La Milo, especialmente cuando se ha expuesto al sol y al viento.

Cera de Belleza La Milo quita en breve tiempo las arrugas y las manchas, y unas cuantas aplicaciones son suficientes para hacer desaparecer estas fealdades del cutis. Empiece hoy mismo un tratamiento con esta famosa cera y mantenga su cutis joven, blanco e inmaculado.

EN LA EPOCA DEL DESARROLLO es indispensable proporcionar a los niños un alimento que, a la par de ser agradable, sea de alto valor nutritivo y digestivo. Por estos méritos incomparables la Cocoa Peptonizada Raff es recomendada por todos los médicos.

COCOA PEPTONIZADA RAFF

EL NUEVO CALIFONT A GAS

Quixapú

Consume menos y calienta más.
Consume $ 0.47 por cada baño.

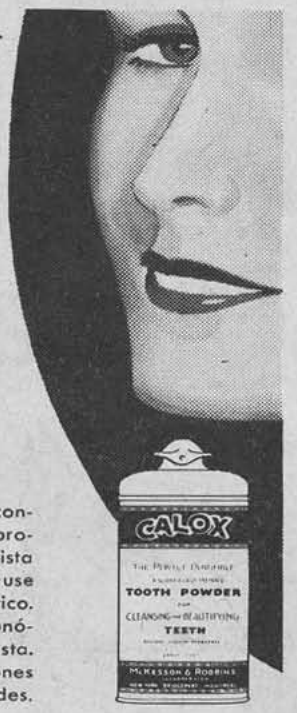
Suministra agua caliente a todos los artefactos. Sistema de válvula patentado bajo el número 8240, funciona con cualquier presión de agua espiral interior con tubos rojo electrolíticos, sin costuras, importados.

DISTRIBUIDORES:

En Santiago: GRANDES ALMACENES GARCIA, B. O'Higgins 2398.— MORRISON Y CIA., Ahumada 67. — MUEBLERIA PARIS, B. O'Higgins 1141. — IDILIO LAVANDEROS, B. O'Higgins 2350. — ESCANDON, HOYOS Y CASTRO, San Francisco 49. — JOSE VEGA Y CIA., Vicuña Mackenna 698. — CARLOS ESCOBAR E HIJO, Arturo Prat 451. — CORCES, GOMEZ Y CIA., Santo Domingo 1032. — LADISLAO BARRIUSO, General Mackenna 1022. — DELANO Y CIA. LTDA., Ahumada 91.
En Valparaíso: CIA DE GAS.— Agente general para toda la zona: BOSSAY HNOS., O'Higgins 1215.
En Talca: ICAZA, FUENZALIDA, FERNANDEZ Y CIA.
En Concepción: CIA. DE GAS.

SARMIENTO Y CIA. LTDA.
CASILLA 3224 SANTIAGO

El OXÍGENO blanquea los dientes...



Nadie puede discutir la eficacia del oxígeno como limpiador. Este elemento puro—el aire que respiramos—es uno de los ingredientes del Polvo Dentífrico CALOX que, al contacto con la humedad de la boca, se convierte en millares de burbujitas espumantes que penetran hasta en las superficies dentales más ocultas, limpiando y quitando manchas como no puede hacerlo otro dentífrico. La dentadura se blanquea, porque queda limpia, con su blancura y lustre natural, en poco tiempo.

Además el agua calcárea que contiene CALOX neutraliza los ácidos y protege el esmalte y las encías. El dentista usa polvo para limpiar su dentadura—use Ud. CALOX que es el mejor polvo dentífrico. Y no olvide que tambien es el más económico, pués dura dos veces más que la pasta. Se vende en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.

POLVO DENTÍFRICO CALOX

MAS EFICAZ . . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS 2

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal). Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

Nombre completo.....
Calle..... Apdo correo.....
Ciudad.....
Prov., Estado o Depto..... País.....
Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.

GRATUITAMENTE

LE ENVIARE MI LIBRITO "FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).

LA POMPADOUR DECIDE VENGARSE.

(Continuación).

—Eso es ridículo — exclamó—. No puede usted salir así...

—Señor, mi doncella está en el campo visitando a su madre enferma. Estoy sola. Me niego a vestirme.

—¡Vamos, pues! — decidió el señor Sartines, para terminar de una vez.

Una vez en el coche, Sofía se reclinó contra el hombro del policía, buscando calor.

—¿Quién habló a la Pompadour de mis versos? — preguntó.

—Mademoiselle Levasseur.

—¡Ah!... Señor Sartines, ¿querría hacerme un gran favor? Diga a la Reina que estoy presa y que la Pompadour me hizo arrestar, y dígale también que el señor Rameau tiene mañana ensayo con los trajes que se usarán al representar la ópera.

—¡Imposible!

—Todavía no he terminado. Después del ensayo, a las seis y media o siete, si me hiciera el honor de pasar por mi casa, yo tendría la oportunidad de agradecérselo debidamente.

—¡Eso es soborno!

—Nunca le daría yo ese nombre, señor Sartines.

En la prisión, los reclutados, despertados por la linterna, se sorprendieron ante lo que veían sus ojos. Las mujeres fruncieron el ceño y los caballeros se mostraron interesados.

—¡Sólo por escribir un poema! — exclamó un joven—. ¿Acaso ahora existe una ley contra los poetas?

—Aquí tiene sitio, en este montón de paja — le ofreció otro hombre, de aspecto semejante al del señor Bertin.

Había uno de mediana edad, con la cabeza entre las manos. Sofía fué a sentarse a su lado.

—¿Por qué está tan triste? — preguntó.

—Por deudas. Sólo una o dos monedas de oro me darían la libertad y ninguno de los presentes quiere ayudarme.

Sofía, a falta de otra ocupación, pensó en el asunto.

—¿Cuánto es lo que necesita?

—Sólo diez coronas de oro.

Sofía siguió pensando; pero ahora pensaba en alta voz.

—Tengo en mi casa una cadena de oro. No alcanza a valer diez coronas. Pero si alguien las tiene en su poder ahora mismo y se las da a este hombre, yo daré al bienhechor la cadena que he mencionado... y las gracias. Es decir, eso será cuando ambos estemos libres.

Los hombres que se hallaban sentados en la paja no se movieron, pero aquel señor que se parecía a Bertin se adelantó, diciendo:

—Es todo cuanto tengo, señorita; pero se lo doy gustoso porque me he convertido en su más ferviente adorador.

El joven gallardo que la recibiera al entrar se adelantó con la mano extendida. En ella llevaba veinte coronas de oro.

—¿Nadie tiene más de veinte? — preguntó Sofía—. La cadena se remata en veinte coronas..., se remata..., se remata..., ¡se remató!

—No dijo que se trataba de un remate — protestó el gordo.

—Antes no; pero ahora sí.

Sofía empujó al deudor perplejo hasta la puerta.

—Despierte al guardián, pague y no vuelva más—. Después se volvió al joven—: Ahora, dígame su nombre y cuándo podré verlo. Me gusta cumplir mis compromisos.

Cuando el señor Sartines la dejó en su casa, a la mañana siguiente, Dorval la estaba esperando, estremecido de ansiedad.

—Escribe otro poema — díjole Sofía—. Del otro me apropié yo. Y retírate ahora porque tengo que vestirme para la ópera. El señor Sartines viene esta noche a reclamar una recompensa por haberme libertado. El conde de la Roche, un muchacho muy guapo, reclamará otra recompensa tan pronto como cumpla su condena...

—¡Los mataré a los dos! — protestó Dorval.

—¿De veras? ¡Me sorprendería mucho!

Demoró su llegada a la ópera, de modo que cuando se presentó, la señorita Levasseur estaba a punto de comenzar el ensayo en lugar de Sofía. La Levasseur se mostró en exceso disgustada.

Pero el señor Rameau, al escuchar la voz de Sofía, demostró un placer sin igual: el placer de los que saben que sus consejos son tomados en cuenta.

—¡Ahora sí que está bien su voz, señorita! Yo se lo dije: sueño, reposo, vida discreta...

(Traducción especial para "Ecran").

RESULTADOS DEL GRAN CONCURSO "COPA ECRAN 1937".

(Continuación).

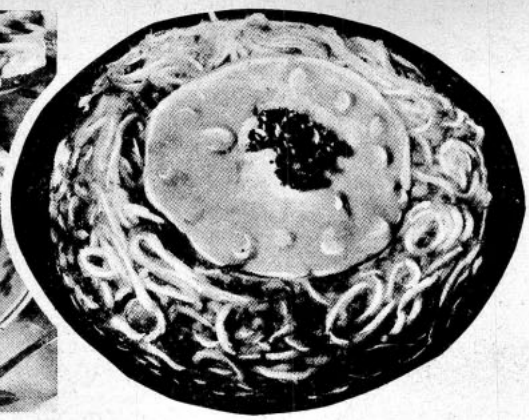
Henríquez, Rancagua a Doñihue; Ana de Carrasco, Pedro Lagos 1060, Santiago; Emita Marambio, General Bari 125, Santiago; Arturo Letelier, Casilla 34, Arica; Blanca López, Casilla 20, La Unión; Aída de Stellé, Luis Beltrand 1799, Ñuñoa; Dina Arias, Casilla 128, Los Angeles; Graciela del Solar, Catedral 2023, Santiago; Maximiliano Rodríguez, Pedro de Valdivia 7111, Santiago; Guillermina Rojas, Correo, Rancagua; Nora Escobar Venegas, Prat 754, Rengo; Alberto Olivos, Hotel Colón, Valparaíso.

49.o a 66.o PREMIO.—Pochettes para damas de valor de $ 14.80 cada una: Marina Quinteros, Erasmo Escala 2329, Santiago; Carlos Letelier, casilla 34, Arica; Violeta Hernández, Fariña 461, Santiago; Marietta Martínez, Avda. España 535, Santiago; Suzy Grean, Hospital San José, Santiago; Irene Valenza, J. M. Infante 2653, Santiago; Elena Echeverría Puga, Crescente Errázuriz 1421, Ñuñoa; Berta Gordon, Los Aromos 2448, Viña del Mar; Tila González, Sta. Elena 1936, Santiago; María Martínez, Ahumada 129, Santiago; Irma de Bernardi, Lira 1144, Santiago; María Inés Sánchez Valenzuela, S. Isidro 161, Santiago; Olga Bravo, Av. Italia 1932, Santiago; Carmen v. de Valle, Purísima 179, Santiago; Marta Morales del Villar, Sto. Domingo 735, Santiago; Julia Camarda, J. M. Infante 2653, Santiago; Graciela de Solarzhurdo, casilla 1888, Santiago.

66 a 80 PREMIOS. — Lápices medianos para los labios, de valor de $ 15 cada uno: Fanny Robles, Casilla 511, Valdivia; Lucía Molineux Echeverría, Crescente Errázuriz 1721, Ñuñoa; Carmen Garbarini, Gerona 3411, Ñuñoa; Inés Torres, Correo, Recreo; Blanca Sazié, Seminario 375, Santiago; M. de Cerruti, S. Martín 406, Quillota; Sara Arenas Z., Porvenir 408, Santiago; Florencio Cañas, Casilla 127, Río Bueno; Victoria Reinoso, Wáshington 268, Dcha., Lima, Perú; Angela Schiappacasse, Placeres 301, Valparaíso; Silvia Gambino, Lira 1037, Santiago; Olga Sallorenzo, Carmen 163, Santiago; Antonia de Muñoz, Arturo Prat 281, Santiago, y Manuel Sepúlveda, S. Ignacio 814, Santiago.

Instrucciones para cobrar los premios: A todos los premiados de Santiago se les ruega pasar a recoger sus premios diariamente, de 3 a 5 de la tarde, mediante la comprobación de su identidad. A los de provincias se les encarece que nos confirmen sus direcciones postales, para enviarles los objetos con que resultaron favorecidos.

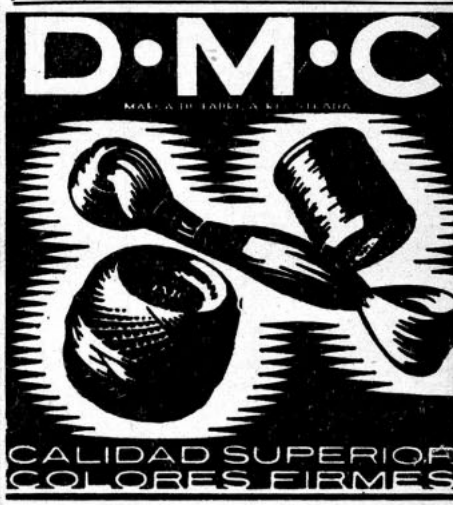
Ahora que es la época de los santos, muy a propósito esta torta para hacerla.



Muy rica y económica es esta torta que puede confeccionar en su propia casa.

AL DAR DINERO A LA CRUZ ROJA NOS ENNOBLECEMOS ESPIRITUALMENTE, PUES AYUDAMOS A MITIGAR SUFRIMIENTOS.

A. B. P.



TORTA DE CHOCOLATE.

6 huevos, 4 cucharadas de chuño, 2 cucharadas de harina, 1 cucharadita de Baking Powder, 1 taza de azúcar granulada.

Se hace un bizcochuelo con todos estos ingredientes.

Relleno: 200 gramos chocolate molido, 1|4 kilo mantequilla sin sal, 200 gramos azúcar flor.

Se bate la mantequilla durante una hora con el azúcar flor. Una vez que esté espumosa se le agrega el chocolate y se sigue batiendo hasta que esté completamente unido. El bizcochuelo se remoja con un poco de almíbar que tendrá el sabor de algún licor o simplemente de vainilla, y se rellena con la crema de chocolate. Se cubre la torta con esta misma crema y si se quiere se le espolvorean nueces o almendras tostadas o se decora con una manga con la misma crema.

TORTA DE NARANJAS.

La torta: 1|2 libra azúcar flor, 1|2 libra de harina, 1 1|2 cucharadita de Baking Powder, 6 yemas, 3 claras.

Se pasan por el tamiz el azúcar, la harina y el Baking Powder. Se mezclan bien con mantequilla 6 yemas y 3 claras. Se vierte el batido en tres moldes planos y enmantequillados y se ponen al horno.

El merengue o betún: 1|2 libra azúcar en pancitos, agua, 1 copa de jugo de naranjas, 3 claras, 1 cucharadita ralladura naranja.

Se hace un almíbar de pelo con 1|2 libra de azúcar; cuando esté de punto se le agrega el jugo de naranjas. Se hierve por 10 minutos. Entretanto se habrán batido las otras tres claras muy firmes, se les incorpora gradualmente el almíbar caliente y se sigue batiendo hasta que se enfríe. Se perfuma con la ralladura de naranja. Se forma la torta separando cada hoja con una buena capa de betún. Se cubre todo finalmente con el mismo betún.

TORTA DE PIÑA.

8 huevos, 1 libra azúcar flor, 3 tazas harina, 2 cucharaditas Baking Powder, 1|2 taza agua, mantequilla, ralladura de limón.

El bizcochuelo: Se baten las claras firmes y se les incorpora las yemas por cucharadas. Se pasan por el tamiz el azúcar flor, la harina y el Baking Powder. Se incorporan a los huevos batidos junto con el agua y la ralladura de limón. Se mezcla todo bien y se vierte en un molde enmantequillado. Se pone a un horno suave.

El relleno: piña, azúcar en pancitos.

Después de pelarse la piña se ralla, y se pesa igual cantidad de piña que de azúcar y con esto se hace un almíbar de pelo. Se junta con la piña y se le da punto.

Para armar la torta: claras, azúcar flor, crema.

Con la mantequilla, la harina y la leche fría rengue. La crema se bate con azúcar flor también para hacer una crema Chantilly. Se vacía el bizcochuelo y cuando se haya enfriado se corta en rebanadas no muy delgadas. Para armar la torta se pondrá una hoja de bizcochuelo, en seguida, crema, bizcochuelo, piña y así sucesivamente hasta terminar. Se cubre con merengue mezclado con Chantilly.

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL
ABSOLUTAMENTE
PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

USE

PILOLINA
CONTRA LA CASPA Y LA CAIDA DEL CABELLO

EVITE LA PIORREA

PARA SUS DIENTES ES LO MEJOR

En el hogar

P. H. 479. Muy sencilla y a la vez elegante es esta bata que se puede confeccionar en género de tweed o de angora color fuerte; la espalda va lisa, únicamente unos pespuntes al medio que favorece mucho a la silueta; adelante lleva dos hileras de pespuntes que van imitando una pieza; la manga un poco aglobada, un cuellecito muy simpático y coquetón es el complemento del vestido.

P. H. 480. Vestido muy a propósito paar un té; se puede confeccionar en una seda gruesa; lleva una pechera y cuello a la vez en forma de ondas, los puños iguales. La casaca termina también en forma de ondas; la pollera con tres tablas adelante.

P. H. 481. Vestido muy práctico para la oficina; lleva un canesú que forma tres tablas al lado, la manga lisa da forma abajo y el puño muy ajustado hace el efecto de otra manga.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que los soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago, acompañando su pedido de $ 1.50 (un peso cincuenta centavos) en estampillas de correo, al tratarse de un solo molde; dos pesos al tratarse de dos, y un peso por cada molde adicional.

Nuestro concurso de labores

Está próximo a terminar el gran Concurso de Labores auspiciado por nuestra revista y de cuyo éxito dan fe los innumerables y hermosos trabajos recibidos hasta la fecha. Estas labores serán expuestas al público en lugar y fecha que indicaremos oportunamente.

A petición de un gran número de lectoras que desean participar en el Concurso y que nos han pedido la ampliación del plazo señalado con el fin de alcanzar a dar término a las labores que preparan para presentar al Concurso — que cuenta con valiosísimos premios—, "Ecran ha acordado recibir durante todo el mes de mayo, hasta el 31, nuevos trabajos de quienes quieran participar. Estos deberán ser entregados en nuestras oficinas, o bien enviados por correo a la casilla 84-D, indicando que se trata del "Concurso de Labores de ECRAN".

¿QUÉ RECUERDA TATTOO?

El rouge para los labios Tattoo recuerda por su colorido y frescura, a la naturaleza tropical en toda su exhuberante belleza. Por esto, Tattoo, como esa naturaleza misma, atrae con una fuerza irresistible.

Pruebe Ud. este rouge y sentirá el goce incomparable que dá el poder de atracción. Es transparente y húmedo, sin ser grasoso. Haga el ensayo una vez maquillando sus labios con Tattoo y pase en seguida un pañuelo sobre ellos. ¡Lucirán maravillosos y exóticos! El rouge Tattoo viene en cinco exóticos colores:

Coral - Exótico - Natural - Pastel - Hawai

Conozca Ud. también el rouge compacto para las mejillas, la máscara, y los Polvos TATTOO para la cara

TATTOO

...SI, SI Y HE USADO

¡ES EXQUISITO!

Dá premios

Envíe las tajas a Cía. Distribuidora Nacional en Santiago, Valparaíso, Coquimbo y Concepción o a sus agentes en otras ciudades de la República.

★

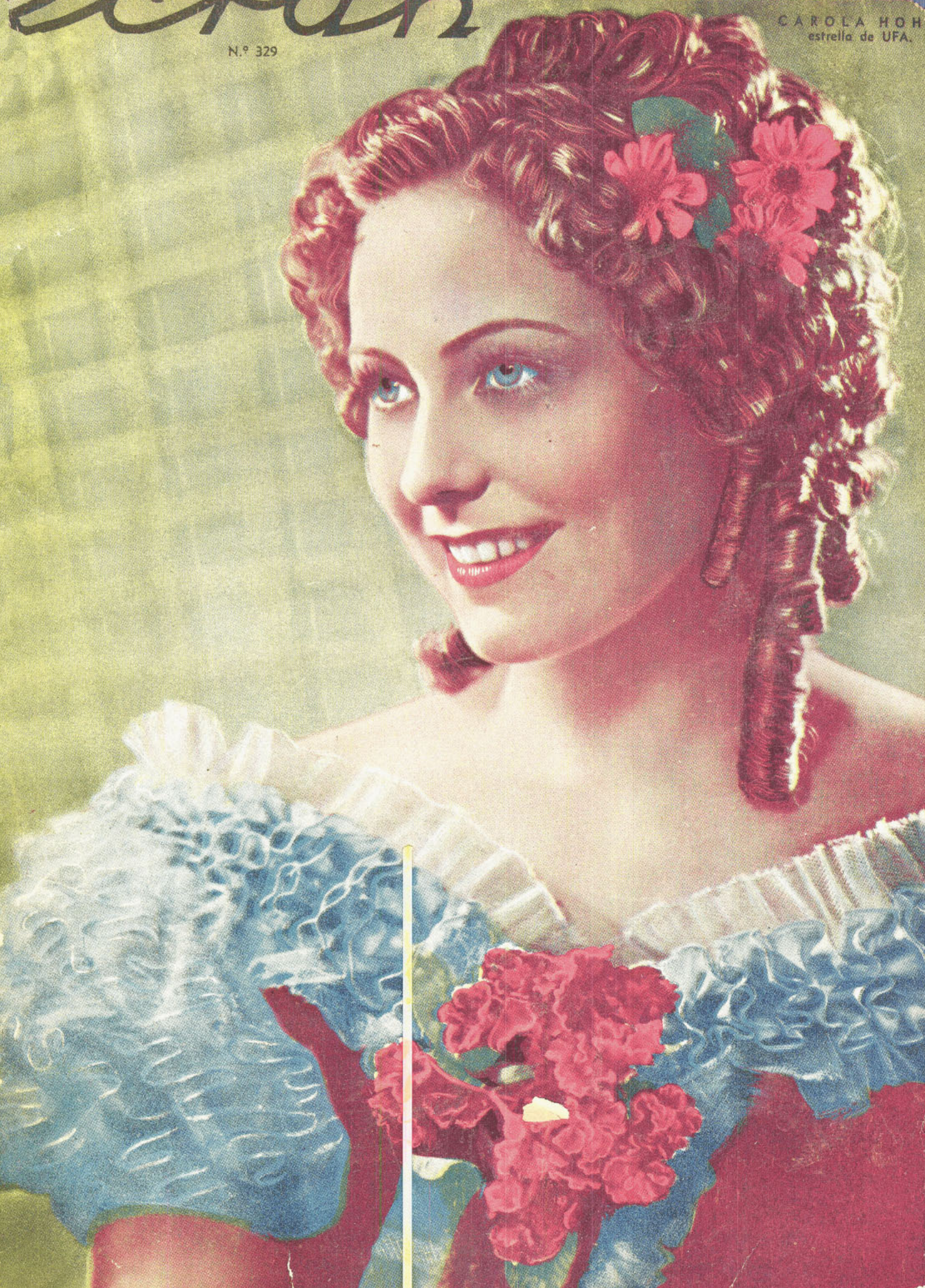
EN VENTA EN LAS BUENAS BOTICAS Y ALMACENES

rococó

compañía industrial

N.º 329

CAROLA HOH
estrella de UFA.



ESCUDAN
SU CALIDAD
EN 3 SIGLOS
DE GLORIOSA
EXISTENCIA
LIQUEURS
CAZANOVE
F. Cazanove
FORTIS ET PATIENS
CAZANOVE
APRICOT BRANDY
ANISETTE
PEACH BRANDY
KERMANI
Captain's GIN
OLD-DRY
MONOPOLE
CURAÇAO
TRIPLE SEC
CURAÇAO ORANGE
CURAÇAO DOUBLE
F. CAZANOVE
BORDEAUX
¡PRONTO LOS BEBEREMOS EN CHILE! ECONOMICAMENTE!

ecran

AÑO VIII — N.o 329

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 11 de mayo de 1937

Las causas de su pasión

LA RESPUESTA PREMIADA

Soy una eterna romántica; yo no vivo esta tediosa vida de modernismo, sueño ardientemente con el bello pasado de épocas legendarias de capa y espada.

Clark Gable es para mí el héroe glorioso de antiguas hazañas. No admiro en él al yanqui moderno, sino al hombre, al hombre perfecto, con que sueñan todas las mujeres intensamente femeninas.

¡Cuántas veces al repasar las páginas del álbum dedicado a sus retratos, éstos quedan húmedos con huellas de lágrimas!

Para las que tenemos 15 abriles, una imaginación muy viva, quizás demasiado viva y un alma profundamente romántica, es necesaria una ilusión eterna, un amor imposible e irrealizable, pero que nos eleve siempre sobre nosotras mismas.

Clark Gable no es el típico y galán yanqui ultramoderno; él puede, como ningún otro, encarnar al fogoso oficial de "La Monjita", á quien sólo la muerte puede acallar los deseos de su ardiente corazón. Es en este papel dónde aprendí a admirarlo. Muchas veces me figuro que esta ficción es una realidad y que yo soy la amada heroína, y lo creo mío, muy mío, y cuando me doy cuenta que no lo es, las lágrimas inundan mis ojos y recurro a la música, a la dulce música de los violines de los lánguidos valses de Strauss, única confidente de mis penas.

DERUCHETTE. — Santiago.

CELOSA DE WALLIS

Realmente hay que sentir celos para querer. Les advierto que un año atrás Eduardo de Windsor para mí no era ni chicha ni limonada; pero hoy que Mrs. Wallis se vuelve a divorciar para unirse a él, me entusiasma como nunca y me divorciaría yo también si las uvas no fueran tan agrias.

TITA DE CESPEDES, Covadonga 41, Limache.

SU DIFUNTO AMOR

Aunque no me gusta acordarme de los muertos porque les tengo un miedo pánico, Gardel no me inspira recelo. No sé, para mí está siempre vivo en mi corazón.

Cuando siento sus canciones, por radio, me parece ver aquel cuyanito bonachón con su sonrisa cautivadora.

TERESA CACERES, Correo, Limache

JOHN GILBERT

No sólo lo admiré, sino que lo amé con un cariño tierno y puro, porque admiraba en él las cualidades de varón bien plantado, de correcto hombre y de perfecto cariñoso. Su figura arrogante y su paso firme, siempre me dieron la idea de que hasta la tierra lo quería y con ella estaba y estoy celosa. Las mujeres que él pudo amar o simplemente distinguir no me interesan; mi pasión me permitía solamente verlo a él y el mundo lo veía tapado con un velo blanco cual la blancura de pureza de mi cariño por él. Su físico me hacía pensar que no había ningún otro ser que pudiera siquiera asemejársele.

Ya murió, pero mi cariño siempre pertenece a él y aguardo el día en que pueda verlo y seguir amándolo en el otro mundo en que descansará como todos los hombres buenos, buenísimos.

GRETELL, Carrera Pinto Nº 579, Cauquenes.

Sumario

CUENTOS:

"El diario de amor de una colegiala", por Malva Valery.
"El pasado de su marido", por Agatha Christie.

CRONICAS:

"La coronación de Jorge VI y Elizabeth".
"El primer caballero que peleó en Chile por una dama", por Julio Arriagada Herrera.
"Charla femenina", por Isabel Morel.
"La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores", por Juan Cristóbal.

CINEMATOGRAFIA:

Biografías fugaces (Lillian Harvey y Warner Oland).
Creadores de estrellas: King Vidor y su arte.
Laurel y Hardy, son las personas más serias del mundo.
Carole Lombard y su veste.
Los confidentes de las estrellas.

MODAS Y TEJIDOS:

Trajes para la tarde.
Ultimas creaciones de París.
La influencia española en la moda actual.
Los rincones modernos.
Revelaciones.
La moda actual.
Vestido tejido para niñita.

¿De quién son estos ojos?

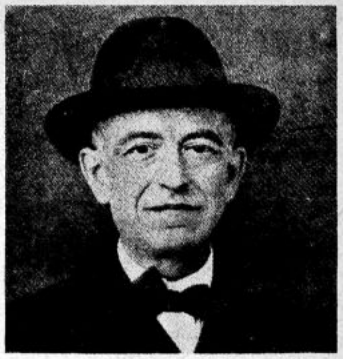
Adivínelo y podrá optar a quince premios de $ 10.— cada uno y a diez hermosos retratos en colores de Greta Garbo.

RESULTADO:

Los ojos aparecidos en el N.o 327 de "ECRAN", pertenecían a Greta Garbo. Premiados con $ 10: Oscar Miranda, San Luis 1239, Santiago; Renán Leighton, Domínica 234, Santiago; Graciela Lazo, Pedro de Valdivia 1881, Santiago; Guacolda Guzmán, Gorbea 2761, Santiago; Luisa Smirnoll, casilla 447, Osorno; Silvia Brandan, J. Domingo Cañas 727, Ñuñoa; Hilda Calloluc, Pedro Montt 1840, Ñuñoa; Ida Zagal, Pedro de Oña 52, Santiago; Wáshington Díaz, Camilo Henríquez 562, Santiago; Juan Abarca, San Pablo 2001, Santiago; Adriana Labra, Rancagua 232, Santiago; Teresa Urzúa, Bandera 140, Santiago; Patricia Baeza, Miraflores 260, Santiago; Amalia Cepeda, Cóndor 1320, Santiago; Guacolda Orrego, Vergara 453, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Lucy Pinto, J. Domingo Cañas 1343, Ñuñoa; Olga Acevedo, correo 4, Playa Ancha; María Yánquez, correo, Talagante; Ascensión García, Gálvez 1420, Santiago; María Campaña, San Francisco 1420, Santiago; Inés Tamuz, Dardignac 520, Santiago; María Donoso, Cruz 1906, Ñuñoa; Graciela Lamas, Perú 845, Santiago; Aída Videla, Independencia 2780, Valparaíso; Amanda Benítez, Nueva Ovalle 888, Santiago.

Los ojos que aparecen en el N.o 329 de "ECRAN", pertenecen a . . . . . .
. . . . . .
NOMBRE. . . . . .
DIRECCION . . . . . .

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN". Concurso de los Ojos, casilla 84-D, Santiago.



El músico Manuel De Falla

MUSICA ESPAÑOLA

LA MUSICA española, que a muchas otras cualidades une la de su calidad humana profunda y su hondo sentido popular, siempre gusta a los públicos, a todos los públicos. La esencia española es tan interesante, desde el punto de vista artístico, que no sólo los españoles han hecho música española: Rimsky Korsakof, Ravel y otros notables compositores extranjeros también la han escrito, apoderándose de ese sentimiento maravilloso que posee.

Poco conocida entre nosotros, adquiere por esa razón un interés especial el concierto anunciado para pasado mañana en el Teatro Municipal, en el que conoceremos trozos de Manuel de Falla, el gran músico, hoy loco; Ernesto Halffter, uno de los más aventajados discípulos de Falla; Isaac Albéniz, Enrique Granados, Pablo de Sarasate, Bartomeus, Morera, etc.

Actuarán en este festival los conocidos artistas chilenos Hugo Fernández, Víctor Tevah, Graciela Matte Hurtado y el Orfeón Catalán de Santiago.

A MADEMOISELLE TERESITA GUILLEN

Tocando su piano de seis notas

El lagarto está llorando.
La lagarta está llorando.

El lagarto y la lagarta,
con delantalitos blancos.

Han perdido sin querer
su anillo de desposados.

¡Ay, su anillito de plomo,
ay, su anillito plomado!

Un cielo grande y sin gente
monta en su globo a los pájaros.

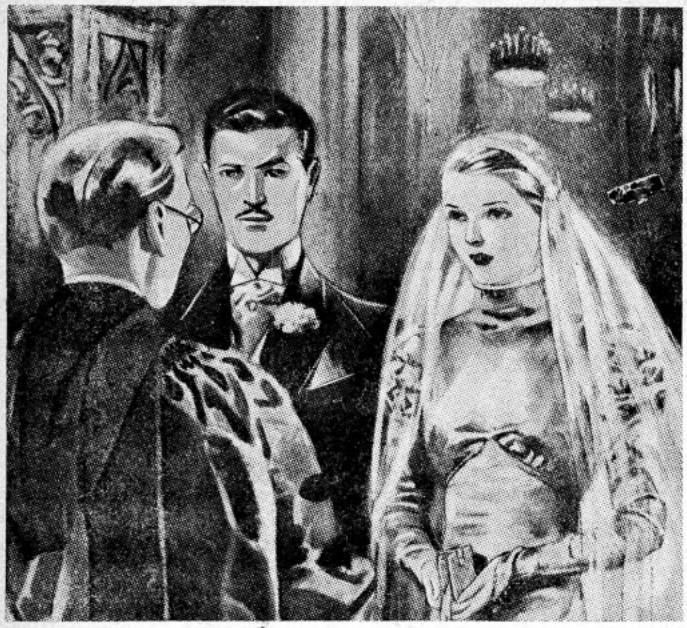
El sol, capitán redondo,
lleva un chaleco de raso.

¡Miradlos qué viejos son!
¡Qué viejos son los lagartos!

¡Ay, cómo lloran y lloran,
ay, ay, cómo están llorando!

FEDERICO GARCIA LORCA.

CHARLA FEMENINA



Espíritu y traje de las novias

SI hay algo que verdaderamente persigue aprestos de inmortalidad, es la tradición. Nada tan imperativo ni tan tenaz para defender sus fueros, adquiridos en la sumisión de miles de generaciones que difícilmente se atreven a tocar los códigos inyectados en la sangre misma de la humanidad.

Pero así como hay siglos de guerras, siglos de oro, siglos de galantería, siglos humanistas, siglos mecánicos, el nuestro, "el de la mujer", — como muy acertadamente lo denominó Mr. Leo Rowe, en la 5ª Conferencia Panamericana —, tiene en sí la audacia de los ambientes, de las interpretaciones y de las innovaciones.

Esos grandes psicólogos que son los creadores de la moda femenina, cuyas tijeras francesas, vienesas o norteamericanas, determinan colorido, ritmo y compás de la indumentaria que ha de triunfar 24 horas cada día, han llegado a ciertas conclusiones extraordinarias, ya que con ello oscila la poderosa estatua de la costumbre petrificada en el atavismo. Sí. Los modistos han empezado su obra de demolición, con un golpe suave sobre el azahar. Suave y tendencioso golpe que restó inmediatamente sus fuerzas a la flor exquisita, orgullo de nuestras antepasadas. Esa pequeña flor, símbolo de pureza, iba prendida alrededor de la cabeza rubia o morena, anidada en los tules albísimos, sujeta a la cintura o recostada en el corazón que palpitaba locamente al salir del tempo bajo los acordes de la Marcha Nupcial de Mendelssohn..

El árbol del fruto de oro y de la flor de plata, va quedando en el olvido, porque otra flor, sin perfume ni tradición, por el hecho de "ser elegante", la reemplaza en las bodas aristocráticas con decidida ventaja para la silueta delicada de la novia ceñida en telas flexibles que modelan su talle: la cala. Cuernos de plata, como la llaman los germanos.

Este era nuestro tema en una mesita del "Crillon", ayer tarde.

Mirábamos bailar a toda esa juventud alegre que encuentra tanta vitalidad en los compases de un tango o de un fox... Van girando desaprensivos, en ritmo de índoles diversas. He ahí la niña moderna..., fina, esbelta, audaz, alegre...

Pero el tema interrumpido siguió su curso porque la amiga que hizo el terceto, llegó diciendo:

—¿Saben ustedes? La Martita se casa.

Otra novia que barrería con las antiguallas de mamá...

Pero, hilvanando la conversación, fueron apareciendo los más diversos factores.

—En Estados Unidos, los trajes se hacen de todos los colores: rosa, jacinto, limón, damasco..., según el matiz de la novia. Y las flores, también según su gusto. Se llevan claveles, rosas, lirios, azucenas, orquídeas. El velo es cuestión de gusto, únicamente. Algunas no lo llevan. Se limitan a una toquita pequeña y muy juvenil. Vi una de violetas, mientras las damas de honor la llevaban de lirios del valle...

—¡Qué extravagancia!

—Pues, así es. Y hay mucho más todavía. El ambiente del traje de novia ha desaparecido. En general, la gente práctica prefiere el traje sastre y esto sin tomar en cuenta, naturalmente, a las estrellas de cine que se casan con las más extrañas toilettes.

—¡Era tan linda una novia cubierta de azahares!

—Cierto, pero la vida cambia. Es... hasta un poco cursi dar tanta importancia a un traje que luego se transforma en vestido de noche... Pasa del ambiente místico al profano. Y a veces, no sirve para nada...

—Hoy día se ha perdido ese halo romántico de las novias cubiertas de tul. Da pena que...

—No sigas, hija mía. Ese romanticismo se fué de América. Ya no queda sino el mismo recuerdo vago y dulce que el de un volumen de "María", de Jorge Isaacs, en la vitrina antigua en que se guardan los azahares y encajes de la abuela.

Isabel Morel

Sólo por tren

PUEDE USTED VIAJAR COMODAMENTE
CON GRAN ECONOMIA Y SEGURIDAD

ENTRE SANTIAGO Y VALPARAISO

LOS NUEVOS PASAJES REBAJADOS TIENEN LA SIGUIENTE TARIFA EN VIAJE SENCILLO:

$ 32.— en 1.ª clase, expreso u ordinario.
$ 20.— en 2.ª clase, expreso u ordinario.
$ 13.40 en 3.ª clase, ordinario.

LOS PASAJES DE IDA Y VUELTA, VALIDOS POR 3 DIAS, INCLUSO EL DE VENTA, VALEN:

$ 58 00 en 1.a Clase expreso u ordinario.
$ 32.00 en 2.a Clase expreso u ordinario.
$ 21.00 en 3.a Clase ordinario.

Estos pasajes de ida y regreso se venden todos los días de la semana.

Hay además pasajes de **FIN DE SEMANA** que valen: $ 48 00 en 1.a Clase expreso u ordinario. Se venden los sábados y domingos y sirven para regresar hasta el lunes inclusive.

LIBRETOS EXFOLIADORES para 20 viajes, con plazo de validez de 6 meses.
1.a Clase **$ 26.—** por viaje.

Pida más datos en las estaciones y en las

OFICINA DE INFORMACIONES

de SANTIAGO, Bandera esq. Agustinas. — Teléfonos 85675 y 62229.
VALPARAISO, Avenida Pedro Montt N.º 1743, Teléfono 7091.

La coronación de Jorge VI y Elizabeth

QUEDA extendida ante nuestras lectoras la Alfombra Mágica que conduce a las más remotas regiones del pasado, del presente y del porvenir. A medida que el 12 de mayo va aproximándose, el grueso público del mundo entero vibra, como si la Coronación del rey Jorge VI de Inglaterra fuera el acontecimiento más excitante del momento.

En los cuentos que relataban las abuelas iban desfilando los primores que en el palacio se realizaban: tejidos de oro, ornamentados de piedras preciosas, trajes esplendorosos, extraños y deliciosos manjares, muebles de las maderas más ricas del mundo, chinelas de antílope azul, áureas coronas en que los tesoros del mundo habían vaciado sus cofres...

—¿Y para quién es esta maravilla?

—Para el hijo del rey que se va a casar.

Del fondo del pasado viene como un halo sentimental aquel suntuoso rito que envolvía a los reyes en una aura luminosa de veneración. El niño se dormía con el pensamiento colmado de esplendores...

Hoy se repite el cuento de leyenda en la primera familia de Inglaterra. La Coronación ha puesto en movimiento la industria y el comercio. Miles de personas han ubicado sus esperanzas en esos días de fausto real, que, por multitud de circunstancias emanadas de los intereses creados, darán de comer al hambriento y vestirán al desnudo. Con esto sólo, habría para que Su Majestad el Rey plegara su fisonomía con la sonrisa simpática y afable que le es característica.

Desde la noche del once de mayo, se pondrán en movimiento los ciudadanos de Londres y todos aquellos peregrinos que, llegados de remotas tierras, sin entorchados ni medallas, ni títulos oficiales, han atravesado mares y montañas para "ver" la fiesta regia. Quieren ver, conocer el menor gesto de estos Duques de York que jamás habían pensado en ocupar el trono del Imperio. El Destino tendió sus hilos, y la ceremonia de coronación que correspondía a un rey célibe—por enredos de Cupido—llega a ser la solemne bendición de un matrimonio que entra en el terreno de "los representantes de Dios sobre la tierra".

Rey y Reina, que, según cuentan las crónicas, no habían recibido la preparación indispensable para desempeñar el "oficio de rey", como Eduardo VIII o como se inicia ya la princesita Elisabeth. Además, Jorge VI es delicado de salud. Necesitará un supremo esfuerzo de voluntad para seguir el tren de fiestas oficiales, comidas diplomáticas y la gran cantidad de bailes que seguramente deberán ofrecer a la Corte el Duque de Norfolk, Lord Derby y tantos otros... Se espera que su hermano el Duque de Gloucester lo reemplace en muchas de las ceremonias reales.

Y entretanto que el Rey, la Reina, las princesitas y los séquitos reales se preparan para el gran día, el pueblo planea su programa y estudia tácticamente la manera de estar en la primera fila de espectadores.

La policía viene estudiando de tiempo atrás el mejor procedimiento para evitar cualquier desliz en la armoniosa alegría de todos.

En una aura luminosa se verá aparecer el Real Estandarte flotando sobre el iluminado Palacio. Las gentes de todas las clases y condiciones se apoderarán de los

balcones floridos, de los techos de las casas, de los miles de automóviles de todos los tipos que —in mente — tienen ya *imaginado* su ubicación... que quizá nunca lograrán alcanzar, ni siquiera iniciando su raid desde el día anterior.

¡Cuánto tiempo pensando y laborando el "supremo acontecimiento!". Desde que Eduardo soñaba en alzar hasta el trono a la norteamericana Wallis Simpson, hasta que los sucesos de Estado, las tragedias familiares y lo que los ingleses han dado en llamar "the wrong thing in the right way" cambiaron el sendero de Inglaterra—no en el sentido de Estado pero sí en el concepto de la etiqueta—. Eduardo, demócrata, iniciaba una línea de simplicidad en el ceremonial. Jorge VI, según se ve, irá "Back to Victory".

Los actores serán diferentes, pero se trata del mismo juego.

El film real irá a fondo en los corazones británicos, tan afectos al sentido legendario de ritual.

Pasarán las carrozas soberbiamente ornamentadas en que se divisarán las cabezas reales, la silueta de los graves Ministros, Embajadores y altos funcionarios. La mucama hará lánguidos gestos para convencer a un policía de que debe acompañarla, mientras conduce el cochecito de un bebé. Los ugieres tomarán actitudes de Lord Mayor, acentuando la calidad de sus funciones. Repicarán los teléfonos en forma inusitada. Las floristas harán su agosto. Y habrá muchos matrimonios, muchos nacimientos... Así son las reacciones de las multitudes.

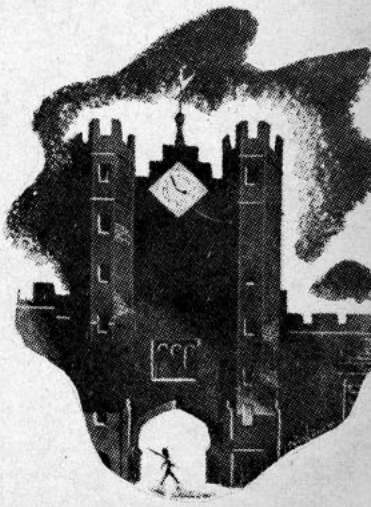
Todos irán con todas sus energías al servicio del gran día. La armazón de los preparativos, a la vista del público universal, es fastuosa. La prensa desparramará por cables y aviones las impresiones inmediatas para que lo que

en aquel día se realice en Londres repercuta en todos los ámbitos del planeta... Pero el otro edificio—el interno—quizá nadie llegará a saberlo en toda la extensión de sus resortes organizados. Todas las precauciones de defensa de las personas reales abarcan miles de funcionarios. Países extranjeros cooperarán enviando, no solamente a sus representantes oficiales, sino también a las corporaciones policiales que secretamente habrán de defender sus intereses.

Y la anécdota íntima flotará en la familia real... Durante la coronación de Jorge V, se dijo que Eduardo, el Príncipe de Gales, comía sandwiches bajo su capa de armiño... Las frases familiares, el comentario de los acontecimientos, se mantendrán en el ambiente mundial durante largo espacio de tiempo, hasta prolongarse en la historia...

¡Dios salve a los Reyes! Son una pareja simpática que, desde luego, tienen asegurada la sucesión femenina. Nadie puede calcular de lo que sería capaz una nueva Isabel de Inglaterra en "el siglo de la Mujer".

(Escrito especialmente para "Ecran").



LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

Por Juan Cristóbal

Carmen Moreno, en la época en que conoció a Alejandro Flores.

(Exclusividad de "Ecran")

IX

—Siempre que sea rápido, con mucho gusto. Hable usted...

—Quería que usted tuviera la bondad de presentarme a un actor de esta compañía...

—¿A quién, señor?

—A Alejandro Flores...

Flores se quedó con un palmo de narices...

CUPIDO AD-PORTAS

Hasta entonces, la vida amorosa de Alejandro Flores se desarrollaba de un modo muy particular. Las cartas de amor de las mujeres, que se iniciaran durante sus lejanos días de Antofagasta, cuando aquella muchacha lo amenazara con lanzarse desde el balcón a la platea, si no la miraba, habían seguido llegándole; muchas misivas, muchas, de todos los matices, en todos los tonos, pasionales algunas, levemente esperanzadas las otras, amenazadoras las de más allá, rojas, soviéticamente rojas de pasión... Entre las grandes colecciones de cartas amorosas, podría contarse la de Alejandro Flores, que posee en la actualidad cajones y cajones llenos de ellas. Más adelante, en un capítulo que vendrá, nos referiremos particularmente a su correspondencia.

Pero hasta entonces su vida sentimental se había limitado a los fugaces amoríos que todos los actores han conocido: la cena, después de la función, con una actriz. La cita en un parque, bajo la ramazón propicia de los árboles; la carta que llega y se contesta apresuradamente, desde el camarín. El recuerdo de una muchacha conocida en la adolescencia, mezclado al remordimiento de haberla dejado, solía aposentarse en su corazón. Pero, para hablar como hablan los escritores de amor, aun su corazón no se había entregado, estaba esperando a la elegida. Esa elegida iba a aparecer para él donde menos lo hubiera imaginado: en Buenos Aires.

Una noche, noche de descanso, vagaba Alejandro en compañía de un amigo, chileno también: el poeta Víctor Domingo Silva, que había ido a la Argentina sirviendo como asesor literario a la Compañía Padin.

—¿Qué te parece que vamos al Empire?, preguntó Silva.

—Hombre, Víctor Domingo, estamos libres del teatro por una noche...

—Es que cantará una chilena que lo hace divinamente...

—¿Canciones chilenas?

—Sí.

—Entonces te acompaño.

Y fueron. Era el Empire un gran teatro, el que recibía a las figuras más importantes de la escena. Allí habían trabajado Raquel Meller, la Goya, Pastora Imperio, Antonia Mercé, Margarita Xirgu... Allí trabajaba aquella chilena, llamada Carmen Moreno Jofré.

Su entrada en la escena había ocurrido de un modo completamente extraordinario. En verdad, ella vivía con su familia en Buenos Aires. Estudiaba, en un instituto de belleza, las largas y difíciles lecciones que es preciso aprender para cuidar de la belleza de las otras mujeres... Los ojos que empiezan a llenarse de arrugas... las arrugas que hay que disimular o hacer desaparecer... Los labios ajados, que rejuvenecen, se remozan... El instituto de belleza, o sea la fuente de la eterna juventud. Allí aprendiendo aquellas tareas que debían convertirla en una industrial, trabajaba la hermosa joven.

Un día alguien la invitó a participar en una velada... Se conmemoraba en Buenos Aires el 18 de septiembre y ella, chilena, patriota, no podía negarse.

—¿Pero qué voy a hacer yo?...

—¿Qué va a hacer? Cantar canciones chilenas, algunas tonadas, el Ay, Ay, Ay...

Era Osmán Pérez Freire, nuestro malogrado compositor, quien la invitaba.

—Usted tiene una bonita voz... Ensayaremos un poco y creo que resultará un éxito.

—Bien. No tengo ningún inconveniente.

Como lo pronosticara Pérez Freire, la velada y las canciones de Carmen Moreno habían resultado un éxito, lo que se llama un éxito... La muchacha había cantado con voz tan fina, con tanta armonía, con tanta gracia, que un empresario vió posibilidad económica en su arte y le ofreció un contrato. Poco a poco la categoría fué subiendo, los contratos renovándose y aumentando lo que ella recibía por su trabajo. En aquella época, 1921, en que Alejandro Flores y Víctor Domingo Silva la vieron en el Empire, Carmen Moreno había conquistado Buenos Aires con su voz y su gracia.

—Está bien, decía Alejandro a su compañero. —¿Sabes que está bien? ¿Cómo no me habías traído antes al Empire?... ¡Y qué bonita es! ¿Tú la conoces personalmente?

—Pero sí, hombre.

—Me la tienes que presentar.

—Claro, hijo, ¿qué inconveniente hay?

Y en efecto, aquella misma noche, después de la función, en la consabida visita que hacen los artistas de teatro a un restaurante o a un café, a tomar un reconfortante antes de marcharse a dormir, Alejandro conocía a Carmen Moreno, que era una muchacha, como ya lo hemos dicho, hermosísima, de un cutis mate perfecto, con cabellos negrísimos y sedosos y con unos ojos que hacían temblar a nuestro actor. En el correr de la conversación, la simpatía prendió entre ellos de un modo súbito, instantáneo. Hablaban de mil cosas, de Buenos Aires y su ritmo acelerado de gran capital, de Chile, allá, al otro lado de la cordillera, tan lejano, con sus campos verdes y pastosos, con sus canciones sentimentales, o vivas, que ambos amaban y ambos cantaban. Porque hay que advertir que Alejandro también canta. Los tristes argentinos, las canciones del campo chileno han encontrado en él un magnífico intérprete, lleno de sentimiento y comprensión. En público sólo ha cantado dos o tres veces. Pero hay discos de gramófono que conservan su voz, acompañando a Carmen Moreno.

La artista chilena en una de las creaciones que entusiasmaron a Buenos Aires.

La primera chispa, pues, había prendido. Carmen, después de aquella noche de la presentación, invitó a un grupo de chilenos a una comida en su casa, en honor de Alejandro. Todos los artistas de la colectividad estaban allí, junto a la anfitriona y al festejado. Durante el transcurso de aquella cena, Carmen notó por primera vez que Alejandro, sentado a su lado, debía abstenerse de comer ciertos guisos.

—¿Por qué? ¿Acaso no le agradan?

—Ay, respondió Alejandro. —¡Supiera usted lo que me agradan! Desgraciadamente esta maldita enfermedad...

—¿Pero está usted enfermo? ¿Qué tiene?

—Ulceras, Carmen. Unas úlceras que desde hace unos años no me dejan vivir en paz... Que esto, que el otro... Que no puedo comer esto... Que esto otro me causa unos dolores terribles... Que el bicarbonato, que este otro remedio... Es algo espantoso... Créame que a veces, en escena, siento impulsos de ponerme a gritar del dolor... y tengo que aguantarme, naturalmente...

Paralelamente a la chispa del amor, que se había encendido en el corazón de Carmen, surgía otro sentimiento, un sentimiento de protección infinita hacia ese hombre que sufría, un sentimiento que por fortuna todas las mujeres guardan en su interior: la ternura, la ternura maternal para el que sufre...

A partir de ese día—el idilio comenzaba, el romance empezaba a tomar contornos— Carmen veló por Alejandro, por su alimentación, por sus medicinas, impidiéndole como una madrecita que hiciera desarreglos, esos desarreglos a los cuales los hombres somos tan aficionados. El afecto, la ternura, el amor crecían en ambos corazones. Y un día decidieron casarse. El matrimonio se realizó en 1922 en Buenos Aires, siendo padrinos en la ceremonia religiosa el general argentino Juan Manuel Costa y un chileno, que servía por aquellos días un cargo diplomático de Haití: don José Manuel Alvarez. El día del casamiento fué de fiesta, de jolgorio para la colectividad chilena, que veía enlazarse a dos de sus miembros más queridos y más simpáticos: el actor y la cancionista que mejor representaban a Chile en los escenarios de la capital federal.

(Continuará).

Un cuento de Malva Valery

¿ES POSIBLE QUE LA ADMIRACION POR UN ACTOR DE CINE PUEDA LLEGAR A PRODUCIR CONSECUENCIAS FATALES EN LA VIDA DE UNA NIÑA SIN EXPERIENCIA?

I

Hace unos seis meses pasé una temporada en una ciudad del sur, donde llueve mucho, donde la niebla suele poner cortinas grises en las calles. Una muchachita que vivía en la misma casa de pensión donde me hospedé, me entregó un día un cuaderno, como todos los cuadernos de colegio, que había hallado abandonado en un banco. El contenido sí que era distinto. Reproduzco, sin tocarlas siquiera, con toda su ingenua franqueza, las páginas que me parecieron más interesantes, y a través de las cuales vi — y verán también mis lectores — nacer, crecer y desarrollarse una abrasadora pasión.

II

"JULIO 8. — Nuestra profesora de historia debe haberse llevado hoy una gran sorpresa y también una gran desilusión. No es para menos. Hacía una pregunta a su alumna favorita, a la mejor del curso, y he aquí que ésta no sabía qué contestar. Yo me puse roja, porque la verdad es que andaba en un mundo muy lejano cuando ella me interrogó. No sabía sencillamente de qué se trataba.

En el recreo me llamó aparte y me preguntó:

—¿Qué le pasaba, Chita? ¿Por qué no contestó algo tan fácil como era eso del grito de Ipiranga?

—Señorita, le respondí, tiene usted que perdonarme, pero estaba completamente distraída. Le prometo que no volverá a pasar.

—¿Y en qué estaba pensando?, insistió ella.

—No sé, no sé, estaba "volada", le dije.

Y la verdad es que sé, pero si se lo hubiese dicho, se habría reído de mí, con justa razón. Estaba pensando en una película que vi el domingo, "La dicha", es decir, pensaba más bien en el actor que trabaja en ella, un actor completamente desconocido, a quien nunca había oído nombrar, pero un actor estupendo, maravilloso. Trabaja como nadie. Verlo y hacerlo mi favorito fué una misma cosa. Ahora me río de mí misma, que hasta antes del domingo, creía que no había en el cine quién se comparara con Clark Gable... ¡Qué risa me da ahora! Clark Gable es el yanqui groserote y materialista. En cambio Charles Boyer...

JULIO 12. — Es la tercera vez que me cogen en falta, completamente distraída. ¡Y lo peor es que yo no tengo la culpa!... Me distraigo involuntariamente. Charles Boyer se me presenta en las hojas de los libros y en las páginas de los cuadernos. Estoy mirando el teorema que la profesora escribe en la pizarra y de pronto las letras y la tiza y la profesora..., todo desaparece, se confunde y sólo una figura ven mis ojos: Charles Boyer, con su pelo negro y su mirada lejana y su actitud suave y varonil al mismo tiempo. ¡Es ridículo que a una pueda impresionarle tanto un actor de cine!

JULIO 15. — ¿Quién será este Charles Boyer? Nunca lo había oído nombrar. Mi admiración por el cine tampoco no ha sido nunca muy intensa. Como a todas las chiquillas, la sonrisa optimista, de niño chico casi, de Clark Gable, me entusiasmaba. Pero no soy de las que le saben la vida entera a los artistas, dónde nacieron, con quién se han casado, de quién se han divorciado, cuánto ganan a la semana, qué deportes prefieren, etc. Y ahora, por ejemplo, confieso que me encantaría conocer todos esos detalles de este gran actor, este formidable actor Charles Boyer, tan simpático, tan interesante... Escribiré a alguna revista cinematográfica de Santiago, preguntándolo.

JULIO 20. — Daría no sé qué porque repitieran "La dicha", nada más que por volver a ver a Charles Boyer. Algunas chiquillas del colegio dicen que pronto darán otras películas del mismo actor, como por ejemplo, "La Tragedia de Mayerling". Ay, ojalá sea cierto...

JULIO 28. — Ayer mamá me hizo volver de repente a la realidad.

—¿En qué estás pensando?, me preguntó.

—¿Ah?, dije sobresaltada.

Me miró inquieta, a los ojos, con una mirada profunda y penetrante, que me dió un poco de miedo. Cuando mamá mira así, es porque tiene graves sospechas... ¿pensará acaso que...? ¡Qué divertido sería!

Después de una breve conversación, he tenido que asegurarle de nuevo que Roberto no me importa nada, que no me he juntado con él, que no ha vuelto a escribirme. ¡Qué cómico me resulta pensar ahora en Roberto o en el otro que me seguía siempre hasta el liceo!...

AGOSTO 4. — Ahora ya sé algunas cosas: Charles Boyer es francés, un gran actor francés y se ha ido a Hollywood, donde trabajará con Marlene Dietrich y Greta Garbo... ¡Felices ellas! Aunque fuera en el cine, es decir en comedia, me encantaría estar con él, figurarme que... Pasear del brazo con Charles Boyer por largas avenidas con estatuas a ambos lados, en una noche de luna... Nos sentaríamos de pronto en un banco rodeado de plantas y flores. El me tomaría una mano y me diría:

—Qué agradable está la noche, ¿verdad, Chita?...

Yo creo que no podría contestarle de la emoción. Solamente suspiraría, feliz, llena de dicha...

Y no quiero pensar en cómo seguiría ese diálogo... ¡Qué maravilloso sería!

AGOSTO 10. — ¡Qué feliz soy! El domingo..., faltan todavía tres días, volveré a verlo... En el teatro darán "La batalla", una nueva película de él... Estoy que me muero de contenta... Ayer la profesora de historia, me llamó al orden en clase:

—Chita, ¿por qué no estudia usted? Antes era la mejor alumna del curso y ahora, en cambio, siempre está distraída, pensando en otras cosas. ¿Qué le pasa, Chita?

—No sé lo que me pasa, señorita, dije, y cerrando los ojos vi la cara de Charles Boyer, su mirada vaga y lejana, sus preciosos ojos rasgados. Es que ahora está fijo en mí, no como antes, a ratos, sino todo el tiempo. No puedo, aunque quiera, pensar en otra cosa. ¡Charles adorado! ¡Estoy loca por él!...

¿Por qué será que una ha de buscar lo imposible, lo que nunca alcanzará? Cuando Roberto se juntaba conmigo, en la plaza, o me mandaba cartas con su hermana, nunca llegué a tomarlo en serio, con gran placer de mamá. Ahora, cada vez que me ve en la calle, se arregla la corbata y pasa con una facha... que me dan ganas de reírme... ¡Pobre Roberto! En el fondo me da lástima... ¿Pero cómo quiere compararse el pobre con el único hombre que me gusta, con Charles Boyer, mi amor imposible?

AGOSTO 11. — ¡Qué horrible es la vida de una! Ayer lo vi y me convencí de que es el solo hombre que podré querer. Fuí en la vermouth y en la noche a ver "La batalla" y sus ojos, ahora más tirantes, en el papel del marino japonés, se han entrado en mi corazón para siempre. ¡Es el único, el único hombre que podré amar! ¡Pero cómo, Dios mío! Los actores de cine, esto sí que lo sé, tienen miles de miles de admiradoras, en todos los países. Ellas les escriben y ellos no contestan. Cuando más es un secretario el que responde cuatro palabras. ¡Ah! Si yo pudiera hacerle llegar una carta, pero que la leyera él, él y no un secretario cualquiera, estoy segura de que me contestaría, pues yo me esforzaría en hacerle comprender cómo lo quiero, y que no fuera a confundir mi admiración, mi... amor, porque no puede llamársele de otra manera, con la admiración tonta que tantas muchachas sienten por los actores del cine... pero, ¿cómo y a dónde escribirle? Será igual, mi carta se perderá o llegará, pero es seguro que él no la leería... Tal vez es casado... ¿Ah? No había pensado en eso... Tal vez es casado y entonces sí que tendría que renunciar a toda esperanza. ¡Eso sí que sería terrible! Es verdad que los actores del cine se casan y se divorcian a menudo..., pero yo no sería capaz de quitarle su marido a otra mujer. ¡Eso nunca!

AGOSTO 17. — No sé qué hacer... Todo me parece tan triste, tan vacío, tan desesperante... He leído esa noticia que para otras no es más que una anécdota sin importancia, pero que para mí es algo terrible, terrible. Charles Boyer es casado. ¿Quiere decir eso que tengo que renunciar para siempre?... Porque yo había esperado toda mi vida; las cosas tardan pero suelen llegar alguna vez... Habría vivido, estudiado, trabajado y algún día, ¿por qué no podría ir a Estados Unidos y verlo y acaso...? Pero ahora sí que tengo que perder las esperanzas. ¡Todo ha terminado! Lo que no había comenzado siquiera, ha terminado para siempre! ¡Qué triste es no ser más que una chiquilla, una pobre chiquilla sin experiencia de la vida, y enamorarse de un hombre como Charles Boyer!

AGOSTO 21. — Ya no me queda nada que esperar, ni siquiera qué pensar... ¡Su imagen no se aleja un momento de mí! Pero la vida es tan vacía, tan inútil ya... No sirvo para nada. En el colegio soy la peor alumna del quinto año... Ya han llamado dos veces a papá para pedirle que me obligue a estudiar. Le han dicho que me he puesto muy distraída, que siempre estoy pensando en otras cosas... ¿Cómo no pensar en él?, me pregunto yo. En la casa diariamente:

—¿En qué piensas, Chita?

—En nada, mamá...

—Estás muy pálida...

—¿Sí? No sé...

Estoy muy pálida. ¡Ojalá estuviera muerta! Si me atreviera... Cuando se murió Valentino una mujer se suicidó... Después pasó lo mismo cuando murió Carlos Gardel... Y estos hombres no eran nada, no eran sino miserables pigmeos al lado de Charles Boyer... ¡Si yo me atreviera! El revólver de papá siempre está en el cajón de su velador... ¡Pero es tan helado! El otro día lo tomé y pareció como que la mano se me congelaba...

III

Aquí terminaba aquel diario, un diario encantador, pero de una tristeza inaudita, casi inverosímil. Hojeando un periódico local varios días después, encontré la siguiente noticia:

"Se ha producido en nuestro pueblo una horrible desgracia, que viene a enlutar a uno de sus más respetables hogares. En efecto, mientras la joven de 17 años, Chita X..., aventajada alumna del Liceo de Niñas, examinaba un revólver de su padre, se le escapó una bala que fué a alojarse en su sien derecha, causándole una muerte instantánea".

¿Tendrá algo que ver esta noticia, me pregunté, con el diario hallado en un banco del colegio y algunas de cuyas páginas he reproducido?

M. V.

(Escrito especialmente para "Ecran").

El diario de amor de una colegiala

EL PASADO DE SU MARIDO

Por Agatha Christie

(CONTINUACION)

—¡Oh, los negocios! — dijo Alice desdeñosa.

Gerardo rió.

—Ah, ya comprendo, todas las mujeres son lo mismo. ¿Mis amoríos? Sólo les interesa el elemento personal.

Alice sintió que se le oprimía la garganta.

—Bueno, pero debes haber tenido otros amores. Es decir..., quisiera saber...

Hubo un momento de silencio. Gerardo frunció el entrecejo, parecía indeciso.

Cuando habló había dejado completamente el tono juguetón del momento anterior. Dijo con gravedad:

—¿Crees tú que sea juicioso querer indagar el pasado? Sin duda, ha habido mujeres en mi vida, pero puedo jurarte sinceramente que ninguna ha tenido para mí la menor importancia.

Esto fué dicho con acento tan sincero que tranquilizó a Alice.

—¿Estás satisfecha? — preguntó sonriendo. La observó, sin embargo, con curiosidad: —¿Qué te pasa esta noche? ¿De dónde te vienen esas preocupaciones?

Alice se puso de pie, y se paseó nerviosa por el cuarto.

—Esto es extraño — murmuró Gerardo, como hablándose a sí mismo—, muy extraño.

—¿Qué tiene de extraño?

—Ay, hija, no te impacientes, es extraño porque de costumbre eres muy dulce y serena.

—No sé qué me sucede, he estado nerviosa todo el día. Hasta el viejo Jorge contribuyó a desconcertarme. No sé de dónde ha sacado que mañana nos vamos a Londres. Dijo que tú se lo habías dicho.

—¿Dónde lo viste?—dijo Gerardo, bruscamente.

—Vino hoy en lugar del viernes.

—Viejo imbécil —, exclamó Gerardo furioso.

Alice lo miró sorprendida, estaba desfigurado por la ira, nunca lo había visto tan furioso. Observando su sorpresa, Gerardo hizo un esfuerzo por dominarse.

De todos modos, es un viejo imbécil — protestó.

—¿Qué puedes haberle dicho para que creyera que íbamos a Londres?

—¿Yo? Nada le he dicho. ¡Ah, sí! Ahora recuerdo, chanceándome le dije las palabras de la canción aquélla: "Por la mañana me marcho a Londres", y probablemente lo tomó en serio. No oiría bien. ¿Supongo que lo convenciste de que no íbamos a Londres?

—Lo intenté, pero a ese viejo cuando se le mete una idea en la cabeza, es difícil cambiársela.

Le contó a Gerardo la insistencia del viejo con respecto al precio de la casa.

Gerardo quedó silencioso, luego dijo lentamente:

—Ames convino en que se le pagaran dos mil en efectivo y mil en hipoteca. Eso debe ser el origen de la equivocación.

—Probablemente—, convino Alice.

Miró al reloj y lo indicó sonriendo.

—Es tiempo de bajar, Gerardo, tienes cinco minutos de retardo.

Gerardo sonrió de un modo extraño.

—He cambiado de idea, esta noche no revelaré las fotografías.

Las mujeres son seres curiosos; esa noche del miércoles, cuando Alice se acostó, su espíritu había recobrado su serenidad y creía de nuevo en su felicidad. Pero a la noche siguiente estaba de nuevo temerosa como si fuerzas ocultas la estuvieran dominando. Dick no había vuelto a telefonearla y, sin embargo, tenía la impresión que era él que influía en su espíritu. Mil y mil veces oía sus palabras: *"Tú no conoces a ese hombre, no sabes nada de su pasado"*. Y al mismo tiempo, como si estuviese impresa en su cerebro veía la cara de su marido cuando le había contestado: ¿Crees tú que sea juicioso querer indagar el pasado? ¿Por qué había dicho esto?

Aquellas palabras parecían encerrar una amenaza. Algo así como si hubiera dicho: "Mejor es que no averigües demasiado, podrías tener una sorpresa agradable".

Cuando llegó el viernes, Alice estaba plenamente convencida de que en la vida de Gerardo había una *mujer* que él tenía interés en ocultar. Sus celos lentos de despertar estaban ahora en su apogeo.

¿Sería una mujer que iba a ver aquella noche a las nueve? No habría inventado aquello de las fotografías por disimular?

Tres días antes hubiera jurado que conocía perfectamente a su marido. Ahora le parecía que era un extraño del cual nada sabía. Recordó su indignación contra el viejo Jorge, tan en desacuerdo con su acostumbrada ecuanimidad. Era un pequeño detalle, pero le reveló que ella en realidad no conocía a ese hombre que era su marido.

El viernes había necesidad de hacer unas compras en el pueblo. Alice propuso ir y que Gerardo la aguardara en el jardín. El se opuso con tal vehemencia a esto e

insistió con tanta violencia en que ella se quedara en casa, mientras él iba al pueblo que ella no se atrevió a contrariarlo. Pero su insistencia no dejó de alarmarla. ¿Por qué no le permitía nunca ir al pueblo? ¿Sería que Gerardo había visto a Dick en el pueblo? ¿Estaría celoso? ¿Quizá le sucedía lo mismo que a ella a quien se le habían despertado de pronto ese sentimiento de desconfianza? ¿Estaría temeroso de que ella se encontrara con su antiguo novio? Esta explicación parecía tan plausible y era tan tranquilizadora para la atormentada mente de Alice, que ella le dió acogida.

Sin embargo, a la hora del té se despertaron de nuevo sus preocupaciones. Luchaba con una tentación que la invadió desde que salió Gerardo. Al fin calmando su conciencia, con el pretexto de que había que poner orden en el cuarto de su marido, subió. Llevó un plumero por guardar las apariencias.

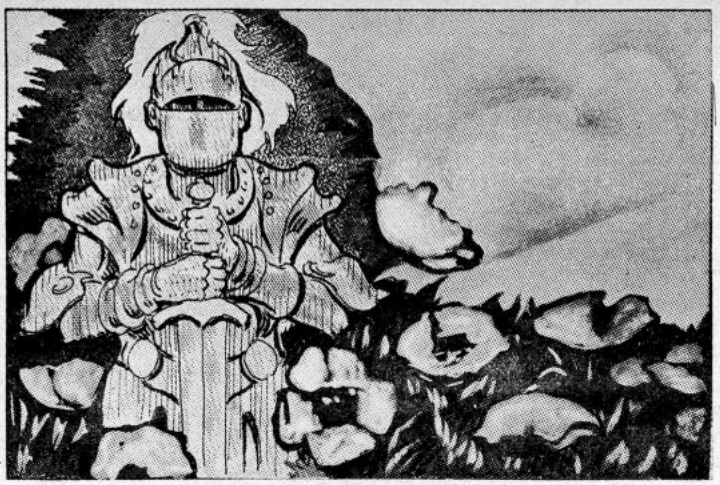
—Si tuviera una seguridad — murmuró—, si tuviera una seguridad.

En vano argumentaba que si Gerardo tuviera un papel comprometedor, lo hubiese destruído mucho antes. Inmediatamente, contra-argumentaba, que a veces, los hombres por un sentimentalismo exagerado conservaban cartas que los comprometían irremisiblemente.

Por fin Alice cedió a la tentación, roja de vergüenza por la acción que cometía, registró todas las gavetas del escritorio, el escaparate y hasta los bolsilos de la ropa de su marido. Sin embargo, le fué imposible abrir dos de las gavetas: la última de la cómoda y una pequeña gaveta en la parte superior derecha del escritorio, ambas estaban cerradas con llave, y Alice ahora enardecida en su trabajo de investigación, estaba convencida de que en una de esas dos gavetas hallaría la prueba de la existencia de la mujer del pasado que la obsesionaba.

Recordó que Gerardo había dejado las llaves en el comedor. Fué en busca de ellas. Después de probar varias, pudo abrir la pequeña gaveta del escritorio, la abrió impaciente. Contenía: un libro de cheques, una billetera bien provista de billetes y en el fondo un paquete de cartas atadas con un cordón.

(CONTINUARA).



En la vida colonial chilena

EL PRIMER CABALLERO QUE PELEO POR UNA DAMA

LOS CONQUISTADORES trajeron a América todas aquellas prácticas de la vieja Caballería. Y si debieron transcurrir unos 22 años desde el arribo de los caballeros de Valdivia hasta que uno de esos valientes capitanes entrara a pelear por una dama, la causa no fué otra que la escasez de mujeres solteras durante ese período. Además, las que quedaban viudas casábanse muy pronto o renunciaban definitivamente al matrimonio, para entregarse al cuidado de sus hijos.

Un hecho curioso, pero no relegado de las obras de caballería fué el ocurrido aquí al salir una dama en defensa de un caballero. No otra cosa fué lo que hizo Inés de Suárez cuando, antes del arribo a Santiago, hizo tomar prisioneros a los que con la intención de matar al Conquistador llegaban una noche armados hasta su tienda, de la cual Valdivia se hallaba ausente en esos instantes.

Otro hecho curioso y, este sí que no estaba en los libros de Caballería, fué una guerra civil de indios por una cobriza dama. Y esto ocurrió en 1560, cuando era corregidor de Cañete el capitán Gonzalo Hernández Buenos Años. La guerra había estallado entre unas tribus porque el cacique Manconán le robó la mujer a su vecino Ayneval. Y por la bella india que se llamaba Crea, las tribus habían salido al campo de combate. Quiso en mala hora el corregidor poner paz en ese enredo amoroso y bélico, con ordenar al raptor la devolución de la mujer al esposo ofendido. Pero cuando la adúltera llegó al poder de Ayneval, éste la decapitó con su propia mano y con esto la guerra civil prendió de nuevo.

Entrando a la materia principal de esta crónica, recordaremos que la primera lucha de verdadera caballería en honor de una dama tuvo en Chile por escenario el actual Puerto de Penco, o sea, lo que fué la primitiva ciudad de Concepción. Ya en el año 1563, época de este suceso, en la floreciente villa del sur, debían vivir numerosas mujeres, pues varios oficiales de García Hurtado obtuvieron licencia para hacer venir al país a sus familias que habían dejado en España o en el Perú. Uno de ellos llegó con su mujer en la nave que traía al Gobernador y a su gente. Ese oficial era Francisco de Niebla, quien pagó con una negra con dos hijos el transporte de su esposa. Se dice que Niebla le debía la vida a esa señora, pues fué ella quién intercedió a su favor para que un corregidor del Perú no le llevara a la horca por andar organizando motines.

Varias damas vinieron, pues, a hacer compañía a aquélla en la ciudad que conoció en breve del heroísmo de doña Mencia de los Nidos. El nombre de la que expondría a difícil combate a un conquistador no lo indican los cronistas; pero, por la descripción que nos han dejado, debió ser joven, y muy atrevida y hermosa.

El caballero de la hazaña fué el capitán Sebastián de Gárnica, soldado que pasó a Chile con Villagrán, en 1559 y que en la guerra de Arauco había conquistado ya el título de valiente. No hacía mucho que había agregado nuevas líneas a su hoja heroica, al dominar en la isla de Santa María una sublevación de indios que costó la vida al capitán de una nave.

Aquella mañana de 1563, el guerrero volvía a caballo con un grupo de soldados de un oficio en la Ermita, cuando oyó el griterío de vecinos que se asomaban a sus puertas y corrían por las calles para anunciar que la indiada pasaba el Andalién y por la playa avanzaba hacia la villa. Gárnica se detuvo, y, como se hallaba sobre la colina donde estaba edificada la primitiva ciudad, vió que en realidad la indiada avanzaba con gritos de guerra. Seguramente que del fuerte ubicado junto al mar partirían luego las tropas para reprimir el ataque, y esto esperaba el capitán para entrar en acción. Mientras tanto, daba instrucciones a sus hombres.

Fué en esos instantes cuando una voz encantadora llegó hasta el guerrero en una interrogación. Levantó los ojos y vió en una ventana a la más bella joven que mirara hasta entonces en la tierra de Chile. Ante aquel acento mágico el capitán olvidó toda otra cuestión que fuera ajena a la galantería y, levantando la visera de la armadura, pidió a la niña que le indicara qué debía hacer para complacerla. Le agregó que por ella sería capaz de la más atrevida proeza.

Los ojos de la joven miraron hacia la playa y descubrieron entre la indiada a un mocetón que, en señal de mando, llevaba una manta colorada. Con rápida determinación volvióse hacia el apuesto enamorado que esperaba sus órdenes y le dijo que lo único que podría convencerla de la verdad de sus frases galantes sería el derrotar a aquel jefe araucano, trayéndolo vivo o muerto hasta el pie de su balcón.

El capitán Gárnica saludó y lanzó a sus hombres el grito de guerra. Como un torbellino, sin esperar refuerzos, el grupo de jinetes y caballos entró a punta de espadas en la muchedumbre indígena. Un camino de sangre iban abriendo sus armas en aquella masa que se defendía desconcertada, pues no comprendía que el pequeño grupo de españoles fuera en busca de un punto que le significaba encontrar sólo un encierro en medio de los guerreros araucanos.

La dama, que miraba desde su ventana, veía con claridad la maniobra. Como un tornado, el grupo de caballeros españoles entraba en el ejército indio y luego, con la misma fuerza inicial, arremetía en retirada, hasta salir del campo enemigo en los precisos instantes que las retrasadas tropas del fuerte de la Planchada llegaban a reemplazarlo.

Y mientras la batalla ya francamente favorable a los de España continuaba en la playa, el grupo que un rato antes abandonó la colina que llevaba hacia la Ermita, volvía a ella, cubiertas ahora las corazas de sudor y de lodo, de abolladuras y de sangre.

Detúvose jadeante ante la ventana de la bella dama y los brazos del capitán Gárnica colocaron en el suelo el cadáver del indio de la manta colorada. Mirando a la niña, dijo:

—Señora, si vuestra orden fué por antojo, bien cumplida está; pero no es justo que otra vez pongáis a personas de obligación en semejantes empeños.

La dama cerró la ventana, conmovida. La voz enérgica de Gárnica repitió una orden. Y jinetes y caballos, presos entre sangre y fierro, descendieron la colina hacia el fuerte de la Planchada.

JULIO ARRIAGADA HERRERA.
(Especial para "Ecran").

La Reina María de Inglaterra en los momentos de entrar al Pavilion Theatre de Londres. (Foto Artistas Unidos, exclusiva para "Ecran").

La Reina María se presenta en público

DESDE el fallecimiento de Jorge V, su anciana viuda, la ilustre Reina María de Inglaterra, no salía a la calle. Ya sabemos cómo ha sido ella siempre una fiel guardadora de las tradiciones protocolares que en Gran Bretaña son tan estrictas y severas.

Ahora bien, la primera salida de la Reina María ha sido al cine, al Pavilion Theatre, en que se exhibía una película de Elisabeth Bergner, a beneficio de las Casas Baratas para obreros, movimiento del cual la Reina es una ferviente impulsadora.

La película, según las crónicas londinenses, agradó profundamente a S. M., quien felicitó en persona a la estrella que la protagoniza. Al día siguiente de este hecho, los diarios de Nueva York publicaban la fotografía que hoy damos y que fué transmitida por radio desde Londres.

SEDERIAS VIGUERA

Fábrica:
Av. B. O'HIGGINS 2775.
SALON DE VENTAS: Estado 74.

Tienen la satisfacción de anunciar a su distinguida clientela que ya han inaugurado su gran

SALON DE CONFECCIONES en Estado 74.

Donde se pueden encontrar toda clase de trajes y abrigos en modelos —creaciones exclusivas— a precios asombrosamente bajos.

NOVEDOSO SURTIDO DE LANAS IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE PARIS, RECIEN LLEGADO.

Como siempre, sus famosas sedas de 1.50 mts. de ancho de fabricación exclusiva, no tienen competidor.

Sección especial para despachos a provincias contra reembolso.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *El jardín de Alá.*
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Lunes 3, (Premiére).*
Intérpretes principales: *Charles Boyer y Marlene Dietrich.*

Película realizada totalmente en procedimiento Tecnicolor, cabe señalar la perfección del colorido, cuya sabia aplicación crea paisajes admirables e interiores de gran naturalidad. La obra atrae desde sus primeras escenas por el ritmo ágil que se le ha impreso y por el trabajo de sus intérpretes. Se nos cuenta la historia de un monje que se enamora de una bellísima mujer, la tragedia de sus almas y, por fin, el renunciamiento al amor. Los demás miembros del reparto tienen actuación sobresaliente y contribuyen a dar a la obra un interés que no decae. Esta misma película se presentó paralelamente en el Teatro Central.

Nombre: *Dormitorio para señoritas.*
Productora: *20th Century-Fox.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: Lunes 3.
Intérpretes principales: *Herbert Marshall y Simone Simon.*

Conocida y apreciada ya entre nosotros, la estrella francesa Simone Simon, se presenta por primera vez en un film de origen norteamericano. Su actuación supera a todas las expectativas, pues introduce en la pantalla un nuevo tipo de actriz que se desconocía en todas las obras procedentes de Hollywood: el de la muchachita ingenua, a la vez que de grandes aptitudes dramáticas. Narra el celuloide la historia de la alumna de un colegio de señoritas y el nacimiento de su amor hacia uno de sus maestros y, por fin, la correspondencia de su cariño. Bien realizada, con escenas de gran dramatismo, es película que mantiene en todo instante el interés y constituye un triunfo más para la joven estrella francesa.

Nombre: *Sex Appeal.*
Productora: *Consorcio Cinematográfico de Chile.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *martes 4.*
Intérpretes principales: *Danielle Darrieux y Henri Garat.*

Finamente realizada, la trama potente y dirigida con acierto, esta película francesa, a la vez que sátira contra la alta sociedad, contiene elementos educativos y dramáticos, combinados con arte. Los intérpretes se desempeñan con gran acierto, sobre todo la estrella a quien el público admira desde su presentación en "La tragedia de Mayerling".

Nombre: *El llanero.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *miércoles 5.*
Intérpretes principales: *Gary Cooper y Jean Arthur.*

Una de las historias épicas que gusta realizar Cecil B. de Mille, es ésta, sin duda alguna la mejor realizada, por cuanto los elementos históricos no sufren descalabro. Episodio de la historia colonial de Estados Unidos, la película da a conocer la pacificación de los indios en las praderas y nos presenta esas figuras legendarias de Búffalo Bill, Bill Hickcock y Calamity Jane. Realizada con todo el cuidado por el detalle minucioso que advertimos en todo film de De Mille, esta obra es una verdadera epopeya al aire libre, viril, fuerte, a la vez que una narración perfecta de lo que debe ser el film de aventuras.

EL "SANTA LUCIA", NUEVO Y LUJOSO CINE DE LA CAPITAL

La compañía cinematográfica Italo-Chilena inauguró el lunes 3 del presente su nuevo y grandioso Teatro Santa Lucía, uno de los más modernos y artísticos de la capital. Adorna la fachada del edificio un friso del escultor romano de Dominicis y el estilo arquitectónico que impera en la sala es sobrio dentro de lo moderno, con todas las comodidades que señala la construción moderna de salas cinematográficas. Fué estrenado el Teatro Santa Lucía con la película "El jardín de Alá", al mismo tiempo que un conjunto de bandas, bajo la dirección del maestro Juan Casanova, ejecutó trozos musicales de valor. El nuevo Teatro Santa Lucía constituye un orgullo para la ciudad y para sus empresarios.

La mujer en su oficio y NIVEA

La mujer en su oficio suele tener un semblante de cansancio, particularmente si pasa el día en la atmósfera seca de habitaciones con calefacción.
Pero contra ello hay un magnífico remedio:
Úntese bien la cara con Crema Nivea y bátase la crema en la piel quitándola luego con un paño blando. Después de esto tendrá la sensación de frescura y un buen aspecto.

Lobenstein y Schalscha, Casilla 12 D, Santiago de Chile

ESPIRITU DE ROMANTICO Y AVENTURERO

LA ATRACCION que ejercen las obras románticas no ha dejado de tener su lugar preponderante hasta en las épocas de dura realidad, como la nuestra. La pantalla, reflejo de las aficiones del público, lleva al lienzo historias sentidas y de agradable corte romántico. Sobre todo, la cinematografía alemana siente especial delectación en las historias donde el drama se une a la belleza de los decorados, a la música escogida, al sentimentalismo sobrio. Allí ha encontrado refugio el romanticismo, en la misma tierra donde el film diera a conocer las más recias obras de potente realismo.

Una exponente del sentimiento romántico llevado a la pantalla es "El príncipe estudiante", donde la aventura de amor de un muchacho se ve envuelta en sinnúmero de peripecias, graciosas algunas, trágicas otras. Es el ambiente del pasado el que impera a lo largo de toda la obra; es la alegría estudiantil, vehemente y apasionada, llena de nobles impulsos y extravagancias asombrosas; la vida precaria de los estudiantes, contrapuesta con la suntuosa de los nobles, mezcla maravillosa de sentimentalismo y sacrificio, ya en los salones suntuosos, en los parques perfumados o en las hosterías sórdidas.

Una joven actriz alemana de gran belleza y de indiscutibles dotes interpretativas, tiene a su cargo el papel principal en esta cinta Ufa, de original estructura. Nos referimos a Marika Rokk, uno de los valores más sólidos de la cinematografía alemana. Ingenua cuando el papel que le han señalado así lo requiere, también sabe dar emoción a las escenas dramáticas, y en todo instante cautiva apenas aparece en la pantalla. En "El príncipe estudiante" le corresponde un difícil desempeño; no obstante, triunfa y obtiene con esta cinta uno de sus grandes éxitos, igual que Johannes Heesters, el galán que interpreta el papel del príncipe estudiante, romántico empedernido y alma de aventurero, de nobles perfiles y magnética personalidad. En la obra, sus intérpretes llevan la acción con ágil ritmo, y ya sea en medio del esplendor de los salones o en medio de jardines floridos, saben reflejar la sensación de logro pleno.

Marika Rokk, la bella y joven estrella, protagonista de "El príncipe estudiante", película que hoy estrena el Real.
(Foto Ufa).

★

Carola Hohn y Johannes Heesters en una escena de la producción "El príncipe estudiante", donde el drama intenso se une a la comedia y la música selecta para cautivar a los espectadores.
(Foto Ufa).

●

Johannes Heesters y Marika Rokk en un instante sentimental de la producción alemana, que hoy se da a conocer en el Real.
(Foto Ufa).

María Luisa Vicuña Aránguiz, quien hará su presentación en sociedad durante la presente temporada. (Foto. Jorge Opazo).

Crónica Social

EN LA CORTE DE LONDRES

Con motivo de la Coronación del Rey Jorge VI de Inglaterra, la Corte londinense prepara extraordinarios festejos, cuya suntuosidad no es facil imaginarse. El 5 de mayo tendrá lugar una gran recepción en el Palacio de Buckingham, recepción que repercutirá en nuestro gran mundo, por cuanto esa noche serán presentadas a la Corte dos distinguidas damas santiaguinas: la señora Isabel Eastman de Edwards, nuera del Embajador de Chile en Londres, y Carmen Gandarillas, hija del Agregado Comercial de nuestra Embajada. La proverbial elegancia y cultura de nuestras damas encuentra en esta oportunidad su más digna representación.

Dentro del fausto de la Corte inglesa serán las damas antes mencionadas las embajadoras que requieren nuestros altos círculos sociales.

Matrimonio Undurraga Larraín-Lecaros Fernández

La elegante capilla del Palacio Arzobispal se encontraba resplandeciente de luces y flores con motivo de celebrarse el matrimonio de María Cristina Undurraga Larraín y Sergio Lecaros Fernández. Llamó la atención la elegante sencillez de la novia, que ceñía su figura en traje de satén blanco. Cubría su cabeza el clásico tul caído en grandes pliegues. Entre la distinguida concurrencia que colmaba las naves de la Capilla, observamos la preferencia por el negro en las toilettes, color por cierto de gran distinción.

Otras bodas

Entre los matrimonios de los primeros días de este mes, figuran, destacándose entre otros, los de: la señorita Leonor González Rodríguez con don Tomás Marchant Correa, que el jueves 6 del presente se bendijo, en forma estrictamente privada, en la capilla del Palacio de la Moneda;

El de don Sergio Cruz Fernández con la señorita Gabriela Barriga Bravo;

El de don Bernardino Bravo Walker con la señorita Eugenia Lira Lira;

El 16 se celebrará el matrimonio de don Jorge Vergara Huneeus con la señorita Rebeca Johnson García Huidobro;

El 22 el de la señorita Blanca Barros Vial con don Hernán Correa Guzmán.

TODAS HERMOSAS PERO ELLA SOBRESALE

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido.

En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise.

Los polvos Princess Louise han sido preparados en Estados Unidos por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas u otras materias que irritan la piel. Enviando el cupón adjunto usted recibirá gratuitamente las ocho muestras de polvos Princess Louise a fin de que pueda escoger la que más convenga a su tipo.

Realce el efecto de sus polvos usando las cremas y el rouge PRINCESS LOUISE.

PARA EMBELLECER

PRINCESS Louise

IMPORTADORES DAVIS & CIA.

CUPON

DAVIS & CIA. CASILLA 693-SANTIAGO

Deseo obtener muestras de los polvos PRINCESS LOUISE.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

BIOGRAFIAS

fugaces

Warner Oland

NACIO el 3 de octubre de 1880, en Umea (Suecia). En 1893 llegó a Nueva York con sus padres y sus cuatro hermanos; la familia se instaló en una granja, cerca de Hartford, en el Estado de Connecticut. Warner aprendió rápidamente el idioma inglés y estudió en Harford y en Boston. A los diez y siete años decidió ganarse la vida por sí mismo en tareas que no fuesen la agricultura, y consiguió ingresar en el taller de un joyero de Providencia. No le satisfacía este trabajo, y con diez dólares en el bolsillo marchó a Boston. Quería ser cantante, y se buscó un profesor; pero necesitaba dinero, y aceptó un puesto de ordenanza en una clínica. A poco, renunció a cultivar su voz, y obtuvo la plaza de secretario de una Escuela de expresión artística, en la que permaneció tres años observando cuanto se refería al arte teatral. Por fin, se contrató en una Compañía modesta, con salario de 18 dólares semanales. Recorrió los Estados Unidos y pasó a una Compañía dramática, en la que trabajó junto a Alla Nazimova. Se casó con la joven actriz, Edith Schern, y fracasó económicamente en su propósito de montar algunas obras de Ibsen. Otras empresas teatrales fueron mejores, y en 1917 ingresó en la constelación cinematográfica en los films de episodios de Pearl White. Se especializó en papeles de villano, y, sobre todo, en caracterizar tipos orientales. El cine sonoro confirmó su personalidad y su puesto por eminente. Es un actor concienzudo y poco aficionado a exhibiciones. Su hogar, al cabo de veinte años de matrimonio, es modelo de ventura.

Estatura: 1,75 metros. Ojos y cabellos castaños.

Lilian Harvey

NOMBRE verdadero: Lilian Helen Muriel Harvey, y nació el 19 de enero de 1906, en Muswell Hill, Londres. Se educó en Inglaterra, y luego, por obligaciones familiares, pasó a Berlín. Su vocación de bailarina la hizo ingresar en la escuela de danzas de la Opera berlinesa, que dirigía la célebre Mary Zimmermann. No tardó en despuntar por su agilidad, su gracia y su maestría en el dominio de los pasos más difíciles, y al poco tiempo apareció por primera vez en un escenario de Viena, como bailarina de revistas. Su prestigio se afirmó y difundió con presteza, y en la vida teatral hubiese continuado, de no aparecer un día en su camino el realizador cinematográfico alemán Richard Eichberg. A petición de Eichberg, intervino en un film de escasa importancia, pero que sirvió para revelar un nuevo valor de la pantalla. Trabajó en los Estudios de Alemania y de Suecia y en 1928 marchó a su ciudad natal para actuar en dos películas. Su regreso a Berlín coincidió con la aparición del cine parlante, del que no tardó en ser primera figura por su arte personalísimo, su voz deliciosa y también por su dominio de los idiomas, que le permite interpretar las versiones alemanas, francesas e inglesas de sus films. En diciembre de 1931, fué elegida por la revista parisina "Pour Vous", como la artista extranjera más fotogénica. En el verano de 1933 fué a Hollywood, contratada por la Fox; hizo allí cuatro películas y decidió volver a Europa, por disconformidad con los métodos de producción de los Estudios yanquis.

Estatura: 1,58 metros. Ojos azules. Cabellos rubios.

CREADORES DE ESTRELLAS:

King Vidor y su arte

KING Vidor nació en Galveston, (Texas), el día 8 de febrero de 1885. Lo primero que hicieron sus padres, como todos los buenos padres, fué obligarle desde niño a aprender una profesión. Y lo primero que hizo King, como todo buen hijo que nace con una vocación, fué rebelarse contra ellos y seguir el camino que se le antojaba más simpático. De esta manera se revelaba el temperamento nervioso de King Vidor, que le permitió no desaprovechar ni un solo momento. A los diez años adquirió la manía de querer recitar versos, y los recitó. A los quince años ya era actor de teatro en su pueblo; a los veinte escribía obras dramáticas en la ciudad, y un poco más tarde dominaba tan perfectamente la escritura de cuentos que sus numerosos lectores le abrían las puertas de las revistas más caras y de colaboradores más selectos. Hay muy pocos profesionales en el arte que lo hayan llegado a ser guiados siempre por una pureza espiritual. No basta que se tenga talento cuando no se tiene afición, ni basta que se tenga afición cuando no se tiene talento. Es menester unir ambas cosas y concentrarlas en una especialización. Así es como se hace el artista, así es como el talento en germen de King Vidor encontró paulatinamente la afición, que era el cinema. Luego, para formar el todo expresivo y constitutivo del artista la obra da de sí el temperamento del artista, sin cuya manifestación no puede revelarse, era precisa la especialización. King Vidor, para escribir cuentos, dominaba la técnica de escribir cuentos, y de proponerse hacer cine tendría que aprender a dominar la técnica de hacer cine. Y es en este preciso instante donde se inicia la cadena de méritos de King Vidor. Otro, en su lugar, hubiese preferido ir, con el mismo nombre de escritor, a realizar películas. Esto antes de hacer retroceder a cero una personalidad literaria conquistada. King Vidor tal vez lo intentó, empezando a escribir escenarios. Pero su misma buena intención le hizo fracasar y le desposeyó por completo de todos los méritos anteriores. Al cinema, arte puro y nuevo, había que entregarse sin remanentes extraños de otros manejos artísticos. King Vidor hizo más: olvidó su nombre y comenzó a trabajar como una sombra clara y serena en los estudios cinematográficos. De aquí dimana, más que de ningún sitio, su esclarecimiento de cineasta y su puritanismo artístico. King Vidor, en el descenso que él mismo se marcó después de la Gran Guerra, se hizo carpintero en unos pequeños estudios hollywoodenses. Después se hizo tramoyista. Era terrible su lucha de aprendiz a cineasta. Pero, en fin, todo fué llegando para King Vidor. Con gran esfuerzo logró hacerse ayudante de operador..., y de una manera insospechada dirigió su primera película corta Ya había llegado a ser director, y había llegado a ser director por medio de una serie de etapas sucesivas, sin las cuales no hubiera habido posibilidad de alcanzar el dominio de la técnica cinematográfica. Después de unos éxitos cortos, para los cuales trabajó, pero sin rendirle fama, contrajo matrimonio con Florence Vidor. King olvida el apellido paterno, no se sabe por qué..., y adopta para el público el apellido de su mujer. Este es el origen de tan maravilloso nombre. En aquel entonces, la fama de gran estrella de Florence Vidor redunda en beneficio de King, y esto le permite ingresar en la Metro-Goldwyn-Mayer como un director de primera fila. En 1923 saborea sus primeros éxitos en "Su hora" y "La Boheme" Ya su carrera es ininterrumpida. En 1925 cuenta ya con tres películas más: "El caballero del amor", "La mujer del centauro" y "El gran desfile". A todo esto se divorcia de Florence Vidor, la mujer que le brindó el nombre y le abrió camino al triunfo. A partir del año 1925, King Vidor es conocido en todo el mundo con su magna obra "El gran desfile". En 1926 contrae un nuevo matrimonio con Eleanor Boardman, la que ocho años más tarde había de ser feliz protagonista de la primera mejor producción española, "El sombrero de tres picos". En 1927, King Vidor se eleva a su mayor triunfo conseguido en muchos años: ..."Y el mundo marcha". En este film adquiere toda potencia. El tema es verdaderamente humano y la realización se remonta a cinco años en la historia del cinema. En ..."Y el mundo marcha", King Vidor descubre a James Murray, uno de los mejores actores que tuvo el cinema yanqui. A renglón seguido de esta obra colosal, que pasea su nombre por todo el globo, Vidor comete una serie de contradicciones que todavía no se sabe a qué obedecieron. "La que paga el pato" y "Espejismos" son dos astracanadas cómicas concebidas y realizadas expresamente para Marion Davies y William Haines. Son dos baches, dos lagunas en la gloriosa y vertical ascensión de King Vidor. En "Espejismos", Vidor logra emocionar al público, puesto que es la historia de dos muchachos ilusos que anhelaban llegar a ser astros del cinema. En medio de las carcajadas de la gracia surge la emoción de la realidad. Pero se ve que King Vidor se adapta al temperamento de los artistas, y subestima y desdice su propio temperamento. Lo cual ya es censurable en su obra rígida. En la trayectoria de un artista siempre se registran desviaciones, porque siempre se encuentran defectos

King Vidor, el notable cinematografista, que antes de pensar en dirigir películas, era un celebrado escritor de cuentos.

King Vidor y su segunda esposa, la interesante estrella, Eleanor Boardman.

odiados por su natural manera de ser y hacer. Por algo en la obra total de King Vidor hay paralizaciones que, de puro injustificadas, nos resultan excusables y justificadas. Así, a "Espejismos" sucede "Aleluya" —¡gran obra!—, y a "Aleluya", "La calle", "El campeón". Aquí otra vez el vacío, el bache de King Vidor. "Ave del paraíso" y "Su único pecado", dos descensos; el primero más que el último. Vidor no se puede ir a la selva como Van Dike; Vidor tiene que quedarse en la ciudad, (..."Y el mundo marcha"), o muy cerca de la ciudad, ("Nuestro pan cotidiano"). King Vidor no ha estudiado lo suficiente al hombre salvaje... Como tiene tan estudiada la psicología, y hasta las grandes tragedias humanas y sociales del hombre civilizado, hoy vemos que su acierto culmina en "El pan nuestro". El hombre marcha al campo porque no puede vivir en la ciudad. King Vidor recoge este aspecto con el nervosismo del que siente inquietudes frente al recrudecimiento de una crisis mundial, y lo traslada al cinema. He aquí lo que opina Alexander Korda, el animador de "La vida privada de Enrique VIII", sobre ese film de King Vidor:

"Haciendo alarde de un valor que merece alto encomio, Vidor fué a buscar inspiración en las tonantes columnas de los periódicos de todo el orbe, para darnos una vívida narración de lo que puede pasar, de lo que probablemente está pasando, a millares de personas lanzadas a la miseria por el caos económico. Rara vez, por no decir nunca, he visto una película que haga la pregunta de "¿Qué piensa usted al respecto?", tan frecuentemente como "Nuestro pan cotidiano". Y para mí éste es uno de los principales atractivos de la cinta. El Comité de Fomento Cinematográfico de la Liga de Naciones, confirió su medalla de oro para 1934 a King Vidor. "Nuestro pan cotidiano" es una verdad tan cruda y tan bien realizada, que el mundo ve en ella su espejo y no tiene por menos de premiarla, en vez de reprocharla. King Vidor ha nacido en el cinema para decir desde Norteamérica verdades, ya de orden humano, ya de orden social, que interesen directamente a todo el mundo. Películas universales por el tema son: ..."Y el mundo marcha", "El campeón" y "Nuestro pan cotidiano"; al mismo tiempo, lo son raciales, profundamente norteamericanas, por el desenvolvimiento de su ambiente alrededor de la esencia temática. King Vidor debe seguir siendo el gran filósofo de tragedias cinematográficas.

A. D. A.

Una expresiva pose de King Vidor.

Florence Vidor, la veterana estrella del cine, y primera esposa del director. De ella tomó éste el apellido Vidor, que luego ha hecho famoso.

Carole LOMBARD

★

y su VESTE

ME PREGUNTAN algunos lectores, Carole Lombard, por qué todavía no he escrito tu elogio, y yo también me pregunto por qué no lo he hecho aún, cómo he podido tardar en lanzar mis aviones en la alabanza de tu calidad sin parangón.

Hace tiempo, en efecto, que debí hablar de tu rostro en que la luz acostumbra a depositar grandes pinceladas de c[illegible], y de tu cuerpo de escultura sin pedestal, y de tu elegancia única, superadora de estrellas y de profesionales de la elegancia. ¿Quién hay que como tú, pueda dar validez de poema a un traje de seda o a un velo sutil, aunque ese velo se desprenda del tiempo y llegue hasta nosotros desde los días de la Grecia armoniosa? ¿Quién como tú haría de una veste la continuación de un cuerpo y de un cuerpo caudaloso de blancura, de láctea palidez recién amanecida?

Yo no sé por qué demoraba el elogio tuyo, siendo que es un elogio que siempre tengo a flor de labios y viviendo en mitad del corazón y asomándose a mis ojos cada vez que aparece tu retrato de cándidos cabellos rubios, y ojos glaucos de agua de rocío, y labios levemente crueles, y nariz perfecta, y orejas como flores tropicales, y mentón dulce, apto para recibir besos, y piel de terciopelo suave como la de un durazno tibio, en plena madurez.

Ignoro de dónde brotaba mi silencio frente a la armonía, "el hada Armonía", que dijo Rubén Darío, la armonía rediviva y viviente que eres tú, cuando en mitad de la pantalla apareces ceñida por la veste que busca tus formas para apegarse a ellas.

¿Por qué no había hecho tu elogio? Ahora sí que lo sé. No lo había escrito porque tú, Carole Lombard, eres demasiado grande y profunda, demasiado infinita, para caber en un triste elogio como el que yo puedo hacer...

JUAN CRISTOBAL.

JOHN WAYNE
(Foto Universal).

ROCHELLE HUDSON
(Foto 20th Century-Fox).

ROSTROS

ANITA LOUISE
(Foto Warner Bros).

ROBERT MONTGOMERY
(Foto M. G. M.)

Entre su madre y su gato comparte sus confidencias la ex rubia platinada, Jean Harlow. (Foto M. G. M.).

Los confidentes de las estrellas

¿QUIEN en la vida no tiene un confidente al cual contar sus penas y sus alegrías, sus tristezas y sus desengaños? El confidente es tan esencial en la existencia como las mismas penas y las mismas alegrías que tenemos que contar... Cuando no es la madre, o la esposa, o la amada, o un amigo sincero, el confidente suele ser..., un animalito o la almohada... Hay quienes, en efecto, no teniendo a quién comunicar sus impresiones, se las cuentan a la almohada en las horas de insomnio, antes que el sueño venga a cerrar sus párpados...

También las estrellas del cine son seres humanos, que tienen penas. Ni el lujo, ni el boato, ni la admiración de millares de seres logra quitarles sus preocupaciones a las estrellas de Hollywood. ¿De amor? ¿Por qué no? Ya sabemos que ha habido en Hollywood casos de verdadera locura amorosa, como el de John Gilbert por Greta Garbo. El galán ya difunto, en efecto, amó de tal manera a la actriz sueca que un día, cansado de sus desdenes, sin decirle a nadie se fué a la oficina del Registro Civil y se casó con Ina Claire. Las cosas se estilan así en Hollywood. Es cuestión de "modus operandi", pero en el fondo los sentimientos son iguales y las vidas no son de celuloide, sino de carne y espíritu, como en cualquier parte del mundo.

Claudette Colbert recibe las confidencias de Joan Crawford, a quien a su vez hace las suyas. (Foto Paramount).

¿QUIENES SON LOS CONFIDENTES DE LAS ESTRELLAS?

Una dama que se llama Grace Newell sabe mejor que nadie cuáles son las secretas esperanzas, las ambiciones y los desengaños de la gentil Jeanette Mac Donald.

Mis Newell es la profesora de canto de Jeanette y una de las pocas personas en Hollywood que es confidente de una estrella de la pantalla.

En la mayor parte de los casos, las estrellas del cine, como casi todo el mundo, cuando quieren confiar un secreto o pedir un consejo, se dirigen generalmente a algún familiar o a un buen amigo cuyas opiniones respeten.

Miss Newell vino a Hollywood hace siete años, cuando Jeanette figuró por primera vez en una película. Desde entonces la profesora no ha dejado un solo día de ensayar con la estrella los números musicales que miss Mac Donald canta en sus producciones.

Cuando alguien quiera saber algo acerca de los hermanos Marx que pregunte a la secretaria de ellos, la simpática Rachel Smith. La chica es secretaria del famoso trío de actores cómicos desde que vinieron por primera vez a la capital del cine, hace de esto

Jeanette, la rubia de voz de pájaro, confía en su profesor de canto. Quién como él...
(Foto M. G. M.).

El vicepresidente de los estudios de la Metro es el confidente obligado del nuevo galán de moda, Robert Taylor.
(Foto M. G. M.).

¿Y Marlene? ¿Es que una mujer misteriosa co... Marlene puede tener confidentes? Los tiene. Si qu... réis conocer sus secretos de amor, preguntádsel... a... su peinadora.
(Foto Paramount).

aproximadamente cinco años. Miss Smith, que atiende a todos los asuntos sociales y de negocios de Groucho, Chico y Harpo, sabe también los secretos profesionales y de familia de cada uno de los tres hermanos.

Lo mismo que Jeanette Mac Donald, Nelson Eddy confía en su profesor de canto, el Dr. Edouard Lippe. Cuando Eddy comenzó su carrera cinematográfica, trajo con él a Lippe, quien ha sido siempre un leal consejero del joven barítono. Es extraña en verdad la forma en que se conocieron el profesor y el discípulo. Un día, cuando Eddy comenzaba a cantar óperas, se acercó a él un desconocido, diciendo: "Joven, tiene usted bonita voz, pero no sabe sacarle provecho". Nelson sintió impulsos de pegar al intruso, mas cambió repentinamente de idea, siguiendo su camino. Aquella noche el joven pensó con calma lo que le habían dicho y al día siguiente buscó al desconocido que resultó ser Lippe, notable músico y cantante que se dedicaba a la enseñanza del "bel canto".

Freddie Bartholomew, como es lógico suponer, confía en su tía Millicent, y Jean Harlow en su madre, Mrs. Marino Bello. Suele también la ex rubia platinada, contar sus penas a su gato favorito.

Algunas estrellas confían en otros artistas. Para nadie es un secreto que Joan Crawford y Claudette Colbert cambian confidencias y consejos. Y lo mismo sucede entre James Stewart y Henry Fonda.

Con frecuencia, modestas empleadas de los estudios son confidentes de las luminarias. Marlene Dietrich, por ejemplo, dice todos sus secretos a Nellie Manley, su peinadora. Por su parte, Eleanor Powell confía en Ann Lawson, una chica que trabaja en el departamento de vestuario.

Louis B. Mayer, es el consejero en casi todos los asuntos de Robert Taylor, aunque el popular astro también consulta a veces a Don Milo, un modesto actor. Jean Parker cuenta sus tribulaciones a Ida Koverman, secretaria de Mr. Mayer y quien descubrió a Jean.

Y Ted Healy dice sus secretos al primero de sus "acólitos" que se le acerque.

Joan Crawford contó las primicias de su divorcio de Douglas Jr. y de su matrimonio con Franchot a Claudette Colbert.
(Foto M. G. M.).

Laurel y Hardy

SON LAS PERSONAS MAS SERIAS DEL MUNDO

AUNQUE parezca mentira, Stan Laurel y Oliver Hardy saben ser personas serias. Helos aquí, en las fotos adjuntas, posando (ya no cabe ni el famoso tópico de sorprendidos por el fotógrafo) ante el objetivo de la máquina, con la misma seriedad y trascendencia que pudieran hacerlo dos soldados anónimos del honroso Cuerpo de Caballería.

Ellos saben dar solemnidad al importante acto de retratarse, y han procurado no sonreír, dando a sus gestos la mayor naturalidad posible. Yo he recapacitado ante las presentes fotos, y he sacado la firme conclusión de que no se trata de un medio más de publicidad, como, por ejemplo, el alarmante divorcio de la pintoresca pareja de que se habló hace tiempo. Tienen estos retratos un aire de intimidad, un tono familiar propio para la dedicatoria fraternal, como si con él se hubiere querido sellar una amistad que ha de durar toda la vida. Creo que ante estas fotos hay que retener la carcajada, que surge siempre al sólo hecho de recordar los nombres de los famosos bufos. Estos dos hombres, que para llegar a millonarios se han visto obligados a hacer la felicidad de los demás, merecen esta consideración y respeto de parte nuestra. Verdad que algunas veces hicieron añicos cuanta vajilla había en Hollywood y agotaron las tortas de crema de la ciudad; lo que provocó una memorable rabieta a Una Merkel, que aquel día no pudo posar de buena cocinera, y además se tiró una plancha atroz ante sus invitados. Pero también Chaplin solía armar grandes estrépitos con la vajilla y ha embadurnado más de un rostro con chantilly, y nadie dice nada... Se me podrá objetar que los hermanos Marx no suelen romper ningún plato; pero todos estamos de acuerdo en proclamar que son unas cabras locas que no piensan nada con la cabeza. Y no hablemos de esos dos atolondrados, Wheeler y Woolsey, a los que se les ocurre siempre todo lo imaginable. Harold Lloyd es un pobre diablo al que si le pasan cosas desagradables, y la verdad, dicho sea entre nosotros, es que suele ser con bastante frecuencia, se lo tiene por bien empleado. Me da pena, en cambio, Buster Keaton. Es tan correcto, tan sensible y amable, tan humano..., aunque el pobre se mueva siempre dentro de lo más absurdo. En cuanto a Harry Langdon, todos sabemos que era un bobalicón...

Por ello, esas comparaciones, más elocuentes que cuantos elogios pudiera dedicar a nuestros dos eminentes caricatos, que creo debemos corresponder a su seriedad fotografiada con el homenaje de nuestro mayor respeto. Hardy es avispado, tiene un sentido práctico de la vida y ve con claridad meridiana lo que conviene hacer siempre en todas las situaciones. Verdad que las cosas no le salen siempre bien. Mas, la culpa la tiene ese pobre de Laurel, un poco atontado, pero bueno como el pan. Por eso celebro infinito que su pretendida separación haya sido sólo reclame, sin el engorro, claro, de tener que pasar por la administración de los periódicos. Muy bien. Oliver y Hardy son inseparables. La gracia del uno se complementa con la del otro, y los dos separados no podrían subsistir. Es la pareja de clowns más divertida y graciosa del mundo, y ante su humorismo no cabe sino la risa franca y desbordante. La gravedad con que aparecen a veces revestidos en la pantalla, se prolonga a su vida privada, lo que les permite hacerse retratar con la máxima seriedad.

LOS CINTURONES DE CUERO EN LOS ABRIGOS DE PIEL

1.—Abrigo tres-cuartos en astracán bouclé. Se llevará con una tenida elegante, como también con el trotteur. Cinturón de cuero.

2.—Abrigo tres-cuartos, entallado en foca dorada; lleva un cinturón de cuero café claro. Modelo de Jassel.

3.—Gorro modelo de Schaparelli, es en astracán ne- y terciopelo rubí. Corbata de astracán.

4.—Gorro de fieltro azul humo, que está anudado adelante. Modelo de Jean Patou.

OS COLORES QUE SE LLEVAN ACTUALMENTE

El color que más se lleva, el más elegante, nás chic parisiense, es el negro, sin discusión. tenidas de ciudad, sobre todo aquellas para rde, son negras. Pero el deseo de variar de co-, está ahora permitido, lo mismo que los mu- colores. Sea pintor y combine con justa posi- los tonos. Dos matices van bien, tres y cuatro or; la armonía es más completa. La gama de colores es abundante, frecuentemente intensa. le ciprés, amarillo yesca. Los rojos tiran a los s ladrillo, tomate o con inclinaciones al violeta. azules son puros o con inclinaciones hacia el eta. Los café son clásicos o con inclinaciones a el violeta. Los violetas con inclinación directa a el ultravioleta. Ellos abarcan toda la varie- de matices agradables, y llevan nombres que ueden mascar y beber llamándolos, berenjena, la, oporto chartreuse, oasis, endrina.

1.—Chaqueta con el delantero en paño de fan- amarillo, con la espalda y mangas en lana a a palillos, en el mismo tono. Talle acinturado ldón. Modelo de Creed.

2.—Chaqueta, modelo de Creed, en gamuza co- aranja; dos pliegues sin pespunte dan la am- del faldón. Se lleva con una falda en lana a.

3.—Abrigo ancho en opossum, cuello muy ce- o, se lleva con una falda-pantalón en lana e con motas blancas y con un sweater rojo rde. Modelo de Jean Patou.

4.—Falda en lana a cuadros rojo, verde y haqueta en lana color esmeralda, adornada puntes. Sweater rojo con cuello subido. Mo- Jean Patou.

5.—Modelo de Schiaparelli, chaqueta en lana color violeta, bolsillos sobrepuestos, con forro de terciopelo color violeta; falda color concho de vino, en terciopelo; blusa en otomán con cuello subido; écharpe color ciruela, anudada.

6.—Modelo de Molyneux, vestido en lana negra que se lleva con una casaca en lana color esmeralda; gran nudo de astracán negro.

7.—Traje sastre en lana color ladrillo; el cuello y la parte de abajo de la falda van festoneados. La gran capa es en lana verde, roja y gris a cuadros. Modelo de Lucien Lelong.

8.—Chaqueta derecha y amplia en lana duvetina color ladrillo; el cuello es de lana listada horizontalmente; la falda en lana negra, rayada horizontalmente en los colores azul y rojo; la falda es sencilla. Modelo de Lucien Lelong.

9.—Abrigo en tweed color cáscara de naranja; cuello, manga y sombrero en ragondin negro. Modelo de Jean Patou.

10.—Vestido tailleur; se completa con una capa además de la chaqueta, las vueltas de la chaqueta y capa son del mismo género que la falda: color café; este vestido se puede llevar sin capa.

11.—Vestido en lana color ladrillo; la chaqueta cruzada y abotonada con botones verdes igual al cinturón, que es pespuntado. El cuello va muy cerrado. El paletó lleva el mismo corte.

12.—Esta chaqueta en tweed verde con faldón amplio, forma un ensemble para toda hora, con este vestido de yersey gris; el corte del canesú va señalado por una banda en forma; va abotonada adelante. La chaqueta lleva bolsillos y sujetos por el cinturón.

1.—Vestido en terciopelo de muselina granate; los tirantes en la espalda drapeados y sujetos en el delantero con un anillo de piedras de fantasía. La falda con un paño adelante con alforcitas diagonales y amplitud en el ruedo. Modelo de Dupouy-Magnin.

2.—Vestido en muselina de seda negro, muy amplio en la falda. La chaqueta bordada con redondelas doradas y lentejuelas verde claro y verde obscuro. La espalda está enteramente escotada. Modelo de Marcelle Dormoy.

3.—Abrigo de terciopelo color café, con cuatro costuras horizontales. Mangas muy amplias en la parte de los hombros con pinzas formando canutones. Cuello y vueltas de zorro azul. Modelo de de Marcelle Dormoy.

4.—En moiré verde es este vestido estilo imperio, ensanchado en la espalda por un panneau o lazo de falla negra y gros grain verde. Modelo de Marcelle Dormoy.

5.—Vestido en organza negra, con el escote en la espalda, adornado con galones de lamé dorado. Mangas cortas con pinzas en los hombros. Modelo de Marcelle Dormoy.

DINER Y SOIREE

ULTIMAS CREACIONES DE PARIS

Vestido con casaca los bolsillos y cuello con un sesgo de terciopelo; cinturón angosto de terciopelo. Falda con ligero godet.

Vestido de tres piezas, hechura sastre en lana cloqué; cuello subido y cerrado adelante con botones de fantasía. La chaqueta con un grupo de alforcitas entre los bolsillos; la falda con un tablón ancho abierto en el delantero.

Ensemble de lana delgada, chaqueta y abrigo en lana listada blanco y negro y gris. Mangas recogidas en los hombros.

Redingote en género angora, con la parte del delantero más corta y cercada con dos hileras de botones; vuelta ancha. Falda sencilla.

Traje sastre en tweed beige; los bolsillos de forma original, haciendo ondas; el cuello con un sesgo alrededor que hace juego a los bolsillos también formando ondas. Manga lisa con sesgos en los puños.

TRAJES PARA LA TARDE

Vestido de tarde en crepe satén negro, adornado de un cordón de oro y de un cuello de lamé de oro; botones de fantasía, mangas cortas y aglobadas. Modelo de Jane Duverne.

Vestido en crepe Antilais negro, adornado de terciopelo y de un clip de strass. Mangas con recogidos en los hombros y muy ceñidas al brazo en el puño. Modelo de Jodelle.

Vestido de tarde en crepe color verde botella, adornado de un bordado en la chaqueta, mangas y puños; drapeados en el escote. Modelo de Jodelle.

Traje sastre en lana negra, adornado con una banda angosta de astracán que rodea la chaqueta, bolsillos y el puño de la manga. La falda sencilla con el mismo adorno de astracán en el ruedo. Modelo de Alex Maguy, sombrero de Gaby Mono.

LOS PEINADOS DE TRANSICION

La moda cambia; la de los peinados no se excluye a la regla y es una de las glorias de la belleza moderna: buscar siempre mayor perfección y simplicidad; librarse de todo lo que recarga sin adornar. Es una tendencia muy característica del peinado actual, la evolución hacia el simplismo de la línea, porque numerosos "coiffeurs" dejándose llevar por su destreza, transforman a menudo los peinados, que debieran ser sencillos, en monumentos cincelados y rebuscados... Estamos, pues, en una época de peinados intermediarios. Peinados intermedios y de transición, entre el peinado llamado de "ángel" y el peinado futuro, que consistirá en ondas grandes y naturales, que encuadran mejor al rostro y dan a la cabeza femenina un aire más distinguido, que esa cantidad de crespos; éstos tenían la tendencia de deformar las cabezas desfigurando la estética. Los rizos no desaparecerán totalmente, sólo se colocarán después de dos o tres ondas, para terminar armoniosamente el peinado. Las orejas quedarán descubiertas, pero irán adornadas con una onda ancha y redonda y no con un bucle. En fin, volvemos a encontrar una línea sobria para el peinado femenino, línea algo abandonada y a menudo muy complicada, debido generalmente, a la imaginación desbordante de los peinadores, que teniendo en sus mano los métodos modernos tan fáciles y manuales como los sistemas de permanente, hacían creaciones, que en algunos casos, no eran sentadoras. Estamos, pues, seguras, después de estos ensayos que dan experiencia, de entrar ahora en un período de buen gusto, donde el arte de los peinadores podrá demostrar su pericia, realizando para cada fisonomía un peinado adecuado.

LA INFLUENCIA DE LA MODA

Modelo de Paquin es este vestido de puntilla negra; la falda en el ruedo lleva una banda de jersey negro; del mismo género está trabajado el bolero. Echarpe rojo y clavel rojo.

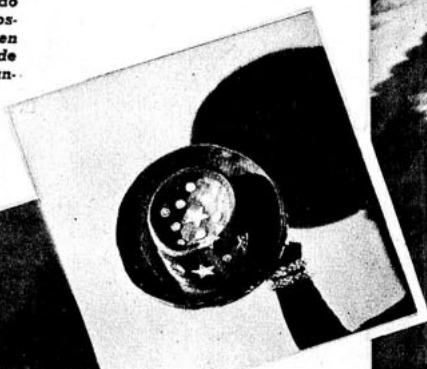
Abrigo en género bordado imitando las capas toreras, con bastante amplitud en la espalda. Sombrero estilo montera de raso o terciopelo acolchado; barreta de cinta gros-grain color rojo y formando pliegues al lado.

Traje de terciopelo color concho de vino, con drapeados en la chaqueta; un sesgo de terciopelo beige en el escote. Sombrero estilo montera, adornado con un velo con lunares de felpilla.

Traje de terciopelo negro, con un paletó de terciopelo blanco, con estampados de color rojo, verde y negro. Sombrero de felpilla negra estilo español. Modelo de Milgrim.

ESPAÑOLA EN LA ACTUAL

Sombrero en fieltro escocés, adornado con cintas de grosgrain rojo. Es en estilo montera y de la casa Jules Blanchard.



Modelo de Talbot en falla negra, adornado con estrellas doradas que rodean la copa y ala.

Sombrero modelo de Talbot estilo bolero en falla amarilla y adornado con conchitas de las costas españolas. Brazalete también de conchitas.

Sombrero modelo de Louise Bourbon en terciopelo negro el ala por fuera y la copa, el ala por dentro de seda plegada; la parte de encima de la copa con flores desvane-

Modelo de Agnes es este sombrero torero, copa de terciopelo negro, con los torsales de los lados en terciopelo rojo. Vestido de terciopelo rojo, con abullonados en las mangas.

Modelo de Suzy, (invade la esfera de influencia española), esta toca de satén negro, adornado de un velo con lunares de felpilla que cae hacia atrás. Vestido bordado de lentejuelas. Modelo de Francevrament.

Vestido de bolero, con mangas largas en género de lana angora azul marino. Cintura con un lazo de terciopelo rojo y borlas de pasamanería del mismo tono; cuello blanco.

Revelaciones

LOS ABRIGOS PARA LOS PRIMEROS FRIOS.

LOS abrigos ocupan un lugar importante en la colección de invierno, renovando el tema del verano; componen un conjunto con el traje o lo completan, en un tono que hace juego o una tonalidad más clara o más obscura.

Los abrigos de piel son largos, semilargos y cortos; además, hay mucha piel como adorno de los abrigos de lana. En un modelo tenemos mangas o canesú; en otro, faldeta o bolsillos, y, como siempre, cuellos y solapas. Algunos son postizos, pudiendo usarlos sobre el traje sastre, el vestido o abrigo de día o de noche.

Rochas nos ofrece un adorno que se compone de dos bolsillos de zorro y un enroscado sobre los hombros, en la parte superior de las mangas, que lo mismo puede usarse sobre un traje sastre que sobre un tapado recto. El sombrero repite la piel, con una cabeza de zorro.

Se trabajan las colas de zorro como boas y como incrustaciones sobre la línea del cuello; se componen chalecos de caracul blanco, "breitschwantz" o astracán, formando cuello o colocado en franjas sobre las faldas, estilo sastre, o las costuras de los abrigos. Se trabajan algunos abrigos de "agneau" preparados especialmente para viajes, con la piel en el interior y el cuero en la parte de afuera. Son abrigados y livianos y tan elegantes como prácticos.

Los abrigos negros abundan en Schiaparelli; son entallados y abren en forma campana. Algunos tienen inmensos cuellos que hacen marco a la cara. Una idea original — como todas las suyas — la constituye un plastrón de "loutre", que se dobla en el talle, formando manchon.

O'Rossen propone, para la mañana, levitones de tela gruesa y peluda, de lana negra jaspeada con rojo o con verde; pespuntes como adorno y un forro rojo y verde, que le da un toque de fantasía. Para la tarde tiene abrigos de paño o de lana negra con largos pelos blancos. Con éstos también combina un manchon.

Vionnet tiene predilección por las mezclas de colores, los recortes y las incrustaciones. Nos ofrece abrigos muy envolventes, trescuartos, con cinturón de gamuza y mangas originales, compuestas con dos franjas al hilo, que se doblan a la altura de las caderas, haciendo efecto de quimono, cortado y ablusado, completamente imprevisto. Encontramos también muchos adornos de castor, de "loutre" y de visón.

Heim mezcla con mucha originalidad la piel y la lana. Forra un abrigo de foca con lana roja y lo adorna con una tira azul violeta que sobresale. Varios modelos suyos tienen el mismo motivo para el borde. Algunos, de forma levitón, llevan una falda por debajo, haciendo el efecto de un vestido entero.

Además del negro, se usa mucho el violeta, o, mejor dicho, toda la escala de los violetas; el rojo "Arbois" y el azul humo, dos tonos que ha creado Patou y que han tenido mucha aceptación.

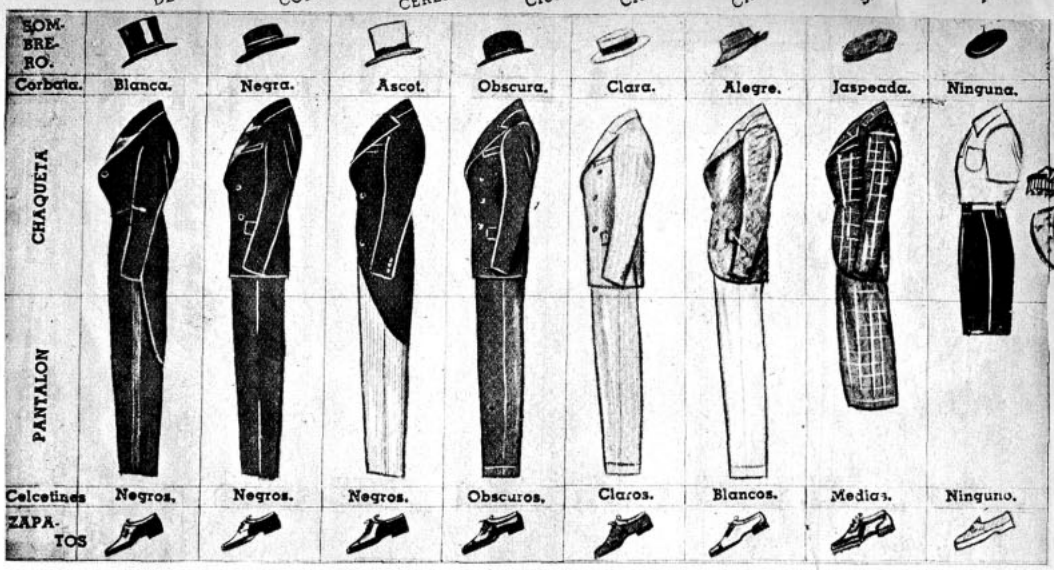
Ya en pleno invierno, mis queridas lectoras, es preciso que os ocupéis de las pieles. Poco ha cambiado la moda en este sentido desde el año pasado: un bello tapado de "loutre" o de visón siempre será bien llevado. Los tres cuartos de astracán, pantera y corderito rapado de tinte claro son la novedad del momento, pero no hay duda de que son menos prácticos que el abrigo de piel, largo y envolvente, clásico en su suntuosidad.

Su rival, el tapado de paño ornado de pieles, se prefiere en negro, labrado con pespuntes verticales, atravesados de alforzas y de recortes. El paño liso se presta a todos estos trabajos minuciosos; en cambio, las lanillas de fantasía, "cloqués", rugosas y "gaufrés" requieren formas más sencillas.

El cuello de piel ha dejado de ser voluminoso y se suele mantener en los límites de una simple banda, corbata atada adelante o "jabot" relativamente ancho.

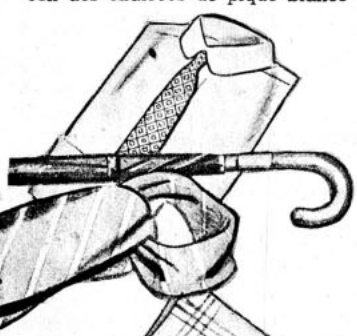
ESTO, SEÑORA, ES PARA SU ESPOSO

Un hombre debe tener ropa bien surtida y no la que debe llevar indispensablemente. Esto significa que un hombre debe comprar más cantidad de ropa, y varias veces; o una cantidad mayor que la que necesita por el momento. Cuando una mujer hace esto, por lo general se entusiasma; compra en exceso y se endeuda; si un hombre lo realiza, responde a una necesidad imperativa. Si compra buena ropa, la conserva por años. Si va adquiriendo más, tiene la ventaja de tener las cosas indicadas para cada ocasión. Para un hombre es lo mismo que estar renovando los vinos en su bodega. Es difícil para una mujer entender esto, (ellas comprenden muy poco acerca de la ropa de los hombres), pero el buen aspecto que presenta un caballero bien vestido, lo hace admirarlo y esto depende de este sistema. Nadie se explica el porqué; pero la mejor prueba es que, si el hombre tiene por lo menos cinco o seis trajes para remudar diariamente, siempre se verá flamante, aunque estén muy usados. Pero si solamente tiene dos, se verán ajados, viejos y de pobre aspecto. El guardarropa de un hombre está rara vez muy provisto. Depende mucho de sus actividades: o está muy surtido o peca de lo contrario. Pero en cualquier caso, ahí tienen ustedes las ocho tenidas indicadas en el diseño con sus principales detalles y accesorios para las diversas ocasiones. Enumeremos por orden. PARA TRAJE DE NOCHE Y DE ETIQUETA: el frac de cheviot. Se usa con camisa almidonada, blanca, tiesa, cuello alto almidonado, con las puntas dobladas; corbata blanca de rosa, de piqué blanco, lo mismo que el chaleco; calcetines negros de seda, zapatones de charol, (no subidos). En Inglaterra, a la hora de



comida u otra fiesta, siempre se pregunta si hay que llevar corbata blanca o negra, se comprende frac o smoking, tomando en cuenta el ambiente, y si es fiesta, de etiqueta. Pero en general, en las ciudades grandes se habla de frac, que es lo indicado para la ópera, sobre todo en el día del estreno, comidas oficiales, bailes y fiestas de cierta etiqueta, en las temporadas de invierno y verano. Los trajes de etiqueta en los hombres, son *todos iguales;* sólo se distinguen por el corte impecable. Los de buen corte son aquéllos que llegan hasta la línea del chaleco y que *no van* muy ajustados; la manga será lo suficientemente corta, para dejar ver bastante el puño. El nudo de la corbata *debe ser perfecto.* Esencial. Y lo más importante de todo es la caída y el largo del chaleco. Este estará bien sujeto por la *hebilla del fiador* en la espalda y de ninguna manera debe sobresalir el chaleco de la línea del corte delantero del frac.— PARA LAS

FIESTAS DE MAS CONFIANZA: el smoking es preferible con doble vuelta y se lleva con camisa de dos clases: almidonada tiesa y cuello alto, con puntas dobladas, o también con camisa suelta y cuello adherido; depende de la ocasión y de la época del año. Corbata negra, de nudo, calcetines *negros de seda y zapatones de* cuero, también negros. Algunos sastres dan preferencia al traje con dos chalecos de piqué blanco

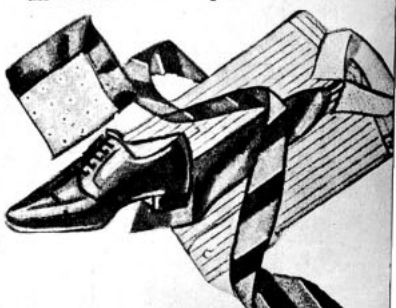


o de seda negra (y también del mismo género del traje. El frac y smoking se confeccionan ahora también de género azul, negro, con una lista invisible. Y algunos llevan una franja al lado, en el pantalón.

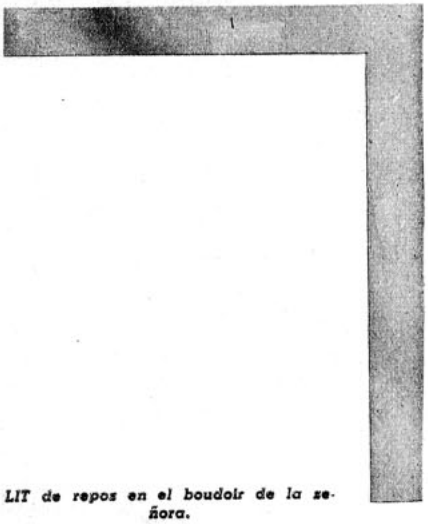
TRAJES DE CIUDAD: Los trajes en esta ocasión, son de géneros gruesos y convencionales, los que se usan para la ciudad y el campo. Al usarlos, no se puede decir que es con determinado objeto: son para el campo o la ciudad. Este grupo contiene géneros gruesos obscuros y en tweed. Algunas veces, de un modelo que es ruidosamente llamativo, pantalones de franela blanca o el estilo moderno de franela gris, camisa de polo en lana o algodón, camisa de franela con cuello pegado, abrigo de muchas variedades, estilo fustán suelto y muy descuidados, zapatos con suela de goma, estilo irlandés, zapatos de golf, sombrero de fieltro suave, de estilo tirolés (a los hombres les gusta ponerse los sombreros ya muy usados para el campo), chambergos, chaquetas de cuero, y otras tantas cosas más. Con trajes de esta calidad no hay *reglas de excepción,* sino aquéllas que han sido implantadas por el buen gusto de un hombre.

PARA EL DEPORTE: Se necesita más variedad y ligeras tenidas de ideas nuevas, exceptuando las que se llevan como trajes de campo e *imprevistas.* Para montar, el football, pesca, caza, navegación, ski y para los demás deportes, son más o menos los mismos trajes uniformes y por decirlo así, donde hay personas que juegan golf, generalmente cada uno tiene sus aperos muy personales. Pero el hombre con un guardarropa completo, debe tener por lo menos, un pantalón de *golf* o de caza, en tweed obscuro. (O de grueso tweed, que el viento no penetre; sobre todo, si va a cazar en clima frío). Se usan zapatos gruesos, donde el pavimento es tosco. No hace mucho que se jugaba golf con knikers. Para pescar y cazar, a las *orillas de los ríos, en los montes* muy emboscados, se usan pantalones de caza. Por comodidad, están muy indicados. Para el deporte, *siempre el hombre tiene* su traje favorito. A veces también aparece el mejor deportista, exagerado o excéntrico en sus tenidas. *Eso es aceptable,* según la figura masculina que lo lleve. Regla fundamental que coloca el criterio en primer término.

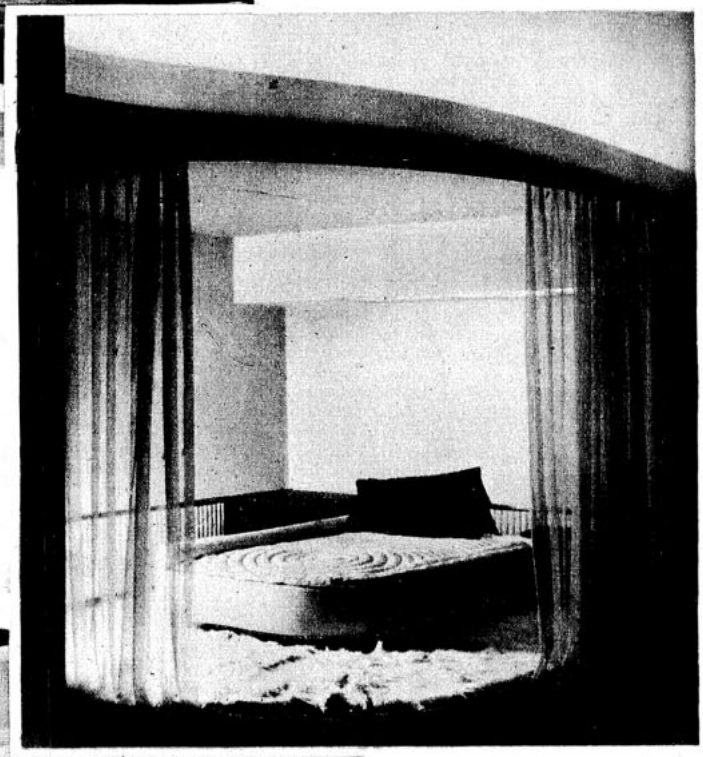
PARA LOS TRAJES DE PLAYA: El tiempo es su mejor barómetro. Shorts, camisas de mangas cortas, sandalias y zapatos con suela de goma especiales para la playa, como también para los boy-scouts, tennistas y los que ascienden a las montañas. Pero lo esencial es que debe haber de todo en un guardarropa masculino, para que sea completo. ¿Se sentirá satisfecho un entrado en carnes que baja a la playa de CONCON o SALINAS con sólo un calzoncillo y una camisa que parece haber tenido mangas dobladas y cuello vuelto para dentro? Alguien debe preocuparse de él y comprarle lo que necesita. Imagínese que ha perdido su bagaje. Reflexionemos; son muchos los que se presentan en estas condiciones. La ropa de playa es necesaria. La elección necesita tanto tiempo como los trajes se usen en la ciudad o en el campo. Estas dos categorías son secundarias a las seis primeras, esenciales al buen vestir de un hombre bien aprovisionado.



Simpático rincón, con recuerdos de familia.



LIT de repos en el boudoir de la señora.



RINCONES MODERNOS

A PESAR de la falta de espacio en los departamentos o interiores modernos, el gusto de una buena dueña de casa puede manifestarse. Esta ilustración nos demuestra en todos sus detalles cómo se puede tener un rincón agradable para reposar, después de las afanosas tareas diarias; al lado de la chimenea que en el invierno da confort. Cada hogar debiera tener un rinconcito tan acogedor como éstos, para darse el placer de la meditación, lectura y charla. Las cómodas y pequeñas mesitas con sus lámpara y objetos de afecto, los cuadros, recuerdos, adornan los muros y todo ésto que da tibieza al hogar, se puede realizar, con un poco de buen gusto en el pequeño espacio de los departamentos modernos.

Para reposar a la lumbre de la chimenea.

Sofá de armazón metálica para un amable sitio de descanso.

CLARK GABLE RENIEGA DE LA PUBLICIDAD

NO, a Clark Gable no le gusta la excesiva propaganda. Sobre todo cuando no es justificada. Y no lo es en su película "Caín y Mabel", donde tiene que interpretar en los comienzos de la obra el papel de un pugilista que ha surgido no tanto gracias a sus puños, cuanto a la publicidad que han dado a sus méritos... Comedia deliciosa es esta cinta en la cual el gran actor aparece con Marion Davies en un argumento de original factura, montado con gran suntuosidad. La atracción de "Caín y Mabel", como ya lo hace suponer el nombre de sus dos principales intérpretes, es única e inimitable.

Clark Gable y Marion Davies, en un instante de la producción "Caín y Mabel", película amena, original y ágil, que mañana estrena el Teatro Victoria. (Foto Warner).

Marion Davies, en "Caín y Mabel". (Foto Warner).

La Cia. Industrial de Catres

AVENIDA BEAUCHEF 1545 — TELEFONOS 63124 Y 65284. — CASILLA 111-D. — SANTIAGO.

FABRICA ESTOS HERMOSOS MUEBLES METALICOS CON TUBOS DE ACERO NIQUELADO Y FINAS TAPICERIAS TRABAJOS IRREPROCHABLES EN MADERAS FINAS Y ENCHAPADAS.

BUSQUE EL CONFORT ● MODERNICE SU HOGAR

DOLOR de CINTURA

Cuando sobrevienen los dolores de cintura, la mujer se siente abrumada por los quehaceres domésticos. Es angustioso sentir dolores punzantes cada vez que se inclina el cuerpo, y nuevamente al enderezarse.

Al principio, parece que no se tratara más que de cansancio. Pero la repetición, diaria de los mismos padecimientos demuestra que se trata de algo más serio.

Las más de las veces, los dolores de cintura no son otra cosa que dolores reumáticos que atacan los músculos en la base de la espalda.

Combata esos dolores tomando las Píldoras De Witt. Su acción directa sobre los importantes órganos de eliminación que son los riñones, a la vez diurética y antiséptica, facilita la expulsión de los desechos e impurezas que, tales como el ácido úrico, irritan los tejidos, produciendo dolores reumáticos en diversas regiones del cuerpo.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga gozan de reputación universal. Pueden tomarse con confianza, pues no pueden perjudicar órgano alguno. Adquiera hoy mismo un frasco de Píldoras De Witt en cualquier farmacia.

Fórmula :—A base de extractos de medicinales de Pichí, Buchú, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Azul de Metileno como desinfectante.

PILDORAS

DE WITT

H. B.

para los Riñones y la Vejiga

Las Píldoras de Witt legítimas no se venden sueltas.

El profundo realismo que Harry Baur pone en todas sus interpretaciones aparece con singular relieve en su genial caracterización de Beethoven, dentro de la película francesa, "Un gran amor de Beethoven". (Foto Leo Films).

UN GRAN AMOR DE BEETHOVEN

EL CINEMA de todos los países ha narrado la vida de los grandes maestros de la música: Bellini, Weber, Schubert, etc. Faltaba que una editora cinematográfica contase la trágica historia del gran compositor Ludwig Wolfgang von Beethoven, tan intensa de creación artística cuanto de pasión humana. Y bien, la cinematografía francesa no podía pasar por alto una personalidad tan destacada como la de Beethoven y así es cómo ha llevado a la pantalla la historia de su vida en la bella narración "Un gran amor de Beethoven", que Leo Films dará a conocer dentro de poco entre nosotros.

El gran maestro de la música tuvo en su vida muchos amores desgraciados. Viril y apasionado hasta en su vejez, nunca dejó de sentirse atraído por la belleza de la mujer, que, en su concepto, era también una forma de la música: la música del movimiento rítmico y gracioso. Harry Baur, genial creador de inolvidables personajes, es el intérprete principal de la creación de la cinematografía francesa y en él encontramos un Beethoven de rasgos profundamente humanos, cordial, violento, vehemente, sensible: tal cual era el gran compositor cuya música sigue y seguirá siempre ocupando lugar de preferencia entre todos cuántos aman la belleza en cualesquiera de sus manifestaciones.

temas de actualidad

OTRO DIAMANTE SUDAFRICANO DE GRAN TAMAÑO

En enero último fué hallado por Jacobo Jonker un valioso diamante en Africa del Sur, en los aluviones de un afluente del río Pienaars, junto a la mina de diamantes "Premier" (nordeste de Pretoria).

Su peso es de 726 quilates (142,2 grs). No existen pruebas que puedan revalidar la hipótesis emitida de que este nuevo diamante sea la porción que faltaba del "Culliman", encontrado en 1905. El "Culliman" pesaba 621,2 gr. 3.106 quilates y, por su gran superficie de fractura, se vió que era sólo una porción (tal vez más de la mitad) de un cristal mayor. Los diamantes, a veces, han resultado rotos durante las erupciones del magma de kimberlita.

Otros diamantes, también de gran tamaño, pero de calidad bastante mediocre, han sido hallados en la mina "Premier": uno, de 1.640 quilates, en 1912; otro, de 1.500, en 1919, y otro de 1.195,5, en 1924 (el primero de estos pesos se refiere al quilate inglés de 205,340 mg., y los dos últimos, probablemente, al quilate métrico de 200 mg.). El diamante que sigue en tamaño es el "Excelsior", hallado en 1893 en la mina de Jagersfontein, en el Estado Libre de Orange, que en bruto pesaba 199,04 gr.

Respecto de los diamantes antiguos, el "Koh-i-Noor" pesa 21,786 gr. (108,93 quilates métricos).

Existe un agregado compacto de cristalitos de diamante, hallado en Bahía en 1895, que pesa 630 gr.

¿En las manos de qué mujer bonita, de qué actriz, de qué aristócrata célebre, andará en un tiempo más este diamante maravilloso, hallado en Africa del Sur? ¿A qué mujer hará sonreír de dicha y a cuántas morder se los labios de envidia?...

ALIAS "EL PRINCIPE"

Se llamaba Jaime Riestra. Nada más. Pero sus íntimos los amigos de bar, los jovencitos "bien" que iban a su vera con aires de aristocracia, sabían el secreto de aquel poeta azul y gris que escribía versos estupendos en las cajetillas de los cigarrillos, en los manteles del restaurante de lujo, en el abanico de marfil que alguna mano femenina le extendía languidamente... *Sabían.* Era "público y notorio" entre ellos. Jaime había llegado a Chile como estudiante de leyes... pero no asistía casi nunca a clases. Su vocación de artista no le permitía confundirse en el montón de gentuzas que asisten a las aulas... Sentía un decoro hiperetésico que su "verdadero nombre" le imponía con sangre azul. Era, en realidad, un Riestra y Rojo de Borbón.

Conoció en un salón de la élite a una joven encantadora a quien llamaba Lisida... El amor mutuo de esta parejita pronto fué del dominio público. Todos los de su camarilla protegían estas platónicas relaciones. Los héroes de todos los idilios concurrían a la realización de este poema...

Pero llegó un día fatal en que "la razón de Estado" "las imposiciones legendarias de la nobleza", hubieron de separarlos. Desgraciadamente le estaba designada por consorte "una princesa de casa reinante"... En el álbum de la infortunada jovencita quedaron estas líneas: "A Lisida, mi amor único. Queda en la página blanca de este breviario de belleza, el beso de eternidad que nunca le dí", (firmado) Jaime Riestra y Rojo de Borbón".

De esto hace 20 años. La niña abandonó su mundo. En el silencio de la casa colonial ocultó para siempre sus lágrimas. Nunca supo más de él. Pero moría con su imagen en el corazón. Las canas envolvieron sus bucles rubios. Había terminado con la vida...

Y recién hoy se sabe de él. Dice así un periódico francés:

"La Sureté ha recibido de Scotland Yard, al famoso ladrón internacional que durante años escapó a la policía de todos los países. Se sabe que visitó América con el pomposo nombre de Jaime Riestra y Rojo de Borbón. Su alias es: "el príncipe". Su figura esbelta y elegante, sus sienes nevadas, jamás indicarían en él a un carterero a la alta escuela".

Menos mal que no era un asesino.

Sr. Director de Ecran Pte.
CORRESPONDENCIA

CINE

Ernesto G. Salas, Valparaíso. — En nuestro número 325, de fecha 13 de abril, apareció una información muy completa acerca de Deana Durbin. No es rubia, tiene los ojos claros. Es un encanto de chica.

Luz María Silva Fierro, Santiago. — Las direcciones que usted pide: Merle Oberon: Unites Artists Studios, 1041, N. Formosa Avenue, Hollywood, California; Fredric March: R. K. O. Studio, 780 Gower Street, Hollywood, California; Bette Davis y Danielle Darrieux: Warner First National Studio, Burbank, California; Simone Simon: 20th. Century-Fox, Beverlly Hills, California; Merle Oberon está en Inglaterra.

J. K. X., Lima, Perú. — Greta Garbo es completamente soltera... No pierda, pues, la esperanza...

MODAS

Marta Bezanilla, Taltal. — Los paletoes de un color más claro que el vestido se llevan mucho, así que usted bien puede usar su paletó beige con el vestido de duvetina café. Estará muy elegante en el té a que está invitada.

Raquel, Calama. — Un traje sastre es siempre útil, ya sea con falda; pantalón como usted necesita por sus continuos viajes en auto y para el golf con blusas de seda escocesas y listadas como también con sweaters de lana tejidas y en colores vivos.

Luisa Bernales, Magallanes. — La duvetina está de gran moda y en colores morado, concho de vino, verde y café; si usted es rubia no titubee en buscar en estos tonos y adórnelo con astracán café o plomo. Con grandes bolsillos y cuello muy cerrado.

OTRAS MATERIAS

Maruja, Ñuñoa. — Los cupones del Concurso de los Ojos puede enviarlos desde el martes en que aparece "Ecran" hasta el sábado.

Eliana Corbalán, Santiago. — Por el momento es inútil querer obtener las obras dramáticas de García Lorca. Doña Rosita la Soltera y Yerma no están publicadas. "Bodas de Sangre" se publicó en España por la Editorial Cruz y Raya, pero en estos momentos sería muy difícil que le enviaran el libro. La versión publicada por "Ecran" de poemas de "Doña Rosita" y "Bodas de Sangre" fué proporcionada directamente a nuestra revista por Margarita Xirgu.

Ana Muñoz, Valparaíso. — Las personas que deseen que se les traduzcan al inglés las cartas a las estrellas, deben enviar una estampilla para devolvérselas listas; de 30 centavos si viven en provincias, y de 20 si residen en la capital.

TENGA DIENTES BLANCOS Y LUSTROSOS

Es sencillísimo—cuando usted usa Kolynos—la crema que da a los dientes fascinación y brillo encantador.

No olvide—Kolynos es muy económica. Dura el doble que las pastas dentales *ordinarias*, porque basta con usar sólo la mitad. Ensaye la técnica del cepillo seco, con sólo un centímetro de Kolynos. Quedará muy complacido de los resultados.

Recuerde esto—un centímetro es suficiente

441H

Soir de Paris

PERFUME
LOCION
POLVO

BOURJOIS
PARFUMEUR — PARIS

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac. $	0.15
BOLIVIA	Bs.	1.50
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US. $	0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US. $	0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispano-América

Anual, 52 números . . US. $ 2.—
Semestral, 26 números . US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

Necesitamos agentes en todos los países de América.
Consúltenos sin compromiso alguno.

Todos admiran la frescura de mi tez

Mi secreto es el Vivatone— el tónico perfecto para el cutis

Pocas mujeres se dan cuenta cabal de la importancia que tiene un buen tónico sobre la belleza del cutis. Las que lo comprenden usan el Vivatone—el tónico perfecto para el cutis. Es excelente para cerrar y refinar los poros después de una buena limpieza de la piel con la Crema de Belleza Dagelle. Estimula la circulación y le da al cutis esa lozanía juvenil tan admirada de todos. El Vivatone es ideal para una limpieza rápida del cutis antes de volver a aplicarse polvos y colorete. Se recomienda también para neutralizar el sudor. Procure un frasco hoy mismo y note qué firme y terso le pone el cutis.

Cremas y Lociones
Dagelle

EL MOLDE "ECRAN"

VESTIDO de baile, en terciopelo chiffon, con capa sobrepuesta, que lleva recogidos sobre los hombros y forrada en seda. El delantero de la falda sale desde la chaqueta y tiene un corte que cruza a la altura de la cintura y que abrocha con tres botones de strass. El paño de atrás de la falda forma la cola, que es poco amplia. Este vestido es forma princesa y da a la silueta una forma esbelta. Este es el molde que ofrecemos a nuestras lectoras esta semana. Enviaremos a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago; acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo.

Rogamos a las lectoras indicar sus direcciones claras y precisas.

Moldes sobrantes que se pueden adquirir por un peso solamente:

Páginas del Hogar, desde el 434, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452.

Moldes "ECRAN", desde el 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319. Casilla 84-D, Santiago.

Ofrecimiento 329

UN BONITO cojín, y a propósito para la casa de campo, es el que hoy les presentamos; es hecho en género de hilo azul, las flores, que son manzanillones, van bordadas con punto de cadeneta, y para esto se emplea lana amarilla y blanca; las hojas se hacen en dos tonos de verde. Este mismo cojín se puede hacer también en terciopelo obscuro y el motivo en seda de color, naturalmente que esto es a gusto de cada cual.

Enviaremos este motivo de flores a las lectoras que lo soliciten a "Ecran", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— (un peso) en estampillas de correo.

Consejos prácticos para las dueñas de casa

Una solución de agua con un poco de sal y vinagre es lo mejor para sacar las manchas a la tetera del té.

Para mejor comodidad en un comedor moderno, las mesas deben de ser bajas.

Los marcos antiguos que todavía se ven en las casas de las abuelas, que con el transcurso del tiempo están envejecidos, se pueden limpiar con la receta sencilla que damos a continuación: con un poco de vino se frotan un rato largo ayudado de un pedazo de franela. Además, para limpiarlos de la suciedad de las moscas, se lavan con agua en la que se han cocido 4 o 5 cebollas en medio litro de líquido.

¿Queréis tener brillantes y como nuevos vuestros muebles de laca? Limpiadlos con una esponja mojada en agua, en seguida frotadlos con harina y sacadles lustre con un paño suave.

Malestar, Escalofrío, Pesadez

son signos inequívocos de que un resfriado está minando su salud. Atáquelo sin demora con el remedio más seguro y de mayor prestigio, porque obra por vía directa: la BROMO QUININA **GROVE**. Tómese dos tabletas ahora mismo y, si quiere apresurar el efecto, tome otras dos al acostarse. Combaten como es debido—internamente — esa infección interna, expulsando los desechos nocivos y eliminando los gérmenes. Pero, eso sí, ha de ser el producto GROVE legítimo, para que no falle.

Grove
BROMO QUININA

A base de quinina, acetanilida, aloes. - M. R.

50 cursos
POR CORRESPONDENCIA
Instituto Pinochet Le-Brun

Santiago. — Club Hípico 1410
Casilla 424. — Teléfono 63272

Oficina en el centro:
Teatinos 254, 4.º Piso, N.º 40.
Pídanos informes sin compromiso

Bah!...

... dónde se habrá caído?....

Usted siente la pérdida del pañuelo o de un guante, aún cuando sabe que se trata de pérdidas reparables. Sin embargo, no se intranquiliza al notar que, por una mala iluminación, pierde su vista, y...

... ésta pérdida es irreparable!...

EXAMINESE BIEN EL CUTIS

después de usar este jabón durante algún tiempo. Verá los poros limpios y la piel tersa y firme.

Para un cutis fino, no hay jabón de aceites más adecuados, ni de espuma más suave que el JABON FLORES DE PRAVIA.

METODO: Lávese sin prisa, con agua tibia. Espese la espuma y extiéndala sobre el cutis, friccionando suavemente, pero con insistencia. Poco a poco, las zonas ásperas recobran suavidad; el cutis se afina y embellece. Use luego agua fresca para que la piel reaccione mejor

JABON FLORES de PRAVIA

482 · 483

En el hogar

P. H. 482.—Para chica de 10 a 14 años es este pijama; la chaqueta va cerrada con seis botones. el cuello y puños van adornados en la orilla, con valenciana.

P. H. 483.—Otro modelito de pijama que puede servir indistintamente para niño o niña de 4 a 10 años; se puede hacer en género de un color suave, adornado con los botones y pespuntes en el mismo tono, pero más obscuro.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que los soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos) en estampillas de correo al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos, y un peso por cada molde adicional.

La fábrica de perfumería "E. Rimmel de París" fué la que creó el famoso **"RIMMEL"** desde hace más de **"CIEN AÑOS"**. Engruesa y separa las pestañas. No se corre. Se vende en 3 tamaños y en 5 colores.

REPRESENTANTE PARA CHILE

J. W. DOOLEY

CASILLA 3241
SANTIAGO

MI TEJIDO

Vestido para niñita de 9 a 10 años

Este vestido de lana será encantador acompañado de un camisolín de linón o piqué blanco, cuyo cuello redondo caerá sobre el escote. Está hecho de un punto de fantasía indeformable, que se ejecuta de la siguiente manera: 1.a hilera: 3 d., pasar el p. siguiente sobre el palillo, sin tejerlo; 3. p. derecho, pasar el p. siguiente, sin tejerlo, etc.; 2.a hilera: como la 1.a h., pero al revés, tejiendo los p. que no fueron tejidos en la 1.a hilera; 3.a hilera: como la 1.a h.; 4.a hilera: al revés, tejiendo todos los p.; 5.a hilera: 1 d., pasar el punto siguiente sin tejerlo, 3 d., 1 p. sin tejer, 3 d.; 6.a hilera: como la 2.a h.; 7.a hilera: como la 5.a h.; 8.a hilera, como la 4.a h. Repetir desde la 1.a hilera y hacer siempre estas 8 hileras. Las guardas están hechas de p. canutón, sencillo (1 d., 1 r.). Palillos de dos y medio mm. y tres mm. de diámetro. La falda y la blusa se hacen separadas. La falda está compuesta de dos pedazos iguales.

Para cada uno, empezar por abajo, urdir 150 p. en los palillos de tres mm. de diámetro, hacer 3 hileras de p. canutón sencillo; en seguida hacer el punto fantasía, disminuyendo a cada lado 15 veces 1 p. cada 3 ctm. de manera que a los 43 ctm. de altura total sólo queden 120 p., que se cierran juntos.— BLUSA DELANTERO, lado derecho. Urdir 72 p. abajo, en los palillos de 3 mm. y trabajar en el punto fantasía, aumentando a la izquierda (costura) 6 veces 1 p. cada 2 y medio ctm. y a la derecha 8 veces 1 p. cada 3 ctm (sea, 22 p.). De este lado, reservar 2 p. del borde. 2 ojales de 3 p. de ancho y a 10 y medio ctm. de intervalo, uno de otro, y el primer ojal queda 10 ctm. de abajo. A los 16 ctm. hacer a la izquierda el rebaje, cerrando cada 2 h. 1 vez 5 p., 1 vez 3 p., 2 veces 2 p. y 4 veces 1 p. Seguir derecho por este lado. A los 22 ctm. cerrar a la derecha para el escote, cada 2 h. 1 vez 14 p., 4 veces 4 p., 2 veces 3 p., 3 veces 2 p., y 2 veces 1 p. A los 30 ctm. sesgar el hombro, cerrando en 4 veces los 24 p. restantes.— LADO IZQUIERDO: Urdir 58 p., hacer a la derecha (costura) 6 aumentos de 1 p. cada 2 y medio ctm. Tejer derecho a la izquierda, sin aumento y ojales. A los 16 ctm. hacer el rebaje de manga. A los 24 ctm. cerrar a la izquierda, para el escote cada 2 h., 1 vez 8 p., 6 veces 2 p. y 4 veces 1 p. A los 30 ctm. sesgar el hombro para el otro lado.— ESPALDA: Urdir 106 p. y trabajar aumentando a cada lado 1 p. cada 4 ctm. A los 16 ctm. hacer el rebaje de manga igual que en el delantero. A los 29 ctm. cerrar los 18 p. del medio de la hilera, para el escote y seguir solamente a un lado; cerrando del lado del escote cada 2 hileras, 1 vez 4 p. y 2 veces 2 p. Al mismo tiempo, sesgar el hombro cerrando en 4 veces los 24 p. restantes. Terminar el otro hombro de la misma manera. MANGAS: Empezar por abajo, urdir 72 p. en los palillos de 3 mm. y trabajar aumentando a cada lado 12 veces 1 p. cada 1 ctm. (sea en 10 ctm.). En esta parte cerrar 4 p. derechos de cada lado; en seguida, 15 veces 1 p. cada 4 hileras. Cerrar juntos los 58 p. restantes. Para bordear el cuello y el delantero derecho, hacer de p. canutón sencillo, con los palillos de 2 y medio mm., una banda derecha de 6 p. de ancho y 70 ctm. de largo. Para el puño de la manga hacer 2 bandas iguales de 30 ctm. de largo. Después de planchado y probado, unir los pedazos con costuras. Coser las mangas recogidas en los hombros. Colocar las bandas, tejidas de p. canutón, derechas en el tejido y coserlas a máquina; hacer un nudo en las bandas de las mangas, en la parte de arriba y adornarlas con un botón de cuero rojo decorado con un patito verde, igual al que sirve de broche al cinturón de cuero rojo que se lleva en la cintura.

No basta cepillar los dientes. Es preciso combatir la piorrea con FORHAN'S—un dentífrico elaborado especialmente para las encías. Forhan's protege a la vez a éstas y a la dentadura.

Protéjase usted por partida doble con este famoso dentífrico. Forhan's mantiene sana toda la boca. La dentadura brilla espléndida. Las encías se conservan firmes y sanas. ¡Empiece hoy mismo a usar Forhan's!

7FS3

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

Proteja sus manos!
USE GUANTES DE GOMA

Qualatex

Durante los quehaceres de la casa

LLEGO NUEVA REMESA

EMPRESA "ANEPCO"
PRAT-887-2º PISO-VALPARAISO

Hermoso Pecho

Desarrollo, Firmeza, Reconstitución de los Senos, Supresión de los Surcos con las
Pilules Orientales
(M. R.)

El mejor reconstituyente para las Señoras y Señoritas deseosas de conseguir, recobrar o conservar la Belleza del Pecho.

Tratamiento : 2 meses. fácil, discreto

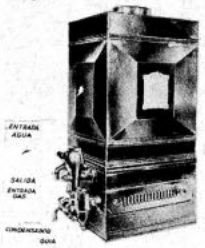
A base de Calamo, Comino, Galega, Pirofosfato de Hierro, Casis

De venta en las Farmacias, y
J. RATIÉ, Farmacéutico,
45, Rue de l'Echiquier, PARIS (France)
Concesionario : Abraham DOBRY,
Casilla 3720 - SANTIAGO

EL NUEVO CALIFONT A GAS

Quixapú

Consume menos y calienta más.
Consume $ 0.47 por cada baño.



Suministra agua caliente a todos los artefactos. Sistema de válvula patentado bajo el número 8240, funciona con cualquier presión de agua espiral interior con tubos rojo electrolíticos, sin costuras, importados.

DISTRIBUIDORES:

En Santiago: GRANDES ALMACENES GARCIA, B. O'Higgins 2398.— MORRISON Y CIA., Ahumada 67. — MUEBLERIA PARIS, B. O'Higgins 1141. — IDILIO LAVANDEROS, B. O'Higgins 2350. — ESCANDON, HOYOS Y CASTRO, San Francisco 49. — JOSE VEGA Y CIA., Vicuña Mackenna 698. — CARLOS ESCOBAR E HIJO, Arturo Prat 151. — CORCES, GOMEZ Y CIA., Santo Domingo 1032. — LADISLAO BARRIUSO, General Mackenna 1022. — DELANO Y CIA. LTDA., Ahumada 91.
En Valparaíso: CIA DE GAS.— Agente general para toda la zona: BOSSAY HNOS., O'Higgins 1215.
En Talca: ICAZA, FUENZALIDA, FERNANDEZ Y CIA.
En Concepción: CIA. DE GAS.

SARMIENTO Y CIA. LTDA.
CASILLA 3224 SANTIAGO

PRUEBE EL NUEVO ESMALTE
CUTEX
-no evaporable

Se mantiene fluido y usable hasta la última gota.

¡Una razón más para que usted use Cutex! Además de la belleza incomparable de sus tonos, de su notable durabilidad y de su vistoso brillo, ahora el nuevo Esmalte Cutex es aún más económico . . . ¡porque no se evapora!

Otra novedad Cutex son sus nuevos tonos "Ahumados": Terracota, Brique, Palo de Rosa, Rosa Viejo. Ensáyelos. Son matices más discretos pero muy vistosos y atrayentes . . . ¡y la moda los impone!

CUTEX
ESMALTE PARA UÑAS

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

Consejos prácticos para las dueñas de casa

Reparación de los zapatos de goma.

Si se rompe un zapato de goma se puede remendar con facilidad con un trozo de la misma goma o con un recorte de hoja de caucho, que se encola sobre la rotura. La cola necesaria para esta operación se obtiene disolviendo un poco de goma elástica en bencina pura, procurando que resulte muy espesa. Se coloca un peso sobre la parte pegada y se deja secar.

Objetos de cobre.

Las cacerolas y objetos de cobre se limpian y pulimentan muy bien con sal y vinagre.

Mármoles.

El mármol sucio de los lavatorios o mesitas de noche puede limpiarse perfectamente con sal húmeda.

Para limpiar el carey.

Este no debe lavarse. Mézclese un poquito de rouge de joyería con aceite de oliva y frótese el carey en una sola dirección. Límpiese después con un trapo, luego con gamuza y, por último, pásesele un poco del mismo rouge seco.

La ALEGRIA DE VIVIR

Cuando la niña se convierte en mujer, todo parece sonreírle en la vida. Sin embargo, a su delicado organismo debe ayudársele a mantener todo su vigor y vitalidad. El Tónico Bayer es una valiosa ayuda para asegurar la alegría de vivir, porque enriquece la sangre, tonifica el sistema nervioso y fortifica todo el organismo.

TÓNICO BAYER
DA FUERZA • VIGOR • ENERGÍA

Si Ud. nota síntomas que indiquen que está enfermo y sospecha que se trata de algo serio, debe ir sin tardanza a visitar a un médico.

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado, etc.

Haciendo la masa para preparar los altajores.

Para servir algo rico a la hora del té, muy a propósito este kuchen de manzanas.

PARA LA HORA DEL TE.

Kuchen de manzanas (salen dos).

Masa: 2 tazas de harina, 1|2 taza de azúcar flor, 2 huevos, 3|4 taza de leche, 1 cucharadita de polvos Royal, 1 pedazo de mantequilla del porte de un huevo.

Se pone la harina en una tabla de amasar, se hace un hoyo en el medio agregándole el azúcar, mantequilla, los huevos, la leche y el Royal. Se amasa todo con la mano. Se pone en dos moldes al horno. Estando un poco cocidos se saca del horno, se le pone la manzana cortada en pedazos delgados y la crema siguiente.

Crema: Se pone a hervir una taza de leche con azúcar al paladar, un pedazo de vainilla y una cucharada de maizena.

Se pone otra vez al horno hasta que se dore.

Cake de naranja.

4 onzas de mantequilla, 4 onzas de azúcar flor, 4 yemas, 2 onzas de maicena, 2 onzas de harina, 2 cucharaditas de Baking Powder, 2 naranjas, 4 claras, 1 libra azúcar en pancitos.

Se bate la mantequilla con el azúcar flor hasta que esté como espuma. Se le incorporan las yemas batidas, la maicena, la harina, el Baking Powder, las claras batidas, la ralladura de dos naranjas y el jugo de una. Se vacia a un molde enmantequillado y se pone al horno caliente. Con el azúcar en pancitos se hace un almíbar. Cuando esté hirviendo se le echa el jugo de una naranja y se deja hervir. Poco antes de que esté de pelo se vacia en una fuente y se bate con la espátula hasta que esté blanco.

Scones "Five O'Clock".

1 libra harina, 1|2 cucharadita de sal, 2 onzas de azúcar, 3 onzas de mantequilla, 1 taza de leche (aproximadamente), 2 cucharaditas de Baking Powder Imperial. Se tamizan la harina, la sal, el azúcar y el Baking Powder en un perol de porcelana y se le incorpora rápidamente la mantequilla, sin amasar. En seguida se le hace un cráter en el centro y se le va echando gradualmente la leche hasta que quede una masa suave y blanda.

Se pone la masa sobre la tabla y se extiende con el uslero hasta quedar de 2 1|2 centímetros de espesor.

Se cortan los scones con un molde redondo y se colocan sobre una lata enmantequillada, que irá al horno por unos 15 minutos.

Galletas de miel.

3 onzas de mantequilla, 3 onzas de miel de abeja, 1 huevo, 1|2 cucharadita Polvos Imperial, 1|2 libra harina integral, 1 cucharadita jengibre u otro perfume.

Se echa la mantequilla a un perol, y se bate hasta que esté cremosa. Se le agregan la miel y el huevo, y se sigue batiendo por unos minutos. Se mezclan bien la harina integral y el jengibre y se les incorporan gradualmente la mantequilla con los demás ingredientes. Se vacia la masa a una tabla espolvoreada con harina y se uslerea delgada para cortar las galletas de la forma que se quiera. Se colocan sobre un latón enmantequillado y se cuecen en un horno moderado, por 20 minutos.

Dele más encanto A SUS OJOS

NEGRIL

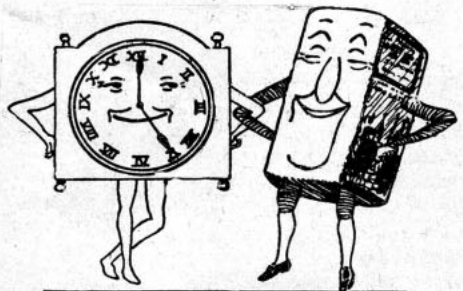
LE AYUDARA A EMBELLECER SUS OJOS, SOMBREANDOLOS MARAVILLOSAMENTE.

Use "Negril" y sus miradas serán irresistibles. En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor, a Casilla 2610. Santiago.

"Carozzi"

CADA VEZ MEJORES!



ANTIGUOS AMIGOS

Es el sabor que gana su favor.

TÉ SUPERIOR de WEIR SCOTT & Co.

SUPREMO DESDE 185

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:

SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de

WEIR SCOTT Y CIA.

Elimine LAS IMPUREZAS DE SU CUTIS

Para eliminar las asperezas, barrillos, manchas y espinillas, aplíquese por la noche y al levantarse un poco de

CREMA OXIGENOL MACKER

Aclara la piel, evita infecciones e impurezas y le da un aspecto de suavidad incomparable.

Crema OXIGENOL MACKER

AMPOLLETAS ELECTRICAS "CRISTALUX"

FABRICADAS POR CRISTALERIAS DE CHILE

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO
SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA.		
Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

V. B.º
L. ALTAMIRANO Z.
Drector General.

Firmado:
RAMON ESTEVEZ,
Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:
GRAHAM AGENCIES LTDA.
CATEDRAL Nº 1143. — SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:
GIBBS & CO.

MAÑANA APARECE
EL ALBUM DE MODAS
Elite

El consultor inevitable de toda mujer de gusto refinado.
FIGURINES EN COLORES,
de los estilos más en boga en los grandes salones parisienses.
Un número que despertará el más vivo interés entre las damas.
Apresúrese a adquirirlo, porque se debe agotar temprano.
Pídalo en las Tiendas, Librerías y Puestos de Revistas.

PRECIO PARA CHILE: $ 5.—
PARA EL EXTRANJERO: US. $ 0.25

EL 9.º SUPLEMENTO DE EL PENECA

aparecerá el jueves.

Un número lindísimo con cuentos que encantarán a los niños.

EL PEQUEÑO LORD FAUNTLEROY
con 20 fotos de Freddie Bartholomew; y

LA PRADERA DE LOS CABALLOS
leyenda rusa de Turgueniev.

NINGUN NIÑO SE QUEDE SIN COMPRARLO
PRECIO: 60 CENTAVOS

SUAVE Y ENVOLVENTE

1.—Abrigo sport con mangas raglán. Cuello sastre y pespuntado doble. Guantes de lana suave tejidos a palillos de distintos colores.

2.—Abrigo tres-cuartos en género a cuadros de tono azul; cuello de nutria, va abrochado con cinco botones. Grandes bolsillos con tapa.

1

2

3

3.—Abrigo muy confortable en duvetina café; la vuelta va cruzada y cerrada con un botón. Mangas sencillas. Cinturón de cuero café.

Ford

EQUILIBRO-
COMODIDAD
ENTRICA"

:ansada comodidad de que gozan los ocupantes de un
vil 1937, marchando a cualquier velocidad, se debe a
ncipios básicos del proyecto o trazado del Ford.
neramente, a la llamada "Marcha Equilibro-Céntrica
-gracias a la cual el peso del automóvil se distribuye
ivamente y los pasajeros marchan "cuneados" cerca
tro, entre los muelles (ballestas o elásticos) del chasis,
del efecto de las sacudidas que pudiera originar el
del camino. Las largas y ahusadas hojas de dichos
s y el nuevo método de lubricar, a presión, entre dichas
consiguen que el amuellamiento sea gratamente suave
ncioso.
gundamente, el compacto motor V-8 toma menos espacio
el capó o "cofre", y deja más espacio en la carrocería, para
omodidad de los pasajeros y para equipaje. El sistema
tilador, de vista despejada y de cristales deslizantes, en
los tipos de carrocería cerrada, contribuyen también a
ayor satisfacción del conductor y los pasajeros.

CONCESIONARIOS FORD AUTORIZADOS

EN SANTIAGO

PEDRO MEDINA — **BESA, FERNANDEZ Y CIA. LTDA.**

CARLOS ORREGO y Cía. Ltda.

EN VIÑA DEL MAR — **DOMINGO CRUCIANI**

EN VALPARAISO — **ASTORGA, POLANCO y Cía. Ltda.**

Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile.—11-V-193

Chic de otoño N.º 330

LOS ABRIGOS Y VESTIDOS PARA LOS BEBES

1. Vestido en crepe de lana rosado; la falda recogida en la parte del canesú. Cuello y puños de piqué blanco, adornado de un vuelecito plisado.

2. Abrigo en mouflon o paño azul rey; las mangas raglán con un corte sobre el brazo. El cuello y los puños van festonados.

3. Abrigo para niñita, en shetland azul cielo; el cuello, los puños y los cortes del abrigo, van pespuntados con seda gruesa.

4. Este abrigo para el bebé, es de novedad, por el corte del canesú, que forma el cuello. Las mangas van recogidas en los hombros, lo mismo que la parte baja del abrigo.

5. Pantalón con tirantes; tejidos con pallillos. Sobre una blusa de viyella o género de hilo crudo.

6. Abrigo de cheviot para niñito; las mangas raglán, cuello cuadrado rodeado de un borde. El género es color beige.

7. En cheviot color azul pastel, es el abrigo de este niñito; cruzado y ajustado al talle; en la espalda tiene un tablón encontrado.

Catarros bronquiales, garganta apretada, tos, son males de la época que se pueden mejorar rápidamente con las famosas Píldoras de Scott. Es indispensable para la salud evitar que la tos se prolongue y se haga crónica, pues afecta y debilita grandemente los pulmones. Empleando las Píldoras del Doctor Scott, la tos se calma rápidamente, se facilita la expectoración y se suprimen los ardores a la garganta.

• PILDORAS DE SCOTT

EL REMEDIO MAS EFICAZ CONTRA LA TOS

ecran

AÑO VIII — N.o 330

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 18 de mayo de 1937

las causas de su pasión

VIVE DEL RECUERDO DE EDUARDO

¡Príncipe de Gales! ¡Después Eduardo VIII! Hoy día, Duque de Windsor. Cómo late mi corazón al evocar estos títulos. Aún recuerdo emocionada cuando arribó a Valparaíso; yo estaba casualmente en el vecino puerto, y lo vi por vez primera, en la gran manifestación que se le tributó en el Arco de Triunfo de la Colonia Inglesa. Sin imaginarse la impresión que hizo su gallarda y atrayente figura en mí, me miró sonriente, y desde ese instante quedé cautivada por ese hombre sin igual, que para rendir culto, y ofrendar el amor a su elegida, deja todo, hasta un trono, por seguir los impulsos de su corazón. Así quisiera encontrar yo un alma. Ahora él podrá comprender lo triste de mi vida, pues no vivo sino de su recuerdo. — *TRISTE DESENGAÑADA. — Casilla 1653. — Santiago.*

MI PASION POR CARLOS GARDEL

Al ver en las páginas de "ECRAN" el concurso sobre "las causas de mi pasión" y entre los nombres designados el del simpático Carlos Gardel, pensé inmediatamente expresar la ilusión que desde hace años se anida en mi alma de mujer.

A pesar de tener mi hogar formado y haber encontrado en él felicidad, guardo y alimento, como delicada flor, el recuerdo de ese hombre excepcional, que en los albores de mi vida hizo vibrar de amor mi joven corazón. Fué en "Luces de Buenos Aires", cuando por vez primera lo vi actuar, y al momento quedé cautivada por su simpatía, por su sonrisa tan de él, porque en sus canciones todas, ha sabido dejar el sello inextinguible de su poderosa personalidad y finalmente por su delicadeza hacia todo lo femenino. Quizás este último haya sido la fuerza más poderosa que hizo nacer en mí ese amor sublime, que en este siglo parece ya extinguido y que, sin embargo, vive dentro de mi ser. — *SARITA. — Carnet 11049964. — Santiago.*

LA RESPUESTA PREMIADA:—

¡Oh, Carlos!

¡Si tú comprendieras el enorme sufrimiento que se ha adueñado de mi alma desde tu eterna partida!

¡Ya no tengo fuerzas para decirte que te amo con toda mi alma!

Nunca olvidaré aquella noche, cuando sentada en la puerta de mi casa, escuchaba tu voz, en el disco que tocaba el vecino, y cuando, ciega de amor, juré que tendría que tenerte a mi lado algún día... Era una hermosa noche de luna, el farol de la esquina alumbraba mi casa como testigo de mi juramento y de mi amor. La gente iba y venía. Más tarde se derrumbó tu vida, se derrumbaron mis pensamientos, pero no mi juramento, ¡que todavía tiene vida!

Esta noche estoy sentada en el mismo lugar de aquella vez...: pero todo lo encuentro horrible, todo obscuro desde que él se me fué. La luna se ha escondido, el farol de la esquina está apagado, ya no me alumbra la casa como testigo de estas lágrimas de amor... no hay ni una alma en la calle...

Estoy envenenada por el amor; sólo el vecino, como para envenenarme más, está tocando su disco, y yo estoy escuchando su voz: pero no es la voz que sentía aquella noche... ¡No!, es un gemido, es un llamado. ¡Juré tenerlo a mi lado y ya que no lo puedo tener aquí, lo tendré allá!

¡Por eso me llama! ¡Por eso me atrae!

J. Orellana O., Arica.

Sumario

NOVELAS Y CUENTOS

El perfume fatal, por Jerome Barry.
El pasado de su marido, por Agatha Christie.

CRONICAS

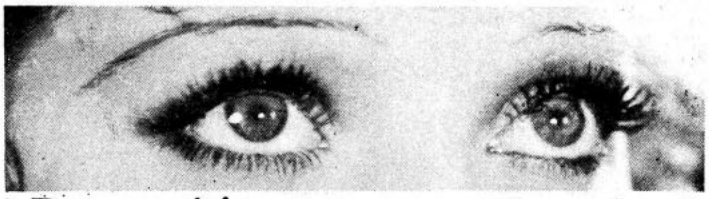
Charla femenina, por Isabel Morel.
El corazón viajero, por Carmen Durero.
La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores (continuación).
¿Por qué las grandes mujeres de la historia son viudas?
La mujer frente a la vida.
Crónica social.

CINEMATOGRAFIA

Los centros nocturnos de Hollywood saben de muchas sabrosas historias.
El romanticismo en la vida de Elissa Landi.
El amor llega al fin a Miriam Hopkins.
La desigualdad de los sueldos es la gran tragedia de Hollywood.
Reputaciones denigradas o el peligro de ser estrella.

MODAS Y LABORES

La moda en París.
Para el viaje de novia.
El furor de las pieles.
Confort de interiores.
El molde de ECRAN.
En el hogar...



¿De quién son estos ojos?

Díganos a qué estrella pertenecen estos ojos y podrá participar en el sorteo para 15 premios de $ 10.— y 10 hermosos retratos de Greta Garbo a todo color.

RESULTADO:—

Los ojos aparecidos en el N.º 328 pertenecían a Merle Oberon. Premiados con $ 10: María A. Cañas, Gerona 3405, Nuñoa; Jorge Castro Días, San Francisco 1125, Santiago; María Casas-Cordero, Santo Domingo 1150, Santiago; Elena Vigna, Freire 540, Santiago; Elena Ríos, Casilla 3985, Santiago; Rosa Martín Sánchez, Arauco 355, Chillán; Ina Lagos, San Martín 989, Concepción; Olaya Vicuña, Chacabuco 132, Valdivia; Teresa Parga, Casa de Salud (Pabellón Emilio Serjén) San José de Maipo; Berta Orrego, San Diego 253, Santiago; Sofía Narlma, Casilla 678, Osorno; Rosa Rivera, Villagrán 493, Los Angeles; M. P. de Robles, Casilla 34, Santiago; Irma de Guzmán, José M. Infante 2658. Ñuñoa; y María C. de Kolhig, Manuel Montt 770, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Graciela Pereda, Santiago; Alma Modrow, Santiago; Julia Ulloa, Cable, Coronel; Elsa Arrate, Illapel; Anita de Minondo, Matta 326, Temuco; Amalia Ceneda, Santiago; Jovita Gómez, Varas 828, Temuco; Jane González, Santiago; Marta Garfias, Diego Portales 1108, Recreo; y Ernesto Sasso, Santiago.

C U P O N

Los ojos que aparecen en el N.º de ECRAN, pertecenen a ... ...

... ...

NOMBRE ... ...

DIRECCION ... ...

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a ECRAN, Concurso de los Ojos, Casilla 84-D., Santiago.

MUJERES EXOTICAS.

Damas de la Corea antigua

ESTE grabado, un auténtico grabado del siglo XVIII, nos muestra a una dama de la antigua Corea, que era entonces una tierra más mística que real.

¡Corea! Tierra del Asia Oriental, envuelta en posesiones de la Rusia Asiática, la Manchuria, el Golfo de Corea, el Mar Amarillo y el del Japón. La denominación nacional es Tsio-Sien, lo que equivale a decir: "frescura de la mañana". Se lo merecen sus costas floridas, tan poco semejantes a la esterilidad del Golfo de Pet-chilí.

Existen mujeres hermosas en Corea. Las hay en la "casta de la nobleza" que, por el óvalo de su rostro y la belleza de sus ojos, serían tan atractivas como las polinesias, las tahitianas... Pero lo que llama la atención de los viajeros es encontrar allí mujeres de cabellos castaños y ojos azules. Nada dicen, especialmente los historiadores, de las características de la mujer coreana, pero su aspecto, habla por sí sólo. La coreana es flexible y fina. Sabe vestir su traje nacional y conoce los resortes de la elegancia.

★

La música en el hogar

ES INFINITA la potencia de la música sobre la vida. Es la única fuerza capaz de reunir y evocar soberanamente en el concierto de la Naturaleza, las confidencias de todas las cosas que lloran y de todas las cosas que cantan. El imperio de las vibraciones sonoras tiene su templo augusto en la sensibilidad humana. Lo que se llama, en forma intrascendente, "gusto por la música", es en realidad una condición de superioridad.

La mujer en su hogar, reúne en sí una serie de responsabilidades. Es la heroína anónima que sobrelleva dolores e inquietudes.

En esos momentos de silencio, de soledad, de honda melancolía, es la música lo único que puede poner ritmo nuevo en su existencia. Schumann, Chopin, Wagner, Debussy, serán los compañeros invisibles que lleguen a su corazón atormentado como una majestuosa ola de armonía.

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

(EXCLUSIVIDAD DE ECRAN)

X

Los años han corrido y la pareja ha seguido las alternativas de todos los matrimonios unidos, que se aman, pero que, además de amarse, tienen temperamento artístico, generosidad mutua y bondad.

MONTEVIDEO

Desde el día de su matrimonio, la vida de Alejandro, naturalmente desordenada, entró por mejores rumbos. Ya no había esas trasnochadas inverosímiles de que son protagonistas los actores y los poetas; ya no había esas fiestas que se prolongan excesivamente después de la función, ni esas aventurillas que mañana se olvidan, pero que nos quitan el tiempo, el buen ánimo, el dinero y la salud. No, por rieles distintos corría ahora el tren de su existencia. Ahora había de por medio una esposa tierna y cordial, llena de amor y de abnegación, una esposa que cuidaba de su salud como de un tesoro, que velaba por que la bohemia no le arrancara a su Alejandro.

El matrimonio vivía, trabajaba, viajaba, en medio del confort y la alegría. Muchas ciudades argentinas pasaron como una película ante sus ojos que querían llenarse de paisajes.

Quisieron también ir a Montevideo, y la capital uruguaya, tan cordial por naturaleza, fué con ellos cariñosísima. Montevideo, en poco tiempo, no tuvo secretos para nuestro actor. Poetas y periodistas, actores y artistas departían con Alejandro en los cafés y en las redacciones. Había escrito antes en "La Razón" y "El Telégrafo", de Buenos Aires, y tenía ya, en Montevideo, no sólo un nombre de actor, sino también de periodista. Mercedes Pinto, Fernán Silva Valdés y tantos otros escritores uruguayos tuvieron con él atenciones cordiales. Alejandro cultivó su amistad. Allí supo de la trágica muerte de Delmira Agustini, muerte de amor y de poesía. Y allí conoció también, en Malvín, un alrededor de Montevideo, a una de las mayores voces poéticas de Uruguay y de la América: Juana de Ibarbourou.

Desde muchos años antes, desde los días de su mocerío bullicioso en el barrio de Independencia, Alejandro admiraba a Juana de Ibarbourou, cuyos verso había leído con toda unción. Anhelaba conocerla, y fué un periodista, amigo de ambos, quien lo llevó hasta el retiro donde la gran escritora cultivaba sus libros, sus flores y sus poemas.

Largas conversaciones contribuyeron a tejer una amistad que a través de los años ha continuado epistolarmente. Juana se interesaba por Chile, por sus poetas, por sus autores, y Alejandro le daba cuantas noticias ella le pedía: sobre Gabriela Mistral, sobre Pedro Prado, sobre Manuel Magallanes Moure...

De aquella amistad ha guardado Alejandro un grato recuerdo. Días después de su regreso a Buenos Aires, escribió un poema dedicado a ella, "Madre Poesía", que agregamos gustosos a esta biografía, por ser uno de los preferidos de todos los públicos. Helo aquí:

Por Juan Cristóbal

Viajero perpetuo, no quedó una senda
que no conociera mi afán peregrino,
mas no hallé un refugio donde alzar
(mi tienda
ni una sombra amiga por ningún ca-
(mino...

Y he vuelto a tu vera, Madre Poesía,
viejo y humillado, cansado y sediento,
con mi carga inútil de melancolía
y el dolor estéril de mi pensamiento.

Yo bajé a los valles y traspuse mon-
(tes,
habité ciudades y crucé desiertos:
viví el espejismo de los horizontes
y anclé mis ensueños en todos los
(puertos...

Mis ojos miraron todo lo que existe;
todas las miserias las ven; vagabundo,
por eso regreso como nunca triste

Una pose de Alejandro Flores

por la horrenda pena que pesa en el
(mundo...

Madre Poesía, traigo desgarrada
la túnica blanca que me diste un día:
yo nada sabía de la encrucijada
y el mundo no sabe de la poesía...

Ciegan a los hombres falsos resplan-
(dores
guían su extravío fatídicas teas,
ruedan de su trono los emperadores
y las turbas brincan sobre las ideas...

Ya nadie se acuerda de Alonso, el
(manchego,
si no es para escarnio de su fantasía;
¡Sancho es el que ahora guía al mun-
(do ciego
con su pobre carga de filosofía!

Tras de cada esquina surgen redento-
(res
que agitan doctrinas y las preconizan.
Caminan las masas ebrias de rencores,
y los veinte siglos del mundo agoni-
(zan!...

Y yo que llevaba lanzas de ilusiones,
armadura de almas y escudo de rosas,
me estrellé en el hierro de los cora-
(zones
y se desgranaron mis piedras precio-
(sas...

Y ahora regreso, curvado y deshe-
(cho,
el pie vacilante y el gesto vencido,
con una sangrante flor roja en el pe-
(cho
y un desesperado deseo de olvido...

Madre Poesía, déjame a tu vera
hasta que mis ojos se vayan cerran-
(do,
pues ya que la vida rompió mi qui-
(mera,
yo quiero en tus brazos morirme so-
(ñando..."

APARICION DE "COPITO"

Cuando los matrimonios jóvenes —como era el de Alejandro y Carmen— no tienen la dicha de que les llegue un hijo, necesariamente han de buscar un depositario de ese amor, que pudiéramos llamar colectivo, del matrimonio. Me explicaré mejor. El marido ama a la mujer, la mujer ama al marido. Pero, si no existe el hijo, ¿a quién amarán ambos juntos? ¿A quién entregarán ese tesoro de ternura, de amor inédito que está reservado para el hijo?

Algunos matrimonios adoptan un niño. Pero no es igual que el hijo propio. Otros se consagran a querer su casa, a amarla, a mejorarla cada día. Pero un actor, un hombre trashumante y vagabundo como es un actor, raras veces puede tener una casa. Lo consigue, sí, como lo ha conseguido Flores, cuando está ya en plena madurez de su arte. Pero lo más general es que los matrimonios sin hijos busquen algo tierno y pequeño que necesite de sus cuidados, a quien querer: un animalito.

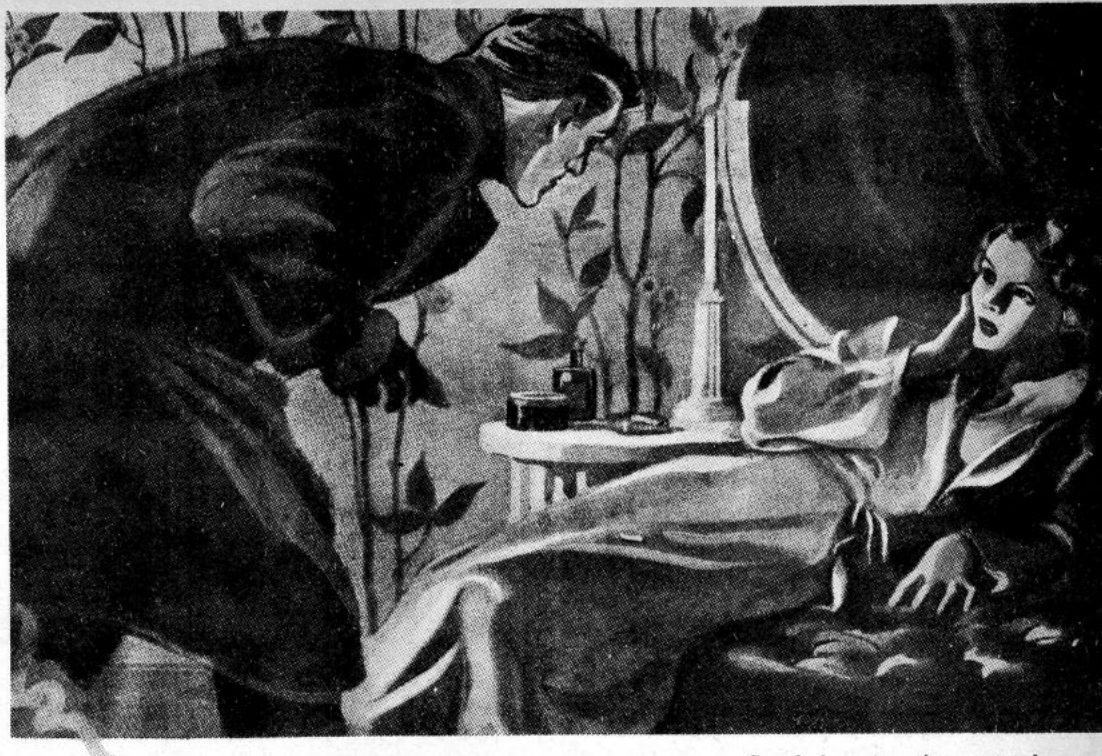
Paseando por las calles centrales de Montevideo, allá por el año 1924, un día Alejandro y Carmen vieron un pequeño cachorro de Pomerania, todo blanco, con grandes vellones de pelo sedoso, que los cautivó. Lo compraron, le dieron el nombre de "Copito", precisamente por su apariencia nívea, toda blanca. "Copito", el animal regalón, pasó entonces a ser el receptáculo de toda esa ternura contenida que se reservaba al hijo que no había venido. "Copito" vivía con ellos, paseaba con ellos, tenía todas las comodidades que el niño más exigente podría pedir... Por las noches, después de acompañar a Alejandro al teatro y de aguardarlo pacientemente en el camarín, mientras el actor se desenvolvía en la escena, "Copito" lo seguía al restaurante donde se cena a altas horas de la madrugada y más tarde, echado a los pies de la cama, acompañaba hasta en su sueño a Alejandro. Perro más fiel a sus amos y amos más cariñosos con su perro no se han visto en el mundo.

¡Cuántas veces el niño regalón no hizo faltar a Flores a sus deberes de actor que se debe antes que nada a su público!... Ya fuera que "Copito" estaba enfermo, ya que el médico recomendaba un cambio de aire, y entonces Alejandro faltaba a la función o se trasladaba, con toda su compañía, de un punto a otro... En la vida del artista ahora había un factor nuevo, determinante de muchos actos: "Copito", el inseparable "Copito"...

(CONTINUARA).

"Copito", el hermoso perro de Pomerania, de Flores. (Oleo de Rafael Correa).

EL AROMA ENERVANTE DEL PERFUME LE PERSEGUIA COMO UN REMORDIMIENTO Y UN CASTIGO POR EL DELITO COMETIDO.



—Cuando la mujer vió su rostro, lanzó un grito; pero ya era demasiado tarde...

EL PERFUME FATAL

Por Jerome Barry

LIABA un cigarrillo mientras pensaba en matarla.

Cuando extrajo una hojita de papel de fumar del librito que llevaba en la cartera, junto al pecho, pensó:

—Estaba sentada en esta misma pieza, sonriéndole, lo mismo que ahora me está sonriendo a mí.

Y la cólera hacía temblar sus manos.

Cuando colocó el tabaco en el papel, miró por la ventana hacia la escala de escape, en caso de incendio. La ventana estaba abierta. Nadie le había visto subir por la escalera principal del edificio.

Si nadie le veía bajar, la policía pensaría que era otro crimen de ese loco que usaba la escala escape para cometer sus crí-es. Los diarios habían hablado lo de ese hombre que había asinado ya a media docena de mujeres. En cuanto a él, era hombre respetable y nadie sospecharía nada.

La mujer advirtió la inquietud que él demostraba y se lanzó a conversar alegremente.

—No tires tabaco al suelo, Ricardo. ¿Por qué no fumas cigarrillos de fábrica?

—No me gustan. Siempre he fumado los que hago yo mismo.

—Yo creo que te gusta, más que nada, el trabajo de liarlos. Si alguien te los preparara, sería como un castigo.

Ricardo nada contestó. La mujer prosiguió: —Pasando a otra cosa, ¿sabes cuánto tiempo que uso el perfume Péché Gaillard?

—Yo mismo te lo compré la vez primera.

Pero él no había comprado ese enorme y elegante frasco de perfume que, desde la Pascua, estaba en la mesita toilette. El aire estaba cargado con su intenso aroma. La mujer se colocaba gotitas tras las orejas, de modo que cuando el otro la besara...

Ricardo terminó de liar el cigarrillo con manos temblorosas, mientras su mujer se acariciaba los cabellos. Al hacerlo, las mangas de su bata de noche cayeron, dejando los hombros al desnudo. Miró de soslayo a Ricardo y dijo, riendo:

—¡Ya lo creo! Pero te iba a contar algo sobre una carta que llegó esta mañana. Una carta de propaganda. Piden en ella que pruebe el perfume Péché Gaillard y envían adjunto un trocito de papel secante empapado en perfume. ¡Mira! ¡Me lo envían a mí, que he usado frascos y frascos de eso! ¿No es divertido?

Ricardo destrozó entre sus dedos el papel secante perfumado.

—¡Claro, muy divertido! Como las cosas que yo te compro, comparadas con las que te compra *él*.

—¡Ricardo! ¿Qué..., qué quieres decir?

—Bien lo sabes. ¿Y ese abrigo de armiño?...

—Amigo mío, ya te dije que esa mujer...

—Sí... No tenía dinero y debía venderlo a cualquier precio. Sólo que el abrigo fué comprado nuevo por tres mil dólares el mismo día que tú te lo pusiste. Acabo de descubrirlo.

—Ricardo, yo...

—¿Y qué me dices del collar? ¿Falso? ¡Eso dices tú! Es legítimo. Y sé también dónde fué comprado.

—Ricardo, te digo que...

—Sí... ¡Busca una nueva mentira! Yo estaba siempre rompiéndome el cuello por tratar de complacerte y mis regalos no eran más que unas gotitas en un secante. *El* te regala las cosas a montones. Y ahora discúlpate diciendo que te las daba por nada

Recordó, a tiempo, que no debía fumarse el cigarrillo. Se lo guardó en el bolsillo. Cuando se levantó, la mujer le vió el rostro y trató de lanzar un grito, pero Ricardo obró con rapidez...

★

Nadie le vió salir por la puerta principal. Encendió el cigarrillo en la calle y se puso a fumar, para evitar el impulso de correr ciegamente, escapando de sí mismo.

La investigación policial fué un suplicio, pero nada pudieron probarle.

—Debe haber sido ese loco de que hablan los diarios — indicó a la policía. Y los periódicos estuvieron de acuerdo.

Cuando quedó en libertad, caminó lentamente por las calles. Le era difícil impedir que castañetearan sus dientes. Todas las noches veía el rostro de la mujer y recordaba su expresión en aquel instante... Si pudiera controlar sus nervios por un tiempo, tal vez podría olvidar.

Lió un cigarrillo, lo encendió y aspiró el humo. Durante un instante creyó que iba a gritar, enloquecido. Por centésima vez se presentaba ante él el horror del momento, cuando quedó contemplando a la mujer inmóvil y pálida. Helado de estupor, miraba a los transeúntes, a los autos, a los edificios iluminados por el sol. Por un segundo, su alma se había hundido otra vez en el recuerdo de aquella habitación iluminada apenas, donde estaba una mujer asesinada.

Era el cigarrillo. Cuando aspiró el humo, recibió el aroma del perfume Péché Gaillard. Cada vez que fumaba le ocurría lo mismo...

Calma. Eso era natural. Estuvo tanto tiempo en la habitación de la muchacha y las cosas absorben los olores...

Compró una nueva provisión de tabaco y papel y arrojó los que tenía en la cartera. Temía probar allí mismo y a duras penas consiguió llegar a su habitación. Encendió lentamente un cigarrillo, mirando al muro, convertido el rostro en una máscara: el débil aroma estaba también en este cigarrillo, trayendo el recuerdo horrendo de lo ocurrido.

—Los perfumes son algo terrible — pensó—. Lo anulan a uno. Las rosas..., el día que murió mi madre le prometí... Las lilas, bajo la lluvia... y la primera novia, dulce, inocente, ansiando algo maravilloso... Y ahora, cada vez que fumo, aspiro el Péché Gai... ¡Gran Dios, ten piedad de mí! Tal vez porque estaba a punto de fumar, cuando... lo hice. O porque me fuí fumando...

Dejó de fumar durante todo el tiempo que pudo; pero sus nervios sufrieron y se entregó a la bebida. Después de unos días, comenzó a sentirse peor. Comprendió que si no fumaba, llegaría a enloquecer o a confesarlo todo.

Cuando se preparaba a liar un cigarrillo, vió a un hombre apoyado en el mesón, que estaba llenando su pipa. La astucia le impulsó a acercarse a él.

—Voy a probar—, pensó—. Ese tabaco no estará maldito...

Pidió al hombre un poco de tabaco y después se preparó un cigarrillo, encendiéndolo con mano temblorosa como la llama del fósforo.

Aspiró el humo y esperó un segundo; luego su rostro se inmovilizó de horror. El perfume estaba allí tan penetrante, que podía ver, podía oír, podía sentir lo ocurrido aquel día...

★

—Dije que fué un loco—, contó a la policía.— Y tenía razón: el loco soy yo. La locura se ha ido apoderando de mí desde el día en que la maté. Me persiguen los fantasmas. Pero son fastasmas que ustedes no van a conocer nunca...

Lo registraron al enviarlo a prisión, para que no llevara ningún arma con la cual cometer suicidio. Nada encontraron. Es decir, nada peligroso, aun cuando un detective encontró una cosa extraña.

—Parece un tipo normal—, dijo el detective—. ¿Por qué creen ustedes que andaría con esto en la cartera?

Era un trocito de papel secante, arrugado y de penetrante perfume. El mismo trocito que el día aquél se guardó torpemente en la misma cartera donde acostumbraba llevar el tabaco y el papel para sus cigarrillos...

EL PASADO DE SU MARIDO

CONTINUACION

Por Agatha Christie

Con la respiración entrecortada por la emoción cogió el paquete de cartas, desanudó el cordón. Se sonrojó y con las mejillas encendidas dejó caer el paquete en la gaveta y volvió a cerrarla. Eran las cartas que ella misma había escrito a Gerardo Martín. Mas por terminar su pesquisa que porque creía encontrar algo de interés intentó abrir la gaveta de la cómoda.

Muy contrariada descubrió que la llave no estaba en el llavero. Buscó otra llave y al fin con una que correspondió al armario de la lencería logró su intento. Pero lo único que encontró fué un paquete de recortes de periódicos, ya sucios y amarillos por el tiempo.

Suspiró de satisfacción. Esto no tenía importancia; sin embargo, curioso de saber cuál era el asunto que había interesado a Gerardo hojeó los recortes. Eran casi todos tomados de periódicos americanos y se relacionaban con el juicio del célebre bígamo y estafador Charles Lemaitre.

Se sospechaba que Lemaitre suprimía a sus víctimas femeninas. En una de las casas que había arrendado se encontró un cadáver debajo del piso. Además todas sus "esposas" solían desaparecer. Se había defendido con extraordinaria habilidad y fué bien ayudado por uno de los abogados norteamericanos de más talento. No se le pudieron probar los asesinatos, pero fué condenado a varios años de presidio por estafa.

Alice recordó el interés que había despertado ese caso unos años antes y también los comentarios de la prensa tres años después, cuando Lemaitre se había fugado del presidio. No había sido posible encontrarlo. La prensa inglesa había comentado el extraordinario poder de sugestión que ejercía sobre las mujeres. Sobre la inteligencia y pasión con que se había defendido ante el jurado y también sobre los colapsos que había sufrido durante el proceso, debido a que tenía una enfermedad del corazón. Este último detalle lo ponía en duda gran parte del público que creía que esto era simplemente una comedia de Lemaitre para impresionar a su favor.

Uno de los recortes traía un retrato. Alice lo examinó con interés. El hombre tenía una barba muy poblada y aspecto de profesor.

¿A quién le recordaba este hombre? Con hondo espanto se dió cuenta de que aquel hombre se parecía a Gerardo. Eran los mismos ojos y la misma frente. ¿Sería por este motivo que Gerardo había guardado los recortes? Leyó el párrafo debajo del retrato. Parece que tenía la costumbre de anotar ciertas fechas en un cuaderno, esas fechas coincidían con la desaparición de sus esposas. Una mujer declaró que Lemaitre tenía una verruga en la mano izquierda cerca de la muñeca. Alice dejó caer los papeles y bamboleó presa de un vértigo.

En ese mismo punto su marido tenía una cicatriz...

El cuarto parecía dar vueltas. Después le extrañó que tan pronto hubiese llegado a esa conclusión, pero no dudó un momento de que Gerardo Martín era Charles Lemaitre.

Fragmentos de evidencia pasaron por su imaginación acomodándose como los pedazos de un puzzle.

El dinero con que se había pagado la casa—su dinero — únicamente era dinero de ella. Su sueño ahora tomaba su verdadero significado. En el fondo de su ser, muy hondo en su subconsciente, siempre había temido a Gerardo y había tenido el deseo de huir de él. Y era en Dick Windyford que instintivamente buscaba siempre amparo. Probablemente por esto había comprendido, tan pronto, la verdad. Ella iba a ser una de las víctimas de Lemaitre. Quizá dentro de un tiempo muy breve...

Se le escapó un grito al recordar el cuaderno: *Miércoles a las 9 P. M.* Y el sótano con esas lajas tan fáciles de levantar. ¡Había enterrado a una de sus víctimas anteriores en un sótano! Todo estaba arreglado para el miércoles en la noche. ¿Por qué anotaba esto tan metódicamente? ¿locura? No, aquello era lógico. Gerardo anotaba todas sus transacciones comerciales y para él, el asesinato era uno de tantos negocios.

¿Qué la habría salvado? ¿Habría desistido de su idea? No, de pronto comprendió, la había salvado el *viejo Jorge*.

Comprendió ahora la ira de su marido. Probablemente tenía todo arreglado, había dicho a varias personas en el pueblo que se iban a Londres. Pero luego había venido Jorge, se lo había preguntado a ella y ella había desmentido la noticia. Ya era peligroso salir de ella esa noche; el viejo podía recordar la conversación que habían tenido y echar todo a perder. Se estremeció al pensar lo que hubiera sucedido si ella no refiere este hecho tan trivial a su marido.

Pero no debía perder tiempo. Tenía que huir inmediatamente. Antes que él regresara. Muy de prisa metió el rollo de recortes en la gaveta y la cerró con llave.

(CONTINUA EN LA PAG 38)

PREPARESE

PARA VISITAR

SANTIAGO
VALPARAISO
VIÑA DEL MAR

APROVECHANDO LOS

BOLETOS DE INVIERNO

QUE SE VENDEN DESDE EL 1.º DE JUNIO, EN LAS ESTACIONES DESDE CHILLAN INCLUSIVE HASTA PUERTO MONTT.

PIDA EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS.

Entregada a Leo Films la "COPA ECRAN 1936"

COMO informamos a los lectores en nuestro número especial del 4 de mayo, en homenaje a la temporada cinematográfica actual, fué "La tragedia de Mayerling" la película que resultó con mayor cantidad de sufragios en el gran Concurso de la "Copa Ecran 1936". Concurso de tipo eminentemente popular, fueron los propios lectores de la revista, en un plebiscito que logró el más halagador de los éxitos, quienes determinaron con sus votos la calidad de las grandes cintas del año pasado. Según se sabe, le cupo este honor a la producción de Leo Films, que protagonizan Charles Boyer y Danielle Darrieux, estrellas de gran envergadura dentro del panorama cinematográfico no sólo europeo, sino universal.

"La tragedia de Mayerling" contó, en este plebiscito, con 21.901 votos, lo que marca un verdadero record. Hubo también otras cintas favorecidas con gran número de votos por los lectores, como "Rose Marie", "Historia de dos ciudades", "Madres del mundo", etc. El público, junto con demostrar el interés que el Concurso le produjo, señaló su buen gusto artístico al votar por cintas de tanta calidad.

Los señores Víctor Corry, gerente de Leo Films, y David Chichilnitzky, jefe de propaganda y programación de esa distribuidora, junto al trofeo que les fué adjudicado por su película "La tragedia de Mayerling", considerada por el público la mejor de 1936.

Durante la entrega de la copa ECRAN a los representantes de Leo Films, con asistencia, además de los agraciados, del Gerente de la Empresa ZIG-ZAG, directores de "Ecran", "Zig-Zag", "Familia" y algunos redactores.

UN ACTO EN NUESTRAS OFICINAS

A un acto simpático y cordial dió lugar la entrega en nuestras oficinas de la "Copa Ecran", un valioso trofeo, a la Gerencia de Leo Films, la compañía cinematográfica que trajo a Chile la película premiada. Estuvieron presentes en él el Gerente de Leo Films, señor Víctor Corry; el Jefe de propaganda cinematográfica, señor David Chechilnistzky; el Gerente de la Empresa Zig-Zag, el Director de "Ecran", el Director de "Zig-Zag", la Directora de "Familia" y redactores de nuestra revista.

Al entregar la Copa, junto con manifestarle sus sinceras felicitaciones, el Director de "ECRAN" expresó al señor Corry sus deseos de que Leo Films continúe en la tarea de traer al país producciones de tan alto valor artístico. El señor Corry agradeció emocionado el trofeo que le brindaba "ECRAN".

A este acto siguió un sencillo cocktail, ofrecido por nuestra revista a los jefes de Leo Films, que transcurrió en medio de un grato ambiente de amistad.

El trofeo donado por "ECRAN" a Leo Films es una hermosa copa, especialmente confeccionada, con su correspondiente estuche, que lleva en la parte exterior una inscripción que dice:

"ECRAN" a Leo Films, que trajo a Chile "La *tragedia de Mayerling*", la mejor película de 1936, a juicio de sus lectores. — Santiago, mayo de 1937".

Este trofeo será colocado en sitio de honor, en las oficinas, en Santiago, de Leo Films.

notas de arte

PABLO GARRIDO

LA inquietud de este joven músico chileno, su espíritu investigador y su sentido de la época, lo han llevado a estudiar en Estados Unidos y Europa, dos aspectos bien interesantes de la música actual: el jazz, en su forma sinfónica, y la música negra. Hace un par de años nos dió a conocer los "spirituals" negros auténticos. Ahora, terminada la temporada del Casino de Viña del Mar, del que es director musical, nos presentará una serie de obras de compositores negros como George Gershwin, Louis Alter, Ferdo Crofé, etc., en uno de los principales teatros de Santiago, así como también una serie de conciertos de jazz en una broadcasting santiaguina.

Es interesante constatar que, como muchos músicos europeos de nota, hay también en Chile un joven maestro preocupado de problemas musicales importantes, que requieren estudio e investigación. La capacidad técnica y artística de Pablo Garrido lo habilita para la realización de esta tarea que se ha impuesto.

¿POR QUE LAS GRANDES MUJERES DE LA HISTORIA ERAN VIUDAS?

HE AQUI UNA COSA BIEN CURIOSA: NI LAS SOLTERAS NI LAS CASADAS LLEGARON A VENCER EN POLITICA COMO LAS VIUDAS. CINCO GRANDES VIUDAS HISTORICAS

Es curioso constatar que casi todas las grandes figuras femeninas que han influído decisivamente en la historia han sido viudas. Los lectores sentirán quizás un sobresalto, pensando en Juana de Arco, en Cleopatra, en Cristina de Suecia... Juana de Arco era soltera, cierto, pero esta afirmación se refiere más bien a la mujer actuando en política. En cuanto a Cleopatra, su lugar en la historia está señalado, más que por grandes hechos políticos, por una hermosura y un poder de seducción femenina muy grandes. Cleopatra triunfó gracias al *Sex-Appeal* que poseía.

Este artículo quiere demostrar más bien que, en la política, las solteras son por lo general demasiado tímidas, mientras que las casadas suelen sufrir muy a menudo la influencia de sus maridos. Las viudas, mujeres de experiencia y libres de consejeros obligados, sin timidez y sin estar sometidas a la autoridad conyugal, pueden realizar por sí solas grandes empresas y afrontar serios problemas. Algunos casos históricos bien destacados vendrán a corroborar este aserto, que a primera vista puede parecer caprichoso.

SIRVA DE EJEMPLO, como uno de los más antiguos, Semíramis, reina de Asiria, a la que se han colgado tantas leyendas, que casi se ha convertido en personaje místico. Casada con Ones, oficial del rey Nino, cuando éste asaltó la ciudad de Bactria, ella fué quien sugirió el plan de ataque que dió por resultado la rendición de la plaza.

El rey quedó tan admirado del talento militar de aquella mujer, que pidió a su oficial que se la cediese. Ones no pudo negarse a aquel capricho de su rey, pero al acceder a él se suicidó. Nino, por su parte no gozó mucho tiempo de aquella arbitrariedad, pues murió a poco sin sucesión, ocupando el trono la misma Semíramis, que, desde el momento que se vió reina absoluta, dió claras pruebas del genio masculino de un general y de la habilidad consumada de un diplomático. Atravesó todo su imperio, construyendo acueductos, fortalezas y caminos escalonados sobre la montaña; fundó a Babilonia y condujo sus tropas al campo de batalla conquistando la Persia, el Egipto y la Etiopía. Llegó hasta la India, pero allí, en combate singular con el jefe de los ejércitos enemigos fué herida y tuvo que volver a sus Estados, donde todavía reinó más de cuarenta años.

No menos notable es la figura de Zenobia, la reina de Palmira, que también ocupó el trono por muerte de su marido. Era una morena muy hermosa, de grandes ojos y blanquísimos dientes; le gustaba montar a caballo a la cabeza de sus ejércitos, bebía como el más borracho de sus soldados, y al mismo tiempo leía y estudiaba mucho, gobernando sus provincias con una sabiduría que era el asombro de sus contemporáneos. Aureliano, emperador de Roma, penetró en su territorio y puso sitio a la ciudad de Palmira, y entonces dió Zenobia grandes pruebas de talento militar, dirigiendo asombrosas obras de fortificaciones. Para obligarla a rendirse, hubo que engañarla, diciéndole que se acercaban refuerzos, y al intentar la reina una salida, los romanos se apoderaron de ella. Aureliano la hizo figurar en su triunfo, cargada de cadenas de oro y de tantas joyas, que casi se doblegaba bajo su peso. Después, sin embargo, la concedió grandes honores y extensas fincas, donde pasó el resto de sus días, admirada de sus propios enemigos.

En tiempos más modernos, tenemos entre las viudas célebres a las Médicis reinas de Francia, Catalina y María. La primera de ellas, viuda de Enrique III es famosa por su carácter cruel. Envenenadora, corruptora de sus propios hijos, traicionó y engañó a todos cuantos la rodeaban. Ella fué la verdadera autora de la matanza de San Bartolomé, atrocidad debida no tanto a los odios de religión a sus enemigos, como suele creerse, cuanto al deseo de aterrorizar a los hugonotes, con quienes poco antes se había aliado.

María de Medicis, esposa de Enrique IV y Regente al ser éste asesinado, se ha hecho también acreedora a muchas censuras por sus complacencias con los nobles franceses sublevados, y sobre todo, con su favorito, el italiano Concini, y por la rebelión que fomentó contra su hijo Luis XIII. Pero su afición a las artes, la protección que dispensó a Rubens y las obras y edificios que le debe París, entre ellas, el Palacio de Luxemburgo y el acueducto de Arcueil, hacen que ocupe un puesto importante entre las grandes reinas.

Rusia ha tenido también soberanas viudas que han influído no poco en los acontecimientos de aquel imperio. Una de ella fué Catalina I, la viuda de Pedro el Grande; pero la más notable emperatriz rusa ha sido su homónima Catalina II, o como más comúnmente se la llama, la Gran Catalina; alemana de origen, casó también con un zar llamado Pedro. La corte moscovita era en aquel tiempo un foco de inmoralidad, y la emperatriz no tardó en contagiarse; pero los vicios no apagaron su singular inteligencia. A la vez que ella se hacía cada día más rusa, el zar, su marido, cobraba afición a las cosas alemanas. Sólo exceptuaba de esta regla a su mujer, a quien odiaba cordialmente hasta el punto de solicitar el divorcio.

Al saberlo, las tropas de San Petersburgo se amotinaron y proclamaron a Catalina soberana absoluta. El infortunado zar fué metido en un calabozo y estrangulado. Entonces comenzó Catalina aquel reinado que ha hecho famoso su nombre en la historia. Aunque horriblemente corrompida en su vida privada, como emperatriz no ha tenido igual. Aliada con Prusia y Austria, destruyó el reino de Polonia; hizo de San Petersburgo una ciudad de palacios; fomentó la emigración; construyó canales y fortalezas; fundó escuelas y academias, universidades y hospitales, y protegiendo con verdadera inteligencia las artes y las letras, reunió en torno suyo a los hombres de genio de todo el resto de Europa. Por la misma época, imperaba en Austria otra viuda, María Teresa, que al subir al trono encontró el ejército desorganizado, las cajas del tesoro vacías y el reino amenazado por todas partes. Federico el Grande invadió sus Estados; sin ayuda de nadie, la joven reina reunió un puñado de nobles magiares, y poniéndose al frente de ellos, en pocos días consiguió arrojar de Austria a los invasores.

Catalina de Rusia, horriblemente corrompida en su vida privada, llegó a ser no obstante, por su sentido de la política y la orlo uno de los grandes organización, no sólo gobernantes de Rusia, sino también una de las importantes viudas de la historia.

Verdadera autora de la matanza de San Bartolomé, Catalina de Médicis alcanzó fama por su crueldad, por su espíritu de traición y engaño, por su falta de sentimientos verdaderamente femeninos. Es otra de las viudas que alcanzaron la celebridad.

No tan famosa como Catalina, María de Medicis, esposa y viuda de Enrique IV, tuvo en el gobierno, junto con audacias revolucionarias, debilidades y complacencias de mujer.

La mujer frente a la vida

LA REINA DE LAS SERPIENTES

Durante un siglo los asiáticos han admirado a los europeos con sus encantadores de serpientes. Ahora es Europa la que admira al mundo con una mujer genial, la doctora María Phisalix, que pasa su vida en el Museo de Historia Natural de París consagrada al estudio de las serpientes más venenosas. Ella, como otras grandes mujeres que han entrado en el campo de la ciencia, tuvo en el comienzo de su carrera la sola aspiración de ser una silenciosa colaboradora de su marido, un sabio de renombre mundial. Pero cuando la muerte vino a arrebatarle de su lado a ese ser con quien compartía la vida de hogar y de estudio, se propuso ella misma proseguir la obra iniciada. Hoy es ya la autora de obras asombrosas en las cuales se estudian todas las serpientes venenosas y se indican los medios de salvar al hombre de sus ataques mortales. Varias academias han dado distinciones a esa mujer de gran cerebro y gran corazón consagrada a salvar a la humanidad de uno de sus enemigos terribles. Se cuentan por millares las vidas que ha logrado ella salvar y cada día cajas de preparados de Madame Phisalix salen en los barcos a las regiones del Asia y del Africa donde el hombre se halla más expuesto al ataque de las serpientes. Para realizar su obra, la valiente intelectual vive entre las más venenosas serpientes estudiando de cerca sus vidas y analizando sus terribles armas de combate.

LA COLA DE LAS PRINCESAS

No hay detalle que no se haya tenido en cuenta para los días de la coronación del Rey de Inglaterra. Hasta sobre la cola de las princesas reales se han tomado resoluciones. Dice "Time" de Nueva York que, porque la Princesa Real María, hija de Jorge V, de 14 años cuando se coronó a su padre, tropezó en su cola que tenía tres metros de largo y perdió su corona a la entrada de la Abadía de Westminster la princesa Isabel, de 11 años de edad, hija de Jorge VI, llevará ahora un cola muy corta. Y su corona irá provista de un elástico para que no pueda caerse.

DOS JOVENES IDENTICAS

La revista "Life" de Nueva York, relata un curioso encuentro de dos niñas en una escuela universitaria de Detroit. Una se llama Paulina E. Taylor y la otra Paulina Taylor. Las dos nacieron el mismo día, el 22 de septiembre de 1920: una en Santa Catalina (Ontario) y la otra en San Ignacio (Michigán). Las dos tienen el cabello rojizo, pequeñas manchas rosadas en la cara y su talle y sus medidas y sus pesos son idénticos. Se han hecho amigas y visten de la misma manera.

UNA EQUIVOCACION MATRIMONIAL

He aquí el curioso caso de equivocación matrimonial que relata "Evening Standard" de Londres y que publicamos en síntesis:

Cerca de Sutsien, en la China, debían efectuarse ese día dos matrimonios. Una tempestad de nieve, sorprendió a las novias en los momentos que se les llevaba, según una tradicional costumbre, envueltas en velos y en literas cerradas, hacia el domicilio de sus respectivos novios. Se vieron obligadas a refugiarse en una casa de té. Al salir se equivocaron de literas y los que las llevaban no pudieron darse cuenta del cambio a causa de los velos. Cuando cada una de ellas llegó a la casa de su futuro se constató el error. Pero como la situación social y financiera de ambas jóvenes era más o menos la misma, se vió en todo esto un signo divino y los matrimonios así equivocados fueron legalizados en el templo.

LOS MODISTOS Y LA PRINCESA JULIANA

Curiosa aventura de viaje de bodas la que han vivido en París la princesa Juliana de Holanda y el príncipe Bernardo de Lippe. Para que eligiera trajes, los grandes modistos de París enviaron al Hotel Crillon, donde la noble pareja se hospedaba, sus más valiosos modelos, de los cuales la princesa compró varios. Pero algunos modistos para mejor servir a la real compradora enviaron también, "para que los mirara sólo", seis vestidos confeccionados para damas de la nobleza británica y que debían éstas usar al acompañar a la Reina en la Coronación.

La rapidez con que la princesa Juliana abandonó París, no le dió tiempo para precisar a sus camareras cuáles eran los trajes que había adquirido y éstas, equivocadamente, echaron a los baúles los vestidos de gala para la Coronación.

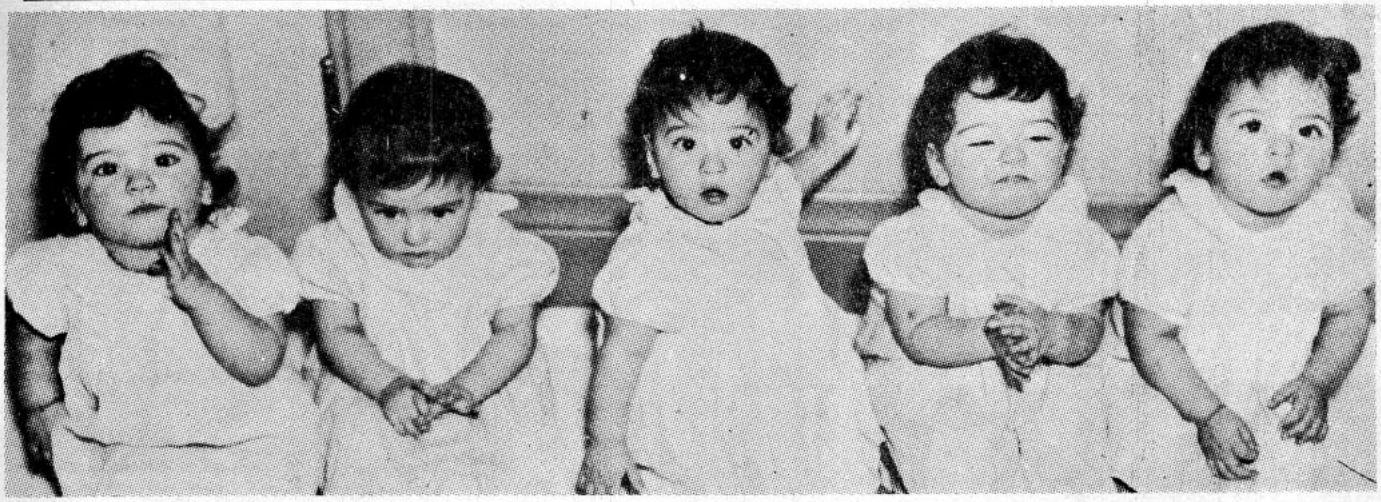
Los modistos, al advertir el error y darse cuenta del desastre que para ellos significaba el no entregar rápidamente esos trajes a sus dueñas, corrieron al Ministerio de Relaciones a pedir que se hicieran rápidas tramitaciones. Y funcionó el telégrafo y el teléfono en persecución de los príncipes los que, ubicados al fin, rieron de buena gana de la cinematográfica aventura que venía a poner una nota nueva en su viaje de bodas.

UN CURIOSO VIAJE DE BODAS

"Sciences et Voyages" de París observa en su último número que la Turquía kemalista ha librado a las mujeres de las severas disposiciones a que las tenía sometidas el Islam, y en especial de la obligación de llevar siempre la cara cubierta por un velo espeso. Pero anota que en los otros países musulmanes se conservan con rigor todas las tradiciones. Es así, por ejemplo, como en Africa del Norte la potencia colonizadora que es Francia, respeta escrupulosamente las costumbres religiosas del Islam. En Argelia, lo mismo que en Tunisia, la mujer no se muestra con su rostro descubierto y es, precisamente, a la persistencia de las antiguas costumbres a lo que se deben curiosos espectáculos. Uno de ellos es el del joven marido tunesino que lleva en viaje de bodas a su esposa sobre el lomo de un camello. Pero la condición esencial que él ha cumplido es que la joven vaya completamente tapada. Así llegará a cubierto de toda mirada indiscreta a la ciudad o al campamento donde la espera su nueva familia.

Algo parecido a eso ocurre en ciertas tribus del Africa Oriental, donde las mujeres no pueden ser vistas paseando por la calle, por lo que deben ir escondidas tras un lienzo.

ACTUALIDAD:—



Tener quintillizos es un gran negocio

A MAS de ser un hecho insólito, el nacimiento de cinco mellizas constituye un gran negocio para el lugar donde tal acontecimiento tiene lugar. Ese es el caso de las quintillizas Dionne y del Canadá, lugar que se ha visto invadido por una ola de turistas, ansiosos de conocer el sitio de tan prolífica creación. En un solo mes, más de 140.000 personas se dieron un viajecito por Canadá para echar un vistazo a las mellizas.

Con ese motivo se ha explotado la novedad, y hasta las cosas más insignificantes relacionadas con el nacimiento de las quintillizas han adquirido ahora importancia desmesurada. Así, por ejemplo, las cestas donde nacieron las chicas se exhiben al público mediante pago, del mismo modo que algunas piedras extraídas de los alrededores del hospital Dafoe, donde se las cuidó durante los primeros meses, son vendidas a muy buen precio como amuletos para matrimonios estériles. Fotografías de las pequeñas, con autógrafo del padre (por cada firma cobra veinte centavos de dólar), son arrebatadas por el público. Un cartel anuncia al público la hora en que diariamente serán exhibidas las mellizas, dando instrucciones precisas sobre la dirección que los turistas deben seguir.

En tanto, la señora Dionne cuida a su último hijo, un voroncito, y Olica Dionne, el padre, pasa su tiempo trabajando en su granja y en su establecimiento de venta de recuerdos de las mellizas y bebidas refrescantes...

EN SUS HORAS LIBRES

PUEDE decirse que "las horas libres", según su empleo, constituyen la verdadera orientación de una vida femenina. Dentro de esas horas va gestándose la personalidad; la vida va tomando su verdadero sitio en la mentalidad de la mujer. Y desde la adolescencia — si no antes — las madres necesitan intervenir con una delicada sugerencia en las actividades de sus hijas.

El medio ambiente familiar influye fuertemente en el desarrollo de los gustos, en la lógica de las aspiraciones, en el sentido con que un cerebro joven aprecia el complejo de la vida moderna. Si a la joven que recién abandona las aulas, se la atiborra de literatura de las mil y una noches, de esa que sólo atiende a inflar la fantasía romancesca, haciendo desaparecer el noble interés de los acontecimientos vividos, la energía de un carácter reciamente formulada por un biógrafo inteligente, si se le dan libros de los llamados malamente "modernos", porque bullen en ellos la escena libertina y "los lujos de la amoralidad", la chica, débil todavía en su desarrollo mental, orienta sus tendencias en un campo indeseable. Carecerá de la verdadera robustez que da el deporte sano. Crecerá como una mala hierba, contagiando lo que ella califica de elegancia y es degeneración, entre todas sus amigas que caigan en la seducción estúpida de los usos y costumbres trasplantados... Será una indeseable para todo aquel que aprecie la mejoría de la raza.

Los usos sociales que hoy imperan en determinados grupos de fuerte abulia mental, como el flirteo que derrocha una familiaridad pasmosa, debieran ser boicoteados por las gentes de sentido común que deseen reconstruir las bases removidas de la familia.

La mujer educada en forma discreta, encontrará una serie de distracciones, muy superiores a la vulgaridad de beberse un copetín en público, no siempre bien acompañada.

El demonio tonto de las imitaciones rutinarias, lleva muy allá a las criaturas que realizan sus distracciones conforme a lo que hizo aquella que es rica y elegante..., aunque sus actitudes correspondan a una clase social que los hombres saben calificar...

El campo, las labores domésticas, el libro sano y útil estructurarán la madre del futuro, si los padres de familia quisieran ocuparse de esa época crítica en que el hombre y la mujer empiezan a coordinar impresiones frente a la vida.

Nada tan falso como la apreciación que se hace en conjunto de la juventud moderna. Se mide con el mismo rasero a la muchacha estudiosa, alegre y reflexiva que a la que, viviendo como una planta de conservatorio sólo piensa en el gesto frívolo, y no aspira sino a ser una estrella cinematográfica o una aburrida muñeca de salón...

Y, sin embargo, la vida ofrece un campo verdaderamente maravilloso para que la muchacha inteligente realice una personalidad exquisita. No

solamente es preciso que la mujer se desarrolle para "ser elegante" o exclusivamente "para ser madre de familia". También existen otras fases de actividad que una mujer no debe olvidar. Necesita para ello educar su naturaleza y su espíritu. Estudiar, leer, comprender el sentido moderno de la fraternidad humana y responder efectivamente a la combinación del sentido común que ordena ir por el carril que ha signado el progreso en su parábola de siglos.

Es verdad que se ha ido por el foro el romanticismo de Lamartine... Pero hay que recordar que jamás se irá de la vida la ternura femenina.

Las manchas de nicotina desaparecen rápidamente...

Gracias al Oxigeno.

Cuando CALOX se ponenen contacto con la humedad de la boca, se forman millares de pequeñas burbujitas que hacen espuma alrededor de los dientes y encías, limpiando como solo puede hacerlo este perfecto agente limpiador *natural*. Restablece la belleza natural de los dientes, entona y purifica las encías y toda la cavidad oral.

Todo fumador queda encantado con CALOX, porque no sólo le mantiene la buena apariencia de la dentadura, sino que tambien purifica el aliento dejándole una sensación de frescura en la boca.

Además de oxígeno, CALOX también forma agua calcárea, que neutraliza la acidez de la boca y protege el esmalte de los dientes contra los ácidos.

Su dentista le recomendará un polvo dentífrico, y CALOX es el mejor de los polvos dentífricos. Es tambien el más económico— dura dos veces más que la pasta. Pruébelo hoy mismo y se convencerá. De venta en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.

POLVO DENTÍFRICO CALOX

MAS EFICAZ . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS 2

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal). Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

Nombre completo.....

Calle..... Apdo correo.....

Ciudad.....

Prov., Estado o Depto..... País.....

Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.

OBSERVE ESTOS TRES PUNTOS

SU NARIZ: Primera señal de los años. Los poros abiertos necesitan Lait de Lys Junol para limpiarlos y cerrarlos. Aplíquese cierta porción en la noche y masajee suavemente.

SUS OJOS: Segundo signo de la piel envejecida. Las pequeñas arrugas que aparecen en los párpados denotan falta de un tratamiento adecuado. Corríjalas empleando Lait de Lys Junol.

SU GARGANTA: Tercera señal que presentan los años. La piel del cuello vuelve a recuperar su tersura en poco tiempo con masajes diarios de Lait de Lys Junol, porque fortalece las células del cutis.

LAIT de LYS JUNOL

CHARLA FEMENINA

UN DIRECTOR DE PUEBLOS

Nunca se había visto un optimismo igual. Ni Job, en las páginas de las Sagradas Escrituras, tuvo nunca el apresto de serenidad con que Juanito Robledales se revestía después de cada fracaso erótico o financiero, que de todo había en sus programas de "avance". Y ésta no es la expresión exacta que interpreta el concepto que Juanito tenía de la vida. Para él, "avance" era una palabra discreta con qué denominar su deseo permanente de avanzar. Nada más. Nada de interpretaciones políticas ni de bandos de izquierda. No, señor. El muchacho raquítico, feo, llevando su nariz de Cyrano con la tranquilidad con que un millonario conserva en el bolsillo su libro de cheques, se había propuesto triunfar en la vida. Eso era todo. Tenía una fe absoluta en su capacidad; y esto, sin recurrir a la Biblioteca estimulante. El, tengo para mí, que deseaba ser un Director de Pueblos. Quizá un Mussolini de diferente catadura que el de Roma.

Con frases breves y cortantes deshacía todas las suposiciones acerca de cualquier forma política de ensayo o en fracaso. Nada. El, era él.

Por supuesto, confiar en sí mismo, es una gran virtud y una enorme suerte. Más aun cuando el aspecto físico falla por su base. Cuantos veíamos el ajetreo un poco misterioso de este niño de 19 años, que tomaba cursos especiales de matemáticas, de filosofía, de literatura y hasta de electricidad práctica, pensábamos que algo muy notable se estaba gestando ante nuestros ojos asombrados... No había podido cursar sino hasta un tercer año de humanidades; no llevaba a su vera ningún protector ni se desvelaba buscando empeños... Era, en verdad, un niño prodigio.

Un día, admirábamos la gentileza de una de esas chicas deliciosas formadas por "la nueva educación". Era una futura millonaria. Sus abolengos, a pesar de nuestra República, iban más allá de los reinados contemporáneos...

—Una chiquilla así te vendría bien, Juanito, le dijo en voz baja una amiga que lleva en sí el humorismo como una panoplia de batalla...

Y él, plácidamente, le respondió así:

—No me convendría. Mañana puedo llegar a ser *algo* en Chile y una muñeca de esa clase sería para mí no una compañera, sino una rémora... Para que yo pudiera "aceptarla", sería preciso que se transformara en mujer.

Nos reímos de la ocurrencia. Era una broma, naturalmente...

Pasaban los años.

—¿Todavía quieres modificar a los Directores de pueblos para realizar "tu obra"?, lo interrogué un día.

—Todavía, señora, todavía. Para estar preparado, acabo de comprometerme en matrimonio con aquella niñita... ¿recuerda, usted?..., la que "era solamente una muñequita de salón" y que ha querido "ser mujer" para llevar mi nombre. Yo mismo la he educado.

—¡Qué maravilloso! ¡Lo que puede la perseverancia!

—Ah, señora, de nada sirve la perseverancia, cuando no está piloteada por la voluntad. Tampoco sirve de nada hacerse castillos en el aire, si la teoría no va acompañada de la acción.

—¿Y están ambos muy enamorados?

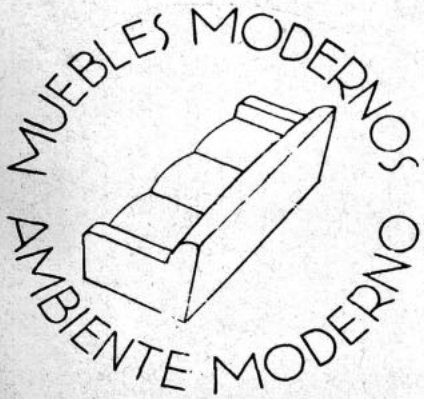
—Sí, señora, pero de nada nos serviría el amor, si no estuviera garantizado por la estimación.

¡He ahí un joven Director de Pueblos que promete!

J. Morel

SALGA DE LO VULGAR

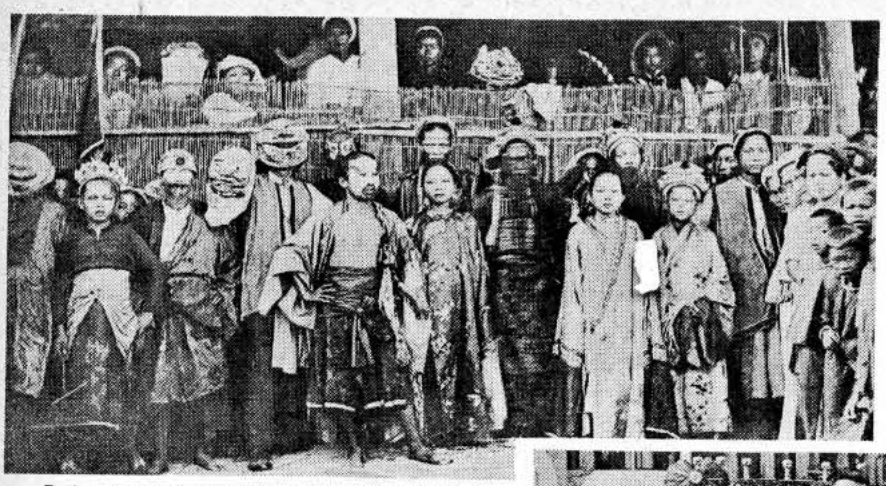
La originalidad tiene una manera muy sutil de expresarse
Y los muebles de LANDEA, SASIA y Cía. tienen ese "algo más" que expresa en grado sumo ese íntimo anhelo suyo de ser "diferente", salir de lo vulgar.



Landea, Sasia y cia.

PRESTIGIO POR TRADICION

Teléfono 65870 ❀ Delicias 2520



Trajes anamitas y actores vestidos para una representación.

EL CORAZON VIAJERO

Saigón, Pondichery, Dunkali...

El viajero, buscador de estética, no se deja inmovilizar en el éxtasis de las bellezas consagradas entre las maravillas del mundo. La flor del arte antiguo no limita las aspiraciones de quien sabe ver en el viaje el supremo libro de la Naturaleza, empastado en el Arte y escrito en las costumbres multiformes que ciñen el globo.

El fondo de zafiro de los lagos, los altos bonetes nevados de las montañas pálidas, las efervescentes ciudades en que el bullicio hace coro a la sinfonía de las esferas, no es la sola aspiración del viajero que quiere encontrar el corazón de la Humanidad.

No siempre se viaja sobre el lomo audaz de Pegaso. Muchas veces el Caballero de la Triste Figura nos cede gentilmente a su escudero y marchamos fijando nuestra mirada en los tipos genuinos de pueblos que habiendo vivido en el pasado, vegetan hoy, presentándose al viajero con toda la tristeza de razas que agonizan... ¿Razas que agonizan? ¡Quién puede saberlo! He ahí el arte que en Saigón se cultiva con la seriedad con que nos-

Policías y prisioneros hindúes.

otros asistimos a una Medea, magistralmente interpretada por Margarita Xirgu... Los annanitas, premunidos de sus máscaras, se preparan para festejar a un personje que les demanda una exhibición de arte. Allí, en ese grupo, hemos visto un idilio y, en vigilancia, una madre adusta que no abandona a su hija...

Otra vista de mi bolsillo de viaje: en Pondichery, (India) los policemen, rectos, graves, custodiando a esos tres hombres que, más que cuatreros, parecen filósofos recapacitando apacibles acerca de los atributos de Siva...

¿Y qué me dicen ustedes, lectoras, del grupo de mujeres de Dunkali que se presentan en toda su belleza regional? Sus estaturas, sus trajes llamativos, son maravillosas a la luz del brillante sol. Pueblos ignorados, quizá ignorantes de la civilización occidental, pero que conservan toda la belleza que han extraído de los siglos. He ahí el deleite del viajero: mecerse en el ensueño de que nos priva la historia, ya en un océano majestuoso, ya en una frase conmovedora, ya en el llanto de una mujer o en la sonrisa deliciosa de un niño, gestos que siempre son idénticos en todas las razas.

(Especial para "Ecran").

Mujeres de Dunkali.

Invitación a las damas

COLUMBIA PICTURES OF CHILE tiene el honor de anunciar a ustedes que hoy y durante la semana exhibirá en la pantalla del TEATRO CENTRAL (matinée, vermouth y noche), una superproducción llamada a levantar los más interesantes comentarios:

COLUMBIA PICTURES

UNA MUJER SIN ALMA,

con JOHN BOLES y ROSALIND RUSSEL,

QUE PRESENTA UN NUEVO PROBLEMA DE INDOLE CONYUGAL

Crónica Social

Sra. Helen Lee Doherty de Wessel, esposa del Encargado de Negocios de Dinamarca, entre nosotros.

BAILE EN EL CLUB DE LA UNION.

Contornos extraordinarios adquirió el gran baile ofrecido por el Presidente de la Misión Comercail Holandesa, Excmo. señor Karnebeek. Los elegantes salones del Club de la Unión, resplandecientes de luces, prestaban un bello marco a nuestras grandes damas, entre las que se destacaban, junto a muchas otras, Rita Correa de Moller, Pilola Ossa de Ross, Marie Madelaine Toché d'Avrilliers de Helfmann, Rebeca Fernández de Izquierdo, Elena Larraín de Astaburuaga.

MATRIMONIO.

En la mañana del jueves 6, en el Oratorio de la Casa Presidencial fué bendecido por el Iltmo. Obispo de Dodona, Monseñor Rafael Edwards, el matrimonio de Leonor González Rodríguez, con Tomás Marchant Correa. La iglesia presentaba un soberbio aspecto, con sus arreglos de flores y luces. Padrinos de la novia fueron S. E. el Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma y la madre de la novia, señora Leonor Rodríguez de González. Por parte del novio, don Tomás Marchant Blanlot y señora Mercedes Correa de Marchant. Testigos de la ceremonia religiosa por ambos contrayentes, los señores Manuel Rivas Vicuña, Domingo Edwards Matte, Luis Rodríguez Velasco, Pedro Correa Ovalle, Ruperto Marchant Blanlot y Luis Vial Infante.

CON MOTIVO DE LA CORONACION DE JORGE VI.

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Charles Bentinck y Lady Bentinck ofrecieron el miércoles pasado una gran recepción con motivo de la coronación de S. M. Jorge VI, a la que concurrió el Cuerpo Diplomático, acreditado ante la Moneda. Estuvo también presente todo lo más selecto de nuestro gran mundo social.

TE EN VIÑA DEL MAR.

Desde Viña del Mar nos llegan ecos del gran té ofrecido en su residencia, por Rebeca Ramos de Gómez y María Ramos Viel. Sabemos que fué ésta una agradable reunión a la que concurrió un numeroso grupo de sus relaciones, entre las que se encontraban Olga Bustos de Rivera, Baronesa de Brouillac, Isabel Luco de Santibáñez, Noemí Deves de Délano, Olga Dittborn de Somavía, Ester Bustos de Riofrío, Rosa Amenábar de Barroilhet, Alicia Délano de Arrieta, Olga Van Buren de Benítez, Marta Deforme de Prieto, Sibyl Rawson de Gómez, Elena Frugone de Spic, Adriana Schiavetti de Condon, María Bustos de Rencoret, Aída Andonaegui de Cuevas, Adriana Silva de Andueza, María Maillard de Campusano, Elsa Lyon de Moller, Violeta Purcel de Betzholt, Filomena Délano de Vergara, Jeanette Gómez de Nichols, Josefina Vial Izaza, Elena y Pia Murillo Sofía, Ana Burton Délano, Laura Germaine Falcón, Gabriela Délano Garland, Lola Somavía, Lucía de la Fuente, María Carvallo, Carmen Pascal Lyon, Lucía Price Délano, Lidia Purcell.

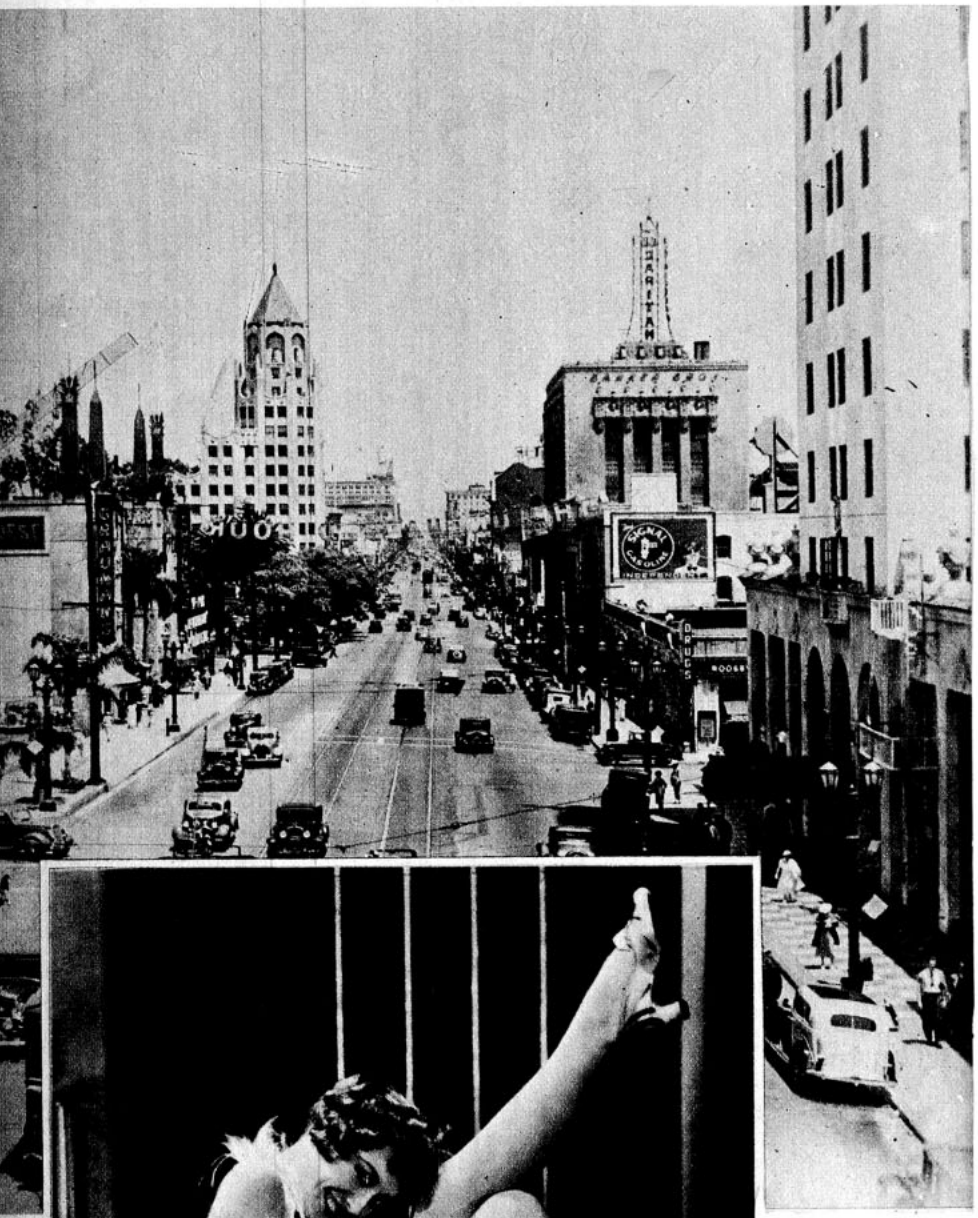
EN LA RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA.

Ultimamente se llevó a cabo la inauguración de la Hora Femenina y Social de esta conocida Broadcasting, que corre a cargo de Zulema Undurraga Vergara. Con este motivo se dió cita en los salones de la Radio un escogido grupo de jóvenes de nuestra sociedad.

Una simpática nota pondrá entre las radiooyentes de esta Hora Femenina y Social, el hecho de que semanalmente se sorteará entre ellas una fotografía artística, que hará el conocido fotógrafo La Hitte.

Zulemita Undurraga ha sido muy felicitada por la gracia y simpatía con que diariamente entretiene a las jóvenes santiaguinas desde esta simpática Hora, recién inaugurada.

Los centros nocturnos de Hollywood saben de muchas historias sabrosas



El Hollywood Boulevard, una de las arterias de la ciudad del cine, donde se encuentran los más famosos centros nocturnos. (Foto Paramount)

En el "Cocoanut Grove" bailaba una muchachita llamada Lucille Le Seuer, quien ganaba todos los concursos de charleston. Hoy se la conoce por Joan Crawford. (Foto M. G. M.)

Cuando un día de mayo de 1921 miraron los dueños del Ambassadors Hotel las desnudas paredes de la nueva sala de baile, decidieron transformarla. Y por aquel entonces, Rodolfo Valentino triunfaba rotundamente con "El Sheik". Jimmy Manos, que sigue siendo el *maitre* del Cocoanut Grove era amigo de Valentino y hasta había pagado el alquiler y la pensión del actor durante ocho meses, mientras buscaba trabajo. Ahora bien, Jimmy sabía que existían varias palmeras de imitación que fueron usadas en la película de Valentino y que podían obtenerse a bajo precio. Compró las palmeras y las llevó a la sala de baile. El 21 de mayo abrió sus puertas el nuevo centro de baile con una gràn fiesta. Y su principal atractivo eran las palmeras. Esas mismas palmeras que hoy siguen adornando el lugar.

Hollywood, hace quince años, era ciudad loca y entusiasta y las estrellas llevaban su alegría y su extravagancia al Cocoanut Grove, extravagancia que se fué reprimiendo a medida que el cine adquiría una dignidad de persona grave y ya madura. Todavía hay alegría en el Grove, pero el júbilo es menos turbulento, pues las estrellas de hoy, al revés de las de ayer, no viven sólo saboreando el placer del instante fugaz...

Buena medida adoptó la dirección del establecimiento al escoger como administrador a un ex campeón de box de la marina. El moreno y crespo Jimmy Manos entró en lucha con el elemento belicoso del Cocoanut Grove, la misma noche de la apertura, dejando sin sentido a dos astros cuyo nombre es preferible no recordar. Desde entonces hasta ahora, cuenta a su haber ciento veintiséis peleas, en todas las cuales ha salido victorioso.

Desde un comienzo, para evitar discusiones, se organizaron diversiones en las cuales pudieran tomar parte los clientes... Cuando se impuso la furia por el charleston, la administración ofreció copas de plata como premio a los concursantes. Impor-

También Ricardo Cortez tomaba parte en concursos de bailes en el famoso "Cocoanut Grove". Eso sí, su nombre era otro... (Foto Warner).

tantes personalidades que allí se encontraran presentes hacían las veces de jueces.

Una niña llamada Lucille Le Sueur se encontraba en Hollywood esperando una oportunidad de entrar al cine. Hábil bailarina, comenzó a adjudicarse todas las copas en los concursos de bailes. Lucille era gordita entonces y nadie reconocería en ella a la aerodinámica Joan Crowford de hoy.

Lucille causó sensación. Un día, el heredero de una rica familia, Michael Cudahy, la vió ganar una copa. Fué presentado a ella y comenzó uno de los más violentos amores de Hollywood. La oposición de la familia era intensa e inflexible. Finalmente, Lucille, aunque acongojada, se vió obligada a romper sus relaciones con el muchacho, para no causar una división en la familia.

Su principal rival en los concursos de bailes era un jovencita llamada Jane Peters. También ella soñaba con una carrera cinematográfica.

Los jóvenes productores, que hoy ya peinan canas, se entregan a regocijados bailes con estas niñas que ganaban premios, para poder jactarse de haber ganado algo ellos también. En la vida dramática de Jane Peters, a quien todos conocemos ahora por Carole Lombard, el Cocoanut Grove era el centro donde esperaba que se le presentara la oportunidad de entrar al cine. La inteligente Carole, que entonces usaba el nombre de Jane, llamó primero la atención de Herbert Sombron, que acababa de abrir el restaurante "Brown Derby", frente al Cocoanut Grove. Sombron había estado casado con Gloria Swanson y era figura sobresaliente en la colonia cinematográfica. Invitó varias veces a Jane Peters y le dió buenos consejos.

—Necesita usted embellecerse más. Vaya a ver a los hermanos Westmore y ellos le dirán lo que tiene que hacer.

—¿Y qué voy a hacer de dinero? — preguntó Jane, práctica siempre.

Fué cosa sencilla subsanar eso. Sombron le prestó cincuenta dólares. Y fué a visitar a los hermanos Westmore. Ellos decidieron convertirla en rubia, le dieron a sus cejas una curva hacia arriba y le enseñaron a vestir. Desde entonces, Carole Lombard se ha convertido en una de las mujeres más elegantes de Hollywood.

Entre las niñas que rivalizaban en los concursos con Carole Lombard y Joan Crawford figuraban Gretchen (Loretta) Young, su hermana Polly Ann, Bessie Love y May Mc Avoy.

Carole gusta de recordar esos días, pero no así Joan Crawford. En una reunión, por muy distinguida que sea, es más que seguro que Carole gritará de un extremo a otro de la mesa a Joan Crawford: "¿Te acuerdas cuando bailamos para disputarnos una copa en el Grove?". Y Joan Crawford se estremece.

Algo más importante que llamar la atención de un productor al ganar un concurso de baile, era el hecho de que las copas esas podían venderse en el Grove mismo por quince dólares. Y todas esas niñas necesitaban dinero.

Un día, los jueces de estos concursos estuvieron integrados por Jesse Lasky, Adolph Zukor y Pola Negri. Esta vez fué un muchacho quien se llevó los honores. Después de ofrecerle la copa de premio, Jesse Lasky le preguntó su nombre.

—Jack Crane—fué la respuesta.

—Nada digan a los demás, pero envíenlo mañana a mi oficina—indicó Lasky.

Hízose así. El productor le firmó un contrato; pero como no le agradara el nombre y como los apellidos latinos eran el furor en la época, le insinuó que se pusiera Ricardo Cortez. Así nació este actor y, si la historia no miente, una caja de cigarros, en cuya etiqueta figuraba ese nombre, le dió su actual apellido.

Jane Peters se llamaba Carole Lombard cuando, jovencita, llegó al "Cocoanut Grove" a competir con Joan Crawford. (Foto Paramount).

Uno de los más asiduos visitantes del "Cocoanut Grove", hoy como en el pasado, es John Barrymore... (Foto M. G. M.)

En vez de las parejas formadas por Gilbert Roland y Norma Talmadge o Chaplin y Pola Negri, hoy pasan por el "Cocoanut Grove" los amores de David Niven y Merle Oberon, o de otros jóvenes que recién han nacido a la fama. (Foto Artistas Unidos).

Miriam Hopkins conoció a Anatole Litvak a bordo del "Normandie" y hoy el amor de ambos es ya conocido en Hollywood y se supone que se casarán. Miriam Hopkins es divorciada. (Foto London Films).

EL AMOR LLEGO AL FIN A

Miriam Hopkins

HAY una nueva felicidad en el rostro de Miriam Hopkins. Aparece en ella como una luz vacilante, como si Miriam hubiera estado mucho tiempo buscando algo ansiado y aun no pudiera creer que al fin lo ha encontrado. Está de veras enamorada.

El afortunado es Anatole Litvak, el conocido director cinematográfico ruso. Basta mirarlo para saber que siente adoración por la estrella y por la mujer. Se conocieron a bordo del "Normandie" cuando Miriam Hopkins regresaba de Inglaterra, donde pasó ocho meses, y Litvak iba rumbo a Hollywood a filmar "La mujer a quien amo".

La joven había pasado su tiempo en Europa yendo de Roma a Berlín y a París y a Viena y a Londres, con el fuego de su pasión por la actividad, el entusiasmo y el cambio constante.

Tal vez Litvack y Miriam Hopkins se sentían un tanto solitarios la primera noche que pasaron en el "Normandie". El director nació en Rusia pero luego se trasladó a París donde se inició en la cinematografía. Dirigió películas en Berlín, hasta que la política de Hitler le hizo salir por no ser *ario puro*. Regresó a París y comenzó a hacerse notar de los productores de Hollywood. Demostró ser el mejor director que jamás tuvo Charles Boyer y como Walter Wanger contrató al actor francés, debió contratar también a Litvak. Así llegó éste por vez primera a Hollywood, pero nadie lo tomó en cuenta, se rozó con pocas personas y un día, desilusionado, regresó a Francia.

De vuelta a Hollywood, a donde de nuevo lo llamaban, conoció a Miriam Hopkins. Ya la estrella había oído hablar de Litvak, cuya fama, a raíz de "La tragedia de Mayerling", una de las mejores películas que ha filmado, había alcanzado a Hollywood. Así, cuando fueron presentados, Miriam contempló con curiosidad y admiración al director.

Preciso es comprender que la joven posee una gran personalidad, que hay en ella un encanto especial que atrae la admiración de los hombres. Tal vez ha recibido más declaraciones de amor a primera vista que ninguna otra estrella y la causa está en su indudable atracción.

Quien primero descubrió y cayó seducido por la personalidad de Miriam Hopkins fué William Austin Parker, el conocido dramaturgo. Se casó con ella. Vino el divorcio y Austin Parker siguió siendo uno de los más grandes amigos de la estrella. Ahora es Litvak quien se ha enamorado de la estrella, pero más de la mujer que de la estrella. Al llegar a Hollywood, al director le tocó tener a su cargo a Miriam Hopkins en la realización de "La mujer a quien amo". Para ambos fué un placer trabajar juntos y, después de las largas horas en el estudio, Litvak visitaba a la estrella en la casa de Bel Air que antes perteneciera a John Gilbert y que fué comprada por Miriam. Los centros sociales de Hollywood los ven siempre juntos. Todos predicen que se trata, al fin, del verdadero amor. Y Miriam Hopkins bien se lo merece. Merece comprensión, merece el amor de un hombre inteligente, y a no dudarlo, ambos emprenderán, dentro de poco, la esperanzada búsqueda de la felicidad.

Miriam Hopkins es mujer que ha sufrido en su vida privada y en su vida de estrella. La actividad que su espíritu rebosa no es más que una puerta de escape a la inquietud de su espíritu, a la desazón y la congoja que habían hecho presa en ella. Ahora, el amor es el que ha venido a hacerla olvidar. Cuando se destruyó su matrimonio, cuando su carrera no florecía como ella habría querido, jamás dijo una palabra a nadie, jamás se quejó, y nadie, tampoco, comprendió ni le prodigó palabras de consuelo. Hija de padres acomodados, acostumbrada a ser la "regalona" de la casa, nunca se condolió de sí misma y, por el contrario, siguió luchando sola, hasta que se abrió camino.

Por eso merece el amor, la paz del hogar. Y, si los hechos no mienten, lo ha encontrado al fin.

La desigualdad de los sueldos estelares es la gran tragedia de Hollywood

DE todas las cosas incomprensibles de Hollywood, la más absurda es el sueldo que se paga a las estrellas. Sólo ahora último, debido a innumerables protestas se ha iniciado un movimiento para racionalizar los salarios. Fácil es a las estrellas demostrar que no se les paga bien, pese a todas las leyendas que circulan al respecto. Cierto es que perciben sueldos cuantiosos, pero los impuestos, los gastos fabulosos, se lo reducen, según dicen ellas, en forma lamentable. Cualquiera creería que están reducidas a la miseria.

Lo que nadie se toma la molestia de explicar es la enorme disparidad que existe entre lo que gana una actriz y lo que otra recibe.

Tomemos como ejemplos a Irene Dunne y Bette Davis, porque ambas se destacan casi en igualdad de valores, pese a lo que piensen sus respectivos admiradores.

Irene Dunne recibió 8.500 dólares a la semana por las diez primeras semanas de trabajo en "Sublime Obsesión" y 10.000 dólares cada semana posterior. Por filmar "Peligrosa", Bette percibió 1.600 dólares semanales... y el premio de la Academia de Artes... Desde luego, Bette Davis solicita un sueldo mayor, y lo obtendrá... con el tiempo. Su actual contrato le señala 3.000 dólares semanales... en 1942.

Robert Taylor recibió 35 dólares a la semana por filmar "Doctor de sociedad", 75, por "Siempre hay un mañana" y 400 por "Sublime Obsesión". Cuando ascendió a primer galán de la pantalla, su sueldo subió a 2.000 dólares a la semana.

Tal salario parece en extremo cuantioso, pero comparémoslo con los 2.500.000 dólares que recibió Bing Crosby por doce películas en un período de tres años, lo cual nos da 200.000 por película, o sea 16.000 dólares semanales.

Ni son aislados estos ejemplos de disparidad. Entre las estrellas que perciben 150.000 dólares por películas, o más, debemos colocar estrellas como Greta Garbo, Claudette Colbert, Carole Lombard y astros como Fredric March, Ronald Colman y William Powell. Y un número bastante numeroso de actores recibe lo que actualmente gana Robert Taylor, cuyas películas producen el doble...

En una película corriente, Robert Taylor recibiría 20.000 dólares. Pasando por alto el hecho de que este actor supera a Ronald Colman en poder de atraer público, ¿cómo pueden esos actores que ganan 200.000 dólares ser diez veces más importantes para los productores?

En parte, este caso se debe a la imposibilidad de efectuar una reforma inmediata. Los productores atraen nuevas estrellas para reemplazar a las que van descendiendo; pero el público mismo en favor de sus favoritos y contratos antiguos y a largo plazo con los actores impiden una medida radical en la nivelación de salarios.

Cuando Jean Harlow se hallaba en la cúspide de su popularidad, recibía 1.250 dólares, con la opción de percibir un aumento al cabo de cierto tiempo. Así fué como alcanzó a 2.500 a la semana y a 3.500 según su nuevo contrato. Si esto hubiera ocurrido en la época de Pola Negri o Gloria Swanson, Jean Harlow, según el procedimiento de aumento progresivo, habría debido recibir por lo menos 5.000 dólares semanales.

Cuando era una figura preponderante, Pola Negri ganaba 2.800 y 8.100 cuando comenzaba a perder terreno en la pantalla. Gloria percibía 7.000 dólares a la semana, según contrato. Y al terminar éste, ¡rehusó un salario de 20.000 dólares semanales! Hoy día, una actriz con la popularidad de Mae West, Greta Garbo o Shirley Temple jamás podría aspirar a tanto.

La racionalización de los salarios se hace aparente en casos como el de Irene Dunne y Gladys George. Sabido es que Irene rehusó el papel de protagonista en "Romance de una vida". Desde luego, pocas actrices habrían podido interpretar mejor el papel de Carrie que Irene Dunne; pero lo que en realidad ocurrió fué que los productores consideraron que ese papel podía ser muy bien interpretado por Gladys George, estrella teatral cuyo salario era apenas de 400 dólares por semana.

Cada vez que se presenta un caso semejante, los productores no se atan en largos contratos, sino que aumentan el sueldo de la actriz conforme a su valor en el momento mismo. El arma básica es, pues, el descubrimiento de nuevos favoritos.

Irene Dunne es una de las estrellas a quien se le paga en Hollywood uno de los sueldos más altos. (Foto Columbia)

El contrato de Claudette Colbert le asigna un sueldo que aumenta progresivamente cada año. (Foto Paramount).

Poco importa que una estrella vaya perdiendo en el favor del público: siempre se le debe pagar un sueldo que aumenta año tras año. Jean Harlow gana actualmente más que cuando su nombre hacía furor. (Foto M. G. M.)

A pesar del gran éxito que obtienen las películas de Bette Davis, esta estrella gana la mitad de lo que percibe Irene Dunne. (Foto Warner).

Bing Crosby es el actor que gana más en Hollywood. (Foto Paramount).

Entre las estrellas, sólo Mae West consigue salarios fabulosos. (Foto Paramount).

La política de los estudios es reemplazar a las estrellas famosas por jóvenes que se inician y que denotan talento, como Gladys George, quien percibió 300 dólares por una película, contra los 7.000 que habrían debido abonar a Irene Dunne, de haber interpretado ésta ese mismo papel. (Foto Paramount).

El romanticismo en la vida de [illegible]

Elisa Landi acaba de publicar su sexta novela. Con este motivo, conviene recordar que la publicación de su tercera novela provocó un interés que no radicaba en el mérito de escritora de Elisa Landi, sino en otros motivos.

El libro se titula "El pasado". Y Elisa Landi lo dedica a Jonn Lawrence, el que hasta hace poco fué su marido. "Al hombre que fué mi marido, no al hombre de quien me divorcié".

Bella y expresiva dedicatoria, con la que rompió su silencio, ese feroz silencio de cuatro años que se impuso desde su llegada a Hollywood, y que la hacía invulnerable a todas las insidias, a todos los rumores. Porque este impenetrable silencio le creó una injusta fama. De Elisa Landi se llegó a decir que era la mujer más fría de Hollywood. Y nada más falso. Elisa Landi callaba precisamente para ocultar un gran amor, que era también su gran dolor. En cuantas interviús concedió, siempre se negó a hablar de ese tema. Pero en Holly wood, donde la palabra amor se emplea con tan excesiva frecuencia, y principalmente con fines publicitarios, no podían comprender fácilmente esa resistencia a hablar, ese pertinaz silencio sobre tema tan atrayente y sugestivo. Y no pudiendo rasgar los velos de ese misterio, la envidia, la malicia y la calumnia [illegible] inútilmente de morderla. Pero Elisa Landi, sin perder por ello su magnífica serenidad, no se dignó desmentir los dichos y rumores que acerca de ella corrían. En una palabra, despreciaba ese espíritu provinciano y pueblerino que en algunas casas tienen las gentes de Hollywood.

Pero hoy es ella la que voluntariamente rasga con su pluma los velos que ocultaban su pasado.

—Yo no he sido jamás una mujer entretenida. Yo hubiera deseado ser una mujer de mi casa y tener un hijo, ha dicho.

Hay en estas palabras una gran amargura, una gran tristeza. Es la primera vez, después de su prolongado silencio, que Elisa Landi habla del amor. Y lo hace para lanzar a la rosa de los vientos y a la voracidad de las gentes su historia, una triste historia de amor que realza su figura de mujer. Siguiéndola en su narración, nos adentramos por el camino de su vida. Desde muy joven, desde los catorce años, se gana la vida sin auxilio de nadie. Y a los dieciocho años logra una de las más anheladas libertades: la independencia económica. Esta clase de independencia llega a constituir en ella una verdadera obsesión, casi una manía, que repetidas veces se había de manifestar en diferentes y magníficos actos de su vida.

El 28 de enero de 1928, se casa en Londres con John Lawrence, un abogado de más ilusiones que realidades. Pero esto no importa. Elisa se casa por amor, solamente por amor. Ella no comprende todavía que se pueda casar nadie más que por amor. El amor por interés, por egoísmo, por cálculo, no entra en el campo de su comprensión. Conoce a John una tarde en casa de unos amigos Inician entonces una amistad que no se había de interrumpir, sino que, por el contrario, había de ir en aumento hasta convertirse en cariño, en amor. Uno de aquellos días, sus amigos les invitan a asistir a una original boda, que se va a celebrar en el campo. Aquel día ellos deciden seguir el ejemplo de los novios, y marchan a una villa próxima, donde se casan. Este hecho refleja fielmente el carácter frívolo, alegre y ligero de John, en contraposición con el de Elisa, serio, reflexivo y soñador.

Pero John no puede atender con su trabajo a las necesidades del nuevo hogar. Es todavía un abogado sin nombre, que tampoco se esfuerza mucho por sacarlo del anónimo. Elisa calla; nada le reprocha. Pero llega el momento en que toma una firme decisión: la de volver a su trabajo. Se lo comunica así a su marido. Este, no sólo no se opone, sino que parece conceder el permiso del mejor grado. Dos días antes de su matrimonio, le fué ofrecido a ella un contrato cinematográfico. Entonces lo rehusó. Pero ahora lo acepta. Y marcha a Malta, donde se han de rodar unos exteriores. Pasadas tres semanas, regresa a Londres para dar comienzo a un segundo film. Y más tarde, a un tercero. Y así se van añadiendo nuevos eslabones a la cadena de su carrera artística.

Trabaja con fe, con entusiasmo, con la ilusión de que pronto llegará el día en que John gane lo suficiente para poder retirarse a su hogar a descansar.

Pero ese día tarda en llegar. No llega. Y es entonces cuando al caer enferma por el agotador trabajo se manifiesta su prurito de independencia económica a que antes hicimos mención. Exige a su marido que lleve una detallada cuenta de los gastos que ocasiona su enfermedad, gastos que ella le devolverá más tarde hasta el último céntimo. La que no aceptó de su marido al casarse más que una sortija, que guarda siempre con sus más queridas y valiosas alhajas, no podía consentir que él corriese con los gastos que su enfermedad ocasionara. Ya repuesta, distribuye su tiempo entre el Estudio y la escena, donde también brilla con luz personal. Es por aquella época

Aficionada al deporte al aire libre es Elissa Landi, actriz y novelista.

Después de estar alejada por un tiempo de la pantalla norteamericana, Elissa Landi ha vuelto contratada por Metro-Goldwyn-Mayer.

SA LANDI

cuando Hollywood la descubre y le ofrece un tentador contrato. Vacila. El aceptar le impone el sacrificio de una dilatada separación. Elisa no desea la gloria y la fortuna, no ambiciona ni quiere nada de esto; sólo ama a su marido con un cariño simple y sencillo. Sin embargo, John la convence. Debe partir. El no ha de tardar en abrirse camino en la vida y en hacerla volver a su hogar.

Y parte, con más pena que ilusión, con más temor que esperanza. Hollywood la acoge cordialmente. Fotografías, interviús, artículos, toda la gama de la actualidad y la publicidad. Todo lo que más tarde se trueca en vacío y en rumores intencionados al negarse a exhibir su vida, su pasado, para nutrir de temas las gacetillas, artículos y biografías fabricados en los departamentos de publicidad de los Estudios. Elisa vive ajena a todo, esperando en vano. Pasan los meses sin noticias de su marido. Pero dejemos a ella misma que nos cuente este momento de su vida: — Hubo días en que estaba dispuesta a abandonarlo todo. Quería regresar. Quería volverlo a ver. Yo comprendía que algo nuevo, y para mí desconocido, le mantenía lejos de mi lado. ¿Una mujer acaso? Quizá. Pero esto no era más que una hipótesis sin fundamento alguno. Y en Europa no nos divorciamos por bagatelas. Pero el silencio se hizo más ancho y profundo, y no tuvo más remedio que presentar su demanda de divorcio, basada en incompatibilidad de caracteres.

Ella explica también el porqué de este eufemismo.

—Hubiera sido estúpido decir que me divorciaba porque mi marido no ganaba con su bufete lo suficiente para constituir un hogar. Estúpido y ridículo.

Y adelantándose a la inevitable pregunta, agrega finalmente:

—No sé si me volveré a casar. No lo creo. Pero en todo caso, si lo hago de nuevo, será tan sólo para realizar el ideal de mi vida: tener un hogar y unos hijos.

Una bella pose de la actriz en cuyas venas corre sangre azul.

La naturaleza en su más majestuosa exuberancia atrae el alma sensible de la estrella.

REPUTACIONES DENIGRADAS O EL PELIGRO DE SER ESTRELLA

Si un visitante se acerca a un estudio de Hollywood y advierte que una estrella le lanza miradas sospechosas, no debe creer que se le ha confundido con un enemigo o con un cobrador de impuestos fiscales. Por el contrario, eso es prueba segura de que desearía conocerle y hablar con él. En realidad, hay algunas estrellas a quienes les gustaría hablar con los desconocidos, con cualquiera que las haya visto en persona. El motivo es un tanto extraño: desean protegerse a sí mismas.

Si los cientos de personas que ven trabajar diariamente a las estrellas supieran que también ellas son seres humanos, con sus flaquezas y sus necesidades, evitarían un grave peligro en su carrera. Las personas que sólo vislumbran a las estrellas son peligrosas porque sólo reciben impresiones incompletas. Algunas de estas impresiones, por descuido de la estrella, o por falta de comprensión del observador, causan mucho daño. Y, cosa extraña, son esas personas que no han observado bien, que sólo han recibido pasajeras impresiones, quienes más crédito obtienen, a quienes más fácilmente se les cree; y sus opiniones, al extenderse, se reflejan en la actriz, cuyo prestigio decae.

Algunas estrellas son más vulnerables que otras, en este sentido. Una historia desdorosa atribuída a Dick Powell, por ejemplo, no puede ser creída. Si se la atribuye a Marlene Dietrich, se la cree a pie juntillas y se extiende primero por Hollywood y luego por todo el mundo. La vulnerabilidad de Marlene se inició por la incomprensión hacia los extranjeros. Si la conociéramos sólo por fugaces impresiones de quienes apenas la vieron una vez, todo el mundo la odiaría y estaría dispuesto a dar crédito a cuanta historia denigrante circulara sobre ella.

Por razones similares, Miriam Hopkins, Kay Francis, Jeanette Mac Donald, George Brent, Barbara Stanwyck se encuentran colocados en plano susceptible a la murmuración. ¿Y de qué manera se hacen correr historias desdorosas para ellos? En manera similar a un incidente ocurrido hace poco a Kay Francis, en el "set" donde trabajaba: Un visitante se acercó, sin ser notado, durante la filmación de una escena y permaneció en la penumbra, fuera del foco de las cámaras. Cuando el rodaje terminó, Kay Francis comenzó a llamar violentamente la atención a su camarera por no haber cuidado de un sweater que la estrella estaba tejiendo. El visitante se alejó, indignado por la actitud de la estrella. Si hubiera conocido el comienzo del incidente habría sabido que todo no era más que una conspiración entre Kay Francis y su camarera para hacer una broma al director. Todo el personal del *set* estaba al tanto de la broma.

Estos rumores se echan a circular y pronto la prensa se encarga de confirmarlos en todo el mundo. La gente deja de asistir a ver películas de estrellas hacia las cuales siente desdén por cosas que nunca ha pensado la estrella en cometer. El prejuicio creado en Hollywood por tales rumores es difícil de contrarrestar, porque la gente siempre está más dispuesta a creer lo peor y nada le agrada más que el escándalo. Por la misma razón, las fotografías que muestran a las estrellas en instantes poco edificantes atraen más la atención que aquéllas en las cuales aparecen en situación digna. En una ocasión un actor se hizo el ebrio para divertir a sus amigos. Un fotógrafo le tomó una instantánea y la elocuente fotografía fué publicada. ¡Fácil es imaginar cuánto costó al actor borrar la impresión que tal publicación causó en el público!

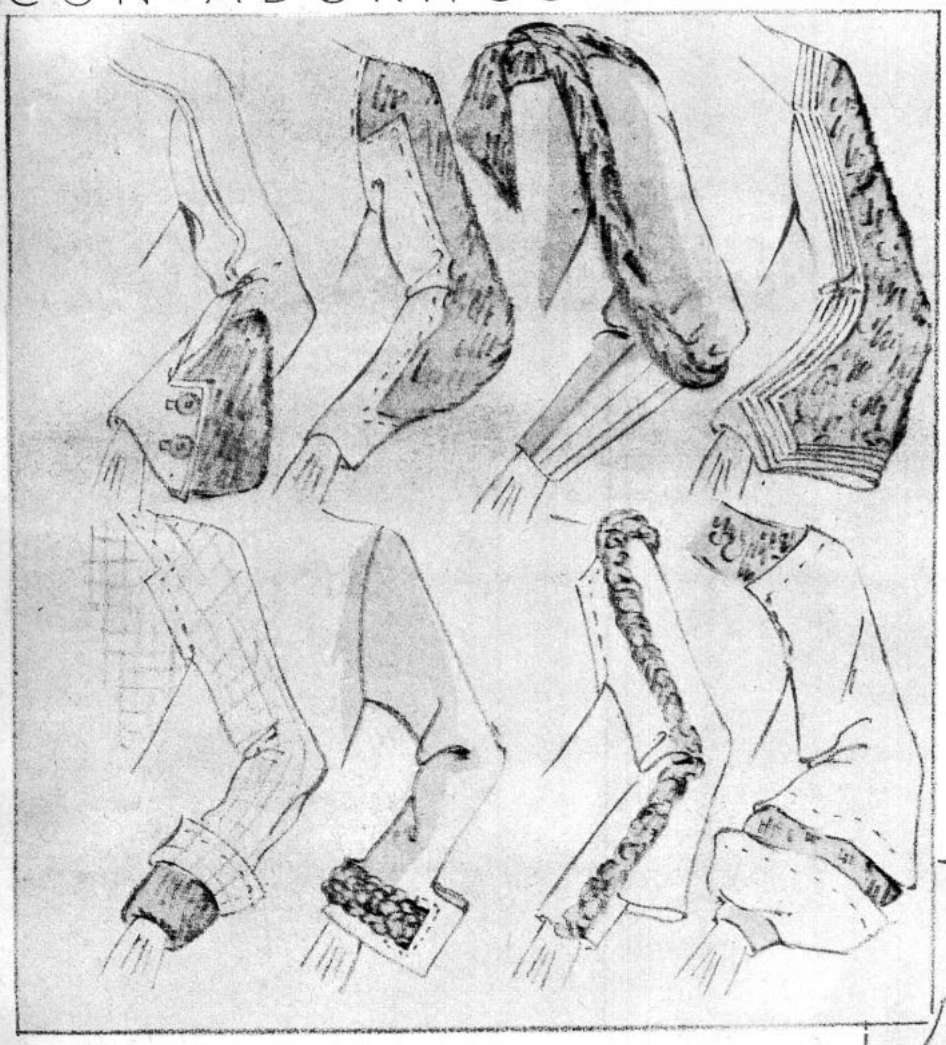
Dama en la pantalla y fuera de ella, distinguida siempre, no por eso deja Kay Francis de ser víctima de los que se preocupan de la reputación ajena. (Foto Warner).

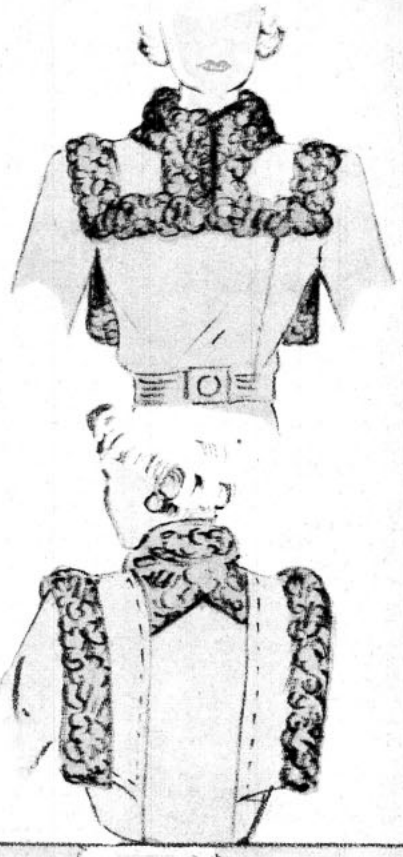
George Brent es uno de los actores que se encierran dentro de su vida y así evitan ser colocados en la picota de la murmuración. (En esta foto aparece con Beverly Robert en una escena de la película "God's country and the woman", de Warner).

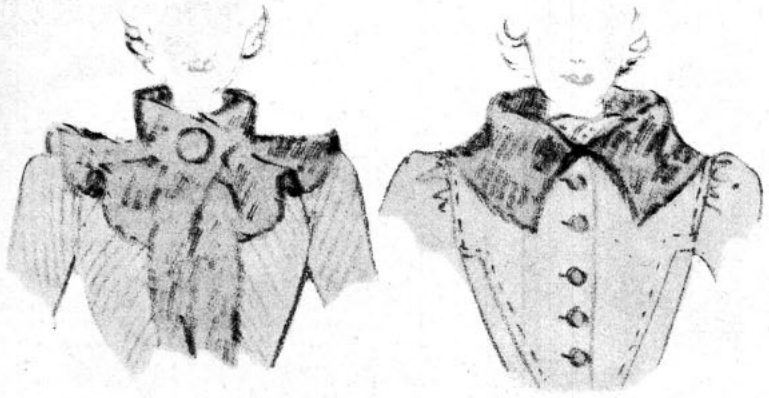
Por su posición en la cinematografía, acaso es Marlene Dietrich la estrella más denigrada. (En esta escena de "Persecución" la vemos con Robert Donat. (Foto Artistas Unidos).

Las estrellas que se encuentran con más frecuencia ante el público, ya por sus actividades privadas o por su trabajo en la pantalla, son las que más deben sufrir ante la murmuración. Tal es el caso de Barbara Stanwyck, cuyos amores con Robert Taylor tanto han dado que hablar. (Foto RKO.-Radio.)

TRANSFORMEMOS NUESTROS TRAJES CON ADORNOS DE PIEL







Ya en pleno otoño, mis queridas lectoras, es preciso que os ocupéis de la transformación de vuestros vestidos, adornando las mangas y cuellos con pieles.

El cuello de piel ha dejado de ser voluminoso y se suele mantener en los límites de una simple banda-corbata, atada adelante o jabot relativamente ancha.

En las mangas se ven ornamentos de balón, casi enteramente de piel, puños y mucha variedad para transformar vestidos y abrigos. También el gran bolsillo de piel se suele usar sobre los abrigos de paño y su efecto es tan gracioso como innegable su utilidad para calentar las manos. Heim mezcla con mucha originalidad la piel y la lana, como se ve en estos modelos de mangas y cuellos; Rochas nos ofrece un adorno de enroscados sobre los hombros, en la parte superior de las mangas, que lo mismo puede usarse sobre un traje sastre que sobre un abrigo. El sombrero repite la piel con una cabeza de zorro. Se trabajan colas de zorro como boas y como incrustaciones sobre la línea del cuello; se hacen chalecos de caracul blanco, "breitschwanz" o astracán formando cuello o colocando en franjas sobre las faldas estilo sastre o las costuras de los abrigos.

LOS VESTIDOS DE NOCHE DE COLORES ACERTADOS

1. De organza muy gruesa, en tres colores; blanco, gris pálido y color ofelia, está trabajado este precioso vestido modelo de Patou.

2. Sinfonía de colores componen este vestido tan elegante, en organza o crepe georgette celeste pastel color llama y verde limón. Modelo de Bonwit.

3. En crepe chiffon en tonos rojo y amarillo a los lados, es este sencillo y elegante vestido, modelo de Bonwit.

4. La línea interesante
noche, se debe a la hech
ta, estando la parte de
bombacha; es una remin
de seda azul pavo real
gette verde limón en la

5. Peinados elegantes
cinta de terciopelo, las u
flores sobre la frente.

6. Terciopelo chiffon p
tono más obscuro. Mode

7. De paño azul pastel
mo género, adornado c
delo de Lucile Paray.

8. En jersey rayonne
Modelo de Louis Boulan

3
4

LA MODA DEL SOUTA CHE COMO ADORNO

1. Vestido de dos piezas, en lana azul marino; la chaqueta está adornada de hojas de cuero azulino o charol; con pequeños ramitos de cuero rojo: cuello, puños y pechera de hilo blanco; ancho cinturón de charol azulino.

2. Vestido de marrocain negro, adornado con dos bandas color verde y blanco, que pasan por una redondela en el escote y se deslizan en la cintura, bajo el cinturón.

3. En lana azul marino es este vestido adornado con soutache de lana color naranja y cosidos con puntadas de lana amarilla; cinturón de cuero amarillo.

4. Vestido en lana color verde olivo obscuro, adornado con bordados tirolien, verde, rojo y blanco; cinturón y corbata rojos.

5. En lana gris o negra es este vestido; la banda en el escote, drapeada con tres clips de acero y pasan haciendo faldón por los lados y son de crepe satén o terciopelo negro o gris obscuro. Las mangas son de terciopelo o satén. Cinturón rojo y claveteado con acero.

6. De lana muy fina color azulino, es este vestido con plastrón de seda o georgette plisado, que está sujeto con una cinta de terciopelo. El mismo adorno de cinta de terciopelo en las mangas y bolsillos; ancho cinturón de terciopelo.

LA MODA DE PARIS

Sombrero con un bourrelet alrededor, es en fieltro café con la copa drapeada que forma un nudo. Se lleva con una écharpe y mango de terciopelo.

Vestido estilo sastre, en lana listada, café y beige; la chaqueta corta y la angosta falda muy deportiva.

Traje sastre en terciopelo verde, la falda derecha. Sombrero de terciopelo adornado con cinta gros grain en dos tonos: verde jade y verde musgo.

Vestido en duvetina color concho de vino, adornado con astrakán negro en el cuello y sobre las mangas en la parte superior. La falda angosta y abotonada adelante, como el paletó.

PARA EL VIAJE DE NOVIA

Vestido de tres piezas en tweed cardado con un paletó de corte recto; botones de cuero iguales al cinturón. Echarpe de seda listada. Sombreros en fieltro beige con un roule que está enteramente empabilado alrededor, copa terminada en punta.

Ensemble deportivo en piel de camello, falda en lana de fantasía a cuadros, sombrero en fieltro adornado con cinta gros grain.

Abrigo de lana azul marino. Echarpe en seda amarilla con cuadrados azul. Boina de angora azul marino. Modelo de Schiaparelli.

Modelo de Suzy en fieltro verde adornado con una pluma beige con listas verde y naranja.

Traje tailleur en tweed, falda angosta, la chaqueta con grandes bolsillos y sobre los hombros piel; va cerrado por tres botones. Echarpe de colores vivos. Sombrero de fieltro fino.

Abrigo de gran novedad, sastre, en piel de poule. Bolsillos con fuelle, cuello vuelto, botones cuadrados; manga común, corte en el hombro estilo raglán.

Gracioso sombrero de terciopelo o fieltro, color berenjena, adornado de cinta gris claro. Echarpe de seda gris perla.

Abrigo en piel de camello con botones del mismo género; sombrero de fieltro color azafrán adornado con cinta café. Echarpe en el tono del sombrero.

Vestido de lana marrón acompañado de una chaqueta a cuadros marrón y amarillos, adornado de nutria. Cinturón de cuero. Sombrero de fieltro amarillo con dos plumas de distintos matices.

Vestido en angora concho de vino, lleva un paletó corto en lana listada de fantasía, combinando colores beige, verde y concho de vino. Gorro del género del vestido con dos borlas de pasamanería.

EL FUROR DE

Abrigo de zorro plateado, Modelo de Reboux. Gorro de terciopelo adornado con una gran flor de terciopelo y falla.

Abrigo de piel de castor con grandes godets en la espalda; cuello derecho. Modelo de Lanvin; gorro de fieltro que va adornado con una ala del mismo fieltro, con empabilados.

Abrigo tres-cuartos con la espalda muy amplia en foca natural; mangas con pliegues y bolsillos aplicados. Maletín en forma de mango; gorro de piel. Modelo de Georges Kaplan.

Modelo de la casa A la Reina de Inglaterra; en kolinsky, una gran corbata formada por el cuello; mangas con pliegues en los hombros.

LAS PIELES

Redingote en castor con grandes vueltas; mangas con pliegues en los hombros y angostas en los puños. Modelo de Georges Kaplan.

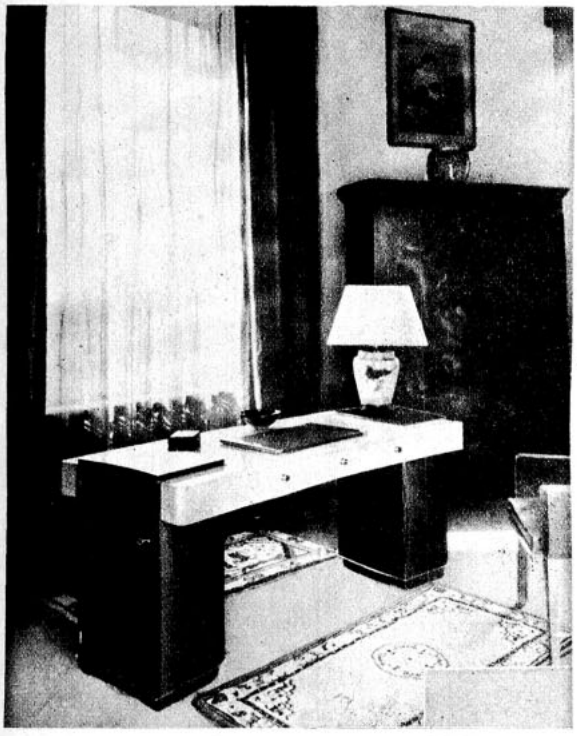
Abrigo en armiño lustré gris, adornado de zorros lustré gris. Sombrero Bragaard. Modelo de la casa Renel.

Paletó en zorro plateado, trabajado en tiras de piel verticales; sin cuello.

Abrigo de nutria café dorado, que es la gran moda en París. Modelo de Magnin.

CONFORT DE INTERIORES

AMBIENTE ACOGEDOR DE LA CHIMENEA



NUESTROS antepasados tenían afición por los decorados graciosos y amables. Es por esto que Leleu tiene razón en volver la fisonomía de la moda hacia los asientos cubiertos de tapicería y capitonados; es por esto que "el rococó", largo tiempo en exilio, encuentra nuevamente aceptación; es por idéntica razón que Dominique declara estar influenciado por Napoleón III.

El ornamento que se busca hoy, existió en otros tiempos en forma perfecta, constituyendo un estilo. Hoy se le demanda nuevamente y no por eso es un anacronismo.

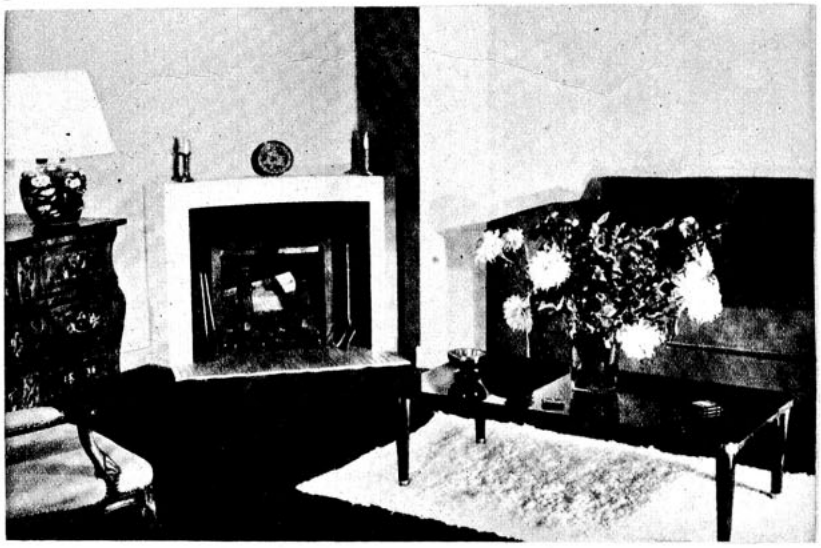
Uno de los hombres más partidarios de los conjuntos de estilo, M. Boudin, declara que "la vida moderna se acomoda difícilmente a los interiores recargados, de gusto de nuestros padres; y como nadie puede tener la loca pretensión de tocar las obras maestras de los ebanistas del siglo XVIII, tenemos entonces que remozar y simplificar el cuadro; y la arquitectura moderna se presta muy bien a tales iniciativas".

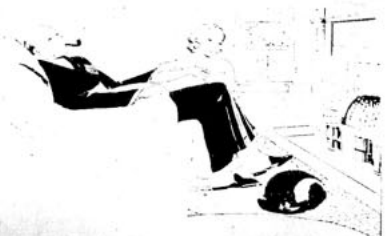
M. Boudin exhibió algunas habitaciones donde cada mueble es una pieza de colección. Pero los muros son blancos y desprovistos de clásicos adornos; la atmósfera se ha beneficiado con la iluminación indirecta, y los suntuosos sillones, de formas nuevas, son de raso, lo que afirma la nota de suntuosidad. La armonía es perfecta.

Las estufas, nota permanente de confort, siguen luciendo la llama trepidante que no solamente entibia la atmósfera, sino que sigue siendo el eterno espíritu del hogar.

Algunos creadores son muy apegados a la tradición, como Alavoine; así han renovado su arte y probado la posibilidad de yuxtaponer los estilos, demostración que embellece el mueble de actualidad.

Prince fué más audaz, mostrando un amoblado de reciente manipulación, con un decorado antiguo, recargado de madera. Esto indica que ningún problema tiene solución única. La gran cualidad de un "creador" es, indudablemente, saber escapar a la rutina de los sistemas.





LA ETIQUETA EN EL BUEN GUSTO DEL PEINADO

TARDES Y NOCHES DE GALA

VUELVEN los deportes de invierno, y junto con ellos la vida social más activa. Los peinados de una línea voluntariamente simple, que pueden, a pesar de todo, transformarse en peinados para la noche, van a poder tomar líneas sabias y a veces complicadas, gracias a lo cual la mujer llega a transformar completamente su fisonomía. Y esto no es una de las menores ventajas de la ondulación permanente, que permite todos los peinados y toda clase de ondulaciones. La *souplesse* y la vitalidad del cabello, su brillo, y en fin, su seductora belleza, quedan de relieve con una permanente, con una buena permanente, para lo cual es indispensable una gran prudencia, ya que el éxito depende del buen sentido para escoger el sistema de permanente adecuado a las condiciones del cabello. La experiencia ha de ser mesurada. Sería peligroso entregarse de lleno a una opinión sin consultar previamente con un técnico en la materia.

De todos modos, amigas mías, un cambio de ideas con personas competentes, no estará nunca de más. "Más vale prever que remediar.. "

Pensemos, (porque estas cosas, aunque a muchos señores respetables les parezcan baladíes, tienen gran importancia estética) pensemos en la línea que más conviene para los peinados de comidas, soirées y recepciones de gran etiqueta.

Este invierno, la tendencia del peinado es hacia arriba, agrupando los cabellos en lo alto de la cabeza y sobre la frente. Las orejas quedan descubiertas. Y esto es, desde luego, una modificación interesante. ¿Por qué esconderlas? La línea de estos peinados tiene mucho carácter: dan un aspecto de independencia, de juventud y de novedad extraordinariamente agradable. Y, más que todo, observarán ustedes que favorecen a las más diversas fisonomías. Este género de peinados conserva "el realce individual" y encuadra bien en todos los óvalos faciales. El resultado siempre es feliz, bajo la mano experta que hace sus últimos toques conforme a la última indicación del espejo.

La encantadora fotografía que ilustra esta página dará una idea gráfica del movimiento moderno en la cabellera femenina: pocas ondas, pero grandes y anchas, luego, muchos y variados efectos de rizos. Crespos pequeños, cerrados, planos y redondos. Es una combinación graciosa que se presta para lucir la calidad y color del cabello como, — y en forma especial, — la personalidad de la mujer que ha puesto parte de su espíritu en realizar sobre su cabeza una obra artística y original.

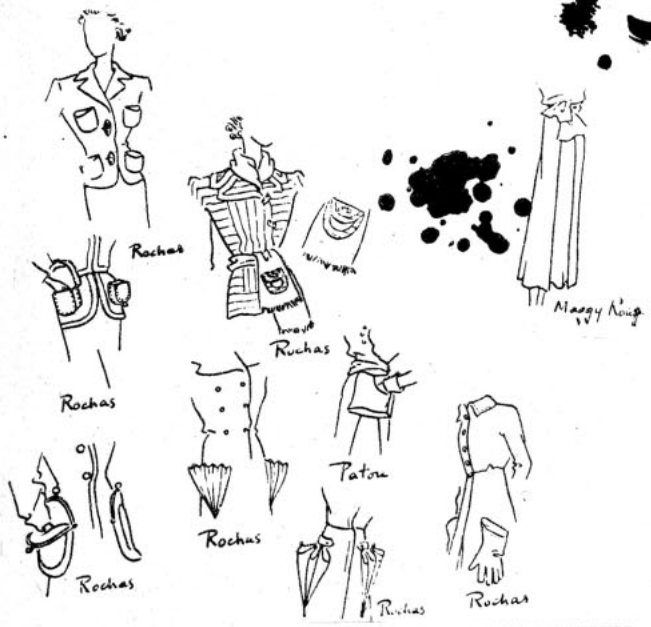
Se puede decir que nuestra época está irradiando un nuevo motivo ornamental, en que el esplendor de una cabellera puede anular la deficiencia de un rostro poco agraciado. Una dama bien peinada tiene en sí misma mayor prestigio de elegancia que otra cargada de joyas, llevando la cabellera vulgarmente dispuesta.

Busque Ud., lectora, con paciencia, la línea, la disposición y la manera de no copiar la toilette ajena, sino "crear" lo que verdaderamente deberá superarla como mujer de gusto exquisito.

No se trata de ser fantástica— lo que se traduce fácilmente en extravagancia—, sino en darse a sí misma un conjunto simpático y delicado que diga a gritos desde la luna del espejo: "Esto es tener *cachet*".

Revelaciones

EL PUNTO DE VISTA EN BOGA



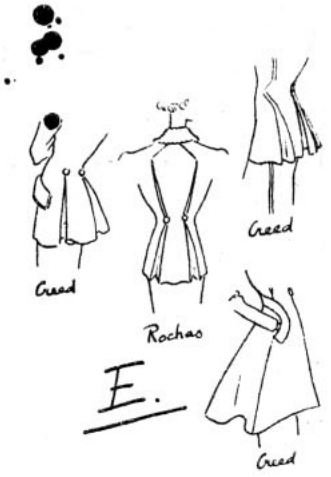
LOS cambios de la moda son graciosos al observarlos; y desde dos puntos de vista, ya sea observando el conjunto de una silueta o al contrario estudiando los detalles. Estos son muy importantes en esta estación, detalles precisos, prácticos y espirituales. Algunos ilustramos en esta página. A. Modelos de Piguet, Maggy Rouff, Chanel y Molyneux; botones, broches, lazadas adornan los vestidos adelante y atrás. Broches de acero, botones dorados, lazos de cinta de terciopelo. Curiosas y graciosas cadenas de ujier en metal o en género, formando cierres decorativos.

B. Escotes subidos; modelos de Creed y Schiaparelli; los cuales son muy subidos: se trata de costura y no de geografía. Cuellos derechos, drapeados, anudados y torzales. Sin estrangular ni sofocar, vestidos y blusas van cerrados bajo el mentón.

C. Bolsillos; modelos de Rochas y Patou. Numerosos y de gran fantasía; forma de guantes aplicados al costado de un abrigo: son bolsillos. Estos sacos o bolsas de cuero: son bolsillos. Estos paraguas o abanicos; son bolsillos. Bolsillos en las écharpes en la cintura. Bolsillos deportivos, decorativos, bolsillos de piel. Bolsillos asimétricos. Aun los más sencillos son importantes por el relieve que acentúan el busto y las caderas.

D. Delanteros abiertos, desprendidos; modelos de Jodelle, O'Rossen, atou, Max y Molyneux. El verdadero traje abierto sobre un plastrón de encaje, la imitación frac con los faldones alargados, la chaqueta que se abre para lucir la falda, el pequeño paletó corto de adelante y alargado de atrás, todos estos vestidos siguen el mismo movimiento. Todos obtienen por medios diferentes un delantero de la falda muy liso. Y para la espalda queda, por contraste, toda la amplitud. A todo esto le hace gracia.

E. Los faldones de los tailleurs, modelos de Creed, Rochas. — Estos se abren bruscamente en una amplitud que les da un perfil oblicuo. El largo de la chaqueta puede variar, pero el movimiento del godet es lo que predomina.



Esta escena de "Bajo el puente", nos presenta a los dos protagonistas, Burgess Meredith y Margo en un instante de la magnífica película, dramática, realista, sugestiva, que mañana estrena el Victoria. (Foto RKO-Radio).

DRAMATICA BELLEZA HAY EN

"BAJO EL PUENTE"

De vez en cuando, el cinema se lanza a explorar nuevos campos del arte y sólo muy de tarde en tarde acierta. Tenemos ya un ejemplo con los estudios RKO-Radio, los creadores de "El delator". Era ésta una película de aquellas que ennoblecen la cinematografía. Hoy, esos mismos estudios han editado "Bajo el puente", película de extraña belleza y potente interpretación, donde el lirismo de los parlamentos se une a la belleza fotográfica con que el cameraman ha enfocado las escenas. Obra teatral de un autor de prestigio, audaz en sus concepciones y original al darles realización, "Bajo el puente", estrenada en Nueva York y premiado su autor, Maxwell Anderson, con el premio Pulitzer, es una tragedia donde los hechos aparecen en una sombra que viene del pasado y se adentran en la actualidad, tonalizando la acción con el detalle fotográfico. Pero el fondo de la obra está en su valor combativo, en su acusación contra la injusticia y los odios colectivos, noblemente presentada en elevada concepción de arte, en el tono de un poema sabiamente logrado.

Igualmente meritísima es la interpretación. Burgess Meredith, joven actor teatral que interpretó la obra en las tablas y que se revela en la película como un fiel intérprete del atormentado protagonista, da a su papel un corte sobrio y profundo, humano en sus pasiones y en sus conflictos espirituales. Volvemos también a encontrarnos con esa Margo, que se reveló en "Crimen sin pasión", junto a Claude Rains: es la misma figura de máxima sugerencia, doliente y conmovedora.

"Bajo el puente" es una obra que dignifica el arte cinematográfico.

Reaparece la Margo tal cual la admiramos por vez primera. En este admirable fotodrama de arte y belleza dramática inusitados, en una figura doliente y conmovedora. (Foto RKO-Radio).

CAMINO SOLITARIO

EXPRESION SINCERA DEL CINEMA DE ACCION

Clive Brook cuenta con varias admirables películas. Y las últimas que ha realizado en Europa se destacan, sin duda alguna, como las mejores que ha filmado. Todavía son muchos los que recuerdan su trabajo en "El Dictador", una de las buenas películas europeas que se han estrenado entre nosotros. Pues bien, ahora lo tenemos en "Camino solitario", de Gaumont-British, donde su papel alcanza una hondura interpretativa que magnetiza a los espectadores. Su trabajo, unido al argumento de verdadera potencia dramática, hacen de esta cinta una de aquellas obras que se graban en el recuerdo. Todo contribuye a darle animación a sus escenas: en su trama, la acción recorre toda la gama de las emociones y así es como encontramos la aventura unida al más intenso dramatismo y a un romance de amor de sugestiva belleza.

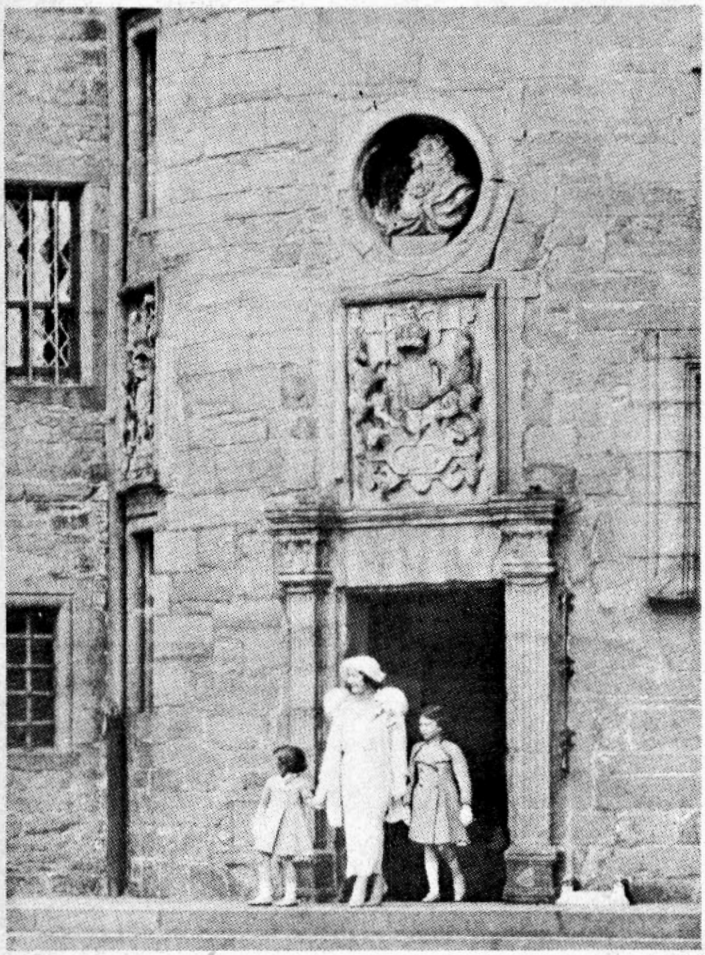
Una estrella de la cinematografía británica de grandes posibilidades dramáticas le secunda: Victoria Hopper, bella y excelente actriz, que encarna con admirable acierto el papel de una mujer enamorada y temerosa de su amor.

La variedad de ambientes que desfila por el film le presta animación encomiable, por cuanto la esencia del cinema es su rápido desarrollo; y esa acción de ritmo ágil es, precisamente, la que se encuentra en este film de la cinematografía británica que encarna Clive Brook con tan singular acierto. El actor inglés, sobrio, profundo y disciplinado en la pintura de las emociones, tiene en "Camino solitario" un tema que le sirve a maravillas para destacar una vez más sus grandes dotes de intérprete.

Es esta cinta una expresión de lo que es la cinematografía británica en la actualidad y del valor de los directores e intérpretes con que cuenta, muchos de los cuales, al acercarse a Hollywood, alcanzan un éxito sin precedentes. Tal fué el caso de Clive Brook, uno de los actores que en la ciudad del cine estableció una nueva modalidad interpretativa: la de la serenidad, de la expresión natural y nunca exagerada de las emociones. Característica que se encuentra en "Camino Solitario", película donde si bien es cierto que abundan los momentos álgidos de tensión emotiva, nunca cae el intérprete en el amenaramiento ni la ampulosidad que restan mérito al instante.

Por todo ello, "Camino Solitario" es una obra de efectivo interés y de innegable valor como película de acción.

Durante un instante del interesante film "Camino Solitario", de Gaumont-British, con Clive Brook y Victoria Hopper, principales protagonistas de esta obra, que hoy estrena el Real. (Selección Ibarra y Cía.)



LUCES FEMENINAS DEL IMPERIO

Surge como una claridad de la legendaria mansión; como un rayo de sol que partiera la densa neblina de Londres. Elizabeth y Margaret Rose, van a su vera, deliciosamente exquisitas, como lo son siempre los niños británicos que dan el brillo rubio de sus cabezas al ambiente gris de la atmósfera. Pero estas dos criaturas tienen algo más, que no es precisamente la realeza que circula por su sangre, sino la excelsitud espontánea de sus sentimientos gestados en el seno de una familia ejemplar. Sus expresiones, sus gestos, sus ocurrencias, se distribuyen por la prensa del mundo y hasta el último de los niños proletarios siente una misteriosa admiración por esas princesitas que ante el mundo representan "el último cuento de Hadas del siglo XX".

Es la Reina esa lady vestida de blanco que engalana esta página. Y además, la gráfica y actual encarnación de la madre inglesa. Bajo el escudo de su casa, que vino de remotas edades a dar brillo a su pueblo, semeja una viva realización de todos los sueños del pasado, que pasaron fugaces por las figuras coronadas de antaño. Si en el momento en que el fotógrafo enfocó tan felizmente a la primera dama inglesa, se hubiera hecho en el lente un camino de cristal refractando el mundo invisible, probablemente apareceria en la foto la majestuosa silueta de la gran Victoria, sonriendo y bendiciendo el camino que los sucesos determinaron para que esta pareja armoniosa continuara la tradición rígida, severa y bondadosa que Jorge V signó en su reinado.

Es la reina Isabel la que sonríe antes de descender la escalinata de su regia mansión que la lleva a confundir su vida generosa de mujer de su casa, con la vida colectiva de su Imperio.

¿Quién mejor que esta mujer puede enaltercer y hacer venerable en el mundo el verdadero espíritu del hogar?

El pueblo británico ha tejido con sus brazos una red protectora y promisora para esta familia de reyes que, ecuánimes y justos, ofrendan su vida entera al servicio de esa colectividad comprensiva que re en Jorge e Isabel el símbolo puro del hogar nacional.

La Reina, que hoy mece maternalmente la cuna de su reinado, es una dama de cultura exquisita, formada junto a su madre en el viejo Castillo escocés...

Cuando puso su mano en la del Duque de York, fué el amor lo que la impulsó a entregar su vida a un matrimonio opulento, pero que estaba muy distante de la corona de Inglaterra,.

La vida ha signado su camino y la encuentra sonriente y animosa para afrontar la suprema responsabilidad del Imperio

ARTEFACTOS SANITARIOS

CASA BLANCO

CONSULTE PRECIOS:

DELICIAS 295 ❁ TELEFONO 61726

UN ACREDITADO METODO DE ELIMINAR EL ACIDO URICO Y ALIVIARSE DEL REUMATISMO

La presencia del ácido úrico es lo que causa esos dolores tan intensos en los músculos y coyunturas, que generalmente acompañan al reumatismo y padecimientos similares. A fin de tener alivio de estas dolencias, lo primero que debe hacerse es eliminar dicho ácido del organismo. Muchas personas han conseguido aliviarse del reumatismo, combatiendo el ácido úrico con las afamadas Sales Kruschen fabricadas en Inglaterra y famosas en el mundo entero.

Estas afamadas Sales, obran como diurético ligero, laxante y depurativo, ayudando a restablecer el funcionamiento normal del hígado, riñones e intestinos, para que el organismo desaloje por las vías naturales el ácido úrico que tantos padecimientos ocasiona a los reumáticos.

Las Sales Kruschen son una mezcla científicamente preparada de seis sales que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc., sus propiedades diuréticas, laxantes y purgativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. Diariamente en ayunas, se toma una pequeña dosis en agua caliente. No son efervescentes. Sales Kruschen, (M. R.) se pueden obtener en todas las farmacias del país. Precio: $ 22.— frasco. Agente para Chile: H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso.

Base: SALES DE SODIO — MAGNESIO — POTASIO.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de ECRAN para los aficionados)

Nombre: *Miguel Strogoff.*
Productora: *Leo Films.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Lunes 10 (Premiére).*
Intérpretes principales: *Adolf Wohlbruck, Colette Darfeuil.*

La famosa novela de Julio Verne ha sido llevada a la pantalla por la cinematografía francesa con toda su potencia dramática y su poder de atracción. Dirigida con acierto, cada una de sus escenas muestra un interés creciente, aumentado por el sobrio trabajo de los actores. Nada vamos a hablar del argumento, sobradamente conocido desde hace varias generaciones, y nos limitaremos a indicar la acertada versión cinematográfica que de ella ha hecho el cinema francés, condensando la acción y, por lo tanto, dándole un ritmo ágil, perfectamente ajustado al verdadero cinematógrafo.

Nombre: *El príncipe estudiante.*
Productora: *Ufa.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 11.*
Intérpretes principales: *Johannes Heesters, Marika Rokk y Carola Hohn.*

Historia amena de un joven estudiante en una época romántica; en la obra abundan los números de bailes y canciones, las escenas dramáticas y sentimentales. Narra las peripecias de un muchacho, sus amores, sus reveses, con gran fuerza y dinamismo. Es una de las buenas películas de la cinematografía alemana, llevada con acierto bajo la dirección de un hábil director y desarrollada por excelentes intérpretes.

Nombre: *Una mujer se rebela.*
Productora: *RKO-Radio.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 11.*
Intérpretes principales: *Herbert Marshall y Katharine Hepburn.*

La protagonista interpreta en esta cinta el papel de una mujer que arremete contra las restricciones de su época (bajo el reinado de la reina Victoria, en Inglaterra), desafía los convencionalismos obrando a su antojo, se lanza a trabajar y defiende los derechos de la mujer. Oculta el parentesco que la une a su propia hija y carga sobre sí las culpas del pasado de la muchacha. Herbert Marshall es el galán. El trabajo de Katharine Hepburn es uno de los más eficientes que ha realizado hasta ahora.

Nombre: *La ingenua.*
Productora: *RKO-Radio.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 11.*
Intérpretes principales: *Herbert Marshall y Anne Shirley.*

Con momentos alegres y de intensa emoción, este film nos muestra a Anne Shirley como una muchachita imaginativa que destruye el amor de su padre, Herbert Marshall, con otra mujer. En el reparto figuran Margot Grahame y Gertrude Michael. Los personajes están todos bien delineados y la obra se desarrolla con amenidad.

Nombre: *Bajo tu hechizo.*
Productora: *20th. Century-Fox.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 12.*
Intérpretes principales: *Lawrence Tibbett y Wendy Barrie.*

Comedia alegre, animada por la presencia del famoso barítono que constituye una de las principales atracciones de la cinta por las bellas canciones que ejecuta; esta cinta cuenta la historia de un cantante de ópera y radio que rompe relaciones con su representante. Arthur Treacher está a cargo de los pasajes cómicos de la obra.

THE SPECTATOR.

"Bebycrem" M.R.
Carozzi
EL ALIMENTO QUE
NECESITA SU BEBÉ

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
Impresores.
AHUMADA 32. — Santiago.

Acentúe su Belleza usando la
LECHE de ALMENDRAS al LIMON

PARA Proteger y embellecer el cutis.
PARA Base para los polvos.
PARA Protección contra el sol y el viento.
PARA El baño.
PARA Caballeros, antes y después de afeitarse.

Su fuerte base de
LIMON
Produce una extraordinaria sensación de FRESCURA

BOURJOIS
PARIS M.R. NEW-YORK
CREADOR de
Soir de Paris

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.50
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:
A cualquier país de Hispano-América
Anual, 52 números. . US. $ 2.—
Semestral, 26 números . US. $ 1.10
En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

Necesitamos agentes en todos los países de América.
Consúltenos sin compromiso alguno.

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.
AHUMADA 32,
Santiago.
JOSE T. RAMOS 105,
Valparaíso.
FREIRE esq. CASTELLON,
Concepción.

50 cursos
POR CORRESPONDENCIA
Instituto Pinochet Le-Brun
Santiago. — Club Hípico 1410
Casilla 424. — Teléfono 63272
Oficina en el centro:
Teatinos 254, 4.º Piso, N.º 40.
Pídanos informes sin compromiso

EL MOLDE DE "ECRAN"

VESTIDO para toda hora en lana angora o seda; de forma muy juvenil y que sienta a todas las edades, pues adelgaza la silueta. Está adornado con pespuntes; la manga lleva un corte sobre el hombro formando canesú. La corbata es de color vivo y va muy bien con el cuello de la casaca que es parado. La falda con un tablón encontrado en el delantero. Cinturón pespuntado y adornado con botones chicos igual que la delantera de la chaqueta. **Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras.** Lo enviaremos a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones y número de la revista con mucha claridad; lo mismo, enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

Los caballeros las prefieren...

¡SALUDABLES

CUANDO llega el momento supremo de elegir a la compañera de toda la vida, para esa gloriosa aventura que se llama matrimonio, el hombre de estos tiempos modernos no se inclina, como antaño, por la muchacha de aspecto romántico — anémica, pálida, enfermiza.

● ¡No! El hombre de hoy prefiere mil veces a la mujer que une a su simpatía, gracia y serenidad, el irreemplazable atractivo de una salud radiante.

● Por eso las muchachas casaderas de ahora cuidan con esmero su salud, y si ésta comienza a fallarles — falta de apetito, debilidad, palidez, decaimiento — toman sin tardanza el Tónico Bayer.

● Este poderoso reconstituyente renueva pronto las fuerzas vitales del organismo porque enriquece la sangre... vigoriza los músculos... fortalece los nervios y el cerebro. Además, mejora el apetito y la digestión. ¡Pida un frasco en la botica!

TÓNICO BAYER

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico.

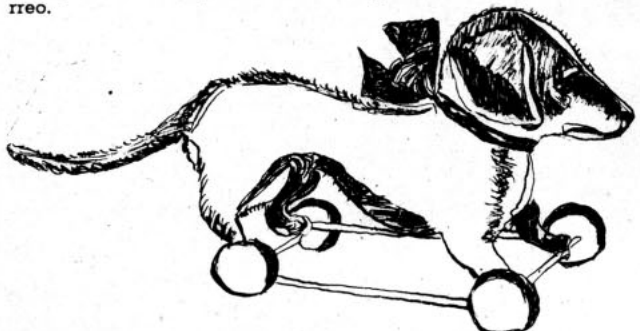
Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

VIGORIZA **FORTIFICA**

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado, etc.

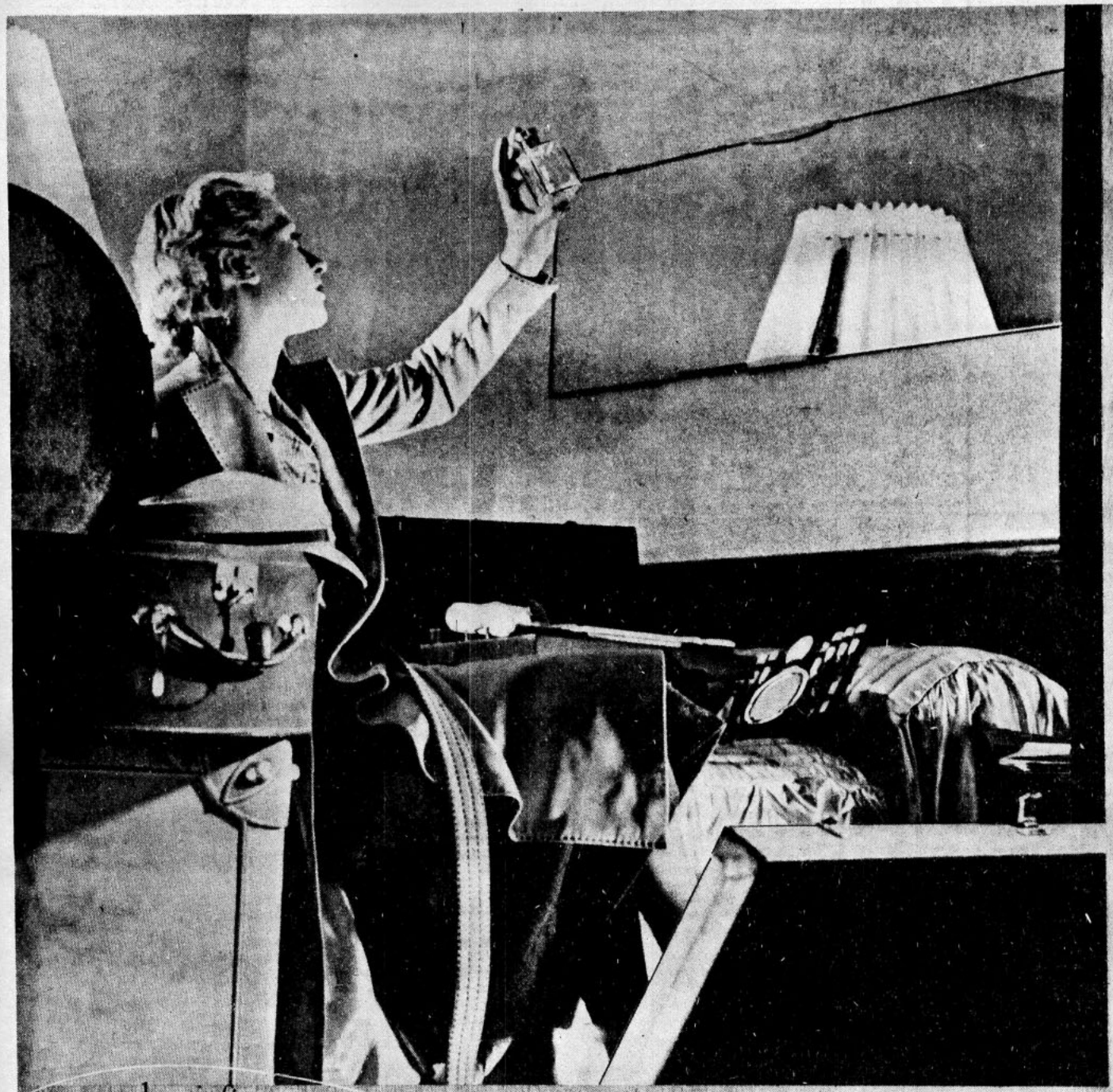
OFRECIMIENTO

PARA que las mamás obsequien a sus niños en sus próximos santos, ofrecemos esta semana este perro Von Pilsener o Teckel que se hará sobre ruedas. Es un alambre de bronce y redondelas de madera, y ahí va sujeto el perro. Se hará este perro en peluche café de 45 centímetros de alto. En el cuello lleva una cinta de color. Los ojos de vidrio. Enviaremos los moldes a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— (un peso) en estampillas de correo.



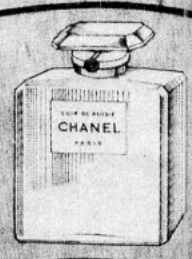
GRATUITAMENTE
LE ENVIARE MI LIBRITO

"FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).



Valises de cuir fin, évocatrices de départs aventureux;
lettres d'amour qui gardent l'odeur du sous-main
où on les oublia: voilà les deux symboles qu'anime
la senteur profonde et un peu sauvage de:

"CUIR DE RUSSIE"
de CHANEL



EN VENTA
THE PRINCE OF WALES
HUERFANOS 961 — SANTIAGO
ESMERALDA 959-VALPARAISO
HOTEL O'HIGGINS — VIÑA DEL MAR

LO QUE NO DEBE FALTAR

La salud, el buen humor y en general el estado de ánimo de las personas, depende en gran parte de los alimentos que se tomen. Así hay muchos de los cuales se puede prescindir sin que afecten el carácter personal o la salud de cada uno; pero lo que no debe faltar nunca a los niños ni a los adultos es la Cocoa Peptonizada Raff, porque la Peptona que contiene, favorece la asimilación de los alimentos, aparte de que por sí misma ya tiene un enorme valor nutritivo.

A TODA HORA ES BENEFICIOSA PARA EL ORGANISMO UNA TAZA DE EXQUISITA

COCOA PEPTONIZADA RAFF

EL PASADO DE SU MARIDO...

CONTINUACION

Se quedó paralizada. Oyó el ruido de la reja del jardín que abrían. *Su marido estaba de regreso.*

Durante un momento, Alice permaneció como petrificada. Luego en puntillas se acercó a la ventana y miró por el visillo. Sí, ahí venía su marido. Sonreía y cantaba a media voz. Traía en la mano una cosa que llenó de terror a Alice. Una pala nueva. Alice comprendió. *Era para esta noche...*

Había una pequeña esperanza. Gerardo siempre cantando, siguió hacia *la parte de atrás de la casa.* Bajó corriendo y salió al jardín, pero en ese momento regresaba su marido:

—Hola—dijo—¿dónde corres tan de prisa?

Alice hizo un esfuerzo sobrehumano por disimular su agitación. No *había que despertar las sospechas de* Gerardo. Quizá más tarde se presentaría una oportunidad de escapar. Quizá ahora mismo.

—Pensaba dar un paseo por la carretera antes de la comida.

—Muy bien, te acompañaré.

—No, por favor, Gerardo; me duele un poco la cabeza, prefiero ir sola.

La observó con *atención; a* ella le pareció notar algo de sospecha en su mirada.

—¿Qué te sucede, Alice? Estás pálida, temblorosa.

—Nada, te digo—hizo un *esfuerzo* por sonreír, me duele la cabeza. *Creo que me hará bien caminar un* poco.

Gerardo se rió.

—Bueno, pero de nada te sirve rechazarme; he resuelto acompañarte.

Tuvo miedo de contrariarlo. Si llegara a sospechar que ella *sabía...*

Hizo un esfuerzo por parecer natural. Comprendió que él estaba observándola con cierta preocupación. Comprendía que él sospechaba algo.

Cuando regresaron insistió en que ella se recostara un rato, trajo agua de Colonia para friccionarle las sienes. Era como siempre, el marido atento y cariñoso. Alice se sentía impotente, como si estuviese atada de pies y manos, presa en una red.

Ni por un segundo la dejaba sola. Fué con ella a la cocina a coger los fiambres que estaban preparados para la cena. Alice procuraba comer, aunque la comida no le pasaba por la garganta. Hablaba y procuraba aparentar alegría. Estaba luchando por su vida. Estaba sola con este hombre a varias millas del pueblo. No había que despertar sus sospechas. Habría que encontrar la manera que la dejase sola un momento, el tiempo de alcanzar el teléfono en el hall y de pedir auxilio. Era la única esperanza que le quedaba.

Recordó que anteriormente había desistido de su proyecto. ¿Si le dijese ahora que Dick Windyford había *llamado* para avisar que venía a visitarlos?

(CONTINUARA).

A LAS GLORIAS DE LA MARINA CHILENA

está dedicada la edición de

ZIG-ZAG

del viernes.

UNA EDICION QUE DEJARA GRATOS RECUERDOS.

Un número especial con interesantes reminiscencias históricas y una espléndida exposición gráfica.

La inauguración del monumento a los héroes, realizada con extraordinaria pompa en 1886.

PRECIO EN EL PAIS: $ 2.—
PARA EL EXTRANJERO: US. $ 0.10

No espere usted que un dentífrico a medias haga doble tarea. Sólo FORHAN'S mantiene deslumbrante la dentadura a la vez que resguarda a las encías contra infección. Un dentífrico ordinario no puede hacer eso. Debe usted contar con la *doble* protección de Forhan's.

Cada tubo de Forhan's contiene un ingrediente especial: el famoso astringente del Dr. Forhan, que combate las afecciones de las encías y ayuda a resistir serias infecciones de las encías. Todos tenemos derecho a una boca completamente sana. ¡Empiece usted a usar Forhan's hoy mismo!

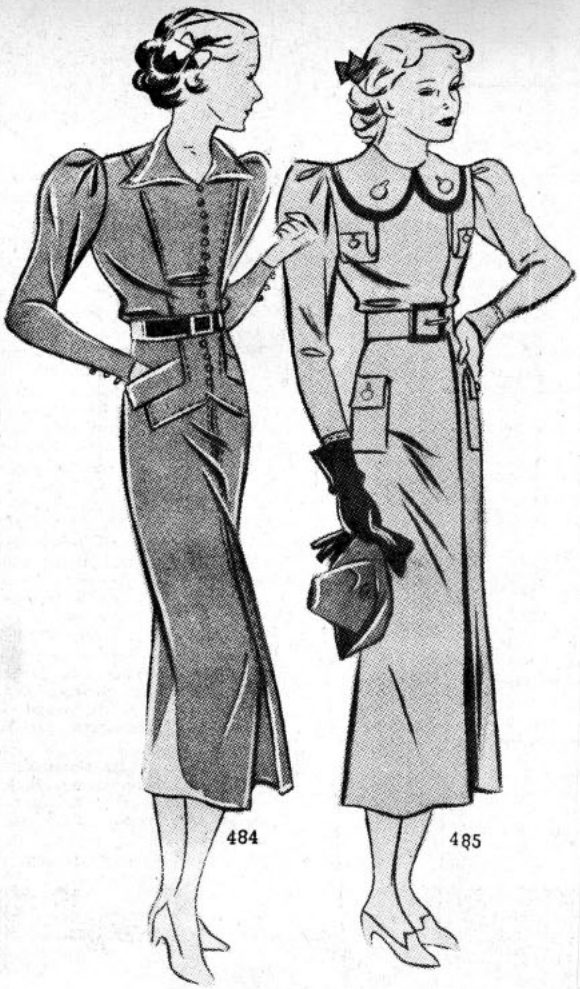
7FS4

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan



En el hogar

P. H. 484.—*Vestido deportivo para jovencitas de estilo princesa, con los bolsillos diagonales. La parte de la chaqueta forma chaleco y cerrada con botones chicos. La falda con un tablón encontrado. Está adornado este vestido con pespuntes grandes. La manga un poco aglobada en el hombro.*

P. H. 485.—*Abrigo para niña jovencita con cinturón. Los bolsillos llevan una pata que va abotonada. Este abrigo es bien cruzado. El cuello puede usarse cerrado o abierto, está adornado con un sesgo de género más obscuro o también con piel; es de forma redonda y va abotonado con dos botones del mismo género.*

Los moldes de esta Sección se envían a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido el cupón y $ 1.50 un peso cincuenta centavos, en estampillas de correo al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de los dos.

SU SONRISA

será más atrayente con el uso constante del dentífrico antiséptico

CYCOL

Toda persona que desee evitar en su dentadura las caries, el sarro y otras afecciones debe usar todos los días, CICOL

En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor: Casilla 2610. Santiago.

CUPON

Nombre .....

Ciudad .....

Calle .....

Deseo los moldes N.os .....

Defiéndalo de los trastornos gastro intestinales - de las enfermedades que acechan a la infancia y dejan a la criatura débil y raquítica, retardando su desarrollo...!

Dele Leche Condensada **NESTLE.** *Gracias a su especial preparación - en envase hermético e higiénico - conserva todo el valor nutritivo y vitaminas de la leche recién ordeñada, y es mucho más segura y apta para la alimentación infantil!*

Leche Condensada

NESTLÉ

Los Niños Prefieren

KOLYNOS

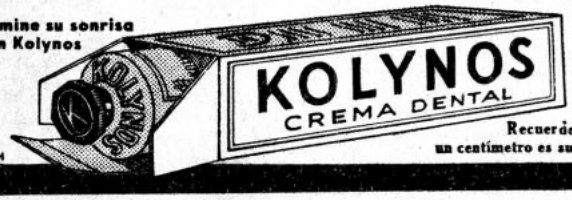
La Crema Dental Antiséptica y Detersoria Recomendada por los Dentistas

CON KOLYNOS no hay necesidad de inducir a los niños a limpiarse los dientes. Les encanta el sabor delicioso y refrescante de esta crema dental.

Los dentistas recomiendan especialmente Kolynos para los niños, por sus notables propiedades antisépticas y detersorias. Saben que Kolynos conserva los dientes limpios, protegiéndolos contra los peligrosos gérmenes bucales causantes de manchas y caries.

Haga que sus niños usen Kolynos a la mañana y a la noche. Kolynos es sumamente económica, pues no necesita usarse más que la mitad de lo que se usaría con las cremas dentales comunes. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente.

Ilumine su sonrisa con Kolynos



Recuerde esto un centímetro es suficiente

436H

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:

SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de

WEIR, SCOTT Y CIA.

Los budines de pan son un postre económico y de una presentación muy lucida cuando están bien hechos.

Estos queques especiales para la hora del té son muy rápidos de hacer.

Tuist y postres

QUEQUES DE CLARAS

1 taza de claras, 1|4 taza azúcar, 2 tazas de harina, 1 1|2 cucharadita Imperial, raspadura de limón. A las claras batidas como para merengue se le agregan poco azúcar, el harina con el Imperial, siempre batiendo, una cucharada de mantequilla se derrite, se enfría y se agrega al batido. Se pone al horno moderado en un molde enmantequillado.

MATUCHA DE LECHE

Leche, harina y azúcar al gusto, un poquito de sal, una cucharadita de aguardiente, frutas en rebanadas, (manzanas, peras, pasas o uvas, nueces, duraznos, anís o hinojo). Esto queda espeso como el batido de panqueques, un poquito más. Se vacia al molde enmantequillado, queda muy buena con chocolate derretido por encima.

CARTUCHOS RELLENOS

1 libra de harina, 1|4 libra de mantequilla, 1|4 azúcar flor, 1 cucharadita Imperial, 2 a 3 yemas, raspadura de limón, un poco de leche, una pizca de sal. Se bate la mantequilla con el azúcar flor cernida hasta que quede como espuma, se le agrega una yema y se sigue batiendo, lo mismo con las otras. Por último, a la harina cernida con el Imperial y la raspadura de limón, se le pone un poquito de leche, que quede más bien blanda. Se uslerea delgado y se cortan cuadrados, se rellenan con mermelada, se enrollan y se ponen al horno en latas untadas con manteca.

Otro relleno.— Batir 2 claras como para merengue, dejarle caer cualquier mermelada caliente; con esto se rellenan sólo a tiempo de servir o con crema de leche espesa con nueces.

QUEQUE RICO

1 1|2 taza harina, 2 huevos, 1 taza azúcar, vainilla, una cucharada sopera de mantequilla, 1|2 taza de leche, una pizca de sal, pasas. Se bate la mantequilla con el azúcar hasta crema; se agregan las yemas una a una, estando espumoso se agrega el harina cernida con el Imperial y la leche poco a poco, por último las claras batidas, las pasas y se pone al horno.

BUDIN DE PAN

Remojar pan en leche y pasarlo por el cedazo, azúcar granulada al gusto, canela en polvo y un pedazo de mantequilla; 3 huevos batidos y un poquito de sal, raspadura de naranja o limón y una copita de fuerte. Se junta todo bien y se pone al horno en un molde untado con mantequilla.

LULITOS RELLENOS

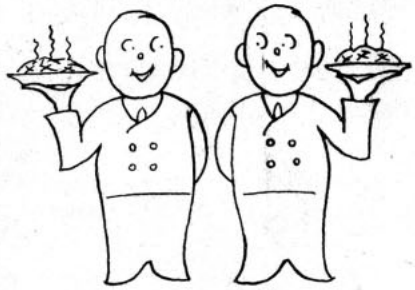
1 libra de harina, 1|4 libra de mantequilla, 1|4 libra azúcar fina, 2 a 3 yemas, esencia de vainilla, una pizca de sal, una cucharadita de Imperial y leche. Se bate la mantequilla con el azúcar y las yemas de una a una, se agregan la sal y el harina bien cernida, de a poco, revolviendo siempre con cuchara de palo, en seguida la leche, que quede una masa ni dura ni blanda. Se sacan puñaditos de esta masa y poniendo bastante harina en la tabla se uslerea no muy gruesa, se corta del tamaño de una rebanada de pan de molde, se cubre con mermelada caliente, se enrolla y se pone al horno.

CALLAMPAS DE DULCE

Se baten las claras como para merengue, se les agrega almíbar y se pone por cucharadas al horno, dándoles forma redonda. Se tiene otra lata con merengues puestos en forma de tiritas delgadas para que sirvan de palitos a las callampas.

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.
AHUMADA 32. — Santiago.
JOSE T. RAMOS 105. — Valparaíso.
FREIRE esq. CASTELLON. — Concepción.



"Carozzi"

Preferidos por las personas de gusto refinado

Sr. Director de Ecran Pte. CORRESPONDENCIA

CINE

LUCIA M., Valdivia.—*John Howard* nació en Cleveland, estado de Ohio, el 14 de abril de 1913. Mide un metro setenta y seis, tiene el pelo castaño y los ojos azules. Es soltero. Estudió en colegios de Cleveland y en la Universidad del mismo lugar. Gracias por la elogiosa opinión que le merece nuestra revista.

RUTH, Santiago. —Ian Hunter, compañero de Kay Francis, en "Felicidad robada", nació en Ciudad del Cabo, Africa del Sur, el 13 de junio de 1900. Ha trabajado en el teatro inglés y en películas de ese país. Ese es su verdadero nombre.

N. L. F., Concepción.—Su favorita, *Marian Marsh*, nació en Trinidad, isla que pertenece a Inglaterra, en las Antillas, el 17 de octubre de 1913. Mide un metro cincuenta y siete, rubia y de ojos verdes. Por el momento, no tiene en perspectiva ninguna producción, fuera de "Dinero sangriento".

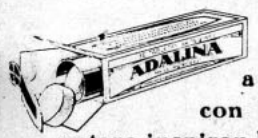
OTRAS MATERIAS

MABEL, Santiago.—Se le presenta a usted un problema sentimental de alto vuelo: hacer el viaje (siempre un viaje es interesante y seductor) o quedarse con su novio. Piénselo bien o trate de conciliar las cosas. Partir es morir un poco, pero no morir definitivamente. Tal vez su novio, con un poco de paciencia, la esperaría y de vuelta de esa gira a Europa...

MARTA SANHUEZA, Valparaíso. — Todo el material que publica "ECRAN" es especialmente redactado o traducido para nuestra revista.

El sueño profundo de un niño

Las Tabletas de ADALINA provocan un sueño semejante al natural, profundo . . . parecido al sueño envidiable de un niño. Cuando se está sumamente fatigado, nervioso, agotado y se pasan las horas sin dormir, entonces, recurra a las tabletas de ADALINA con la confianza que al mundo entero inspiran los productos BAYER. — Pídalas en cualquier farmacia de la República.



ADALINA

INOFENSIVAS Y SEGURAS

BAYER

Base: Bromodietilacetilurea

¿Cómo dar Vitalidad a las PERSONAS DÉBILES, AGOTADAS y NERVIOSAS?

Dándoles el "*Yodo Regenerador*" Admirable para la Sangre y las Glándulas

Miles Aseguran que Este es el Método Más Rápido de adquirir Carnes Firmes—de Aumentar Peso y Hacerse Vigoroso—de Comer y Dormir bien y Sentirse mejor. Magníficos Resultados con Kelpamalt Sin el Uso de Drogas

He aquí una nueva esperanza, un incentivo, para miles de hombres y mujeres delgados de nacimiento, débiles, agotados y achacosos y consumidos por el exceso de trabajo y preocupación y víctimas de los nervios, de los ataques de ira, de las enfermedades. Es la FALTA DE YODO EN LAS GLANDULAS, dice la ciencia, la causa principal de esta situación. Cuando las glándulas no funcionan normalmente la mejor alimentación no le beneficia — no se transforma en carnes y energías. Permanece Ud. flaco, débil agotado.

La glándula más importante — la que regulariza el peso y la vitalidad del cuerpo — necesita siempre una porción adecuada de YODO NATURAL ASIMILABLE para regular el metabolismo, proceso fisiológico que transforma lo digerido en carnes firmes, en energías y fuerzas.

MILES ASEGURAN SER KELPAMALT LA FUENTE MEJOR DE YODO NATURAL

Para obtener el Yodo Natural en forma conveniente, concentrada y asimilable tome Kelpamalt. Miles lo recomiendan. Kelpamalt se considera en el mundo como la fuente más rica de esta preciosa substancia. Contiene 1300 veces más yodo que las ostras hasta hace poco consideradas como la mejor fuente. 6 tabletas contienen más YODO NATURAL que 220 kilos de espinaca ó 629 kilos de lechuga.

Pruebe Kelpamalt por una semana y note los resultados; 2 kilos de carnes firmes, comerá y dormirá bien y se sentirá mejor. Su médico aprobará este método. Pruébelo hoy. Cuesta poco el Kelpamalt. De venta en todas las farmacias.

Tabletas SEEDOL **Kelpamalt**

KELPAMALT RICO EN VITAMINAS

Kelpamalt no sólo contiene 12 de los 13 minerales que el sistema necesita sino que también es en vitaminas, una de las fuentes más ricas. Su propio médico le dirá que sólo cuando se toman las vitaminas con suficientes minerales podrá obtenerse una alimentación adecuada.

USE
Pitolina
PITOLINA
CONTRA LA CASPA Y
LA CAIDA DEL CABELLO
PERFUMERIA
"LA FLORIDA"
CASILLA 335 — SANTIAGO

METALES Y NIQUELADOS
limpios y pulidos
con SAPOLIO
Sapolio
EN POLVO
LIMPIA - DESENGRASA
PULE SIN RAYAR
NO DAÑA LAS MANOS
FÍJESE QUE EL PULIDOR QUE COMPRA
TENGA LA MARCA "SAPOLIO"

EVITE LA PIORREA
EDEN
EDEN
CREMA
EDEN
PARA SUS
DIENTES ES LO MEJOR
PERFUMERIA
"LA FLORIDA"
CASILLA 335 — SANTIAGO

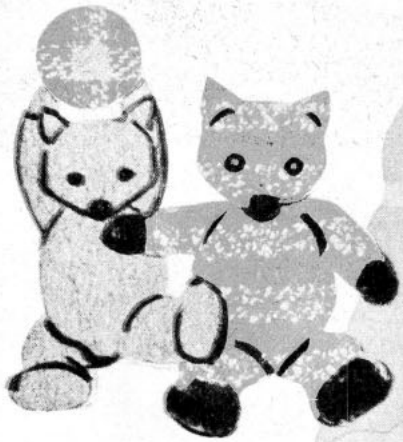
"Mi cutis es suave y bello porque uso exclusivamente las Creaciones de Belleza DAGELLE"
Las mujeres elegantes, en todas partes, están habituándose a usar a diario las exquisitas lociones y ayudas del tocador introducidas por Dagelle. A Ud. le entusiasmarán estas nuevas creaciones de belleza, artísticamente presentadas, porque encontrará en ellas esa calidad distintiva que ha hecho a las Cremas Dagelle las elegidas de las mujeres bellas del mundo.
Crema de Belleza — Vivatone — Crema Invisible — Shampoo
Aceite para Limpiar el Cutis — Crema Líquida para las Manos — Rouge
Lápiz para los Labios — Lápiz para las Cejas — Sombra para los Ojos
DAGELLE
Crema de Belleza
Lucirá Ud. siempre más bella con las
Creaciones DAGELLE

PARA LOS COLEGIALES

1.—Vestido en género angora color gris, con un tablón pespuntado en el delantero; en el cuello lleva dos patas abrochadas con botones. Cuello de terciopelo.

2.—Vestido en género listado, con bolero; está cerrado adelante con botones forrados en terciopelo. Cuello de piqué blanco; cinturón de gamuza.

3.—Para niñita de cuatro a seis años, en género escocés. Adelante lleva un grupo de tablas; cuello y puños de piqué blanco.



4.—En género de c cuadros es este vestido, con cortes en la chaqueta; la falda con tablones. Lo adornan botones de un solo color y un cuello de piqué blanco.

5.—Abrigo de género de angora, canesú con ondas; un tablón en la espalda y delantero pespuntado; va cerrado con dos hileras de botones. Cuello vuelto, cinturón que lo entalla.

6.—Abrigo para niño en piel de camello color beige, adornado con pespuntes grandes. Vueltas sastre y dos bolsillos con tapas. Cinturón del mismo género.

7.—En género escocés es este abrigo para niñita, adornado con botones de terciopelo y cinturón de cuero.

8.—En mouflon color granate es este abrigo para niñita de tres a cuatro años; es de corte recto y con unas aletas sobre los hombros, que están como los bolsillos y puños pespuntadas.

POR QUE CREE UD. QUE TIENE MAS ATRACCION HOY?

Atraía por su belleza, pero hoy sobresale entre todas. Hay algo en ella que no tienen las demás; el rouge Princess Louise ha producido este efecto. Desde que salió a la venta en este país, el rouge Princess Louise ha conquistado el favor de la mujer que desea verse bien maquillada. Gracias a las cualidades exclusivas de Princess Louise se puede obtener un colorido indeleble y de suprema distinción. Además, la variedad de sus ocho tonos diferentes preparados especialmente por técnicos americanos, permite que el rouge Princess Louise se adapte a cualquier tipo de belleza.

Distíngase de las demás complementando el efecto de este rouge para los labios, empleando para la cara los polvos y cremas Princess Louise.

IMPORTADORES DAVIS & Cia.

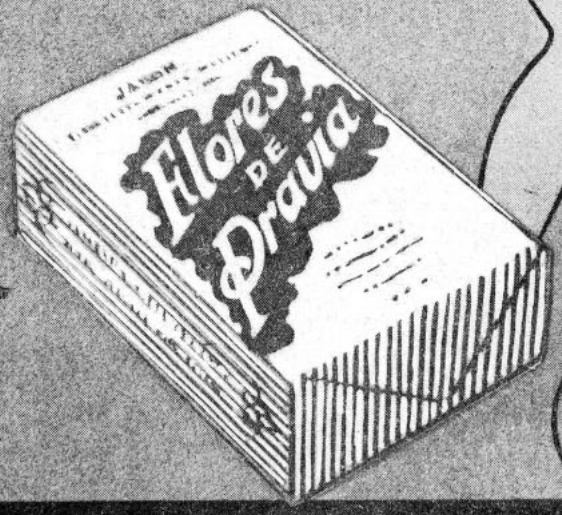
331

ecran

ARMONIA DE OTOÑO

BAÑO ideal

¿Ha notado usted lo suave y limpio que queda el cutis bañándose con JABON FLORES DE PRAVIA?
La deliciosa espuma transmite a la piel su perfume y su suavidad. FLORES DE PRAVIA es jabón puro, de aceites finísimos; idealiza el cutis y lo protege. Por sentido práctico y por higiene, miles de personas lo usan también para su baño matinal. Concédale Ud. la misma preferencia.



Jabón

FLORES de PRAVIA

ecran

AÑO VIII

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

No. 331

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE

25 de mayo de 1937

EL NUEVO CONCURSO DE "ECRAN"

Cuéntenos su primer amor y podrá ganar $ 50.—

El primer amor siempre deja huellas profundas en el alma de todos los seres. No hay nadie que no recuerde con una sonrisa melancólica su primer amor. Fué en las mocedades de la vida. Las trenzas de nuestra prima nos conmovieron el alma. Escribimos una cartita apasionada y con faltas de ortografía. Después vino la ingenua declaración de amor, y más tarde el tiempo se llevó en su vendaval, al que nada se opone, perfume, cartas y sueños. Los grandes novelistas, desde Goethe hasta Romain Rolland, desde Saint Pierre hasta Jean Cocteau han contado en sus obras primeros amores, y siempre los libros que de ellos trataban encontraron eco en la sensibilidad de todos los hombres.

"Ecran" quiere brindar a sus lectores y lectoras una ocasión bien simpática de contar su primer amor. Podrán hacerlo en 10 líneas o en dos o tres páginas escritas a máquina, como quieran. El largo no importa. Importa, sí, la emoción, la gracia, el fervor con que nos relaten su primer amor. La mejor respuesta que se publique en cada número tendrá un premio de $ 50.—. Las otras un retrato en colores de Greta Garbo. Las cartas deben ser dirigidas a: "Ecran". Concurso del Primer Amor, Casilla 84-D. Santiago.

$ 11.000 EN PREMIOS A LOS PARTICIPANTES EN EL CONCURSO DE LABORES DE "ECRAN"

Un éxito grande coronará nuestro Concurso de Labores. De ello dan fe los numerosos y hermosísimos trabajos recibidos hasta la fecha. Estas labores serán expuestas al público en un lugar que oportunamente daremos a conocer.

Hemos recibido angustiosas cartas de personas que están empeñadas en trabajos de largo aliento y que nos piden la ampliación del plazo que habíamos señalado. "Ecran", que no quiere defraudar a ninguno de sus lectores, se allana a ensanchar el plazo de recepción de los trabajos hasta el día 30 del próximo mes de junio, y esta vez impostergablemente. Los trabajos deberán ser entregados en nuestras oficinas o enviados por correo a casilla 84-D. Las bases de este gran Concurso han sido publicadas en todos los números de "Ecran" del presente año, hasta el 327, de 27 de abril, que fué la última edición en que aparecieron.

LOS VALIOSOS PREMIOS

Un aliciente más para nuestras lectoras participantes en este gran Concurso, es el de los premios, todos ellos valiosísimos, que sobrepasan la suma de once mil pesos.

Detallamos a continuación los premios que las triunfadoras en el Concurso de Labores podrán obtener, según sea la belleza y el primor de los trabajos que presenten:

Una máquina de coser Singer, por valor de $ 1.770.—
Un mueble biblioteca escritorio.
Un mueble costurero.
Un corte de paño fino para traje de mujer.
Un corte de paño fino para traje de joven.
Un reloj pulsera de oro.
Media docena de medias finas de seda.
Media docena de medias finas de seda.
Media docena de medias finas de lana.
Un estuche de manicure importado Cotty.
Un estuche de manicure importado Cotty.
Un escritorio biblioteca.
Un mueble costurero.
Un mueble costurero.
Un corte de paño fino para traje de joven.
Un corte de paño fino para traje de joven.
Un corte de paño fino para abrigo de joven.
Un corte de paño fino para abrigo de joven.
Un costurero completo.
Un costurero completo.
Media docena de medias finas de lana.
Media docena de medias finas de lana.
Media docena de medias finas de lana.

Sumario

Novelas y cuentos:

El sombrero de París, por Rosamunda du Jardin.
El pasado de su marido, por Agatha Christie (continuación).

Crónicas:

La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores.
Grecia, país eterno, sigue viviendo a través de tierras y de siglos.
En la vida colonial chilena.
La alfombra mágica o la alegría de los niños.

Cinematografía:

Frances Farmer, nueva gran estrella en el cielo de Hollywood.
June Marlowe con pasaporte chileno.
Biografías fugaces: Madeleine Carroll y Boris Karloff.
¿Perderá la voz Grace Moore?
Enfocando las últimas producciones.

Modas y labores:

Ultimas creaciones de París.
De gran actualidad.
Para distintas oportunidades.
Revelaciones.
Ambiente fascinador del hogar moderno.
El molde de "ECRAN".
Ofrecimiento.
En el hogar.

¿De quién son estos ojos?

Adivínelo y podrá optar a 15 premios de $ 10 cada uno y a diez hermosos retratos de Greta Garbo a todo color, por Manteola.

RESULTADO.

Los ojos aparecidos en el Nº 329 de "Ecran", pertenecían a Shirley Temple. Premiados con $ 10: María Torrent, J. Domingo Cañas 641, Ñuñoa; María Fuentealba, Maipú 538, Concepción; María Eugenia Avendaño, Toesca 2315, Santiago; Carmen Gimberg, Sargento Aldea 5604, Los Guindos; Hilda Arzón, San Martín 915, Concepción; Hilda Soto, Avda. Portugal 132, Santiago; Haydée Corvalán, Prat 711, Curicó; Arnibaldo Sanhueza, Freire 764, Concepción; María Nadho, Pinto 526, Parral; Delfina Jelves Soto, Brasil 913, Rancagua; Lina Santander, San Martín 805, Santiago; Ema Valenzuela, Av. B. O'Higgins 1618, Stgo.; Rosario Eliana Barazarte, J. M. Infante 1098, Stgo., Ñuñoa; Inés S. de Troncoso, casilla 270, Tomé; Aída Monardes Pacheco, Gorbea 2368, Santiago. Favorecidos con un retrato de Greta Garbo: Enrique de Guimaraes, Capitanía del Puerto de Salaverry, Perú; Silvia Eckart, Sotomayor 242, Santiago; Fernanda Deschamps de Soto, Gobernación Marítima, San Antonio; Enrique Pávez, casilla 656, Temuco; Verónica Riquelme, San Jorge 83, Ñuñoa; Claudia Quezada, Cruz 161, Concepción; Nancy Saavedra, Astorga 338, Rancagua; Josefa Cotado de Fajardo, Astillero 6, Manzanillo, Cuba; Andrés Escribano, casilla 17, Cherquenco; y Eva Moreno, Erasmo Escala 2402, Santiago.

CUPON

Los ojos que aparecen en el Nº .. .. de ECRAN, pertenecen a .. ..

... ...

NOMBRE ... ...

DIRECCION ... ...

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D, Santiago.

Los libros

EL DEMONIO DE MEDIODIA,

por PAUL BOURGET.

Ediciones ZIG-ZAG.

Paul Bourget ha sido siempre un escritor especialmente favorecido por el sexo femenino. La forma delicada, fina, suave y al mismo tiempo profunda que tiene de enfocar los problemas psicológicos que atañen a las mujeres, le ha conquistado entre éstas un sitio de honor, que el novelista, en cada una de sus obras, se preocupó particularmente de mantener y acentuar.

En "el Demonio de Mediodía" hay una trama muy bien tejida por el viejo maestro, maestro de novelistas en Francia, que es precisamente una tierra de narradores. Los personajes viven en esta obra un profundo drama de encontrados sentimientos, en el cual las ideas religiosas deben oponerse a los dictámenes ineludibles del corazón.

V. E. R.

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

Por Juan Cristóbal

(Exclusividad de "Ecran".)

XI

Más adelante tendremos ocasión de insistir sobre este perro fiel, que indudablemente trajo al corazón de nuestro actor un poco de ternura, un poco de amor. El amor hacia los animales, que es siempre un barómetro en el cual se puede apreciar la cantidad de humanidad que encierran los seres, en Alejandro estaba profundamente desarrollado. "Copito" y su historia, que no se acaba aquí, lo demostrarán plenamente.

LA NOSTALGIA DE LA PATRIA

Habían pasado ocho años de ausencia. Alejandro sólo había realizado dos breves viajes a Chile: uno con motivo de la muerte de su padre, D. Eulogio, que a poco de marcharse Alejandro había emprendido él también su viaje, pero un viaje sin regreso; y más tarde, a descansar un poco de su trabajo y a tonificar su organismo con el aire de Chile.

Por su parte, Carmen también hacía años que no venía a su patria. Ambos comenzaban ya a sentir esa cosa misteriosa que se llama nostalgia, esa cosa que se filtra en el corazón y va minándolo, minándolo, cuando se está lejos del país... ¡Qué distinta es la nostalgia de cualquier otro sentimiento patriotero, de cualquier forma de sensiblería cursi! No, la nostalgia es algo noble e inevitable, algo que todos, desde los genios hasta los humildes obreros manuales, sienten cuando viven lejos de su país. En el chileno, la nostalgia se acentúa, adquiere perfiles definidos y hondos, precisamente por lo que nuestra tierra tiene de grato y de fácil: su paisaje, la cordialidad, la hospitalidad ambiente, sus comidas tan peculiares, sus costumbres tan llanas y sencillas, sus hábitos populares tan simpáticos y cordiales.

La nostalgia de la patria se había metido, pues, como un polvillo dulce y amargo, en su corazón. Había además otras razones: en la Argentina había triunfado. Su actuación de tantos años en los escenarios bonaerenses le había dado un nombre y un prestigio que si personalmente le satisfacían y le halagaban, Flores consideraba necesario ponerlos al servicio de su país, al servicio del teatro chileno. El teatro chileno había sido siempre su ilusión. Unificar los valiosos elementos dispersos, que andaban por allí haciendo de cómicos de la legua, deambulando estérilmente por aldeas y poblados, vegetando, perdiendo sus condiciones... hasta en los circos. Siempre Alejandro había soñado con unir a todos esos compañeros que se quedaron atrás en el camino, a pesar de sus condiciones, y formar el teatro chileno. Su propia madurez artística sería la llave maestra para abrir la puerta de un nuevo período, de una nueva era: la del teatro chileno.

De Chile recibía noticias alentadoras: el país pasaba por un período de prosperidad que permitiría perfectamente abordar esta tarea. No sólo económicamente, sino desde el punto de vista colectivo surgía un sentimiento nacionalista, que hacía propicio el momento y el terreno para iniciar la lucha por el teatro chileno.

Un día de 1928, nuestro primer actor nacional llegó a Chile, acompañado de su esposa y de su hijo "Copito". Este acontecimiento, el de su llegada, iba a marcar una fecha decisiva en el porvenir del teatro chileno.

SUS PRIMERAS ACTIVIDADES

Los cafés y las redacciones de Santiago volvieron a verlo, después de larga ausencia. Había cambiado. Ya no era el bohemio de la gran melena, aunque su temperamento siguiera siendo el mismo, cordial y simpático. Era un hombre fogueado en el teatro y en la lucha que el teatro demanda, sobre todo cuando se está en país extranjero que hay que conquistar. Ahora no hablaba balbuceando de sus poemas y de sus recitaciones, sino que, con voz segura y firme, exponía a periodistas y amigos sus proyectos, su anhelo de organizar una compañía chilena, seria y respetable. ¿Dónde estaban sus viejos compañeros? Pedro Sienna había abandonado definitivamente el teatro y hacía labor periodística en "La Nación", Rafael Frontaura, después de viajar y trabajar también en Buenos Aires, como primer galán de Paraviccini, ahora era propagandista de películas, empleado en la representación de una casa productora americana. Figuras nuevas habían surgido durante sus años de ausencia: Pepe Rojas, que hacía morirse de risa a los públicos chilenos; Orlando Castillo, Venturita López Píriz, Gabriela Ubilla y otros...

Mientras trabajaba en la organización de la compañía con que pensaba presentarse al público, Flores desarrollaba también otras actividades. Sus colaboraciones casi diarias en "Las Ultimas Noticias" lograron en escaso tiempo, abrirle una ancha nombradía como periodista. Los versos que publicaba gustaban al público. Sus comentarios a la actualidad cotidiana eran sabrosos, oportunos, justos, simpáticos.

Su debut se realizó una noche de fines de verano en el Teatro Comedia, con dos obras chilenas: "La señorita Chárleston", de Armando Mook y "Un match de amor", del propio Flores. En escena figuraban Rafael Frontaura y Ventura López Píriz como primeros actores, aparte de Alejandro, que también era el director de la Compañía. Santiago entero supo entonces que ahora sí tenía un gran actor, no ya el principiante cuajado de promesas que había visto en 1918, sino el profesional fogueado, el hombre que había alcanzado una naturalidad perfecta, pasmosa, verdaderamente inverosímil...

Por cierto que la función fué una apoteósis. Al término de ella, el público lo obligó a hacer uso de la palabra y más tarde su camarín se llenó de ilustres visitantes, el Presidente de la República, los Ministros, algunos diplomáticos, artistas, intelectuales, periodistas, damas de la sociedad, etc., Apretones de manos, abrazos, frases de cálida felicitación..., todo ello llegaba a Flores como en un temporal, tal era la algarabía que reinaba en el camarín, invadido por los entusiastas...

He aquí, pues, que el público chileno consagraba ahora la existencia de un teatro propio, nacional, con sus características y peculiaridades, con sus actores y directores absolutamente chilenos.

La temporada seguía magnífica, con teatro lleno noche a noche; todo el público quería ver a Alejandro Flores, el hombre que había realizado el prodigio; todos querían verlo actuar en la escena. (CONTINUARA).

Alejandro Flores en una espléndida foto, que le fué tomada cuando filmaba la película "Norte y Sur".

COMO SE PROLONGA Y SUPERVIVE LA LINEA PURA DE SU ARTE Y DE SU VIDA. — RAIMUNDO DUNCAN, EL HOMBRE QUE VISTE TUNICA GRIEGA EN LAS CALLES DE PARIS. — RUBEN DARIO Y MOREAS.

GRECIA, PAIS ETERNO, SIGUE VIVIENDO A TRAVES DE TIERRAS Y DE SIGLOS

Desde el fondo más obscuro de los tiempos surgió en Grecia la aristocracia del mito. El gran Zeus no es la caricatura romana de Júpiter, dios del Estado, ceremonioso y ritualista. Zeus es el supremo elemento de universalidad, que junto a Hera, su consorte divina, deidad azulada y tempestuosa del firmamento griego, en nada semejante a Juno, celosa, murmuradora y vengativa, vence al límite. Ni el Mercurio itálico, adocenado en el comercio, traficante de nacimiento, tiene similitud de estirpe con el grandioso Hermes, el de las virtudes gloriosas, inquieto y multiforme, audaz y heroico. Tampoco Minerva, circunscrita a un eruditismo prejuiciado y presuntuoso, puede caracterizar debidamente los altos rasgos heroicos de Palas Atenea, que no es una diosa escolar como Minerva, sino una antena purificada de la Sabiduría misma.

Dionysios se disuelve en Baco, desmirriando siglo a siglo su personalidad principesca y sus antecedentes divinos...

Transplantados a Roma los pueblos juveniles de la Hélada se tornan inmóviles y fríos. Huye su calor al extremo que los mortales que encontraron con su cincel la línea deliciosa de la forma, no tuvieron la capacidad para moverlos. Allí fueron quedando como una herencia trágica de los dioses emigrados. El pensamiento helénico siguió su curso penetrando el cerebro de los poetas a través de los tiempos que abren las fauces para tragarse el pasado: Homero, Virgilio, Dante, Píndaro, Safo, Horacio, Ovidio, Boccaccio, Sannazaro, Petrarca, Ariosto... y la pléyade seguidora que ha resguardado el Parnaso como un legado al porvenir.

Por su parte, los trágicos atenienses,—Esquilo, Sófocles, Eurípedes, Aristófanes—, y la masa de aquellos que dieron cimiento al Teatro, siguen su camino por el mundo, sembrando en sus tragedias la fisonomía humana estilizada con los pliegues de perfección que reviste la pasionalidad en flor.

1.—Sólo algunas damas extranjeras se escandalizan al ver en las calles de París a Raimundo Duncan, con túnica griega. Los parisienses ya están habituados a su extraña vestimenta, supervivencia de un ayer esplendoroso. (Dibujo de Coke, especial para "Ecran").

Nunca se ha puesto el sol sobre la Grecia antigua. Espíritus obsesos la han buscado en sus obras y, colgando sus aspiraciones en la Ilíada, en la Odisea, nadan entre dos aguas, — el pasado y el presente — para alcanzar el laurel del porvenir. El erudito y el loco, el niño y el anciano, siguen alzando sus manos en demanda de los manes helénicos que quisieran guiar su peregrinación.

Así, Raimundo Duncan, traficando por Europa y Asia, con su traje griego de amplios pliegues, llevando airosamente su cintillo en la frente y calzando la sandalia helena... Durante varios años, esta figura espectacular se paseó por los Campos Elíseos, llevando en su persona una embajada romántica de los esplendores de la Hélada. La atención pública pasaba rozando su gesto majestuoso de Zeus hecho hombre... Propietario feliz,— en unión de sus hermanas Isadora e Isabel las danzarinas clásicas (el clan Duncan) — de la colina Kopanos, que ocupaba justamente el mismo nivel de la Acrópolis, resucitaba en su espíritu el fuego interno de la leyenda magnífica. Encendido por el fulgor de la belleza clásica, sólo encontró el ideal de su templo por construir, en el palacio de Agamenón, cuya estructura pretendió exteriorizar, no descuidando ni el más mínimo detalle: sólo quería emplear la piedra amarilla del Monte Pentélico... pero, a falta de ésta, usó las rojas que yacían en la falda de la montaña, sintiendo el dolor de no encontrar aquellas suaves y luminosas de que surgieron las columnas del Partenón...

Grecia, bajo la epidermis de las diferentes escuelas, ha mantenido siempre a sus fieles. Todo un siglo de oro estuvo ceñido a los flancos ígneos del pensamiento helénico. Luego, adelantando en las épocas, los príncipes de la poesía fin de siglo cultivaron con deleite la tersura de la elocución, el arte puramente horaciano del epíteto, la fina y pintoresca elección de las palabras, en resumen la versificación ortodoxa en plenitud. Versos gallardos y rítmicos, cuyo corte escultural tenía mucho del pincel en que Apeles hubiera dejado su genio. Aparecía hasta en los poetas de la América joven, la línea griega adosada al paisaje fascinador de nuestras campiñas y cordilleras nevadas. La esencia de aquella magnitud de divina belleza acudía a la invocación de la raza humana sin distinción.

Bajo el sol de Italia, Pericles revivió en opulento avatar entre los Médicis. El hilo de la inspiración helénica se infiltró en el concepto de arte escrito, reclamando el laurel de los primeros trovadores. Rubén Darío saca a relucir en coloquio grave — tan grave como las discusiones teológicas de los Países Bajos — a los Centauros potentes y atrevidos: Quirón, el sabio maestro y consejero de Aquiles... Singular poeta de marquesas y abates, de pajes y princesas del siglo XVIII, que liba con tal donosura y maestría la miel de las áticas abejas.

Siente Rubén Darío en cada rincón de su pensamiento el alma de la Hélada. En su libro "Los Raros" hace un delicioso retrato del famoso poeta Moreas. Dice así: "Cierto que hay algo en él del espadachín idealizado en sus hermosos versos, pero si usa siempre el "monocle", no dice: "—Píndaro y yo", ni se admira de tener sus manos blancas y finas. La "toque a plume" es un flamante sombrero de copa; su traje es correcto de impecable corte. Alta y serena frente, cabello de klepto, porque, como en París se sabe, Moreas es griego de Galia".

Allí en la sangre de ese poeta se unía la sangre griega de sus ascendientes. Su nombre, Diamanto, estaba precedido por la palabra Papa y terminaba en "poulos". Con lo cual su nombre se prolongaba así: Papadiamantopoulos. Griego, cultivador de Grecia.

—Pero, ¿qué hacen los modernos?

—Buscan el fondo de la vida y procuran encontrar la cuarta dimensión, para movilizar la eterna maravilla, la pureza espléndida de la línea helénica. — *Carmen Durero.*

(Especial para "Ecran").

Las causas de su pasión

PUBLICAMOS HOY NUEVAS RESPUESTAS DE NUESTRO CONCURSO "LAS CAUSAS DE SU PASION". ESTAS Y LAS QUE APAREZCAN EN NUESTRO NUMERO PROXIMO, PONDRAN FIN A ESTE SIMPATICO TORNEO, EN EL CUAL NUESTRAS LECTORAS NOS HAN CONTADO EL PORQUE DE SU AMOR POR DIVERSOS TIPOS MASCULINOS DE AQUELLOS QUE MAS HAN LLLAMADO LA ATENCION DE TODAS LAS MUJERES DEL MUNDO.

LOS $ 50.— DE HOY CORRESPONDEN A HUASITA ENAMORADA. LAS AUTORAS DE LAS OTRAS RESPUESTAS QUE SE PUBLICAN, PODRAN RECLAMAR UN RETRATO EN COLORES DE GRETA

LA RESPUESTA PREMIADA

¡Yo fuí una de las asaltantes del Crillón!

Cuando Clark Gable estuvo en Chile y las mujeres asaltamos su departamento del hotel Crillón, los diarios nos atacaron, muy injustamente, desde luego. Yo creo que era un poco de envidia de los periodistas... Siempre los hombres odian de inmediato a cualquier artista que sabe cautivarnos. Odiaron a Valentino, odiaron a John Gilbert y seguramente a todos aquellos que "Ecran" ha puesto en su concurso.

Pues bien, yo confieso, y no tengo rubor, que fuí una de las asaltantes del Crillón... ¡Qué encantador estaba ese día Clark con su cara medio asustada, medio sonriente!... Guardo de esa memorable jornada un recuerdo que nunca se separa de mí... ¿Su pañuelo perfumado, un pelo de sus bigotes, el forro de su sombrero? No, no alcancé a pescar tanto, porque la avalancha era terrible. Pero, mientras le manifestaba mi admiración al gran astro cinematográfico, le arranqué un botón de su chaqueta, un botón que desde entonces ha disminuído de tamaño, de tantos besos que le he dado...

¡Ay, Clark Gable...! ¡Cómo he pensado en ti. Las causas de mi pasión por este hombre incomparable, son muy sencillas: lo amo porque lo amo, como aman todas las mujeres que aman... Porque sí, sencillamente porque sí, porque es hermoso, fuerte, varonil, encantador, dulce y rudo a la vez, porque al encanto un poco brutal de su persona, une una mirada lánguida y tierna, porque sabe manejarse ante las mujeres...

Nunca olvidaré ese día en que las mujeres, rompiendo las cadenas de los prejuicios, entramos a su departamento del hotel Crillón. Esa cara que tenía la guardo en mi memoria como un recuerdo precioso. ¡Ay, Clark...!

Huasita Enamorada.
La Unión.

¿Me perdonas, Carlos?

Carlos Gardel, ¿me perdonarás del Más Allá si trato de explicarte lo que por ti he sentido y siento?

Quiero decirte con el lenguaje elocuente de mi corazón que mi anhelo supremo es asomarme al cielo en que tú moras y ver si encuentro en él la dormida nota melodiosa que ambiciono.

Carlos, ¿podré algún día, lejos de este mundo abrazarme a ti y hablarte en voz baja y temblorosa, con la verdadera emoción que nos brinda la felicidad? Has sido el dueño de mi pasión. — *Marta Ibacache A.*—Viña del Mar, Quillota 596.

¡Unicamente Rudy!

En la albescencia de mi vida vibró mi corazón estremecido ante el imperio de fuego de los ojos extraños y turbadores de Rodolfo Valentino; sentí como una divina congoja interior cuando lo vi en el lienzo besar pasionalmente a Nita Naldi en "Sangre y Arena". Recuerdo que dicha película fué como una anunciación de muerte para el sentimiento silencioso y eterno que aún le profeso, pese al corrosivo del tiempo; su muerte fué la mía, nada dije ni siquiera envidié, que otras mujeres ofrendaran su vida, tan sólo murmuré una plegaria silente y me recogí en mí misma ante el duelo, como si los ojos de Rudy en el mirar fatalista pusieran su luz en mi alma abatida y la consolasen en su rara aflicción!

¿Unicamente Rudy?... ¡Cómo decirlo! Verdaderamente fué y será un guía sin saberlo en las vicisitudes de mi obscura vida! — *Domitila Silva.* — Yerbas Buenas N.o 27. — Los Andes.

Lo amé a los 15 años

Fué una fotografía suya encontrada al azar, cuando mi alma adolescente despertaba a la vida, clamando por un ideal... Fué la expresión sincera de su rostro varonil, que enredó en mi pecho nostalgias de promesas y palabras de amor... Fué el gesto voluntarioso de su boca, que abrasó la mía de ansias de besar... Fué su porte patricio y el mirar desdeñoso de sus ojos serenos... Fué por él, por Eduardo de Windsor, que gusté a los 15 años, en la copa rosa de mis ilusiones, el néctar amargoso del amor imposible. —*Maritza.* — Carnet 671705. — Constitución.

¿Rodolfo Valentino? — Ninguno como él...

Para mí no ha habido ni habrá otro hombre como Rodolfo... ¿Quién no recuerda esos ojos oblicuos de mirada soñadora y apasionada? Quién no se acuerda de ese hombre de rostro pálido y de hermoso cuerpo, que en cada uno de sus ademanes y movimientos ponía tanta masculinidad.

Han transcurrido muchos años desde que su vida se tronchó para siempre... Desde su muerte he conocido a todos los astros que ha producido el mundo cinematográfico, pero ni en Clark Gable ni en ninguno de ellos he de encontrar ni siquiera parte de ese imán que tenía Rodolfo para atraer apasionadamente a los corazones femeninos.

Yo he sentido una sola pasión en mi vida, la única; y ahora que mi revista favorita "ECRAN" me da la magnífica oportunidad de manifestarla públicamente diré con ello que ha sido por el inmortal Rodolfo Valentino. Por que ese era todo un hombre. — *María Rozas.* — Maipú 536. — Concepción.

PREPARESE

PARA VISITAR

SANTIAGO
VALPARAISO
VIÑA DEL MAR

APROVECHANDO LOS

BOLETOS DE INVIERNO

QUE SE VENDEN DESDE EL 1.º DE JUNIO, EN LAS ESTACIONES DESDE CHILLAN INCLUSIVE HASTA PUERTO MONTT.

PIDA EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS.

LES SEPARO LA VIDA Y SOLO LA CASUALIDAD PUDO ENRIELAR DE NUEVO SUS EXISTENCIAS EN EL CURSO SERENO DE LA DICHA.

EL CUENTO DE "ECRAN"

EL SOMBRERITO DE PARIS

Por Rosamunda du Jardin

Isabel odió desde el primer instante ese sombrero.

Era pequeño, feo, pero estaba muy de moda. Lo compró bajo la influencia de Terry. Tantas cosas había hecho bajo la influencia de Terry, tantas cosas alegres, extravagantes, impetuosas... Mejor era olvidarlas. Ella y Terry paseaban por la avenida Michigan, bajo la lluvia fina de una primavera, y el sombrero les atrajo desde una vitrina. De común acuerdo se detuvieron a contemplarlo, solitario en la ventana adornada de cortinas negras.

Terry, con voz susurrante, exclamó:

—¡Ahí tienes un sombrero, amor mío!

Isabel recordaba con toda claridad haberle contestado:

—Parece como si alguien se hubiera sentado en él y luego, arrepentido, hubiera tratado de arreglarlo.

Todavía seguía pensando lo mismo. Pero Terry arguyó:

—Eso no hace más que demostrar lo que siempre he sostenido: las mujeres no saben de estilos ni de elegancias. — Y agregó, con toda calma: —Habrá que comprarlo.

—¿Ah, sí? ¿Y de dónde vas a sacar dinero?

—Pues, ¿acaso no acaban de pagarme?

Isabel se vió obligada a admitir la verdad de la afirmación.

—Pero tenemos que pagar el alquiler y tantas otras cuentas, amigo mío. Y no podemos vivir sin comer.

—¡Oh, y piensas en eso! —exclamó Terry alegremente, cogiéndola del brazo y haciéndola entrar a la tienda.

Y por culpa del sombrero no se pagó el alquiler sino una semana después de su vencimiento. Los cobradores hacían estallar el timbre. Durante toda una semana, Isabel y Terry no vivieron sino gracias a unos cuantos sandwiches. Hasta podría decirse que Isabel acababa de abandonar a Terry por culpa del sombrero.

Ahora el sombrero tenía ya tres meses y en ese tiempo había llegado a convertirse en un símbolo ante los ojos de Isabel. Cada vez que lo miraba, recordaba a Terry y su completa carencia del sentido de la responsabilidad, sus adorables locuras, su completa falta del sentido común más rudimentario. Ya se lo habían advertido antes que se casara. Toda la familia la había aconsejado.

Su padre había exclamado:

—¡Un redactor de diario! ¿No sabes que todos los reporteros son unos locos? ¡Supongo que no hablarás en serio!

Pero, ¡vaya si no hablaría en serio! ¡Quería tanto a Terry! Y lo peor es que aún ahora seguía queriéndolo. Ahora que lo había abandonado, ahora, después de haber empaquetado presurosa todos sus efectos mientras él estaba en el trabajo, y se había marchado al punto, temiendo encontrarse frente a él, para detenerse en el umbral y llorar mirando por última vez el departamento donde había sido tan feliz.

Iba a tener un hijo. Claro que Terry no lo sabía. Nadie lo sabía sino Isabel y el doctor que la había examinado con ojos impersonales. Todavía faltaban meses y meses. Más tarde podría fingir que no sabía nada de eso al abandonar a Terry. Sería lo mejor. Se oprimió las sienes para acallar su violenta pulsación. ¿Qué más daba? ¿Qué importaba nada? Tenía tiempo de sobra para decidir todos los detalles cuando estuviera de nuevo con su familia, segura, consolada..., y triste siempre...

Habría deseado morir. Habría deseado morir el mismo día en que abandonó a Terry... Es decir, el lunes. Y ahora era viernes. Y aquí estaba, sollozando, en la habitación de un hotel de Chicago. Todavía no había dado ningún paso para ponerse en contacto con su familia. Claro que no podría ir a ellos hasta que no le enviasen el dinero para el pasaje y para cancelar la cuenta del hotel.

Se acercó a la ventana y miró la calle, todas esas cosas que le recordaban vivamente a Terry: la avenida Michigan, donde solían pasear por las tardes; el lago, visible a trechos en azul y oro... Si se alzaba de puntillas, lograba distinguir los dos leones de piedra que custodiaban la entrada del Instituto de Arte. Terry, un día, riendo, dió unas monedas a un anciano que estaba sentado junto a los leones; pero no se las dió como limosna, no. Le compró los leones de piedra, como si fueran del mendigo y, volviéndose a Isabel y señalando los animales, dijo:

—Son tuyos...

¡Locuras, pero tan amables locuras! Volvióse al interior de la pieza, acongojada... y allí, sobre la cama, estaba el sombrero. Y no pudo resistir más. Cogió el sombrero y lo arrojó por la ventana. ¡Eso estaba bien! Y ahora, a enviar un telegrama...

Mientras bajaba en el silencioso ascensor, llevaba las manos enlazadas fieramente. ¡No, llorar sí que no! Nada sacaba con llorar. ¡Cómo si no hubiera pensado mil veces en ello! Tener un hijo, sin nadie que la cuidara ni pagara las cuentas ni se preocupara de que el recién nacido tuviera cuanto le hacía falta... Leche, ropa de cama con animalitos bordados, seguridad... No, un bebé no podía vivir toda una semana a base de sandwiches.

Por otra parte, también podía estar equivocada. Acaso un hijo hiciera más sensato a Terry. Acaso el tener ese algo inerme, pequeñito, bajo su responsabilidad, le haría diferente. Pero Isabel no quería que fuese diferente, que cambiara, sí, pero no mucho. ¡Se habían divertido tanto, juntos los dos! Sólo que ahora no podía ella confiar en el azar...

Advirtió que el ascensor se había detenido, que el ascensorista gritaba una vez más: ¡Primer piso!

Tras el mostrador del telégrafo, una niña vestida de negro le presentó lápiz y papel. Tenía el pelo suave y rubio como el de Isabel, los ojos del mismo claro azul. Isabel se mordió los labios para evitar su temblor. Escribió el nombre y la dirección de su padre, en Los Angeles. Agregó: "Abandoné a Terry. Quiero volver a casa. Ruego enviar dinero". Las palabras aparecían borrosas ante sus ojos al escribir su propio nombre y la dirección del hotel.

La niña del telégrafo esperaba que terminara. Después, casi sin aliento, díjole:

—Usted dispense, ¿pero no perdió su sombrero, hace unos instantes? Una mujer lo recogió en la calle y lo dejó aquí. Lo vió caer de una ventana.

Isabel nada dijo, nada podía decir. La joven prosiguió, vacilando:

—Estaba casi segura de que era suyo. Pensé..., me pareció ver que lo llevaba usted: ¡era tan elegante!

Isabel logró sonreír. Declaró:

—Sí, era mío. Pero ya no lo quiero. Lo lancé por la ventana. Y agregó, al ver que la muchacha la miraba, perpleja: —Si le gusta, puede quedarse con él.

Apenas oyó las gracias de la joven, incrédula todavía. Pagó el telegrama y se alejó en dirección a los ascensores. Sólo cuando volvió a encontrarse sola en su pieza, comenzaron a rodar las lágrimas por sus mejillas.

Nola Conrad estaba sentada junto a la ventana, en el restaurante donde solía esperar a David. Le gustaba este lugar por lo tranquilo y esta mesita desde la cual podía admirar todo el color y el movimiento de la avenida Michigan. Hoy no sentía timidez al presentir sobre ella los ojos de los transeúntes. Comprendía el efecto que producía ese elegante sombrero en el claro color de sus cabellos. Hacía más elegante su sencillo traje. ¡Y tenía efecto en su espíritu, además! Acaso fuese un sombrero de París, cosido a mano; por eso experimentaba tan agradable sensación de dominio sobre sí misma. ¡Y pensar que ahora era suyo, sólo por haber reconocido a la persona que lo usaba! Su satisfacción se apagó un tanto al recordar a esa otra niña, no mayor que ella, ¡y tan desdichada! Recordó la

(Continua en la pag. 8).

EL PASADO DE SU MARIDO

Por Agatha Christie

(CONTINUACION)

Las palabras asomaron a sus labios, pero cambió de idea. Comprendió que ya él no desistiría de su proyecto, había un aire resuelto en su actitud, una excitación que la llenaba de angustia. ¡Precipitaría el crimen, la mataría inmediatamente y llamaría a Dick por teléfono para aplazarlo con cualquier pretexto! ¿Por qué no se le ocurría a Dick venir esta noche?

Tuvo una idea, miró de reojo a su marido, temerosa de que adivinase su pensamiento. Ganó valor con su resolución. Su manera era tan natural que ella misma se sorprendió. Preparó el café y lo llevó a la pérgola donde se sentaban en las noches calurosas.

—Esta noche, dijo Gerardo, podemos bajar a revelar las fotografías.

Alice se estremeció, pero contestó con calma.

—¿No podrías hacerlo solo? Me siento muy cansada y quisiera acostarme.

—No será muy largo, sonrió, y te prometo que después no sentirás ningún cansancio.

Sus palabras parecieron causarle gracia, ella sintió un calofrío. Era el momento de llevar a cabo su proyecto. Se puso de pie.

—Voy a llamar al carnicero—dijo en tono indiferente. No te muevas de aquí.

—¿Al carnicero, a esta hora?

—Ya sé que la carnicería está cerrada, pero él está en su casa y quiero que me guarde unas chuletas de cerdo antes de que se las encargue otro. El hace cualquier cosa por mí, pues soy una de sus clientes predilectas.

Entró al hall cerrando la puerta. Oyó a Gerardo que advertía:

—No cierres la puerta.

—Es para que no entren los mosquitos, son odiosos. ¿Temes que le haga el amor al carnicero, tonto?

Marcó el número de la Taberna Real.

—Quiero hablar con Mr. Windyford. ¿Se encuentra ahí?

Su corazón dió un salto. Se abrió la puerta y entró su marido.

—Vete, Gerardo, me molesta que estés detrás de mí cuando hablo por el teléfono.

Se rió y se dejó caer en un sillón.

—De veras, ¿será cierto que llamas al carnicero?—bromeó.

Alice estaba desesperada. Su proyecto había fracasado. Dentro de un segundo Dick estaría en la bocina. ¿Sería prudente pedirle auxilio?

Mientras, nerviosamente, apretaba y soltaba el gancho del teléfono, se le ocurrió otro proyecto:

—Será difícil, hay que tener sangre fría, escoger bien las palabras, no titubear un segundo. *Tengo que hacerlo*..

En ese momento contestó Dick.

Alice aspiró el aire. Con firmeza apretó el gancho.

—Habla Mrs. Martín, de Philonel Cottage—soltó el gancho. —Venga por favor—de nuevo bajó el gancho —mañana por la mañana con seis chuletas muy buenas—soltó el gancho. —Es muy importante—apretó el gancho—muchas gracias Mr. Heseworthy, perdone que lo llame a esta hora pero esas chuletas son para mí—soltó el gancho—asunto de vida o muerte—cerró de nuevo—muy bien, por la mañana— soltó el gancho— lo más pronto posible.

Colgó la bocina, anhelante se volvió y miró a su marido.

—¿Así hablas tú al carnicero?

—Hay que halagarlo, son ardides femeninos.

Estaba por dentro agitadísima. Gerardo no sospechaba lo que había hecho. Dick aunque no comprendiera su llamada vendría.

Entró al living-room, encendió la luz, Gerardo la siguió.

—Pareces muy animada en este momento, observó mirándola con curiosidad.

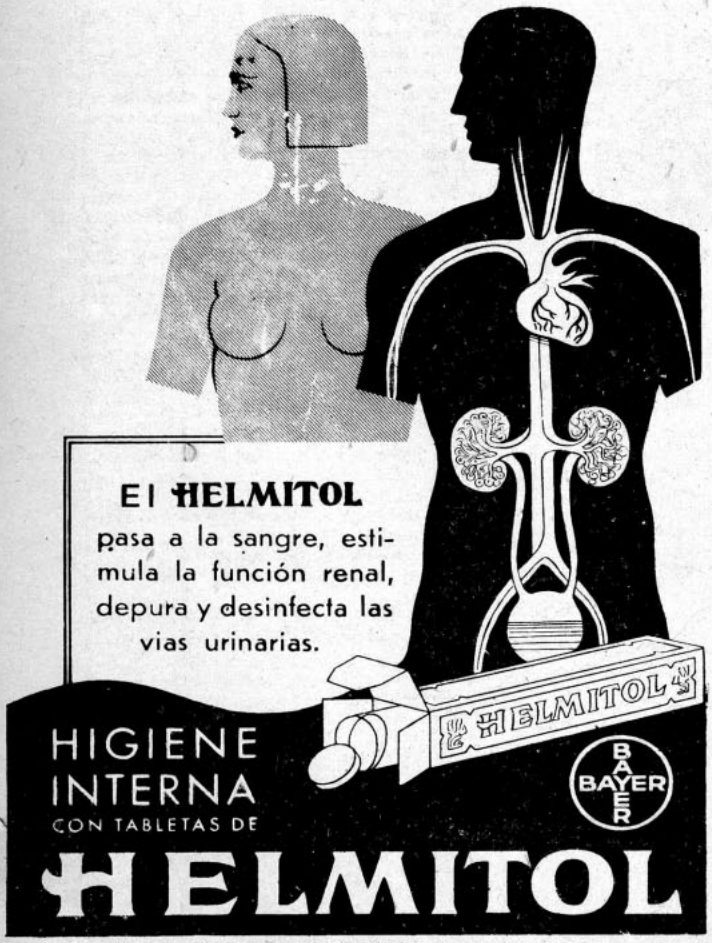
—Sí—contestó—se me ha quitado el dolor de cabeza.

Se sentó en su sitio acostumbrado, frente a su marido, le sonrió cariñosa. Estaba salvada, eran las ocho y veinte y ocho minutos. Dick estaría aquí antes de las nueve.

—No me gustó mucho el café que me diste. Me pareció muy amargo.

—Es una clase nueva que estoy probando. Si no te gusta lo cambiaré, querido.

(CONTINUARA)



M. R. Base: Anhidrometilencitrato de Hexametilentetramina.

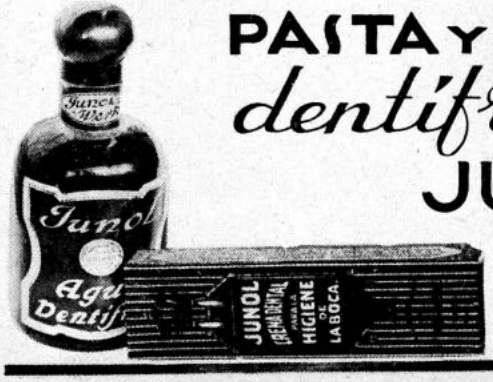
Ahora puede fumar

sin peligro...

porque la PASTA DENTIFRICA JUNOL limpia totalmente la dentadura de manchas de tabaco.

Combinada con AGUA DENTIFRICA JUNOL, constituye la mejor defensa para los dientes y encías: limpia, desinfecta, fortifica las encías y devuelve el color natural a los dientes.

PIDA EN CUALQUIER FARMACIA



PASTA y AGUA *dentífrica* JUNOL

En la vida colonial chilena

Una abuela de la "Quintrala" Condenada por brujería

ANCIANA debía estar ya aquella doña María de Encío que había sido amada en su juventud por Pedro de Valdivia, cuando entre los años 1580 y 1581 llegaron a buscarla a su casa para apresarla por acusación de brujería. Nada quedaría ya en ella de esa bella mujer que hizo olvidar al Conquistador la pena que le dieran sus jueces de Lima, que le obligaron a separarse de Inés de Suárez. Ni de esa hermosa dama que atrajo la mirada de don Gonzalo de los Ríos a tal punto enamorada que le entregó nombre y hacienda y, años después, hasta la vida, pues decíase que ella le había causado la muerte. Ya en los tiempos de la acusación estaba hecho un hombre su hijo Gonzalo que habría de ser el malaventurado padre de doña Catalina, aquella "Quintrala" que la gente de su época vió pasar como una visión roja y sus admiradores de hoy como una desgraciada que, perdida entre los telones de la historia, apareció en este mundo en 1604 en vez de llegar en el 1900.

Cualquier hecho curioso olía entonces a brujería o cosa del demonio. Hasta la salvación del poeta Alonso de Ercilla decíase que era obra de machis y como tales se señalaba a las damas indias o mestizas, pero seguramente bellas, que obtuvieron de don García Hurtado de Mendoza el perdón para el poeta

Dícese que ya estaba acordada la condena de muerte del poeta para ser ejecutado al amanecer. Y que en la noche aquellas misteriosas damas embozadas que llegaron hasta la tienda del Gobernador, hicieron con poderes de brujería quebrantar la resolución y salvar al autor de "La Araucana".

Mil precauciones tomaban las machis para no ser descubiertas. Y he aquí que, de pronto, cuando la Inquisición husmea por todos lados, aparece María de Encío, la poderosa encomendera de Codegua, como maestra de artes diabólicas.

Las acusaciones que la llevaban hasta el Tribunal eran gravísimas. Desde luego su amistad con varias indias señaladas como hechiceras. Se ha sabido que la que fué amada del Conquistador anda presagiando duración de vidas con sólo ver a cada persona las líneas de la mano. Y lo grave es que ha acertado muchas veces.

Uno de los capitanes que parte a la guerra con los indios ha pedido el presagio. Y María, la quiromántica, ha mirado la línea larga de la mano y en silencio ha oprimido esa mano contra su corazón. Anuncio mortal, pues el caballero ha caído derribado a la eternidad en el primero de sus combates.

La acusación decía también que ella divulgaba una enseñanza terrible: la de perjurar cada vez que la vida de un hombre estuviese por medio. Y como en cada proceso de esa época se juega sólo a la vida o a la muerte, resulta que no hay quién de esa manera diga la verdad. Y siguen los cargos y entre éstos uno de los más graves es el dejar que los indios de la encomienda de Codegua bailen en las noches una danza que seguramente tiene algo de satánico. Y María de Encío no sólo ha permitido que ese baile prosiga, sino que ella misma lo ha bailado también.

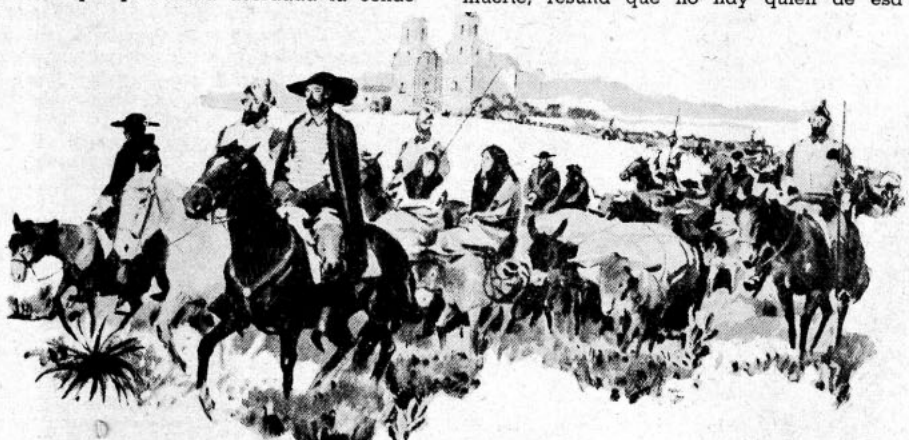
Otro cargo: el comer carne los viernes y los sábados. Y por fin el más grave: el haber dado muerte a su marido, Gonzalo de los Ríos, echándole azogüe en los oídos mientras dormía una siesta.

Hay que imaginar el revuelo que este juicio debió producir en esa época. María de Encío había llegado con Valdivia del Perú cuando éste volvió de esa tierra, en seguida de comparecer ante el tribunal que le ordenaba terminar sus amores con Inés de Suárez. Y después había tenido la suerte de que la tomara por esposa aquel Gonzalo de los Ríos que, para pedir el mando de un regimiento en Nueva Segovia, había tenido que acreditar con pruebas ser cristiano viejo. Eran los dueños del primer ingenio de azúcar que funcionaba en el país. Gonzalo había sido muy estimado de Valdivia y del gobernador Rodrigo de Quiroga, marido de Inés de Suárez. El Conquistador le pidió la organización del primer astillero en Concón y fué el único que salvó cuando los indios se amotinaron

Y María de Encío había sido una de las primeras mujeres que llegaron a Chile. Los historiadores Errázuriz y Thayer Ojeda la citan entre las treinta que se avecindaron en Santiago en los primeros doce años que siguieron a la fundación.

El Tribunal que la juzgó vió que con condenarla a presidio se echaba encima la enemistad de mucha gente. Y optó por lo más breve: una multa subida. María de Encío la pagó y desde entonces trató de disimular todo acto que oliera a brujería. Pero a escondidas las mujeres llegaban a su casa o la iban a consultar cuando venía a Santiago. María seguía anunciándoles la duración de sus vidas. Todas ellas sabían que el castigo podía alcanzarlas, pero deseosas de escrutar su destino seguían alargando la mano temblorosa a la primera quiromántica que hubo en Chile. Y, como las hechiceras y adivinas de todas partes y todas las épocas, fué ella misma la única que nunca supo presagiar su propio fin. Murió años antes de nacer su nieta, la "Quintrala" de la tenebrosa leyenda colonial.

JULIO ARRIAGADA HERRERA.
(Especial para "Ecran").



Marchaban en una cabalgata oficiales y paisanos cuando don Alonso de Ercilla trabóse en pelea con un jinete de brillante armadura.

trágica nota imperativa del telegrama que comenzaba: "Abandoné a Terry".

¿Por qué lo habría abandonado? Bien se veía que todavía lo amaba. ¿Cómo sería amar a un hombre en forma tan completa? Sola allí, perdidos los ojos en la distancia, trató de medir sus propios sentimientos hacia David, comparándolos con vislumbrada inmensidad de esa devoción. Le gustaba David. Le agradecía por haberse fijado en ella, por salir con ella. A veces, eso sí, su fanfarronería, la ocasional despreocupación que sentía por ella, la irritaba. Pero al pensar que se hubiese enamorado de una muchacha tan vulgar como ella, alejaba su irritación.

Una mano se posó en el hombro de Nola. Y una voz exclamó, trágica:

—Niña mía, ¿cómo pudiste causarme tanto espanto? Estaba loco...

Nola alzó la vista, sorprendida hasta el moreno rostro, a los ojos que se entrecerraban, incrédulos. El recién llegado soltó el hombro de la muchacha, enrojeciendo. El desencanto se apoderó de él.

—¡No sabe cuánto lo siento! La confundí con otra persona. Frunció el ceño mirando el sombrero que llevaba la muchacha. Estaba tan seguro...

Cuando se volvía para alejarse, Nola lo detuvo por un brazo, diciendo:

—Usted es Terry, ¿verdad?

—Pues..., sí. Soy Terry Wintam. Pero...

—Usted no me conoce — admitió Nola—, ni yo tampoco a usted; pero acabo de enviar un telegrama donde lo mencionan.

No pudo menos de contárselo todo. Claro que no era asunto suyo. Pero si Terry amaba a esa joven, y si la niña aquella amaba a Terry, como lo demostraba por sus actos, ningún daño habría en que la fuese a buscar. Le dió la dirección del hotel. Y sus ojos estaban húmedos cuando vió alejarse a Terry Wintam. Desde el otro lado de la ventana el muchacho le hizo un saludo con la mano y trató de sonreír. Ella le contestó en breve adiós.

Sentía, en cierto modo, lo que a veces debe sentir Dios..., hasta que la voz de David exclamó, enronquecida:

—¿Quién era ese? No creo haberlo visto nunca antes.

Cogió una silla y tomó asiento, mirando sospechoso a la muchacha.

—Yo tampoco lo había visto nunca — repuso Nola con tranquila voz—. Se llama Terry Wintam. Es simpático, ¿no es cierto?

David la miró, irritado:

—Lo cogiste de ocasión, ¿eh?

Nola se encogió de hombros, diciendo:

—Después de todo, te he estado esperando más de media hora.

—Si crees que voy a permitir esto... — y se detuvo, esperando una disculpa.

Nola no se disculpó; por el contrario, repuso:

—Ya sabía que no lo ibas a permitir. Por eso lo hice. ¿Quieres hacerme el favor de ir a comer a otra parte? Sentado ahí, me ocultas el panorama...

Sin pena, la serena tranquilidad de su espíritu inmutable, le dejó marchar. Sus ojos estaban pensativos bajo el borde del sombrerito de París... Y sonrió levemente, pensando que, a no mediar ese sombrero, nunca habría comprendido que el sentimiento de David no era lo bastante profundo para convenirle. Quería algo como el amor de Terry Wintam y de esa joven, los dos que ahora estarían reunidos, gracias a ella...

(ESPECIALMENTE TRADUCIDO PARA "ECRAN").

(Viene de la pág. 7).

La alfombra mágica

O LA ALEGRIA DE LOS NIÑOS

Cuando todavía no existía la lengua escrita, y los géneros literarios estaban muy lejos de hacer su aparición sobre la tierra, ya una madre tejía en su imaginación, con elementos mitológicos, una fábula para dormir a su hijo. Ante los ojos del niño, dilatados por el asombro, los pájaros hablaban, los árboles se trasladaban de un sitio a otro, las cosas puras de la naturaleza adquirían facultades, movimiento, voz y voto en el concierto universal. El género del cuento infantil nació, pues, antes que ningún otro, por la necesidad que el niño tiene de lo mítico, de lo maravilloso, y será seguramente el que sobreviva más allá de todo.

Pero la fábula no tiene solamente un carácter infantil ni interesa a los niños de un modo exclusivo. No, "Las Mil y una Noches", por ejemplo, no fué un libro escrito para los niños, sino para los hombres. En su carácter profundo y vario se encierran, junto a lo maravilloso, la política, el viaje, la crónica escandalosa a la manera bocacciana. Muchos de sus cuentos, no obstante, guardan una férrea lección moral y contienen, incluso explícitamente, esa enseñanza que encierra la fábula cuando desea fijar una intención moral, y que se llama moraleja. Así, por ejemplo, los viajes de Simbad el Marino, el Colón del mundo oriental. Así también "La Alfombra Mágica", que ahora, con el tiempo, ha llegado a ser el símbolo y signo de lo maravilloso. El cine ha adoptado también esa fórmula para trasladarnos, en los noticiarios, de un punto a otro de la tierra con la celeridad de la luz. Hace algunos años Douglas Fairbanks, que a veces suele manejar el mito con extraordinaria desenvoltura, nos mostró objetivamente la alfombra mágica en su película "El Ladrón de Bagdad".

La verdad es que en Chile, poco nos hemos preocupado de los niños en este aspecto de su literatura propia, la que les calza. Los niños chilenos han tenido sus poetas (el nombre de Gabriela Mistral es el más importante), y han tenido también sus revistas. Pero cuentos en ediciones exclusivas, hechas especialmente para ellos, sólo ahora comienza la industria editorial a producirlas. Particularmente quiero referirme al elegante cuaderno "La Alfombra Mágica", que acaban de imprimir las prensas de Zig-Zag.

Aquí se complementan dos aspectos bien interesantes para la vida emocional de la infancia. A la gracia eterna del cuento, a la

calidad viviente y sobreviviente de la fábula, se unen ahora el dibujo, el colorido, la viñeta, la tipografía, todo el armazón gráfico destinado también al mundo infantil. Por primera vez en Chile se publica un cuento para niños en edición que podrá recrear de verdad al niño, iluminar sus ojos de alegría, encantar su imaginación y hasta sobrepasarla, gracias a la riqueza deslumbrante de la línea, que al ilustrar una historia oriental, debe retorcerse naturalmente en el barroquismo, la multiplicidad, la riqueza, la superabundancia del Oriente. No estará en "La Alfombra Mágica", por ejemplo, un sultán solo, sino como deben estar los sultanes de "Las Mil y una Noches" en su pródigo ambiente, en medio de todos los elementos fabulosos que les son propios: los cortinajes magníficos, las alfombras de Esmirna, las pipas fragantes de largo tubo que pasa por un depósito de agua de rosa, los turbantes riquísimos, los cojines de seda, los alfanjes, los esclavos de negro color, las mesillas cargadas de frutas inverosímiles, las platerías, las vasijas, las lámparas, los incensarios, etc. Todo ello dibujado en una línea fina y encantadora, capaz de atraer al niño con la sola llamada de su gracia.

Se trata de una edición que todos los niños de Chile, y todos los padres también, deberán agradecer. Alarde y esfuerzo gráfico insospechados, nunca nuestras imprentas habían echado a la calle algo igual, un cuaderno más bello, más agradable, de destino más seguro y de calidad más limpia y maravillosa, para conjugar con la limpia y maravillosa fábula que en sus páginas encierra.

L. E. DELANO

TODAS HERMOSAS, PERO ELLA SOBRESALE

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido.

En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise.

Los polvos Princess Louise han sido preparados en Estados Unidos por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas u otras materias que irritan la piel. Enviando el cupón adjunto usted recibirá gratuitamente las ocho muestras de polvos Princess Louise a fin de que pueda escoger la que más convenga a su tipo.

Realce el efecto de sus polvos usando las cremas y el rouge PRINCESS LOUISE.

PARA EMBELLECER

PRINCESS Louise

IMPORTADORES DAVIS & CIA.

CUPON

DAVIS & CIA. CASILLA 693-SANTIAGO

Deseo obtener muestras de los polvos PRINCESS LOUISE.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

Crónica Social

EN LA CORTE DE LONDRES.

Hace pocos días, en el palacio de Buckingham, con motivo de la coronación de Su Majestad Jorge VI, se prepararon a ser presentadas en la Corte innumerables niñas. Ser presentadas en la Corte de Inglaterra, ¿no es acaso la ilusión de muchas jóvenes? Y no sólo por lo fastuoso de una presentación en ella, sino, además, por el gran acontecimiento que ello significa. Es por esto que soportan con gusto y entusiasmo los minuciosos preparativos y arreglos sabiamente ordenados que preceden a la ceremonia.

Nada puede dejarse al imprevisto. Si la debutante toma una determinación con respecto de su peinado o de cualquier otro detalle, el protocolo interviene en seguida. Está impuesto un cierto color del vestido, determinada forma en su corte. Todo está rigurosamente prescrito, hasta las tres plumas de avestruz del peinado, esas plumas que desde hace años forman parte del uniforme de una debutante...

El protocolo impone también las tres reverencias de costumbre. Un verdadero profesor de buenas maneras ha tenido, sin duda, que intervenir en el arte con que una debutante debe saludar.

El Lord Chambelan, que tiene un bastón en su mano, anuncia a las damas del Cuerpo Diplomático. Una tras otra se inclinan ante los soberanos. El desfile sigue hasta que toca el turno a la debutante, que, al ver acercarse su turno, está muy nerviosa. El Rey y la Reina están sentados y con amable sonrisa dan valor a las debutantes que ejecutan ante ellos la triple reverencia del protocolo. Con las palpitaciones aun ardientes de la emoción, la jovencita pregunta inquieta: ¿lo hizo bien? ¿No cayó en ridículo? Apenas lo sabe. Tal era su emoción. Ahora las debutantes ganan, por fin, sus carruajes, alegres, emocionadas con el recuerdo imborrable de esta presentación que más que la entrada en la Corte, la más famosa del mundo, es un pasaporte de reputación mundana de la más auténtica calidad.

EN LA LEGACION DE DINAMARCA.

En la chacra de Quinchamalí, lujosa residencia del Encargado de Negocios de Dinamarca, honorable señor Teodoro Wessel, y su esposa, la distinguida dama norteamericana señora Helen Lee Dogherty de Wessel, se ofreció, la semana pasada, una recepción con motivo de celebrarse el jubileo de S. M. el Rey Cristian X de Dinamarca. La magnífica residencia de los esposos Wessel, ubicada en uno de los parajes más pintorescos de la comuna de Las Condes, ofrecía a la vista un soberbio aspecto, tanto por los paisajes que la rodean, y cuyo telón de fondo es la cordillera nevada, como por el confort de sus salones lujosamente amoblados y ornados de hermosas flores, y en los cuales se reunió nuestro mundo social y diplomático hasta avanzadas horas de la tarde.

Damas que fueron presentadas en la Corte de Londres: señora Mena Huneeus de Cuadros Cerda.

Señora Bebé Pereira de Sánchez, que fué presentada en la Corte de Londres durante el reinado de S. M. Jorge V.

MATRIMONIO.

La iglesia de los RR. PP. Franceses, escogida hoy día por toda novia elegante para la bendición de su enlace, se encontraba la semana pasada, con ocasión del matrimonio de Rebeca Johnson García Huidobro y Jorge Vergara Huneeus, resplandeciente de luces y flores. La novia, una de nuestras figuras juveniles que más nos llamara la atención por su belleza en su breve paso por los salones mundanos, se encontraba en esta ocasión ataviada con elegante traje de desposada, el que realsaba su hermosura. Fueron padrinos don Agustín Johnson Gana y la señora Rebeca García Huidobro de Johnson, por la novia; y el señor Javier Vergara Rodríguez y señora Luz Huneeus de Vergara, por el novio.

EN LA RADIO.

La hora social y femenina de la Radio Sociedad Nacional de Agricultura ha ocasionado gran revuelo en nuestros círculos juveniles, debido a que la radio, queriendo obsequiar a las debutantes de este año como a sus colaboradoras que tan simpáticamente le ayudan en la tarea de captar datos de todo acontecimiento social de importancia, les obsequiará con un retrato que se rifará semanalmente entre un grupo de niñas y que será tomado a la favorecida en el estudio fotográfico del conocido artista fotógrafo La Hitte.

FRANCES FARMER, NUEVA GRAN ESTRELLA EN EL CIELO DE HOLLYWOOD

Una joven de la nueva generación, con todas sus inquietudes y su curiosidad por saber: tal es Frances Farmer. Miles y miles de kilómetros debió recorrer para llegar a la ciudad del cine y eso que vivía sola en Seattle. Hace menos de dos años, Frances Farmer ganó un concurso para un periódico de su ciudad natal y el premio era un viaje a Moscú: la persona que lograra colocar más subscripciones de la revista obtendría el premio. Lo ganó Frances Farmer. En Rusia, observó la situación del país y como es muchacha inteligente, aprendió buenas lecciones en la ciudad soviética de Moscú. Visitó el Instituto Cinematográfico, colegio de enseñanza cinematográfica establecido por el régimen soviético. Los estudiantes llegan de todos los puntos de Rusia a seguir un curso de cuatro años. Se matriculan y estudian sin gasto alguno, porque todo corre por cuenta del Gobierno. Hay cursos para actores, directores, *camera-men*. Y Frances sintióse entusiasmada con la idea y el provecho del instituto. Ahora comprende

Considerada la estrella que va a reemplazar a Greta Garbo, Frances es una niña sin otra vanidad que la de triunfar en su trabajo. (Foto Paramount).

Después de haber trabajado en tres películas, obtuvo Frances Farmer la consagración con "Hijo y rival", cinta que todavía no se da entre nosotros y en la cual aparece con Edward Arnold. (Foto Artistas Unidos.)

por qué es en Rusia donde se realizan las mejores películas del mundo, por qué los directores rusos son los más originales y artistas y por qué los actores cinematográficos rusos son los más profundos, humanos y enamorados de las verdaderas obras de arte que realizan. Allá, asegura Frances Farmer, han dado a la cinematografía su verdadera ubicación, alejándose de lo trivial y convirtiéndolo en un arte más allá de toda ponderación.

También ella toma en serio su trabajo y cree que el estudio y el esfuerzo y la educación intensiva son necesarios. No desea por nada del mundo ser una de esas actrices cuya fama se hace "de la noche a la mañana" y por virtud del departamento de propaganda, figuras sintéticas todas ellas, compuestas de nueve partes de sex-appeal y una parte de cosméticos. No, Frances Farmer no quiere saber nada de eso.

De Moscú la joven pasó a Leningrado, visitó Kiev, Alemania, Polonia, Francia, Inglaterra y regresó a Estados Unidos desembarcando en Nueva York. Cuando se encontraba en el extranjero, conoció a George Gladstone, quien presintió en esa muchachita seria, estudiosa, una futura gran actriz, consiguió darle una audiencia con Stephen Traube, empresario teatral de Nueva York.

Iniciación afortunada.

El empresario también quedó impresionado con la personalidad de la joven y la acompañó a las oficinas de los estudios Paramount en Nueva York, consiguiendo que le tomaran una prueba cinematográfica. Para esa prueba escogieron uno de los pasajes más difíciles de "El lago", la obra teatral donde fracasó Katharine Hepburn. Pero Frances Farmer, es precavida: antes de ir al estudio se dedicó durante varios días a ensayar. Estudió las luces y sus efectos desde diferentes ángulos, observó a las estrellas en representaciones teatrales dramáticas. Y luego trabajó ante la cámara. Pasarón algunos días y luego fué contratada, hace dos años, por los estudios de Paramount.

Así, pues, esta niña salió del colegio para hacer un viaje al país que se atrae los ojos de todos los estudios por la interesante prueba social que allí se realiza, y, luego, de Rusia entró directamente a la pantalla norteamericana. En Hollywood no conocía un alma. Filmó tres películas: "Too many parents", "Fuga a la frontera" y "El cantor del rancho". Después, con "Hijo y rival", donde interpretó en forma magnífica un doble papel, la fama la señaló como una de las mejores estrellas.

Todos los ojos de Hollywood se dirigieron a ella. Se la considera el más grande "hallazgo", la más esplendorosa estrella en potencia desde los días de Greta Garbo.

Su originalidad está en su sencillez.

Si alguien viera en la calle a Frances Farmer no reconocería en ella a la refulgente y decorativa belleza de su última película, y pasaría a su lado sin concederle una segunda mirada, lo cual, por cierto, agradaría a la joven, pues no quiere ser reconocida sino en la pantalla.

Y con ello no queremos decir que no sea intrínsecamente bella. No; pero la suya es una belleza tranquila que se aprecia cuando se conversa unos instantes con ella. Los rasgos de su rostro son bien delineados, igual aparece

La belleza de esta nueva estrella fulgurante no es tanto de su rostro cuanto de su vitalidad y temperamento excepcional. (Foto Artistas Unidos).

en la pantalla; pero si la cámara no miente, en cambio exagera. Por otra parte, Frances, fuera del cine, no piensa en embellecerse. Ni siquiera se pinta los labios. Al verla, se piensa: "Simpática muchacha", y nada más. Pero después se advierte que no se la puede olvidar.

Es lo que representa: una joven sin pretensiones. Hija de una familia de Seattle, en el Estado de Washington, su padre es abogado de aquella ciudad y su hermano, E. M. Farmer, dirige el diario "News", de California. Otra de sus hermanas trabaja en el "Chronicle", de San Francisco. Todos los miembros de la familia son independientes, enérgicos. Ninguno de ellos ha trabajado jamás en el teatro o el cine, fuera de Frances.

Esta futura gran estrella estudió en la Universidad de Washington. Es más fácil encontrar muchachas que se le parecen en los recintos universitarios que en la opulenta ciudad del cine. Despreocupada en el vestir, diríase que anda siempre con un libro sobre Economía Política bajo el brazo y que a veces calza un zapato de un color y otro de color diferente:

—Nunca pienso en trajes—confesó al ser entrevistada para ECRAN—. Hay tantas otras cosas interesantes de las cuales preocuparse. Prefiero, pues, dejar de lado lo que no sea esencial. Lo único que pido a mis ropas es que me cubran y que sean cómodas. Nunca he estado en un salón de belleza. Yo misma me lavo el pelo y no me preocupo de lo que está de moda o es ya anticuado. Prefiero pensar en un mundo donde ocurren tantas cosas y surgen tantas ideas. Y no crean ustedes que con el tiempo voy a cambiar de opiniones sobre esto. Sé que muchas actrices dicen lo mismo, y luego sus acciones las desmienten. Pero yo sé lo que deseo y tras ello voy: lo que quiero es trabajar y este es un trabajo que me gusta.

Es de suponer. Mientras estudiaba, ella misma se costeaba los estudios. Nunca participó de ninguna sociedad estudiantil: es demasiado individualista para ello y, por otra parte, tenía demasiadas ocupaciones y escasó tiempo disponible. Trabajó como acomodadora en un cine, el mismo donde se presentó su película "Hijo y rival" y donde ella, transformada de Cenicienta en princesa, hizo varias presentaciones personales. Participaba, además, en algunos programas de radio y hacía algunas clases.

—Entré al colegio creyendo que iba a ser escritora; pero pronto me convencí de que mi afición era el teatro. Y comencé al revés de todos los actores: es corriente que del teatro se pase al cine y yo me inicio en el cine pretendiendo llegar al teatro. Experimenta el drama teatral una renovación y trata de expresar dramas colectivos; puede hacerlo mucho mejor que el cine. Y a mí me interesa todo eso.

Es mujercita de ideas definidas y a propósito de la inquietud que reina en todo el mundo, declara:

—Yo creo que toda esta agitación tiene su sentido. Ninguna renovación puede ocurrir si no se destruyen creencias erróneas. Nuestro propio país ha sufrido una revolución en los últimos cuatro años, aunque muy pocas personas parecen comprenderlo. Desde luego, ha sido una revolución sin sangre, una revolución que ha traído muchas formas nuevas: hoy la gente tiene una más acertada idea de sus derechos y responsabilidades como ciudadanos.

Oírla hablar de cosas ajenas por completo a los chismes de Hollywood es comprender que aquí tenemos, al fin, una personalidad femenina única en los anales de la cinematografía norteamericana. No obstante, no se crea ni por un momento que esta joven está tan preocupada de arduos problemas que no tiene tiempo para pensar en el amor, que es una de esas mujeres sin feminidad.

Frances Farmer y su marido, el joven cantante Leif Erickson, tienen las mismas ideas. Se casaron a los dos meses de haberse conocido en un estudio. (Foto Paramount).

Conquistada por el amor.

Poco hacía que se encontraba en Hollywood, cuando conoció a un muchacho que se encontraba bajo la dirección de Phyllis Loughton, maestra de arte dramático, curso que también seguía Frances. Ambos de ideas semejantes, despreocupados de todo lo que no fuese sus respectivas carreras, pronto se hicieron amigos. Al cabo de dos meses Leif Erickson lleva a Frances a Yuma y allí se casaron.

—Todavía seguimos siendo buenos y grandes amigos—nos dice Frances—. Tenemos las mismas ideas. Leif se preocupa tan poco de trajes como yo y ninguno de nosotros quiere vivir en una gran casa, con piscina y criados numerosos. A los dos nos gusta estudiar, a los dos nos gusta la vida un tanto desordenada. En vez de auto tenemos una moto con sidecar... Es decir, teníamos, porque el otro día Leif la estrelló contra los muros del estudio. Lo mismo pasó con una pequeña embarcación. Mientras navegábamos en ella, de noche, un enorme barco petrolero, invisible en la niebla, vino a hundirnos. Por fortuna, logramos salvarnos de perecer ahogados. Y esa es toda la historia de mi vida con Leif Erickson. Nos conocimos. Nos enamoramos al cabo de dos meses de amistad. Y luego nos casamos. Casi la única diferencia que entre nosotros existe es que mientras yo uso mi verdadero nombre, el de Leif es William Anderson. Se parece tanto al del explorador Leif Erickson y siente tanta admiración por él que decidió adoptar su nombre.

En realidad, esta joven estrella es diferente a todas cuantas existen en Hollywood: tiene el empeño decidido de triunfar, de llegar a destacarse. Y lo conseguirá. Es digna de ser observada, de seguirla paso a paso en sus películas, porque está destinada a ser una de las más grandes figuras de la pantalla.

JUNE MARLOWE CON PASAPORTE CHILENO

EN las noches de fiesta del Trocadero, el más elegante y famoso de todos los grandes centros de diversión de Hollywood, se veía todas las noches surgir en el proscenio la graciosa y frágil figura de June Marlowe. Se presentaba al escenario, y la belleza de esta joven bastaba para que todos sintieran un estremecimiento de emoción en sus venas. No obstante, era al cantar cuando conseguía que estallase el entusiasmo en fragorosos aplausos. Reina de la canción, figuró durante mucho tiempo como la principal atracción de ese Trocadero, del cual muchas veces hemos hablado a nuestros lectores. Triunfó allí hasta que un día nuestro compatriota y corresponsal de ECRAN, Tito Davison, la conquistó y se la llevó al altar. Hoy están ambos en Buenos Aires. June Marlowe da a conocer su magnífica voz por la radio Belgrano y en los principales teatros, en los cuales se presenta con su propia orquesta, cuyo director es Rudy Ayala.

Pues bien, June Marlowe, la mujer de exquisita belleza, vendrá a Chile con su marido, el joven que un buen día se marchó de Chile, rumbo a Hollywood y allí, después de ser actor, colaboró en la producción de varias películas. En nuestro país actuarán en la radio y harán presentaciones personales en los mejores teatros de la capital. Estamos seguros de que esta hermosa joven triunfará entre nosotros como triunfó en Hollywood y en Argentina: en forma rotunda e indiscutible.

MADELEINE CARROL

Nació el 5 de junio de 1911, en West Bromwich, Staffordshire (Inglaterra), de padre irlandés y madre francesa. Se licenció en Artes en la Universidad de Birmingham, no sin haber logrado sus primeros éxitos de actriz en funciones escolares. Ante la oposición de sus familiares a que siguiera su vocación teatral, aceptó el puesto de profesora de francés en un colegio de niñas de Brighton. Cuando hubo ahorrado veinte libras, abandonó su profesión didáctica y se trasladó a Londres; ocuría esto en 1927. Transcurrieron unos días sin que ningún empresario tomara en consideración a la linda muchacha, que iba a ofrecer un ignorado temperamento de actriz. Hasta que Dennis Eadie le concedió un papel secundario en la comedia "The Lash", primer paso para una estimación que se tradujo al poco tiempo en un contrato de importancia con la Compañía de Robert Lorraine. En seguida debutó en el cine en el puesto de protagonista de un film de la Stoll Company, y no tardó en rodar como estrella tres películas de la Gaumont British. A fines de 1928 volvió al teatro, y en la temporada siguiente fué primera actriz del Vaudeville de Londres; un año más tarde ocupó igual categoría en el Lyric, y logró éxito resonante con la comedia de John Van Druten, "After All". El 26 de agosto de 1931 contrajo matrimonio con el capitán Philip Astley, aristócrata y millonario. Después de la boda trabajó en los teatros Phoenix y Apollo y logró nombradía mundial con el film "Yo he sido espía". En Hollywood ha hecho varios films.

Estatura: 1,64 metros. Ojos azules. Cabello rubio.

Biografías

FUGACES

BORIS KARLOFF

Nombre verdadero, William Henry Pratt. (El apellido Karloff es de su abuela materna, que era rusa). Nació en Dulwich, un suburbio de Londres, el 23 de noviembre de 1887. Hizo sus primeros estudios en una escuela pública, e ingresó después en el King's College. Sus padres querían que fuese diplomático, profesión frecuente en la familia; pero reveses de fortuna impidieron el propósito e impulsaron al joven a emigrar al Canadá en 1909. La búsqueda infructuosa de trabajo durante algún tiempo le desanimó en sus planes de enriquecerse en el comercio, y le decidió a cultivar sus aficiones de actor, no sentidas hasta entonces con gran entusiasmo. En compañías modestas adquirió más experiencia que nombradía.

Hizo una excursión a Europa y regresó a los Estados Unidos. Durante una temporada de inacción, le aconsejaron unos amigos de Chicago que intentase la conquista de Hollywood, intento que fracasó rotundamente, sin que le fuera posible ni siquiera penetrar en un estudio de cine. Algún tiempo después, el mundo de la pantalla le brindó su primera oportunidad; la suerte no le fué tan esquiva, y pudo encarnar unos cuantos papeles de escasa importancia, en varios films, hasta que el director, James Wales, sacó su nombre del anónimo, confiándole el tipo del monstruo en "El doctor Frankestein". Por su maestría en las caracterizaciones se le ha llamado el segundo Lon Chaney, calificativo que el interesado rechaza, haciendo valer su personalidad. Está casado y ama las costumbres sencillas.

Estatura: 1.70. Cabellos castaños. Ojos pardos.

Los ojos de Grace Moore son seis milímetros más grandes que los de cualquiera otra mujer. (Foto Columbia)

¿Perderá la voz Grace Moore?...

Como un horror pende sobre ella la amenaza de perder la voz.—Por eso canceló su contrato para cantar en la coronación de Jorge VI.

¿Vive Grace Moore bajo la sombra espantable de un inmenso terror? ¿Enfrenta, acaso, la posible pérdida de esa su voz maravillosa que los críticos musicales consideran la mejor voz de soprano dramática de su generación?

Hollywood, presintiendo uno de los más intensos dramas de la vida real, observa y se asombra al ver que Grace Moore cancela uno tras otro los compromisos para presentarse en conciertos. Y, entretanto, la estrella se niega el placer de participar en la agitada vida social que tanto ama y pasa sus días en soledad, reposando. Nada dice. Pero de tarde en tarde sus más íntimas amistades han hablado y de sus insinuaciones se puede fácilmente desprender la dramática historia.

El primer capítulo fué escrito hace quince años, en Nueva York. Grace Moore era entonces una niña impaciente por conseguir una carrera de estrella de la ópera, y desafiando las objeciones de su padre escapó del colegio y se marchó en busca de la fama. Sin ayuda económica de ninguna especie, tomó los profesores que sus escasos medios le permitían, profesores a quienes jamás se les debió confiar el desarrollo de una voz tan magnífica, porque muy a menudo una voz puede ser falseada desde sus comienzos. Por su culpa, Grace Moore sufrió un daño casi irreparable. Y no sólo le permitieron aumentar el daño, sino que la alentaron a ello, induciéndola a que sobreejercitara su voz.

Es lo que la misma Grace Moore ha contado.

Pero pagó la pena de tan poco adecuada instrucción con seis meses de terror y desesperación. Se presentó a una audición creyendo, confiada, que le reportaría un papel estelar en una comedia musical; trató de cantar... y no pudo producir ni un sonido. Sus cuerdas vocales habían quedado paralizadas por el esfuerzo constante.

Ni los más grandes especialistas le garantizaban la curación; limitábanse a indicarle un tratamiento que *podría* devolverle la voz.

Durante cuatro meses vivió Grace Moore con una compañera en una islita del río San Lorenzo, sin hablar, sin cuchichear siquiera. Llevaba siempre consigo un cuaderno y lápiz y escribía todo cuanto tenía que decir. Vivía en encontrados sentimientos de esperanza y desesperación, valentía y terror. Aunque a la postre recuperó la voz, jamás ha logrado sobreponerse al horror de esa experiencia. Cosa que también ha contado.

Y pasó de un gran éxito a otro: de la comedia musical a la ópera; de los conciertos teatrales a los conciertos por radio y, luego, llegó hasta la pantalla. A cada nuevo triunfo acompañaba más y más trabajo y agotaba lentamente su gran acopio de energía. Sus amigos, muchos de ellos grandes cantantes, inquietábanse por ella y le rogaban que abandonara parte de sus actividades, que reposara, que no agotara su voz. Ella se reía de sus temores. Cuando las personas que la entrevistan se maravillaban de su habilidad para trabajar hasta mucho más allá de lo que constituye el límite de la resistencia humana, Grace Moore les recordaba su larga lucha tras el éxito.

Hace tres años, tan gran esfuerzo comenzó a hacerse sentir. Su segunda película para Columbia, había encontrado dificultades y su producción se retardaba. Grace Moore se encontraba física y mentalmente agotada por el largo y agotador trabajo ante las cámaras y el micrófono. Una semana de presentación en programas de radio acabó de extinguir su energía. Y sólo dos días después de completar su película, se embarcó a Europa en la más agotadora jira de conciertos. Fué una procesión de continuos triunfos, pero tan grande era su popularidad que esas manifestaciones constituyeron verdaderos asaltos de la multitud. En Londres, en París, en Viena, sus admiradores la perseguían tenaces. Y luego, a su regreso a Hollywood, se lanzó de lleno a filmar otra película y a trabajar en otro programa de radio.

El trabajo fué demasiado. Grace Moore cayó víctima de resfríos que tenían efecto terrible en sus cuerdas vocales. Para que conservara la voz, los doctores le ordenaron que no hablara sin necesidad, que no aceptara nuevos compromisos para salir en jira de conciertos. Por último, le aconsejaron una operación a las amígdalas, después de lo cual debía disfrutar de una larga vacación en completo reposo.

Si por ello se sintió aterrrorizada, concibió nueva esperanza por el aparente éxito de la operación. Tornó a entregarse al torbellino del trabajo con una voz más gloriosa quen unca. ¡Radio, películas, conciertos!... Hasta se dió a escribir su autobiografía. Y de nuevo, sin detenerse a recuperar las fuerzas perdidas, se embarcó para Europa en otra jira que la llevó en triunfo de país en país. Cantó en Londres, en Oslo, en Estocolmo, en Copenhague, en Budapest, en Viena. La festejaron como a una soberana. Cada minuto disponible era ocupado por nuevos compromisos. El descanso era imposible.

La filmación de las canciones de su última película, "Preludio de amor", se hicieron inmediatamente después de su regreso a Hollywood. Su voz era perfecta: nunca había cantado tan bien.

Sin embargo, pocas semanas después rehusaba hablar con nadie más de algunos minutos cada vez. Contrajo un resfrío pertinaz. Cierta ronquera se hizo aparente en su voz. Era evidente que estaba inquieta, desesperadamente inquieta.

Durante la producción de la película mencionada, trató en vano de conservar su energía. Se negó a conceder entrevistas. Trató de evitar toda conversación que no fuese indispensable. Consultó a los más grandes especialistas del país.

Había firmado contratos para varias óperas y conciertos, y a medida que se acercaba la fecha de darles cumplimiento, su inquietud iba en aumento. Un día pensaba que su voz ganaría de nuevo su potencia y claridad; al siguiente, volvía a invadirla la desesperación.

Hollywood oía decir que sufría de "un ligero resfrío", o "un leve ataque de influenza". Al ver que la enfermedad continuaba, Hollywood comenzó a inquietarse, a entrar en sospechas. Consiguió que el Metropolitan Opera House postergara la presentación de la ópera "Louise" hasta fines de temporada. A pesar suyo obedeció las órdenes del médico y canceló otros tres contratos de conciertos. Después, de incógnito, se dirigió al desierto en busca de completo reposo. Nadie sabía dónde se encontraba.

Cuando regresó, aseguró que todo había resultado bien. No obstante, no transcurría una semana cuando cancelaba de nuevo casi todos los conciertos que le restaban, notificó al Metropolitan diciéndoles que no podría cumplir su compromiso, y, finalmente, cablegrafió la anulación del único contrato que significaba para ella la más gloriosa culminación de su

La más reciente película de la estrella es "Preludio de amor", y a ella corresponde esta escena. ¿Será ésta la última que filme? (Foto Columbia).

Una de las más grandes sopranos del momento, Grace Moore, se ve amenazada de perder la voz porque en sus comienzos tuvo malos profesores. Y ahora, por consejo médico, debió cancelar su contrato para cantar durante las ceremonias de la coronación del Rey Jorge VI, efectuadas hace pocos días. (Foto Columbia).

carrera: el de cantar durante las ceremonias del Rey de Gran Bretaña.

Según declaraciones de los amigos de la estrella, los culpables de todo esto son los maestros de canto que educaron tan mal su voz en Nueva York.

Se dice que cuando Grace Moore se encuentra en toda su vitalidad, su voz adquiere la potencia y tonalidad de siempre. Pero si está fatigada, el mal de la pésima educación recibida en sus comienzos se hace siempre notar.

El recuerdo de ese período de pesadilla en que no podía cantar ni una nota, lleva a su mente la posibilidad de que esa catástrofe, como un relámpago, pueda caer otra vez sobre ella.

¿Qué le reserva el porvenir?

Según esos mismos amigos, podría alejar por completo todo motivo de temor si decidiera no volver a preocuparse del éxito y

En el set donde filmaba "Preludio de amor", Grace Moore estaba feliz porque había recuperado toda la potencia de su voz... Pero, desgraciadamente, no duró mucho su alegría. (Foto Columbia).

se fuera a Francia a buscar la ayuda de un gran maestro. Es el único, al decir de ellos, que puede corregir la tensión impuesta en la voz de la estrella, hace quince años, por un maestro ignorante.

Sin hacer declaración de ninguna especie, Grace Moore ha dado instrucciones a sus representantes para que no acepten compromisos en su nombre hasta fines de año. Y ahora se encuentra en Francia luchando por su voz.

El valor y la energía que la llevaron a ascender triunfalmente en su carrera de actriz y de cantante, la hará salir con éxito de la prueba necesaria para alejar el fantasma que la ha estado persiguiendo desde hace tantos años.

Acompaña a Grace Moore, en su última película, el galán Cary Grant, con quien la vemos en esta escena. (Foto Columbia).

Errol Flynn y Kay Francis en una escena de la película "Otro amanecer", que se acaba de filmar en Hollywood. (Foto Warners).

ENFOCANDO LAS ULTIMAS PRODUCCIONES

Existe hoy en Hollywood una incógnita. ¿Quiénes encarnarán los principales papeles en la película que se filmará tomando como base una novela titulada "Gone with the wind", que ha causado sensación, y cuya autora es Peggy Mitchell? Es una obra cuya acción se desarrolla en la época de la guerra civil norteamericana, en el lánguido ambiente del sur del país.

Lo curioso es que todo el mundo ansía participar en esta cinta que, a juzgar por los preparativos, ha de ser una de las más colosales jamás filmadas. Pertenece a Artistas Unidos; pero esa entidad no tiene un actor apropiado para el papel de *Rhett Butler*, principal protagonista de la novela, ni actriz que pueda encarnar a la heroína, llamada Scarlett O'Hara. Todos señalan a Clark Gable como galán y eso está casi decidido, pero nadie sabe quién será la estrella. El furor que esto ha causado en Hollywood no tiene precedentes. Y es que aparecer en ese film será la definitiva consagración de cualquiera estrella, por grande que sea.

Una de las películas de más intenso fondo humano es "Los que vamos a morir", donde el contenido está a la altura de la interpretación que realizan John Beal y Ann Dvorak. (Foto RKO-Radio).

Película de distinguido corte es "La casa de las tres niñas", donde se cuenta la vida de Schubert y se anima la obra con la música maravillosa de este compositor. Estas tres bellezas son las hijas de Tscholl, a quienes amó Schubert. (Foto Monogram Pictures).

Bruce Seton, Ann Harding y Basil Rathbone en un instante de la producción "Amor de extranjero" (Foto Artistas Unidos).

LOS VESTIDOS PARA LA CASA

1. El vestido práctico para la oficinista. En lana escocesa, o género color concho de vino, azul piedra o verde, este vestido tiene que combinar con el color del abrigo. Lleva un canesú en la espalda y delantero, botones de fantasía, cinturón de cuero. Cuello de piqué blanco; mangas jamón.

2. Vestido con casaca en género de fantasía color azul, con adornos de cuero o terciopelo en el cuello, botones y cinturón. La falda con incrustaciones de plisado en el ruedo. Se puede usar con blusas blancas la falda.

3. De crepe de lana es este vestido de casaca, color azul marino, adornado con pespuntes en la falda, cinturón y faldón. La chorrera que adorna la chaqueta es de georgette y se puede reemplazar por otra más sencilla.

4. De género de lana pointillée es este vestido que tiene grandes vueltas blancas y que pueden también hacerse en género obscuro. El faldón va dividido en el delantero. Falda con tablón encontrado.

5. Abrigo largo de astracán, cortado en la cintura; vueltas smoking. Mangas con recogidos en los hombros.

6. Abrigo corto de astracán con vueltas de nutria y botones también de nutria. Muy entallado y cruzado. Mangas con recogidos en los hombros.

POR LA MAÑANA EN EL CENTRO

1. Vestido en tweed de lana color verde ciprés, con casaca abrochada a un lado con el faldón con un ligero godet; no lleva cuello sino que un sesgo al lado de los botones. Falda sencilla con tablas en el ruedo.

2. Modelo de Mainbocher es este vestido con paletó corto y en la espalda con godet color café cobre que es el tono de moda en el café. Falda sencilla.

3. Traje sastre de lana fantasía color verde olivo; el paletó, con cortes en el delantero, cerrado con dos botones; como adorno bolsillos. El cuello sastre y se usa levantado. Mangas de jamón, pero más moderadas.

4. Abrigo en tweed color amarillo con dibujos café, (el color de moda). Sencillo y bastante cruzado; cuello grande, dos bolsillos en la parte de la chaqueta y cinturón de gamuza café.

Y
A LAS CINCO
AL TE

6

7

8

5

5. Vestido en lana color berenjena, la chaqueta con recogidos en los hombros y que sigue en las mangas; escote cuadrado. La falda con unos tablones al lado del lazo y es notable el contraste de la amplitud de los hombros y lo angosto de caderas.

6. En lana angora color verde olivo es este vestido; la chaqueta muy cerrada y con un corte original en los hombros, que forma canesú. Manga larga y recogida en los hombros. Falda sencilla y con costura en el paño de adelante. Cinturón con hebilla.

7. Vestido en paño sedán color tomate, forma princesa. La falda subida en el talle con paños en forma que le dan amplitud en el ruedo. La chaqueta abierta adelante cerrada por botones; cuello vuelto, mangas con un pequeño recogido en los hombros. Corbata y pechera color beige.

8. En jersey color café chocolate es este vestido, adornado con terciopelo color azul turquesa. La chaqueta con drapeados en el cuello y una hebilla redonda que toma los drapeados. Las mangas anchas forradas en terciopelo azul turquesa. Cinturón con hebilla igual a la del escote y formado por dos torzales de terciopelo café y azul turquesa.

SUS TRAJES PARA EL SKI

1.—Chaqueta en género impermeable con capuchón, muy cómoda, las mangas largas y llevan en los puños goma. Estilo groenlandés.

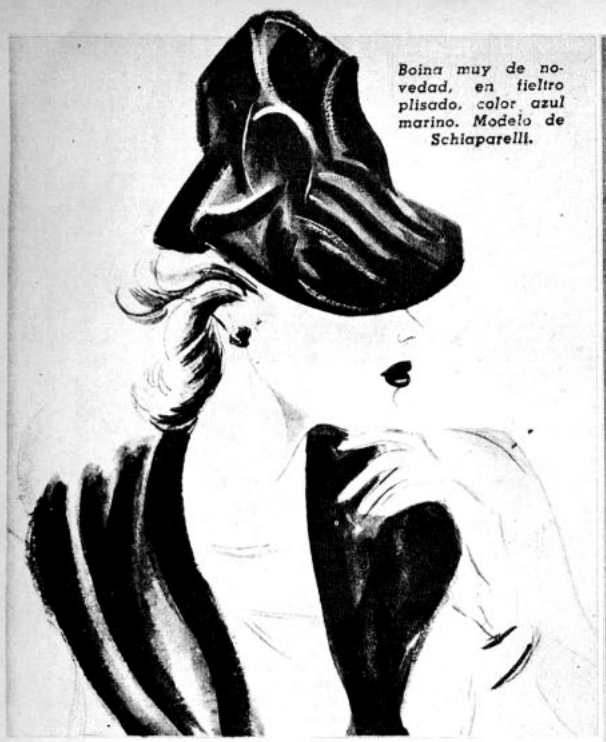
2.—Traje moderno para la nieve, sin cuello y con grandes vueltas. Adornado con franjas cosidas a un lado en colores azul, blanco, y rojo.

3.—Elegante traje de ski, con chaqueta en color natural, lleva en los hombros aplicación de cuero igual al cinturón. Pantalón en gabardina café.

4.—Clásico traje para ski, en género azul obscuro; chaqueta con bolsillos.

5.—Para grandes caminatas, se lleva siempre la liviana chaqueta de seda impermeabilizada, con cuello subido y cierre éclair.

6.—Muy apreciada es la chaqueta corta para el ski, de género de lana escocesa, especialmente para las niñas; se llevará cerrada o abierta.



Boina muy de novedad, en fieltro plisado, color azul marino. Modelo de Schiaparelli.

ULTIMAS CREACIONES DE PARIS

Vestido de cena en espumilla cloquée azul noche, con pliegues en la parte de adelante de la falda. Modelo de Alex Maguy.

Vestido en terciopelo azul noche, adornado de un cordón largo y de una borla del mismo color. Modelo de Molyneux.

Vestido de tarde en mousslia côte, negro; pequeña corbata en crepe violeta y rojo. Modelo de Jane Duverne.

Sombrero de fieltro azul pastel, para llevar con los abrigos con una visera del mismo fieltro. Modelo de Mado.

Gorro para los cocktails, en cinta gros-grain negra con un gran velo flotante.

De fieltro café, para llevar con las pieles y traje sastre; las alas con roule y copa baja, un velo lo adorna.

DE GRAN

Gorro de seda o terciopelo azul rey adornado sobre la copa con un ramo de flores de terciopelo, un tono más claro. Velo del mismo tono. Modelo de Molyneux.

Gorra de taupé adornado de un velo, con notas de astracán. Modelo de Marietta Hardy.

6.—Turbante de fieltro con alas del mismo fieltro, pespuntadas.

7.—Modelo de Rose Valois canotier con las alas a los costados, algo levantadas y adornado con una cabeza de pájaro y una pluma de gallo forma interrogación.

ACTUALIDAD

Echarpe en poult de seda y el maletín igual. Bordados a la mano con las puntadas rellenas estilo "Madame de Pompadour".

Sombrero de gros-grain verde, adornado de un ramillete de flores de terciopelo color rosado y de plumas de avestruz, negras. Modelo de Braagaard.

Gorro en cinta gros-grain azul marino, adornado con verde jade, granate, y azul celeste. Modelo de Suzy.

Sombrero en gamuza café, el maletín igual al color del sombrero, que está adornado con gamuza amarilla, haciendo juego con la écharpe y guantes.

PARA DISTINTAS

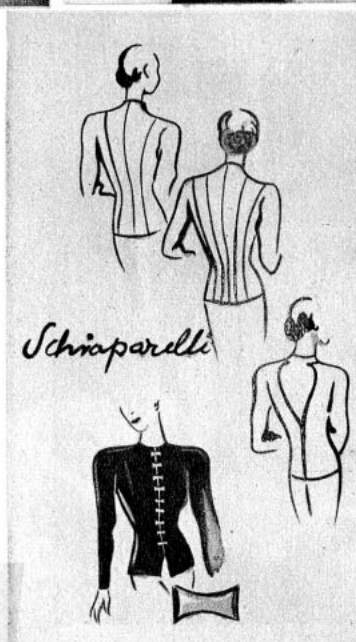
Modelo de Marcel Rochas, elegante ensemble de tarde, falda de paño negro, abrigo color beige, mangas de terciopelo negro. Alrededor de los hombros dos zorros plateados. Sombrero de terciopelo negro. Modelo de María Guy.

Modelo de Schiaparelli, de abrigo amplio, adornado con astracán. Echarpe de varios tonos, verde rojo, amarillo. Chaleco de gamuza verde adornado con finas bandas de astracán.

Abrigo de paño adornado con zorro plateado; las bandas de piel son rectas y van en el delantero del abrigo; el cuello lleva la piel vertical. El gorro va adornado con una cabeza de zorro plateado.

Corte en la espalda de los tailleurs de tres, cinco y en forma de arabescos Schiaparelli.

Clips de metal dorado para las chaquetas, como botones. Schiaparelli.



OPORTUNIDADES

En piel de camello es este abrigo deportivo, con chaleco del mismo género que el paletó. Modelo de Mainbocher.

Ensemble de tarde en género de lana color gris, adornado con castor en el faldón, formando bolsillos. Sombrero en fieltro gris. Modelo de Jean Patou.

7.—Una manga drapeada, la otra recogida. Alix. 8.—Un costado con pliegues; mangas amplias, raglán. Alix. 9.—Drapeados y panniers en café chocolate. Alix.

Tailleur para la tarde en tortaz verde, adornado con astracán negro. Manga de astracán de forma de gran novedad. Modelo de Max Sport y Agnes.

Tirantes drapeados para sujetar la espalda. Alix.

Tirantes cruzados para sujetar el escote. Alix.

Falda que termina en el talle, con recogidos. Alix.

Si no le es posible ir a un salón de belleza, haga Ud. misma su tratamiento. Es indispensable: de ello depende la fascinación juvenil de su fisonomía.

Empiece el tratamiento acostándose, teniendo a su lado los elementos que ha de usar. Limpie bien su cutis y use mucha crema aplicándola con las dos manos.

Lleve la crema de limpieza hasta el cuello, aplicándola a la izquierda con la mano derecha, y viceversa, con un movimiento hacia arriba, cerca de la barba.

Sacarse la crema de limpieza de la cara y cuello, con algodón y frotarse con una loción tónica o astringente el cutis. Use las dos manos y siempre en dirección hacia las sienes.

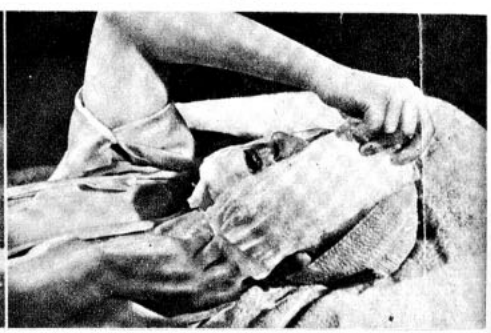
Aplíquese un género suave, con crema emoliente, sobre la cara y cuello. Prolijamente, una water-plasma mojada en agua caliente sobre los ojos. Cúbralos y los cierra por diez minutos.

Usando su espátula la pasa enérgicamente por las mejillas sobre la línea de la quijada y con menos fuerza sobre la frente, desde el centro hacia donde empieza la línea del cabello.

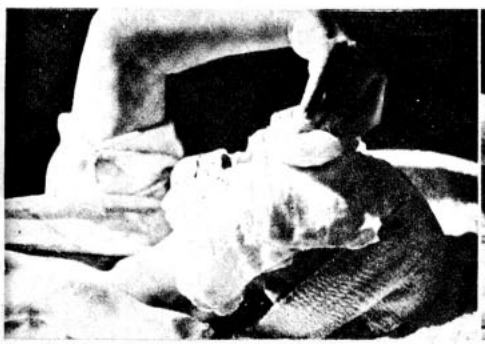
Use la espátula debajo de la barba: es un enemigo para la papada incipiente. En seguida páselá desde la base del cuello hacia arriba hasta la quijada.

Sáquese las compresas de los ojos. Envuelva la espátula en algodón absorbente sujetándolo con firmeza. Sumérjalo en líquido astringente y repita el proceso del masaje.

Corte en pedazos, gasa, del largo de su cara y en seguida los moja en tónico para la piel y lo estruja. Substituya el astringente por tónico, si lo considera mejor para su cutis.



Tome un trozo de gasa para hacer una mascarilla completa sobre su cara y póngase un pedazo en la barba y a cada lado de las mejillas como también sobre la frente; deje nariz y boca al descubierto.



Moje un tapón de algodón en tónico para el cutis (o astringente) y estrújelo sobre la gasa. Conserve la mascarilla lo más que resista, si es posible, por diez o quince minutos.

Frote un pedazo de hielo sobre la máscara por medio minuto. Envuelva, en seguida, para atrás la gasa, y con ella saca la crema de su cara.

Si el tratamiento es durante el día, se saca la crema absorbiéndola con una gasa o papel especial para este objeto. Si es en la noche al acostarse, permanezca con la crema durante el sueño.

Revelaciones

Las pieles preferidas.

En lo que se refiere a las pieles, señalaremos que son las de pelo corto, esencialmente prácticas, las que gozan de mayores preferencias. Si se desea emplear el visón porque se posee una prenda de esa piel, se la hará reformar por el peletero en una capita corta cuyas hombreras permanezcan marcadas pero que no llegue abajo de las caderas, con objeto de no entorpecer los movimientos de la vida activa que se lleva en nuestros días. Igualmente de visón deberá ser el tapado semilargo que sirve para la noche como salida de teatro. En este caso las mangas exhiben los cueritos dispuestos en un sentido diferente al del cuerpo de la prenda.

El "loutre" y el "breitschwanz", con el corderito rapado castaño o negro, son los preferidos para abrigos o capas. El corte varía de acuerdo con la silueta, es decir, que el "tres-cuartos" amplio se usa mucho, pero el levitón persa, semilargo, con su falda "en forma", aparece casi en igual número. Por supuesto, las mujeres que no poseen una silueta muy fina prefieren el abrigo amplio, mientras que las otras optan por el referido levitón, que lleva siempre un cinturón exterior, ya sea de gamuza de color, de charol negro o de la misma piel de la prenda. La hebilla será siempre de fantasía, pero sencilla y sin brillo.

Muy original es el abrigo de piel de potro que, ignorado hasta ahora, toma hoy su desquite. Es más fácil de lucir si es ancho y de mangas relativamente grandes; sin embargo, algunas damas lo desean entallado y con cinturón. Como es de color blanco con estrías grises, resulta una piel bastante excéntrica y difícil de llevar, a menos que quien la use sea una persona esbelta. No diré lo mismo del "loutre", del cordero rapado, del "breitschwanz" y del astracán, que son por excelencia las pieles de una época desordenada en que no debe aconsejarse a las mujeres el llamar la atención.

Capas y tapados.

Si se quiere ser absolutamente práctica, hay que optar por uno de esos tapados semilargos, amplios, que se prestan lo mismo para el día que para las veladas o el teatro. Así se realiza, con un solo tapado, una doble solución.

Nada será más distinguido para las reuniones vespertinas de cierta etiqueta que las capas más o menos largas cuyas pieles van dispuestas en sentidos diversos, siguiendo a veces la línea del cuerpo, lo que aligera apreciablemente la prenda. Pero — ¡hay que decir lo que es cierto! — se comprueba que la capa corta tiene más adeptas que la larga... Así lo quiere la moda, y no se pueden hacer objeciones.

Para el automóvil y los viajes son la gamuza, el reno y el castor las pieles que merecen las preferencias. Con el objeto de facilitar los movimientos, se ha encontrado el medio de disponer unas tablas "fuelles" bajo los brazos y a lo largo de la espalda. Como dichas pieles son generalmente bastante duras hubiera sido difícil hacerlas prácticas sin recurrir a ese medio que permite conducir un coche, realizar una reparación ocasional durante el viaje o subir ágilmente a un tren. Las tablas son de gamuza de la mayor flexibilidad.

No olvidemos que el castor y la nutria son pieles que, empleadas generalmente para las horas matinales, se vuelven indiscutiblemente vistosas si acompañan un vestido negro de tarde. Y aquí, otra vez más, se logra una elegancia de dos propósitos.

Nuestra época de restricción exige — ¡desgraciadamente! — que no olvidemos el factor "economía". Hay que subrayar que tanto los modistas como los peleteros nos ayudan con la mejor voluntad del mundo. Y esto desde el momento en que han creado pieles que pueden usarse lo mismo en invierno que en verano.

LOS VESTIDOS PARA VARIAS HORAS DEL DIA

En el estado actual del mundo las fiestas son cada vez más raras y las reuniones vespertinas tarde ocupan un lugar primordial en todas las colecciones.

Se componen de "crepe de Chine" y "marrocain", pero se prefiere el terciopelo de "albena", el "vibramousse" y las lanerías.

De corte muy sencillo, su único adorno suele ser el cuello, el cinturón o un bordado; a veces un toque en un tono que contraste. Las combinaciones son originales; violeta y verde, rojo y "parma", "fuschia" y azul, que con el negro son los colores dominantes.

AMBIENTE FASCINADOR DEL HOGAR MODERNO

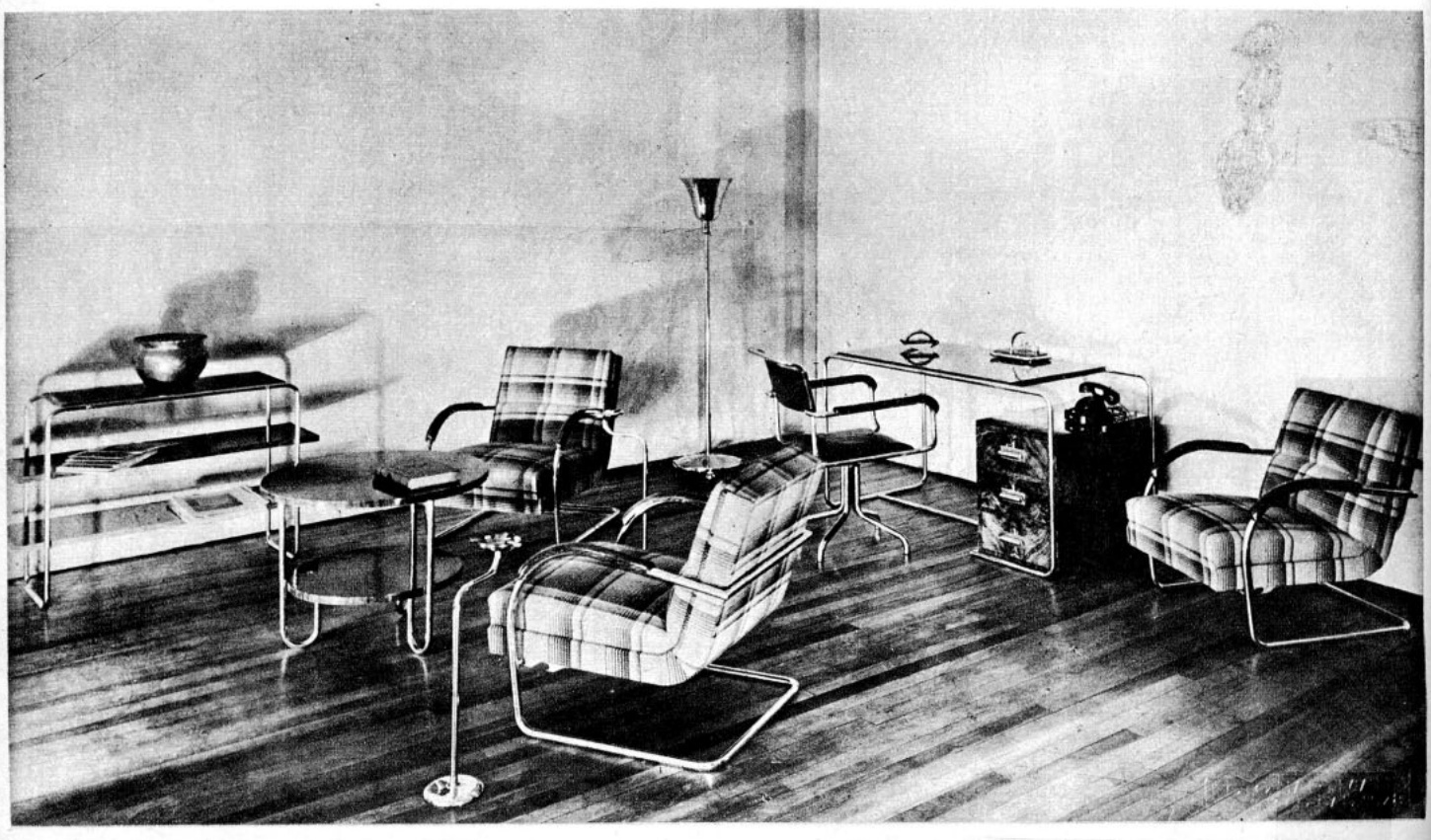
Permanece en la tradición el majestuoso prestigio de la castellana feudal dominando entre las decoraciones de su época y soportando estoicamente la absoluta carencia de confort, ese suave confort de nuestros días en que el buen gusto abre camino al reposo y a la serenidad del espíritu, haciendo del hogar un templo en que la vida es el ídolo.

Hoy, la castellana, está desempeñando sus funciones en todos los rincones de la tierra civilizada. La gran dama sencillamente vestida, teniendo a sus pies al compañero de excursiones campestres, o quizá al amigo del pequeñito que sonríe en su cuna al ver la gran cabezota fiel que lo contempla, lleva en sí misma parte del espíritu moderno que la envuelve en colores deliciosamente selectos. Los muros tapizados de seda gris azul, el gran cortinaje oro y rosa, el sol, cómplice de la belleza del conjunto, hacen del "interior" que decora esta página, un poema del "home". Sobre el mueble de la derecha luce un plato de porcelana con el escudo de familia. Bajo la pantalla, el candelabro de factura italiana da una nota delicada a la mesita en que un manojo de lirios del valle despide un discreto perfume.

Las porcelanas de China y las de Sévres, unen el oriente al occidente. El living, asoleado reserva gratas horas a la mujer de hogar que sabe encontrar el libro indicado para ocupar los ocios. Candelabros, pantallas, búcaros en que las flores se estilizan y se mezclan en bouquets en que la manufactura exótica de la concha de perla entre los palos de las rosas hacen verdaderos milagros de efectos.

El sofá cómodo, el sillón confortable, la suave bergére, son en realidad la mejor defensa de la familia. Son "cosas" inmóviles de tal sugerencia que atraen a la charla agradable junto a la estufa. El gran haz de crisantemos indica invierno y mantiene el sabor de la primavera que se fué.

Las mesas pequeñas, dispuestas en el living para la comida íntima, son un poema de confort. ¿Quién no se decide a permanecer en casa en estas condiciones?



Presentamos estos hermosos muebles metálicos, fabricados con tubos de acero niquel-cromados, por la *Compañía Industrial de Catres*, que cuenta con modernos talleres de Carpintería Artística, Tapicería y que emplea sólo materiales de primera calidad en todas sus manufacturas, cuya duración y perfecto acabado garantiza.

AVENIDA BEAUCHEF 1545
SANTIAGO

AGENCIA EN VALPARAISO
Esmeralda 934

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados).

Nombre: *Bajo el puente.*
Productora: *RKO-Radio.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *martes 18.*
Intérpretes principales: *Burgess Meredith, Margo y Edo. Cianelli.*

Obra teatral de Maxwell Anderson, honrada en 1936 con el premio Pulitzer, ha sido vertida a la pantalla con toda su dramática belleza. El ambiente sombrío del puente de Brooklyn, el suburbio tétrico de Nueva York, donde la miseria ha llegado a refugiarse, es marco admirable de tragedia que muestra tras sus escenas una idea.

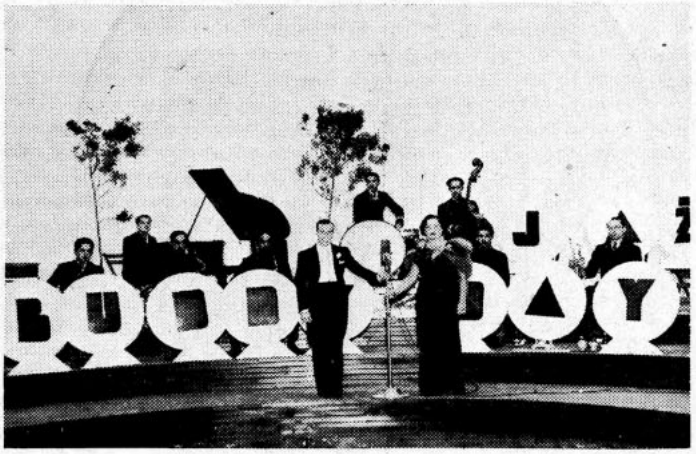
Burgess Meredith, actor teatral que se inicia magistralmente en la pantalla con este film, tiene todas las dotes de los grandes intérpretes y encarna a un muchacho que sólo vive para limpiar el nombre de su padre, apóstol de una causa, difamado por la muerte en el patíbulo, inocente condenado en un juicio precipitado.

Figuras de la tragedia humana, enlodadas algunas, pero redimidas por sus propias flaquezas, buscando la verdad. Margo, la joven actriz mexicana, es una muchacha que conoce bajo el puente al protagonista y juntos marchan en pos de un trágico destino. Los diálogos tienen una conmovedora belleza, profundos, sentidos, perfectamente ajustados a este aguafuerte, donde parece imperar una sombra sobre todo.

Nombre: Madre tierra. (1).
Productora: *M-G-M.*
Teatro de estreno: *Metro.*
Fecha: *viernes 21.*
Intérpretes principales: *Paul Muni y Luise Rainer.*

Historia del hombre en su lucha con la tierra, esta gran producción muestra la vida del labriego en China, según la magnífica novela de Pearl S. Buck. Difícil es, en tan breve reseña como ésta, describir toda la belleza de una cinta, donde con tono sereno y enteramente objetivo se pinta la existencia trágica del campesino chino, apegado a la tierra leal a pesar de su ingratitud, y se dan breves visiones del *cooli* en las grandes ciudades, miserable estropajo humano que sólo reacciona por instinto, pero cuyos alzamientos que el hambre provoca tienen toda la violencia y la fugacidad de las tempestades. Las fluctuaciones del tiempo que ocasiona sequías y hambrunas y trágicos éxodos a tierras que la ilusión finge mejores, están descritas con maestría e interpretadas con tan reprimida emoción que, sin lugar a dudas, colocan a esta película entre las mejores que jamás se hayan filmado.

Luise Rainer, encarnando a O-Lan, llega a la genialidad y supera a Paul Muni, con ser tan magnífico intérprete y tan acabada y humana su pintura de Wang, el labriego.



Buddy Day y su orquesta jazz con Virginia Mills, que actúan con éxito extraordinario en la Radio Sociedad Nacional de Agricultura.

Nombre: *Una mujer sin alma.*
Productora: *Columbia.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 18.*
Intérpretes principales: *John Boles y Rosalind Russell.*

También esta película es adaptación de una obra que obtuvo en Estados Unidos el premio Pulitzer y pinta con dramáticos toques a una esposa tiránica. Interpretada con habilidad superior por un excelente reparto, es profunda, dramática, real.

The Spectator.

(1).—**La novela de Pearl S. Buck, en que se basa esta película ha sido lanzada por la Editorial Zig-Zag en elegante y correcta edición, bajo el título de "La buena tierra".**

Cabellera hermosa, firme y libre de caspa se consigue con sólo un lavado semanal con el perfumado.

Champú MANZANILLA MANZANOL

CONFIE SU
BELLEZA
UNICAMENTE
á
Barbara Gould

ROUGE PARA LOS LABIOS
CREMAS
Barbara Gould
SALES CORPORATION NEW-YORK

EN VENTA:

SANTIAGO
BOTICAS KLEIN
Bandera esq. Huérfanos
Ahumada esq. Huérfanos

VALPARAISO
BOTICA UNION
Calle Condell
BOTICA VICTORIA
Calle Victoria 2698

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

CORRESPONDENCIA

TEJIDOS.

YOYA G., Quilpué.—Mucho se llevan las bufandas, guantes y sombreros igual; en lana angora le resulta precioso, pero si no quiere gastar tanto, hágalos en lana corriente y los carda.

M. L. O., Antofagasta.—Para que le quede el cuello redondo en el pull-over, a la altura que le principie a disminuir, remate diez puntos inmediatamente después poco a poco; así le quedará bien.

MARIA FIGUEROA, Constitución.—Para que le queden las mangas anchas arriba, principielas por ahí y con bastantes puntos.

ROSITA DE LETELIER, Ancud.—Antes se usaba para las guaguas una serie de camisas, camisetas que no servían sino para molestar; acostumbre al suyo con humitas, así el niño queda bien envueltito y abrigado. Usted misma las puede hacer y así practica el tejido.

TULIA H. de G., Arica.—Casi todos los vestidos de tarde y aun los de baile llevan el escote subido en el delantero; puede confeccionar su vestido de terciopelo así con un drapeado adelante, de color fucsia, que con el traje negro y redingote se verá muy bien.

DELIA ZAMUDIO, Copiapó.—Con los cueros de chinchilla que usted me dice, puede hacerse un cuello directorio, con unas tiras adelante de la misma piel, que formen chaleco corto. Es de gran novedad y puede aprovechar esas pieles con cualquier vestido.

ESTER DE NAVARRETE, Concepción.—Para su abrigo de paño negro, puede adornarlo con la piel de caracul, en forma de esclavina y si no es suficiente la que tiene, puede hacerle un canesú o si no las mangas con una aplicación desde el hombro hasta el puño.

Para conservar atractiva su sonrisa, espléndida su dentadura, no debe usted descuidar sus encías. El cepillarse a diario los dientes sólo constituye la mitad de la tarea. Es menester cepillar tanto la dentadura como las encías con FORHAN'S, la pasta dentífrica elaborada precisamente para mantener sanas las encías, a la vez de conservar deslumbrante la blancura de los dientes. Forhan's contiene el famoso astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para el tratamiento de las encías infectadas.

Use usted Forhan's diariamente. Su acción científica le dará lo que ningún dentífrico a medias puede dar: salud bucal completa.

7FS5

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG, Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

2 modelos perfectos

Decenas de ingenieros, hábiles y prácticos, han elegido por usted y para usted, los dos mejores receptores de radio, ayudados por fábricas universalmente conocidas y ahora respaldeados por el prestigio y la responsabilidad de las firmas vendedoras.

FAIRBANKS MORSE y **KADETTE**

LA RADIO DE 5 TUBOS, CON RENDIMIENTO DE 7

LOS RECEPTORES DE RADIO, MODERNOS Y EFICIENTES, A UN PRECIO JUSTO.

Cía. Chilena de Electricidad Ltda.

BESA Y CIA. LTDA

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.50
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Casilla 84-D.
Santiago de Chile

¡Cómo se me ha mejorado el cutis!

... desde que empecé a usar estas cremas

Una vez que Ud. vea en su propio cutis los encantadores resultados de las Cremas Dagelle no quedará conforme con ninguna de las demás preparaciones de tocador. La Crema de Belleza Dagelle penetra más, limpia mejor, suaviza y nutre el cutis como ninguna otra de las cremas que Ud. haya usado hasta ahora. Y la Crema Invisible Dagelle protege la tez más delicada de los estragos del sol, el viento, la lluvia y el polvo, y les comunica el exquisito sello de la perfección a los polvos y el colorete. Con el uso diario de las Cremas Dagelle estará Ud. siempre linda y con el cutis fresco.

Cremas y Lociones
Dagelle

EL MOLDE DE "ECRAN"

En lana cloquée azul marino es este lindo abrigo, forma princesa. Lleva un chal del mismo género. Las mangas con unas patas pespuntadas que le dan un efecto de novedad. Muy acinturado y los cortes de las distintas piezas le dan bastante ruedo. Va cerrado por botones del mismo género y es bastante cruzado. Se necesitan tres metros sesenta y cinco cm. de género de un metro treinta de ancho para su confección. Este es el molde que ofrecemos a nuestras lectoras esta semana. Enviaremos a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D, Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Rogamos a las lectoras indicar sus direcciones claras y precisas.

EL ALBUM Elite APARECIO EL JUEVES

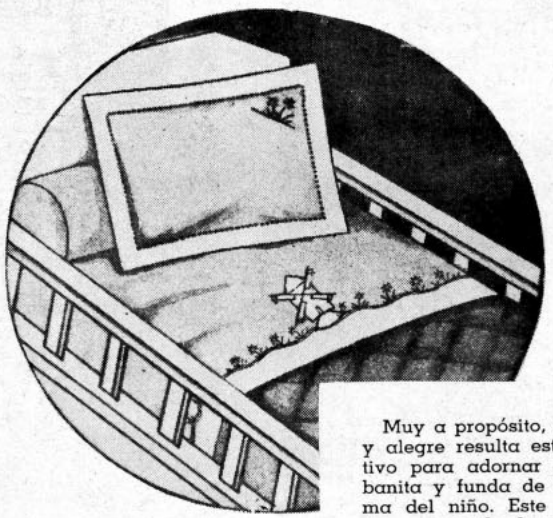
•

TODA LA MODA DE INVIERNO

Elegantes modelos de abrigos para señora.

$5

OFRECIMIENTO



Muy a propósito, bonito y alegre resulta este motivo para adornar la sabanita y funda de la cama del niño. Este juego de cama es hecho en batista de un color, con las orillas en el mismo tono, pero de color más vivo; el dibujo que representa un campo, donde hay flores y un molino, va bordado con sedas de colores. Enviaremos el dibujo a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago, acompañando a su pedido $ 1 (un peso) por cada uno, en estampillas de correo.

CUPON

AL
INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile) - Club Hipico 1410 - Casilla 424
Teléfono 63272 Teatinos 254, 4º piso - Dir. telegr. "Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....
CALLE y Nº .....

GOZAN LOS NIÑOS

CON LA REVISTA

CAMPEON

En cada número, lindas series en colores, cuentos, aventuras y páginas cómicas.

EN ADELANTE APARECERA LOS LUNES

60 CENTAVOS

CB 57

RADIO
SOC. NACIONAL
DE AGRICULTURA

TRANSMITE
PARA TODO
CHILE

LOS MAS SELECTOS
PROGRAMAS.

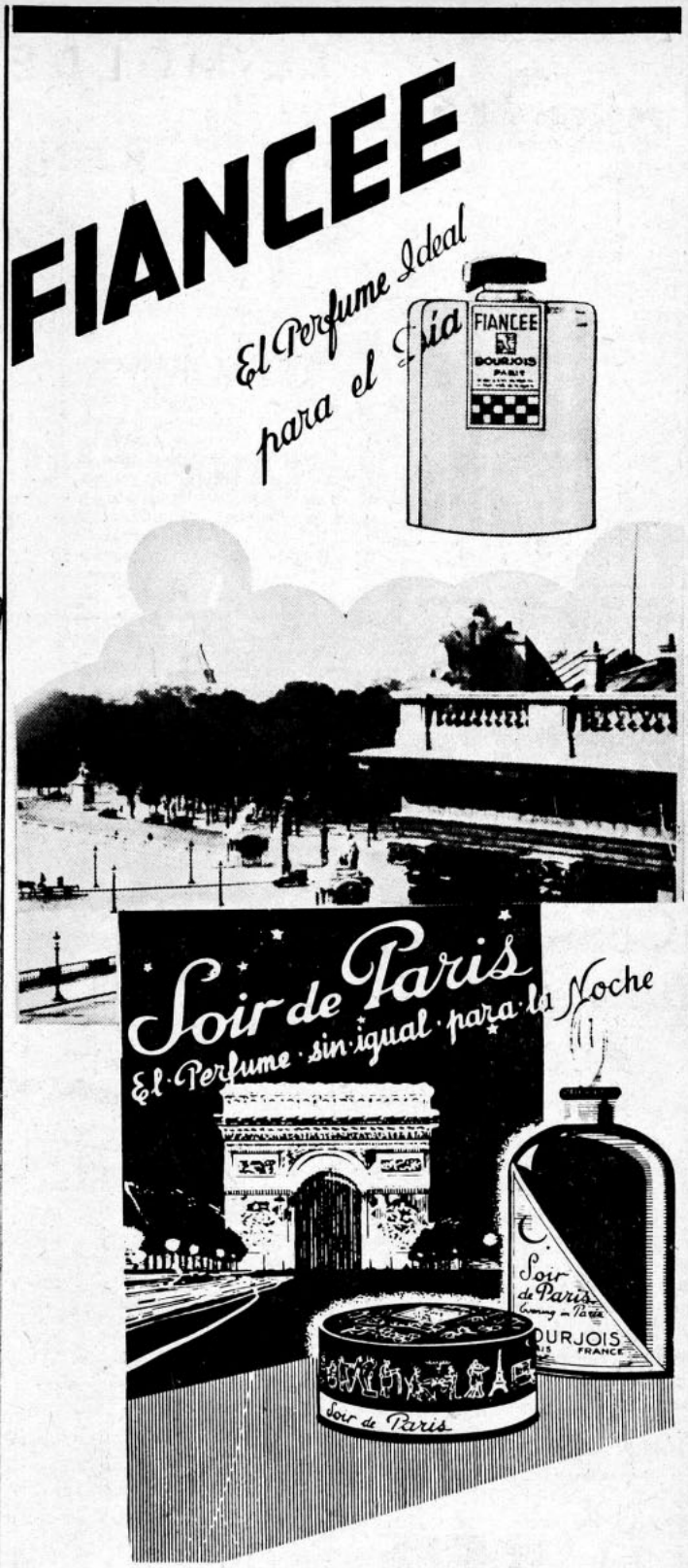
De 12 a 14.30
y de 17 a 24 horas.

En el hogar

P. H. 486.—Muy práctico es este abrigo estilo sport; se confecciona en tweed o en género grueso de un color; va enteramente pespuntado. Atrás lleva una traba con dos botones y va cruzado adelante con seis botones. Puede ir abierto, en la parte de atrás, imitando a los de los hombres.

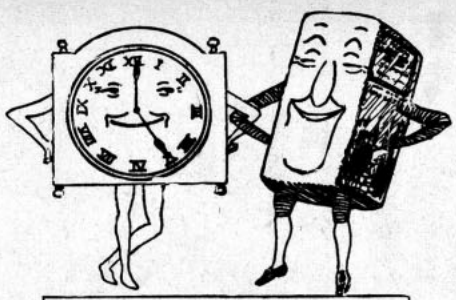
P. H. 487. —Traje de paletó muy elegante y sencillo a la vez. Se confecciona en lana cloquée o duvetina; la chaqueta va cerrada con ocho botones, el cuello y bolsillos van adornados con astracán o con terciopelo. La falda, muy ajustada, lleva una costura al lado.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que los soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos) en estampillas de correo, al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos y un peso por cada molde adicional.



DOS
CREACIONES
DE

BOURJOIS
PARIS



ANTIGUOS AMIGOS

Es el sabor que gana su favor.

TÉ SUPERIOR

de WEIR SCOTT & Co.

SUPREMO DESDE 185

POLVOS
PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémo de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

Si por exceso de trabajo y preocupaciones, o por otras causas, su marido llega a casa de su trabajo con aspecto de cansancio y de indiferencia, tan agotado que sólo piensa en acostarse a dormir, Ud. debe persuadirle a que se tonifique con el Tónico Bayer.

● En dos o tres semanas Ud. le verá transformarse gradualmente en otro hombre de aspecto saludable y optimista, con abundante vigor y radiante vitalidad. Es que el Tónico Bayer enriquece la sangre...vigoriza los músculos...fortalece los nervios y el cerebro. Muchos médicos lo recomiendan.

Pida hoy mismo un frasco de Tónico Bayer en la botica!

TÓNICO BAYER

FORTIFICA
VIGORIZA

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado ,etc.

No olvidar que la dentadura blanca y reluciente es un verdadero atractivo

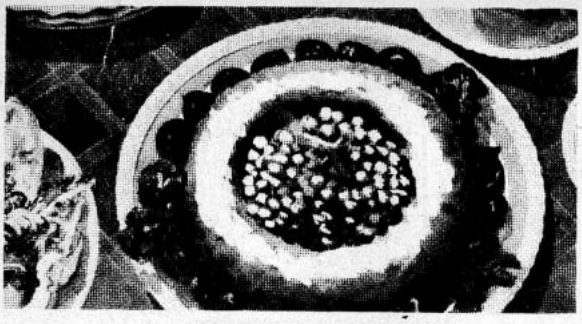
El nuevo cepillo Kolynos limpia, pule y blanquea la dentadura, haciendo desaparecer las manchas amarillentas y devolviendo a los dientes su brillo natural. Por su forma curva, sus cerdas firmes y flexibles, le asegura un esmerado aseo de la dentadura

KOLYNOS

M. R.

El cepillo moderno, fiel colaborador de la pasta Kolynos

Para cuando llueve, este postre es magnífico



Muy fino y delicado queda el budín de acelgas

COSTILLAS A LA HUNGARA

Se doran en manteca 6 costillas de ternera, con bastante sal y pimienta; cuando están bien doradas, se les agrega una taza de caldo y otra de vino. Se dejan así con la cacerola bien tapada hasta que estén bien cocidas. Se fríen además en manteca 6 tajadas de jamón y se sirve cada costilla con una tajada de jamón encima. Se acompaña con papas cocidas.

PICARONES PARA LOS DIAS DE LLUVIA

Ingredientes: 3 cucharadas de zapallo, 1 taza de leche, 3 cucharaditas Polvos Royal, 3 tazas de harina.

Al zapallo se le agrega la leche y los polvos, se mezcla esto bien, en seguida se le añade la harina y se junta todo esto con una cuchara de madera. Se fríen en manteca muy caliente y se pasan por un almíbar consistente.

VALDIVIANO

2 litros caldo, 1|4 kilo charqui asado y molido, 4 cucharadas color (mantequilla y ají dulce), 4 cebollas cortadas en pluma fina, 1|2 taza zapallo asado y pasado, 1 taza de leche, 1 cucharadita perejil picado muy fino, orégano picado muy fino, comino molido, 8 huevos escalfados, el jugo de 2 limones o naranjas agrias, 2 ajíes verdes.

Se asa y muele bien el charqui. Se asa el zapallo y se muele. Se remoja la miga de pan en leche. En una sartén se fríe bien la cebolla en color y en seguida se le agrega a esto el charqui molido. Se aliña con perejil, orégano, un poquito de comino y cuando este frito y dorado se vierte esto en una fuente honda de greda, donde se le agregará el caldo, y se hierve todo junto. Se hace una crema del zapallo, miga de pan y leche, con que se ligará el valdiviano. Se guarda al calor del fuego para que esté reposado, y en el momento de servir se le agregan los 8 huevos escalfados. Al mismo tiempo se exprimirá el jugo de los limones y se le agregarán los ajíes verdes cortados en juliana y sin las pepas ni el centro.

BUDIN DE ACELGAS CON NUECES

Se cuecen las acelgas y se pasan por cedazo; se hace una salsa con una cucharada de mantequilla, una de harina y una taza de leche. Se agrega esto a las acelgas y un plato de nueces peladas y pasadas por la máquina. Se une todo con 3 huevos, se condimenta y se pone en un molde enmantequillado al baño de María.

BUDIN DE CAMOTES

Se cuecen los camotes y se muelen en leche. Se hace un almíbar con una libra de azúcar y un palito de vainilla. Se baten 6 claras como para merengue y se le agrega el almíbar de punto, se añade esto al puré y se pone en molde a baño de María. Se sirve con crema o almíbar.

CASTAÑAS CONFITADAS CON NARANJAS

Se cuecen suavemente las castañas, evitando que se ennegrezcan. Cuando puedan ser penetradas con punzón de madera, se retiran, se pelan y se dejan enfriar. En fuego vivo y teniendo cuidado de espumar bien, se hace un almíbar con 500 gr. de azúcar, un vaso de agua y unas gotas de esencia de naranja. Se retira el almíbar del fuego, cuando tomando un poco en el dedo y partiéndolo con los dientes se quiebra sin adherirse; se deja de posar un minuto y luego se sumergen rápidamente en él las castañas; tomándolas una por una con un alfiler se van colocando en una lata para que se enfríen.

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
Impresores,
AHUMADA 32. — Santiago.
JOSE T. RAMOS 105. — Valparaíso.
FREIRE esq. CASTELLON. — Concepción.

NO SE ADMITEN GORDAS

Cada día se impone más en el mundo la moda de la silueta delgada en las mujeres, y actualmente muchas mujeres demasiado gordas no tienen cabida en las actividades de la vida moderna. Algunas veces, es posible el adquirir la silueta delgada impuesta por la moda, mediante el sencillo método de tomar diariamente en ayunas, una pequeña dosis de Sales Kruschen disuelta en agua caliente, sin necesidad de someterse a una dieta alimenticia muy rigurosa.

Las Sales Kruschen se han hecho famosas en el mundo entero por su eficacia para combatir algunos casos de obesidad o gordura excesiva. Estas afamadas sales obran como diurético ligero, laxante y depurativo, para restablecer el funcionamiento normal del hígado, riñones e intestinos y así ayudan a eliminar por las vías naturales los residuos y substancias nocivas que en ciertos casos forman la obesidad. En estos casos no es necesario someterse a una dieta alimenticia muy estricta para adelgazar; puede bastar la pequeña dosis diaria de Sales Kruschen.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales, que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y depurativas, son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes.

Sales Kruschen, (M. R.) se pueden obtener en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— frasco.

Agente para Chile H. V. Prentice, Laboratorio "Londres" Valparaíso.

Base: SALES DE SODIO — MAGNESIO — POTASIO.

ILUMINE SU SONRISA CON KOLYNOS

Kolynos blanquea y da primor a la dentadura. Su espuma antiséptica y detersoria penetra en todos los intersticios de los dientes, destruyendo los peligrosos gérmenes causantes de las manchas y la caries. Pruebe usted Kolynos—quedará sorprendido de los resultados.

Recuerde esto—un centímetro es suficiente

CUTIS
TERSO

Polvos
Coty

AMPOLLETAS ELECTRICAS
"CRISTALUX"
FABRICADAS POR CRISTALERIAS DE CHILE

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a
VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO
como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO
SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA.		
Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

V. B.º
L. ALTAMIRANO Z.
Drector General.

Firmado:
RAMON ESTEVEZ,
Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:
GRAHAM AGENCIES LTDA.
CATEDRAL Nº 1143. — SANTIAGO.
EN PROVINCIAS:
GIBBS & CO.

En juegos y deportes

y siempre que estéis al aire libre la piel sensible está expuesta a las influencias de la luz y del viento. Por esto es necesario protejerla, empleando la

CREMA NIVEA

Con su uso diario conseguiréis tener un cutis suave y una tez delicada y pura. Os admirarán por vuestro aspecto sana y fresco.

Nivea da a la piel ese tinte bronceado maravilloso y tan de moda en los deportistas.

Nivea contiene „Eucerita", producto afín a los tejidos cutáneos y al cual se deben los efectos tan beneficiosos.

Lobenstein y Schalscha
Casilla 12 D, Santiago de Chile

Jovita ALVAREZ
y sus creaciones

DELICIAS 253
TELEFONO 86047
SANTIAGO

LINDO MODELO DE TARDE, CREACION DE JEAN PATOU

TRAJE DE LANA NEGRA CON RENARDS AZULES EN LAS MANGAS.

ESTE ELEGANTE TRAJE PUEDE CONFECCIONARLO USTED EN SU PROPIA CASA.

Mande las medidas: alto, caderas, cintura y pecho y recibirá el Patrón ejecutado por un experto cortador americano por sólo el valor de $ 12.—

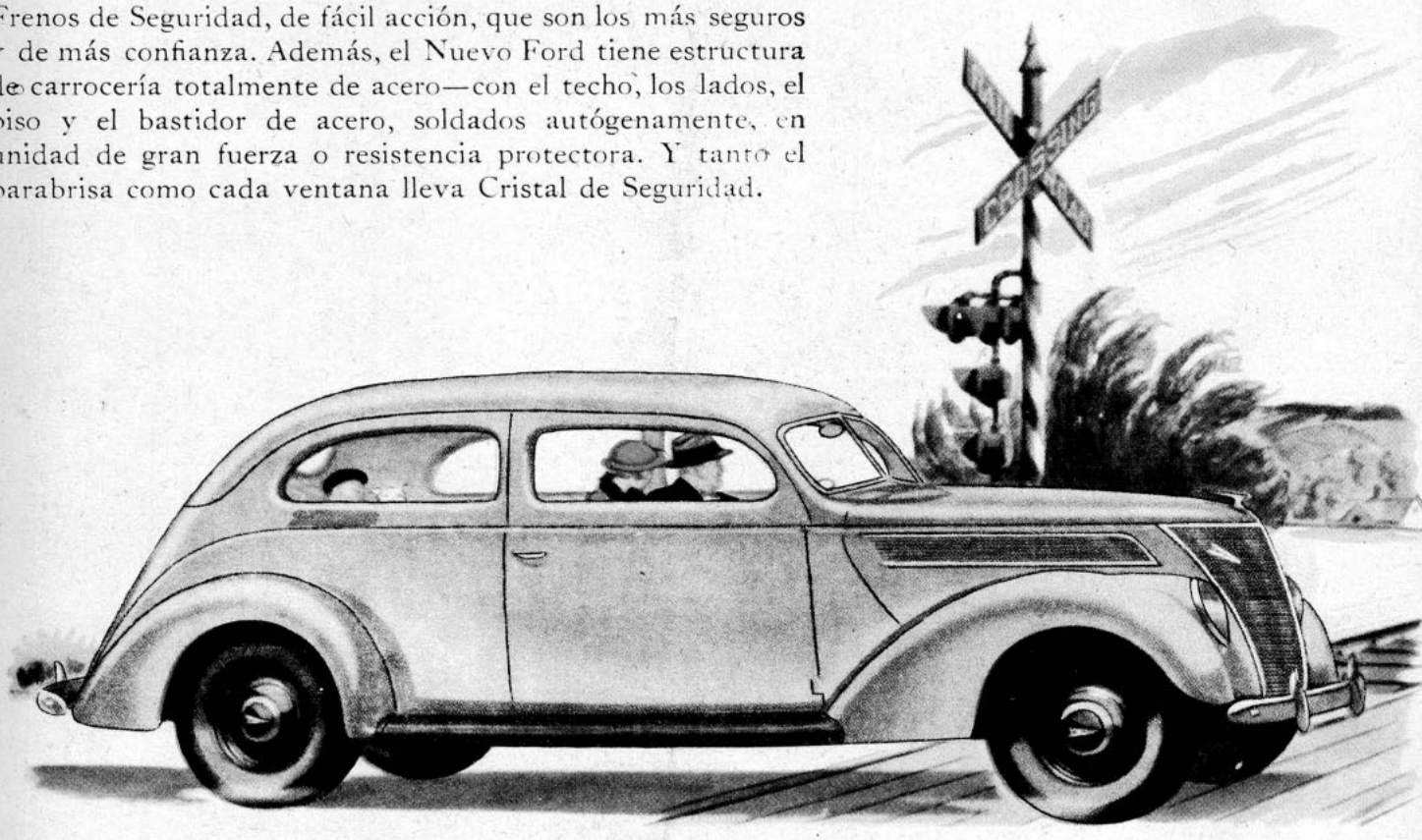
SE REMITEN CATALOGOS A PROVINCIAS

Ford

HOY DÍA HAY QUE PENSAR EN LA SEGURIDAD

Los AUTOMOVILISTAS viajan hoy día a mayores distancias que en el pasado. Es natural, pues hay o se están construyendo o terminado buenas carreteras, en todas partes. Por ellas transitan ómnibuses, automóviles y camiones y también carros y carretas de tracción. Hay, pues, que poder detenerse con la rapidez que se necesite.—Por eso el Nuevo Ford tiene Frenos de Seguridad, de fácil acción, que son los más seguros y de más confianza. Además, el Nuevo Ford tiene estructura de carrocería totalmente de acero—con el techo, los lados, el piso y el bastidor de acero, soldados autógenamente, en unidad de gran fuerza o resistencia protectora. Y tanto el parabrisa como cada ventana lleva Cristal de Seguridad.

¡Veamos Qué Presenta el Nuevo Ford!



CONCESIONARIOS FORD AUTORIZADOS

EN SANTIAGO:

BESA, FERNANDEZ Y CIA. LTDA. **PEDRO MEDINA**

CARLOS ORREGO y Cía. Ltda.

EN VIÑA DEL MAR

DOMINGO CRUCIANI

EN VALPARAISO

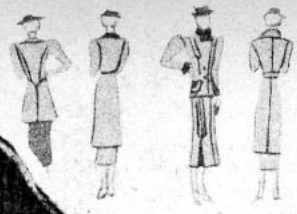
ASTORGA, POLANCO y Cía. Ltda

Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile —25- V-193

ecran

332

JOAN CRAWFORD,
estrella de M.-G.-M.



ENSEMBLES DE DISTINGUIDO GUSTO

1. Característica especial en este traje no es solamente la chaqueta larga con godet en el faldón y el talle marcado, sino la combinación de los colores: chaqueta café y falda negra.

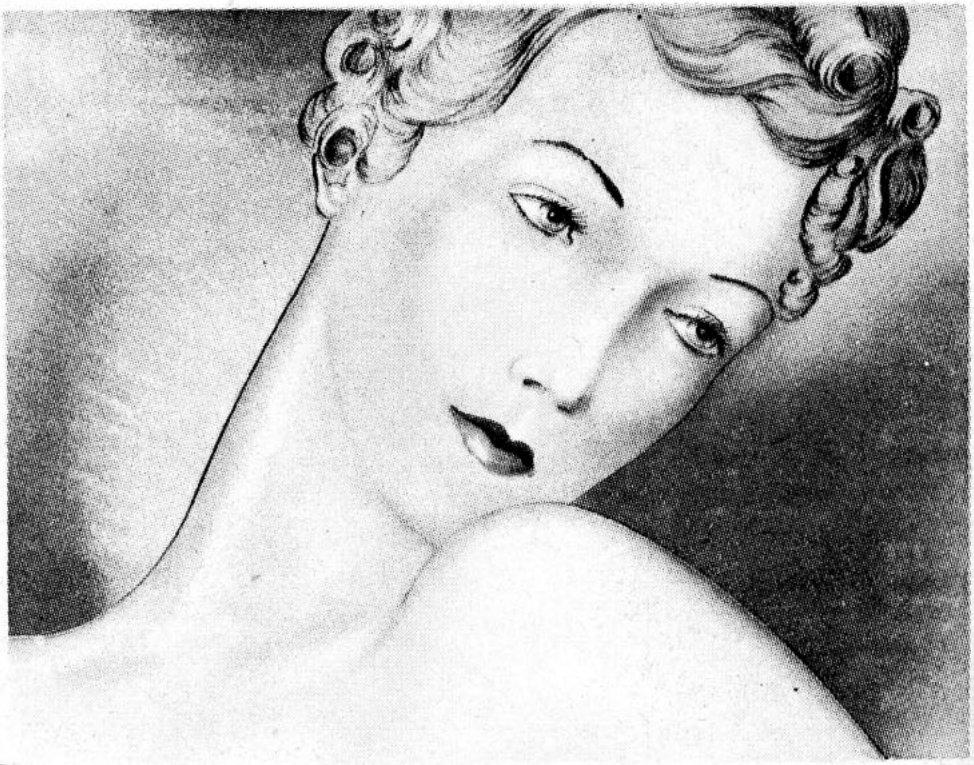
2. En este traje, las vueltas separadas son de importancia y además que la chaqueta se cierra completamente adelante con botones y el corte sesgado le da un aspecto de chaleco.

3. Traje tailleur con chaqueta corta y adornada con cortes, que están pespuntados. Este traje da una silueta muy juvenil. El cuello alto de piel; este mismo adorno se repite en los bolsillos y puños.

4. Ensemble que se lleva con un chaleco escocés sin mangas: falda con grupos de tablas encontradas y pespuntadas. El paletó tres octavos con grandes vueltas y cuello de piel. En la espalda lleva un cinturón que sale desde los costados..

¡NO, SEÑORA!

No deje que los años marquen su **huella en la piel de su garganta.** La **CREMA DEL HAREM** contiene ciertos **elementos**—y en esto consiste el **secreto de su preparación**—especiales **para el cuidado** del cutis del cuello, **que impiden su** deformación y lo **conservan terso** y juvenil. No espere hasta **notar los** defectos, sino que evite**los empleando** esta famosa crema.



CREMA del HAREM

ecran

AÑO VIII

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

No. 332

Bellavista 069. — Casilla 84-D. - Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE

1.o de junio de 1937

MUSICA

MILSTEIN, VIOLINISTA RUSO

La actual temporada musical ha contado con la colaboración de altas figuras, algunas de fama universal. Entre ellas puede señalarse al joven violinista ruso, Milstein, de prestigio amplio no sólo en su patria, sino en toda la Europa. Sus triunfos con el violín han colocado su nombre junto al de Chaliapin y otros notables artistas.

Su presentación el viernes último en el Teatro Municipal constituyó, al mismo tiempo que un espectáculo de arte puro, una confirmación exacta de la celebridad de que venía precedido, pues Milstein demostró los valores de musicalidad, sentimiento y virtuosismo que la crítica de todos los países ha celebrado.

Sumario

Novelas y cuentos:

Risas en la muerte, por Wallace Irwin.
El pasado de su marido, por Agatha Christie. (Fin.)

Crónicas:

Mientras agonizaba el Rey de Roma...
La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores.
El Profesor Cienfuegos habla a las madres.
Carta de París.
¡Ay, niña por Dios!...
Crónica social.

Cinematografía:

Drama y realidad en la pantalla.
Hollywood en la intimidad.
Las estrellas no conocen la amistad.
Conquistando a las estrellas.
Las estrellas de hoy son las extras de ayer.

Modas, Labores. Para la mujer:

Para las debutantes.
Creaciones de París.
Modelos con novedosos detalles en las mangas.
Los peinados para las fiestas.
Revelaciones.
La luz, esplendoroso elemento decorativo.

notas de arte

CUENTOS DE UN SOÑADOR. Lord Dunsany. Editorial Zig-Zag.

He aquí un libro de 230 páginas, con sabor a eternidad. Cada uno de los relatos que lo componen, — porque más parecen relatos que "cuentos" — tiene el ambiente íntimo de las sagradas escrituras que Dios reserva en un punto de la eternidad a cada pueblo. Se diría que los ojos videntes del autor han vivido miles de centurias, deteniéndose en los farellones misteriosos del infinito.

Pero no solamente encontrará el lector en estos "Cuentos de un soñador" la opulencia junto a la sutilidad, y la belleza junto al misterio, sino que también un tablero fantástico de sugerencias meditativas que valoran en forma admirable el modo discreto con que el autor ha calificado su obra.

Lord Dunsany es, en verdad, poseedor de una lámpara maravillosa, pero no la de los cuentos de Aladino. Es más bien esa lámpara que, según Locke, brilla por sí misma, porque pertenece a la carne de las estrellas...

En cada uno de estos deliciosos relatos encontramos verdaderas joyas, de un engaste desconocido: las coge de lo más hondo de la tierra, de los estratos obscuros en que ojos humanos jamás han fijado su pupila investigadora. Las fuerzas de la naturaleza con sus ritos solemnes, las antiquísimas ceremonias y ágapes de pueblos hundidos en la lejanía eterna, los diseños extraños que cubren los muros de ciudades bíblicas en que los profetas cantaban la ruina y la devastación, con el aplauso frívolo de las reinas tachonadas de perlas carmesíes y pantuflas de topacio.

Esta clase de relatos, cuya esplendidez está a la vista del que quiere y puede ver, es un estímulo cierto para los que leen por el placer de peregrinar y sentir en la mentalidad cansada el soplo dinámico de otros ambientes a que la rutina oleosa y reumática no haya alcanzado jamás...

Maravillosa fantasía en un cerebro británico, nacido en ambiente de gran señor. Posiblemente su regio castillo del siglo XII haya concurrido a dar a la brida de su imaginación el encanto del pasado, caído en el misterio...

I. M.

¿De quién son estos ojos?

Adivínelo y tendrá la oportunidad de participar en el sorteo de quince premios de $ 10 y 10 lindos retratos en colores de Greta Garbo.

RESULTADO

Los ojos aparecidos en el Nº 330 pertenecían a Loretta Young.

Premiados con $ 10: Domitila Villarroel, S. Ignacio 1276, Stgo.; Adriana Guarda, Casilla 1506, Concepción; Antonieta López, Román Díaz 1975, Ñuñoa; Amalia García, Lastra 1309, Stgo.; Hernán R. Botacci Latrille, Avda. Providencia 1099, Stgo.; Victoria González C., Casilla 1686, Stgo.; Elvira Barruel Schefeler, Alcázar 706, Rancagua; Ana P. de Herrera, Nueva de Ovalle 884, Stgo.; Marta Valdés Armas, Casilla 36, Constitución; Frandy Rivera, Villagrán 493, Los Angeles; Lucía C. de Norambuena, S. Domingo 1170, Stgo.; Sara Durán, San Rafael 946, Stgo.; María Carrasco, Salvador 537, Stgo.; Nieves Rissetti, Atahualpa 340, Valparaíso; Elsa Castro A., Avda. Apoquindo 2903, Correo Mira Montes. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Roberto Morales, Pedro Lagos 556, Stgo.; Fdo. Tanhnuz, Dardignac 520, Stgo.; Alicia Soto Purry, Valparaíso 392, Viña del Mar; Silvia Wormald, Bilbao 1442, Stgo.; Berta C. Martínez, Correo, Los Angeles; Juana Ortiz, Libertad 37, Chillán; Filomena Maldonado, Correo 5, Stgo.; Oscar Urrutia, San Diego 248, Stgo.; María Wolf Sepúlveda, Martínez de Rozas 308, Talcahuano; Aída Bustamante Acosta, Cuevas 468, Rancagua.

CUPON

Los ojos que aparecen en el Nº . . . de ECRAN, pertenecen a . . . . . .

. . . . . .

NOMBRE . . . . . .

DIRECCION . . . . . .

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D, Santiago.

POESIA

MARIA CRISTINA MENARES

Se inició hace cinco años en nuestras páginas. Entonces se notaba ya en sus versos la existencia de un temperamento y una voz propios. Ahora su nombre aparece situado entre los de las buenas escritoras jóvenes de Chile.

Con mucha satisfacción "Ecran" publica un poema de M. C. M. en que se ve ya clara la calidad que anunciaba cuando inauguró su pluma en esta revista.

BALADA

Para quererte yo tengo
los ojos más transparentes.

Caricia de rosa intacta
y voz tenue de campana.
Lirio azul de mi ternura
curvado sobre tu frente;
frescura de gota blanca
yo tengo para quererte.

Hacia países de vidrio
con faroles de azahares,
me lleva el ritmo escarlata
de tu embrujada corriente.
Hacia lunas desveladas
donde más pueda quererte.

Por senda de yerba nueva
plateada de caracoles
reluce la huella fresca
de cuatro besos ardientes.
Floridas manos de nardo
yo tengo para quererte.

Ovillo de mi constancia
siempre cerca de tus días;
corola de alas y música
este amor que se me vierte.
Alegres flautas de azúcar
yo tengo para quererte.

Por aguas de espuma virgen
—entre cisnes y jacintos—
camino del paraíso
nuestro velero celeste.
Tibios anillos de pluma
yo tengo para quererte.

Para quererte yo tengo
violetas y boca dulce...

MARIA CRISTINA MENARES

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

(EXCLUSIVIDAD DE "ECRAN")

XII

Por JUAN CRISTOBAL

En los cafés centrales, cuando el actor llegaba, una vez terminada la función, a tomar la colación necesaria, acompañado de su inseparable "Copito", las mujeres cuchicheaban, hablándose al oído:

—¡Mira! Ese es Flores...

—Ay, qué hombre más dije... Es encantador...

Y en otra mesa.

—¡Ahí viene Flores!...

—De veras, niña... ¡Qué hombre más simpático! Y me está mirando... ¿Te fijas cómo me mira?

La compañera la contemplaba con cierta lástima.

—No seas pánfila, hijita... Es a mí a quien está mirando... Hace varias noches que me liga...

—¡Feliz tú! Pero yo juraría que...

Finalmente, cuando Flores se enfrascaba en una conversación con sus amigos, las muchachas se miraban un poco tristonas. No era a la una ni a la otra. Tal vez por casualidad, al pasar...

FRAGANTES CARTAS DE AMOR

Desde entonces la popularidad de Flores se acentúa considerablemente. El sexo femenino, de preferencia, lo convierte en poco tiempo, en su ídolo. Ocurre con él el fenómeno muy frecuente que se produce siempre que aparece un galán de presencia interesante: las mujeres lo admiran más de lo necesario, mientras los hombres, por un instinto de defensa, intentan apagar esa admiración. Cada vez que en el cine o en la vida surge sencillamente uno de estos galanes que se capta la admiración total de las mujeres, necesariamente los hombres serán sus enemigos. Así ocurría con Rodolfo Valentino, así con Clark Gable. Así ocurrió también con Alejandro Flores. En cualquier corrillo era frecuente oír que una muchacha decía:

—¡Es un hombre encantador! ¡Lo adoro!...

Y que un muchacho le contestaba:

—Pues a mí no me gusta, ni siquiera como actor.

Era muy fácil decir eso, pero, la verdad, cada vez que el muchacho aquél iba a ver a Flores, no podía por menos de rendirle su involuntario tributo de admiración, traducido en el aplauso, en la ovación cotidiana.

¿Cómo reaccionaba Alejandro ante esa catarata de admiraciones? ¿Cómo acogía su sensibilidad esa adoración de las mujeres, que se manifestaba de distintos modos y en escalas, desde el aplauso entusiasta, hasta la apasionada carta de amor? He aquí lo que ha dicho a Juan Cristóbal, en una de las frecuentes visitas que el autor de estas líneas le hizo, con el fin de inquirir de él algunos detalles que le eran indispensables para la redacción de esta biografía:

Juan Cristóbal. — Y dígame usted, Alejandro, ¿no es aburrida, a la larga, tanta admiración de las mujeres?

Flores y la caricatura. — Entre las mejores caricaturas que se le han hecho jamás a Flores figura esta de Coke, dibujada especialmente para nuestra revista.

Alejandro Flores. — No, porque esa admiración nunca es igual. Corresponde a mujeres de distinta psicología, de diverso carácter, y se manifiesta por lo tanto en las más diversas formas y hasta dispares.

J. C. — ¿Así por ejemplo...?

A. F. — Así por ejemplo las cartas femeninas. Las recibo de todos los tipos, y de todas las mujeres, desde las tímidas jovencitas hasta las apasionadas damas... Créame que algunas resultan verdaderamente interesantes...

J. C. — ¿Me dará algunas para publicarlas en su biografía...?

A. F. — ¡No lo espere, Juan Cristóbal! Cuantas mujeres me han escrito y en cualquier tono que lo hayan hecho, me rendían un homenaje que posiblemente no merezco, pero que siempre me conmueve hondamente. Darle esas cartas sería traicionar a esas simpáticas admiradoras, y yo no soy traidor...

J. C. — Bien. Conforme. Acepto sus razones. Pero alguna carta inocente...

A. F. —Ya hablaremos de eso...

J. C. — Bueno, dígame entonces, ¿qué tipo de cartas le impresionan más?

A. F. — Tal vez usted no me crea, pero las cartas de amor ya me dejan casi frío. Tengo tantas, cajones llenos... En cambio, hay otras cartas... Esas sí que me conmueven, me enternecen... Muchas mujeres, que no ignoran que una enfermedad tremenda, la úlcera al estómago, me atormenta desde hace tantos años, me escriben dándome sus recetas, sus ingenuos remedios... "Señor Flores, no se acueste tarde..."; "Señor Flores, tal vez un poco de agua de rosas, mezclada con..."; "Señor Flores, ahí le mando unas violetas; hágalas hervir durante dos horas y luego..." Esas cartas, Juan Cristóbal, me llegan verdaderamente al corazón .

J. C. — Hombre, ¿sabe que es interesante?...

A. F. — Ya lo creo que es interesante... Recibo otros homenajes de admiración femenina muy entusiastas y también muy enternecedores. Imagínese usted... Hace un tiempo me llegó un paquete y una carta. La carta decía más o menos: "Soy su admiradora y como no tengo nada con qué expresarle esa admiración, le envío lo único que me queda y lo único que estimo: mis trenzas". Abrí el paquete y había, en efecto, dos trenzas admirablemente hermosas, dos trenzas rubias que tengo guardadas, porque la verdad es que este homenaje no puede compararse con ningún otro...

J. C. —Supongo, Alejandro, que también recibirá cartas de otro tipo: esas cartitas injuriosas, sin firma, a las cuales tan aficionados somos en Chile...

A. F. — ¿Anónimos? Naturalmente. Los recibo a montones. La envidia siempre clava su garra en el que logra destacarse un poco. Pero de eso no hablemos. ¿Para qué? Los que tienen el corazón envenenado, que se queden con su veneno. A mí no me llega...

Como el lector verá, de todo hay en las viñas del Señor. Cartas de amor, anónimos injuriosos... Pero he dicho ya que algunas cartas inocentes, de admiración artística, sí que publicarían. He aquí una, fechada en San Rafael, Argentina, recibida no hace mucho por Flores: (CONTINUARA).

MIENTRAS AGONIZABA EL REY DE ROMA...

El Rey de Roma falleció en julio de 1832, exactamente el 22, que fué domingo, a las cinco de la mañana.

La sola mención de estos datos, produce una helada tristeza, como la que trae el otoño tronchando las hojas amarillas para que sean holladas en los caminos.

El Aguilucho desaparecía de la vida a los 21 años. Pálido, llevando en sí el estigma de la tisis, representaba una serie de nombres esplendorosos: Rey de Roma, Napoleón II, Hijo del Hombre. En cuanto a Austria, quizá con alguna desconfianza, lo denominaba modestamente "duque de Reichstadt".

Rodeó su tumba una verdadera complicidad de silencio, un mutismo singular y misterioso que alejó de su pequeño ataúd a muchos de los que debieron manifestar allí sentimientos de amistad y gratitud. Un débil murmullo rodeaba su cadáver. Y aun ese murmullo parecía artificial...

Hacía años que la familia, los amigos, los enemigos — ¡todos! — lo habían abandonado: querían ignorar la débil existencia del adolescente. Confiaban en su abuelo de Austria que había prometido a Europa mantenerlo en el rango de los pequeños archiduques sin personalidad. Y allí vegetó en jaula de oro, bostezando en el fastidio gris de su vida sin afectos y, lo que es peor, sin la ternura maternal.

La diplomacia acreditada en la corte de Viena, hacía alarde, en sus despachos oficiales, de una estudiada displicencia cuando se trataba por cualquier evento del hijo de Napoleón, del descendiente de una raza indeseable...

Como un atleta, el joven Aguilucho, extenuado por la tuberculosis, se esforzó en ser repuesto en su cargo de Coronel del Regimiento de Wasa, valiéndose de empeños como el del General Siegenthal. Pero su cuerpo enfermo no respondió a la instancia de su espíritu y, públicamente, cayó desvanecido de su caballo.

Metternich, posponiendo todo sentimiento de humanidad a sus proyectos políticos, lo separó de su único amigo y confidente: Prokesch.

El archiduque, en desesperada tensión nerviosa, abandonó sus medicinas y se negó a ver doctores. Estos desórdenes en su régimen le produjeron una grave hemorragia pulmonar. Metternich, conmovido al fin, avisó a la madre. Pero María Luisa se divertía en Parma. Consideraba estúpido dejar sus cacerías, sus fiestas coreográficas, por el eterno achaque de su hijo.

—Puede ser que en algunos días más me decida..., decía en su carta. Se consideraba, en verdad, demasiado "tonta" inquietándose por la salud de su hijo. Este suceso, que tarde o temprano habría de ocurrir — la muerte del Hijo del Hombre — era para ella motivo continuo de un malestar que en nada se parecía a un sentimiento de madre.

Las crónicas, calificadas de apócrifas por la historia, relataban misteriosamente la presencia junto al lecho del enfermo, de una muchacha humilde que, transformada en enfermera, rodeó al paciente, por algunas horas, de toda la ternura de una hermana y quizá de una novia... Pero hubo de salir de la alcoba a la llegada de María Luisa, con lo cual se apagó el único cirio de ternura que le otorgara la vida.

Y fueron éstas sus palabras emocionadas, cuando se vió tan solo entre unas cuantas personas que esperaban su fin con los ojos enjutos. Estas palabras tan hondas, fueron pronunciadas a media voz, mientras miraba tristemente la opulenta cuna que París obsequiara un día al Rey de Roma:

—"Mi tumba y mi cuna están bien cerca la una de la otra".

EN AUSTRIA, SIN UNA VOZ AMIGA, SE EXTINGUIA TRISTEMENTE LA VIDA DEL AGUILUCHO, EL REY DE ROMA, EL HIJO DEL GRAN NAPOLEON. EN TANTO PARIS SE REVOLVIA ENTRE EL COLERA ASIATICO Y LA INQUIETUD...

Políticamente, París estaba dividido en tres zonas: los legitimistas descontentos de la caída trágica de Carlos X; la de los orleanistas, ávidos de las ventajas que podrían obtener en el nuevo reino, y la de los opositores republicanos y bonapartistas agitados en el nervio tenso de la conspiración.

Humanamente, París se encontraba desolado por el cólera desde hacía varios meses. A pasos lentos, la plaga venía, cruel y alevosa, desde el fondo del Asia. Anclada en París, los casos aumentaban día a día: cincuenta, cien, doscientos casos... Los barrios populares eran arrasados. El pueblo exacerbado, perdía la cabeza y desorientado por esa guillotina de muerte que mataba cientos de franceses, sin que "el mal" pudiera ser clasificado, vociferaba por calles y plazas:

—"¡Están envenenando al pueblo! ¡Mueran los envenenadores!"

Apenas podía la policía detener las hordas a las puertas de los hospitales repletos de cadáveres... Querían "masacrar" a los médicos que "asesinaban a los coléricos". El 15 de abril hubo 15.000 decesos.

Fallecieron un hermano de Luis Felipe y Madame Adelaida. Las Tullerías habían sido tocadas. Y en las calles caían como racimos los transeúntes, expirando en pocos minutos. Voces de auxilio. Llantos desesperados... Y siempre el estribillo trágico: "quedan negros..., negros como la tinta..." El pavor se esparcía como aceite en todos los barrios.

Y en medio de esta alarma pública, llegó a apoderarse de la ciudad convulsionada, una serie de noticias venidas de Alemania: "El Duque de Reischtadt está enfermo. El Aguilucho mejora. Sigue peor. Languidece y empeora. ¡Se muere!"

Y el interrogativo público, en creciente desconfianza, se preguntaba en todos los círculos: "¿Y de qué se muere el hijo de Napoleón?" Las comadres tomaban la palabra y los *canards* hacían su oficio. Que se moría de tisis, afirmaban gravemente los "iniciados", pero era imposible que el pueblo lo creyera. No. El Aguilucho había sido envenenado, seguramente... por los austríacos..., no, por los ingleses, que en el hijo persiguen al padre... o por los carlistas que ven en él un rival de su Enrique V... Los más novelescos hablaban de un duelo a florete, por una bailarina en boga...

—¿Pero eso es cierto?

—Naturalmente; todo Viena, todo París lo sabe...

Y el pobre niño, en su lecho, exhausto, angustiado, veía llegar su fin entre un puñado de seres que lo asistían mecánicamente, sin que notara la temblorosa piedad de unas manos femeninas, acomodando sus almohadas... Caía lentamente de su vida desabrida, con las alas rotas, en el umbral misterioso del más allá. Su rostro pálido era una medalla, algo como un pequeño trozo de marfil, teñido de rosa en las mejillas escuálidas.

Los enredos políticos, seguían sus rutas multiformes haciendo en el acero de su indiferencia por el niño enfermo, los proyectos para el porvenir de su causa. Era un indeseable aquel chiquillo huérfano de todo afecto familiar. Sólo los viejos amigos del padre, sentían un dolor mezclado de cólera: "el Hijo del Hombre no debe morir, el Aguilucho no puede desaparecer, simplemente porque es nuestro. EL, SU PADRE, nos lo ha legado..."

Y, sin embargo, a pesar de los sones funerarios del momento, París reía. Damas y caballeros, se obsequiaban como un *marrón glacé*, la pastilla antiséptica, el elixir desinfectante. Las carreras de caballos del Campo de Marte congregaban a los elegantes y el *affaire* escandaloso de alguna artista excéntrica, llenaba la noticia diaria.

Y, como un estribillo trágico, sigue agonizando en Schoenbrun el hijo de aquella gran figura épica que allí mismo, en aquella alcoba, reflejó el pliegue de una frente colmada de inquietudes, en los espejos que cubrían los muros y que ahora reflejan la faz delicada de un adolescente moribundo. Ni siquiera el silencio limpio acariciaba el oído del niño sufriente: los murmullos sin interés afectivo, el comentario de rutina, la obligación desagradable... Sólo el sueño llegaba fugitivo a besar sus párpados cansados.

Los diarios parisienses llenaban sus columnas con "la historia del hijo de Napoleón desde su nacimiento hasta su muerte y además los detalles misteriosos de este príncipe en la Corte de Austria".

Los suplementeros gritaban a voz en cuello, animando a la clientela con toda suerte de detalles de su invención.

Varias veces se gritó falsamente: "El Aguilucho ha muerto", mientras él continuaba inmóvil respirando con dificultad y exhalando con angustia esa vida que no quería irse...

Cuando ocurrió el deceso, en aquella mañana gris del 22 de julio de 1832, la noticia oficial se extendió rápidamente. La política de Europa siguió tejiendo sus atavíos diplomáticos. Viena, declarando sus rectas intenciones y el abuelo haciendo una ligera anotación al comentario público:

"Considero la muerte del duque, como un beneficio para él. No sé si es un suceso feliz o desgraciado para la cosa pública. En cuanto a mí, sentiré siempre la muerte de mi nieto".

Palabras deliberadamente heladas que subrayaron gráficamente los últimos momentos del Hijo del Hombre.

Jules Janin, afirma con ironía:

"Solicitamos de M. de Chateaubriand alguna bella frase para el hijo del Emperador. Pero M. de Chateaubriand estaba demasiado ocupado del padre para ocuparse del hijo".

La prensa cumplió su deber. Cada diario parisiense dedicó una oración fúnebre al Duque, sin que por eso disminuyera el peso de las observaciones entre líneas.

La voz femenina que dió su nota de ternura entre ese fárrago de "razones de Estado", de intereses creados, de ambiciones burladas, etc., fué la de "la señora madre", "la corsa Leticia", quien, al recibir la dolorosa noticia de labios del amigo fiel del Aguilucho, Prokesch, dijo con maternal emoción:

"Ya que no puedo llegar a su lado, que sobre vuestra cabeza descienda la bendición de su abuela que pronto abandonará este mundo".

(Escrito especialmente para "Ecran").

Una escena de la "La dama azul", extraordinaria película, lastuosamente realizada, donde Jessie Matthews cumple uno de los papeles más admirables de su carrera artística. De plácemes estarán sus admiradores al saber que esta cinta la estrena hoy el Real. (Foto Gaumont-British).

RITMICA GRACIA DE JESSIE MATTHEWS

Cuando aparece en la pantalla, es la agilidad, es el vértigo del movimiento, pero también la belleza de la gracia. La armonía está en su cuerpo de líneas agraciadas; pero están también la electricidad del rayo y la sinuosidad de la serpiente. Puede ser lánguida como una palmera agitada por la brisa tropical o elástica como la tigresa que se abalanza en defensa de su cría. Y cuando ama, el ritmo de su danza está en sus sentimientos: tumultuosa, irónica, contradictoria, lleva la belleza como un escudo que en vez de protegerla, la transforma en blanco de todas las miradas.

Dentro de la pantalla británica es lo que Eleanor Powell en la norteamericana: atracción inevitable, llamado pertinaz a los enamorados de la belleza. Su nombre encabezando un reparto es segura muestra de disfrute agradable, de belleza total en acción y plasticidad.

Es de reconocer en ella, como rasgo esencial, la lealtad. Por eso no abandona los estudios ingleses para acudir a rendir pleitesía a los productores de Hollywood que la llaman desde hace mucho tiempo. No, triunfó en Inglaterra y en Inglaterra se queda. Se escapa, es cierto, de vez en cuando a Alemania; pero es que es en Europa donde han reconocido sus méritos y allí donde ha triunfado. El público de esos países la ha aplaudido desde sus comienzos y le basta con sus elogios. Por otra parte, su presencia prestigia la cinematografía británica y le da un esplendor de levedad y una sutileza incomparable.

Verla, pues, en "La dama azul", será un placer para quienes la conocen y una revelación para quienes no han tenido la fortuna de admirarla alguna vez en una de sus muchas bellísimas creaciones.

La estrella en una de sus danzas maravillosas. ¡Y son varias las que ejecuta en "La dama azul". (Foto Gaumont-British).

Huya

DEL RIGUROSO INVIERNO DEL SUR

Vaya usted a pasar una agradable temporada invernal a

SANTIAGO, VALPARAISO O VIÑA DEL MAR

Aproveche los

BOLETOS DE INVIERNO

CON 30% DE REBAJA,

que están en venta en las estaciones desde Chillán, hasta Puerto Montt inclusive.

PIDA EN LAS ESTACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS

(Al ir a adquirir su boleto, no olvide llevar su carnet de identidad o, a falta de éste, una fotografía en que el tamaño de la cabeza sea aproximadamente de 2 centímetros).

NO CONTENTO CON ATRIBULARLA EN VIDA, HASTA EN LA MUERTE QUISO SEGUIR SEMBRANDO ODIOS.

El cuento de "ECRAN"

Dos enamorados, como dos vagabundos, solos en el campo...

RISAS EN LA MUERTE

Por Wallace Irwin

Sentíase complacido al acompañar a la estación a la señora Brugess, a eso de las cuatro de la tarde. Ella quería ir a Filadelfia a pasar el fin de semana. Sola, completamente sola. Gentil, acariciante, consiguió que su amigo desarrugara el ceño. ¿Cómo podía abandonar su tiendecita de antigüedades a mediados de semana? Y en Filadelfia existía un anciano anticuario que estaba dispuesto a atenderla sábados y domingos. Comprar lo que quería le resultaba un trabajo lento y penoso. Y aun cuando ella estuviese casada con Guillermo, siempre tendría que hacer esos viajes. Y al decirlo, advertíase su carácter independiente, aunque en sus bellos ojos apareciera una expresión de ruego. ¡Ojalá no fuese tan bella, por lo menos, que no lo fuese cuando estaba lejos de él, en medio de otros hombres con los cuales tenía negocios pendientes! Esa tiendecita de antigüedades le enfurecía. Los hombres... hasta ese viejo de Filadelfia le ponía celoso...

—Adiós, Guillermo. Voy a tratar de apresurarme y no quedarme todo el domingo. Regresaré, pues, el sábado en el tren de las seis. Y por favor no te enojes conmigo... Ven a esperarme el sábado a las seis... Y se alejó presurosa. Apenas un último destello de sus ojos grises, al partir, y el amor violento y avasallador que por ella sentía le causaba dolor en esos instantes.

Acababa Guillermo Sullivan de salir de la estación cuando una sensación desagradable se apoderó de él. Amelia sólo podía darle la mitad de su corazón: el resto pertenecía a esa condenada tienda de antigüedades. ¿Tienda de antigüedades? Un pensamiento mezquino surgió por un instante en su cerebro.

Los fines de semana siempre marchaba lejos. ¿Qué edad tendría el simpático anciano de Filadelfia? ¿Cómo sería de simpático? ¿Por qué Amelia ponía tanto énfasis en asegurar que era viejo? Amelia fué la mujer de Samuel Brugess y, por lo tanto, ya tenía experiencia. Desde que su marido murió, ¿no habría tenido amores?

Guillermo Sullivan estranguló el pensamiento, odiándose a sí mismo por su pasajera bajeza. Esta vez, ella reducía su viaje. Quería volver pronto a él. Amelia era su único deseo y haría lo posible por retenerla siempre consigo. Tendrían hijos, vivirían tranquilos. Sí, la adoraba.

Amelia partió el viernes. Todo el sábado Guillermo lo pasó afiebrado, proyectando lo que harían, al regreso: comerían en un restaurante de lujo, irían al teatro. Después, si no estaba cansada, podrían ir a bailar. Juntos la tarde del sábado, todo el domingo juntos: dos enamorados, como dos vagabundos, solos en el campo.

Salía de la oficina el sábado por la tarde, cuando le llegó el mensaje: "Debo quedarme para terminar negocio. Llego domingo a las cuatro. No te enojes. Te amo. Amelia".

Contemplando el telegrama, Guillermo pensó:

—Me parece que embriagarse sería una buena idea.

En el club había mucha gente junto al mesón y todos se alegraron de volver a ver a Guillermo. Todas las copas llegaban a sus manos, ofrecidas por otras amistosas, pero él las recibía virilmente. Aclaraba su cerebro el licor. Y no, no se embriagaba. Sin embargo, ¡qué velozmente se movía el reloj de las seis a las siete! Reía de todo, fingiendo no conocer ninguno de los chistes que le contaban. Pero no estaba ebrio. Carlos Bravers sí: su rostro estaba rojo como el sol del atardecer cuando abrazó a Guillermo.

—¡Caramba, hombre! ¿Por qué no se te ve más a menudo? ¿Alguna mujer de por medio?

Ante tal pregunta, un demonio indujo a Guillermo a preguntar:

—Carlos, tú eras buen amigo de Samuel Brugess, ¿verdad? Yo no lo conocía mucho. ¿Qué clase de tipo era?

—¿Samuel? Estudié con él, estuvimos en el mismo club en Harvard. Estuve en su boda...

—¿Y qué más?

—Esa niña con quien se casó...

Pero los amigos se llevaban a Carlos. Más cocktails. Guillermo sentía deseos de acercarse y arrebatar a Carlos de sus amigos y arrancarle la verdad sobre la niña que se casó con Samuel. En vez de hacerlo, se bebió seis copas y se dirigió al comedor, tomando asiento ante una mesa solitaria y pidiendo le sirvieran algo, sin saber qué había pedido. Pensativo, buscaba respuesta a lo que Carlos pretendió decirle. Carlos no sabía que Guillermo y Amelia estaban comprometidos. ¿Qué habría querido decirle de ella...?

Alzando la vista bruscamente, Guillermo Sullivan se sorprendió cuando vió a Samuel Brugess sentado frente a él, contemplándolo con ojos irónicos. Hacía más de un año que había muerto, sin embargo, llevaba el mismo traje con que Guillermo le viera la última vez.

—Supe que estaba usted aquí y decidí visitarlo, declaró. ¿Así que Amelia se fué a Filadelfia, no? Antes iba a Boston.

—Pero, mire..., Guillermo quiso seguir hablando, pero de su garganta sólo salían sonidos guturales.

—¿Acaso no tengo derechos? ¿No fuí su marido durante cinco años? Esto va a quedar entre nosotros dos, ¿comprende? Cuando un hombre está comprometido, sus amigos no hablan mal de la novia, ¿verdad? Es lo establecido. Pero eso no vale para mí. Y desde muy lejos vengo a contarle algo que no le va a gustar, Guillermo. Vivirá para agradecerme...

—¿Es algo sobre Amelia?, imaginó Guillermo haber preguntado.

—Sobre Amelia, sí. ¡Niña de grandes ojos inocentes! Si se hubiera dedicado al cine, habría atraído mucho público como ingenua... Se lo digo yo, que la conozco. ¡Amelia y sus negocios! ¡Bah! Viajes, viajes, viajes. ¿A dónde? Me engañó durante mucho tiempo. Sí, hasta después que descubrí lo del abogado de Boston. ¡Qué curiosas son esas mujeres! Tan dulces, tan amables al llegar al hogar. ¡Cómo iba a estar ella entregada a esas cosas! Amelia se alegraba tanto de estar junto a mí otra vez, al llegar de sus... viajes de negocios. ¡Yo, pobre necio! Y cuando se preocupó tan poco de las apariencias, decidí divorciarme antes de verme obligado a matarla. Samuel se inclinó sobre la mesa y prosiguió con voz apasionada: Muchas parejas pueden divertirse por su lado y seguir siendo buenos compañeros. Pero Amelia no. No tiene ni un pelo de fidelidad en su cabeza.

Guillermo Sullivan pensaba en lanzar epítetos como éstos: "¡Bribón! ¡Canalla!" Pero sus cuerdas vocales estaban paralizadas.

—Gastaba mucho más de lo que ganaba en su negocio de antigüedades. Al fin vine a comprenderlo. Después comencé a perder el sueño, a vivir del licor, en los bares, expuesto a todos los cambios bruscos de tiempo... No es, pues, de extrañar que muriera de neumonía. Regresó de uno de sus viajes y representó un fino drama: lágrimas, sollozos. Creo que morí riéndome.

Eso había ocurrido hacía un año. El recuerdo de la muerte de Samuel no era más que una cosa confusa para Guillermo, quien se encontraba en Londres cuando eso ocurrió. Samuel Brugess, muerto o vivo, no le interesaba entonces. Amelia nunca hablaba de su marido y ahora comprendía Guillermo la causa.

El espectro, más real ante sus ojos que nunca lo fuera en vida, estaba sentado frente a él, fríos los ojos.

—Estar muerto, dijo, nos reporta una ventaja. Jamás mentimos. No tenemos necesidad.

Después se marchó, simple llama que a voluntad se apaga...

Una mano se apoyó en el hombro de Guillermo Sullivan, sacudiéndolo. Divisó el rostro enardecido de Carlos.

—¡Eh, Guillermo! ¿Dormiste bien? Te oíamos hasta en el último extremo del mesón.

Guillermo, con gran esfuerzo, consiguió alejar el sueño de sus párpados. La comida, intacta, estaba sobre la mesa. Preguntó bruscamente, recordando su sueño:

—Dime, Carlos, ¿de qué murió Samuel Brugess?

—En un accidente automovilístico, cerca de Detroit. La mujer de otro iba con él. Mal fin tuvo. Nunca pudo pasarse sin mujeres. Y en la forma en que trataba a la pobre Amelia, no sé cómo resistió ella tanto tiempo a su lado. Es que es de esas mujeres leales. Trabajaba para mantenerlo y nunca se quejaba. ¡Magnífica niña esa Amelia!

Guillermo Sullivan se reclinó en el asiento y lanzó un suspiro. Los celos y el licor habían creado un fantasma: sus propios malos pensamientos pusieron las palabras odiosas en labios de Samuel. Porque los fantasmas son así, nacen de nuestros propios cerebros perturbados, se mueven como polichinelas obedientes a nuestra fantasía.

—Mil gracias, Carlos, dijo Guillermo, y salió con paso rápido del club.

Despejado, perfectamente vestido, se encontraba en la estación en espera del tren de las cuatro. Cuando vió la esbelta silueta de Amelia descender ágilmente del tren, hizo lo posible por no temblar, por no dejar caer las orquídeas que había comprado para ella. Y eran orquídeas blancas...

Traducido especialmente para "Ecran".

EL PASADO DE SU MARIDO

Por AGATHA CRISTHIE

(Conclusión)

Alice cogió un bordado y dió algunas puntadas. Gerardo hojeó un libro. Miró el reloj y soltó el libro.

—Son las ocho y media. Bajemos el sótano a empezar el trabajo.

Alice dejó caer el bordado.

—Todavía no. Esperemos las nueve.

—Sabes que cuando fijo una hora no me gusta cambiar. He dicho las ocho y media, no quiero esperar un minuto más. Así podrás acostarte más temprano.

—Me gustaría más esperar hasta las nueve.

—He dicho las ocho y media. No espero un segundo más.

Alice le miró aterrada. La máscara había caído, los ojos de Gerardo centelleaban, se pasaba la lengua por los labios secos. Sus manos estaban temblorosas. No trataba de disimular su excitación.

Alice pensó: Es cierto, no puede esperar, *está loco*. Se le acercó y de un tirón la puso de pie.

—Vente hija, o te llevaré cargada.

Su tono era cariñoso pero en el fondo había una ferocidad que heló a Alice. Se alejó de él y se apoyó contra la pared. Se sentía impotente, no podía huir, él se acercó.

—No, no.

—Oye Alice...

Dió un grito, con las manos trató de alejarlo.

—Un momento Gerardo, espérate, tengo algo que decirte, algo que confesarte.

Se detuvo.

—¿Que confesarme? — dijo curioso.

—Que confesarte..., había dicho esa palabra por decir algo—, comprendió que lo había interesado, intentó retener su atención.

—No — dijo Alice — algo más grave..., quizá lo llamarás un crimen.

Comprendió que había acertado. El parecía interesado. Alice recuperó su serenidad.

—Es mejor que tomes asiento - dijo.

Ella volvió a su sillón y recogió su bordado. Pensaba rápidamente, habría que inventar una historia que lo interesase hasta dar tiempo que llegara auxilio.

—Te dije que había sido mecanógrafa durante quince años. Eso es completamente exacto. Hubo dos intervalos. El primero ocurrió cuando tenía veinte y dos años. Conocí un hombre un poco viejo. Se enamoró de mí y nos casamos. Le pedí que tomara un seguro de vida a mi favor.

Vió que su marido oía con interés. Esto aumentó su seguridad.

—Cuando la guerra trabajé en un dispensario. Ahí aprendí a conocer varios venenos.

Se detuvo meditabunda. No había duda, él estaba profundamente interesado. A los asesinos les agrada oír hablar de crímenes, ella había calculado esto y había acertado.

Miró el reloj, faltaban veinte y cinco minutos para las nueve.

—Existe un veneno, un polvillo blanco. Una polvadita produce la muerte. ¿Sabes algo de venenos?

Hizo la pregunta con temor. Si él conocía los venenos tendría que hablar con cuidado.

—No, dijo Gerardo, no he tenido oportunidad de estudiarlos.

Se sintió más tranquila.

—¿Has oido hablar del hyoscino? Es un veneno difícil de descubrir en el organismo. Un médico puede creer fácilmente que la muerte ha sido causada por un síncope cardíaco. Robé un poco de ese veneno y lo escondí.

Se detuvo, para coger fuerzas.

—Sigue — dijo Gerardo.

—No, no me resuelvo. Te diré otro día.

—Dime ahora — dijo impaciente— quiero saber.

—Hacía un mes que nos habíamos casado, era muy cariñosa y atenta con mi anciano esposo. El no se cansaba de ponderarme y de decírselo a todos sus amigos. Todos sabían que yo era un modelo de esposa. Siempre le preparaba el café personalmente a mi esposo. Una noche puse en él una polvadita del alcaloide mortal.

Alice se detuvo, enhebró la aguja. Ella que nunca había representado, superó en ese momento a la mejor actriz del mundo.

—Tuvo una muerte muy dulce. Yo lo observaba. Se ahogó un poco, dijo que le faltaba aire. Abrí la ventana. Luego dijo que no se podía levantar del sillón. A los pocos momentos murió.

Se detuvo sonriendo. Eran las nueve menos cuarto. Ya debía estar cerca.

—¿A cuánto — preguntó Gerardo— montaba el seguro?

—Poco más o menos dos mil libras. Especulé con el dinero y lo perdí. Tuve que volver a la oficina. No pasé mucho tiempo ahí. Conocí a otro hombre. Había conservado mi nombre de soltera y él ignoraba mi matrimonio anterior. Era más joven que mi primer marido, bien parecido y tenía algún dinero. Nos casamos privadamente en una pequeña iglesia de Sussex, no quiso tomar un seguro de vida pero hizo un testamento a mi favor. Le agradaba, como a mi primer marido que yo le preparara el café.

Alice sonrió de un modo reminiscente.

—Tenía varios amigos en el pueblo. Todos me trataron con mucha conmiseración cuando mi marido murió de repente una noche, después de comida. No me gustó mucho la actitud del médico. No creo que sospechaba, pero sí parecía muy sorprendido de la muerte repentina de mi marido. No sé por qué volví a la oficina. Probablemente por costumbre. Mi segundo marido dejó poco más o menos cuatro mil libras. Esta vez no especulé. Lo coloqué a interés. Entonces...

Gerardo la interrumpió. Con la cara muy roja, ahogándose la señalaba con el dedo.

—El café. ¡Dios mío! El café.

Ella le miró fijamente.

Sus manos agarraron los brazos del sillón, quería echársele encima.

—¡Me has envenenado!

Alice retrocedió al otro extremo del cuarto. Llena de terror abría la boca para negar — se detuvo. Dentro de un segundo la atacaría. Reunió todas sus fuerzas. Fijó los ojos imperiosamente en los de él.

—Sí — le dijo — te envenené. En este momento empieza a hacerte efecto el veneno. No te puedes mover del sillón. No te puedes mover.

¡Ah!, si lo pudiera sugestionar de que no se moviera... Aunque fuese por unos minutos...

Oía pasos en la carretera. Abrían la puerta del jardín, se acercaban a la casa. Abrían la puerta del hall.

—*No te puedes mover*—repitió. Salió corriendo del cuarto y cayó desmayada en los brazos de Dick.

—¡Dios mío, Alice! — exclamó éste.

Volviéndose al hombre que lo acompañaba, un robusto policía, le dijo:

—Vaya a ver qué sucede en ese cuarto.

Acostó cuidadosamente a Alice sobre el diván e inclinándose sobre ella preguntó.

—¿Qué te sucede, querida chiquilla? ¿Qué te han hecho?

Entreabrió los ojos y murmuró su nombre.

El policía tocó a Dick en el hombro:

—Lo único que hay en el cuarto es un hombre sentado en un sillón. Parece que le han dado un susto muy grande, y...

—¿Qué le pasa?

—Pues, señor, parece que está muerto.

Los sorprendió la voz de Alice. Parecía hablar como en sueño.

Y a poco — dijo como si recitara una lección — *murió*.

FIN

SU DENTADURA LUCIRA COMO JOYAS RESPLANDECIENTES

Las Manchas y el Descoloramiento Desaparecerán Rápidamente

Use Ud. Kolynos. Kolynos es distinta de las demás cremas dentales. Su acción y su fórmula son diferentes. Actúa sobre las dentaduras sucias y amarillentas, como el limpiador que emplean los joyeros para las piezas de plata deslustradas.

Es, además, muy económica. Dura el doble de los dentífricos comunes, porque no hay que usar más que la mitad. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente para cada limpieza.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile)- Club Hípico 1410 - Casilla 424
Teléfono 63272. Teatinos 254, 4º piso. Dirtelegr. "pile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....
CALLE Y Nº .....

EL PROFESOR CIENFUEGOS HABLA A LAS MADRES

—"No os alarméis demasiado — les dice por intermedio de "Ecran", — ante la mal llamada epidemia de escarlatina. — No existe tal epidemia. — De todos modos, es preciso prevenir, higienizando la vida de vuestros hijos".

Alarmadas por las informaciones que daba la prensa refiriéndose a la existencia de una epidemia de escarlatina, muchas madres chilenas, lectoras de nuestra revista, nos han escrito pidiéndonos consejo. "Ecran", que no tiene otro propósito que servir a sus lectoras, convirtiéndose así en un amigo indispensable de todos los hogares, ha ido a entrevistar al Profesor Cienfuegos, la voz más autorizada en materia de enfermedades de niños, para satisfacer estos anhelos de sus favorecedoras.

Sobre la personalidad de este célebre especialista, nada hay que hablar. El Dr. Eugenio Cienfuegos, desde su cargo en los hospitales de niños de Santiago, a través de su cátedra en la Facultad de Medicina y en su clínica privada, ha hecho mucho bien, ha recibido las bendiciones fervorosamente agradecidas de muchos hogares chilenos.

Cedámosle, pues, la palabra:

El Profesor Eugenio Cienfuegos. (Foto Georges Sauré).

—¿Epidemia de escarlatina? No sé cómo se le puede dar el nombre de epidemia a unos cuantos casos de escarlatina que se presentan en su forma más leve y que no son más peligrosos que los de alfombrilla o sarampión. Pero los diarios infunden en la gente un verdadero pánico, y familias hay que escapan de la ciudad en busca de un refugio donde no alcance la contaminación. Y no hay motivo para ese verdadero terror colectivo. Los casos de escarlatina que se han presentado son pocos, y además, muy benignos, de tal modo que no debe existir temor en las madres.

Se habla mucho de combatir la escarlatina con un suero y hasta se aplica el suero en algunos casos; pero yo no aconsejaría a nadie que lo usara. No me arriesgaría a convertir los chicos en campo de experimentación para probar algo que aún no es definitivo. Ese suero del cual tanto se habla no es más que un experimento que puede o no dar resultados; algunos médicos norteamericanos lo están ensayando, pero distan mucho todavía de haber llegado a una fórmula eficaz.

Siguiendo los mismos pasos que marcaron el descubrimiento del suero antidiftérico, este suero contra la escarlatina está apenas en su período de prueba.

—¿Cómo, pues, se ha de curar la escarlatina y evitar su propagación?

—Nada se sabe en definitiva sobre métodos curativos. Hay individuos inmunizados por la naturaleza y otros que no lo están. Como en muchas epidemias, lo esencial es prevenir. Higiene, higiene en las escuelas, esa es la solución. Un servicio médico escolar hace falta entre nosotros, porque no lo tenemos. Existe la sombra de un servicio médico escolar; existe en el nombre, pero no en el hecho. No basta con dar a los escolares una cucharadita de Emulsión y luego sentirse satisfecho y no preocuparse más de los escolares. Un verdadero servicio médico escolar debe prevenir que se contraigan enfermedades. Si hay en el colegio un escarlatinoso, s preciso aislarlo, separarlo de sus compañeros, ue llevaran el contagio a sus hogares y propaga- n la enfermedad en todas partes; no hay tampo- que abandonarlo cuando, en apariencia, haya sanado y pasado la cuarentena; no existen períodos determinados para considerar que los gérmenes sean ineficaces. Si la enfermedad ha tenido complicaciones, — supuración de los oídos, afección a la garganta —, los gérmenes pueden ser activos y cuando el chico se reintegra al colegio, lleva la infección en los oídos o la garganta, convirtiendo así a la escuela en foco de infección.

En realidad, entre nosotros, es la escuela la que propaga todas las epidemias. Un buen servicio médico escolar debe examinar los oídos de los niños, en casos de epidemias; examinarles la garganta, los dientes. Aconsejar, si hay peligro, la extirpación de las amígdalas y el tratamiento de los dientes por un dentista, porque de lo contrario, todos los esfuerzos para acabar con la mortalidad infantil que nos agobia serán inútiles. Y en esto del alto índice de mortalidad infantil, todos hablan mucho, se lamentan, pero nadie señala la forma única y eficaz de combatir el mal. Yo considero que un verdadero, un eficiente servicio médico escolar es la única solución adecuada.

Es evidente lo que antecede, prosigue el doctor Cienfuegos, en este hecho: los chicos en edad preescolar son más raramente contagiados que aquellos que asisten al colegio. Y es que las madres, con medidas de higiene, por elementales que sean, mantienen a sus niños inmunes. La única solución a las epidemias de escarlatina es higienizarlo todo. Pero nadie se preocupa de eso. Sólo cuando surge el fantasma de una epidemia, se echa mano al primer recurso y, casi a ciegas, se le ataca como mejor parece, (empleando, para ser explícitos, esa vacuna que sólo es experimento). Y pasado el momento de peligro, por muchas víctimas que haya causado, se frotan las manos, satisfechos, y nada hacen para impedir cualquiera otra epidemia que pueda presentarse. Cuando otra llega, vuelve a cogerlos desprevenidos.

En consecuencia, para combatir la escarlatina, ¿no hay otro medio, hasta ahora, que el preventivo?

—En efecto. Se puede combatir la parálisis infantil, se puede combatir la difteria. Se conocen los vehículos que provocan esas enfermedades y se han encontrado los medios de atacarlas. Pero no así la escarlatina. No se sabe si es un gérmen el que la produce o un grupo de gérmenes. Se estudian métodos de ataque... pero hasta ahora no pasan de ser estudios. Pero en el caso actual no existe epidemia alguna de escarlatina. Las madres no tienen por qué alarmarse, como no se alarman ante la alfombrilla. No hay motivo para el pánico que se ha introducido. Eso sí, ojalá que ese pánico produzca algún efecto favorable: intensificar una campaña en favor de los métodos preventivos en la escuela, instituyendo un eficiente servicio médico escolar, termina diciéndonos el Prof. Cienfuegos.

La mujer frente a la vida

LA MADRE CON MAS HIJOS.

El premio de medio millón de dólares para la madre canadiense que hubiese tenido el mayor número de hijos en el espacio de diez años, acaba de ser otorgado a la señora Paulina Mae Clark. El premio se le otorgó por haber tenido nueve hijos en el período indicado. Todos ellos están vivos y se hallan sanos, lo que se debe en gran parte a los extraordinarios cuidados que esta madre ha tenido para ellos. Durante toda su vida la señora Clark ha pasado preocupada de sus hijos, debiendo sacrificar para eso hasta las más pequeñas distracciones fuera del hogar. Y además le ha alcanzado el tiempo para cuidar a su marido, el cual ha llevado junto a ella y a los muchos hijos, una buena vida. Ya las quíntuples Dionne habían demostrado que Canadá es un país donde las madres baten records. Con el caso de la señora Clark se demostraría que las cigüeñas de la leyenda vuelan en bandadas gigantescas hacia los tejados de las casas canadienses.

ALEJANDRINA DE DINAMARCA.

El rey Cristián X ha celebrado hace poco sus 25 años de gobierno en Dinamarca. La prensa ha descrito con detalles la personalidad de ese joven rey que vive rodeado del afecto de todos sus súbditos. Se ha hablado poco, sin embargo, de Alejandrina, la reina de Dinamarca, que es su compañera en el trono.

En todos los corazones daneses está la visión de esa mujer ejemplar. Durante seis semanas se aisla con sus familiares en la residencia de Klitgaarden, que le fué obsequiada por su real esposo y que se halla ubicada entre dunas. Allí ella se consagra a la música, a la lectura, a tejer medias para los pobres y a bordar vestidos para las kermesses de caridad.

Alejandrina es una gran bordadora. En 1912 asombró a las jóvenes danesas al presentarse al Museo de Arte Industrial con dos *panneaux* con dibujo de una sobrecama del siglo XVIII. Era una obra primorosa, ante la cual desfilaron todas las mujeres del reino y millares de turistas.

Desde aquel día en todo hogar danés hay manos de mujeres que bordan y que tratan de hacerlo tan maravillosamente como la reina lo hace y lo enseña. Una reina así evoca aquéllas de los cuentos de hadas que, desde una alta torre, miraban la vida de sus súbditos y bordaban también para ellos vestidos inimitables.

MUJERES EN ALTOS CARGOS.

En la pequeña ciudad de New Altony, en el estado de Kansas (EE. UU.), todas las autoridades están representadas por mujeres. Son damas las que ejercen allí los cargos de alcalde, consejeros municipales, receptores, director de correos y telégrafos, juez de paz y preceptor. Los servicios de la ciudad así dirigida andan en forma irreprochable y eso no sólo lo aseguran las mujeres, sino que los hombres lo confirman. Estos tienen a su cargo los de policía y de bomberos.

Con el propósito de despedirlos de su vida de solteros, el jueves pasado, un grupo de amigos ofreció una comida en honor de Blanca Barros Vial y Hernán Correa Guzmán, a la que asistieron: Domingo Gana Edwards y señora Adriana Correa de Gana; Gumecindo Claro Matte y señora Emma Valdés de Claro; María Irarrázaval de Torres, Teresa Larraín de Pereira, Rebeca Toro de Bonilla, María Peña de Larraín, Sara García de la Huerta de Eyzaguirre, Leonor Chadwick de Suárez, Luisa Bulnes de Correa, María Risopatrón de Vial, Rosa Undurraga Riesco, María Edwards Hurtado, Luz Barros Vial, Elisa Ripamonti Barros, María Luisa Correa Guzmán, Rebeca Sánchez Cerda, etc.

Crónica Social

Blanca Barros Vial, cuyo matrimonio con Hernán Correa Guzmán se realizó el 22 de mayo.

DOÑA AMALIA RODRIGUEZ DE BESA.

Pérdida irreparable para la sociedad de Santiago será el sensible fallecimiento de la distinguida dama señora Amalia Rodríguez de Besa.

Su vida, consagrada al cariño de su hogar y a las más grandes virtudes, es un ejemplo para todos nosotros.

Cuando joven, unió su destino al del recordado hombre público don Arturo Besa, teniendo ambos la amplia satisfacción de formar un digno hogar, en el que la brillante personalidad de la señora Rodríguez de Besa, como su don de gentes y amplia cultura, hicieron de sus salones el punto de reunión de lo más distinguido de nuestra sociedad. Allí acudían sus relaciones a tributarle el justo homenaje y consideraciones que ella merecía.

Es por ello, pues, que con su desaparecimiento dejará un vacío irreparable para los que tuvieron la suerte de honrarse con su amistad, como para su distinguida familia, a quienes hacemos llegar nuestras más sentidas condolencias.

MATRIMONIO.

Ya en este mes hemos visto desfilar, con paso majestuoso entre las melodías del órgano y la fragancia de las flores, a muchas jóvenes parejas que buscan en el altar la bendición de sus vidas. Y así es como en la semana pasada vimos avanzar por las naves del templo de Santa Ana la figura de Blanca Barros Vial que en esta ocasión lucía traje de corte muy ceñido, que hacía destacarse su elegante silueta; la cabeza cubierta por mantilla de encajes sujeta a ella por gracioso ramito de pequeñas flores, colocado a un lado. Bouquet de rosas en las manos, como también un pequeño adorno de flores en el escote, lo que completaba la toilette.

Brillante, pues, ha sido la ceremonia del matrimonio de Blanca Barros Vial con Hernán Correa Guzmán. Fueron padrinos por parte del novio, Hernán Correa Roberts y Lucía Guzmán de Correa, y por la novia, Eugenio Barros Puelma y Blanca Vial de Barros.

Entre los asistentes notamos la presencia de: Lucía Guzmán de Correa, Blanca Vial de Barros, Carolina Pereira de Correa, Elena Roberts de Correa, Adriana Barros de Onfray, María Palma de Vial, Gabriela Saavedra de Larraín, Sara Grez de Vial, Adriana Correa de Gana, Elisa Barros de Ripamonti, Marie Madelaine Toché d'Avrilliers de Helfmann, María Hurtado de Edwards, Elena Pereira, Luz Barros, Eugenia y María Luisa Correa, Alicia Severín, Vial, María Edwards, Laura Larraín, Marta Echaurren, etc.

EN VIÑA DEL MAR.

Viña del Mar ha perdido en estos días un poco de esa apatía en que durante el invierno suele sumirse. Es así como se ha venido sucediendo una serie de acontecimientos sociales en el vecino balneario.

Innumerables son las manifestaciones que se han tributado a María Teresa Guevara Ortúzar, una de las niñas que se presentaron a nuestros salones por primera vez el año pasado y cuyo breve paso por ellos cristaliza hoy día con su matrimonio, con Hernán Pascal Castillo. Asimismo, han sido objeto de innumerables festejos Carmen Pascal Lyon y Marcos Montt de Ferrari.

EL DRAGON DEL TEDIO

Cuando el tedio se apodera de una mujer, puede decirse que ha perdido la mejor parte de su vida, lo que ilumina el ambiente del hogar, lo que estimula al marido en su labor, lo que abona de luz el corazón de los hijos: el entusiasmo.

La mujer hastiada de todo, poseída por una decepción crónica de las cosas, se proclama "neurasténica", la elegante enfermedad rubricada por la moda... Pero, en verdad, no es ésta una enfermedad del cuerpo, sino del espíritu. La vida ociosa es el peor de los microbios para tal estado nervioso.

En la juventud, las fuerzas físicas y psíquicas están en pleno fulgor, demandando imperativamente acción, para expansionarse y estructurar una personalidad conforme a sus facultades. En tales momentos, no debe dejarse el espíritu sin motivos de vida, porque las manifestaciones cerebrales se atrofiarán, y la persona se mantendrá mezquinamente como un maniquí, sin iniciativas, entregado a las corrientes rutinarias que moverán sus pensamientos vulgares, desposeídos de acción, como un molino de viento.

Hay tristeza de invierno, ruido de hojas secas, cuando se escucha la voz lánguida de una mujer que se queja de hastío...

—Estoy aburrida, terriblemente aburrida...

Sus manos caen inertes sobre la falda. Un libro está cerrado junto a un cenicero repleto de ceniza... Quedan tres horas largas para que venga el auto a llevarla al teatro... Y quizá la pieza no le agrade, porque nada le agrada... Tiene mucho dinero, nada la atrae... Ha visitado los salones de modas y... ¿qué más? Hasta la crónica social, que antes la ocupaba diariamente, la tiene hastiada...

Es que el dragón del tedio la posee. Hay un solo medio específico, una sola vacuna para curar a esos seres que, ahogados de frivolidad, sólo ven los sucesos de la vida por su lado baldío... Y ese suero salvador redimirá los casos más graves, resucitará las personalidades que están matando su inteligencia entre el harapo del lujo. Ese específico es el trabajo.

Madame de Maitenon, cuyo secreto nos revela André Maurois en este interesante artículo.

¿Pueden las mujeres comprender a los hombres?

Por André Maurois

Releí la otra noche, en una de las obras de Saint-Simon, el relato de la conquista de Luis XIV por Madame de Maintenon. Fué éste un hermoso triunfo de mujer; pues Madame de Maintenon no era ya joven; no se acercó al rey sino como gobernanta de los hijos de Madame de Montespan, y ésta era bella y ejercía desde hacía tiempo una influencia todopoderosa sobre el espíritu del monarca. Jamás empresa alguna pareció más desesperada. Sin embargo, ella triunfó. No sólo la mujer humilde y madura arrebató el rey a su deslumbrante rival, sino que obtuvo lo que Madame de Montespan no hubiera osado esperar siquiera: Madame de Maintenon logró que la hiciera su esposa. Me parece que hay en su aventura algunas lecciones que pueden ser aprovechadas por todas las mujeres.

Busquemos, pues, los secretos de la Maintenon. El primero fué el de aparecer ante el rey, que comenzaba a sentirse fatigado de las vehemencias de su amante, como una mensajera de paz. Los hombres soportan un tiempo, en la mujer amada, las convulsiones de la cólera o los celos. Algunos de ellos, como Byron, gustan de la agitación en amor como aman la tempestad en el mar; pero Byron era un poeta y aun él se cansaba prontamente de las Furias. Los hombres comunes son pacíficos. El buen humor, la sencillez y la dulzura los conquistan fácilmente; sobre todo si la mujer demasiado apasionada los ha curado, por mucho tiempo, del gusto de la violencia.

Segundo secreto de Madame de Maintenon: asistía cada noche al trabajo del rey, quien convocaba a los ministros en casa de ella. Escuchaba los informes sin decir una palabra, y si el rey la interrogaba, probaba mediante alguna reflexión pertinente que había atendido, comprendido y juzgado. Actitud sagaz; pues un hombre digno de tal nombre ama su trabajo más que todo en el mundo, más aún que a la mujer amada. Si ésta trata de substraerlo a su tarea para que se ocupe únicamente de ella, él se someterá quizá al principio; mas no sin un vivo resentimiento, y pertenecerá, cuando llegue el día, a aquella que sepa dar al trabajo su debido lugar.

En fin, una mujer inteligente no deberá olvidar que hasta el hombre más modesto es vanidoso. Lo digo sin ánimo de exagerar. Es necesario que un hombre posea en su composición cierta dosis de vanidad. ¿Cómo trabajar, combatir, afrontar a los demás hombres, si no se tiene alguna confianza en sí mismo? Las hay inspiradoras. Y éstas, al darle a aquel que han elegido la impresión de que puede ser amado, de que una mujer puede creer en él, hacen de él un hombre.

¿Es la coquetería un método eficaz? Puede dar resultado positivo con ciertos hombres. Es un movimiento natural de todo ser el de perseguir lo que, después de ser ofrecido, se niega; pero si el subterfugio se repite demasiado a menudo, el hombre acaba por descubrirlo. Mira de lejos la trampa y el cebo. Son muchos los jóvenes que se dejan atrapar por ella; mas para conquistar a un zorro viejo, la alegría es más eficaz que la coquetería. Tanto como a Madame de Maintenon —aunque de manera muy diferente— Luis XIV amó a la duquesa de Bourgogne. Una sabía escucharlo; la otra, divertirlo.

Drama y realidad en la pantalla

El cine ha comprendido el campo que le presenta la tragedia humana y comienza a explotarla. Realidad, profunda realidad hay, por ejemplo, en "Sólo vivimos una vez", realizada por Fritz Lang con Henry Fonda en el papel principal. (Foto Artistas Unidos).

Hasta hace poco, la cinematografía era un arte que sólo buscaba los campos de lo romántico, de lo frívolo, de lo melodramático para la creación de sus obras. Cierto es que todavía no comenzaba a surgir una preocupación por los valores sociales ni existía tan acendrado interés por ubicarse dentro de una posición ideológica determinada. No existía en los hombres la casi idea fija de los problemas sociales.

De ahí que en la novela, en la pintura o la escultura, artes todas que se han fundido con el cinema, sólo diesen, dentro del campo de la ficción, nacimiento a producciones destinadas exclusivamente a distraer tomando aspectos de la vida, pero falseándolos o mirándolos desde un punto enteramente ajeno a su realidad total.

Se consideraban valiosos aportes a la cinematografía los triviales triángulos amorosos o la aventura policial, o los amores intrascendentes de una señorita bien con un mendigo o el de una cenicienta con un príncipe. Y nada más. A nadie se le ocurría explorar nuevos campos ni colocar el dedo sobre la llaga, describiendo, en forma dramática, aspectos de la realidad, tal cual es la realidad misma: dura, hosca, tumultuosa, llena de tragedias y, al mismo tiempo, de dulces compensaciones.

Hoy, en cambio, el cine ha comprendido el campo que le presenta la tragedia humana y comienza a explotarla. Realidad, profunda realidad hay, por ejemplo, en "Sólo vivimos una vez", realizada bajo la dirección de Fritz Lang, el creador de ese drama colectivo titulado "Furia". La dirección de esta cinta muestra aspectos cautivadores, señala una posición de la cinematografía dentro de su esencia: los hechos que a diario se viven en todos los rincones del mundo, pintados con cierta dosis de melodramatismo para hacerlo más accesible a las multitudes. A pesar de algunas deficiencias del argumento, el director, con gran sentido del drama y visión de conjunto de las posibilidades de realización, consiguió extraer de un material no muy favorable, una completa victoria fílmica. Pocas escenas en las últimas producciones cinematográficas de Hollywood, tendrán tanta repercusión como aquella en que se intenta salvar la vida del protagonista, Eddie Taylor, sólo para que la justicia pueda ejecutarlo a la hora señalada por la sentencia condenatoria. Todo cuanto la ciencia médica ha acumulado en años de pacientes estudios, es llamado en ayuda del condenado a muerte, que no debe morir sino en la forma indicada por los jueces terrenos. Vemos un fugaz vislumbre de un moderno tubo de esterilización y las manos del doctor que se frotan unas con otras. Fracción de segundos más tarde, el alcaide llama al doctor al teléfono. Y comienza esta conversación entre el doctor y el alcaide:

—Está débil — y es el médico quien habla —, pero a esa hora ya estará bien. Lo retendremos en el hospital bajo observación... hasta que el momento llegue.

—Gracias, doctor. — Y vemos al alcaide que se vuelve a uno de sus jefes, diciéndole: — La ejecución se efectuará a la hora prefijada, es decir, a las once.

Ya antes, vemos al director que ordena sus escenas en tal forma que se muestra una acusación formidable contra las instituciones sociales que impiden a un ex presidiario rehabilitarse para llegar a ser miembro digno del organismo social. La concepción del momento en que Eddie Taylor ruega en vano que le den el mismo trabajo que antes desempeñaba, tiene cualidad emotiva debido a la forma misma en que ese detalle está expuesto.

Ejemplos del ingenio de este director aparecen a todo lo largo de la obra, destacándose, sobre todo, su habilidad para conseguir efectos dramáticos con el empleo de objetos y de objetividad. No presenta directamente los detalles ni el sujeto, sino que da rodeos para crear tensión y nos muestra la mirilla de un fusil que se enfila contra uno de los protagonistas y eso sin caer jamás en la virtuosidad de otros directores que emplean los mismos procedimientos sólo para crear terror por el terrorr mismo. Siendo la historia de "Sólo vivimos una vez" ejemplo de la técnica de Fritz Lang, con todo, muestra en su argumento, mirado así, desnudo de artística presentación, caracteres de melodrama. Es la historia de un hombre que al salir de la prisión se casa con una muchacha pensando en llevar una vida dichosa en el trabajo honrado, pero que ve frustrado su propósito ante la imposibilidad de conseguir ocupación para el ex presidiario. Como se ve, hasta aquí es la misma que nos ha contado ya Víctor Hugo en "Los miserables"; pero el desarrollo ulterior pierde ya toda semejanza.

Desde luego, todo está actualizado y es un problema de hoy el que presentan. Luego, una serie de circunstancias lleva al ex presidiario a cometer un nuevo crimen y, fugitivo, es herido y condenado después a muerte.

Desde que se realizó en Hollywood la película "Infierno negro", con el actor Paul Muni en el principal papel, existe entre los más emprendedores realizadores cinematográficos, — y entre los más inteligentes también — un gran interés por la producción de películas de tesis, donde la idea aparezca delineada con efectos dramáticos y velocidad en su desarrollo, es decir, conservando y ponderando la esencia del cinema. Era aquella una historia poderosa de los hombres que luchan por su existencia en el fondo de la tierra, ejecutada con tonos contrapuestos de luces y sombras violentas: la emoción primitiva de los hombres vista bajo las mismas penumbras y reflejos que existen en lo profundo de las minas de carbón. Del mismo modo, y siguiendo la tendencia que se está imponiendo entre las más audaces de las entidades cinematográficas, "Bajo el puente" tiene los caracteres del drama hecho de realidad que en

Desde que se realizó en Hollywood la película "Infierno negro", existe entre los realizadores cinematográficos interés por películas de tesis. La vida de los mineros se narraba en forma dramática en la cinta mencionada, que se estrenó entre nosotros.

la realidad busca su esencia y la expresa con valentía. Siempre aparece, y es natural, el elemento del melodrama, aunque esté restringido a su mínimo por la belleza de su presentación. Son obras donde se ha tomado por base una actitud combativa contra aspectos de la sociedad, universalizando su alcance. En cambio, "El arado y las estrellas", realizada por el mismo director de "El delator", aunque ya sin la maestría de aquélla, es, como la obra que protagonizara Víctor MacLaglen, de sentimiento regional: los irlandeses y sus luchas por la emancipación.

Se advierte, pues, que el drama cinematográfico evoluciona a la par que la literatura y busca en la más escueta realidad su fuente de información y de emotividad. Toca problemas que atañen a un sinnúmero de personas que han vivido esos sentimientos y esas tragedias que la pantalla describe. Comienza a huir de la frivolidad para alcanzar la madurez sin perder nada de su capacidad para entretener; por el contrario la sublima: una demostración reciente es "Madre tierra", drama de un campesino chino que es el drama de todos los labriegos chinos, víctimas no ya solamente de la Naturaleza misma, sequías, inundaciones, sino de los mismos hombres.

Como ya en otras ocasiones ha sido evidenciado, no cabe dudar que "Madre tierra" instaurará una nueva era cinematográfica, donde la verdad sea base de la narrativa y veremos una producción que no se detiene en pequeñas tragedias individuales, sino que busca pintar dramas colectivos o que se relacionan con la colectividad.

"El Delator" fué la más afortunada tentativa efectuada por John Ford en el campo de las películas sin frivolidad, pero con humanidad. (Foto RKO-Radio).

Afortunada muestra del drama que se alimenta de la más intensa realidad es "Bajo el puente", recién estrenada entre nosotros. (Foto RKO-Radio).

Originalidad en la presentación de escenas, dramatismo en el detalle es la característica del recio drama de honda realidad que se pinta en "Sólo vivimos una vez", donde los protagonistas son Henry Fonda y Sylvia Sidney. (Foto Artistas Unidos).

Hollywood EN LA INTIMIDAD

George Raft es un admirador de Bing Crosby y por eso ha ido a visitarlo al set donde el cantante filma "Boda en Waikiki". Raft aparece caracterizado para su película "Almas en el mar". (Foto Paramount).

Robert Montgomery, zapatero remendón. Pero no es la necesidad lo que lo impulsa a ello, sino el papel que le han señalado en una próxima película. (Foto M. G. M.)

No olvida Louise Latimer a sus amigas de Nueva York y les escribe a menudo, contándoles sus experiencias en la ciudad del cine, a donde ha llegado a trabajar en varias películas (Foto RKO Radio).

Doris Nolan, la primera estrella de Universal, estudia con el director Ralph Murphy los aspectos salientes de su película "Top of the town". (Foto Universal).

UN AMOR QUE SE VA...

Los amores de David Niven y Merle Oberon parecen haber terminado. Lástima: alegraba verlos en tan perfecto compañerismo... No hace mucho, estos dos jóvenes eran inseparables, pero hoy existen entre ellos miles de kilómetros. Merle, como sabemos, se encuentra en Inglaterra filmando "Yo, Claudio", con Charles Laughton. (Y, según lo dimos a conocer, Merle sufrió un accidente automovilístico y hubieron de hospitalizarla, deteniéndose la filmación). Entre tanto, David Niven sigue en Hollywood y su carrera cinematográfica comienza a mostrársele sonriente. Ha declarado en alta voz su soledad y la nostalgia que siente por la compañía de Merle. Pero Hollywood es Hollywood..., y en Londres hay muchos jóvenes ansiosos de conocer el camino al corazón de Merle Oberon. Y cuando regrese a Hollywood la simpática estrella, sus amores con David Niven habrán muerto de inanición.

LO TENIAN MUY OCULTO...

La creencia de que los admiradores de los astros y estrellas se disgustan cuando se casan sus favoritos, parece que ha pasado de moda. Lo cierto es que ahora han salido varios actores, a quienes se creía solteros, no sólo con mujer sino hasta con hijos. Por ejemplo, Phil Regan, a quien se trataba de convertir en un gran amador de la pantalla, ocultó durante mucho tiempo su estado civil.

Y ahora ha venido a saberse que es casado y tiene tres hijos en Nueva York. Todos creían que el actor, cuando se dirigía a Nueva York, era con el objeto de ver a su novia, una misteriosa niña de gran belleza: y la novia era ya su mujer desde hacía varios años..., ¡trece, nada menos! Cuando se dió la noticia, su correspondencia comenzó a aumentar, hasta triplicarse.

Otro ejemplo es el de Claire Dodd, la estrellita de Warner. Hollywood lanzó una prolongada exclamación de sorpresa cuando Claire, cansada de ocultar la verdad, dijo al mundo que tenía un hijo de varios meses y que nadie era más feliz que ella y su marido, Jack Strauss, agente de propiedades. Y ahora no podría sorprendernos si se nos dijera que Lily Pons está casada con André Kostelanetz. Hasta Chaplin y Paulette Goddard puede que se atrevan a declarar que están casados ya desde hace tiempo. La única persona en quien se puede confiar que no está casada a escondidas será Shirley Temple...

LA MODESTIA DE LOS GRANDES

Paul Muni sigue manejando su Ford que ya tiene tres años. Y no emplea ningún chofer. Y él más que nadie tiene motivos para darse tono, pero se abstiene. Esto servirá para los novicios a quienes se asegura que deben mostrarse imponentes para que se fijen en ellos.

FRENTE AL ALTAR

Hollywood ha tenido una serie de sorpresas matrimoniales. Ya hemos hablado del que efectuó Luise Rainer con el dramaturgo Clifford Odets. Ahora agregaremos que la genial estrella vienesa dice que es "¡oh, feliz, muy feliz!". Astrid Allwyn y Robert Kent escogieron México como punto de término a su noviazgo y de iniciación a su matrimonio. Igual hicieron Gail Patrick y Bob Cobb. en tanto que Brian Donlevy y Marjorie Lane decidieron efectuar una segunda ceremonia en Los Angeles, después de haber ido a casarse a un pueblo de la frontera: así el lazo será más difícil de romper. ¿Y el matrimonio de Ann Harding con Werner Janssen no nos ha cogido a todos de sorpresa? La alegría de este matrimonio se vió empañada por la declaración de Harry Bannister, ex marido de la estrella, quien decidió reiniciar la lucha legal por la posesión de su hija Jane, que hasta ahora ha estado junto a su madre.

LAS ESTRELLAS NO CONOCEN LA AMISTAD

Las estrellas sienten envidia por las jóvenes que pueden vivir tranquilamente su vida, sin estar siempre ante los ojos del público, y que pueden disfrutar la amistad de buenas compañeras. Porque las estrellas carecen de esa amistad comprensiva y serena de las demás mujeres, y la echan de menos, habiéndola conocido en sus días preestelares.

La falta de tiempo es uno de los motivos principales de esta ausencia de amistades profundas. Porque las estrellas tienen más preocupaciones que los astros, por lo mismo que su fulgor se esfuma con más premura y siempre han de estar preocupadas de su belleza y de sus trajes. No les queda tiempo para salir a almorzar ni para cultivar relaciones. Otro factor que les impide recrearse entre buenas amigas es la competencia: cada estrella está sólo preocupada de vencer a otra, de no dejarse dominar por nuevas constelaciones. Y las niñas de Hollywood que consiguen el estrellato, pierden contacto con sus más íntimas amigas, viéndose con ellas sólo de tarde en tarde y cuando entre ellas no existen ya intereses comunes.

Caminando en cierta ocasión por las calles de Hollywood, Jeanette Mac Donald señaló dos muchachas que pasaban cogidas del brazo.

—Mire — exclamó, dirigiéndose a su acompañante —, ¡no sabe cuánto echo de menos amistades como ésas! Y en su voz aparecía una nota de infinita tristeza. Luego prosiguió: —No conozco ninguna niña a quien poder ir a ver sin avisarle y contemplarla mientras se peina o zurce ropa, conversando todo el tiempo. Me gustaría conocer a alguien a quien poder telefonearle: "Voy a verte". Pero no tengo amigas íntimas. Cada minuto está ocupado por el trabajo. Hasta entre una y otra película tengo mis lecciones de canto, de francés; tengo que conceder entrevistas, leer argumentos, probarme trajes, prepararme para la próxima filmación... Cuando una va siendo importante en el cine, los demás se alejan, crean barreras indefinibles. Si tratamos de hacer amistad con las coristas, muchas de ellas piensan que es por pose, para aparecer democráticas... Existe en la cinematografía una división estúpida, pero definida, en castas. Es difícil pasar de un plano a otro sin que nuestra sinceridad sea puesta en tela de juicio. Por eso, la amistad entre las mujeres de Hollywood es siempre superficial, llena de formalidades. Sólo nos vemos reunidas en fiestas, cuando hay una muchedumbre en torno a nosotras. Y como siempre hay hombres entre los invitados, claro que a dos mujeres les es imposible aislarse para conversar.

Los comentarios de Jeanette Mac Donald son interesantes. En efecto, rara vez se ve a Jean Harlow almorzando con otra niña; ni a Joan Crawford con amistades femeninas. Joan Crawford y Marlene Dietrich iniciaron una amistad por su mutuo interés en el trabajo y el baile. ¡Pero están siempre tan ocupadas! Si, inesperadamente, se tiene un día libre, la amiga está trabajando. Salir de compras es imposible. Solicitar consejos sobre trajes es cosa que las estrellas nunca pueden poner en práctica, porque su guardarropa está diseñado por expertos para que cada una exprese su individualidad.

A Janet Gaynor y Margaret Lindsay les gusta conversar acerca de libros y representaciones teatrales, dar paseos o jugar tenis en las escasas ocasiones en que las vacaciones de ambas llegan a coincidir.

Ruby Keeler está ocupada con su hogar, su marido, su pequeño hijo adoptivo, con su propia carrera y con sus relaciones. No tiene amigas íntimas. Tampoco las tiene Bette Davis, quien admite francamente preferir la compañía masculina. Fuera de su madre y su hermana, Bette sólo tiene dos amigas, una escritora y la otra que dedica todas sus actividades al hogar. Pero sólo se visitan muy de tarde en tarde, limitándose a almorzar juntas una que otra vez.

Aunque parezca extraño, las estrellas entre sí rara vez inician amistades y fuera de un saludo superficial y una conversación rutinaria, no pasan más allá. No se ayudan unas a otras. El egoísmo, pese a todo lo que digan, impera entre las estrellas. Los papeles sobresalientes son escasos; la competencia, aguda. La juventud y los encantos se esfuman fugazmente. Es, pues, natural, que cada una de ellas trate de aprovechar sus oportunidades lo mejor que puede y cada una está demasiado preocupada de sí misma, de su trabajo, de sus inquietudes, para dar consejos o ayudar a las demás. Por otra parte, el cinema tiende a aislar a las estrellas, a rodearlas de problemas que no siempre comprenden los que no están adentrados en las minucias de la profesión. Son dos mundos apartes aquellos de las estrellas y los que han seguido otra carrera. Si bien una actriz puede alegrarse porque Fulana obtuvo un alza en su salario, no puede entusiasmarse por eso. Por mucha simpatía que se tenga hacia las posibilidades de una muchacha, nadie va a inquietarse en extremo estando cada una preocupada de sus propias ansiedades. Un mal paso, aceptar un papel poco apropiado, bastan para dañar seriamente la carrera de una estrella.

Es una simple cuestión de valores. No es que dejen de interesarse por sus antiguas amigas sino que, en proporción, los propios problemas parecen mayores por cuanto sus decisiones afectan no sólo a cada estrella, sino también a los otros actores, a la compañía: tienen responsabilidades que, indirectamente, afectan a mucha gente.

Luego, las actrices cesan de ser personas para ser consideradas sólo estrellas. Si viven en una casa lujosísima, ¿qué más da? Pero las antiguas amigas se sentirían embarazadas, y no teniendo intereses comunes, no existirían temas que a las dos interesaran por igual. No puede haber intercambio mutuo de confidencias a menos que las dos amigas se sientan a sus anchas.

Bette Davis dice preferir la compañía de los hombres... (Foto Warners).

La mejor amiga de Janet Gaynor es Margaret Lindsay. (Foto Artistas Unidos).

Sólo de tarde en tarde puede Marlene Dietrich escapar a sus compromisos sociales para dedicarlos a sus amistades... escasas como son esas amigas verdaderamente íntimas. (Foto Paramount).

Y Margaret Lindsay no tiene tiempo para dedicarlo a su mejor amiga. (Foto Warners).

Jean Harlow, la seductora y vibrante, no tiene amistades femeninas. ¡Claro! Si los hombres no la dejan tranquila... (Foto M. G. M.)

LAS "ESTRELLAS" DE HOY, SON LOS "EXTRAS" DE AYER

A excepción de Mary Pickford, Greta Garbo, Jeanette Mac-Donald, Paulina Frederick, Alice Joyce, Florence Vidor y alguna otra figura del teatro que al pasar al cine ocuparon por derecho propio un puesto elevado, las estrellas de hoy son las humildes "extras" de ayer, las muchachas anónimas que se debatieron en la masa confusa del conjunto.

Empezaron en el "montón", consiguieron el pequeño éxito en el papel sin importancia, triunfaron en el grande y al fin obtuvieron el de protagonista. Se vieron convertidas en estrellas.

Muchas de ellas, la inmensa mayoría de las que conocemos y hemos conocido, empezaron su vida artística en los escenarios de Nueva York y Chicago como coristas y bailarinas, en los conjuntos de los empresarios de variedades de mayor fama de los Estados Unidos: Ziegfeld y Schubert. Estos conjuntos fueron siempre célebres por la belleza y perfección física de las muchachas que los componen. Y sobre estas muchachas ha ejercido una atracción irresistible Hollywood.

Dorothy Mackaill actuó en ellos. Vino contratada desde Inglaterra, su patria, donde trabajaba como bailarina. Y DEL ESCENARIO PASO a la Paramount a hacer su aprendizaje.

Lina Basquette, que pensaba seguir la carrera comercial, se hizo bailarina al contraer su madre segundas nupcias con el maestro de baile Ernest Belcher; debutó en los conjuntos de Ziegfeld y saltó a la Universal. Marion Davies bailaba en las revistas de Schubert, cuando la Metro observó su belleza, no en el escenario, sino en una playa de moda, donde Marion lucía sus piernas tanto como en escena, y la llevó a los Estados Unidos de "extra". Y consiguió elevarse a fuerza de arte.

Joan Crawford también empezó de corista en las revistas de Schubert, y luego ingresó de "extra".

Renée Adorée nació en Lille (Francia), en un carromato de circo. Su padre y su madre eran gimnastas. Debutó en la pista a los diez años y bailarina fué hasta que, atraída por el cine, tuvo que empezar por los papeles más insignificantes.

Mary Astor, hija de maestros de escuela, hubiera sido maestra si a su madre no se le hubiera ocurrido la idea de la declamación. Pero Mary tenía mala voz y se dedicó al cine, empezando por el primer escalón.

Clara Bow nunca pensó en ser estrella de cine, aunque luego ha hecho maravillosamente su papel. Sus padres le buscaban un empleo en restaurantes y tiendas de refrescos, cuando un concurso de belleza, en el que obtuvo el premio, le dió un contrato en Hollywood. Pero de "extra". Eleanor Boardman servía de modelo de pintor. Cansada del oficio, intentó la carrera teatral; pero sufrió una amarga desgracia; la noche del debut quedó afónica. Y recurrió al cine.

Dolores del Río y Lupe Vélez, mexicanas, bailarinas las dos, aficionada la primera y profesional la segunda, empezaron haciendo papelitos, después de una ruda lucha en la ciudad del cine.

Alice White era mecanógrafa en los Estudios First National, y tenía a su cargo el cuaderno de anotaciones de las escenas filmadas. Un día el director Alfred Santell necesitaba una muchacha para un papel insignificante, pero no veía el tipo deseado. En su indecisión, se volvió a la mecanógrafa, preguntando:

—¿Conoce usted a alguna?

Sí, contestó Alice, más en broma que en serio. Yo. Y Santell pensó que la muchacha estaba en lo cierto, y del papel insignificante llegó a estrella.

Janet Gaynor era mecanógrafa; pero sintió la atracción del cine, y, acompañada de su madre, fué a Hollywood. Durante mucho tiempo sufrió las amarguras de todas las comparsas.

Un día de Navidad, el director de un Estudio se apiadó de ella y le prometió trabajo. Luego consiguió un pequeño papel; más adelante, algunas películas de cow-boys, y así surgió lentamente, al cabo de los años.

Madge Bellamy vivió en una hacienda de la montaña, de donde pasó de comparsa a los Estudios.

Marlene Dietrich trabajaba en un teatro de revistas en Berlín, y actuaba en el cine alemán en papeles insignificantes.

Hasta que una noche, Sternberg, que se hallaba de paso en aquella capital, la vió trabajar en el escenario de un music-hall y le ofreció el papel en el "Angel Azul". Y así otras...

Y otros, porque no hemos hablado de los hombres, de los ases de la pantalla.

Es indudable que de éstos, una inmensa mayoría llegaron al cine por el camino del teatro, entre ellos John y Lionel Barrymore, Douglas Fairbanks, Ralph Forbes, Ben Bard, Ernest Torence, Noah Beery, Rod La Roque, Reginald Denny, Conrad Nagel, Robert Taylor, Don Ameche; pero no es menos cierto que otros recorrieron el lento y doloroso camino de los "extras".

Entre éstos está Charles Farrell, que llegó a Hollywood con una compañía de cómicos de mala muerte, en la que estaba empleado como guardarropa.

Fuera de eso, no sabía hacer gran cosa, pues su vida la había pasado en las barcas de pesca de Nueva Inglaterra. Con dieciocho dólares en el bolsillo, abandonó su puesto en la compañía teatral, y en unión de dos amigos decidió tentar la vida de "extra". Entre los tres arrendaron un viejo Ford; arrendaron por una ínfima suma un rancho medio derruído en unos campos vecinos, y empezaron su peregrinación por los talleres.

Trabajando un día y sin trabajar tres, transcurrió mucho tiempo, hasta que consiguió el pequeño papel ansiado.

Y lo único que afligía por entonces al futuro as era la alimentación, diez centavos de patatas fritas para veinticuatro horas, que le hacía perder su buen aspecto de hombre joven y fuerte.

Richard Arlen estaba empleado en un laboratorio cinematográfico para llevar y traer en bicicleta los rollos de películas.

En uno de sus viajes se cayó, fracturándose una pierna, y el director, compadecido, le ofreció trabajo de comparsa para cuando sanase. Y llegó a figurar.

Richard Barthelmess era escribiente en una oficina. Vió filmar un día y dejó el empleo para actuar de "extra". Y triunfó. Pero esto que se cuenta en cuatro líneas, tardó en ocurrir seis años.

Astro que brilló un tiempo con fulgor estelar, Charles Farrell alcanzó ese puesto después de haber sido figura insignificante de algunas películas. (Foto Republic).

Como extra trabajó Joan Crawford en los estudios. Y, sin embargo, hoy es la estrella más rutilante de Hollywood. (Foto M. G. M.)

3.—Don Ameche, si bien no fué extra, participó en algunas películas donde desempeñaba papeles sin importancia, hasta que le señaló la fama. (Foto 20th. Century-Fox). 4.—Mary Astor salió también de ese anónimo ejército de extras. (Foto Artistas Unidos).

NOVEDOSOS SOMBREROS

Sombrero de terciopelo negro, adornado de una cinta ancha de moiré y de un ramillete de violetas. Modelo de Jean Patou.

Sombrero forma de disco, en terciopelo o raso brillante con la parte de abajo en falla verde y puesto en una copa de raso o terciopelo. Nudo de falla verde. Modelo de Erik.

Gorro trabajado enteramente de plumas de dos tonos rojo. Modelo de Worth.

Esta bolina, que lleva una barreta, es en fieltro o terciopelo azul marino y adornada con un nudo de cinta de gros grain. Modelo Jane Blanchot.

De forma muy nueva es este sombrero en fieltro azul adornado de cintas y plumas de faisán, verde y rojas. Modelo de Molyneux.

Consejos a las morenas

PEINADO DE ROBERT GRAUDE

LA COMBINACION

PARA LA INTIMIDAD

SPORT Y VIAJES

PARA EL TE

PARA LA CIUDAD

GRANDES FIESTAS

· P · a · r · a

SPORT Y VIAJES

INTIMIDAD

LA COMBINACION

Consejos a las rubias

PEINADO DE HENRY GOUMY

PARA LA CIUDAD

EN LAS TARDES

PEQUEÑAS FIESTAS

FIESTAS SUNTUOSAS

t·o·d·a·s·

1. Modelo de Dupouy-Magnin; vestido en grueso crepe color violeta, sujeto en la espalda por bandas de crepe granité amarillo pálido y que pasan por dos anillos sujetos en la cintura; se terminan por lazos sobre la falda, que lleva mucha amplitud.

2. Vestido en lamé morado y con grandes pintas plateadas; está adornado con pinzas cosidas por dentro. Mangas cortas, con profundos canutones en los hombros. Modelo de Dupouy-Magnin.

3. Capa de paño café sobre los hombros y espalda, va adornada con nutria dorada. Cuello derecho cerrado por una corbata del mismo paño. Modelo de Louise Boulanger.

4. Vestido en falla flexible, negro; cinturón de gamuza negra, terminado en el delantero con una gran hebilla de strass; el cuello drapeado y sujeto en el hombro izquierdo con un clip igual a la hebilla del cinturón. Un tablón en la falda lleva pequeñas alforcitas, que le dan amplitud; en la espalda. Modelo de Germaine Lecomte.

5. Vestido en crepe marrocain rosado, estilo princesa; la falda muy amplia en el ruedo; sube a la chaqueta en forma de corselete, en la cintura finísimas alforcitas la entallan. La chaqueta con recogidos en el delantero y en la espalda escotada y terminada por tirantes.

DE GRAN ELEGANCIA

CREACIONES DE PARIS

Vestido de terciopelo verde ciprés, manga corta y drapeados en el cuello. Falda corta con ligeros godet. Gorro de terciopelo con un gran nudo.

Abrigo de paño negro con cinturón de gamuza que señala y adelgaza el talle; Boa separada de colas de zorro plateado. Modelo de la casa Macy.

Abrigo de kolinsky, muy amplio, el cuello en forma de gran novedad.

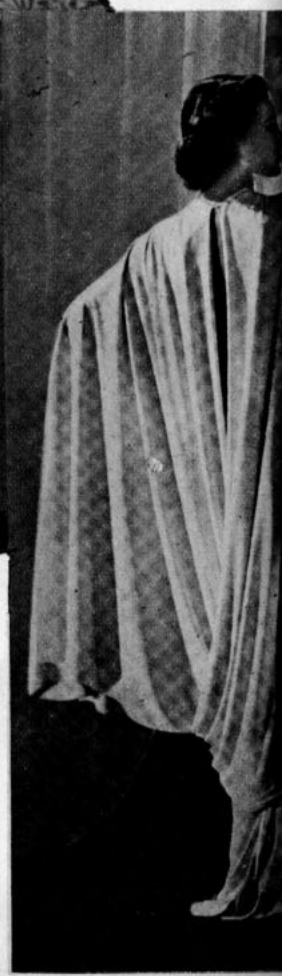
Paletó corto de nutria, cinturón con incrustaciones de gamuza de distintos colores. Casquete en terciopelo adornado de felpilla.

5—6—Gorros en terciopelo verde y color berenjena, adornados con piel.

PARA LAS

Vestido de fiesta en terciopelo chiffon color rubí. Adornado con un galón plateado y color rubí. La espalda no es muy escotada y va sujeta por el galón cruzado en el escote. En el peinado una mariposa plateada.

Abrigo en Zibelina Royale para las fiestas de noche. Modelo de la casa la Reina de Inglaterra.



3.—Lindo vestido de Francevrament, en crepe mousse negro; con grandes drapeados, que caen de los hombros con actitud femenina y graciosa. 4.—Vestido modelo de Alix, en crepe mat blanco, observad el corte plástico de este traje de túnica lisa adelante y cruzada en la espalda casi en el ruedo formando una capa envolvente, que termina en el escote.

DEBUNTANTES

7.—Vestido de noche en crepe color rojizo, hombreras anchas en crepe blanco, formando cinturón. Modelo de Jean Lavin.

5.—Vestido muy sencillo, en terciopelo negro de Lyon; muy sentador para las rubias. Va adornado con tirantes que lo forman cadenas doradas, que terminan en la espalda. Modelo de Robert Piguet.

Vestido negro de Orré y adornado con un tejido de cristal de Rhodia. Modelo de Germaine Bailly.

De Maggy Rouff es este vestido de estilo Directorio; falda recta, talle alto señalando el busto; escote cuadrado. Es en satén blanco con bordados de oro (FLORES); en el delantero y tirantes. La falda con galón en el ruedo.

MODELOS CON DETALLES

Ensemble de lana bouclée color verde, adornado con astracán negro. Lleva la vuelta con dos hileras de astracán, llevando los ojales al centro; botones grandes forma de disco, cuello con grandes puntas.

Abrigo en lana negra adornado de breitschwanz en las mangas y vueltas. Cinturón de gamuza con hebilla de metal.

11

9.—Paletó de lana adornado con zorro plateado; el mango está junto con el cuello. 10.—Abrigo acinturado y adornado con el cuerpo, cola y patas de zorro plateado. 11.—Larga estola de zorro plateado, caprichosamente enrollada en el cuello y brazo.

Ensemble en terciopelo o romain negro; mangas adornadas de zorro plateado; modelo de Jodelle. Sombrero de terciopelo; modelo de Louise Bourbon.

NOVEDOSOS EN LAS MANGAS

7.—Abrigo en nutria Hudson forma redingote, con grandes godets en la espalda. Cinturón de gamuza con incrustaciones de piel. Sombrero de nutria. 8.—Redingote en piel de pantera, con doble vueltas; mango maletín, de piel con bordes de gamuza café; un reloj en el cierre. Gorro de pantera. Modelo de Georges Kaplan.

Paletó en agneau blanco de las Indias. Echarpe en terciopelo verde, en dos tonos. Modelo de Helene Devinoy.

Traje tailleur en lana Rodier negro; adornado con astracán. La manga con pequeñas alforcitas, que forman un dibujo de gran novedad. Modelo de Bruyere.

Abrigo de caracul adornado en el cuello con zorro plateado. Gorro de terciopelo color cyclame. Modelo de Lanvin.

PEINADOS PARA LAS FIESTAS

No solamente los vestidos han cambiado de moda, sino también los peinados. Crespos y rizos son la parábola para la noche. La frente y nuca, a menudo también las orejas, van descubiertas y el cabello bien cepillado, hácia la parte de atrás de la cabeza. De todas maneras, el pelo tiene que estar algo más largo para estos peinados que para los que se han usado hasta ahora. Felices las que de antemano, lo dejaron crecer y ya llevaron en el verano el roule; el tan nombrado roule olímpico. Puede llevarse para el día; para la noche se deshace y transforma en múltiples rizos. Para las que se han dejado sorprender por esta moda o que para el día prefieren el pelo corto, tienen los coiffeurs artísticos grupos de rizos que los prenden con toda facilidad. "CABEZA DE ANGEL" se llama a los peinados modernos y como nos imaginamos que los ángeles tienen la cabeza brillante y suave, la moda del pelo rubio será este invierno la que prevalecerá. Pero que, a una morena también le sientan los rizos en el peinado, lo demuestra la foto que presentamos a la izquierda abajo. El pelo está acá dispuesto en las sienes para crespos que van sujetos, los que se adoptarán desde la línea del perfil hasta la nuca, echados atrás. El peinado liso de la segunda fotografía con el moño enrollado, es apropiado para niñas jóvenes o señoras muy jovencitas. Con una cadena dorada están sujetos los crespos de la tercera fotografía. Este peinado sólo se debe usar con un vestido elegante de baile y que vaya bien combinado con el estilo y material del costoso adorno de la cabeza. El peinado con partidura inclinada hacia un lado, adelgaza la cara y da a la fisonomía dureza o dulzura, según su tipo. Como complemento de la moda de los vestidos, la foto del medio, arriba, demuestra el "TOUPET" o morcillón, que nuestras madres y abuelas usaron para poder prender las diademas. Este peinado pide una línea del nacimiento del pelo. También para este último peinado, tan juvenil y gracioso, los rizos están sujetos por una cadena.

Revelaciones

LOS ACCESORIOS PARA TODOS LOS DEPORTES

Una tenida deportiva no es elegante si no está perfectamente adaptada a las exigencias del deporte. El corte debe ser tan puro y estricto como el de un uniforme. La fantasía personal sólo puede exteriorizarse al escoger los accesorios. Ellos le dan a estas tenidas, un aire gracioso, nuevo, transformándolas alegremente. Hablaremos de los detalles que se adoptarán para todos los deportes y que también son útiles para los ensembles de viaje. En esta categoría están en primera línea las blusas, camisas de lana fina en un color o estampadas; de mangas largas o cortas. Hay variedad en el modo de cerrarlas adelante, generalmente son cruzadas o se abrochan al costado como las camisas rusas. Las franelas lavables, especialmente las viyellas y similares, es lo más adecuado para estas blusas. Los chalecos de cuero, franela, o paño son también fáciles de llevar en todas las circunstancias. Casi siempre las mangas de estos chalecos son tejidas, lo mismo que la espalda para dar más elasticidad a los movimientos. Los gorros o birretes son de crepe estampado, también muy prácticos y son completamente indispensable no solamente para las tenidas deportivas, sino que para los ensembles para excursiones al aire libre. Los más clásicos son los gorros ingleses con dibujos persas. Los de más actualidad están adornados con pequeñas siluetas, paisajes, animales y realzados con un vivo o sesgo de color fuerte. Por fin los pullovers, sweaters, chaquetas y chombas de todas formas, sencillas y abrigadoras, completarán esta lista bastante larga de útiles para diferentes deportes. Los sweaters tejidos a mano ofrecen gran variedad de puntos en relieve y de bordados. Pero mientras éstos son más vivos y graciosos sólo se llevan en ciertas ocasiones. Lo mismo pasa con todos los preciosos objetos de origen tirolés o noruego tan lindos en la nieve y muy vistos para llevarlos en otra ocasión. Modelos de Simone Raure; este chaleco está trabajado como los sweaters, camisa tricot de algodón. Es de color ladrillo. La écharpe anudada y es en cachemira amarillo claro. Lelong un modelo de sweater, camisa en lana de cachemira verde esmeralda. El cuello y los puños son tejidos en jersey. Sobre los hombros un canesú triangular como los puños pespuntados.

Bas Selfix, las medias de lana son indicadas para el golf, la casa, y las tenidas de viaje. Lelong lindo gorro birrete, está hecho en cascos y de un fieltro verde claro. Cada uno de los lados está bordado a la mano con seda de diferentes colores: azul cielo, rosado, amarillo, rojo y violeta.

Decir que el "sport" está de moda es repetir una perogrullada. Sin embargo, lo recordamos, como también otro lugar común: que el automóvil es el medio de transporte más general. Tanto para lo uno como para lo otro se precisan trajes adecuados. Esa es la razón del predominio de los trajes sastre correctos, de la falda pantalón, de las chaquetas prácticas y de esas naderías encantadoras que imprimen feminidad y gracia a los conjuntos más severos.

Los trajes sastre se aligeran con blusas de organdí, de linón, de hilo y de piqué de albena, cuyos reflejos lechosos resultan muy sentadores. Bajo la falda de franela aparece el "short".

ROCHAS ofrece conjuntos compuestos de "short", falda, saquito y amplio abrigo tres-cuartos. Los conjuntos para automóvil son de lana jaspeada en tonos azul verdoso, rojo caoba, gris y toda la escala de los marrones. Para los días de bonanza el lino natural o teñido es muy apreciable. Señalaremos el abrigo "sport" de becerro aterciopelado o de antílope, que acompaña la falda obscura o neutra, en tonalidades amarillas, verdes, rojas o marrones. Es muy elegante la combinación de azul marino y amarillo. Completan los trajes sastre los chambergos o boinas de fieltro o de piel en el tono. Los guantes son en el interior de cuero en el tono de la falda y en el exterior de becerro, terciopelo o antílope, como la chaqueta. La cartera y los zapatos hacen juego con uno de los dos colores. El zapato, de tiras anchas con punta y tacón chatos, une el bienestar a la elegancia.

Entre las fantasías encontramos el cinturón bolsillo, donde cabe lo necesario para mantener la belleza. Agregaremos el "suit-case", con cierre relámpago, que basta para contener lo indispensable para el "week end" y el reloj, encuadrado en cuero, que se lleva como "boutonniere" o colgando de la cintura, en vez del reloj pulsera. El bolsillo se adorna con monograma de cuero o con una divisa bordada. Estas futesas imprimen un sello original a la sobriedad del conjunto.

Apliqué en cristal de Venecia. Modelo de Veronese.

murallas y de los techos, de las fachadas. Su poder ha salido de límites, a tal punto, que resulta a veces un escollo si no la dirige mano y cerebro expertos. Naturalmente, el hombre siglo XX se vanagloria con razón de esta conquista y a tal extremo siente la fascinación del esplendor de artificio, que muchas veces lo prefiere al sol...

La dama moderna siente verdadero deleite en cerrar las cortinas de seda cuando el día todavía está presente, para gozar de esos fulgores exquisitos que no ha mucho sólo eran patrimonio del espectáculo teatral.

La mano fina se extiende displicente, toca un botón y pone a su vista los esplendores de aquellos palacios accesibles a las Hadas de los cuentos azules... El mobiliario toma un carácter casi irreal, las flores se recuestan en los filos de luz que salen mágicamente de las pantallas modernas, *estudiadas para realizar el toque* preciso que haga de un rincón humano un oasis en el camino del cielo... El jardín se reviste de sombras inquietantes sorprendidas con la iluminación al ras del suelo... La fuente luce como un penacho de plata y en ella converge el arco iris y las gracias. La luz conducida por la mano del hombre creador, es una nueva materia preciosa, cuya multiforme aplicación es en realidad uno de los motivos de que se reviste el verdadero confort moderno.

Por este camino, en que la ampolleta vulgar se va quedando inerte, la luz significa, por hoy, el mejor elemento de belleza de que se puede disponer. ¿A qué llegará la moda de mañana?

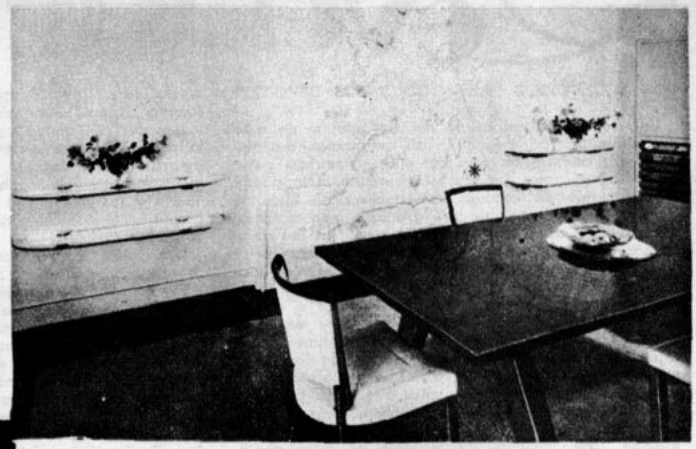
Un gran fabricante fué interrogado sobre ideas nuevas y dijo:

—Es un poco extraño que siga en el favor público la luz indirecta, que nos priva de la alegría de una luz a través de una pantalla opaca o traspasando los delicados cristales de una lámpara...

Sentía en realidad la nostalgia de las velas coloniales, del ambiente un poco solemne de las "cuadras" en que la abuela aristocrática recibía a sus amistades...

Quizá por estas razones sentimentales, viene el alumbrado central, que baña el techo y deja pasar algunos hilos dorados por los flancos del cristal tallado...

Pero, lo que es indudable es que ha nacido una nueva ciencia, como Venus surgida de la espuma. Una ciencia que acaricia la epidermis y serena el pensamiento, relegando el agudo rayo de la ampolleta solitaria, que colgaba desairada de una lámpara chirriguesca. La lógica es siempre la base de toda obra perfecta. Si la luz indirecta complace la vista y abre horizontes al límite, es preciso saber usarla y hacerla servir de base a la estética decorativa de las habitaciones. No es mayor el costo. Y si lo fuera, no es, en verdad el precio que representa ese ambiente tenue y luminoso que nos trae una "nueva dulzura de vivir".



Comedor con planchetas luminosas en cristal.

LA LUZ, ESPLENDOROSO ELEMENTO DECORATIVO.

El confort moderno exige que en las nuevas construcciones se utilicen los muebles metálicos de hermoso aspecto, resistencia y gran duración que elabora la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES en sus vastos talleres de la Avenida Beauchef 1545, Santiago. Trabajos de níquel cromado de la más alta perfección. Finos trabajos de carpintería y tapicería.

Agencia en Valparaíso:

ESMERALDA 934.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de ECRAN para los aficionados)

Nombre: *Madre querida.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Lunes 24 (Premiére).*
Intérpretes principales: *Antonio Deliceaga y María L. Morales.*

Película dramática hablada en español, muestra el sentimiento filial exaltado en trama de acción movida, con intérpretes que se desempeñan sobriamente. Ninguno de los actores era conocido entre nosotros, pero revelan dominio de la técnica del cine y saben conseguir la emoción del espectador.

Nombre: *Al servicio del zar.*
Productora: *Select Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 25.*
Intérpretes principales: *Pierre Richard-Wilm y Vera Korene.*

Un oficial del zar, enamorado de una de las más bellas damas de la sociedad rusa, forma parte esencial de la trama de esta cinta francesa, en la cual abundan las escenas de acción rápida, los momentos dramáticos interpretados con gran acierto por excelentes intérpretes. Ambiente fastuoso, como lo fué el de la Rusia imperial, es el marco en que se desarrolla el argumento de la obra, fotografiada con arte.

Nombre: *La ruta sin fin.*
Productora: *Leo Films.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 25.*
Intérpretes principales: *Jean Pierre Aumont, Víctor Francen y Marcelle Chantal.*

La vida en la escuela naval francesa aparece descrita en esta cinta como fondo a un drama en el cual aparecen como rivales por el amor de una mujer, un padre y su hijo. Ello da el motivo dramático de la película, dirigida con gran sentido de los valores cinematográficos y las posibilidades para conmover a las multitudes. Prestigia el argumento un excelente reparto de figuras conocidas y estimadas ya por nuestro público.

Nombre: *Una noche de apuros.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 25.*
Intérpretes principales: *Charles Ruggles, Mary Boland y Gail Patrick.*

Como lo hace suponer, al ver los nombres que figuran en el reparto de esta cinta, se trata de un argumento lleno de liviana comicidad, con argumento grato y bien desarrollado. Fuera de los dos intérpretes humoristas, tenemos a Gail Patrick, quien pone en la película el toque sentimental.

Nombre: *Allá en el rancho grande.*
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 25.*
Intérpretes principales: *Tito Guizar y Esther Fernández.*

Película mexicana desarrollada con gran acierto, tiene como intérprete a un actor a quien la cinematografía norteamericana había aprovechado ya en una película y que, a la vez, es un gran cantante y guitarrista: Tito Guizar. Paisajes de tranquila belleza figuran en esta cinta de argumento regional, abundante de bien logradas canciones. Los intérpretes se desempeñan con mesura y eficiencia.

Nombre: *El poder del corazón.*
Productora: *Warner Bros.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *Martes 25.*
Intérpretes principales: *George Brent y Beverly Roberts.*

Realizada totalmente en tecnicolor, esta película se basa en la conocida novela de James Oliver Curwood cuyo tema es la vida en los grandes aserraderos del norte, con su dramática belleza. Los paisajes adquieren realce gracias a la perfección del color, y las escenas de interiores demuestran sorprendente naturalidad. Los intérpretes viven el drama de sus vidas con emoción sincera, haciendo de la obra una narración cinematográfica de alto interés.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.00
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Casilla 84-D.
Santiago de Chile

SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO

Impresores.

AHUMADA 32. — Santiago.

VICTOR MAC-LAGLEN,
EL HOMBRE RECIO DE LA PANTALLA

Víctor Mac Laglen hace una creación maravillosa en "Los héroes del mar", película de acción vertiginosa, dramática hasta la intensidad, que estrena hoy el Teatro Baquedano. (Foto RKO.)

Prueba de la bondad de esta singular película son los intérpretes. Fuera de Víctor Mac Laglen tenemos a Preston Foster y a Ida Lupino. Los dos últimos aparecen en esta escena de "Los héroes del mar". (Foto RKO.)

Ya antes de aparecer en esa formidable producción que le valió el premio de la Academia de Artes Cinematográficas y que conocimos bajo el nombre de "El delator", Víctor Mac Laglen era el hombre rudo típico. Brutal, dominador, tenía, sin embargo, rasgos que le salvaban del odio de las multitudes: su buen humor, una profunda comprensión humana. Sus cóleras eran repentinas y, como tales, tenían la violencia de las tempestades.

Su trabajo siempre atraerá público. Tiene todos los arrestos de los hombres verdaderos.

Sabemos que ha vivido una existencia azarosa, que ha sido boxeador, soldado, que de Irlanda, (¡tenía que ser irlandés para haber interpretado tan magníficamente el papel del irlandés que sufre torturas después de haber delatado a los revolucionarios, en Dublín!) pasó a recorrer medio mundo y que, de sorpresa, cayó en la cinematografía. Y allí, como antes en todos los trabajos a que se dedicara, triunfó como ninguno.

Muchos son los papeles que le ha tocado interpretar. Pero donde lo hemos visto con más frecuencia y, por lo tanto, se ha identificado con ellos, es en los de marino. Hoy está de nuevo a bordo de un barco, rescatando a los buques náufragos e impidiendo los contrabandos. En "Los héroes del mar" vuelve a ser un héroe, como lo ha sido ya en la vida real. Su amor por las armas es visible en el cuerpo de caballería que ha formado en Hollywood, en el cual forman parte muchachos que le admiran y que le consideran no sólo el mejor actor del mundo sino el hombre más bueno que existe.

CERA MERCOLIZADA
CONSERVA SU CUTIS JOVEN Y HERMOSO

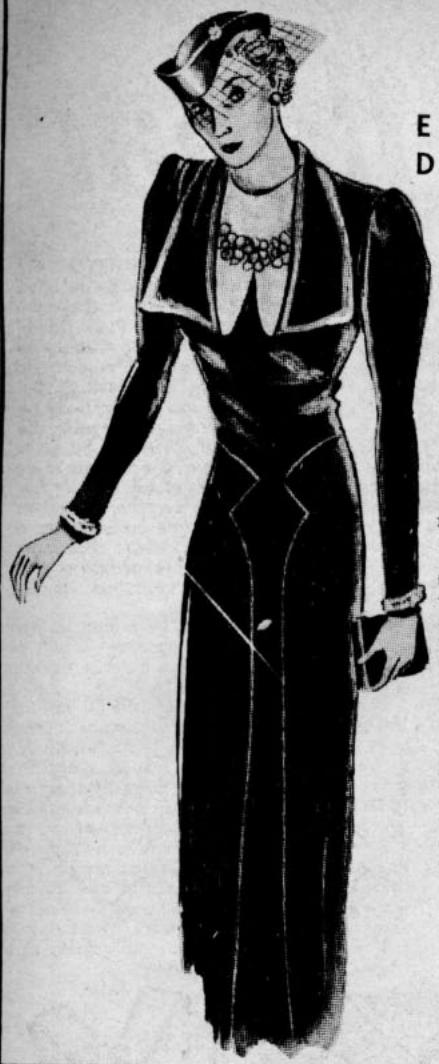
USTED puede poseer una hermosura juvenil y atrayente, ostentando un cutis satinado, suave e inmaculado como una flor, mediante el uso diario de la buena Cera Mercolizada.

La Cera Mercolizada, por suave absorción, hace desaparecer el cutis gastado, con todos los defectos que lo afean, revelando la nueva tez, blanca, suave e inmaculada, de hermosura natural, que toda mujer posee inmediatamente debajo de la vieja tez.

Aplique Cera Mercolizada todas las noches, antes de acostarse. Retírela a la mañana siguiente y verá con qué facilidad mantiene siempre su cutis el aspecto encantador y juvenil.

Cera Mercolizada

De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.



EL MOLDE DE "ECRAN"

Elegante vestido de tarde, en terciopelo o seda. Lleva un interesante detalle, que es el cuello que va forrado en seda o terciopelo color fucsia; este cuello va abotonado en la espalda. La falda lleva un corte muy gracioso, que adelgaza las caderas. El vestido es en forma princesa; las mangas forman jamón. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras, y que enviaremos a quienes lo soliciten a "ECRAN", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las interesadas indicar sus direcciones y número de la revista con mucha claridad; lo mismo enviar el importe indicado, para no retrasar el envío.

OFRECIMIENTO

Para las horas de comidas de los niños, muy a propósito y encantadoras se ven estas servilletas; se confeccionan en un generito grueso y lavable de diferentes colores; el payaso, que es el motivo que lleva, se hace en género vistoso, y los pequeños detalles, como ser los brazos, zapatos, ojos, nariz, boca y pelo, en lana, escogiendo también colores llamativos. Enviaremos el dibujo del payaso a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., acompañando a su pedido $ 1.00 (un peso) en estampillas de correo.

PERFUME
LOCION
POLVO

BOURJOIS
PARFUMEUR — PARIS

En el hogar

P. H. 488 (1). Calzón-corpiño para guagua se confecciona en franela o piqué de algodón. Va ribeteado en la orilla con una gran puntada hecha con agujas o crochet. Pida Ud. el molde. — P. H. 488 (2). Chaquetita corta que sirve de camisita para dormir, lleva un cinturón para que no se suba. Se hace en franela para el invierno y opal para el verano. Pida Ud. el molde. — P. H. 488 (3). Saco para dormir, con un corto canesú, va cerrado adelante, los tirantes van sobrepuestos, se puede hacer en piqué, franela de algodón o moletón o en género Pompadour. — P. H. 488 (4). Chaquetita con canesú solamente adelante; adornada con bordados a la mano, se confecciona en batista. — P. H. 488 (5). Chaquetita para guagua con delicados bordados, va cerrada en la espalda con botón y presilla. Pida Ud. el molde. — P. H. 488 (6). Combinación para guagua, muy práctica, abierta entre las piernas, el escote en punta. Se puede hacer en opal. Pida Ud. el molde. — P. H. 488 (7). Corpiño de piqué de algodón amarrado atrás y con botones para sujetar el calzón. Pida Ud. el molde. — P. H. 488 (8). Cuadro de piqué con ojales para abrocharlo en el corpiño. — P. H. 488 (9). Saco de dormir, con los tirantes cruzados y abotonado adelante. En las orillas va fileteado. Se hace en piqué de algodón o franela de lana. Pida Ud. el molde. — Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.00 (un peso) en estampillas de correo.

Hay que limpiar toda superficie oculta

En las hendeduras, entre los dientes y las encías, pequeñas partículas de alimentos se quedan sin que el cepillo logre desalojarlas. Allí fermentan y forman ácidos que atacan el esmalte y las encías. Muchas personas, al cepillarse cuidadosamente la dentadura, creen obtener una limpieza completa . . . y, sinembargo, tienen la caries.

El Polvo Dentífrico CALOX, llega hasta los lugares más recónditos porque tiene oxígeno, el limpiador *natural* por excelencia. Al entrar en contacto con la humedad de la boca, se forman millares de burbujitas que, espumantes penetran en todas las hendeduras e intersticios, desalojan las partículas de alimentos, limpian debidamente los dientes y purifican el aliento. CALOX protege el esmalte contra los ácidos Es seguro y agradable . . . y, dura dos veces más que la pasta. Se vende en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.

POLVO DENTÍFRICO

CALOX

MAS EFICAZ . . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS 2

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal). Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

Nombre completo .....

Calle ..... Apdo. correo .....

Ciudad .....

Prov., Estado o Depto. ..... País .....

Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.

CUPON

NOMBRE . . . . . .

CIUDAD . . . . . *CALLE* . . . . . .

Deseo los moldes N.os . . . . . .

Sr. Director de Ecran
CORRESPONDENCIA

H. S U., Santiago. — Con el mayor placer damos a usted la dirección que solicita: A *Norma Shearer* puede usted escribir a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California, U. S. A.

S. C. A., Santiago.—La dirección de la estrella *Binnie Barnes*, que tanto ha gustado a usted en "Los tres diablillos", es la siguiente: Universal Studios, Burbank, California, U. S. A. De ningún modo es molestia para nosotros acceder a contestar las preguntas de nuestros lectores.

SKIADOR, Santiago.— *Sonja Henie* está en Hollywood y ha filmado ya una película titulada "Una en un millón". La campeona olímpica de patinaje artístico en hielo ha resultado ser una buena actriz. Nació en Oslo, Noruega, y cumplió veinticuatro años el 8 de abril. Su padre era el más rápido patinador de Europa y su hija tiene la afición al patinaje artístico. Ha ejecutado hasta la "Muerte del cisne" en el hielo. Está contratada por 20th. Century-Fox.

MARCHETTE, Quillota. — *Herbert Marshall* nació en Londres el 3 de mayo de 1890. Tiene el pelo castaño y los ojos pardos. Mide un metro ochenta. Estudió comercio y se recibió de contador. Entró al teatro en 1911. Combatió en la guerra mundial. Casó con Edna Best en 1928 y tuvieron una hija en Londres, en 1933. Se separaron los esposos, sin divorciarse, en 1934.

MODAS.

ADELA HERRERA, Antofagasta. — Las blusas de seda bayadera son de gran moda; se hacen de listas en distintos tonos. Puede aprovechar esa seda antigua que usted tiene; hágala sencilla, para que luzca el género.

TEJIDOS.

TERESITA LEON G., Chillán.—Mejor le queda el jersey con el hombro recto; ya ha pasado un poco el corte raglán. En el cuello, adórnelo con un drapeado en lana angora que caiga en punta.

MARIETTA TORRETTI, Valparaíso.—Muy bonito le queda el sweater color mostaza para su traje sastre café; también puede tejerse los guantes, haciendo juego.

NO PUEDE USTED CONSERVAR LA DENTADURA BRILLANTE Y LAS ENCIAS SANAS Usando un Dentífrico a Medias

Una pasta dentífrica que hace sólo *la mitad* de la tarea no es suficiente. En estos tiempos en que 4 de cada 5 personas mayores de 40 años tienen piorrea, usted necesita la *doble* protección de FORHAN'S. Este dentífrico no se limita a limpiar la dentadura. Forhan's protege contra las afecciones de las encías.

Forhan's es una pasta dentífrica espléndida: contiene como ingrediente activo el famoso astringente del Dr. Forhan, que ejerce acción benéfica sobre las encías, defendiéndolas contra la infección. No use usted dentífricos a medias. Posea deslumbrante dentadura y encías sanas: use Forhan's. ¡Compre usted un tubo hoy mismo!

7FS6

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

GRATUITAMENTE LE ENVIARE MI LIBRITO

"FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las más sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pitra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).

AL SERVICIO de su belleza

Lávese con este finísimo JABON AMOUR DIVIN JUNOL, fiel servidor de su belleza. Posee composición pura, aceites escogidos, pasta compacta, espuma suave, y un exquisito perfume que le distingue de todos.

Jabón AMOUR DIVIN Junol

COMERCIANTES,
EMPLEADOS,
JEFES DE NEGOCIOS,
INDUSTRIALES,
ESTUDIANTES,
A TODOS INTERESA

CULTURA COMERCIAL

Una nueva técnica que cooperará eficazmente al mejor desarrollo del comercio en general.

Contabilidad, Gráficos, Taquigrafía, Economía, Ventas, Publicidad, Organización, etc.

APARECERA PROXIMAMENTE

PRECIO EN CHILE: $ 3.—
EN EL EXTRANJ.: US. $ 0.15

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

Dígale a su niño que todos los lunes compre

CAMPEON

Una revista infantil que lo colmará de alegría con sus series en colores, cuentos y amenidades.

Alegría para toda la semana.

UNA BONITA BICICLETA

sorteará en breve entre sus lectores.

No olvide que ahora aparece todos los lunes.

Precio para Chile: $ 0.60
En el extranjero:
US. $ 0.03

MI TEJIDO

Trajecito para niño

En este trajecito, el pantaloncito y las guardas son de p. de arroz. La blusa es de p. diagonal. La explicación es para un niño de 2 años (ver el esquema del patrón). Un cuadrado de 5 cm. de costado equivale en el p. de arroz a 28 hileras de alto y 14 p. de ancho; en el p. diagonal, 15 p. de ancho y 20 hileras de alto. Se teje con palillos Nº 2 (3 mm. de diámetro) y palillos de acero Nº 8.

PUNTOS EMPLEADOS: 1.º Punto de arroz (pantalón, guarda de adelante, cuello, puño de la manga): 1 d., 1 r.; lo contrario en la hilera siguiente; 2º Punto diagonal (cuerpo, manga de la blusa): 2 d., 2 r., correr 1 p. en cada hilera hacia la izquierda, para el lado izquierdo del delantero y 1 p. hacia la derecha para el lado derecho. En la espalda correr hacia la derecha.

BLUSA ESPALDA: Se empieza por abajo. Urdir 66 p. *Tejer 10 cm. en línea recta y hacer el rebaje de la manga*, cerrando a cada lado con 1 hilera de intervalo, 3 puntos y 2 veces 1 p. Cuando el rebaje de manga tenga 40 cm. de alto, cerrar a cada lado y 6 por 6 los 18 puntos y juntos todos los puntos restantes.

DELANTERO: Se empieza por abajo, por una de las mitades. Urdir 35 p. Tejer 10 cm. y formar el rebaje de la manga cerrando 4 p., 2 p. y 1 p., (el borde de adelante se teje en línea recta). Cuando el rebaje de manga tenga 11 cm. de alto, sesgar los hombros, como en la espalda. Simultáneamente, a los 18 cm. de alto, cerrar en el borde de adelante 1 vez 4 p., y con 1 hilera de intervalo, 2 veces 2 p. y 2 veces 1 p. La segunda mitad del delantero se teje igual.

MANGA: Se empieza por abajo. Urdir 44 p. Tejer 2 cm. en punto de arroz, en seguida 5 cm. en punto diagonal, haciendo a cada lado 1 aumento en cada cm. Hacer el rebaje de la manga cerrando a cada lado 9 veces 1 p., con 1 h. de intervalo y juntos siempre, 2 p. al empezar cada hilera, hasta tener 14 p., que se cierran todos juntos. Para la guarda de adelante, urdir 8 p. Tejer 18 cm. de p. arroz. Cerrar todos los puntos. *Hacer el segundo pedazo igual para el lado izquierdo*, haciendo 5 ojales (ver la foto). Para el cuello, urdir 90 p. Tejer 3 cm. con los palillos más gruesos y 1 cm. con los palillos finos. Cerrar todos los puntos. Se le da la forma con la plancha.

PANTALON: Se empieza por la parte de arriba de una de las mitades del delantero. Urdir 40 p. Tejer 4 hileras en línea recta. Hacer 2 ojales. El primero, a 1 cm. de una de las extremidades del tejido (borde exterior). El segundo ojal, 18 p. más lejos, se cierran 2 p., que se vuelven a urdir en la hilera siguiente. Tejer el borde exterior en línea recta. Simultáneamente, del lado opuesto, hacer 6 cm. en línea recta y 7 veces 1 aumento con 3 cm. de intervalo. Cuando el tejido tenga 23 cm. de alto, cerrar en el borde exterior con 1 hilera de intervalo, 1 vez 17 p., 4 p. y 4 veces 3 p. Hacer, en seguida, siempre 1 disminución a cada lado, hasta terminar con todos los puntos. Hacer la segunda mitad igual, invirtiendo el sentido. Para la espalda, que se hace igualmente en 2 pedazos, urdir para uno de ellos 44 p., siguiendo la explicación del delantero. A los 6 cm. de alto cerrar los 4 p. de una de las extremidades para la entrepierna. Seguir en seguida la explicación del delantero hasta la última disminución de la pierna. Tejer 10 hileras en línea recta. Hacer en seguida 1 disminución a cada lado, hasta terminar con todos los puntos. Hacer un segundo pedazo igual, invirtiendo el sentido. Coserlo. Terminar la parte de abajo de las piernas con puntadas invisibles. Rodear la parte de arriba del pantalón de 2 hileras de medio punto a crochet.

TALLARINES 87
"Carozzi"
EL PLATO QUE EQUIVALE A UN ALMUERZO

Dele más encanto
A SUS OJOS

NEGRIL

LE AYUDARA A EMBELLECER SUS OJOS, SOMBREANDOLOS MARAVILLOSAMENTE.

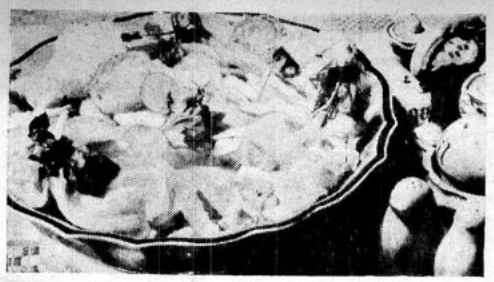
Use "Negril" y sus miradas serán irresistibles. En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor, a Casilla 2610. Santiago.

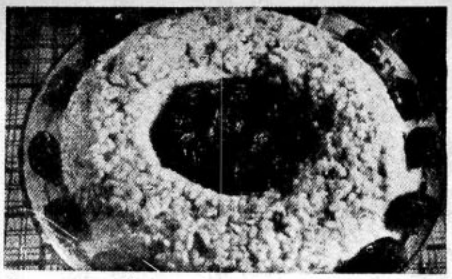
"Carozzi"

INVITAN A COMERLOS

Guisos y postres



La fuente arreglada y lista para echarle los demás ingredientes que forman la rica entrada "Alaska".



La presentación es el todo en un almuerzo, este guiso de Arroz a la Milanesa tiene un buen aspecto y es que está bien preparado y adornado en su fuente.

TORTA DE MIEL

1|2 taza de leche, 2 tazas y media de harina, 1|3 pan de mantequilla, 1|2 taza de miel de palma, 1 taza de azúcar, 1 1|2 cucharada de royal, 1 cucharadita de canela, 3 huevos. Se calienta la leche y se agregan el azúcar, miel, mantequilla. Se enfría y mezcla con la harina. Se trabaja bien este batido y se agregan los huevos sin batir, la canela y royal. Se cuece en molde enmantequillado en horno regular.

ENSALADA ALASKA

1 taza crema, 125 gramos queso de crema, lechuga, 2 cucharadas cebolla rallada, lima o tomates y pepinos, mostaza, sal.

Se bate la crema hasta que esté dura. Se bate el queso y se le incorpora a la crema. Se le agrega la cebolla y se le sazona al gusto. Se mezclan bien todos los ingredientes y se vierte el batido a un molde en forma de anillo o corona. Se pone al hielo como una mousse corriente. Cuando esté congelada se vacía sobre una fuente que tenga una capa bien arreglada de hojas de lechuga, y el centro del molde se llena con cascos de lima, o bien con rebanadas de tomates y de pepinos. Esto se riega con aliño francés sencillo. Para servir se cubre todo con un aliño de mitad mayonesa y mitad crema batida bien mezclada.

ARROZ A LA MILANESA

500 gramos arroz, 200 gramos mantequilla, 150 gramos médula, 1 copa grande vino blanco, 1|2 cebolla picada fina, azafrán al gusto, queso parmesano rallado, consommé, sal y pimienta blanca.

Se ponen a derretir en una cacerola la médula y la mitad de la mantequilla. En esto se cuece la cebolla picada; cuando esté bien dorada, se le echa el arroz de golpe; éste debe estar limpiado, pero no lavado. Al cabo de unos minutos se sazona con sal, pimienta y azafrán al gusto; se le añade el vino, y se deja aún por uno o dos minutos, entonces se le echa el consommé necesario para cubrir el arroz. El cocimiento debe seguirse hasta que el arroz esté solamente ligado. En este momento se le echan el resto de la mantequilla y el queso parmesano. No debe quedar demasiado seco. Se sirve acompañado separadamente de queso rallado.

LECHE ASADA

1|2 litro leche, 1 1|2 onzas azúcar granulada, 1|2 limón, la cáscara, 2 huevos, 1 palito canela.

Se pela sólo lo amarillo del limón y se le echa junto con la canela a la leche que se pondrá a hervir. Se baten los huevos con el azúcar y se les echa gradualmente la leche colada, revolviendo sin cesar. Se vuelve a poner en una cacerola sobre fuego moderado y se le sigue revolviendo hasta que esté espeso. Se deja enfriar un poco y entonces se cuela esta crema y se vierte a una budinera de porcelana o vidrio Pyrex. Se le espolvorea bastante azúcar y se pone a dorar en un horno con fuego encima. Se deja enfriar y se sirve en la misma fuente en que se ha preparado.

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL
ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.
Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS
Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

ENLOZADOS
perfectamente limpios y pulidos con SAPOLIO

LIMPIA · DESENGRASA
PULE SIN RAYAR
FÍJESE QUE EL PULIDOR QUE COMPRA TENGA LA MARCA "SAPOLIO"

D·M·C
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

CALIDAD SUPERIOR
COLORES FIRMES

Mi secreto
para limpieza rápida del cutis
. . . Aceite de Tocador DAGELLE

El Aceite de Tocador Dagelle es la solución del problema de la mujer que ha suspirado siempre por un agente líquido para la limpieza rápida del cutis y la eliminación pronta y completa del polvo, las impurezas y los residuos del maquillage anterior. Penetra profundamente en los poros y desprende instantáneamente la acumulación de polvos, colorete viejo, etc., y deja el cutis suave, terso e inmaculadamente limpio. El Aceite de Tocador Dagelle es indispensable cuando se va de viaje — y en todas las demás ocasiones en que se necesita limpiar rápidamente el cutis. Modernícese y pruebe este nuevo método de conservar la belleza del cutis.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

EL DESAYUNO IDEAL
Nada hay tan delicioso para el desayuno como una taza de COCOA PEPTONIZADA RAFF, por su sabor incomparable y la riqueza alimenticia de sus componentes. Restituye las energías, vigoriza el sistema nervioso y fortalece todo el organismo.

COCOA PEPTONIZADA RAFF
M. R.

Consejos de "ECRAN" a las mujeres

PARA ADELGAZAR

SUMERJASE EN UN BAÑO DE ESPUMA

Tener una línea delgada, es desde hace algunos años el sueño de todas las mujeres elegantes, pero algunas llevaron este deseo al extremo de cometer errores. Y no fueron pocas las que perdieron con su ligera gordura, esa frescura que da uno de los más grandes encantos al rostro femenino.

Era necesario entonces, encontrar un medio para afinar la silueta sin que el estado general se resintiera y para esto, estudiar, en primer lugar, las causas de la obesidad. De esta manera, los especialistas en belleza llegaron a convencerse de que una de las principales razones de la gordura estaba, en la mayor parte de las mujeres, en una circulación defectuosa o lenta.

Las reservas de grasa que el organismo previsor deposita bajo la piel cuando su alimentación contiene azúcares y féculas, y que no han sido suficientemente, quemadas y, por consiguiente mal eliminadas, forman gorduras poco graciosas y que son la causa de su desesperación.

Mejorar la circulación, intensificarla, viene a ser, pues, el medio más seguro para adelgazar.

Elizabeth Arden, cuyos preceptos son siempre estudiados con un cuidado médico, ha escogido para este objeto un tratamiento que conduce muy pronto y con un estado de salud mejorado a una esbeltez a la vez robusta y flexible.

En primer lugar, algunos movimientos de gimnasia que preparen el cuerpo para la acción principal que es el baño de espuma. Los movimientos se ejecutan acostadas en la alfombra; la nuca, las espaldas, los puños y los riñones pegados al suelo. Hecho esto, doble las piernas hacia atrás, pegando en el suelo a derecha e izquierda y [illegible] a su posición primitiva.

Este ejercicio de rotación sobre las caderas es uno de los mejores medios para adelgazar. Agregue a éste, el movimiento bien conocido de "la bicicleta" después algunos ejercicios de circulación general.

Entonces, usted está preparada para entrar en el delicioso baño de espuma que es el descubrimiento principal del tratamiento.

Este baño, en el cual un producto misterioso hace espumar y transforma el agua en una nube opaca, es igualmente un poderoso generador de oxígeno. Las burbujas que nacen y vienen a juntarse al cuerpo, muy lentamente, agregan a la impresión, el beneficio.

Durante los 20 minutos que dura el baño, las toxinas se eliminan, la tensión arterial baja y usted tiene la sorpresa, al pesarse enseguida, que ha perdido 500 u 800 gramos.

Un buen masaje completa el beneficio. Porque realmente, es un beneficio aumentar en belleza y salud.

LA ULTIMA PALABRA EN TECNICA DE COSMETICA Y PERFUMERIA

Trianon

PRODUCTOS IMPORTADOS ENVASADOS EN CHILE POR

"LA FLORIDA"

COLONIA
LOCION - EXTRACTO
LECHE DE ALMENDRAS
LOTION VEGETALE
POLVOS COMPACTOS
BRILLANTINA
COLD - CREAM
VANISHING - CREAM

PIDALOS EN BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

EL VESTIDO SASTRE Y SUS BLUSAS

4) Práctico vestido sastre sin cuello y cerrado en la cintura con un nudo. Lleva cuatro bolsillos y las mangas largas con regular recogido en los hombros.

5) Blusa con canesú en seda floreada, cuello angosto con una corbata; mangas cortas con recogidos.

6) Blusa en seda de cuadros, con alforcitas pespuntadas y cuello vuelto.

7) Blusa-camisa, con alforzas pespuntadas y bolsillos; cuello vuelto, manga larga con puños.

8) Blusa de seda pointillée, en crepe, mangas cortas con un puño angosto.

Todas hermosas pero ella sobresale.

Princess Louise

RA EMBELLECER

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella, haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido. En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise. Los polvos Princess Louise han sido preparados en E.E. U.U. por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas ni otras materias que irritan la piel.

IMPORTADORES: DAVIS & CI

N.º 333
RACIA Y ELEGANCIA

SENCILLOS Y CHIC

1

1

3

3

4

4

2

2

1.—Vestido en lana color gris, que se lleva con una pechera de seda blanca o de color. Las mangas forma jamón. Es en forma de smoking la chaqueta cerrada con dos botones. Falda con tablón pespuntado adelante.

2.—De color azul violeta es este traje con faldón corto. Un sombrero en el mismo tono hará muy bonito conjunto, que también se podrá llevar con los abrigos de color café y negro.

3.—En género de lana azul y terciopelo del mismo color, está adornado este vestido en la parte de adelante de la chaqueta. Mangas largas y con puños de terciopelo. La falda abrochada a los lados con botones de terciopelo.

4.—Muy práctico es este modelo, que va adornado con terciopelo, que está pespuntado; es en lana color concho de vino y el adorno en el mismo tono. Mangas tres cuartos. La falda con un faldón corto.

ecran

AÑO VIII

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

No. 333

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE

8 de Junio de 1937

VIÑETA RANCIA

PERSONAJES: Ella y El. ELLA viste de rosa, llevando un guardapelo al cuello. El moño está circundado por un cintillo de perlas. EL, impecable, lleva con donaire el frac, luciendo un diamante en la pechera inmaculada.

EL. — Señorita... Me volví loco buscándola. Ya creía que, como María Cenicienta, se había escapado usted, sin dejar ni siquiera la chinela.

ELLA. — Pues... yo también pensaba que se había olvidado usted de su compromiso: el quinto vals... Ya lo están tocando... Ah, pero no; es el cuarto. Lo tengo comprometido. Alberto estará buscándome...

EL. — ¿Le interesa?

ELLA. — No excesivamente demasiado..., pero...

EL. — Pero...

ELLA. — ...sería una falta de educación darle chasco. Debemos ir al salón.

EL. — ¿Y si lo encontramos?... Yo tengo que decirle a usted algo..., algo que me interesa en alto grado... Y este helecho que nos cobija me parece un espléndido cómplice...

ELLA (riendo). — ¿Cómplice? ¿Es que quiere usted cometer un crimen?...

EL. — ¡Oh, no se ría! No sabe usted bien todavía cómo influyen en mi vida cada uno de sus gestos, cada palabra suya... ¡Cómo quisiera estar en ese guardapelo que escucha de cerca el idioma de su corazón!...

ELLA. — ¡Por Dios! Silencio, que aquí viene Alberto...

EL. — ¿Le tiene usted miedo?... Señorita, no juegue usted, por Dios, con mis sentimientos. Sería una mala acción. A veces está usted deliciosamente encantadora y otras...

ELLA. — ¡Por Dios, váyase, que viene Alberto!

EL. — Me voy, con una condición: que me permita ver su guardapelo...

ELLA. — Es usted un majadero. Ya que lo quiere... ¡véalo usted!

EL. — ¡Alberto, el que no le gusta a usted *excesivamente demasiado*!...

La viñeta moderna está en el mismo disco... pero a la inversa.

V. E. R.

*

AL PARTIR

Os quiero decir adiós, hermanos, porque debo partir. Me inclino reverente ante vosotros, y me despido.

Aquí dejo las llaves de mi puerta, y abandono todos los derechos de mi casa; sólo os pido a vosotros unas cuantas palabras postreras de cariño. Fuimos vecinos por largo tiempo; pero yo recibí siempre más de lo que os pude dar. Ahora el día ha despuntado y la lámpara que alumbraba mi obscuro rincón se ha extinguido. Una voz me llama y preparado estoy para mi viaje.

RABINDRANATH TAGORE.

Sumario

NOVELAS Y CUENTOS:

"En silencio", por Alfredo Wilkie.
"Un amor lejano", por O. Henry.

CRONICAS:

"La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores", por Juan Cristóbal.
"No obstante sus millones, también Rockefeller tuvo un amor".
"Todas las mujeres que han vestido como hombres", por Julio Arriagada.
"Fray Luis de León y las mujeres".

CINEMATOGRAFIA:

Kipling en la pantalla.
Chismografía.
Un cazador de imágenes en España.
El romance imperial de Bonaparte y la condesa Walewska
El reinado de la infancia.
El cine en la última semana.

MODAS Y LABORES:

Las últimas creaciones de París.
La sobriedad en el chic.
Interesante colección de modelos.
Revelaciones.

LOS CONCURSOS DE "ECRAN"

CONCURSO DE LABORES. — Durante todo el presente mes continuaremos recibiendo los tejidos y labores de aquellas personas que quieran participar en él. Como se sabe, "Ecran" ofrece para este hermoso y tan femenino torneo más de once mil pesos en premios, el primero de los cuales será una máquina de coser. Los trabajos que se presenten serán exhibidos en una exposición.

MI PRIMER AMOR. — Con la respuesta que publicamos en esta misma página se inicia este importante y original concurso, en el que podrán participar todas las lectoras y lectores de "Ecran" que lo deseen. Queremos que nos relaten, en forma sencilla y en el espacio que deseen, su primer amor, aquella pasión que en la adolescencia se apodera de nosotros y que deja en nuestra vida un recuerdo imborrable. El caso que publicamos hoy ha merecido el premio de $ 50.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?. — Sigue adelante, con el más grande de los éxitos, este simpático concurso, en el que participan semanalmente miles de lectores. En la página 36 hallarán los interesados la lista de los premiados y el cupón.

CARTAS EN INGLES A LAS ESTRELLAS. — Todo lector o lectora que desee escribir a los artistas de Hollywood y no sepa redactar su carta en inglés, podrá enviarla a esta redacción en castellano, acompañada de una estampilla de correo, de 30 centavos si el interesado reside en provincias y de 20 si vive en Santiago. "Ecran" le devolverá la misiva traducida al inglés, lista para ser enviada a Hollywood.

MI PRIMER AMOR

El perfume de su melena rubia...

Simpatizamos durante un paseo.

Fué en un pueblo en que pasaba mis vacaciones, hace ya tanto tiempo. Tenía yo 16 años y ella 15. Simpatizamos durante un paseo y luego no pudimos vivir sin vernos todos los días. Bien se ha dicho que el primer amor es inolvidable. Todavía me parece sentir el perfume de su melena rubia. Se llamaba Elsa y había nacido en Valdivia. Por las mañanas, antes de almuerzo, nos juntábamos en la plaza, e indiferentes a todo lo que ocurría en torno nuestro, sólo nos ocupábamos de desgranar promesas de amor. Por desgracia no vivíamos en el mismo pueblo. Ella, en Valparaíso y yo en Santiago, y por desgracia las vacaciones son cortas, mucho más cortas cuando durante sus días crece, como una enorme flor, un amor en nuestros corazones adolescentes.

—¿Me querrás siempre?

—¡Siempre, siempre! ¡Nada podrá borrarme tu amor del corazón!

El momento de la despedida fué desgarrador. A la mañana siguiente ella partiría, mientras yo debía aún permanecer una semana en aquel pueblo, donde hay un estero cuyo cauce está lleno de arena, y un elegante balneario a lo lejos. En la noche, mientras sus padres preparaban las maletas, Elsa salió a hurtadillas y comenzamos a pasear nuestra desesperación por una alameda de fragantes acacios. Yo sentía una trizadura, una honda desgarradura en la garganta, y por momentos no podía hablar. Elsa tenía su pañuelo en los ojos, permanentemente.

—¿Para siempre?

—¡Para siempre!

Todas aquellas palabras definitivas salían de nuestros labios: siempre, nunca, jamás, toda la vida...

—¿Y me escribirás todos los días?

—Todos los días, Elsa. ¿Cómo podría no hacerlo?

Pero ¡ay!, por una ley del destino, nunca las promesas de los enamorados se cumplen totalmente, y si en los primeros días de nuestra angustiosa separación nos escribíamos cotidianamente, después otras actividades enredaron nuestras vidas y la correspondencia disminuyó. Finalmente la inercia agarrotó para siempre nuestras manos y dejamos totalmente de escribirnos.

Varios años han pasado y esa dulce amistad amorosa es sólo un recuerdo tibio en mi corazón, un recuerdo que me hace sonreír, cuando llega hasta mí, en cualquier sitio y en cualquier circunstancia. Es como un viejo perfume, como un hálito dulce y consolador, capaz de hacerme creer en la bondad y en la dulzura de la vida, aun en los peores momentos de escepticismo y desengaño.

La he vuelto a ver. Ella no me ha reconocido, pero para mí su rostro de niña es inolvidable, completamente único entre millones. La he visto en una juventud espléndida, y he llegado a sentir envidia de sus acompañantes. Pero el recuerdo de mi primer amor, de aquellas palabras tiernas mal hilvanadas y dichas con timideces adolescentes, me consuela... Si dijera que al ver su alta estatura y sus cabellos rubios, color de miel, que ahora forman una espesa masa en su cabeza, sus labios de forma extendida y hermosa, no he sentido el deseo obscuro y confuso de volver a revivir esos meses de tierno amor, mentiría, señor director. Pero soy un hombre que creo poseer cierto sentido viril de las cosas y comprendo que nada en la vida puede volverse a repetir, que lo que ya pasó no retornará, que cada cosa tiene su itinerario justo sobre el mundo y tratar de resucitarlas artificialmente sería una debilidad que sólo nos llevaría a una amistad ficticia, sin la tierna comprensión y la tierna confianza de antaño.

Esa es, exactamente, la historia verídica de mi primer amor. Si a otros el primer amor les deja una sensación de amargura, a mí me la ha dejado de tierna y dulce recordación.

ESTUDIANTE

¿De quién son estos ojos?

Adivínelo y podrá optar a 15 premios de $ 10.— y 10 hermosos retratos de Greta Garbo.

El resultado y el cupón, véanse en página 36.

LOS LIBROS.

Esta semana recomendamos a usted la lectura de la siguiente obra:

"LAS AVENTURAS DE CAGLIOSTRO",

por Jules de Saint-Félix.

LA MODA, EL CINE, LA LITERATURA, LA ACTUALIDAD: EN "ECRAN" 335 A $ 2.—

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

(Exclusividad de "Ecran").

Por JUAN CRISTOBAL

XIII

"Señor Alejandro Flores de mi admiración:

Yo era pequeñita, cursaba los grados infantiles de nuestra escuela normal, cuando usted vino a visitarnos, declamándonos cosas muy bonitas, como aquella "Florecita de almendro"... que me gustaba mucho y que no alcanzaba a comprender.

Hoy, consciente de lo bello, lo vuelvo a escuchar mediante las selectas veladas de la Radio Cooperativa Vitalicia y no puedo menos que hacer llegar a usted mi sincera admiración.

Dilecto poeta, deseo que la gloria purísima de la patria hermana sea su fiel compañera y que Los Andes hermosos vean subir a su cima al artista que hoy besa con la tibieza de un rayo de sol el corazón de Chile magnificado por su sentir de poeta noble.

¿Qué más podría decirle? Sólo pedir disculpas por estas palabras mal expresadas, pero sinceras.

Y ahora sólo ruego a Dios me conceda la felicidad siempre de traer a mi espíritu el cielito emotivo de sus poesías.

Reciba, inolvidable poeta, mi más franca admiración y afectuoso recuerdo.

Susanita E. Bustos H.

¿Recitaría Florecita de Almendro?

¿Me enviaría una esquelita o foto con su autógrafo? ¡Perdón y mil gracias por su amable gentileza."

LA ADMIRACION FEMENINA

La admiración femenina, cuando se trata de un personaje que ha alcanzado popularidad y cariño público, suele no detenerse en las simples misivas, y pasar más allá. De la carta al ramo de flores, del ramo de flores al telefonazo... Cuando Alejandro Flores triunfaba en Santiago, de vuelta de su larga estada en la República Argentina, tuvo que soportar todo ese vendaval de admiración femenina inevitablemente. Circuló, por ese tiempo, una anécdota curiosa: una jovencita de la sociedad, gravemente enferma, había pedido que Flores la fuera a ver. Flores fué y se mejoró su admiradora. ¿Qué habrá de cierto en eso?

Tiene Juan Cristóbal datos especiales y exclusivos, que le permiten afirmar que la historia es total y absolutamente verídica. Estaba una noche, terminada la función, quitándose nuestro primer actor el maquillaje, cuando entraron dos desconocidos en su camarín. El uno era un médico, el otro un hermano de aquella joven atacada por la fiebre y los nervios, que pedía verlo.

—Señor Flores, haría usted un bien si se dignara ir hasta mi casa, por cinco minutos... Mi hermana tiene fiebre alta y pide, en el delirio, verlo a usted... Mi familia no sabría cómo pagarle si usted quisiera acompañarnos...

Gravemente el médico asintió. Era necesario ir, para calmar un poco a esa joven que se negaba terminantemente a tomar los remedios.

Naturalmente, Alejandro no podía negarse.

—¡Vamos!, dijo.

Y fueron. Sobre un elegante lecho, una muchachita rubia, hermosa, palidecía de fiebre. Junto a ella, con amoroso gesto, velaba su madre.

FLORES Y LA CARICATURA.—Un acertado apunte de Camino.

—¡Hijita, tómate tu remedio! Te hará bien.

—No, mamá, contestaba débilmente la joven. —¡Quiero que venga Alejandro Flores!

—Si te mejoras, podrás ir al teatro a ver a Alejandro Flores... Pero para eso es necesario que tomes tu remedio...

La niña, que a causa de la fuerte tensión nerviosa había encegueció, se negaba obstinadamente a ingerir las medicinas... Para ella no había otra medicina que una visita del actor admirado: de Alejandro Flores.

Cuando Flores llegó, una sonrisa se pintó en el rostro de la ciega... transitoria.

—¿Es usted, de veras, Alejandro Flores?

—Sí señorita. Soy yo, que vengo a rogarle que tome las medicinas. Es necesario sanar, es necesario vivir...

—Sí, señor Flores...

—Yo le voy a dar su remedio, ¿quiere?

—Sí, sí, señor Flores.

Vació el actor un poco de la poción dentro de una cucharilla y la aproximó a los labios de la pequeña.

—Tome usted.

La niña bebió animosa. Luego sus ojos se abrieron. La ceguera, efecto de los nervios, había desaparecido.

Flores se despidió y al abandonar aquella casa, donde había llevado un poco de felicidad, los agradecimientos de todos lo acompañaron.

SE EXTIENDE SU PRESTIGIO

Las provincias lo reclamaban. Ya la prensa había repartido por todo el país su nombre, aumentado todavía por el prestigio, por el nimbo que los hechos artísticos de la capital adquieren en las dormidas ciudades provincianas. La resonancia de su arte llegaba hasta los ámbitos más apartados. En todas partes se reclamaba a Flores. ¡Que venga Flores! ¡Que por qué no viene Flores! Había gentes que, no pudiendo esperar, venían ellas a Santiago a ver al actor. Al regresar a sus ciudades eran los mejores propagandistas del actor.

Hubo, pues, que hacer una jira. Casi todas las grandes ciudades del país, desde Valparaíso hasta Puerto Montt, vieron y aplaudieron a Alejandro. A la hora del almuerzo, el hotel en que se hospedaba, estaba lleno de gentes que querían verlo de cerca, no ya bajo los resplandores de las candilejas, sino en la vida privada, junto a la mesa, con su inseparable Copito echado a los pies.

En todas partes sus funciones de despedida adquirieron caracteres casi apoteósicos. ¿Anécdotas? Las hay por millares. Todo buen actor tiene a su haber una colección de anécdotas, y Flores no es una excepción a la regla. Sólo por no fatigar a mis lectores no agrego otras a las que ya he relatado.

Tampoco su prestigio poético había decaído. Por el contrario, ahora, afianzadas ya su personalidad y su fama como actor, Alejandro tenía tiempo para dedicarse a la poesía. Escribió algunos poemas notables. No nos olvidemos de aquel concurso abierto por el diario "La Nación" para premiar al mejor soneto sobre la flor. Entre 136 composiciones presentadas por los poetas, triunfó la de Flores, que decía así:

Es algo de eterno que vive un instante;
es como un milagro sutil de color
que anuda dos almas en lazo fragante
y muere aromando su propio dolor...
Lírico destino, divino y perverso
es el que los hombres le han dado a la flor;
dormir en un libro, sobre un claro verso,
o dentro de un cofre con cartas de amor...

La flor, que es un símbolo de gracia y pureza,
nos dice que es breve la frágil belleza
de la primavera que no ha de volver...

Y nunca es más bella, más pura y fragante
que cuando desmaya su gracia elegante
muriendo en el pecho de alguna mujer...

Su primer libro de versos, "Alondra", había visto la luz pública con éxito de crítica y de venta. Más tarde, en 1935, Alejandro ha publicado "Oración del Siglo", el segundo libro, que es una honrada superación del anterior.

Sus temporadas, año a año, sólo fueron interrumpidas un tiempo en que Alejandro Flores agravó de su enfermedad al estómago. Entonces abandonó momentáneamente la escena y fué a descansar unos meses en una propiedad que había adquirido en San Francisco de Mostazal. Pero como para un hombre activo el descanso consiste en cambiar un poco de trabajo, allí se dedicó a cultivar su jardín, a leer y a escribir obras teatrales que ya he comentado, y que más adelante se estrenaron en temporadas sucesivas.

AFORTUNADO EN AMORES...

Hay un refrán muy popular, muy explotado, que dice: "Afortunado en amores, desgraciado en el juego..." Nuestro primer actor no podía ser una excepción. Ya se ha hablado de sus tristes meses en Lima, cuando a veces un plátano era todo su alimento en el día... Los pocos soles que ganaba en la desastrosa temporada de Jambrina, se le hacían humo entre los dedos jugando a la "pinta" con chinos y cholos, en los cafetines de mala muerte, en los tugurios de la vieja Ciudad de los Virreyes...

(Continuará).

UN CUENTO DE HOLLYWOOD

En silencio

En cada vértice de ese triángulo de amor existía la posibilidad de una tragedia; pero más que la violencia, la astucia puede solucionar todos los conflictos.

Por Alfredo Wilkie

El potente motor del auto gris jadeaba entre la sombra de la noche californiana.

El hombre del volante consultó su reloj. Las una de la mañana. Volvió la vista al velocímetro. Más rápido, mucho más, si esperaba llegar a Hollywood en hora oportuna. En dos horas tenía que recorrer la distancia que mediaba entre el club de caza y su hogar. El enorme automóvil aumentó su velocidad...

Los pensamientos de Carlos Torley marchaban a la par del automóvil, así de veloces. No era la primera vez que el camino solitario servía de refugio a sus pensamientos en horas avanzadas de la noche. Pero esta era la ocasión... Si todo resultaba bien... Pues, entonces ya no tendría más paseos solitarios en la única compañía de sus tormentosos pensamientos.

¿Estaría enamorado todavía de Madge? ¿O era ya un hábito el quererla? ¿O la convicción de que el escándalo no ayudaba la carrera de un director cinematográfico? Acaso algo de todo eso. Y el orgullo, también, ese orgullo de macho dominador.

Sus pensamientos retrocedieron en el tiempo hasta los lejanos días en que arrojó alegremente el guante a la industria cinematográfica. La emoción al dirigir su primera película...

Y después, Madge...

¡Cuánto la amaba! Era más bien adoración. Porque Madge Somer era estrella ya cuando Torley, un muchacho anónimo, cayó seducido por la belleza de la joven. Milagro le parecía que la estrella hubiera correspondido a su amor. Fueron tan felices como sólo saben serlo dos muchachos que tienen el mundo a sus plantas.

El triunfo coronó la carrera de Carlos, un triunfo ganado por sus propios méritos. No fué en su papel de marido de la estrella como consiguió un lugar preponderante entre los mejores directores cinematográficos, sino siendo, simplemente, Carlos Torley, educado en la dura escuela de la experiencia y creador de grandes producciones.

Buena medida fué persuadir a Madge para que se retirara de la pantalla cuando se encontraba todavía en la cúspide de la fama. ¡Las estrellas caídas se desprestigian tan rápidamente! Y ambos estimaban la sociedad ajena a la profesión en la cual el encanto de la joven se conquistara un puesto envidiable. Agradables años aquellos... hasta que Diego Salerno llegó a Hollywood tratando de ocupar el trono que había quedado vacante desde que la muerte llamara a su seno a Valentino.

Recordaba Torley haberlo advertido desde un comienzo, aunque no dió señales de sospechar nada. Reuniones, tranquilas comidas en la Riviera californiana mientras él se encontraba ocupado en el estudio. Luego, en el Cocoanut Grove, a la vista de todo el público y al resplandor de las premiéres tan amadas de Hollywood. Siempre Salerno, moreno, esbelto, sonriente y seguro de sí mismo, junto a la mujer que fuera tan gran estrella.

Muchas murmuraciones provocó aquello, esas murmuraciones en voz baja cuyo efecto es más grande y destructor que el de una bomba. A todos los susurros contestaba Torley con una sonrisa o no les prestaba oídos. Hasta delante de sus más íntimos amigos — algunos de los cuales se atrevieron a aventurar algunas palabras de advertencia — Carlos mantuvo siempre su pose de tranquila indiferencia.

El Boulevard, la arteria vital de Hollywood, tenía la convicción unánime de que a Torley no le preocupaba ya su mujer... ¡hasta suponían que debía tener algún interés supremo en otra parte!

El auto gris giró bruscamente y se adentró en la avenida donde se elevaban las residencias de los grandes de la industria cinematográfica. A una cuadra de su casa, Torley detuvo el auto bajo la sombra densa de una enorme palmera.

Sus zapatos de golf, con suela de goma, no hacían ruido en el pavimento, cuando entró al jardín de su casa.

Allí estaba el auto de Salerno, detenido a la sombra clandestina de unos arbustos.

Involuntariamente, Torley miró a las ventanas del salón, donde la luz se reflejaba empañada por una pantalla.

Dentro de su alma, algo se retorcía con el dolor intenso de una vieja herida... Se encogió de hombros para disipar la emoción.

El drama estaba muy bien como ficción para ganarse la vida, creándola, pero no tenía cabida en sus proyectos.

La llave se deslizó silenciosa en la cerradura y Torley entró a la casa débilmente iluminada. Ni un sonido rompía la quietud de la madrugada.

Como si lo hubiera ensayado muchas veces, comenzó a trabajar.

En el comedor escogió el juego de servicio de plata que tanto amaba Madge. Sacó del salón el pequeño reloj francés y los vasos chinos de la dinastía de Ming..., las pequeñas miniaturas de marfil por las cuales Del Mora le ofreciera mil dólares no hacía aún una semana..., el Corot en su marco, magnífico.

Sin hacer ruido llevó todo esos tesoros al coche de Salerno. Y ahora debía tener cuidado, mucho cuidado. Depositó los objetos en el asiento posterior del auto y los cubrió con la manta multicolor que Salerno usaba como abrigo, por las noches. La portezuela del vehículo cerróse sin un ruido.

Ya en el volante de su propio coche, Torley encendió un cigarro y ninguna emoción experimentó al alejarse calle abajo. La parte más difícil había terminado.

El sargento de guardia en la comisaría lo recibió como a un antiguo y apreciado amigo. Ni siquiera el sargento desdeñaba doblar su sueldo mensual trabajando como extra en los estudios o ayudando a contener las multitudes en las escenas de revueltas.

Una docena de palabras sirvieron para galvanizar al policía y hacerlo entrar en acción: Al llegar del club de caza, había descubierto un ladrón en su casa, dijo al policía. El ladrón estaba todavía allí. La señora Torley estaba indispuesta y por eso él prefería que se capturara al ladrón sin violencias.

¿Querría el sargento hacer rodear la casa por sus hombres y detener al ladrón cuando saliera?

¿Sería necesario molestar a la señora? En fin, si era inevitable... Había sorprendido al ladrón escondiendo los objetos robados en un auto, a espaldas de la casa. ¿Comprendía bien el sargento lo que debía hacer? ¡Magnífico!

¡Ah, sí! Algo más: algunos de los ladrones se hacían pasar por personas distinguidas y como amigas de sus víctimas. ¿Se dejaría engañar por eso el sargento?

La señora Torley se encargaría de disipar todas las dudas... Y, a propósito, la policía podría llevarse todo el mérito por haber descubierto al ladrón en pleno trabajo.

Y un billete crujió al cambiar de manos...

El enorme auto se alejó resoplando en medio de la noche. Torley sonrió al dirigir el coche al camino que costeaba la playa. Si se apresuraba, estaría en el campo antes que comenzaran a elevarse las primeras bandadas de patos silvestres. ¡Ah, el placer de la caza!

(Traducción especial para "Ecran").

Fueron tan felices como sólo saben serlo los jóvenes que tienen el mundo a sus plantas...

FORMOSAPOL 18

DESODORANTE
DESINFECTANTE
AGRADABLE

Base: Jab. potás. formaldehido. M.R.

Actualidad

WALLIS

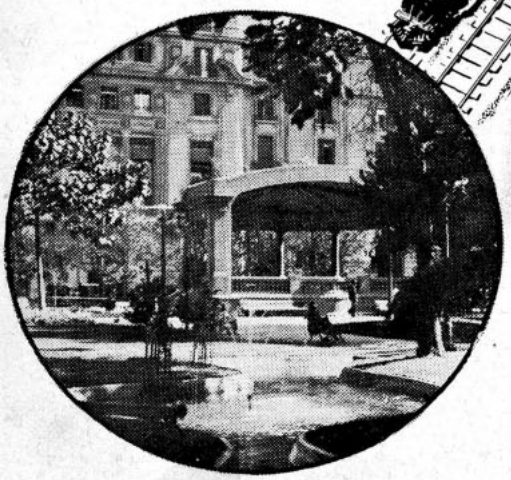
INTERPRETADA POR UN PINTOR MODERNISTA

El pintor modernista Herbert Gruschner conoció a Wallis Warfield, ex Wallis Simpson y hoy Wallis Windsor (la diferencia fonética no es muy grande), en la Riviere y tuvo ocasión de comer muchas veces en su compañía.

Estas comidas fueron aprovechadas por Gruschner para tomar numerosos apuntes de la frustrada soberana, apuntes que le han dado ocasión más tarde para pintar su retrato con el sentido y la forma modernistas, que pueden apreciarse en esta reproducción.

Huya

DEL RIGUROSO
INVIERNO DEL SUR



Vaya usted a pasar una agradable temporada invernal a

SANTIAGO, VALPARAISO O VIÑA DEL MAR

Aproveche los
BOLETOS DE INVIERNO
CON 30% DE REBAJA,

que están en venta en las estaciones desde Chillán, hasta Puerto Montt inclusive.

PIDA EN LAS ESTACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS.

(Al ir a adquirir su boleto, no olvide llevar su carnet de identidad o, a falta de éste, una fotografía en que el tamaño de la cabeza sea aproximadamente de 2 centímetros).

TODAS LAS MUJERES QUE HAN VESTIDO COMO HOMBRES

DESDE LAS DISCIPULAS DE PLATON A MARLENE DIETRICH

MARLENE DIETRICH, en "Morocco", resucitó de golpe esa moda que individualmente, en múltiples períodos de la historia, han llevado muchas mujeres: el uso del traje masculino. De golpe se evocan, al ver a Marlene, siluetas famosas como la de Aurora Dupin, la célebre escritora que firmaba Jorge Sand, y la de la pintora Rosa Bonheur. Así también numerosas figuras de mujeres guerreras, empezando por Juana de Arco.

Pero la historia de esa moda atrevida es más larga de lo que parece a primera vista. Ya en la mitología se presenta a Minerva vestida de hombre para servir de mentor al hijo de Ulises y de Penélope. En los tiempos bíblicos debieron verse algunos casos, pues de otra manera no lo prohibiría expresamente a las mujeres realizarlo uno de los libros del Antiguo Testamento.

Los ejemplos más antiguos que pueden citarse son aquellas alumnas de Platón, bellas jóvenes griegas que, para poder asistir a clases que sólo podían escuchar los hombres, cambiaron sus vestidos por trajes masculinos. Se cita asimismo, el caso de una joven que imitó el ejemplo para estudiar medicina.

Durante la Edad Media, muchas mujeres para evitar persecuciones o para poder abandonar sus tierras usaron también la vestimenta masculina. Pero los más interesantes ejemplos los encontramos entre las mujeres que tomaban la espada y marchaban al frente de los ejércitos. Así se presenta Juana de Arco para salvar a Francia en los combates. Igualmente, aquella heroína húngara Calaima de Sziget, que en el siglo XVI peleó contra las tropas de Solimán el Magnífico.

En el mismo siglo, María Pacheco, la última comunera de Castilla, lucha vestida como hombre en el sitio de Toledo.

Las guerreras con trajes masculinos tenían sus predecesoras en muchos siglos anteriores. Se cuenta que hace 3800 años, Semíramis, la emperatriz de Asiria, que llegó a la India con su ejército y venció a Etiopía con sus tres millones de soldados, marchaba vestida de hombre al frente de sus tropas.

A comienzos del siglo XVIII, Catalina Erauso, la Monja Alférez, recorre América peleando contra los indios y vestida con traje masculino, tan perfectamente disfrazada que su propio hermano que la encuentra en Chile no la reconoce.

En 1700, la bella fondista de Breda, que se llamaba Mary Read y que abandonó un día la tierra flamenca para hacerse jefe de piratas, también llevaba el traje de los hombres.

Se explica que hasta el siglo pasado, mujeres así vestidas, aparezcan en el teatro y en la novela. Shakespeare lleva a la escena una de ellas, en su comedia "Como gustéis". Lope de Vega lo imita en su comedia "La Moza del Cántaro", y Tirso de Molina, en "Don Gil de las Calzas Verdes".

En la literatura del siglo XIX, los ejemplos son numerosos. Citaremos, entre otros, "Jocelyn", de Lamartine y "Mignon", de Goethe. Esa época tiene en cuanto a la moda de hoy, mayor interés, pues es sólo a fines del siglo XIX cuando comienza el uso para el hombre del verdadero pantalón que cubre la pierna hasta el tobillo. Antes se usaba sólo una prenda corta que llegaba hasta las rodillas.

El verdadero pantalón que recuerda las bregas de los antiguos galos y los anaxiridos orientales, debe su nombre al personaje de la comedia italiana, que los llevaba en el siglo XVI. Se le llamaba Pantalón, aludiendo a que era veneciano, pues a éstos se les apodaba "pantaloni", por la continua mención que hacían de San Pantaleón, patrono de Venecia, a quien se encomendaban.

El uso del pantalón llegó a Francia, con la revolución. Y la nobleza en los primeros tiempos se resistía a usarlo. Pero luego se adoptó la moda y el comienzo del siglo XIX lo acogió con entusiasmo, dándole el primer corte elegante. Varias mujeres se presentaron con el traje masculino en el teatro y aun entre sus familiares. Muchas jóvenes lo usaban en la intimidad de sus hogares. Y esta simpatía femenina por ese traje provenía, sin duda, del uso obligado que grupos de damas debieron hacer de él en los días de la revolución, para poder pasar inadvertidas.

El circo, que llegaba a su mayor brillo en la Europa de hace un siglo, presentaba a casi todas las mujeres con traje masculino. Años después, a nadie llamaba la atención uno o varios casos de uso de esa vestimenta por mujeres. Lejanos estaban, pues, los tiempos cuando Doña Sibila, asombraba a los españoles con su traje de hombre, mientras defendía contra los sarracenos las murallas de Tarragona.

La escritora, Jorge Sand, que desde niña acostumbraba salir al campo con traje de muchacho, se decide a usar en público el vestido masculino. Y así pasea por conciertos y salones de París, hasta que logra tener imitadoras.

Lady Stanhope, aquella inglesa que fué la novelesca reina de Tadmor y que llega a Siria imponiendo su autoridad entre los jeques árabes del desierto, también vestía como ellos. Lamartine, que conversó con ella cuando usaba esa vestimenta, se olvidó que en "Jocelyn" había vestido a una mujer con traje de hombre, y no trepidó en llamar loca a la reina de Tadmor.

Hay otra intelectual francesa, además de Jorge Sand, que hizo famosa su figura con traje masculino. Fué la pintora Rosa Bonheur, quien, como debía trabajar sus cuadros en el campo y en regiones mineras, prefería llevar pantalones. Por otra parte, el traje de amazona, usado ya por las mujeres desde fines del siglo XIX, había quitado a mucha gente la sorpresa de tal indumentaria.

En este siglo, durante la guerra europea, en 1916, hubo un fuerte movimiento para adoptar los pantalones en el traje femenino. En defensa de ello se citaban muchos de los casos que hemos señalado y se agregaba el del uso de prendas parecidas al pantalón en los países orientales. Centenares de artistas se presentaron entonces vestidas de hombres en los escenarios y algunas hasta en sitios de exhibición de modas, como las carreras de Auteuil. Se observaba que en algunas regiones como las minas de carbón y hierro de Francia, Bélgica, Inglaterra y Alemania, las mujeres vestían así para mayor comodidad en el trabajo. Igualmente lo hacen las pescadoras norteamericanas, las vaqueras del bosque de Teutoburgo, en Westfalia y las tirolesas del valle de Jun.

En 1926 se creó el smoking para damas. Y posteriormente, varias prendas masculinas han sido llevadas a la moda del sexo bello.

Pero el uso propiamente del traje masculino en las mujeres, ha quedado relegado al teatro y al cine. En ambos la revista ha hecho su principal creación. Y han sido Marlene Dietrich, Greta Garbo y otras estrellas las que han dado todo el brillo a esa presentación que en otros tiempos sonaba a atrevimiento y que siempre en la historia del mundo ha tenido su repetición en el ambiente de la aventura, de la guerra, de la vida intelectual y de las tablas.

JULIO ARRIAGADA HERRERA.

(Escrita especialmente para "Ecran").

Juana de Arco cambió sus faldas de campesina, por los pantalones de hierro del guerrero.

Y Marlene Dietrich da la nota alta en el siglo XX, adoptando y explotando el traje de hombre, que logró poner de moda en Hollywood. (Foto Paramount).

Jorge Sand, la famosa novelista francesa, no sólo usó nombre masculino, sino que vistió el traje obscuro de los escritores románticos. (Escena de la película "La canción del adiós").

Un amor lejano

Cuento

Por O. Henry.

La primera estrella, pálida, asomó sobre el desfiladero. Los Alpes se elevaban a alturas ilimitadas, blancos en la cima, sombríos en las laderas, negros en lo profundo del precipicio. Un joven atlético, vestido con traje de cazador, pasó por el sendero. Su rostro estaba bronceado por el sol y los vientos; sus ojos eran francos y claros; su andar, ágil y firme. Cantaba trozos de una canción de caza bávara y llevaba en la mano una flor blanca que había arrancado de una colina. De improviso se detuvo y la canción rota, murió en sus labios. Una niña, vestida con el traje de las campesinas suizas, cruzó la senda que cortaba el camino seguido por el joven, llevando un jarro lleno de agua. Sus cabellos eran del oro más puro y colgaba en dos trenzas hasta más abajo de su cintura. Brillaban sus ojos al crepúsculo creciente y sus labios, levemente separados, mostraban el tenue destello de blanquísimos dientes.

Como llevados por mutuo impulso, el cazador y la doncella se detuvieron, mirándose a los ojos. Después, el joven avanzó y quitándose el sombrero adornado con una pluma, se inclinó y pronunció algunas palabras en alemán. La doncella contestó, hablando con dificultad y en voz baja.

Luego se abrió una puerta en una casita oculta casi entre los árboles y oyóse un murmullo de voces. Las mejillas de la muchacha se tornaron escarlata y comenzó a alejarse; pero a medida que caminaba volvía los ojos y miraba al cazador. El mancebo se adelantó y extendió la mano, como para detenerla. Arrancó ella de su pecho un ramito de gencianas azules y se lo arrojó al cazador, quien lo cogió antes que cayera y después avanzó corriendo y colocó en la mano de la doncella la flor blanca que llevaba todavía. La niña la escondió en su pecho y corrió como una gacela hacia la casita de donde salían las voces.

El cazador permaneció inmóvil un momento para continuar después, lentamente, su camino por el sendero montañés. Y ya no cantaba. Mientras caminaba, a menudo se llevaba a los labios el ramo de flores.

La boda iba a ser una de las más fastuosas y la sociedad de la metrópoli solicitaba ya las invitaciones.

El novio llevaba al matrimonio su linaje antiquísimo de Van Wickers y una posición suprema en la sociedad. La novia llevaba una impecable belleza y cinco millones de dólares. Como una transacción comercial se había preparado el contrato matrimonial. El amor no figuraba para nada en él. El novio mostróse cortés y atento, y ella; la novia, asentía a los procedimientos con indiferencia. Se habían conocido en distinguido lugar de veraneo. La familia de Van Wickers y el dinero de los Vreeds iban a unirse. La boda se efectuaría después de mediodía.

Pelham Van Wickers había hecho encender la chimenea de sus habitaciones aun cuando hacía calor. Sentado al borde de la mesa escritorio arrojaba cartas y cartas al fuego, atadas algunas con cintas, otras envueltas en papel fino. Sonreía irónicamente al verlas quemarse o cuando encontraba entre ellas una flor marchita, un guante perfumado o un rizo de cabellos.

El último tributo a las llamas fué un ramo seco y aprensado de gencianas azules.

Van Wickers suspiró y la sonrisa abandonó su rostro. Recordaba la escena crepuscular en los Alpes, cuando vagaba con tres o cuatro compañeros en una jira veraniega, alegre y descuidado, vestido con el pintoresco traje de los cazadores bávaros. Recordaba la imagen de una hermosa niña campesina, cuyos ojos le atraían como encantamientos, que cruzaba el sendero y que se detuvo un momento para arrojarle un ramito de gencianas. Si no hubiese sido un Van Wickers y no tuviese la responsabilidad de dar lustre al nombre, la habría buscado y se habría casado con ella, porque la imagen de la doncella jamás había abandonado sus ojos ni su corazón desde aquel día crepuscular. Pero la sociedad y el nombre de su familia le reclamaban. Y hoy, después de mediodía, tendría que casarse con esa señorita Vreed, hija de un millonario dueño de fundiciones.

Pelham Van Wickers arrojó al fuego el ramito de gencianas azules y llamó a su ayuda de cámara.

La señorita Augusta Vreed había escapado de la irritante presencia de entrometidas amigas e histéricas parientes para refugiarse en su alcoba en busca de unos momentos de reposo y aislamiento. No tenía cartas para quemar ni un pasado que sepultar. Su madre estaba en un éxtasis de placer, porque los millones de la familia les habían llevado a los primeros puestos de la vanidosa alta sociedad.

Su matrimonio con Pelham Van Wickers tendría que efectuarse después de mediodía. Augusta Vreed se dió a soñar. Recordaba un viaje que efectuara a Europa, con su familia, un año antes y sus pensamientos se detuvieron en aquella semana pasada a los pies de los Alpes, en la cabaña de un montañés suizo. Una tarde, al crepúsculo, salió con un jarro y fué a llenarlo en una vertiente. Un capricho la había inducido a vestirse con el traje regional de Babette, la hija del montañés. Le quedaba muy bien, agraciaba sus ojos azules y sus largas trenzas de oro. Cuando regresaba, un cazador cruzó el sendero, un cazador alpino, fuerte, ágil, bronceado y libre. Ella había alzado la vista y la mirada del muchacho retuvo la suya. Continuó su marcha y todavía esos ojos la reclamaron. La puerta de la cabaña estaba abierta y algunas voces la llamaban. Sobresaltada, obedeció el impulso de arrancar de su pecho un ramito de gencianas para arrojárselas al muchacho. Las cogió y, adelantándose, le ofreció una flor blanca de la montaña. Nunca la había abandonado la imagen del cazador, desde que la viera aquella tarde. El destino lo habría dirigido a su encuentro, porque era un hombre más viril que todos los hombres. Pero la señorita Augusta Vreed, con una dote de cinco millones, no podía cometer la locura de pensar en un vulgar cazador alpino.

La señorita Vreed se levantó y abrió un guardapelo de oro que estaba sobre su mesa de noche. Cogió de allí una flor blanca marchita y lentamente la redujo a polvo entre sus dedos. Después llamó a su doncella en tanto que afuera las campanas comenzaban a tañer por su matrimonio...

(Especialmente traducido para "Ecran")

*

EL PROFESOR CIENFUEGOS ESCRIBE A "ECRAN"

Entre nuestros lectores ha llamado profundamente la atención la entrevista publicada en nuestro número anterior con el eminente facultativo Prof. Eugenio Cienfuegos, en la cual expuso a "ECRAN" sus ideas y sus consejos a las madres en relación con las epidemias reinantes y que afectan principalmente la salud de los niños. Nos escribe el Prof. Cienfuegos sintetizando y aclarando las opiniones que entonces nos manifestó, en los siguientes cuatro puntos:

"1.o La epidemia de escarlatina actual, aunque muy extendida en la población infantil, no tiene la gravedad de la que nos atacó en años anteriores y no motiva una alarma pública. La cuestión de la vacunación preventiva está sólo en estudio y no queda sino esperar que el método se perfeccionará para que logre dar resultados efectivos.

2.o No se puede hablar de epidemia de parálisis infantil, ya que los contados casos observados en este año no justifican el pánico colectivo que han despertado en las familias.

Contra esta afección no existen por el momento medios preventivos específicos, ya que ni siquiera se conoce el germen que la produce.

3.o Para ambas enfermedades no quedan sino los medios profilácticos corrientes: aislamiento oportuno y prolongado de los enfermos y sobre todo de los portadores del contagio, buena alimentación, aseo, aire libre, etc.

4.o Una organización de Higiene Escolar dotada de recursos suficientes constituiría el mejor medio para evitar el desarrollo de esta clase de epidemias.

Por lo que he leído últimamente, el servicio a cargo de la Dra. Pfau está efectuando una obra útil a este respecto dentro de sus escasos recursos".

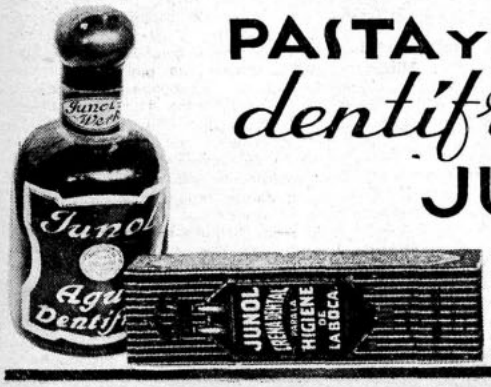
Ahora puede fumar

sin peligro...

porque la PASTA DENTIFRICA JUNOL limpia totalmente la dentadura de manchas de tabaco.

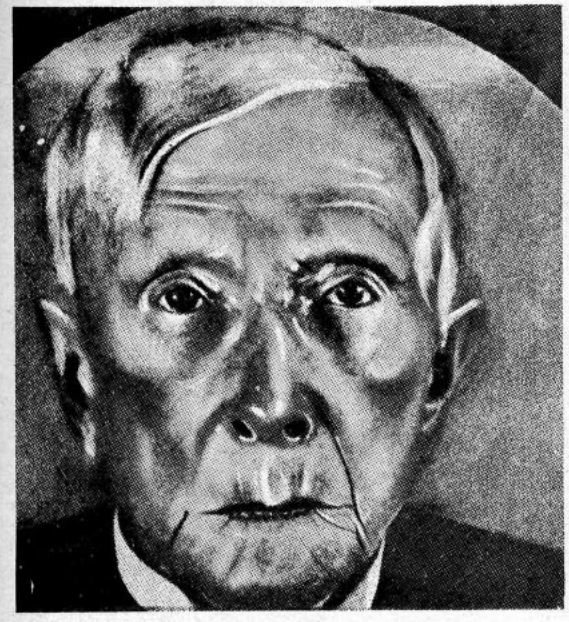
Combinada con AGUA DENTIFRICA JUNOL, constituye la mejor defensa para los dientes y encías: limpia, desinfecta, fortifica las encías y devuelve el color natural a los dientes.

PIDA EN CUALQUIER FARMACIA

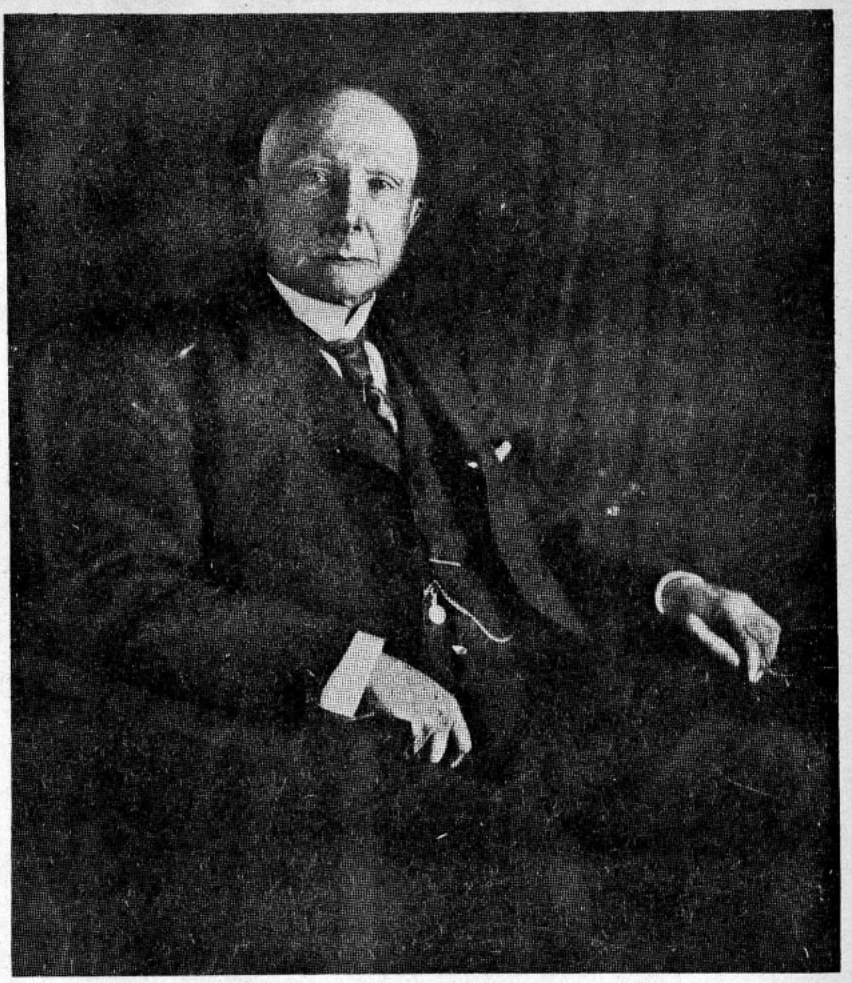


PASTA y AGUA dentífrica JUNOL

DE COMO EL HOMBRE QUE EN VEZ DE CORAZON TENIA UNA MAQUINA SINTIO TERNURA POR EL "ANGEL DEL PETROLEO", UNA CIEGUECITA DE 18 AÑOS.



Este es el Rockefeller de los últimos tiempos, arrugado como una fruta sin jugo y sin vida...



John D. Rockefeller, el Rey del Petróleo, cuando tenía 65 años, en 1904, época aproximada en que vivió su extraordinario romance con la joven ciega.

NO OBSTANTE SUS MILLONES, TAMBIEN ROCKEFELLER TUVO UN ROMANCE DE AMOR

La vida batalladora de John D. Rockefeller fué, en realidad, una epopeya del esfuerzo máximo de un hombre que se ha marcado una parábola ascendente en el camino del éxito. Como un tanque de guerra, su mentalidad sorprendente se abría paso por todos los senderos de la ciencia económica. Atropellando, conduciendo ganados proletarios, realizando los *trusts* más insolentes, se le veía sondear los peligros de verdaderos precipicios en que su fortuna hacía equilibrios inauditos para defenderse de los ataques con que el primer Roosevelt perseguía en él, la infamia de la explotación... Odios y maldiciones dejaba su huella poderosa. Era el hombre incomprensible de quien las masas decían en grito unísono: "Es el hombre que tiene una máquina en vez de corazón..."

Así la British Broadcasting de Londres, al dar la noticia de su fallecimiento, dijo: Ha muerto "the best hated man in the United States".

Nadie conocía, hasta hace muy poco, la causa de esa fiebre atropelladora de Rockefeller. Era como un delirio que se apoderaba de sus facultades, algo parecido al efecto de un estupefaciente de singulares resultados, como el endurecimiento total de la piedad o el deseo sádico de sentir a su alrededor el gemido doloroso de viudas y niños que alzaban a él sus manos en clamores que no tenían eco en el compartimiento cerebral de la compasión...

Uno de sus amigos de los primeros tiempos en que John D. se iniciaba en la dura jornada, ha referido a sus hijos, que ahora esparcen el relato conmovedor, el romance que encendió la vida del Rey del Petróleo.

En cierta ocasión, cuando aun vivía su esposa Laura Spelman, tuvo que concurrir Rockefeller al sitio amagado por el incendio de uno de los pozos más importantes de su pertenencia. Entre las víctimas estaba una niña de 18 años, cuya belleza extraordinaria le había merecido el nombre de "el ángel del petróleo". Su nombre era Miriam Gubbins. Huérfana, no contaba sino con la protección de su abuelo, que pereció en la catástrofe. La muchacha quedó ciega. Y sola en el mundo.

Rockefeller llegó hasta ella y se sintió profundamente emocionado ante el aspecto encantador de la ciega. Le habló con cariño, comprobó en ella raras virtudes y maravillosa inteligencia. Sin decirle su nombre, fué su amigo y su protector. Largos períodos lo retenían al lado de la muchacha que lo llamaba Jack. Un amor entusiasta nació en la pobre criatura, cuya espina dorsal quedó resentida por el golpe sufrido al ser salvada de las llamas. Cada día iba empalideciendo mortalmente y sus ojos verdes, plenos de vida ausente, parecían dos astros apagados por el sueño. Su belleza disminuía en el sentido físico y se hacía más leve y exquisita espiritualmente. Hasta la voz había cambiado en ella. El millonario de entonces olvidó sus actividades, se hizo reemplazar y fué indiferente al ascenso con que la suerte lo llevaba hacia la multiplicación de los millones.

Aquel confidente de este romance, refiere que John D. en aquellos días, parecía un enajenado. De momento en momento esperaba a los especialistas franceses y alemanes que vendrían a devolver la vista a Miriam, magníficamente instalada en un sanatorio...

—Este cariño, le decía a su único confidente, es para mí la prueba más absoluta de que el amor va más allá de los sentidos.

Con lágrimas contemplaba a Miriam abatida sobre su *chaise-longue*. La colmaba de rosas. Adivinaba su pensamiento, mientras la vocecita infantil ciega le decía: "Jack, querido mío, te propasas en tus gastos; estás haciendo locuras como *si fueras un millonario...*"

Luego, pasaban las tardes juntos, haciendo castillos en el aire... Nunca se le oyó pensar en el divorcio. Fayson creía que si no pensaba en ello era porque quizá adivinó desde el primer momento que Miriam no viviría...

La niña quiso un día tener un ramo de azahares, cuando no era tiempo. Y este capricho que ella consideraba "una tontería" le fué proporcionado. ¿Cómo? Del modo con que un millonario logra lo imposible...

Llegaron los facultativos y el primer diagnóstico fué fatal. Había una esperanza entre mil, de que los ojos verdes volvieran a mirar la vida.

Rockefeller ya no pasaba su vista por los telegramas. Ya no quería saber de su familia, menos de sus negocios. Se paseaba como un león enjaulado frente a la clínica en que iba a ser operada la cieguecita...

Aquella mañana, Miriam había orado con fervor. Su voz pronunciaba el nombre de Jack con un éxtasis de amor. Ninguna ilusión le fué arrebatada.

Todo ocurrió en una hora. Allí, en la sala de operaciones, le falló el corazón...

Sólo una semana vió Fayson a Rockefeller, perdido en la obscuridad de su habitación. Nadie supo nunca lo que su corazón pidió a la Divinidad durante los amargos minutos de la espera dolorosa... De allí, sin duda, salió a su exterior la rudeza rabiosa con que continuó su vida comercial. De ese pasaje entre la fe fallida y la esperanza derrotada, surgió quizá esa época en que la reminiscencia le volvía el recuerdo de la muerta.

Pero es indudable que en sus últimos 25 años, se hizo perdonar los yerros de su crueldad y, si bien unió su nombre al de su esposa en la Fundación y en la Comisión de Educación Internacional, las obras extendidas en beneficio del mundo, sin distinción de razas, han debido ser inspiradas por el alma pura de la "Virgen del Petróleo" que debe haber vigilado sus últimos pasos de centenario, para encender en su espíritu aquel amor que no fué la estimación honrada de su esposa ni la pasión arrebatadora de los sentidos, sino el amor, específicamente puro.

CARMEN DURERO

(Especial para "Ecran").

MODAS A TODO COLOR EN UN NUMERO EXTRAORDINARIO: EL 335 DE "ECRAN"

Luz Ossa Vial, que ofreció una brillante recepción.

Crónica Social

COMPROMISOS

Innumerables son los matrimonios que en los últimos días del mes pasado, han quedado concertados, anotándose entre éstos los de Elena Aguirre Cerda con Federico Errázuriz Quesney; María Guzmán Bravo con Samuel Ariztía Izquierdo; María Dittborn Pinto con Hernán Pascal Lyon; Rosa Garcés Guzmán con José Smith Solar; Pablo Vial Errázuriz con Elisa Barahona Silva.

COCKTAIL EN EL CLUB DE LA UNION

El Patronato Nacional de la Infancia ofreció la semana pasada un cocktail en honor de las señoras Leonor Matta de Fierro e Isabel Varas de Errázuriz, homenaje cariñoso y simpático con el que se les quería festejar por haber cumplido veinte años al servicio de dicha Institución. Asistió a esta manifestación, además del numeroso grupo de sus relaciones sociales, el personal del Patronato.

UNA ELEGANTE RECEPCION

La temporada social del año, como lo habíamos anunciado, queda definitivamente abierta para las debutantes con la recepción ofrecida por Luz Ossa Vial. La elegante residencia de la familia Ossa Vial lucía, con este motivo, resplandeciente de luces y flores; en el jardín se habían dispuesto mesitas en las cuales eran servidos los refrescos. La dueña de casa, Luz Ossa, prestaba elegancia al conjunto, magníficamente ataviada en toilette de gros, color rosa e incrustaciones de encaje; como único adorno lucía gracioso ramo de rosas en la cintura; a pocos pasos de ella se podía observar a Rosita Talavera Balmaceda, en elegante modelo de muselina en colores dégradés; Laura Antúnez Zañartu, en organza azul y sombrero en terciopelo color rubí, lo que se prestaba a una combinación de colores muy novedosa; Elena Lyon Aristía en traje de crepe color lúcuma; Adela Larraín Vial, en blanco; Carlota Riesco lucía muy mona en marroquín granate con sombrero en el tono; Teresa Méndez Amunátegui de organza azul con adorno de rosas en el pelo, arreglo que, por cierto, le sentaba admirablemente.

Junto a estas niñas fueron innumerables las que hicieron en esta recepción su debut en sociedad, prestando con su presencia renovación y prestigio para nuestros salones elegantes.

EN LA RADIO

Interesante concurso es el que a sus auditores ofrece la hora social de la Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Su tema consiste en la pregunta: "¿QUE VALE MAS, AMAR O SER AMADA?". En la vida sentimental, desde los comienzos de la humanidad ha habido siempre un vencido y un vencedor; pero cualquiera de estos dos roles, tiene una honda significación en la vida, y en tal sutil problema no podemos nunca saber si el vencedor es siempre el que triunfa o el vencido siempre el que pierde. ¿Cuántas de ustedes preferirán ser amadas a amar, cuáles las que prefieren amar a ser el objeto de este amor? Y todo esto va siempre lleno de razones tan profundas como la vida misma. Es por lo novedoso de su tema que este concurso ha alcanzado entre las auditoras de esta hora una amplia acogida.

Un grupo de los asistentes a la fiesta de Luz Ossa Vial.

EN LA DIPLOMACIA

En la chacra de "Quinchamalí", residencia del Encargado de Negocios de Dinamarca, se efectuó la semana pasada un almuerzo que este diplomático ofreció a un grupo de sus relaciones. Asistieron: Luis Ossa Browne y señora de Ossa; Benjamín Cohen y señora de Cohen; señora Blanca Figueroa de Riesco; Arturo Edwards y señora de Edwards; Octavio Méndez y señora de Méndez y el Secretario de la Legación, Porfirio Ramírez.

Los diplomáticos dinamarqueses en el mismo día, ofrecieron una comida, a la que fueron invitados: Excmo. señor Hoffman Phillips, Embajador de los Estados Unidos y señora de Hoffman Phillips; Comandante A. Staton Merril y señora de Staton Merril; General Germán Vergara Luco; Señora María Edwards Bello; Germán Fischer y señora Eastman de Fischer y John Willet y señora de Willet.

En el día de hoy se efectuará la recepción que ofrece el Ministro de Rumania Excmo. señor Nicolás Dianu, en su elegante residencia de la Avenida Pedro de Valdivia.

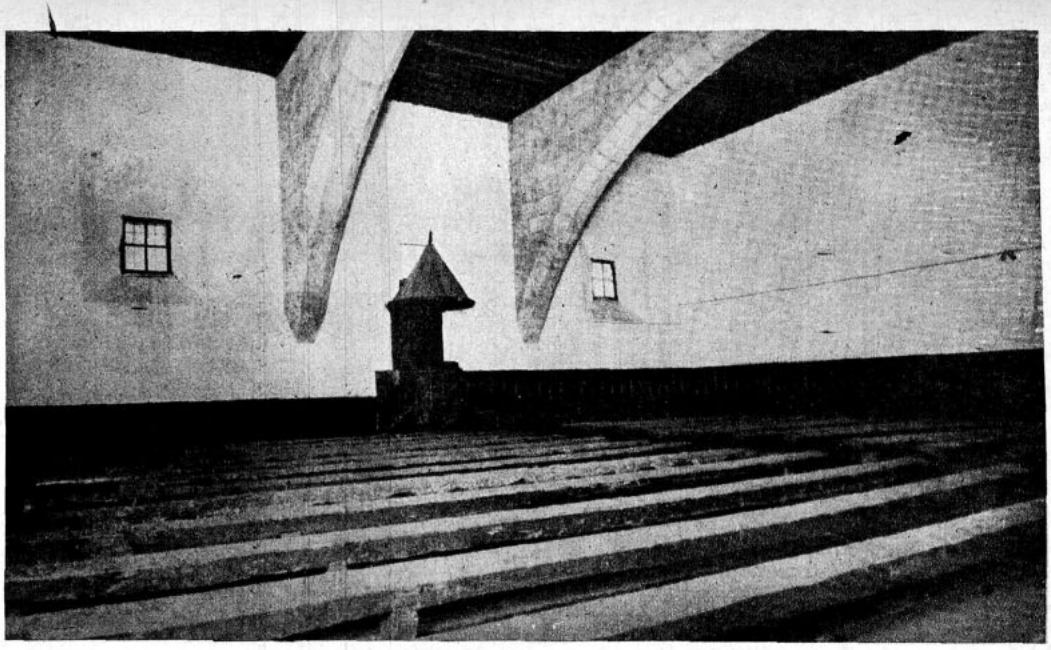
Pruebe la Crema de Belleza Dagelle como yo—

y note cómo se le suaviza y embellece el cutis de día en día

Será para Ud. una revelación el primer tarro de Crema de Belleza Dagelle que use. Ninguna otra crema limpia tan bien el cutis... ninguna penetra tan profundamente en los poros... ninguna desprende con tanta rapidez todo vestigio de suciedad y colorete. La Crema de Belleza Dagelle le dejará el cutis tan limpio, suave y juvenil que jamás volverá Ud. a usar otra. Empiece a usar la Crema de Belleza Dagelle y note de día en día cómo se le pone la tez más encantadora.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

Las teministas de hoy no están de acuerdo con lo que el ilustre escritor español pensaba del sexo femenino. — Deficiencias que encuentran a "La Perfecta Casada".



La cátedra que para dictar sus clases utilizaba en la Universidad de Salamanca Fray Luis de León. Aún se conserva su nimbo ascético y los bancos conventuales grabados por los estudiantes de antaño.

FRAY LUIS DE LEON Y LAS MUJERES

Fray Luis de León, el ilustre maestro, autor de "La perfecta casada".

Imaginemos a Fray Luis de León, el día en que de regreso de su prisión inició su primera lectura en la Universidad de Salamanca. Ha penetrado lentamente por la espléndida puerta plateresca; se apoya en los pasamanos de piedra de las escaleras, tupidos de bellísimas y delicadas decoraciones, en que damas, pajes y bufones en bajorrelieve, presencian escenas de corte, caballeros rejoneando toros o reyes de cacería...

Su talento sereno no ha sufrido modificación después de los cinco años en que permaneció prisionero del Santo Oficio, donde lo llevaron las envidias y el despecho de sus plebeyos compañeros de letras. Tras el pequeño sermón que la sentencia de absolución acompañaba — "que sea reprendido y advertido de que de aquí adelante mire bien cómo y adónde trata cosas y materias de la calidad y peligros como las que deste proceso resultan..." — la vida oficial del maestro reanudaba actividades.

Tose. Mira un momento la greca renacentista que encuadra el artesonado del claustro alto... y, sin mirar a los alumnos, deja caer su frase inevitable: *"Decíamos ayer..."*

Esta frase, en realidad es un poema que muchos ingenios han querido resolver... Sus discípulos de aquel *día esperaban recibir de* sus labios alguna grave lección de desengaño, algunas frases lapidarias con respecto a la injusticia cometida, un comentario cáustico a la vera de cinco años de *penalidades... Pero no. Sólo* dijo: "Decíamos ayer..." como si su estada en la cárcel hubiera sido solamente un paréntesis de su vida.

Así empezó aquel día memorable su cátedra en la sala que adorna esta página, mientras los estudiantes silenciosos lo escucharon disertar..., como de costumbre, en sus viejos bancos, "viejos troncos donde, — como dijo Unamuno — grabó el Amor por manos juveniles su eterna empresa".

Hoy que las voces femeninas han tomado tan diverso diapasón en usos y costumbres, resultará interesante el concepto de este fraile sabio y noble de alma, cuyos ojos verdes miraban más allá de la vida. Y para ello entramos decididas en la biblioteca en busca de "La Perfecta Casada", ese libro maravilloso cuyo sabor mundano y *dejo irónico lo* hace tan ajeno al hábito sacerdotal.

Dice Fray Luis de León, que la *casada "debe guardar la hacienda* y no ser gastadora, virtud más necesaria aún en la mujer que en otro linaje de gentes, pués el desórden y demasía es en ella más vicioso y vituperable, pues *no se sabe de qué manera acontece* que cuando se desenfrenan pasan la raya mucho más que los hombres, y no tienen tasa ni fin en su apetito, porque si comienzan a destemplarse, se destemplan sin término y son como un pozo sin suelo, que nada les basta; y como una carcoma que de continuo roe; y como una llama encubierta que se extiende sin sentir por la casa, y por la hazienda, hasta que la consume".

Es sumamente interesante el tono severísimo de Fray Luis contra los gastos superfluos de las mujeres. Dice de los hombres:

"Si a los hombres les acontece ser gastadores, las más vezes lo son en cosas, aunque nó necesarias, pero duraderas ó honrosas ó que tienen una parte de utilidad y provecho, como los que edifican sumtuosamente, y los que mantienen grande familia, o *como los que gustan de tener* muchos cavallos..."

El santo varón no alude en modo alguno a "los otros gastos masculinos" que todos los hombres, incluso los más santos, encubren piadosamente haciendo causa común...

Y sigue Fray Luis: "mas el gasto de las mugeres, es todo en el *ayre: no vale ni luze. En bolantes* y en guantes, en pebetes y cazoletas y azabaches y vidrios y musarañas y en otras cosillas de la tienda... Y muchas veces no gasta tanto un letrado en sus libros, como alguna dama en enrubiar sus cabellos. ¡Dios nos libre de tan gran perdición!"

El libro se nos ha caído de las manos. ¿Es posible que ni siquiera en una obra venida de un santo varón se encuentre un vislumbre de verdadera justicia? El panorama presentado en esos párrafos de "La Perfecta Casada" deja caer sobre la mujer todo el peso del pecado original... y se olvida de la flaqueza eterna de Adán, calificando con énfasis su sexo, como "el sexo fuerte"... Y eso, habría que discutirlo.

Así es la vida. Los más profundos pensadores, por apartarse de las pompas del mundo, lo conciben *en teoría y así lo dan a* conocer. Pero en la práctica — sobre todo del siglo XX —, es otra cosa enteramente diferente.

CARMEN DURERO.
(Escrito especialmente para "Ecran").

LOS NIÑOS CANTORES

He ahí la voz del alba. El verbo supremo en estado de creación. Surge luminosa y suave como una caricia en el sitio en que se encuentre. Nada logrará aprisionarla, ni el fervor religioso, ni el símbolo, ni la disciplina. Es libre como el trino del ave. Se remonta a las alturas como el ala divina del espíritu, dueña del azul de los cielos, del espacio y del tiempo. La voz del niño es la prolongación de la vida.

Los coros de niños tienen una ternura conmovedora que, ascendiendo por el sendero de la música, entra en el corazón como un hálito de renovación. Los sentimientos, la inspiración, las tendencias nobles, se ponen de pie... Y el grave son de una melodía de Mendelssonh es como una capilla transparente que clavara sus agudas torres en las nubes. Cada niño lleva un cirio encendido en las manos, como cada lirio un turbante de tres pétalos. Ni el libro, ni el ambiente rozan la levedad magnífica de las notas. Casi pudiera suponerse que el pensamiento está ausente de sus intenciones.

Un éxtasis infinito anima sus ojos: son los profetas del ritmo del porvenir. Son la ofrenda sencilla y exquisita de la naturaleza, que se expresa elocuentemente en la garganta de un niño, como en la de un ruiseñor que trina sus endechas a la luz de la luna.

El coro angélico de las voces infantiles está realizando en el mundo un nuevo sentido musical, cuyo contenido aún no se despierta del todo en el oído profano. Viena tiene a su haber las voces de niños más bellas del mundo. Debido a la constante rítmica de la educación musical, el niño cantor se depura constantemente de todas las pasiones voraces con que la herencia pretende cogerlo. La influencia de la armonía es enorme. Del mismo modo que hasta la locura se apacigua con la música y la ferocidad de un león se enternece, la vida de un niño que canta y que, soñando, se eleva en la gracia de las notas, crece en plenitud de belleza y de amor.

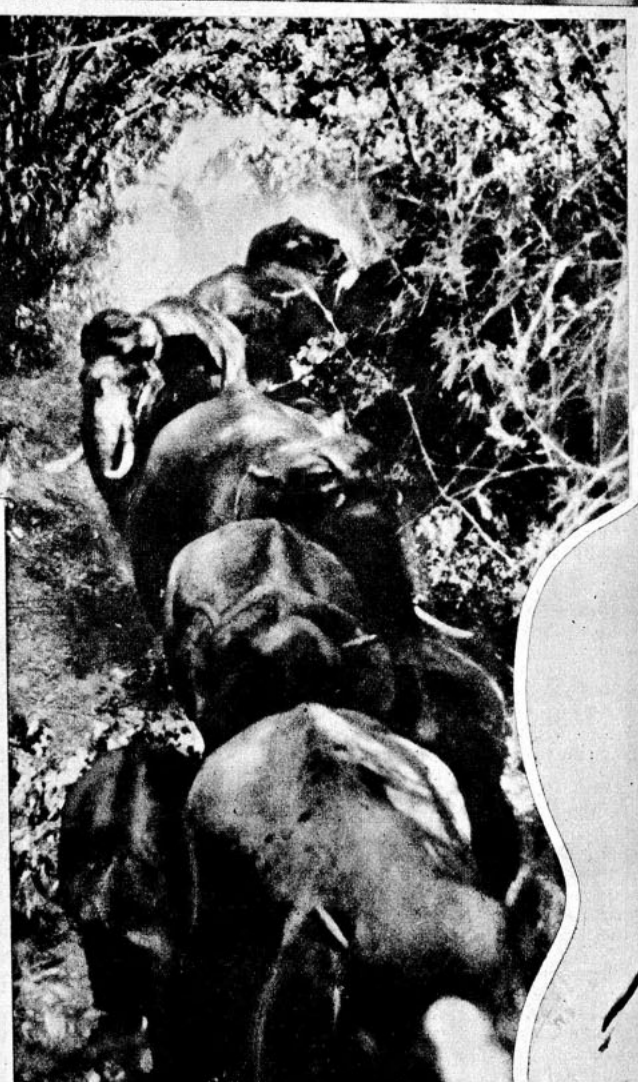
VENTURA SYLVA.

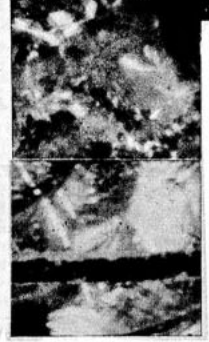
Kipling en la pantalla...

UNOS OJOS fosforescentes que brillan en la noche, un crujido de ramas, extraños ruidos que pueblan la selva inmensa: es la vida que comienza en la yungla, llena de misteriosas señales, de secretas reuniones, de incomprensibles mensajes llevados por el viento y que sólo aciertan a descifrar los seres que acatan "la ley de la selva".

Kipling contó eso en el más maravilloso de los libros. Los animales penetraban por sus páginas y contaban su necesidad de matar a otros seres más débiles para poder subsistir. Mataban por necesidad. Porque todos podían vivir a la sombra de los cañaverales inmensos y abrevar en las aguas de los ríos caudalosos. Ellos mataban con armas naturales, con sus garras, con sus colmillos; al revés de los hombres, se contentaban con luchar por sus hembras, para imponer su prestancia de machos; o, en las hambrunas, para aplacar esos terribles desfallecimientos que provoca el estómago vacío. El hombre es incomprensible. No se contenta con una existencia reposada y ha de asesinar para poseer más y siempre más. Su selva de ciudades no le basta y se lanza en busca de nuevas tierras para construir más ciudades. Quiere la libertad y encadena a los hombres que han vivido libres en la naturaleza, cultivando su pequeña heredad. Las fieras odian por eso al hombre. Hasta ellas han tenido que alejarse, penetrar en lo más profundo de los bosques, huyendo de la persecución tenaz del hombre insaciable. Ni las pestilencias, ni las fiebres, ni las mortales picaduras de los bichos del aire han podido detenerlos. Y las fieras, flancos cada vez más enjutos, continúan su fuga en pos de una libertad que los hombres pretenden negarles.

Un día, penetraron en las selvas asiáticas, donde los leopardos de pelaje fulvo y rayado





El elefante y su cuidador. A la derecha: En larga fila, los elefantes cruzan por los senderos de la selva a abrevar a los ríos que reflejan las estrellas... (Fotos Artistas Unidos).

Dos escenas de "El niño del elefante", película realizada en Inglaterra por Alexander Korda y basada en una obra de Kipling. (Fotos Artistas Unidos).

conviven con los tigres bengaleses y los elefantes tardos, de rugosa piel, cuyas patas se mueven, en la marcha, "con regularidad de pistones". Allí se acercaron a las fieras y cargados de misteriosos instrumentos, obligaron a los animales a danzar, correr y saltar delante de unos enormes ojos luminosos, mientras unos aparatos, llamados cámaras, iban girando y girando velozmente.

Los hombres, pues, no se contentaban con captar sus propios dramas: tenían que coger el drama de los animales salvajes, convertir la fauna en actores de cine. Sobre todo, dedicaron especial atención a los elefantes, tan sumisos en ocasiones y tan terribles en sus cóleras. "El niño del elefante" se llamará la película, y allí veremos a Kala-Nag, el más grande y majestuoso de todos los elefantes, obediente a las palabras de Tomai, el hombrecito.

De nuevo es la cinematografía inglesa, bajo la dirección del activo Alejandro Korda, la que busca caminos novedosos y originales narraciones y lleva a la pantalla la vida de la selva. Kala-Nag, después de estar en medio de los hombres, vuelve a la selva. Avanzada la noche, ve brillar los ojos de Bagheera, la pantera, y las pupilas verdosas de Shou-Khom, el señor tigre; en la reunión están las fieras libres, las que sólo respetan la ley de la selva. Y Kala-Nag les habla. Les dice que ha visto a los hombres fetichistas, enamorados de unos aparatos inmensos que reproducen las imágenes y que su solo dios es ahora la cinematografía. Los animales estarán vivos, animados por los mismos impulsos que les mueven en la selva, gesticulando, bailando, corriendo pero sin poder salir de unos rectángulos de celuloide. La fama caerá sobre ellos. Pero, ¿qué vale la fama en comparación con la libertad de la selva? Nada hay comparable a las marchas nocturnas, bajo las estrellas, por senderos estrechos, hacia los ríos cuyo rumor suaviza la noche.

Pero ellos, los animales de Asia, no son los únicos que revivirán en la pantalla su vida salvaje. No serán los elefantes asiáticos los únicos que adquieren fama: también los de Africa, esos que usaban los cartagineses en sus épicas batallas, serán mostrados en "Escipión el Africano", película que se está realizando en Italia. Pero aquí estarán sometidos a la voluntad de los hombres que los dirigen, obrando según órdenes recibidas y lanzándose a violentas y mortíferas cargas.

Es la fauna sometida a la voluntad del hombre, integrada ya, como todo, a la necesidad de ilusión que el hombre siente y que el cine se la da, aunque para ello tenga que enviar sus cámaras al infierno de la selva o a las planicies heladas del polo.

CUISMOGRAFIA

Ese muchacho que apoya la mano en la cámara cinematográfica no es un actor. Vive mirando las estrellas del cielo... y las de la tierra también. Es astrólogo, y aquí está contestando las preguntas que le hacen Doris Nolan y George Murphy sobre el porvenir que a ambos espera. (Foto Universal).

El explorador Richard E. Byrd visita los estudios donde trabaja Wallace Beery y conversa con éste y con el director Walter Ruben. (Foto M. G. M.)

Espera su regreso. — Frank Fay ocupa todavía la enorme mansión donde vivió con Barbara Stanwyck cuando ambos estaban casados. Los amigos que lo visitan dicen que todo está tal cual lo dejó Barbara al marcharse, sin detenerse siquiera a recoger sus trajes. En la mesa de noche que usaba la estrella todavía se divisan los frascos de perfume, cajas de polvos y otros objetos femeninos, dando la impresión de que la dueña de casa va a llegar de un momento a otro. Los amigos de Frank aseguran que éste espera que su ex esposa decida volver al hogar que un día fué suyo.

Tienen ojos y no ven... — Luise Rainer cruzó la calle y se ubicó frente a su casa de Brentwood para ver jugar a la pelota a dos muchachitos de cabellos desgreñados. Le gritaron que jugara con ellos. En ese momento, un autobús lleno de turistas se detuvo frente a la casa y un hombre anunció con ayuda de un megáfono:

—A la izquierda está la casa de Luise Rainer, la estrella que ganó este año el premio de la Academia...

Los turistas volvieron el cuello para mirar la casa y ninguno vió la pequeña figura vestida con pantalones que estaba al otro lado de la calle. Cuando el autobús continuó su marcha, Luise y los muchachitos rompieron a reir.

Sorpresa. — Una rubia se detuvo ante una librería de Hollywood, pidiendo ver algunas plumas fuentes, pues deseaba comprar una.

—Magnífico, — repuso el vendedor, sonriendo. — Aquí tiene una que a menudo vendemos a las estrellas de cine. Sólo la semana pasada se llevó una de estas mismas la actriz Sonja Henie.

—¿De veras? — preguntó la rubia sorprendida.

—Bueno, no la compró. Pero lo decimos a la gente para ver si nos compran.

Cuando la joven escogió la estilográfica deseada pidió que grabaran el nombre en ella.

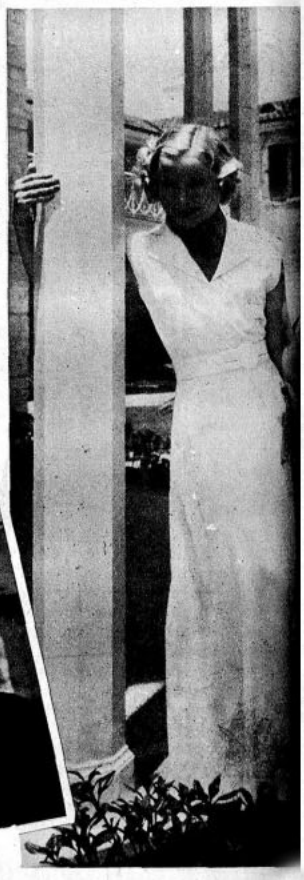
—¿Qué nombre?

Y como ustedes ya deben suponerlo, la respuesta fué:

—Sonja Henie.

Cuando la mujer es famosa. — Franchot Tone seguirá siempre pasando inadvertido en Hollywood, a pesar de las magníficas producciones en que ha aparecido. Y la culpa la tiene Joan Crawford. Mientras siga casado con ella será "el marido de Joan". Es inútil que todos se hagan lenguas por su trabajo en "Los lanceros de Bengala", "Motín a bordo" y "Quality Street": los muchachos de los estudios lo llamarán "Mister Joan" y nada más. Motivos menores que éste han anulado muchos matrimonios...

Los amores de Sonja Henie y Tyrone Power van viento en popa. La joven estrella noruega se ha entregado de lleno a filmar películas, después de su triunfo en "Una en un millón". (Foto 20th. Century-Fox).



Le conocimos en "Bajo el puente". Se llama Burgess Meredith y es un gran actor del cine y las tablas. Pronto se volverá a oír hablar de él en otra producción. (Foto RKO).

Entregado a la vida social está ahora Gary Cooper. Junto con Bárbara Stanwyck, da la bienvenida al joven John Patterson, recién llegado a Hollywood. (Foto Paramount).

Un cazador de imágenes en ESPAÑA

(EXTRACTOS DEL CARNET DE VIAJE DE UN OPERADOR DE ACTUALIDADES)

Hallazgo en un subterráneo. — Mediodía en el camino de Navalcarnero. El sol nos abrasa. A cada costado del camino, bosques de olivos. Mi chofer, que se ha detenido un instante, lía un cigarrillo en tanto que yo, sentado en la pisadera, bromeo con cinco milicianos que se han extraviado de su compañía. Llevo en mi coche algunos alimentos, un saco de patatas, destinado a un puesto de primera línea hacia el cual me dirijo y que no ha sido abastecido desde hace tres días. Me dijeron: "*Verá una casa blanca a la vera* del camino..." Y con eso, partí.

Instalo mi aparato en su trípode y mientras los milicianos marchan en exploración a veinte pasos delante de nosotros, yo los filmo "en marcha". Cantan las cigarras, todo está en calma, tranquilo... Mi chofer silba un canto flamenco, los milicianos bromean entre ellos. De improviso, a lo lejos, en medio del camino, una sombra cruza a la carrera, se oye una detonación y otras sombras pasan veloces. Las balas silban junto a nuestros oídos. Los milicianos dan media vuelta, se acercan corriendo a nosotros, suben a las pisaderas y escapamos a toda velocidad, mientras los proyectiles vuelan sin herir a nadie, por fortuna. Sin saberlo, habíamos entrado a las líneas enemigas. Por fin, a un kilómetro del camino, divisamos la casa que buscábamos. Nos reciben alegremente y, sobre todo, hacen excelente acogida a los alimentos, que no duran mucho.

Sobre el parapeto, los hombres parecen observar alguna cosa; me acerco para sorprenderlos en una actitud natural e instalo mi cámara sin percatarme que estoy bajo el fuego enemigo. Filmo hasta que, de repente, desde las rocas que tenemos al frente, estallan unas detonaciones y las balas comienzan a silbar... Me arrojo bruscamente al suelo. Mi aparato, pintado de blanco, brilla al sol y constituye un llamativo objetivo para los rebeldes. Tiro de uno de los pies del trípode y la cámara cae a mi lado, en tanto que cesa el fuego.

Nos sentamos a almorzar a la sombra y, en nuestro honor, abren las últimas latas de conservas, porque la cortesía española exige que se trate bien a los huéspedes. Pero estaba escrito que no podríamos comer tranquilos. Una escuadrilla de tres aviones enemigos hace un reconocimiento, volando sobre nosotros. Nos dispersamos bajo los árboles y el anciano comandante va de un grupo a otro, dando órdenes, prodigando palabras alentadoras. Este viejo, alto y flaco, tiene una fisonomía tenaz. Sin agua, sin nada que comer desde hace dos días, mantiene firmes a los soldados que ama y que, por él, irían sin vacilar a la muerte.

Como he descubierto la escalera que conduce al subterráneo, desciendo a cargar una bobina de película en la obscuridad. Desde arriba me preguntan si deseo luz; respondo negativamente y, a tientas, avanzo en la obscuridad. Un olor acre, repugnante, está estagnado allí. De pronto, mis dedos tocan algo blando y mis ojos, que ya se han acostumbrado a la obscuridad, distinguen, amontonados unos sobre otros, cadáveres de soldados. Estoy rodeado de muertos. En la penumbra, diríase que sus ojos vidriosos me contemplan fijamente. Lleno de espanto, dejo caer la caja de celuloide y el cargador del aparato. Un soldado baja por la escalera con una bujía, la coloca sobre un cajón de granadas, enciende tranquilamente un cigarrillo y se pone a contar las bombas de un cajón que acaba de abrir. Ante sus miradas sospechosas, comprendo por qué ha descendido él también...

Mientras se atacaba el Alcázar de Toledo. — Algunas horas más tarde estoy a punto de montar la bobina de 300 metros para actualidades.

Sentado en el suelo, Tomás, mi chofer, se entretiene en recoger restos de películas. Son las nueve de la noche. Entra Queiskop:

—Parece que va a ser mañana en la mañana, — dice. Y sin que agregue comentario, sé de qué se trata.

Partimos a las tres de la mañana. Hace un frío espantoso. Avanzamos con los faros extinguidos, y cada diez pasos nos detienen pidiéndonos la consigna.

A las cinco de la mañana, de un día gris, cubierto el cielo de nubes, llegamos ante Toledo. La decoración de fondo conviene a la tragedia que se va a desarrollar. En efecto, evacuada la ciudad, la gente, arrebujada en gruesas ropas, espera, ansiosa, el espectáculo que pronto se va a ofrecer a sus ojos. Coloco mi aparato en una altura, a 400 metros de la fortaleza. Se prepara el asalto que se dará inmediatamente después de la explosión de las minas. De repente, una serie de silbidos significativos nos hacen zumbar las orejas. Nos han visto del Alcázar y tratan de hacernos abandonar la posición. Nos colocamos en un abrigo, dejando instalados nuestros aparatos. Pasan las horas: a las 6.29, una explosión enorme estalla con estruendo espantoso. Corremos a nuestras cámaras cinematográficas que no funcionan, debido a la rotura de un alambre que reventó con la explosión: he perdido las más bellas escenas de toda mi carrera.

Es el mediodía. Vamos en busca de nuestra pitanza. En la intendencia nos ofrecen queso y vino. En el patio, un miliciano da de beber leche a un pequeño corderito blanco, mascota de su compañía. Subimos luego en nuestro coche y regresamos a Madrid, en tanto que los cañones comienzan a martillar los muros del Alcázar y en el cielo aparecen tres grandes trimotores negros de los rebeldes, como grandes cuervos que describen círculos, y después se alejan...

Telefonistas del ejército rebelde recibiendo órdenes.

Milicianos en marcha hacia las primeras líneas de combate

EL ROMANCE IMPERIAL DE

BONAPARTE Y LA CONDESA

CUANDO el destino signa sus úkases nada lo detiene y hasta los más insignificantes detalles se prestan sumisos a acatar esa suprema autoridad sin apelación.

Cuando Napoleón regresaba de Pulstuck en 1807, camino a Varsovia, hubo de detenerse en Bronie, a fin de cambiar caballos. La multitud hilarante se precipitaba al carruaje del emperador, en manifestaciones tumultuosas de entusiasmo.

Duroc, oficial general del Corso, se adelanta hacia la casa de postas y divisa entre la multitud de gentes campesinas, las siluetas adorables de dos mujeres que alzan los brazos en demanda de auxilio: **son dos damas polacas que desean ardientemente ver a Napoleón. Una de ellas, la más pequeña, rubia deliciosa, cuya piel fina y sonrosada parece hecha de rosas, grita con gesto suplicante**

—"¡Oh, Sire, haga que yo pueda hablarle dos palabras... por piedad".

Y bastó esta frase para que se realizara el romance más interesante de la vida del Emperador.

Era María Walewska, una muchacha de 18 años, casada con un septuagenario: Anastasio Colonna de Walewice - Walewsky. Su carácter tímido, la suave exquisitez de su alma, no tenían otra forma de reaccionar sino por el patriotismo. Para ella, Polonia era el verdadero amor de su vida sin savia, que se deslizaba como un eterno bostezo junto a la figura achacosa del marido.

En aquel momento histórico, la pequeña María, llevada por un entusiasmo inconsciente, de impulso casi heroico, dado su genio apacible, habló así, interrumpiendo con osadía las frases acogedoras de Napoleón, que se inclinaba a saludarla:

—"Bienvenido, Sire, bienvenido a esta tierra nuestra. No hay nada que pueda expresar debidamente la inmensa alegría con que Polonia recibe al único hombre capaz de levantar a esta Patria amada que todo lo espera de vos".

El Emperador la analiza, se extasía. La mira como si aquella niña fuera lo único que lo rodea, actitud que no escapa a Duroc, gran conocedor de la psiquis imperial.

Napoleón cogió un ramillete que llevaba en su coche y alargándolo se lo ofreció, con la voz un poco enronquecida de emoción:

—Conservadlo, dijo, como una prenda de mis buenas intenciones. Espero veros en Varsovia.

Y el coche partió, mientras el sombrero imperial seguía saludando por la portezuela.

—¿Quién es, Duroc?

—No lo sé, Sire.

—Pero es preciso saberlo, Duroc, es preciso.

Quedó silencioso. Y luego insistió con ese acento de autoridad que engrosaba cada victoria: "Hay que saberlo, Duroc, y pronto". La desconocida, ausente de

Charles Boyer tendrá el papel de Napoleón en la película que actualmente está filmando con Greta Garbo, titulada "La condesa Walewska".

WALEWSKA

intención alguna preconcebida, había prendido su imagen en el corazón del Emperador.

Entretanto, en el pensamiento de María Walewska, flotan ideas redentoras para su Patria. Siente que el vencedor de los austríacos, el que en Austerlitz se ha enfrentado a Rusia y que determina destruir a Alemania y sus aliados, es el mensajero de la Providencia, que, conduciendo sus águilas, defenderá y salvará a Polonia. Persiguiendo ansiosamente el paso del triunfador y careciendo de noticias, su marido la convence de trasladarse a Varsovia. Entra en sociedad con la timidez de una colegiala, teme hacer faltas en el francés. Siente horror por los protocolos sociales y sólo se decide a visitar, conminada por la orden perentoria de su marido.

El valor efectivo de este romance, tan poco semejante a los otros que entraron en la vida amorosa de Napoleón, está en los estados de alma que acompañan cada suceso. En la serie de escenas en que figuran "los gestores" del idilio unilateral, ya que María Walewska, se defendió en forma severa de las proposiciones venidas del Emperador. Este romance será interpretado en el cine, por Greta Garbo y Charles Boyer. Indudablemente no han podido ser mejor buscados los artistas que han de protagonizar la obra. Todo el romance está lleno de una maravillosa vida interna, sometida a problemas que extienden su diapasón más allá de la vulgar rutina de una seducción imperial.

Aparecen los cortesanos uncidos al carro del victorioso, organizando la trama del atentado contra un marido honrado y una mujer virtuosa. Se la invita, se le sugieren ciertas actitudes imperiales que no dejan duda acerca del amor en que Napoleón se enciende... Ella argumenta, llora, se yergue casi indomable... pero la tela de araña amplía sus venenosos tejidos y se busca la inocente intervención del marido para obligar a su esposa a concurrir a los banquetes en que el Emperador ha de tener las primeras conversaciones con esa mujer que sólo sentía amor por su Dios y por su Patria.

—"Lo quiere Dios, le decían alevosos. Lo quiere la Patria. Sólo una mala ciudadana puede rehusar la misión sagrada de salvar la tierra de sus antepasados". Era una montaña de alegatos agudos y retorcidos que caían sobre la conciencia de esa pequeña mujercita, graciosa, flexible y armoniosa que no pudo rehusar un día su unión con el anciano que le diera su nombre. Era la sumisión a la voluntad materna. Hoy se le pedía la sumisión a la Majestad Imperial.

Muy pronto la avalancha de las acechanzas lograron el éxito tan esperado. Napoleón, que vivía en el recuerdo de María, se entendía con ella en los salones, por medio de signos especiales que los mantenían en complicidad.

El Emperador, convertido en un hombre profundamente enamorado, procura hacerla comprender que "son esos ojos tan suaves, tan llenos de ternura, no puede complacerse en torturar así a un hombre; o es la más coqueta y la más cruel de las mujeres"...

—"¡Oh, venid, venid, le dice enloquecido en una de sus misivas; vuestra Patria me será más querida cuando tengáis piedad de mi pobre corazón"

El amor a Polonia empuja recíamente a María a los brazos de Napoleón. Y al rendirse exclama dolorosamente ante sus instigadores: — "Haced de mí lo que queráis".

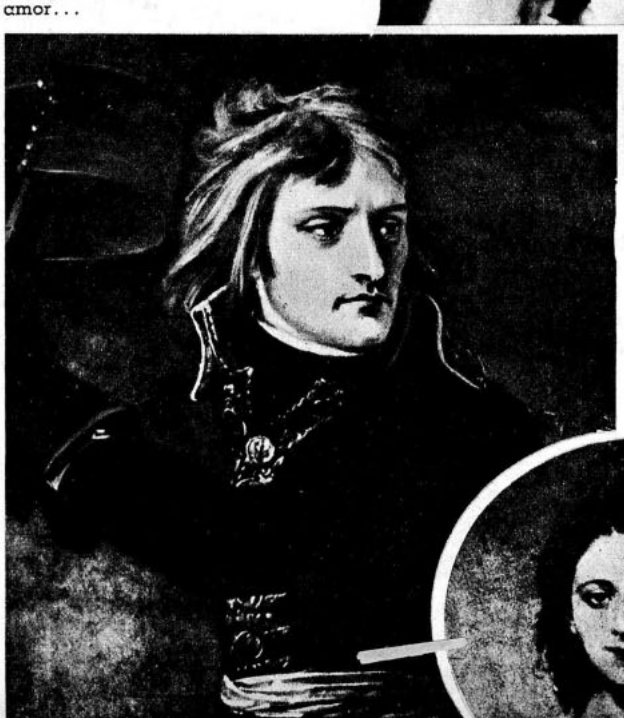
Con delicadeza infinita el águila va atrayendo a la paloma, hasta que logra encerrarla en su amor. Es discreta hasta la exageración, pero viste como una princesa: sus trajes conservan tonos de luto. El blanco, las tonalidades delicadas del morado: levantina lila, tul blanco con montantes de acacia, tafetán sombreado de azul y blanco, (los colores polacos), tul guarnecido de brezos y de margaritas blancas... Los colores de rosa vendrán para ella "cuando su Patria hubiera resucitado"...

En 1810 nace Alejandro Florian José Colonna Walewsky. Este niño preocupó intensamente al Emperador. Aseguró su porvenir, dió cimiento a una vida brillante: fué soldado, diplomático y hombre de Estado.

Pero el hermoso romance tuvo un triste epílogo en el corazón del Corso vencido. Durante su permanencia en Santa Elena, tiene la noticia de que, habiendo enviudado María Walewska, se casa con un primo suyo, valiente oficial de su guardia, el Conde de Ornano.

Napoleón se sintió abrumado... y María, que deseó participar en la vida feliz de la esposa, muere al poco tiempo, como una sensitiva que no resiste el tacto del amor...

El prestigio de Greta Garbo volvió a afianzarse con su retrato de Margarita en "La dama de las camelias". Todo hace esperar que se supere en la nueva película que está ahora filmando. (Foto M. G. M.)



Bonaparte, según el cuadro de Antonio Juan Gros.

La condesa Walewska, amor de Napoleón, papel que encarnará Greta Garbo en la pantalla.

Sybil Jason jugando con un perro varias veces mas grande que ella. (Foto Warner).

EL REINADO DE LA INFANCIA

SE ha declarado a menudo que el niño es un rey ignorante de su reino. Ignorante que tiene intacta todavía, todavía cargada de todas las maravillas imaginables, la llave de los tesoros del mundo...

De un mundo que desconoce, pues vive en otro, a su medida, y en el cual se recrea día a día. Mundo de su dimensión y del cual pierde el camino cuando entra a la adolescencia, con sus inquietudes, sus esplendores, todo ese nuevo equilibrio de una época de transición en la vida, a cuyas exigencias debe adaptarse.

También en la pantalla el niño es rey. Y, como en la vida, su reino es efímero, por muy completo que sea: la sombra amenazante de "crecer" aumenta con los años. Y por lo mismo, el niño actor es un problema patético para los estudios. Cada año se nos presentan nuevas jóvenes estrellas, cometas destellantes y fugaces, estrellas fijas en el cielo infantil, como Shirley Temple, siempre bella, pero ya demasiado segura de si misma y de su posición de pequeña gran actriz.

Otros nombres familiares continúan soñando: Jackie Cooper, Freddie Bartholomew, Edith Fellows, Bonita Granville, Virginia Weidler. Nuevos nombres aparecen también: Bobby Breen, Billy y Bobby Mauch, los muchachitos gemelos que engañaron a Hollywood con la película "Adversidad". Allí aparece una sólo de ellos; pero con infantil picardía, cada uno filmaba una escena y son los dos los que aparecen en la película; y nadie se dió cuenta, ni los estudios ni el público, de ese cambio. Ahora figuran en "El príncipe y el mendigo", la novela de Mark Twain, llevada a la pantalla y por primera vez los veremos trabajar juntos.

Y al lado de todos esos muchachitos que ya están habituados a los reflectores de los estudios, a las exigencias de un oficio y a sus muchos rigores, hay muchos otros que podrían, si sus padres consintieran, revolucionar la pantalla. Pero la sabiduría de los padres descarta la posibilidad de que aparezcan alguna vez. A la decoración artificial, prefieren los jardines donde, bajo el sol, corren los pequeños en completa libertad. Y todos los que aman a los niños por ellos mismos, saben que la razón está de parte de quiénes les procuran, antes que la luz de los reflectores, la sana y vitalizadora luz del sol.

Entre las estrellas infantiles, Virginia Weidler se destaca por su ingenua gracia. (Foto Paramount).

Rival de Shirley Temple, esta pícara Jane Withers es la de los papeles cómicos. ¡Y vaya si los hace bien! (Foto 20th. Century-Fox).

George Ernest es uno de los nuevos actores infantiles que ha llegado a la pantalla. (Foto 20th. Century-Fox).

Incólume, sereno siempre, Freddie Bartholomew seguirá siendo un gran actor aun cuando grande. (Foto M. G. M.)

DEPORTE Y FIESTA

1

2

1. *Conjunto para sport de invierno ski; en tela de lana impermeable en un tono obscuro guarnecido en trencillas de lana blanca. Original bonete tejido en lana con adornos rojos, igual el sweater que se lleva debajo de la chaqueta.*

2. *Traje para el patinaje se compone de una falda corta en forma de terciopelo, inarrugable negro, con forro de fino jersey de lana rojo y la corta chaqueta de abrigo es en gruesa lana blanca.*

3

5

3. *Accesorios para conjuntos deportivos: cinturón de estilo tirolés en fieltro negro con bordado de flores de colores vivos. Juego de gorro y guantes en lana blanca. Blusa y casaca tejida a mano en lana negra, roja y blanca. Sombrilla para resguardarse de los resplandores de la nieve, ejecutada en una composición transparente de caucho, de color natural con bordes rojos.*

4

4. *Elegante y cómoda casaca en lamé plateado y color azul; se lleva sobre una falda de satén negro, y que va sujeta a la cintura por dos botones de plata labrada.*

5. *Detalles elegantes para fiesta; flores recortadas de gamuza roja para adornar el peinado. Clips en forma de ramilletes, "botones de rosa y hojas", recortadas en gamuza dorada. Cartera para la noche en tafetán acordonado de color rojo.*

6. *Traje para el cocktail; falda en paño sedán negro, con blusa en seda metalizada de color crema. Cerrada por una hilera de botoncito forrados en la misma tela.*

6. *Traje para cena, en tafetán de rayonne negro, con bolero de mangas cortas y abullonadas. La falda con adorno en el ruedo de tafetas rayonne, de fondo negro con bordados de seda roja.*

6

6

1. *Blusa sencilla en terciopelo verde, con gas jamón, canesú redondo con una pata ad da con botones; cuello pespuntado, para llevar falda de paño y debajo del abrigo.*

2. *Casaca de terciopelo negro, mangas ra un cuello terminado en punta en el delantero y va sujeto por dos cintas color lila, que sale debajo del cuello una, y la otra desde el hom formando un nudo.*

3. *Para el invierno es este vestido en lana lor café, adornado con un chaleco de terciope vueltas en el mismo tono. La chaqueta es abi Cinturón de terciopelo.*

4. *Un nuevo estilo de abrigo para las tarde invierno, es este modelo en terciopelo azul, nado con armiño en el cuello y para los p en las mangas estilo jamón. Llama la atenció corte que adelgaza la silueta.*

5. *Para este vestido color verde en lana, nado con terciopelo hace juego el mango que va un pasador del mismo género. Debajo d chaqueta lleva una blusa que adelante est mada. Mangas jamón. Falda con incrustacio plegadas.*

6. *Ve tido forma bolero, muy juvenil, color cho de vino en terciopelo, combinado con seda*

EL TERCIOPELO SIGUE EN BOGA

tono más claro o verde limón. También se puede trabajar en lana.

7. Elegante vestido en terciopelo negro, con chaqueta tres-cuartos; la parte de arriba de la chaqueta va cruzada y adornada con astracán; el faldón con bastante godet y adornado de la misma piel. Falda derecha.

8. En lana angora color terracota, es este vestido tan juvenil, adornado con terciopelo café. En el delantero un tablón pespuntado que sube a la chaqueta y está abotonado; lleva varios cortes también en la espalda y delantero. Cinturón y cuello de terciopelo.

9. Vestido en teratopelo color violín; adornado con seda blanca o georgette, es de aspecto juvenil y muy sencillo.

10. Abrigo para fiestas en la noche, en terciopelo amarillo; adornado con piel en las mangas que da el aspecto de mango escondiendo las mangas dentro de las mangas. Vueltas grandes y muy nuevas.

11. Traje de baile en terciopelo verde cipré, que hace una silueta muy esbelta. Cinturón ancho de lamé dorado y un ramo de flores muy vaporosa en el escote como único adorno.

PERSONALIDAD EN EL ABRIGO

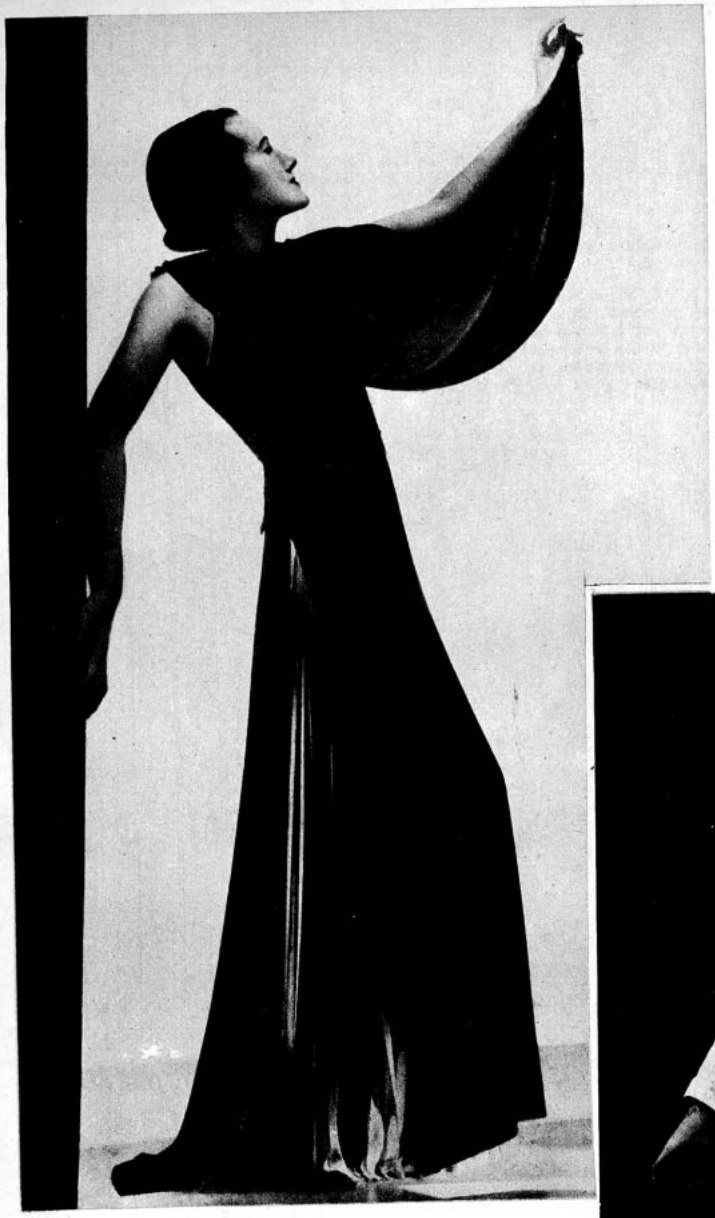
1. Un lindo abrigo con un ligero godet y manga ajamonada, puede adornarse con piel en el cuello y formando al mismo tiempo chaleco.

2. Este abrigo demuestra la silueta delgada; mangas con cortes y que pueden ser enteramente de piel. Damos el modelo con y sin piel.

3.—Modelo en lana color beige, con un chal cruzado de astracán. También se puede llevar como abrigo de tarde, en paño negro, con cuello de marta.

4. Abrigo elegante de invierno, en terciopelo negro, adornado con opposum. También puede hacerse de paño verde, con nutria negra. Las mangas que forman capa, son de un efecto maravilloso.

LAS ULTIMAS CREACIONES DE PARIS



3. Elegante vestido de baile en seda negra, adornado con crepe plisado color verde, gran écharpe de seda negra. Modelo de Lucien Lelong.

2. Vestido en satén verde esmeralda, hombreras y falda muy amplias de tul negro, ramo de rosas en el talle. Modelo de Molyneux.

5. Modelo de Alix en terciopelo chiffon verde, la cola de gros del tono verde. Un gran nudo de terciopelo atrás en la cintura.

4. Tailleur para diner en lamé azul celeste y plata. Modelo de Lucien Lelong.

1. Vestido de baile en satén bouclé reversible color orquídea. Modelo de Martial y Armand.

LA SOBRIEDAD

1. En lana angora verde este vestido de dos-piezas; la chaqueta lleva un corte nuevo en el escote y va cerrada con botones del mismo color. Faldón corto; falda con costura adelante.

4. El corte de este vestido es característico para la moda actual; la falda acampanada y con el ruedo hacia atrás. La chaqueta muy cerrada y con un sesgo de color en el cuello. Dos bolsillos que van adornados con soutache.

5. Abrigo en terciopelo de lana forma princesa, la espalda con cortes. Sobre los hombros un canesú pespuntado; cuello vuelto de piel. Los bolsillos van formados por los cortes del delantero.

3. Traje de duvetina color morado violeta y que se lleva con la blusa que va descrita anteriormente. La casaca con cortes en el delantero en la espalda baja hasta la cintura. Falda con costura adelante.

EN EL CHIC

6. Con canesú es este vestido de lano color gris, adornado con pespuntes; la chaqueta va cerrada por botones chicos del mismo género.

6

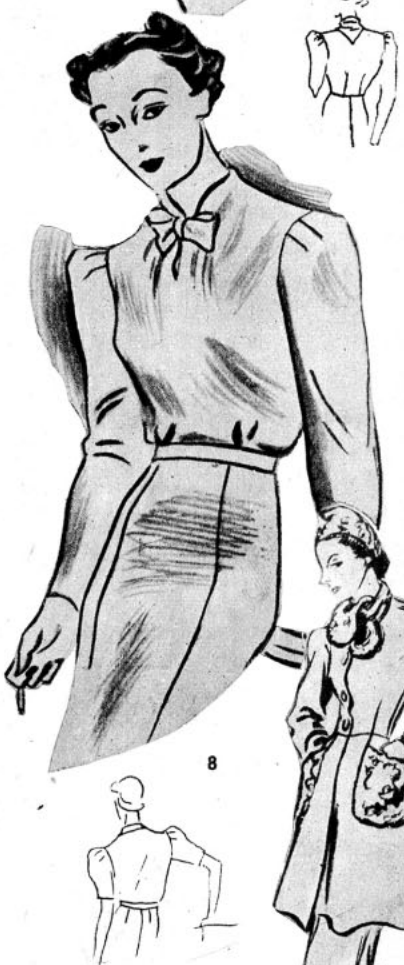
7

7. Vestido de dos-piezas y en dos distintos géneros; la falda de paño café y con la casaca color beige, adornado con pespuntes café; el cuello con grandes vueltas.

2. Blusa de terciopelo color orquídea muy cerrada en el escote y drapeada. Va abotonada a un lado con botones de fantasía.

2

8



8

9

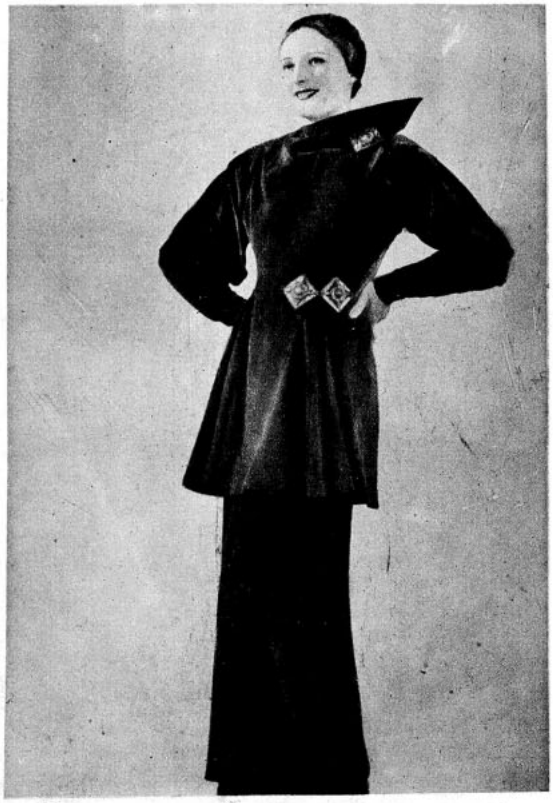
8. Una nueva silueta de dos-piezas y blusa es este vestido tailleur; el paletó lleva costura en la mitad de la espalda y en el delantero tiene unos cortes diagonales que forman los bolsillos. Blusa de crepe satén color amarillo, con cuello subido y cerrada por un nudo.

1. Elegante abrigo en agneau rasé tres-cuartos; mangas con pliegues en los hombros; cuello levantado.

7. Gorro en terciopelo estampado color concho de vino con pluma beige y el tono del terciopelo.

INTERESANTE

8. Conjunto de diner en terciopelo color violeta; en el cuello un gran botón de strass igual a la hebilla. El faldón con godets, mangas largas y con drapeados en los hombros.



3. De línea sobria y juvenil es este abrigo de astracán o breitschwanz; con bastante godet. Cinturón de la misma piel.

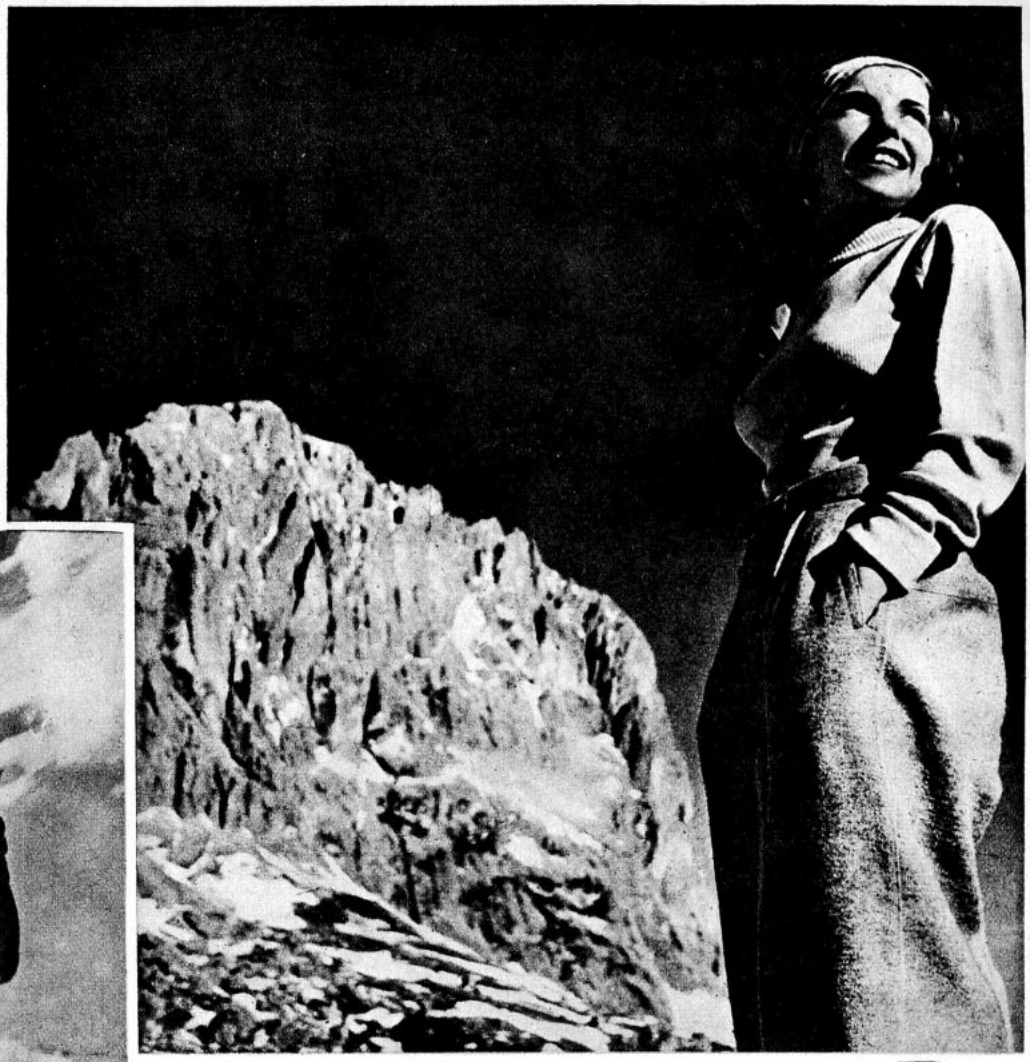
9. Sombrero de terciopelo negro con muchos drapeados. Modelo elegante para ceremonias.

COLECCION DE MODELOS

4. En nutria es este abrigo de corte muy moderno y de gran actualidad. Grandes vueltas; va cerrado por dos botones de la misma piel.

6. Vestido de tarde en crepe Hawia negro, con bordados sobre las mangas en hilo de oro y lana verde. Modelo de Rosevienne.

2. **Abrigo de patas** de astracan estilo redingote; mangas con recogido en los hombros. Cuello levantado y vueltas grandes.



LA SALUD, LA BELLEZA EN LOS DEPORTES DE INVIERNO

Deportes de invierno... He aquí una expresión que se ha familiarizado. Las mujeres que todavía no han practicado estos deportes, sólo aspiran a gustar de esas alegrías calzando los skis. El descubrimiento de esta vida a pleno aire sedujo a la mujer más burguesa, la más timorata; abandona gustosa las salas de espectáculos, los tes-danzantes, calefacciones, para pedir a los inmensos campos de nieve, calma, salud y belleza. Las revistas femeninas, los diarios de moda han dado los consejos más deportivos y acertados para vuestro equipo. Es sabido que las pieles están desterradas y que las écharpes de colores vivos son la última moda, pues dan a la mujer una originalidad personal. Nosotras sabemos, señoras, que nada tenemos que enseñar sobre la tenida deportiva de invierno, por esto vamos a dar consejos sobre la belleza e higiene tal como la concebimos en la montaña. Los trajes de deportes deben ser apropiados. ¿Por qué no hacer lo mismo con vuestra higiene cutánea, cuando solamente algunas precauciones bastan para proteger el rostro? Cualquiera que sea la estación escogida, tenéis que saber que a una gran altura en la montaña tomaréis una insolación de abundantes radiaciones caloríficas y ultravioleta tan preciosa para la electroterapia. Ahí vuestra piel se pigmentará con más rapidez e intensidad que en el mar. Preservar los ojos y las partes que quedan al descubierto de la piel debe ser vuestra preocupación diaria. Al hacer la toilette tened cuidado con el agua de la montaña: es calcárea y puede irritar la epidermis. Hay que suavizarla con algún suavizante con bicabornato de soda. Es inútil decir que la falta total de afeites es indispensable. El aire puro de la altura tiene una influencia feliz en la belleza de la piel y sería una lástima no aprovecharla. Felizmente, cada mujer cuidadosa de guardar la frescura de su piel, ha tomado la costumbre de limpiarla cuidadosamente cada tres o cuatro semanas. Sólo podemos felicitarla; además, la expresión moderna reservada a esta higiene elemental, es la "desincrustación". La palabra aunque un poco dura es muy apropiada. Si la limpieza profunda de la piel es indicada en todo tiempo, se puede decir que es particularmente indicada antes de partir a la montaña. Lo que significa que lo primero en el programa de vacaciones de invierno es la limpieza perfecta de la piel, según los métodos modernos. Al decir la falta de afeite no significa que se tiene que exponer al sol un rostro completamente seco: sería un contrasentido y un peligro. Al contrario, se tienen que untar todas las partes expuestas al aire, de algo grasoso, cuidando de emplear productos puros que no contengan ninguna substancia con pretensiones de embellecer. Hay productos de diferentes formas, como cremas, aceites, leches. Cada persona sabrá escoger lo que le conviene; antes de usar un producto dudoso, es preferible contentarse con el aceite de oliva, de almendras dulces o mejor aún una crema a base de lanolina colesterina. Los mismos cuidados para los labios que se parten fácilmente. Se tiene que ser muy exigente al escoger el rouge. Debe ser muy grasoso y aún mejor la mantequilla de cacao. No solamente se debe proteger el rostro del frío, sino también hay que pensar en las manos, que se pondrán rojas si no se cuidan. Los guantes no bastan siempre para protegerlas, es aconsejable que se las ponga en agua con un poco de alumbre. Y también la aplicación de una crema astringente a base de vitaminas y de hormonas, para aumentar la defensa celular. En la tarde, el maquillage es indispensable. Pero debe ser liviano. Después de un baño a todo aire, el rostro se encuentra satisfecho con un maquillage discreto. Os aconsejamos, y esto es importante, que al descender de la montaña, antes de empolvaros, esperéis algunos instantes, a fin de que se atenúe la irritación provocada por el contraste del frío seco, con el calor de la pieza que os acogerá. La mayoría de las skiadoras conocen y siguen estos consejos, pero no nos cansaremos de repetirlos, porque después de cada sesión de deporte en invierno, sabemos que cientos de rostros vuelven arruinados por falta de cuidados. Entre vosotras hay jóvenes inexpertas que no se preocupan de gozar de la experiencia de sus años. Ahora, queridas lectoras, "vivir como salvajes", la cabaña de ski os espera allá arriba. La alegría de vivir es aún una tradición de nuestro siglo.

Revelaciones

DESDE LAS CINCO HASTA MEDIANOCHE

TAILLEURS CORTOS Y LARGOS

Como lo previnimos desde el comienzo de la estación, el éxito del tailleur de noche se confirma. Uno los ve en todas partes desde la hora del cocktail, todas las innumerables mujeres, las más elegantes que lo adoptaron están encantadas. Es que, en efecto, el tailleur de noche satisface enteramente el gusto de todas y las necesidades actuales. Es una tenida práctica al mismo tiempo que elegante y conviene para diversas ocasiones. Ella establece claramente una diferencia entre las tenidas de gran soirée y el ensemble para el cinema, bridge o restaurante. Estas hechuras se presentan bajo dos aspectos: tailleur de falda corta o traje sastre de falda larga. Un tailleur de falda corta y de corte smoking se puede, si es necesario, llevar debajo de un abrigo, como se haría con un vestido corriente. Así aparenta lo mismo y por otra parte se usa sin sacarse la chaqueta. Esta es la toilette soñada para un cocktail, el restaurante, cinema y aun para recibir en su casa. Su carácter de elegante, depende del género que se emplea; de este modo, en la casa Lucille Paray un tailleur forma smoking se hace en satén muy brillante imitando laqué, pero no es Linasol de Biachini. En la misma casa otro traje fué hecho en un encaje engomado puesto en un bastidor para bordarlo. El tailleur de noche, de falda larga, se lleva de diversas hechuras y en los géneros empleados se ve también gran variedad. Es la lana donde Lanvin, el paño negro donde Creed, de falla mate donde Patou; de satén negro donde Rosine Paris; de paño blanco y lamé de color donde Paquin; de terciopelo donde Piguet; de cada uno de estos géneros se hará un vestido completo.

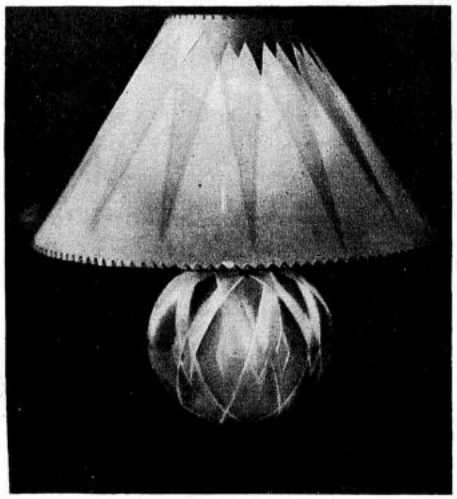
Maggy Rouff hace diferente la falda y la chaqueta, ella acompaña una falda negra con un chaqueta de lentejuela donde el escote está adornado por una écharpe con lentejuelas.

Hein y Creed, insinuaron la chaqueta corta hasta la cintura, algunas veces como bolero, otras estilo Eton. El tailleur de color es, naturalmente, de uso más limitado. Con el lamé, el paño blanco, el crepe claro, la blusa no existe y se puede separar la falda de la chaqueta, otras veces la blusa consiste en una pechera muy escotada y al sacarse la chaqueta nos encontramos con un gran vestido de tarde. Al contrario, el tailleur obscuro o negro es de un uso casi limitado y la blusa constituye una parte importantísima. Y es la blusa la que le da un aspecto más o menos elegante. Por ejemplo, la blusa de muselina roja de Patou, de mangas largas, posee un carácter de tarde para cocktail, cinema o restaurante. Pero si se desea llevar el mismo tailleur en una reunión de tarde elegante, se sustituirá esta blusa por una de escote subido, pero sin espalda. De manera que llevando la chaqueta, aun abierta, tenemos una tenida sobria, pero al quitarnos la chaqueta nos encontramos elegantemente vestidas. Entre los diferentes tipos de blusa se distinguen tres categorías: la blusa de tarde, subida con mangas hasta el codo o largas, como las blusas en lamé o muselina de Lelong. En seguida la blusa que cubre totalmente el delantero pero lleva la espalda completamente descubierta; su carácter elegante se puede acentuar por el género empleado, como por ejemplo las blusas de lamé listado de la casa Alix, las de satén claro donde Piguet.

POESIA DEL CRISTAL

Servicio de mesa "cactus", creación del célebre vidriero parisién André Hunebelle.

Un obrero vidriero en plena labor.



Lámpara de cristal que refleja lentas gotas de luz...

En el trabajo del vidriero, todo se eleva a la altura del arte y en los menores detalles del oficio queda impresa la poesía.

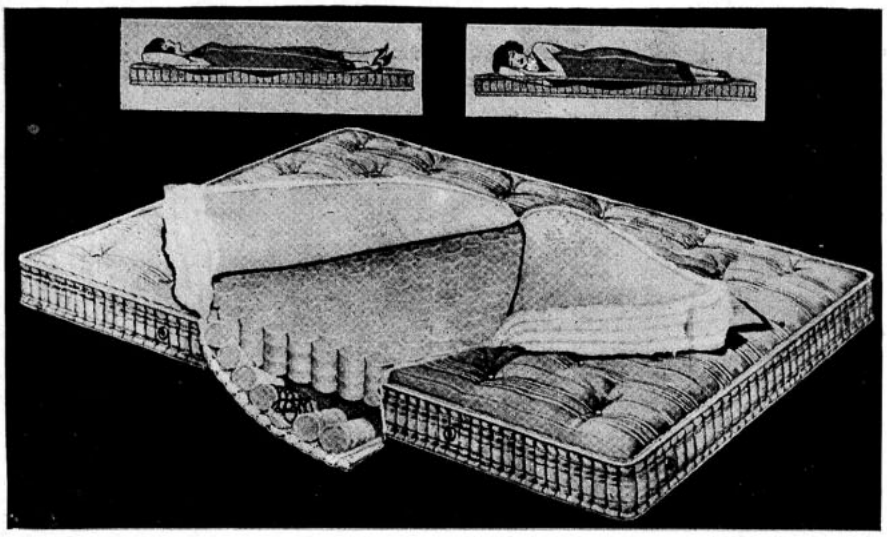
El vidriero, por más que sea un obrero, no deja por eso de ser un artista. Cuando mete en el fuego el largo instrumento metálico y lo retira después con una bola de cristal en el extremo, es que acaba de coger una flor maravillosa. El fuego ha infundido al cristal una crepitante vida interior y luego la flor de fuego va a sufrir una metamorfosis maravillosa, antes de convertirse en uno de esos objetos frágiles que se colocan sobre las mesas y que también parecen vivir cuando vibran al cogerlos nosotros con nuestros dedos.

Ya sea un vaso esbelto, un plato delicado, una botella elegante, una lámpara con la pureza griega o un espejo decorativo, el cristal que reúne en su alma todos los rayos de la luz, pone para nuestra alegría la nota luminosa de un arte aéreo.

En el cristal todo se refleja, todo parece vivir una vida nueva. Una gota de esta agua sólida que es el cristal, parece encerrar un mundo.

LA ULTIMA PALABRA

EN COMODIDAD E HIGIENE EN MATERIA DE COLCHONES



la constituyen los colchones fabricados científicamente con resortes de alambre de acero especial, de estañado inoxidable, que se conforman al cuerpo y le inducen a un sueño profundo y reparador.

El nuevo colchón elástico contiene 500 pequeños resortes de alambre de acero especial, cada uno de los cuales está dentro de una bolsa separada, lo que elimina toda clase de ruidos y permite que funcionen independientemente.

LOS FABRICA

La Cia. Industrial de Catres

AVENIDA BEAUCHEF 1545 - Teléfonos 63124 y 65284 - Casilla 111-D.

SANTIAGO

AGENCIA EN VALPARAISO: ESMERALDA 934.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "Ecran" para los aficionados)

Nombre: *Los héroes del mar.*
Productora: *RKO-Radio Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 1º.*
Intérpretes principales: *Víctor MacLaglen, Preston Foster e Ida Lupino.*

Película de acción con ambiente marino, tiene un desarrollo ágil y una trama interesante, en la cual se narra el amor de la hija de un comandante de un barco guardacostas con un marinero, amores entorpecidos por el padre de la joven. Varias escenas admirables de rescates de náufragos en alta mar y la demolición de un iceberg animan la acción de la obra, en la cual encontramos disputas continuas entre MacLaglen y Preston Foster. La interpretación es acertada.

Nombre: *Los hombres no son dioses.*
Productora: *London Film. (Distribuye Artistas Unidos).*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 1º.*
Intérpretes principales: *Miriam Hopkins y Sebastián Shaw.*

En esta cinta de la cinematografía alemana tenemos a Miriam Hopkins como secretaria de un crítico teatral, que se enamora de un cantante, pero que deja de verlo cediendo a las instancias de la esposa de aquél. Realizada con eficacia por un buen reparto y dirigida con arte, ofrece escenas de intensa emoción.

Nombre: *La dama azul.*
Productora: *Gaumont-British. (Distribuye Ibarra y Cía.)*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 1º.*
Intérpretes principales: *Jesse Matthews y Robert Fleming.*

La estrella de la pantalla británica realiza varios excelentes números de canto y baile en un argumento sentimental que se desarrolla en un alegre ambiente parisiense. En el papel de *Jeanne*, joven cantante de un cabaret de París, encuentra el amor y huye de él y de su carrera para tornar después a disfrutar de ambos. Realizada con gran lujo, sobresalen las escenas de bailes desarrolladas en magníficos escenarios.

Nombre: *La kermesse heroica.*
Productora: *Terra Film.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 1º.*
Intérpretes principales: *Jean Murat y Francoise Rosay.*

Una de las más espectaculares películas francesas, viene prestigiada por varios premios obtenidos en Francia y Venecia. Se narra en ella un período histórico de Francia con gran fidelidad y una interpretación sobria, acabada. Se advierte en todas sus escenas la ambición de hacer obra de arte y, desde luego, lo han conseguido. Esplendor y espectacularidad son sus principales características.

Nombre: *El nuevo rico y su mujer.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 2.*
Intérpretes principales: *Edward Arnold, Gail Patrick y Francine Larrimore.*

Esta película presenta una nueva estrella, Francine Larrimore en el papel de una joven campesina que se va a Nueva York y allí encuentra a un millonario, Edward Arnold, quien se casa con ella a pesar de Gail Patrick, dama de la alta sociedad. Abunda el diálogo en esta cinta y la acción se desarrolla con ritmo que logra mantener el interés de los espectadores.

Nombre: *La flecha de oro.*
Productora: *Warner Bros.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *Martes 1º.*
Intérpretes principales: *Bette Davis y George Brent.*

Reaparece Bette Davis en una cinta que se desarrolla en un ambiente social. El desempeño de esta actriz, como siempre, es de calidad superior y hace de esta película una obra interesante. Acción sin tropiezos en su movimiento y trama agradable.

THE SPECTATOR

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.00
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

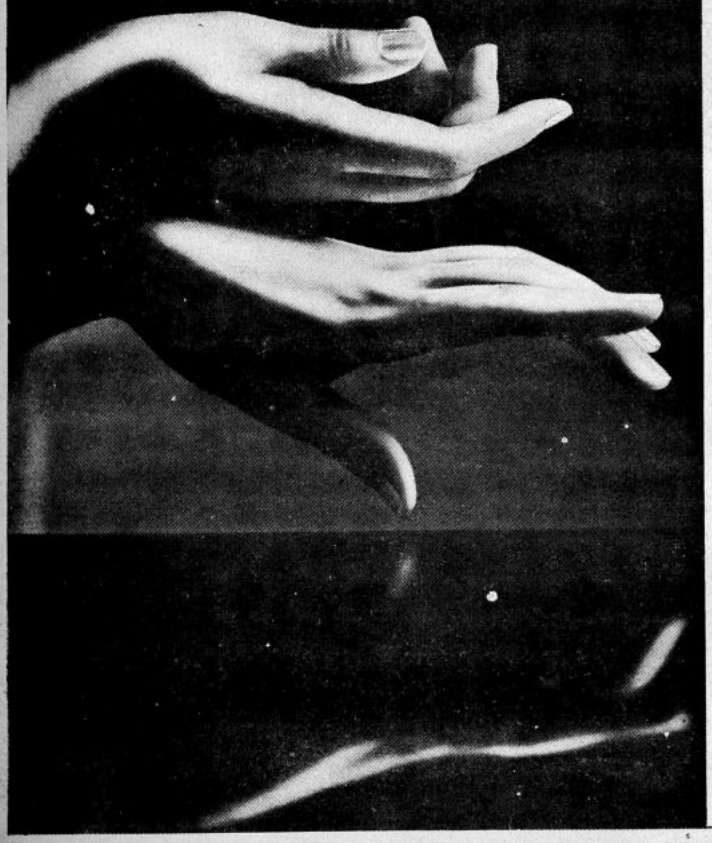
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Casilla 84-D.
Santiago de Chile

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.
AHUMADA 32,
Santiago.

Contra piel áspera



CREMA NIVEA

Con el tiempo crudo la piel se pone áspera y agrietada. Proteja su cara y manos untándoles bien con Crema Nivea; no solamente antes de salir al aire, sino tambien por las noches antes de acostarse. La Crema Nivea no deja brillo ninguno y además le proporcionará ese aspecto sano y juvenil tan admirado en la juventud deportista.

¿A que se deben estos resultados? A su contenido de Eucerita, producto afín a los tejidos cutáneos. Ninguna otra crema cutánea en el mundo entero la contiene. Por eso la Crema Nivea no puede ser sustituida por ninguna otra.

Representantes:
Lobenstein & Schalscha, Casilla 12 D, Santiago de Chile

EN 1937

un hogar perfectamente constituido necesita un

RECEPTOR DE RADIO

La oportunidad se presenta ahora, le ofrecemos los dos mejores receptores de radio, escojidos entre los mejores de plaza, evitándole de esta manera el trabajo y las molestias de la búsqueda y elección.

FAIRBANKS MORSE

LA RADIO DE 5 TUBOS, CON RENDIMIENTO DE 7

y **KADETTE**

COMPRE UNA MAQUINA MODERNA Y EFICIENTE A UN PRECIO J

Cia. Chilena de Electricidad Ltd

BESA Y CIA LTDA

CORRESPONDENCIA

M. N., Santiago. — Aquí tiene usted los datos que solicita sobre el actor infantil *Freddie Bartholomew:* Cumplió trece años el 28 de marzo; lo cual, si nuestras matemáticas no nos engañan, fijan su nacimiento en el año 1924. Nació en Londres, tiene el pelo castaño y los ojos pardos. Ese es su verdadero nombre.

S. C. O., Santiago. — La dirección de la joven estrella *Deanna Durbin* es la siguiente: Universal Studios, Universal City, California, U. S. A. Nació en Winnipeg, Canadá, el 4 de diciembre de 1922.

MARIA ELENA, Antofagasta. — El nombre del actor que interpretó el principal papel en "Barón gitano" es *Johannes Heesters.* Fotografías de este actor creemos que sólo podrían proporcionárselas en la distribuidora UFA.

ISABEL ROSALES, Santiago. — No hay actor que se llame Miguel Strogoff. La película sí, pero el actor que en ella interpretaba el principal papel es el vienés *Adolf Wolhbruck.* La estrella en esa cinta fué Colette Darfeuil. En efecto, en los estudios RKO están filmando esa película con Adolfo Wolhbruck en el papel principal, Elizabeth Allan en el personaje femenino. En el reparto figuran también Margot Grahame, Paul Guilfoyle y Akim Tamiroff. La dirección de Wolhbruck es la siguiente: RKO-Radio Pictures Studios, 780 Gower Street, Hollywood, California, U. S. A. En "Adversidad" no existía el papel de Denise; creemos que lo confunde usted con el de Denis Moore, el cual lo sustentaba Louis Hayward.

DIANA MAYO, Santiago. — En efecto, *José Mojica* está en Buenos Aires y actúa por Radio Belgrano. Aquí tiene las direcciones que solicita: de Leslie Howard y Patric Knowles, Warner-First National Studios, Burbank, California, U. S. A.; Ronald Colman, Columbia Studios, 1438 Gower Street, Hollywood, California, U. S. A.; Charles Boyer, Walter Wanger Productions, 1041 North Formosa Avenue, Hollywood, California, U. S. A.; Olive Brook, Gaumont British Pictures, Lime Grove Studios, Shepherds Bush, London, W12, England.

TEJIDOS

ARAÑITA TEJEDORA. — En el "Ecran" 327 se publicó un modelo de chaquetita muy práctica y a la vez bonita, especial para el ski; en los números próximos publicaremos otros, pueda ser que alguno sea de su gusto. Respecto a lo que pregunta de las suscripciones, escriba a esta sección mandando su dirección, para que le puedan contestar directamente.

LAURITA DONOSO, Talca. — Aquí en Santiago, igual que en todas partes, se llevan mucho las cosas tejidas, son muy prácticas y a la vez económicas; hágase con confianza su trajecito tejido que aquí no desentonará.

S. E. R., Valdivia. — Para que le queden vaporosas las mañanitas no hay más que hacerlas con palillos bien gruesos y emplear lana delgada.

NONA, San Fernando. — Ha salido ahora último una lana muy linda que se llama Rosa de Verano, encárguela aquí si no ha llegado allá todavía y téjalo con ésa, que le quedará precioso.

La fábrica de perfumería "E. Rimmel, de París" fué la que creó el famoso **"RIMMEL"** desde hace más de **"CIEN AÑOS"**. Engruesa y separa las pestañas. No se corre. Se vende en 3 tamaños y en 5 colores.

REPRESENTANTE PARA CHILE:
J. W. DOOLEY
CASILLA 3241
SANTIAGO

LUZCA SIEMPRE MANOS HERMOSAS

Siga el fácil método Cutex

Para conservar las uñas bien cuidadas, emplée el nuevo Quita-cutícula Oleoso Cutex —que contiene un aceite especial para evitar la resequedad y la aspereza de la cutícula.

Quite el antiguo esmalte con el Quita Esmalte Oleoso Cutex, cuya acción lubricante beneficia las uñas y la cutícula. Aplique entonces el nuevo Esmalte Cutex, que es más fluido, dura más y tiene una nueva ventaja: no se evapora en el frasquito: ¡es usable hasta la última gota!

Pruebe uno de los novedosos matices "ahumados" Cutex: Terracota, Brique, Palo de Rosa, Rosa Viejo. Le encantarán. ¡Y son de moda!

CUTEX
Preparaciones para manicure

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

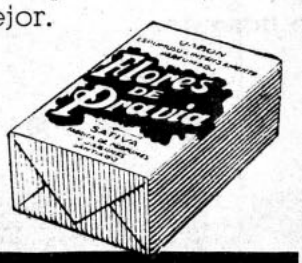
Un cutis nuevo

Esta es la gran ilusión de la mujer: conseguir un cutis nuevo.

Nada de masajes molestos e ineficaces; nada de operaciones costosas.
EL JABON FLORES DE PRAVIA, constituye el único sistema positivo para conseguir el rejuvenecimiento del cutis, aumentando su belleza.

METODO. —Lávese sin prisa, con agua tibia. Espese la espuma y extiéndala sobre el cutis, friccionando suavemente, pero con insistencia. Poco a poco, las zonas ásperas recobran suavidad; el cutis se afina y embellece. Use luego agua fresca para que la piel reaccione mejor.

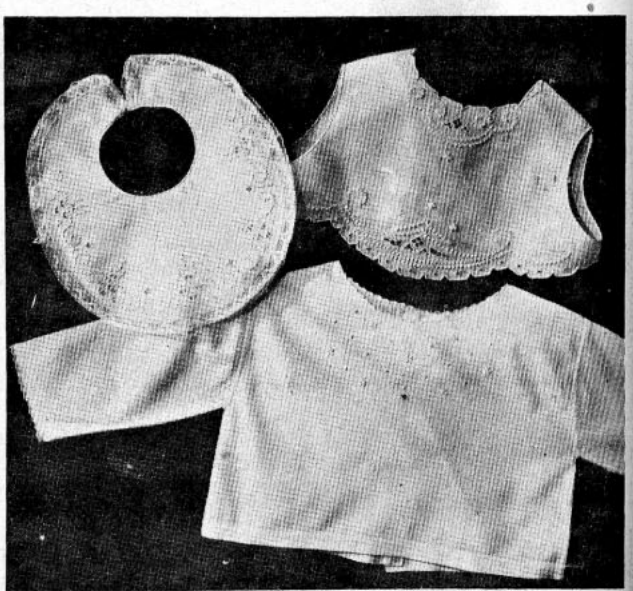
JUVENTUD Y BELLEZA CON



JABON FLORES de PRAVIA

EL MOLDE DE "ECRAN"

Vestido para comida o fiesta es en seda cloqué; también puede confeccionarse en terciopelo chiffon. La falda larga y bastante acampanada; mangas jamón, en el puño va adornada con botones chicos forrados en el mismo género. La chaqueta con drapeados en el delantero y cruzada en la cintura cerrándose al lado izquierdo con un gran nudo drapeado y con un clip del mismo género. Cuello strass. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras. Lo enviaremos a nuestras lectoras que lo soliciten a "ECRAN", Casilla 84 - D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retrasar el envío.



OFRECIMIENTO

He aquí algunos lindos regalos para nuestros niños; esta ropita es muy bien acogida por las madres ya que facilita para imitarla y confeccionarla a sus hijos. Se hace en batista blanca o de color; el babero lleva en la orilla un encaje angosto. Enviaremos el dibujo de las tres piezas a las lectoras que lo soliciten a Ecran, Casilla 84-D. Santiago, acompañando a su pedido $ 2.00 (dos pesos) en estampillas de correo.

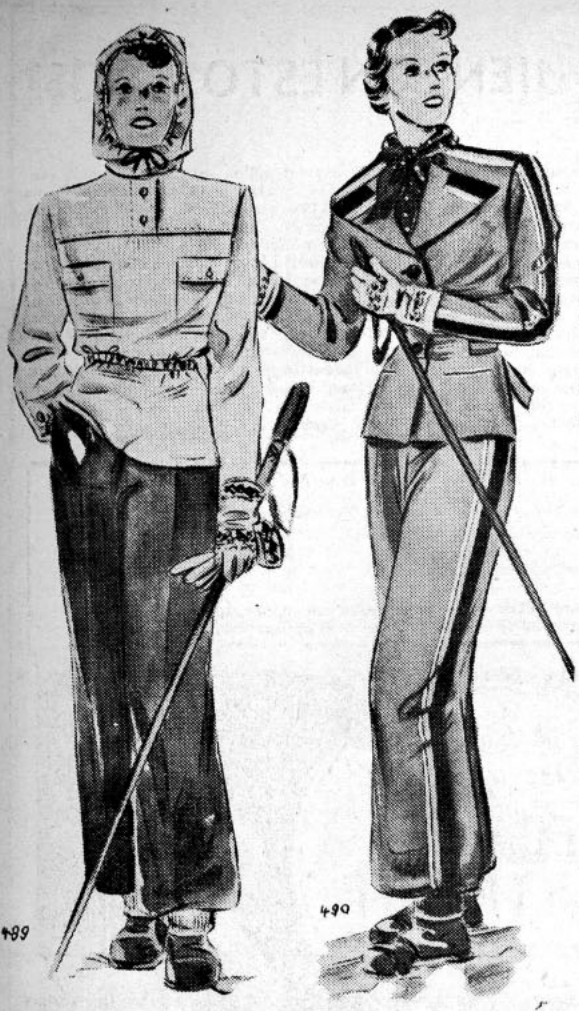
CUPON

AL
INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile)-Club Hípico 1410 - Casilla 424-Teléfono 63272 Teatinos 254, 4º piso-Dir. telegr. "Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....

En el Hogar



P. H. 489. Chaqueta y capuchón estilo Groenlandia, de tela impermeable; es cómoda y segura contra la humedad de la nieve. Las mangas van con elástico en el puño.

P. H. 490. Traje moderno de ski azul marino; sin cuelo, pero con grandes vueltas y va adornado con incrustaciones de paño blanco y rojo. Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos), en estampillas de correo, al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos y un peso por cada molde adicional.

EVITE EL SARRO

y salvará sus dientes, empleando el dentífrico antiséptico

CYCOL

Se disuelven todos los residuos alimenticios y especialmente el sarro que es el que produce las caries y la piorrea.

En venta en farmacias y perfumerías. Por mayor: CASILLA 2610. — SANTIAGO.

Hermoso Pecho

Desarrollo, Firmeza, Reconstitución de los Senos, Supresión de los Surcos con las :

Pilules Orientales (M. R.)

El mejor reconstituyente para las Señoras y Señoritas deseosas de conseguir, recobrar o conservar la Belleza del Pecho.

Tratamiento : 2 meses. fácil, discreto

A base de Calamo, Comino, Galega, Pirofosfato de Hierro, Casia

De venta en las Farmacias, y

J. RATIÉ, Farmacéutico,
45, Rue de l'Echiquier, PARIS (Francia)

Concesionario : Abraham DOBRY, Casilla 3720 - SANTIAGO

Acentúe su Belleza usando la

LECHE de ALMENDRAS al LIMON

$ 7.— FRASCO

PARA *Proteger y embellecer el cutis.*
PARA *Base para los polvos.*
PARA *Protección contra el sol y el viento.*
PARA *El baño.*
PARA *Caballeros, antes y después de afeitarse.*

Su fuerte base de

LIMON

Produce una extraordinaria sensación de **FRESCURA**

BOURJOIS

PARIS M.R. NEW-YORK

CREADOR de

Soir de Paris

Un enemigo—la caries—ataca la dentadura de usted. Otro—la piorrea—amenaza sus encías; y ésta es tan prevalente que 4 de cada 5 personas mayores de 40 años sufren de ella. Un dentífrico a medias no puede protegerle contra ambos peligros. ¿Por qué, pues, usar dentífricos a medias cuando FORHAN'S ha sido elaborado especialmente para mantener la dentadura brillante y blanquísima y las encías sólidas y sanas?

Forhan's posee un ingrediente especial, un famoso astringente que resguarda a las encías contra la piorrea. Forhan's, el dentífrico por partida doble, conserva la dentadura limpia y las encías firmes y sanas. Use usted Forhan's diariamente. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS1

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

RESULTADO.

Los ojos aparecidos en el Nº 331 correspondían a Margaret Sullavan. Premiados con $ 10: María Burgos, Lira 574, Santiago; Inés Fontecilla, Salas 264, Santiago; Sofía Narbona, Casilla 678, Osorno; Aída L. de Wilson, Granados 540, Santiago; Eliana Apablaza, Carrera 282, Villa Moderna; Eliana Salas, Av. Salvador 982, Santiago; Elena Fernández, Casa de Salud, San José de Maipo; Matilde Torres, Casilla 10, General López; Marilu Miqueles, Concepción 2042, Santiago; Luis García Bronberg, Caja Nacional de Seguro Social, Lima, Perú; Anita Huidobro, Vicuña Mackenna 276, Santiago; Jeane González, Bandera 643, Santiago; Olga Gutiérrez Arenas, Casilla 112, Constitución; Cristina Artus, Santa Elvira 770, Santiago; R. Camus, Correo 3, Valparaíso. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Carmen Huarcaya, San Martín 313, Magdalena Nueva, Lima, Perú; Eliana Jáuregui, Santiago; René Müller, Tomé; Eliana Bahamondes, Santiago; Elena López, Concepción; Alicia Sartori, Santiago; María Hernández, Polpaico; Silvia de González, Santiago; Norma Valladares, Santiago; y Elena Garbarín, Cochrane 335, Callao, Perú.

CUPON

Los ojos que aparecen en el Nº .. .. de ECRAN, pertenecen a .. ..

... ...

NOMBRE ... ...

DIRECCION ... ...

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D, Santiago.

ESA tristeza inexplicable . . . esa falta de apetito . . . esas mejillas tan pálidas . . . ese constante decaimiento, quizás significan que su sangre está muy empobrecida. ¡Tenga cuidado! ¿Por qué se expone Ud. a que le sobrevenga una peligrosa Anemia? . . . Comience hoy mismo a tonificarse, pero con un tónico de reconocido mérito científico, como el Tónico Bayer. Inmediatos y duraderos son los efectos del Tónico Bayer: Enriquece la sangre, vigoriza los músculos, fortalece los nervios y el cerebro. Además, mejora el apetito y la digestión.

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

TÓNICO BAYER

VIGORIZA-FORTIFICA

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado, etc.

LA CELEBRE HARINA ALIMENTICIA LA

FOSFATINA FALIERES

M. R.

dá a los niños, a partir de los 7 ú 8 meses, fuerza y salud. Por su absoluta pureza, evita los empachos y trastornos gástricos tan frecuentes con el uso de harinas desconocidas.

La FOSFATINA FALIERES no se expende por kilos, sinó en envases originales

De venta en todas las Farmacias.
Tarro **$ 6,** - — *Tarro Grande* **$ 9,** -

INNUMERABLES PAGINAS A TODO COLOR CONTENDRA "ECRAN" 335. $ 2.—

Guisos y postres

De este congrio fresquito se va a hacer el "Caldillo".

Caldillo de Congrio

2 1|2 kilos congrio, 6 cebollas grandes, 8 tomates grandes, 1 pimentón, 4 zanahorias, 1 ramo de olores, 3 dientes ajo, 4 hojas laurel, 2 tazas aceite, 2 tazas vino blanco, sal y pimienta.

Se limpia bien el congrio y se corta en trozos. Se sazona muy bien con sal y pimienta. Se arreglan al fondo de una fuente honda de greda una capa de zanahorias y cebollas trozadas, el ramo de olores y el ajo. Sobre ésta se pone al centro la cabeza del pescado y se rodea de los trozos de congrio, se cubre con pimentón cortado en juliana y las hojas de laurel. Se le echan el aceite y el vino blanco. Se tapa la fuente de greda y se pone a cocer a fuego muy lento. No se revuelve durante la cocción que tarda alrededor de hora y media. Se sirve en la misma fuente en que se ha hecho, cubriéndola exteriormente con una servilleta.

Frejoles Dinamita

1|2 kilo fréjoles, 4 pimientos morrones, 4 cebollas en escabeche, 1 cucharada de harina, 2 ajíes picados a la máquina, 1 taza de leche o crema, 1 cebolla picada fina, 1 diente de ajo, comino, 4 cucharadas de queso parmesano, 2 cucharadas mantequilla, 1 huevo duro, sal y pimienta, 1|4 kilo zapallo asado, 1 cucharada ají dulce.

Se remojan los fréjoles una noche. Se cuecen sobre fuego moderado y se lavan en varias aguas. Se pasa la mitad por cedazo y se mezcla con el zapallo asado y pasado también. Se le agregan los pimientos, las cebollas en escabeche y los ajíes picados a máquina.

En una cacerola grande se hace una salsa con leche y harina y cuando esté homogénea se le agrega el puré de fréjoles. En una sartén se prepara color con la mantequilla y ají dulce en el cual se freirán la cebolla, ajo y comino hasta que esté bien dorada. En seguida se vacía esto a la salsa de crema con fréjoles, se revuelve bien, y se le agregan los fréjoles enteros. Una vez todo mezclado se vierte en una fuente de greda, se cubre con queso parmesano rallado y se le esparcen encima pedacitos de mantequilla. Se decora con tajadas de huevo duro y tiritas de pimentón. Se pone al horno a dorar.

Asado Inglés

Se llama "asado inglés" un trozo de carne de buey con su hueso y que tiene de un lado lomo y del otro, filete. Se pone a asar con sal, pimienta, cebolla, una rama de perejil, zanahorias, mantequilla y jugo de limón. Mientras se asa se riega constantemente con su propio jugo. Se sirve acompañado de una salsera con jugo salado, hecho separadamente y con una fuente de papas doradas y ensalada.

UN PLATO DE FIDEOS "Carozzi" DEBE CONSTITUIR LA BASE DE SU ALIMENTACION DIARIA

Glazo... el esmalte *perfeccionado*

¡Luce mejor... Dura más!

Un esmalte que no se descolora al sol. No se espesa en el frasquito... permanece muchos días en sus uñas... siempre brillante, siempre vistoso, siempre uniforme. Ensaye Glazo hoy mismo, en su nuevo frasco, de tamaño mayor.

Natural	*(Natural)*
Nácar	*(Shell)*
Fuego	*(Flame)*
Geranio	*(Geranium)*
Rojo mandarín	*(Mandarín Red)*
Tostado	*(Suntan)*
Bermejo	*(Russet)*
Beige claro	*(Bisque)*

GLAZO

ARTEFACTOS SANITARIOS

CASA BLANCO

CONSULTE PRECIOS:

Av. B. O'HIGGINS 295 - Teléfono 61726

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:

SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de

WEIR, SCOTT Y CIA.

Comodidad y Elegancia

es la nueva

HORMA "U"

de punta cuadrada

PARA DAMAS

La Horma U M. FLUXA R.

Pídalo en todas las buenas zapaterías

UNICOS FABRICANTES Fluxá Hnos. CASILLA 4611 - Santiago

AMPOLLETAS ELECTRICAS

"CRISTALUX"

Fabricadas por Cristalerías de Chile

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO

SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA

Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

Vº Bº — L. ALTAMIRANO Z. — Director General.

Firmado: — RAMON ESTEVEZ, — Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:

GRAHAM AGENCIES LTDA.

CATEDRAL Nº 1143. — SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:

GIBBS & CO.

UNA SORPRESA PARA LOS NIÑOS VA A CONSTITUIR

El Peneca

DEL PROXIMO SABADO.

CHING-CHING, de Shirley Temple, con 15 hermosas fotografías y la novela adaptada especialmente por Roxane.

UN NUMERO QUE VA A CAUTIVAR A TODOS LOS PENEQUITAS.

PRECIO: 60 CENTAVOS

EN EL EXTRANJERO: US. $ 0.03

LOS ENSEMBLES DE TARDE

1

1. De lana amarilla color azafrán y de forma muy envolvente; dobles pespuntes marcan la mitad del delantero. Mangas con pinzas en los hombros. Este vestido es modelo de Jacques Heim.

2

2

2. Ensemble en marrocain negro y azul rey. Vestido abotonado sobre los hombros y el escote, ligeramente drapeado. Mangas cortas, terminadas con un puño vuelto. Abrigo tres-cuartos, muy cruzado, toda la amplitud en la espalda.

DETALLES ALEGRES PARA AVIVAR NUESTROS VESTIDOS

A.—Guantes de gamuza color ofelia, de gran novedad.

B.—Ramos de flores en tono ofelia.

C.—Maletín de gamuza morada, con cierre de cuero negro.

D.—Cinturón de gamuza y botones dorados.

E.—Echarpe para llevar con el vestido sastre, que está adornado de flores del mismo género.

F.—Brazalete de metal con rubíes.

G.—Vestido tejido a palillos en lana verde. Paletó recto, con cuello vuelto, y un cordón ribeteo todas las orillas. Lleva un broche color naranja igual a la hebilla del cinturón.

H.—Echarpe en terciopelo de dos tonos, morado y ofelia.

I.—Ramo de violetas silvestres.

J.—Maletín de forma muy nueva en cuero negro.

K.—Guantes de gamuza color lila.

L.—Clip de metal para los vestidos.

M.—Cinturón de gamuza color violeta, con broche de metal.

N.—Broche para cinturón, en metal dorado igual al clip.

N.° 334

DOREEN MC-KAY,
estrella de Paramount.

M. R.
Es propiedad

MODELOS DE ALTA COSTURA

1. Vestido en lana angora; la chaqueta lleva una écharpe y va cerrada con botones cuadrados; la falda, con un corte en el delantero y formando godet en el ruedo. Paletó con vuelta de nutria; las mangas anchas y con pinzas en los hombros.

2. Vestido con casaca y adornado con astracán. La casaca va cerrada por un cierre éclaire. Las mangas, con un corte en la manga, en el hombro, que está pespuntado. Cinturón de cuero. La falda muy angosta.

3. Abrigo de tweed con vueltas y cuello de piel. Mangas amplias, con pinzas en los hombros. Bolsillos verticales. Este abrigo puede llevarse sobre cualquier vestido.

4. Abrigo de astracán tres-cuartos; las mangas llevan un pliegue sobre los hombros. Cuello subido, que también se puede usar vuelto. Es un abrigo práctico para llevar en la mañana y tarde.

Atrayente

La belleza de sus facciones debe ir acompañada por la belleza de su cutis. Los finísimos POLVOS DEL HAREM contribuyen eficazmente a realzar la belleza de una piel cuidada. Su adherencia y perfume inigualados le dan suavidad y atracción.

EL COMPLEMENTO DE TODA BELLEZA

POLVOS del HAREM

ecran

AÑO VIII — No. 334

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado . $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bollavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 15 de Junio de 1937

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *Tú eres mi felicidad.*
Productora: *Bavaria Film. (Exclusividad Monogram).*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 8.*
Intérpretes principales: *Benjamín Gigli, Isa Miranda.*

Los números de música escogida y canto forman una parte interesante de esta película en la cual Benjamín Gigli tiéne el papel principal, aun cuando no tenga actuación de galán. Maravillosamente presentadas están las óperas "Aída" y "Manon Lescaut", donde el tenor italiano tiene ocasión de imponer su magnífica escuela de canto. Argumento atrayente y dirección impecables hacen de esta cinta una obra de agradable corte. Isa Miranda tiene un doble papel, bastante difícil, pero se desempeña con singular acierto. Esta estrella de la cinematografía europea aparecerá entre nosotros en varias producciones de Hollywood, pues ha sido contratada por Paramount. Narra la cinta la historia de una madre que dedica su vida a buscar a su hija y ello da ocasión a numerosas escenas dramáticas.

Nombre: *La novela de un joven pobre.*
Productora: *Consorcio Cinematográfico.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 8.*
Intérpretes principales: *Marie Bell y Pierre Fresnay.*

El sentimentalismo dulzón y muy siglo diecinueve de la conocida novela color de rosa de Octavio Feuillet ha sido llevada a la pantalla por la cinematografía francesa, modernizando el ambiente. De sobra conocido es el argumento de la obra para qué demos detalles de su acción: sólo diremos que se trata de un muchacho que primero es despreciado por una mujer de la sociedad y luego surge el amor, terminando todo como en los cuentos de hadas: matrimonio, pergaminos descubiertos que dan un título nobiliario al "joven pobre" y riqueza que surge de improviso. Interpretación acertada la de los actores.

Nombre: *Escuela de secretarias.*
Productora: *Columbia.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 8.*
Intérpretes principales: *George Brent y Jean Arthur.*

Jean Arthur es directora de una escuela de secretarias, pero recibe lecciones de amor de la discípula más torpe de la escuela. No obstante, no

Katharine Hepburn

pone en práctica esas lecciones y huye del objeto de su amor, atrayendo así al hombre que ama y que no es otro sino George Brent. Tal es, en síntesis, la trama de esta película sentimental, dirigida con acierto e interpretada con felicidad.

Nombre: *Haragán.*
Productora: *M. G. M.*
Teatro de estreno: *Metro.*
Fecha: *Viernes 4.*
Intérprete principal: *Wallace Beery.*

Amigo de estar todo el tiempo tendido al sol, el haragán Wallace Beery descubre una fortuna robada y con ello desata una serie de acontecimientos vertiginosos. Eric Linden y Cecilia Parker figuran también en el reparto.

Nombre: *El bailarín pirata.*
Productora: *RKO - Radio.* (Distribución Max Glucksman).
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 8.*
Intérpretes principales: *Charles Collins y Steffi Duna.*

Argumento bien desarrollado, es película donde la aventura se mezcla a los pasajes musicales. Collins, un bailarín de fama, ejecuta algunas danzas junto con Steffi Duna y presta mayor atracción a estas escenas el tecnicolor, aplicado a toda la cinta.

Nombre: *La princesa de la selva.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 9.*
Intérpretes principales: *Ray Milland y Dorothy Lamour.*

Magníficas escenas de la fauna salvaje figuran en esta cinta de aventuras, donde la protagonista salva la vida al cazador Ray Milland. La estrella recién llegada a la pantalla, Dorothy Lamour, es de una rara belleza y desempeña en forma atrayente su papel de niña indígena.

Nombre: *La calle del abolengo.*
Productora: *RKO-Radio.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *Martes 8.*
Intérpretes principales: *Franchot Tone y Katharine Hepburn.*

La comedia sentimental de Sir James Barrie ha sido vertida a la pantalla con buen reparto. Katharine Hepburn desempeña papel doble: el de una solterona y el de una sobrina de aquélla. Franchot Tone es el enamorado. Obra grata, escenificada con acierto, con interpretación eficiente.

THE SPECTATOR

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

Adivínelo y podrá optar a 15 premios de $ 10 y a 10 hermosos retratos de Greta Garbo.

CUPON

Los ojos que aparecen en el N.º ..... de ECRAN, pertenecen a .....

....

NOMBRE .....

DIRECCION .....

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D. Santiago.

RESULTADO

Los ojos aparecidos en el Nº 332 pertenecían a Richard Dix. Premiados con $ 10: Clara Ibáñez Bustos, Santiago; María Terra, Playa Ancha; Francisco Maturana, Santiago; Zenén Pizarro, Iquique; Sergio Piffaut, Santiago; Elena Lorca, Santiago; Rochela Gutiérrez, Santiago; Graciela Amestoy, Talca; Irma Salazar, Santiago; Enrique Ceardi Ferrer, Santiago; María Carrasco, Santiago; Amanda Benítez, Santiago; Gastón Le Fort, Santiago; Olga Correa, Santiago; Yolanda Lagos, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Marta G., Recreo; Raquel Versin, Concepción; Fanny Pinstein, Santiago; Adriana Torres, Santiago; Victoria Gori, Los Angeles; Auda Pugliesi, Concepción; Hortensia Díaz, Santiago; Lina Santander, Santiago; Dolores Villagra, Santiago; Gustavo Herrera, Santiago.

SAMARITANA

Desde que — hace 20 siglos — una samaritana dió de beber al Rabí recibiendo en cambio palabras de eternidad para la sed de su espíritu, no ha muerto en el mundo la mujer que encarna esa viva piedad que da de beber al sediento...

La Samaritana marcha por el mundo con el ánfora sobre su hombro, siempre dispuesta a socorrer al peregrino, a refrescar a los hombres que van como esclavos a los campos de batalla. Se interna en los hospitales como enfermera; afirma su cántaro de manantial dentro de los muros del hogar; da de beber a los que han hambre y sed de justicia, buscando en las transparencias del agua viva que bulle de su pensamiento, la frescura consoladora de un consejo, el gesto interpretativo de un cariño.

La Samaritana marcha por el lomo de los siglos, a la vera del dolor ajeno, apagando la sed afiebrada de la miseria... Sube a las cumbres de las montañas y llena su ánfora con el deshielo de las cumbres nevadas para aminorar el ardor de las fauces secas de los mineros, hiriendo la tierra para robarle sus metales... Desciende a los obscuros estratos, en que el carbón envenena las vidas de los hombres, y desde ese fondo de tinieblas en que nace duro y frío el diamante que adorna los cuellos de las soberanas de la vida, ofrece al obrero sudoroso y exangüe, el agua siempre fresca de su ánfora eterna...

La Samaritana en su largo camino, ha cambiado sus ropas amplias de Sichem, por aquellas que las épocas van entregándole.

La Samaritana de todos los tiempos, lleva oculta en el corazón el ánfora de eternidad que la mujer ofrece al hombre con una sonrisa armoniosa de amor.

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS

Perfume de durazno, por R. G. Kirk.
Evocaciones ante los objetos del Museo Víctor Hugo.
La mujer frente a la vida.
La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores.
Notas de arte.

CINEMATOGRAFIA

Pasión y muerte de Jean Harlow.
Hollywood, reina de esplendor y tragedia.
Rostros de nuevas actrices.
Chaplin trabaja.
Elogio de Louis Hayward, por Malva Valery.
Los grandes amores en la historia.

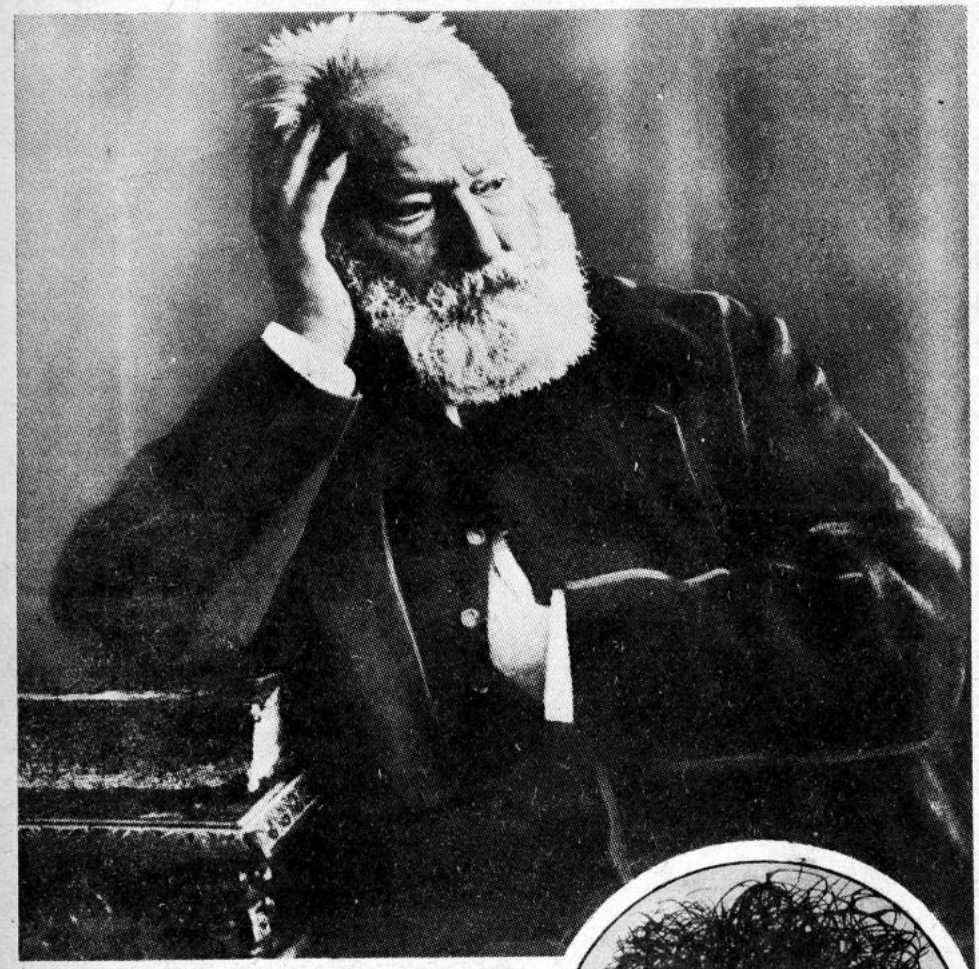
MODAS Y LABORES

El cinturón de cuero sobre las pieles.
Miscelánea elegante.
Tailleur dernier cri.
La gracia en pocos movimientos
Revelaciones.
El ambiente delicioso del hogar.

16 PAGINAS A TODO COLOR, 32 PAGINAS EN ROTOGRABADO, EN "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

DEBILIDADES DE LOS GRANDES HOMBRES

EVOCACIONES ANTE LOS OBJETOS DEL MUSEO VICTOR HUGO DE PARIS



Una hermosa fotografía que le fué tomada al autor de "Los Miserables" hacia 1880.

Una caricatura de Gavroche, el personaje popular de "Los Miserables", hecha por Víctor Hugo.

Con ocasión del Centenario del Romanticismo, se abrió en París una exposición consagrada exclusivamente a la memoria de Víctor Hugo, el genial autor de "Los Miserables", "Nuestra Señora de París", "El Hombre que Ríe" y tantas otras obras maestras en prosa y verso, del que sintió pasar sobre su frente — tablero fabuloso de inspiración—, el huracán del genio. En la Plaza de los Vosgos, ha quedado en calidad de museo este trozo de vida íntima del gran Hugo, el más agudo enemigo secreto de Napoleón III.

El que ha visitado ese recinto devotamente consagrado al viejo patriarca de las letras francesas, habrá podido sentir cómo los objetos inanimados se multiplican prodigiosamente en intensa vida de recuerdos. Es esa exposición un verdadero libro ilustrado que enseña gráficamente la psiquis del hombre y del poeta. Retratos, manuscritos, ediciones príncipe corregidas y aumentadas por el autor, muebles bibelots de raras facturas, cartas y dibujos, algunos sin terminar, que hacen vibrar las suposiciones. Se percibe entre esa gran serie de diversas actividades de un hombre, hasta la respiración anhelante del artista entregado de lleno a su obra múltiple.

Gran interés despiertan en el público visitante, los dibujos, diseños y muebles ejecutados por el maestro. Se escuchan impresiones verdaderamente paradojales...

—¡Cómo! ¡Entonces Víctor Hugo era más pintor que poeta!...

Impresiones de aquellas que se disparan a flor de piel, por exceso de sensibilidad impulsiva. Pero en verdad, maravilla la ductilidad expresiva del gran académico. Se contempla con perplejidad esa obra manual, cuyos detalles encuadrarían a una mano femenina, a una suave obrerita de decoraciones. Sus croquis a pluma, plenos de imaginación literaria en que se satura su espíritu de novelista; sus claridades y sombras, el sentido de la caricatura y, sobre todo, la justeza limpia de la visión en líneas tan firmes...

Pero los dibujos de Víctor Hugo son bastante conocidos, no así su obra de tallado y pirograbado: Planchetas de encina imaginadas y diseñadas por él. Sus obras manuales de múltiples aspectos dan una idea de la actividad inaudita de este hombre de genio. Sobre el sofá en que recibía a sus amigos, había pirograbado, en encina, un comedor, el mismo que ejecutó en su destierro de Guernesey para la casa de Julieta Drouet, su amiga fidelísima hasta la hora de la muerte.

El arte manual de Hugo fué muchas veces tomado en solfa, ya que la crítica anda siempre en busca de algo feble en el cerebro de los genios... Pero en verdad, es seguro que estas actividades no eran para él sino la belleza densa de que se impregnaba su subconsciente saliendo al exterior como trozos vivos de sus sueños.

Dos actitudes de Víctor Hugo, durante su destierro en Guernesey.

Se hablaba de ciertas debilidades que afectaban al anciano en sus últimos tiempos. Cierto autógrafo profético aparecido entre sus papeles insta a muchos a sonreír, estimando su profecía como una manifestación pretenciosa de su personalidad: Dice así: "Yo represento un partido que todavía no existe, el Partido de la Revolución-Civilización. Este Partido surgirá en el siglo XX, con los Estados Unidos de Europa y después con los Estados Unidos del mundo".

Hay en la contemplación de todos estos objetos, muebles y diseños, un motivo de estudio sobre los estados anímicos que presidieron esta actividad formidable.

Hubo un momento de muda tragedia entre los amigos de Hugo, cuando la veta joven de París se atrevió a pronunciar en público refiriéndose al Maestro, la palabra: Chochez. Era en verdad una nueva toma de la Bastilla en el mundo de las letras.

Se cuenta una anécdota curiosa del Conde Villiers de L'Isle Adam. En el año 1875, hubo un concurso en París con premio de una fuerte suma y una medalla "al autor dramático francés que en una obra de cuatro o cinco actos, recordara más poderosamente el episodio de la proclamación de la independencia de los Estados Unidos". cuyo centésimo aniversario caía en 4 de julio de 1876. Villiers quiso optar al premio. El jurado estaba compuesto por los príncipes de las letras y presidido por Víctor Hugo. El autor de los famosos "Cuentos extraordinarios" no se ganó el premio y furioso se dirigió directamente al Olimpo, la casa de Hugo. Entró en son de batalla y le oyeron los sordos. Aludió a la chochez del astro rutilante, haciéndose eco de la juventud rebelde que se encaraba ya con las promesas de otra escuela... Un señor que allí había, en defensa del poeta del mundo, le dijo gravemente:

—"La probidad no tiene edad, señor".

A lo que respondió con irónica dulzura Villiers:

—"Y la tontería tampoco, señor".

Ya en aquel tiempo, Víctor Hugo empezaba su vía crucis en el terreno de la ingratitud con que las juventudes van minando el pedestal de los que envejecen...

En este museo, que bien podría llamarse el mausoleo del romanticismo, están a la vista los amores, las intimidades, los problemas menudos del grande hombre. Y todo este ambiente hiere de muerte a la ilusión. Se experimenta un duelo de las grandezas con que se forma el nimbo de los que tocan las nubes con su testa de gloria. Allí está una pequeña estatuita de marfil, la imagen regordeta y desnuda de Julieta Drouet... Se mira la vida con esa emoción conmovedora que nos hace ser partes en esa impotencia de la muerte para impedir las exhibiciones indiscretas de lo que, en vida, fué el templo interior de un hombre. La flaqueza que estuvo escondida como un tesoro, como una mujer velada de la vieja Turquía que, en un día de pleno sol descubriera su rostro avergonzado ante un público indiferente y cruel...

(Especial para "ECRAN").

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile)- Club Hípico 1410 - Casilla 424
Teléfono 65272 Teatinos 254, 4º piso-Dir.telegr."Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....

En el aroma dulce de la flor de durazno estaba la clave del misterio

Wilks se había llevado a su habitación el frasco de ron y se llevaba la copa a los labios cuando entramos a su pieza...

Perfume de durazno

El cuento de "Ecran"

Por R. G. KIRK

¡No pudieron ultimar al juez Harrow, después de todo! Cuando llegué a su estudio — el juez es mi abuelo — estaba allí sentado con un libro en las rodillas, el mentón caído sobre el pecho y una botella de ron sobre la mesa. La pipa aparecía en el suelo, caída de su mano. Diríase que el rayo de la muerte cayó sobre él mientras soñaba con extensos campos de caza... ¡Era tan aficionado a esas expediciones!

Mi abuelo tenía una reputación de severidad con los criminales desalmados. Más de una vez había sido amenazado por el bajo fondo. ¿Creéis que por ello tenía miedo el juez? No, por cierto. Cuando se retiró de la profesión, su último acto oficial fué enviar a la silla eléctrica a Ascarto, el más rico y el más vil de los criminales.

Un año después de la ejecución de Ascarto, llegó una carta a nuestra casa. Estaba concebida en estos términos:

"Soy hermano de Ascarto". Y nada más.

Los archivos policiales demostraron que Ascarto no tenía ningún hermano. No obstante, después de recibir esa carta, siempre tuvimos la precaución de cerrar muy bien las ventanas de la casa cuando el juez se quedaba leyendo hasta tarde, siguiendo la costumbre de sus días de trabajo. Además, allí estaba el perro de caza, cuyo aullido nos hizo ir corriendo al estudio. "Rojo" era un magnífico perro guardián, como a menudo lo habíamos comprobado. Pero en esta ocasión no había ladrado. Según lo demostraban algunos pelos prendidos a la alfombra, el can dormía junto al juez. No cabía duda de que mi abuelo había fallecido de muerte natural; el perro, sabiéndolo, aulló; y eso fué todo.

Llamamos, pues, al doctor Holden, gran amigo del juez y compañero suyo en excursiones de caza. No estaba en casa, pero regresaría pronto, según nos informó una voz soñolienta. Le dejamos recado y no pensamos siquiera en acudir a otro médico: el juez, de haber estado vivo, no lo habría tolerado. Por nuestra parte, no necesitábamos confirmación médica alguna: el juez estaba muerto, y bien muerto. Cuando trasladamos al juez a su lecho, el perro nos siguió. Colocó el hocico en la cabecera del lecho, olfateando. Después se dejó caer al suelo... y bastaba mirarlo para saber que el juez no existía ya...

Amanecía cuando llegó el doctor. Le contamos el caso y sonrió.

—Me alegro de que haya sido así, una muerte tranquila.

En ese mismo instante entró Julia, el ama de llaves, que estaba en la casa desde que el juez se casó. Traía entre sus brazos un ramo de flores de durazno. Todas las primaveras, el antiguo durazno se cubre de flores. Envejecido ya ese árbol, nunca cesa de dar belleza al patio.

—Amaba al árbol — murmuró Julia—. Llevaré estas flores a su habitación.

La oímos subir la escalera. De improviso, un grito espantoso nos hizo subir a todo correr al segundo piso.

Allí, en el hall, estaba Julia, petrificada, las flores oprimidas contra su pecho. Y frente a ella, en el umbral de la alcoba del juez, recogidos los labios, los colmillos amenazantes, erizado el rojo pelaje, el perro gruñendo amenazante.

—"Rojo" — grité, acercándome a él, irritado.

Pero el doctor Holden, que conoce a los perros tanto como los conocía mi abuelo, me detuvo por un brazo.

—¡Cuidado, Alfredo! — me advirtió—. Algo debe haber en todo esto. Quería a Julia desde que era pequeñito... Meditemos. Vamos a ver, probemos. Coge las flores, Alfredo. Ahora, entra al dormitorio del juez.

Más fácil me habría sido pasar junto al cancerbero.

—¿Qué puede ver en las flores que le enfurezca tanto? — pregunté al doctor.

—Por lo general, no se trata de lo que ven, sino de lo que huelen — repuso Holden.

Cogió el ramo de flores y aspiró profundamente su aroma. Después, agrandados los ojos, miró a la alcoba custodiada por el perro y detuvo la vista en el lecho.

—¡Gran Dios, no puede ser! — exclamó.

—¿Qué? — preguntó Julia.

Por toda respuesta, el doctor le acercó el ramo a las narices.

—¡Celestial perfume! — indicó ella.

—¡No, infernal! Y lo que nosotros aspiramos, el perro lo huele tres o cuatro veces más intensamente. Se trata de esto.

Y el doctor Holden cogió una rama, y frotó entre sus manos los pétalos y algunas hojas. Un aullido espantoso, igual al que lanzara cuando pretendimos entrar a la pieza, resonó de nuevo en la garganta de "Rojo".

—Tiene un olor como a...

—Como a almendras — terminó Julia.

—Almendras de durazno, almendras amargas. Escuchen: en una ocasión, en una comisaría, vi cuando trataban de enseñar a un perro a seguir una pista. Usaban nitrobenzol, es decir, aceite artificial de almendras amargas. El perro distinguía el aroma en soluciones al veinte por mil; no hay poder humano que perciba un aroma en esa proporción. Y no sólo eso: podía distinguirlo aún mezclado con otros olores, cuando el olfato humano no podía descubrir ni rastros... Y este olor, Alfredo, es el del nitrobenzol, característico por sus mortíferos cianuros.

—¿Quiere usted decir que...? — murmuré.

—Que si "Rojo" encuentra ese olor en el juez, cree que eso ha causado la muerte de su amo. Y lo detesta. ¡Vengan todos!

Llegamos al estudio del juez. Allí tendió el doctor los dedos que frotaron las flores de durazno a las narices del can.

—Busca, busca, "Rojo" — ordenó.

Seguro, sin vacilaciones, el perro se lanzó veloz.

—¡No, no lo cojas! — le detuvo Holden.

¡Era la pipa del juez!

—¿Quién la limpia? — preguntó.

—El mayordomo, Wilks. Pero antes de contratarlo comprobamos...

—A veces—me interrumpió el doctor — el visto bueno de la policía puede fallar. Los archivos policiales declararon que Ascarto no tenía ningún hermano. La boquilla de la pipa está llena de hidrocianuro, capaz de fulminar a una persona. ¡Rápido, pues! ¿Dónde está la habitación del mayordomo?

Wilks se había llevado el frasco de ron a su pieza. Con toda serenidad se llevaba una copa a los labios cuando abrimos la puerta.

El doctor dió a oler su mano a "Rojo" y repitió:

—Busca, busca.

Esta vez no fué fácil. Ahora el fino olfato del perro vaciló un tanto; pero al fin hizo el descubrimiento. Se dirigió a un paraguas guardado en el ropero. El doctor Holden desatornilló la manilla y allí había un frasquito que producía reflejos con el movimiento de un líquido transparente e incoloro...

—¿Cómo pudo colocar este líquido tan volátil en la boquilla de la pipa? — preguntó el doctor, dominando su curiosidad científica al peligro—. ¿Y dónde consiguió hidrocianuro en estado puro? A mí me parece que...

Pero yo estaba vigilando a Wilks. Se había acercado al lecho. Dejóse caer en el borde de la cama, hundidos los hombros en completa derrota. Sin embargo, le vi llevar la mano bajo el colchón y cuando la sacó con un arma reluciente, una cólera sorda me invadió. Vi rojo. Y con toda mi fuerza, le golpeé la cabeza con la pesada botella de ron...

(Traducción especial para "ECRAN")

Fallos del corazón

EL MUNDO A TRAVES DE SU CORAZON

Junto con triunfar en Inglaterra, en los últimos campeonatos de tennis, en forma tan magnífica que ha llamado la atención de los deportistas de toda Europa, nuestra Anita Lizana acaba de obtener un triunfo sentimental sobre un joven escocés, que pronto será su marido.

¿Qué opina usted de esta actuación de nuestra joven y extraordinaria compatriota?

Anita Lizana y Gabriela Mistral son, sin duda, las mujeres que más han contribuído a hácer conocer el nombre de Chile en el extranjero. ¡Gloria a ellas! Si por su temperamento Gabriela Mistral no se casó, justo era que lo hiciera Anita, y si el elegido ha sido un extranjero y no un chileno, la culpa no es de ella, sino de su corazón. ¡Y ya sabemos que al corazón no se le manda! — *Ernestina Manríquez.*

Anita Lizana ha triunfado en toda la línea, pero sentimos los chilenos que vaya a formar su hogar lejos de su Chile, a quien ha dado tanto brillo en los campeonatos de tennis. — *Virginia L.*

Maravilloso es el triunfo de Anita Lizana. Nuestro país, que a pesar de todos los embajadores sigue siendo conocido apenas en Europa, es ya un algo definido para la mente europea. Y entre los ingleses, donde el deporte figura como parte esencial de la vida cotidiana y los que en él triunfan tienen un mérito superior al de los blasones, que una mujer, y una mujer chilena, haya ido escalando los más altos puestos del tennis, es cosa que a todas las mujeres nos llena de orgullo. Su matrimonio es un nuevo triunfo; eso sí, temo que a su flamante esposo terminen por llamarlo "el marido de Anita Lizana" ¡y con lo quisquillosos que son los hombres, imagino que los platos no van a durar mucho en el nuevo hogar! — *Alicia Cañas M.*

Yo habría preferido que se hubiera casado con un compatriota. No soy de esas que piensan que casarse con un "gringo" es la suprema felicidad. Y me enfurezco cuando dicen que los gringos son mejores que los chilenos. ¡Ya es tiempo que demos a nuestra nacionalidad el prestigio que merece y que dejemos de mirar siempre como seres superiores a los extranjeros! Los triunfos de Anita en el tennis sí que merecen aplausos. Por mi parte, yo la admiro, porque demuestra que también entre nosotros hay figuras descollantes. — *Teresa Bañados.*

Envidio a Anita Lizana; pero no le envidio a su "gringo" sino sus triunfos y, más que nada, que haya estado en Inglaterra durante las fiestas de la coronación de los reyes. ¡Dicen que fueron tan bonitas! Yo me habría dedicado a buscar al Duque de Windsor y habría estado feliz si hubiera podido verlo, aunque fuera de lejos. — *L. G. D.*

Anita Lizana, la gran tennista chilena, sin duda está en su época de auge; es un orgullo para nosotros que una hermana nuestra haya triunfado en los grandes campeonatos del mundo y así haya logrado hacerse tan famosa hasta el punto que la hayan convidado a la Coronación. La noticia de su matrimonio no nos asombra, pues si no hubiera sido con un escocés se hubiera casado con cualquier otro de diferente nacionalidad. — *Isabel A.*

NUESTRO NUMERO ESPECIAL PROXIMO

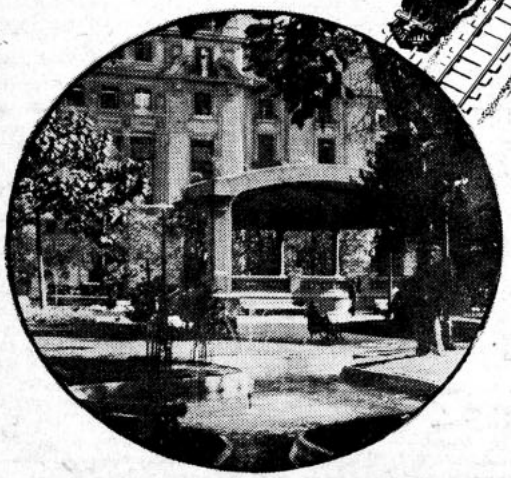
Una noticia grata para nuestros lectores será, sin duda, el anuncio de nuestro próximo número, un número especial, extraordinario, tirado en rotograbado y a todo color, y dedicado a las modas de invierno. Damos a continuación algunas sugestiones del amplísimo sumario que contendrá:

"Mujeres conquistadoras de cielos", por Julio Arriagada; "El buen sentido contra el fracaso matrimonial", por Isabel Morel; "Cómo he visto a Gabriela Mistral", por L. Enrique Délano; "La inútil esperanza", por Magda Valery; "La vida amorosa de Cleopatra"; "Odios, romances y tragedias en la colonia del cine"; "Pantorrillas de 1937"; "Biografías fugaces"; Ambiente femenino de París; La majestad ornamental del zorro plateado; La línea de ayer en la elegancia de hoy (en colores); Abrigos encantadores para el invierno (en colores); Para los días fríos (en colores); Escolares (en colores); Creaciones de gran novedad (en colores); Sombreros y peinados (en colores); La señorita ha salido, está invitada a un té (en colores); La elegancia en la intimidad (en colores); Detalles alegres y vaporosos (en colores); Cuando se tiene quince años (en colores); Preparándose para el skis (en colores); Lo que la juventud necesita para el deporte (en colores); Para el deporte y la ciudad (en colores); Guantes tejidos.

EL NUMERO TRAERA UNA HERMOSA PORTADA DE ELSA KAHNI.

Huya

DEL RIGUROSO
INVIERNO DEL SUR



Vaya usted a pasar una agradable temporada invernal a

SANTIAGO, VALPARAISO O VIÑA DEL MAR

Aproveche los
BOLETOS DE INVIERNO
CON 30% DE REBAJA,

que están en venta en las estaciones desde Chillán, hasta Puerto Montt inclusive.

PIDA EN LAS ESTACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS.

(Al ir a adquirir su boleto, no olvide llevar su carnet de identidad o, a falta de éste, una fotografía en que el tamaño de la cabeza sea aproximadamente de 2 centímetros).

Primer Amor.

EL QUE DEJA HUELLAS IMBORRABLES...

Entre las innumerables y magníficas respuestas llegadas a nuestro gran Concurso del Primer Amor, destacamos estas dos, tan llenas de emoción humana. El premio de $ 50 corresponde a Ana, Carnet 9952, que podrá reclamarlo en nuestras oficinas.

El secreto me ahogaba como algo demasiado grande para mi...

PRIMER AMOR A LA ANTIGUA

Señor Director:

Más que la esperanza de ganar el primer premio, es el de ver publicadas estas líneas: quiero que en este tiempo de modernismo, mi nieta, que tiene 14 años, pueda leer en este concurso lo que he escrito, para que vea que esta abuela de quien tanto se ríe por sus ideas anticuadas, tiene un corazón más sensible y lleno de emociones que el de la nieta, que ya se está gastando con las ideas y educación moderna.

"¡Oh recuerdos, encantos y alegrías de los pasados días!", como dice el poeta Núñez de Arce en su Idilio. Yo puedo decir: ¡¡Oh recuerdos, encantos y alegrías de mi primero, puro y casto amor!, cultivado con la fe de un ideal, llevado en el alma en la adolescencia: amor de quince años, madrigal poético de 1897, época aun de romanticismo, en que sólo le era permitido a la jovencita mirar y sonreír a la distancia al muchacho preferido de su corazón. Lenguaje mudo, que contenía toda el alma expresada en las Rimas de Gustavo Adolfo Bécquer.

Recuerdo que lo vi por primera vez una noche en el Municipal; mis ojos correspondieron a las miradas de sus ojos verdes, durante toda la noche; días después, en el centro nos encontramos, nos reconocimos, y desde ese momento el muchacho de los ojos verdes siguió mis pasos a la distancia...

Evoco de nuevo esas horas de oro, siempre mirándonos de lejos..., encontrándonos en las noches de óperas del Municipal, en las mañanas en el centro y en el paseo de la Alameda. La ventana de mi casa, en las tardes de invierno. Cuando la lluvia caía, él pasaba las tardes enteras esperando el momento de verme aparecer; cuántas veces con el corazón palpitante, inquieta y de malas ganas daba la lección de canto a mi profesor que me enseñaba una de las romanzas de Paolo Tosti, clase eterna para mí; al terminar, sin

¿Por qué rompí ese amor que llenaba mi vida? Misterio de un corazón de chiquilla...

un saludo para el profesor, corría a la ventana para verlo pasar una y otra vez bajo el paraguas, acompañado del amigo y confidente...

Después, épocas de peleas, angustias íntimas, reconciliaciones, vibrantes alegrías, y todo, a la distancia...

Y así pasó un año, y llegó la noche del primer baile. El me esperaba... ¡Oh, dicha inmensa, cuando lo vi avanzar hacia mí y sentí mi brazo estrechado en el suyo! Todo lo olvidamos, compromisos con otros amigos, conveniencias sociales; juntos pasamos todas esas horas de música y de baile, y al separarnos dejó en mis manos un ramo de violetas blancas, como recuerdo de esa noche que no volvería a repetirse más...

Días después, sintiéndome completamente feliz, y correspondida, rompí este amor que era mi vida. ¿Por qué? ¡Fué por miedo de querer demasiado! Misterio de un corazón de chiquilla. Y esta fué toda la historia. Como epílogo puedo añadir que dos años más tarde él murió, tres meses antes de mi matrimonio con otro.

Ha pasado el tiempo. He vuelto a querer, pero como dice Rëusseau, "las pasiones más ardorosas arrebatan a ratos, pero no desarraigan a las demás". Yo lo creo así. Hoy, después de cuarenta años, aun conservo el pequeño cuaderno con fechas y anotaciones de ese amor y el ramo de violetas blancas, y muchas veces he soñado con él, que nos volvemos a encontrar después de muchos años... y he despertado con un nudo en la garganta; pero los más dulces recuerdos de ese mi primer amor, me los traen cuando llegan a mis oídos las notas de una vieja melodía de Tosti.

ACEHER

YO TENIA 15 AÑOS, EL 39...

Yo tenía quince años y él creo que treinta y nueve. Era alto y distinguido. Porque se parecía extraordinariamente a él, hice de Clive Brook mi favorito. No perdía película de este actor, porque así era como mirarlo a él, insaciable y sin miedo a que descubriera mi secreto, este secreto que me ahogaba como algo demasiado grande para mí.

Eramos primos y vivíamos casi juntos, es decir, en una propiedad de la familia, en casas unidas por el jardín. Y podía amarlo, amarlo. Todo el día pensando en él, con su nombre como una música rara dentro de mi cerebro. ¡Dios, cómo lo amaba! Y la desesperación grande de comprender que para él era sólo una chiquilla. A veces me acompañaba al liceo, diciendo: "Ya, a estudiar, doña...", y su mano me tocaba las trenzas obscuras recogidas en la nuca. "¿Por qué no te dejas las trenzas sueltas? Así podría yo, a cada picardía tuya, darte un buen tirón", agregaba riendo, y yo veía su mano tan cerca de mi mejilla, ¡tan cerca de mi boca!, y, apretando los labios, esquivaba la cabeza.

A veces, cuando yo leía o estaba inmóvil mirando cualquier cosa, venía por detrás y cubriéndome los ojos con las manos, preguntaba que quién era. Hubiera querido darme vuelta y con la mirada fija en sus ojos, esperar desfallecida, sintiendo miedo y desmayo en todos mis nervios. Quizá él se hubiera reído. ¡Pero, no! Habría comprendido al mirarme a los ojos, al ver mis labios temblando.

Después nos separamos, después él se casó. ¡Dios! Hay palabras que tienen filo y tienen veneno.

No puedo decir más, porque hay también palabras que son inútiles. Quizá lo amo siempre. ¡Qué importa ya! Y ahora los labios me arden más.

Pero yo quiero no amarlo. Y si la vida quiere tener conmigo uno de sus gestos irónicos y crueles, enfrentándome algún día a él, será lo mismo que si no lo amara. Me mentiré siempre, ¡siempre!

ANA, Carnet 9952.

La mujer frente a la vida

LOS DUQUES DE WINDSOR

Hace una semana que en un bello rincón de Francia se ha celebrado el matrimonio del ex-Rey Eduardo VIII de Inglaterra, actual Duque de Windsor, con Mrs. Wallis Warfield. Se realiza con ello el sueño de esa pareja cuyo amor pasará a la historia y que cuesta a Eduardo de Windsor la renuncia al trono. El cuento de antaño hablaba de reyes y príncipes que todo lo sacrificaban al amor, y la novela de caballería hizo más fuertes aquellos mismos temas. Una vez cada medio siglo o cada siglo la humanidad se encarga de hacer una realidad de ese argumento de ensueño. En la primera mitad del siglo actual ha correspondido a esta pareja que se casa en un lugar de Francia y sacrifica gloria y honores para formar un hogar. Caso particular y raro en el mundo y más extraño aun cuando la vida actual nos muestra millares de parejas que sacrifican por otras ambiciones el hogar que se soñara y que debiera ser indestructible.

SETENTA AÑOS CASADOS

Y ahora que hablamos de solidez de hogar, la correspondencia del extranjero nos trae la historia de aquel matrimonio anciano de Bretonnieres que ha celebrado el 70º aniversario de su boda. El marido tiene 94 años y ella 90. El hogar de los Reverchon ha sido el modelo de aquella región de Suiza de donde nos llega la noticia.

TRIUNFA UNA ARTISTA GRIEGA

Angela Costali es una artista griega extraordinaria. Consagrada al teatro moderno, ha hecho estudios profundos en el antiguo y ha logrado resucitar admirablemente aquellas escenas que apasionaron a la Grecia inolvidable. El triunfo de Angela Costali ha tenido lugar en el teatro de la Universidad de Berlín, bajo el patrocinio del Ministro de Grecia. En griego moderno interpretó algunos extractos de los grandes papeles trágicos de Sófocles y de Eurípides y en francés trozos de Andrómeda de Racine. Lo hizo con tal sentimiento que entusiasmó al público berlinense que la aplaudió con delirio. Toda la fuerza del lejano teatro griego había pasado por el escenario como la resurrección de una civilización entera. Fué entonces cuando Angela Costali quiso demostrar que su alma también era capaz de interpretar el sentimiento moderno y lo hizo recitando "La Noche de Octubre", de Musset, y varios poemas de Verlaine. Uno de los cultos espectadores escribió aquella noche para un diario: "Angela Costali tiene una silueta frágil y un rostro fino en que se destacan los grandes ojos sombríos. Su voz profunda se presta maravillosamente para la tragedia antigua".

AMELIA EARHART

Una vez más la aviadora norteamericana Amelia Earhart asombra al mundo con un vuelo audaz y pleno de enseñanzas para la ciencia siempre nueva de la navegación aérea. Como otras veces, esta aviadora de gran espíritu de observación se lanza a la aventura de acortar distancias, y ahora es en un viaje alrededor del mundo utilizando algunas rutas que aun no son perfectamente conocidas. Cada una de sus etapas ha sido un éxito en cuanto a tiempo y otros factores que forman ese vuelo limpio de los aviadores de fama mundial. Y el espíritu diáfano y sediento de distancia y pleno de amor al progreso de esta mujer extraordinaria, ha ido bebiendo *paisajes y emociones* a través de todos los continentes y por sobre los acéanos. Mientras se realiza cada etapa de su vuelo todas las almas ansiosas de triunfo en la conquista humana del espacio han de hacer votos por la felicidad de ese vuelo atrevido de Amelia Earhart con esa misma emoción con que en siglos pasados la gente civilizada deseaba buen viaje a los marinos que se lanzaban al mar desconocido. Ella va tras ese espacio no conocido abriendo nuevas rutas en el cielo que han de ser paso para las comunicaciones del futuro.

PROPIETARIAS DE CABALLOS

En Inglaterra hay varias damas que son propietarias de caballos de carrera. Hasta ahora no habían conseguido triunfos sonados de los animales de sus studs. Pero de pronto el famoso Derby de Epsom es conquistado por "Midday Sun" que pertenece a una distinguida dama inglesa, Mrs. J. B. Miller. Y ocurre que en las carreras *de ese mismo día varios ganadores son* de studs que también pertenecen a damas. El hecho era tan excepcional que no hubo tiempo de alterar la costumbre que dispone que al banquete oficial de Epsom en honor del dueño del caballo ganador no puede concurrir ninguna mujer.

AL SERVICIO de su belleza

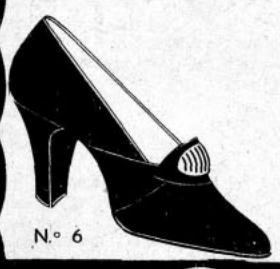
Lávese con este finísimo JABON AMOUR DIVIN JUNOL, fiel servidor de su belleza. Posee composición pura, aceites escogidos, pasta compacta, espuma suave, y un exquisito perfume que le distingue de todos.

Jabón AMOUR DIVIN Junol

MODELOS DE GRAN GUSTO Y DE ULTIMA MODA

Zapatos en gamuza negra con ribetes de cuero. Modelos con hermosas hebillas de metal de gran distinción.

N.º 5


N.º 6

EL CONDOR

PUENTE 716 - TELEFONO 85575

Pida cualquiera de estos modelos a $ 80.— cada uno.

Envíos a provincias, contra reembolso.

L. ZUÑIGA

N.º 7

ABRIGOS, TRAJES DE INVIERNO, PIELES, TEJIDOS EN "ECRAN" PROXIMO. A $ 2.—

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

(Exclusividad de "Ecran")

XIV

Por JUAN CRISTOBAL

Ahora la cosa iba en mayor escala. Ahora las temporadas daban dinero, no sólo sinsabores. Ahora la cartera del artista estaba repleta y su cuenta bancaria abundante... ¿Iría a cogerlo de nuevo el demonio del juego, ese demonio sutil al cual es imposible huirle, y que tan maravillosamente ha descrito Dostoiewski en "El Jugador"?

La cosa empezó durante una temporada en Viña del Mar. Era temporada de la Compañía de Flores y temporada de juego también... La tentación estaba allí mismo, a pocos pasos, silbándole al oído desde que la función terminaba... Flores no resistió y una noche entró en los brillantes salones; la ruleta, el punto y banca... "Hagan juego, señores..." "No va más..." "Colorado el 18..." Desde sus manos hasta las amplias cajas de los *croupiers* el camino era corto y los billetes no tardaban en recorrerlo... Cien... Otros cien... Una placa de quinientos... Van dos mil... ¡Demonios, no acierto una!... Otros dos mil...

Las luces brillaban, se oía la voz clásica del *croupier*, una voz desagradable cuando anuncia derrota, una voz maravillosa y célica cuando canta el número al cual hemos jugado un pleno.

Había veces en que se dejaba allí, en las salas del Casino, todo lo que había ganado en un día de trabajo y otras que perdía lo que había ganado en un mes... Las temporadas eran para Alejandro desastrosas y durante unos dos o tres años, los habitués del Casino vieron su alta y delgada figura doblada sobre una mesa de ruleta, o en las aglomeraciones del punto y banca... Cada balance fué una catástrofe. Sumando lo que perdió en esas temporadas, tal vez llegaríamos a una suma bastante gorda, que consistiría en un número 2 con cinco ceros detrás...

"Desgraciado en el juego, afortunado en amores..."

AGONIA Y MUERTE DE COPITO

He aquí que en el curso del relato es necesario volver a hablar de "Copito", el perro de Pomerania de Alejandro, el animal tierno y cariñoso que venía a reemplazar en su afecto al hijo que no llegó.

Fué en una de esas jiras que la compañía hacía por el sur de la República. ¿De quién fué la mano malvada, quién el alma criminal que arrojó alimentos envenenados al noble animal, que ya con los años había alcanzado espléndido tamaño y una belleza rara entre sus congéneres?

Terminaba Alejandro de representar una noche, en la ciudad de Valdivia, cuando le avisaron que "Copito" estaba enfermo. Corrió al hotel y allí lo encontró, entre convulsiones y quejas. Un veterinario, llamado a toda prisa, aconsejó que se le trasladara a Santiago. Era lo más prudente. A la mañana siguiente, Alejandro, con su perro en brazos, embarcaba para Santiago. Había enviado telegramas a veterinarios y médicos de las ciudades más grandes donde el tren se detendría. En Concepción embarcó a un médico para que se viniera hasta Santiago, haciéndole compañía... Pero todos los cuidados no daban resultado alguno. "Copito" seguía con sus convulsiones, sus estremecimientos y a ratos arrojaba espuma por la boca. Echado sobre las piernas del actor, parecía indiferente a todo, hasta al dolor de su amo. A veces levantaba sus ojos ya vidriosos, ya tocados por el hálito frío de la muerte y los clavaba en los de Alejandro, que no podía contener las lágrimas.

En Santiago, Carmen esperaba en la estación, acompañada de un célebre veterinario, cuyos cuidados, por lo demás, el animal no iba a necesitar. En efecto, cuando Alejandro descendió del tren, su esposa recibió a "Copito" y parece que éste no esperaba sino estar en los brazos cariñosos de su ama, para morir tranquilo. Clavó en ella, con humana expresión, sus ojos ya vidriosos, quiso emitir un sonido, ("quiso hablar", dice Flores), y expiró. La obra criminal de un falto de alma se había cumplido.

Otros perros, parecidos, le han sido obsequiados a Alejandro por gentes que supieron su cariño por "Copito" y la desventurada muerte de éste. Pero, la verdad, ninguno ha reemplazado en el corazón de Flores y Carmen al otro, al que criaron desde que daba sus primeros pasos sobre la tierra.

"Copito", cuyo retrato hecho por el pintor Rafael Correa está puesto en uno de los muros de la casa donde vive Flores, fué embalsamado. Su cuerpo tiene hoy esa vida cansada y estática de los animales sin vísceras, pero que a través de la perfección de la piel, parecen todavía guardar su alma intacta. Sobre la cama de Alejandro, el cuerpo de "Copito" resalta en la sombra, blanco, como una estatua. Los que ignoran estas cosas que se han relatado, tienen un pequeño estremecimiento al ver un perro blanco, que en vez de saltar alegremente sobre su amo, cuando éste entra, se queda allí inmóvil, eternamente inmóvil.

FLORES, ACTOR DE CINE

Por desgracia, en nuestro país las actividades cinematográficas han sido esporádicas y actualmente son nulas. Se han hecho películas buenas, nadie podría negarlo, pero no existe un taller, una compañía, una empresa dedicada exclusivamente a esta industria artística.

Ahora bien, Alejandro no podía permanecer al margen del cine, siendo como es, indiscutiblemente, nuestra figura principal en el teatro. Hace muchos años, Rafael Maluenda filmó una película, "La copa del olvido", que Alejandro protagonizó. No hablaremos de ella, porque en esos tiempos nuestro cine, en pañales todavía, era muy deficiente. De ella sólo queda un valor: la actuación de Alejandro.

Más tarde, en 1933, al comenzar Jorge Délano, Coke, a filmar "Norte y Sur", lo llamó para ofrecerle el rol protagónico, el del ingeniero chileno que se enamora de la esposa de su colega americano... Quienes recuerdan ese film, el mejor sin duda salido de estudios chilenos, no podrán olvidar el trabajo a la vez sobrio y apasionado de Alejandro, que lo reveló como un galán cinematográfico de gran porvenir.

Como se sabe, la falta de medios técnicos y de lugares apropiados tuvo que ser vencida por el productor de la película a fuerza de ingenio. A Coke, por suerte, no le falta el ingenio. En un garage de la Alameda frente a la calle Ejército se montó el estudio. Naturalmente, a causa de los ruidos de fuera no podía filmarse sino a altas horas de la noche, dos, tres o cuatro de la mañana, cuando el tránsito concluía totalmente y los últimos trasnochadores estaban en sus camas... Eran escenas muy simpáticas, llenas de vida y movimiento.

—¡Atención!, —gritaba Coke—. ¡Todos a sus puestos! Va a empezar la filmación.

Alejandro tenía que recitar un poema, pero ocurría siempre que en el momento justo en que comenzaba, un gallo de las cercanías se lanzaba a cantar con violentos quiquiriquís, que por cierto eran cogidos por el micrófono.

(Terminará en el próximo número)

Alejandro Flores y su esposa Carmen Moreno con "Copito", el dulce animal que reemplazó para ellos al hijo que no vino.

notas de arte

Arriba: Mary Schumann en una evocadora fotografía de 1900. Abajo: el pianista chileno Diego García de Paredes.

EL PIANISTA GARCIA DE PAREDES

Los buenos aficionados a la música recordarán a una violinista norteamericana, que allá en los comienzos del siglo atrajo la atención en nuestro país: Mary Schumann. Su violín privilegiado recorrió los mejores escenarios de América y Europa. Críticos de Chile y de Estados Unidos, de México y de Alemania, de Buenos Aires y de Londres se ocuparon con elogio igualmente cálido de su ejecución.

Mary Schumann tuvo en Chile un hijo, Diego García de Paredes, que desde niño mostró espléndidas condiciones de ejecutante y hasta de compositor. Su madre lo llevó a Buenos Aires, donde ya dió algunos conciertos, y más tarde a Alemania para que iniciara su verdadera educación musical. Compañero de Arrau y de Palacios en Berlín, García de Paredes se trasladó después a Madrid, donde continuó estudiando bajo la dirección del maestro Pérez Casas. Al finalizar los cursos el Gran Premio del Conservatorio de Madrid fué para él un poderoso estímulo. Por aquella época se dedicó también a componer, y los entendidos vislumbraron en Diego una verdadera esperanza, que era preciso alentar.

Razones de salud de la madre llevaron a nuestro joven compatriota a las Islas Canarias, donde ha permanecido por espacio de varios años. Epocas de estudio solitario, de preparación psicológica, de meditación previa antes de la creación artística, acentuaron su personalidad. Todos los grandes teatros de las Islas han aplaudido al ejecutante; no ha habido allí iniciativa artística de importancia que no recogiera su adhesión y su juvenil entusiasmo. Presentado por el grupo surrealista de "Gaceta de Arte", García de Paredes llevó al espíritu de los habitantes de Canarias el conocimiento de los grandes músicos contemporáneos, desde Rachmanninoff hasta Ravel y Milhaud, desde Rimsky Korsakoff hasta Debussy y Strawinsky.

Aparte de estas actividades, largos años de su residencia en Canarias han estado ocupados por el estudio y la cultura. Compañero preferido del ilustre filósofo alemán Dr. Richard H. Stein — que fué a las islas en busca de paz espiritual — García de Paredes recorrió con ansiedad de saber la biblioteca del sabio, entró a saco en sus conocimientos hasta proporcionarse una cultura filosófica y humana envidiables.

Sepultada Mary Schumann en la ardiente tierra canaria, el hijo vuelve a Madrid, donde la guerra civil le priva de actuar, y decide entonces trasladarse a Chile; aquí se encuentra ya. No sólo el ejecutante, un verdadero maestro según las críticas que tengo ante mi vista, sino también el compositor, encontrarán entre nosotros clima propicio. Los teatros que la madre recorrió en triunfo se abrirán también para el hijo y heredero. Lleva en sí temperamento, estudio consciente, preparación adecuada y una juventud eufórica, condiciones que rara vez andan juntas en una misma persona. Pero cuando quien las posee, y en alto grado, es un artista, tenemos derecho a esperarlo todo de él.

Lo esperamos, más aun aseguramos que García de Paredes exteriorizará todas las condiciones que hemos señalado en el concierto que dará próximamente en el Teatro Municipal y en el que interpretará a Schumann, Chopin y Liszt.

D.

PROVERBIOS SOBRE LA MUJER

Decid una vez a una mujer que es bella, y el diablo se lo repetirá veinte veces.

* La mujer a quien se ruega, niega; a quien se niega, ruega.

* La mujer es como el apetito: hay que contentarla a tiempo.

* La buena mujer hace el buen marido.

* Se sabe dónde nace la mujer, pero no dónde muere.

* No te cases con mujer que tenga más que tú, sepa más que tú y valga más que tú.

* Toma el trigo de buena tierra y la hija de buena madre.

* Tres cosas echan al hombre de su casa: el humo, el frío y la mala esposa.

* La mujer es un tesoro, pero los tesoros rara vez se encuentran.

TODAS HERMOSAS PERO ELLA SOBRESALE

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido.

En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise.

Los polvos Princess Louise han sido preparados en Estados Unidos por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas u otras materias que irritan la piel. Enviando el cupón adjunto usted recibirá gratuitamente las ocho muestras de polvos Princess Louise a fin de que pueda escoger la que más convenga a su tipo.

Realce el efecto de sus polvos usando las cremas y el rouge PRINCESS LOUISE.

PARA EMBELLECER

PRINCESS Louise

IMPORTADORES DAVIS & CIA.

CUPON

DAVIS & CIA. CASILLA 693-SANTIAGO

Deseo obtener muestras de los polvos PRINCESS LOUISE.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

Crónica Social

Carmen Ossa Undarraga, María Cifuentes Garcés y un grupo de amigos.

Como ya se ha comentado en anteriores crónicas, grandes recepciones prestigiarán esta temporada de invierno; la mayor parte de ellas gira en torno a las juveniles figuras que se aprestan a hacer su debut en el gran mundo. Las señoriales residencias santiaguinas abren entusiastas sus puertas al nuevo grupo de niñas que se presentarán en sus salones en la actual temporada, quienes con sus alegres sonrisas y sus entusiasmos juveniles prestarán brillo a estas reuniones. En este ambiente de alegría y animación se efectuó la recepción ofrecida por don Manuel Ossa Covarrubias y señora Anita Undurraga de Ossa, en honor de su hija, Carmen Ossa Undurraga, una de las niñas que mayor éxito social tendrá en la actual temporada, tanto por la simpatía y llaneza natural de su carácter que la hacen destacarse entre las figuras juveniles en primer plano, como por su natural belleza y distinción.

En su residencia de la calle de Ejército se efectuó la recepción a que nos referimos. La casa, espléndidamente arreglada, presentaba un magnífico golpe de vista. El amplio hall, en que se bailaba, había sido ornado con un techo de rosas color pálido, que ofrecía a la vista un bello aspecto; asimismo, sobresalía el arreglo del buffet, como el de la escalera que conduce al segundo piso, toda enteramente cubierta de rosas rosadas pálido, color que se había elegido para el arreglo de toda la casa.

Carmen Ossa Undurraga repartía sus atenciones entre las invitadas, con su acostumbrada amabilidad. Vestía en esa ocasión elegantísima toilette de faila color rosa, con adornos de tul, modelo éste de la Casa Lanvin. Junto a ella se destacaban Teresa Méndez Amunátegui, muy bien en toilette blanca, muy chic; Inés Concha Larraín, en modelo de terciopelo negro, con cintillo de hojas doradas en la cabeza; capita de zorros plateados completaba la toilette; Elvira Lyon Aristía, de terciopelo azul rey, ramo de rosas en el escote; Carmen Larraín Vial, en toilette de gros amarillo; Luz Walker Concha se veía muy atendida, luciendo traje en gros color blanco; Rosa Undurraga Montt, también en gros, color celeste combinado con ruby; Elisita Ripamonti Barros, de terciopelo color terracota; Elena Larraín Valdés, color solferino, con orquídeas en el hombro; Olga Larraín Irarrázaval, muy elegante, en gran toilette; Luz Ossa Vial, en modelo de tul negro, gracioso ramito de flores en la cabeza; Julia Asta Buruaga Larraín, en terciopelo negro, con original sombrero, formando torsal y velito muy sentador; Luz Barros Vial, de negro, con cuellecito de lentejuelas plateadas; Luz Hurtado Cruchaga, en verde claro; María Edwards Hurtado, color solferino, con sombrero haciendo contraste; María Luisa Correa Guzmán, en modelo color ámbar, con gracioso sombrerito con velo muy sentador. Así como estas niñas lucían elegancias innumerables, otras, que no nos sería posible enumerar, dada la gran cantidad de invitados. Entre las señoras, pudimos observar el chic de la dueña de casa, señora Ana Undurraga de Ossa, que lucía toilette de seda, color café, como con visos plateados, ramo de flores naranjas en la cintura; Elena Larraín de Asta Buruaga, muy chic, en raso negro, con sombrerito de flores moradas; Teresa Concha de Walker, en negro, con adornos de brillos blancos; Elena Valdés de Larraín, toilette negra, con zorro plateado, muy distinguida; María Hurtado de Edwards, falda de raso negro y blusón verde; Lili Rogers de Guzmán, de terciopelo color ruby; Elisa Barros de Ripamonti, muy bien en modelo de color morado; Cristina Riesco de Larraín, raso negro, con adornos plateados.

MATRIMONIOS.

A una lucida ceremonia dió lugar la bendición del matrimonio de Luz María Aldunate Phillips, con Raúl Valdés Portales, en la Iglesia de las Agustinas, que con este motivo se encontraba resplandeciente de luces y flores. La novia lucía elegantísima, en su toilette de desposada, de severo corte, que hacía resaltar su silueta juvenil. Padrinos por parte de la novia, fueron don Emilio Aldunate Phillips y señora Emilia Phillips de Aldunate; por el novio, don Juan Valdés Mackenna y la señora Emma Portales de Valdés.

Asimismo, ornada de flores y preciosamente iluminada, se encontraba la iglesia de Santa Ana, donde fué bendecido el matrimonio de Elena Vial Isquierdo, con Hernán Garcés Guzmán. Actuaron de padrinos en esta boda, por ambos contrayentes: Wenceslao Vial Ovalle y señora Ana Isquierdo de Vial y Roberto Guzmán Montt y señora Elena Guzmán de Garcés. En ambas reuniones, nos llamó la atención tanto el chic de los concurrentes como la enorme disposición que nuestras elegantes dispensan al terciopelo, tela esta que está de gran moda, por cierto, y que favorece enormemente.

El Club de la Unión ha inaugurado la semana pasada dos dinert-dansant, que todos los años ofrece en la temporada invernal. Ha sido este un acuerdo que en nuestros círculos sociales ha despertado gran júbilo, especialmente entre los elementos juveniles.

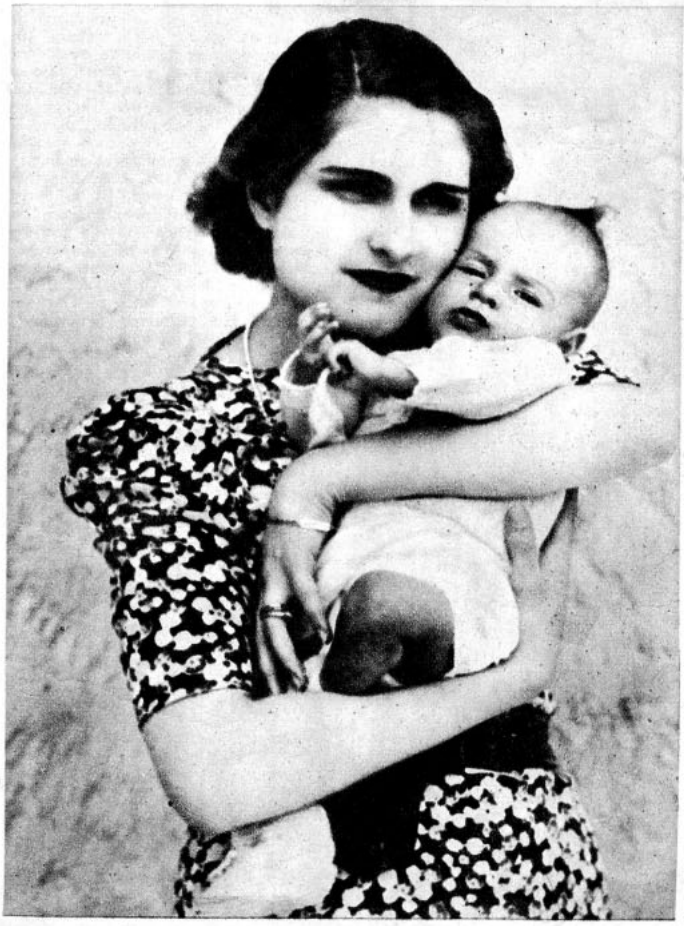
LILY PEREZ FREIRE.

En la tarde del lunes tuvimos el placer de oír el recital de Lily Pérez Freire en el Teatro Central. Un público numeroso escuchó con religiosidad y simpatía el variado programa y aplaudió frenéticamente cada canción. Sobre todo despertó el interes el número de canciones de María Mercedes Pérez Freire, viéndose obligada a repetir algunas. "Margaritas", "Flor del Alma", que gustaron singularmente.

FIESTA DE CARIDAD.

Entre algunas damas de la sociedad ha tomado cuerpo la idea de realizar una gran fiesta de caridad (que se verificará a fines del presente mes) y cuyo producto será destinado a aliviar en parte el dolor de las viudas y huérfanos de la guerra civil desatada en España.

El comité ha recibido ya numerosos donativos en dinero, especies, prendas de vestir, etc., y continuará recibiéndolos para enviarlos más tarde a España. Estos obsequios pueden hacerse llegar a la presidenta del Comité, doña Ema Rámila de Merry del Val, Santa Lucía 212, Dep. 16 y a las vicepresidentas, doña Mercedes Miralles de Villegas, Alameda 2248, casa B y doña Carmela Echenique de Errázuris, Valentín Letelier 1350.



DE SAN JOSE DE COSTA RICA.—Señora Maud Lyon de Subercaseaux e hijo Carlos Arturo, esposa de don Carlos Subercaseaux Ovalle, Segundo Secretario de nuestra Legación ante ese país.

Los letreros anuncian que un guía llevará al viajero a conocer las residencias de las estrellas: todo por una módica suma.

Hollywood, reina

Quien se detenga, por la noche, en los cerros de Los Angeles divisará una vasta alfombra de luces parpadeantes que se extiende hasta el océano. Una mancha, aislada de las otras, la forma Hollywood. De noche, la más famosa comunidad del mundo representa lo que es en realidad: una pequeña parte de la extensa ciudad de Los Angeles. Sólo de día se la advierte aparte, formando una ciudad aislada dentro de otra ciudad, agazapada entre varias colinas.

Para la juventud y la belleza del país, Hollywood es la tierra de las oportunidades. Para los extranjeros, es la atracción turística número 1. Para la del Japón, para la campesina de Siberia y los *coolies* de Singapur es un lugar más real y familiar que las grandes ciudades del mundo.

Hollywood es doblemente maravilloso: por sí mismo y por la región donde se encuentra. Los padres de la industria cinematográfica se trasladaron a la California del sur por el sol y por el clima templado. Millones de otras personas se han dirigido allí por la misma razón. La California del Sur es un suburbio de Estados Unidos, una combinación entre ciudad advenediza y tierra patriarcal, donde florecen nuevas escuelas de moralidad, modales y trajes; donde los puestos de *hot-dogs* se construyen representando perrillos y los letreros emplean un inglés que es una revelación.

En medio de esta extraña cultura nueva está Hollywood. Le faltan todos los elementos de una comunidad estable. La mayoría de sus residentes son forasteros que han llegado allí a hacer su fortuna. La clase imperante es la nobleza de las taquillas y sus integrantes cambian con el favor del público. Su comercio mayor es la seducción o el *glamour*, como dicen allá.

La gente de Hollywood vive en dorada jaula sabiendo que el mundo la contempla. Pero nunca hablan del mundo exterior. Desde que el sol se levanta, hora en que a menudo comienza su trabajo, hasta muy atardecido, sólo hablan en jerga cinematográfica comercial.

Porque Hollywood es un taller, una ciudad donde existe el serio propósito de lanzar al mercado sus productos por un valor de 255 millones de dólares al año. Y los productos son simples cintas de celuloide, pero el público las arrebata. Los críticos pueden seguir quejándose de que el negocio del cine tenga más importancia que el arte cinematográfico. Pero es lo cierto, que el prestigio de Hollywood nunca ha sido mayor que en lo que va corrido de este año.

EL EJERCITO DE LOS EXTRAS

Cada año llegan a Hollywood miles de jóvenes y niñas, ambiciosos todos, vehementes, esperanzados. Llegan y pasan a aumentar el número de extras, la inmensa base de la pirámide de Hollywood. Los extras ganan de 3, 25 a 35 dólares diarios, según su guardarropa y sus habilidades especiales, pero salvo raras excepciones, su renta anual es muy inferior a un salario vital. El año pasado, el término medio de las ganancias anuales de un extra alcanzó apenas a 161 dólares y 50 centavos.

Todos los estudios contratan sus *extras* por intermedio de la Central Casting Office. Con 15.000 hombres en sus libros, la oficina ha dejado de registrar nuevos solicitantes. Se indica a los jóvenes que se queden en sus pueblos y trabajen en los teatros locales, donde tendrán mayores posibilidades de ser "descubiertos" por un agente de los estudios, por uno de esos "exploradores de nuevos talentos". Pero los *extras* prefieren pensar en las numerosas estrellas que han surgido de esas humildes filas: Gable, Harlow, Loy, Gaynor, Cooper, Lombard... Y siguen llegando en cons-

1.—3.—Escenas callejeras de Hollywood: así visten las bellas residentes de la ciudad del cine.

Los extras que hacen papel de carácter, como este Charles A. Millsfield, a quien vemos conversando con su mujer, antes de irse a trabajar. Además de su trabajo en los estudios, enseña idiomas y eso le produce una buena renta.

e esplendor y tragedia

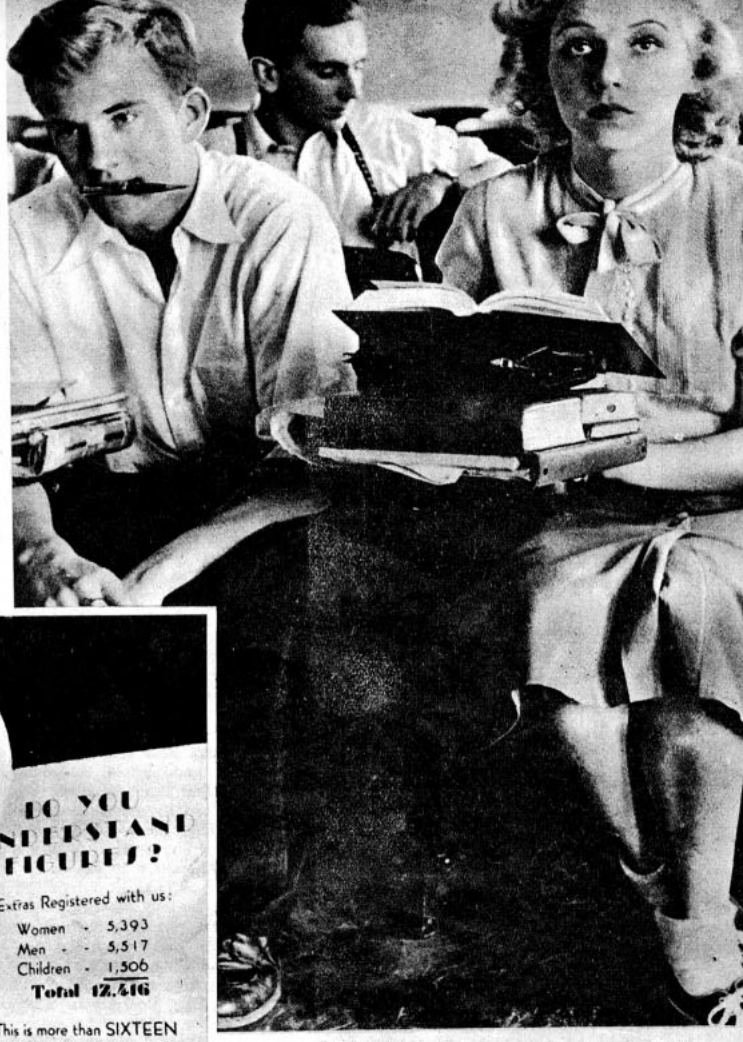
tante afluencia, llevando una vida miserable mientras esperan la preciada "oportunidad" que raras veces aparece.

DONDE LA JUVENTUD TRIUNFA

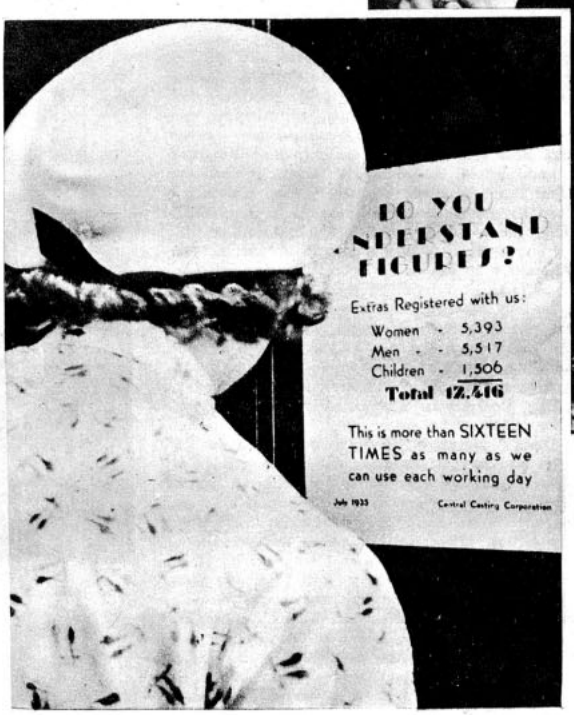
Hollywood es tierra de ágiles piernas de bailarinas; de casas con piscinas; de cultos religiosos en autobuses; de cajones llenos de pelucas; de pagodas chinas donde se venden naranjas al precio de dos por centavo; de viviendas miserables y palacios; de Rolls Royce de segunda mano y de adivinadoras del porvenir. Pero ninguno de estos espectáculos es más extraño que el de una niñita de dorados rizos que va a la cabeza entre los nombres que hacen ganar más dinero.

Shirley Temple es un símbolo apropiado de Hollywood. Es joven y Hollywood es ciudad donde los muy jóvenes adquieren fama con más rapidez que en ningún otro lugar de la tierra. Shirley es una mujer, y Hollywood está dominado por mujeres. Shirley tiene un rostro bello y Hollywood es un coctel de bellas fisonomías. Sus dueñas pululan las calles, vestidas con mamelucos o pantalones cortos, haciendo lo posible por semejarse a Katharine Hepburn o Ginger Rogers. Y mientras sus ojos están fijos en el estrellato, sus inquietudes son las mismas que Shirley comienza a tener: engordar y entrar en años. Aquellas que no han logrado el estrellato o lo han perdido ya, a menudo se casan y se dedican a los hijos, formando una segunda generación llena de pulcritud que ya llena los colegios de Hollywood y Beverly Hills: niñas de uniforme belleza y muchachos de uniforme simpatía.

Tierra de miserias, tierra de esplendores: eso es Hollywood.



Una joven lee el letrero de la oficina que contrata extras. El letrero les llama la atención al enorme número de extras inscritos y dice que ya no se contratan más. "Tenemos dieciséis veces más de los que necesitamos" es el desconsolador anuncio.



Los colegios de Hollywood y Beverly Hills están llenos de niñas de uniforme belleza y de muchachos de uniforme simpatía...

Al lado de las suntuosas residencias de las estrellas, Hollywood muestra viviendas miserables: he aquí una muestra.

¡Temprano comienza el ejercicio para esta pequeña! El triunfo de Shirley Temple ha llevado a Hollywood un ejército de pequeñas, cuyas madres las hacen realizar rigurosos ejercicios. ¡A ver si la suerte las ayuda!

ROSTROS

DE NUEVAS ACTRICES

elleza apasionada de mujer primitiva es la de orothy Lamour; por eso le han dado papeles de nina de las selvas. (Foto Paramount).

La espléndida belleza de Virginia Grey le valió el contrato a largo plazo. (Foto M. G. M.)

El cinema está organizado en Hollywood en forma completa. Las compañías aseguran por largos años el concurso de artistas de todos los géneros, célebres o no, jóvenes o viejos, para procurarse la buena presentación de sus films en todos los papeles, desde los más grandes hasta los más pequeños y, al mismo tiempo, consagran una partida importante de su presupuesto al descubrimiento y a la formación de nuevas personalidades.

En Hollywood saben descubrir en una persona ignorada la personalidad atrayente que un día podrá alcanzar la celebridad y despertar la curiosidad y el interés de los aficionados al cine. Anuncian nombres nuevos y envían a los diarios retratos inéditos que el público acoge al principio con indiferencia. Un año después, cuando las nuevas estrellas han sido probadas en papeles diferentes y sin importancia, aparecen de nuevo, y entonces las cejas han cambiado de forma para dar a los ojos, con la complicidad de pestañas postizas, una expresión renovada. Los cabellos adquieren un tinte más suave o más intenso, según el carácter de la fisonomía y se las peina de modo que todo quede en perfecto equilibrio. El talle, las espaldas, el pecho se embellecen. Un entrenamiento continuo termina por musculer el cuello, los brazos y las piernas, adquiriendo formas bellas, firmeza y gracia. La danza acrobática da mayor agilidad y armonía a la marcha y más libertad a las actitudes. Por último, se las viste con trajes que, sin someterse a las leyes de la moda, dan más valor a las líneas de su cuerpo y destacan sus atractivos. Y si a ello se agrega un poco de inteligencia, con un conocimiento exacto del papel que se va a desempeñar, y se obtiene un milagro que, bajo un nombre ya célebre, parte a la conquista del mundo.

Los estudios renuevan sin cesar sus estrellas. Aun aquellos que poseen una Greta Garbo, una Marlene Dietrich, una Hepburn, una Claudette Colbert, enriquecen cada año su acervo con nuevos elementos. Van al extranjero en busca de las artistas que les faltan. Así, mientras Gravey ha participado ya en un film norteamericano, la misma Francia les procura una Simone Simon, una Danielle Darrieux, una Germaine Aussey. En Roma, encuentran una Isa Miranda, la estrella que, llamada por Paramount, está destinada a rivalizar con Marlene Dietrich, y cuyo trabajo en doble papel dentro de la película alemana "Tú eres mi felicidad", le valió el ansiado contrato. En Viena, encuentran una Luise Rainer y una Tilly Losch.

La habilidad de los maquilladores, de los peinadores, de los modistos, de los fotógrafos nada valdría, es cierto, si esas jóvenes no tuviesen la llama del talento y la valerosa decisión de triunfar.

Dentro de los estudios Universal, la mas g... trella es Doris Nolan, cuyo triunfo en l... neoyorquinas la ha llevado ahora a triunf... pantalla. (Foto Universal).

Pasó por el celuloide y su tránsito fue ... hoy vuelve prestigiada por la experiencia y ... mienza a triunfar. Ya la conocemos: se llam... die Barrie. (Foto 20th. Century Fox).

PASION Y MUERTE DE JEAN HARLOW

El hilo de plata de sus cabellos tejió en sus días, en vez de dulces compensaciones, trágicos destellos. Estaba marcada por sus actitudes de vampirismo, y hasta en la vida tuvo poder fatal sobre los hombres: atraerlos a sí y luego, por malas artes del destino, caer, caer, caer hasta la brutal anulación. Tras la sonrisa de sus labios, en lo profundo de sus pupilas, su límpida agua azul tenía rizaciones tumultuosas y, a veces, cuando el pecho oprimía demasiados secretos angustiosos, agua salobre fluía de sus ojos, agua amarga, más agria y socarrante que todas las que rodaron por sus mejillas en sus papeles de mujer despreciada y envilecida.

Nada valían sus actitudes jubilosas ni sus palabras chispeantes con el mismo color de la plata de sus cabellos: tras ella estaban siempre mil espectros trágicos, mil rictus amargos, mil voces de dolorido reproche, entre nebulosas y auras grises, repercutiendo siempre en su cerebro, rebotando en él, danzando ante sus pupilas. Triste en el amor, quien la amaba estaba condenado a la congoja: unos, a la muerte violenta; otros, a la muerte más brutal y honda: la de acallar el sentimiento y quedar vacío de emoción para volver a amar.

Jean Harlow. Sus cabellos de plata no fueron ensombrecidos por tintura alguna: la desgracia se los fué tiñendo, porque ella era diferente de todos los mortales. Mientras los demás adquieren con los años nieve de canas, ella, toda nevada, tenía que ennegrecer los cabellos con el sufrimiento. Había muerto tantas veces en la pantalla que hoy, morir de veras, no le causó sorpresa: sólo que hoy muchas voces la llamaban, muchas manos se tendieron a ella para señalarle el camino y llegar hasta donde las constelaciones giran vertiginosas y se deshacen en polvo cósmico: lo mismo que las estrellas rutilantes de la tierra.

1. 2. y 3. La más reciente fotografía de la estrella, cuya muerte lamenta hoy el mundo. A su lado aparecen su padrastro y su madre.

4. 5. y 6. Paul Bern segundo esposo de la estrella y Harold Rosson, su tercer marido, junto a

William Powell, el novio de la hermosísima estrella.

La conocían en sus años escolares, por Jean Harlean Carpenter. Bajo ese nombre conoció a su primer amor, y primer marido también. Charles Freemont McGrew III, nombre de registros de sociedad y aristocracia de pergaminos. Luna de miel en Panamá y en Los Angeles. Hollywood, allí cerca. Y Hollywood destruyó su matrimonio, la atrajo al esplendor del estrellato. Triunfos, triunfos, más triunfos. Y un nuevo matrimonio: con Paul Bern. Trágico fin puso a su dicha el suicidio de Bern. Y en esos días obscuros, Hal Rosson fué compañero comprensivo con amistad que les llevó al matrimonio y que terminó en nuevo divorcio. Ahora era William Powell el enamorado ferviente: la muerte de la estrella cortó bruscamente ese noviazgo. Sus veinticinco floridos años, plenos de vitalidad, pero también de tragedias, no iluminarán más el lienzo de plata.

Jean Harlean Carpenter nació en Kansas City, del estado de Missouri, el 3 de marzo de 1911. Su madre se divorció de su marido y volvió a casar con el señor Marino Bello, cuando Jean contaba diecisiete años. Sin experiencia teatral, entró al cine en 1929 y apareció como extra en "The Saturday night kid" y en "Desfile Paramount". Llamó por primera vez la atención en "Angel del infierno". Actualmente filmaba con Clark Gable la película "Saratoga", película que alcanzó a terminar antes de su muerte, ocurrida el lunes 7 de junio, a las 11.37 de la mañana, en el Hospital "Good Samaritan", de Hollywood, y ocasionada por una enfermedad al estómago e infección a la vesícula biliar. La atendió el doctor R. G. Fushbaugh y pasó las dos últimas horas de su vida en la sala de oxígeno.

1.—2.—Charles Chaplin prepara una obra para Paulette Goddard, en la cual no aparecerá él ni por un segundo. (Y, a propósito, ¡todavía no confiesa el actor si se ha casado o no con Paulette!). (Foto Artistas Unidos).

Chaplin trabaja...

Apenas descendí del automóvil apareció el "maitre d'hotel", digamos más bien, el mayordomo que Chaplin tiene a su servicio desde hace años. Este Frank es un americano, nacido en Hawai, con cara de japonés y que ha conquistado el afecto de su amo, porque no pronuncia jamás una palabra más de las necesarias. Frank toma mi valija e inclinándose murmura cortésmente: "Mr. Chaplin trabaja..."

PAULETTE GODDARD.—

Oí rodar un auto en dirección a la casa, pero no presté mayor atención. De pronto un ruido de pasos detrás de mí me hizo levantar la cabeza. Delante de mí se hallaba una joven muy bonita, de una gracia aun infantil. Paulette Goddard es en realidad mucho más bella que la artista que hemos visto en la pantalla. Entonces no llevaba más que unos pantalones cortos blancos y un sweater casi sin mangas. Esas prendas blancas hacían resaltar su cabellera obscura, sus ojos negros y su cutis bronceado. Llegaba del tennis y aun conservaba su raqueta en la mano. Se dejó caer sobre el césped, a mi lado, me tendió la mano y me dijo:

—Soy Paulette Goddard. Voy a hacerle compañía...

Y como a mi espíritu no acudiera otra cosa, respondí:

—Mr. Chaplin trabaja...

Un lindo cachorro se puso a juguetear alrededor nuestro y luego se acercó a Paulette Goddard para hacerse acariciar.

—Sí, trabaja..., trabaja mucho..., demasiado. Hace dos semanas que se ha entregado a la tarea como un condenado. Sale apenas de su habitación a donde hay que llevarle las comidas Cuando se interrumpe para comer algo, nos regocijamos. A veces no lo vemos durante días enteros. Llega hasta hacerse la cama él mismo. O bien se va a su yate y navega de San Pedro a la isla Catalina. Eso dura días o semanas hasta que encuentra una idea..., pero generalmente en seguida la rechaza y vuelve a empezar...

—Y usted, ¿qué hace? Ahora es una celebridad.

Ella no cree ser aún una gran artista. Es joven y necesita estudiar todavía... Y estudia. Toma todos los días diversas lecciones: estudia literatura inglesa y francesa.

—¿Un poco de naranjada?, murmura detrás de nosotros la voz del imposible Frank.

Y *mientras coloca sobre la hierba* la mesa portátil, anuncia con el mismo tono:

—Mr. Chaplin trabaja...

Al tomar el vaso, levanto casualmente los ojos. Chaplin está ahí delante de mí. Estalla en una carcajada y hace tambalear la mesa. Me levanto de un salto.

"NOS HACEMOS VIEJOS. ¿VERDAD?"

Mi primera impresión es: ¡Cómo ha envejecido!" Sus cabellos son blancos como la nieve. Pero mientras mi mirada se desliza por su cuerpo delgado y ágil como el de un adolescente y sobre su rostro de rasgos finos y crispados, un poco duros; al volver a ver sus ojos que pueden reír y llorar como ninguno, me digo: "Este hombre no envejecerá jamás... ¡No puede envejecer!"

—¿Sabe que entre 1915 y 1917 rodé 24 films? Sí, aquellos eran buenos tiempos...

He aquí el momento de llegar al interview reglamentario. Pretendo sacar un block y un lápiz de mi bolsillo y digo algo parecido a esto:

—El público tiene curiosidad de saber en qué trabaja en este momento...

—Trabajo en el plan de un film, contesta seriamente Chaplin.

"Un film que costará tres millones de dólares. Aparte de eso, no puedo decirle nada más concerniente a él".

Su parodia hollywoodiana es realizada con un acento tan perfecto, que durante un momento quedo en suspenso. Pero sus ojos lo traicionan y nos reímos los dos. Luego, prosigue:

Desde hace meses trabajo en un nuevo manuscrito.

Por primera vez en su vida ha comprado los derechos de adaptación de un libro. El título de la obra es "Regency". Los episodios se desarrollan en Inglaterra un siglo atrás. Así es que también por primera vez en su vida, va a producir un film histórico:

—Yo no representaré en él ningún papel. Escribo y preparo la "mise en scéne" para Paulette. ¿Qué? Naturalmente, será un film hablado...

CHAPLIN ESTA MUERTO, MAS QUE MUERTO...

Un cuarto de hora más tarde, estoy instalado en una limousine, entre dos de mis amigos, cuyos nombres no tienen nada que ver en esta historia, pero que son célebres en el mundo del cine..., desde hace seis o siete años. Toda una eternidad tratándose de Hollywood.

Se me pregunta irónicamente:

—¿Siempre el gran admirador de Chaplin?...

—Sí... siempre...

—Déjalo... Ya conoces el adagio: el primer gran amor.

—Sí, el primer gran amor. Y con todo el respeto debido a lo que se hace en Hollywood, es provisionalmente el último...

¿Qué tienen contra él? ¿Qué tiene Hollywood contra él?

—¡Oh, nada!...

Se callan unos instantes.

—¿Puede envidiarse a un hombre que pertenece a los muertos?...

Todos se ponen a hablar a la vez. Antes era una autoridad en Hollywood. Lo que él decía, lo que él hacía daba el tono.

Que Mr. Chaplin ruede un film cada tres o cuatro años, o no, ¿qué influencia puede ejercer? Y puesto que se cree suficientemente fuerte para ir contra la corriente y rodar films mudos que se haga el gusto. Nadie trata de impedirle que se suicide, si se le ocurre.

Había un fondo de verdad en todos estos razonamientos; pero se sentía en sus alegaciones algo de defraudado, de malo y cierta rabia contenida. Si experimentaban esta rabia es que tenían la conciencia de haber fracasado allí donde Chaplin había triunfado: sólo él había salvado su alma en el infierno de Hollywood. Ellos habían vendido la suya. Esta rabia es la que siente el talento frente al genio al cual no llegará nunca. La rabia que resulta de la vergüenza. Todos sabían perfectamente que era desleal atacar a Chaplin ahora que atravesaba una crisis él que jamás renunció a la lucha, mientras que ellos y sus numerosos colegas no debían su existencia más que al film mudo. Y es justamente por eso, porque sabían que no era leal atacarle que lo hacían, como una banda de asnos se echa sobre un león encadenado.

(De nuestro corresponsal en Hollywood).

ELOGIO DE LOUIS HAYWARD

Expresión intensa de muchacho pensativo, hay en sus ojos semicerrados, en el pliegue profundo de sus labios, como el reflejo de una nueva generación de hombres demasiado prematuros. Viéndole, sabemos que lleva sobre sí angustias adolescentes, polvo de viejas ansiedades, como si diez generaciones de sufrimientos ocultos tras la sonrisa, se hubieran concretado en él. Louis Hayward es un muchacho norteamericano; pero podría ser la imagen de la juventud del mundo: prendida en la realidad sin soslayarla, despreocupada ya de triviales atracciones, perdida la afición a romperse las costillas en el rugby o desarrollar el mentón a fuerza de goma de mascar. Es el muchacho pensativo, el que, por sí, quiere resolver sus propios problemas complejos sin acudir a los brazos de la mujer, al regazo que nosotras, maternales, ofrendamos a esos otros hombres que nunca han dejado de ser niños. Esos hombres que el cine yanqui nos presenta en sus films, alegres, irresponsables, regalones, inermes en la desdicha, turbulentos en la alegría. A esos sí que los comprendemos bien y los queremos con una ternura que se da entera sin pedir nada. Pero a muchachos como Louis Hayward sólo podemos darle compañerismo: amistad sin sobresaltos, comprensión sin egoísmos. Una mano fresca sobre la frente ardida para darles la serenidad que se les rompe en los vórtices del mundo.

Malva Valery

s grandes amores de la historia

La gruesa vitalidad de Enrique VIII se escapaba en sus arrestos donjuanescos y llenaba la pantalla en ese film inglés que describía sus pasiones insaciables, su hambre de nuevas conquistas. Hoy es el cine alemán el que busca en la historia y encuentra a uno de los grandes amadores: Augusto el Fuerte, elector de Sajonia, cuya corpulencia corría a parejas con la violencia de sus pasiones. Nada tenía, por cierto, de la belleza que siempre la imaginación aplica a los hombres que se conquistan las gracias de las más hermosas mujeres, por el contrario, había en él hasta cierta tosquedad de espíritu, violencias en su temperamento, arrestos de hombre dominador. Las imágenes de la pantalla llevan ahora en cuadros de belleza de clasicismo griego, las armoniosas figuras de esas mujeres cuya hermosura se comparaba con su vehemencia y que en la vida de Augusto el Fuerte constituyeron la dulce compensación a los graves asuntos de Estado. "Los amores de Augusto el Fuerte" salen de los estudios de Bavaria Film, a dar a conocer al mundo la violencia de la pasión vestida de embelleciidas galas.

1.—2.—Belleza magnífica la de las escenas de este nuevo amor de la historia: los de Augusto el Fuerte (Michael Bohnen) con varias hermosas de su corte, una de las cuales presentamos en esta página, encarnada por Marliuise Claudius. (Foto Bavaria Film).

1. Abrigo en rafiné rojo obscuro trabajado con pespuntes. Cuello de nutria.

2.—Abrigo en lana beige, adornado con pespuntes grandes. Cuello sastre, bolsillos aplicados.

3.—Abrigo en lana azul marino, adornado con tablones, cuello écharpe con cinturón cerrado en la espalda.

4.—Vestido en franela gris azul, adornado con tablones, en la chaqueta cosidos con flechas bordadas; cuello y puños en género de hilo pespuntado.

5.—Vestido en lana gris claro, cuello de cuero rojo con un lazo del mismo cuero. Falda con tablones pespuntados.

6.—Vestido en lana beige con motas verdes, tirantes en la espalda. Blusa en franela verde.

7.—Abrigo en diagonal café, el cinturón cerrado en la espalda con un broche, cuello en piel, **canesú y patas pespuntados.**

8.—Vestido en lana color azul marino, combinado con lana escocesa azul, rojo y blanco. Tablón abotonado y pespuntado en el delantero. Cinturón en cuero azul y cuello blanco.

9.—Vestido en lana color ladrillo, bordado con flechas. En la falda tablones encontrados. Cuello en piqué blanco.

LA MODA INFANTIL

LOS PASEOS MATINALE

1

2

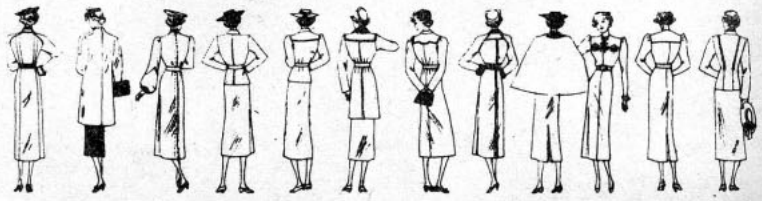
3

4

5

1. Abrigo semideportivo, en lana jaspeada, útil para muchas ocasiones. Cuello de astracán. Bolsillos diagonales en la chaqueta y caderas. Mangas raglán.

2. Ensemble, la falda de paño y el paletó en género, con motas de tono más claro. La écharpe lleva en las puntas piel café y los bolsillos sobrepuestos, de la misma piel.



EN EL INVIERNO

9. *Traje con capa de género angora jaspeado de blanco. La parte de adelante de la capa está sujeta por el cinturón del vestido, que forma a la vez chaleco.*

10. *Clásico vestido tailleur, cerrado por dos hileras de botones. El paletó es más largo que el corte corriente; sobre los hombros lleva un corte pespuntado. Falda angosta con tablones.*

. Abrigo muy cerrado, de angora azul marino; cortes y la manga jamón le dan a la silueta encantadora línea.

. Típico vestido deportivo, de dos distintos géne- el paletó muy ceñido con el cinturón. Sombrero fieltro y zapatos de gamuza.

. Elegante vestido de un género de lana, dia- al. Con grandes vueltas en nutria o con piel de ro. Sin piel se verá más sencillo, pero igual de gante.

6. *Con chaqueta casaca es este vestido de lana con corbata de piel; un canesú en la espalda y delantero. Cinturón de gamuza.*

7. *Abrigo práctico, en lana jaspeada; cuello subido y cortes formando canesú. Este modelo se puede trabajar en piel de camello. Muy apropiado para viajes y deportes.*

8. *Abrigo en género claro y de corte muy sencillo; el sombrero, écharpe y maletín en color vivo.*

UNA FIESTA ELEGANTE

1. Vestido en terciopelo chiffon negro para comidas; la chaque con drapeados en la blusa y mangas, canesú redondo en el delantero cerrado por una collera de botones de pasamanería. Falda con un corte en el delantero y muy acampanada.

2. De seda faconnée o terciopelo es este lindo modelo; la chaqueta con gran escote en la espalda y un cuellecito redondo. Mangas con pliegues en los hombros y ajustada al codo. Falda sencilla.

3. En charmeüse es este vestido color pastel; la falda con gran amplitud en la espalda y ceñida en la delantera; un gran nudo sujeta la cola. Chaqueta con cortes y un gran torzal de la misma seda sujeta el escote; la espalda enteramente escotada.

4. Vestido para fiesta, en terciopelo chiffon, con grandes flores sobrepuestas de terciopelo de color. La falda angosta en las caderas y amplia en el ruedo. Chaqueta con alforcitas finas horizontales, cuello subido. Mangas aglobadas.

2 3 4

Pequeño gorro en gres grain rojo obscuro, adornado de flores (campanillas), en tonos combinados morado, rosado y rojo. Collar de las mismas flores. Modelo de Anne Mourenx.

EL CINTURON DE CUERO SOBRE LAS PIELES

Abrigo en ocelot muy amplio en el faldón; cinturón de cuero en forma de hojas. Modelo de Fourrures Vissot.

Abrigo de astracán con godet; ancho cinturón de cuero con grandes botones. Gorro de astracán y copa de gamuza.

Turbante estilo oriental en fieltro muselina cirée y galón de lentejuelas negras; un motivo rojo y plata. Modelo de Louise Bourbon.

COMPAÑERO PARA LA MUJER CHILENA EL NUMERO DE "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

Abrigo elegante en lana color fucsia, adornado de zorro plateado. Modelo de Martial & Armand.

Fieltro color amarillo, adornado con cinta gros grain azul marino. Modelo de Blanche y Simone.

Modelo de Chanel es este vestido para el cocktail, en satén ciré negro, con una corbata en chiffon blanco, tomada por un clip de strass.

MISCELANEA

Tailleur de tarde en tul negro con aplicaciones de redondelas de fieltro negro. Falda en seda negra. Modelo de Jeanne Lanvin.

Conjunto en lana negra adornado de astracán. Cinturón de cordón verde aceituna, lleva dos borlas: en el interior de la chaqueta bandas de crepe verde aceituna. Gorro de astracán.

ELEGANTE

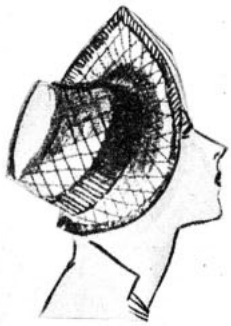
Robe manteaux tejido a mano, en lana negra. Cinturón de charol negro. Puños y vueltas en lana blanca. Modelo de Anny Blatt.

Abrigo en lana reversible, de color ladrillo por un lado y escocés del otro. Botones cuadrados. Este abrigo lleva cortes originales en el delantero. Modelo de Martial & Armand.

Abrigo elegante de nutria hudson con cuello subido. Gorro de terciopelo concho de vino.

Traje sastre en género gris o beige, de corte muy sobrio. Jersey tejido en lana angora color ladrillo. Falda sencilla. Sombrero de fieltro color café con adorno de cinta color ladrillo.

TAILLEURS



9

9.—Sombrero de gros grain, de forma muy moderna.

10

10.—Gorro que está trabajado de cintas de gros grain en dos tonos, café y beige. lleva como adorno dos cintas imitando pluma.

Fieltro color fresa, adornado con cinta azul marino. Modelo de Gaby Mono.

Tailleur de tarde en cloqué de alberne negro. Cinturón de charol; cuello y vueltas forrados en seda blanca. Botones de fantasía blanco y negro. Modelo de Georgette Bernard.

5.—Modelo de Maggy Rouff en Salisbury gris azul, festonado y reborlado con alamar azul celeste. Sombrero canotier de fieltro azul y velo.

CORRESPONDENCIAS DE PARIS, ESPECIALES PARA "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

Traje sastre en tortaz verde olivo. Boina de fieltro en el mismo tono. Modelo de Buyeré.

DERNIER CRI

11.—Boina de paño o fieltro azul celeste enteramente pespuntada.

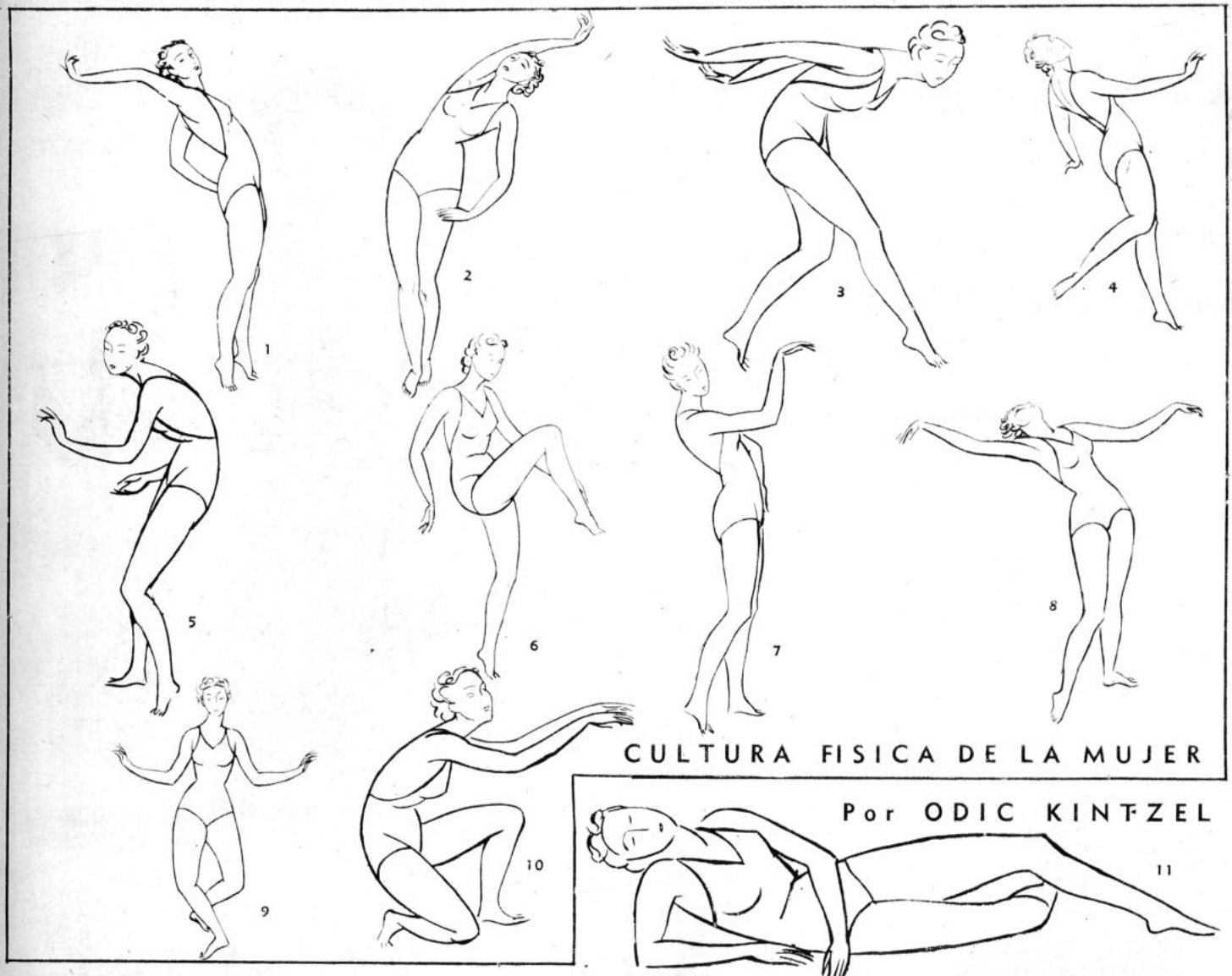
12.—En fieltro o cinta gros grain está trabajado este sombrero tan original y muy de moda.

Abrigo de terciopelo adornado con zorro plateado; gorro en terciopelo adornado con aigrettes cross.

Sombrero en fieltro color azul rey con incrustaciones de cinta grosgrain color violeta. Modelo de Marie Guy.

Traje sastre en duvetina negra; guantes tejidos blancos con puños cítos; sombrero de fieltro verde; medias de red.

UN NUMERO MONSTRUO DEDICADO A LA MODA DE INVIERNO, EL DE "ECRAN" PROXIMO



CULTURA FISICA DE LA MUJER

Por ODIC KINTZEL

LA GRACIA EN POCOS MOVIMIENTOS

1) EL GRAN ARCO. — Curvar todo el cuerpo: para hacer el gran arco, es necesario apoyarse en la punta de los pies, echar la cabeza atrás, mientras un brazo se dobla con soltura hacia arriba y atrás y el otro hacia adelante. Es el desperezarse natural de un gato o un tigre. El movimiento realizado con el brazo derecho debe repetirse con el brazo izquierdo.

2) EL ARCO LATERAL. — El cuerpo se dobla de costado, primero a la derecha, luego a la izquierda, mientras se eleva el brazo. El cuerpo debe extenderse lo más posible. Es preciso que la mujer sea resistente y frágil a la vez, como un junco.

3) FLEXION DEL TORSO HACIA ADELANTE.— Esta figura muestra uno de los más bellos movimientos en el acto de correr: curvado el cuerpo hacia adelante, inclinado con gracia el busto, extendida una pierna, doblada hacia atrás la otra, sin rigidez. Ninguno de estos movimientos requiere tensión sino, por el contrario, libre juego de las articulaciones. Los brazos hacen un movimiento de balancín. Los dos escollos para ser graciosa son la simetría y la rigidez de las articulaciones.

4) CURVA DEL DORSO. — Es el gesto que se hace al coger una rosa: todo el cuerpo curvado. La espalda forma una curva, igual que el brazo, doblada una pierna y apoyada sólo la punta del pie, en tanto que la otra permanece casi recta y descansa en toda la planta. El cuello debe estar inclinado en la dirección de la mano que se adelanta. Este movimiento se repetirá de izquierda a derecha.

5) QUITARSE EL ZAPATO. — Es un movimiento de equilibrio. Una pierna descansa en la punta del pie, la otra se recoge, pero un tanto adelantada hacia el frente. El cuerpo debe estar ligeramente doblado, muy laxo, hacia atrás un brazo con la palma hacia el interior, como cuando se nada, en tanto que el otro toca el pie. Este ejercicio da la impresión de ligereza y agilidad.

6) MOVIMIENTO EN ESPIRAL. — Movimiento excelente y de belleza encantadora. El cuerpo todo describe una espiral. La pierna derecha es lanzada hacia atrás, en tanto la otra sirve de apoyo. El cuerpo está ligeramente torcido, la cabeza echada atrás hacia el lado de la pierna que se levanta y el brazo correspondiente avanza; el otro se extiende hacia atrás. Cuando la pierna avanza, el brazo retrocede y cuando retrocede la pierna, avanza el brazo.

7) EL GRAN JUEGO DE CADERAS. — La flexión sobre las caderas es un movimiento muy importante. Absolutamente contrario a los movimientos de cultura física, es la base de un cuerpo gracioso. Se descompone en varios tiempos, el primero de los cuales podría llamarse *con apoyo:* Un pie apoya toda la planta en el suelo y el otro en la punta y hacia atrás, la cabeza vuelta a la derecha, el brazo opuesto al punto de apoyo hace de balancín. Mostramos el segundo tiempo de ese mismo movimiento. El tercero muestra el pie apoyado, el otro extendido y descansando en la punta, el cuerpo echado atrás, flotantes los brazos, la cabeza suelta y muy echada atrás.

8) BALANCEO DE LOS BRAZOS. — Aquí no se mueve el cuerpo, colocado según la posición indicada en el diseño, con una pierna hacia adelante. Se lanza un brazo adelante y atrás, mientras que el otro sigue extendido, pero sin rigidez. La cabeza sigue el movimiento del brazo. Se repetirá el movimiento, alternativamente, con cada brazo.

9) MARCHA EN FLEXION. — El mecanismo de la marcha es muy interesante y requiere atención, pues son muy pocas mujeres las que caminan armoniosamente. Para su perfección, mostramos aquí un ejercicio de equilibrio. Un pie se apoya en toda la planta, el otro no toca el suelo y sirviéndose de los brazos como de un balancín para danzar sobre la cuerda, se hace flexión sobre el pie en el cual el cuerpo se apoya.

10) y 11) LA OLA. — El cuerpo ejecuta aquí un movimiento de vaivén, como una ola en la playa. Se comienza en posición sentada y se hace un movimiento hacia adelante, de modo que el cuerpo quede apoyado en una rodilla, el otro en ángulo recto, con la planta del pie apoyada en tierra. Hecho esto, el cuerpo se echa atrás, la pierna gira sobre la otra y el cuerpo se tiende en tierra, según se ve en el modelo. Un codo sirve de punto de apoyo, la cabeza se inclina a un costado. Admira ver, al cabo de algún tiempo, la facilidad con que los dos movimientos se funden en uno solo con armoniosa sencillez.

NO SE ARREPENTIRA DE COMPRAR EL EXTRAORDINARIO DE "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

Revelaciones

ACCESORIOS Y DETALLES DE LA MODA

La moda actual no tiene nada de rígida. Se admiten todas las tendencias. Las figuras "standardizadas" de un tiempo, cuando un vestido-camisa era casi el uniforme obligado, han desaparecido por completo. Un observador descubrirá en las nuevas creaciones las más diversas tendencias. Las cuchillas Enrique II se ven al lado de las amplitudes de Luis XV, y los vestidos Imperio pasan rozando las faldas cortas y anchas, mientras que las chaquetas de aspecto marcial se completan con las blusas transparentes y livianas de la anteguerra. Lo mismo pasa con los sombreros, los guantes, las carteras, los paraguas. Para una figura pequeña hay un gorro en punta, un turbante árabe, unas plumas hacia arriba. Para sombrear los ojos están las capelinas hacia adelante o las formas "casquette", y para el "sport", las boinas, los "rifleros" o los sombreros de fieltro. Las carteras son igualmente elegantes, largas o anchas, en forma de bolso o de saco. Las más nuevas son de género o gamuza plegada, con cadenas o un ancho cierre de metal.

Para los paraguas se llevan los mangos como cayado con los vestidos livianos; y pequeños "pulgarcillos" para los trajes sastre de invierno. Los guantes varían y se usan en todos los colores. Los zapatos son: en punta, cuadrados, sandalias o Luis XV. Hacen juego con el vestido, a menos que se desee formar un conjunto de detalles en que armonicen el cinturón, los guantes, la cartera y los zapatos. El eclecticismo es más audaz en las telas; veremos en la próxima estación muselinas bordadas en lana, velos floreados, satenes lisos, lanas como lonas de bolsa de baño y angoras flexibles y sedosas.

La escala de coloridos parece un arco iris: desde el rosa al azul, del verde al rojo, del anaranjado al azul violeta; todo se lleva. Gracias a esta variedad de formas, de telas y de colores, la elegante de hoy puede cambiar de época o de país, según el traje o el sombrero que adopte.

JOYAS.

Pulsera de esmalte y perlas y una sola sortija de una enorme esmeralda engarzada en dos hojas de brillantes.

Una graciosa idea para aclarar un vestido demasiado severo y obscuro, consiste en tres collares de perlas, el del centro gris, y los otros dos, blancos.

La polvera más moderna para uso matinal es una fabricada de madera clara y preciosa, de superficie irregular como una corteza de árbol.

Los cabellos desnudan las orejas y se ven reaparecer los pendientes. Ellos son grandes, redondos, en forma de flores o de argollas de diamantes.

Sobre un vestido todo negro "sienta" bien un cinturón de gamuza, terminado adelante por un ramillete de florecitas de tintes muy vivos.

LOS DESHABILLE.

Las grandes casas de costura, que aprecian la necesidad de las horas de reposo en medio de las agitaciones de la vida moderna, han creado modelos de buen gusto refinado: trajes de interior de líneas armónicas y camisones finos en su estructura, al par que primorosos.

Lanvin exhibe trajes de interior de muselina de seda rosa, amarilla o blanca, enteramente "plissé" o plegados "a la vierge", con toda sencillez, alrededor del cuello; se adornan con galones dorados o plateados y cinturones de precio, lo que da a la figura aire de vestal. Algunos modelos consisten en un pantalón ancho como bombacha, de "lamé" resplandeciente, ajustado en los tobillos, tipo oriental, recubiertos con una túnica larga y transparente, de aspecto muy suntuoso.

Hélene Irande se ha preocupado de todos los detalles que puedan realzar la elegancia de quien recibe, o descansa en su interior, desde la "robe de chambre" hasta el vestido de comida o de medianoche. Las tres ideas fundamentales de esta colección son perfeccionar los camisones, los trajes de noche y la evolución de los trajes de comida en traje sastre de noche.

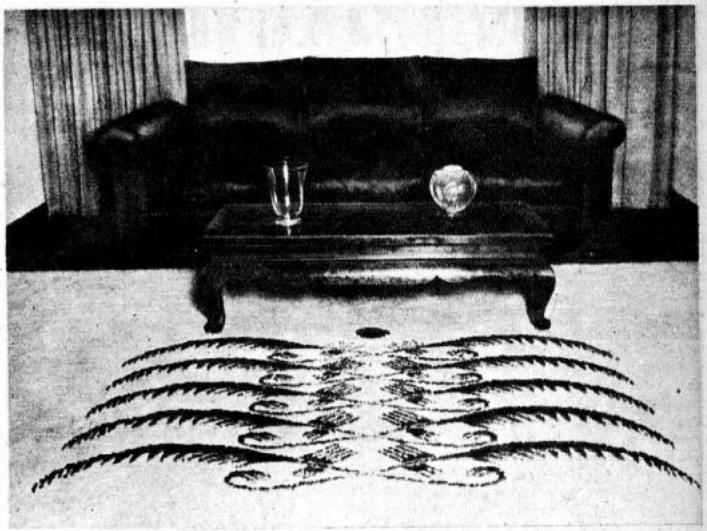
Gracias a ciertas estratagemas, se puede estar en casa, y si se desea salir sin cambiar de ropa, sobre un traje camisa de "crepe plissé" rosa té, con cinturón de terciopelo obscuro, se coloca una falda que abre adelante, un bolero con mangas, y el traje de interior se ha transformado en traje sastre de medianoche. La línea Imperio trata de insinuarse; sobre los "piyamas" se disponen sacos cosacos, largos.

Las telas que se emplean para estos modelos, son: el "lamé", el satén tornasolado, la muselina de seda, el terciopelo "rayonne" mate, el "voile Rhodia", el "albéna" liso y el fieltro, que se trabaja como una tela y compone originales trajes de entre casa. La lencería que los acompaña puede ser en un tono que haga juego. Las combinaciones son ajustadas; suelen ser en forma de corpiño, con encajes incrustados y trabajadas con vainillas.

El traje de noche — parece que la palabra "camisón" ha pasado de moda — es de satén, "voile", "crépe" o encaje "plissée". Pueden identificarse con los trajes de interior, pues agregándoles una insignificancia se transforman en "tea gowns". Se vuelve también a la lencería blanca en batista de hilo, incrustando encajes verdaderos, cuya elegancia es indiscutible.

MODAS A TODO COLOR, 16 PAGINAS EN "ECRAN" EXTRAORDINARIO PROXIMO. $ 2.—

Florecimiento: Fuego y flores.



Los tapices inspirados hoy día en el arte primitivo.

EL AMBIENTE DELICIOSO DEL HOGAR

El hogar moderno cada día se enriquece, no con el lujo chillón de otras épocas, en que el confort estaba ausente, vencido por el pie forzado de los estilos autoritarios, sino por la armoniosa comprensión de la vida que fluye ampliamente al corazón de la mujer de hoy, por medio de la extendida cultura que ha ido formando un gusto nuevo, incomparablemente más refinado que los que han caracterizado las diferentes zonas de la civilización.

Todo concurre a armonizar los interiores; desde el orden con que la dueña de casa realiza su programa diario, hasta el ambiente tibio de la estufa que da sabor al libro y amplitud al pensamiento.

El mueble elegante está signado por el sentido práctico. En esta página figura un precioso sofá acolchado, que da fulgor a una habitación o (living), mientras la acertada elección y disposición de las flores, estructura una simpática fisonomía de hogar. Se siente al mirar ese conjunto, la serenidad exquisita de una familia que posee el espíritu y la ciencia de la vida.

Alfombras gruesas, cuyos dibujos dan una nota especial a la decoración. Es interesante el diseño de la alfombra beige cruzada de ornamentos negros: un dibujo algo araucano que resulta simpático al pie del sofá de raso negro. La mesita ratona, alargada no aparece cubierta de bibelots como antaño. Sobriamente se lucen dos cristales de factura refinada. Sin duda esa decoración tan simple, cuya tonalidad media favorece los colores de las damas que allí buscarán un sitio para la charla de la tarde. Suavemente la radio canta a media voz. Alguien lee y medita, mientras un rayo de sol se apodera del sofá color oro...

Un rincón confortable, acogedor y simpático es el que presentamos en esta página, en que pueden apreciarse los hermosos muebles metálicos, fabricados por la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES, con materiales de la más alta calidad, Fábrica en Santiago: AVENIDA BEAUCHEF 1545.—Agencia en Valparaíso: ESMERALDA 934.

PARFUMS:
N.º 5 - N.º 22
BOIS des ILES
CUIR de RUSSIE
EAU DE COLOGNE N°5 CHANEL
N°5 CHANEL
CHANEL

M. R.

Cepille sus dientes

con

PERLAN 18

PELETERIA

Petit gris

CASTRO 29

AIDA PORTUGUES G.

Ofrece gran surtido en sobrecamas de vicuña, cuellos en todos los estilos de moda, zapatillas, colchitas y adornos de piel.

Sobrecamas blancas y negras, de alpaca, para departamentos modernos.

ESPECIALIDAD EN TEÑIDOS, CURTIDOS, HECHURAS Y TRANSFORMACIONES.

NO OLVIDE Castro 29

Crema Duquesa 18

da más belleza

PARA LA HIGIENE FEMENINA

FORMOSAPOL 18

DESODORANTE
DESINFECTANTE
AGRADABLE

Base: Jab. potás. formaldehido. M.R.

EL MOLDE DE "ECRAN"

En crépe de lana es este vestido color café chocolate que se puede usar como traje de tarde y cómodo para llevar bajo de los abrigos. El nudo que lleva a un lado y que es del mismo género, es muy sentador. Las costuras van todas pespuntadas; las mangas corte raglán son tres-cuartos y van abiertas con un corte que va pespuntado. La chaqueta lleva faldón corto, que está formado por los cortes; está abierto adelante. El vestido se cierra en la espalda. Cinturón y guantes de gamuza concho de vino, igual al sombrero. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras, y que enviaremos a quienes lo soliciten a "Ecran", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las interesadas indicar sus direcciones y número de la revista con mucha claridad; lo mismo enviar el importe indicado, para no retrasar el envío.

•

PARA Gripe Y Resfriados
BROMO QUININA GROVE

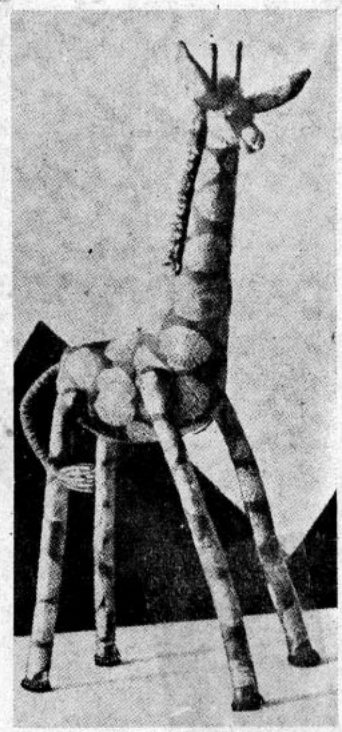
● Gripe y resfriados son males internos y deben combatirse internamente. No recurra a inadecuados remedios externos ni se fíe de preparaciones que prometen curar un sinnúmero de enfermedades... Atiéndase con el remedio especial para atacar por vía directa—interna—los resfriados y la gripe: la BROMO QUININA **GROVE.** Dos tabletas alivian prontamente, y evitan el riesgo de que el mal se agrave.

Grove · Cómprelo hoy mismo

BROMO QUININA

A base de quinina, acetanilida, aloes. - M. R.

Ad No. S-87



OFRECIMIENTO

Nuevamente les presentamos un juguete para sus chicos. La jirafa, que va de ofrecimiento para esta semana. Muy sencilla es su ejecución, se hace en seda estampada y se rellena con algodón y aserrín, los ojos de vidrio y la cola y patas se terminan con lana. Enviaremos el molde de este juguete a las lectoras que lo soliciten a ECRAN Casilla 84-D. Santiago, acompañando a su pedido $ 1.00 (un peso) en estampillas de correo.

Es bueno que vaya reservando su ejemplar del número próximo de "ECRAN".

16 páginas de modas invernales a todo color; 32 páginas impresas en rotograbado. Un número monstruo, lleno de interés, inolvidable. Precio: $ 2.—

PARA LOS SANTOS
LINDOS REGALOS PRACTICOS

SON
ALBUMES PARA FOTOS Y DE POESIAS.
ESTUCHES MATEMATICAS.
PLUMAS FUENTE. GLOBOS-TERRAQUEOS.
CAJAS DE PINTURA ACUARELA
CAJAS ESQUELAS SONIA
FIGURAS DE PORCELANA.
ARTICULOS DE FANTASIA
LIBROS DE PINTURA
LAPICES DE COLORES
TINTEROS FINOS ETC. ETC.

GRAN SURTIDO EN LAS
Librerías UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA-LITOGRAFIA

Ilumine su Sonrisa con KOLYNOS

KOLYNOS Restablece la
BLANCURA NATURAL
de los Dientes

Un dentífrico antiséptico y detersorio que está dando nuevo atractivo a miles de personas

No permita Ud. que sus dientes manchados y descoloridos destruyan su atractivo social o su éxito comercial. Haga lo mismo que millares de personas: límpiese los dientes con Kolynos, la Crema Dental Antiséptica aprobada por los dentistas. Es famosa por el brillo y la blancura natural que da a los dientes, y por la agradable sensación de frescura que deja en la boca.

Kolynos, además, es económico porque sólo necesita usarse la mitad de las pastas dentales comunes. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente. Pruebe Kolynos, y se sorprenderá del cambio que experimentará su dentadura.

Usted también puede tener esa inimitable sonrisa Kolynos

432H

Recuerde esto un centímetro es suficiente

UN PARFUM DÉLICIEUX
DERNIÈRE CRÉATION DE

FORVIL

LES ANÉMONES

LOCIONES
EXTRACTOS
POLVOS de ARROZ

"ECRAN" PROXIMO
será la revelación más grande de la temporada.
Un número estupendo de cine, literatura y modas de invierno a todo color. Precio: $ 2.—

Un dentífrico ordinario deja incompleta su labor. Quizás limpie eficazmente la dentadura, pero eso es sólo *la mitad* de la tarea. FORHAN'S da protección completa porque es el único que contiene el famoso Astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para combatir la piorrea y otras afecciones de las encías.

Cuatro de cada cinco personas mayores de 40 años sufren de piorrea, que reblandece y hace esponjosas a las encías y pone a la dentadura en peligro. Forhan's, con su protección por partida doble contra el deterioro de la dentadura y las afecciones de las encías, brinda a usted el atractivo de una sonrisa centelleante, la firmeza de encías sólidas y la seguridad de una boca sana. Use usted Forhan's con regularidad. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS2

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCÍAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

Una revista moderna al estilo norteamericano es

"COSMOS"

cuyo primer número fué casi arrebatado por el público.

20 SERIALES CON 260 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

Colaboran en sus páginas los periodistas y dibujantes más famosos del mundo.

Lectura interesante para hombres, mujeres y niños.

Cuentos, Informaciones, Crónicas de Moda y Cine.

Curiosos y originales pasatiempos.

APARECE LOS JUEVES

PRECIO: $ 1.—
EN EL EXTRANJERO: US. $ 0.05

Ondulación permanente

al aceite, sin electricidad, con líquido importado, duración garantizada, 8 meses, le harán las manos expertas de

VICTORIA SOTOMAYOR

en su Salón de Belleza Delicias 227. Teléf. 66461.

PRECIO UNICO: $ 50.—

GRATUITAMENTE

LE ENVIARE MI LIBRITO "FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pita. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina)

En el hogar

P. H. 491. Traje de baile muy elegante y a la vez sencillo, apropiado para la silueta no muy delgada, ya que el corte hace la figura esbelta y distinguida; se confecciona en terciopelo de seda, negro o color ópera, que está de gran moda.

492

491

P. H. 492. Blusa en género estampado para la hora del cocktail; el faldón lleva bastante godet, lo mismo el cuello que va parado, se cierra con un clip o si no botones por dentro.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que los soliciten a ECRAN, Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos en estampillas de correo), al tratarse de un solo molde; dos pesos al tratarse de dos y un peso por cada molde adicional.

Las Comezones y los Barros

No son solamente una cosa desagradable, sinó también el indicio de un trastorno de la piel y hasta con frecuencia, de algún órgano profundo...

Cuantas enfermedades graves Comienzan por ellos !

Deben Vds. Cuidarlos

si quieren evitar sus complicaciones.

El INOTYOL ha sido utilizado con éxito por millares de enfermos.

Lo que el Inotyol ha hecho para ellos lo hará también para Vd.

Este es un tratamiento científico y eficaz en la mayoría de las enfermedades de la piel, tales como : Comezones, Barros, Granos rojos o supurados, Eczemas, Úlceras, etc... ésa es la razón de que su venta alcance cada año a varios millones de tubos

A base de Ictiol, Hamamelis, Óxido de Zinc, Oxido de Titano, Hidróxydo ortotitánico, Borato de Sodio.

6, 10 y 17 $
el tubo
(en todas las Boticas)

Representantes : **Establecimientos Chilenos Collière, Ltda, SANTIAGO**

SÉMOLA
"Carozzi"
(EN CAJITAS DE ½ KILO)
Ideal para postres

TRASTORNOS DE LA VEJIGA

No hay descanso ni tranquilidad para el que es víctima de los dolorosos trastornos de la vejiga.

Ardores intolerables ; dolores sordos ; dificultad al desocupar la vejiga ; orina sumamente cargada de residuos. Es una imprudencia descuidar estos síntomas.

Por la vejiga pasan, junto con la orina, los residuos las impurezas y las substancias nocivas que los riñones han extraído de la sangre. Desde luego, es fácil comprender que, cuando las delicadas membranas de la vejiga están inflamadas, sufren por el contacto con estos venenos.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga constituyen un medicamento apropiado en estos casos. Ejercen su acción diurética y antiséptica en los riñones, la vejiga y todos los conductos urinarios.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son conocidas y justamente apreciadas en todas partes del mundo. Su uso no puede perjudicar órgano alguno. **Adquiera hoy mismo un frasco de Píldoras De Witt en cualquier farmacia.**

Fórmula :—A base de extractos de medicinales de Pichí, Buchú, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Azul de Metileno como desinfectante.

PILDORAS

DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

Las Píldoras de Witt legítimas no se venden sueltas.

M. R.

¡Ahora sé por qué

las damas elegantes usan esta crema!

... Mi cutis luce mejor que nunca

¡Qué agradable sorpresa recibirá Ud. al observar cómo el uso diario de la Crema Invisible Dagelle le da a su cutis un nuevo encanto! Una leve capa de esta crema le pondrá el cutis aterciopelado. Note lo perfecta que es como base para los polvos . . . y la suavidad y tersura que presta a los afeites, conservándolos durante horas enteras. Pero la Crema Invisible Dagelle hace aún algo más—protege el cutis más delicado contra las inclemencias del sol, el viento, la lluvia y el polvo. Pero he aquí un secreto valioso: la Crema Invisible Dagelle disimula y oculta las pequeñas imperfecciones que suelen desfigurar hasta el cutis más hermoso. Mantenga su cutis siempre fresco y atractivo con el uso diario de la Crema Invisible Dagelle.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

CUTIS
TERSO

Polvos
Coty

La yerba que da vida

Dele mate a sus hijos si los quiere criar sanos. Tome mate Ud. misma si desea amamantar su guagua con leche abundante, porque entre las muchas cualidades maravillosas de la yerba mate, está la acción que ejerce sobre las glándulas mamarias, aumentando en forma importante la secreción láctea. Haga hoy mismo la prueba. Ensaye esta costumbre de las madres brasileras tomando 6 o más mates con leche por día, fríos o calientes, dulces o amargos, en mate o en taza.

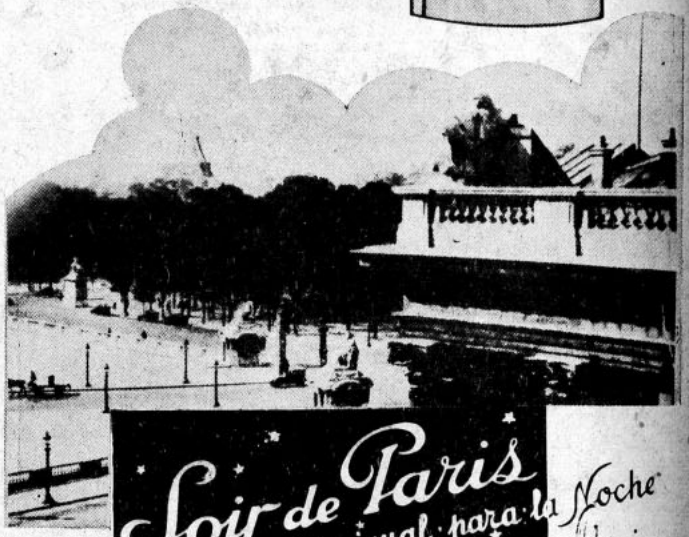
Hay dos maneras de tomar vitaminas: en mate y en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

FIANCEE

El Perfume Ideal para el Día



Soir de Paris
El Perfume sin igual para la Noche

DOS
CREACIONES
DE

BOURJOIS

PARIS

Pídalos en tiendas, perfumerías y farmacias.
Por mayor: CASILLA 2610. Santiago.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.50
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:
A cualquier país de Hispanoamérica.
Anual, 52 números . . . . . US. $ 2.—
Semestral, 26 números . . . . . US. $ 1.10

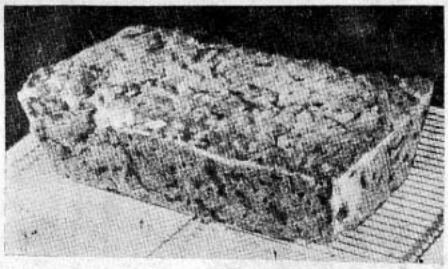
En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A
EMPRESA EDITORA ZIZ-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile.

Sin dañarse las manos
TODO LIMPIO y RELUCIENTE
con SAPOLIO

LIMPIA - DESENGRASA
PULE SIN RAYAR

FIJESE QUE EL PULIDOR QUE COMPRA TENGA LA MARCA "SAPOLIO"



Muy rápido y fácil de hacer es este cake de naranjas.

GUISOS Y POSTRES

MASA PARA DULCES CHILENOS

3 cucharadas leche, 6 yemas, 2 cucharadas manteca derretida. Se mezclan bien los ingredientes para formar una masa, la que se trabajará mucho con las manos. En seguida se uslerea muy delgada y se cortan hojaldres del tamaño y forma que convengan. Se ponen al horno caliente. Se forman los alfajores o tortitas juntando de a dos un relleno de manjar blanco, lúcuma, huevo, molle, etc.

CAMOTILLOS

Se cuecen los camotes y cuando estén cocidos, se pasan por el tamiz. Se pesan y por cada libra de camotes se pesa una libra de azúcar. Se hace un almíbar con el azúcar, y cuando esté de punto se le echa el camote. Se deja al fuego hasta que esté nuevamente de punto. Se deja enfriar y se van formando los camotillos con una cuchara sobre una taza bien limpia. Se sacan del horno, pero se dejan sobre la tabla hasta el día siguiente. Se desprenden con un cuchillo caliente. Para hacer esta operación se tienen dos cuchillos en agua caliente para irlos cambiando apenas se enfríen, se ponen a secar por el otro lado.

CAKE DE NARANJAS

1 taza azúcar flor, 1 huevo muy batido, 3 tazas harina cernida, 1 taza nueces peladas y picadas, 1 cucharadita Polvos Imperial, 1 taza leche, 1 taza cáscara de naranjas confitadas y picadas. Se revuelven bien todos los ingredientes. La masa se echa a un molde bien enmantequillado y se pone a un horno moderado.

GALLETAS DE MAICENA

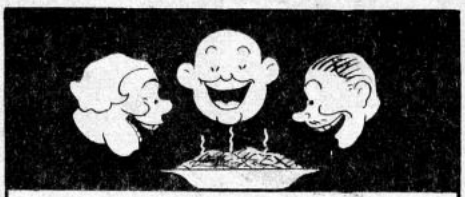
½ libra mantequilla, 2 tazas azúcar flor, 3 yemas, 3 claras, 1 taza harina, vainilla, ½ taza leche, maicena. Se bate la mantequilla con el azúcar. Se le añaden las yemas de una en una tratando que el batido quede muy espumoso. Se le incorporan en seguida las claras batidas muy firmes, la harina, la vainilla molida, la leche y la maicena suficiente para hacer una masa blanda. Se uslerea y se cortan las galletas muy finas. Se ponen a cocer al horno. Si se quieren aligerar las galletas se les puede echar Polvos Imperial.

SE LIMPIA EL ESTOMAGO Y SE ACLARA LA CARA

Hay gente que trata de tener un cutis limpio y hermoso a fuerza de pomadas, ungüentos y cremas, sin poder conseguirlo, y en estos casos esto se debe a que la limpieza de la piel depende de la limpieza del intestino, pues hay enfermedades que le dan al cutis un feo aspecto y que son consecuencia de una defectuosa eliminación, y ayudando a restablecer el funcionamiento normal del intestino la piel se aclara y embellece en una forma que sorprende. Es así cómo las Sales Kruschen, en algunos casos embellecen el cutis, pues obrando como diurético ligero, y laxante y depurativo ayudan a regularizar las funciones del intestino, riñones e hígado, y a eliminar normalmente las substancias nocivas que en algunos casos afean el cutis.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxante y purgativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes. Sales Kruschen, (M. R.) se pueden obtener en todas las farmacias del país. Precio: $ 22.— frasco.

Agente para Chile, H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso.— Base: SALES DE SODIO — MAGNESIO — POTASIO.



"Carozzi"
LOS FIDEOS SANOS
Y
APETECIDOS

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL
ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

LA ULTIMA PALABRA EN TECNICA
DE COSMETICA
Y PERFUMERIA

Trianon

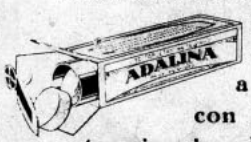
PRODUCTOS IMPORTADOS
ENVASADOS EN CHILE POR

"LA FLORIDA"

COLONIA
LOCION - EXTRACTO
LECHE DE ALMENDRAS
LOTION VEGETALE
POLVOS COMPACTOS
BRILLANTINA
COLD - CREAM
VANISHING - CREAM

El sueño profundo de un niño

Las Tabletas de ADALINA provocan un sueño semejante al natural, profundo . . . parecido al sueño envidiable de un niño. Cuando se está sumamente fatigado, nervioso, agotado y se pasan las horas sin dormir, entonces, recurra a las tabletas de ADALINA con la confianza que al mundo entero inspiran los productos BAYER. — Pídalas en cualquier farmacia de la República.

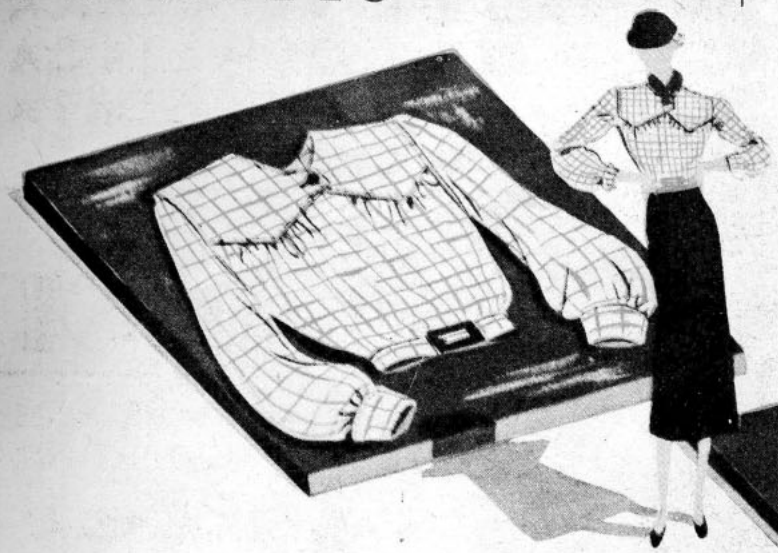


ADALINA
INOFENSIVAS Y SEGURAS
BAYER

EL DESAYUNO IDEAL
Nada hay tan delicioso para el desayuno como una taza de COCOA PEPTONIZADA RAFF, por su sabor incomparable y la riqueza alimenticia de sus componentes. Restituye las energías, vigoriza el sistema nervioso y fortalece todo el organismo.

COCOA PEPTONIZADA
RAFF
M. R.

DETALLES Y ACCESORIOS MODERNOS



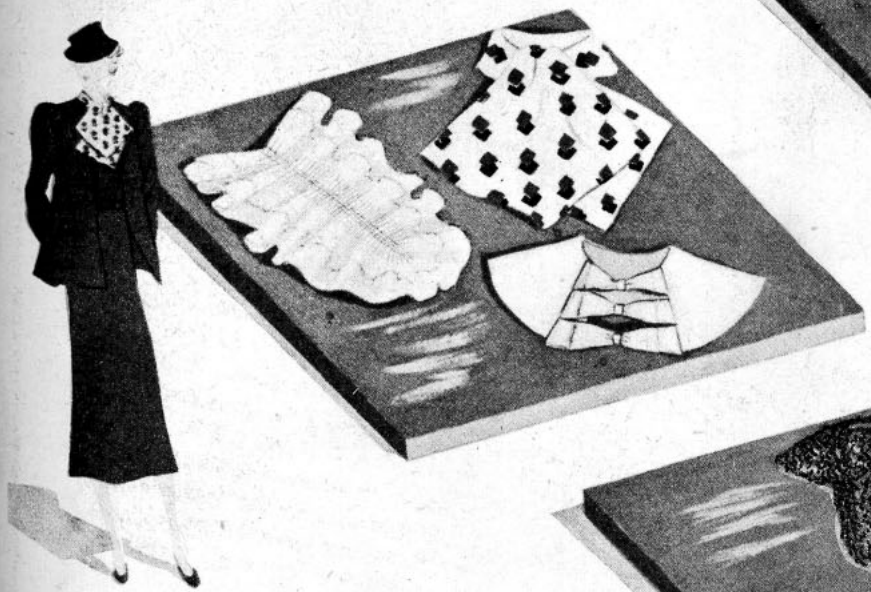
1.—Blusa en franela a cuadros es siempre simpática y útil. Es de forma novedosa, lleva canesú mangas tres-cuartos con puños vueltos.

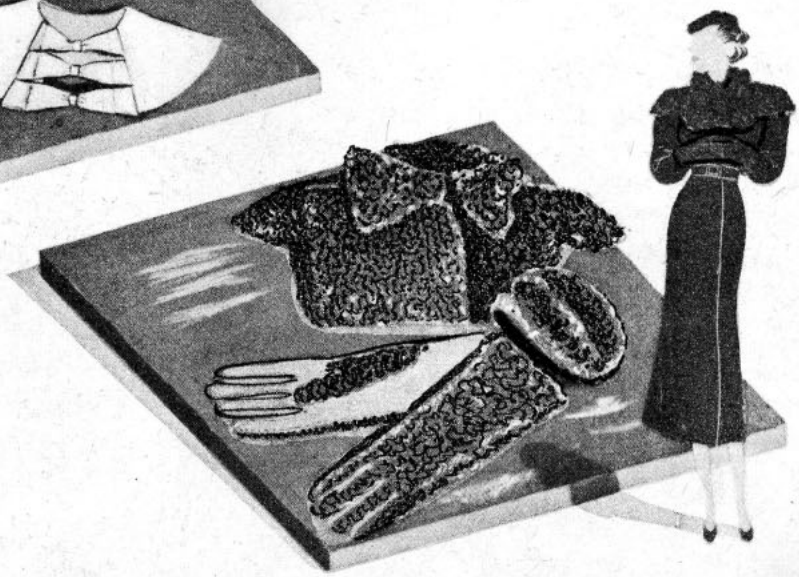
2.—Cuello redondo con una chorrera grande en georgette y encajes de valencianas. Como adorno de los trajes sastre es este cuello de piqué con trencillas en forma zigzag. Cuello de cuero o gamuza; como adorno dos hojas.

3.—Chaleco en paño o duvetina para llevar con los trajes sastre; el cuello forma las vueltas; los bolsillos, con cierre éclair.

4.—Tres encantadoras corbatas, una es en espumilla y llega hasta el cinturón de doble vuelo; la otra corbata en seda estampada; y el último un cuello en piqué, adornado con tres nudos.

5.—Estos adornos de astracán u otra piel consisten en una capa o cuello que llega hasta los hombros; y guantes adornados con astracán. Estos adornos se llevarán con el abrigo o traje sastre.





SOMBREROS DE FELPILLA Y ADORNOS DE FLORES

1.—Modelo de Agnes en felpilla negra con un nudo de cinta de gros verde mar.

2.—Gorro de terciopelo, con dos alas de pájaro, azul y concho de vino. Modelo de Suzy.

3.—Gorro en fieltro azul piedra con un torzal en la copa del mismo fieltro, que termina formando ala. Modelo de Agnes.

4.—Gorro de terciopelo negro con adornos de flores de colores diversos y un velo. Modelo de Louise Bourbon.

5.—Sombrero de fieltro taupé con bordados sobre la visera: son espigas color azul celeste.

6.—Sombrero de terciopelo forma plato, adornado de tres tulipanes de terciopelo.

7.—Gorro en terciopelo morado ciruela, adornado con flores en tres tonos.

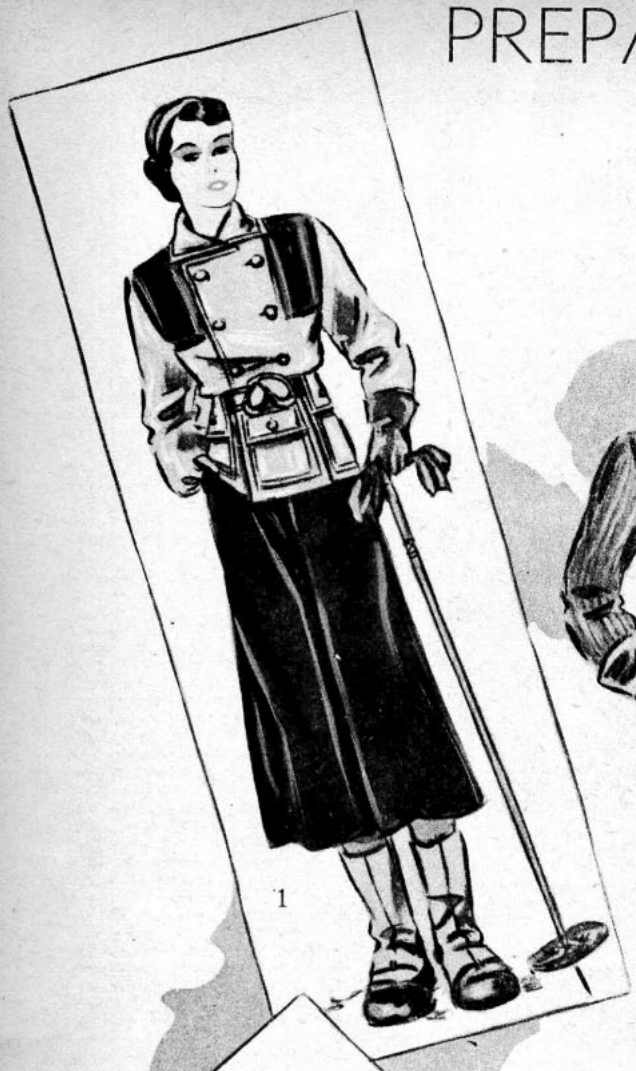
NUMERO
EXTRAORDINARIO
DE INVIERNO

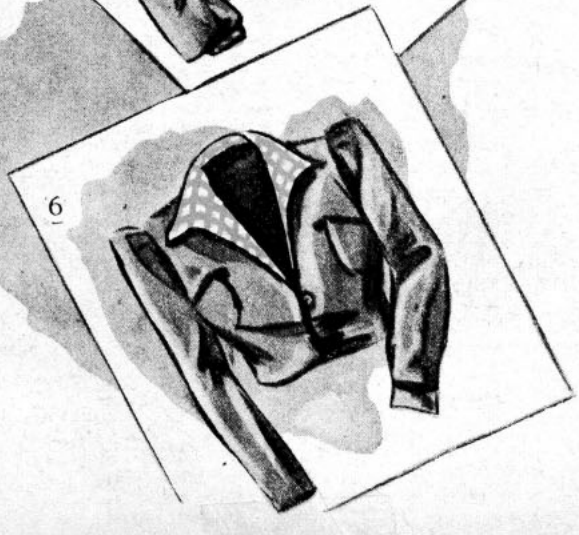
ecran

M. R.
Es propiedad.

PRECIO: $ 2.— N.° 335

PREPARANDOSE PARA EL SKI





1. Traje deportivo, lleva una chaqueta de piel de venado y una falda-pantalón de género de lana impermeable. La chaqueta lleva sobre los hombros y espaldas unas aplicaciones de felpa.

2. Para este práctico pantalón en lana azul marino muy gruesa se lleva un sweater tejido y más encima aun la chaqueta groenlandesa para proteger el sweater.

3. Para el que gusta de los deportes de invierno, es este traje de ski. Pantalón estilo noruego y chaqueta de piel de venado, adornada con bolsillos fuelle; cuello vuelto y un pañuelo en el cuello.

4. Muy moderno es este traje de ski; la chaqueta en duvetina verde olivo, con aplicaciones del mismo género en tono más obscuro. Los pantalones en género de lana a cuadros y de color verde.

5. Blusa para el deporte de invierno, en paño, con cuello redondo y cierre éclaire a los lados y curvos para los bolsillos. Se lleva sobre un sweater de lana tejido.

6. Chaleco para el ski, forrado en lana impermeable; con cierre éclair en los bolsillos y también en la parte del delantero, hasta el cuello. El cuello y vueltas forrados en género de lana a cuadros.

ecran

AÑO VIII — No. 335

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00

Precio: $ 2.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 22 de Junio de 1937

EL BUEN SENTIDO CONTRA EL FRACASO MATRIMONIAL

CHARLA FEMENINA.

Ha fallado el bridge..., no hay número..., la tarde está muy fría y la estufa convida a la charla.

—¿Cómo te fué en la fiesta del sábado?

—Así, así, chica. Te diré, no estuve a gusto, porque no pude presentarme en debida forma. Cuando una tiene un marido que es piedra azul, no hay nada que hacerle...

—¡Vaya! Y a mí que me parecía Federico tan generoso, tan gentil, tan...

—...no te canses, Victoria, por favor. Mira que estás muy distante en la filiación. Aquí, como estamos en confianza, todo se puede decir. Yo, cuando me casé, no me imaginé nunca que ese tipo chic, bromista y regalador de orquídeas, iba a transformarse en el ogro que pregunta: —"¿Y para qué quieres otro traje, querida? No hace un mes, he pagado una cuenta a la modista y creo que fué bastante subida. Debes moderar un poco tus caprichos..." Ay, Dios mío, y sigue en su sermón con tal monotonía que me dan ganas de arrancarme..., de irme donde no lo volviera a ver... Me tapo los oídos, él se enfurece y se va — ¡felizmente! — dando un portazo... Bueno, esta es mi vida de siempre. En diferentes diapasones, llega el disgusto diario... Es fijo. La verdad es que no lo entiendo..., a veces creo que no me ha querido nunca...

—Pero, Blanca, no te pongas nerviosa, hija mía. Tienes muy poca experiencia en estas cosas. Te apuesto que nunca te preocupas del estado de sus negocios... ¿Quieres darme un cigarrillo? Gracias... Pues es esencial conocer el estado de los negocios del marido. Ahí encontrarás tú el barómetro de sus estados de ánimo. Nuestras abuelas hubieran sentido horror de intervenir en ese capítulo. Pero ahora es muy diferente, ¿sabes? Ahora es bastante sencillo darse cuenta de lo que preocupa al marido... Es cuestión de observar "los silencios". La calidad de "los silenciosos". Yo, ya soy perita, créemelo. Era preciso observar para conservar, y observo constantemente a mi marido, manteniéndome en una discreción casi heroica. Sé cuando los mutismos son de origen amoroso, y cuando se deben al advenimiento de una letra bancaria... Jamás me permito molestarlo ni en uno ni en otro caso... Lo dejo que se arregle solo y me esmero en agradarlo. Pronto viene el epílogo del amor fugitivo o la cancelación de la letra endemoniada... Estos accidentes no tienen entrada en el amor, ni significan tampoco un golpe de fortuna insalvable. Estoy segura que tú no sabes elegir el momento propicio para pedirle algo a Federico. Haces caso omiso de su gesto, de su mano nerviosa que restrega el cenicero con un cigarrillo recién encendido..., no has observado las llamadas telefónicas a que contesta con una pulcritud acusadora, diciendo entre dientes, con una sonrisa retorcida... —"Sí..., sí... señor..., perfectamente..., iré en media hora más..., sí..., sí..., por supuesto.., lleve las escrituras..., como no..., hasta luego". Y después, la forma prolija con que se cepilla el cuello del abrigo y cómo se aprieta y abomba la corbata frente al espejo...

—¿Ves? Y así quieres que yo pueda ser feliz, sabiendo que el marido no es fiel..., sabiendo que...

No te exaltes, Blanca. Ten calma. Es necesario optar por los males menores. Si tú eres buena, inteligente, capaz de interesarlo, no temas ninguna de las embestidas de las aficionadas al cercado ajeno. Y déjalo, que con tu actitud, no logrará quedarse mucho tiempo sin ti. Créelo, hija mía. Yo, en cuanto me doy cuenta de que sus asuntos marchan, porque está bromista, dicharachero, deseoso de llevarme a comer ostras o langostas a un restaurante de lujo, le planteo mis necesidades entre chascarro y chascarro. Voy a su escritorio — lo encuentro risueño, encantado de verme..., como si volviera de nuevo nuestra luna de miel... Riendo como un niño grande, porque realizó un negocio feroz... Ese es el momento, Blanca... Hay que aprovecharlo. Siempre voy a verlo a su bufete, cuando sé de fijo "que hace buen tiempo".

—Tú eres una mujer excepcional. Tienes un acento que convence. Te creo y he de intentar tus procedimientos...

—Oye, pero no seas fastidiosa. Procura controlar un poco la sed de modas. Hay otras cosas que valen tanto o más que eso... Ya conversaremos. Son las 8 y tengo gente a comer... *Au revoir, ma petite*... Anda a verme y te diré algo más que te ha de sorprender.

Isabel Morel

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS:

"Páginas de un diario olvidado", cuento, por Virginia Dale.
"El buen sentido contra el fracaso matrimonial", por Isabel Morel.
"Cómo he visto a Gabriela Mistral", por Luis Enrique Délano.
"La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores", por Juan Cristóbal.
"La inútil esperanza", cuento, por Malva Valery.
"La vida amorosa de Cleopatra".
"Lecciones de ski", por Hans J. Felsch.

CINEMATOGRAFIA.

Odios, romances y tragedias en la colonia del cine.
Pantorrillas 1937.
Intimos reflejos de Hollywood.
Espectacular lucha de millones entre los productores del cine.
Les amenaza una tragedia.
Biografías fugaces (Ronald Colman y Binnie Barness).
El cine en la última semana.

MODAS, TEJIDOS, LABORES.

Las últimas creaciones.
Ambiente femenino de París.
La majestad ornamental del zorro plateado.
Revelaciones.
La línea de ayer en la elegancia de hoy (en colores).
Cuando se tienen quince años (en colores).
Preparándose para el ski (en colores).
Lo que la juventud necesita para el deporte (en colores).
Para el deporte y la ciudad (en colores).
Guantes tejidos.
Molde y ofrecimiento.
En el hogar.
Belleza femenina.
Portada de ELSA KAHNI.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

Adivínelo y podrá participar en el sorteo de 15 premios de $ 10.— y 10 hermosos retratos de Greta Garbo. — (Ver resultado en pág. 52).

CUPON

Los ojos que aparecen en el N.º ..... de ECRAN, pertenecen a .....

... ...

ELENA FELLENBERG DE ENRIQUEZ

¡Qué crueldades encierra la muerte!

¡Quién pudiera penetrar los misterios de sus mandatos!

Cuando ya dejan su obra terminada, debemos conformarnos con que ella se lleve nuestros seres queridos; pero cuando toma una vida que empieza su misión, es cuando nuestro espíritu se confunde y zozobra en la penumbra.

Acaba de morir, dejando tres pequeñitos que recién empiezan a caminar su senda, joven, hermosa y buena, con un gran corazón para los suyos y para la vida, sin poder conformarse con el abandono en que dejaba a esos pobrecitos, huérfanos hoy día del amor de padre, aunque ignorantes del golpe inmenso que les brinda la vida. Fué una ráfaga de viento y hielo, la que tronchó esa flor plena de sensibilidad.

En estos momentos de dolor profundo, en que no podemos dentro de nuestra pequeñez, ver con claridad, nuestro consuelo es pensar que hay allá arriba un mundo donde los espíritus privilegiados tienen un sitio de descanso y que desde allí, desde el misterio de la sombra, ella alumbrará con la estela luminosa de su espíritu la senda que esos pequeñuelos deben caminar.

PATRICIA MORGAN.

"¿A DO VA LA NAVE? ¡QUIEN SABE DO VA!"

Así ha dicho Espronceda en "El Diablo Mundo". Y ha sido un acierto su fórmula enigmática frente a la vida.

Cada seis segundos, doce criaturas humanas vienen a la vida en las diferentes regiones del planeta... Y diez individuos mueren en los mismos seis segundos... Los primeros llegan con su pizarra limpia a trazar el palote del ensayo con las alas nacientes emplumadas de esperanzas... Y los otros que se van, llevan consigo las aspiraciones frustradas, las alas rotas en el choque del fracaso, el corazón anémico, a fuerza de entregarse en holocausto por el amor que ha llenado la existencia. La mente cristaliza en su último balance, un déficit al Haber, por la continuada exigencia de los prejuicios y sus inflexibles determinaciones.

Y sigue la marcha de los peregrinos del mundo, siempre multiforme, siempre diferenciada: el molde nunca es igual. Cada hombre, una creación.

"¿A dó va la Nave?" La interrogación se queda sin respuesta. Sólo la audaz hipótesis podría arriesgarse a hablar: —Nuestro pequeño planeta puede encontrarse un día en el vertiginoso tráfico del Cosmos, con otro planeta que intempestivamente hubiérase desviado de su ruta, desentendiéndose del aviso de la lógica: "Tome su derecha"... También podrían sobrevenir cambios climatéricos que no pudieran ser contrarrestados por la máquina del hombre-rey del mundo; o erupciones volcánicas que enterraran al hombre como a un insecto bajo el duro estrato de la lava pétrea; o el desgaste de los montes; o el deslizamiento de las cordilleras; o la muerte por agotamiento...

Pero..., mientras exista el amor, en el mundo, la raza no morirá.

Bastan un hombre y una mujer, para el Arca de la Eternidad.

Y esta pareja del Paraíso del porvenir, tendrá una dosis extrema de posibilidades no soñadas. Hasta el pecado habrá cambiado de ubicación... ¿Por qué no habrá de transformar su cola de dragón por el ala del ángel?

El progreso no se detiene, pese a las más amargas y lóbregas profecías. Nuestro sendero, por ignoto que parezca, se orienta hacia la comunidad universal. Las incontables edades que signan el porvenir, son el puente de plata entre el hombre y Dios. La vida es belleza, cuando el amor la orienta. Está en la grandeza y en la pequeñez. Ya es el brillo triunfal del sol que fertiliza la naturaleza virgen, como la gota de agua que recibe en su seno todos los colores del iris. Ya es la mirada magnética de una mujer que piensa y siente, como la respiración armoniosa de un niño que sueña...

Para el cerebro que piensa, no hay dudas. La Nave lleva en el timón el recio gallardete de la fe.

¿Humedad y frío? entonces NIVEA

Ni lluvia, ni viento, ni nieve podrán convertir en áspera y ajada la piel protegida por Nivea, porque a pesar de la intemperie la conservará suave y delicada.

Todas las noches antes de acostarse, y también de día antes de salir al aire, es conveniente untar bien cara y manos con Crema Nivea. Sólo así tendrá V. una piel lisa y suave en invierno y un aspecto juvenil.

¿A qué se deben tales efectos? A la Eucerita que contiene, y gracias a la cual son tan beneficiosos los de la Crema Nivea.

Lobenstein y Schalscha, Casilla 12 D
Santiago de Chile

LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE Alejandro FLORES

Por Juan Cristóbal

(Exclusividad de "Ecran").

XV y último.

—¡Ya empezó este gallo del demonio!, gritaba Coke, desesperado.

Y cuando el quiquiriquí terminaba:

—¡Empieza de nuevo, Alejandro!

La primera estrofa resaltaba magníficamente sincronizada. Cuando mediaba la segunda, el gallo volvía con su canto matutino a interrumpir la filmación.

Durante varios días se repitió la escena, en medio de la desesperación de actor y director, hasta que por último acudieron al medio más radical y definitivo para extirpar ese quiquiriquí, que además de interrumpir directamente el trabajo, tenía la propiedad de desatar el canto de todos los otros gallos del barrio: lo compraron y se lo comieron en una sabrosa e histórica cazuela...

OTROS ASPECTOS DE FLORES

Para quienes no lo sepan, es interesante advertir que Flores no se ha quedado, como les sucede desgraciadamente a muchos actores, entre las cuatro paredes de su casa, entregado al teatro y nada más que al teatro, sin leer otra cosa que teatro, sin ver otra cosa que teatro, sin mayor aspiración espiritual que el teatro.

Nuestro galán se ha cultivado. Ya vemos cómo a su trabajo de director de compañía y de actor une un anhelo claro por la lectura, cómo está enterado de los movimientos literarios mundiales más importantes y cómo vibra también con la música. Ahora debemos hablar de su amor por las artes plásticas, principalmente por la pintura. Alejandro ama los cuadros y a través de muchos años ha venido reuniendo telas de excelentes autores, compradas en exposiciones, en casas de compraventa, en remates. Su ojo vivo llega hasta esos almacenes de curiosidades de segunda mano, donde un abigarrado conjunto se muestra al cliente atónito; dónde hay un abrigo de pieles raídas hasta un tintero de porcelana; desde un sombrero de pelo que quizás a qué prestidigitador perteneció, hasta un reloj de bola, hinchado y transparente, que hace muchos años detuvo su marcha en el camino del tiempo.

—¿Y este cuadro, cuánto vale?

—Muy barato, señor. Se lo dejaré por doscientos pesos.

Una vez en casa, vienen a ver los especialistas, los técnicos, que establecen que se trata de un Delacroix o un Wolfgang...

Así su pinacoteca ha ido ampliándose con valiosas obras. En salones, *living-rooms* y salas de estudio de la amplia casa donde vive el actor —y de la cual más adelante hablaremos—, los muros espesos muestran vivas manchas de color, firmadas por destacados artistas: Romero de Torre, Fragonard, Moreau, Lepage, Cottin, Sommerscales, Tynsdale, Nammen, Zezzo, Delacroix, Juan Francisco González, Valenzuela Llanos, Rafael Correa, Alfredo Lobos, Pedro Lira, Helsby, Alfredo Araya, Pacheco Altamirano, Rebolledo Correa, etc. Sus predilecciones no se detienen en los límites que marcan las escuelas o los movimientos determinados, sino que van más allá, se extienden hacia todos los campos de la plástica donde la belleza reina.

Muebles antiguos, incrustados de nácar, pianos de extraña manufactura, iconos rusos, cristales arcaicos, objetos bordados de oro que antaño sirvieron para el culto religioso, devocionarios preciosamente encuadernados complementan su colección de cuadros, valiosa y singular, formada a través de muchos años de afición.

LA CASA DE ALEJANDRO FLORES

Cuando el actor no anda en las provincias, cuando sus temporadas en Santiago o sencillamente cuando descansa, su antigua casona pierde el aspecto conventual y se llena de luz y de alegría. Es una vieja y enorme casa, con amplios patios, con naranjos, situada en la segunda cuadra de la avenida Portugal. Casas como esas ya no van quedando entre nosotros. La fiebre de la construcción, la chifladura de los departamentos, han dado al traste con esas viejas mansiones casi señoriales, donde nuestras abuelas soñaban, en cuyos amplios patios empedrados nuestros abuelos se paseaban, a la sombra de los duraznos, de los naranjos, de las palmeras. Preciosa casa es esta en que Alejandro ha recogido por fin sus afanes vagabundos, ha encerrado sus libros, sus colecciones, sus curiosidades compradas en diversos países. Hay dos o tres patios y un sinnúmero de habitaciones que se abren a ellos. Hay plantas, vegetales, flores, gallineros...

Allí ha ido a encerrar esa tibia felicidad de hogar el actor cansado ya de vagabundeos, con deseos de encerrarse un poco a so-

Flores en una artística fotografía de ***Hochhausler.***

Allí transcurre lo más precioso de su vida, descontado el aspecto del arte; su tranquilidad conyugal, su intimidad, su existencia interior que zumba y vive y se agita extraordinariamente. Entre los cuidados de su compañera, el actor vive y sueña. Le quedan aún largas jornadas de trabajo, de arte, de triunfo, por delante. El es un artista, y un artista no se pertenece, sino que se debe a la gente, al público que lo aplaude y le pide y le exige cada día más. Un artista no puede, así como así, entregarse al tibio descanso, mientras se encuentre en plena madurez espiritual e intelectual. Aun cuando el triunfo sea amplio, aun cuando la fortuna haya golpeado a sus puertas, un artista no puede abandonar su trabajo, si todavía tiene sus mejores alientos al servicio de su arte. Entre temporada y temporada, Alejandro descansa, aunque su descanso no consiste sino en escribir y leer. Sus comedias no han terminado. Juan Cristóbal conoce dos proyectos de obras teatrales interesantes, muy interesantes, que no puede contar al público por discreción, pero que, está seguro, en su hora oportuna tendrán una resonancia nacional y quizás también si más allá de las fronteras.

—Pero, dígame, Juan Cristóbal, (me habla una joven a quien acabo de leer estas hojas, las últimas de la biografía): —¿No sabe usted algún rasgo de su intimidad, algo humano, algo capaz de tocarnos el corazón a las mujeres?

—¿Si no sé? Claro que sé, amiga mía. Usted comprende que para escribir la vida de Alejandro no me bastaba sostener con él algunas conversaciones. Flores no me lo diría todo, desde luego, porque hay cosas que un hombre, por modestia, por pudor, se niega a confesar, sobre todo cuando sabe que esas cosas van a ir a afrontar a un público inmenso. Así, pues, aparte de unas largas charlas con el actor, en su casona de la avenida Portugal, o en los camarines de diversos teatros de Santiago, he conversado también con sus amigos, con sus viejos compañeros de escena, con los periodistas que conocen sus anécdotas, con sus familiares, con su propia esposa. Carmen Moreno de Flores me refirió algunos hechos muy interesantes de la vida íntima de Alejandro, precisamente del tipo que usted me pide. Trataré de reproducirle con exactitud sus palabras.

—Alejandro, me ha dicho Carmen, es como un niño. En todos los hombres siempre hay algo de niño, pero en él este sentido infantil de las cosas está más desarrollado. Es un hombre que nunca deja de obedecer a los impulsos de su corazón. Para él el corazón es un amo más fuerte que la razón.

Es un niño. Imagínese usted que cuando llega, por las noches, después de la función, suele tener horas de insomnio. Habituado desde tantos años a la trasnochada cotidiana, le es difícil a veces conciliar el sueño. Entonces me llama:

—Carmen...

—¿Qué quieres, hijo?

—Cuéntame un cuento...

Y como si fuera un niño de siete años, tengo que adormecerlo con un cuento, un cuento que generalmente invento en ese mismo instante y en el que entran los elementos más inverosímiles. Cuando mi relato está en sus momentos álgidos, Alejandro cierra los ojos y empieza a dormirse suavemente...

Otras veces me pide que le cante y tengo yo que recordar viejas canciones de mi antiguo repertorio, para hacerlo dormir... Además de esposa, he sido con él, en nuestros años de matrimonio, una madre, una enfermera, un médico y qué sé yo...

Ahí tiene usted, pues, una anécdota de ese tipo íntimo que me pedía. A través de las palabras de su esposa, puede verse a un Alejandro Flores que usted no conocía y que su público también ignoraba... Un Alejandro íntimo e infantil, que nunca concilia el sueño si no es sintiéndose arrullado por un cuento fantástico o por una dulce canción.

FIN

LEA

"LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE ALEJANDRO FLORES",

por JUAN CRISTOBAL,

en la preciosa edición que ha hecho "Zig-Zag".

FLACOS, DÉBILES AGOTADOS, NERVIOSOS

Alimentad vuestras Glándulas con el Yodo Natural Reparador para obtener la SANGRE ROJA QUE VIVIFICA

Es Admirable cómo una nueva Planta Marina del Océano Pacífico Alimenta a las GLÁNDULAS FALTAS DE YODO, Vivifica rápidamente sus ENERGÍAS, Devuelve las FUERZAS a su Pleno Poder y le Aumenta 2 kilos en 1 Semana.

Centenares de arterias de su cuerpo llevan la sangre a los músculos y a los nervios cada minuto. Para nutrir las glándulas esta sangre debe ser rica en Yodo Natural y en Minerales.

He aquí una nueva esperanza, un nuevo incentivo, para los miles de hombres y mujeres "delgados de nacimiento," débiles, agotados, extenuados, cuyas fuerzas y energías han desaparecido debido al exceso de trabajo y las preocupaciones constantes, y cuyo estado de nervios e irritabilidad hace de ellos las víctimas frecuentes de enfermedades y dolencias. Por fin la ciencia ha puesto el dedo en una de las causas principales de este estado de agotamiento peligroso y provee hoy el método de reparar y renovar la sangre que da salud y vida. "En la mayor parte de los casos," afirman famosos médicos y expertos en la materia, "la causa de la *debilidad, nerviosidad,* delgadez y pobreza de sangre puede localizarse directa e indirectamente en la FALTA DE MINERALES Y DE YODO EN LAS GLANDULAS. Cuando las glándulas no funcionan correctamente el mejor alimento no le beneficia a Ud. No se transforma en carnes firmes, en energías vibrantes, sangre roja y vitalidad inagotable. En una palabra, no mejora Ud. sino que permanece flaca, nerviosa, agotada, achacosa, doliente."

La glándula principal—la que regulariza el peso y la vitalidad del cuerpo y hace aprovechables las substancias nutritivas—necesita constantemente de una ración determinada de yodo—YODO NATURAL ASIMILABLE—que no debe confundirse con los yoduros químicos que con frecuencia son tóxicos. Sólo cuando el organismo recibe una porción adecuada de yodo puede Ud. regularizar el metabolismo—*proceso que transforma los alimentos* digeridos en carnes firmes, en energías y fuerzas.

Para obtener YODO NATURAL en forma conveniente, concentrada, asimilable, tome Kelpamalt, reconocido hoy en el mundo como la fuente más rica de esta preciosa substancia. Kelpamalt contiene 1300 veces más yodo que las ostras consideradas hasta hace poco como la mejor fuente. 6 tabletas contienen más *YODO NATURAL* que 220 kilos de espinaca ó 629 kilos de lechuga.

Pruebe el Kelpamalt por una semana y observe sus beneficios. Note cómo se llenan las depresiones que afean su cuerpo, cómo se siente mejor y gana 2 kilos en 1 semana. Su médico aprobará este método. Pruébelo hoy. Kelpamalt se vende en todas las *farmacias.*

ACEPTE ESTA OFERTA MARAVILLOSA:

Sin el Uso de Drogas Kelpamalt Hará esto por Ud.

1. Mejorará su Apetito.
2. Aumentará por lo menos 2 kilos de Carnes Firmes.
3. Calmará sus Nervios.
4. Disipará las molestias ordinarias del Estómago.
5. Le dará un Sueño Profundo.
6. Dará Nuevas Energías, *Fuerzas, Resistencia.*
7. Purificará su Piel.

Tabletas
SEEDOL
Kelpamalt

KELPAMALT RICO EN VITAMINAS

Kelpamalt no sólo contiene 12 de los 13 minerales que el sistema necesita sino que también es en vitaminas, una de las fuentes más ricas. Su propio médico le dirá que sólo cuando se toman las vitaminas con suficientes minerales podrá obtenerse una alimentación adecuada.

¡EL 1ER DIENTE!
EL NIÑO DEBE TOMAR SU 1RA SOPA DE
FOSFATINA FALIERES

M. R.

La harina alimenticia de absoluta pureza, recomendada por todos los médicos y acreditada a través de 50 años de existencia.

La FOSFATINA FALIERES no se vende suelta Rechazar las imitaciones de nombres parecidos, ineficaces y aún nocivas. Recordar que lo barato sale costando caro

De venta en todas las Farmacias.
Tarro **$ 6,-** — *Tarro Grande* **$ 9,**

OBSERVE ESTOS TRES PUNTOS

SU NARIZ: Primera señal de los años. Los poros abiertos necesitan Lait de Lys Junol para limpiarlos y cerrarlos. Aplíquese cierta porción en la noche y masajee suavemente.

SUS OJOS: Segundo signo de la piel envejecida. Las pequeñas arrugas que aparecen en los párpados denotan falta de un tratamiento adecuado. Corríjalas empleando Lait de Lys Junol.

SU GARGANTA: Tercera señal que presentan los años. La piel del cuello vuelve a recuperar su tersura en poco tiempo con masajes diarios de Lait de Lys Junol, porque fortalece las células del cutis.

LAIT de LYS
JUNOL

Primer Amor

EL QUE ILUMINA LA EXISTENCIA...

Sigue triunfando nuestro original concurso del Primer Amor. ECRAN ha abordado el punto más sensible del alma de sus lectores, hombres y mujeres. ¿A quién, en efecto, no le gustará evocar, para nuestra revista, su primer amor, aquel dulce primer amor que ilumina toda la existencia?

Damos hoy nuevas respuestas a este Concurso. La firmada por Katuscha ha obtenido los $ 50.— de esta semana.

IDILIO EN LA CUBIERTA DE UN BARCO

Interna en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, cursaba I clase, equivalente a 6º año... Era mayo del 31, gran animación reinaba entre mis compañeras externas y cada cual traía la noticia, que era comentada en medio de risas contenidas para no faltar al reglamento. Era el "Reina del Pacífico", que arribaría dos días después al puerto y muy cerca de nuestra ciudad. Aun hechizada con los comentarios..., oigo mi nombre, y fuí loca de alegría al salón donde era llamada... Una prima, a quien amaba con delirio, me dice: —"Marucia", ¿sabes? Iremos hasta Valparaíso en el "Reina"; tú serás mi compañera, pues quiero ir a dejar a Lilian, que va al extranjero". —"¿En el "Reina"? ¡Cómo, yo! ¡Y mis estudios! ¿Qué diría mi maestra?" — "Calla, cabecita loca, todo está dispuesto y tienes el permiso de tus padres y maestras".

Y llegó el día tan deseado..., ya estoy a bordo, qué barco más fantástico y para qué hablar del capitán y oficiales, tan amables y gentiles. Esa noche, la primera, qué ajena estaba yo de encontrar ahí la ilusión más querida de mi vida. En cubierta, mi pelo muy rubio volaba al son de las brisas marinas, cuando veo venir a mi prima en un grupo y en él un muchacho encantador; en dos minutos éramos grandes amigos. "Willie" era su nombre, y él con una gracia única murmuró el mío: —"¡Marucia, Marucia" —"¿Qué tiene de extraño mi nombre?"—exclamé.—"¡Oh, nada, lindo, suave!" Qué mal hablaba nuestro idioma y yo..., apenas el suyo, que era un inglés perfecto. La noche tranquila, la orquesta maravillosa; de cada instrumento llegaban hasta nosotros melodías dulces y lindas... Hacían el paraje un Edén. ¿No era éste un sueño, no era el Paraíso?... No..., ahí estábamos él y yo, unidas nuestras almas y enlazados por el baile, y la luna, único testigo de nuestro amor juvenil; mas hablaban nuestros ojos. Pues yo era una muchachita muy tímida y él un perfecto gentleman. Como a la una volvimos al salón, regiamente iluminado; al entrar, la mirada comprensiva de mi prima me recibió y, creo, leyó el fondo de mi alma. Mucho mayor que yo, ella supo apreciar mi emoción reflejada en mis pupilas. En medio de emociones desconocidas para mí transcurrió la travesía, y la noche del siguiente día llegamos a San Antonio. El buque fué tomado por asalto, ¡mil personas subían y bajaban, contagiadas con lo imponente del ambiente y la iluminación de dicho puerto! Y muchas, en medio de franca alegría, siguieron el viaje hasta Valparaíso. Mientras seguía mi idilio, ¡cómo le quería, Dios mío! Vivía la dicha del momento. Arribó el barco a dicho puerto y él bajó a tierra con nosotros; un cocktail en el "Astur", y después visitamos Viña y su Casino; aunque cerradas algunas salas, lo encontré soberbio, y además, ¿no estaba él? ¡Qué más podía desear!... Esa noche, la última, conseguimos alojar a bordo; juntos recorrimos el barco de nuestros sueños: cubierta, pieza rosa, sus regios salones... Ante nuestra vista desfilaban preciosas muchachas luciendo vestidos de baile... Yo, un sencillo traje rosa pálido; qué insignificante era mi carita de colegiala entre tantas bellezas; en medio de susurros, le confié lo que más deseaba su dueña... Un vestido largo, muy largo y ser aprobada con entusiasmo por su amor. —"¡Oh, qué chiquilla eres, te deseo así, rubia, muy rubia, con tus ojos celestes!", fué su contestación. Aun resuenan en mis oídos sus palabras... Llegó el momento de la partida, un adiós musitaron nuestros labios, y en nuestras pupilas brillaban las promesas dulces en medio de nuestra pena. Hace de esto una semana, estoy de nuevo en mi colegio; mi cabecita loca sueña con su príncipe, y cuando mis compañeras y amigas me preguntan mil detalles..., para todas tengo una sonrisa optimista Y algunas, embelesadas, han escuchado mis confidencias. Mientras tanto, el "Reina" viaja a Liverpool; en él va mi amor, y mi pensamiento fugaz como una golondrina vuela inquieto. ¿Alegre? ¿Triste? Ni yo misma lo sabía. Un día llegó su deseada tarjeta; venía de dicho puerto y estaba en inglés, ¡Dios mío! ¿Cómo contestarla? Lo confié todo a mi maestra, una monjita que maternalmente me acogió, recibió mi primera lágrima de amor, y contestó en dicho idioma unas frases cariñosas. Con un esfuerzo volví a ser la alumna distinguida y concluí mis estudios. Al año siguiente me presentaron en sociedad, y, al ceñir mi primer traje de baile, no pude menos que recordar la primera ilusión de mi vida..., el muchacho encantador que conociera un día de mayo de 1931.

Actualmente estoy de novia y soy dichosa, y mi futuro marido no deja de hacerme sus bromas con el "Reina del Pacífico", y si mis ojos inquietos buscan los de él, exclama: —"¡Qué chiquilla eres!".

MARUCIA.

Y llegó el día deseado... Ya estoy a bordo, ¡qué barco más fantástico!...

El era un oficial de aviación, apuesto como aquellos héroes que sólo existen en los sueños...

SU PRIMER AMOR FUE ICARO

Se aproximaban los primeros días del carnaval. Y en el pueblo donde yo vivía con mi familia, era considerado como un gran acontecimiento festivo y las chiquillas decían que según la suerte que se tuviera en el carnaval, dependía la felicidad de todo el año. Por lo cual para esos días reservábamos las mejores galas y cada cual quería ser la más bella y seductora.

Las chiquillas mayores, ya más adiestradas, jugaban a las serpentinas coquetonamente. Nosotras las menores, o las chicas, como nos decían ellas, nos ruborizábamos un poco, yo sobre todo, que les encontraba un aire vago de paganismo a aquellos juegos carnavalescos. Era el último día de carnaval cuando le vi por vez primera.

El era un oficial de aviación, apuesto como aquellos héroes que sólo existen en los sueños. Era para mí un ensueño hecho realidad, mi ilusión eterna convertida en verdad. Pero he aquí que mi alegría murió tan rápidamente como se había formado. El..., era un hombre y yo una chiquilla apenas. Acaso siquiera me miraría, quizás sólo diría: "¡Qué coqueta esta niñita!".

Pero reuniendo todo el valor que puede haber en un corazón femenino, tomé entre mis manos trémulas una serpentina y la lancé hacia el héroe imaginario hecho realidad. Y ¡oh, encanto!, vi que me devolvía mi profunda mirada con una serpentina y una sonrisa. Ese fué mi edén; al volver a pasar cerca de él y sus compañeros, no me atrevía a mirar y pasé con la vista baja y los pies vacilantes; mientras mis amigas se reían de mis pretensiones yo pensaba en la sonrisa cuando algo se estrelló contra mi rostro, algo como una caricia: era una serpentina. Miré hacia atrás contestándole con una sonrisa en la cual puse toda la pasión que había en mi ser. Era muy tarde, debía irme; antes de abandonar la plaza, le dirigí una última mirada lánguida y demasiado expresiva, tanto, que me avergonzó. Desde ese día le seguí viendo. El pidió a una prima mía que nos presentara. ¡Oh Otoño!, ¡cuán pródigo en alegrías [illegible] ese año conmigo!... Nuestras almas entrelazadas formaron u[illegible]mo tan puro, tan encantador, tan romántico, tan lleno de fuego, que sólo la muerte pudo destruir.

Fué en un baile la triste despedida. Al día siguiente debía irse a la base Aérea de Puerto Montt. Quizás por cuántos años. A la vuelta hablaría a mis padres y también en un tiempo más, yo ya sería una mujercita y podríamos realizar nuestros sueños sin que mis padres se opusieran.

Pasaron dos meses y no recibí ninguna carta suya. Otro mes más y yo lloraba su injusto olvido.

Un día siniestro supe su muerte por el diario. Había muerto durante un vuelo de reconocimiento.

Jamás supe si al morir pronunció mi nombre o si me había olvidado, pero en el fondo de mi alma arderá constantemente una llama eterna de recuerdo y gratitud hacia aquel ser que convirtió en realidad, mis más ardientes y deseadas ilusiones. Todos condenaban a aquel Otoño de desgracias que me dejó tan melancólica; pero yo no le odio, sino, por el contrario, le recuerdo y soy su eterna agradecida, pues me hizo conocer lo que más desean y temen los humanos: el amor y la muerte.

KATUSCHA. Santiago.

El clásico perfil aguileño de Gabriela Mistral.

Como he visto a GABRIELA MISTRAL

Por Luis Enrique Délano

En torno de cada persona que por algún motivo se destaca entre el común de las gentes, no tarda en crearse una leyenda que, como todas las leyendas, contiene, quizá una pulpa de verdad rodeada de una corteza de mentira. Se le atribuyen gestos, actos, pensamientos que posiblemente nunca han existido. Se dice esto o lo otro. Se la pinta de tal manera que su carácter viene a resultar falseado, lejos de la auténtica realidad. La leyenda de Gabriela Mistral, por ejemplo, nos habla de una mujer de palabra dura, de actitud cortante, hasta de físico ingrato, muy preocupada de sus versos y desinteresada de los problemas que la rodean. Como siempre, aquí la leyenda ha errado el camino y esta Gabriela, la Gabriela fría y deshumanizada, no existe, no ha existido jamás.

Confieso que antes de conocerla tenía yo una idea semejante. Creía que los prolongados, los reiterados triunfos de nuestra poetisa habíanle endurecido el alma. Fué bien tímidamente, pues, como golpeé a las puertas de su casa, en España, una mañana primaveral que comienza a estar lejana. Naturalmente la reconocí de inmediato, en esa mujer alta, de cabellos grises, de espaldas recias y ojos verdes brillantes.

Al salir de su casa, después de media hora de conversación, mi idea sobre Gabriela Mistral había variado totalmente. Yo me preguntaba cómo la leyenda había llegado a desfigurar de tal modo a nuestra poetisa. ¿Es posible, me decía, que tenga *fama de terca y mal educada, de dura e incomprensiva*, una mujer tan amplia de criterio, tan humana, tan preocupada de los grandes problemas que conmueven a los hombres? Y no podía ser de otra manera. Sencillamente es imposible que los poetas sean distintos de sus versos, cuando son poetas de verdad, cuando enfilan con sincera llama interna la poesía.

Después he conocido más largo y más hondo a Gabriela y llegué a constatar, mediante la intimidad de una amistad profunda, todo su valor humano. (De su valor literario no quiero hablar, porque es inútil; él es indiscutible). Gabriela estaba siempre preocupada de mejorar la situación de un amigo; Gabriela ayudaba tanto al joven poeta tropical que buscaba su sombra propicia, como al marido de su criada, sin trabajo. Gabriela hacía lo que toda la gente, paseaba al sol, iba al cine, *fumaba muchos cigarrillos, gustaba de viajar*. La lectura es su vicio mayor y apenas salidos de la prensa van los libros, los últimos libros, a buscarla a su casa. Escribe a mano, en pequeños blocks de papel, con una caligrafía enredada, difícil de

La última fotografía de Gabriela Mistral. Fué tomada en Berlín, durante un reciente viaje de la escritora.

leer. Corrige mucho, se documenta, estudia cada tema. Yo la he visto leerse tres libros enteros para escribir después un "recado" de dos carillas en los periódicos sudamericanos. Tiene una honradez literaria digna de la gran escritora que es.

Un aspecto verídico de su leyenda es el de la pasión. Otra cosa que nadie puede discutir tampoco. Bastarían sus versos para afirmar el pasional temperamento. Quizá desde Sor Juana Inés de la Cruz no había surgido una mujer que entrara en la literatura con una pasión tan incontenible, tan incontrolada como Gabriela Mistral. Cada vez que ella ha de hablar a las fuerzas naturales o a Dios, no usa el tono reverente y vulgar; más bien *parece increparlos, buscarles riña, echarles en* cara las cosas que les dice. En la vida es igual, y todo lo que logra llegar a su corazón se transforma en fuerza, en calor. Así, por ejemplo, su amor por las razas indígenas de la América y por la América misma. La lección de México se le grabó a Gabriela profundamente. Aquella cosa oscura, pero con vida, apagada pero con latido, que es el indio mexicano, la hizo soñar con el porvenir de la civilización azteca, si otra civilización, la española, no hubiera venido a interponerse en su desarrollo, en su impetuoso crecer. La América es su pasión. La ama como la quisiera, pero la ama también tal como es, con todas sus condiciones y todos sus defectos. Los que alientan el ideal de la unión de los pueblos sudamericanos tendrán en ella su campeón, su luchador más importante, el tipo clásico del americano cien por cien.

¡Hay que oírla cuando habla de "su" Colombia, de los caminos de "su" Puerto Rico, de la dulzura de "su" valle de Elqui! Entonces Gabriela es más hondamente ella. Y tiene en sus manos las cartas más seguras para triunfar sobre el espíritu de quienes la escuchan.

Entre la gente de letras es mucha la que dice abominar de la publicidad, pero muy poca la que en realidad la desprecia; en primer lugar tendría que citar a Gabriela. Yo sé cuán poco le importa lo que se diga de ella (sé incluso lo poco que le importarán estas líneas que escribo, estimulado por el cariño profundo que le tengo) y he sido testigo presencial, testigo ocular, como se dice en los procesos judiciales, del asedio de los editores españoles y sudamericanos, y de la sistemática negativa de Gabriela a entregar a las prensas sus obras inéditas. Cuando se publique, sin embargo, su libro de versos, un grueso volúmen que contiene toda la labor posterior a "Desolación", veremos a una Gabriela nueva y profunda en una poesía nueva y profunda también, llena de carne, de sangre, de ceniza, de muerte. Una poesía que no rasguña sino que desgarra, que no sirve para endulzar el oído sino que penetra en las entrañas.

La experiencia me ha enseñado, para conocer a los hombres, a buscar en ellos una sola virtud: la generosidad. Para mí los hombres valen según sea la dosis de generosidad que llevan dentro. ¡Y con qué alegría tengo que proclamar la generosidad de Gabriela, la generosidad tan natural y tan completa de Gabriela Mistral!

L. E. D.

(ESPECIAL PARA "ECRAN")

El expresivo rostro de Gabriela.

LA inútil ESPERANZA

Por Malva Valery

Todas las tardes, cuando ya la luz del día se iba envagueciendo y comenzaban a encenderse las luces de la ciudad, en esa calle sin otra alegría que la de sus tilos adolescentes, las notas de un violín plañían inconfesada tristeza. Apenas si por las ventanas de esa casa de claros muros se vislumbraba un pálido resplandor y dos sombras que se agitaban en tardos movimientos rítmicos.

Se advertía en la música del violín, a veces, una especie de rebeldía, como si las cuerdas gritaran un odio demasiado intenso para expresarse por otros medios; o bien, era perplejidad espantada la que surgía, subterránea, de los compases ejecutados por mano infantil.

Cierto que René, el pequeño René, tenía demasiado confusas las sensaciones para precisar lo que de veras sentía y sólo en sus ojos, siempre llenos de sorprendido estupor, podía leerse lo que ocultaba su continua aquiescencia o su sonrisa tímida.

—Pero, René, niño, ¿qué no se fija en las notas? — protestaba la maestra de música, volviendo a él un lindo rostro ligeramente crispado por la impaciencia—. Repitamos el ejercicio...

Y sonaban las notas de plata del piano en lentos compases: un, dos, tres, cuatro; un, dos, tres, cuatro... Inútil: Teresa, la maestra, no comprendía esa falta de atención de su pupilo. Diríase que otra cosa le preocupaba, otra cosa muy alejada de los cuadernos llenos de notas. Durante algunos instantes siguió todavía con el arco en la mano, el borde de la caja del violín bajo el mentón y luego, en medio de una nota aguda, detuvo el arco sobre las cuerdas y se volvió a Teresa:

—¿Por qué no viene papá? — le preguntó—. ¿Por qué se fué? ¿Por qué dice mamá que no vendrá nunca más?

—¡Pero...! ¡Válgame Dios! ¿Y yo qué sé? Su mamá se lo dirá; pregúntele a ella. Estaba sorprendida y, más que sorprendida, perpleja; le habían enrojecido las mejillas y sólo gracias a un esfuerzo pudo serenarse y contestar con tales evasivas.

—Mamá no quiere que le hable de eso — protestó el muchachito, mordiendo el extremo del arco...— Mamá no quiere...

Y la voz se le quebraba en sollozos. No resistió más: de bruces sobre el piano, la cabecita entre las manos, rompió a llorar como lloran los niños, con largos gemidos que le sacudían los hombros; y a cada uno de sus convulsivos movimientos, las teclas resonaban, graves, lamentándose también...

Veía, en medio de la bruma que le ponían las lágrimas, los rostros de sus compañeros de colegio. Sobre todo, el de uno, un muchachito mayor que él, más fuerte que él, arrogante, cruel, con esa crueldad inconsciente de los pequeños. Le veía en medio de un grupo, señalándole con el dedo y preguntándole:

—¿Dónde está tu papá? Yo sé que no tienes papá... El mío es militar y manda un regimiento. ¿Y el tuyo?

Ese niño vivía frente a René. Oía comentarios. Y luego los transmitía, deformados, a sus compañeros. René era el blanco de sus burlas, era el niño, cuyo padre no había muerto pero tampoco existía...

—Mi papá es ingeniero y está en el sur buscando unas minas... La indignación llevó a los labios esa feliz mentira. Sí, eso era. Y hasta él mismo, después, trataba de convencerse de que ello era verdad y no producto de su propia imaginación...

Lloraba el violín del muchachito, lloraba por eso, por la tragedia de no tener padre, de no saber ya más de él, de ser insultado por sus propios compañeros.

Pero eso no podía continuar. Irguió la cabeza y en sus ojos, abrillantados por las lágrimas, relumbró repentina decisión. Iría en busca de su padre, lo encontraría, lo traería de nuevo al hogar. La última vez que lo vió... Fué un abrazo apresurado, como el de un fugitivo, el que se dieron padre e hijo, después de aquella escena que René presenció, sin que se dieran cuenta. Oyó a su madre lanzar reproches, recriminaciones. Y su padre contestaba con voz entristecida, hasta que al fin estalló:

—Muy bien. Todo ha terminado entre nosotros, y salió de la alcoba dando un portazo.

Los días fueron después nebulosos, obscuros, cubiertos por una sombra de tragedia. Sus pasos no despertaban ya en las habitaciones ecos sonoros. Nadie vivía ya. Mamá, llorosa siempre o siempre irritada, era un triste consuelo para el muchachito acongojado. A sus preguntas: "¿por qué se fué papá?", contestaba con un "No preguntes nada, niño"; o bien ni siquiera contestaba.

Pero bien sabía él el motivo de esa desdicha que cayó, bruscamente, sobre la casa. Sabía que papá ya no amaba a su madre, que, por el contrario, quería darle a él, a René, una nueva mamá: un mujer rubia, alta, de labios pintados y ojos duros, de reflejos azules. La vió un día con su papá, por la calle, cuando iba camino de la escuela y recibió como una bofetada la caricia de esa mano blanca en sus mejillas...

Una vez tomada su decisión, René esperó que se marchara su profesora de música. Y sin decir nada a su madre, a hurtadillas, salió de la casa a la calle, entenebrecida por los árboles. Y se dió a caminar, perdido entre la gente, sin ver sino una esperanza delante de sí: la de encontrarse con el rostro de padre en medio de todos esos rostros indiferentes. Cierto que estaba lejos la casa aquella, cuyas puertas grises no franqueó jamás; pero allí estaba el hombre a quien llamaba "papá", con tan dolorida voz, en su soledad de hombrecito.

Ante la puerta, dos golpes. Y un criado, a su pregunta, contestó indiferente:

—No está. No dijo a qué hora volvería.

Y bien, esperaría allí, sentado en la escalinata. ¿Que hacía frío? Poco importaba. Esperaría, a pesar de todo. Los transeúntes se hacían cada vez más escasos, avanzaba la hora, acrecía el frío, el sueño pesaba sobre los párpados del pequeño. Su cabeza se inclinó sobre el pecho y se hundió en la sombra feliz del sueño.

También Ernesto Santer vagaba por las calles. También él estuvo esperando y también sufrió una desilusión. El padre de René había ido a llamar a un pequeño departamento, en busca de la mujer que atenaceaba su vida, con sus actitudes zalameras y sus palabras acariciantes.

Un criado le abrió la puerta.

—La señorita ha salido. Sí, salió temprano. Pero le dejó esta carta.

Ernesto la abre, precipitado y luego las palabras, las increíbles palabras crueles danzan ante sus ojos. En su mente se clavan, indelebles, algunas: "Lo he pensado mejor... Me marcho con Julio y nos casaremos mañana... Vida sin complicaciones... Al corazón no se le manda..."

Había olvidado el sombrero en el hall de la casa aquella y ahora vagaba por la ciudad. El frío le tocaba las sienes pero no lograba sacarlo de su estupor. El hábito, al cabo de horas y horas, dirigió sus pasos a su propia casa.

Al subir la escalinata, tropezó con un bulto, una persona ovillada en un rincón, respirando acompasadamente, inconsciente en el dichoso olvido del sueño. Inclinóse a despertarlo y, al sacudirlo, el rostro infantil quedó a plena luz.

—¡René!...

Lo tomó en brazos, le estrechó las manitos heladas y con el precioso fardo oprimido contra su pecho, entró a su habitación. El muchacho nada decía; pero en sus ojos resplandecía brillo de insospechada ternura, de intensa seguridad: ya todo estaba solucionado y por eso confiado, exclamó:

—Te quedarás conmigo, siempre conmigo, ¿verdad papá? Iremos a casa; y mamá debe estar inquieta. No sabe que yo salí...

El padre sentía que una emoción profunda le retenía las palabras. Se limitó a acariciar la cabeza del niño y al tocar sus cabellos, recorrió su cuerpo un sensación de paz y dulzura que hacía tiempo tenía olvidada.

—Sí, mañana... Juntos de nuevo.

Y ya con paso firme y fuerte decisión, dirigióse al teléfono y pidió el número de su hogar.

Las notas de un violín plañían inconfesada tristeza...

Mujeres conquistadoras de cielos

HACE LARGOS años, en aquellos días del comienzo de la aviación moderna, con sus raids internacionales, no sólo en nuestra América, sino en el mundo entero, nos maravilló como algo asombroso y que raramente podría repetirse ese vuelo audaz de Madame Bolland, sobre la cordillera de los Andes. En una máquina ligera y de pequeño motor, la valiente aviadora había cruzado el macizo andino y nos impresionó con un aterrizaje sin novedad en Santiago.

En los espíritus había el presentimiento de que vuelos análogos podrían repetirse fácilmente con aeroplanos más modernos, pero se les hacía difícil admitir que otras mujeres igualaran en sed de cielo y valentía a esa Madame Bolland, que hacía declaraciones que tocaban en lo heroico.

Los años han pasado y otras mujeres de diferentes nacionalidades han ocupado el comando de los aviones, y nuevos records desconcertantes han sido conquistados por damas que han querido tener un puesto en esa lucha de la humanidad con el espacio en busca de rutas aun desconocidas. El siglo XVI fué el de los descubrimientos en los mares, y espíritus temerarios y sedientos de saber buscaron nuevos caminos hasta lograr, como Magallanes y Drake, encontrar la cadena de continuidad de los océanos sobre el globo. El siglo pasado fué el de los descubrimientos en tierra, de las exploraciones en el corazón del Africa y en aquel continente asiático que centenas de años antes vislumbró, lleno de fantasía, el mentiroso Marco Polo. Y en esa conquista de tierras una que otra mujer como Lady Stanhope, la reina de Tadmor, colaboró a esas búsquedas entre el suelo de la realidad y el firmamento del ensueño. Vino el comienzo del siglo actual y la exploración científica pareció abandonar por un instante la latitud geográfica para adentrarse en los laboratorios tras el mundo pequeño y gigantesco del átomo y de la célula. Nuevamente la mujer, representada en primer término por Madame Curie, actúa en esa conquista. Llega esta nueva etapa del siglo que empieza con la guerra europea. El hombre, que conoce la tierra y el mar, logra perfeccionar las máquinas de vuelo para lanzarse a la conquista de las rutas aéreas. En esa exploración de cielos, en esa sed de horizontes, la mujer no surge ya como un colaborador aislado, sino en grupos eficientes que marchan con sus aviones en escuadrillas, resueltas como las bandadas que en los atardeceres corren en persecución del sol. Sus nombres se van destacando semana a semana en la historia de la aviación que se está escribiendo ahora sobre el mundo.

La prensa universal habla en estos días de Amelia Earhart, la atrevida norteamericana que ha iniciado su vuelo alrededor de la Tierra, partiendo desde Miami, y siguiendo desde el borde oriental de Sudamérica su viaje hacia el Africa. Es la misma aviadora que, en 1932, hizo en dos días el trayecto de 3.939 kilómetros, desde Los Angeles a Nueva York, y en 1935 cubrió los 4.000 kilómetros entre las islas Hawaí y la ciudad de Oakland, de California, en 18 horas y 16 minutos.

Hace poco que en un vuelo transatlántico llegaba a Buenos Aires la aviadora francesa Maryse Bastie, la misma que en 1931 realizó el vuelo de 2.972 kilómetros entre el aeródromo francés de Le Bourget y una ciudad de Rusia. Entre esos vuelos de ciudad en ciudad, dentro del continente europeo, hay que recordar aquel asombroso de la aviadora alemana Elli Beinhorn, la misma que hace cuatro años cruzó la cordillera de los Andes, para venir a Chile, y quien en 1935 llevó a cabo en un solo día el vuelo de ida y vuelta desde una ciudad de su patria hasta Estambul, recorriendo en 13 horas y media una distancia de 3,470 kilómetros.

Un largo viaje entre continentes lo hizo Mrs. Amy Mollison desde Londres a la Ciudad del Cabo, al sur del Africa, en 78 horas. Miss Jean Batten fué sola en 1936 de Inglaterra a Australia (14.743 kilómetros), en 5 días y 21 horas: un año antes había sido declarada campeona de aviación por la Liga Internacional de Aviadores.

Entre las damas que son aviadoras y vuelan acompañadas de su marido, figuran Gladys Day que ha volado sobre el continente asiático y la esposa del célebre aviador Lindbergh. La viuda de Wiley Post empezó sus estudios de navegación aérea, después de visitar emocionada el sitio donde su marido pereció en Alaska y se propuso continuar la obra de aviación por él iniciada.

Un vuelo interesante sobre el Atlántico fué el que el año pasado hizo la aviadora Beryl Markham desde Inglaterra a Norteamérica.

El record de altura en hidroavión, lo alcanzó en Italia la marquesa Corina Negresie, quien en 1934 se elevó sobre Genes a 5.554 metros. La primera dama italiana que ha conseguido su brevet de piloto de transportes públicos ha sido Sofía de Mikulska, a quien se le ha otorgado en marzo de este año.

La mayoría de las anotaciones anteriores corresponden a records no quebrados. Hay que citar varios otros: el de Miss Anette Gibson, en 2ª categoría, velocidad sobre 100 kilómetros en Estados Unidos; el de Miss Irene I. Crum, 4ª categoría, de altura en EE. UU. (5.921 metros); el de Miss Ellen Richey, 4ª categoría, altura, EE. UU.; Miss Margaret Tanner, 2ª categoría, sobre 100 k. en EE. UU.; el de Madame Becker y Maurice Auraux, de velocidad de 453 kilómetros por hora, en avión ligero; de Mlle. Helen Boucher, de 445 kilómetros por hora; de Mlle. Maryse Hilsz que el año pasado se elevó a 14.310 metros de altura sobre Villacoublay; de Helen Mac Closkey, de vuelo en línea recta; de Miss Helen Frigo de vuelo de 73.199 millas, con pasajero, en circuito de 100 kilómetros.

Chile también tiene aviadoras. Una de ellas, la primera que haya obtenido el brevet de piloto aviador de Turismo, fué la señorita Viola Blackburn Melin, quien hizo sus estudios en Temuco en 1930. Sus vuelos eran numerosos en aquella región del país, pues habitualmente usaba el avión para trasladarse de una ciudad a otra o a su hacienda. El año pasado se le otorgaron placa y medalla de la Federación Aeronáutica Internacional. No terminaremos esta crónica sin mencionar a una dama aviadora que pertenece al mundo del cine. Ella es la actriz Rochelle Hudson, quien en un aeródromo cercano a Hollywood obtuvo recientemente su brevet. Entre las que actualmente hacen estudios de aviación, figura Annabella, que realiza continuamente viajes en avión a través de los Estados Unidos.

En este breve resumen, podrá verse con claridad el papel importante que la mujer desempeña hoy en esa conquista de nuevas rutas aéreas a que la sed de cielo y el ansia de progreso impulsan a la humanidad.

JULIO ARRIAGADA HERRERA.
(Especial para "Ecran")

La encantadora sonrisa de Amelia Earhart.

J. A. Mollison y su esposa (Amy Johnson), los conocidos aviadores.

La graciosa estrellita Rochelle Hudson, una de las más destacadas aviadoras de Hollywood.

Madame Bolland, la primera mujer que atravesó en avión la Cordillera de los Andes.

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

(Exclusividad de "Ecran")

I

"ECRAN" comienza a publicar hoy una de las más interesantes historias de amor, una de las más profundas vidas amorosas de todos los tiempos: la de Cleopatra, reina de Egipto, hija de faraones y mujer que con su belleza trastornó la marcha del mundo en su época.

La narración inicial, de la cual "ECRAN" ha hecho una traducción y resumen muy acertados, es la obra de Miriam Harry, que lleva el mismo título: "La vida amorosa de Cleopatra". Ya sabemos cómo la ilustre escritora colonial francesa ha tratado siempre los temas del oriente, donde nació: con qué comprensión de la psicología oriental y con qué conocimiento y experiencia de la vida en esos pueblos. Su "Cleopatra" es, sin duda, la obra mejor lograda de Miriam Harry. Con finura exquisita, penetra la audaz novelista en la complicada vida anímica de la soberana egipcia, y nos describe, junto con sus actos, sus pensamientos, sus sueños, sus aspiraciones, sus secretos deseos.

Es esta una narración que, estamos seguros, llamará profundamente la atención de nuestros lectores, por su novedad, su originalidad y su calidad literaria.

Advertimos, además, que es la primera vez que "La vida amorosa de Cleopatra" se traduce al castellano, y que el hecho de haber sintetizado la versión, no le resta a ésta lo más mínimo en categoría literaria. Se ha conseguido, en cambio, "periodistizar" esta obra magnífica, que nuestros lectores celebrarán como se debe.

La multitud, compuesta de todos los elementos mediterráneos, llegados de tierras árabes y persas, llena el Heptastadion y el Agora, invadiendo hasta los jardines del palacio de los Ptolomeos, ciudad dentro de esa voluptuosa ciudad de Alejandría. La población se apresta a aclamar al rey destronado que regresa, al mismo a quien ayer odiaba con el frenesí ciego de las muchedumbres. Expulsado de su trono por su hija Berenice, Ptolomeo Neos-Dionysos vuelve traído por la execrada República Romana, bajo la protección de las águilas rapaces encarnadas en Marco Antonio, vencedor del ejército de la reina Berenice.

Avanza la caballería romana y los halcones egipcios describen círculos sobre sus cabezas. Surgen gritos clamorosos:

—¡Evohé Marco Antonio, Evohé!

Los aromas llenan el ambiente de enervante perfume y las mujeres lanzan coronas de rosas a los vencedores. En un balcón, Cleopatra busca a su padre con la vista. En la belleza trémula y la gracia ondulante de sus catorce años resalta la nobleza imperial de su frente, donde brilla la diadema real de Egipto, el Uraes sagrado, el Aspid del Nilo. Arsinoé, más joven y menos bella, está a su lado, odiando siempre a la hermana de sublime belleza, mientras que Ptolomeo, cuyo nacimiento costó la vida a su madre, trepa por las espaldas de un eunuco para ver mejor.

Esta fiesta es, en cierto modo, el triunfo de Cleopatra, hija favorita del rey que regresa. Impetuosa y palpitante, vestido de júbilo y orgullo el cuerpo grácil, la niña contempla esa Alejandría magníficamente empavesada, llamada "la ciudad del placer eterno". Para ella y para su padre está adornada la reina de oriente. ¡Ah! ¡qué dulce el sabor del desquite...! Porque Berenice, su media hermana, usurpadora del trono paternal, parricida espiritual, se vengaba en Cleopatra de los favores que el rey le concedía, celosa sin duda de su inteligencia y su belleza, relegándola a segundo plano, casi expulsándola de palacio para atraerse a la insignificante e insidiosa Arsinoé. ¡Ah, sí! ¡Ya podía sufrir, entretanto, Arsinoé y lamentarse Berenice! No lamentaba la pérdida de su marido en la reciente batalla sino la pérdida de su corona. Y Cleopatra, oyendo los lamentos que emergían del palacio, dominando el clamor febril de la muchedumbre, se acodó en el parapeto y se dió a contemplar a los guerreros.

Y vió, solo a la cabeza de un escuadrón, un joven capitán, bello como Apolo, colosal como Hércules.

—Es el vencedor—le dice Apolodoro, su maestro.

Cleopatra dobla el busto sobre el parapeto, pero sólo alcanza a divisar el águila de oro en el casco del caballero. Y luego, la litera del rey, rodeada de hierofantes, de corífeos y de santas imágenes de Egipto. Delirante, Cleopatra tiende los brazos, exclamando:

—¡Padre mío! ¡Mi real padre querido!

El rey no la ve. Pero la multitud ha visto y comprendido su ternura filial. De todas partes surgen clamores alegres, dirigidos más que al rey a la joven belleza de Cleopatra:

—¡Viva el rey Ptolomeo-Dionysos!

Sorprendido, el monarca enrojece de placer. ¡Pero está tan fatigado, amargado, envejecido por sus cuarenta años!

—¡El pobre, cuánto ha sufrido! —Y atropellando a su hermano y a Arsinoé, Cleopatra se lanza fuera de la terraza, baja a todo correr las escalinatas, atraviesa pórticos, y sin preocuparse del ceremonial, se arroja al cuello del rey en el instante en que, descendiendo de su litera, se disponía a entrar a la sala del trono. Estrecha a la joven contra su corazón y ambos lloran de ternura y júbilo.

Pero, de improviso, por sobre la espalda inclinada de su padre, Cleopatra divisa una alta estatua guerrera. Reconoce al prefecto de caballería que ahora se quita el casco. Una magnífica cabellera negra cae en bucles en torno a su frente de Aquiles.

Ella le sonríe, Y de sus ojos brillantes de emoción y lágrimas, un extraño sortilegio fluye hacia él. Un estremecimiento recorre el hercúleo cuerpo del guerrero y con lucidez extraordinaria, Marco Antonio presume que un día dará su honor, el imperio del mundo y hasta su vida, por un beso de esta pequeña hija de Egipto, coronada con la Serpiente del Nilo.

El rey no iba a gozar por mucho tiempo su vida deliciosa de monarca reintegrado al trono. Tres años después de su regreso, expiró entre un aire de música de flauta, a la que era muy aficionado, y un golpe de ambrosía. Su pueblo no lo lloró, y los que lamentaban su muerte lanzaban sus oraciones fúnebres por "el más grande bebedor y el primer músico del reino". Pero Cleopatra sí que lloró sinceramente a su padre querido y agregó, por devoción filial, el nombre de Filopator a su protocolo de reina. Porque el rey la había instituído heredera junto con el mayor de sus hermanos, con quien debía casar, pese a las diferencias de edad— ella tenía diez y seis años; él doce—, ya que la ley egipcia hacía de estos matrimonios un sacramento monárquico para preservar la pureza de la raza. Y para que su voluntad fuese respetada, Ptolomeo-Dionysos envió copia de su testamento a Roma y nombró a la República tutora de sus hijos: así evitaba que Berenice o Arsinoé arrebataran el trono a Cleopatra.

Cleopatra y su hermano Ptolomeo XIV fueron entronizados en la antigua capital de Memfis con toda la pompa y el ritual de los faraones milenarios. Penetraron al Santo de los Santos y recibieron del mismo dios Ammon la energía real y el flúido mágico. De lo alto de las pilastras, palomas mensajeras lanzadas en las cuatro direcciones del viento anunciaron al país la feliz nueva; en todos los templos se ordenaron libaciones y sacrificios, y fiestas y orgías en todo el reino.

El matrimonio de Cleopatra era tan ficticio como la realeza de su pueril consorte, pues mientras ella ejercía sus funciones de reina, Ptolomeo quedaba bajo la regencia de un triunvirato compuesto por el eunuco Pothin, su pedagogo Theodoto y Aquilas, general de las tropas egipcias. Al cabo de un año de reinado, ocurrió el primer disgusto.

Bibulus, procónsul de Siria, envió a sus hijos en busca de las legiones dejadas por Gabianus al rey fallecido. Pero, entretanto, esos legionarios se habían cansado, habían gustado los fáciles placeres de Alejandría. La perspectiva de una ruda campaña contra los Partos no les seducía. Se amotinaron y alentados por el populacho, asesinaron a los hijos del procónsul.

Indignada, Cleopatra hizo castigar a los rebeldes y entregó a los asesinos a Bibelus. Este acto de autoridad y de justicia indispuso a los alejandrinos y disgustó a sus ministros. Algún tiempo después, un nuevo acontecimiento agravó el conflicto entre la joven reina y sus turbulentos súbditos: Cneius, hijo de Pompeyo, llegó a reclamar los soldados de Gabianus, y además a pedir la ayuda del país para su padre que combatía a Julio César, separados por el Rubicón. Joven vigoroso, audaz, se captó las simpatías de la reina, quien le acogió con alegría. Por otra parte, este enviado de Pompeyo conoció al padre de la joven reina y oyó resonar tristemente su flauta de exilado; ahora correspondía a Pompeyo huir, solicitar...

Y llenos de melancolía, aquella primera tarde ambos jóvenes recordaron a sus respectivos padres, en esa terraza donde las nubes doradas extendían sus alas seráficas, en tanto que un bosque de álamos tiritaban sobre el mar de Egipto y toda la voluptuosidad del mundo flotaba sobre Alejandría...

Después fué en el jardín embalsamado donde la reina paseó delante del soldado con su andar ondulante, abeja de sol embriagada de libar flores o de su propia savia detonante. Le condujo también al templo de Isis Afrodita, oculta bajo los sauces llorones, donde las palomas gemían de amor; y toda estremecida por la canción interior de su real corazón solitario, ella se apoyó con mortal languidez contra el pecho del soldado, espiada por Arsinoé, que vagaba cerca de la dulce Diosa, con ojos de odio y coronas de rosas...

Cneius Pompeyo partió llevándose sus legiones, y desde la terraza perfumada, Cleopatra contempló durante largo rato la flota de galeras que se alejaba llevando estremecido entre sus velas su primer sueño de amor...

Pero no vió a los habitantes de Alejandría, llenos de odio, barbotando palabras en contra de la reina, ni vió a sus ministros que, secundados por Ptolomeo y Arsinoé, se preparaban a alejarla del trono diciendo que pretendía asesinar a su hermano para compartir su trono con el extranjero. El pueblo exaltado arrojó de palacio a Cleopatra, igual que otrora expulsara a su padre. La hicieron salir de Alejandría y habría expiado con su propia sangre su primer idilio si no hubiera contenido a la multitud el pensamiento de la venganza de Roma...

ontinúa en la pág. 48)

COMPRE UNA MAQUINA MODERNA Y EFICIENTE A UN PRECIO JUSTO

Hemos hecho por Vd. la elección del RECEPTOR DE RADIO que necesita

Después de estudiar minuciosamente el mercado de radio, hemos resuelto ofrecer en forma exclusiva los dos modelos de receptores que representan lo mejor por su precio, bajo el punto de vista técnico, estético y de servicio.

2 modelos perfectos

Decenas de ingenieros, hábiles y prácticos, han elegido por usted y para usted, los dos mejores receptores de radio, ayudados por fábricas universalmente conocidas y ahora respaldeados por el prestigio y la responsabilidad de las firmas vendedoras.

FAIRBANKS MORSE

y KADETTE

Cia. Chilena de Electricidad Ltda.
BESA Y CIA LTDA

Crónica Social

Nuestra vida social ha adquirido durante el presente mes inusitado despliegue, y es así como ella nos ha venido dando numerosos comentarios para nuestra crónica social. Las fiestas y recepciones se suceden continuamente, trayendo consigo las preocupaciones propias de ellas y a su vez, sucediendo a esta inquietud la alegría que nos trae el asistir a ellas. Entre las fiestas de la última semana sobresale el gran baile ofrecido por don Fernando Irarrázaval Mackenna, en su elegante residencia de la Avenida O'Higgins, con motivo de presentar en sociedad a sus nietas: Mercedes Larraín Irarrázaval y Anita Irarrázaval. Los elegantes salones de la familia Irarrázaval ofrecían a la vista un hermoso aspecto con su resplandeciente iluminación. La casa había sido ornada con profusión de copihues, lo que le daba una nota de sobria elegancia. Por ella paseaba esa noche lo más distinguido de nuestro mundo social, siendo muy celebradas las festejadas, que lucían en esta ocasión, Mercedes Larraín, elegante traje en raso blanco que hacía destacar su juvenil belleza, y Anita Irarrázaval, cuya aristocrática y hermosa figura se destacaba en elegante traje de encajes rosa pálido. Estamos ciertas de que la entrada de estas dos encantadoras niñas a nuestros grandes salones, prestará alegría y elegancia a nuestras futuras reuniones sociales. Observamos asímismo en elegantes toilettes a Carmen Ossa Undurraga, cuya atractiva figura se destacaba en toilette blanca y flor verde; en la cabeza, adorno de torzal de lamé, con color verde; Carmen Larraín Gandarillas, también en blanco y capa de terciopelo celeste. Carmen Dávila Izquierdo, en toilette de gros color fresa y bonita combinación de adornos celestes. Olga Irarrázabal Larraín, cuyo tipo moreno se destacaba en elegante traje de terciopelo lacre. Elena Larraín Valdés, muy bonita en crepe celeste, que realzaba el colorido de sus ojos. Teresa Correa Santa Cruz, en toilette celeste. Elvira Lyon Ariztía, en gros rosa y lazo celeste; cintillo de flores en la cabeza. Luz Ossa Vial, en elegante traje blanco de encajes. Carlota Guzmán Riesco, en traje de organza rosa pálido. Teresa Méndez Amunátegui, en blanco, con cintillo de hojas doradas en la cabeza. Adriana Correa Ovalle, en toilette blanca y lazo combinado de celeste y naranja; precioso conjunto. Carmen Ruiz Tagle Ariztía, en color rosa, adorno de flores en la cabeza. Laura Antúnez Zañartu, muy bonita en toilette de encajes, blanca. Entre las señoras se destacaban Julia Irarrázaval de Irarrázaval, en elegantísima toilette negra de terciopelo; Rosa Irarrázaval de Márquez de la Plata, en gros verde; Raquel Mackenna de Irarrázaval, en toilette de encajes negros sobre fondo rosado; Ana Ossa de Undurraga, en elegante modelo de encajes negros; Teresa Concha de Walker, en terciopelo azul; Luisa Zañartu de Antúnez, en toilette lacre de terciopelo; Teresa Amunátegui de Méndez, en toilette de chiffons color rubí.

A una simpática comida dió ocasión en casa de María Edwards Hurtado la cita que un grupo de muchachas se habían dado para asistir juntas al baile que en esta noche se ofrecía. En rededor de la elegante mesa, sabiamente dispuesta, se reunieron: Piti Santa Cruz Errázuriz, en toilette de chiffons azul celeste; Elisita Ripamonti Barros, en tul azul obscuro. La dueña de casa, María Edwards

LAS BELLAS DEBUTANTES

ECRAN presenta hoy este hermoso grupo de jóvenes, que harán en esta temporada su debut en sociedad. Arriba: Teté Correa Santa Cruz y Adela Larraín Vial. Abajo: Laura Antúnez Zañartu.

(Fotos La Hitte.).

Hurtado, en organdí color limón, con incrustaciones de encaje chantilly negro; Eliana Pereira Lyon, raso damasco, con adornos de brillos; Olaya Errázuriz Echenique, en toilette de tul celeste, sobre falso, cuyo ruedo llevaba adornos de brillos en la falda.

•

Otra reunión efectuada la semana pasada y que fué todo un acontecimiento diplomático y social, es la comida ofrecida por el Excmo. señor Henry K. Chang, Ministro de China, y su encantadora hija, Madeleine Chang. En la lujosa residencia de la Embajada china dióse cita este día todo lo más chic y distinguido de nuestro gran mundo, haciendo los honores de dueña de casa a los invitados la encantadora Madeleine Chang, tan conocida en nuestros círculos sociales por su rara belleza, como por su simpatía y amabilidad características.

•

A una simpática reunión dió lugar el té ofrecido la semana pasada en la Legación de Yugoeslavia por la señora Mariette Jetiza. A él asistieron Lady Bentinck, Elisa Balmaceda de Bello; Luisa de Siles; Elvira Moreno de Piwonka; Marie Madelaine Toché d'Avrillier de Helfmann; María Netousek; Helen Lee Wessel; Lucienne D. de Heiremans; Elena Casanegra; Solka Mirkovic; Clara de Silva Cortés; Manie Seng; Raquel Vicuña de Orrego; Esther Pérez Treviño; Chita Argüello de Cohen; Margaret Eberl; Madeleine Chang y Jarka Netousek.

EL CUENTO DE AMOR

PAGINAS DE UN DIARIO OLVIDADO

Por Virginia Dale

EL DERECHO A LA FELICIDAD, ¿SE PUEDE COMPRAR AL PRECIO DE TODA UNA VIDA HECHA DE AMARGURA Y SOLEDAD?.

"Estoy terriblemente cansada. Mudarse aunque sea a un departamento amueblado es una gran molestia. Pero creo... —¡Oh, cómo lo ansío!— creo que voy a ser feliz".

Teresa dejó de escribir y miró en torno suyo. Cuando se llevaran su baúl, a la mañana siguiente, el living-room tendría agradable aspecto de hogar. Todo un éxito eran esas cortinas de organdí que había comprado. Y la mesita era linda: ¡qué bien se vería colocada ante la chimenea! Teresa se dió a pensar en el hogar que tendría una vida grata y luego escribió en su diario: "Me parece que le va a gustar a Carlos. Mañana por la noche, cuando regrese, yo estaré instalada del todo. Una caja de dalias y crisantemos me esperaba en la nueva casa, enviadas por él". Carlos piensa en todo, y dejando la pluma, quedó perfectamente inmóvil, pensando en Carlos. En la cocina resonaba el rumor del agua que caía de la llave mal cerrada. Demasiado cansada, demasiado entusiasmada y llena de felicidad, no quería moverse a cerrar esa llave. Pero se levantaría dentro de un minuto: todavía le quedaba el dormitorio por arreglar. Sin embargo, en vez de hacerlo, dióse a hojear las páginas de su diario, leyendo frases, párrafos que ya se sabía de memoria. Detúvose en lo que escribiera hacía tiempo: "Que un hombre como él se haya fijado en mí, es algo increíble. Pero dice que me vió frente a mi máquina de escribir el mismo día en que llegó a la oficina a hablar con el gerente". Y, al correr de los días: "Me llevó a comer a un maravilloso restaurante. Me serví caviar... Salí con él a pasear en su nuevo coche: es el más lujoso que he visto... Se marcha por una semana. No podrá escribirme, pero me dará un llamado telefónico desde larga distancia: nunca había recibido esos llamados..."

Se detuvo en una página en la cual sólo aparecía una frase: "Es casado desde hace ocho años". Una semana, un mes de páginas en blanco en el diario...

Después, Teresa leyó: "Dice que me ama, ¿qué otra cosa puede tener importancia? Que somos diferentes, que un amor como el nuestro no puede llegar a los demás. Que debemos ser valientes y aceptarlo. ¡Oh, no sé...! Carlos no ha sido nunca feliz con su mujer. ¡Cuánta paciencia ha requerido en todos esos años! Aún ahora está dispuesto a sacrificarse para ahorrarle sufrimientos: esa actitud me hace comprenderlo y respetarlo más. Sólo que, a veces, paréceme como si no pudiésemos seguir en esta forma..."

En la garganta de Teresa, la pulsación aceleró su ritmo.

"No debo verlo más. ¡Y lo quiero tanto! Dice Carlos que la vida es corta, que tenemos derecho a recibir toda la felicidad que se nos ofrece en el camino, siempre que con ello no causemos daño a nadie. Claro que si su mujer no sufre, no hay mal en que yo me vea con él, cuando me sea posible. No puede haber mal en que yo reciba todo cuanto ella no ama de él". Y bajo una fecha más reciente, Teresa leyó: "Quiere que me mude para que esté más cerca de él. Así podrá visitarme más a menudo. No sé qué hacer".

En la soledad del departamento, la clepsidra del agua desgranaba su voz monocorde.

"Mientras sepa que a mí me ama de veras, dice Carlos, no tengo motivos para entristecerme sólo porque él cumpla un deber sin sentido... Todo es diferente, asegura, porque se trata de *nosotros*. Dice que me necesita, que no haremos daño a nadie".

Teresa cerró su diario y abrió el cajón del escritorio. ¿Por qué estaría tan apretado? Al fondo había algunos papeles. ¿Facturas? Sí, y todas a nombre de la señorita Elena Marse. Una, por el arriendo de un coche, otra por licor, de la modista, del salón de belleza...

¡Extraño era que alguien abandonara un departamento dejando tras sí cosas tan personales! ¿Acaso esta niña se habría marchado inesperadamente? Teresa pasó al dormitorio, deteniéndose en la cocina a cerrar la llave. Hasta esa dependencia era bonita. Admiró las estanterías, la mesa, el refrigerador. ¡Ojalá pudiese alguna vez preparar comidas para Carlos! El le había contado la formalidad de sus comidas en el hogar. ¿Cómo podía una mujer ser tan insensible con un hombre como Carlos? Mirando los estantes, Teresa pensaba de nuevo en el magnífico carácter de Carlos: frente al eterno egoísmo de la mujer, mantenía su propósito de no causarle pesares. El amor y la admiración inundaban el alma de la joven. Con su amor, con su comprensión, le resarciría de todos los sufrimientos.

Pasó al dormitorio y miró en torno, desalentada. ¡Estaba tan cansada! No, no podría hacer nada más. Pero estaba obligada a ello. Cuando Carlos llegara, al día siguiente, todo tendría que estar en orden. Pero, ¿si no viniera? ¿Si su mujer hubiera pensado dar una comida, tener invitados, ir con él al teatro? Entonces, Carlos le diría por teléfono: "Tú comprendes, amor. ¡Pero cada segundo estaré pensando en ti!". Sí, ella comprendería; sin embargo, la soledad sería la misma.

¿Y qué impresión recibiría Carlos de este departamento? Un día, Teresa había pasado ante la mansión donde él vivía y sintió temor y orgullo: vió al portero de guantes blancos ante las puertas de bronce y miró a las ventanas del piso undécimo, donde estaban las habitaciones de Carlos. Pero sabía también que esa casa era como una prisión para él, porque se lo había dicho así. Por eso ella pagaba más alquiler de lo que sus ganancias le permitían (a menos que le aumentaran su sueldo en la oficina, ya que los negocios iban bien); por eso, también, había comprado cortinas y adornos. De nuevo sintió Teresa una violenta palpitación en la garganta, y se estremeció llena de terrible emoción. Al tomar este departamento, iniciaba el camino por una ruta desconocida, cuyo término ignoraba.

Precipitadamente sacó las cosas de la maleta abierta: cepillo, peineta, espejo... Con todo cuidado desenvolvió dos frascos de perfume: por suerte no se habían volcado. Y eso era un regalo de Carlos, en su cumpleaños. Le había dicho: "Cuando una niña cumple veinte años, debe usar esencia". Colocó los frascos junto al espejo y en él contempló su imagen; estaba un poco alto y eso demostraba que la anterior inquilina era de elevada estatura.

Los trajes de Teresa estaban todavía sobre la cama, porque no había tenido tiempo de imponerse si el guardarropa estaba limpio. La joven contuvo el aliento, desesperada, al ver en un rincón un montón de basura. "Lo dejaré para mañana", pensó..., pero fué en busca de una escoba. ¡Y tendría que fregar el piso del guardarropa, además! ¿Cómo pudo dejar así las cosas esa Elena Marse? Papel de seda, una sandalia plateada, guantes sucios, frascos vacíos de crema... Teresa colocó todo eso en un cajón vacío. Un sombrero. Elena Marse, quienquiera que fuese esa dama, debió tener mucho dinero, aun cuando viviera en un departamento modesto. Echarpes, cinturones, barniz para las uñas, papeles y papeles. Un cuaderno de apuntes. Teresa se encontró ante una escritura angular y firme:

"¿Por qué no comprendería yo hace ocho años que el hombre sólo rehusa causar daño a la mujer a quien de veras ama?"

Con el corazón como de plomo, Teresa se levantó. Fascinada, igual que si escuchara una melodía familiar, siguió leyendo lo que escribiera esa mujer:

—"¿Por qué no comprendería en un principio que yo ocupaba un segundo lugar en su corazón y en su vida? ¿Por qué acepté? No quería causarle daño a ella, pero las heridas las recibía yo. La espera..., la soledad. Sin atreverme a tener amigas, por temor de que él viniera de improviso. No poder salir a ninguna parte juntos, por temor de ser vistos... ¡Oh, Dios mío!"

Teresa alzó la vista, desesperada, sin saber si había leído o si ella misma había pronunciado tales palabras.

Sentencias, frases cortas, palabras amargas danzaban ante los ojos turbios de la niña: "Ser egoísta es quererlo todo sin que se pierda nada. Ya lo sé. Y él es así. ¿Por qué estuve tan dispuesta a creer que era su mujer la egoísta? Dice que yo debí suponer que esto no podía continuar siempre. Dice, y se enorgullece de ello, que nunca me prometió nada. Dice que yo sabía que él era casado. ¿Por qué pensé que este asunto sería diferente sólo por tratarse de *nosotros*? ¡Oh!, ¿por qué cuando una mujer llega a la sabiduría ya es demasiado tarde?".

Teresa permaneció inmóvil.

Pero a poco, mecánica, meticulosamente comenzó a empaquetar sus cosas. Dejó las cortinas y la mesita. Pero a medianoche, cuando dió al chofer la dirección de un hotel modesto, llevaba dos cuadernos de apuntes estrechamente oprimidos contra su pecho. En uno iba una flor amarilla: punto final para una novela de amor recién iniciada. Si Carlos la amaba mucho, ella, en cambio, lo amaba mejor.

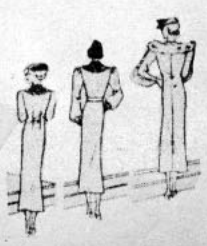
(Traducción especial para "Ecran")

1. Abrigo elegante y sencillo, en duvetina de lana; cuello de piel de nutria, con una corbata plegada, que también se puede llevar en forma de vuelta smoking.

ABRIGOS ENCANTADORES PARA EL INVIERNO

2. Abrigo de paño sedán, que se puede llevar con o sin cuello; el cuello es en forma de chal, en astracán o caracul. Mangas con pliegues en los hombros y en el puño.

3. Este elegante abrigo de terciopelo es para la tarde. También se puede confeccionar en duvetina o paño. El cuello es de corte muy nuevo y en zorro plateado.



PARA LOS DIAS FRIOS

1. Abrigo siete-octavos, en breitschwanz color café, de forma sencilla, adornado con un cuello formando corbata con godet. Mangas con pliegues en los hombros y en los puños un profundo tablón.

2. Paletó corto para soirée, en cordero de las Indias, blanco, dos pinzas en la espalda, que marcan el talle. Mangas pagodas; en los hombros, pliegues cuadrados. Echarpes de terciopelo verde jade.

3. Túnica de caracul breitschwanz negro, cerrado por siete botones de gamuza, iguales al cinturón y adornado de un crisántemo de gamuza rosada. Espalda con godets en el delantero, un vuelo en forma. Cuello militar.

4. Paletó corto, en caracul breitschwanz negro, con godets en la espalda, y en el delantero liso. Mangas tres-cuartos, con grandes pinzas en los hombros, y con unos pliegues a la altura del codo.

5. Abrigo en breitschwanz marrón, ajustado en el talle, por cortes. Cuello y vueltas estilo directorio.

6. Corbata redonda, de zorro azul.

Corresponde esta escena a un pasaje de "La carne manda", película que no es una comedia fina ni una obra de salón, sino un drama recio y vibrante de los bajos fondos de París, tan conocidos por el gran actor Charles Boyer. — (Foto Ufa).

Odette Florelle acompaña a Charles Boyer en la interpretación del soberbio drama, fuerte y violento como las pasiones humanas que describe, que mañana nos dará a conocer en el teatro Santiago. (Foto Ufa).

CHARLES BOYER
tiene su propia filosofía del amor

Entre los especialistas del amor que hoy triunfan en la pantalla conquistando con su arrogancia los corazones femeninos, Charles Boyer marcha a la cabeza. Su modo de hacer el amor, visto a través del cinematógrafo tiene un sello personalísimo: atrae a la mujer por una especie de inquietud espiritual, por un cálido magnetismo compuesto de triste ternura y profunda y madura comprensión del corazón humano. Se advierte que hay en él un "enamorado de sangre azul", un hombre que no podría ir de un amor a otro, como un moderno Casanova. No, sus sensaciones están arraigadas en él con demasiada profundidad. En la pantalla no sólo representa un amador, lo es, con todo el fervor loco, extravagante, apasionado de esa palabra.

Con dedos espirituales ahinca sus emociones en el corazón de la mujer... y todas ellas le responden como jamás podrían responderle si sólo se tratase de una atracción física, por muy potente que fuese. Y es que la mujer, nacida para la maternidad, tiene una intensa tendencia a preservar las riquezas espirituales de la humanidad. La mujer no es madre en un solo sentido: la espiritualidad es para ellas una necesidad biológica, por mucho que afecten indiferencia o coquetería.

Quien se acerca a Boyer en este respecto, es Leslie Howard; pero el genial actor francés posee otras cualidades que le hacen superior. Hay en él un aire de misterio, una cualidad latina, vibrante, poética, impulsiva, la misma que hizo de Valentino el ídolo de las mujeres.

"Para amar a una mujer, dice Boyer, es preciso sentir con profundidad. Quien carece de sensibilidad es incapaz de amar en forma intensa. Sinceridad para la propia emoción, sinceridad de esa emoción ante la mujer, desnudarse mutuamente el alma: he ahí mi teoría del amor".

Charles Boyer toma en serio el arte interpretativo. Sabemos que hasta ahora no se ha decidido por el argumento de la nueva película que ha de filmar en Francia. Poco le importan los argumentos que le propongan en Estados Unidos: allí trabaja porque le pagan bien. En cambio, para sus compatriotas franceses quiere arte y más arte. No se entrega así como así a cualquier papel: muy lejos de eso, debe pesar las características del personaje, ver si, al interpretarlo, es capaz de adentrarse en su psicología y rendir la más fiel de las realizaciones.

Su Francia muy amada le entrega siempre argumentos de peso, donde la trivialidad o lo inconsecuente huye a ocultarse, y dentro de un ambiente que ama y conoce, la altura de sus pinturas emocionales llega a cumbres que jamás ha alcanzado ningún otro actor.

Y bien pudo dar a sus interpretaciones de la pantalla carácter de profunda humanidad, quien, como él, es capaz de emitir estos conceptos:

—La vida me ha enseñado esto: que el amor es lo más grande del mundo. El éxito, el servir, la abnegación, cosas son que tienen un gran valor, pero, ¿a qué quedan reducidas si no se las puede compartir con la compañera de nuestra vida? ¡Una compañera en la vida! Sin ella el hombre está condenado a una eterna soledad.

Charles Boyer logra su verdadera consagración de artista eminente al animar un asunto profundamente humano, crudo y doliente, cual es el presentado por "La carne manda", película que mañana miércoles estrena el teatro Santiago. (Foto Ufa).

El amor de Janet Gaynor y Charles Farrel comenzó como propaganda de los estudios, pero luego ese amor se tornó realidad, intensa y arrebatadora realidad.

ODIOS, ROMANCES Y TRAGEDIAS

EN LA COLONIA DEL CINE

Impactos de puños, ruidos de objetos al caer, enloquecidos gritos de mujeres — lucha de todos contra todos—, ¡qué cosa más satisfactoria, qué magnífico medio de aplacar los nervios tensos!

Por eso la ciudad de Hollywood recuerda con agrado la famosa batalla de Al Jolson en el Cocoanut Grove, la más grande y sangrienta en quince años en el centro de la tierra del film.

Al Jolson y Ruby Keeler habían llegado a pasar una tarde de reposo bajo la luna falsa y las falsas palmeras de ese centro de reunión, donde se escribe toda la historia del cine. Y no bien se habían sentado, cuando un grupo de ebrios, de una mesa vecina, comenzaron a armar una disputa. Cualquiera que fuese el motivo, no les agradaba la presencia de Al Jolson. El sentimiento era mutuo.

Jolson toleró varias bromas en silencio y luego se levantó para acercarse a sus vecinos y recordarles que había damas presentes.

—¿Dónde? — preguntó el bromista.

¡Paf! Hasta los antepasados del sujeto aquel deben haber sentido el golpe. Saltó en el aire, aterrizó a larga distancia y se deslizó blandamente por el piso encerado. Todo fué inmediata confusión. Al Jolson rodó por tierra, víctima de un contraataque, volaban las sillas por el aire, lanzaban espantosos alaridos las mujeres y se subían arriba de las mesas para ver mejor. Algunos de los amigos de Al Jolson se lanzaron al rescate y la lucha alcanzó su apogeo. De todas direcciones llegaban camareros, dirigidos por el Administrador, el ex boxeador Jimmy Manos, pero sus esfuerzos eran ineficaces para aplacar el tumulto. Abe Lyman, el director de orquesta, llegó con toda su banda y a pesar de la violencia con que atacó un fox, nadie estaba con ánimos para bailar. ¡Qué batalla fué aquélla! La más grande que se recuerda en Hollywood. Y al día siguiente, un bello ejército de personas con los ojos en tinta desfilaba por los estudios; tuvieron que detener toda filmación.

Y ya que hablamos de batallas, recordemos de paso a Jack Dempsey, quien visitaba estos lugares con su esposa, Estelle Taylor. El corpulento y cordial boxeador, el que nunca olvida un rostro o un amigo. La morena y esbelta Estelle Taylor estaba entonces en la cúspide de su carrera.

Estelle era amiga de las fiestas y Jack Dempsey se colocaba alegremente su tenida de etiqueta para lanzarse a la vorágine de la sociedad estelar, sociedad de snobs y falsos aristócratas. Desgraciadamente, Jack encontraba antiguos conocidos, tipos de orejas de coliflor, manager de voz ronca de tanto gritar: "¡Foul!" y otros aventureros pintorescos que Jack conociera en su larga ascensión desde las minas de Colorado hasta el campeonato del mundo.

—Tenemos una fiesta en el Grove, ven conmigo — diría Jack, con su inimitable generosidad. ¡Una comida gratis! ¡Vaya si asistirían!

Estelle Taylor, humillada hasta las lágrimas, prorrumpía en recriminaciones amargas. Dempsey la amaba, pero nunca logró comprenderla. Sus apariciones en el Grove se hicieron más escasas hasta terminar por completo: lo mismo que su matrimonio.

Los combates y las disputas destacan con inolvidables relieves en la ciudad del cine, pero también es agradable observar el progreso del amor.

El de Janet Gaynor y Charles Farrell, por ejemplo. Las intimidades de esa *grande passion* están sepultadas en la historia nunca escrita del Cocoanut Grove.

A Janet le encantaba el baile, sobre todo con los hombres altos. Trivial parece que esa afición a bailar con hombres más altos de lo corriente pueda tener desastrosas consecuencias; pero recordemos a la reina María de Escocia, cuyas debilidades en este sentido tuvieron trágicos resultados.

Un joven periodista llamado Herbert Moulton (que hoy es productor asociado de los estudios Paramount), conoció a Janet cuando la joven llegó por vez primera a la ciudad del cine y gracias a la propaganda que le hizo en diario, consiguió que la Fox le firmara un contrato. Como parte de su campaña, noche a noche la acompañaba al Cocoanut Grove. Y como ocurre a muchos otros hombres, el cine le arrebató su dama. Después del enorme éxito de "El séptimo cielo", la fuerza poderosa del deseo público por un amor de verdad entre Janet Gaynor y Charles Farrell, reunió a estos dos jóvenes. Comenzó como propaganda pero terminó en realidad.

La diminuta Janet Gaynor y el alto Charles Farrell no dejaban pasar noche sin ir a

bailar al Cocoanut Grove y bastaba verlos para advertir el amor que mutuamente sentían. Pero luego disputaron. Como se amaban con locura, la disputa tuvo la misma intensidad del amor: destructora como una llama. Pasaron días, semanas: no había reconciliación. Janet, ocultando su dolor, continuó bailando en el Grove y porque le gustaban los hombres altos, casi siempre era Lydell Peck su compañero.

¡Herida de amor, ansiosa de simpatía... casó con él. Pocas personas saben que la estrella lloró amargamente la víspera de la ceremonia. Pero Farrell había comenzado a salir con Virginia Valli y se había enamorado de ella.

Esa historia que se escribe de noche, en los centros de atracción de la ciudad del cine, nunca tuvo capítulo más trágico que este de los amores rotos de Charles Farrell y Janet Gaynor, la niña a quien le gustaba bailar con los hombres altos.

En aquellos días, el lugar único desde el cual se podía lanzar al estrellato un nombre cualquiera era presentarse en el Cocoanut Grove, porque, ¿en qué otra parte podían ser vistos por más personas influyentes que allí?

Por eso fué que Josef von Sternberg llevó a Marlene Dietrich al famoso restaurante. Formaban una pareja extraña: él de corta estatura, con bigote abundante y bufanda al cuello, Sternberg formaba contraste con la magnífica rubia de imponderables piernas. Esas presentaciones en público costaban buen desembolso a Sternberg, porque además tenía que pagar una demanda por cien mil dólares establada por su esposa, Rica von Sternberg, por abandono. Pero la publicidad bien valía esos gastos.

Cuando pasó el furor, Marlene se presentó con esos sus famosos pantalones. Eso levantó de nuevo la curiosidad y las habladurías. A decir verdad, la idea de los pantalones la obtuvo Marlene nada menos que de Greta Garbo, a quien admiraba y a quien, por años y años, había tratado de conocer personalmente. Por cierto que ahora los amores de Marlene y von Sternberg están sepultados en el olvido, hasta el punto de murmurarse de Douglas Fairbanks, hijo, como enredado en las enormes pestañas de la estrella; pero nadie podrá negar que la combinación del director y la *Haustrau* alemana a quien llevó al estrellato, pertenecen a la historia del centro nocturno más famoso de Hollywood.

El pimiento mexicano, Lupe Vélez, se consoló en el Cocoanut Grove de la partida al Africa de su vehemente amador, Gary Cooper. Contribuía a consolarla el corpulento Johny Weissmüller, ¡y caramba qué peleaban entre ambos!

Lupe cuenta esta historia:

—Johny me llevaba todas las semanas al Grove ¿y bailábamos? ¡No! Iba a oír murmurar. Me decía: "Lupe, ve al vestíbulo y escucha lo que cuentan". Si regresaba sin ninguna nueva noticia, ¡disputa! ¡Y cuando nosotros peleamos nos arrojamos las cosas a la cabeza!

Pero aplacada con cinco años de matrimonio, los esposos Tarzán se presentan ahora de vez en cuando en el Grove, pero ya no forman escenas tumultuosas.

Y en ese lugar donde hay vertiginosas culminaciones de felicidad, hay también extremos de melancolía y depresión tan intensos que nunca los soñarían las personas que no están relacionadas con la vida de Hollywood. Ross Alexander sufría de tales *altas y bajas* del humor y, sobre todo cuando bebía, se hundía en la más completa desesperación. En el Grove lo sabían y se inquietaban, porque deben velar por el buen nombre del establecimiento, evitando molestias.

Una noche, en la casa de Víctor Jory, en Pasadena, Ross Alexander cayó en la idea del suicidio y sus amigos tuvieron que arrancarle de las manos un revólver. Después de saber la noticia, los camareros del restaurante estuvieron siempre a pocos pasos de la mesa de Alexander. A poco, esa idea fija, *clavada en su cerebro, se fué perfilando*, hasta que fué incapaz de resistirla, llegando a la cruel solución de quitarse la vida, cuando todavía podía esperar mucho de ella.

Pero..., basta de tristezas. Es hora de ir al Grove a la recepción de honor que se da a una estrella. ¿Quién será esta semana?

Sonriente, Jimmy Manos recibe a las personas a la entrada del recinto por donde han desfilado las más grandes damas de la pantalla. En la plataforma de la orquesta está Ben Bernie dirigiendo a todos sus muchachos. Mañana esa orquesta no será más que un *recuerdo de los muchos que guarda el recinto*. Pero, ¿quién es hoy la estrella de honor? Quince años de tradición han decretado que exista una dama a quien se honre, tradición establecida desde los días de Eileen Pringle, Agnes Ayres y todas esas hermosas estrellas de quienes ya no se oye hablar.

En cada mesa vemos una muñeca, vestida de hawaiana con el rostro de la estrella a quien se festeja. ¿Será posible? Es Martha Raye. ¡Qué historia tan típica de Hollywood es ésta! Porque esta noche, radiante de triunfo, Martha Raye, la desconocida de ayer, es *hoy la triunfadora. Ser estrella festejada*, ella, la que sólo era una obscura bailarina en un obscuro cabaret de Hollywood y que ahora es fúlgida estrella. La historia de la cenicienta nunca envejece en Hollywood. En el mismo lugar donde un tiempo Joan Crawford y Carole Lombard compitieron por copas de plata, premio de concursos de bailes, Martha Raye alza los brazos a los reflectores que la enfocan. En lugar de bailar charleston, son los pasos de una danza indígena, el "truckin", los que ejecuta. Así gira el tiempo. Nuevas épocas, nuevos rostros...

Martha Raye triunfa, recibe aplausos: es su hora... Y otra noche se ha ido a unirse con las otras cinco mil que ha vivido la colonia cinesca en el Grove, otra que se ha ido para hacer compañía a los miles de espectros del centro cinematográfico del mundo.

Y esta noche sólo ha dejado un recuerdo: bajo una mesa yace, rota, una muñeca hawaiana...

Esa noche se daba una fiesta en honor de Martha Raye en el mismo lugar donde otrora t r i u n f a r o n otros nombres famosos, pero ya olvidados.

Como la propaganda es lo mejor para triunfar, Marlene Dietrich daba alimento a las lenguas vistiéndose de hombre...

Mientras Gary Cooper se alejaba para siempre de la vida de Lupe Vélez y en Africa trataba de olvidarla, dedicándose a la caza mayor, Lupe, en Hollywood, buscaba consuelo en la compañía de Johnny Weissmüller, con quien terminó por casarse...

Una de las más épicas batallas que recuerda Hollywood tuvo su origen una noche en que Al Jolson y Ruby Keeler comían en el Grove...

PANTORRILLAS

1937 MARCAN EL PASO EN HOLLYWOOD

La belleza en reposo. ¡Envidiable Charles Boyer! Es el dueño de esta Pat Patterson, toda esbeltez y estremecida ternura.

Torbellino de ritmos, Eleanor Whitney es una de las mejores bailarinas del "zapateado". La línea perfecta de sus pantorrillas es producto del ejercicio.

En la estética moderna, las piernas son cosa esencial. Sólo se ven pantorrillas, pantorrillas y pantorrillas. Hacía veinte siglos que esperaban su apoteosis. Se consideraba propio y gracioso ocultarlas; pero se insinuaban bajo las ropas. Percibíase su impaciencia. Querían hacer demostración de independencia y aprovechaban la menor ocasión para aparecer, seductoras, entre revuelos de encajes. Eran como señoritas en un convento, pero no tenían la fe salvadora sino la que se salva a sí misma.

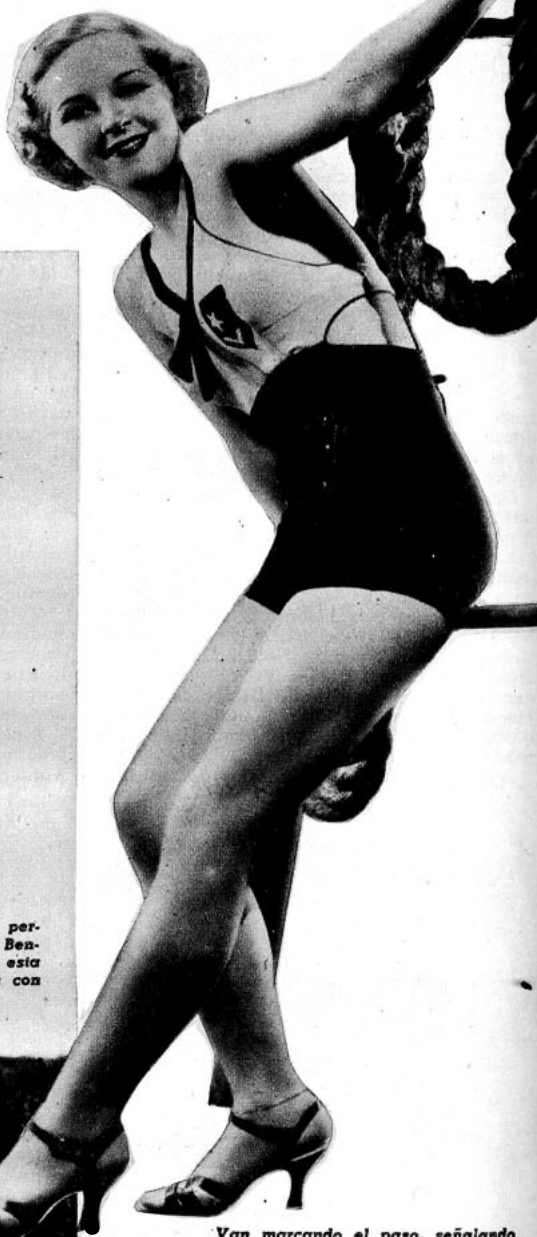
Y se salvaron. Al principio, eso sí, mostrábanse tímidas, confusas y arrepentidas. Pero después han disfrutado de tanta amabilidad, se las ha ofrecido fiestas tan espontáneas, que han sido ganadas y hoy la libertad les place. Han reflexionado, han comprendido su espléndido papel y dan a sus movimientos una gracia conmovedora. El rostro, el cuerpo no son sino estatuas un poco muertas: porque las piernas dan vida a la vida.

El cinematógrafo ha sido su más seguro amigo. La idea de inconveniencia ha muerto, gracias a él. Un mundo, consolado ya, sigue a su sepelio.

Y si alguien tiembla todavía al ver en libertad estas internas maravilladas y teme que se extravíen, fácil es asegurarle que tal no ocurrirá: irán siempre mostrando la señal esencial de las personas bien educadas: irán siempre acompañadas, siempre de dos en dos...

Ágiles y esbeltas, las piernas de Judith Barrett danzan en nueva libertad...

Las piernas más perfectas de 1937: Irene Bennett es su dueña. ¡Y esta niña sí que es bella con ganas!



Van marcando el paso, señalando la nueva libertad que hoy gozan las pantorrillas, estas "extremidades inferiores", que son de veras "superiores". Junto con el resto se llaman Terry Walker.

El famoso retratista sueco Einar Nerman, pinta a Freddie Bartholomew: ya es bastante famoso para merecer tal honor. (Foto M. G. M.)

Por varios centímetros sobrepasa a su padre el muchacho John Rogers. Acompañado de Charles R. Rogers, su padre, son los reeemplazantes de Carl Laemmle e hijo en los estudios Universal. (Foto Universal).

La constante dedicación (y el ser mujer de Al Jolson) ha valido a Ruby Keeler su rápida ascensión al estrellato. Con su marido, piensa adoptar un nuevo hijo, porque ya tenían uno, como es sabido. (Foto Warners).

INTIMOS REFLEJOS DE HOLLYWOOD

NO HAY FELICIDAD QUE DURE... ¡Y tanto que decían que este era el matrimonio más feliz de toda la ciudad del cine! Se les ponía como ejemplo de matrimonio feliz, se decía que en su hogar reinaba la más perfecta armonía. Y era un hogar alegrado por la presencia de tres niños, donde nunca (continuaban los rumores) una discordia logró sentar su maligna planta. Y ahora, todo ha quedado destruído. Porque ese matrimonio tan dichoso era el de Gene Markey y Joan Bennett, matrimonio que, como todos los de Hollywood, tarde o temprano termina en un tribunal de divorcio, pese a los hijos. Y es lástima...

NORMA SHEARER, ¿VOLVERA AL CINE? — Se contempla con interés el retorno de Norma Shearer a la vida social. Hasta ahora, es leve. Estuvo presente en la comida de la Academia de Artes, cuando se dió el premio a Paul Muni y Luise Rainer y asistió después a la preview de "The last of Mrs. Cheyney". Además, se hablaba mucho de que aceptaría el papel de "Scarlett O'Hara" en "Llevado por el viento", la película que todavía no logra filmarse por falta de intérpretes. No obstante, esos rumores carecen de fundamento. La verdad es que Norma filmará, posiblemente, "María Antonieta". Y ni eso es tampoco seguro.

LAS RIVALES DE SIMONE. — Verdadera rivalidad se establecerá entre las bellezas del cinema en los estudios de 20th. Century-Fox, que ya tiene cuatro estrellas francesas contratadas. Simone Simon es la principal, sin duda, pero también Annabella llegará a Hollywood, después de su triunfo en "Alas de la mañana", filmada en colores en Inglaterra. Las otras son Elise Argall y Germaine Aussey. Algunos otros estudios se preparan para contratar nuevas estrellas extranjeras. Isa Miranda, por ejemplo, ha llegado ya contratada por Paramount. Tuvimos ocasión de conocerla en "Tu eres mi felicidad". ¡Y vaya si es buena y hermosa actriz!

LOS NIÑOS TIENEN QUE OBEDECER. — La mamá de Shirley Temple le permitió que solicitara, durante el almuerzo, lo que más le gusta a la pequeña: un sandwich de paltas y mantequilla y un vaso de leche malteada. Pero cuando la niña probó el primer bocado del sandwich hizo un gesto de desagrado.

—Mamá, ¡qué malo está! — protestó.

—Vamos, Shirley — la reconvino su madre — eso es lo que querías comer y tendrás que comerlo. El sandwich no tiene nada.

La conversación se repitió varias veces antes que Shirley persuadiera a su madre a que probara el sandwich y, ¡claro que era malo! Una nueva criada había cogido un sandwich de mostaza, por equivocación, ¡y la pobre Shirley tuvo que comerse la mitad antes que sus protestas surtieran

Marlene Dietrich [illegible] dirigida por Ernst Lubitsch en su próximo film titulado "Angel" Ahora discuten los detalles de varias escenas que deben aparecer en esa cinta, la cual presentará también a Herbert Marshall y Melvyn Douglas. (Foto Paramount).

Tres nombres que hoy suenan en la industria del cine: Jesse Zukor y Harry Warner, contemporáneos de William Fox, quien fué el más audaz de todos y el más independiente. Su misma independencia le llevó a malquistarse con los grandes financistas, entablando con ellos una lucha de espectaculares caracteres.

ESPECTACULAR LUCHA DE MILLONES

O

LAS INTERIORIDADES CRIMINALES DE LAS ALTAS FINANZAS EN EL CINE

Uno de los magnates del film, aunque magnate arruinado, se acercó a Upton Sinclair, le contó la historia de su vida y le pidió que la publicara. Así nació un libro titulado "William Fox", y debemos a Sinclair, cuando asegura que ningún argumento sensacional, inventado por él en los treinta años de su carrera literaria, es tan rico en crímenes, traiciones, peligros y escapadas como esta historia verdadera.

Seis semanas demoró Fox en dictar a Sinclair y a dos mecanógrafas la historia de su vida y del complot del cual fué víctima, si puede llamarse víctima a un hombre a quien se le permitió retirarse de los negocios con veinte millones de indemnización. Sin embargo, el complot existía y de ello no cabe duda, según se desprende del libro de Upton Sinclair. La historia caracteriza una fase de las finanzas norteamericanas: la lucha entre grandes capitales y audaces hombres de negocios, entre banqueros e industriales.

William Fox nació en una aldea de Hungría y creció en los bajos fondos judíos de Nueva York. Comenzó su carrera comercial vendiendo pasta para limpiar cocinas y continuó con pastillas que vendía en Central Park a un centavo el paquete. A los trece años tuvo el primer puesto de responsabilidad: el de vigilar a los cortadores en la tienda de ropas de D. Cohen e Hijos. A los quince, le ocurrió la primera idea ingeniosa: compró una serie de paraguas usados y los revendía en las noches de lluvia a la gente que salía de los teatros. Luego trabajó en una compañía de revistas para tornar en seguida al negocio de ropas con una cuenta bancaria de 580 dólares.

Convertido así en capitalista, William Fox concibió el muy natural deseo de trabajar con esos "millones". Fué socio de una compañía textil, después vendió salchichas, y en la Exposición Panamericana de Buffalo se dedicó a otros negocios que lo dejaron casi en la calle.

No obstante, consiguió levantarse, aunque no siempre tuvieron éxito sus operaciones financieras. Fox creía en Dios, pero no en el modo tradicional, considerándolo un buen señor de luenga barba; sino más bien en una especie de divina providencia, un deus *et machina* de limitada responsabilidad, que le ayudaba a vender sus salchichas sin pedir comisión y sólo a cambio de su fe.

Sea como quiera, preciso es admitir que las tres virtudes cardinales del ciudadano norteamericano: economía, piedad e iniciativa, tan a menudo glorificadas en las películas, pagaban dividendos del ciento por ciento en el caso de William Fox. Así transcurrió el tiempo hasta que nos encontramos en el año 1903, año del nacimiento del cine silencioso. En aquella época, Fox era propietario, en Brooklyn, de un pequeño establecimiento, cuyo giro escapa a toda definición, con gramófonos y cosas por el estilo. Pero el negocio no iba muy bien, y como Fox era amigo de meterse en negocios audaces, pero con posibilidades de éxito, se dedicó a pasar películas en una pantalla. El primer experimento fué un fracaso y Fox, para mantenerlo, tuvo que agregarle otros entretenimientos. Muy pronto el negocio fué floreciendo hasta el punto de necesitarse policía para mantener orden en las hileras de gente que se formaban ante su teatro.

Así se fundó el primer teatro Fox de Nueva York, y muy pronto había quince funcionando. Fox decidió combinar la música con el cine y contrató cantantes para ilustrar la acción de la pantalla. Tenía abierto ante sí el camino de la fortuna y pronto tenía cientos de miles de dólares que aumentaban diariamente. Eran los años del nacimiento de la gran industria cinematográfica y los hombres que la representaban eran Laemmle, vendedor de trajes; Lasky, actor de *café-concerts;* Warner, el zapatero; Zukor, el peletero, y Fox, quien era probablemente la persona de más talento de todos ellos, pues no sólo poseía el espíritu comercial sino el buen gusto y la afición a explotar la actualidad. Algunos de los 750 films producidos bajo su administración, figuran entre los mejores que se han realizado. Cuando hizo su aparición el sonoro, Fox fué el primero en adoptar la innovación. Simultáneamente con el triunfo de las películas sonoras, comenzó la lucha por las patentes entre las compañías y sus financistas. En 1925, Fox compró la patente Tri-Ergon que no quiso ceder a nadie, a pesar de muchas tentadoras ofertas. Y así llegamos a la iniciación del complot en contra de Fox, complot tramado por trece poderosos banqueros neoyorquinos, bajo la dirección del Chase National Bank, Halsey Stuart y Bell Telephone Co. Ese complot desarrolló uno de los escándalos más sonados en la historia de los negocios norteamericanos.

Todas las compañías necesitaban en aquella época nuevo equipo para sus películas sonoras, y de la mañana a la noche necesitaban enormes créditos. Igual que los demás, también Fox solicitó crédito; pero sólo encontró negativas. Sus enemigos estaban decididos a hacerlo retirarse de los negocios. Se defendió valientemente, pero de nada valieron sus esfuerzos. Demandó a varias compañías, pero ni los más hábiles abogados, contratados por él, llegaron a los tribunales, comprados por los banqueros. La lucha siguió más violenta que nunca, empleando medios cada vez más inmorales y brutales. No aceptaban los grandes financistas que un solo hombre mantuviera la independencia de sus gigantescos *trusts.* Hoover trató de intervenir en favor de Fox, pero le hicieron comprender que le sería preferible mantenerse alejado de un negocio que no le incumbía. Por fin terminó la batalla con la derrota de Fox y los triunfadores se dedicaron a repartirse el botín. Pronto Fox fué alejado de los negocios y vió cómo la empresa fundada por él treinta años antes, caía en la mala administración de sus enemigos: eso era lo peor que podía ocurrirle.

Así quedó William Fox reducido a la impotencia. Esa lucha feroz del dinero demuestra que los individuos que se hacen millonarios encuentran otros individuos que desean más dinero, siempre más, y dejan a sus enemigos en la miseria; miseria que, en el caso de William Fox, equivale a veinte millones de dólares.

(Traducido especialmente para "Ecran").

Les amenaza una tragedia...

De improviso, sin que nada lo insinúe, el rostro que reía en sonoras carcajadas desbordantes o simplemente esbozaba en los labios desfloración de sonrisa, cae, se endurece, líneas profundas se diseñan junto a las mejillas; la boca adquiere rictus de tragedia y en los ojos brilla fuego de espanto. No es tanto el temor por lo físico, por un dolor que amenaza la carne, lo que pone en los rostros de las estrellas, en sus más soberbias interpretaciones, esa divina expresión de dolor. Más bien, lo que hiere el espíritu, lo que, por intangible, por desconocido, por inmaterial, prende torturas en el ánimo, pone tensos los nervios y sacude las vísceras como a golpes brutales.

Sólo los grandes actores son capaces de expresar el sufrimiento, de transmitirlo a los demás. No con aspavientos, no con ademanes exuberantes de los brazos ni con la voz que se quiebra en el más alto registro de un alarido; no, eso está bien para los dramones terríficos de un Frankestein o para el melodrama detectivesco. Es el otro drama de las almas el que sabe expresarse con emoción reprimida; por eso, más intensa: los ojos adquieren humedad de lágrimas, trágicos reflejos y hay por allí, cerca del mentón, un pequeño músculo que vibra, que se estremece imperceptiblemente y que da la justa medida de mortal congoja.

Cuando esos rostros que la pantalla agranda en proporciones exorbitantes emergen de lo profundo del telón y van avanzando y creciendo, creciendo, hasta llenar por completo el cuadrilátero enorme, en sus labios, en sus ojos, el tenue temblor de las ventanillas de la nariz, ahí está la tragedia, la máxima, la intolerable, la que obliga a bajar los párpados al espectador y sufrir el goce agridulce de llorar con el héroe o la heroína. Entonces sí que estamos en presencia de un gran actor: le ha tocado el divino fuego y sabe rendir la emoción como si de veras tuviese socarrada el alma.

Ante las encrucijadas del destino, los ojos se hunden en un vacío, interrogantes y trágicos. (Fredric March y Janet Gaynor en "Nace una estrella".) Foto Selznick International.

Rostros de aguafuerte, burilados en estupor, aguardan, temerosos, el desenlace de un drama que puede cambiar el curso de sus vidas. (Escena de "El gran O'Malley".) Foto Warner.

Temor de cercana inquietud, anhelo de alejar la desdicha y aceptación de lo inevitable: todo eso aparece escrito en los labios entreabiertos de expectación, mientras en los ojos hay congoja desesperada. (Jean Arthur en "La historia se hace de noche".) Foto Walter Wagner.

El peligro tangible, próximo, con amenazas de dolor físico, pone toques despavoridos en las fisonomías que el espanto petrifica. (Robert Donat y Marlene Dietrich en "Persecución".) Foto London Film.

Doris Nolan nueva luminaria de Hollywood

1 y 2. Se da a conocer como actriz maravillosa en su primera producción "Moderna Babel", y por ella sabemos que Doris Nolan se ha impuesto como una nueva estrella en el cielo de Hollywood. Esta película se estrenará hoy en el Central. (Foto Univer-

Hace nueve años, la familia Nolan, en pleno ardor estival, decidió trasladarse a Nueva York, al barrio de Nueva Rochelle. Tenían allí una linda casa, un perro fino, un automóvil, casi todo cuanto necesitaban. La vida era buena, sonriente, amable. Y es que toda la familia era alegre: el padre, un corpulento irlandés amigo de las bromas; la madre, joven, muy joven, siempre con la sonrisa en los labios. En tanto, Gladys y Doris jugaban a las escondidas con enorme entusiasmo; con tanto entusiasmo, que un día Doris cayó escaleras abajo y se rompió dos dientes.

—Por cierto — dice Doris—, que ello constituyó una gran diversión para mi familia; pero no para mí. El dentista me aconsejó que tuviera cuidado con mis dientes durante dos años, hasta que se afirmaran bien. Y esos dos años fueron una eternidad. Tenía miedo hasta de sonreír. Es extraño cómo nos afectan las más insignificantes cosas a esa edad. Lo que me afectaba más era el pensar en que ya no podría dedicarme a la carrera teatral. Estaba segura de que el dentista sólo trataba de consolarme, y que mis dientes no volverían a tener firmeza. ¡Y estaba convencida de ser una nueva Bernhardt! Y durante esos dos años de espera, me convencía más y más de mi habilidad... Pero también en esos dos años adopté la firme determinación de llegar al teatro, y cada día mi resolución se afianzaba. Por eso, cuando pasó el temor de perder mis preciados dientes, estallé de júbilo y comencé a interpretar papeles y más papeles en el teatro del colegio. ¡Ya era una actriz... en comedias de aficionados!

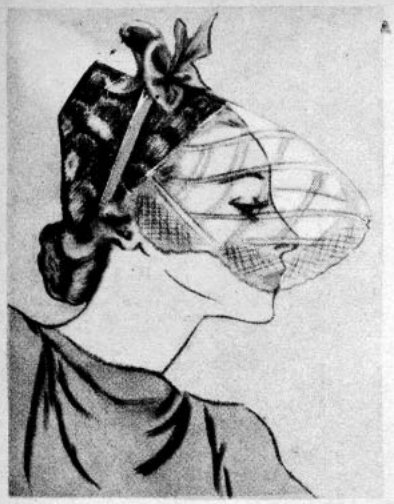
Y en realidad, estaba destinada a seguir como *amateur* hasta poco antes de ser contratada por el cinematógrafo. Cuando terminó de estudiar entró al colegio de Artes Dramáticas de Reginald Goode, en el famoso teatro Provincentown, de Greenwich Village.

—El año que pasé allí fué el mejor de mi recién iniciada carrera. Representábamos toda clase de dramas, desde Shakespeare a Barrie; pero lo que más aprendíamos era lo que Goode llamaba "interpretación imaginaria". Esto consistía en imaginar una escena y hacer que los actores la interpretaran. Si, por ejemplo, alguien decía: "Marido y mujer en su luna de miel. El marido se queja porque su mujer no sabe cocinar". En menos de un minuto teníamos que realizar esa escena allí mismo, imaginando una misma los parlamentos. Y esta que menciono era una de las escenas más agradables. Recuerdo que alguien me hizo representar el papel de una ostra en el instante de ser absorbida por un comilón. ¡No me pregunten cómo lo hice, pero lo hice...!

El señor Goode había formado una compañía y representábamos en las afueras de Nueva York. Allí se me acercó un "explorador de nuevos talentos" de Fox y me ofreció una prueba cinematográfica. Sin entusiasmo, acepté y me contrataron. Estuve en Hollywood, pero durante seis meses nada tenía que hacer. Hasta que un día me dan un papel en los "Escándalos de George White". Debía pronunciar estas palabras: "¡Qué linda es!" Eso era todo: tres miserables palabras. Y, para colmo, la escena en que yo aparecía quedó en la sala de cortes y no apareció en la película. Fué un golpe para mí. Arreglé mis maletas, y cuando estaba a punto de marcharme, mi representante me pidió que permaneciera allí para trabajar en una obra teatral, en un pequeño teatro de Hollywood. Acepté, pero en seguida me marché a Nueva York, junto con mi hermana, en nuestro desvencijado Ford. ¡Y las tormentas que nos amenazaron en el camino! La lluvia, el frío me enfermaron, y llegué a Nueva York a caer al hospital; pero al salir, ya restablecida, comencé de nuevo a trabajar en el teatro y los continuos ensayos agotaron mi salud. Pero triunfé en mi primera obra seria.

Y en medio de sinsabores y contratiempos, consiguió su segundo contrato cinematográfico, esta vez con los estudios Universal. Los jefes de este estudio reconocieron en ella un verdadero valor y se la conquistaron. Hasta ahora ha filmado ya dos películas: "Moderna Babel" y "The man I marry". Por cierto su interpretación en "Moderna Babel", una de las más grandiosas producciones que han salido de Hollywood, asentó definitivamente su fama. Y hoy es una de las luminarias más esplendorosas de la pantalla.

A su gran belleza une Doris Nolan un acendrado temperamento. En la grandiosa producción "Moderna Babel" encuentra ocasión de realizar una interpretación digna de encomio. (Foto Universal).

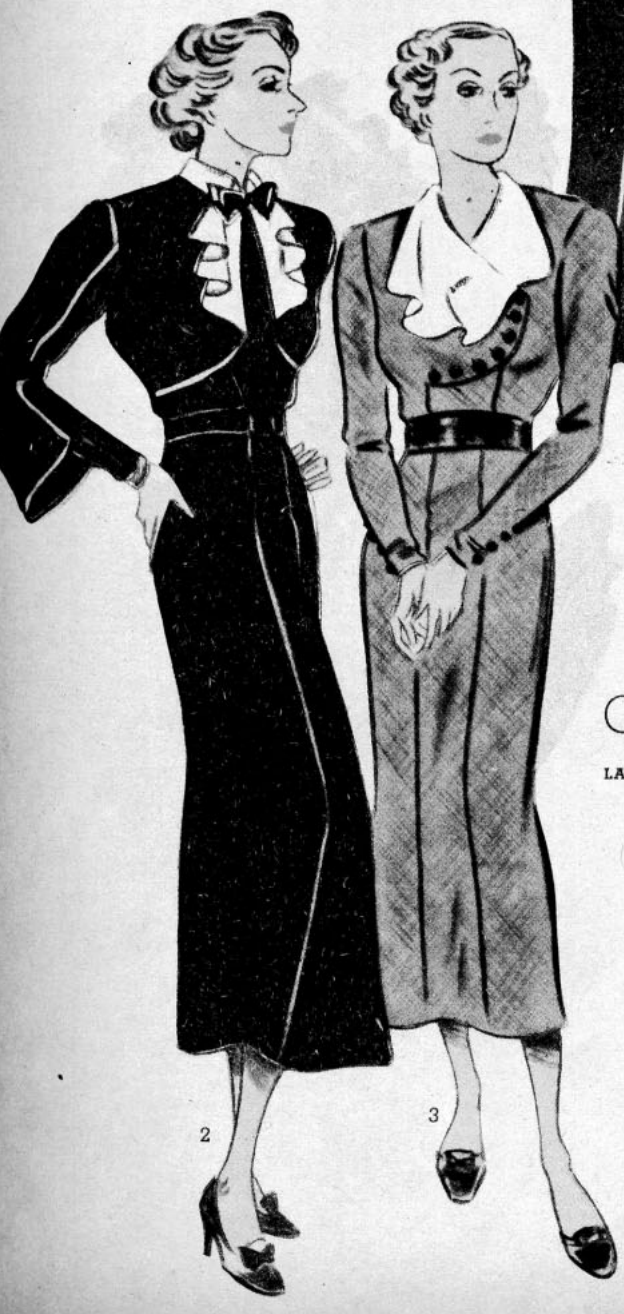


1

4

5

6



2

3

CREACIONES DE GRAN NOVEDAD

LA LECTURA DE LOS MODELOS VA EN LA PAGINA N.º 50

7

8

SOMBREROS

1. Canotier en terciopelo color acero adornado con cintas gros grain blancas. Modelo de Jean Lavin.

2. Gorro en terciopelo verde, adornado con un pájaro café y verde; velo café. Modelo de Lewis.

3. Sombrero en fieltro fino, café, adornado con un pájaro beige y café; velo café. Modelo de Simone Gange.

4. Gorro en peluche color cabeza de negro, con adorno de plumas de varios tonos; velo marrón. Modelo de Eneley Soeurs.

Y PEINADOS

5. Gorro de pétalos, en gamuza negra, el fondo es en flores de terciopelo en los tonos pastel. Un velo con lunares de felpilla de portes diferentes lo cubren. Modelo de Mona Laska.

6. Sombrero elegante, en terciopelo o fieltro negro, adornado con una barreta de claveles rojos. Modelo de Rose Valois.

7. Sombrero ei terciopelo color berenjena, adornado con pluma y aigretes en el mismo tono. Modelo de Jane Blanchot.

LA SEÑORITA HA SALIDO:

1

2

3

4

1. De terciopelo de lana es este modelo color azul humo; va adornado con bandas de piel angostas, en el talle, y más anchas en el ruedo; en el cuello lleva una écharpe de la misma piel, que se puede llevar sobre o dentro del vestido. Falda con pliegues profundos.

2. Vestido en duvetina color concho de vino; adornado con un vivo de terciopelo del mismo tono; los bolsillos llevan el mismo adorno. Cuello militar.

3. Lindo vestido en seda o terciopelo muselina, en color verde cipré; la chaqueta lleva una banda con finos entabilados, anudada en el escote, y que se cruzan para terminar a los lados, en la cintura. Falda acampanada; mangas largas, con pinzas en los hombros.

4. Para la tarde o para comidas es este modelo ya sea en lamé o seda brillante, negra. El cinturón como corselete. Las mangas con pliegues en los hombros y abierta sobre el

STA INVITADA A UN TE

brazo. En la parte de adelante de la chaqueta, alforcitas horizontales, en el cuello más grandes y van disminuyendo de porte hacia la cintura. Falda con recogido en la espalda.

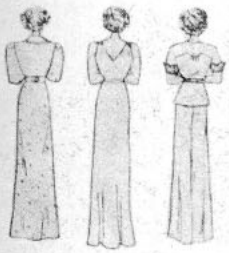
5. En seda negra o de color se puede hacer este vestido; cerrado en la espalda con grandes botones de terciopelo. Falda con godet en la espalda; mangas largas, con canutones en los hombros; puños de terciopelo.

6. Vestido para tarde. El paletó con corte en la cintura y del largo de una túnica; debajo lleva falda y blusa.

7. Abrigo con un godet moderado en la espalda; gran cuello de skungs forma muy moderna. Cinturón del mismo género con hebilla.

8. Abrigo estilo directorio con la línea del talle subida y adornada con pespuntes. Lleva el cuello, parte de arriba del cuerpo y parte de la manga, de piel de nutria.

LA ELEGANCIA EN LA INTIMIDAD



1. Linda bata para levantarse, color concho de vino, con mangas jamón y bolsillos con cierre éclaire; vueltas grandes, cerrado con seis botones.

2. Elegante camisa de noche, de piel de ángel; muy apropiada para el trousseau de las novias.

3. Pijama en seda rosada, de dos tonos, de línea muy femenina. Se puede confeccionar con mangas largas y cortas. Canesú formando ondas. Lazo de seda en el tono más obscuro.

4. En este juego de ropa interior, la camisa de noche está trabajada en crepe con infinidad de pliegues. Las otras dos piezas van combinadas en dos géneros. Las costuras con puntada París. Los pantalones llevan una orilla de encajes.

DETALLES ALEGRES Y VAPOROSOS

1. Tres elegantes adornos: A, corbata doble en georgette blanca, con recogidos y las orillas caladas. B, pechera de piqué con vueltas en punta, para llevar con vestidos sin cuello. C, nudo de dos distintas cintas para los vestidos sastre.

2. A, cuello con pespuntes en crepe satén; el nudo forma corriente; se cierra atrás; B, la vaporosa mariposa en georgette con vuelos plisados alrededor; es un lindo adorno para vestido. C, vueltas de piqué, adornadas con género del color del vestido.

3. A, pechera para los vestidos sastre, en piqué o seda, botones de fantasía, cuello parado; un lazo cierra la pechera en el cuello. B, cuello muy sencillo para llevar con cualquier vestido.

4. A, cuello en crepe mat, con una chorrera de forma; una pata con botones adorna este cuello. B, nudo de piqué blanco como adorno. C, cuello en tul blanco con trencilla zigzag, va muy bien sobre un vestido obscuro.

5. A, pechera en piqué o seda mat, adornada con trencilla forma zigzag, va cerrada con botones blancos de concha perla. B, pechera que se puede hacer con un resto de seda; la parte de arriba lleva un sesgo a la orilla, blanco.

CUANDO SE TIENE QUINCE AÑOS...

1 2

1. Para los paseos matinales es este abrigo, en piel de camello, que puede llevarse sobre cualquier vestido. Lleva un canesú pespuntado en el delantero y espalda. Vueltas grandes, cinturón enteramente pespuntado. Botones de cuero.

2. Vestido en estilo deportivo, en crepe de lana color beige. La falda va cortada en siete piezas y como la blusa, abrochada adelante. El canesú en la parte del cuello muy subido; adornado con pespuntes café, lo mismo los bolsillos.

3. Abrigo en terciopelo de lana color azul-piedra, adornado en las costuras con pespuntes grandes. El cuello en piel café o negra.

5

4. Vestido que es el complemento del paletó anterior, en lana del mismo color azul-piedra. La falda con cortes horizontales y un tablón en el delantero, pespuntado. La chaqueta lleva la parte de adelante formando plastrón y abotonada a los dos lados; una corbata de seda blanca.

5. Cuello de astracán forma de nudo; los puños de la misma piel.

3 4

LAS ULTIMAS CREACIONES

Tailleur para la tarde en género Dracol azul piedra, adornado con zorro de tono azul. Gorro en fieltro o gros grain del mismo tono. Echarpe azul pastel. Modelo de Schiaparelli.

Cuello y banda que forma el mango; está abrochado en el cuello con dos botones; se sujeta bajo el cinturón.

Ensemble en angora morada; las mangas cortas y con pinzas en los hombros que las levanta. Mango de zorro plateado.

Traje en los tonos azul pastel; la chaqueta en un tono claro; la falda y guantes como también el sombrero obscuro son de gran actualidad

Gorro en fieltro negro, bordado con flores de fieltro blanco, verde y rojo. El velo negro; cae hacia atrás. La écharpe negra adornada con flores, igual al gorro. Modelo de Jane Blanchot.

Este traje sastre en cintas de tafetán negro, plegadas; se lleva con un baboa ancho y largo, de zorro azul. Modelo de Maggy Rouff.

7.—La capa de piel sobre los tailleurs.

Capa en armiño, en forma de manteleta, rodeada de zorro plateado. Modelo de la casa Fourrures Vissot.

5.—Los collares de perlas. Los clips en el cabello.

6.—EL VESTIDO DE EXITO. DE Molyneux es este vestido de jersey trabajado con pliegues. El vestón es de un género más grueso y de un color.

9.—LOS MALETINES COLGANTES. De Schiaparelli son estos maletines de fiestas, plegados, en lamé. Maletín de gamuza sujeto por un gran anillo de materia plástica.

10.—EL ESCOCES PARA LA MAÑANA. Chaleco de Schiaparelli; traje de Vionnet, en jersey azul marino y lana a cuadros azul, rojo y gris.

11.—LAS ECHARPES DE ZORRO.

8.—El REDINGOTE DE ASTRACAN. Tailleur de género, adornado de astracán como la capa. Abrigo de astracán con écharpe y gorro igual.

NINO DE PARIS

12.— LA FALDA ANGOSTA. Vestido de Molyneux, en crepe y tul. Botones de corozo.

13.— EL CHALECO BORDADO. Este vestido se lleva en la casa con los pijamas o para la tarde con una falda corta o con una falda de noche.

12

14

15

16

18. — VESTIDOS TRANSPARENTES PARA LA TARDE. Vestido de fino encaje negro, de Marcel Rochas.

13

14. — CONJUNTOS DE FLORES.

15.— LA LINEA NUEVA EN LOS ABRIGOS DE NOCHE. Abrigos de Lucien Lelong en falla y terciopelo. Capa de Schiaparelli en paño negro con canesú bordado.

17

17.—TODOS LOS BORDADOS BRILLANTES. LAS LENTEJUELAS PLATEADAS, o en colores, avivan las lanas negras, azul obscuro y ciruela.

De gran elegancia es este traje de Rossen en terciopelo negro y astracán gris. El gorro y mango de la misma piel.

Este ensemble para la noche, es en lan plateado y blanco; se lleva con una blusa de m selina color coral. Modelo de Goupy Rosine.

LA MAJESTAD ORNAMENTA

Abrigo en Djersarun negro o gamuza de lana; bolsillos de zorro plateado. Cinturón de gamuza negra claveteado de clavos plateados. Modelo de Martial y Armand.

Capa de zorro plateado, modelo nuevo, y para llevar en la próxima estación. Sombrero de terciopelo con cinta de gros grain.

Elegante ensemble de tarde que demuestra la nueva silueta amplia. El abrigo en terciopelo de lana negro, adornado solamente en el ruedo con una banda ancha de zorro plateado. Sombrero en terciopelo negro con torzales verde, blanco y rojo. Modelos de Boy-Robert Piguet.

Sombrero en terciopelo negro, con una aureola de zorro plateado; el vestido de terciopelo con puños muy anchos de zorro. Sombrero, modelo de Henri Bendel.

DEL ZORRO PLATEADO

Ensemble de terciopelo, modelo de Jodelle; el paletó con faldón en forma y cortado en la cintura; cuatro botones lo cierran. Cuello de zorro plateado. El sombrero todo de aigrettes negro. Modelo de Louise Bourbon.

AGNÈS

Turbante, modelo de Agnes, de terciopelo chiffon en tres tonos, morado, ofelia y celeste pastel.

Redingote de crepe de lana y terciopelo, con una blusa de cloqué blanco. Los puños de zorro plateado. Sombrero de fieltro con roulé y adornado con pompones.

Abrigo en lana verde yedra, adornado con zorros verdes del mismo tono. Sombrero de fieltro verde, adornado con cinta gros grain de tres tonos verde. Modelo de Lucile Manguin.

Maravillosa capa en zorro plateado, la disposición de las bandas de piel le dan un aspecto de gran novedad.

LOS PUNTOS NEGROS AFEAN

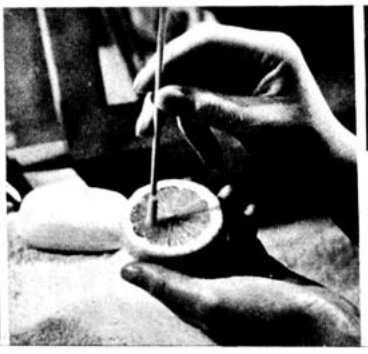
Dé belleza a su cutis; hágalo más flexible por medio del vapor de agua caliente.

Después empape un algodón con jabón suave.

Apriete fuertemente con el algodón en sentido ascendente y giratorio.

Extraer los puntos negros con las uñas envueltas en gasa antiséptica.

Enrollar en algodón un fino palito de naranjo.



Mojarlo en jugo de limón si la piel es muy seca.

En alcohol de 90º si la piel es grasosa.

Tocar cada poro, ya sin el punto negro, cambiando cada vez el aldodón

HE AQUI EL MEDIO DE HACERLOS DESAPARECER

Los puntos negros, ya sea en la vida o en la piel, son desoladores. Hay que hacerlos desaparecer, necesariamente hay que desligarse de unos y otros. Ahora nos ocuparemos de los que desperfeccionan el cutis. ¿Qué es en realidad un punto negro? Es una pequeña masa de grasa, con la punta negra, que se introdujo en un poro dilatado. Este indeseable se coloca generalmente en el mentón, nariz y frente. Raramente se introduce en las mejillas, en el pecho y espalda. En todo caso, no se encuentra nunca un punto negro más abajo del talle. El vientre, muslos y piernas están inmunes. Se desearía que fuera a la inversa; pero la naturaleza es ingrata. Como las plantas necesitan un terreno especial, así es el punto negro, que sólo afecta los cutis muy grasosos, es decir, las partes más grasosas de la piel. Por esto raramente salen en las mejillas, la parte más seca del rostro; pero la nariz es la parte más grasosa. Desgraciadamente, los puntos negros cunden con una rapidez maravillosa. La causa es un microbio (microbacilo) que se introduce en la grasa de los poros dilatados. Este microbio, como la mayoría de sus semejantes, se extiende a las partes vecinas. Se comprende que al extraerlo, el punto negro se suprime momentáneamente, y si no se extermina de raíz, se tiene que volver a extraerlo, tres o cuatro días después, y esto es muy perjudicial porque la piel se irrita con estas extracciones tan seguidas. Por una estricta higiene local de la epidermis se llega a librarla de los puntos negros; ella es la única que puede vencer a este microbio. Hay que jabonar las partes afectadas; ésta es una base de la desinfección y la más esencial. Con un gran pedazo de algodón mojado en agua caliente, y muy jabonado, se pasará en redondo y subiendo a todas las regiones afectadas. Es importante cambiar continuamente el algodón, pues en caso contrario, sirve de vehículo a los microbios y se infectaría otra parte. Por esto no son prácticos los guantes de toilette, las esponjas, las servilletas y todo lo que se use varias veces con este mismo objeto. Hay que usar un jabón ácido, pues ya de por sí la piel es ácida y se adapta mejor a los productos que tienen elementos semejantes a los que ella contiene. La acidez de la piel viene a ser recientemente la orden del día y ahora nadie desconoce su importancia. El sudor que secreta la epidermis es ácido. Nos damos cuenta cuando por casualidad transpira el rostro en una partida de tennis y una gota de la transpiración penetra en el ojo. Pica como si fuese limón. La acidez de la piel es un medio de defensa. Sería una torpeza despojarse de esto; por el contrario, se tiene que tratar de aumentarla lo más que se pueda. Para limpiar la piel grasosa y que esté más o menos enferma, un jabón ácido. También se hacen cremas medicinales ácidas, y cremas de belleza ácidas. Esto es muy importante para los cutis que son poco normales. El jabón se usará con la frecuencia que lo permita la sensibilidad de la piel. Se dice que los cutis grasosos son menos delicados que los secos, y por esto se recurre a métodos más enérgicos. Una piel con puntos negros no es una piel grasosa, sino una piel enferma y muy irritable. Nada se puede aconsejar: jabónese dos o tres veces al día o una solamente; también puede hacerlo cada cuarenta y ocho horas: esto depende de la constitución de cada cual. Una misma es la llamada a dejar y suprimir el tratamiento si produce irritación. Por esto una fricción en los poros dilatados con jugo de limón, alcohol u otro antiséptico, sólo lo indicamos, pero no lo aconsejamos, pues cada cual conoce su cutis. Recomendamos mucha prudencia, pues una epidermis delicada no acepta aplicaciones muy violentas que sólo retardan la mejoría. En caso de declararse una irritación después de los tratamientos muy seguidos y enérgicos, se tendría que aplicar compresas tibias de raíces de malvavisco que es un calmante y estimulante de primer orden.

PARA LA HIGIENE: Encontrarán muchas que la curación no es muy rápida y sacarán uno por uno los puntos negros. Este es un paliativo; será inútil aconsejar a las mujeres que no lo hagan. Es comprensible, pero el "decomedonage" es indispensable si se quiere aparecer limpia y cuidada. Nosotras mismas nos aconsejamos darnos inhalaciones de agua caliente para que la epidermis se ablande y sea más fácil la extracción de los puntos negros. En cuanto al saca puntos negros es mejor no usarlo por muchas razones. No se puede desinfectar bien y es un trasmisor de ciento por uno.

Entre las manos de algunas mujeres y aun de casi todas, éste se convierte en elemento de venganza con toda energía. Es como si se dijera: "¡Ah, tú no quieres salir..., te sacaré aunque no quieras!" Se forcejea tanto hasta que las fibras elásticas de la piel se quiebran, perdiendo en seguida las esperanzas de que los poros dilatados se cierren. Minúsculas cicatrices quedarán, sobre todo, si ya no se tienen veinte años. Por esto los especialistas en piel no usan el sacapuntos. Lo mejor es colocar en los pulgares gasa suave en varios dobleces y practicar una especie de masaje de presión que haga salir el punto negro, con toda suavidad. Si el punto negro se incrusta, dejadlo; a la larga saldrá solo con el jabón. Una aguja prolijamente esterilizada por una llama, es el mejor medio de extracción. Como es muy fina no deja cicatriz, y como tiene que ser muy sobre el cutis para no producir dolor, no hay mayor peligro.

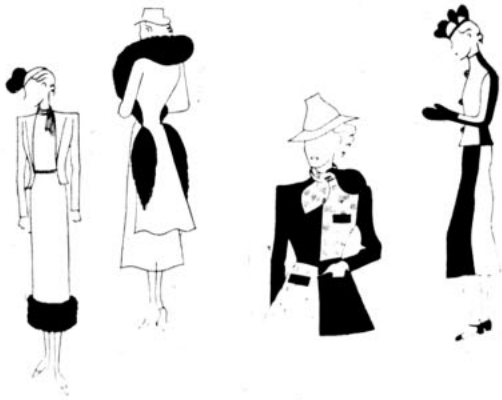
Como cuidados generales hay que pensar en el masaje que activa la circulación y da una alimentación mejor al cutis y mejor salud. La epidermis se enferma a veces por falta de circulación sanguínea. Activarla con energía constituye una buena medicina. Con una crema es lo indicado. La constancia contribuye mucho a mejorar la seborrea generadora de los puntos negros. Esto solamente lo indicamos, pero no se debe poner en práctica sin consultar un médico. Los rayos ultravioleta están también indicados. El poder antimicrobiano es tan conocido en estos rayos, y el microbacilo lo detesta con justa razón, pues lo extermina. También los rayos ultrasolares se pueden aprovechar tomando precauciones; pueden substituir a los rayos ultravioleta artificiales, que tienen que ser aplicados por un médico. Aplicados con mucha fuerza pueden traer verdaderos desastres para la piel. Si se tienen puntos negros, en resumen, quiere decir que la piel está enferma. Hay que cuidarla usando jabón antiséptico y fricciones con antisépticos. Cuidad de no quebrar las fibras de la piel al extraer los puntos negros. Se tiene que usar productos ácidos. No se debe olvidar que la aparición de los puntos negros es el primer paso que conduce al acné.

Revelaciones

EL PUNTO DE VISTA DE LA MODA

1.—¿Os habrías imaginado que en los campos y los bosques había tantos animales salvajes de lindo pelaje? ¡Qué de cazas milagrosas! Y estas pieles existen. Nunca se ha llevado tanto la piel como este año, usándola de maneras muy originales y nuevas. Peleteros y modistas se han sobrepasado. En manos de las costureras, las pieles se han transformado en adornos graciosos y fantásticos.

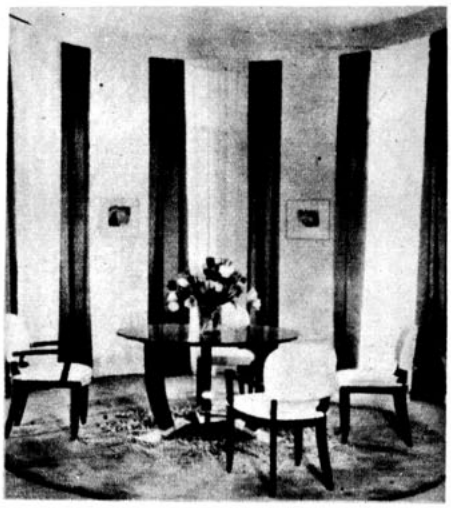
2.—Todas las pieles se usan. El skunga acentúa la amplitud de un abrigo, que lleva, también, un gran cuello y puños de la misma piel. (Lelong). La nutria y el astracán se juntan: la nutria va en el ruedo de un abrigo de lana, mientras que el astracán señala los bordes con bandas angostas. (Molyneux). El visón siempre suntuoso, bordea completamente el contorno de una capa de terciopelo negro, que se lleva sobre un traje sastre del mismo género. (Chanel).



3.—Se lleva como adorno y no como abrigo, una banda de zorro negro en el ruedo del vestido (Molyneux). Dos zorros forman un cuello que va hacia atrás y terminado con dos colas. (Francevramant). Chaquetas combinadas con leopardo y lana. Un costado de piel y el otro de lana; lo mismo para el faldón (Maggy Rouff). Otro modelo el delantero de la falda y la espalda de la chaqueta son de nutria, así es este tailleur ultramoderno. (Schiaparelli).

4.—Vemos también que de una banda de astracán se forma cuello y manchón; el cuello es muy subido (Schiaparelli). En este mango se pueden colocar las manos, es en piel ragondin y también en forma de écharpe (Maggy Rouff). Una cabeza de zorro va colgando de la mano, el otro en el puño. (Schiaparelli). Dos clases de guantes adornados de zorro plateado; uno en la parte de encima de la mano, el otro en el puño. (Schaparelli). Dos colas de zorro adornan esta cartera. (Maggy Rouff).

5. — Detalles inesperados: guantes de gamuza, adornados con unas colitas de marta en el puño. (Schiaparelli). Maletín de gamuza, rodeado de un círculo de nutria (Maggy Rouff). Cartera unida al guante en leopardo. (Rocha). Cartera liviana de astracán que se pasa por el brazo. (Maggy Rouff). ¿Son prácticas estas invenciones? Ciertamente. Están llenas de gracia para alegrar y adornar los conjuntos. El buen humor forma parte de la belleza.



MAGNIFICENCIA SENCILLA DE LOS INTERIORES

Tal como suena: magnificencia sencilla de los interiores. Es una paradoja que se presenta a diario a los técnicos de la decoración hogareña. Se precisa magnificencia en las líneas, a la vez que se impone la sencillez, ajena al retorcido carácter de la época victoriana. Triunfa la vida plena de serenidad en la decoración, como si se estableciera con ello un antítesis del bullicio callejero... Después del día compacto de actividades, el hombre de la calle quiere, necesita, exige un reposo absoluto dentro de los muros de su "home".

Todos los materiales más extraños, que anteriormente hubieran parecido exóticos, entran en la composición del "corner privilegiado". Es cuestión de gusto, es un modo de exteriorizar la personalidad, entregando a los objetos inanimados las emanaciones del espíritu.

Líneas puras, matices discretos o impulsivos, entran en la factura del decorado interior. El mueble y el cortinaje son, en realidad, la vértebra de un cuerpo que necesita adquirir plenitud en el ambiente que allí se desarrolle.

Esta breve crónica es una simple sugerencia al margen de las ilustraciones de esta página. Ellas demuestran formas, modos y distribuciones de un comedor ideal y de un rincón que aguarda la presencia de cuatro personas dispuestas a pasar su tarde, bajo la suave luz indirecta, jugando una partida de bridge...

Las flores, discretamente, tienen su papel protagonista. Su belleza no está en la cantidad, sino en la calidad. Y la mano que las dispuso ha puesto en ellas ese roce divinamente elegante de una mujer que sabe lo que significa: hogar.

Una demostración de cómo evoluciona el gusto moderno y los establecimientos comerciales pueden presentar sus manufacturas en un marco de novedad y distinción, la da esta fotografía en que se pueden apreciar los hermosos y sólidos muebles metálicos fabricados por la *COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES*, que cuenta con las más modernas instalaciones y maquinarias para esta clase de trabajo.

Visítese la Exposición en la Fábrica: Avenida Beauchef Nº 1545, Santiago.

Agencia en Valparaíso: Esmeralda 934.

1. Muy juvenil es este vestido color oro, en satén, para fiestas. También se puede confeccionar en terciopelo chiffon. La chaqueta con recogidos en la mitad del delantero y espalda; las mangas llevan en los hombros el mismo adorno.

2. Chaqueta de brocato; las mangas en los hombros llevan un corte cuadrado. Se puede llevar sobre un vestido, como el modelo anterior.

3. De terciopelo muselina, color rosa vieja, es esta chaqueta para llevar con los vestidos de baile. Las mangas abiertas; las partes de la espalda son cruzadas y se anudan adelante.

4. De un efecto vaporoso es este vestido en crepe mat. Se lleva con una chaqueta de terciopelo, como el modelo anterior.

5. Chaqueta de terciopelo negro, adornada con zorro; se lleva con vestido de tarde o de fiesta. Mangas jamón; écharpe de piel.

6. Muchas combinaciones tiene este lindo abrigo, en género de astracán; el cuello es de una forma original y elegante; se lleva para la calle, como también con vestido de baile.

LA LINEA DE AYER EN LA ELEGANCIA DE HOY

ESCOLARES

1. **Vestido práctico para niñita, confeccionado en terciopelo lavable y adornado con un cuellecito de seda blanca, sujeto con botones, que van cosidos en el vestido.**

2. **Este simpático vestido para colegiala es da lana chinée; lleva un tablón en el delantero, que forma el cinturón que se cierra en la espalda; está adornado con pespuntes. Cuello de piqué y nudo de seda escocesa.**

3. **Para niño es este traje de dos distintos géneros; el pantalón en cheviot azul marino y la chaqueta en tweed. En la espalda, la chaqueta lleva un tablón encontrado. Bolsillos de fuelle con botones de cuero.**

4. **En franela a cuadros y crepe de lana es este vestido con blusa-camisa. La falda lleva un tablón encontrado y pespuntado y a la derecha un bolsillo. La blusa-camisa con canesú, en la espalda. Es en el color azul marino.**

5. **De lana con motas plomo y verde, es este vestido con falda acampanada; mangas jamón. El cuello formado por un sesgo. Botones, cinturón y los bordes de los bolsillos, en terciopelo verde obscuro.**

6. **En género escocés es este vestido para niña; en el cuello y mangas lleva un adorno de ondas y al mismo tiempo recogidos. Además, un sesgo de piqué en el escote y puños. Cinturón de cuero obscuro.**

EN EL GABINETE DE UNA ADIVINADORA DEL PORVENIR MUY 1937...

Una ceniza de cigarro sobre un poco de arena puede revelarnos nuestro destino...

Adivinadora moderna, pero con los mismos elementos de las viejas nigrománticas: la bola de cristal, los naipes...

Nuestra colaboradora Ventura Sylva ha visitado para las lectoras de ECRAN, a una adivinadora del porvenir que, a pesar de los atributos modernos de que se rodea, no puede abandonar la tradición de las antiguas videntes: la bola de cristal, las cenizas, los naipes...

¡Nada de propagandas! Nuestro relato, queridas lectoras de "ECRAN", es conocido por muchas de ustedes. Rubias y morenas del mundo *smart*, hacen antesala en sus coches de lujo, frente o a breve distancia de "la casa misteriosa", cubierta por la sombra romántica de un cerro... El marco verde de las ventanas, es vivo: una enredadera tupida se recorta como una esperanza, cayendo en elegantes guirnaldas sobre el cemento rígido... Nada más ofrece de singular el frente del edificio en que la vida es analizada, lupa en mano, por unos ojos grises, cuyas largas pestañas hacen pensar en la quimérica expresión de Greta Garbo.

Flores en búcaros preciosos, animales salvajes inmovilizados en delicados bibelots de cristal de colores... Se percibe en el ambiente la intervención directa de una mujer de buen gusto. Suspiramos con satisfacción al ocupar un sofá de seda negra, a cuya planta se extiende una piel blanca y acogedora. Calefacción central. Frente a nosotras, una chiquilla elegantísima fuma su pitillo, poniendo las cenizas en la cabeza de un chino movible. Un cuadro extraño queda en la sombra; es una tela enmarcada en madera de roble y representa una mignon, de expresión conmovedora, alzando sus brazos hacia un castillo que se vislumbra en lo alto de una montaña... Por la ladera asciende un funeral de sombras veladas... Desde luego, nos inquieta la interpretación de la pintura..., y con esto, seguramente, nos ponemos a tono con el recinto que huele a sándalo y jazmines...

Se abre una puerta de cristales, luego se descorre una cortina de seda roja y aparece a nuestra vista, "ella". Sin ser bonita, es lo que puede llamarse una mujer interesante, sencilla, grácil, perfumada. Lleva en la cabeza un turbante multicolor que favorece su faz marfileña. Su voz es cariñosa, de esas voces llenas de inflecciones imprevistas que realizan en el oído un género especial de seducción...

Con graciosa sonrisa nos hace pasar y dice algunas palabras en voz baja a la señorita que aguarda. Esta sonríe y se marcha, prometiendo regresar a hora fija.

—Si ustedes creen — nos dice su voz musical—, en buena hora. Y si no creen, sírvanse acompañarme en el camino de la investigación.

Un gramófono vacía los sones de una sonata de Beethoven. Ella, con los ojos cerrados, se concentra en sí misma...

—¿Su mano?

Una lupa le ayuda a entrar en el detalle sutil de las líneas enmarañadas.

—Aquí veremos su salud..., hágase ver por un buen internista, porque la amenaza una enfermedad traidora. Es preciso prevenir...; una operación a tiempo, prolongará su vida...

Miro a mi compañera con traviesa expresión. ¿Qué persona de edad no tiene alguna víscera estropeada?

Con magnífica destreza habla de cualidades y defectos, con acierto y discreción. Usa de los suspensivos, buscando fijamente en los ojos de la cliente aprobación o rechazo. Pero sútilmente su encanto la va llevando por el sendero de las maravillas. El sistema nervioso se contagia, el razonamiento se hace cómplice, y la elocuencia de la sibila se va transformando en una fuerza arrolladora... Aparecen los naipes de todos tamaños y sobreviene el juego interesante de las sutilezas. Va apareciendo el porvenir como una serpiente enroscada en la vida que se fué... Aplica sus manos sobre un montón de tierra y dice:

—Oigamos ahora lo que dice la tierra...

Fuma un puro y vacía allí las cenizas. Al pasar de los minutos, vemos una figura extraña: es una flor, algo como una gran magnolia.

—Su vida floreciente, recta a las influencias superiores. Depende todo de su mayor o menor actividad mental. Triunfará.

Y cerrando herméticamente las persianas, enciende una luz azul, velada por un paño morado.

—Y ahora, señoras, al mundo de las sombras...

Mi compañera, estremecida, se aproximó a mi con el terror a flor de piel.

"Ella" descorrió la cortinilla de un relicario y ofreció a nuestra vista una calavera. —"He aquí, mi guía", murmuró en voz baja.

—¿Va usted a evocar algún espíritu?—me atreví a preguntarle.

—Sí. Quiero llamar a Martí. Ayer no más estaba aquí, justamente en la silla que usted ocupa. Me dió mucha idea respecto de las cuestiones políticas. Un diputado está ya en conocimiento de estas confidencias. También Bolívar suele venir, con todos sus sueños de libertad...

—¿Podría llamar a don Joaquín Pérez, por ejemplo?

—Parece que no... Probablemente, está cumpliendo alguna misión... Pero aquí está un gran hombre de Chile...

—¿Quién?

—No dice su nombre.

—Que diga algo...

—Dice que por espíritu de disciplina no quiere abordar temas políticos, pero que en *cuanto hombre*, cree que no se puede edificar sobre arena movediza... Que espera y confía en el porvenir de Chile, cuando el cerebro de la juventud haya hecho jubilar a los que ya han dado todo lo que tenían en sí. Que si una lámpara no tiene petróleo, quemará la mecha y la luz será turbia e ineficaz... Desearía hablar con los hombres de hoy y no con señoras que ignoran lo que concierne a la máquina del Estado...

El gramófono estaba en Chopin. Las cortinas se descorrieron y volvimos a la luz del día. "Ella" nos dice con su voz mimosa:

—Si algún hombre de la política desea vislumbrar el pensamiento nítido de los que se fueron, déles mi dirección. No soy una comerciante...

Después de estrecharnos la mano, se detuvo vacilante. Luego, volviéndonos a su alcoba de misterios, nos dijo:

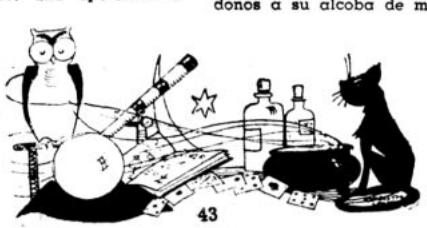
—Yo no soy comerciante...; en prueba de ello, voy a mostrar a ustedes la bola mágica con que he visualizado a los muertos...

Encendió una luz roja y nos dijo:

—Miren ustedes..., sin miedo...

La verdad es que entre el desorden de la pieza reflejada en el cristal... vimos la figura desdibujada de un hombre..., que no estaba en la habitación...

VENTURA SYLVA, (Especial para "ECRAN").



FORMOSAPOL 18

DESODORANTE
DESINFECTANTE
AGRADABLE

Base: Jab. potás. formaldehido. M.R.

En homenaje a Francia es el número del viernes de la revista

ZIG - ZAG

Una edición dedicada a la solemne inauguración de la Exposición de París.

FOTOS EXCLUSIVAS

de la Exposición recibidas por vía aérea, especialmente para este número.

Artículos e informaciones de considerable interés.
Edición asesorada por don Alfonso Fabres, encargado especial del Gobierno de Francia para la propaganda de la Exposición en Chile.

Precio: 2 pesos
En el extranjero: US. $ 0.10

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

TODAS HERMOSAS PERO ELLA SOBRESALE

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido.

En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise.

Los polvos Princess Louise han sido preparados en Estados Unidos por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas u otras materias que irritan la piel. Enviando el cupón adjunto usted recibirá gratuitamente las ocho muestras de polvos Princess Louise a fin de que pueda escoger la que más convenga a su tipo.

Realce el efecto de sus polvos usando las cremas y el rouge PRINCESS LOUISE.

PARA EMBELLECER

PRINCESS Louise

IMPORTADORES DAVIS & CIA.

CUPON

Enviando el Cupón adjunto, a Davis y Cía., Casilla 693, Santiago, acompañando $ 1.00 en estampillas, usted recibirá a vuelta de Correo muestras con los ocho tipos de Polvo Princess Louise. Pruébelos todos y escoja el que más le guste.

NOMBRE ... ...

UN BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI

el equipo para el Skis

Por Hans J. Felsch

HANS J. Felsch, cuya fotografía ilustra estas líneas, es joven y rubio. Entre los skiadores chilenos es el número uno. Practicó el deporte largos años en canchas europeas, alemanas principalmente. Ahora es profesor del Ski Club de Chile y uno de los grandes propulsores de este deporte en Chile, donde alcanzará, a su juicio, extraordinario desarrollo, por la calidad de las canchas nuestras.

Felsch, hombre joven, dinámico, no es un egoísta, de aquellos que se limitan a practicar el deporte que aman. No. Por el contrario, él quiere divulgarlo e inicia, con este propósito, un breve e interesante curso en "ECRAN", cuya primera lección, sobre el equipo que todo skiador necesita, publicamos en esta misma página.

DIRECTIVAS PARA LA ADQUISICION.

Desde que el ski se va haciendo cada año más popular en nuestro país, aumentando el número de aficionados a este deporte en forma extraordinaria, se ha dejado sentir también una fuerte demanda por "aperos" y equipos para ejecutarlo; ésta, ya fué correspondida en años anteriores por comerciantes y casas importadoras. Gran parte de los equipos se confeccionaban en el país mismo, según el modelo de los artículos importados, para proporcionar aperos cuyo precio fuera apto para la introducción de este nuevo deporte. Es mérito de esta pequeña industria nacional, el haber contribuído eficazmente al desarroyo que ha tomado este deporte en Chile.

Eran muy pocas las casas comerciales que se exponían a invertir capital en la importación de artículos de ski, y es por eso que había pocos que podían manifestar su entusiasmo adquiriendo material de precio considerablemente más alto, pero indudablemente superior en sus detalles.

Mientras tanto, se ha incrementado el número de "entusiastas" y su demanda por equipos de primera calidad es tal, que ésta temporada podemos constatar con agrado de tener a disposición gran cantidad de material importado, cuyo precio, debido a la importación en mayor escala, es sólo levemente superior a los equipos elaborados en el país en años anteriores.

Conjuntamente con la posibilidad de poder escoger, se presenta ante el novicio el gran problema del "qué debo tener y qué es lo más apto". En mi breve exposición me dirijo, por lo tanto, a aquellos que carecen de experiencia propia y necesitan un consejo en este sentido. Los "antiguos" tienen cada cuál su propia experiencia y gusto, que no discuto (el que no ha oído discutir a skiadores y automovilistas, no sabe lo que es discutir).

Botas:— Parecerá extraño que comience con esta parte del equipo, y no con los skis mismos. Esto se debe a que la bota, increíble, pero cierto, es la parte más importante del equipo. Es ella la que nos debe servir como instrumento para guiar los skis y la que deberá resistir principalmente las fuerzas que actuarán sobre nuestros pobres pies, que sin la protección de ellas estarían expuestos a graves peligros. Por eso, queridos principiantes, antes de todo, una buena bota de ski. Vale la pena gastar un poco más en ellas, y, si los presupuestos son estrechos, ahorrar en vestimenta o accesorios.

Desgraciadamente aun hoy día se ofrecen en muchas tiendas y zapaterías botas corrientes, modelo de cazador, como botas de ski. Debo recalcar, categóricamente, que la bota de ski tiene características bien definidas, absolutamente necesarias para su uso, y que la diferencian completamente de toda otra que pudiera parecer apta para remplazarla. Estas características son:

1º) La periferia de la suela no es curva como en las botas y zapatos corrientes. En la parte delantera su corte deberá ser recto, convergente, en forma de cuña, y protegido por piezas metálicas (bronce, aluminio, acero). Sólo esta forma asegura una ligazón perfecta lateral con los ski. El tacón deberá ser bajo y provisto en su parte trasera de una ranura bien cóncava, de más o menos 1-1|2 centímetros de ancho.

2º) La puntilla será muy dura, para resistir la presión de las correas de fijación, sin molestar los dedos del pie. No debe poderse aplastar con la mano.

3º) La caña de la bota de ski es baja. Alcanza a proteger el tobillo, pero debe facilitar la flexión de las rodillas (piernas) hacia adelante. Las botas que se ofrecen, en general son muy altas de caña.

Finalmente, deberá cuidarse de comprar las botas por lo menos un número mayor que el calzado corriente, para permitir la cómoda cabida de los pies, provistos de dos pares de soquetes gruesos, de lana.

Algunos modelos de botas se confeccionan con correas accesorias para reforzar el pie. Son útiles, aunque su defecto no es considerable. El precio de buenas botas nacionales fluctúa entre $ 170 y $ 220. Precios superiores, son excesivos.

LOS SKIS.

El largo del ski se determina estirando el brazo hacia arriba, sin esfuerzo. En esta posición debe alcanzarse con facilidad la punta del ski en posición vertical. Para regiones montañosas, como las de Chile, se usan skis anchos, conocidos bajo el nombre de Telemark. Su ancho es de más o menos nueve centímetros en la punta, siete centímetros en la fijación y ocho centímetros en el extremo trasero.

1º) Rigidez absoluta en el sentido lateral;

De mayor importancia es la calidad de la madera. Deberá ser de fibra uniforme, dirigida en sentido longitudinal y sin nudos. Como madera nacional, sólo ha dado buen resultado el lingue. Los skis importados son de fresno y de hickory.

El fresno es especialmente aconsejable para principiantes. Es barato, liviano, muy flexible (resistente a quebraduras) y suficientemente duro; su única desventaja consiste en gastarse regularmente en pequeñas estrías, por lo que son menos rápidos al deslizar.

El hickory, la madera clásica de ski, es más pesado, un poco menos flexible, muy duro y se gasta uniformemente; por lo tanto, es más rápido, pero bastante más caro. En breves palabras, el ski hickory es para los "antiguos" y corredores.

A los incrédulos, que han oído nombrar el hickory como la mejor madera de ski, quiero decirles que yo aprendí este deporte en ski de fresno, que ya habían sido usados en la guerra mundial. Anduve varios años en ellos, los regalé, porque empecé a considerarme "antiguo". Compré, naturalmente, skis de hickory, y ya llevo dos pares quebrados.

LAS FIJACIONES.

Tienen el objeto de ligar la bota en determinadas condiciones al ski; éstas son:

1º) Rigidez absoluta en el sentido lateral;

2º) Relativa soltura para levantar el tacón al caminar en plano y al ascender.

Estas características las reúnen en buena forma casi todas las fijaciones modernas importadas. Constan de un estribo metálico de ancho variable, y de un juego de correas o cables para ligar la bota. Estos últimos son los que se encargan de realizar los requisitos arriba enumerados, por diferentes dispositivos.

LOS BASTONES.

Sirven como apoyo para ayudarnos al caminar y subir, y como balancines al descender. Su largo debe ser medido en tal forma, que parados lleguen hasta las axilas, más o menos.

Los bastones nacionales se hacen de colihue, pero su precio es muy poco inferior a los importados, que son de tonkin u otras cañas (pimentero), más livianos y mejor acabados.

En la parte baja tienen una punta metálica y un platillo, que consta de un anillo de mimbre u aluminio, ligado al bastón por un trenzado de correas delgadas, que permiten su movimiento en todo sentido. La cabeza del bastón se protege con un pequeño cojín de cuero o de goma, unido a una manilla del mismo material. A esta manilla va ligada una correa ancha y retorcida, para afirmar la mano en buena forma.

Fijación, bota, skis y bastones.

PARA VESTIR A LA MODA

adquiera el número de junio de

Elite

Los más hermosos modelos de trajes y de abrigos.

Figurines de alta novedad.

Precio: $ 5.—

En el extranjero: US. $ 0.25

Empresa Editora Zig-Zag

CUPON

AL INSTITUTO PINOCHET LE-BRUN
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)

Santiago (Chile) - Club Hípico 1410 - Casilla 424 - Teléfono 63272 - Teatinos 254, 4º piso - Dir. telegr. "Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....

CIUDAD ..... CASILLA .....

CALLE y Nº .....

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *"La historia se hace de noche"*.
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: lunes 14 (Premiere).
Intérpretes principales: *Charles Boyer y Jean Arthur.*

Siendo como es un melodrama, esta cinta está tan sabiamente dirigida e interpretada con tanto acierto, que deja una impresión de belleza y dignidad de contenido. Combinación de comedia delicada y acción vertiginosa, tenemos escenas de crímenes, suicidio, un choque de un transatlántico con un iceberg...

* * *

Nombre: *"Luz de esperanza"*.
Productora: *Warners.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *Lunes 14. (Premiere).*
Intérpretes principales: *Errol Flynn y Anita Louise.*

Una novela de Lloyd C. Douglas, vertida a la pantalla con sentimiento y emoción. Errol Flynn es un cirujano y en este papel, alejado de todos los que ha interpretado hasta ahora, consigue nuevos triunfos. La historia se refiere a un joven médico que carga con la culpa de una desgraciada operación acometida por su maestro.

Fotografiado en forma admirable, este film muestra a los actores muy ajustados a sus papeles, dirigidos con singular acierto.

LOS CUATRO HUASOS

y Carlos Mondaca. Número que actúa con éxito en la C. B. 57 Radio de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Nombre: *El lago de las damas.*
Productora: *Leo Films.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *martes 15.*
Intérpretes principales: *Simone Simon y Jean Pierre-Aumont.*

Delicada narración ambientada en los bellos paisajes tiroleses, cuenta el despertar de la adolescencia al amor, el sufrimiento al ver que sus sueños chocan con la realidad; todo ello, en una interpretación de calidad superior, emocionada y tierna.

Nombre: *"Sabotaje"*.
Productora: *Gaumont-British. (Distribuye Ibarra y Cía.).*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 16*
Intérpretes principales: *Sylvia Sidney y John Loder.*

Película de acción dramática, muy movida, presenta escenas del terrorismo en acción, mezclada con un romance de amor en el cual Sylvia Sidney destaca con precisos relieves.

Nombre: *"Adorable"*.
Productora: *20th. Century-Fox.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *martes 15.*
Intérpretes principales: *Henry Garat y Janet Gaynor.*

El actor francés Henry Garat es uno de los buenos intérpretes con que cuenta la cinematografía francesa, y en esta cinta no hace más que afirmar sus condiciones, al lado de Janet Gaynor. Obra bien desarrollada, de acción sentimental, contiene escenas de gran atracción y en todo instante mantiene el interés de los espectadores.

Huya

DEL RIGUROSO INVIERNO DEL SUR

Vaya usted a pasar una agradable temporada invernal a

SANTIAGO, VALPARAISO O VIÑA DEL MAR.

Aproveche los
BOLETOS DE INVIERNO
CON 30% DE REBAJA,

que están en venta en las estaciones desde Chillán, hasta Puerto Montt inclusive.

PIDA EN LAS ESTACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS

(Al ir a adquirir su boleto, no olvide llevar su carnet de identidad o, a falta de éste, una fotografía en que el tamaño de la cabeza sea aproximadamente de 2 centímetros).

CORRESPONDENCIA

CINE

Anniuschka, Concepción. — Aquí tiene los datos que solicita sobre *Henry Wilcoxon.* Este actor nació el 8 de septiembre de 1905, en la *Isla de Jamaica,* posesión inglesa del Caribe; en consecuencia, es inglés. Mide 1.85 mts., pesa 78 kilos, tiene el pelo castaño y los ojos pardos. No está contratado por ningún estudio, pero actualmente trabaja con Artistas Unidos, cuya dirección es la siguiente: United Artists Studio, 1041 N. Formosa Avenue, Hollywood, California.

Spring, Santiago. — El actor *Brian Aherne* nació en King Norton, Worcestershire, Inglaterra, el 2 de mayo de 1902. Mide 1.80, tiene los cabellos castaños claros y los ojos azules. Actor de teatro, donde ha obtenido grandes triunfos, tiene un gran porvenir en la pantalla.

Elena Jara W., Valparaíso. — Conseguirse un retrato de *Deanna Durbin* es cosa que puede hacer de dos maneras: escribiéndole a ella *misma a su dirección:* Universal Studio, Universal City, California, U. S. A.; o bien, escribiendo a la representante de esos estudios en Santiago y averiguando el valor de la fotografía. Damos a usted la dirección de Universal en Santiago: Nueva York, 17. Eso sí, no estamos seguros si se venden o no fotografías de artistas en estas casas.

OTRAS MATERIAS

Lector interesado, Santiago. — Lamentamos no poder aceptar esas colaboraciones. Tenemos personal de redactores que realiza todas esas tareas.

Balbina Montesinos, Cuenca, Ecuador. — Mucho nos complacen las elogiosas expresiones que prodiga a nuestra revista. Desde luego, puede usted participar en nuestros concursos. Eso sí, lamentamos no poder insertar su opinión sobre "Las causas de su pasión", concurso que ya ha terminado. En cambio, puede usted tomar parte en los que hace poco hemos iniciado.

ANDREE HAAS Y SU RECITAL DE DANZAS EN EL MUNICIPAL

Actitud de Andrée Haas en una de sus danzas. (Foto Hochhausler).

Un verdadero acontecimiento artístico será el recital de danzas de Andrée Haas, en el Municipal el jueves 24. Esta interesante artista se ha destacado siempre por el extraordinario talento para la composición de sus bailes. Muy pocas bailarinas han llegado a la finura y comprensión que demuestra Andrée Haas en sus números, uno de los cuales es una verdadera creación. El nombre de Andrée Haas siempre ha marchado unido a los más importantes hechos coreográficos efectuados en Chile. Basta recordar el extraordinario éxito que obtuvo el año pasado "La Boite a Joujoux", ballet de Debussy, organizado por Andrée Haas y Elsa Martin, con la participación de un grupo de *sus alumnas. Siempre las* presentaciones de Andrée Haas han tenido una influencia en el ambiente coreográfico. Es que ella posee una sólida disciplina como danzarina; disciplina adquirida en el Instituto Dalcroze, donde obtuvo su título, siendo la única representante de este sistema en Chile. Su espíritu inquieto y su deseo de perfeccionamiento la llevaron nuevamente a Europa, donde hizo estudios especiales en el Instituto Dalcroze y con la célebre Mary Wigman, cuyos conceptos han revolucionado la técnica de la danza.

En el programa que Andrée Haas anuncia en el Teatro Municipal, sólo figuran autores modernos; de él queremos destacar la parte que titula "Expresiones de Pueblo", que refleja diversos estados anímicos populares y que por lo novedoso de la concepción y la sobriedad de la factura técnica, ha de llamar poderosamente la atención.

PERFUME
LOCION
POLVO

BOURJOIS
PARFUMEUR — PARIS

EL MOLDE DE "ECRAN"

Muy elegante es el corte de este abrigo de vestir, en lana bouclée, color café cabeza de negro. La piel puede ser en género imitando piel color beige o café claro, como ser caracul, marta breitschwanz. De mucha novedad son el adorno en los bolsillos de piel y el cuello alto e importante; además, lleva en las mangas, a la altura del hombro, puños y corbata, grandes pespuntes, en seda café. Este abrigo completará el vestido N.º 493 P. H. de "páginas del hogar". Ofrecemos este molde esta semana a nuestras lectoras. Lo enviaremos a las que lo soliciten a ECRAN, Casilla 84-D. Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

OFRECIMIENTO

Para que nuestros niños estén contentos, les hemos buscado este cojín tan simpático y a la vez alegre, que las mamás se lo harán y así adornarán sus piezas; se confecciona en cañamazo o brin, con los dibujos hechos de recortes de géneros, tratando que éstos sean lo más vivo posibles; los detalles se bordan en seda o lana. Enviaremos el dibujo a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— (un peso en estampillas de correo).

CONFIE SU
BELLEZA
UNICAMENTE
á
Barbara Gould

ROUGE PARA LOS LABIOS
CREMAS
Barbara Gould
SALES CORPORATION NEW-YORK

EN VENTA:

SANTIAGO
BOTICAS KLEIN
Bandera esq. Huérfanos
Ahumada esq. Huérfanos

VALPARAISO
BOTICA UNION
Calle Condell
BOTICA VICTORIA
Calle Victoria 2698

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

FORMIDABLE
cada edición
de la revista
L E A

Significa una demostración más de que se trata de la mejor revista de actualidades internacionales.

Por cada avión recibe el mejor servicio fotográfico.

Impresión de primer orden

NO HA AUMENTADO SU PRECIO

Precio: $ 0.40
En el extranjero: US. $ 0.02

¡Qué hermoso tono de esmalte!

¡Es el nuevo tono Glazo, bermejo!

Los nuevos tonos "ahumados" de Glazo, discretos, lustrosos, y vistosos, están siendo usados por las damas elegantes en todas partes. Tiene un "chic" singular, que acentúa la elegancia de su vestido... Y el nuevo esmalte Glazo no se espesa en el frasquito, ni se descolora al sol. Pruébelo hoy, en su nuevo frasco de tamaño mayor.

Natural	*(Natural)*
Nácar	*(Shell)*
Fuego	*(Flame)*
Geranio	*(Geranium)*
Rojo mandarín	*(Mandarin Red)*
Tostado	*(Suntan)*
Bermejo	*(Russet)*
Beige claro	*(Bisque)*

GLAZO

MI TEJIDO

CREACIONES DE GRAN NOVEDAD.

1. Gorro de fieltro azul, adornado con hojas de nenúfares de terciopelo negro y recortadas. Velo negro.

2. Vestido sencillo de color ciruela, en lana angora. Está adornado en la chaqueta con lana angora blanca. Las mangas largas llevan un vivo angosto blanco igual a la chorrera del cuello.

3. Simpático vestido en lana de fantasía azul piedra; está adornado con vueltas de lana angora color azul más claro. La blusa lleva un corte redondo, que va abotonado sobre la parte inferior. Falda con poco godet.

4. En terciopelo o seda negra es este modelo; el corte de la falda hace muy angosta de caderas. La chaqueta forma de bolero con el cuello drapeado y adornado de una gran flor de seda blanca. Cinturón de seda blanca con acordonados blancos.

5. Para jovencitas es muy apropiado este modelo; que puede confeccionarse en género de lana muy flexible, obscura o de colores vivos. En la falda y alrededor del canesú lleva una banda de terciopelo o seda obscura; el canesú es de seda blanca piqué u otomán.

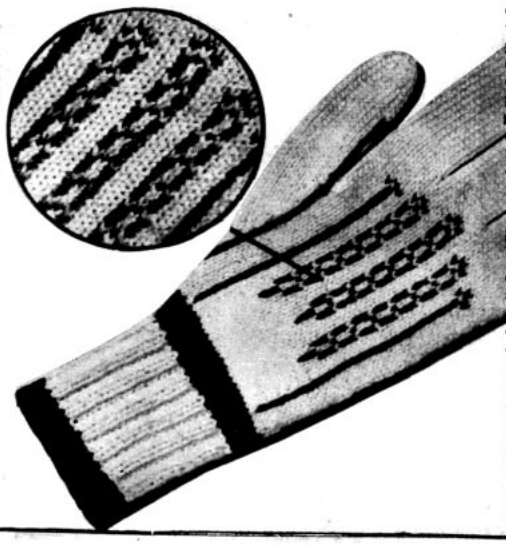
6. Muy juvenil es este modelo; adornado con pespuntes en las costuras y bolsillos. La chaqueta forma de chaleco, va abotonada en los botones del cinturón. En el cuello lleva un nudo de seda piqué. Es en lana angora color café.

7. Gorro en gros grain azul marino y gros grain blanco adornado con pequeños nudos de cinta gros grain blanco.

8. Boina de antílope negro ribeteada con cintas de gros grain y adornada de una cocarda en antílope.

GUANTES TEJIDOS

Estos guantes de lana de 1 hebra, blancos y azul marino, (para ski), son chic y nuevos. La explicación para mano Nº 6 y medio. Un cuadrado de 5 cm. de costado equivale más o menos, a 16 p. de ancho y 22 hileras de alto. Palillos 4 de 7 p. y media de largo Nº 7/0 y 2 Nº 5/0 (canutones). PUNTOS EMPLEADOS: 1º. Punto canutn (puños). 2 d., 2 r. 2º. Punto jersey (manos y dedos) 1 hr., 1 hd. para el trabajo liso y siempre al derecho del tejido, en redondo. Las flechas que simulan cadenas en la parte de encima se tejen al mismo tiempo, lo mismo que las líneas verticales que las encuadran y las que señalan el pulgar. Para hacerlo hay que preparar tantos ovillos de lana azul marino como sea necesario para evitar que la lana de color pase por atrás del trabajo. Al cambiar de color, cruzar las lanas con otras sin cortarlas. Cada dibujo se hace como sigue, en la parte que se desee tejer: 1 p. azul. Tejer este p. azul durante 3 hileras. En seguida durante X (signo para repetir), 3 otras hileras 1 p. azul a cada lado del precedente, éstos bien separados por 1 p. blanco. En la hilera siguiente hacer 1 p. azul encima del p. blanco de las hileras precedentes y 1 p. blanco encima de los 2 p. azules de las 3 últimas hileras. Esto forma un eslabón de la cadena. Se hacen 7 en total (iguales). Para hacer las otras, repetir desde el signo X. La cadena del medio se empieza 4 hileras más arriba que la de los lados y se termina 4 hileras más arriba. Para las que tengan dificultad de tejer con 2 lanas al mismo tiempo, aconsejamos de bordar encima el dibujo, con punto de cadeneta, una vez terminado el guante.



DESARROLLO DEL TRABAJO. — El guante se empieza por el puño izquierdo y se teje parejo hasta la base de los dedos. Urdir 52 puntos. Tejer 6 hileras con lana azul marino, 20 hileras blancas, otras 9 hileras azul marino y cortar aquí la lana azul marino. Tejer 1 hilera blanco haciendo en el curso de esta hilera 5 veces 1 aumento de 1 p. (57 puntos en total). En la otra hilera se vuelve todo al revés con lana blanca. En seguida, después de haber preparado los ovillos de color, tejer para la palma de la mano 28 puntos blancos, 1 p. azul, (base del pulgar), 4 p. blancos, 1 p. azul, (1.º línea vertical de la parte de arriba de la mano), 17 p. blancos, 1 p. azul (2.º línea vertical), 5 p. blancos. En las otras hileras se tejen los puntos con sus colores respectivos. 3.ª hilera como la 1.ª hilera, haciendo un aumento en el p. de la base del pulgar, con lana azul. Estos 2 p. azules se dividirán en seguida para marcar el pulgar, y los aumentos necesarios para este dedo deberán hacerse inmediatamente después del p. azul de un lado e inmediatamente antes del p. azul para el lado opuesto. Estos aumentos se hacen cada 4 hileras, hasta tener 17 p. entre las líneas azules. Simultáneamente continuar las líneas verticales de la parte de encima de la mano. En la 11.ª hilera, empezar las dos cadenas de la mano. La 1.ª a 3 p. de la línea 1.ª vertical, la 2.ª a 9 p. de la 1.ª. Se teje guiándose por la explicación que damos más arriba. La cadena del medio se empieza 4 hileras más arriba, al centro de las otras dos. Cuando los aumentos del pulgar estén terminados, dejar estos puntos en espera, (también los 2 p. azules). Continuar la mano pareja aumentando 3 puntos para el entrepulgar, hasta la base de los dedos (48 h. en total, desde el canutón). Aquí se termina el tejido parejo. Formar el índice repartiendo en 3 palillos 10 puntos de la parte de encima de la mano y 10 p. de la palma, además, 3 p. para entrededos. Tejer 10 h. Hacer 1 disminución al empezar cada h. hasta tener 5 p. Terminar pasando un hil. en estos p. y cerrar. Tejer de la misma manera el mayor, tomando 9 p. de encima de la mano; 3 p. para entredeдos, 9 p. de la palma, 3 p. para entredeдos. Tejer 35 h. y cerrar como el índice. Para el anular, tomar 6 p. de encima de la mano, 3 p. para entredeдos; 6 p. de la palma; 3 p. para entredeдos. Tejer 32 hileras. Cerrar como el anterior. Para el auricular, tejer 22 hileras en los p. restantes, más 4 p. Cerrar. Tomar los p. del pulgar, que se dejaron en espera. Colocar los p. en 3 palillos. Tomar en seguida los p. del entrededos del pulgar. Tejer 20 hileras derechas, siguiendo las líneas azules. En seguida una disminución en cada palillo. Cerrar de la misma manera que los otros dedos, pasando un hilo o lana.

Todos admiran
la frescura de mi tez

Mi secreto es Vivatone—el tónico perfecto para el cutis

Pocas mujeres se dan cuenta cabal de la importancia que tiene un buen tónico sobre la belleza del cutis. Las que lo comprenden usan el Vivatone—el tónico perfecto para el cutis. Es excelente para cerrar y refinar los poros después de una buena limpieza de la piel con la Crema de Belleza Dagelle. Estimula la circulación y le da al cutis esa lozanía juvenil tan admirada de todos. El Vivatone es ideal para una limpieza rápida del cutis antes de volver a aplicarse polvos y colorete. Se recomienda también para neutralizar el sudor. Procure un frasco hoy mismo y note qué firme y terso le pone el cutis.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

IMPOTENCIA SEXUAL

Si usted ha notado que su fuerza y vigor decaen, si se siente viejo a una edad en que otros hombres se sienten con todo el poder y vigor de la juventud, necesita usar el tónico moderno

"TABLETAS STRONG"

Sus efectos son rápidos y notables, ya que los individuos agotados obtienen un rejuvenecimiento efectivo.

Las "TABLETAS STRONG" contienen Glicerofosfatos, Extractos glandulares, etc., y se encuentran a la venta en todas las Farmacias surtidas.

Folleto gratis, solicítelo indicando este anuncio a:

CASILLA 5504 • SANTIAGO

ENFERMEDADES SECRETAS DE LA MUJER

Leucorrea, Catarro Vaginal, Metritis, Infecciones, etc., se combaten ventajosamente con lavados diarios de

"MICROGENIL KELLER"

Util en las inflamaciones, ardores o escozores de los órganos sexuales, como también para irrigaciones de aseo personal femenino, en toda mujer cuidadosa.

De uso fácil y discreto, no mancha el cutis ni las ropas.

Base: Trioximetileno.

SOLICITELO EN TODAS LAS FARMACIAS

Amamante a sus hijos, si los quiere sanos

Escuche:
El llamado de la Selva Virgen
en la Radio Soc. Nac. de Agricultura
Lunes, Miércoles y Viernes 10 1/4 a 10 1/2 P.M.

Todos los médicos están de acuerdo que hay un sólo alimento para el niño: la leche de su madre. Con la yerba mate la madre puede tener toda la que necesite. Una de las más preciosas cualidades de este vejetal maravilloso es la acción que ejerce sobre las glándulas mamarias, aumentando en forma inusitada la secreción láctea. Haga hoy mismo la prueba y se convencerá.

Aproveche esta costumbre de las madres brasileras, bebiendo durante todo el día sólo mate, ya sean éstos amargos o dulces, con leche, fríos o calientes, en mate o en taza.

Hay dos maneras de tomar vitaminas: en mate y en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

PARA LOS SANTOS

LINDOS REGALOS PRACTICOS

SON

ALBUMES PARA FOTOS Y DE POESIAS
ESTUCHES MATEMATICAS
PLUMAS FUENTE
GLOBOS-TERRAQUEOS
CAJAS DE PINTURA ACUARELA
CAJAS ESQUELAS SONIA
FIGURAS DE PORCELANA
ARTICULOS DE FANTASIA
LIBROS DE PINTURA
LAPICES DE COLORES
TINTEROS FINOS ETC. ETC.

GRAN SURTIDO EN LAS

Librerías UNIVERSO

SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

No basta cepillar los dientes. Es preciso combatir la piorrea con FORHAN'S—un dentífrico elaborado especialmente para las encías. Forhan's protege a la vez a éstas y a la dentadura.

Protéjase usted por partida doble con este famoso dentífrico. Forhan's mantiene sana toda la boca. La dentadura brilla espléndida. Las encías se conservan firmes y sanas. ¡Empiece hoy mismo a usar Forhan's!

7FS3

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

UNIVERSO

SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrécele la **RIQUEZA**. Indique su fecha de nacimiento y recibirá **GRATIS** "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también **"LA LLAVE DE ORO"** que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof **PAKCHANG TONG**. **Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)**

AMPOLLETAS ELECTRICAS
"CRISTALUX"
Fabricadas por Cristalerías de Chile

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO

SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA

Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

Vº Bº — Firmado:

L. ALTAMIRANO Z. — RAMON ESTEVEZ,

Director General. — Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:

GRAHAM AGENCIES LTDA.

CATEDRAL Nº 1143. -- SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:

GIBBS & CO.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

RESULTADO

Los ojos aparecidos en el Nº 333 pertenecían a Warren Williams.

Premiados con $ 10.—: Berta Ugatti, Santiago; Homero Feliú, Concepción; Dina Rosa Russú, Santiago; Adela Serrano, Santiago; Francia López, Santiago; Marta Garfias, Santiago; Wáshington Díaz, Santiago; Alberto Papalle, Valparaíso; Luz Santander, La Cruz; Humberto Castro, Santiago; Lucía Letelier, Constitución; Ida H. de Bravo, Santiago; Iris Bravo, San Javier; María Angélica Cañas, Santiago; y Genoveva Ortega, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Zulema Estrada, Santa Fe, Argentina; Enrique Valdés, Santiago; Nieves Rosetti, Valparaíso; Margot Huber, Concepción; Olga Fernández, Santiago; Eliana Rivas, Pitrufquén; Marjorie Crombie, Valparaíso; Teresita Olivera, Callao, Perú; Ema Salas, Talca; y Silvia Torres, Santiago.

LAS MUJERES Y EL MIEDO MASCULINO

Las compañías aéreas americanas tropiezan, en el miedo al aire, con el principal obstáculo para el auge de su negocio, y últimamente han estado combatiéndolo por medio del inteligente recurso de emplear a mujeres en un servicio especial de propaganda que consiste en hacerlas viajar, pronunciar conferencias sobre las ventajas de la aviación, cuidar de los menús a bordo de los aeroplanos, de los niños que se transportan en ellos, etc. Se espera que, con el ejemplo de las mujeres, los hombres acabarán por perder el miedo y se decidirán a utilizar el aeroplano con mayor frecuencia.

MEDIAS DE SEDA NATURAL

Paramount
Normandie
Mitzi

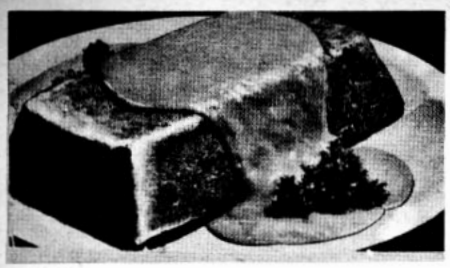
las tres marcas preferidas por la mujer elegante

En venta:

FABRICA: calle Cuevas 1274 (entre Av. Portugal y Lira).

Salón de ventas: Diez de Julio 698 esq. Santa Rosa y en todas las buenas tiendas del país. Atendemos pedidos de provincia, contra reembolso.

Casilla 4066, Santiago de Chile



Muy bueno queda el budín de chocolate con whisky

GUISOS Y POSTRES

"Huevos Crillon"

4 huevos, 1|2 kilo porotos verdes, 1|2 taza aceite, 1 limón, 2 yemas.

Se cortan los porotos, se ponen a cocer, dejándolos caer de golpe en el agua hirviendo con sal. Se dejan destilar hasta que pierdan toda el agua.

Los huevos se cuecen duros, se pelan y se parten atravesados por mitad.

Se les quita la yema, la que se pasará por el tamiz. A los porotos se les agregarán la pasta de yemas y dos cucharadas de mayonesa. Se mezcla todo muy bien. Se dividen en tantas porciones cuantos medios huevos haya, y a cada una se le da la forma de un zócalo. Se rellenan con porotos las medias claras que tienen la forma de una tacita, y éstas se ponen vueltas hacia abajo sobre el zócalo que se les ha preparado. Se decoran con mayonesa.

"Carbonada Cuyana"

1|2 kilo carne picada, 6 cucharadas cebolla picada, 1 cucharada azúcar moscobada, 1 cucharada vinagre, 1 cucharada arroz, 2 cucharadas mantequilla, 1 cucharada perejil, 1 cucharada ají dulce, 1|4 kilo papas, 150 gramos zanahorias, 100 gramos arvejas, 200 gramos porotos verdes, 2 tazas caldo o agua, 1 taza choclo, 1 cucharadita ají dulce, 1 huevo, 2 manzanas, 1 pera, 1 pizca comino, sal y pimienta.

Con el azúcar se hace un caramelo en la sartén, se doran en esto, perfectamente, las peras y manzanas peladas y cortadas en pequeños trozos. Cuando ya tengan color se agrega el choclo y se terminará de dorar todo junto. Se hace color con la mantequilla y el ají dulce. Se fríen en ella la cebolla y la carne, hasta que estén completamente doradas, y entonces se les agregan el arroz, las papas, porotos verdes y arvejas (los porotos verdes, arvejas, zanahorias y zapallo, deberán ser previamente cocidos en agua). Luego se vierte a esto el caramelo con todo lo que contiene, se mezcla bien y se fríe alrededor de 5 minutos. Se vacían a una cacerola, donde se sazonan con sal y pimienta, un poquito de comino, perejil y vinagre. Se revuelve nuevamente y se le echan dos tazas de caldo o agua.

Se pone a fuego vivo hasta que suelte el hervor, y entoces se retira a un rincón de la plancha, donde se mantendrá con la cacerola tapada y apenas hirviendo hasta que se consuma el líquido necesario para dejarlo de una consistencia cremosa.

Al momento de hervir se aliña con un huevo.

"Repollo relleno"

El relleno: 1|2 kilo de carne, restos, 1|2 kilo tocino flaco, 1 huevo, sal y pimienta. Se pican los restos de carne con igual cantidad de tocino flaco y un huevo entero y se sazona con sal y pimienta.

Preparación y cocimiento del repollo: 1 repollo, 1|2 kilo jamón, 1 corteza de tocino, 8 salchichas, 12 chorizos, huesos de carne, 8 zanahorias pequeñas, 1 cebolla, 1 ramo con perejil, tomillo y laurel, clavo de olor picado con la cebolla, 1 litro caldo o agua, 1 taza bechamel clara.

A un lindo repollo colorado o verde, se le quitan los hojas exteriores y se blanquea en agua hirviendo. Cuando ya estén blandas las hojas, se saca del agua y se le quita cuidadosamente el corazón. Este se reemplaza por una buena cantidad de relleno y se separan las hojas para echarle relleno entre cada una, hasta reconstituirlo. Se ata bien con un cáñamo y se coloca cabeza abajo en una cacerola que tenga el fondo cubierto con una corteza de tocino. Se le agregan laurel y algunas zanahorias y cebollas. Se cubre hasta la mitad con caldo o agua y se deja reposar sobre fuego muy lento por unas tres horas. Esto se calcula para un repollo del tamaño regular. Cuando esté medio cocido se da vueltas el repollo del otro lado y se le agrega una bechamel clara. Para servirlo se le quita el cáñamo y se coloca en una fuente rodeada de zanahorias, chorizos y salchichas. Se cuela la salsa del cocimiento y se riega todo con ella.

"Budín de chocolate Edimburgo"

1 1|2 taza azúcar flor, 1|2 taza de mantequilla, 2 huevos (batidos separadamente), 1|2 taza de leche, 3|4 tableta chocolate disuelta en 2 cucharadas de agua, 1 1|2 taza de harina 1 cucharadita de Polvos Imperial, 1 cucharadita de vainilla. Se bate la mantequilla con el azúcar. Se le agregan las yemas, la harina, la leche, el chocolate y las claras bien batidos. Se cuece al horno al baño de María por tres horas.

Se hace una salsa que tenga azúcar, mantequilla, huevo y 4 cucharaditas de whisky. Al servirlo se le echa la salsa encima.

Dele más encanto A SUS OJOS

NEGRIL

LE AYUDARA A EMBELLECER SUS OJOS, SOMBREANDOLOS MARAVILLOSAMENTE.

Use "Negril" y sus miradas serán irresistibles. En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor, a Casilla 2610. Santiago.

A LOS 55 AÑOS, APTO PARA UN TRABAJO RUDO

Vemos a veces gente de 55 años o más, dedicadas a trabajos activos y rudos, y sin embargo están llenos de vigor y energía, y no sufren ninguno de los achaques que generalmente acompañan a la vejez, y no sufren de las enfermedades y dolencias que para la mayoría son inevitables con la ancianidad. Un requisito para mantenerse en buen estado de salud, hasta avanzada edad, consiste en no descuidar la limpieza intestinal, pero hay gente que se siente vieja antes de tiempo por descuidar esta sabia limpieza.

Sales Kruschen, obran como diurético ligero, laxante y depurativo, y ayudan a restablecer el funcionamiento normal de los órganos intestinales hígado y riñones. Hay gente que después de haber tomado por algún tiempo estas sales, sienten la impresión de nuevo vigor y energía como si fueran más jóvenes. En estos casos eso indica que las Sales Kruschen han obrado eficientemente.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales, que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxante y purgativas, son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes.

Sales Kruschen, (M. R.) se pueden obtener en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— frasco.

Agente para Chile, H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso.

Base: — SALES DE SODIO — MAGNESIO — POTASIO.

La leche condensada Nestlé conserva todo el sabor de la leche fresca, pero es más segura debido al estricto control higiénico; además contiene toda la crema que la hace mucho más nutritiva.

NESTLÉ

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes: SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de WEIR, SCOTT Y CIA.

Cepille sus dientes

con los

PERLAN 18

CERA MERCOLIZADA
CONSERVA EL CUTIS JOVEN

La Mujer Tiene la Edad Que Representa

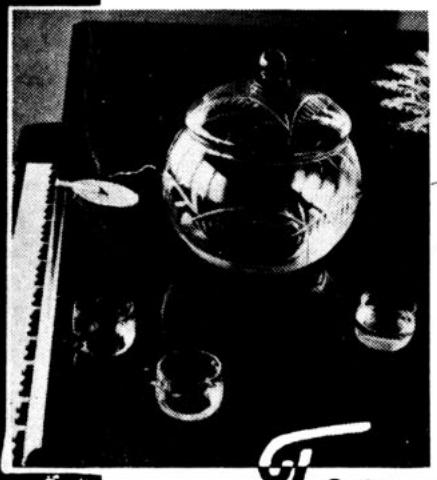
Las reuniones, los tés, los teatros, las soirées, son tribunales donde la edad de la mujer es juzgada todos los días.

20, 30, 45... años, todo depende de su cutis. Una tez joven equivale a muchos años menos. Fácil es mantener el cutis joven, con el uso diario de Cera Mercolizada. Este producto, de reconocidos efectos embellecedores, suavemente, absorbe la cutícula exterior, haciendo desaparecer todos los defectos, y permitiendo ostentar, siempre, la tez natural, bella, blanca e inmaculada que toda mujer posee debajo de su cutis exterior, y que sólo espera ser revelada en toda su encantadora belleza. Cera Mercolizada limpia, suaviza, blanquea y protege.

Haga la prueba por sólo diez días, y verá cómo la Cera Mercolizada puede contribuir a su feliz éxito en su actuación social.

Cera Mercolizada

De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas



servicios completos de mesa.
licoreras
coctelera s
jardiner as
floreros
vasos, etc.

Tema obligado

en las fiestas y reuniones familiares, es el precioso

CRISTAL SONORO

elaborado en Chile por la Fábrica de Cristal YUNGAY

En venta en toda buena casa del ramo

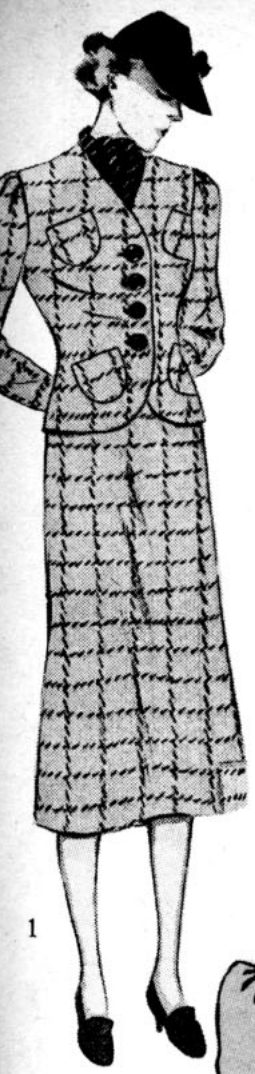
Fabricantes: Weir Scott y Cía.—Valparaíso, Santiago, Concepción

Suavidad de Pétalo

polvos

Coty

LO QUE LA JUVENTUD NECESITA PARA EL DEPORTE



1. Vestido en género de a cuadros. El paletó es sin cuello, los bolsillos sobrepuestos. Falda recta, muy sencilla. Botones de color, iguales a la écharpe.

2. Blusa de encaje o georgette estampado; está adornada con vuelecitos con valencianas en las mangas y delantero; además, lleva un plastrón alforzado finamente.

3. Blusa en seda bayadera, muy sencilla y de colores fuertes, para llevar con el traje sastre.

4. En lana angora es este vestido; en el delantero lleva un canesú; mangas tres-cuartos y con pliegues en los hombros. Un cuello de piqué blanco y un nudo de cinta de terciopelo, igual al cinturón.

5. Abrigo para los paseos matinales; con dos hileras de botones, va cerrado. Bolsillos sobrepuestos; vueltas y cuellos pespuntados. Se llevará en todas las estaciones del año.

6. Abrigo acampanado, con cortes en el talle; va cerrado por cuatro botones. Cuello chico parado; vueltas grandes y pespuntadas.

7. En género diagonal es este vestido que tiene un cuello muy sentador, que va adornado con un nudo de terciopelo, igual al cinturón. Falda con tablones pespuntados también en la espalda.

8. En lana jaspeada color verde es este vestido; con chaqueta de cuello subido y vuelto; dos hileras de botones lo cierran; bolsillos a la altura de la cadera. Falda acampanada y con cortes en el delantero y espalda.

PARA EL DEPORTE Y CIUDAD

1. Tailleur deportivo en lana beige, adornado de cuatro bolsillos pespuntados. Cinturón, blusa y gorro verde. Modelo de Anny Blatt.

2. Ensemble de dos piezas, en lana color morada-azul y blusa morada-rosada, adornados de flecos al lado y grandes pespuntes, el cuello y los bolsillos con el mismo adorno. Modelo de Madeleine Lemoine.

3. Vestido en lana celeste, con adornos azul; plastrón adelante en la chaqueta; las mangas con sesgos azul, iguales al cinturón. Modelo de Louise Boulanger.

4. Vestido en jersey celeste, cinturón en cuero rojo. El traje está adornado con grandes pespuntes hechos a mano. Sombrero rojo. Modelo de Marcel Dhorme.

5. En lana color gris es este vestido, adornado con un delantero en otomán color morado, que es en forma y va ribeteado con huincha del mismo color. Gorro morado violeta. Modelo de Nina Ricci.

Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile.—22-VI-1937.

ecran
M. R.
Es propiedad.
Nº 3

LA GRACIA EN EL CHIC

LOS NUDOS ADORNAN LAS BLUSAS

1. Blusa de crepe color paja. De cada lado sale un drapeado, que se continúa hasta la nuca; van anudados junto con un lazo de muselina de seda del mismo tono que la falda.

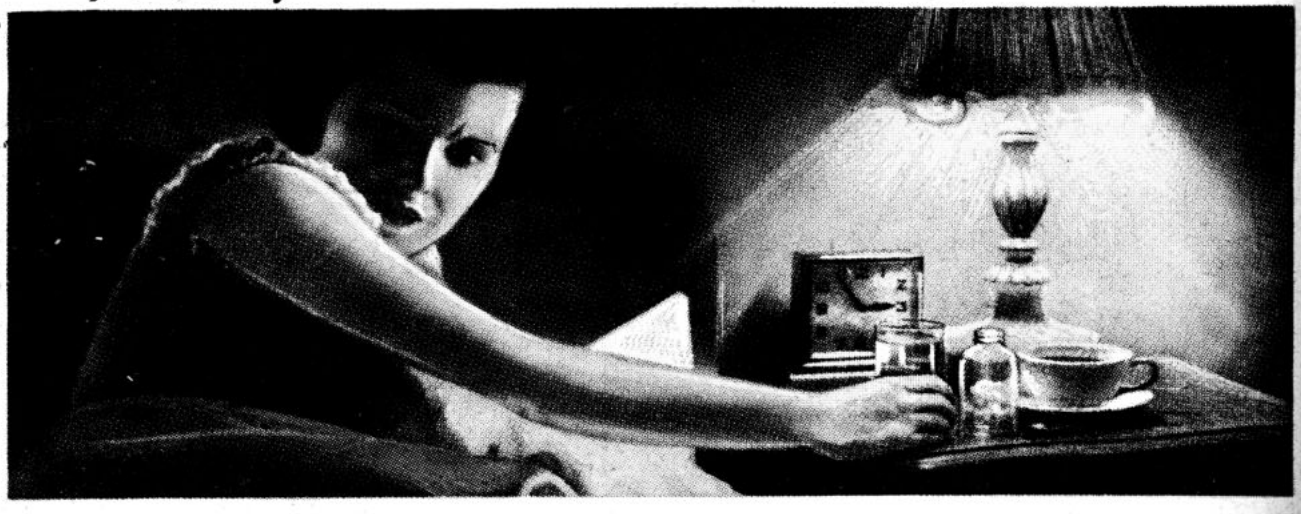
2. Tres cintas de lamé dorada adornan con pequeños nudos esta blusa de encaje. Toman el drapeado en los hombros y en la parte de adelante de la blusa.

3. Blusa sencilla, en crepe celeste, en el escote lleva una banda, que está anudada con una cinta de terciopelo negro, tiene un corte en forma de escudo.

4. Blusa-chaleco, en crepe cloqué; el faldón con amplitud adelante y en la espalda. Nudos de terciopelo en el cuello y cintura.

5. Sombrero de terciopelo café, adornado con marta cebellina.

¿Porque intoxicarse?



¡LO QUE UD. NECESITA ES UN REMEDIO, NO UN CALMANTE!

Es corriente emplear calmantes cuando se padecen dolores de cabeza, oídos o malestares nerviosos. Estos no hacen más que intoxicar el organismo, suprimiendo los dolores sólo por un momento. Las Cápsulas Nervalina *curan* y fortifican los centros nerviosos afectados de modo que eliminando la causa hacen desaparecer también los dolores de cabeza en forma definitiva.

Si el mal es provocado por afecciones nerviosas, recurra inmediatamente a las Cápsulas

NERVALINA

ecran

AÑO VIII — No. 336

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 29 de Junio de 1937

EL MUSICO PABLO GARRIDO

Pablo Garrido, el joven maestro chileno, inicia mañana en el Teatro Victoria sus conciertos sinfónicos de jazz. Una novedad para quienes no están al corriente de la música negra, influída por un sentido afrocubano; una novedad para quienes no han oído a los grandes maestros clásicos, Bach, Tartini, etc., en ver-

siones de saxofono; una novedad para quienes no conocen los últimos géneros de jazz, en boga en Norteamérica, el "hot" y el "swing", que hoy por hoy es la máxima moda.

Por último y aparte de los compositores clásicos y norteamericanos actuales, escucharemos un danzón afro-cubano de que es autor el propio Pablo Garrido, nuestro joven y activo músico, el autor de la "Sinfonía Submarina".

Sumario

CRONICAS Y CUENTOS:

Ahora nos quedaremos los dos, por Malva Valery.
El castillo de Marfil, por Ventura Sylva.
Primer amor, primeras ilusiones.
Lord Byron, poeta, amador y campeón de la libertad.
La vida amorosa de Cleopatra.
Viceversa.
Crónica Social.

CINEMATOGRAFIA:

¿Miss Jeanette MacDonald o Mrs. Gene Raymond?
¡Eso está prohibido...!
Suzy Prim o el vicio errante.
A esto llaman trabajar en Hollywood.
Biografías fugaces.

NUESTRO BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI:
El profesor Felsch habla ahora sobre trajes para ski.

MODAS Y LABORES:

Elija su sombrero según su tipo.
La influencia rusa en la moda.
Siguiendo el ritmo.
Revelaciones.
Las toilettes de Wallis Windsor.
Ofrecimiento
En el hogar.

Esta semana recomendamos a usted la lectura de una preciosa novela:

"STELLA",

por César Duayén.

¡La más romántica y sublime novela de amor!

SKI, SKI, SKI...

Hoy por hoy, no se habla de otra cosa en Santiago: el ski. Hombres y mujeres preparan sus equipos, sus amplios pantalones bombachos, sus bastones, sus botas, para lanzarse a la cordillera. La proximidad del campeonato de ski, con participación de seis campeones olímpicos americanos y franceses, ha despertado un entusiasmo extraordinario entre nuestra "jeunesse". Por eso, en consonancia con esa realidad invernal, "ECRAN" ha publicado y sigue publicando seleccionados modelos de trajes para el ski. Por eso también inició el Curso de Ski, a cargo del profesor Hans J. Felsch — que hoy continúa — y que ha interesado de un modo notable a los aficionados a tan noble deporte, que junto con renovar el oxígeno de nuestros pulmones, pone en todos los espíritus elementos de paz, de tranquilidad, de reposo...

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

Adivínelo y podrá participar en el sorteo de 15 premios de $ 10.— y 10 hermosos retratos de Greta Garbo. (Ver resultado en pág. 38).

Myriam Harry vistiendo atavíos indochinos.

¿QUIEN ES QUIEN?

MYRIAM HARRY

Esta ilustre novelista francesa, hija de un inglés y una alemana, nació en Jerusalem en 1875. Su niñez fué por demás pintoresca. Ella ha referido esa época de su vida que transcurrió en Palestina. El primer idioma en que Myriam se expresó fué el árabe; su nodriza, una árabe cristiana de Bethlehem desarrolló en ella un verdadero cariño por aquel idioma.

De una imaginación tropical, a los nueve años escribió un poema titulado "La prometida abandonada", tomando como base un acontecimiento pueril ocurrido en su infancia: un jefe beduino, por broma, la pidió a su padre en matrimonio y luego se marchó para siempre de Jerusalem... Primer indicio de su vida emocional.

El padre era librero y habiéndose visto envuelto de buena fe en la falsificación de un ejemplar del Deuteronomio, adquirido por él de unos beduinos de Tierra Santa, se suicidó en Europa.

Madre e hija marcharon a Alemania, en circunstancias en que ya Myriam poseía además del árabe, el inglés, el alemán y el ruso. Tenía 14 años y había publicado tres novelas cortas. Como colegiala berlinesa resultaba chocante a sus condiscípulas. Esta época de su vida, la relató apasionadamente en su "Siona entre los bárbaros", edición de 1917. Luego pasó a Francia y enseñando idiomas aprendió el francés, publicando en ese idioma "Paisajes beduinos" y "Mujercitas", cuya acción se desarrolla en Indochina. Su popularidad como novelista la debe, sin duda, a "La Coqueta de Jerusalem", elogiada calurosamente por Anatole France y Jules Lemaitre. Obtuvo importantes premios literarios, por concursos en que definía en líneas recias su admirable personalidad. Pero su obra por excelencia es, por aclamación mundial, "La vida amorosa de Cleopatra", cuyo final deja en el paladar del espíritu un gusto melancólico y una impresión inextinguible en la pupila del pensamiento.

EL MAGAZINE DE LOS LUNES, **LEA,**

publica las mejores fotos y las más interesantes informaciones de la actualidad mundial.

Siempre 40 centavos.

En el extranjero: US. $ 0.02

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

CUPON

Los ojos que aparecen en el N.º ..... de ECRAN, pertenecen a ... ...

Usted tendería sus cabellos y todo se convertiría en primavera...

EL CASTILLO DE MARFIL

Por VENTURA SYLVA

EL y ELLA se han encontrado muchas veces en las calles centrales. Se conocen; y a la distancia sonrien. Nunca se han hablado y se entienden. Piensan simultáneamente cosas idénticas. Quizá, en las noches de luna, han fijado su mirada en la misma estrella... Pero...

EL.—Señorita, perdón, pero...

ELLA (sonriendo)...—¿Pero qué?

EL.—Nada... quería decirle únicamente que me ha parecido eterna su ausencia.

ELLA.—¿Mi ausencia? Ud. está loco, señor... Si no me he movido de Santiago.

EL.—Quizá... pero yo no la he visto... Y no verla para mí, significa una cantidad de molestias. Desde luego en la oficina, es fijo que el jefe me hace observaciones, porque me distraigo a menudo. Además me siento mal de salud. Me duele la cabeza, ¿sabe? Y mis amigos me desagradan. Los días en que no la veo, aunque brille el sol, lo veo todo gris y las personas me son enteramente antipáticas. Bueno, se me produce una serie de desarreglos que, como usted comprenderá, no pueden convenirme...

ELLA.—¡Qué curioso! Siempre pensé que era Ud. un loco... y resulta cierto.

EL.—Y por casualidad, con su fina intuición, ¿no ha pensado también que yo estaba enamorado de usted?

ELLA. — Mire, no. Eso no se me había ocurrido. Pero quizá usted pensaría que, como sonreía al verlo, yo estaba loca de amor por su arrogancia de Don Juan...

EL.—Usted me perdonará la franqueza, en atención a que soy un loco... Pues, sí, yo he pensado que usted...

ELLA.—¡Es usted un grosero, señor!

EL.—Conste, sin embargo, que no he dicho nada... No merezco tanta dureza. Fuera de que... Hemos llegado al Parque... ¿Sentémonos?

ELLA.—¿Y si nos ve alguien? Es una imprudencia...

EL.—Los locos somos amigos del sol. Le haremos un guiño y se irá discretamente... Vea cómo se va alejando por las nubes... Es todo un caballero...

ELLA.—¡Loco, loco de atar!

EL.—Por usted... indudablemente. Quisiera casarme con una mujercita como usted, así, alegre, bonita, con los ojos... ¿a ver?, sí, verdes... verdes... con oleaje como el mar... para navegar allí eternamente. Tendría mi castillo de marfil en un rinconcito lleno de flores; y cuando no hubiera sol, entonces, usted...

ELLA.—¿Yo?...

EL.—No me interrumpa... Usted tendería sus cabellos y todo se convertiría en primavera... Y tendría un living, tan chiquito que apenas cabríamos, después que llegaran los chicos...

ELLA. — Señor, yo le ruego...

EL.—No me ruegue nada, señora. Si el chico se porta mal, se le castiga...

ELLA.—¡Es demasiado!

EL.—Nada, nada. En eso soy intransigente. Peor sería que creciera sin ninguna educación. Las mujeres son así... pero para eso estoy yo...

ELLA. — ¡Ah, un tirano, eso es usted!

EL.—Yo, por privilegio de pensamiento, abomino de las tiranías. Pero en el hogar, ese tirano que se llama Amor, lo llena todo. Por ejemplo: tú estarás siempre en casa cuando yo llegue de la oficina...

ELLA.—Pero, ay de ti si llegas tarde... porque Crisanta también entra en el castillo del amor... A mí me encanta la cocina. No te haré guiso de repollo... porque supongo que no te agrada, ¿eh?, pero sí algunas otras cosas estupendas que he aprendido en la economía doméstica... ¡Ay, por Dios, pero ya es tardísimo! ¡No es café el que me van a dar en casa!

EL.—Bueno, pero hay que volver todas las tardes a seguir edificando nuestro castillo... Y... a propósito, ¿cómo te llamas, querida?

ELLA.—María. ¿Y tú?

EL.—Juan.

ELLA.—Parece mentira que en una tarde hayamos caminado tanto por el cielo! Hasta mañana, Juan.

EL.—Hasta mañana, María...

(Especial para Ecran)

Huya

DEL RIGUROSO
INVIERNO DEL SUR

Vaya usted a pasar una agradable temporada invernal a

SANTIAGO, VALPARAISO O VIÑA DEL MAR

Aproveche los
BOLETOS DE INVIERNO
CON 30% DE REBAJA,

que están en venta en las estaciones desde Chillán, hasta Puerto Montt inclusive.

PIDA EN LAS ESTACIONES EL FOLLETO CON AMPLIOS DETALLES SOBRE EL USO DE ESTOS BOLETOS.

(Al ir a adquirir su boleto, no olvide llevar su carnet de identidad o, a falta de éste, una fotografía en que el tamaño de la cabeza sea aproximadamente de 2 centímetros).

VICE-VERSA

COMO LA CIENCIA TRANSFORMO EN MUJER AL PINTOR ANDREAS SPARRE

UNO DE LOS MAS EXTRAÑOS CASOS QUE SE HAN PRESENTADO JAMAS EN LA VIDA REAL.— EN EL INTERIOR DE UN HOMBRE SE DEBATIA TRIUNFANTE LA PERSONALIDAD DE UNA MUJER.

A la izquierda Andreas Sparre, en París, 1918, preparando su envío para el Salón. A la derecha, el pintor en 1914, cuando llegó a Montparnasse. En círculo, un retrato de Sparre, hecho por su hermana, la dibujante Gerda Wegener.

Si entramos a analizar el extraño caso de Lili Elbe, veremos que se trata de una de esas historias inverosímiles que la ciencia ha etiquetado con nombres alarmantes, lucubrados en los estudios del Doctor Magnus Hirschfeld o en las páginas eruditas de Freud o Marañón.

Hasta aquí el público tiene una idea sumamente vaga de estos seres intermediarios, de su estructura psíquica y de su compleja sensibilidad, que solamente un rey de los médicos, como Steinach o Hirschfeld, cumbre de cirujanos, podría calificar mediante los largos y minuciosos estudios que les han permitido profundizar la morfología de estos enfermos.

La notable historia del pintor danés Andreas Sparre es más interesante que muchos otros casos, por tratarse de una doble apariencia sexual, y de una doble personalidad completamente definida.

El aspecto de Andreas era enteramente normal cuando contrajo matrimonio con Grete, una mujercita inteligente y comprensiva, con cuya ayuda pudo entregarse a la ciencia médica, visitando médicos y psicoanalistas que estudiaran su caso.

La personalidad femenina que vivía en él, a quien él denominaba Lilí, se fué haciendo de vez en vez más dominante: sus pensamientos, sus gustos, el sentido de la vida era para él, muy diferente de aquel en que se desarrolló anteriormente su personalidad de pintor. Salía de sí mismo una verdadera mujer, cuando en los bailes de trajes vestía de aldeana rusa o de Musetta... Una personalidad semirreal se le presentaba como escollo de todos sus actos.

La joven esposa se convenció al fin de que el único remedio para disipar la angustia, el dolor, la delirante inquietud de su marido, estaba en aniquilar a Andreas Sparre, dando vida plena a Lilí, que buscaba ansiosamente la manera de exteriorizar su género.

Después de una serie de operaciones, el gran facultativo Werner Kreutz resolvió "la liberación de Lilí" de su envoltura masculina. Surgió una joven fresca y radiante, cuya aparición perfectamente definida, dió lugar al divorcio.

El doctor, que observaba con verdadero cariño de estos protagonistas de una tragedia científica, toda la castidad sincera de espíritus no maculados por el vicio rastrero.

Juntos comentaban los constantes yerros de los muchos ginecólogos que hicieron su diagnóstico. Algunos lo encontraban totalmente normal; otros lo declaraban un histérico; o bien lo calificaban de lleno "un caso imposible para nuestros días"...

Grete recordaba un día en que, parándose en el medio de la calle, mientras ella lo inducía a ver un médico, díjole con aires supremos de Sansón: "No veré un médico, ni chino, ni alemán, ni piel roja. Lo único que me queda es el suicidio, porque siento que soy un hombre, pero también una mujer."

La triunfante Lilí se hacía más hermosa cada día, ya que su nuevo instinto de artista femenina, le indicaba caminos no soñados en la ruta difícil de la belleza perfecta. Por fin, en plenitud de amor, sabiendo a ciencia cierta que la vida le abría sus puertas con una nueva primavera, accedió a casarse con uno de aquellos amigos que otrora le ofrecieron lealtad y fidelidad en su angustiosa vida de evasivas fisiológicas.

Pero el instinto de madre entró en el corazón de "la nueva mujer"; y, ansiosamente, reclamó de la ciencia una nueva intervención que le dejara capacitada para cantar a su hijo la eterna canción de cuna que armonizaba sus sueños.

Veía a su vera "al hijo pequeñito". Tapizaba sus habitaciones con figuras exquisitas de bebés que sus ojos devoraban con lágrimas de ternura.

Por fin un día, después de recibir los últimos consejos graves de su médico, se alzó de su sillón y con gesto decidido le besó la mano y le dijo:

"—Doctor: quiero ser madre... o morir."

Esta fué la suprema aspiración de su alma.

Tras la última operación, Lilí Elbe, heroicamente rindió su vida en aras del hijo soñado...

(Especial para "Ecran")

Sparre, antes de su operación, encarnando la personalidad de Lili Elbe, que él soñaba.

ese caso tan extrano, notaba en ella toda la sensibilidad femenina sin resabios de lo que antes fuera. Sus sonrisas, sus lágrimas, su rubor, su elasticidad plástica... Era no solamente una mujer, sino también una mujer interesante. Había desaparecido totalmente el pintor que obtuvo lauros en la Academia de Artes. Se había ido el compañero simpático que en sus viajes al Norte y Centro de Europa dejara gratos recuerdos de su personalidad de hombre. Grete contrajo matrimonio con uno de sus amigos, un italiano llamado Rossini, y sus relaciones con Lili Elbe no sufrieron ningún desmedro... Había en la conciencia

Sparre, en 1930, es ya Lili Elbe, después de su extraordinaria transformación.

La mujer frente a la vida

Maude Gone Mc Bride fué en su juventud una mujer de una belleza extraordinaria. Se la tenía por una de las más hermosas de Europa entera. Al mismo tiempo, su rebeldía la llevó a los campos del feminismo, donde se destacó como oradora. En la actualidad, anciana ya, no por eso deja de pronunciar en los tabladillos públicos encendidos discursos.

UNA NUEVA POETISA

"No escribo un poema para librarme de las cosas, sino para volverlas a encontrar" — dice el prólogo del libro "Neiges" con que acaba de conquistar la fama una nueva poetisa en París. Se trata de la Duquesa de Harcourt, que se ha revelado una artífice del verso alado que evoca las composiciones de Copée y de Paul Geraldy. En ese libro pinta niños y rememora su infancia.

LA GRETCHEN ALEMANA HA MUERTO

Lo dice así un corresponsal en viaje de "Je Suis Partout". Hace tiempo, explica, que el tipo poético de la Gretchen no responde a la realidad alemana. Desde antes de la guerra, la mayoría de las jóvenes de Alemania no se parecían a la célebre heroína de Goethe; menos aun después de la guerra. Una organización femenina nacional acaba de declarar que no quiere saber nada con la "Gretchen" que no aprende nada como debe, pero sí un poco de todo y que espera los pretendientes en la casa paterna. "Ese género de mujer no sería capaz, en caso de necesidad, de ganar ni cinco marcos para ayudar a su familia. Una joven moderna debe aprender algo a fondo, para poder afrontar una situación si su familia o su pueblo pasan por un período de dificultades. Por lo demás, las jóvenes que han aprendido en una profesión el cuidado, la puntualidad y la reflexión, son las mejores madres de familia". Tal es el punto de vista del feminismo oficial en Alemania.

¿NO FUE ROMANTICA LA TRAGEDIA DE MEYERLING?

Se acaban de dar a la publicidad, en París, las memorias de la condesa Lonyay. Esta princesa Estefanía, que escribió sobre la portada de su diario íntimo, que ahora se revela, este impresionante título: "Yo debía haber sido emperatriz", fué un testigo triste en la recordada Tragedia de Meyerling. Ella era la esposa del archiduque Rodolfo, y quedó viuda a los 24 años, por ese drama que todo el mundo ha mirado desde el punto de vista romántico. Ella, en sus memorias, no lo juzga sin embargo así. "Allí no hay ningún misterio amoroso" — dice la viuda del héroe de la tragedia. — "El príncipe heredero había concebido desde hacía tiempo el proyecto de suicidarse, pero no solo. Aprovechó de la pasión que María Vetsera le brindaba para proponerle el horrible plan. Ella consintió ciegamente. Había en Viena un gran número de mujeres más seductoras, de una belleza verdaderamente notable, y el príncipe heredero estaba habituado a no ver resistencia en ninguna. El no amó a María Vetsera, que no fué para él más que un capricho entre muchos otros. Ella, sin embargo, lo amó profundamente. Que mi testimonio por el amor sincero y profundo de María Vetsera por el príncipe heredero, sea la flor que la mujer engañada deposita, en signo de perdón, sobre la tumba de la desgraciada niña a quien encegueció la pasión".

Viuda a los 24 años, empequeñecida en su papel, en la corte donde ella jamás había encontrado ternura, la princesa Estefanía se convirtió algunos años después en la condesa de Lonyay.

La Princesa Estefanía, testigo de la tragedia de Meyerling.

La estrella árabe Zouzou Hamdi el Hakim.

EDDA CIANO

"Sunday Chronicle", de Londres, habla de la condesa Edda Ciano, hija y confidente de Mussolini. Es la esposa del Ministro de Relaciones de Italia y tiene un papel considerable en la política italiana. Se recuerda que fué enviada a Alemania hace un año en calidad de embajadora "in partibus", y que Mussolini desea que Edda sea siempre recibida en Italia y en el extranjero con los honores que se rinden a los embajadores de su país.

LAS ESTRELLAS DEL TEATRO ARABE

Un grupo de bellas mujeres que encabeza la actriz Fardos Hassan, acompaña a los autores y actores que han organizado hace años en Egipto el teatro nacional árabe. Primero fueron los sirios de lengua árabe, pero de religión católica los que rompieron la tradición y se atrevieron a subir al escenario. Los siguieron los musulmanes. Aquellos elencos los forman hombres y mujeres cristianos, judíos, musulmanes y coptos. Todos se han "egiptizado", aunque pertenecen a razas diversas: turca, siria, árabe, griega. Esos conjuntos eternamente errantes van a Bagdad a Túnez, de Bayreuth a Tantah, de Damanur a Luxor. Mujeres de extraordinaria cultura, como Fardos Hassan, Amina Nour y Zuzu Hamdi, han dado a ese teatro una fama de la cual empiezan ya a preocuparse los críticos de arte de Francia y de Inglaterra.

Fardos Hassan.

Amina Nour el Dine.

UNA MUJER REBELDE

Todos los domingos en la capital de Irlanda, una anciana de noble figura sube a un tabladillo y pronuncia palabras de libertad. Es Maude Gonne McBride, dirigente desde hace más de veinte años de los movimientos regionalistas que han conmovido a Irlanda. Se dice de ella que fué en su juventud la más bella mujer de Europa. Fué cantada y amada por poetas que son hoy día inmortales.

EL CUENTO DE "ECRAN"

AHORA NOS QUEDAREMOS LOS DOS

Por Malva Valery

Si volviera, Donald... Si volviera... Hemos sido tan felices que me da miedo pensar en su regreso. La dicha nunca puede durar tanto y ya llevamos dos años de amarnos, de gozar de la vida, de ser enteramente el uno para el otro.

Habló Jean, fijando tristemente sus ojos sobre un punto neutro en el espacio. El muchacho la miraba pensativo. ¡Oh, adorable mujercita! La felicidad no puede durar tanto, decía... Y quizás tuviera razón. Llevaban ya dos años de amor íntegro, completo, de amor que merece tal nombre, que no se parece a nada, del cual está ausente el capricho.

Dos años antes Arnold Gray (el director de orquesta Arnold Gray, seguramente alguna vez lo habéis oído nombrar), había partido, después de un violento rompimiento con su esposa, Jean. Arnold, sin embargo, no era un hombre malo, lo que podemos llamar un hombre malo; pero tenía rarezas, originalidades de artista, de las cuales Jean venía a resultar una víctima. Los tres años de vida activa matrimonial de la joven estuvieron llenos de pesares, de secretas angustias, de incontenibles lágrimas. El parecía no darse cuenta de que su mujer sufría. La ruptura se había producido por un asunto insignificante. Arnold Gray marchó a Europa, con el propósito, según dijo, de no volver jamás.

Entonces, durante una fiesta familiar, Jean había conocido a Donald, un muchacho moreno y fuerte, que de inmediato le probó su devoción, su amor, su disposición sincera de hacerla feliz, y la joven no pudo resistir. Dos años de tormento interior la habían hecho débil y he aquí que ahora el amor llamaba a sus puertas, en la forma atlética de Donald. Y ella, que nunca había aspirado a otra cosa que a un amor sereno y tranquilo, ¿iría a rechazarlo? Sucumbió, pero hubo en esa entrega tal cantidad de alegría, tal afectuosa delicia, que Jean no se arrepentía. De pronto, sin embargo, solían asaltarla esas terribles preocupaciones. ¡Si volviera! Si a Arnold se le ocurriera regresar a reclamar sus derechos conyugales... ¿Qué ocurriría entonces? El divorcio era poco menos que imposible. Nunca Arnold, con su obsecada tenacidad, habría consentido. ¿Divorcio? No, no lo consentiría. Para él un hombre divorciado era un ser despreciable y una mujer divorciada una perdida. Entonces, ¿qué hacer?

—Pero, ¿por qué te afliges, Jean? — decía Donald, intentando disuadirla. — No hay motivo... Puesto que Arnold no ha regresado... dejar las cosas como están.

—¿Y si vuelve?

Y la interrogación ponía perfiles angustiosos y desesperadas esperanzas en el espíritu de la joven.

II

Como todas las cosas en la vida tienen su remate final, una noche, estando ellos junto al fuego, (era el crudo invierno de Nueva York) sintieron llamar a la puerta. Por el corazón de Jean pasó un relámpago de presentimiento. Ambos se quedaron silenciosos, esperando algo que había de sobrevenir. ¿Por qué? Antes, siempre oían sonar el timbre con indiferencia. Hay tanta gente que llama a las puertas de una casa. Ahora en cambio, algo se iba a producir, lo sabían... Con el oído atento y los ojos dilatados por grandes círculos de miedo, Jean escuchaba; Donald también escuchaba.

Oyeron cerrarse la puerta y luego unos pasos que se acercaban al *living*. Un minuto después una silueta apareció, recortándose junto a la cortina granate. Era un hombre de espesa cabellera castaña, vestido con macfarlán negro y traje de etiqueta. En su mano sostenía una pesada maleta, cubierta de trozos de papel de todos colores, pegados en todos los hoteles... Era Arnold.

—¡Jean!

La joven no se levantó, limitándose a echar una mirada recelosa sobre su marido.

—¡Jean! ¿No me conoces entonces?

—Sí... ¿Como estás, Arnold? No has envejecido mucho... Este es un amigo, Donald Sweeney. Puedes sentarte, Arnold...

Dejó su maleta y su sombrero de amplias alas, se quitó lentamente el macfarlán y vino a sentarse junto a los jóvenes. Donald lo miraba en silencio. En los ojos de Jean parecían arder mil preguntas.

—Estoy fatigado. Antes de desembarcar me pidieron que dirigiera la orquesta, en la despedida de a bordo.

—¿Sólo hoy has llegado?

Sólo hoy.

Volvió a quedarse silencioso, como si el cansancio le agarrotara también la lengua. Sus párpados parecían caer vencidos.

—He viajado mucho, Jean — dijo. — Me habría gustado que hubieras conocido conmigo esos países. Hay cosas dignas de verse y que después no se pueden olvidar.

Jean lo miraba como a un ser extraño, que con la fuerza de palabras cortadas, apenas insinuadas, dejara ver jirones de un alma nueva.

—He vivido seis meses en el Tirol, a la orilla de un lago, completamente solo, Jean, y te aseguro que aquello valía la pena... Y tú, ¿qué has hecho? — dijo de pronto con súbita luz en los ojos, y mirando a Donald, como si fuera la primera vez que reparaba en su presencia.

—¿Yo? No sé, he vivido... Donald ha sido un buen amigo — agregó la joven, mirando al muchacho, que tenía los labios apretados, con obstinada rabia secreta.

—¿Y ahora?

Esa era la pregunta definitiva, esa era la frase que ella temía y esperaba, como un candente instrumento. ¿Y ahora? ¿Qué iría a pasar ahora? Arnold parecía fatigado. Donald seguía metido en su caparazón terca. ¿Y ahora? ¿Qué haría ella? Algo en su interior se ablandaba, algo se hacía plástico, manejable; algo en su corazón la obligaba a inclinarse hacia el marido que volvía, después de dos años de ausencia.

—¿Y ahora?

Había vivido solo, solitario, a las orillas de un lago, quizás pensando en ella, quizás meditando en la reconstrucción de su dicha perdida. "Me habría gustado que hubieras conocido conmigo esos países". Esta frase le bailaba dentro, con un sabor de almendras amargas y una dulzura de miel desconocida. Arnold estaba solo, con una larga fatiga acumulada en la soledad, y ella era su esposa. Hubo una pausa de prolongado silencio. Después, la voz del músico se insinuó, la frase surgió de nuevo, esta vez con una inflexión de tristeza del que se va a poner a llorar...

—¿Y ahora?

Jean miró largamente a los dos hombres que estaban sentados junto a ella. El fuego crepitaba. Se oyó el estrépito de un autobús en la calle.

—Ahora — dijo — Donald se marchará y nos quedaremos los dos...

M. V

(Escrito especialmente para "Ecran")

Primer Amor,

PRIMERAS ILUSIONES

Crece cada día el interés del público por nuestro original Concurso del Primer Amor. Hemos recibido numerosísimas respuestas, en que nuestros lectores nos hablan con palabra emocionada del primer idilio que conmovió sus corazones.

Entre las respuestas de hoy, ha merecido el premio de $ 50.— "Idilio en el campo", de R. C., Casilla 30, Linares.

"Yo era la muchacha más encantadora que él había visto..."

Tempestad en un alma de 14 años

Tenía veintiún años, y era oficial de una pequeña guarnición de provincia. Alto, moreno, de facciones enérgicas y ojos grandes, negros, rasgados, ojos de árabe o gitano, que tenían reflejos metálicos al mirar.

Yo había trabajado toda la mañana en alargar mis vestidos, procurando darles, mediante pliegues y adornos, un aire menos infantil, y no puedo olvidar con qué fastidio había constatado que justamente el más lindo, uno blanco de seda que tenía un gran cuello al estilo María Antonieta, y que había sido el de mi Primera Comunión, me hacía ver tan chiquillita que no hubo más remedio que esconderlo en el fondo de un cajón.

Porque era preciso, absolutamente preciso, disimular mi verdadera edad al oficial, aquellos malhadados catorce años que francamente me avergonzaban, y aparentar ante él por lo menos unos quince o dieciséis. Para ello me ayudaban admirablemente mi alta estatura, unos lindos aros peruanos heredados de mi abuela, y mi arte modisteril.

Así, pues, esa tarde me instalé muy coquetonamente en el jardín en un sillón de mimbres, mientras un muchachito de unos diez o doce años, especie de mozo o mandadero, se entretenía en regar las flores acarreando agua desde un estero de enfrente. Yo me había puesto un trajecito celeste muy vaporoso y tenía en mis manos una de aquellas laborcitas que sólo sirven para disimular la turbación o para darnos un aire más femenil.

Al frente se paseaba mi oficial, dándome de vez en cuando unas miradas volcánicas.

En esto se me acercó el chicuelo, deslizándome con gran misterio estas palabras:

—Ese caballero me preguntó cómo se llamaba usted, y yo no supe qué decirle; como le dicen Quena, Nena, de todas maneras...

Lo sacudí de un hombro, nerviosísima:

—¡Mira si eres tonto! Dile que me llamo Eugenia, María Eugenia, y — agregué más despacio, con algo de turbación y mucho de felicidad — pregúntale, como cosa tuya, que cómo se llama él.

Atravesó la calle el chicuelo, cimbrando la regadera al son de una cantinela, y con toda la ingenuidad de su ser campechano, fué a darle el recado, tal cual:

—Dice la señorita que se llama Eugenia, María Eugenia, y que le pregunte como cosa mía que cómo se llama usted.

¡Condenado muchacho! Desde entonces temo a los recados, a los mensajeros y... a los militares.

Por cierto que aquella misma tarde me envió una carta, un fino pliego color ámbar lleno de frases amorosas. "Estaba locamente enamorado de mí, yo era la muchacha más encantadora que él había visto, mis ojos los más lindos, mi talle el más gentil, mi recuerdo turbaba sus sueños..."

¡Ay, qué cartita tan encantadora! Sería capaz de recitarla desde el comienzo hasta el final sin olvidarme una sílaba, y podría jurar que es lo más maravilloso que han leído mis ojos.

La vida nos dió muy diferentes rumbos, y desde entonces "ya ha hecho quince veces su nido el petirrojo". El tal vez ni siquiera me recuerde; pero yo no podré olvidar jamás, ni esos ojos negrísimos que fueron los primeros que me miraron con emoción de amor, ni esa carta ambarina de líneas apretadas que provocó tempestades en mi alma, en mi pobre alma-niña, de catorce años...

Mme. BUTTERFLY.

IDILIO EN EL CAMPO

El estudiaba ahí en Santiago, pero las vacaciones me lo devolvían al campo. Y ya nos conocían las avecillas, el viento y los caminos como la pareja inseparable.

El fundo de sus padres estaba vecino al de los míos, y aunque nuestras familias se llevaban "de punta" por "pleitos de regadío", nuestro cariño iba "in crescendo", sin que los litigios de agua apagaran el incendio de nuestros corazones.

La claridad del alba y el cantar de los gallos nos sorprendían a veces (como a los tiernos huerfanitos) tomados de la mano y extasiados ante la apoteosis grandiosa de un amanecer de verano. Un fulgor luminoso y rojizo tras los cerros nevados, como una antorcha gigantesca que alumbrara los cielos, alumbraba también nuestro sendero, y caminando siempre uno al lado del otro, cantábamos con los pájaros, silbábamos con el viento y reíamos felices de amarnos tanto.

Pero llegaba el momento en que debía partir, y entonces me preguntaba con su voz apasionada y triste:

—¿Como cuánto me quieres alma mía?

—Así tanto — le respondía, riendo y abriendo los brazos a más no poder.

—¡Yo te quiero mucho más — me aseguraba con vehemencia.

—Bueno... yo te quiero como de aquí a Santiago.

—Yo te quiero más aún...

—Yo te quiero hasta lo infinito...

—Yo te quiero con un amor que va MAS ALLA DE LA VIDA Y DE LA MUERTE.

...Nuestros corazones latían al mismo ritmo; nuestros ojos se llenaban de lágrimas, y él, emocionado y tembloroso, cogía mi rostro pálido en la copa de sus manos y bebía en mis labios rojos y húmedos de rocío el néctar sublime del amor nuestro.

Cuando por fin se iba a esa metrópoli, nos bombardeábamos a la distancia, con cartas soviéticamente rojas de pasión (como dijo por ahí J. Cristóbal), hasta que el bombardeo destruyó trágicamente mi pobre alma... El dueño de mi adolescente corazón, fué una de las tantas víctimas de la revuelta estudiantil del año treinta y uno.

R. C.

Yo te quiero mucho más, me aseguraba con vehemencia.

Lord Byron, por P. Kramer.

El apolíneo perfil del poeta inglés.

BIOGRAFIAS
ETERNAS

Lord Byron poeta y campeón de la libertad

Jorge Byron, descendiente de Jacobo I, rey de Escocia, nació en 1788. Como un cometa de ancha cauda, trajo a su vida buenas y perversas influencias de sus antepasados. Esta multiplicidad de corrientes mentales que iban apoderándose de su cerebro potente, produjeron en él desde pequeño una brumosa melancolía, casi una angustia permanente, que quizá se debería a cierta maravillosa premonición del porvenir.

Un accidente, poco después de su nacimiento, le torció un pie, lo que fué durante toda su vida una rémora humillante para su cuerpo, bien conformado, cuya apostura y belleza se hizo posteriormente legendaria.

El fallecimiento de un tío segundo le dió opción a la dignidad de par. Cuando se oyó nombrar en la Escuela "Dominus Byron" se sintió emocionado hasta las lágrimas: su temperamento, hecho del acero de la rebeldía, estaba todo tejido de una ternura extremadamente sensible.

A los ocho años de edad, una pasión profunda lo unía a María Duff. Su temperamento erótico lo torturaba rabiosamente ante lo imposible, y, aunque niño, experimentaba todo el calvario de los amores trágicos. A los doce años se enamora febrilmente de su prima Margarita Parker. Dentro de su cerebro de poeta en embrión se acumulaba la fantasía de toda su vida, como si la naturaleza estuviera sembrando belleza en sus pensamientos y espinas en el corazón. Estos nombres de María y Margarita nunca se perdieron del recuerdo de Byron. Veía en ellos dos símbolos de amanecer, dos similares orientaciones de ternura que le darían su tibieza durante los días de decepción navados por el egoísmo que obstruye todos los senderos.

Ingresó en 1801 a la Escuela de Harlow, y allí se singularizó por la infinita tristeza de su expresión, por sus visitas frecuentes al cementerio, por sus profundas abstracciones en medio de la alegría, y el bullicio. Era, sin embargo, un amigo afectuoso, capaz de sacrificarse en cualquier emergencia por el bienestar o éxito del compañero de aulas.

Durante unas vacaciones en Annandale conoció a miss Mary Chaworth, muchacha de 17 años, que se burló del amor que había inspirado a Jorge Byron, estudiante de 15 no cumplidos. Este rechazo lo afectó dolorosamente. Las bromas y pullas que le daban eran para él una tortura. Mary Chaworth casó al poco tiempo, dejando al pobre niño en la más horrible de las decepciones. Tanta impresión hizo en él este suceso, que lo inmortalizó en uno de sus más bellos cuadros líricos: "El Sueño". Así pasaba el amor por esa vida iniciática de una serie multiplicada de aventuras eróticas que esperaban campo propicio en el deslizamiento del tiempo...

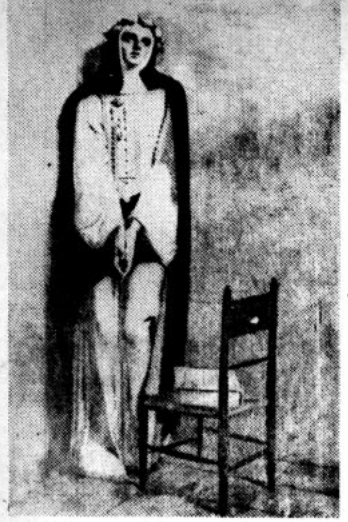
Ya en la Universidad de Cambridge, Byron inició su fama de libertario, mientras luchaba acerbamente contra el escepticismo que lo devoraba. Allí se gestaron sus primeras colecciones de poesías: "Horas de Ocio". Después de esta primera publicación, Byron se sintió en el pináculo de la gloria, pero la Revista de Edimburgo destrozó su obra con la crítica más despiadada y alevosa que pudiera realizarse. La respuesta del poeta no se hizo esperar. Publicó una "sátira" de los poetas ingleses y de los críticos escoceses, que es una de las joyas byronianas, por el humor y la finura irónica del texto. La primera andanada de su ingenio. Pero ya los odios sociales se cernían como aves de mal agüero sobre su apolínea cabeza. Su tutor, Lord Carlisle, se negó a presentarlo en la Cámara Alta, para ocupar los bancos de oposición,.. Viajó a Lisboa, devorado siempre por amarga pesadumbre interior. Luego a Cádiz. Vió a los andaluces, como un solo hombre, rebelados contra el Capitán del Siglo. Entre rejas y claveles profundizó "el estilo" de los amores de España. Una graciosa hembra, de peineta al moño y tacón alto, cimbrando el talle, protagonizó en Josefa sus amoríos de viajero. Ella le dió sazón y vida al personaje de Doña Inés en su Don Juan, (canto I). En una baraúnda de impresiones, fué de Malta a Albania, donde saludó solemnemente a Alí Bajá. (He ahí un paréntesis en que Jorge Byron sumergió su curiosidad en los harenes, sin faltar en lo más mínimo a la discreción ofrecida...)

Pasó a Messolonghi, donde habría de morir 15 años después, y se rodeó de la ternura exquisita de Teresa Macri, que iluminó dulcemente la jornada pesimista del gran vividor, vaciado en las pasiones como una hermosa llama trepidante... Terminó en Esmirna el canto II de Childe Harold. Así marchaba a la par su actividad intelectual con el sentido apasionado que abría generosamente a su vida en plenitud. Hasta sus energías físicas se distendían al sol en potentes manifestaciones: atravesó a nado, como Leandro, el Estrecho de los Dardanelos. De Morea pasó a Atenas, y luego a su patria, llegando justamente en el momento en que su madre había fallecido. No pudo cerrar sus ojos. Y ésta fué una nueva amargura comprimida, que alteró duramente su carácter misántropo. Fué en esa época cuando escandalizó a Londres publicando versos dedicados "A una dama deshecha en llanto". Llovieron los ataques de la prensa. Los torys lo calificaron de demonio... Entró después en la Cámara de los Lores, y casó con Lady Milbanke. Un fracaso total. Nació una niña que se llamó Ada, la que nunca conoció a su padre, ni por retratos, por oposición especial de la suegra. Ni madame de Stael, grande amiga de Byron, pudo hacer nada por rehacer el matrimonio roto. La vida de Byron se hizo de más en más, pletórica de aventuras en Roma, Milán, Florencia, Venecia. Culminó la aventura de la condesa Guicioli con perfiles de sainete. Era casada con un anciano, y después de escaparse con el poeta inglés, exigió perentoriamente que, durante su grave enfermedad contraída en emoción de amor, su amigo debería habitar en su propio palacio... Lances. Escenas. Como en todos los tiempos...

Ya sabemos cómo Jorge Byron partió a Atenas en defensa de la Hélade. Su muerte fué realmente conmovedora. Después de haber realizado una serie de obras bellísimas, entre los rumores estentóreos de toda clase de emociones, falleció en tierras meridionales, contemplando el sol poniente, y murmurando débilmente esta frase: "Ahora, es preciso que duerma".

El mundo le ha otorgado la corona de laurel.

(Especial para "Ecran".)



Santa Rosa de Lima, cuadro de Lasso.

EXTASIS DE SANTA ROSA DE LIMA

Bajo el hábito blanco, el cuerpo exangüe, mordido de silicios, está en un rincón de su celda. La sola luz celeste baña su figura suplicante. Los enormes ojos clavados en la dulce aparición parecen irse por el espacio infinito, mientras el corazón colmado de amor invoca al Amado.

Nunca la imagen de la Patrona de Lima ha alcanzado mayor fuerza de vida espiritual. Es así, justamente, como deben haberla visto y sentido los cardenales del Cónclave, cuando alguno dijo (dudando de una santidad gestada en América):

—"Que lluevan rosas".

Y como minúsculas mariposas fueron cayendo los pétalos blancos que cubrieron de gracia las vestes rojas...

Así deben haber sentido la presencia de la Santa, como Francisco Lasso la presenta en este célebre cuadro, que ha sido comparado por maestros con los de el Greco inmortal.

Seguramente la vida misma del pintor, dolorosa e incomprendida, ha dado a esa tela maravillosa el halo místico que la envuelve. Las manos pálidas caen como rosas arrancadas de su tallo. Hay en la figura toda, un sello exquisito de alma. Santa Rosa, en su plegaria interna que no toca sus labios, se desprende de la tierra, yéndose, levemente, como una brisa de amanecer, a las costas de Dios.

Quizá en esta figura sutil, encontró el pintor algún consuelo a la indiferencia con que el mundo hostilizó su camino. Es posible que en el fervor de la Santa encontrara, el pincel genial, un gesto mensajero de su propia tragedia.

Dibujo y color, tema y sensibilidad, todo aparece en la tela que esta página reproduce.

TODAS HERMOSAS PERO ELLA SOBRESALE

Los polvos Princess Louise realzan la hermosura de la mujer bella haciéndola sobresalir del resto por sus tonos magníficos, por su suavidad que protege eficazmente el cutis, por su perfume suave y distinguido.

En esta temporada, cuando el sol descubre en toda su intensidad los más mínimos detalles del cutis, es precisamente la ocasión en que se imponen los polvos Princess Louise.

Los polvos Princess Louise han sido preparados en Estados Unidos por los más expertos dermatólogos y técnicos de bellezas en ocho hermosísimos tonos. Ninguno de ellos contiene sustancias arenosas u otras materias que irritan la piel. Enviando el cupón adjunto usted recibirá gratuitamente las ocho muestras de polvos Princess Louise a fin de que pueda escoger la que más convenga a su tipo.

Realce el efecto de sus polvos usando las cremas y el rouge PRINCESS LOUISE.

PARA EMBELLECER

PRINCESS *Louise*

IMPORTADORES DAVIS & CIA.

CUPON

Enviando el Cupón adjunto, a Davis y Cía., Casilla 693, Santiago, acompañando $ 1.00 en estampillas, usted recibirá a vuelta de Correo muestras con los ocho tipos de Polvo Princesa Louise. Pruébelos todos y escoja el que más le guste.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

¡Cómo se me ha mejorado el cutis!

.. desde que empecé a usar estas cremas

Una vez que Ud. vea en su propio cutis los encantadores resultados de las Cremas Dagelle no quedará conforme con ninguna de las demás preparaciones de tocador. La Crema de Belleza Dagelle penetra más, limpia mejor, suaviza y nutre el cutis como ninguna otra de las cremas que Ud. haya usado hasta ahora. Y la Crema Invisible Dagelle protege la tez más delicada de los estragos del sol, el viento, la lluvia y el polvo, y les comunica el exquisito sello de la perfección a los polvos y el colorete. Con el uso diario de las Cremas Dagelle estará Ud. siempre linda y con el cutis fresco.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

D·M·C

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

CALIDAD SUPERIOR
COLORES FIRMES

PAPERCHASE EN LOS CAMPOS DE CONCON Y REÑACA

A un día deportivo en el cual los asistentes dieron prueba de destreza y valentía, dió motivo la reunión última verificada por el Papercha se Club de Valparaíso, y que se efectuó en los campos de Concón y Reñaca. Damos aquí algunas vistas de diferentes aspectos de la reunión. En el 1º. Un aspecto general. 2. El presidente, Alfonso Silva Carvallo y el secretario Henry Comber Valdés. 3. Francisco Quiroga, saltando un obstáculo. 4. Durante el Check, jinetes y amazonas descansan.

Crónica Social

COMIDA ELEGANTE

En un ambiente de gran distinción y chic, se efectuó la comida ofrecida el miércoles pasado, en la elegante residencia de don Gustavo Helfmann y señora Marie Madeleine Toché d'Avrilliers de Helfmann. Hermoso aspecto presentaba el soberbio comedor que en esta ocasión había sido dispuesto con dos grandes mesas y dos más pequeñas, sabiamente dispuestas y que ofrecían a la vista un conjunto hermoso y chic. Entre las damas asistentes, se destacaban la dueña de casa, en toilette de gasa lila, luciendo preciosos aros de esmeraldas con brillantes; señora de Cavendish Bentinck, en toilette de damé negro con plateados; collar y pulsera de perlas; Lady Bentinck, de color azul rey; Mrs. Whillit, en color verde pálido; Alicia Cañas de Errázuriz, en traje de taffetas negro, de gran amplitud en el ruedo, lucía como adorno, bonito medallón con la virgen del Guadalupe; Ana Lyon de Errázuriz, en terciopelo negro; Baronesa Beauffe, en toilette color coral; María Edwards de Hurtado, muy elegante en toilette rosa seca, sobre fondo amarillo; señora de Hoffmann Phillips, en blanco con adorno de amapolas rojas en un hombro; señora de Abelli, traje de encajes de oro; Ana Valdés de Méndez, de blanco con adorno de flores en la cabeza; Paulina Irarrázaval, en toilette negra, con chaquetilla color rojo fuego; Madeleine Chang, en tul negro con chaquetita en lamé negro y oro.

LOS MATRIMONIOS DE JULIO

Constantemente anotan nuestras crónicas sociales los matrimonios que en la temporada han venido celebrándose; son innumerables las parejas que hemos visto desfilar hacia el altar, al compás de música sacra. Para el próximo mes de julio se nos anuncian innumerables bodas, entre las que tenemos la de Ana Montes Rodríguez, con José Bunster Balmaceda, para el 3 de julio; ese mismo día serán bendecidos los matrimonios de Luz Hurtado Fabres, con Alfonso Chadwick Errázuriz, y de Isabel Larraín Rosas con Ernesto Ríos Mackenna. Para el 1º de este mes, tendremos ante el altar, a María Rogers Sotomayor, con Juan Tocornal Ross, y a Javiera Arnolds Spoerer con Joaquín Gandarillas Salas, y el 18, a Rosa Serrano Palma con Enrique Ruiz Tagle Mena.

UNA RECEPCION

Laura Antúnez Zañartu, ofreció en su residencia de la avenida Vicuña Mackenna, una recepción a un grupo de sus relaciones sociales, con motivo de su estreno en sociedad. La dueña de casa recibía a sus invitados en elegante toilette de terciopelo negro, con lazo de crepe verde en la cintura, combinación que prestaba gran chic a la tenida; Julia Asta Buruaga Larraín lucía encantadora toilette negra y en la cabeza original y nuevo adorno de cinta, desde la cual caía prendido un velo que cubría enteramente los hombros por la espalda; Elisa Ripamonti Barros, muy elegante en toilette también negra, color de gran moda, combinado con adornos dorados que hacían resaltar su hermosura; María Edwards Hurtado, blusa de lama plateada y falda de crepe color negro; Carmen Ossa Undurraga, en toilette azul piedra, con lazo color verde suave, toquita de hojas verdes en la cabeza; Teruca Méndez Amunátegui, toilette verde claro, con sombrero en verde obscuro; Sara Barros, como adorno de su toilette, lucía elegante capa de zorros plateados; María Luisa Vicuña Aránguiz, en toilette que se componía de curiosa y bonita combinación de colores que consistía en traje color betarraga, capota celeste con adorno de flores rosadas a un lado de ésta; Amanda Irarrázaval de Tezanos Pinto, toilette verde plisé soleil.

(ESPECIAL PARA "ECRAN")

II

Ella, la joven, se prosternó a los pies del amo de la República Romana y en un latín flúido, elegante, con emoción y pasión elocuentes, le contó las intrigas de los regentes, la sedición de la ciudad, su fuga a Tebas, a Siria, su vida amenazada hasta en ese mismo palacio si el emperador no la coge bajo su protección. En el calor de su discurso, su velo ha rodado por tierra y su rubia cabellera besa sus espaldas. Julio César la ve estremecida de exaltación y de exuberante juventud...

Ella habla, habla, habla. El escucha. ¿Escucha de veras? No, bebe la música de esas palabras y la melodía de esos argumentos. Hasta que Cleopatra cesa de hablar. Inquieta, escruta el rostro de César. ¡Ah! ¡es hombre noble, elocuente, fino! Un sol de amor aparece en esos ojos profundos e ilumina su rostro magro. Olvidando sus alarmas, olvidando su gravedad, atrás la cabeza, Cleopatra ríe con risa infantil, clara, feliz.

Y avanza hacia Julio César. Ahora es el emperador quien cae de rodillas; es él quien suplica y besa esas manos de reina, herido violentamente con la terrible herida del amor.

CAPITULO II

A la mañana siguiente de su preludio de amor con Cleopatra, César envió a buscar al joven rey para reconciliarlo con su hermana. Pero en cuanto Ptolomeo vió a Cleopatra, radiosa, adornada con sus atributos de reina, sentada junto a César, cuando adivinó en sus ojos triunfantes y en su sonrisa burlona lo que entre ellos había ocurrido, se vió acometido de tal cólera infantil y arrancándose su diadema, la lanzó a sus pies y huyó hasta la calle gritando y protestando de la traición de Roma y de Cleopatra.

El furor de los alejandrinos estalló como el de su rey y de inmediato asediaron por mar y tierra el palacio, debiendo parlamentar el amo de Roma, puesto que no tenía en su auxilio más que algunas cohortes, y allí propuso una asamblea para someter al pueblo las diferencias de la reina y el rey. Realizada en Angora la asamblea, César justificó su intervención por el testamento del rey difunto que había encargado a la República Romana velar por la ejecución de su última voluntad y prometiendo dar la perfumada isla de Chipre, tan cara a los alejandrinos, a Arsino y Ptolomeo. La reconciliación de la pareja real se celebró con orgías en la ciudad y un fastuoso banquete en palacio, después del cual, cediendo a los consejos de César, Cleopatra casó de veras con su esposo.

Pero cada vez se sentía el César más enamorado de la joven reina impetuosa, de carazón de león y voz de sirena, grácil como una bailarina, rosa por su tez y por su aroma, de conversación espiritual llena de reminiscencias literarias y rudas expresiones de la calle, uniendo las églogas de Teócrito a las poesías libertinas de Filetás, y componiendo ella misma hermosos poemas; todo ello tenía un encanto irresistible para César. ¡Y ella le amaba, ella le amaba con toda ternura, la poesía y la franqueza de sus veinte años y de su primer amor verdadero! Y eso que César no era joven. Pasados los cincuenta años, ese hombre a quien los romanos llamaban "el marido de todas las mujeres", era todavía en extremo seductor. No muy alto, de talla armoniosa y juvenil, vigorizado por los deportes, de rostro serio y dulce al mismo tiempo, de sombríos ojos penetrantes bajo una gran frente pensativa, consciente de su belleza masculina y de su poderoso atractivo, este sutil conversador, este libertino ilustrado, era el amante ideal y el héroe insuperable, vencedor de las campañas nórdicas, que ahora, al verse en el lánguido ambiente alejandrino, en medio de la opulencia de los Ptolomeos, sentía en su alma molicie de voluptuosidad.

A menudo iba con Cleopatra al extremo del promontorio, donde el templo de Isis-Afrodita se ocultaba entre sauces llorones. Una tarde en que, perturbadas por su presencia, las golondrinas emprendieron el vuelo con gritos destemplados, Cleopatra exclamó:

—Estas golondrinas son las almas de los amantes que buscan en la muerte a sus amados. ¡Oh, amor mío!, cuando tú te vayas, cuando regreses a tu bárbara Roma, también mi alma, mi pobre alma desolada, vendrá hasta aquí a girar en busca de tus besos.

Y César la amaba más que nunca por su dolorosa ternura. Así transcurrían para ellos los días inefables.

Pero la entente de César con la pareja real no era del agrado del eunuco Pothin ni del general Aquilas. Después de la reconciliación oficial, el eunuco había escrito al general pidiéndole que reclutara nuevas tropas, en tanto que él agitaba la opinión pública, exacerbando la susceptibilidad del pueblo ante la humillación que sufría el rey en manos de un representante de la República Romana, y exasperando el fanatismo religioso de los viejos egipcios, arrasando sus conventos con el pretexto de que las exigencias de Roma y de César le obligaban a ello. Luego, cuando consideró que el pueblo estaba ya soliviantado, dió aviso a Aquilas. El general dejó la mitad de sus tropas para que se opusiera a la entrada de refuerzos romanos, y con el resto marchó a la puerta de Canope.

César, atrincherado tras la triple defensa de la ciudad ptolomea, llevó sus esfuerzos al mar, hacia la isla de Pharos, por donde podría escapar con sus legiones y su reina. Para impedir que le cortaran la retirada, salió al encuentro de la escuadra egipcia con la suya propia, cayó sobre ella de sorpresa y la incendió. Se quemó toda la flota, y, desde lo alto de la terraza, Cleopatra vió consumirse la marina de Egipto, la escuadra que llevara, tremante en su velámen, su primer sueño de amor... Pero el incendio alcanzó al puerto, y se quemó toda una biblioteca, con miles de obras que eran el orgullo de Alejandría.

Aquella noche, la joven reina erudita lloró apoyada en el pecho de César, y se lamentó de la irreparable barbarie de Roma...

Se inició una guerra de barricadas, llena de estratagemas audaces, y al cabo de varios meses, cuando los alejandrinos se decidían a parlamentar, la intrigante Asinoé, acompañada de su ayo, Ganimedes, se evadió de palacio y se pasó a las filas de los rebeldes. Entusiasmados, la aclamaron reina; pero Aquilas, celoso de Ganimedes, le rehusó el auxilio de sus tropas. Ganimedes hizo asesinar al general y se hizo cargo del ejército, y en combinación con el eunuco, obturó los conductos de agua potable que abastecían a los legionarios romanos. Y los soldados, espantados ante la idea de morir de sed, huyeron en sus navíos. César los hizo regresar, forando la cala de los barcos, y la batalla continuó cada vez más encarnizada, con alternativas favorables a uno y otro bando, hasta que llegó un momento en que los alejandrinos, cansados de la tiranía de Arsinoé y Ganimedes, estuvieron a punto de entregar sus armas. No obstante, César no luchaba ya por la República, sino por Cleopatra. No quería abandonar Egipto sin dejar definitivamente establecida la cuestión de la dinastía. En una entrevista que sostuvo con Ptolomeo, en la cual los dos hicieron demostraciones de afecto y reconocimiento, hipócritamente, decidieron terminar la guerra. La primera acción de Ptolomeo, después de separarse de César, fué tomar el mando del ejército, en vez de licenciarlo, y al ser atacado violentamente por el guerrero romano en uno de los brazos del Nilo, huyó en una embarcación. El peso de la tripulación y la violencia de las olas la hicieron zozobrar, y Ptolomeo, entorpecido por su cota de oro, encontró su fin en el fondo de las aguas.

César había ganado la guerra de Alejandría, pero en lugar de anexar Egipto a Roma, proclamó definitivamente reina a Cleopatra, uniéndola, para completar la pareja real, a su segundo hermano, niño de diez años. A la hermana de la reina, Arsinoé, le dió orden de embarcarse para Roma.

Pero César quedó en Alejandría, sin dar noticias de su vida a Roma. En la República se conocían ya sus amores con la reina y fulminaban a la Circe egipcia, por adormecer con sus encantos y sus filtros malignos la insaciable ambición de César. Nada de eso importaba al guerrero. Amaba a su reina. Por primera vez, este romano ebrio de poder, ávido de riquezas, arriesgaba su autoridad y renunciaba a sus intereses pecuniarios.

(CONTINUARA).

Julio César, amo del Imperio romano, después de haber derrotado a Pompeyo, tuvo en la vida de Cleopatra influencia decisiva...

Apareció ante César, estremecida de belleza, el cuerpo albo de Cleopatra, la reina de Alejandría...

¿MR. JEANETTE MACDONALD O MRS. GENE RAYMOND?

La rubia, la niña de voz de plata y sonrisa cautivadora, Jeanette MacMonald, ha dejado de ser señorita. Hoy es la mujer de Gene Raymond. Y a pesar del título que ilustra esta crónica, creemos que Gene Raymond no debe temer ser llamado "el marido de Jeanette". Si bien no ha conseguido todavía destacarse en forma definitiva en el cielo de Hollywood como actor de primera fila, no es suya la culpa sino de los papeles que le ofrecen, poco adecuados a su temperamento.

En una ocasión hablamos de los amores de estos dos artistas, de quienes llegó a decirse en Hollywood, en una ocasión, que estaban ya casados en secreto. Rumores... Jeanette ama — ¡es tan femenina! — el derroche de belleza: belleza de trajes, de luces, de espectáculo: por eso su matrimonio fué el más espectacular de la ciudad del cine. En la iglesia del Wilshire Boulevard se reunió lo más escogido de la colonia y, corolario de un amor verdadero, Nelson Eddy cantó "Te amo de veras".

Miles y miles de espectadores asistieron a la ceremonia: demostración sincera de afecto inalterable. Después... es la magia de las islas del trópico la que espera a estos dos enamorados, la fantástica belleza de Honolulú, y allí, en medio de las palmeras lánguidas, el mar acariciará sus sueños, les dará corales y canciones y las muchachas de la isla, al cuello las guirnaldas de flores, danzarán para ellos sus más voluptuosos bailes, al compás de cadencias rítmicas y lentas.

Aquí tenemos a Jeanette, la única, la incomparable. Y tenemos también su figura envuelta en tules en un pasaje de su próximo film "Luciérnaga", donde se acerca a nosotros por su fingida hispanidad: es en la película una danzarina española. Están, también, Gene-Raymond y la madre de la estrella.

¡ESO ESTÁ

Los actores solteros como Robert Taylor, tienen que someterse a curiosas prohibiciones de los estudios. Cuando escriben un autógrafo para alguna dama, deben colocar el nombre completo de la agraciada y no el nombre de pila solamente, para evitar extorsiones. (Foto M. G. M.)

Como muchas otras estrellas, Myrna Loy no puede emitir opiniones sobre Mrs. Simpson ni sobre temas de actualidad que puedan perjudicar las entradas de taquilla. (Foto M. G. M.)

A pesar de su fama y su fortuna, las estrellas deben someterse a muchas restricciones.

No se puede hablar de política ni hacer un viaje ni jugar polo..., ni mucho menos caer del caballo... No se puede discutir ningún tema que pueda dar origen a controversias. Si se tienen opiniones sobre La Duquesa de Windsor, la política de Roosevelt, la guerra civil española, el progreso de Rusia o el fascismo italiano o alemán, esas opiniones hay que guardárselas en el bolsillo.

Tampoco es recomendable hacer amistad con cualquier desconocido, escribirles cartas, a menos que sea en términos muy restringidos, ni invitar a los amigos íntimos al lugar de trabajo... No es posible casarse, pedir un almuerzo, beber antes de las comidas, dar una fiesta, seguir una dieta ni dar a conocer la propia felicidad matrimonial, sin antes consultar a media docena de personas.

Estas son algunas de las leyes impuestas en esa colonia penal que se llama Hollywood. Y aunque tales leyes no se hallen escritas en parte alguna, hasta las más grandes estrellas de cine las obedecen religiosamente..., ¡porque si no!...

Algunas de estas leyes son dictadas por sentido comercial. Por ejemplo, si se lanza a un actor como hombre rudo y brutal, como un bandido en todos sus films, los productores no se sienten dispuestos a dar a conocer que el "villano" resulta verdadera oveja en su hogar..., como Boris Karloff, el terrorífico monstruo que en la vida privada es un santo o poco menos. Tampoco podría complacerles si el mundo supiese que alguno de esos hombres terribles tiembla en cuanto le ponen una pistola en la mano..., como sucede a Akim Tamiroff o a Jack La Rue.

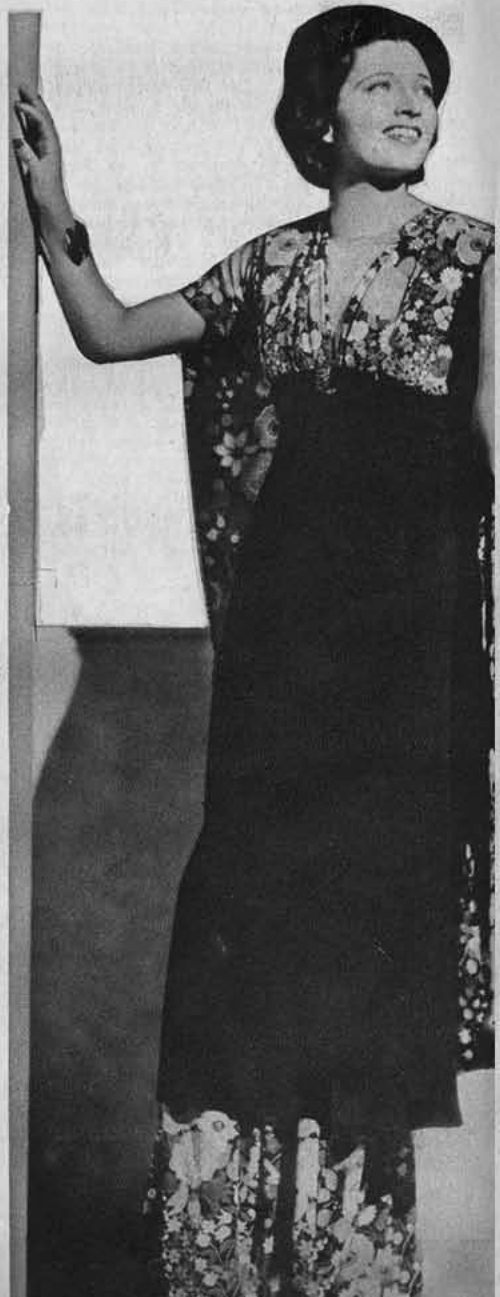
Del mismo modo y porque los productores consideran que al público le agrada considerar a sus estrellas "de acuerdo con sus papeles", prohiben a Anita Louise que fume en público ni que aumente de peso; esto último, para que mantenga su encanto etéreo... Y todo ello figura en su contrato.

Más drásticos son los reglamentos que prohiben a las estrellas hacer cambios en su rostro, ya sea tiñéndose el cabello o mediante cualquiera otra medida semejante. Así, por ejemplo, la desgraciada Jean Harlow tuvo que sostener una verdadera batalla con su estudio para que le permitieran dar a sus cabellos el color castaño claro con que se presentó en todas sus últimas películas. Del mismo modo, Douglas Montgomery no puede afeitarse el bigote: los jefes del estudio declaran que con él se ve mucho mejor.

En muchos casos, las estrellas ni siquiera pueden acercarse a una tienda y comprar algún traje que haya llamado su atención. Carole Lombard tiene que ser vestida por Travis Banton, modisto de Paramount, y nada más que por él. Joan Crawford tiene por modisto a Adrian. Esta determinación fué tomada por un caso ocurrido a Ann Harding, a quien llamaban "mujer sencilla" cuando querían indicar que vestía mal. Una persona que fué a entrevistarla junto a un teatro, estuvo esperándola durante hora y media y terminó por marcharse indignada por la falta de cumplimiento de parte de la estrella, sin sospechar siquiera que la mujer, sencillamente vestida que estuvo un largo rato a su lado, pudiera ser la reina del cinema. Entonces el estudio, con todo tacto, se las ingenió para vestir a Ann Harding aun fuera de la pantalla; y desde ese instante, la estrella fué conocida como una de las mejor vestidas de Hollywood.

En algunos casos, las prohibiciones son dictadas por los propios actores, no satisfechos, al parecer, con la serie de restricciones que les imponen los estudios. Carole Lombard reprime sus aficiones a dar fiestas, pues, las que ofrece son tan fastuosas y originales, que toda la prensa las comenta, y si diera más de una al año, el público la consideraría una mujer frívola.

El deporte del polo está estrictamente prohibido por los estudios, por considerarlo peligroso. Paul Kelly no puede entregarse a ese juego desde aquella tarde fatal en que competía en el mismo encuentro con Gordon Wescott, el joven actor que murió en un accidente en esa misma ocasión. Dick Powell y Gene Raymond encuentran en sus contratos que les está prohibido el polo. Y cuando los productores descubrieron que a Raymond le gustaba saltar vallas, también se lo impidieron por una cláusula de su contrato.



El estudio se encarga de vestir a Kay Francis, para que mantenga su prestigio de mujer elegante. (Foto Warners).

¡PROHIBIDO...!

A veces, tales prohibiciones son dictadas por resguardar los intereses de los estudios. A Joan Crawford, Myrna Loy y otras estrellas se les impide hablar de los asuntos que se refieren a la ex Mrs. Simpson, temiendo que el público británico se sienta ofendido si las opiniones de las estrellas a ese respecto no son de su agrado. Ofender al público en cualquier asunto repercute en las taquillas de los teatros..., ¡y eso de ningún modo conviene a los grandes capitalistas de la industria cinematográfica.

De igual modo, los artistas de cine son los únicos ciudadanos yanquis a quienes se les prohibe el derecho de voz en época de elecciones. Si se inclinan a la izquierda (y la mayoría de los actores son de tendencias avanzadas), entonces los de la derecha no favorecerían a esos actores asistiendo a ver sus películas. A la única persona a quien no se aplica esta regla es a Eddie Cantor. Tampoco valía para Will Rogers.

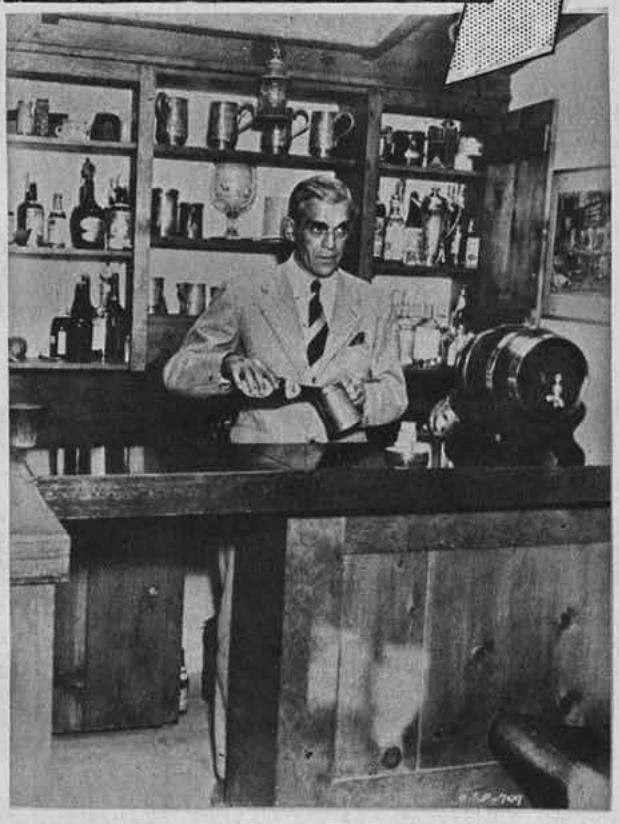
La oficina Hays (la famosa oficina que se ha arrogado el derecho de prohibir la filmación de ciertos temas o ciertas escenas) ha compilado enormes registros donde figuran todas estas prohibiciones, incluyendo además insinuaciones como éstas a los productores: No proyecten películas de gangsters en Nueva Escocia. No muestren en Irlanda escenas de besos que duren más de tres segundos. No envíen películas de Mae West al Japón, porque, según los japoneses, hace disminuir el prestigio de las mujeres blancas en Oriente. No se muestren escenas de amor en teatros del Oriente: en cambio, se deben reemplazar por unos cuantos pies de películas donde se muestren dos pajaritos acariciándose en una rama...

Boris Karloff no puede hacer películas de horror para ser llevadas a Inglaterra: allí están prohibidas. China detesta las películas militaristas, considerándolas (con razón) bárbaras e inhumanas. México, con gran sentido, prohibe aquellas cintas que "tienden a dar a la clase proletaria una impresión de abatimiento y derrota".

Cualquier estrella que haga caso omiso de los reglamentos instituídos por su estudio, descubre, a poco, que su carrera sufre contratiempo. Una hermosa actriz perdió el favor del público cuando el gusto hacia las curvas se impuso. Ella era considerada demasiado delgada, y como la taquilla reflejara el desapego del público, se hizo una campaña declarando que, gracias a un régimen de su propia invención, la estrella había ganado varios kilos. Dió resultado: de nuevo comenzó a recibir mucha correspondencia..., hasta que un día, en un impulso de sinceridad, declaró a un reportero que no tenía régimen alguno y que no había aumentado de peso. Esa declaración fué su ruina.

Por eso es que a las estrellas les está prohibido emitir opiniones. Antes de cada entrevista, el estudio les entrega una hoja escrita a máquina llena de opiniones, las cuales deben aprenderse de memoria y darlas a los reporteros como suyas propias. Para la mayoría de nosotros, la libertad de acción es tan apreciada como la libertad de hablar. También es apreciable para los astros a quienes tanto envidia el público. ¡Si hubieran visto ustedes la cara de Ralph Bellamy, días atrás, al saber que si quería visitar el club de tennis al cual pertenecía, debía antes pedir permiso a los estudios Columbia, representados por el director cinematográfico Al Green, el productor Riskin y el presidente del estudio, Harry Cohn.

En Hollywood, las vacaciones, lo que menos tienen es de vacaciones. Un estudio puede darle término cuando y como le plazca. Antes de salir de Hollywood, cualquiera que sea el motivo, las estrellas tienen que solicitar permiso del estudio y ni aun así están libres, porque apenas han tomado el aeroplano que las lleva en viaje, sus jefes pueden llamarlas..., ¡y adiós vacaciones!



En Inglaterra están prohibidas las películas de horror. Allí, Boris Karloff tiene que presentarse sin sus espantosos maquillajes. (Foto Universal).

Las acciones de los astros solteros son más restringidas que las de los ya casados. Robert Taylor, Cary Grant, Nelson Eddy (para nombrar sólo unos pocos), no pueden autografiar sus fotografías a las admiradoras femeninas a menos que usen el nombre completo de la dama. Las fotografías firmadas, simplemente, "A Juana, de parte de Pedro", han terminado a menudo por caer en manos de hábiles abogados que no trepidan en una extorsión.

Por igual motivo, nunca pueden llevar en su coche a los vagabundos de los caminos, aunque éstos tengan la mejor intención del mundo: evitan firmar sus autógrafos con la misma firma que estampan en sus cheques; no se atreven a mostrarse muy amistosos con admiradoras improvisadas, pues a menudo resultan protagonistas de cualquier sistema de estafa. Y, para muestra, el caso de Clark Gable: una señora cualquiera le endosó la paternidad de su hija de catorce años, diciendo que era producto de sus amores con el actor, a quien conoció en Inglaterra. Llevado el asunto a los tribunales, la flamante "amada" de Gable tuvo que pagar una fuerte multa por estafa.

Y mientras a las estrellas más jóvenes se les prohibe asistir a los centros nocturnos, a las otras, a las que tienen prestigio "semivampiresco", las obligan a presentarse en esos lugares.

Para que no la tilden de extravagante y frívola, Carole Lombard, aficionada a las fiestas, tiene que contentarse con ofrecer sólo una al año... (Foto Paramount).

Bette Davis ni Loretta Young pueden dar a conocer al público sus actividades domésticas: si les gusta cocinar o zurcir medias, allá ellas; ¡pero jamás deben hacerlo público!

Estas son unas pocas de las muchas prohibiciones que existen en ese verdadero presidio de las estrellas: Hollywood. Podrían mencionarse miles de otras restricciones impuestas a las estrellas. Hasta los villanos deben ser "internacionales", porque si mencionan que su nacionalidad es tal o cual, los representantes de tal país protestarían indignados. Y cuando la estrella se ha retirado al silencio de su alcoba, los "tabús" siguen imperando. ¿Por qué? Pues, porque se les prohibe escribir el diario de su vida íntima. ¡Ya sabemos lo que ocurrió con el de Mary Astor! En estas mismas páginas lo dimos a conocer. Y desde aquel acontecimiento se ha prohibido a las estrellas que lleven el diario de su vida. ¡Porque en Hollywood ni la propia vida pertenece a las estrellas! No, pertenece a los estudios, omnipresentes y omnipotentes...

La libertad de las estrellas... Ahora sabemos ya lo que significa la libertad de las estrellas. Ya sabemos también, que la ciudad del cine es una verdadera cárcel: los actores, las actrices, son los presos y los directores, los grandes jefes de los estudios, sus tiránicos carceleros.

Si, por casualidad, a alguna estrella, en medio de un bien ganado reposo, se le ocurre darse un viajecito por México, le será imposible: primero, hay que dar parte a los jefes; después, si el permiso se le concede, partir. Pero antes ha debido dejar su dirección exacta, con número de teléfono, hotel, departamento, etc.... Y si por un arrebato, por un natural deseo de sentirse dueña de sus actos, esa estrella se marcha sin aviso, ya puede considerarse perdida: de mil modos la obligarán a suprimir su rebeldía y sus ansias de independencia; ya concediéndole papeles desdorosos, que harán disminuir su popularidad o anulando su contrato. A someterse, pues, y a gozar de ese triunfo que tan caro se paga.

SUZY PRIM, O EL VICIO ERRANTE

El vicio, en el rostro de la mujer, suele depositarse en los labios, pero suele también buscar hospedaje en los ojos, en esas gotas de agua sólida animadas por reflejos soberbios o, a veces, por una luz desmayante, que parece que se va a morir... ¿Dónde diríais vosotros que se ha ubicado aquella cosa morbosa y enfermiza, valetudinaria y decadente, cínica y lorrainiana, que parece vivir en el interior de Suzy Prim, la gran estrella francesa? En los ojos, ¿verdad? No cabe duda alguna. Está en sus ojos el morbo, el vicio errante, esa calidad inasible y misteriosa, pero que atrae con una fuerza incontrarrestable.

Porque en la actitud de las estrellas hay dos categorías: una es la alegría, la firmeza, el placer de vivir, la juventud fuerte y poderosa, como en el rostro encantador de Maureen O'Sullivan o Loreta Young; la otra es el misterio, el vicio, la fatiga, el otoño, a veces el cansancio de la vida, la sabiduría, el "demasiado vivir" que se refleja en el rostro de Marlene Dietrich, a ratos en el de Greta Garbo, a ratos también (y ya hemos señalado la contradicción profunda que hay en ello) en el de la adolescente Simone Simon. Ahora bien, esa prosapia de cansancio, ese abolengo de vicio, está latente en Suzy Prim, no sólo en su rostro de mujer que ha vivido demasiado, no sólo en sus cabellos, no sólo en su boca sensual, no sólo en su nariz perfecta, no sólo en sus orejas como flores de trópico, ni en sus ojos atacados por las drogas heroicas, sino en su actitud entera, en su mirada del tiempo y del espacio, en los ángulos de su rostro con apariencia de tuberculosis, en toda ella, en fin.

Y la verdad es también que el hombre debe a veces vacilar, su corazón se reparte, no se decide entre la actitud juvenil y maravillosa que ama el aire libre y la condición otoñal y esteticista, enemiga de la naturaleza y aficionada a la artificialidad, al vicio, a la luz mortecina del gabinete en penumbra. El corazón del hombre se estremece y vacila, y no se decide sino cuando representa al primer grupo una mujer con los firmes dientes de Maureen O'Sullivan y viene encabezando el segundo alguna que tenga el vicio, y el cansancio, y el otoño tan a flor de piel como la maravillosa Suzy Prim..

JUAN CRISTOBAL.

DE GRAN NOVEDAD

1. Gorro de terciopelo con adornos de piel.

2. Sombrero de terciopelo adornado con una cinta de gros-grain.

A esto llaman "trabajar" en Hollywood

La tarea de ser actor es tan agotadora. ¡No hay ni un momento de reposo! Así se quejan todos los actores. Pero aquí está la verdad: repantigado en un sillón, Chester Morris se entrega a la lectura entre escena y escena. ¡Para eso hay un doble que lo reemplaza en el trabajo más agotador! (Foto Columbia).

Uno que aprovecha bien el tiempo. ¡Hay que alimentarse para poder resistir la fatiga de las horas de trabajo!

¡Qué trabajo más agotador! Y Martha Raye bosteza después de largas horas de espera. ¡Y todavía no viene nadie a decirle que se apreste para presentarse en escena!

Mostrarse activo ante las cámaras, es sólo parte de la vida de un actor. Pocas personas comprenden las interminables horas de preparativos y ensayos que requiere la filmación de una película. Cada escena ha de ser estudiada detenidamente. Y mientras los dobles de las grandes figuras se mantienen en los lugares que han de ocupar después los astros y las estrellas, estos descansan. Porque antes de que las cámaras entren en acción hay que marcar con tiza el punto preciso en que los intérpretes deberán ubicarse. Y mientras, disfrutando de sus prerrogativas de reyes del celuloide, los astros duermen tranquilamente, o se engolfan en la lectura de un libro, repantigados en un cómodo sillón, los extras, que no otra cosa son los *dobles*, se fatigan y se afanan bajo la luz violenta, sufren su tragedia de ser reemplazantes de las constelaciones.

Casi todo visitante del *set* de un estudio descubre que el trabajo de los actores tiene la forma de *dolce far niente*. Porque siempre hay inacción en la acción de filmar: ya es un cameraman que llega con retraso o está cambiando la posición de una lámpara, o el jefe del guardarropa que se está preocupando de los últimos detalles. Y, en tanto, las estrellas esperan pacientemente. Luego serán bruscamente interrumpidos en su sueño, cuando se encontraban en lejanos países, sintiéndose libres de imposiciones, sin estar sujetos a horario y sin fingir vidas ajenas; por el contrario, viviendo la propia existencia en plenitud y en verdad.

Mientras el cameraman ajusta sus reflectores y el director estudia cómo ha de filmarse la próxima escena, Doris Nolan y Michael Whalen esperan que los llamen a continuar trabajando en "El hombre con quien me case" y se entretienen haciendo cartomancia. (Foto Universal).

RONALD COLMAN

Nació en Surrey (Inglaterra) el 9 de febrero de 1891. A los dieciséis años, tras de estudiar en el colegio Hadley, de Littlehampton, empezó a trabajar como meritorio en una compañía de vapores, con sueldo de dos libras esterlinas al mes. En el Regimiento Escocés marchó a la guerra con la primera expedición que su país mandó a las órdenes de Lord Kitchener. Intervino con buena suerte en las batallas de Ypres y Messine; pero en un encuentro posterior, a consecuencia de una caída en un hoyo abierto por un obús, se rompió una pierna y, declarado inútil para el servicio activo, pasó el resto de la contienda en la Intendencia General Británica. En 1918 entró como actor en un teatro de Londres y poco después trabajó en una película que no llegó a estrenarse. En 1920 embarcó para Estados Unidos, llegó a Nueva York con 37 dólares, tres cuellos limpios y dos cartas de presentación. Pasó muchos apuros antes de obtener un puesto junto a George Arliss en "La diosa verde". Luego consiguió grandes éxitos con Fay Baynter en los teatros de Broadway. Su primer trabajo como galán de cine fué junto a Lilian Gish en "La hermana blanca" (versión muda), pues se realizó totalmente en Italia. El triunfo enorme de este film en todo el mundo aseguró a Ronald Colman categoría de astro, confirmada en sus interpretaciones siguientes. A principios de 1934 se unió a la entidad Twentieth Century, fundada poco antes. Casó con la actriz inglesa Thelma Raye, ya fallecida. No se ha vuelto a casar. Actualmente trabaja con la Selznick International. Estatura: 1.76 mts. Ojos pardos. Cabellos negros.

BINNIE BARNES

Nació en Caledonia Market (Londres, el 26 de marzo de 1907. Es hija del guardián urbano londinense George Barnes y de Rosa Enoyce, italiana de nacimiento. Recibió educación sumaria en escuelas públicas y, niña aún, hubo de trabajar en ayuda de la economía doméstica, nada floreciente. Su primer cometido fué en una granja lechera de las cercanías de Londres; de allí pasó a un criadero de perros, en donde llegó a tener cerca de cincuenta de estos animales bajo su cuidado e inspección; asimismo trabajó durante seis meses como enfermera de un hospital. No le agradó ninguno de estos oficios; soñaba ya con la gloria escénica y aprovechó unos días de vacaciones en el hospital para recorrer teatro tras teatro ofreciendo sus inexperiencias y sus ilusiones. Un empresario que necesitaba una partiquina para la obra que iba a estrenar juzgó utilizable a Binnie, y no sin convencerse en unos ensayos, contrató a la joven. El debut pasó sin pena ni gloria; pero en estrenos sucesivos ganó puestos, y llegó a ser una de las actrices favoritas del público londinense. Aureolada ya de prestigio en Inglaterra, hizo una gira artística por Australia y los Estados Unidos; sus éxitos en el Oeste americano fueron tan considerables, que el regreso a su patria fué reseñado por la prensa con el apodo de "Texas Binnie". En 1933 fué requerida por Alexander Korda para hacer su primera aparición en la pantalla, en el papel de Catalina Howard de "La vida privada de Enrique VIII". Interpretó un par de películas más en Inglaterra y marchó a Hollywood, contratada por los estudios Universal.

Mide 1.67 mts. Ojos pardos y cabellos rubios.

DE GRAN NOVEDAD

1. Gorro de terciopelo con adornos de piel.

2. Sombrero de terciopelo adornado con una cinta de gros-grain.

3. Gorro de fieltro, adornado con terciopelo y dos alitas a los lados.

4. Gorro de astracán con una amarra de cinta color verde.

5. En fieltro adornado con cinta es este sombrero, que lleva un nudo con las puntas desflocadas.

6. Vestido en terciopelo de lana o terciopelo color verde o café. La chaqueta lleva las mangas que forman canesú y está adornado con pespuntes. Los adornos de piel van sujetos al paletó. Falda con tablón pespuntado.

7. Para distintas oportunidades es este traje, muy útil, es en género a cuadros; la falda y el paletó de un solo color. La manga tiene un tablón que enancha la espalda; una écharpe del género de la falda es el complemento de este vestido.

8. Vestido con casaca para la tarde; la combinación de géneros es lo que resalta en este vestido. La casaca en seda blanca y la falda en terciopelo negro. Para siluetas menos delgadas quedará mejor en tonos obscuros.

9. En seda faconné es este vestido, adornado con seda piqué blanco; el cinturón se cierra en la parte de atrás. Botones cierran la casaca, que lleva en el faldón unos tablones pespuntados.

10. Abrigo muy deportivo y amplio, en homespun o piel de camello café; el cuello puede llevarse abierto o cerrado, para poderlo usar en cualquier oportunidad.

ALGUNOS ABRIG

1

2

3

4

5

6

7

1. Traje sastre, adornado con piel de nutria en los bolsillos y écharpe.

2. Abrigo en duvetina, adornado de astracán, cuello directorio; mangas con recogidos en los hombros.

3. Ensemble muy moderno, con capa que tiene el canesú y écharpe en piel de nutria.

4. Abrigo cruzado, con los cortes y las costuras de la manga raglán pespuntados dobles. Los bolsillos van señalados en el borde por pespuntes.

5. Vestido tailleur en terciopelo verde con un plastrón que va abotonado por botones grandes y con adorno de astracán. Bolsillos en el faldón del paletó.

6. Abrigo acinturado por pinzas en la espalda y cortes en el delantero, que forman los bolsillos. El cuello muy flexible, formando écharpe; las mangas son igual a la écharpe, en nutria o agneau rasé.

7. Abrigo de línea de gran novedad, el cuello de zorro, que se prolonga hasta el ruedo del vestido. Es en terciopelo azul.

8. Este modelo es de una línea nueva, muy amplio en la espalda; adornado con empabilados gruesos, formando círculos en las mangas y en el ruedo del abrigo.

DE MAÑANA Y TARDE

9. Con el talle subido, cuello grande, rodeado de piel lisa, que le da a este modelo un aspecto directorio. Las mangas cortadas al sesgo. Es en terciopelo de lana.

10. Abrigo cruzado; los botones van colocados sobre la línea del talle. La pelerina se puede poner y quitar; vueltas y cuello en piel de agneau rasé.

11. Abrigo de inspiración directorio; los botones van formando V; es muy entallado. Bolsillos oblicuos y ribeteados con el mismo género. Cuello de piel.

12. Vestido hechura sastre con faldón muy entallado y el faldón con ligero godet; falda lisa. Cuello de zorro plateado.

13. Abrigo de duvetina café-chocolate, adornado con cordones de pasamanería en el cuello, puños y en el delantero. La parte de la falda con bastante godet.

14. Traje sastre, cruzado y cerrado hasta el cuello por dos grandes botones. Cuello de patas de astracán.

CUANDO SE TIENE QUINCE AÑOS

1. Abrigo en terciopelo de lana con el adorno de piel en forma muy nueva. El cuello puede usarse abierto también; con un nudo de piel se cierra este abrigo en la cintura.

2. Muy juvenil es este abrigo en lana gris; está adornado con astracán plomo, que forma en la espalda el canesú redondo, en el delantero va formando patas, que están sujetas por botones.

3. Como un chaleco es la forma del adorno de piel en este abrigo; en la espalda es en forma redonda y se puede levantar como cuello. Bolsillos y puños pespuntados.

4. Muy simpático y elegante es el adorno de piel en este abrigo; el cuello va pespuntado, igual que el cinturón y puños.

5. Abrigo para la tarde, de terciopelo de lana o terciopelo. Cuello alto de piel, que se puede usar abierto; las mangas con cortes a la altura del puño, en el hombro, los cortes terminan en tablas pespuntadas. Estas mangas hacen adelgazar las caderas.

6. En seda de fantasía es este vestido o cloqué; del mismo color que el abrigo. Es un lindo conjunto de tarde. En el cuello un ligero godet; la falda con un tablón que sale desde la chaqueta.

OBSERVE Y ELIJA SU SOMBRERO SEGUN SU TIPO

Llevar un lindo sombrero está bien. Llevar un sombrero que le siente, mucho mejor: la mayor parte de las mujeres lo sacrifican todo a la moda, sin detenerse a pensar nunca en su tipo.

1. El error más grande que pueda cometer una mujer narigona, tipo borbónico, es llevar un sombrero puntiagudo, dejando ver la frente.

2. La nariz en forma levantada, "trompeta", se revela indiscretamente con un sombrero derecho, sin alas, y colocado hacia arriba.

3. Al mentón fugaz sienta mal el sombrero colocado hacia atrás.

4. El tipo de cara cuadrada, tosca, necesita un sombrero bastante grande.

Modelo de Worth, en terciopelo beige la casaca, con adornos de skungs en el faldón; la falda en lana café obscuro. Sombrero, guantes y maletín café.

Modelo de Schiaparelli es este sombrero, en seda con adornos de cuero en el ala, que es levantada. Estos adornos se repiten en las vueltas y bolsillos de la chaqueta. La blusa de satén blanco con recogidos en el escote.

LA INFLUENCIA

Modelo de Schiaparelli es este sombrero estilo de tribu mongol, adornado con plumas de avestruz. Imperioso sobre su traje negro para el cocktail; en bengalina, con arabescos dorados y lentejuelas de colores variados, que lleva en el cuello y delantero de la chaqueta.

6.—Sombrero en gros-grain rojo con una cascada de plumas azules. Echarpe azul, de terciopelo. 7.—Sombrero de fieltro con aigrettes negros. 8.—Sombrero concho de vino, adornado con alas color rojo. 9.—Gorro negro con una ala formada por el terciopelo del sombrero; lleva una écharpe que sale del sombrero.

Modelo de Maggy Rouff es este vestido de tarde con capa de lana igual al vestido, que va adornado con bordados dorados. Sombrero modelo de Suzy.

RUSA EN LA MODA

10. — Modelo de Reboux es este gorro en fieltro negro con un motivo blanco, la écharpe lleva la misma combinación, mitad blanco y la otra negra.

11. — Modelo de Reboux muy original; la copa forma punta y muy echado sobre los ojos, es en fieltro color púrpura. La écharpe de seda azul pastel, azul rey y púrpura. 12.—En fieltro color concho de vino, adornado con cordones de lana. Echarpe del tono del sombrero, con pintas verdes. 13. — En gros-grain color verde es este sombrero con dos puntas a los lados. Modelo de Reboux.

Vestido en lana, adornado en los puños y cuello de skungs; gorro de skungs.

Vestido en lana negra, adornado con arabescos blancos. Blusa vaporosa y sombrero negro estilo napoleónico. Modelo de Schiaparelli.

SIGUIENDO

1.—Vestido en crepe; con bolero alforzado, muy fino, a mano. Cuello y vueltas del puño en crepe rosado pálido. Este vestido, para cocktail o noche. 2.—Vestido de tul negro, muy vaporoso; el cuerpo va adornado con nidos de abeja. Mangas de vuelos recogidos en los hombros.

11.—Para la hora del té o comida es esta capa de dos zorros, las cabezas van en la mitad del delantero; es muy envolvente y elegante.

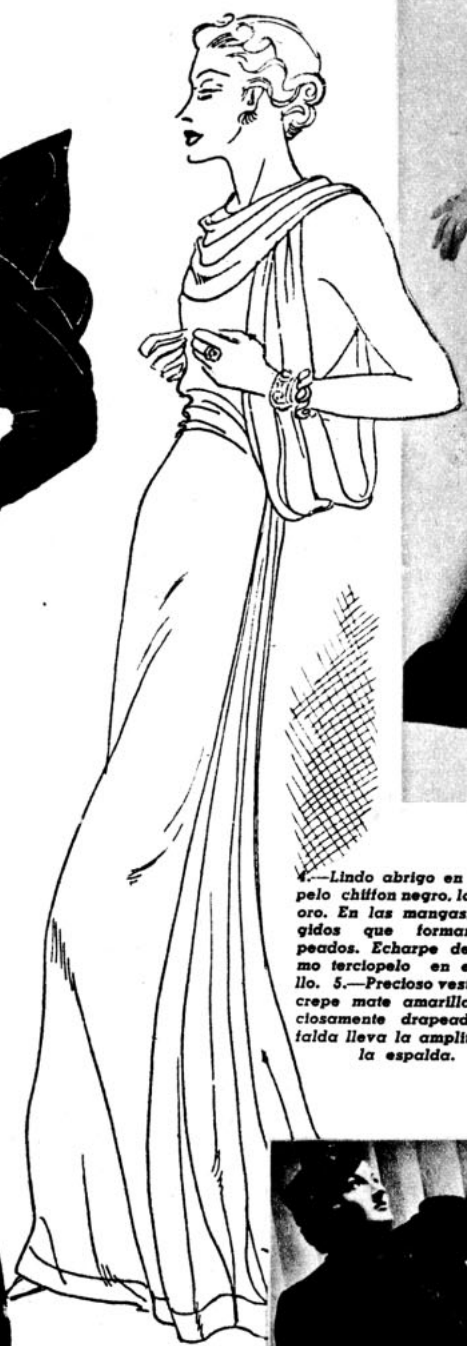
3.—Vestido en organza negra, adornado con tirantes de terciopelo color cereza; cinturón de terciopelo igual. Mangas vaporosas como alas.

.—Capa de armiño, formando un movimiento bonito de chorrera. Creación Halifax.

.—Capa de zorros plateados, pudiéndose transformar en bolero con mangas. Creación Halifax.

6.—Abrigo de noche en lana negra, con trencillas en la falda y mangas. El vestido de otomán azul pálido, cuello drapeado y sujeto por un clip.

EL RITMO



4.—Lindo abrigo en terciopelo chiffon negro, lamé de oro. En las mangas, recogidos que forman drapeados. Echarpe del mismo terciopelo en el cuello. 5.—Precioso vestido en crepe mate amarillo, graciosamente drapeado. La falda lleva la amplitud en la espalda.

Estola de zorros plateados, muy adaptables para un vestido de terciopelo para la hora del cocktail o un abrigo de baile, una punta va envuelta en el brazo derecho. Modelo de Dobbs.

.—Paletó en caracul negro, muy corto, hasta las caderas. Para llevar con el traje de comida, de confianza o sobre un vestido de seda o lana. Sombrero en forma de disco. Creación de Suzanne Talbot.

Skiadores en nuestras montañas chilenas.

NUESTRO BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI

EL PROFESOR FELSCH HABLA AHORA SOBRE TRAJES PARA EL SKI

VESTIMENTA:

Este capítulo, sin duda de mayor interés para las damas que desean "estrenarse" en nuestro deporte blanco, es de fácil solución para la generalidad de los casos.

El principal error que comete la mayoría de los principiantes, es el de llegar arropados a la Cordillera como si fueran a participar en alguna expedición polar, empaquetados en chalinas, pullovers, abrigos, ponchos y pieles. Olvidan por completo, que el ski es un deporte de movimientos fuertes y continuos, que producen muy luego la sensación de calor, que se haría insoportable con tanta ropa, y que por lo demás, impide la libertad de movimientos. Olvidan también que los días de sol son muy frecuentes en nuestra cordillera, subiendo la temperatura en aquellas regiones altas considerablemente, de manera que no es raro ver skiadores gozando del sol invernal, exponiendo su cuerpo en traje de baño a los rayos solares.

Lo más aconsejable es entonces un traje de material delgado, pero impermeable a la humedad y al viento frío, y ropa interior de lana en mayor o menor cantidad, según las circunstancias del momento.

Recomiendo especialmente las gabardinas, azul marino, plomas, cafés o verde obscuras, para el traje de ski, porque reúnen todas las cualidades arriba detalladas, y además el color obscuro disimula las inevitables manchas de cera, grasa, etc. También estos colores hacen bonito contraste con los blancos campos de nieve.

Fuera de esto conviene tener algunos sweaters y pullovers en colores vivos, para abrigarse más, si el tiempo se descompone.

El corte más práctico para el traje de ski delgado, es una chaqueta corta o blusa, que pueda abotonarse en buena forma para evitar la entrada de nieve y viento. Su cuello una vez levantado, deberá poder cerrarse bien, como los que se usan en los abrigos impermeables. Por último el corte debe ser amplio sin impedir los movimiento aun más extremos.

Para el pantalón se usan dos formas: el golf y el noruego, que es un pantalón de golf largo que llega hasta el tobillo cubriéndose las pretinas con la caña de la bota. Se puede usar una combinación de ambos, bajando el pantalón en tiempo malo para mayor protección de las pantorrillas, o subiéndolo en tiempo bueno para mayor comodidad al caminar.

La vestimenta explicada hasta aquí, es universal para hombres como para mujeres, por ser la más práctica y la más sentadora. Las ligeras variaciones y adaptaciones personales, que no afecten su fin práctico, pueden efectuarse siempre. Debo mencionar aquí que personas de estatura baja adoptarán el pantalón largo y blusa, mientras que personas muy altas tratarán de contrarrestar con pantalones de golf y chaquetas más largas.

En Europa las buenas skiadoras usan a veces faldas cortas y amplias, o bien pantalones-faldas, una moda que no se ha podido introducir aquí todavía y que no es aconsejable por ser poco práctica. Igualmente no conviene usar, aun como caso de emergencia, pantalones de montar, porque impiden demasiado el movimiento de las rodillas; y su aspecto un poco anticuado, al ser usados con medias de lana y botas cortas, es bastante ridículo.

Se usan medias o soquetes de lana en tejido grueso, blanco o en colores de fantasía. Deben usarse siempre un par de medias y un par de soquetes, o bien dos pares de soquetes para proteger bien el pie en la bota contra el frío y lastimaduras por presión o fricción (debido a que la gran mayoría de los ciudadanos tiene poca costumbre de usar botas).

Las manos se protegen con guantes de lana que pueden hacer un bonito juego con los pullovers y soquetes. Los guantes de ski se caracterizan por reunir los cuatro dedos, fuera del pulgar, en una sola cavidad para mayor defensa contra el frío. Son largos, a manera de mosqueteros. Personas que quieren tomar el ski más en serio y hacer excursiones largas con posible mal tiempo, deberán tener además guantes de la misma forma, pero impermeables, o sea, convenientemente de la misma gabardina de su traje, o si no de tela de buque o de cuero.

La cabeza la cubren los muchachas con gorros de lana de fantasía, o bien con boinas vascas. Los hombres adoptarán gorras de sport o bien orejeras de lana como las que usan los corredores de ski. Importante es, que si se usa algo para cubrirse, no no cumpla sólo con el requisito de ser "chic", sino también práctico y ofrecer cierta protección a las orejas, que a veces sufren frío cuando hay viento y tempestades.

Como ropa para oportunidades casuales de practicar ski pueden usar los hombres perfectamente un traje de sport cualquiera, con pantalón de golf, o aun pantalón largo, introduciendo éstos con pliegues disimulados en su parte baja dentro de la caña de la bota. Es evidente que se puede transformar cualquier pantalón largo de género apropiado en pantalón ski, colocándole pretinas en vez de las bastillas.

Para las mujeres el problema del traje casual ya es más difícil, si no se encuentra alguna falda-pantalón en el ropero. En el peor caso hay que conseguirse prestado un pantalón de golf, que siempre es correcto para el ski y además sentador, porque es el que más se acerca en su forma a la falda.

La parte restante de la vestimenta es fácilmente resuelta con algún pullover o sweater, que sin duda se conserva del último veraneo, y en la cabeza, si así se desea, una boina, y listo...

Para terminar quiero decir algo sobre algunos accesorios que no son necesarios par el comienzo.

Pieles de focas: son tiras largas de esta piel, que se ajustan con correas, o bien se pegan con cera en las bases de los skis, para facilitar el ascenso especialmente en excursiones largas. Este mismo efecto se logra también en forma aproximada con las llamadas "ceras de ascensión", de las cuales hay que llevar siempre un tubo consigo. Hablaré de éstas en otra ocasión.

Bolsones: se usan en excursiones cortas atados al cinturón, para llevar pequeños bocados, como sandwiches, chocolate, frutas secas, ceras, una máquina fotográfica, etc. Se hacen de tela de buque igualmente que los guantes.

Rucksacks, o sacos de montaña, que se llevan en la espalda como las mochilas para llevar provisiones en mayor escala en excursiones más grandes.

Anteojos de celuloide (principiantes) o de vidrio ahumado, contra el sol, se hacen indispensables en los días de primavera, en los que la radiación solar aumenta considerablemente, existiendo el peligro de la ceguera de nieve, que consiste en una irritación excesiva de la retina y que es muy dolorosa y molesta, pudiendo durar varios días. Para excursiones de alta montaña (sobre ventisqueros), deben usarse anteojos especiales con protección lateral de aluminio, parecidos a los anteojos de aviador, y que hoy día ya se encuentran en venta en Chile.

Anoraks: son blusas amplias de popelina impermeable, muy livianas, que se usan como protección contra el mal tiempo en la montaña, especialmente en primavera, cuando cada gramo más de vestimenta representa una molestia. Algunos modelos tienen una capucha que puede cerrarse completamente con cordones, dejando sólo descubiertos los ojos.

Polainas de tela de buque impermeables, en colores vivos, usan los amantes de los pantalones de golf para proteger sus medias y soquetes contra la nieve y la humedad; al fin de cuentas, es un método complicado, cuyo fin se logra con mayor sencillez con el pantalón noruego, pero como "visten bien" se usan. Más recomendable es la polaina elástica corta, que sólo recubre la caña de la bota y parte de la pantorrilla.

Puntas de repuestos, de aluminio, sirven para reponer rápidamente la punta de un ski quebrado, permitiendo la bajada en ellos. Muchos han tenido que hacer largos descensos con los skis al hombro a falda de estas puntas.

Un juego de *prensas* es indispensable para el descanso de los skis. Esto impide que pierdan su curvatura correcta y se tuerzan. Un ski torcido no tiene remedio. Un par de skis nuevos vale 400 pesos; el juego de prensas $ 16.— Vale la pena...

HANS J. FELSCH.

Diversos modelos para hombres y mujeres, a los que se refiere en su clase de hoy el profesor Hans J. Felsch.

Revelaciones

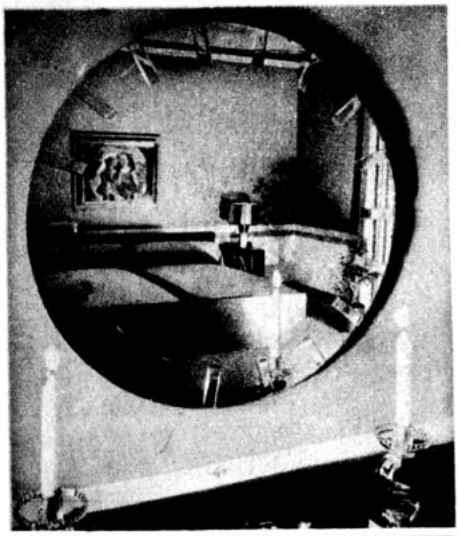
LAS TOILETTES DE WALLIS WINDSOR

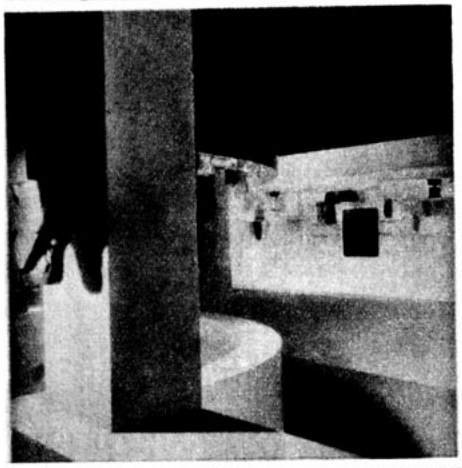
Ya no son sólo sus ojos, ni sus actitudes, ni su romántico pasado, ni sus matrimonios anteriores, ni su conquista de un rey que perdió por ella el imperio más grande de la tierra, lo que Wallis Windsor (ex Warfield, ex Simpson) exhibe ante los ojos atónitos de todas las mujeres del mundo. Son también sus trajes, sus abrigos, sus pieles, sus sombreros, sus zapatos, sus joyas, sus adornos, su peinado. Primero interesa el aspecto romántico, pero después no puede separarse de él el aspecto femenino. Y las elegantes de París, de Londres, de Nueva York, de Tokio, de Delhi, de Buenos Aires, de Santiago, de todas las ciudades del mundo, andan pendientes de las toilettes de Wallis. Hay que satisfacerlas, "ECRAN" se encarga de ello y presenta ahora algunas de las creaciones originales de la soberana frustrada, hoy por hoy la mujer más famosa en el mundo entero, la que ha eclipsado momentáneamente a Greta Garbo, a Marlene Dietrich, a Amelia Earhart, a Madame Curie y a todas las mujeres célebres sobre la tierra.

En vestido de playa. Blusa de muselina de hilo adornada de valencianas; cartera, calzado, y cinturón de cuero de ternera, blanco y negro Gran capelina de pala con flores rojas. Falda negra. Va acompañada del ex Rey Eduardo VIII, en Trouville.

Vestido encantador de terciopelo muselina: las mangas forman globo tomadas con clips de diamantes. El collar de rubíes. Capa de armiño.

Lindo modelo de brocato floreado: las mangas cortas, adornadas con cinta de terciopelo. Collar de diamantes y esmeraldas. La chaqueta va drapeada como las mangas y tomada por un broche en forma de rosas, de diamantes una, y la otra de rubíes.





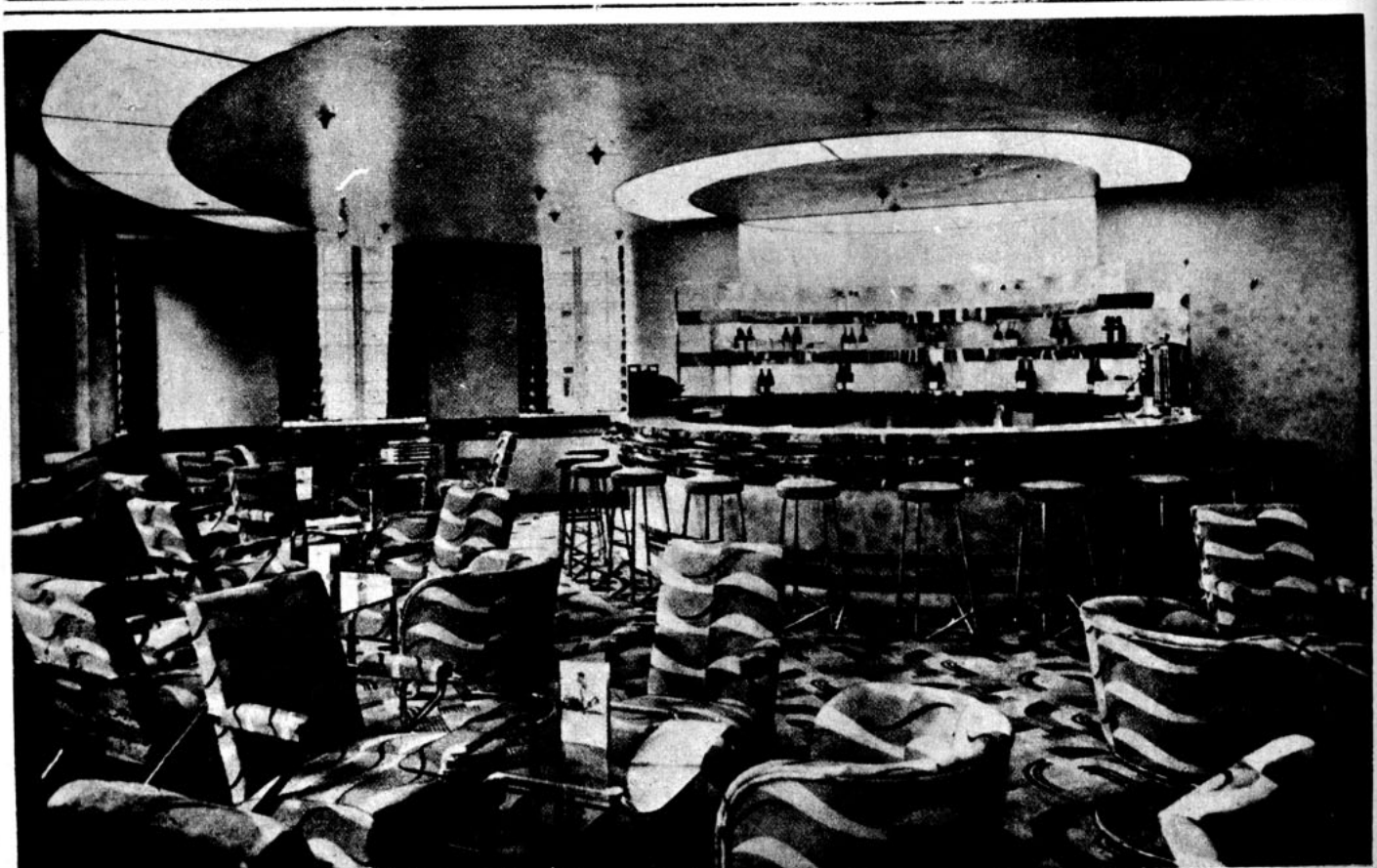
CONFORT, BUEN GUSTO Y REFINAMIENTO EN EL "HOGAR" MODERNO

Al entrar en el living, la vista se siente acariciada por la exquisitez cromática del matiz. Es el primer elemento del confort. Los muros de un gris neutro, en que el verde apenas se asoma, tienen una gran importancia para el ambiente de serenidad que requiere este sitio de reposo físico y mental.

Sobre la estufa, en marco de oro viejo, está la tapicería bordada por la abuela cuando Eduardo VII recorría Europa como príncipe de Gales... Apolo y Diana, en finísimo alabastro, hablan de refinamiento de esos seres privilegiados que, tibiamente, pasan las veladas escuchando radio y leyendo las mejores obras de reciente edición... El sillón de terciopelo estampado en azul pastel, la silla de estilo, tapizada en seda rosa seca, la alfombrita de esmirna, son un poema. Anaqueles erables contienen el tesoro de la familia: los volúmenes venidos desde el siglo XVIII... Como un racimo de esplendor, el cristal cortado bajo los cirios, es una primicia de uvas de Corinto evocando la Grecia de Dionisio y el ritmo de belleza de los campos de Europa...

Pasamos al dormitorio reflejado como por arte de magia por un espejo circular en que brillan dos velas color de rosa sobre el tocador. Sencillez deliciosa. Colorido neutro, apenas tocado en vigor por la carpetita amaranto de la mesita de noche...

Y la pequeña pieza de los accesorios, con sus compartimientos adecuados a las necesidades de los que ocupan la casa. Sobre la alfombra color topo, pasarán las elegantes babuchas rosa de la castellana que, después del baile, ha vestido la negligé, toda de encajes, cerrada por un ramo de orquídeas de seda maleable... El hogar a esa hora — las dos de la mañana—, apaga los cirios y, suavemente, entra en el sueño...



Nuestro grabado representa un Salón-Bar, del más refinado gusto moderno, atrayente y confortable. Cómodos y elegantes sillones y pisos, preciosas mesas con tuberías de acero niquelado y cubiertas de cristal, en gran variedad de modelos y fabricados con materiales de la más alta calidad y con perfecto acabado, elabora la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES, Avenida Beauchef 1545, Santiago.
Agencia en Valparaíso: ESMERALDA 934.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *Sólo vivimos una vez.*
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: Martes 22.
Intérpretes principales: *Sylvia Sidney y Henry Fonda.*

Con todo el crudo y fuerte realismo de un drama moderno, esta película, en soberbia interpretación y admirable arte directivo, es un vibrante clamor contra la justicia, ciega de veras, que destruye inexorablemente vidas inocentes. Habla también de las influencias que el ambiente y la miseria operan en dos personas cogidas en el círculo brutal de la existencia desgarradora. Nuestra revista señaló ya, hace pocas semanas, el mérito de esta cinta en un artículo titulado "Drama y realidad en la pantalla" y llamábamos la atención hacia la dirección de Austrian Fritz Lang y la realista interpretación de Henry Fonda y Silvia Sidney, actriz esta que vuelve a encarnar los papeles que le dieran fama. Drama intenso, constante, en continua ascensión trágica, muestra alguna de las más poderosas escenas que se hayan filmado jamás.

Nombre: *La doncella de Salem.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 22.*
Intérpretes principales: *Fred Mac Murray y Claudette Colbert.*

Desde que se filmó "La letra escarlata" no había vuelto el cine norteamericano a filmar la historia de los primeros puritanos de Massachusetts. Esta película consigue darle tonalidad dramática a ese período al referirse al histórico temor a las brujas y a las brujerías. La historia se desarrolla en la aldea de Salem, en 1642, y nos muestra a Claudette, heroína del film, acusada de brujería, y a punto de ser condenada a muerte. La defensa que hace de sí misma es el

Sylvia Sidney.

punto culminante de la cinta, cuya dirección muestra aspectos sobresalientes.

Nombre: *Moderna Babel.*
Productora: *Universal.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 22.*
Intérpretes principales. *Doris Nolan y George Murphy.*

Película musical producida con espectaculares decorados de estilo moderno, cuenta la historia de una muchacha rica que trata de ofrecer el más suntuoso centro de diversión, pero que no consigue hacerlo prosperar. En cambio, el director de orquesta, a quien la joven tenía entre ojos, logra darle vida. Con ese argumento, apto para la presentación de números de música, canto y baile, la película ofrece grato entretenimiento.

Nombre: *La carne manda.*
Productora: *Ufa.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 23.*
Intérpretes principales: *Charles Boyer y Odette Florelle*

El tema de esta obra fué uno de de los grandes éxitos del cine alemán de hace algunos años; allí era el protagonista el gran actor Emil Jannings. Ahora, versión francesa de la misma producción lanzada por la misma editora, es Charles Boyer el que realiza una interpretación sentida y de gran fuerza emotiva, dentro del poderoso argumento. Ambiente y dirección bien escogidos.

Nombre: *Las dos niñas de París.*
Productora: *Select Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 22.*
Intérpretes principales: *Alice Tissot y Abel Tarride.*

Es la historia de dos muchachas que se ven arrancadas del hogar para ser arrojadas a un ambiente de vicio y maldad, pero del cual emergen redimidas, después de luchar contra las acechanzas del destino y de los hombres. Abundan las escenas fuertes, y contrapuestas con momentos delicados de amores sentimentales. La cinematografía francesa ha realizado una película atrayente, dirigida con acierto.

THE SPECTATOR.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac. $	0.15
BOLIVIA	Bs.	1.—
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US. $	0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US. $	0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.
Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

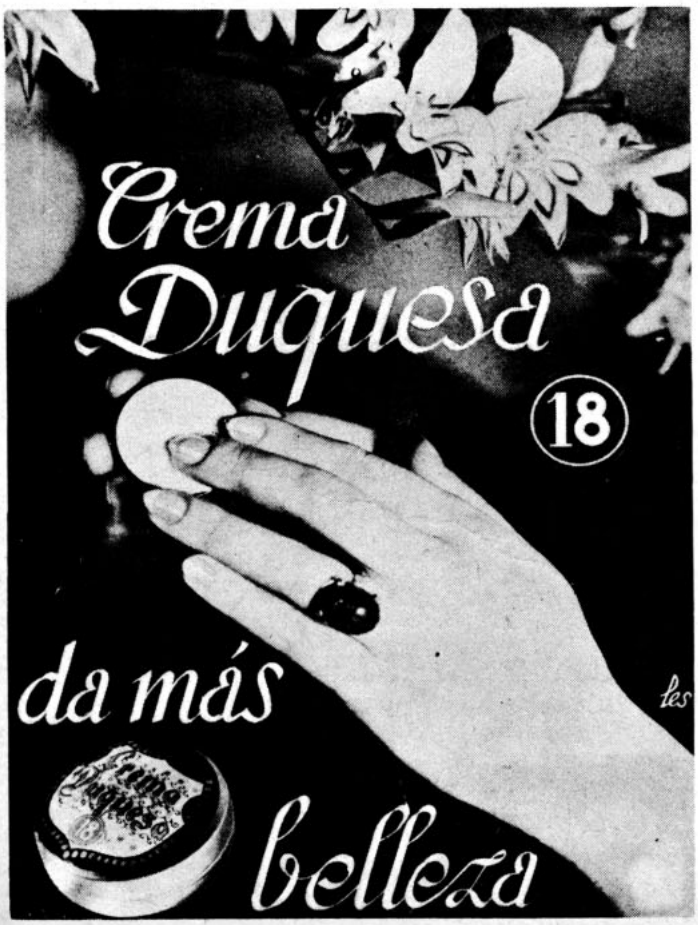
CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile)- Club Hípico 1410 - Casilla 424
Teléfono 65272 Teatinos 254, 4º piso-Dir.telegr."Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....
CALLE y Nº .....



Las Úlceras

Se presentan primero en forma de afección benigna : la ausencia de dolor y de molestia hace que a menudo se descuide uno de tratarlas enérgicamente desde el comienzo. Entonces se agravan, llegan a ser dolorosas y condenan a los que las padecen a permanecer inmóviles durante largos meses.

El INOTYOL ha sido empleado con éxito por centenares de personas; lo que ha hecho para ellas, lo hará también para ud.

Este es un tratamiento científico y eficaz en la mayoría de las enfermedades de la piel, tales como : Comezones, Barros, Granos rojos o supurados, Eczemas, Úlceras, etc... ésa es la razón de que su venta alcance cada año a varios millones de tubos.

A base de Ictiol, Hamamelis, Óxido de Zinc, Óxido de Titano, Hidróxydo ortotitánico, Borato de Sodio.

6, 10 y 17 $
el tubo
(en todas las Boticas)

Representantes : Establecimientos Chilenos Collière, Ltda, SANTIAGO

KOLYNOS Restablece la
BLANCURA NATURAL
de los Dientes

Un dentífrico antiséptico y detersorio que está dando nuevo atractivo a miles de personas

No permita usted que sus dientes manchados y descoloridos destruyan su atractivo social o su éxito comercial. Haga lo mismo que millares de personas, límpiese los dientes con Kolynos, la Crema Dental Antiséptica aprobada por los dentistas. Es famosa por el brillo y la blancura natural que da a los dientes, y por la agradable sensación de frescura que deja en la boca. Kolynos, además, es económico, porque sólo necesita usarse la mitad que las pastas dentales comunes. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente. Pruebe Kolynos y se sorprenderá del cambio que experimentará su dentadura.

Usted también puede tener esa inimitable sonrisa Kolynos

Recuerde esto un centímetro es suficiente

Toda la familia con indigestión

Hay veces en que toda una familia está con indigestión y entonces culpan a los alimentos, al agua, o a la condimentación, etc. Sin embargo, la verdadera causa suele ser un funcionamiento defectuoso del aparato digestivo, y tan pronto como se logra restablecer el funcionamiento del estómago, hígado y riñones, la familia entera olvida sus padecimientos y se muestra feliz y contenta. Por este motivo, muchas familias han adoptado, como costumbre invariable, tomar todas una pequeña dosis de Sales Kruschen en ayunas, en agua caliente té o café, pues las Sales Kruschen obran como diurético ligero, laxante y depurativo, y ayudan a regularizar el funcionamiento de los órganos intestinales combatiendo eficazmente las indigestiones.

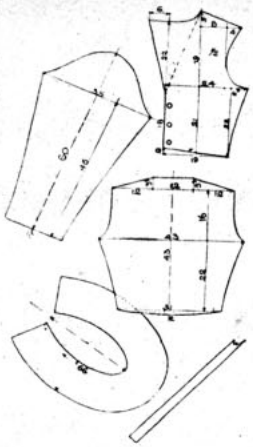
Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, són una mezcla científicamente preparada de seis sales, que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y depurativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes. Sales Kruschen, (M. R.) están en venta en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— frasco.— Agente para Chile: — H. V. Prentice, Laboratorio "Londres" Valparaíso.

Base: — Sales de Sodio — Magnesio — Potasio.

GRATUITAMENTE LE ENVIARE MI LIBRITO

"FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pfra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).



MI TEJIDO

CHAQUETA CON FALDON.

De una línea muy nueva, con un faldón más amplio en la espalda, y su línea del talle descendiendo en la parte de atrás. Esta chaqueta se lleva con un vestido o una falda obscuros. Está trabajada en lana bouclée jaspeada irregularmente en fibras de celulosa, de variados colores. La explicación es para el talle 42 (ver el esquema). Un cuadrado de 5 cm. de costado iguala más o menos 12 p. de ancho y 20 hileras de alto. Palillos N.º 1 de 2 y medio mm. de diámetro, 2 palillos N.º 3, de 3 y medio mm. de diámetro.

PUNTO EMPLEADO. — 1.er punto jarretiere (guardas) todo al derecho. 2.º punto jersey (cuerpo y mangas) 1 h. al d.; 1 hilera al r. Espalda se empieza por abajo. Urdir 75 p. Tejer 4 cm. en línea recta. Hacer en seguida a cada lado 12 veces 1 aumento a 1 y medio cm. de intervalo. Cuando el trabajo tenga 22 cm. de alto, hacer el rebaje de la manga cerrando a cada lado con 1 h. de intervalo 1 vez 3 p., 1 vez 2 p., y 3 veces 1 p. (8 p. en total). Tejer en línea recta. Cuando el rebaje de la manga tenga 16 cm. de alto cerrar a cada lado 7 por 7, 28 p., para cada hombro y juntos los p. restantes para el escote. DELANTERO. Se empieza por abajo y por el lado izquierdo. Urdir 48 p. Tejer 4 cm. Para una de las extremidades (al lado de la costura) seguir la explicación de la espalda. Al lado opuesto (borde delantero) tejer primero 18 cm. en línea recta. En seguida hacer siempre 1 aumento a cada 1 y medio cm. Simultáneamente, para formar las vueltas a los 18 cm. de alto, tejer al revés sobre el derecho del trabajo los 3 p. en el borde de adelante. Agrandar las vueltas siempre de 1 p. cada 4 h., tomado del delantero. A la misma altura que en la espalda hacer el rebaje de la manga, cerrando 1 vez 4 p. y con 1 h. de intervalo; 3 p., 2 p., y 6 veces 1 p. Tejer 4 cm. en línea recta. Hacer en seguida 5 veces 1 aumento con 2 cm. de intervalo. A los 40 cm. de alto cerrar los 25 p. del borde de adelante. Simultáneamente sesgar el hombro cerrando 4 por 4, 28 p. y al mismo tiempo del lado del escote siempre 1 p. hasta terminarlos todos. La segunda mitad igual, invirtiendo el sentido. En el borde de adelante hacer 3 ojales, el 1.º a 2 cm. de abajo, los otros más o menos a 5 cm. de intervalo, cerrándolos a 2 cm. del borde; 4 p. que se reponen en la otra hilera.

Manga: Se empieza por abajo, urdir 45 p. Tejer 5 cm. en línea recta. Hacer a cada lado 1 aumento cada 2 y medio cm. de intervalo hasta tener 95 p. en total. A los 46 cm. de alto empezar el rebaje de manga cerrando a cada lado 1 vez 4 p., 1 vez 3 p. y siempre 1 p. al empezar cada hilera hasta quedar en 20 p. que se cierran juntos. GUARDA: Urdir 6 p. Tejer 3 cm. en punto correteado, y cerrar todos los p. FALDON: Se empieza por abajo. Urdir 250 p. Tejer 2 cm. en línea recta. Poner un hilo de color en la mitad del tejido (espalda) y en el medio de cada delantero. En cada una de estas partes hacer cada 2 hileras durante 3 cm. 1 disminución de 2 p. En seguida durante 4 cm. 5 disminuciones (3 en el hilo del centro y 1 en el hilo de cada costado.) Tejer 2 cm. haciendo 1 sola disminución en cada marca y en cada hilera, cerrar todos los puntos restantes. Planchar el tejido por el revés con un lienzo húmedo. Con la plancha se forma la parte curva de la espalda lo mismo que la línea oblicua del delantero. Coser los costados y el faldón. Ribetear la chaqueta con la banda de punto correteado como lo muestra el esquema.

QUITE A SU PIEL Y A SUS OJOS ESE COLOR AMARILLENTO

Un buen semblante y unos ojos límpidos no sólo tienen importancia como factor de belleza sino que son a la vez llaves de éxito en el diario vivir. Un rostro de colores sanos significa salud y seguridad, confianza de sí mismo. Entonces, ¿por qué Ud. no quita a su piel ese color amarillento y no da más luz a sus ojos?

¿Le han dicho que sufre de ictericia, pues sus síntomas son su mismo semblante?

¿Sí? Pero no desespere. Los colores sanos de la buena salud han desaparecido de su piel debido a la presencia de la bilis o de algunas otras impurezas en la sangre. Eso quiere decir que su hígado no funciona como Ud. quisiera. Ud se preguntará, ¿pero cómo se me ha originado este mal al hígado, provocándome la ictericia?

Sin embargo, sabemos que su médico le dirá que la ictericia suele tener orígenes muy variados y que su ictericia se debe al mal funcionamiento hepático. Si Ud. no ataca pronto el mal tendrá que sufrir una disminución general de salud razón de serios trastornos para su vida.

Pero la ciencia jamás se olvida de Ud. Hay un medicamento que todo hombre que aprecie su salud siempre debe tener a mano: LAS CAPSULAS HEPATICO BILIAR ETOS. — Ud. toma estas Cápsulas en la noche y ya al día siguiente podrá notar los resultados.— Generalmente una caja basta.

El Hepático Biliar ETOS se vende en todas las buenas boticas.

A base: de Bell., boldo, Cast. India, éter, cloral, etc. (M. R.)

EL MOLDE DE "ECRAN"

El molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras es un vestido para tarde combinado en lana con crepe satén. El paletó es estilo redingote abierto adelante, dejando ver la falda; modelo muy moderno que se llevará con furor en la próxima estación. En el escote lleva unos drapeados y adornado con un ramo de flores. El redingote va cerrado por una hebilla de strass. Mangas largas y con pliegues en los hombros. Falda muy angosta. Será enviado a quienes lo soliciten a "Ecran". Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las interesadas indicar sus direcciones y número de la revista con mucha claridad; lo mismo enviar el importe indicado, para no retrasar el envío.

Un cutis nuevo

Esta es la gran ilusión de la mujer: conseguir un cutis nuevo.

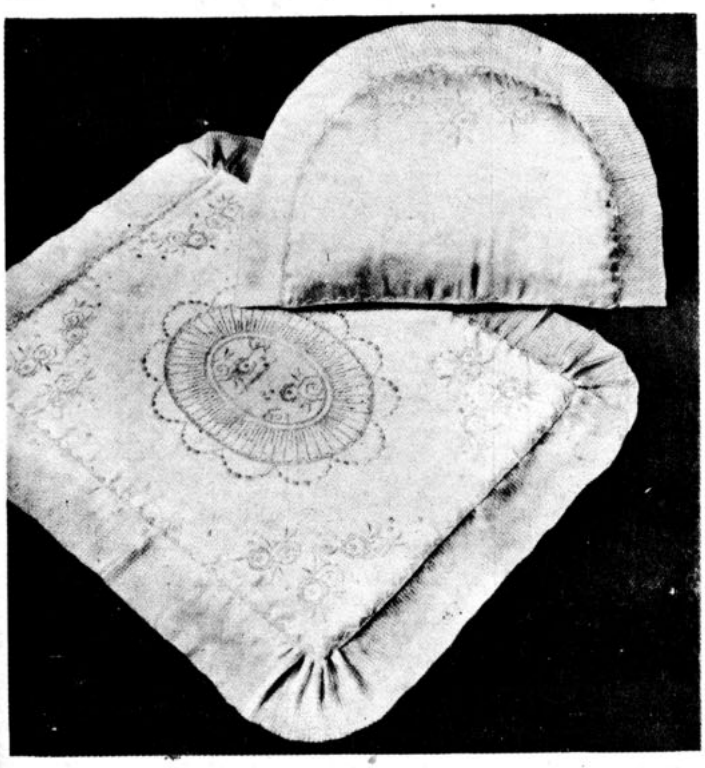
Nada de masajes molestos e ineficaces; nada de operaciones costosas.
EL JABON FLORES DE PRAVIA, constituye el único sistema positivo para conseguir el rejuvenecimiento del cutis, aumentando su belleza.

METODO. —Lávese sin prisa, con agua tibia. Espese la espuma y extiéndala sobre el cutis, friccionando suavemente, pero con insistencia. Poco a poco, las zonas ásperas recobran suavidad; el cutis se afina y embellece. Use luego agua fresca para que la piel reaccione mejor.

JUVENTUD Y BELLEZA CON

JABON

FLORES de PRAVIA



OFRECIMIENTO

Esta lujosa y linda colchita y almohada para el coche o camita de la guagua se hace en crepe satén rosa, celeste o blanco, de 45 cm. por 60, fuera del vuelo plisado que lleva en la orilla, que es de 10 ó 12 cm. El bordado se hace con hilo del mismo tono de la colchita; está compuesto de pequeños bouquets de flores. Todo el bordado se hace con puntada rellena. Enviaremos el dibujo a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN" casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.00 por cada uno, en estampillas de correo.

SINTONICE

CB 57

RADIO

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

en su

HORA SOCIAL,

todas las tardes, de 17 a 17.30 horas, a cargo de la señorita

ZULEMA UNDURRAGA

Correspondencia

CINE.

Maurence Barbosa. — Viña del Mar. — La dirección de la joven actriz *Deanna Durbin* es la siguiente: Universal Studios, Universal City, Hollywood, California U. S. A. Allí puede usted dirigirle su correspondencia.

Un lector. — Santiago. — La dirección que usted nos solicita del actor nacional Alejandro Flores, es Portugal 160. A propósito, esta empresa ha lanzado una magnífica y lujosa edición de "La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores", la más completa biografía novelada que se ha escrito, en estilo sabroso y ameno. Creemos que puede interesarle.

Luciana G. B. — Valparaíso. — El verdadero nombre de *Cary Grant* es Archibald Leach, y nació en Bristol (Inglaterra). Casó en 1934 con Virginia Cherrill. Ahora está divorciado.

B. H. J. — Concepción. — Beverly Roberts es una de las nuevas estrellas de Warner. Aficionada a la escultura; tiene grandes ojos castaños, rubio el pelo. Mide 1.65 mts. Puede escribírsele a esta dirección: Warner Bros. Studios, Burbank, California, U. S. A.

L. H. E. J. — Temuco. — ROCHELLE HUDSON es soltera. Nació el 6 de marzo de 1915. Mide 1.62 mts., pesa 46 kilos, tiene los ojos obscuros y el cabello castaño intenso. Su dirección: 20th. Century-Fox Studio, Beverly Hills, California, U. S. A.

María Elena. — Antofagasta. — El crepe satén es como la espumilla, que encoge al lavarla; pero se tiene que planchar húmeda, y primero estirarla bien, guardando sus medidas, y en seguida, con plancha caliente, estirarla hasta que quede exacta como estaba. Primero se estira al ancho y después al largo.

Ester R. — Viña del Mar. — Para que el roule alrededor de la cabeza quede muy bien hecho tiene que ponerse un armado, ya sea de crepe, de pelo, o, en caso contrario, se hace una trenza delgada de lana del color del pelo, y del ancho que se quiera hacer el roule; desde las sienes, dando vuelta en contorno de la cabeza. Se sujetan con horquillas y se va enrollando el pelo formando el roule.

TEJIDOS.

Mariana Reyes. — San Antonio. — Hágase su paletocito tejido, color naranja, y en punto maíz, para el verano le servirá mucho en la playa.

Clemencia de Valdés. — Concepción. — Para las guaguas ya no se usan las gorras; el paletó y zapatitos los puede hacer en punto sencillo y en seguida los carda. Aunque sepa tejer poco, atrévase, que es lo mismo tejer a la guagua que a una muñeca.

Tita Lorca. — Mejillones. — No se desilusione con su traje que ha tejido; un vestido azul marino nunca se ve pavo; adórnelo con botones y hebilla lacres; eso lo avivará.

P. A. V. — Chillán. — Muy práctica su idea de tejer desde luego su abrigo de verano para la playa; blanco le queda soñado, y le viene con todo traje.

CUALQUIER COCINERO ES BUENO

usando

CALDOX

Porque CALDOX es un caldo concentrado con extractos de legumbres, que da un sabor delicioso a las comidas.

CALDOX

DELEITA EL PALADAR.

CALDOX

ALIMENTA Y VIGORIZA.

•

Cada frasco de CALDOX trae un folleto con variadas recetas de cocina.

•

EMBOTELLADO Y DISTRIBUIDO POR

WEIR SCOTT Y CIA.

Acorte su CONVALECENCIA

con la ayuda del

TÓNICO BAYER

● Después de su enfermedad, Ud. se siente agotada, deprimida, triste, sin ganas para nada . . . su sangre ha quedado empobrecida . . . pero el Tónico Bayer será una valiosísima ayuda para acortar su convalecencia, pues renovará rápidamente las fuerzas vitales de su organismo.

● Inmediatos y duraderos son los efectos del Tónico Bayer: Enriquece la sangre . . . vigoriza los músculos . . . fortalece los nervios y el cerebro. Además, mejora el apetito y la digestión.

● Muchos médicos recomiendan el Tónico Bayer para los estados de debilidad y agotamiento, para la depresión nerviosa, y para acortar la convalecencia después de enfermedades debilitantes. Pida hoy mismo un frasco de Tónico Bayer en la botica.

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

TÓNICO BAYER

VIGORIZA-FORTIFICA

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado ,etc.

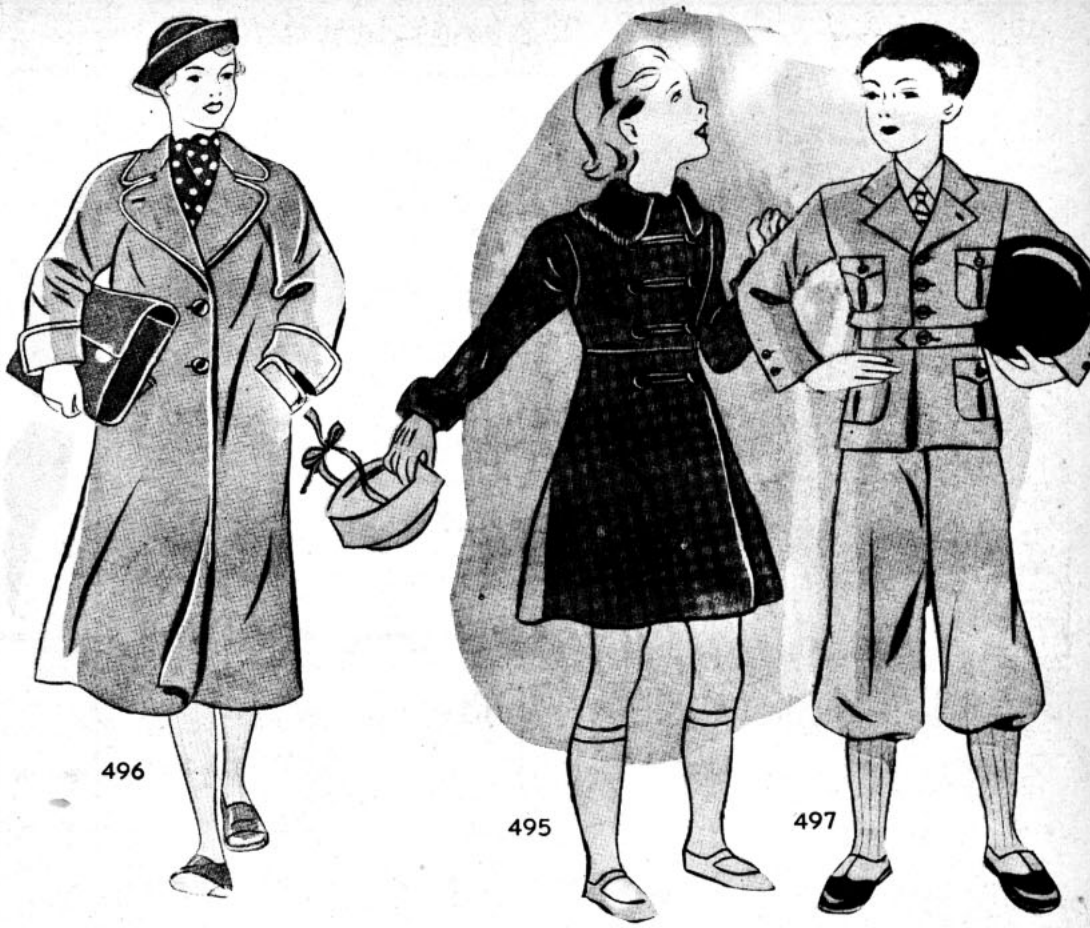
En el hogar

P. H. 495.—Abrigo color beige muy muy simpático para niñita de 9 a 12 años; va cortado en la cintura y la parte de abajo lleva bastante godet, el cuello, puños y botones color café obscuro se hacen en piel o terciopelo.

P. H. 496. — Abrigo de corte raglán que sirve indistintamente para niño o niña de 13 a 16 años, muy práctico para el colegio. Se confecciona en tweed, el cuello, bolsillos y bocamangas van pespuntados; adelante abrocha con dos botones y la parte de atrás es suelta.

P. H. 497. — Traje de golf para niño de 8 a 12 años, color castaño o gris; la chaqueta en la parte de atrás lleva dos tablones que salen del canesú al cinturón; los bolsillos son de parche; la chaqueta abrocha adelante con tres botones, más el del cinturón; el pantalón bastante ancho.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que los soliciten a ECRAN, casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50, en estampillas de correo, al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos, y un peso por cada molde adicional.



Cupido es atrevido cuando encuentra mayores atractivos...

más, si los dientes brillan y relucen como perlas

Por su construcción especial, ligeramente curva, los nuevos cepillos Kolynos se adaptan a la conformación de la mandíbula. Sus cerdas firmes y flexibles, de forma irregular, llegan a todos los intersticios de la dentadura, y es por ello que los nuevos cepillos Kolynos los limpian, pulen y hacen brillar como perlas.

KOLYNOS
M. R.

El cepillo moderno, fiel colaborador de la pasta Kolynos

CERA MERCOLIZADA
CONSERVA SU CUTIS JOVEN Y HERMOSO

USTED puede poseer una hermosura juvenil y atrayente, ostentando un cutis satinado, suave e inmaculado como una flor, mediante el uso diario de la buena Cera Mercolizada.

La Cera Mercolizada, por suave absorción, hace desaparecer el cutis gastado, con todos los defectos que lo afean, revelando la nueva tez, blanca, suave e inmaculada, de hermosura natural, que toda mujer posee inmediatamente debajo de la vieja tez.

Aplique Cera Mercolizada todas las noches, antes de acostarse. Retírela a la mañana siguiente y verá con qué facilidad mantiene siempre su cutis el aspecto encantador y juvenil.

Cera Mercolizada

De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

temas de actualidad

EL PECADO MAS SUTIL

En el "Diario Intimo" de León Tolstoi hay una observación muy interesante: "Mentir a otros es mucho menos grave que mentirnos a nosotros mismos."

La mentira, que rueda en la sociedad como una bola de cristal disparada por la mano de un niño, la que representa un modo ingenuo de aparentar lo que no se es, o el deseo de disminuir los méritos del prójimo con la esperanza de despistar la ausencia de valores, o la que significa un exceso de alegre vitalidad y se traduce en una broma, y tantas otras mentirillas que se repliegan en el egoismo propio o en el empeño de no ser molestados, tienen menos importancia en la estructura del carácter que la mentira que "nos engaña a nosotros mismos."

Esta mentira es traidora, y casi siempre representa un cuchillo de doble filo. Cuando la mentira se realiza a sabiendas de que estamos faltando a la verdad, hay menos fondo de responsabilidad que cuando se miente "sintiendo el deseo de convertir esa falsedad en algo definitivo para nuestra vida". Y este es el caso en que la naturaleza se venga cruelmente. De este fenómeno proceden esos tipos de hombres y mujeres que, engañándose con alevosía frente al espejo, "se imaginan" estar en plena posesión de la juventud esbelta, ágil y flexible y se empecinan en manifestarse juveniles llevando trajes inadecuados a su edad, peinados impropios y maneras ridículas para el pobre cuerpo desgastado y marchito.

Como si "le charme" no estuviera sino en las formas físicas. Como si no hubiera medios de prolongar la juventud con las facultades mentales y espirituales... Un hombre o una mujer de edad madura tienen demasiados recursos para no hacerse desagradables, y aun para aparecer espléndidos en la vida diaria. El cabello blanco tiene tanta belleza, que en la época radiante de los Luises, las damas de 18 lo llevaban en forma esplendorosa.

Nunca "tenemos" que hacer determinadas cosas, porque Fulano o Zutano nos han convencido de que debemos hacerlas... Nadie nos puede obligar. Si yo cometo un fraude o un acto ridículo o una tontería, sólo existe un culpable: yo.

No nos engañemos a nosotros mismos. Seamos leales con la vida. Y procuremos comprender que "todas las edades" tienen su época.

Las modas, en vez de ser una exigencia, constituyen un verdadero apoyo para las personas de criterio y gusto que las saben aplicar con prudencia y mesura.

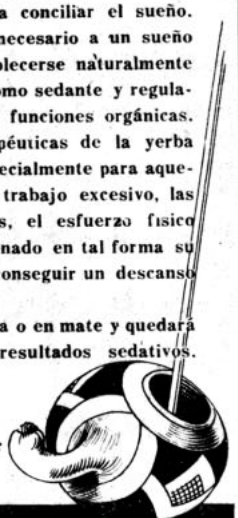
Abandone ese hábito dañino

Porque el insomnio se combate en forma inofensiva con yerba mate

Paulatinamente Ud. está destruyendo su salud al usar drogas para conciliar el sueño. El equilibrio nervioso necesario a un sueño reparador debe restablecerse naturalmente recurriendo al mate como sedante y regularizador de todas las funciones orgánicas. Las propiedades terapéuticas de la yerba mate la aconsejan especialmente para aquellos casos en que el trabajo excesivo, las preocupaciones diarias, el esfuerzo físico constante, han envenenado en tal forma su sistema que no logra conseguir un descanso normal.

Ensaye el mate en taza o en mate y quedará maravillado de sus resultados sedativos.

Escuche:
El llamado de la Selva Virgen:
en la Radio Soc. Nac. de Agricultura
Lunes, Miércoles y Viernes 10 1/4 a 10 1/2 P.M.
en la Radio Cooperativa Vitalicia
Martes, Jueves y Sábado 9.45 a 10 P. M.



Hay dos maneras de tomar vitaminas: en mate y en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

NOVEDAD!

COMODIDAD y ELEGANCIA

La Horma FLUXA M V R PARA DAMAS

PIDALO EN TODAS LAS BUENAS ZAPATERIAS DE LA REPUBLICA.

ULTIMA CREACION, CON HEBILLA DE METAL.

FABRICANTES **FLUXÁ Hnos.** CAS. 4611 SANTIAGO

Ahora que estamos en la época de santos, especiales son estos confites para hacerlos y ofrecerlos a la hora del té.

GUISOS Y POSTRES

PARA LOS SANTOS.

Confites de Coco y Almendra.

1 taza de azúcar granulada, 1 taza de azúcar flor, 3|4 de taza de crema, 1 cucharada de mantequilla, 1 cucharada de melaza, 1|8 de cucharilla de sal, 1 taza de coco, 2 tazas de almendras, tostadas y picadas.

Mezcle el azúcar con la leche y cuézalo hasta que al probar la pasta en el agua fría se forme un masa dura. Agregue la mantequilla, la melaza, la sal y el coco. Continúe cociendo hasta que responda correspondiente a la prueba del agua. Al último momento eche las almendras, y con una cucharilla vaya formando los confites sobre una bandeja enmantequillada.

Crema de Nueces Brasileras.

2 tazas de azúcar moscovada, 1 pinzada de sal, 1 taza de crema agria, 1 cucharilla de vainilla, 12 nueces brasileras peladas.

Disuelva sobre un fuego lento el azúcar, la sal y la crema y, animando la llama, cueza esto hasta que resista la prueba del agua fría. Entíbielo a baño de María. Agregue la vainilla y bata para conseguir una pasta gruesa y seca que coloca sobre una bandeja enmantequillada, echándole las nueces. Corte esto en cuadrados.

Bombones.

1|2 taza de leche, 2 tazas de azúcar flor, 1|2 taza de crema, 1 cucharada de mantequilla, 1 cucharilla de vainilla.

Eche el azúcar en la leche y revuélvale bien sobre un fuego lento hasta que espese. En seguida, agregue la crema y la mantequilla y continúe cociendo esto de manera que, al probar la maza en el agua, se forme una pasta compacta. Déjela enfriar en una vasija de loza, y luego añada la vainilla batiendo para que esponje. Después extienda la masa sobre una superficie enmantequillada y córtela en cuadrados. Si desea variar esta receta, le resultarán exquisitos bombones poniéndoles tres gotas de aceite de menta en vez de la vainilla.

Bizcocho inglés.

230 gramos de harina, 230 gramos de mantequilla, 225 gramos de azúcar, 5 yemas de huevo, 3 claras de huevo, 1 cucharadita de jugo de naranjas, 1 cucharada de azúcar con gotas de vainilla, 1 cucharadita de *royal*, mantequilla para untar el molde. Bátase la mantequilla, añadiéndole el azúcar, hasta ponerla espumosa, agréguense las yemas, batiendo por mucho espacio de tiempo, así como la vainilla y naranja. Llénese con ello un molde untado con mantequilla y póngase a cocer a horno moderado, hasta que, pinchándolo con un popote, salga este limpio. Póngase a cocer en la parte más baja del horno.

Tallarines dulces

1|2 libra de harina, 8 cucharadas de azúcar, 4 yemas, 1|4 libra de mantequilla. Se bate la mantequilla, se le agrega el azúcar, los huevos y el harina. Se amasan bien, se cortan y se ponen al horno.

Salsa: 1|2 kilo de azúcar, 1|2 kilo de nueces sin cáscara, 1 palo de vainilla, 1 litro de agua. Con esto se hace un almíbar, agregándole las nueces molidas y vainilla. El queso se reemplaza con coco rallado. Se arregla en la fuente una capa de tallarines, otra de salsa y, por último, el coco rallado.

EVITE EL SARRO

y salvará sus dientes, empleando el dentífrico antiséptico

CYCOL

Se disuelven todos los residuos alimenticios y especialmente el sarro que es el que produce las caries y la piorrea.

En venta en farmacias y perfumerías. Por mayor: CASILLA 2610. — SANTIAGO.

ENFERMEDADES SECRETAS DE LA MUJER

Leucorrea, Catarro Vaginal, Metritis, Infecciones, etc., se combaten ventajosamente con lavados diarios de

"MICROGENIL KELLER"

Util en las inflamaciones, ardores o escozores de los órganos sexuales, como también para irrigaciones de aseo personal femenino, en toda mujer cuidadosa.

De uso fácil y discreto, no mancha el cutis ni las ropas.

Base: Trioximetileno.

SOLICITELO EN TODAS LAS FARMACIAS

IMPOTENCIA SEXUAL

Si usted ha notado que su fuerza y vigor decaen, si se siente viejo a una edad en que otros hombres se sienten con todo el poder y vigor de la juventud, necesita usar el tónico moderno

"TABLETAS STRONG"

Sus efectos son rápidos y notables, ya que los individuos agotados obtienen un rejuvenecimiento efectivo.

Las "TABLETAS STRONG" contienen Glicerofosfatos, Extractos glandulares, etc., y se encuentran a la venta en todas las Farmacias surtidas.

Folleto gratis, solicítelo indicando este anuncio a:

CASILLA 5504 • SANTIAGO

La leche condensada Nestlé conserva todo el sabor de la leche fresca, pero es más segura debido al estricto control higiénico; además contiene toda la crema que la hace mucho más nutritiva.

NESTLÉ

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:

SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de

WEIR, SCOTT Y CIA.

No disponga sus trajes sin consultar previamente el Album de Modas

Elite

El número de junio publica
TODA LA MODA DE INVIERNO
Magníficos figurines.

Precio: 5 pesos.
En el extranjero: US. $ 0.25
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

CAMPEON

la mejor revista infantil que se publica en Chile.

Series dibujadas, cuentos, aventuras, páginas cómicas.

APARECE LOS LUNES

60 CENTAVOS

En el extranjero: US. $ 0.03.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

RESULTADO:

Los ojos aparecidos en el N.º 334 pertenecían a George Raft. Premiados con $ 10.00: Edelmira Rodríguez, Stgo.; Antonieta López, Stgo.; María de Zárate, San Vicente de Tagua-Tagua; Marta López, Stgo.; Mirtala Morales, Concepción; María Ballestero, Concepción; Aída Torres, Stgo.; Nelly Allison, Valparaíso; Alicia Alvarez, Stgo.; Marta M. de L., Stgo.; Blanca Domínguez, Linares; Norma Núñez, Valparaíso; Carnet 15445, Viña; Victoria de Molinari, Stgo.; y Gonzalo Arroyo, Stgo. — Premiados con un retrato de Greta Garbo: Josefina Ausensi, Stgo.; Graciela Soto, Stgo.; Inés Padilla, Stgo.; B. Orrego, Stgo.; Elba Arce, Stgo.; Elsa Sieglizt R., Stgo.; Victoria Yori, Los Angeles; Angel Guerra, Curicó; Marta Castillo, Polpaico; y Olga Acuña, Santiago.

Los premiados de la capital deben recoger sus premios, personalmente, todos los días, de 3 a 5 de la tarde.

¡NOVEDAD!
¡CURIOSIDAD!
¡ORIGINALIDAD!

TODOS LOS JUEVES

COSMOS

Una revista al estilo norteamericano que publica en cada número las cosas más interesantes para hombres, mujeres y niños.
Divulgación científica - Acontecimientos sensacionales
Informaciones - Pasatiempos - Amenidades

Para todos los gustos y todas las aficiones.

PRECIO: UN PESO - EN EL EXTRANJERO: US. $ 0.05
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

EN LA EPOCA DEL DESARROLLO
es indispensable proporcionar a los niños un alimento que, a la par de ser agradable, sea de alto valor nutritivo y digestivo. Por estos méritos incomparables la Cocoa Peptonizada Raff es recomendada por todos los médicos.

COCOA PEPTONIZADA RAFF

No espere usted que un dentífrico a medias haga doble tarea. Sólo FORHAN'S mantiene deslumbrante la dentadura a la vez que resguarda a las encías contra infección. Un dentífrico ordinario no puede hacer eso. Debe usted contar con la *doble* protección de Forhan's.

Cada tubo de Forhan's contiene un ingrediente especial: el famoso astringente del Dr. Forhan, que combate las afecciones de las encías y ayuda a resistir serias infecciones de las encías. Todos tenemos derecho a una boca completamente sana. ¡Empiece usted a usar Forhan's hoy mismo!

7FS4

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

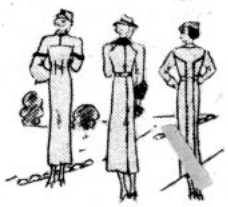
La Pasta Dentífrica Original para DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

Artefactos
SANITARIOS

CASA BLANCO

CONSULTE PRECIOS:
Av. B. O'HIGGINS 295 - TELEFONO 61726

ABRIGOS EN LANA DE FANTASIA



1. Abrigo muy moderno, en lana, a cuadros café y beige; mangas raglán y con un corte a la altura del codo. No lleva cuello, las vueltas grandes y pespuntadas.

2. Abrigo con un adorno de piel de mucha novedad en el cuello y puños. Es muy acampanado y cruzado; cinturón de gamuza.

3. Abrigo en forma directorio, de línea de gran novedad este invierno. En la espalda un canesú; bolsillos adornados con botones y diagonales. Va cerrado adelante con botones del mismo género. El cinturón pasa debajo del tablón en la espalda.

4. En lana bouclé, con motas, es este vestido con paletó, que va cerrado con dos hileras de botones; cinturón de cuero. Está adornado con piel en los bolsillos y vueltas. A pesar de las mangas jamón es de aspecto deportivo.

5. Chaleco en terciopelo de color fuerte para llevar con los trajes sastre; en el cuello una corbata, que se anuda adelante; el cinturón cruza en la espalda y se abotona adelante.

VERIFIQUE

rococó es mejor

CADA TREINTA DIAS DA

1 Cajón de aceite DOS BANDERAS

1 Cajón de jabón GRINGO

1 Docena de jabón en escamas CIS y otros 57 espléndidos premios

Envíe la faja a casilla 1083, Santiago, o a Compañía Distribuidora Nacional en Santiago, Valparaíso, Coquimbo, Concepción y Valdivia, o a sus Agencias en otras ciudades de la República.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

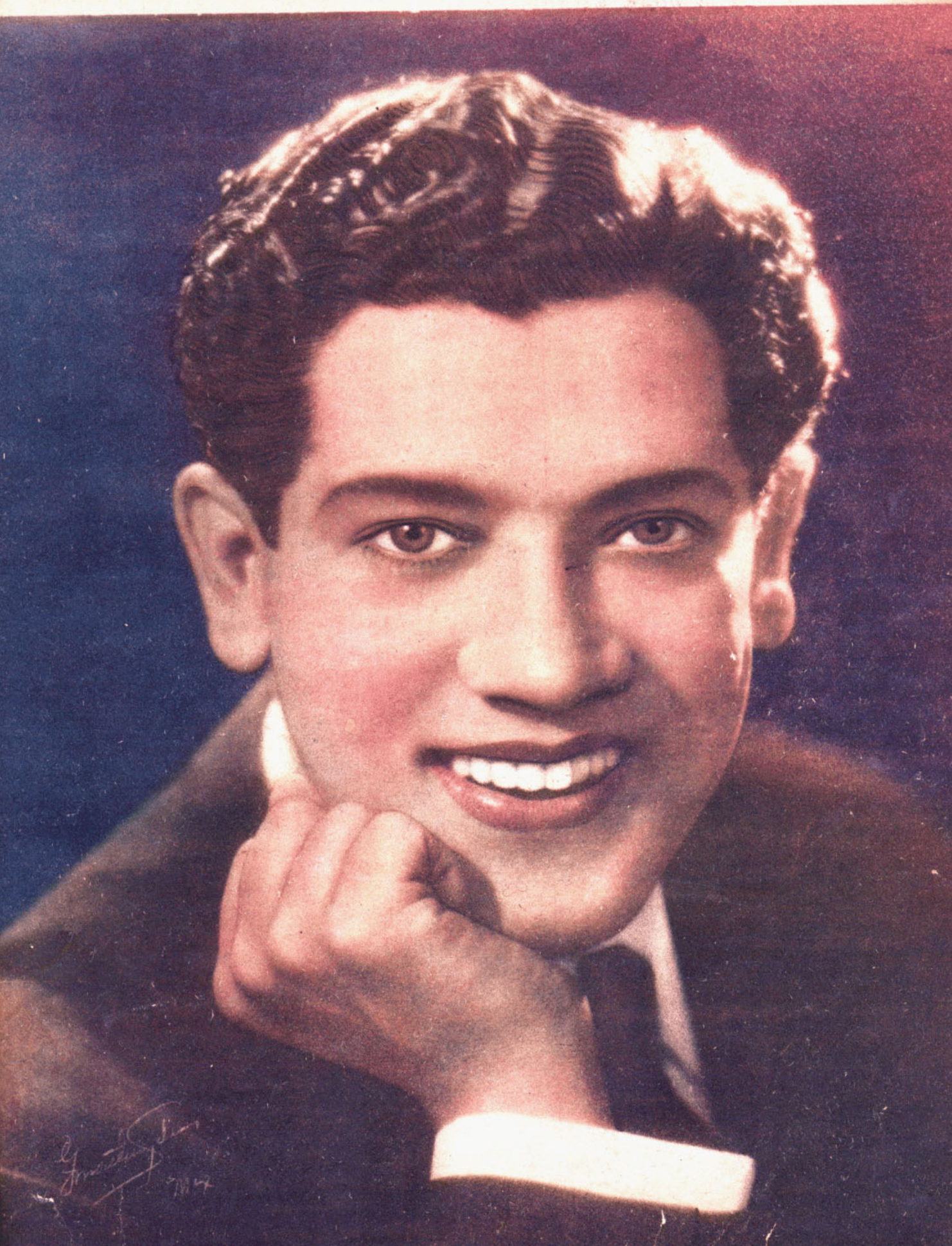
EN VENTA en todas las buenas BOTICAS Y ALMACENES.

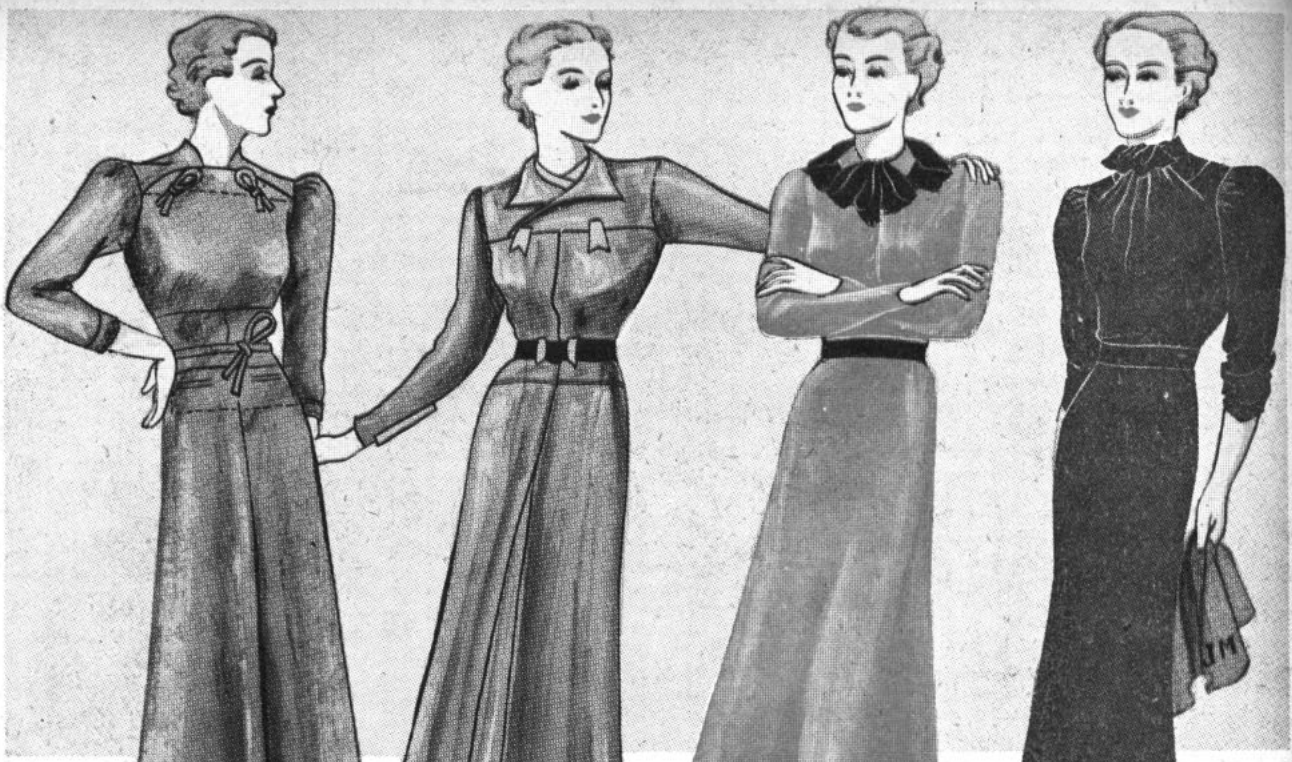
Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile.—29-VI-1937

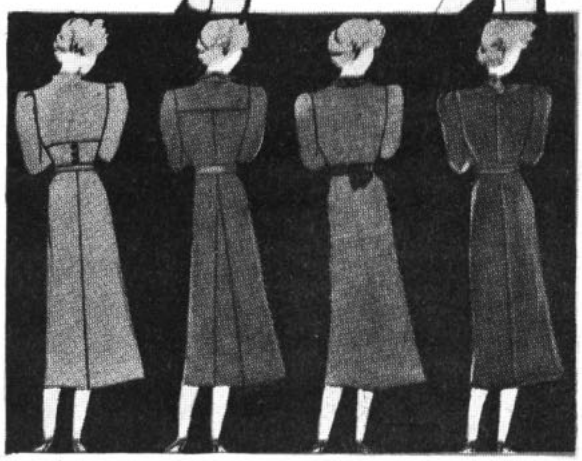
ecran

N.º 337

JOSE MOJICA,
el astro que está en Chile.







VESTIDOS SENCILLOS PARA TODO MOMENTO

1. Vestido en lana gris obscuro, con cordones empabilados de terciopelo granate obscuro. El delantero lleva un corte de un hombro al otro, en relieve, que disimula la punta del escote. La falda sube sobre el talle, formando un corte que va abotonado en la espalda. Dos bolsillos sobrepuestos.

2. Vestido camisa en tweed. La abotonadura ajusta el talle. Canesú cruzado y con dos ojales, donde pasa una cinta de gros-grain.

3. Vestido sencillo, en lana angora negra, la costura de la falda en forma oblicua, y se abotona debajo del cinturón. La chaqueta ajustada a la orilla del cuello. Unos ojales dejan pasar una cinta de terciopelo que terminan en lazadas.

4. Vestido en crepe de lana violeta. Un canesú redondo alrededor del cuello y el delantero de la chaqueta sube y pasa debajo de un sesgo de terciopelo, que va abotonado en la nuca. Mangas con pliegues en el codo.

5. Varias hileras de trencillas forman el adorno de este vestido, en crepe de lana. Este mismo adorno sigue en la falda a la altura de las caderas.

6. En este lindo modelo, la falda con pliegues y sube en el talle formando corselete. Mangas tres-cuartos.

7. Vestido en lana de un color o faconné. El tablón abotonado en la chaqueta sigue hasta la falda incrustado. Doble cuello, uno en terciopelo y el otro en crepe de seda.

ecran

AÑO VIII — No. 337

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 6 de julio de 1937

No llores, Anita...

"Anita, terriblemente decepcionada, abandonó la cancha llorando..."

(De la prensa diaria).

¡No llores, Anita! No hay por qué. Si bien es cierto, todos teníamos nuestros ojos puestos sobre ti, ahora no estamos decepcionados ni mucho menos. Por el contrario, más que nunca creemos en ti, en tu raqueta privilegiada, en tus grandes condiciones de deportista, en tu corazón de chilena.

Madame Mathieu tiene más experiencia que tú, y por eso te ha vencido; pero no tiene tu acometividad y esa cosa magnífica que se traduce en fuerza y color: tu juventud. En ella confiamos todos, en ella debes confiar tú también, Anita. Una derrota no importa. Mañana cantarán los pajaritos, como decía Chaplin. Mañana volverás a Wimbledon y entonces temblarán campeonas y se desmayarán raquetas. Mañana serás la indiscutible reina del tennis en el mundo entero, Anita. Te lo decimos los chilenos.

¡No llores, Anita!...

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS:

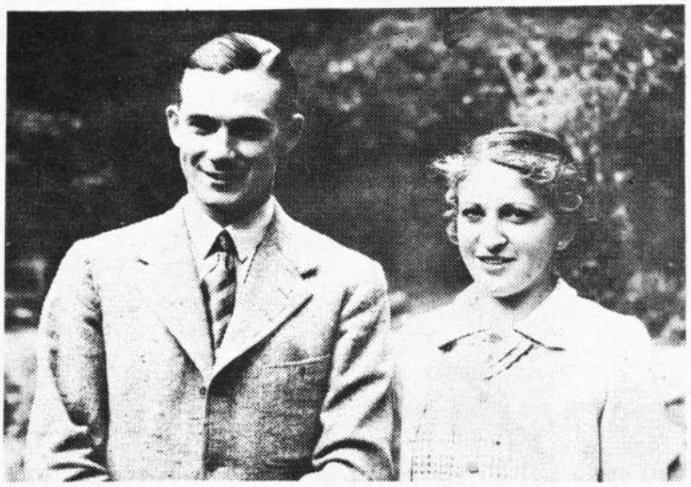
Ahora trasladémonos a la nieve, por el profesor Hans J. Felsch.
En el Dancing de 7 a 9, por Juana Abril.
Eleanor Roosevelt, la primera dama de EE. UU., por Carmen Durero.
Oro de Chile fué el regalo de bodas que recibió la reina María Tudor, por Julio Arriagada Herrera.
El jueves tenía una cita con la muerte, por John August.
Dos mujeres bajo el hacha, por Ventura Sylva.
La vida amorosa de Cleopatra.
¡Ay, niña por Dios...!, por La Pobrecita Habladora.
Primer amor, tierno romance de la adolescencia.
Crónica Social.
La mujer de la voz de oro (Berta Singerman).

CINEMATOGRAFIA:

José Mojica hace declaraciones a "Ecran".
El paisaje de Chile en viaje sentimental a través del planeta.
El arte de mentir amor.
Ojos y oídos de Hollywood.
El genio de Ibsen en la pantalla.
Los últimos estrenos.

MODAS Y LABORES:

Blusas que anticipan la primavera.
De la colección de Heim y Lucille Paray.
A la hora del bridge.
La boga de las lentejuelas y bordado de cordoncillo.
La fascinación del matiz en el hogar.
Molde y ofrecimiento.
Elegantes modelos de soirée.
Vestidos sencillos para todo momento.
La mujer elegante en la intimidad.
A la hora del cocktail.
Confortables para los días fríos.



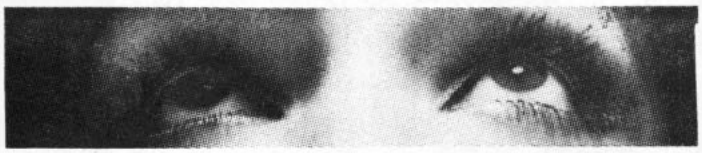
ANITA Y SU PROMETIDO

(Foto Keystone, exclusiva para "ECRAN", enviada directamente de Londres, por avión)

Este simpático muchacho escocés, Roberto Ellis, es el prometido de Anita Lizana, y por primera vez en nuestro país lo damos a conocer a nuestras lectoras, que son grandes admiradoras de nuestra campeona y que han seguido su carrera alentándola con sus aplausos. El señor Ellis llegó de Dundee, Escocia, a ver jugar a su novia en los *courts* de Wimbledon. La derrota de Anita nada significa; es simplemente un nuevo estímulo para mayores perfeccionamientos. Y no ha estado sola en la derrota: casi todas aquellas en quienes más esperanzas se tenía, a quienes se consideraba como las más indicadas para llegar a las finales del Campeonato de Wimbledon, cayeron vencidas ante sus rivales.

Corto tiempo estarán juntos estos dos jóvenes, porque Anita se embarcará rumbo a Estados Unidos el 18 de agosto, para tomar parte en el campeonato de tennis de Forest Hill, el más sonado de los encuentros tenísticos de la República del Norte. Entretanto, aquí están. La sonrisa de ambos es clara muestra de la alegría que sienten en la mutua compañía, y olvidando que la separación se aproxima, posan para el público chileno en los jardines del hotel donde reside Anita en la localidad de Kensington.

Wimbledon vió el arrojo de Anita, la tennista llegada de un punto de la tierra perdido en la parte más austral del mapa; vió también su pasajero sentimiento, cuando luego de estrechar sonriente la mano de la vencedora, húmedo el traje por la lluvia, dejó que las lágrimas se deslizaran por sus mejillas. Y el público, al principio, no supo si esas gotas que corrían por el rostro de nuestra campeona eran de lluvia o lágrimas trémulas de pesar, por no haber conseguido que sus músculos vibraran con mayor celeridad. Pero las lagrimas se secan, y de nuevo, como un instrumento musical de sinfonía arrebatadora, las cuerdas de su raqueta cantarán las álgidas notas del triunfo.



¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

Adivínelo y podrá participar en el sorteo de 15 premios de $ 10.— y 10 hermosos retratos de Greta Garbo. Véase el resultado en pág. 7.

CUPON

Los ojos que aparecen en el N.º ..... de ECRAN, pertenecen a .....
.....
NOMBRE .....
DIRECCION .....

Los cupones deben enviarse inmediatamente de aparecida la revista, a "ECRAN", Concurso de los Ojos, Casilla 84-D. Santiago.

Vámonos a esa casita rodeada de madreselvas...

NOSTALGIA CAMPESINA

Vámonos ahora, esta noche, los dos solos al campo, a esa casita rodeada de madreselvas... Vámonos al campo, abramos las persianas de la alcoba y sintamos el aire fresco de la noche penetrar a raudales perfumando el ambiente. Mira, qué tranquilidad reinará ahora en la casita rodeada de madreselvas, y nosotros nos estamos aquí en la ciudad, en este incesante ir y venir, pudiendo estar allá aunque sólo sea una noche. Sé bueno y asiente: hace tanto tiempo que no oigo el ladrido de un perro a lo lejos, el canto de los sapitos en la fuente del jardín, el bramido de los toros, el canto de los gallos al amanecer, ni el trino de los pajarillos en el parque. Mi alma siente la necesidad del campo, el olor de la tierra, de la yerba, de las flores... Dime, ¿acaso tú nunca has vuelto a sentir la nostalgia del campo? Sé bueno y asiente, que quiero hundirme en el pasto y comulgar con la tierra, con la tierra olorosa, con la tierra buena. No me hagas esperar y dime que nos iremos; ya verás qué cara de alegría pondré, con qué afán esperaré el momento de irnos de esta ciudad que nos separa a cada instante, a ese campito que volverá a unirnos en una noche de junio, fría y olorosa...

BEATRIZ GONZALEZ.

Recomendamos a usted un libro de preciosos versos:

"NUEVOS POEMAS",

por Víctor Domingo Silva.

EN EL DANCING: DE 7 A 9

Por Juana Abril

Pronto se acerca un muchacho alto, bien parecido...

En el hotel aristocrático, la orquesta ameniza con entusiasmo. Inicia los primeros compases una rubia espléndida, perdida entre los brazos de uno de esos hombres de negocios que, animados por el cocktail, se atreven a saborear una tarde de ilusiones a hurtadillas de la consorte celosa. Por la espalda se ve casi sobrio, todo vestido de negro y luciendo una corona sacerdotal que le da respetabilidad. Otra cosa es verle el rostro congestionado, los ojos fosfóricos, los labios prolongados en mensajerías de amor.

Ella — más rubia que la miel — lo mira muy seria, como si se prestara voluntariamente a un rito que nada tiene de divertido...

Las parejas aumentan. Hay un carnaval de colores en los trajes y en los rostros.

Mi compañera y yo nos sentamos a una mesa, frente a sendas biblias (suculenta bebida para esa hora, pero...)

Un prolijo análisis de los concurrentes... y luego, la reminiscencia...

—Me acuerdo de una aventura que tuve en París, dice mi amiga, sonriendo... Me fuí sola a un hotel de gran nombre en los Campos Elíseos... Era una tarde clara, primaveral; y yo me sentía triste, excesivamente sola. Ocupé una mesita y con lentitud empecé a beber un sorbete. El maitre vino a mí solícito.

—*¿Madame*, es extranjera?

—No conozco a nadie, en verdad...

—¿Y querría bailar, sin duda?

Asentí con la cabeza, haciendo un gesto de desolación.

—Oh, voy a traer, *Madame*, a uno de esos jóvenes que se encuentran aislados... Es algo tan común, cuando se viaja mucho...

Le alargué 20 francos de *pourboire*.

Pronto se acerca un muchacho alto, bien parecido, de mirada tenebrosa. Era un experto en situaciones mundanas..., se notaba a primera vista y como quien toca una flor, me dijo, inclinándose:

—¿Este foxtrot, *Madame*?

Su voz cálida me hablaba al oído. Yo callaba. Eran fruslerías. Y de pronto insistió, oprimiendo mi brazo.

—¿Es la primera vez que viene aquí?

—Sí, dije, la primera..., y no sabía qué hacerme...

—Oh, las mujeres nunca saben lo que tienen qué hacer... Pero qué mujer tan encantadora es usted. Me inspira una simpatía singular. Una confianza... En realidad, no soy lo que usted pudiera suponer. Soy un hombre bien nacido. Mi padre hizo la guerra y fué muerto en 1917, en Verdún, dejándonos a mi madre y a mí en la miseria. Yo no tenía profesión. Ahora, he llegado a convertirme en un bailarín profesional para vivir y mantener a mi madre... Sufre y está muy enferma. Siempre me dice que alguna vez he de encontrar una mujer que me quiera por mí mismo..., pero...

Después de estas palabras, lo miré y vi una lágrima en sus ojos. Con un movimiento violento me oprimió a su corazón. Bailamos toda la noche. Me contó anécdotas de su infancia, que me parecieron tan inverosímiles como la historia de su vida...

Cuando los músicos guardaban sus instrumentos, me llevó hasta la puerta y al besarme la mano me detuvo ansiosamente:

—Son 100 francos, *Madame*.

Esta aventura, la única de mi vida, me viene a la memoria oyendo este tango...

Y nos quedamos observando un corrillo animado cerca de nosotras. Había llegado la señora de aquel "hombre de negocios" y con voz enronquecida de indignación, interpelaba al marido... La chica, sonreía irónica, y abriendo su maletín se daba rouge. Tranquila se marchó.

Mi amiga dijo:

—Esa es de la condición de aquel bailarín...

(Especial para "ECRAN").

MARCHE AL COMPAS DEL TIEMPO

Visitar la capital es permanecer al día con el progreso del mundo. Conózcala usted con su millón de habitantes, su grandioso comercio, su edificación moderna, sus suntuosos hipódromos, sus hermosos paseos, sus cabarets, sus teatros, etc., todo esto a su alcance por medio de los

BOLETOS DE INVIERNO,

CON 30% DE REBAJA,

que ofrecen los Ferrocarriles del Estado. Se venden en las estaciones desde Chillán hasta Puerto Montt y sirven para visitar SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR. Tienen un plazo de validez de un mes, prorrogable hasta dos mediante pagos suplementarios.

HARA USTED UN VIAJE CON TODA ECONOMIA Y CONFORT.

En el Norte apreciará un notable cambio de clima, donde pasará una temporada invernal muy agradable.

LA BIOGRAFIA DE HOY

ELEANOR ROOSEVELT, LA PRIMERA DAMA DE LOS EE. UU.

Con motivo de la fiesta nacional americana, publicamos hoy un artículo sobre la mujer más dinámica de los Estados Unidos, magnífico exponente de la mujer moderna.

Se la ve salir de la Casa Blanca con paso rápido, erguida, sonriendo familiarmente al personal que la saluda con admiración y simpatía. Viste sencillamente, porque adora el confort, la comodidad personal antes que el lujo y la moda tiránica. Sabe vestir con lógica, conforme a su necesidad, sin tomar en consideración el comentario que se desprenda de su presentación en público. Jamás se olvida de llevar su pequeño bolsón de labor para aprovechar los momentos libres.

Su elegante automóvil azul está a la puerta. Una mujer..., un niño..., un hombre, le dirigen la palabra... Sonríe, dice algo amable..., o se detiene para anotar una dirección. Coge en seguida el volante... y vuela. Es la iniciación de su tarde, que empieza justamente cuando ha dicho a su marido:

—Hasta luego, querido. No olvides que hoy es la comida de los diplomáticos orientales. ¡*Good luck!*

Sería un problema llegar a conocer palmo a palmo todo lo que esta mujer pletórica de actividad realiza en esas horas de la tarde. A veces acelera la marcha, sin observar el signo del tránsito... Es que teme no llegar a tiempo a sus compromisos. Y estos compromisos son de tan diversa índole que no parecen asuntos para una sola persona. Sin embargo, ella ve siempre la acción social en su carácter multiforme, y sabe que hay imposibilidad absoluta de separar los problemas en zonas, cuando deben ser atendidos de modo simultáneo, buscando los medios de cohesionar los aspectos, repartiendo un personal competente para cada caso. Ella es en realidad la cohesión efectiva entre las más diversas actividades de acción inmediata que se devanan en Estados Unidos entre hombres y mujeres de buena voluntad.

Después de recorrer en su auto 500 ó 600 millas, desciende en una aldehuela minera de Virginia. La esperan algunos hombres de la mina. Allí se orienta del estado higiénico del trabajador, conversa con sus mujeres, las hace socias de su propia obra, les da lanas para el tejido, indicando el modelo útil, la forma económica para mantener abrigados a los niños en la época de los fríos... Habla a los mineros, contesta sus preguntas, anota en su libreta el asunto más importante sometido a su juicio y...

...—Es preciso "ir sobre ese asunto". ¡Urge!

Mueve el teléfono, habla con los ministros del ramo, busca "el hombre aparente" para hacer una campaña... Y "el agudo grito de Mrs. Roosevelt" se hace oír indefectiblemente. Ese agudo grito que se ha hecho favorito en Yanquilandia y que supone, en verdad, la potencia de una mujer que, "sabiendo querer", se atreve a obrar, con decisión y perseverancia.

Nunca en los Estados Unidos, hubo una "*first lady in the land*" que tuviera el apresto extraordinario de carácter que distingue a Eleanor Roosevelt. Sus expresiones son dignas de meditarse:

—"Vivimos en una época de aventuras. A nadie ayuda el tener miedo del mañana. El porvenir es una aventura, pero hay que vivir animosamente, ya que es preciso vivir".

Son ideas las suyas, que implican una fórmula moderna para la mujer de hoy. Mrs. Roosevelt está convencida de que, no obstante ser la esposa del Jefe del Estado Americano, no hay incompatibilidad alguna entre su posición oficial y el derecho que tiene a vivir "su propia vida".

Desde su matrimonio, contraído a disgusto de "los verdaderos Roosevelt", manifestó un carácter extraordinario. Dentro del "clan" de la familia, la señora Jermit Carew Roosevelt, madre de los verdaderos Roosevelt, refiriéndose a los Roosevelt de *Hyde Park*, sobre el Hudson, decía:

—Ah, sí, ya comprendo. Usted se refiere a "los Roosevelt" de la Ribera ...

Y daba inflexiones despectivas a sus palabras.

Por su parte, el gran Teddy, durante el matrimonio de Franklin, procuró por todos los medios apagar la personalidad del arrogante novio...

Sólo Eleanor vió en el elegido de su alma al hombre que habría de superarse en su carrera política. Demostró de modo formidable su perseverancia en ayudar a su marido a través de todas las hostilidades de sus familiares. Cuando se vió atacado de la parálisis infantil y hubo de trasladar sus energías físicas arruinadas a la más tensa energía mental, fué su mujer la que, valientemente afrontó la desgracia, puso el hombro al peso del trágico acontecimiento, y logró, a fuerza de cuidados maternales, devolver sano a su país al hombre que ahora es respetado por el mundo entero.

Son innumerables las obras de Eleanor Roosevelt, que han servido de patrón a las grandes campañas presidenciales.

Dentro de esa casa de cristal que es la Casa Blanca, la gran dama cumple sus obligaciones con verdadero fervor. Determina hasta el último detalle y en cuestiones de organización, nadie podría comparársele. De sus manos que escriben, que tejen, que acarician, comen su marido y sus hijos exquisitas *omellettes*... a la americana. La cocina francesa al paladar de Norteamérica...

Indudablemente, al ser reelegido Mr. Franklin Délano Roosevelt, triunfando contra su contendor, Mr. Landon, también triunfó Eleanor sobre la señora Landon, magnífica tocadora de arpa... El pueblo no quería música; quería acción. Y en la esposa del Presidente la tiene.

CARMEN DURERO.
(Especial para "Ecran").

Eleanor Roosevelt a los 20 años, cuando contrajo matrimonio con el hoy Presidente de los EE. UU.

Mr. y Mrs. Roosevelt, descienden del automóvil para ir a una fiesta.

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

Especial para "Ecran"

II

Y también por vez primera le retenía cerca de una mujer otro sentimiento que el placer: un exquisito sentimiento hecho de ternura y levedad. La frágil y adorable reina le iba a hacer padre, y soñaba con un heredero.

Cleopatra llevaba con orgullo la dulce carga de la maternidad. Los alejandrinos habíanse acostumbrado ya a la presencia de César y se mostraban indiferentes.

La reina realizó con César un viaje al Alto Egipto, a esos lugares que otrora ella recorriera solitaria y amargada; se detuvieron ante los monumentos milenarios, que parecían decir al romano:

—¡Muy bien, pigmeo de Roma, nacido apenas ayer! Te acogeremos entre nuestras ancestrales majestades por tu amor hacia esta reina descendiente de faraones macedónicos.

Y sobre la alta terraza de Philae, donde bailara la reina de pequeña, se cobijaba en los brazos de César y se entregaban a sueños maravillosos, al inmenso sueño de Alejandro, de unir por el Egipto y el mar de las Indias, el Oriente y el Occidente. ¡Ah!, conquistar esos vastos reinos, compartirlos con Cleopatra y cederlos después a su heredero... Por momentos, parecía a César que pedía demasiado, pues ya poseía a Cleopatra..., y cayendo a los pies de la reina, le abrazaba piadosamente la cintura, por donde corría la sangre de Venus confundida con la de Alejandro.

Regresaron a Alejandría. Mensajeros, cartas, documentos esperaban al guerrero.

En Roma corría la sangre de una guerra civil; en Africa, Catón y Juba levantaban ejércitos. ¿Qué le reservaba el porvenir? Pero ni tampoco en vista de esas noticias se marchaba César: esperaba el desenlace, esperaba al heredero, que resultó ser un infante de rubios cabellos. Recibió el nombre de Ptolomeo-César, pero debía convertirse en "Cesarión" para todos los alejandrinos.

Tres días después, el emperador se marchó de Egipto dejando para defender a la reina, cuatro de sus legiones bajo el mando de Rufius, uno de sus mejores y más leales generales. Y mientras el barco aparejaba, Cleopatra se hizo conducir con su hijo a la terraza del templo de Isis-Afrodita. Cuando la escuadra pasó bajo el promontorio, César vió a Cleopatra que estrechaba a su hijo entre sus brazos, envuelta en velos claros, igual que Isis... Humedecidos los ojos, agitó su manto de púrpura hacia la divina aparición, y durante mucho tiempo, cuando ya se habían desvanecido en el horizonte el palacio de mármol y los jardines de Alejandría, César divisaba todavía, pequeña y blanca en la inmensidad, la imagen de su Venus-Genitrix.

CAPITULO III.

Diríase que César había bebido la copa encantada que Isis le ofrecía como si se tratase de un héroe divino. Jamás había sentido el guerrero tal vigor, tal deseo de victoria. Un mes después de haber partido de la voluptuosa Alejandría, escribía a Roma estupefacta su famoso: "vine, vi, vencí", palabras donde estalla su orgullo sobrehumano. De vuelta en Roma, después de un año de ausencia, casi inmediatamente parte para la Numidia, derrota al enemigo, captura leones y elefantes, provoca el suicidio de Catón y de Escipión, y doce meses después del nacimiento de su hijo, vuelve otra vez a Italia, no sin antes haber enviado mensajeros en busca de Cleopatra, encargándoles acompañarla a Roma.

La tragedia se cernía sobre César cuando se acercó al Senado. Tras la sonrisa de Casio y Bruto estaba la traición. Los puñales cayeron sobre su cuerpo y veintitrés heridas terminaron con su vida gloriosa, que había encontrado en el amor de Cleopatra la culminación de su dicha.

Después sólo se ocupa de instalar una residencia para ella y poder mostrar así, a los romanos, la belleza y la juventud de Cleopatra, todo su esplendor. Cleopatra llega, pues, según el deseo de su enamorado guerrero, en victoriosa majestad, con su hermano-consorte de doce años, con su hijo, Ptolomeo-César—tan parecido al Dictador que nadie habría podido negar su origen—y el intendente Ammonios que acompañara al rey Aulete en sus peregrinaciones de exilado.

Llevaba también un conjunto heteróclito de personas, animales, imágenes de dioses y bagajes; así como ella, debió ir la reina de Sabá al entrar a Jerusalén. Y lo mismo que aquella reina fuera acogida por el envejecido Salomón, así también la juvenil y bella Cleopatra fué recibida por César en la blanca villa del Monte Janículo, donde las plantas floridas se inclinaban dulcemente hacia el Tiber y suscitaban una débil ilusión del Nilo y de los jardines de Alejandría.

Cleopatra asistió con su hijo en brazos al triunfo del guerrero en el desfile majestuoso de tropas y prisioneros galos, oyó las aclamaciones delirantes de la multitud. Pero si bien César triunfaba ante el público, no conseguía que fuese bien acogida su reina. Todos simpatizaban con Arsinoe y sentían compasión por Calpurnia, la mujer del César, con quien éste continuaba habitando oficialmente en la misma morada; pero todas las horas del día y de la noche lo encontraban en la villa perfumada y amorosa donde Cesarión reinaba como un autócrata sobre su padre y los amigos de su padre. Para obtener un favor del Dictador, hízose preciso dirigirse a la bella e imperiosa reina egipcia, cortejándola en apariencia, pero odiándola en el fondo. Hasta Cicerón llegó, por complacer a César, a hacer la corte a "la hija del tocador de flauta". Y un día solicitó una obra preciosa de la reina. Dió ésta la orden, pero Ammonios, feliz de contrariar al detestado Cicerón, no obedeció, desatando contra la reina las iras de este furioso demoledor que no volvió más a la villa de ultra-Tiber.

Entretanto, César seguía colmando de honores a su reina muy amada. Hizo construir un magnífico templo al estilo de los más bellos de Alejandría y allí erigió, ejecutada en oro por el célebre escultor Archelaus, la estatua de Cleopatra, representando a Venus-Genitrix y convirtiendo a la reina egipcia en rival de la Venus latina, madre de los romanos. El pueblo aclamaba, seguía aclamando a su dios, César, y a Cleopatra, y habría acogido con júbilo el matrimonio de ambos; pero el Dictador no quería precipitar los acontecimientos y esperaba, el espíritu somnoliento en el éxtasis del placer, y sólo soñaba con su reina, con el refugio acogedor que se había creado y sólo de tarde en tarde sentía deseos de conquista. Junto con Cleopatra soñaba con dominar todo el mundo y dejar a Cesarión una herencia de gloria como jamás poseyó hombre alguno en el mundo.

Pero la tragedia se estaba gestando ya, obscura y amenazadora. En el Senado advertían que César poco a poco iba adoptando costumbres reales y temían que transformase la república en una monarquía.

(CONTINUARA)

Triunfal fué la entrada de Cleopatra a Roma. — Llamada por César, dió a la capital del mundo el espectáculo de su belleza y de su juventud.

ORO DE CHILE FUE EL REGALO DE BODAS QUE RECIBIO LA REINA MARIA TUDOR

Por JULIO ARRIAGADA HERRERA

María Tudor, la reina que recibió como regalo de bodas el primer oro que salió de Chile.

DOS SUCESOS han atraído en el último mes la atención del mundo hacia Inglaterra, o, mejor dicho, a Londres y también a más de algunos de esos castillos llenos de tradiciones. Primero fué la Coronación del Rey Jorge y de la Reina Isabel y con ello la evocación de todo el Londres histórico y legendario. Después la boda del duque y la duquesa de Windsor. Y en seguida de ello, la tradicional primera misa de los reyes coronados en la capilla de aquel castillo de Windsor, que levantó hace diez siglos Guillermo el Conquistador.

Las palabras "tradiciones, bodas, ceremonias, torre de Londres, castillo de Windsor", evocan millares de recuerdos. Y entre ellos, uno que aparece ligado a la historia de nuestro suelo: el matrimonio de Felipe II con María Tudor, a quien hizo como regalo de bodas el primer oro que se extraía de Chile. En el castillo de Windsor, donde pasaron los monarcas la luna de miel, la reina debió pensar más de una vez en el país lejano de donde venía aquel oro, cuyo paso por las calles de Londres hacia la famosa Torre, contempló maravillado todo un pueblo que ha sido siempre admirador de las aventuras a través de los mares y en lejanas tierras.

¿No sería la vista de aquel oro la que abrió en espíritus codiciosos como el de Drake, la visión de galeones indefensos y cargados de tesoros?

Recordemos la historia de aquel oro. En 1552. Pedro de Valdivia comisionó a su amigo. Jerónimo de Alderete para realizar en Europa delicadas comisiones. El Cabildo, al aprobar su viaje, le hizo entrega de 13,000 pesos oro en tejuelos, fundidos y marcados para practicar diversas diligencias. Se quería aprovechar su viaje para remitir a la Corona de España el primer oro que se había obtenido con el impuesto llamado "quintos del Rey", que era sobre minas y lavaderos. Fué así cómo Jerónimo de Alderete recibió de los oficiales reales de Santiago barras de oro por valor de setenta mil pesos.

Este viaje con el oro tenía también un prestigio romántico. Pedro de Valdivia le había confiado a su amigo la misión de visitar a su olvidada esposa, doña Marina de Gaete, y decirle que viniera a hacerle compañía en estas tierras que había conquistado. Por su parte, Alderete iba también en busca de su esposa, doña Esperanza de Rueda, que le esperaba en España.

El mensajero fué bien recibido en la Corte. El Rey le dió títulos, armas y blasones para las ciudades chilenas, reducciones de impuestos y otras mercedes. En cuanto al oro de Chile, no podía llegar en momento más oportuno. El príncipe Felipe, que llevaría años después el título de Segundo, iba a casarse en Inglaterra con María Tudor y se pensó que aquél oro de la colonia más remota sería el mejor regalo de bodas. Felipe llegó a Inglaterra el 19 de julio de 1554, escoltado por las escuadras española, inglesa y flamenca. Hizo un desembarco triunfal y tras el cortejo, custodiado por guardas pasó por las calles de Londres, ante una muchedumbre asombrada y gozosa, el carro que conducía el presente de bodas que era el oro llevado de Chile. La ceremonia de la boda se verificó en Winchester y los novios pasaron su luna de miel en el legendario castillo de Windsor.

Hasta allí, el mensaje del oro era brillante. No lo era, en cambio, el mensaje de amor. Alderete había vuelto a América en compañía de su esposa, doña Esperanza de Rueda y con el sueño de formar un hogar feliz en la tierra americana. Pero el navío que, en 1565 los traía a ambos, vió romperse aquel ensueño. Frente a la isla de Taboga, la muerte derribaba a Alderete, y doña Esperanza seguía viaje hasta Concepción, donde, por largos años lloró su viudez.

Hace poco más de dos semanas que los reyes de Inglaterra asistieron a la misa tradicional en el castillo de Windsor, palacio de siglos en el cual pasaron la luna de miel Felipe II y María Tudor en 1554.

Escoltado por tropas, el oro de Chile cruzó la tierra inglesa.

Y doña Marina de Gaete que apenas recibió el recado de Alderete, se embarcó tan pronto como pudo para correr al lado de su esposo, recibió en el viaje la noticia de la muerte de Valdivia, bajo las lanzas de los indios de Tucapel.

Tampoco el amor había sonreído a la dueña del oro. Antes de un año María Tudor veía alejarse de su lado a su marido, con quien no se volvería ya a reunir jamás.

Los años pasaron y, muerta la Reina, que recibió como regalo de bodas el primer oro chileno, Felipe II contrajo nuevas nupcias con Isabel de Valois, hija de Enrique II. No tuvieron estas fiestas nupciales la alegría que vieron en el matrimonio las calles de Londres y el castillo de Windsor. Durante estas segundas fiestas, el rey Enrique II, que quiso hacer prueba de destreza en un torneo, cayó herido de muerte por su amigo, el conde de Montgomery. Y la novia vió así enlutada su luna de miel con la muerte de su padre.

Y volviendo a lo del oro, se llega a pensar: ¿no sería esa exhibición suntuosa por las calles de Londres, la que hizo germinar la codicia que en hombres como Drake, se tradujo en aventuras de corso? ¿No sería ese oro el que llenó sus ojos de visiones de galeones indefensos, cargados de tesoros y fáciles de asaltar en pleno océano? Y esto se piensa, porque en realidad aparecen tan próximos unos sucesos de otros. Hay eslabones en la historia que sólo la imaginación y la leyenda son capaces de soldar.

J. A. H.
(Especial para "Ecran").

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

RESULTADO:

Los ojos aparecidos en el número 335, correspondían a los de Jean Harlow. Premiados con $ 15: Sofía Narbona, Osorno; Alba Valverde, Temuco; Isabel Segovia, Santiago; Silvia Wormald, Santiago; María Peña, Santiago; Ana de Fuentealba, Valparaíso; Ivonne Williams, Talca; Marietta Muzón, Santiago; Juana Ortiz, Chillán; Ester Caro, Santiago; René Hernández, Santiago; María Carrasco, Santiago; Elsa Soza, Valdivia; Silvia de la Carrera, Santiago; y Eufemita Rodríguez, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Nena Trench, Rancagua; Vicente Valenzuela, Santiago; Alicia Corvalán, Santiago; Angela García, Rancagua; Olga Soto, Chillán; Delfina Toro, Santiago; Elena Fernández, Santiago; Inés Torres, El Recreo; Marilú Miqueles, Santiago; y Lucy Izquierdo, Santiago.

¡AY, NIÑA POR DIOS...!

—¡Aló, aló! ¿Con quién? Ah, eres tú, Juanita... Justamente te llamaba para saludarte. Es una suerte haberte encontrado... Como te lo pasas en la calle... Sí, sí, no sacas nada con protestar... Sí, te conozco, mi hijita... Claro, ahora como es tu santo, tendrás forzosamente que quedarte en casa... Y a propósito de santos, el lunes estuve donde la Lucha... Sí, claro que había gente, pero todo tan cursi, vieras tú... Yo no sé, que no puedan nunca preparar las cosas como se debe. Ella, la pobre Lucha, andaba con un traje feísimo, de color concho de vino... ¡Un color que ya no lleva nadie, niña, por Dios! Estaba también el pololo que se ha echado... Un desconocido... Yo prefiero siempre un diablo conocido... Mira que ponerse a hacerle caso a un extranjero, recién llegado... Nadie sabe de qué familia es, ni nada de eso... ¿Qué dices? ¿Qué es segundo secretario de la Embajada? No sabía... ¿Te han llegado muchos regalos, Juanita? Me alegro... Supongo que Ramiro se manifestará... ¿Flores? ¿Nada más que flores? Bah, cuando pololeaba conmigo, me mandó para mi día una pulsera antigua, muy linda... Se la devolví cuando peleamos... ¡Cómo se te ocurre que me iba a quedar con ella! Aunque no habría tenido nada de particular, por lo demás. Todas hacen lo mismo. Ya ves la Clara, cuando pololeaba con el viejo ése... El le regaló joyas preciosas y muy caras y cuando pelearon, la Clara no le devolvió ninguna. Ese anillo de tres brillantes que anda trayendo, sin ir más lejos... Claro, niña, hay que ser más escrupulosa... ¡Pero, déjame hablar, Juanita! Tú siempre te lo hablas todo y no dejas a nadie decir nada... Sí, Juanita, muchas de tus amigas hemos criticado esa mala costumbre tuya... ¿Qué? ¿Ha cortado? ¡Qué chica más rota, señor, por Dios!...

LA POBRECITA HABLADORA.

Lo que ocurre en el mundo con espléndidas fotos que recibe semanalmente por avión, se lo da a conocer

LEA

TODOS LUNES.

Una impresión esmerada con gráficos de nitidez absoluta.

La revista que selecciona para Ud. los hechos más culminantes que publican los diarios de los cinco continentes.

SOLO 40 CENTAVOS

En el extranjero: US. $ 0.02

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Primer amor,

TIERNO ROMANCE DE LA ADOLESCENCIA

En la imposibilidad de publicar, por falta de espacio, ni una décima parte de las respuestas que semanalmente recibimos para nuestro original Concurso del Primer Amor, que de modo tan certero se ha clavado en la sensibilidad de los lectores, debemos limitarnos a dar sólo las respuestas que aparecen en esta página. Merece el premio de hoy, Guillermo E. S. M., veterano del 79, que nos refiere su romance a bordo de un barco, en plena guerra del Pacífico.

UN VETERANO DEL 79 CUENTA SU PRIMER AMOR

Luz de amanecer, se inclina fatalmente envuelto en humo nuestro buque, acosado por el zumbar de los cañones que ya ni siquiera escuchaba yo. De tal manera me absorbía el pensamiento hacia los seres queridos, que escudriñaba quizás con la última mirada.

Herido y con los brazos extendidos caí; todo a mi alrededor se extinguió para dar paso, en un sueño, a las imágenes que me prodigaban amor.

Junto a mí, estaba mi amada, mi heroísmo se desplegaba entre aquellos valientes .. La veía transformada en una gaviota agitándose en el aire, saturándolo de un aroma extraño. Su cuerpecito frágil me hacía sentir ansias locas de inmortalidad. Todo mi ser luchaba con indomable arrojo entre visiones de eternidad...

La gaviotita guardaba en sí toda la emoción del instante vivido. Era el destino de orfandad que arroja lejos los corazones hambrientos de cariño, para dejarlos saturados con la herencia del recuerdo...

Mi inspiración e inmenso cariño hacia ella me devolvieron a la vida, para en seguida transformar el primer amor en el último.

GUILLERMO E. S. M.
Veterano del 79.

Manuel Rodríguez 645, Temuco.

Se atrevió a robarme un beso el primer día que lo conocí...

SE LO LLEVO LA MUERTE

Todas las tardes después de nuestras tareas escolares, varios niños nos reuníamos a jugar. Jorge, el más alto, quedábase mirándonos correr.

Cierta vez que tropecé y caí, él me levantó diciéndome que no me dejaría correr más, porque él sufría conmigo en mis caídas; yo le contesté que no haría lo que me decía, porque él era un orgulloso que no quería jugar ni conversar. Sonrojándose me dijo que yo era muy bonita, por eso no me hablaba; yo, admirada, le dije que si era como él decía, prefería no serlo para conversar con él. Diciéndome que me amaba prometió hablarme siempre. Así en términos tan infantiles empezó entre nosotros ese puro y dulce sentimiento que llamamos "primer amor".

Ninguno como él me ha hecho sentirme tan feliz con sus atenciones, ninguno como él me ha llamado con palabras tan cariñosas; como ser "mi regaloncita", etc. Yo le llamaba únicamente Jorge, porque su nombre era para mí, el más hermoso de todos. Nuestro amor duró poco más de dos años, pues un día él enfermóse de bronconeumonía y se fué..., se fué con el nombre de su madre y el mío en sus labios..., en esos labios que más he querido y que pronunciaron palabras tan bellas para mí. — SOPHIE URREJOLA.— Concepción.

EN EL AMOR TODO ES VALIDO

Recibí la carta nuevamente, y aunque más no fuese por cambiar de aire y descansar un poco, debí aceptar la invitación de mi amiga para pasar unos días en el campo.

Tenía en ese entonces 19 años, llena de ilusiones y, según me decía el espejo, no del todo horrorosa.

Organizábamos una fiesta. Vinieron de los fundos vecinos, chiquillas y jóvenes, todos muy simpáticos y entretenidos..., pero hubo uno que llamó mayormente la atención; se llamaba Gustavo, tenía unos ojos verdes cautivadores. ¡Una sonrisa!..., ¡qué sonrisa!, y una voz agradabilísima.

Desde un principio congeniamos tanto que alteró por completo mi programa para el baile. Cuando le decía lo mal que me estaba comportando con los demás muchachos, bailando con él piezas que tenía comprometidas con otros muchachos, se limitaba a obsequiarme con la más encantadora de sus sonrisas. ¿A qué preocuparse, Francina, si los demás han encontrado ya pareja?... No podía negar que me divertía su compañía, porque bailaba, tal vez mejor que cualquiera de los otros. Después de bailar varias piezas con él, noté que me faltaba el ramo de flores que llevaba en el hombro. Lo acusé de la desaparición, pero me desarmó con una de sus tantas sonrisas... ¿No le parece que puedo guardármelo como recuerdo de esta noche tan agradable?... Cuando nos estábamos despidiendo en el jardín, se atrevió a robarme un beso y eso fué el primer día que lo conocí. Poco después fué una foto de una navidad en las propias narices de mamá!

¡Todo es válido en el amor..., como en la guerra!..., me respondía cuando yo solía enojarme.

Los días que siguieron fueron tan felices y fugaces que no encuentro palabras para expresarlos.

Mi padre parecía no muy satisfecho con esta amistad, y me sermoneaba mientras yo cosía desesperadamente mi "trousseau" para desposarme con Gustavo, que me había robado el corazón para no devolvérmelo jamás. Este ha sido el único y primer amor de mi vida que ha dejado en mí un dulce sabor, que aunque me acecharan muchas tristezas, me consolaría recordándolo.

FRANCINA IGLESIAS.
Fontecilla 271.—Santiago.

FIEL SERVIDOR de su belleza

El JABON AMOUR DIVIN JUNOL se caracteriza por su perfume suave y persistente, su espuma *fina, que penetra profundamente* en los poros y elimina todas las impurezas y, en especial, por su científica combinación de aceites para tonificar y conservar el cutis terso y vigoroso. Prefiera este delicioso jabón para el tocador y el baño. Pídalo en cualquier farmacia.

JABON AMOUR DIVIN JUNOL

El cuento de "Ecran"

EL JUEVES TENIA UNA CITA CON LA MUERTE...

Por John August

A la luz del sol estival, un hombre cruzaba el jardín hacia el laboratorio. El doctor Roger Ames miró por la puerta abierta, renegó de la ausencia de sus ayudantes y técnicos, debido a feriado dominical y decidió arrojar al intruso si era otro de esos reporteros que venía a entrevistarlo. Pero en ese instante, el visitante alzó el rostro. Convulsivamente, la mano del doctor Ames se dirigió al cajón de su escritorio, en busca del revólver, pero la retiró al punto como si hubiera tocado el cuerpo viscoso de una culebra. ¡Después de quince años, ahí estaba ese hombre!

Había dominado ya el estupor — salvo por el zumbar de sus oídos —, cuando al fin vió a Felipe Perse en el umbral. Llevaba la mano en la mejilla y demostraba cansancio en los ojos. Sonrió: una sonrisa que hipnotizaba a los clientes y desarmaba a los investigadores de rentas.

—Se acabó mi dignidad — exclamó Perse con una voz que pulverizó los quince años de ausencia—. Una maldita enredadera me desgarró la mejilla. Venía como embajador y ese accidente me da el aspecto de un paciente. Pasaba en auto por aquí, Roger, y leí su nombre en la puerta. Por eso vine... y porque no se puede odiar a nadie después de transcurridos quince años.

Se aplicó un pañuelo a la mejilla, a la sangre que fluía de una herida ridícula de pequeña. Sabía Roger Ames que no le ofrecería la mano hasta no haber asegurado el triunfo. Plomo derretido circulaba por las venas de Roger; pero el fuego interior no aparecía en su fría apariencia. Gracias a muchos esfuerzos había conseguido adquirir el aspecto de un perfecto hombre de ciencias.

Levantóse:

—Me alegro de que haya pasado. No hay nada que dure quince largos años — dijo.

Y le tendió la mano. Felipe la cogió y en su rostro se advertía la expresión del conquistador. Y lo era. Nadie, nada podía enfrentársele. Quince años antes, cuando sólo podía conquistar amistad y honores, ya conocía él mismo sus dotes de dominador... Y era todo tan natural, ahora, que, en cinco minutos, fumando, conversando, habríase dicho que eran viejos amigos. Amigos sin sombras de rencor en el pasado.

El espíritu de conquista estaba impreso en el rostro de Felipe. ¡En cuántos periódicos, durante cuántas noches no siguió Roger la carrera de este hombre! Felipe había hecho todo cuanto se propusiera hacer. Había prometido triunfar y cumplió su promesa: la cumplió con creces. Ahora, sin embargo, quería hablar de Roger:

—Aseguran que este año recibirá usted el premio Nóbel.

Sí, la mente de este conquistador siempre tuvo transparencias. Por eso estaba aquí Felipe: porque los diarios le habían dicho que Roger era un grande hombre y los grandes hombres eran su orgullo y su necesidad: los llevaba a su lado como joyas; los coleccionaba con la fiebre de todo coleccionista. ¡Pues, si hasta habría fanfarroneado diciéndose amigo de Roger! El médico parecía escuchar su voz, a través de sus salones: "¡Oh, sí, Roger Ames. Vivíamos en la misma pequeña ciudad. Sí, Ames, el gran bacteriólogo... Es gran amigo mío, ¡como que es el primer marido de mi mujer!

Y ahora, ¿hablaría de Anita? Sin duda alguna.

Y habló de ella. Con la ampulosidad que era en él acostumbrada, se entregó a recordar el pasado. Eso sí, evitaba en lo posible tocar de cerca esa tragedia, eso que estaba siempre presente en la mente de su amigo de quince años atrás, eso que todavía le dolía, pero que no se transparentaba, porque la fuerza de voluntad del hombre de ciencia acostumbrado a dominar sus emociones, no dejaba que se presentara en la inmutabilidad del rostro. ¡Quince años! Desde luego, quince años bastan para borrar la huella de todo odio. Pero en las personas que llevan dentro del pecho un deseo de venganza y un recuerdo de apasionado fervor, quince años no son ni quince minutos: la emoción está siempre presente, siempre late con violencia y nada hay capaz de borrarla. Por el contrario, ahora, las palabras de ese hombre producían efecto devastador, aunque nada, ni un músculo de su rostro, traicionase su emoción: el odio.

En este instante hablaba, hablaba, complaciéndose en sus palabras: al parecer, se había aprendido de memoria todos los honores que un bacteriólogo podía obtener. Y bien, ¿por qué no? Roger comenzó a mostrarle medallas de sociedades científicas, citaciones, cartas de aplauso enviadas por hombres famosos. Todas estas cosas servirían a Felipe para jactarse a la hora de la comida, ante sus amigos. ¡Mi amigo Roger Ames, el que va a recibir el premio Nóbel!... ¡Ah! Vanidad... Deseaba ver el laboratorio. Y bien, ¿por qué no? Roger estaba decidido a complacerlo. Que compartiera el triunfo, la publicidad... Detuviéronse ante una jaula de monos y allí Felipe comenzó a hacer visajes.

—Están inoculados con el virus que lleva mi nombre—, le explicó Roger—. Ese virus del cual tanto se ha hablado, ese virus que le indujo a usted a venir a visitarme. Se los apliqué esta misma mañana. El martes, a primera hora, habrá subido su temperatura. El jueves en la mañana ya estarán muertos.

Una fascinación mezcla de respeto y horror apareció en los ojos protuberantes de Felipe.

—¿Y nada puede detener el avance fatal? ¡Parecen estar tan bien... y son moribundos, sin saberlo! Contempló un instante a los monos, perplejo, y luego se volvió para clavar la vista en Roger, conquistador como él. ¡Gran Dios! ¡Y pensar que era usted un muchachito recién salido de la escuela de medicina, un matasanos en una miserable aldea!

Esa sorpresa y esa comprensión de la muerte fluctuaban en su mente hasta momentos después, cuando ambos estaban de regreso en la oficina.

—¡La muerte! En cierto modo, verla siempre es parte de su trabajo. La muerte está presente en su laboratorio, en cada minuto de su vida. ¿No le causa a usted miedo?

—No. Uno se acostumbra a su trabajo.

—Siempre tuvo usted una frialdad de hielo. Muy pocas cosas lograban conmoverlo. ¡Y un mediquillo de aldea! Hemos progresado mucho. Todos. Usted y yo.— Y tartamudeando: —Y Anita también. ¡Un largo camino hemos recorrido desde aquella aldea!

Roger nada dijo. Sí, el mediquillo de aldea que tal vez recibiera el premio Nóbel, el empleado de banco de esa aldea que hoy era un conquistador y hasta la esposa, la niña de la aldea... Anita habíale dicho:

—Felipe Perse llegará a ser un grande hombre, ¡será millonario!

Pero Felipe volvía a hablar y la violenta presión de sangre buscó escape en las palabras:

—¡Y seguiría usted siendo un pobre médico de pueblo, a no ser por mí! Yo hice de usted un grande hombre. Todavía estaría curando lugareños. Tenía usted que perder algo preciado antes de luchar. Había que impulsarlo al triunfo. ¡A mí debían darme el premio Nóbel!

Nada había cambiado; nada podía cambiar jamás. El instante presente y aquel de quince años antes, eran idénticos, uno e inmutable. El rostro de Felipe estaba escarlata en este momento, y al frotarse el rasguño de la mejilla, la sangre volvió a aflorar... Quince años antes, como ahora, estaba sofocado y había dicho:

—Es demasiado tarde, Roger. La situación nuestra ha durado mucho tiempo.

Y Anita había agregado:

—Sí, necio, he sido su amante desde hace más de un año; ahora ya lo sabes todo y por eso me marcho con él. Será un grande hombre, ¿me oyes?

Así, como ahora, estaba el rostro de Felipe, sofocado. Como el de un animal. Con una curiosa semejanza a un mono...

Decía en este momento, refiriéndose al pasado:

—¡Nunca consideré haberlo ofendido! Tomé lo que me correspondía tomar; y no es que le esté pidiendo perdón. Nunca lo he ofendido. Por el contrario, lo formé con el sufrimiento que le causé. De lo contrario, ¡todavía estaría curando resfríos!

—De eso hace ya mucho tiempo... — indicó Roger—. Poco importa lo que ha ocurrido en nuestra estúpida juventud.

Felipe sintióse confortado y de nuevo fué todo cordialidad.

—Somos hombres sensatos — convino—. Y me alegro de haberlo visitado. Se me ha quitado un gran peso de encima.

—Y ahora, ¿a dónde se dirige?

—Voy a ver a un socio, en Montreal. Mañana nos vamos a los bosques de Quebec para dedicarnos a la pesca... Tengo que irme, Roger. Se lo diré a Anita. Venga a vernos alguna vez...

Eso era el colmo. Sí, claro que iría...

—Pero, aguarde un minuto — lo detuvo Roger, ya al despedirse.

Se dirigió al laboratorio, cogió un poco de algodón y luego se detuvo ante el portatubos de ensayos de temperatura constante. Sus manos se movieron con la habilidad de una larga práctica. Volvió a la oficina, diciendo:

—Permítame que le coloque esto en su rasguño. Le hará bien.

Felipe inclinó el rostro y Roger le aplicó el algodón, sujetándolo con tela adhesiva.

—Eso le servirá para detener la sangre.

Después, los dos hombres se estrecharon las manos.

—Ya nos volveremos a ver — exclamó Felipe, ya en la puerta y, rompiendo a reír, agregó: —Puede que sea en Estocolmo, ¿eh? ¡Hemos triunfado, Roger! Hasta luego...

—¿Dónde estará usted el martes?

—En un campamento, a cien kilómetros montaña adentro. Hasta luego.

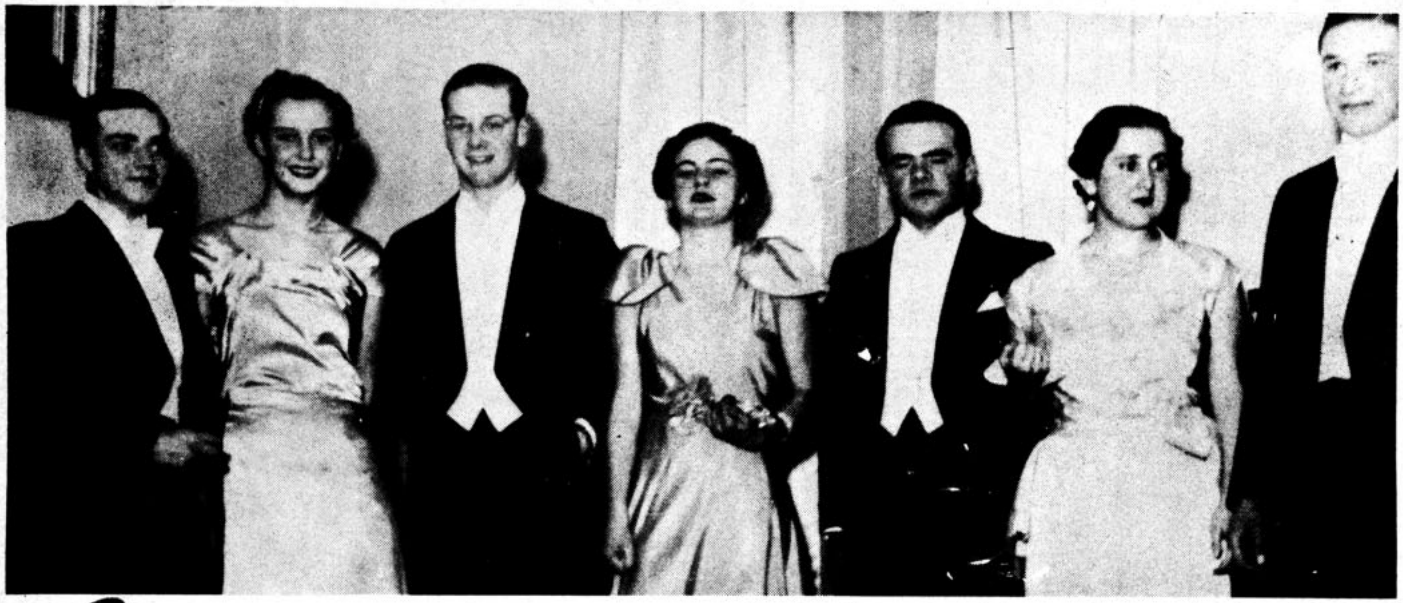
—Adiós, Felipe.

Roger le miró mientras cruzaba el jardín. El auto se puso en movimiento y desapareció después en el camino. Roger cerró la puerta y se dirigió a su laboratorio, deteniéndose ante los cuatro monos enjaulados y mirándolos fijamente.

Sí..., el martes, en la montaña. ¿Y el jueves...?

(Especialmente traducido para "ECRAN").

Cogió un poco de algodón y lo mojó en el líquido de un tubo de ensayo, colocado en un portatubos, de temperatura constante. Sus manos se movieron con rapidez y habilidad, con algo de furtivo...



Durante la fiesta con que fué presentada en sociedad Sofía de Castro Reyes. En la foto aparecen, entre otros de los concurrentes, Gabriela Ortúzar, Irene Echazarreta, Pedro Montero y Alfredo Délano.

Crónica Social

DESPEDIDA A UN DIPLOMATICO

Con motivo de despedir al secretario de la Embajada Británica, Víctor Cavendish Bentinck y señora de Cavendish Bentinck, se han venido ofreciendo últimamente en su honor innumerables festejos, entre los que han sobresalido la comida que les ofrecieran don Gustavo Helfmann y señora Marie Madeleine Toché d'Avrilliers de Helfmann; como la recepción que en su honor brindaron los Embajadores de Gran Bretaña. Así mismo fué brillante la comida ofrecida en la noche del martes último por don Guillermo Edwards Matte y señora María Hurtado de Edwards en su lujosa residencia de la calle Dieciocho. Los jóvenes esposos Cavendish Bentinck, cuentan con grandes simpatías en nuestros círculos sociales, oficiales y diplomáticos, los que les ven alejarse de entre nosotros con gran pesar, a la vez que se congratulan por saber que el señor Cavendish se dirige a su país a asumir un alto cargo, para el que ha sido recientemente nombrado.

BAILE

La nota social culminante de la semana pasada, para nuestras bellas debutantes la constituyó, sin duda, el baile ofrecido por don Pedro García de Castro Ortúzar y señora Sofía Reyes de de Castro, para presentar en sociedad a su hija Sofía de Castro Reyes. La elegante residencia de la familia de Castro, magníficamente iluminada, prestaba un digno marco a la belleza de nuestras niñas que en ella se reunieron, entre las que se destacaba, en primer plano, la dueña de casa, ataviada en elegante toilette en gros celeste pálido, de corte muy original; también en elegantes toilettes de este color observamos a Luz Walker Concha, Luz Huneeus Fernández, Anita Irarrázaval Irarrázaval y Elvira Lyon Ariztía, quien lucía fino hilo de brillantes en el peinado; Luz Ossa Vial, en toilette de encajes blancos; Elisita Ripamonti Barros, en este mismo color, con bonito bolero de lentejuelas, y adorno de jazmín en el peinado, Gabriela Ortúzar Cuevas en encajes color verde; Carmen Ossa Undurraga en modelo color azul turquesa de corte inspirado en el estilo griego y simpático adorno de nomeolvides en el pelo; Eugenia Peña Riesco, de terciopelo verde hoja; Olaya Errázuriz Echenique, muy chic, en terciopelo negro, con adorno de flor de strass; María Cristina Larraín Riesco, en modelo de tul celeste con pequeños tirantes de botoncitos de rosas; Amelita Talavera, muy chic en blanco; Rosa Talavera en gros rosa, combinado con encajes; Carmen Larraín Vial, en toilette color celeste, la tela con bordados de hilo de plata formando hojas. Como éstas encontramos a innumerables otras niñas que se distinguían por su elegancia y chic, y cuyos trajes no nos sería posible describir en esta ocasión.

Otro aspecto de la fiesta. De izquierda a derecha: Luz Walker Concha, Juan Zañartu Orrego, Diego Hurtado e Ismael Guzmán.

DESPEDIDA EN EL CLUB DE LA UNION

A una simpática reunión dió lugar la comida ofrecida en los comedores del Club de la Unión para despedir de su vida de solteros a Luz Hurtado Fabres y Alfonso Chadwick Errázuriz. La popularidad con que cuenta entre sus amigos esta simpática pareja, contribuyó a que la reunión se efectuará en medio de un ambiente de simpático entusiasmo. Entre las niñas que a ella concurrieron anotamos a la festejada, que lucía con gracia y chic toilette, en tul negro con adorno de hojas verdes y cintas de terciopelo, en este mismo color a la cintura; Adriana Hurtado Fabres, como su hermana, en negro, confeccionado en terciopelo y adorno de flores rosadas en la cintura; Elisa Ripamonti Barros, destacaba su hermosura en traje de tul azul rey, con cinturón de brillos y zafiros; Julia Asta Buruaga Larraín, en elegante modelo de tul café; Ana María Edwards Sanfuentes de falla imprimée; Isabel Scott Viale Rigo, en gros rosa y cinturón en terciopelo granate; María Edwards Hurtado, en terciopelo negro, con capita de encajes; Piti Santa Cruz de raso blanco; María Larraín Alcalde, en muselina combinada en rosa y rojo; María Luisa Correa Guzmán, en bonita combinación de encajes azul marino, sobre fondo rosa y cinturón de terciopelo; Marta Echaurren Larraín, en gruesa seda verde esmeralda y cinturón plateado con pedrerías; Olaya Errázuriz de terciopelo azul; María Isabel Chadwick de terciopelo negro con chaquetita imprimée; Marta García Huidobro, muy elegante en raso color rosa seca; Sara Barros, en lamé rosa pálido; Laura Antúnez, de encajes blancos.

COMIDA

También ese día Josefina Larraín Errázuriz, ofreció una comida íntima a un grupo de sus amigas, entre las que se anotaron a Graciela Fernández Ruiz Tagle, Marta Garcés Correa, María de la Luz Correa, Inés Prieto, Carmen Vergara Tagle. En esta reunión quedó una vez más de manifiesto la preferencia que nuestra elegantes demuestran por el terciopelo negro para sus toilettes, ya que no podríamos dar la descripción de ellas sin mencionar esta tela que cada una de las concurrentes por casualidad o intencionalmente escogió, y cuyo gusto no se puede por menos que alabar sinceramente.

SILUETA DE UN DIPLOMATICO

Con motivo del aniversario nacional de los Estados Unidos, damos a continuación un breve resumen de la carrera diplomática del ilustre representante norteamericano entre nosotros.

Nacido en Washington, D. C., el 15 de julio de 1872, el Excmo. señor Hoffman Philip se educó en el Colegio Lawrenceville, pasando después al Magdalene College de la Universidad inglesa de Cambridge, para terminar sus estudios en la Escuela de Leyes "Columbian", de Washington. Voluntario de caballería en la guerra de Estados Unidos y España, se inició poco después en la diplomacia y en 1901, fué nombrado Cónsul General Delegado en Tánger y en 1906, era ya Secretario de Legación y Cónsul General en Tánger. Dos años más tarde era miembro de la Comisión Mixta de Demandas en la Casa Blanca.

El 20 de julio de 1908, fué nombrado Ministro Residente y Cónsul en Abisinia, siendo trasladado a Río de Janeiro en calidad de Secretario de Embajada, el 21 de diciembre de 1909, pasando en 1910, a desempeñar el mismo puesto en Constantinopla. Jefe del Departamento de Asuntos del Cercano Oriente en 1912, en agosto del mismo año volvía a Constantinopla a reasumir su cargo de Secretario de Embajada. Durante la guerra balcánica recibió, por servicios distinguidos, la medalla Cruz Roja Balcánica en 1913. En 1916, fué nombrado Consejero de la Embajada en Constantinopla y entre enero y noviembre de 1917, desempeñó el cargo de Encargado de Negocios en Constantinopla.

Ministro en Colombia, en 1917, Ministro y Enviado Extraordinario en Uruguay en 1922, fué nombrado, en marzo del año siguiente, Embajador en ese país. Con ocasión de la coronación del Sha Reza Pahlevi, en 1926, fué nombrado Ministro en Persia, de donde fué trasladado el 22 de julio de 1930, a Noruega. Y en julio de 1935, Embajador ante nuestro país.

Dos mujeres bajo el HACHA

FESTIVAL PARA EL VERDUGO

COMO SE DESARROLLO EL AFFAIRE DE ESPIONAJE, A CAUSA DEL CUAL FUERON DECAPITADAS EN ALEMANIA ANITA VON FALCKENHAYM Y RENATA VON NATZMER

Guarecido en una penumbra discreta, en todas las metrópolis del mundo donde la Justicia tiene su Asilo oficial, hay un hombre que ejercita el oficio de verdugo. Un hombre que vive ignorado de todos, como cualquier pacífico burgués acomodado. Casi siempre sus viviendas son parecidas. Tienen un sello especial de frialdad, en el ambiente vulgar. El *Hombre del Hacha* no posee ninguna personalidad especial. Sus ojos tristes carecen de una expresión determinada y se entregan a frecuentes meditaciones de carácter místico, cuando no abandonan sus voces estentóreas de carniceros a la propaganda de un chiste malo... El verdugo alemán es católico practicante y tras cada tragedia, se confiesa.

—Dios me perdonará, dice contrito.

Y continúa trabajando honradamente, por su patria y por las víctimas que le son confiadas... Es el verdugo de guantes blancos y sombrero de copa, el pelotón de un regimiento o Monsieur Guillotine. En todos los tiempos el instrumento hombre, que, por unas cuantas monedas, se adiestra en degollar, ahorcar y fusilar a los que un tribunal falible condena al último suplicio... El verdugo alemán ha recibido, por tronchar las cabezas de dos mujeres bellísimas, la suma de cuatrocientos marcos... demasiado caro, si se piensa que hay millones de hombres que matan por patriótico deporte en los campos de batalla... sin ninguna remuneración especial.

Víctimas del espionaje

Y va de relato. Ha quedado en el sendero de las tragedias la dolorosa ejecución de Mata-Hari. Misteriosamente se desarrolló su proceso en que muchas influencias desconocidas asistieron al tablero de ajedrez en que se jugaba la vida de una mujer hermosa... Pro y contra: el fiscal que condena y el abogado que defiende... La balanza cayó al peso de la muerte. Y así desapareció de la vida bulliciosa de Europa la escultural danzarina que fué en sus días de triunfo el eje de París. Bastante papel y tinta se ha empleado para distribuir en el mundo la historia de esta espía extraordinaria que conmovió la prensa encendida en apasionado comentario. Lo que no ha popularizado su *affaire* es la tragedia envolvente de dos bellas mujeres teutonas que hoy reposan en túmulo silencioso, sin un nombre que las personalice. Se han ido sin dejar la huella de un epitafio, sin que jamás el sol del camposanto se refracte en sus nombres.

Dos mujeres alemanas

Un oficial de la Armada austriaca, habituado a la vida de lujo, al champaña y las mujeres, se decidió en un día de vacilaciones económicas a adoptar el peligroso oficio de espía. Pero su nombre era demasiado conocido, por lo cual hubo de cambiarlo por el de Jureck Sosnowsky, agente secreto de Polonia: el hombre de las misiones confidenciales. Pasaban los años, y la maestría de Sosnowsky se hacía cada vez mayor. Era un campeón del espionaje. El hitlerismo se esparció en Alemania y la situación política cambió en Europa. Unicamente los métodos del espionaje se mantenían idénticas, bajo la férula del mayor Marks, jefe del *bureau* secreto alemán.

En los principios de 1933, reapareció en Berlín Sosnowsky, declarando a sus amigos nazis que era un fervoroso adepto de sus ideas sociales avanzadas.

"—Yo y mis amigos de Polonia, les decía, entendremos la realización de una segunda revolución nacionalsocialista en Alemania, que decidirá a los vacilantes y robustecerá la obra de Hitler".

Durante esos días, conoció a una divorciada de maravillosa belleza ex esposa de Falckenhaym, sobrino del gran mariscal alemán.

Las altas cualidades de la joven llamaron la atención del espía. Anita "la bella Auja" como la llamaban por apodo en los círculos mundanos, era a su vez, sobrina de un héroe de la guerra, el famoso aviador Richthofen. La conquista fué rápida. Anita llegó a ser un objeto delicioso que Sosnowsky podía manejar a su antojo. Llegó a obtener de esta mujercita magnífica que se casara con un ingeniero de la casa Siemens: M. Van Berg, el hombre que combinaba los planos de los nuevos motores de avión. Luego la red preparada por Sosnowsky fué envolviendo a los personajes designados de antemano por el espía. Anita pronto fué amiga íntima de Mlle. Renata von Natzmer, que desempeñaba un puesto importante en el Ministerio de la Guerra. En realidad la cómplice de Madame Van Berg—la bella Anita—era una de sus amigas de la infancia que entró, gracias a su primer marido, en el Ministerio, ocupando un puesto modesto, pero de confianza.

La tela de araña se extendía invisible y traidora. Renata von Natzmer no tarda en ganarse el favor de Mlle. Irene von Iéna, una de sus colegas de escritorio, descendiente de los Hohenzollern, que veía en estas actividades un modo heroico de restablecer el Imperio... Anita logró engruesar las filas captándose las simpatías de una princesa armenia relacionada en los círculos del Führer...

La policía, de pronto, como un foco luminoso aplicado a la tiniebla, iluminó el nudo de los espías... Muchos lograron ponerse a salvo oportunamente. Sosnowsky hizo todo lo que pudo por salvar a su amada Anita, pero Hitler, que después del asesinato de sus jefes de tropas, había advertido que con el fusilamiento de Ernst Roehm, y de sus camaradas, castigaba un complot contra la seguridad del Reich "por una potencia extranjera", prolongaba la sospecha del *bureau* de propaganda y la hacía efectiva en las espías prisioneras... Los círculos oficiales sugerían que el *affaire* venía de Francia...

Seguramente estos comentarios se debieran a declaraciones explícitas de los reos... Así, el rigor se extremó. Se suprimieron los recursos de gracia... y la bella Anita, en su celda, agotó sus lágrimas y en convulsiones histéricas demandaba a gritos un poco de piedad... Todo en vano. En cambio, Renata dijo a su confesor que moría por la causa de la felicidad de su pueblo; y serenamente declaró que la Virgen se le había aparecido en sueños, prometiéndole que su sacrificio no sería perdido para la liberación del pueblo alemán, de la actual tiranía.

Alfred Gröpler, el verdugo, rasuró la nuca de las condenadas, cayendo como cascadas de oro sus cabelleras...

El presidente del tribunal dijo:

—Anita von Falckenhaym, Renata von Natzmer, cuando esta varita se alce en mi mano, vuestras vidas serán abatidas. El verdugo hará su obra en nombre del pueblo alemán.

Anita se debatió defendiéndose como un animalito herido. Renata avanzó por sí misma hacia el block de madera, como una mártir de otras edades y tuvo tiempo de gritar: —"Muero por Alemania".

Los guantes blancos del verdugo se tiñeron de rojo...

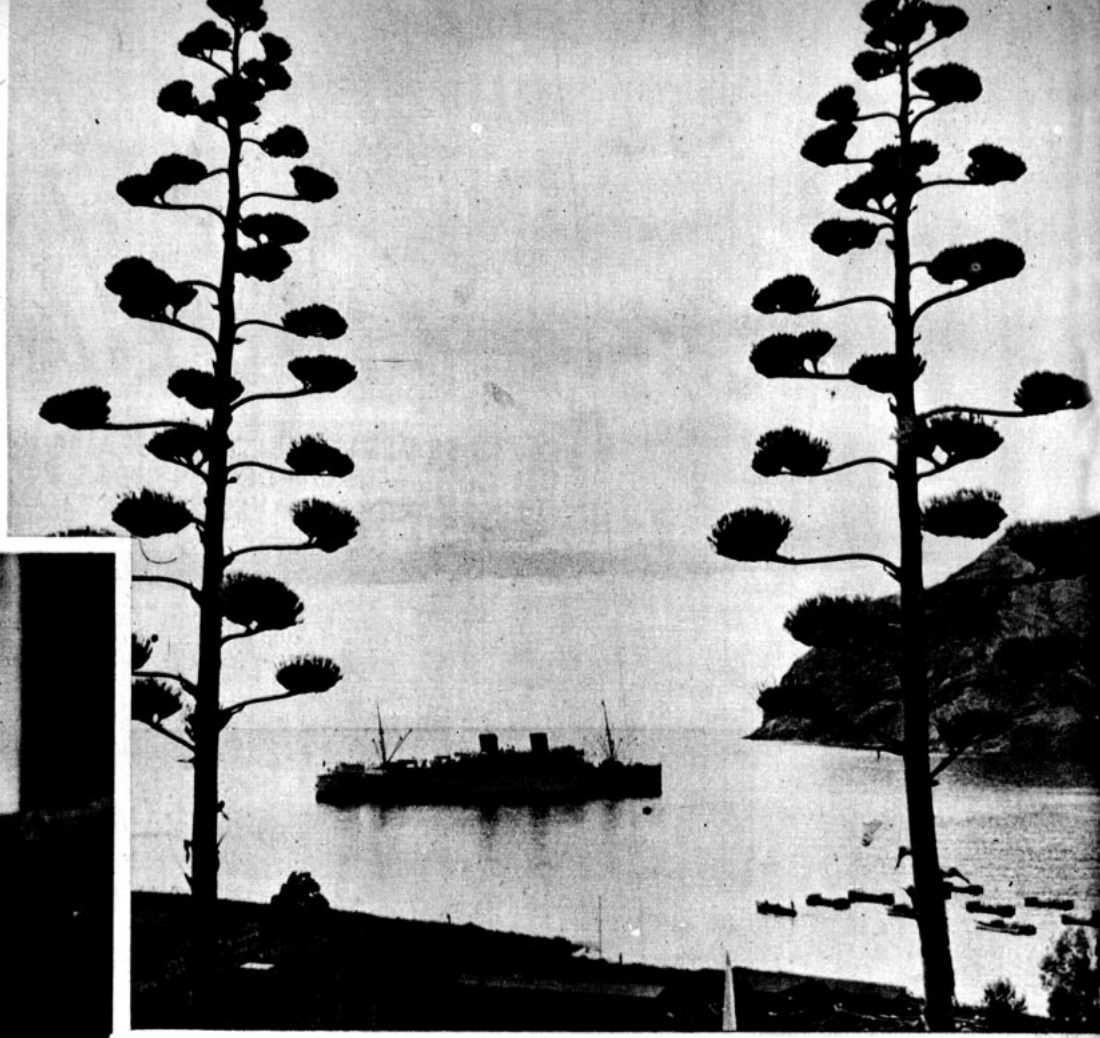
La implacable justicia estaba cumplida.

VENTURA SYLVA.

(Especial para "ECRAN").

EL PAISAJE DE CHILE EN VIAJE

Espléndidos films descriptivos que ha conseguido el cameraman Egidio Heiss.—Lo que se ha hecho y lo que se hará.—Heiss habla a "ECRAN".



La Isla de Juan Fernández y el "Reina del Pacífico" en la bahía, en una de las películas de Turismo.

Un gran fotógrafo retratado por otro gran fotógrafo. Egidio Heiss en foto de Jorge Opazo.

Aspectos de Chile contenidos en los films de Heiss. Abajo, de izquierda a derecha: El avión Chiloé (el que se perdió) en Magallanes.—Paisaje austral. — Villarrica con el volcán del mismo nombre al fondo.— Muelle de Valparaíso. — Faro y veleta de la Isla de Niebla. — Playa en Chiloé. — Balandro en Puerto Montt. — Los canales chilotes. — La curiosidad de los niños campesinos ante la cámara.

Se han estado exhibiendo últimamente en los cines de Santiago, cuatro *travelogs*, o películas descriptivas de Chile. Hemos visto en ellas, retratados con una claridad asombrosa, en consonancia con la perfección del sonido, paisajes de la Isla de Juan Fernández, de Chiloé de Puerto Montt, del Salto del Laja y el Pilmaiquén, de Santiago y la cordillera que tiene hacia el Este, y de los lugares de nuestras montañas en que se practica el ski. Con justa razón dichos films han llamado la atención del público, que le ha prodigado sus elogios sin reservas.

"Ecran", que desde hace siete años tiene en Chile el más alto control de la vida cinematográfica universal, no podía dejar pasar una iniciativa de esta naturaleza—de cine chileno—, sin informar y orientar a sus lectores sobre este acontecimiento.

NUESTRO PAISAJE Y EL CINE

De norte a sur, la fisonomía de nuestro territorio ofrece la variedad de expresión de un actor consumado: la hosquedad de sus desiertos donde bajo aparente aridez surge la riqueza de los metales; la sonriente y acogedora actitud de la zona central y la frialdad de su región austral, de lagos, canales y bosques inmensos. Toda esa variedad tiene un rasgo común: el de la belleza imponderable que hoy el cine nos da a conocer no sólo a nosotros mismos sino al extranjero. Mucho se ha hablado de las magníficas posibilidades de nuestro país para filmar exteriores por la transparencia de su cielo, la claridad de su luz, la facilidad de transportarse de un lugar a otro. Se ha abogado por la filmación de películas de argumento y si bien eso aun no se ha conseguido, por lo menos podemos decir que contamos con películas descriptivas, películas de tal calidad que no sólo nada tienen que envidiar a las extranjeras, sino que en muchos casos las superan.

En este sentido, la entidad que más elogios merece entre nosotros es la de Servicios de Turismo, cuyos films que ahora se pasarán en todos los cines del mundo darán a conocer a los extranjeros el valor verdadero de nuestro país en sus actividades vitales y en la prodigalidad que la naturaleza ha tenido con él.

PERFIL DE UN CAMERAMAN

Se llama Egidio Heiss y es, sin lugar a dudas, el mejor de nuestros *cameramen* y alguien que

puede parangonarse con los mejores de países donde el cine es industria de primera categoría. Espíritu independiente, de aficionado a aprisionar en la placa fotográfica la belleza de una actitud o de un paisaje, varias veces se lanzó en expediciones a lejanos y exóticos lugares. Pero su éxito, su gran éxito lo constituyó una expedición a Laponia, en 1908. A 40º bajo cero, la cámara funcionaba incesante, aprisionando la vida de los lapones en medio de su paisaje helado, sus cacerías por mar y tierra, la vida en sus hogares, sus rituales religiosos. Venciendo mil dificultades, logró un film documental de primera categoría. Entre los muchos contratiempos que se le oponían, no era el menor la timidez de los lapones: su religión que prohibe toda reproducción de la imagen del hombre, les hacía huir del lente, mostrarse hostiles y poco asequibles. Sólo la infinita paciencia de Egidio Heiss consiguió dominar sus temores y estampar, definitivamente, sus costumbres en el celuloide.

Los enormes estudios de Neubabelsberg que posee la Ufa lo conocen. Allí filmó varias películas de argumento y allí estaba cuando fué llamado por nuestro Gobierno, once años atrás, para iniciar en nuestro país la filmación de películas descriptivas. Su labor ha sido fructífera. De norte a sur del territorio, su cámara ha ido captando la maravilla del paisaje chileno, imprimiendo belleza en rollos y rollos de celuloide. Su experiencia es enorme. Mil anécdotas interesantes llenan la vida de este hombre reposado, de magra fisonomía sajona, parco en palabras, excepto cuando lo enciende el entusiasmo al referirse a lo que estima con intensidad de artista: su profesión de cameraman y su afición a la fotografía.

Y sus fotografías tienen la calidad que sólo los artistas verdaderos pueden darle. Sus conocimientos en este arte han hecho de él miembro del jurado en el Salón de Fotografías que actualmente se expone a los ojos asombrados del público. Y su amor por la naturaleza se revela en su afición a los deportes al aire libre, entre los cuales el ski ocupa el primer lugar. Desde su primera juventud se dedicó en Alemania a practicarlo y hoy es uno de nuestros más entusiastas skiadores. También su cámara, en escenas de indescriptible belleza, ha mostrado el enorme auge que este deporte ha adquirido en nuestro país.

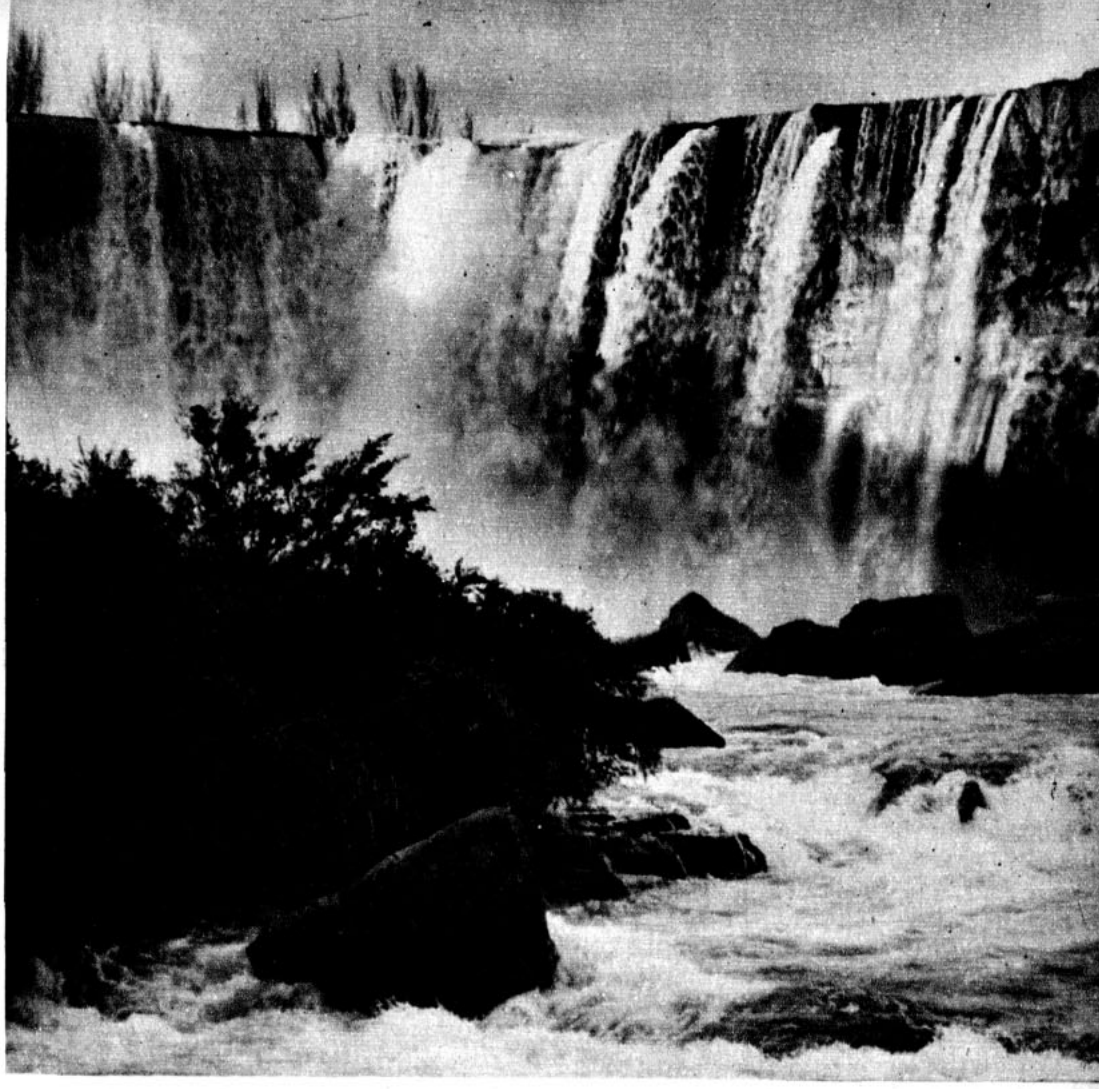
SUS PELICULAS DESCRIPTIVAS DARAN LA VUELTA AL MUNDO

Una poderosa entidad cinematográfica se encargará de distribuir en el mundo entero las películas descriptivas que en nuestro país filma Egidio Heiss. Metro-Goldwyn-Mayer vió unos films realizados entre nosotros y solicitó de los Servicios de Turismo que le facilitaran los negativos para reproducirlos y presentarlos en todas las pantallas del planeta. De este modo, la belleza de nuestros paisajes irá a las ciudades más apartadas y hará soñar, en Yokohama, a las frágiles japonesitas con la majestad de nuestra cordillera y la placidez de nuestros lagos; en Shangai, Londres, París, Belgrado, Praga, habrá imaginaciones que se complascan en recordar alguna escena como posible escenario de un romance o de una aventura.

—La película descriptiva es el medio más eficiente de dar a conocer el país en el extranjero — nos dice el señor Heiss—, y son pocos los que resisten al deseo de visitar los lugares que en ellas se describen, sobre todo porque las imágenes animadas de la pantalla no pueden mentir y falsear un paisaje. Los espíritus verdaderamente enamorados de los horizontes, al visitar este país, no podrían sentirse defraudados: no sólo la belleza, tan alabada ya, de las regiones australes, contiene atracción para el turista, sino a todo lo largo del territorio hay aspectos interesantes de la naturaleza y, además, de las costumbres regionales.

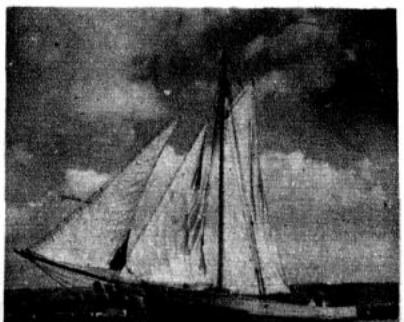
Considera el señor Egidio Heiss que en nuestro país el arte fotográfico alcanzará también un auge insospechado: demostración evidente es el último salón fotográfico; y la afición a la fotografía es ya un paso hacia la realización de la cinematografía; por lo general, un artista fotógrafo suele ser un cameraman de arte.

Son actualmente seis las películas que se están terminando para ser enviadas al extranjero, por intermedio de Metro-Goldwyn-Mayer, dos de las cuales están ya terminadas. Valdivia, Puerto Montt, Magallanes, escenas de rodeos figuran en estas películas descriptivas, sincronizadas en varios idiomas. Y todo ello se hace en el país: toma de vistas y sincronización, demostrando así el adelanto de la técnica cinematográfica en Chile, al cual ha contribuído, con su habilidad y entusiasmo, el primero de nuestros cameramen.



El Salto del Laja en el cine. — Por modestia no decimos en Chile "las cataratas del Laja".

ENTIMENTAL A TRAVES DEL PLANETA



José MOJICA EL ASTRO QUE HUYO D

José Mojica, el actor que nos visita, aparece acompañado de su madre, en su residencia mexicana.

"ECRAN", en su incesante afán de servir a sus lectores, tomó la iniciativa y, adelantándose a toda otra publicación del país, ofrece la primera entrevista al gran actor José Mojica: en un esfuerzo que es honra para cualquier empresa periodística, obtuvo una conversación telefónica con el artista mejicano, desde Santiago a Buenos Aires, y en estas páginas ofrecemos sus respuestas a nuestras lectoras, como magnífica primicia que ellas sabrán apreciar debidamente.

Lo tenemos entre nosotros. Su voz que cautivó corazones desde la pantalla de plata, vibrará ahora desde el escenario y sus muchas admiradoras sentirán su presencia, advertirán sus gestos y comprenderán que la pantalla les dió una viva realidad: José Mojica, en el celuloide, es el mismo José Mojica de la vida real.

¡Cuántos años transcurridos, cuántos triunfos conquistados desde aquel 14 de septiembre de 1899, en que nacía en su pueblo mejicano de San Gabriel! ¡Cómo están distantes sus años escolares, esos años de continua risa con sus compañeros de estudios y de bromas infantiles! Pero siempre continúa en él, vivo, palpitante, su amor a su patria y a las cosas de su patria. El alma del indio, del descendiente del azteca, músico, artista, lleno de sensibilidad, es un venero que Mojica gusta de estudiar. Y su amor a la naturaleza ardiente de su tierra sigue latiendo en él con igual intensidad que latiera cuando, con sus propias manos obscurecidas por la labor, trabajaba en las plantaciones del Colegio Nacional de Agricultura de su Méjico viril y estudiaba sistemas de cul-

Durante una representación en Rumania, donde el actor José Mojica estuvo en jira artística hace poco más de dos años.

Iniciamos la conversación telefónica con el astro mexicano con estas preguntas, después de saludarlo en nombre de "ECRAN" y de sus lectoras:

—¿Por qué abandonó los estudios de Hollywood? ¿Volverá a ellos o se alejará definitivamente del cine?

—Abandoné los estudios de Hollywood porque me encontraba en un círculo vicioso de producción, al cual no le veía ningún mejoramiento artístico. He estado a punto de volver varias veces; una de ellas cuando firmé contrato para tres superproducciones en español, las cuales iban a ser distribuídas por Metro Goldwyn Mayer. Vino la revolución española y, siendo el mercado de ese país el más productivo, se canceló el contrato. No pienso, pues, alejarme definitivamente del cine y por lo tanto puede ser que vuelva a Hollywood.

—¿Pensó alguna vez trabajar en los estudios españoles, destruídos ahora por la guerra civil?

—No obstante haber admirado mucho las producciones hechas en los estudios españoles y me hubiera gustado trabajar en ellos, especialmente en las de Imperio Argentina, nunca hice ninguna tentativa para vincularme con ellas.

—¿Qué posición ocupan los sudamericanos en los estudios yanquis y cree usted que vuelva la gran boga por los actores latinoamericanos?

—No sé yo de ningún sudamericano que tenga una posición de verdadera importancia en los estudios yanquis ni en la pantalla, aunque hay grandes promesas como el caso del tenor chileno Francisco del Campo y otros. En cuanto a la boga de los actores americanos, si los hay buenos, claro que tendrán éxito.

—Y díganos, ¿a qué se debe, según usted, el falseamiento de las costumbres sudamericanaa en los films yanquis?

—Se debe, a mi parecer, al afán de teatralizar lo más posible en una forma exótica y pintoresca que agrada al público yanqui; pero no porque haya mala fe o ignorancia de parte de los productores.

—¿Llegará a independizarse el público sudamericano de las películas extranjeras, y cree usted que triunfen las películas en español sobre aquéllas?

—Debido a que la escasa producción latinoamericana nunca podrá llenar la demanda de nuestros mercados, estamos irremisiblemente obligados a complementar la programación anual con películas hechas en otros idiomas.

—¿Y las posibilidades del cine mexicano? ¿Tiene muchos estudios, buenos artistas y desplazará su producción en Sudamérica a las películas extranjeras?

—El cine mexicano, dado la proximidad que existe entre México y Hollywood tiene grandes posibilidades de desarrollo en cuanto a técnica y laboratorio. Además artísticamente, tanto el país como los artistas que se están formando dentro del presente ambiente, me hacen creer en un futuro próspero pero no inmediato.

—¿Realiza labor educativa el cine mexicano?

—Desgraciadamente, la labor educativa del cine en mi país se encuentra aún en embrión.

—¿Apoya el Gobierno de México la industria cinematográfica del país, señala rumbos definidos a las producciones?

—El Gobierno de México da toda clase de facilidades a la industria cinematográfica, sin señalar rumbo definido a sus producciones; deja a los productores en completa libertad.

—¿Cuándo sintió por primera vez el deseo de estudiar canto?

—Lo experimenté por primera vez a los dieciséis años. Trabajé en ópera y conciertos por 11 años.

—¿Tenía interés por entrar al cine?

—Me atraía, pero nunca pensé en dedicarme a él hasta en 1930, cuando el cine sonoro entró en plena producción.

—¿Cuál es su música preferida?

—No tengo preferencia por ninguna, pues la música en todas sus formas es bella si sabe uno colocarse en el ambiente de ella.

—¿Cuáles son los aspectos de la música mexicana? ¿Se da importancia a la música folklórica?

—El "folklore" es la mayor fuente musical de México. Sin embargo, tenemos manifestaciones de índole clásica o semiclásica moldeadas en patrones europeos, predominando el estilo francés e italiano. Afortunadamente, en los últimos años ha habido un resurgimiento del folklore y hasta se ha tratado sinfónicamente en obras de Carlos Chávez, Manuel Ponce y otros destacados compositores.

—¿Nunca había venido usted a esta parte de América del Sur?

—No. Es mi primer viaje, y de lo que llevo visto me gusta mucho. Me dicen que Chile es muy bonito: ¡ya tendré ocasión de conocerlo en pocos días!

—Mientras estuvo en Hollywood, ¿recibió cartas de admiradoras chilenas?

—Varias; claro que ya no puedo recordar los nombres de las que me las enviaban, pero eran cartas simpáticas. Por eso tengo deseo de conocer a las chilenitas.

—Y ya que estamos en esto, ¿puede decirnos si tuvo muchos amores en Hollywood?

—Muchos no; pero sí algunos. Claro que, como soy discreto, me callo sus nombres.

—¿Piensa casarse? ¿Con quién, se puede saber? ¿Cuándo y dónde?

—En casarme sí que pienso... pero no sé con quién, cuándo ni dónde.

—Díganos, ¿cuál ha sido su tragedia mayor?

—El no haber sido comprendido ni valorizado en el terreno en que creo valer algo.

—¿Y su mayor alegría?

—Cuando logro por medio de una canción hacer felices a otros.

—¿Vive usted con varios miembros de su familia?

—Mi familia es mi madre y vivo con ella únicamente.

—¿En qué parte de México.

En mi granja de San Miguel, Estado de Guanajuato, donde me esperan mi madre, mis criados, mis perros, caballos y mis árboles y flores, al terminar esta gira por Sud América después de visitar Chile... y las chilenas... a quienes por su intermedio le doy mis mejores saludos.

—Gracias, mil gracias y hasta verlo entre nosotros.

A PANTALLA

El gran actor y cantante mexicano José Mojica nos envía su fotografía con amable autógrafo.

tivos y enfermedades de las plantas.

Sí, junto a su amor por la música está su amor por la tierra morena, pródiga, donde pasó sus primeros años. Y no es el suyo un amor de soñador, no: él habría querido trabajar la tierra, vivir la vida esforzada del campesino, y por eso entró a estudiar agricultura. Pero de tanto oír a los pájaros agrestes sintió él también deseos de cantar y cantó, cantó como los pájaros que lanzan al aire sus notas por una necesidad fatal, sin solfeo y sin pentagrama. El solfeo vino más tarde, cuando el famoso maestro de canto y gran figura social de Méjico, Alejandro Cuevas, lo tomó bajo su tutela hasta presentarlo en público a los quince años de edad, cuando otros muchachos están todavía correteando por las campiñas, sin que comience a apuntarles el bozo pero ya transformada la voz infantil en tono grave, roto de cuando en cuando por agudos discordantes. No así José Mojica; educada la voz, tenía ya un timbre grato aunque no toda su potencia.

En la casona solariega, junto a su madre, solo con ella, cantaba el muchacho para distraerla y para alejar la melancolía de la separación. Porque Mojica se marchó a Estados Unidos y comenzó a obtener algunos papeles pequeños en compañías de ópera. Antes, como todos los que llegan a Nueva York sin conocer a nadie, sufrió la miseria de los días y las noches de hambres y penurias: lavó platos, durmió en los bancos de los parques, trabajó en oficinas y hospitales y esa vida cruenta le acentuó la emoción y dió a su voz la nota de tragedia que sólo el dolor ofrece a los artistas. Hasta que un día conoció a Sigaldi, quien formaba una compañía de ópera que debutaría en Méjico y contrató al muchacho. Su primera presentación fué un triunfo. Luego, siempre en su patria, apareció como segundo tenor junto a Titta Ruffo y después al lado del gran Caruso. Su fama creció: le llamaron de Chicago para formar en la misma compañía donde aparecía la Galli-Curci: la Compañía Cívica de Opera de Chicago. Estaba lanzado.

Mary Garden le predijo grandes triunfos y con esta gran cantante apareció en el papel principal de "Pelleas". Se renovó su contrato de cinco años por otros cinco.

No es Mojica hombre que vaya tras las oportunidades y jamás pensó en dedicarse al cine. Pero sus muchos amigos insistían diariamente para que aceptase una prueba cinematográfica. Por fin, accediendo al deseo de sus amigos, visitó los estudios Fox y allí le hicieron varias pruebas, le pidieron que cantara y Mojica accedió; como domina a la perfección el español, inglés, francés, italiano, y alemán, les dió a conocer varias canciones en estos idiomas y se marchó en seguida sin prestar mayor atención a las pruebas cinematográficas tomadas.

Su sorpresa fué grande cuando algunos días después, al llegar a su casa, se encuentra con un montón de cartas donde le piden que se acerque al estudio para firmar contrato a largo plazo. Todavía no se decidía a aceptar; y al cabo de muchas vacilaciones, sus amigos lo convencieron. Participó en la Fox en la filmación de "El precio de un beso", su primer film y el más grandioso triunfo del cine hablado en español. De inmediato superó a cuantos actores hispanoamericanos se encontraban en Hollywood y sus películas no sólo rindieron más entradas que todas las hispanoamericanas juntas, sino más que muchas habladas en inglés.

Se instaló entonces en la ciudad del cine. Enamorado de su tierra natal, hizo construírse una casa idéntica a la que poseía en Méjico, a la casona donde vió deslizarse los años de su infancia y de su adolescencia y —cosa muy natural en él—llevó a su madre a su lado. Todas las cosas de su tierra, todo cuanto de interés histórico encontró en la tierra de los aztecas fué trasladado a Hollywood: tapices, alfarería, cuadros primitivos...

Tiene una sólida cultura este actor que ha triunfado en el cine con rotundidad pasmosa. Descendiente del general Manuel Villagrán, héroe de la independencia mejicana, le atrae la historia de nuestros países indoamericanos, la cultura ancestral de los aztecas y los incas, toda la maravilla de la historia precolombina, y nunca deja de visitar los valiosos museos de su país, los restos de templos y palacios aztecas que ahora el Gobierno de su patria está restaurando, como las ruinas de Palenque.

Su autor favorito es Balzac; pero más que las novelas prefiere las biografías y es un estudioso por vocación y por afición. En su gira por Tierra Santa, encontró mil cosas que llamaron su atención; pero el Santo Sepulcro, recargado de adornos, le parece una anomalía. La Jerusalén eterna le atrajo por su ambiente, por sus calles que conservan la huella de la Historia. Viajero incansable, ha estado en los países balcánicos y hasta la reina de Rumania lo invitó a cantar en su palacio. Pero no siempre cantaba trozos de ópera; dió a conocer música folklórica de su tierra allí y en todas partes.

Al interior de su hacienda mejicana, donde vivía con su madre, fué a buscarlo la admiración del mundo: de ahí su gira por América y de ahí su venida —¡tan esperada!— a nuestro país. Hacía dos años que se había retirado de la pantalla. Y el motivo que a ello le impulsó fué la enfermedad de su madre. Esos dos años transcurridos los pasó a su lado, prodigándole sus cuidados, siguiendo las alternativas de su dolencia.

Hoy está entre nosotros. En dos días más recibirá la aclamación del público chileno, hermano en sueños y aspiraciones de aquel de su tierra mejicana.

OJOS Y OIDOS DE HOLLYWOOD

Este es el auto que Carole Lombard le regaló a su amigo predilecto, Clark Gable. Se trataba de un coche destartalado que el astro hizo transformar, dejándolo convertido en lo que ustedes ven... (Foto M. G. M.)

George Brent y Gracie Allen adoptaron hace poco a un niño, Ronnie, y una niña, Sandra. Todos ellos aparecen aquí en gran amor y compañía. (Foto Paramount).

Le gustan los uniformes.— A Víctor Mac Laglen le gustan los uniformes. Para su película (donde trabaja con Shirley Temple) "Wee willie winkie", tiene que usar uno todo el tiempo. Una tarde paseaba por el estudio, con aspecto más soldadesco que nunca, inflando el pecho varias pulgadas. Acertó a pasar Shirley Temple por allí, quedóselo mirando unos instantes y luego le preguntó:

—¿Se puso un cojín debajo de la chaqueta? ¡Cómo está tan hinchado...!

Consiguió su objeto. — Margaret Robey, hija de un juez de Kentucky, llegó a Hollywood con una sola idea: conocer personalmente a Michael Whalen. Todos los días le enviaba una carta al estudio, diciéndole dónde lo estaría esperando al día siguiente, con la esperanza de que fuese a verla. ¡Inútil! Michael Whalen estaba fuera de Hollywood, filmando escenas al aire libre y no se preocupaba de las cartas de sus admiradoras. Finalmente, un miembro de la familia cogió todas las cartas, las abrió y así se descubrieron las cartas de Margaret. "¡Parece tan simpática!", dijo la madre del actor. "Por eso le telefonée diciéndole lo ocurrido y prometiéndole que conocería a Michael". Así, pues, Margaret Robey recibió una visita y salió a comer y bailar con su príncipe. Al día siguiente regresó a su hogar, completamente feliz.

Su casamiento anula rumores. — ¿No era Greta Garbo el gran amor de George Brent? ¿No se dijo después que amaba a Anita Louise? Rumores, propaganda, todo menos la verdad. Ahora se ha sabido de cierto que George Brent se ha casado; pero con alguien a quien nadie conoce en Hollywood; por lo menos, no es una de las grandes figuras. La esposa de George Brent se llama Constance Worth y es actriz australiana. La ceremonia se efectuó el 10 de mayo en Ensenada (México). George Brent, como sabemos, está divorciado de Ruth Chatterton. ¡Y con éste, ya son pocos los solteros que van quedando en la ciudad del cine.

Norma Shearer enferma. — Otra actriz que cae al hospital. Esperamos que en este caso nada grave ocurra. Norma Shearer ha sido hospitalizada a causa de un ataque de apendicitis crónica. Los médicos confían en que la operación se desarrollará satisfactoriamente. Por el momento, pues, desaparece toda esperanza de que pronto se reintegre al cine esta gran estrella.

También se casa Robert Burns. — Las secretarias de los actores deben haber sentido acrecer su esperanza de "pescarse" un astro, aunque sea de los pequeñitos. Porque la secretaria de Robert Burns se lo ha conquistado, arrebatándolo a sus muchas admiradoras, y se lo ha llevado al altar, con gran placer de la "víctima". La joven esposa de este actor, y su secretaria, es Harriet Madelia Foster. Pero no creáis que Robert Burns se casa por primera vez: no. Su primera mujer falleció en 1936 y le dejó un hijo que ahora tiene quince años. Y ya tenemos a la secretaria convertida en esposa y madrastra: como quien dice, ¡la lotería!

Mientras los cameramen y los ayudantes preparan la escena de su próximo film "Otra alborada", Kay Francis se distrae en la más femenina de las ocupaciones: tejiendo. (Foto Warner).

Amor de otoño. Perdido el fuego de los años adolescentes, el sentimiento se torna reposado y en lugar de apasionamientos hay dulzura en cierto modo paternal. (John Halliday y Ester Ralston en "Hollywood Boulevard".)

El arte de mentir amor

Los actores tienen sus especialidades. Algunos cruzan por la pantalla lanzando aviesas miradas, donde brilla la amenaza que ante nada retrocede. Otros, con gestos y expresiones, dan a conocer su asombrada consternación ante algún acontecimiento que la acción del drama les impone.

Sin embargo, los enamorados son los que tienen mayor responsabilidad: deben revelar en sus expresiones todas las gamas por que pasa el amor, desde la ternura a la pasión. Si los espectadores no creen en la sinceridad del amor que ellos tratan de expresar, entonces todo está perdido, pues hasta la más devastadora pasión aparece mecánica y los besos semejan tributo de hipocresía.

La prueba final de un actor está en las escenas de amor. Por eso los actores que más nombre han adquirido en la pantalla han sido quienes mejor han respondido a la seducción femenina, los que han sabido amar mejor, con fuego, con pasión, o con ternura y reposo. Los grandes amadores del cinematógrafo son siempre considerados los héroes verdaderos de este nuevo arte de despertar emociones. De Valentino a Robert Taylor, los galanes han probado de ese agridulce sabor de los besos; sólo que pocos, muy pocos, han sabido darle impresión de ardorosa realidad. Escasos son los que reflejan las notas pasionales en el pentagrama del amor, de tal modo que su tonalidad encuentre la cuerda justa que ha de conmover al público, ese público que tanto exige, que tanto critica, que tantas imposiciones crea. Es él quien da el espaldarazo que convierte a sus favoritos, de anónimos, en héroes sin tacha.

Los ojos clavados en el horizonte, juntos esperan lo que el destino les depare: en el hombre está la fuerza, y sus brazos protectores defienden a la mujer: la ternura se mezcla a la dominación en perfecta imagen de amor de juventud. (Joel Mc Crea y Frances Farmer en "Hijo y rival").

Reposa ella, sonriente y confiada, en el pecho de su amigo de todas las horas. No hay pesares que cuenten porque todavía no los han probado: es el amor de adolescencia, seguro, fuerte, risueño. (Dick Powell y Joan Blondell).

El hombre fuerte de veras sabe también ser tierno: no hace alarde de dominación y sí de protección hacia la frágil mujercita que descansa en su entereza y en su valor. (Randolph Scott e Irene Dunne en "Alegre y feliz").

EL GENIO DE IBSEN EN LA PANTALLA

En su aldea bordada por cinturón de espumas, Peer Gynt contempla la danza de las nubes y el vuelo de los pájaros, soñando él mismo con partir un día..

Triunfa en la vida, se ve favorecido por la fortuna y por el amor; pero siempre recuerda Peer Gynt su aldea noruega y piensa en Solveig, la niña aldeana que le hizo ver por primera vez el amor.

El Oriente descubre sus secretos para Peer Gynt y allí se enamora de una hermosa bailarina. Pero siempre, siempre, al fondo de su alma, palpita la emoción de su juventud venturosa y de la aldea a la cual volverá un día...!

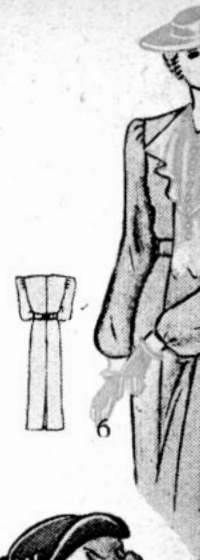
De regreso al terruño, encuentra la paz en el fiel regazo de Solveig, la niña cuyos cabellos enblanquecieron en la prolongada espera.

Peer Gynt, en su aldea bordeada por cinturón de espumas, veía la danza de las nubes y el vuelo de los pájaros y su imaginación se iba tras el horizonte. Peer Gynt, el heroe creado por el genio del más grande dramaturgo de los tiempos modernos, es el que va tras una innominada felicidad cuando, en realidad, la felicidad se encuentra al alcance de su mano, en su misma aldea perdida entres los fiordos noruegos. Como todos los genios, Ibsen encarna en él un tipo humano que es reflejo del alma de miles de hombres. Muchos son los Peer Gynt que existen en el mundo. Todos los que tienen alma de soñadores y ansia insatisfecha de viajes, han huído como el personaje ibseniano tras el espejismo ilusionado y, cansados, con sabor amargo en los labios, de haber probado tristeza, miseria y maldad tantas, han vuelto al refugio que les vió partir. Y han advertido que allí el cielo es más azul, que las flores tienen aroma de frescura no igualada y que la vida se desliza con ritmo placido, sin inquietudes y sin sobresaltos, en cauce de serenas aguas. Y el amor, la dicha, allí estaban esperándoles. El amor más grande del mundo está allí, el que se ovilla dentro de sí mismo, se oculta del mundo y de tanta intensidad como contiene; ni siquiera se muestra en la floración de una sonrisa: Solveig, la novia ideal, la de los primeros años, la que aguarda el regreso del hombre que partió a la ventura hasta que el pesar y las horas incoloras, las eternas horas tediosas de la mujer que espera, le tornan blancos los cabellos, le agrietan las mejillas, pero no consiguen apagar el fuego de su corazón ni la ternura inmensa del alma desflorada apenas por el aleteo del amor.

Grieg, que tanta similitud tenía con el héroe de Ibsen, compuso para él su alada "Canción de Solveig". Acaso el compositor tuvo también en su adolescencia, llena de sueños, una Solveig toda ternura y solicitud, una Solveig que creía en él, creía en su genio, creía en su corazón dominador de mundos y toda la melancolía de un sentimiento insatisfecho se desbordó en las notas sutiles de su música.

Peer Gynt, tema que abrasa por su potencia dramática, nunca había sido tocado por la pantalla. Nunca, excepto ahora que Hans Albers encarna al personaje y pone toda la pasión incontenible de su temperamento en dar vida a las complejas emociones de Peer Gynt.

Los fiordos noruegos, el planeta entero en veloz desfile bajo las plantas del vagabundo, la vida tan plena de maravilla y de melancolía del héroe ibseniano, estarán ahora impresos en el celuloide, para dicha de todos los que aman a Ibsen y a su genio.



CONFORTABLES PARA LOS DIAS FRIOS

1. Ensemble con paletó largo; lleva cortes en la espalda, que lo entallan; es en angora negra, adornado con astracán. Vueltas y cuello muy modernos.

2. Un sencillo abrigo deportivo, con cuello vuelto, que va pespuntado. El corte de la espalda es igual al delantero; cinturón que va sujeto por dos botones en la espalda. Muy cruzado es este abrigo y cerrado por cuatro botones.

3. Traje tailleur con el paletó más largo; lleva un corte en la espalda, pespuntado, que se junta en la cintura con el corte del delantero. Cuello de astracán. Falda con un tablón a un lado. El género para este traje es en lana con motas.

4. Abrigo para la tarde, en paño o género de fantasía, va adornado con cuello forma chal y puños altos en piel de zorro. En la espalda un tablón pespuntado; como cinturón un lazo del mismo género.

5. En género negro es este traje con chaqueta larga; el cuello y vueltas de piel. La manga lleva un corte a la altura del codo, que le da amplitud.

6. Lindo traje en lana verde con un adorno forma de chaleco, en seda más obscura. Se puede hacer este vestido también en lana clara y el adorno obscuro.

ELEGANTES MOD

1. Vestido de noche, en satén color rosado con escote; mangas forma globo; la chaqueta con unos recogidos en el delantero.

2. En crepe es este vestido, con mangas cortas, adornado con perlas y lentejuelas, también alrededor del escote; falda larga y de bastante ruedo.

3. Vestido para baile, en seda labrada; gran escote cuadrado, que está rodeado de un tul con lentejuelas; la falda de gran cola, que está adornada con vuelos plisados.

LOS DE SOIREE

5

6

4. Vestido para comida, en terciopelo o seda brochada verde; falda con cola, la chaqueta con mangas cortas; cinturón de terciopelo con dibujos bordados dorados; la écharpe es igual.

5. Abrigo en tweed muy suntuoso, las vueltas con bordados de perlas y metal. Vestido en seda turquesa. En el peinado en torzal de seda.

6. Vestido muy sencillo, en seda negra, que lleva como solo adorno un cinturón de cuero de colores que está labrado con dorado. Mangas largas, con pinzas en los hombros; la chaqueta cruzada y sujeta con un clip.

PARA LA HORA DEL COCKTAIL

1. Vestido en lana angora, beige; la chaqueta tiene unos cortes diagonales, que van ribeteados; el cuello subido formando puntas adelante, está cerrado por tres botones. La falda derecha y las costuras de los lados ribeteadas; en el ruedo va abierta.

2. Vestido en cloqué, la chaqueta con drapeados que se anudan adelante y sigue hasta la espalda formando en seguida el cinturón, que se cierra con una hebilla azul rey. Falda recta, con ligero godet en el ruedo.

3. De crepe es este vestido, que va abierto en la espalda; el drapeado del delantero se anuda en el cuello. Mangas con puño alto. Falda acampanada.

4. Vestido en lamé con falda corta; mangas cortas y muy amplias en los hombros. La falda de talle subido; la chaqueta cerrada por dos botones de fantasía; cuello redondo y chico.

Blusa enteramente bordada, de color cobre sobre georgette negro, falda en terciopelo negro. Modelo de Marcelle Landowska.

Blusa en marrocain azul claro, adornada de pespuntes o empabillados. Modelo de Lucile Paray.

BLUSAS QUE ANTICIPAN LA PRIMAVERA

Vestido modelo de Mainbocher, que lleva la blusa enteramente bordada de perlas; de corte muy sencillo.

Blusa de muselina de seda, adornada con finas alforcitas y encajes. Modelo de Rouff.

Blusa en foulard blanco con diseños de colores; va adornada con un canesú en punta en el delantero que está drapeado formando chorrera; en la espalda es redondo. Mangas largas y puños.

Blusa muy elegante en moiré de seda blanca con estampados de pequeños ramos multicolores.

Blusa en crepe estampado verde; mangas raglan, cuello directorio adornado con un nudo de cinta de terciopelo verde obscuro.

1
Ensemble para la tarde, en Rustyl chiné. Blusa en terciopelo color cereza.

2

3

DE LA COLECCION DE

2.—Abrigo en lana negra, adornada con una ancha banda de astracán, cuello directorio; muy amplio en el ruedo.

3.—Accesorios de piel. Manga y guantes adornados de bordados.

4.—Sobre este abrigo de paño negro el cuello de zorro plateado, que continúa hasta el ruedo en una ancha banda.

5

Ensemble de tarde, en duvetina color ladrillo, adornado de astracán gris. Blusa de terciopelo verde.

HEIM Y LUCILE PARAY

8

6.—Tailleur trabajado enteramente en ciervo de china color gris, cinturón y botones de charol negro.

7.—Sombrero de fieltro café que se pliega a voluntad.

8.—Gorro de terciopelo color cereza con alas del mismo tono.

9.—Ensemble para la tarde, en lana verde, adornado de astracán negro.

9

A LA HORA

Campana en fieltro negro "rebordado" de lana de colores a la orilla; modelo de Suzy.

Vestido para comida en terciopelo negro; mangas cortas con una chaqueta de lamé brillante.

Gorro en terciopelo negro con la copa cuadrada; adornado con un velo y una cuchilla de terciopelo. Modelo de Rose Descat.

Guantes y maletines de gamuza, con pequeños cuadros de charol.

Vestido de tarde, en lana Modjar negra, se lleva con un cuello o esclavina de astracán.

DEL BRIDGE

Bolero bordado con flores de terciopelo y lentejuelas en paño o duvetina de color; se lleva sobre un vestido de terciopelo; cinturón del mismo género que el bolero. Gorro de terciopelo adornado con calas.

Gorro en gros-grain plisado color azul marino, adornado con un nudo de la misma cinta y color. Chaqueta en cloqué estampado con terciopelo. Modelo de Mado.

Sombrero en fieltro negro adornado de gros-grain rojo; Modelo de Rose Descat.

Elegante tailleur de tarde en lana negra, adornado de aplicaciones de fieltro en el cuello y faldón, color ladrillo.

Para la hora del cocktail es este modelo de gorro con flores y plumas blancas y negras muy pequeño y elegante; velo con lunares "pimienta y sal", que cae sobre los hombros. Redingote en lana negra con cuello de armiño.

Si la pendiente es muy pronunciada, hay que acudir al paso de tijera.

NUESTRO BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI

AHORA TRASLADEMONOS A LA NIEVE

(Tercera lección del Profesor Felsch)

Una vez provistos de todos los aperos necesarios, como lo hemos visto en los capítulos anteriores, llegamos a la cancha de ski. Desatamos nuestros skis, los colocamos uno al lado del otro en alguna parte plana del terreno y clavamos los bastones al lado. Ahora introducimos la punta de nuestra bota de ski dentro del estribo, pasamos las correas de fijación por el tacón y finalmente cerramos los tensores. En seguida, cogemos los bastones, pasando la mano por la correa de apoyo, desde abajo hacia arriba, como lo indica la figura. Estamos listos para intentar las primeras sensaciones en este nuevo y todavía extraño deporte.

En caminar en plano con los skis, será el primero de nuestros intentos, y que no nos presentará mucha dificultad, porque es muy similar al caminar sin aquellos largos y pesados "palos". Se camina entonces sencillamente arrastrando los pies, sin levantar ni desviar los skis de la dirección del movimiento, y acentuando bastante el movimiento de vaivén de los brazos, el que se aprovecha para empujarse con los bastones alternativamente.

Analizando un poco más, tenemos entonces:

1º Avanzar por ej. la pierna izquierda; simultaneamente se adelanta el brazo derecho y se clava el bastón.

2º Arrastradamente se lleva ahora la pierna derecha y el brazo izquierdo hacia adelante, mientras se empuja con el brazo derecho.

Empezando así lentamente y observando bien estos detalles, muy luego entraremos en un compás continuo de avance, que ya nos da la agradable sensación de deslizamiento, sobre todo, si lanzamos todo el peso de nuestro cuerpo sobre la pierna que va avanzando. Este ejercicio se puede ensayar "en seco" sobre baldosas o parquet (cuidado con la dueña de casa).

Muy luego sentiremos la necesidad de subir por alguna pendiente que se nos interpone en el camino, en nuestro primer paseo de exploración. Tropezamos con la dificultad de que los skis comienzan a deslizar hacia atrás, si comenzamos la subida en la forma que hemos visto. Tendremos entonces, que tratar de adherir los skis a la nieve, para evitar este resbalamiento, lo que se consigue levantando ahora los skis un poco y pisando fuertemente. Conviene levantar más la punta de los skis, dejando arrastrar el extremo trasero y golpeando en seguida el ski sobre la nieve.

Los brazos tendrán que contribuir ahora mayormente con su fuerza, aumentando el apoyo del cuerpo sobre los bastones.

Si la pendiente aumenta y ya no basta este método para evitar el deslizamiento hacia atrás, tenemos que recurrir al llamado "paso de tijera", que se ejecuta en igual forma que el anteriormente explicado; pero ahora separando bien las puntas de los skis. Resultan así las curiosas huellas que tienen un aspecto similar a un esqueleto de pescado.

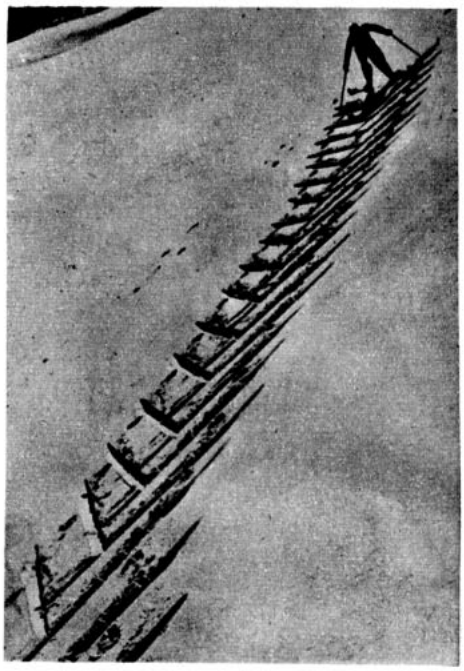
El paso de tijera es cansador, a la larga. Aliviemos la subida venciendo la pendiente oblicuamente, ascendiendo con mayor o menor inclinación, según nuestras energías del momento. Se aplicará el paso corriente de ascensión, explicado ya más arriba.

Para lograr un mayor efecto de subida en estas ascensiones oblicuas, podemos desplazar los skis en cada paso hacia adelante, también un poco hacia cerro-arriba, como al subir una escala lateralmente. Así es cómo resulta el "paso escalonado", cuya trayectoria podemos observar en el grabado.

Pero ninguna pendiente es ilimitada. Muy luego tendremos que cambiar de dirección, porque algún obstáculo, como ser un estero, rocas o árboles no nos permite avanzar. Volveremos entonces atrás, para seguir la ascensión en el sentido opuesto. Este cambio de orientación se hace de la siguiente manera: Colocamos los skis planos, para evitar el resbalamiento hacia atrás o adelante, clavando firmemente los bastones para apoyarnos bien en ellos, y levantamos con impulso un ski hasta dejarlo clavado con su extremo trasero, y verticalmente ante nosotros. Ahora se deja caer la punta lateralmente en la nueva dirección, y se sigue el movimiento de giro con el otro ski. Una vez terminada esta vuelta, continuaremos la ascensión oblicua.

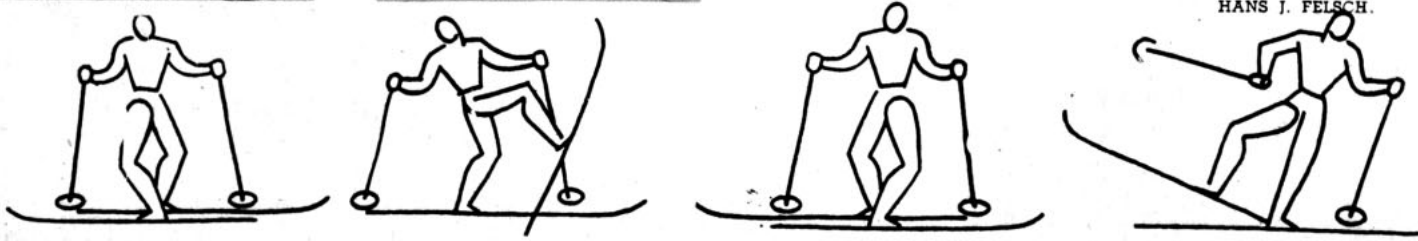
Pero con tanta subida, ya deberemos haber llegado a la cumbre de algún cerro o colina. Antes de pensar en la vuelta, tomaremos un buen descanso, desatando los skis y gozando con un rato del tonificante sol de montaña o del panorama que nos presenta nuestra cordillera, de estas alturas.

HANS J. FELSCH.



Obsérvese el paso escalonado, que se usa para mayor efecto de la subida.

3 y 4.—Para cambiar de dirección mientras se asciende, hay que fijar bien los bastones, para evitar el resbalamiento, levantar el ski hasta dejarlo clavado en su extremo de atrás y verticalmente a nosotros; luego se deja caer la punta lateralmente en la dirección que se quiere seguir y se hace el movimiento con el otro ski.



Revelaciones

LA BOGA DE LAS LENTEJUELAS Y BORDADOS DE CORDONCILLO

Con la boga de los alamares, que en Francia se apodan "brandebourgs", no es raro hallarlos sobre las chaquetas, que adquieren así un aire militar, recordando las antiguas vestimentas de los húsares. Los modernos alamares son hechos con finas tiritas de astracán o pequeñas bandas de reluciente "celofán" y retenidas por hileras de botones. En este sentido se señala un retorno bien definido de los botones de estrás.

Los vestidos de cenas, como los de "cocktails", se manifiestan por el alargamiento de sus faldas y, bien entendido, por la suntuosidad de los materiales de su confección. Van acompañados por unos saquitos que sólo llevan, a veces, medias mangas. Son entonces las mangas largas de la blusa las que aparecen bajo la hombrera y que cubren enteramente los brazos. Estos modelos son, en su mayoría, de terciopelo o espeso "cloqué" y los corpiños — si se desea — de laminado de tonos pastel o de brillantes lentejuelas.

Puede imaginarse, asímismo, la falda y el corpiñito de crespón sombrío, con una chaquetilla de bordado de lentejuelas de oro o de plata. Ese afán por lo brillante es una de las características del momento actual. Se insiste en la influencia del fastuoso Renacimiento italiano. A esa influencia se deben los claveteados de estrás que enriquecen ciertos tejidos y esos terciopelos empolvados de metal, sobre los cuales parecen caer miles de estrellas. También ha devuelto a la moda los cinturones de oro, los botones dorados, los bordados de piedras de color, las casacas, de lentejuelas y las blusas de laminado. Y los "smokings" brillantes como las escamas de los peces, hechos con plaquetas de nácar de reflejos cambiantes...

El empleo de todos estos tejidos, el uso de esos bordados, de esos "soutaches" y alamares bastan para dar elegancia a tales modelos "semiformales", los que, por sus líneas simples y clásicas de "trajes sastre", guardan el carácter de intimidad requerido en este caso.

Compuestos a menudo dentro de un espíritu militar, si los vestidos de "cocktail" y cena afectan las líneas rígidas de los trajes de soldados, también llevan galones como los de oficiales.

Otra idea de esta colección, aplicada a un gran número de lanas gruesas, es imitar bordados "tono a tono", por medio de un cordoncillo ("cordonnet") en relieve que traza variados diseños sobre la tela. La misma impresión de bordado es lograda por angostos galones de "celofán", pasando sobre un fondo unido, o aún por unas bandas labradas a plancha ("cloqué"). Los tonos más lindos son los grises sombríos, "retenidos": gris verde, gris azulado, gris bruno. Dos nuevos "unidos" recomendables son el "ledonya", magnífico terciopelo de lana inarrugable y el "milanya", que es un crespón para vestidos.

Dormitorio en rojo y blanco.

Boudoir con empapelado chinesco.

LA FASCINACION DEL MATIZ EN EL HOGAR

La indiscreción de un reporter de "ECCRAN" nos da la oportunidad de admirar uno de los interiores más interesantes de Santiago, ubicado en un piso quinto, teniendo al frente el panorama del San Cristóbal, la maravilla de los cerros nevados y el manto de verdura forestal que se ríe del invierno...

Presentamos un dormitorio *fashionable*, que reúne a su confort la originalidad del matiz: rojo y blanco. Es una gama de color que hace un efecto sorprendente. La gravedad de los rojos da una nota de solemnidad a la habitación y los blancos, ponen la nota alegre y delicada. Las pantallas de las lámparas son de un blanco absoluto, mientras la ampolleta colocada al interior es amarilla. Naturalmente, en este difícil matiz, prima el gusto de la persona que distribuye los colores en alfombra y muebles. Y lo que parecerá pueril, las flores elegidas son de singular importancia para destacar la nota diferenciada que da valor a la tonalidad total. Los verdes y morados deben dominar en la ornamentación de flores.

La salita de reposo es verdaderamente un nido de serenidad. El sofá y el sillón están tapizados en raso rosa seca, y la alfombra es gris olivo. Los muros decorados en estilo cuino, con su colorido desvanecido, soportan con éxito el contraste del reloj de madera negra. Y la lámpara, con pantalla amarilla, hace un efecto delicioso dentro del matiz general.

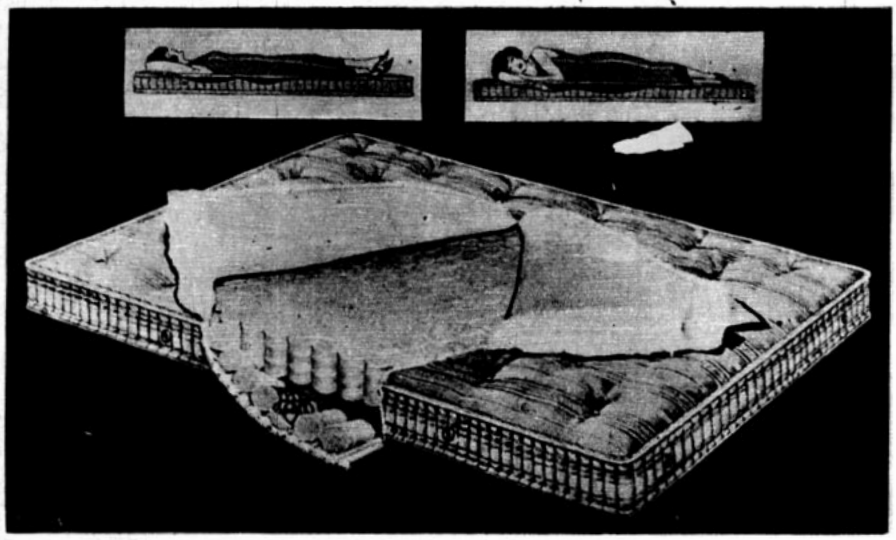
Allí se descansa, al calor de una estufa microscópica que no aparece en la vista. Tampoco se ve el mueble de la radio, en que hay un búcaro negro con una enorme rosa Reina de las Nieves...

¿Y la dueña de casa? Se niega a permitir que el fotógrafo tome su interesante silueta, "porque, según su opinión, el hogar toma vida cuando están presentes sus habitantes... y esa vida, es privada..."

Sin embargo, las vistas que ornamentan esta página, no han perdido ni su ambiente ni su confort

LA ULTIMA PALABRA

EN COMODIDAD E HIGIENE EN MATERIA DE COLCHONES



la constituyen los colchones fabricados científicamente con resortes de alambre de acero especial, de estañado inoxidable, que se conforman al cuerpo y le inducen a un sueño profundo y reparador.

El nuevo colchón elástico contiene 500 pequeños resortes de alambre de acero especial, cada uno de los cuales está dentro de una bolsa separada, lo que elimina toda clase de ruidos y permite que funcionen independientemente.

LOS FABRICA

La Cia. Industrial de Catres

AVENIDA BEAUCHEF 1545 - Teléfonos 63124 y 65284 - Casilla 111-D.
SANTIAGO
AGENCIA EN VALPARAISO: ESMERALDA 934.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *Ritmo Loco.*
Productora: *RKO-Radio.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 28.*
Intérpretes principales: *Fred Astaire y Ginger Rogers.*

Dentro de una trama interesante, los dos ya famosos bailarines se entregan a nuevas proezas de agilidad, animadas por ritmos de fácil melodía. Secundados por un reparto de buenos actores, la cinta contiene escenas sentimentales, a la vez que cómicas, estando su fuerza en los números de música y baile, como es lógico suponer tratándose de intérpretes como Astaire y Ginger Rogers.

* * *

Nombre: *Preludio de Amor.*
Productora: *Columbia.*
Teatro de estreno: *Central y Santa Lucía.*
Fecha: *Lunes 28 (Premiére).*
Intérpretes principales: *Grace Moore y Cary Grant.*

Comedia de argumento bien meditado, sirve de vehículo a Grace Moore para interpretar trozos de Puccini y Schubert y melodías modernas. La trama se refiere a una estrella australiana de ópera que visita Estados Unidos, para realizar un festival en honor de su viejo maestro, y como permanece en ese país más tiempo del que permiten las leyes, se marcha a México a renovar el permiso y allí se encuentra con el galán, Cary Grant y para entrar de nuevo a Estados Unidos realizan ambos un matrimonio "a la yanqui". Luego, todo termina con felicidad, porque entra el amor en un compromiso que era casi comercial.

Grace Moore.

* * *

Nombre: *El séptimo cielo.*
Productora: *20th. Century-Fox.*
Teatro de estreno: *Metro.*
Fecha: *Viernes 25.*
Intérpretes principales: *Simone Simon y James Stewart.*

Nueva versión del film que años atrás obtuviera tanto éxito, demuestra que el cine cuenta con un nuevo valor en la persona de James Stewart, pues el mérito de Simone Simon es ya cosa establecida y en esta obra aparece tierna, sincera, llena de comprensión en su modalidad interpretativa.

* * *

Nombre: *Juventud dorada.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 29.*
Intérpretes principales: *Henry Fonda y Pat Paterson.*

Película liviana, de corte sentimental, destaca el trabajo interpretativo del actor Henry Fonda, quien tiene a su haber algunas de las mejores y más sinceras personificaciones que nos ha ofrecido este año la cinematografía. Argumento bien llevado, despierta y mantiene el interés.

* * *

Nombre: *Fuego sobre Inglaterra.*
Productora: *London Film. (Distribuye Artistas Unidos).*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 29.*
Intérpretes principales: *Flora Robson, Laurence Olivier y Vivian Leigh.*

Versión cinematográfica de la novela de A. W. Mason, que trata de la poderosa flota que envió Felipe II a Inglaterra y del gobierno enérgico de la Reina Isabel, con incidencias dramáticas y sentimentales, es una de las versiones históricas que el cine inglés sabe hacer fidedignas. Maravillosa por su fotografía, y la reconstrucción de trajes y costumbres de la época, muestra intérpretes que se desempeñan con evidente acierto.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.—
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.
Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)
Santiago (Chile) - Club Hípico 1410 - Casilla 424.
Teléfono 65272 Teatinos 254, 4º piso-Dirtelegr "pile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA
CALLE y Nº .....

La ultima palabra

EN TECNICA
DE COSMETICA Y PERFUMERIA

Triamon

PRODUCTOS IMPORTADOS,
ENVASADOS EN CHILE POR

"LA FLORIDA"

COLONIA
LOCION - EXTRACTO
LECHE DE ALMENDRAS
LOTION VEGETALE
POLVOS COMPACTOS
BRILLANTINA
COLD.- CREAM
VANISHING - CREAM

BELKISS

POLVOS DE ARROZ
CREMA DE BELLEZA
COLONIAS Y LOCIONES

CALIDAD INSUPERABLE

Productos de belleza apreciados por las damas distinguidas.

PERFUMERIA "BELKISS". - SANTIAGO
Av. J. M. Infante N.º 129
Casilla N.º 1798 — Teléfono N.º 60882

LA *Lluvia* ES *Precursora* DE LA *Gripe*

● Defiéndase de los rigores del frío y de la lluvia, y de su séquito de resfriados, gripe y catarros, tomando una medida que positivamente detenga a tiempo la infección. La BROMO QUININA **GROVE** no sólo lo aliviará en pocas horas sino que fortificará su cuerpo contra nuevos ataques. Tómela desde el primer síntoma de estos malestares — para vencerlos pronto y no arriesgar complicaciones.

En dos tamaños, la cajita y el sobrecito económico.

Grove

BROMO QUININA

A base de quinina, acetanilida, aloes. - M. R.

Toda mujer puede ostentar un cutis admirable si lo cuida y lo limpia exclusivamente con este finísimo jabón.

JABON

Flores DE Pravia

M. R.

EL MOLDE DE "ECRAN"

Vestido en lana negra, para la hora del té o bridge. La chaqueta va enteramente alforzada y pespuntada, lo mismo la manga, que es tres-cuartos. Se cierra la chaqueta sobre un chaleco de reps de seda blanco; este adorno se repite en las mangas; un nudo cierra el escote que está pespuntado con seda negra. La chaqueta con un faldón corto; cinturón de gamuza. La falda con tablón encontrado y profundo para ensanchar la falda en el ruedo. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras. Lo enviaremos a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN", casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

OFRECIMIENTO

Nuevamente les presentamos un juguete para sus chicos. "El Oso Teddy", que va de ofrecimiento para esta semana. Sin duda que las madres se pondrán muy contentas de poder ver felices a sus niños, haciéndoles en casa el osito. Muy sencilla es su ejecución teniendo el molde, la cabeza, piernas y brazos son articulados,, se trabaja en peluche y se rellena con algodón y aserrín. Los ojos de vidrio y la cinta que lleva en el cuello, color lacre. Enviaremos el molde de este juguete a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— (un peso) en estampillas de correo.

PERFUME
LOCION
POLVO

BOURJOIS
PARFUMEUR — PARIS

ENFERMEDADES SECRETAS DE LA MUJER

Leucorrea, Catarro Vaginal, Metritis, Infecciones, etc., se combaten ventajosamente con lavados diarios de

"MICROGENIL KELLER"

Util en las inflamaciones, ardores o escozores de los órganos sexuales, como también para irrigaciones de aseo personal femenino, en toda mujer cuidadosa.

De uso fácil y discreto, no mancha el cutis ni las ropas.

Base: Trioximetileno.

SOLICITELO EN TODAS LAS FARMACIAS

Correspondencia

JORGELINA, Viña del Mar.—*Olivia de Havilland* usa su verdadero nombre en la pantalla. Esta actriz nació en Tokio (Japón), el 1º de julio de 1916. Mide un metro sesenta y uno, tiene el pelo castaño y ojos obscuros. Su última película se titula, en inglés, "Call it a day".

ADMIRADORA DE NORTON, Concepción. —*Barry Norton*, argentino, no tiene ya figuración destacada; pero de vez en cuando aparece en alguna película. Según entendemos, figurará en "Tinberesque", una película musical filmada en exteriores, que se va a realizar hablada en español y francés, además de inglés. En "La historia se hace de noche", tiene una pequeña participación. No se ha casado nunca.

H. T. M., Santiago.—La última película que se ha dado entre nosotros de *Don Ameche*, es "Ramona". Este actor nació en Kenosha (estado de Wisconsin) y estudió en la Universidad del Estado. Mide un metro ochenta, tiene el pelo castaño y los ojos pardos. Está casado y tiene dos hijos.

LUCIA G., Valdivia.—Hace tiempo que no se da entre nosotros una película del actor *Richard Arlen*. Sin embargo, acaba de terminar en Inglaterra la cinta "The Great Barrier". Nació este actor en Charlottesville, (Estado de Virginia), el 1º de septiembre de 1898. Mide un metro ochenta, tiene el pelo castaño y los ojos azul grises.

...Una dentadura brillante, lustre y color NATURAL

El Polvo Dentífrico CALOX es el único dentífrico que emplea OXIGENO, el agente limpiador natural de eficacia y penetración comprobada. Al ponerse en contacto con la humedad de la boca se forman millares de burbujitas que penetran en todas las cavidades e intersticios desalojando partículas de alimentos, limpiando la boca, purificando el aliento y devolviendo a los dientes su lustre y blancura natural. CALOX también contiene agua calcárea que ataca activamente la acidez y protege el esmalte y las encías.

Cuando Ud. compra CALOX, no recibe agua, glicerina, ni otros ingredientes ineficaces que contienen muchas pastas dentales —cada ingrediente en CALOX tiene una función determinada. CALOX es 100% soluble—no queda la menor partícula de polvo en los dientes, y, añada a estas virtudes, su gran economía—dura dos veces más que la pasta. Se vende en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.

POLVO DENTÍFRICO CALOX

MAS EFICAZ . . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal). Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

Nombre completo .....

Calle ..... Apdo. correo .....

Ciudad .....

Prov., Estado o Depto. ..... País .....

Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.

Las mujeres elegantes, en todas partes, [illegible] habituándose a usar a diario las exquisitas lociones y ayudas del tocador introducidas por Dagelle. A Ud. le entusiasmarán estas nuevas creaciones de belleza, artísticamente presentadas, porque encontrará en ellas esa calidad distintiva que ha hecho a las Cremas Dagelle las elegidas de las mujeres bellas del mundo.

Crema de Belleza — Vivatone Aceite de Tocador — Crema Invisible

Acentúe su belleza con las **Creaciones DAGELLE**

Hermoso Pecho

Desarrollo, Firmeza, Reconstitución de los Senos, Supresión de los Surcos con las:

Pilules Orientales
(M. R.)

El mejor reconstituyente para las Señoras y Señoritas deseosas de conseguir, recobrar o conservar la Belleza del Pecho.

Tratamiento: 2 meses, fácil, discreto

A base de Calamo, Comino, Galega, Pirofosfato de Hierro, Casis

De venta en las Farmacias, y

J. RATIÉ, Farmacéutico,
45, Rue de l'Echiquier, PARIS (Francia)

Concesionario: Abraham DOBRY,
Casilla 3720 - SANTIAGO

En el hogar

P. H. 498. (1). — Chaleco de muy buena forma, a propósito para llevar debajo del abrigo; va cerrado y enteramente abotonado, la tira de los botones y ojales se hace de paño de diferente color al chaleco.

P. H. 498. (2). — Simpático cuellito y mangeón para confeccionarlo en piel; muy indicado para las jovencitas.

P. H. 498. (3). — Blusa elegantita y sentadora; la parte de adelante forma una especie de pañuelo, que va con un plisado en la orilla y sujeta con cuatro botones; el cuello hace una rosa.

P. H. 498. (4). — Rosita muy sentadora para los trajes obscuros, igualmente que estos tres cuellecitos que hacen ver elegante y juvenil un traje sencillo.

P. H. 498. (5). — Otra forma de chaleco para llevarlo con el traje sastre. Todas las orillas van en forma de ondas, que hacen ver con mucha gracia este modelito.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos en estampillas de correo), al tratarse de un sólo molde, dos pesos al tratarse de dos y un peso por cada molde adicional. Ahora cada número es un molde.

La mujer en su oficio y NIVEA

La mujer en su oficio suele tener un semblante de cansancio, particularmente si pasa el día en la atmósfera seca de habitaciones con calefacción.
Pero contra ello hay un magnífico remedio:
Úntese bien la cara con Crema Nivea y bátase la crema en la piel quitándola luego con un paño blando. Después de esto tendrá la sensación de frescura y un buen aspecto.

Lobenstein y Schalscha, Casilla 12 D, Santiago de Chile

Artefactos
SANITARIOS
CASA BLANCO

CONSULTE PRECIOS:
Av. B. O'HIGGINS 295 - TELEFONO 61726

Temas de actualidad

LA MUJER DE LA VOZ DE ORO

Berta Singerman.

Berta Singerman, la diva maravillosa del arte tercero... — porque no declama, ni recita, ni canta... — está bajo nuestro cielo realizando su siembra de armonía, sacando de su garganta sonidos que plasman paisajes luminosos, tormentas y tragedias; hablando con la lengua de los poetas, el idioma del espíritu y el cantar profundo de la materia inmóvil.

Se trae del remoto pasado los acentos que un día rasgaron el sol. En admirable premonición interpreta el porvenir, con ademanes de sibila. De sus labios parten en sonrisas la voz del niño, la canción de cuna que entona amargamente la madre sin hijo; el agonizante despierta a su conjuro y, patéticamente, se desvanecen en el sordo lamento de su voz extraña las maldiciones de las hechiceras y la sonatina coqueta de una mujer que sabe seducir y olvidar...

Berta Singerman es, en verdad, un instrumento humano sin calificación determinada. Se desorienta el pensamiento al verla convertirse de humo en llama, de flor en zarza.

En una ocasión, en México, el ejército se disponía para la batalla y el general en jefe la llamó a su lado para suplicarle una audición frente a las tropas.

—Les dará coraje y entusiasmo, díjole. De soldados, bajo la magia de su voz, se convertirán en héroes.

Y así fué cómo ella, ante un mar de hombres dispuestos a matar o morir, hirió el aire con su voz de oro, con las estrofas inmortales de Rubén Darío:

—"Ya viene el cortejo, ya se oyen los claros clarines..."

Y la voz divina marchó en el corazón del ejército que la aclamaba.

Para conservar atractiva su sonrisa, espléndida su dentadura, no debe usted descuidar sus encías. El cepillarse a diario los dientes sólo constituye la mitad de la tarea. Es menester cepillar tanto la dentadura como las encías con FORHAN'S, la pasta dentífrica elaborada precisamente para mantener sanas las encías, a la vez de conservar deslumbrante la blancura de los dientes. Forhan's contiene el famoso astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para el tratamiento de las encías infectadas.

Use usted Forhan's diariamente. Su acción científica le dará lo que ningún dentífrico a medias puede dar: salud bucal completa.

7FS5

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.

AHUMADA 32. — Santiago.

A FALTA DE LEGUMBRES...

Está demostrado que el organismo humano necesita para su correcto funcionamiento dosis diarias de vitaminas y se sabe que la carencia de ellas produce el escorbuto, graves trastornos y causa serias enfermedades.

Las legumbres contienen vitaminas en grandes proporciones y en los lugares en donde es difícil procurárselas, hay que recurrir a la yerba mate que viene directamente de las selvas vírgenes del Brasil, con toda su fuerza y frescura, gracias a los procedimientos de elaboración.

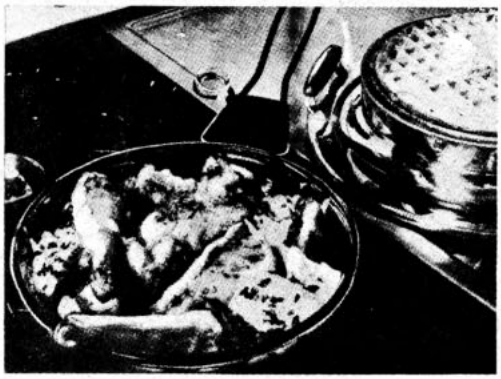
Haga de la yerba mate su bebida favorita porque vigoriza el organismo, aporta a su alimentación las vitaminas que le faltan, descansa su mente y fortifica sus músculos.

Para ser fuerte y resistente
Tome "mate"
En mate o en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

Listo para servirlo está este plato de locos con salsa Newbery.



Un guiso a propósito para este tiempo son los Lomitos Mignon.

Muy lindo y muy rico al gusto ha quedado este budín de coliflor con paltas.

RICOS GUISOS PARA EL ALMUERZO O COMIDA
CHULETAS DE LENTEJAS.

1|2 kilo de lentejas. 1 hueso de chancho, 1 marraqueta dura, 2 claras, 1|2 cebolla, sal, pimienta, manteca para freír.

Procedimiento: Se cuecen las lentejas, que han sido previamente remojadas; se muelen y mezclan con la cebolla frita, el pan rallado y una clara. Se forman las chuletas y se apanan pasándolas por la otra clara y el pan rallado. Se fríen en manteca caliente. Se sirven acompañadas de una ensalada.

LOCOS EN SALSA NEWBERY.

6 locos, 6 cucharadas de aceite, (salsa), 3 cucharadas de mantequilla, 3 yemas, 1|4 litro crema, 1 cucharada postre de coñac, 1 copita de sherry, sal, pimienta, ají de Cayena.

Procedimiento: Los locos se golpean de costado, revolviéndolos en ceniza o aserrín. Se lavan y secan muy bien. Se cuecen al vapor en aceite caliente y cuidando no dejen de hervir. Para esto se tapa la olla y se usa calor medio. Se prepara una salsa, deshaciendo al baño de María las tres cucharadas de mantequilla, mezclando las yemas y batiendo todo hasta que espese. Se agregan la crema, coñac y sherry, se sirven con los locos en cacerolitas o platos bien caliente.

HUEVOS A LA INDIA.

1 1|2 taza arroz, 1 1|2 cucharada mantequilla, 2 tazas agua o caldo, 1 cucharada salsa Perrin, azafrán, 6 huevos, 1|2 pan de molde, sal, pimienta, aliños, manteca para freír, 1|2 taza salsa de tomate, 1 cucharada de harina.

Procedimiento: El arroz lavado con anticipación se fríe en la mantequilla hasta que tome color. Se agregan el caldo hirviendo y los aliños. Se hierve a fuego alto, por cinco minutos y después se termina de cocer a fuego bajo. Se saca el arroz y se amolda en moldecitos chicos, vaciándolo sobre tajadas delgadas de pan de molde. Se escaoran los huevos, esto es cocerlos en agua con vinagre. Se colocan sobre el arroz y se prepara una salsa, friendo la harina en mantequilla, agregando después la salsa de tomate mezclada con un poco de caldo.

LOMITOS MIGNON.

6 lomitos de carne de buey, 1|4 kilo callampas frescas, 2 cucharadas mantequilla, 1 copa vino blanco, 1 cucharada aceite, sal, pimienta, limón, 1 cucharada harina dorada, pan de molde, manteca para freír.

Procedimiento: Se aliñan los lomitos con sal, pimienta, aceite y limón. Se doran a la parrilla, calentada antes durante 10 minutos con la llave superior. Se prepara una salsa, friendo la harina en la mantequilla, agregando el jugo de los lomitos, vino, callampas y aliños. Se sirven los lomitos sobre cajitas de pan frito y cubiertos con la salsa. Se acompañan con papas fritas o papas duquesas.

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL
ABSOLUTAMENTE
PUROS
A base de crémor de tártaro.
Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS
Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

AMPOLLETAS ELECTRICAS
"CRISTALUX"
Fabricadas por Cristalerías de Chile

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO

SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA

Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

Vº Bº — Firmado:

L. ALTAMIRANO Z., Director General. — RAMON ESTEVEZ, Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:

GRAHAM AGENCIES LTDA.

CATEDRAL Nº 1143. -- SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:

GIBBS & CO.

AHORA EL ESMALTE CUTEX TIENE UNA NUEVA VENTAJA

Se mantiene fluido, usable hasta la última gota

¡Qué diferencia entre el nuevo Esmalte Cutex y tipos corrientes de barnices para uñas — que se ponen espesos y gomosos! En frasco abierto, Cutex no se evapora ni la mitad de lo que se evaporan los otros barnices! Cutex se mantiene fluido, usable hasta la última gota. Además, su brillo es más atrayente. Sus tonos dictan la moda. Y su durabilidad es notable: resiste sin pelarse a los lavados frecuentes y el sol no destiñe su hermoso colorido. ¡Use pronto Cutex! Embellece mejor sus manos. Resulta más económico.

Pruebe también los novedosos tonos "Ahumados": Terracota, Palo de Rosa, Brique, Rosa Viejo.

CUTEX
ESMALTE PARA UÑAS

TODOS LOS NIÑOS
LEEN CON ENTUSIASMO

CAMPEON
LA LINDA REVISTA DE LOS LUNES

Los cuentos más entretenidos.
Las aventuras más apasionantes.
Hermosas series en colores.

Canjee los cupones para el sorteo de
LA SEGUNDA BICICLETA
que se realizará a fines de mes.
PRECIO: 60 CENTAVOS
En el extranjero: **U. S. $ 0.05**

Empresa Editora Zig-Zag

INTERESANTE, CURIOSA, AMENA

LA REVISTA
COSMOS

que aparece todos los jueves

Lectura selecta para todos los gustos y todas las edades.

LINDAS SERIALES EN COLORES

PRECIO: 1 PESO
En el extranjero: **U. S.** $ 0.05

Empresa Editora Zig-Zag

EL SECRETO DE LA FORTU[NA]

¿QUIERE GANAR A LA LOT[ERIA]?

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fec[ha] de naci-miento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE [DEL] ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos [los] Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha [y] Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof PAKCHA[LI] TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

LA MUJER ELEGANTE EN LA INTIMIDAD

1

2

3

4

5

1. Pijama en seda; la blusa es abotonada adelante con botones redondos y con drapeados ligeros en el cuello; en los hombros, recogidos finos; las mangas con puños. El pantalón lleva unos recogidos adelante y va abotonado sobre la chaqueta con un cinturón.

2. Juego de ropa interior, en crepe plisado y uniones de valencianas. La parte de arriba de la combinación-pantalón está formada por bandas plisadas y graciosas que al mismo tiempo diseñan el sostén-senos. La mañanita enteramente plisada y orillada por una valenciana.

3. Camisa de noche en crepe de chine. El plastrón enteramente plegado y a la orilla un encaje valenciana. Mangas globo con el puño finamente alforzado.

4. Camisa de noche, en crepe de chine, adornada de un encaje angosto. Las mangas recogidas en varias hileras y estilo raglán.

5. Camisa de noche en crepe romain ;el cuerpo con recogidos y lleva una pestaña al sesgo, de crepe satén; se repite este adorno a la orilla de la cintura.

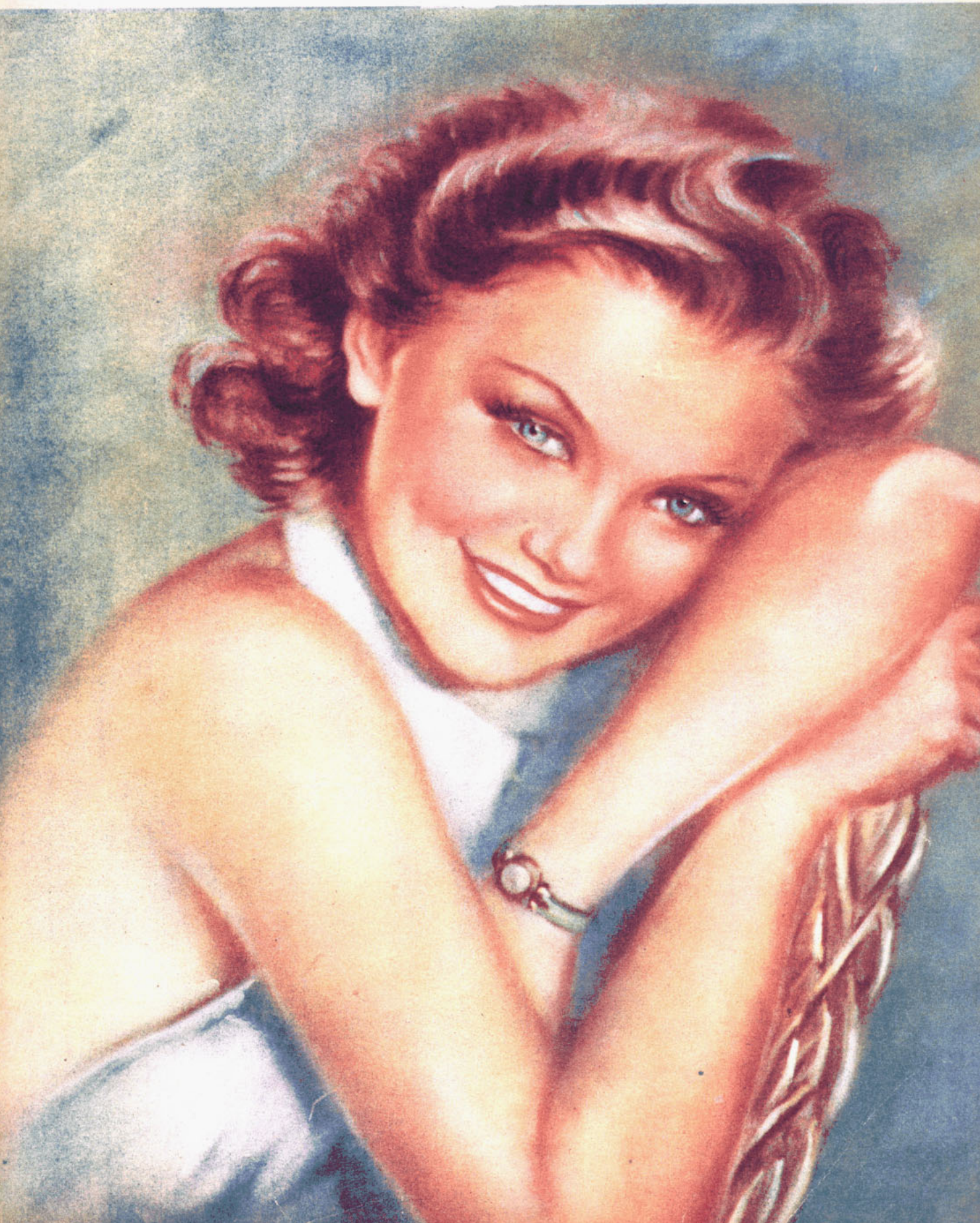
LA CORDILLERA
NO LE HARA DAÑO
Es delicioso aprovechar los días festivos del invierno que se inicia con todos sus rigores y fríos, saliendo hacia la cordillera para gozar el placer de estar entre la nieve a pleno aire y sol. Pero... la cordillera tiene sus peligros y especialmente para la mujer que si no toma precauciones se expone a sufrir irritaciones y "quemaduras" en el cutis.
Las CREMAS DE PRINCESS LOUISE llenan la función de proteger el cutis más delicado contra el frío y el sol de las alturas. Alimentan la piel y sirven de filtro; permitiendo sólo el paso de los rayos terapéuticos que vivifican él organismo.
RECOMENDAMOS:
Vanishing Cream
Wrinkle Cream (para las arrugas)
Gold Cream
Loción astringente y especialmente TANTEX, que no es grasosa y broncea admirablemente.
PRINCESS Louise

ecran

M. R.
Ex propiedad

N.º 338

SIMONE SIMON,
estrella francesa.



LA ELEGANCIA EN LA SENCILLEZ

1. Abrigo tres-cuartos, con gran cuello de piel; los bolsillos van pespuntados al sesgo; se puede llevar en género distinto al traje o con falda y blusa.

2. Este vestido va adornado con pespuntes al sesgo; es en lana angora azul. La falda de corte moderno, cerrada al lado, con botones. La chaqueta con el talle subido.

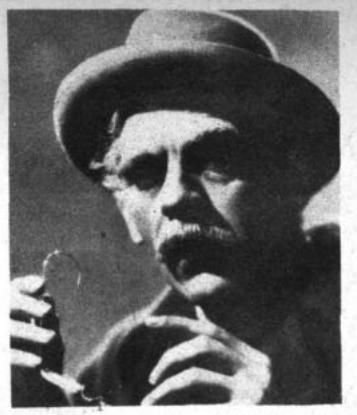
3. Muy juvenil es este modelo; la chaqueta estilo bolero, que armoniza con el paletó. Este vestido se puede usar con las vueltas abiertas.

4. Paletó tres-cuartos; se puede llevar con vestidos de diferente género; también usar abierto; lleva en el cuello y vueltas pespuntes gruesos. Se cierra con un gran botón de corozo.

Catarros bronquiales, garganta apret[illegible] tos, son males de la época que se pueden mejorar rápidamente con las famosas P[illegible]oras de Scott. Es indispensable para la salud evitar que la tos se prolongue y se haga crónica, pues afecta y debilita grandemente los pulmones. Empleando las Píldoras del Doctor Scott, la tos se calma rápidamente, se facilita la expectoración y se suprimen los ardores a la garganta.

• PILDORAS DE SCOTT

EL REMEDIO MAS EFICAZ CONTRA LA TOS



ecran

AÑO VIII — No. 338

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 13 de julio de 1937

Concurso de "ECRAN"

¿QUIEN ES ESTE ACTOR?

Reemplazamos los ojos que se publican de costumbre por el retrato de un famoso actor del cine, caracterizado. ¿Quién es él? Adivínenlo, lectores, y podrán participar en el sorteo de 15 premios de $ 10 y 10 bellos retratos en colores de Greta Garbo. El resultado del Concurso de los Ojos véase en la última página de la revista.

El actor que aparece en el N.o 338, de "ECRAN", es .. .. ..

Charla femenina

EN LA BALANZA DEL AMOR NO PESA EL ORO

En la vida frívola suelen encontrarse sucesos extraordinarios que llevan a la meditación. Se dice que la muchacha moderna está enteramente intoxicada por el novísimo sentido de la vida, de donde han desaparecido el romanticismo, la sentimentalidad y el amor...

Las madres de la recién pasada generación, diz que agitan su corazón dentro de las cajas de caudales y que vigilan como cancerberos a los presuntos pretendientes de las hijas.

—¿Conviene o no conviene?

Las señoras habituadas al punto de vista de la conveniencia económica comentan entre sí las condiciones de los candidatos.

—Fulanito es hijo de un senador, hombre influyente que tiene unos cinco millones de pesos... Es cierto que es un muchacho un poco aficionado a la copa, pero esas cosas no se pueden evitar... Dicen que también tiene su flaqueza por las mujeres...

—Menos mal, hija mía... Además, con el matrimonio los hombres se componen... Todo depende de la mujer...

—Es verdad. Así se lo digo yo a Tuquita todos los días: es una torpeza desechar un partido así, menos ahora que Estefanor, mi marido, tiene un pleito en la Corte Suprema... ¡Lo que no hacen los empeños! Y este muchacho con las cuñas que tiene, llegará a ser algo, con seguridad. ¡Cuántas veces los más inteligentes se quedan en el camino porque no han tenido santos en la corte! Sin que esto quiera decir que él sea tonto, de ningún modo...

—Tienes toda la razón. La Marga, sin embargo, no entiende. Tiene un pololo que es una perla. Figúrate: más de cuatro millones de pesos y con un tío que ya se cae de viejo y lo ha nombrado su único heredero...

—Ah, ya sé, don Nicanor... Pero qué figura tiene, niña. Es una botija perfecta...

—Sí, así será, pero en cambio, la Marga tendrá automóviles, joyas, pieles, viajes a Europa... y lo que le dé la gana... y con ese empleadillo que le gusta, no tendrá sino rabias y necesidades... Ya la tengo medio convencida...

—¿Convencida? No me hagas reír. Ayer, cuando pasaba en auto por Merced, los vi juntos en el Forestal...

—¡No digas!

—Como lo oyes.

—¡Pero qué criaturas estas, señor! Y el viejo de su padre los abona, porque fueron amigos de parrandas cuando solteros el padre del muchacho y él. Ay, hijita, por Dios, estas muchachas de hoy...

—Pero, Meche, si es al contrario; las niñas modernas no quieren maridos pobretones, sino editores responsables con el bolsillo repleto. Si son las nuestras las que parecen nacidas en los tiempos de Lamartine y de Becquer...

—Tal vez, pero... ¿qué hora es? Me voy. Tengo miedo de que mi buen marido admita a ese mozalbete. Ya ha intentado varias veces ir a casa en mi ausencia... Y ahora en la tarde irá Don Nicanor a conversar conmigo seriamente sobre el asunto. Y esta mocosa, saliendo a exhibirse con el empleadillo... ¡Es el colmo!

Alarmada la dama tomó su auto... Pero entretanto, el padre de la niña había departido amigablemente con su futuro yerno, el hijo de su grande amigo y, como si fuera poco, quedaron estipuladas las condiciones para realizar el matrimonio... Trabajar firme un año y después... cuando hay amor se abren todos los caminos, y la vida, por penosa que sea, es buena siempre...

La pareja salió al balcón y justamente en el momento en que se daban el último juramento de lealtad, pasaba por la acera para entrar en la casa, don Nicanor, perfumado, inflado de grasa y fatuidad, con sus 50 años coronados en una calva redonda bajo el sombrero de lujo. Su bastón se movía como la batuta de una orquesta...

Pero cuando la madre calculadora llegara a su casa, encontraría que en la balanza del amor, no pesa el interés...

Isabel Morel

MARCHE AL COMPAS DEL TIEMPO

Visitar la capital es permanecer al día con el progreso del mundo. Conózcala usted con su millón de habitantes, su grandioso comercio, su edificación moderna, sus suntuosos hipódromos, sus hermosos paseos, sus cabarets, sus teatros, etc., todo esto a su alcance por medio de los

BOLETOS DE INVIERNO,

CON 30% DE REBAJA,

que ofrecen los Ferrocarriles del Estado. Se venden en las estaciones desde Chillán hasta Puerto Montt y sirven para visitar SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR. Tienen un plazo de validez de un mes, prorrogable hasta dos mediante pagos suplementarios.

HARA USTED UN VIAJE CON TODA ECONOMIA Y CONFORT.

En el Norte apreciará un notable cambio de clima, donde pasará una temporada invernal muy agradable.

La mujer frente a la vida

Mascarilla de Juana de Arco

LA DAMA MISTERIOSA DE HOLLYWOOD.

En un artículo, recuerda la revista francesa, "Lecture pour Tous", a una mujer que vivió durante treinta años rodeada de misterio en la ciudad norteamericana del cine. La llamaban "la dama misteriosa de Hollywood", y se estima que ni el propio "Máscara de Hierro", enigma en la historia de Francia, estuvo tan bien resguardado como Margarita Beverly. Ni el arquitecto que le hizo la casa, ni el administrador, ni aun la propia servidumbre pudo vanagloriarse, en los treinta años que vivió Margarita, de haberla conocido. Los alimentos le eran servidos en una habitación contigua a aquella en que estaba siempre y desde la cual impartía órdenes a todos. Era muy aficionada a la música y llamaba habitualmente a concertistas famosos, a los cuales escuchaba desde un salón inmediato que cubría de flores. Cuando terminaba el concierto, los músicos oían la voz de la dama misteriosa que les daba las gracias, al mismo tiempo que el mayordomo les entregaba un sobre con una buena suma adentro. Según las declaraciones de una hermana de Margarita, ésta era bastante agraciada y multimillonaria. Antes de morir había escrito esta declaración: "Me gustan los libros, la música, las flores, todo lo que puede embellecer la vida; pero no soporto la presencia de un ser humano". Tal fué la misteriosa dama de Hollywood.

LA MUJER EN LA EXPOSICION.

Hay en la exposición de París un pabellón destinado a la Mujer, al Niño y a la Familia, y está dirigido por Madame Schreiber-Cremieux, quien ha puesto en él tanto de fe como de gusto. Allí se dan toda clase de informaciones para la mujer, y, con gráficos y admirables estudios, se muestra las obras sociales femeninas más importantes de Francia.

A LA MEMORIA DE UNA MUERTA.

Desde hace más de dos años, dos porteros de un gran hotel de Londres se presentan diariamente en uno de los parques y distribuyen a los pájaros del paseo el alimento variado que les llevan en unos cantaros. He aquí la explicación de esa curiosa escena. Hace más de dos años que murió en ese hotel la esposa del famoso abogado norteamericano Mr. Alexander Angus. Esa señora, durante los últimos años de su vida, que los pasó en Londres, iba cada día a aquella plaza para dar alimento a los pájaros que allí abundan en gran número. Después de su muerte, su marido estimó que el más bello recuerdo en homenaje a su esposa, sería perpetuar aquel rasgo de piedad para los pájaros. Y contrató con la dirección del hotel, por diez años, el envío de comida para los pajaritos que anidan en aquel paseo .

CARTAS DE JUANA DE ARCO Y DE MARIA ANTONIETA.

¿Conocen ustedes la sensación que se experimenta al ver y tocar un documento histórico? — pregunta el sabio Dutot, en "Les Annales" de París —. ¿Han imaginado ustedes el poder evocador de una carta autógrafa de María Antonieta o de Santa Bernardita? La escritura manuscrita es un verdadero diagrama donde se inscriben fielmente las palpitaciones del corazón y los pensamientos más secretos. Es por eso que se conservan en los museos los escritos de aquellos que ilustraron la historia. Pero para proteger de los embates del tiempo esos documentos de un valor inestimable, se les encierra en cofres que los defienden de la luz destructora.

Un nuevo procedimiento, debido al trabajo de tres sabios franceses, permite reconstruir de una manera rigurosamente fiel el aspecto del documento original. Y entre las piezas que así fueron rescatadas para la historia figuran las siguientes:

Una carta de Juana de Arco dirigida a los habitantes de la ciudad de Reims. Escrita por uno de sus compañeros de armas, pero firmada por la mano misma de la heroína, a quien le había enseñado a trazar las letras de su nombre.

La última carta de María Antonieta, encontrada entre las páginas de su libro de oraciones, está escrita en un pedazo de papel a las cuatro de la mañana, poco antes de su ejecución.

Una carta de Bernardita Subirons, la pequeña campesina de catorce años cuyas apariciones sucesivas en la gruta de Massabielle, Lourdes, emocionaron al mundo entero. Habiéndose hecho religiosa de la Caridad de Nevers, escribió en 1876, al Papa Pío IX una carta de cuatro páginas.

HOMENAJE A LA REINA MADRE

La Reina María y el Duque y la Duquesa de Kent, asistieron la noche del 31 de mayo a la función de gala de los Ballets de Monte Carlo, en el Teatro Coliseo de Londres. Esta función fué a beneficio de las vacaciones de verano para niños pobres, auspiciadas por la Gran Duquesa Jenia.

En esta foto aparece la Gran Duquesa Jenia de Rusia besando la mano de la Reina María a la llegada de Su Majestad al teatro.

Colette y sus gatos

QUIEN ES QUIEN

COLETTE

Realmente Colette conoció en su infancia todas las asperezas y las vulgaridades de la vida. Como con vidrios ópticos, sus ojos captaban tal cantidad de vida que su mundo interior llegó a ser un tesoro de riqueza mental. Callaba obstinadamente ante el agudo interrogativo de aquellos seres que veían en ella una pequeña salvaje, sin más consecuencias que la tenacidad porfiada de su gesto arisco.

Se desarrolló aspirando el olor de la tierra, sintiendo en los animales el alma que otros les niegan. Su gente incomprensiva, de pueril e indiferente naturaleza, nunca supo lo que en realidad se gestaba en esa chiquilla nerviosa y pendenciera, tierna y dominante. Era ella: Colette. Y nada más.

Cuando el amor la llevó a unirse en matrimonio con Willy, se decía que el enigma de ese espíritu extraño se desbordaría en mansedumbres maternales. Pero Willy había encontrado en ella una fuente de recursos, la verdadera "musa de la alimentación"... Era imposible que no comprendiera el aporte macizo con que la mentalidad de su mujer enriquecía sus obras, que por sí solas no habrían salido nunca del área de la pornografía... Sus Claudinas lograron darle paso entre los escritores sin prejuicios, pero muy luego París, que todo lo sabe, que espiaba en sospechas la vida íntima de esa Colette que emplumaba silenciosamente sus alas, "supo" lo que Willy guardaba cuidadosamente: la intervención de la mujer fina, valiente, exquisita, en los muladares con que el marido presuntuoso hacía su negocio editorial.

No podía durar demasiado esta actitud de Colette. Pidió divorcio y mostró al mundo su fuerza, su potencia maravillosa para exteriorizar la forma rítmica de su pensamiento abierto a la vida.

El alma de la escritora surgió como un volcán en erupción. Investigó en su propia piel. Conoció los secretos del mundo y probó — golosa — todas las formas en que el placer o el dolor se presentan. Se casó. Fué una esposa en toda la extensión del término. Y tuvo una hija. Supo de hogar y de vida modesta.

Luego otro casamiento, tras otro divorcio. Y fué millonaria, como antes probó todas las actividades del trabajo y las necesidades...

Esta mujer poderosa y amada, cuyos admiradores podrían ceñir la cintura del mundo, fué interrogada no ha mucho por un cronista de esos que hacen preguntas *standard*, para coger en la misma red a muchas personalidades.

—¿Qué es la bondad?

Y ella responde, mordiendo como un felino un limón agrio:

—La Bondad... yo no sé lo que es... y espero no saberlo nunca. Debe ser de una insipidez insoportable, una cosa inerte. Yo no podría sentir eso. No podría vivir sin inquietudes, sin temblar por algo o por alguien..., sobre todo por alguien... No pude comprender eso ni en mi madre... *mon petit*, váyase con su interrogación donde algún ocioso... y... *¡voilá tout!*

DINA DANA.

LA

EL CUENTO DE "ECRAN"

•

Ocho blancos caballos... un coche de oro. ¡El rey, el rey! Y mientras un hombre se convertía en rey, solo, entre la multitud, un rey se convertía en hombre...

¡Día de la Coronación en Londres! Las gentes, los pobres, se apretujan para ver al Rey. Entre ellos, un hombre que oculta su rostro tras unas gafas obscuras, siente sus mismos problemas y sus mismas tristezas... ¿Quién es él?

Con fuerza soplaba el viento en el canal. De vez en cuando, la espuma azotaba el rostro del hombre, y tenía que frotarse los ojos igual que un niño lloroso. El vapor que hacía un viaje especial estaba lleno de pasajeros y todos ellos experimentaban reprimido entusiasmo como si algo trascendental estuviese a punto de transformar sus vidas.

El desconocido se había alejado de la multitud y apoyado en la barandilla contemplaba la obscuridad. Otro viajero se acercó a él, atraído por esa figura melancólica, por esa mirada de animal perseguido. En la India, en una ocasión, de caza, había visto esa misma expresión en los ojos de un tigre herido... Había algo más que le atraía, algo que no lograba definir.

—Pronto llegaremos — dijo. —Si aclarara un poco, divisaríamos la tierra.

El desconocido se sobresaltó un tanto, pero no demostró disgusto.

—Sí. Estoy mirando las cimas: se divisan desde una larga distancia.

—¡Cuántas cosas han visto esas peñas! La Invencible Armada. Nelson. Los submarinos en la Gran Guerra.

—¿Estuvo usted en la guerra?

—Sí. Ni un rasguño... pero destruí mi carrera. Supongo que también participaría usted...

—Sí—contestó el desconocido. Pero no estuve tan cerca que llegaran a causarme daño...

Después quedó en silencio. Recordaba la primera vez que cruzó el mar en traje de guerrero. Había creído desaparecer en placentero anónimo, había creído ser uno de tantos y la gente habría pensado en él, después, con orgullo y cariño. Y no es que deseara morir; por el contrario, quería triunfar. Pero no lo dejaron: siempre había alguien que se interponía entre él y el peligro. Morían ellos; pero no lo dejaban morir a él. Aún moribundos, alzaban las manos para protegerlo. ¿Por qué? Si hubiera encontrado respuesta a esa pregunta las cosas habrían sido diferentes. Siempre había en *torno suyo un espacio vacío, una* especie de círculo invisible... No era uno de tantos, no le permitían ser un camarada más... Siempre ese algo invisible interponiéndose entre él y la vida plena...

Su compañero de viaje daba expresión ahora a sus íntimos pensamientos:

—Cosa extraña. No he visto ni a mi mujer ni a mis hijos desde hace tres años y ahora no sé siquiera si los pequeños se acuerdan de mí. Y hasta me siento un poco tímido cerca de mi mujer. Es que en Africa, donde trabajo, no es lugar para mi familia... Así es la vida. Pero pienso en mi licencia y me parece haberla comenzado bien... Me refiero a la coronación. ¿Asistirá usted, por supuesto?

—Así lo creo. Pero ese era su secreto. La gente podía creer que se encontraba aquí o allá: todo se había dispuesto en esa forma; pero era lo cierto que regresaba a la patria a presenciar la ceremonia que habría tenido otro protagonista si él...

* * *

El cansado funcionario que revisaba los pasaportes ni siquiera miró el que le presentaba ese caballero más o menos descuidadamente vestido. No lo miró, tampoco, al rostro. Estaba fatigado...

La estación Victoria. La habían arreglado. Diferente estaba aquella noche en que regresó por vez primera después de obtener licencia. Entonces acababa de llegar un tren de la Cruz Roja y sólo descendían los heridos, en camillas, llevados por los enfermeros. Y recordó una niña que esperaba a un gallardo oficial de su Regimiento de Guardias. Sintióse como un niño a quien sus padres han olvidado ir a recibir cuando sale de vacaciones. Una terrible soledad la suya. Llegaban a estrecharle la mano, es cierto, pero se alejaban inmediatamente a conveniente distancia.

—¡Los billetes!

Por equivocación presentó su billete de regreso. El receptor sonrió.

—Este le hará falta, señor.

Sí, le haría falta dentro de cuarenta y ocho horas: ese tiempo le habían dado, nada más. "¿Equipaje, señor?"—le preguntaban los porteros. No, nada, sino él mismo. Eso *bastaba, dijeran lo que dijeran.* Una cólera repentina le sacudió. *Ellos* no habían sido justos. *Ellos* no le habían dejado libre. Contra su necesidad desesperada opusieron sus fuerzas superiores e implacables. Durante un tiempo creyó poder ganarles. *Ella le había infundido su confianza.* Creía ella tan implícitamente en sí misma que, teniéndola a su lado, la derrota le parecía a él increíble. Pero ella jamás pudo concebir con precisión qué cosa era lo que *ellos* rechazaban. *Ella* no podía saber que todo el amor y toda la adoración para *ellos* no significaban nada.

Vagó por las calles. Conocía bien esta ciudad. No existiría para él, jamás, otra ciudad como ésta, a pesar de sus nieblas, sus días grises. La había visto en traje guerrero; la vió, después, jubilosa de improviso, como si la larga tragedia hubiera abierto las válvulas de reprimida alegría... ¿en respuesta a qué? No a una gran victoria ni al gran genio de la victoria, sino en respuesta a la paciencia y a la virtud de la seguridad.

No era dado a tan extrañas divagaciones. En realidad, en toda su vida raras veces le habían dejado pensar con claridad. Siempre había obrado en respuesta a órdenes, impulsos o confusas emociones. Ahora estaba despojado de todo, excepto de sus pensamientos.

La avenida del Buckingham Pala-

VIDA TRIUNFA...

Por I. A. R. Wylie

ce. Una multitud alegre pasaba por allí. Tocaba una banda militar. Un regimiento de caballería hindú marchaba, graves, inmutables los rostros. Eran grandes luchadores. Grandes jinetes. Una vez había jugado polo con los oficiales de ese regimiento... Aunque todavía no era medianoche, la gente ya comenzaba a buscarse las mejores posiciones. Tenía que abrirse camino entre ellas, lentamente. Durante largo rato estuvo con los ojos clavados en la verja de hierro. El palacio estaba iluminado como del interior, como si un blanco fuego ardiera en la piedra gris. Las ventanas semejaban ojos cerrados. ¿Y *ellos* estarían durmiendo? Y mañana ese balcón, vacío ahora, estaría lleno. *Ellos* se mostrarían serenos, felices, como si nada les hubiera dolido. Pero, a pesar de todo, lo cierto es que estaban dolidos. La multitud aclamadora lo advertiría y en sus aclamaciones habría una nota de melancolía.

Siguió avanzando, abriéndose camino con paciente cortesía. Tenía que hacer un largo peregrinaje, visitar muchos santuarios. Llegó a un lugar casi desierto, excepto unos cuantos centinelas y pequeños grupos de gente que observaban las luces del Pabellón de la Guardia. Adentro habría una ordenada agitación: lustrar por última vez las botas, pegarse los botones, jóvenes que dentro de poco estarían marchando por las calles, inmutables los rostros. Ese era el regimiento suyo. Acaso aquella misma noche, reunidos en el casino, se habrían acordado de él y hasta podían haber bebido una copa en su honor. Se alejó de allí, como presintiendo la persecución de una invisible presencia.

Había cauces en la Abadía. Allí habrían estado trabajando hasta el último minuto. Pero a pesar de toda la profusión de luces nunca triunfarían sobre las antiguas sombras. Se aclararían un poco junto a la tumba del Soldado Desconocido y serían más profundas en la capilla, entre los reyes. Cuando él era niño, lo llevaron un día a ver el lugar donde yacía Isabel bajo su efigie de bronce. Había sentido timidez ante ella. Era como si le hubieran presentado una dama vieja y muy importante que pensaba en voz alta si uno sería o no capaz de llegar hasta el triunfo. Y tenía razón para pensar así: porque ella había afeitado la barba a un rey de España. Había luchado sola contra sus enemigos, venciéndolos a fuerza de ingenio. Había inspirado a los hombres para que fueran a los últimos rincones del planeta en busca de nuevos mundos para ella. Sentíase humillado, pero también orgulloso y entusiasmado.

Y ahora habría otra Isabel. La gente era supersticiosa: esperarían la aparición de una nueva edad de oro.

Llegó, al fin, a descansar al plinto de uno de los leones de Nelson. Desde allí divisaba White Hall en toda su extensión. Luego, cuando aumentara la muchedumbre, no vería nada. Ya nada le importaba. Había olvidado el motivo que le impulsó a acercarse a la ciudad: nostalgia, resentimiento, un enfermizo deseo de borrar el acontecimiento, de arrancarlo de sí para siempre. Y ahora no sentía sino cansancio. Era un fantasma, estaba más allá hasta del amor...

Sus pies tocaron algo blando y tibio. Vió una figura hecha un ovillo. Un hombre se enderezó a medias, bostezando.

—Sea bueno, patrón. No le pegue a uno en el suelo...

—Dispénseme usted...— repuso el forastero.

Las luces caían sobre el rostro alzado. Estaba demacrado por la mala salud, pero todavía podía sonreír.

—Primera fila en la fiesta, ¿qué tal? Por eso me he puesto el traje de gala.

Y su traje de gala estaba parchado y astroso; pero en la solapa llevaba cinco medallas. El forastero se inclinó a contemplarlas. Las conocía todas.

—¿Estuvo en la guerra?—le preguntó.

—Sí. En todos los combates. Y salí con suerte.

Algunas risas surgían de la sombra. El forastero advirtió que había otros fantasmas, mujeres viejas, jóvenes, chiquillos. El hombre de las medallas sacó algo del bolsillo: un paquete más o menos voluminoso. Repitió:

—Hemos salido con suerte...

El forastero lo miró. ¿Quién había salido con suerte? ¿Este hombre del cuerpo enfermo y el traje raído y las medallas inútiles? ¿Estas mujeres cuyas voces llegaban hasta él en la penumbra? Así parecían creerlo. Algo invencible surgía de todos ellos. Una mujer hablaba de otras coronaciones: era vieja, porque recordaba el Jubileo de Diamante, y, como en sueños, continuó:

—Era su abuela esa reina...

—No, su bisabuela—corrigió una joven. Y agregó: —¿Qué estará pensando *él* ahora?

—Nada. Estará durmiendo...

Y la misma voz joven continuó:

—En 1914 había muchos muchachos que tenían que vivir sin la mujer que amaban... Pero no vivieron mucho.

—¡Oh! Cállate. Las mujeres son siempre las que todo lo malogran. ¿Qué tienes contra *él*? Ya se portó como debía, como un caballero. Ya ves que renunció al trono.

Y como advirtiera un cambio en el forastero, se volvió a él:

—¿Qué le pasó, patrón? ¿Algo le duele?

—No. Nada.

—Debe tener hambre. —Y el hombre de las medallas abrió su paquete, ofreciendo al forastero un trozo de pan con jamón. —Sírvase, patrón. Conozco al hombre que prepara estos sandwiches. Son dignos de un rey.

—Gracias.

Dignos de un rey... Partió un trozo. Partir pan. Eso significaba algo. Compañerismo; la comunión de los santos; el perdón de los pecados. Extrañas, interrotas frases corrían por su mente rendida... Otros paquetes salieron a relucir y el forastero era el único que nada tenía que compartir con ellos. El único mendigo. ¿Y qué más daba?

—Siéntese patrón, no esté ahí de pie, como Dios. Todavía no podrá ver nada.

Tomó asiento entre ellos, humildemente. Y conversaron. Una mujer sirvió té frío, "para pasar los mendrugos", y el hombre de las medallas habló con voz reminiscente:

—Me hace acordar de las trincheras. Allá nos servían ron. Y falta que nos hacía. A la una de la mañana, hacía frío y no había valor. ¡Pero los oficiales! Eso podemos decir de *él*. El no era orgulloso.

—Lo mismo decía mi niño. Estuvo junto a él. Dice que trataba de arriesgarse como todos y morir como todos; pero no lo dejaban—declaró una mujer.

La anciana alzó su botella y exclamó:

—Entonces a la salud de *él*.

Se estrecharon uno junto al otro para conservar el calor. El forastero sintió que el hombre de las medallas se dejaba caer, rendido. Entonces le pasó la mano por la espalda, en un abrazo.

—Gracias, patrón. Así se está mejor. Trataré de dormir.

El olor agrio de pobreza y miseria humana llegaba hasta sus narices. No sabía qué podía ser tan confortante... También él debió dormir un poco; lo despertó un gran ruido: era la procesión que se acercaba. Levantóse: nada podía ver. Frente a él, la multitud estaba inmóvil, pacientemente inmóvil. Pensó en lo que ocurriría si esa paciencia se transformase en súbita cólera... Después sonrió. Nada ocurriría. Recordarían que su víctima era un hombre que también tenío dolores y tragedias de amor.

—¡Ya vienen, ya vienen!

Una mano cogió del brazo al forastero y una débil voz exclamó:

—¡Quiero ver, quiero ver!

Un muchachito sucio, bañado el rostro de lágrimas pero lleno de resolución, prosiguió:

—¡Quiero ver al rey. Mi mamá dijo...

El forastero se inclinó, cogió al pequeño y lo colocó en la pata del león, y mantuvo al chico en su precario apoyo.

—Ahora verás más que todos nosotros.

—¿Es que usted no ve?

—No. Tú me dirás lo que ocurre.

La música tocaba, la música marcial. Las banderas flameaban.

—¡Soldados a caballo!—gritó el muchachito.

La Guardia. ¡La reina, la reina! El forastero, en medio de todos los gritos, seguía mirando al frente. Diríase que veía a través de los cuerpos. Divisaba a la reina—¡tan conservada! —mirándolo a él... Pasó en su coche, desapareció y surgieron más soldados, australianos, canadienses... Los dedos del chico, le desgarraban casi el hombro.

—¡¡Caballos blancos, ocho caballos blancos... y un coche de oro!

El forastero se quitó las gafas que hasta entonces había llevado ocultándole en parte el rostro. Miró al pequeño:

—¿Qué ves? — le preguntó.

El chico le miraba y diríase que un círculo silencioso se hacía en torno de ellos dos. Los ojos del niño estaban agrandados por el asombro.

—¿Es... es ese el rey?—preguntó.

—Sí, ese es el rey.

—Es que mi mamá dijo que el verdadero rey...

—Ese es el verdadero rey. El que va en el coche de oro es siempre el rey.

—Entonces, ¿es el rey?

—Sí, es el rey.

La ansiedad desapareció de la fisonomía del chico y se volvió a mirar el desfile. El soldado lanzó la gorra al aire.

—¡El rey, el rey!

—¡Dios le bendiga, señor! Hizo usted bien al decir eso al niño!

* * *

El sargento de policía estaba cansado. Todas estas fiestas sólo eran buenas para darle más trabajo. La oficina estaba llena de padres angustiados, de niños extraviados, de objetos perdidos. El hombre que llevaba un niño de la mano era otro problema, como tantos.

—Sí, señor. Nada le pasará, señor. Le encontraremos a sus padres.

—¡Vi al rey!—exclamó el muchachito. Pero estaba cansado y a punto de llorar. —¡Quiero ir donde mi mamá!

—Te la encontraremos, hijo. —Y el sargento alzó la vista y quedó inmovilizado. Hasta intentó saludar militarmente, mientras exclamaba:

—¡Gran Dios, Alte...!

Aquel día, en el Somme, había estado así tan cerca del forastero... Pero el forastero, antes que terminara de hablar le había interrumpido con un gesto autoritario:

—Está bien, sargento. No vea fantasmas en pleno día. Y cuide al chico. Es un buen muchacho... y ha visto al rey. —Sonrió, saludó y se fué.

De nuevo en el mar; pero ahora estaba en la proa del barco. Los arrecifes se alejaban envueltos por la niebla. Espectrales centinelas, mirábanle pasar, pero ya sin hostilidad. Estaba en paz con ellos y consigo mismo. El círculo trágico había sido roto. Durante corto tiempo fué un hombre que participó de la vida: un hombre en medio de su pueblo, que comía su pan y era por él comprendido. Ya siempre formaría parte del pueblo.

Recordó al hombre andrajoso de las medallas y sus palabras:

—Hemos tenido suerte...

Se quitó el sombrero en feliz saludo al pueblo que era el suyo...

(Traducción especial para ECRAN).

●

Ese es el verdadero rey, — dijo el forastero. Y el pequeñuelo se sintió confortado...

Araca Makarowa

UNA ACTITUD DE ARACA MAKAROWA

La danza, como todo arte, no puede ser sino expresión. Expresión de algo, una idea, una imagen, un pensamiento, un alto vuelo de la fantasía. Y por eso a la danzarina no le basta mover los pies, las piernas, las manos, los brazos ni el torso. Incluso debe expresar con su rostro, con sus ojos, con sus cabellos, con su actitud entera, la sensación o el estado anímico que desea.

Ved en esta fotografía a una danzarina de extraño y maravilloso nombre: Araca Makarowa, que con su rostro, sus manos y su velo dice mucho, mucho, sugiere hondas cosas perdidas y una vida interior que bulle en ella como una cascada.

C A N S A N C I O

Por Carlos Mondaca

Quién pudiera dormirse como se duerme un niño,
sonreírle al ensueño del goce y del dolor,
y soñar con amigos, y soñar el cariño,
y hundirse para siempre en un sueño mayor.

Y pasar por la vida sin dejar una huella...
ser el pobre arroyuelo que se evapora al sol...
Y perderse una noche como muere una estrella
que ardió millares de años y que nadie la vió.

(De "Los grandes poetas", edición Zig-Zag).

LA LOZANIA DEL CUTIS

vuelve rápidamente si se usa a diario LAIT DE LYS JUNOL, porque hace desaparecer las manchas, pecas, espinillas y demás imperfecciones cutáneas.

LAIT de LYS
JUNOL

Acorte su CONVALECENCIA
con la ayuda del
TÓNICO BAYER

● Después de su enfermedad, Ud. se siente agotada, deprimida, triste, sin ganas para nada... su sangre ha quedado empobrecida... pero el Tónico Bayer será una valiosísima ayuda para acortar su convalecencia, pues renovará rápidamente las fuerzas vitales de su organismo.

● Inmediatos y duraderos son los efectos del Tónico Bayer: Enriquece la sangre... vigoriza los músculos... fortalece los nervios y el cerebro. Además, mejora el apetito y la digestión.

● Muchos médicos recomiendan el Tónico Bayer para los estados de debilidad y agotamiento, para la depresión nerviosa, y para acortar la convalecencia después de enfermedades debilitantes. Pida hoy mismo un frasco de Tónico Bayer en la botica.

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

TÓNICO BAYER

VIGORIZA-FORTIFICA

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado ,etc.

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

(Especial para "ECRAN").
Empezó en el Nº 335.

IV

OBTIENE del Senado la dictadura vitalicia, el título hereditario de Emperador — transmitible así a Cesarión —, tiene su culto, sus sacerdotes, su estatua, pero no se le ofrece la corona y así comprende que más fácil es en Roma convertirse en dios que en rey. Decidido a triunfar, sueña con ser el amo del mundo, obteniendo así el derecho de casarse con su reina y ser rey a la vez. Pero tales proyectos son postergados ante la guerra iniciada en España por los dos hijos de Pompeyo: Cneius y Sexto.

Se lanzó a combatirlos con ferocidad, mezcla de celos y ansias de acción guerrera, y él mismo, desnuda la cabeza, ágil a pesar de tener ya cerca de sesenta años, participó de lo más recio de la batalla. Treinta mil pompeyanos murieron aquel día, y Sexto Pompeyo consiguió huir; mas no así Cneius, quien, mortalmente herido, murió en una caverna devorado por los lobos. César entró a Roma con la aureola del triunfador en apoteosis de orgullo, y en acto de clemencia que conquistaría más y más la simpatía del pueblo, perdonó a sus enemigos y extendió su clemencia a Casio y Bruto, su hijo adoptivo, que había conspirado contra su vida.

En seguida se entregó a preparativos de guerra contra los partos y a sus esperanzas sobre el porvenir de Cleopatra. Debía partir a la guerra el 18 de marzo. Cleopatra se alejaría de Roma con todas sus riquezas y él, César, se establecería después en Grecia o en Egipto... Hablaba de ello abiertamente y el pueblo romano comenzó a sentirse mortificado. Y al oír hablar al Dictador de introducir la ley de la poligamia, en caso de esterilidad de la esposa, todo el mundo comprendió que llevaba a la República a la barbarie sólo por casarse con Cleopatra. De idolatrado que era se convirtió en impopular; cada día le denunciaban conspiraciones sin que les diera crédito.

Hasta que llegó el día en que debió presentarse al Senado. Allí lo esperaban los conspiradores, Bruto, a quien César amaba entrañablemente, y Casio, sobrino de Pompeyo, junto a otros pompeyanos que debían favores al Dictador. Le enviaron un emisario con quien le prometían obtener la corona para sus sienes y eso indujo a César a dirigirse presuroso al Senado, llena la mente de esperanzas. Lo rodean, lo saludan y mientras le besan las manos, por la espalda lo cosen a puñaladas. Casio le golpea el rostro. Viendo a Bruto, César se vuelve a él, como pidiéndole que lo defienda; pero Bruto tiene también su arma. Y entonces pronuncia el famoso: "¿Y tú también, hijo mío?", y cae a los pies de la estatua del gran Pompeyo. Recibió veintitrés heridas...

Durante varias horas queda su cadáver abandonado, bañado en sangre, hasta que Antonio va en su busca y lo lleva al Foro. Calpurnia llega a llorar la pérdida de su esposo. Entrega los papeles del difunto a Antonio y entre ellos no se encuentra testamento en favor de su hijo. Y cuando Calpurnia se marcha, otra figura aparece, arrojándose al pecho del cadáver y clamando:

—¡Oh, mi Osiris! Por tu martirio, por tu preciosa sangre derramada, eres más que un dios. ¡Esposo mío, mi bien amado!

* * *

Poco tiempo después, la reina se embarca rumbo a Alejandría. En su cortejo falta su marido, el niño de catorce años. ¿Qué ha sido de él? ¡Nadie lo sabe! Se ignora su muerte como se ignoró su vida. Pequeña sombra pueril, se desvaneció como una nota de una flauta de Alejandría o como un perfume de los jardines del Monte Janículo. Se acusa a Cleopatra de haberlo envenenado aun cuando no hay pruebas. Trasplantado de un clima ardoroso a las riberas del Tiber, pudo extinguirse de melancolía.

CAPITULO IV

De regreso en Egipto, donde las legiones romanas habían mantenido el orden, Cleopatra asoció su hijo al trono y luego se dedicó a hacer erigir una espléndida construcción a su divino Julio, sobre el mismo lugar donde César estableciera su cuartel general para protegerla. Un bosque de sicomoros, grutas con ninfas, un lago místico rodeaban al Cesáreum, con biblioteca, perfumadero sagrado y un templo que sobrepasaría en riqueza y magnificencia al Soma de Alejandro.

Cuando Cleopatra se dirigía el templo de Isis Afrodita y las golondrinas la rozaban con sus alas, parecíale que el alma de César, su alma melancólica y enamorada, llegaba a rondar en torno al recuerdo de sus besos de amor. Y por la noche, cuando soñaba sobre la terraza, veía su pálido semblante radioso en las estrellas e imaginaba que César, descendiendo hasta ella, extendía sus brazos adornados de alas seráficas en torno a su lecho solitario. El, que había ganado en la tierra trescientas batallas, ¿desde lo alto de las nubes no sabría combatir por ella y por su hijo Cesarión?

Y la quimérica e impulsiva reina, confiada, seguía esperanzada en su glorioso destino. En efecto, los acontecimientos del mundo romano se le mostraban favorables. Casio, uno de los asesinos de César, que la había amenazado con invadir Egipto, había vuelto a Roma llamado por Bruto para defenderse contra Antonio y Octavio, quienes, reconciliados, se aprestaban para atacar a Grecia. Antonio pidió a Cleopatra la ayuda de su flota y ella misma se embarcó para conducirlo. No con mucho entusiasmo, es cierto, porque Octavio, heredero de César, era considerado por ella como el usurpador de los derechos de Cesarión, su hijo. No le causó pesar, pues, cuando atacada por una tempestad, debió regresar a la ciudad ptolomea, abatida por una enfermedad. Y allí estaba cuando poco tiempo después recibía la noticia de la victoria de los vengadores de César en la sonriente planicie de la Macedonia, donde Proserpina cogía flores cuando la arrebató Vulcano.

¡Ah! ¿Quién recordaría esa graciosa imagen después de una dramática batalla donde Casio, viendo acercarse una nube de polvo y creyéndose perseguido por Antonio, ofrece su garganta al puñal de su esclavo, cuando en realidad era Bruto que venía en su ayuda, y Bruto, a su vez, cayó derrotado y teniendo ante sí un pálido fantasma que le guiaba: "¿También tú, hijo mío?", se lanzó de bruces sobre su espada y así dió fin al combate, dando fin a su vida?

Escucha Cleopatra el relato, estremeciéndose. ¿Qué hará Octavio? ¿Anexará el Egipto y se vengará de Cesarión y de Cleopatra? Sabía la reina que en ese adolescente de ojos fríos tendría su más implacable enemigo. Pero he aquí que Octavio, Antonio y Lépido forman un triunvirato; Octavio regresa a Italia, abandonando la Grecia y el Oriente al bello y gigantesco Antonio. ¡Está salvada, salvada Cleopatra!

(Continuará)

Corpulento, hermoso como un Dios, Antonio temblaba de ansias al pensar en Cleopatra...

Cleopatra se prepara para la fiesta que ofrecerá a Antonio, la fiesta más costosa del mundo.

Ya que vá a la escuela

Necesita entonces su cuerpo, para el esfuerzo que realiza, contar con mayor cantidad de elementos constituyentes de huesos y tejidos.

Dele leche condensada NESTLÉ, que contiene calcio y fósforo parà la formación ósea, especialmente la dentadura.

Caseína y albúmina para la constitución y crecimiento de nuevos tejidos; grasa, azúcar y vitaminas que dan la energía, fuerza y salud necesaria para desarrollar las tareas escolares eficientemente.

LECHE CONDENSADA

NESTLÉ

INCLINACION

Se rumorea con insistencia la inclinación que cierto joven, hermano de una de las más bonitas niñas estrenadas en la presente temporada, demuestra por cierta debutante, la cual lleva el nombre de una conocida santa que se celebra en el mes de octubre; su segundo apellido es el mismo de una calle paralela a Teatinos y muy próxima a ésta. Mayores datos: en breve dará una recepción, y cuenta con gran chance entre la juventud actual. El nombre de él, bastante poco vulgar; vive en una calle del barrio, cuyo nombre es a la vez de un color de gran moda, como el de unas flores; filiación personal: alto, muy buena figura, tipo castaño.

Se les ve a menudo juntos y se sabe que ella prefiere las de El a cualquiera otra invitación, dejando con ello despechados a muchos galanes...

JABON FINO

en un PERFUME ESPECIAL

ATKINSONS ofrece ahora en sus Jabones Finos de Tocador una de sus clásicas fragancias:

JABON LOCION COLONIA.

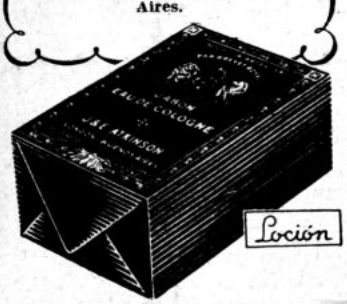
Este producto constituye lo más refinado en materia de Jabones de Tocador.

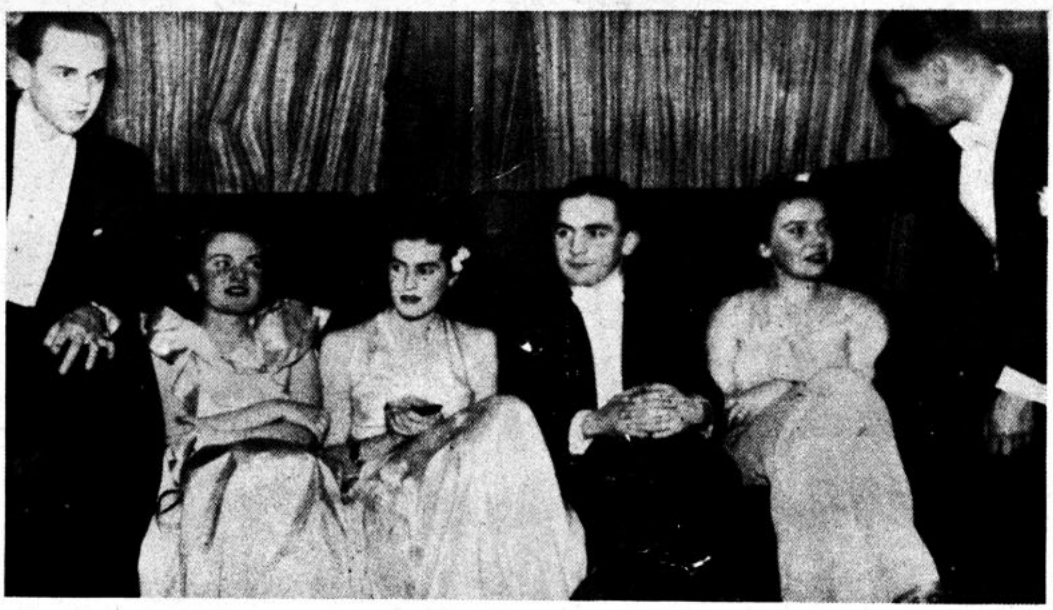
$ 4.60 el pan.

Jabones de Tocador

ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda. Santiago-Valparaiso-Buenos Aires.





De izquierda a derecha: Manuel Errázuriz, Marta Ferrari, Gabriela Ortúzar, Alfredo Délano e Inés Irarrázabal.

Crónica Social

COMIDAS INTIMAS.

El día en que se celebra un gran baile, son innumerables las pequeñas comidas que diferentes grupos de niñas organizan para esperar, en un ambiente alegre y simpático, la llegada de la hora para dirigirse a aquél. Entre ellos, anotamos la ofrecida en su residencia por Elena Costabal Echenique y en la que se reunieron: Luz Hurtado Cruchaga, en elegante toilette de gros color fuego, con adornos de clips de brillantes; Luz Ossa Vial, en toilette de gros color rosa, con incrustaciones de encajes en bandas y flor roja en la cintura; Rosario Vial Errázuriz, en modelo de raso blanco, adornado con bonita flor color concho de vino; Carmen Ossa Undurraga, en toilette blanca, con hilos de plata, de escote muy subido. Las acompañaban Fernando Eguiguren Ossa; Enrique Rodríguez Mackenna; Jorge Costabal Echenique; Hernán Hurtado Cruchaga; Jorge Errázuriz Subercaseaux; Raúl Phillips Toro y Arturo Kaulen.

—Elvira Llona Cruchaga ofreció también una comida, en su residencia, a un grupo de amigas.

—A la comida ofrecida por la señora Carmela Gibson de Ross, en su departamento del Parque Forestal, asistieron: Embajador del Perú y señora de Concha; Fernando Claro y señora María Tocornal de Claro; Luis Izquierdo y señora Isabel de la Fuente de Izquierdo; señora María Edwards Bello; Eliana Ross Gibson; Eduardo Balmaceda Valdés; Andrés Edwards Bello y Camilo Ross Gibson.

EL BAILE DE LA SEMANA.

Con motivo de las presentaciones en sociedad de nuestras jóvenes, sigue desarrollándose una gran actividad en nuestros círculos sociales, en los cuales cada día anotamos nuevas recepciones y bailes. Se destaca en uno de los primeros lugares, el ofrecido por la señora Carlota Riesco de Guzmán, para presentarnos a su hija Carlota. La magnífica residencia de la calle Huérfanos, de la familia Guzmán Riesco,

Un grupo alegre: Marta Huidobro, acompañada de Aníbal Pinto, Estanislao Fabres, Carlos Iñiguez y Pedro Mackenna.

encontrábase con este motivo resplandeciente de luces y flores, lo que contribuía a formar un bonito conjunto que armonizaba con la belleza y elegancia de las invitadas. La dueña de casa recibía a los asistentes con su acostumbrada simpatía y amabilidad, ataviada en elegante traje color blanco con adornos de lentejuelas doradas; admiramos, además, la elegancia de Rosa Talavera Balmaceda, en imprimé con fondo blanco, escote calado en la espalda; Carmela Larraín Vial, en vaporoso traje de tul amarillo; Adela Larraín Vial, en modelo de moaré celeste, con adorno de guirnalda de flores en la espalda; Isabel Guzmán Rogers, en crepe satén celeste, con gran lazo de terciopelo azulino; Luz Walker Concha, en toilette de gros blanco, con adorno de rosas en el escote.

La señora Carlota Riesco de Guzmán, madre de la festejada, hacía las atenciones a las asistentes, ataviada en elegante toilette de irreprochable corte. Junto a ella observamos, además, a Leonor Errázuriz de Chadwick, en crepe negro con dibujos de plata; Cristina Riesco de Larraín, en bonita tenida de encajes negros, con gran ramo de orquídeas; Juana Ross de Plummer, en terciopelo negro; Teresa Amunátegui de Méndez, en terciopelo color guinda; María Bianchi de Bianchi, en raso negro, con pequeños tirantes de brillantes. Así como ellas, innumerables otras niñas y señoras, que no nos fué posible observar detenidamente por la enorme cantidad de asistentes, ya que este baile es uno de los más grandes ofrecidos en la presente temporada.

Carmen Palma Vicuña, en elegante toilette.

STOKOWSKY, LAS MUJERES Y EL AMOR

COMO SE CONDUCE EN LOS SALONES EL HOMBRE QUE HA SABIDO PENETRAR EN EL CORAZON MISMO DE LA MUSICA. LO QUE LE PREGUNTO UNA DAMA SUDAMERICANA... STOKOWSKY EN HOLLYWOOD.

En los altos círculos de Washington [illegible]taba gran interés por concurrir al Concierto Sin[illegible] que Leopoldo Stokowsky ofrecería en la amp[illegible] sala del Constitutional Hall. La maravilla de Filadelfia con sus cien profesores, bajo la acción directiva del primer director de orquesta del mundo, ejecutaría música selecta de corte moderno: "La Consagradión de la Primavera", de Stravinsky; "Scherezade", de Rimsky Korsakow y una serie extraordinaria de trozos musicales cuyos autores garantizaban su éxito bajo los dedos intuitivos del gran polaco.

Las aposentadurías estaban colmadas. Los autos en las calles vecinas no respetaban las prevenciones policiales y "parqueaban" en todos los sitios reservados. Dentro del teatro, palpitaba el corazón de la ciudad entera. El gigantesco murmullo, precediendo la iniciación del concierto, comentaba la historia de "La Consagración" en París, la espantosa batahola que se formó al escuchar los primeros compases de esa música que hoy día llena el mundo con su prestigio... Se recuerda que el año 12, Debussy, en medio de un diluvio de silbidos, trepó en su butaca para gritar: "—¡Silencio! ¡Oigamos primero la partitura!"

Se descorrió la cortina y un aplauso cerrado tributó honores a la más poderosa tribuna musical del mundo.

Es la orgía del sonido: el hilo de oro de los violines agudos, como el filo de una navaja llega al oído; el mazo recio de una catástrofe sísmica arrebata en violencias los latidos del corazón. Se siente miedo y emoción; el huracán atraviesa los bosques y se escucha el crujir de las hojas y el doloroso lamento de la tierra. Es un milagro de sensación. Los elementos se desgarran en duro pugilato; el proceso de una muerte aparente marca el compás desafinado, histérico, agónico; y los silencios separan a los contrincantes... Corre a borbotones la sangre de los mares y golpean los cielos las cumbres de las montañas... para que aparezca ante el oído vigilante el golpe estridente de la Primavera que estalla en flor, haciendo escala en los rayos del sol, extrayendo la savia verde en línea vertical en demanda de luz...

Así transcurrió la velada. La princesa Scherezade, relatando aventura y magnificencias... Y siempre allí el hombre de la música dirigiendo el fragor del Universo y la voz de la mujer que arrulla... El movimiento expresivo de sus manos, da plenitud y color a la sinfonía. En ausencia de batuta el cuerpo esbelto se mueve como un pino al viento. Vuelve el rostro a los cuatro puntos cardinales de su orquesta y, fugitivamente, el perfil de alabastro se pierde en el ritmo como una visión del sentido musical que flota en el ambiente nervioso de un público hechizado...: Stokowsky triunfa gloriosamente. De su persona se desprende una armonía esencial que relieva la belleza apolínea de su cabeza.

Ha hecho su discurso directivo, partiendo del nudo central en que el autor de la partitura escondió el alma, y con su cuerpo realiza la circunferencia armoniosa, desplegando a través de las articulaciones hasta la extremidad de las falanges, la exposición lenta o expresiva, súbita o mimosa, que responde al tema hecho de vida, de forma y de color. Flautas, oboes y tambores, címbalos, clarinetes y violines, cellos, arpas y teclados, son sus servidores. El manda y ellos obedecen, frente al ritmo que teje el encaje de la máxima belleza que el sonido podría soportar...

Invitado a cenar en una Embajada, el mundo diplomático concurrió en masa. Cierta expectación interesada se cernía en la concurrencia. La cabeza de cabellos rubios se recortaba diáfana sobre el muro de seda blanca del gran salón. La charla babélica usaba cinco idiomas. El francés llevaba el **leit-motiv**. Algunas damas querían oírlo tocar "especialmente para ellas" y el músico, sin notificarse de la solicitación, siguió el tema de un círculo que realizaba una comparación del bailarín Nijinsky, que fué rey del mundo los años 12 y 13, con este mago que encarnaba la palpitación de la música.

—El alma de la belleza no es divisible, dice alguien. Es algo así como una llama que alimenta todas las manifestaciones del arte... Nijinsky volaba sin alas, y Stokowsky dirige orquestas sin batuta...

—"¡Oh, Nijinsky! dice Stokowsky, era en realidad un genio, pero no le faltaba astucia para salir de compromisos molestos. En una ocasión, estando frente al gran D'Annunzio, éste, sabiéndose rey de las letras, le dijo con voz imperativa: "Ahora, baile Ud. algo para mí". Nijinsky se hizo traducir y sonriendo replicó: "Está bien, pero antes, escriba Ud. algo para mí".

Hubo risas nerviosas. Y falló el deseo de las damas presentes.

Pero como en aquel año, la vida sentimental de Stokowsky pasaba por una crisis bastante grave, una dama sudamericana, con esa pose intrépida de ciertas mujeres de salón, lo interrogó:

—Señor Stokowsky, ¿podría decirnos algo de su vida romántica, de sus amores, de sus pensamientos sentimentales?

Stokowsky quedó silencioso un instante. Y luego dijo reposadamente, con ese tono de voz que tanto interesa a las mujeres especialmente:

—Madame, cuando el amor es amor, se esconde en el mundo interno del hombre; diáfanamente lo cubre el silencio; y cuando el amor no es amor, y la voz del hombre lo denuncia, mancha el oído de la mujer que interroga.

Con la copa de champaña en alto, un canciller diplomático, terminando una conversación, dijo entusiasmado:

—En el maestro se advierte la posesión del cuerpo por el espíritu; la actitud sumisa del animal está a su vera, sometido al hombre que lo refrena.

Entre tanto un alto dignatario de la Casa Blanca expresaba su opinión contra la sostenida por un joven dilettante:

—Stokowsky no es una estatua en que triunfe la técnica musical, como técnica pura, sino el órgano mismo de la música que exalta sus funciones.

Y así terminó aquella noche la acogida diplomática al egregio director de la Orquesta Filadelfia, que en breve escucharemos en una película: "Cien Hombres y una mujer".

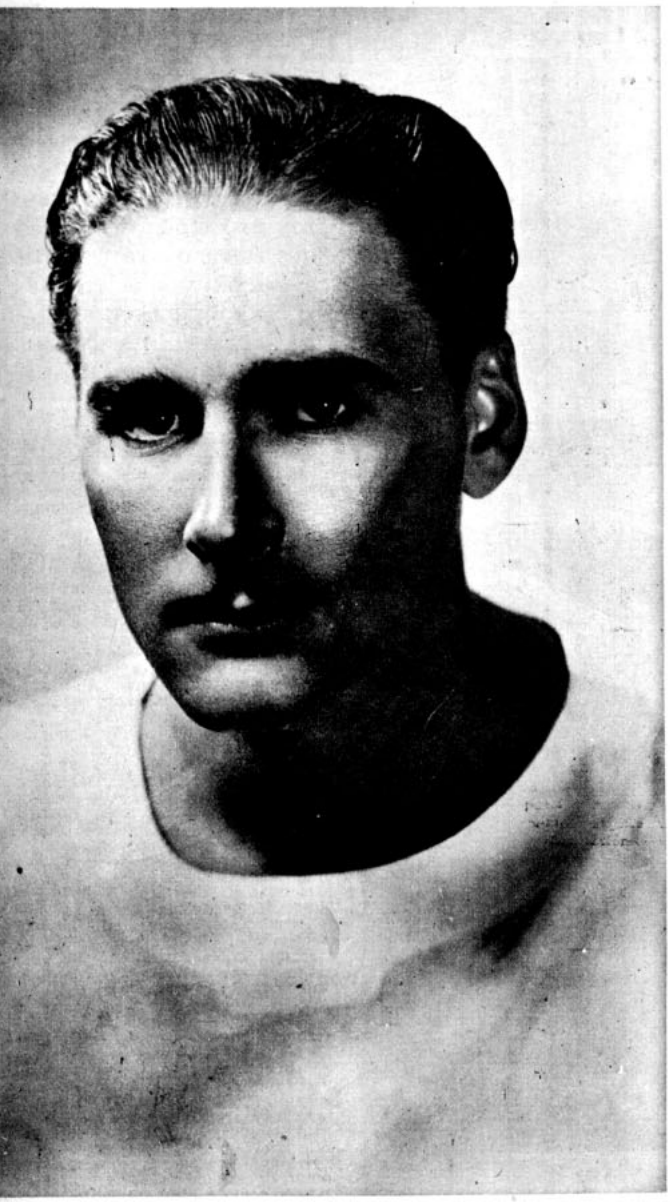
Por donde pasa, el mago de las sinfonías siente como una caricia a flor de piel, la admiración de las gentes hechizadas por su genio. Así en Hollywood, las jóvenes y elegantes estrellas lo han festejado en sus soberbios palacetes, entre ellas, la mujer de hogar por excelencia: Joan Crawford de Tone...

Sus audiciones en Hollywood Bowl, inmenso local al aire libre en que caben 15.000 espectadores, no serán olvidadas. Indeleblemente queda el recuerdo de este artista en el oído del que lo oyó una vez levantando el acento cósmico de su orquesta.

Carmen Durero.
(Especial para "Ecran").

Arriba: actitud soñadora de Stokowswy ante el piano. Al centro: Stokowsky cazado por un círculo de luz. Abajo: su gesto clásico mientras dirige una orquesta.

LO QUE HE VISTO EN LA ESPAÑA



El gran actor Errol Flynn que estuvo en España y presenció los combates en el frente de Madrid.

(Foto Warner).

El famoso actor y autor, de vida plena de espectaculares aventuras, hace el primer y único relato de sus experiencias en España.

Yo estoy muerto. Y ello me causa no poca sorpresa. Durante tres semanas he tenido que discutir con la gente, tratando de probarles que no soy una nueva especie de *zombie*. Las más altas autoridades entre Madrid y Hollywood lo dudan. Fuí muerto. Y, lo que es peor, tienen expresiones de defraudados cuando yo aparesco y comienzo a hablar.

Cuando, de vuelta de España, pasé por Francia, un reportero francés me miró indignado.

—¡Pero si Monsieur está muerto! ¡Yo lo he publicado ¡Usted está muerto para todo el mundo y ahora se le ocurre volver vivo!

Mostrábase acongojado y creí mi deber disculparme. Supongo que debí morir: pero llegado el caso, no me sentía muy dispuesto a abandonar este valle de... gases lacrimógenos por el momento: las últimas semanas estuvieron demasiado llenas de acción y espectacular emoción. Los acontecimientos que dieron origen a mi triste muerte fueron, en sí, algo más que emocionantes.

Cuando Jack Warner declaró que podía darme unas vacaciones de ocho semanas, cogí la ocasión por los cabellos, y antes que le fuera posible cambiar de opinión y llamarme a posar para toma de fotografías, decidí escapar a donde no podría seguirme el departamento de propaganda: a la línea de trincheras de una guerra saludable. Los productores y propagandistas se sienten muy nerviosos ante la posibilidad de ser muertos de un balazo. Escogí, pues, España, para descansar algunas semanas.

Al llegar a España pensé que me encontraba de nuevo en el set de "La carga de la brigada ligera". Después de pasar ante más de cincuenta "Comités", llegué al famoso y antiguo hotel Gran Vía, de Madrid. Y, a propósito, los "comités" son pequeñas patrullas de hombres armados hasta los dientes, que examinan nuestras credenciales, mientras la boca de sus fusiles se apoya en nuestra quinta costilla. Pueden tenerse los papeles en orden, pero siempre parecen ellos considerar que los hemos robado.

Alegréme de la paz comparativa del hotel e inmediatamente alquilé una agradable y barata habitación en el tercer piso, con una vista admirable.

A las nueve y media de la mañana siguiente, descubrí por qué era tan barata. Había pasado yo las últimas veinte horas cruzando caminos destrozados por los obuses a ochenta y tantos kilómetros por hora y, por lo tanto, sentía la necesidad de dormir bien toda la mañana; no estaba, pues, de muy buen humor cuando fuí despertado por un ruido sibilante, seguido de un fuerte estruendo. Murmuré algo diciendo que alguien dejara en libertad los perros y traté de volver a dormir. En ese momento, resonó otro fortísimo ruido, y de improviso me percaté, desagradablemente, de que no estaba ya en Hollywood y que eso no eran ladridos de perros.

Entreabrí un ojo y atisbé por la ventana. A pocos metros de distancia, bañado en el sol matinal, alzábase el enorme edificio de la Telefónica. Pero algo le ocurría: tenía muchos orificios, grandes cuencos vacíos. Y de uno de ellos caían en ese instante polvo, ladrillos, ruinas. Meditaba en este extraño fenómeno, cuando, directamente sobre mi habitación, acercóse de nuevo el ruido sibilante, estalló bruscamente, y ante mis ojos apareció un nuevo agujero en el hermoso edificio de la Telefónica.

Abandoné prestamente el lecho. Y ni siquiera esperé el ascensor. Mi compañero, el doctor Erben, y yo, salvábamos los escalones de cuatro en cuatro, con una facilidad que nos habría envidiado un artista del trapecio. Al llegar al vestíbulo nos envolvimos en nuestras salidas de baño y con la mayor dignidad nos acercamos al empleado.

—Buenos días, — nos dijo sonriendo—. Espero que hayan dormido bien y se hayan repuesto de la fatiga. Las habitaciones son excelentes, pero, claro está, el servicio...— Y encogiéndose de hombros, terminó: —¡La guerra!...

Convinimos en que el servicio no era del todo eficiente, pero que la vista era excelente. El empleado expresó un cortés interés cuando le informamos que el "panorama" tenía tres hermosos nuevos orificios. Miró su reloj.

—¡Ah, sí! Son las nueve cuarenta y cinco. Así sucede todas las mañanas. El enemigo calienta sus cañones con tres bombas dirigidas al edificio de la Telefónica, todas las mañanas a la misma hora. Ahora pueden regresar con toda confianza a sus habitaciones. Ya no habrá nuevos bombardeos hasta mañana a la misma hora; excepto, claro está, balas perdidas... Pero no serán intencionales.

Erben carraspeó y mencionó si sería posible encontrar habitaciones algo más tranquilas. Sí que se podía; pero costaban el triple. Se hallaban en el subterráneo y la vista era muy mala. Nos apresuramos a asegurarle que sacrificaríamos el espectáculo de la Telefónica, ya tan malparada, y en pocos momentos nos encontrábamos instalados en el atiborrado, pero amplio subterráneo del Hotel Gran Vía, junto con docenas de corresponsales de guerra, soldados y funcionarios del Gobierno. Cuando estaban libres de funciones usaban las habitaciones del subterráneo para beber, jugar al billar o al dominó cerca del fuego. Eran todos muchachos simpáticos que tomaban la vida alegremente. ¡En su profesión, es una ventaja!

Gracias a su ayuda, al cabo de pocas horas nos hallábamos en posesión de nuestros salvoconductos en orden, con un guía armado y un chófer a nuestra disposición. Es cosa extraña ver una ciudad, bajo la guerra y el bombardeo, continuando en sus actividades como en tiempos de normalidad. Los hombres, en sus taxis, iban de un lado a otro a sus ocupaciones, sin alzar siquiera la vista de sus periódicos, en tanto que las granadas silbaban sobre sus cabezas. No transcurrió mucho tiempo sin que también nosotros nos acostumbráramos a ello, y ni nos

La última producción de Flynn es "El príncipe y el mendigo", versión de la magnífica novela de Mark Twain, en la cual figuran los dos mellizos Mauch y Claude Rains.

(Foto Warner).

EN LLAMAS por Errol Flynn

volvíamos a mirar cuando cerca de nosotros caía una bomba de doce pulgadas. Eso sí, nunca pude sobreponerme al mortífero y escalofriante ruido seco de las ametralladoras.

Pero más que a todos los cañones y bombas de España, temía a Pedro. Pedro era un español moreno, de ojos adormidos, que usaba un enorme revólver hasta en el lecho. Nos llevó por Madrid y a los sectores del frente con un ardor indomitable. Tenía la costumbre de manejar a 120 kilómetros por hora y, al mismo tiempo, volverse en su asiento a conversar amigablemente, con boca y manos...

Parecía tener un ojo detrás de la cabeza. Solía yo divisar delante de nosotros un enorme agujero causado por una bomba, pero me avergonzaba advertírselo. ¡Había visto tantos ya! Sentado en el coche, me sentía palidecer de horror mientras rugíamos hacia la depresión sin disminuir la marcha. Y cuando el desastre parecía inevitable, Pedro lanzaba una mirada indiferente al camino, divisaba el agujero y con una mano giraba bruscamente alrededor de él y seguía conversando..., todo ello sin pestañear tan siquiera. Una vez, regresando del frente de Guadalajara, oímos acercarse un aeroplano. Miramos: era un trimotor de bombardeo que descendía al camino. ¡Y Pedro se demostró en toda su pericia!

Pensaba que antes llevábamos velocidad, pero pronto descubrí que Pedro podía dinamitar camino adelante cuando se lo proponía. Mantenía el coche zigzaqueando por el camino para ofrecer blanco más difícil a las ametralladoras del avión. Y cuando comenzaba a preferir ser ametrallado que viajar en esa forma, Pedro aplicó los frenos. Inmediatamente el auto giró dos veces sobre sí mismo, como un trompo. Abrimos prestamente las portezuelas y nos lanzamos de cabeza a una zanja. Pocos segundos después, el avión rugía sobre nosotros, mientras el fuego de ametralladoras dejaba marcada una línea de puntos a todo lo largo del automóvil. Y minutos después, ese mismo avión arrojaba su furia contra Albacete.

De regreso en el hotel, sentimos la necesidad de saborear unas cuantas copas de Málaga con los otros muchachos. Entonces oímos hablar de una de las escenas más fascinantes de la guerra: el frente de noche. De día habíamos visitado el frente de Ciudad Universitaria. Era endemoniadamente difícil obtener los pases y nos dijeron que salvaconductos nocturnos eran imposibles de conseguir. No obstante, teníamos nuestros pases diurnos y nocturnos para ir al frente madrileño y cuando advertí un destello en los ojos de Erben, comprendí que tarde o temprano Erben y Flynn estarían contemplando los fuegos artificiales nocturnos del frente.

Si hubiera sabido lo que nos esperaba, seguro estoy que cierto actor irlandés se habría ido a la tumba sin haber visto el horror fascinador y la belleza repelente de lenguas de llama que se elevan en la noche aterciopelada, mientras los tambores de la guerra resuenan en crescendo estruendo y amenazador.

Partimos tan pronto como cayó la obscuridad. Una vez fuera del hotel, nos detenía cada una a dos cuadras, un "comité" que examinaba sospechosamente nuestros pasaportes. De noche no hay luces en el Madrid bélico, y sólo es posible avanzar con la ayuda de linternas de bolsillo, y una que diera luz lo bastante brillante como para ver bien, llevaría a su dueño a la cárcel en la primera esquina. El negro silencio de la ciudad nocturna haría erizar los cabellos de cualquiera. De tarde en tarde, un débil resplandor como de luciérnaga se mueve lentamente por la calle y eso es advertencia de que avanza otro peatón. Apresurados, silenciosos, se prosigue reteniendo el aliento. De improviso, surgido de la nada, se oye rápido movimiento, el metálico ruido de una carabina y una orden como un ladrido: "¡Alto!" ¡Y, creedme, alto hay que hacer! Después de recibida esa orden, no es saludable pestañear siquiera.

Una serie de estos "comités" considera que se ahorra tiempo haciendo después las preguntas. Lentamente, el corazón en la boca, uno se abre camino por el frío mordiente de las calles. Diríase que transcurrió una eternidad antes que llegáramos al límite de las patrullas y nos arrastráramos más allá de la población, a corta distancia del frente, donde ya los salvoconductos nocturnos no sirven de nada.

En ese lugar era preciso avanzar con cautela, agazapándose contra los muros, precipitándose a cavernosos umbrales, esquivando montones de increíble inmundicia, guiados sólo por el creciente volumen del ruido de los disparos. Una hora debimos demorar en cubrir una distancia no mayor de seis cuadras... y cada metro es un recuerdo imborrable. ¿Si tenía miedo? ¡Ya lo creo! ¡Pero no habría perdido tal experiencia ni por un millón, plata en mano! No obstante, la verdadera fiesta estaba más adelante.

Cuando comenzaba a pensar que pasaría el resto de mi vida tendido de bruces, arrastrándome, saltando, corriendo, haciendo quites en medio de la sombra impenetrable, una negrura tan densa que llegaba a enloquecernos, dimos con una esquina.

—¡Los Rosales!—murmuró Erben.

Antes la más alegre y orgullosa plaza de Madrid, Los Rosales es hoy una ruina de edificios destruídos. En lugar de música, risas y canciones, toda la música que ahora se oye es el tenor de las ametralladoras y el bajo de la artillería pesada.

Era imposible seguir más adelante. Aunque las líneas estaban muy adelante, la mayoría del combate se efectuaba a un cuarto de kilómetro a nuestra derecha. Desde donde nos encontrábamos podíamos mirar oblicuamente las líneas y ver todo el combate. En sonido y visión, la escena era como una sinfonía en sordina y arpegios agudos, elevándose en la tierra en estremecedores fortísimos. Era asombroso y aterrador pensar que allí había seres humanos tratando de matar a hombres a quienes nunca habían visto, matando diegamente por una causa.

A través de Los Rosales no hay abrigos, y pocos metros adelante, una ametralladora enviaba llamas y plomo, a cada cuantos segundos, contra el enemigo. Poco más allá se encontraba el emplazamiento de cañones de grueso calibre, disparando con minutos de intervalo. Y casi inmediatamente, al otro lado del valle, desde varios kilómetros de distancia, llegaba la llameante respuesta del enemigo. No transcurría un segundo sin que viéramos un destello, oyendo después el sordo estruendo y luego el silbido de una bomba que se abría camino hasta el corazón de la ciudad.

Erben y yo nos refugiamos tras un edificio en ruinas, del cual sólo quedaba en pie una mitad. Ese lugar había sido ya arrasado por la artillería y desde hacía dos semanas no caían bombas allí. En consecuencia, nos sentíamos seguros. Pero no lo estábamos. Erben había traído su cámara fotográfica para tomar algunas vistas nocturnas y guardaba su aparato antes de regresar a reconfortarnos con una copa y un cigarrillo. Di una última mirada a las líneas de combate. Y al otro lado del valle vi el resplandor, familiar ya, y esperé el estruendo y el silbido.

Y llegó. Pero esta vez el silbido era diferente. Llegaba más cerca. ¡Más cerca! Paralizado, de improviso comprendí que esa bomba no se dirigía a la ciudad. Erben abrió la boca para gritar, pero no lanzó ni un sonido. El silbido se transformó en alarido increíble...

Nunca sabré si nos arrojó al suelo alguna espontánea convulsión muscular o la persecución misma de la bomba; pero cualquiera que haya sido el medio, eso salvó nuestras vidas. El resto semiderruído del muro que estaba a nuestras espaldas era una pobre defensa, pero de algo nos valió. En la fracción de segundo que transcurrió antes que perdiera el conocimiento, oí el aterrador estruendo de los shrapnels estrellándose contra el muro, como cincuenta huevos reventados en un sendero...

Cuando volví en mí, tenía la seguridad de llevar insertada una desagradable y dolorosa pelota de *baseball* entre el cráneo y el cuero cabelludo. Había luces a mi alrededor y no sabía precisar si las puertas de perlas tenían luces Neón en lugar de perlas o si era el cubículo del subterráneo de la Gran Vía que habíamos habitado durante un par de semanas. Estaba a punto de hacer una áspera observación a mi compañero Erben, para impedirle que siguiera nadando de ese modo por el techo, cuando Erben se iluminó de improviso, sonrió y me preguntó cómo me sentía. Se lo dije..., pero esas cosas no se pueden repetir en la prensa...

Afortunadamente, lo ocurrido no era más que un trozo de muro separado del edificio por la violencia del disparo que había caído como enorme sombrero desde una altura de seis o siete metros, dejándome desvanecido durante varias horas. Todavía me duele de vez en cuando la cabeza, y en el futuro, ¡vaya si tendré cuidado al pasar bajo alguna escalera!

Cuando me sentí revivir de nuevo, comencé a sentirme tenue y modestamente orgulloso de mis heridas de guerra, hasta que mis amigos españoles las miraron con indiferencia en el bar y las consideraron meros rasguños. ¡Rasguños, sí! ¡Era en la cabeza y me dolía como un diablo!

Sólo cuando llegué a París, vine a saber que había muerto. Apreció como debía la noticia y me dí a enviar telegramas a mis parientes, en Irlanda, y hablé por teléfono a mi compañera francesa que estaba en Londres. Alegróse mucho al saber que su amo y señor estaba vivo y coleando y me envió una cuenta de teléfono que, en francos, se parecía a la teoría de Einstein. Y, a propósito, en esa época recibió ella un telegrama que insiste en poner en marco. Dice que servirá para recordarme lo ocurrido, cada vez que sienta la afición a curiosear en alguna guerra. Es extraño leer unas cuantas palabras de simpatía sobre uno mismo, escritas por otra persona. El telegrama decía:

—"En esta hora de su dolor, queremos dar a conocer lo que sentimos la pérdida de Errol. Seguros estamos que su muerte no..."

¡Cada vez que me sienta con ánimo guerrero, a ver qué siento al leer esas palabras! Por mi parte, me voy a entregar a largos años de paz...

Fotografías tomadas en España por el propio Errol Flynn, o por sus compañeros. Una casa destruída por un obús, en el centro de Madrid.

En el frente de Guadalajara, con el chófer madrileño que no temía a la muerte.

Camiones cargados de soldados llegan al frente.

Errol Flynn y su chófer, fotografiados en Madrid.

En compañía de otros muchachos norteamericanos que luchan en España por el gobierno español, aparece el gran actor Errol Flynn.

Fernand Gravet, el astro francés que triunfa en Hollywood con el primer film realizado en Estados Unidos: "El rey y la corista" (Foto Warner).

Ante el micrófono, donde sigue Deanna Durbin en sus transmisiones, Eddie Cantor, su mentor y descubridor, le hace demostraciones de paternal cariño: ambos figuran en el programa de radio. (Foto Universal).

La actriz Mae Clark, que se había alejado de la pantalla, se entrega de nuevo a las actividades cinematográficas y se pone en manos del maquillador. (Foto Republic).

¡Linda peluquera y feliz Robert Cummings! Mary Carlisle le corta la melena que el papel del actor en "Almas en el mar" le imponía llevar. (Foto Paramount).

El gran actor Paul Muni en la intimidad de su hogar, junto a su mujer. (Foto Warner).

Robert Taylor analiza el rostro de Eleanor Powell. No sabemos si lo encuentra de su agrado o no; pero como no hacen sino ensayar un papel para la próxima película en que aparecen juntos, la estrella demuestra lo que su papel le impone... (Foto M. G. M.)

HOLLYWOOD, CIUDAD DE CRISTAL: TODO SE VE Y TODO SE CUENTA

Estrellas caídas... Después de la "preview" de la película "Nace una estrella", en la que se narra la historia de un astro que un día estuvo en la cúspide de la fama, y cayó para no levantarse, un grupo de hollywoodenses se reunió en la Sala de los Bambúes del Brown Derby, a discutir la película.

—Bah — exclamó un productor—. Creo que el argumento es exagerado. Después de todo, no somos tan crueles.

En ese momento, Buster Keaton, que un tiempo fué una gran figura en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, pero que ya no lo es, se acercó a una mesa donde un astro de hoy y de ese mismo estudio.

El astro miró brevemente a Buster Keaton.

—Hola, Buster — exclamó en tono seco y siguió conversando con sus amigos, mientras Buster Keaton no atinaba ni siquiera a alejarse, permaneciendo inmóvil.

Un mortal silencio reinó en la mesa, en la cual se encontraba el productor que acababa de hablar momentos antes y todos se dieron cuenta del drama ocurrido en la mesa vecina. Por fin, el productor exclamó:

—Vámonos de aquí. Este lugar me pone nervioso...

No le interesa. — Era joven, bonita y pelirroja. Mientras paseaba por una soleada avenida de Beverly Hills, llevaba cogido de la mano a un peneca de tres años. Una señora exclamó:

—¡Qué simpático hombrecito! Debería figurar en la pantalla.

—Mamá, ¿qué quiere decir la pantalla?

—Las películas — le explicó la madre.

—¡Ah! — comentó el muchachito con indiferencia.

La madre sonrió. Millones de personas conocían en otro tiempo esa sonrisa porque la madre era Clara Bow. Un tiempo fué la más grande estrella, adorada por miles de admiradores. Ahora es la esposa del cowboy Rex Bell y la adorada de ese jovencito de tres años.

ELOGIO DE WALLACE BEERY

Yo no sé dónde nació Wallace Beery, ni cómo transcurrió su juventud. Pero a juzgar por el Wallace Beery que conocemos en la pantalla y que es evidentemente el único auténtico, el hombre se crió en calles del arrabal, entre hampones y gente de mala ley, huyendo a veces de los policías, después de romper un cristal de una pedrada, jugando con los muchachos abandonados de la suerte y con los perros, frecuentando hipódromos, billares, garitos clandestinos... Evidentemente esa fué su adolescencia, pero así como la perla emerge de los intestinos de la ostra pura e inmaculada, así también surgió Wallace Beery limpio, después de la dura prueba que era aquella de residir en los suburbios, donde mora y se hospeda el hampa americana, que es un hampa de las más temibles.

Tiene temperamento de hombre fuerte, acostumbrado a los temporales con que la vida a menudo zamarrea a las criaturas. Tiene temperamento de marino, de buscador de minas, de cow-boy, de aventurero, de explorador en el Africa, de soldado. Profesiones así son las que le quedan bien, como un traje cortado sobre medida. Wallace Beery no es hombre para salones, ni para tertulias, ni para soportar esa catarata de convencionalismos que ha inventado la vida social. Wallace Beery es el sujeto sin cuello ni corbata, el hombre que se echa la chaqueta al brazo cuando el calor aprieta, el que escupe sobre el encerado y bosteza descaradamente delante de sus amigos.

Quizás sea por esta simpática franqueza, por esta bonachonería que se desprende de su persona, que todos le queremos, hombres y mujeres, grandes y chicos. Debe ser por eso, por esa sonrisa magnífica que divide su rostro como una tajada y por ese ojo más caído y por ese mechón de pelos que habitualmente lleva sobre los ojos.

¡Oh, delicioso Wallace! Cuántas veces no nos has hecho sufrir con tus aparentes crueldades. Después, por fortuna, la sonrisa gracios- ha reaparecido como un arcoiris en tus labios, y nosotros te hemos devuelto, ¡con qué alegría!, el cariño que por un instante te habíamos perdido...

Malva Valery

El astro, a su llegada a Santiago, es aclamado por la multitud.

José Mojica frente a la iglesia de Santa Sofía, en Constantinopla. El actor recorrió el mundo hace algunos años y se recreó contemplando los lugares donde se ha hecho y transformado la historia del mundo.

El alma musical de la América Española vibra en José Mojica

CUANDO LLEGA, LO ACLAMAN

Inevitablemente, el tren que le traía hasta nosotros viene con retraso. El enorme gentío reunido en los andenes de la estación Mapocho se pasea impaciente, tanto para calmar los nervios tensos por la espera como para alejar el trío lancinante de medianoche. Muchas jóvenes se han ubicado en lo alto, apoyadas en la barandilla que bordea en parte el andén, y desde allí, como desde un anfiteatro, aguardan al astro de sus ensueños. Fotógrafos preparan sus cámaras, revisan sus cargas de magnesio: son tres celebridades las que ese día llegan: Berta Singerman, un músico polaco, y, el más esperado, por quien se ha reunido toda la muchedumbre, José Mojica, el de las canciones a flor de labio y representación de verdadera indoamericanidad.

Suena el timbre anunciando el arribo del tren, vibran los rieles, la muchedumbre corre, y cuando el tren se detiene, allí está Mojica. Los fotógrafos han subido ya al interior del coche y a los destellos del magnesio, se ensancha la sonrisa cordial del astro. Las dos plataformas de su coche están repletas; el astro no puede bajar e intenta hacerlo por la ventanilla; pero las muchachas que allí le esperan, prontas a destrozarlo con sus abrazos, le hacen imposible el descenso.

Baja, al fin, seguido por las detonaciones destellantes del magnesio y casi en andas, rodeado de un cordón protector de carabineros que se enardecen en su defensa, es llevado a la salida. Estallan las aclamaciones a su paso, sube a un coche y velozmente, seguido siempre de la muchedumbre, es conducido a su hotel. Y al día siguiente, de nuevo le recibe el tren para llevarle a la región sureña.

VISITA A LA REGION AUSTRAL, REGRESO Y ESTRENO

Llega José Mojica con las pupilas dilatadas de tanto admirar la belleza de la región austral de Chile. No hay paisajes como aquéllos, confiesa. La majestuosa magnificencia de los lagos, de los volcanes, de los bosques, arroban el alma. El, que ha recorrido el mundo captando bellezas, sedienta su alma de artista de nuevos y nuevos paisajes, siente

El gran actor y cantante es un amigo incondicional y antiguo de nuestra revista. Era su preferida cuando estaba en Hollywood y aquí lo tenemos fotofiado con un ejemplar de "ECRAN"

LOS GENEROS IMITANDO PIEL

1. Chaqueta muy práctica y juvenil; con cuello parado y mangas jamón. Muy entallada; en género, imitando breitschwanz.

2. Con un vestido de lana se lleva esta capa-chaleco, en género imitando breitschwanz. Muy nuevas son las mangas jamón que forman la capa. Cinturón de gamuza.

3. En género color café claro, imitando piel es este abrigo; lleva un corte que forma los bolsillos. Cuello de piel lisa; va cerrado con cuatro botones.

4. Abrigo de género, imitando piel, con cuello vuelto y cinturón de gamuza. Está cerrado por un gran botón del mismo género de piel.

5. La gran moda de las corbatas le da a este abrigo en astracán de género una nota muy personal. Las mangas jamón muy ajustadas en el antebrazo, son muy largos.

1 2 3

PROFUSION

1. Ensemble de angora, color verde, adornado con piel de potro. El cuello y chaleco de piel. Los bolsillos diagonales en el faldón del paletó, que lleva un ligero godet. Cinturón de gamuza.

2. Ensemble en paño color concho de vino, adornado con piel de zorro plateado. Falda angosta.

3. Ensemble con cuello subido y vueltas de patas de astracán; el faldón del paletó abierto adelante. Mangas con pliegue canutón en los hombros. Gorro con dos alas.

4. Abrigo de paño verde, con una pelerina corta sobre los hombros y cuello levantado de astracán; bolsillo y botones de astracán negro.

5. Abrigo de duvetina morada, con adorno de breitschwanz en las vueltas, que pasan bajo el cinturón. Es muy cerrado y acampanado en el ruedo.

4

5

8 9 10

DE PIELES

6 7

6. Abrigo deportivo, en tweed; cuello que se puede usar abierto y cerrado. Las costuras del delantero pespuntaaas como los bolsillos. Grandes botones en forma de clips.

7. Abrigo en lana diagonal beige: vueltas de nutria café, como también los bolsillos, que llevan una vuelta del género. Cinturón pespuntado.

8. Redingote muy acampanado y ceñido a la cintura; vueltas de agneau rasé y cuello. Mangas con ligeros pliegues en los hombros. Está cerrado por cuatro botones.

9. Abrigo de género de fantasía negro, forma redingote; el cuello de terciopelo, en la falda bastante godet; mangas jamón.

10. Redingote amplio, pero entallado, con vueltas grandes y en punta, con doble hilera de pespuntes; bolsillos verticales; mangas amplias y con puños. Cuatro grandes botones lo cierran.

LAS DEBUTANTES

1. Vestido en muselina de seda color rojo; la chaqueta con drapeados, que van sujetos por una argolla, también lleva drapeados en los hombros; unos pliegues tienen las mangas en la espalda. Cinturón dorado, con incrustaciones de negro y verde. Modelo de Edmond Courtot.

2. Modelo de Dupoy-Magnin. Vestido en tafetán rosado; adornado en el escote de tafetán rayado azul celeste y rosado; godets solamente en la parte de atrás.

3. Vestido en muselina de seda azul obscuro; va adornado con vuelos en las mangas y falda que llevan a la orilla lentejuelas azul fuerte. La chaqueta forma corselete en la espalda, cerrado con nudos de muselina.

4. Vestido en satén celeste pálido, adornado con un cuello cuadrado, pero que da godet; pespuntado enteramente con hilo plateado; en la cintura un gran nudo pespuntado, igual al cuello.

5. Modelo de Rouff. Vaporoso vestido en D'organza rosado, adornado con vuelos y cintas de terciopelo color grosella.

Fieltro en color verde, la copa con cortes pespuntados, adornado de cinta gros grain y plumitas de varios tonos.

Fieltro amarillo; la copa con cortes y pespuntes adornado con un lazo de terciopelo

CREACIONES DE PARIS

Modelo de Schiaparelli en lana pata de pollo; el paletó con un corte formando plastrón; va cerrado con tres botones forrado en el mismo género. Blusa de seda roja. Sombrero de fieltro rojo.

Traje para las caminatas matinales; falda en tweed beige; paletó en terciopelo café y un jersey de lana color ladrillo. Gorro de terciopelo café.

Modelo de Schiaparelli, en tweed con bolsillos como cajones de escritorio. Va cerrado con botones de cuero y es muy cruzado. Cadena de reloj cruzada de un bolsillo al otro; cinturón de gamuza. Cuello de skungs. Sombrero de fieltro con visera.

Sombrero de fieltro marrón adornado de gros grain color cobre. Creación de Molyneux.

Fieltro color verde para deporte adornado con una pluma y cinta gros grain.

Sombrero de falla o gros grain negro, adornado de una golondrina blanca. Creación de Fernande Flory.

Gorro en gros grain con lentejuelas; el velo va colocado hacia atrás. Modelo de Agnes.

LO CHIC ES

Sombrero en fieltro negro adornado de fieltro pespuntado. Creación de Schiaparelli.

Gorro de terciopelo color turquesa, adornado con un motivo de flores y plumitas, velito negro. Creación de Louise Bourbon.

Sombrero en terciopelo negro, adornado adelante de un lazo de cinta, terciopelo verde jade y de tul negro.

Breton de fieltro color berenjena adornado con cinta gros grain en el tono.

Sombrero en gros grain plisado azul marino. Creación de Agnes.

PARA TODAS

Sombrero en fieltro beige, adornado de flores y cinta color café. Modelo de Jean Patou.

Maletín de gamuza negra, el mango es de pricristal blanco.

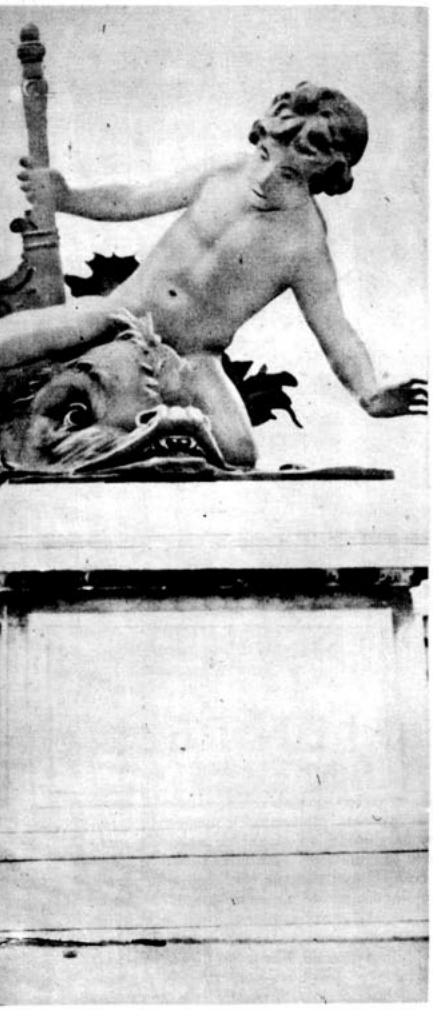
Redingote en astracán con godets en el delantero y liso en la espalda. Modelo de Halifax.

Conjunto para la mañana en lana negra. Cinturón ancho y lazo de terciopelo negro. Gorro de terciopelo con velo. Modelos de Molyneux.

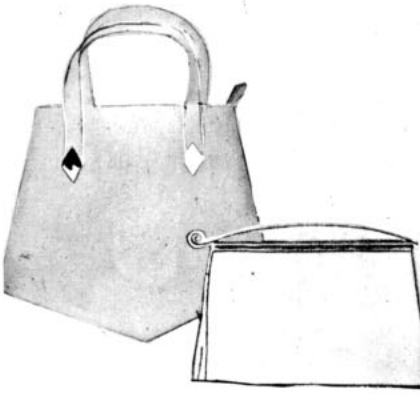
A TONO CON EL RELO

Vestido en crepe tantasía de un color, adornado y trabajado con empabilados en las mangas, corbata y falda. El cuello lleva un sesgo de seda blanca y cinturón de charol negro. Creación de Martial & Armand.

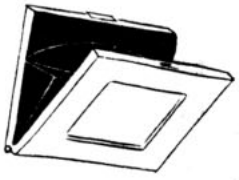
Traje sastre en lana negra adornado de zorros plateados. Sombrero de fieltro negro ribeteado de cinta gros grain. Creación de Ed. Courtot.



Modelo de Germain Montiel en lana azul con adornos de terciopelo color turquesa, va simulando bolero. Mangas cortas con pliegues en los hombros. Sombrero de terciopelo azul.



Maletines de tres diversas formas y de gran novedad.



DEL TIEMPO

Abrigo deportivo en tweed chiné gris y azul, con el cuello transformable. Grandes bolsillos. Cinturón de cuero azul. Modelo de Martial & Armand.

Dos zorros envolventes que realizan una toilette de lujo.

Al final de un viraje quedamos en posición oblicua con respecto de la pendiente.

Para frenar es preciso colocar los skis en la llamada posición de cuña.

Si se carga o presiona un ski más que el otro, este pasa a dominar en el movimiento.

NUESTRO BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI

DESLICEMONOS POR UNA PENDIENTE...

(4.a lección del Profesor Felsch).

Viene ahora lo grave para el novicio y las muchachas. ¿Cómo bajar? Hay algunos que se sientan en los extremos de los skis, y llegan abajo felices y contentos, generalmente con gran griteria. Pero esto no es ski, y como nos hemos propuesto aprender este deporte, veamos lo que se hace. Escojamos la parte de la pendiente, que termina suavemente en terreno plano. Dirigimos nuestros skis con pequeños pasos en dirección de la bajada propuesta, pero apoyándonos previamente bien en los bastones clavados hacia cerro abajo, para evitar un resbalamiento prematuro. Una vez ubicados en esta forma, respiramos profundamente para crear ánimo, y con algunos pasos cortos y un fuerte impulso con los bastones, nos lanzamos "al abismo". El instinto natural de cada cual tenderá ahora a alejarnos de dicho abismo, quiero decir, del valle. Nos echaremos hacia atrás, con la segura consecuencia de caernos de espalda, porque los skis se nos arrancan bajo los pies.

Hay que combatir entonces este instinto natural dentro de nosotros, llevando el cuerpo hacia *adelante*, hasta recuperar la posición vertical sobre los skis o pendiente.

Ahora bien, ninguna pendiente es uniforme. El terreno tendrá ondulaciones, cambios de pendiente, hoyos, etc., que actuarán sobre el deslizamiento como choques desde abajo, tal como las irregularidades de una carretera se transmiten en golpes sobre un vehículo en movimiento. Para amortiguar estos golpes se usan resortes en el caso de los vehículos. Nosotros aprovecharemos la acción de amortiguamiento de nuestras rodillas, flexionándolas. El buen skiador nunca va con las piernas tiesas. Siempre se podrá observar una suave flexión de las rodillas, dispuesta a absorber en cualquier momento algún choque brusco desde abajo.

Apenas hemos comenzado el deslizamiento cerro abajo, adoptaremos entonces la siguiente posición:

Cuerpo suelto, perpendicular a la pendiente. Rodillas en flexión (empújense las rodillas hacia adelante, como al arrodillarse, pero sin levantar los talones).

Los brazos sueltos, levemente encorvados, no muy atracados al tronco, para mayor libertad de movimiento, y arrastrando los bastones con sus puntas hacia atrás. Nos serviremos de ellos como de balancines.

Los pies se conservan juntos, produciendo así una trayectoria angosta, que da mayor seguridad al deslizar. Para mejor estabilidad en el sentido longitudinal (hacia adelante y atrás), se puede adelantar un poco un pie.

* * *

Como nuestra supuesta pendiente termina en plano, nos detendremos al llegar a dicho plano. Pero no siempre encontraremos condiciones tan favorables, y nos veremos en la necesidad de reducir la velocidad o de detener el deslizamiento.

Esto se logra oponiendo cierta resistencia a nuestro movimiento. Esta resistencia se consigue colocando los skis en la llamada posición de *cuña*, que consiste en separar los extremos traseros de los skis, pero conservando juntas las puntas y canteando los skis sobre los bordes interiores. Se verá entonces que los skis hacen así el papel de arado, acumulando siempre mayor masa de nieve ante sí, hasta lograr la completa detención.

Hay que cuidar de mantener los skis en esta posición forzada, por medio de fuerte presión de los pies hacia afuera. De otro modo los skis tenderían a seguir su trayectoria inclinada y se cruzarían en las puntas.

Conviene ensayar muy bien este método de frenaje, porque es la clave para el aprendizaje de todas las maneras de virar, como veremos en seguida.

Continuemos, pues, desplazándonos en esta posición de *cuña*, graduando la presión de las piernas y canteando los skis más o menos sobre sus bordes interiores, para mantener una velocidad adecuada.

Si presionamos, o cargamos ahora un ski más que el otro, veremos que éste domina en el movimiento, siguiendo la trayectoria dada por su inclinación. Quiere decir, que comenzaremos a girar para el lado hacia el cual indica el ski más cargado. Se entiende esto con mayor facilidad, observando los grabados adjuntos.

¿Cómo se puede cargar más un ski que el otro? Sencillamente, inclinándonos sobre él, o sea, doblando el busto desde la cadera y cintura hacia dicho lado.

Si cambiamos *lentamente* la inclinación del busto hacia uno y el otro lado, describiremos virajes continuos también hacia uno y otro lado, dejando detrás de nosotros una trayectoria ondulada.

Al final de uno de estos virajes, quedaremos en posición oblicua con respecto a la pendiente. Tratemos de continuar en línea recta, *cruzando* el plano inclinado; juntamos los pies, deshaciendo con esto la *cuña*, porque ya no necesitamos frenar.

Nuevamente el instinto natural nos forzará de alejarnos del valle. Mientras más inclinada sea la falda del cerro que vamos cruzando, nuevamente tendrá esto la consecuencia de que los skis resbalen lateralmente sobre sus cantos hacia abajo. Por esta razón, recordemos la regla fundamental para todo skiador:

EL CUERPO INCLINADO HACIA EL VALLE.

Sólo así podremos evitar las constantes caídas debidas puramente a la timidez, que debemos combatir desde el primer momento, conscientemente. Por lo demás, una caída en el ski no es nada vergonzoso; hasta los mejores skiadores caen a menudo, y el caerse también es un pequeño arte. Tal es así, que actualmente se enseña en las grandes escuelas de ski europeas, el cómo caer sin correr peligro. Es por ejemplo recomendable, si se presiente una caída, tirarse hacia un lado con los brazos desplegados y los bastones con las puntas hacia atrás. Muchos principiantes suelen sentarse o lanzarse de espaldas, corriendo el peligro de azotarse en los extremos de los skis, que son bastante más duros que la nieve.

Pero con esto tenemos bastante tarea para nuestra cuarta lección. Tratemos, ante todo, de acostumbrarnos al "sentido de los movimientos" explicados hasta aquí, ejercitándonos con un poco de paciencia. Así crearemos muy luego dentro de nosotros cierta seguridad y dominio sobre los skis, que ya han dejado de ser "palos" y que nos han de proporcionar cada vez mayores goces.

HANS J. FELSCH.

Para hacer el viraje ondulado, basta cambiar lentamente la inclinación del busto.

Revelaciones

VESTIDOS CORTOS PARA LA TARDE

Cuando se sale temprano de casa, a una hora cualquiera del día, para no volver hasta horas avanzadas de la noche después de haber estado en la boite, restaurante o en el cinematógrafo, y además, precedida de una estada donde amigas invitada a un bridge o cocktail; he aquí un problema que preocupa a clientes y modistas. Nunca se había encontrado una solución conveniente. El vestido semilargo tiene graves inconvenientes: es perfecto para la tarde, pero se le puede llevar muy bien después de almuerzo. Las dificultades parece que se han resuelto; el vestido corto para la tarde, insinuado por las últimas creaciones, se disimula completamente bajo el abrigo. De hecho este vestido será para este invierno indispensable para toda mujer. Hay dos versiones: uno bordado con oro o lentejuelas plateadas, otro sería en género lamé, lamé brillante o centelleante de preferencia. He aquí donde está el secreto del éxito: el corte de estos vestidos tan sencillos parecidos al vestido chemisier, contrapesa con la riqueza del género. Todos estos vestidos van acompañados por una chaqueta severa, en armonía con la sobriedad de la nota que domina en el traje. El vestido y chaqueta pueden llevarse bajo el abrigo de piel. Los vestidos bordados modelo de Lavin, Schiaparelli y Robert Piguet, son en crepe Batouala negro, con motivos en hilo de oro que se repite cuatro veces el dibujo en la manga; da una nota brillante. La chaqueta ajustada y abrochada es también en crepe negro sin mangas. Schiaparelli prefiere los tailleurs en paño negro y de manera que se puedan llevar bajo el abrigo. Un vestido de lana negra sembrado de lentejuelas plateadas muy brillantes, con chaqueta negra enteramente, le da un carácter de menos vestir; es un modelo de Piguet. En contraposición del vestido bordado, de decoración tan sobria y que no se puede reemplazar para la tarde, es el vestido de lamé corto, que toma un aspecto para la tarde muy definido. Sin embargo, su forma es sencilla. Rochas los corta como un verdadero vestido-camisa, con plastrón incrustado y anchas tablas profundas.

También han surgido varias novedades para la noche. Se multiplican los vestidos de terciopelo, de cortes trabados y escote bastante bajo, retenidos por minúsculas "bretelles" casi invisibles. Esos terciopelos están generalmente salpicados de lentejuelas, estrellitas, que sobre los tonos azul "noche" crean un cielo de oriente.

Como con el invierno retorna la afición por las telas ricas, los modelos serán ornados con cinturones de laminado de oro o plata, anudados y terminados por un moño, a veces bien abultado. Los mismos laminados sirven para componer vestidos enteros, flexibles vainas con reflejos de metal, que realzan la línea del cuerpo. Para suavizar esos contornos delineados se les embellece con "écharpes" inmensas de terciopelo muy ligero o de muselina, que son fijadas en el escote o en los hombros y que caen en seguida hasta cerca del suelo. Asímismo se pueden dejar caer sobre el corpiño, al que guarnecen a medias, tal como lo haría una berta. Las mujeres sabrán envolverse en estas enormes "écharpes" paneles de tela flotante, y el gusto individual hallará mil disposiciones nuevas.

Lo mismo que por la tarde, se verán también por la noche esas capasmantos de terciopelo de color vivo, rojo púrpura, violeta ardiente, azul crudo, y cuya particularidad es una extrema amplitud. Algunos ejemplares de terciopelo "veltrame" son finamente fruncidos sobre un canesú y adquieren un vuelo llamativo y realmente hermoso.

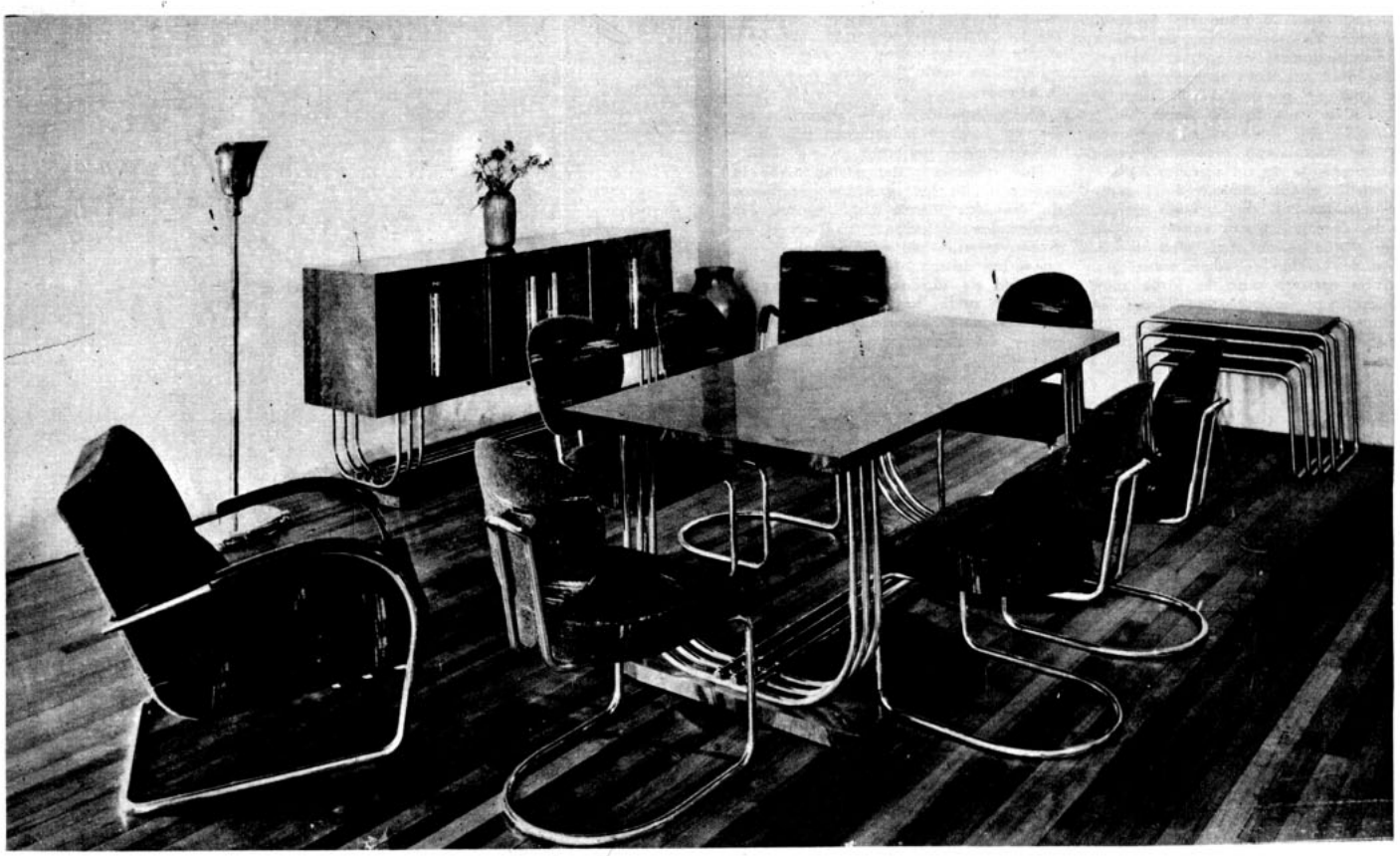
Las formas amplias e imprecisas están en boga y constituyen otra nota definida para invierno.

Hay que notar del mismo modo la evolución de los vestidos nocturnos de crespón plisado "sol", sobre los cuales las "écharpes" vuelven a representar su papel ornamental.

Así las damas elegirán entre la diversidad de formas actuales y reducirán la moda, tan variada a principios de cada temporada, a unas pocas y eclécticas líneas esenciales...

LA SOBRIEDAD DE LOS INTERIORES

La amplitud de estas habitaciones, de cuya decoración ha huído la modernidad, requerían esos cortinados altos y profundos. Lecho de dosel, abundancia de candelabros, cuyas luces juegan en las paredes damasquinadas y se multiplican en el espejo colocado sobre la chimenea de antiguo estilo. No está aquí la pequeñez de los muebles modernos ni se sacrifica la presentación a la comodidad. Confort y gracia, sobria en amplitud hecha más espaciosa por la sabia disposición de los muebles.



Un comedor moderno, de líneas severas, confortable y de gran novedad, es el que presentamos en este grabado. Son muebles fabricados con tubos de acero niquelado de alta calidad, maderas enchapadas, finas, y excelente tapicería, por la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES. Visítese la Exposición Permanente de muebles metálicos ubicada en la AV. BEAUCHEF 1545, Santiago. — Agencia en Valparaíso: ESMERALDA 934.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Jeanette Mac Donald

Nombre: *El amor de un extraño.*
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 6.*
Intérprete principal: *Ann Harding.*

Esta película tiene un corte agradable y una trama que se desenvuelve sin tropiezos, manteniendo la atención del espectador. Ann Harding sigue siendo una gran estrella y sabe rendir la emoción sin exageraciones. Dirigida con habilidad, esta obra tiene un fondo psicológico que ha sido bien tratado.

Nombre: *Primavera.*
Productora: *Metro-Goldwyn-Mayer.*
Teatro de estreno: *Metro.*
Fecha: *Viernes 2.*
Intérpretes principales: *Nelson Eddy y Jeanette MacDonald.*

Sentimental, melodiosa y moderna, esta película es un triunfo más de la pareja de las comedias musicales superiores. Belleza no escatimada, triste y melancólica, alegre, humorística: de todo hay en este film tan soberbiamente realizado por Jeanette MacDonald, cantante y actriz, y por Nelson Eddy, que también se demuestra como actor excelente en su papel de estudiante parisiense. John Barrymore desempeña un papel de carácter que abre nuevos horizontes a su carrera.

Nombre: *El hombre de mis ensueños.*
Productora: *Gaumont-British. (Distribuye Ibarra y Cía.)*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 6.*
Intérpretes principales: *Harry Roy y Graiceous Pearl.*

Animador de música moderna, donde el humorismo se mezcla a lo sentimental, Harry Roy es un nombre conocido entre nosotros. La cinematografía británica ha llevado a la pantalla la historia de sus amores y sus triunfos musicales, y es un film interesante nos cuenta, principalmente, su romance de amor con la dama que es hoy su mujer, la princesa Pearl, hija de un rajah de la India. Los números musicales, que abundan en la obra, constituyen otra atracción de esta película.

Nombre: *Con la sonrisa en los labios.*
Productora: *Terra.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 6.*
Intérpretes principales: *Mauricio Chevalier y Mary Glory.*

Como todas las películas de Chevalier, ésta también tiene una gracia sutil dentro de un argumento de interés. Se cuenta cómo un muchacho asciende de la miseria al puesto de director de la Opera de París, todo ello entre situaciones amenas, livianas, atrayentes. La actriz que lo acompaña lo secunda con acierto y, por todo, es éste un film destinado a despertar gran interés.

Nombre: *El regalo de bodas.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 7.*
Intérpretes principales: *Cary Grant y Joan Bennett.*

Sin otra pretensión que entretener agradablemente, esta película consigue en forma amplia su objetivo. Los dos principales intérpretes tienen un acertado desempeño en la acción movida de la obra, y los incidentes se suceden sin que decaiga su interés.

Nombre: *El gusano de hierro.*
Productora: *Warner Bros.*
Teatro de estreno: *Victoria.*
Fecha: *Jueves 8.*
Intérprete principal: *Joe E. Brown.*

Junto con la presentación del gran tenor mejicano José Mojica, se dió a conocer en este teatro la película del

Maurice Chevalier

conocido cómico. Es obra exclusivamente destinada a la hilaridad, aun cuando contiene elementos que hacen de ella una obra de argumento atrayente. El actor cómico logra, una vez más, captarse simpatías por su trabajo de humorismo sano y sin exageraciones.

Baquedano: *Ritmo loco.*

Esta película fué analizada por nosotros con motivo de su estreno, la semana pasada. Su bondad está probada por haberse mantenido dos semanas en el cartel del teatro de estreno. Como se sabe, la interpretan los dos famosos bailarines Fred Astaire y Ginger Rogers.

Acentúe su Belleza usando la

LECHE de ALMENDRAS al LIMON

$7.- FRASCO

PARA *Proteger y embellecer el cutis.*
PARA *Base para los polvos.*
PARA *Protección contra el sol y el viento.*
PARA *El baño.*
PARA *Caballeros, antes y después de afeitarse.*

Su fuerte base de

LIMON

Produce una extraordinaria sensación de FRESCURA

BOURJOIS

PARIS M.R. NEW-YORK

CREADOR de *Soir de Paris*

Valises de cuir fin, évocatrices de départs aventureux,
lettres d'amour qui gardent l'odeur du sous-main
où on les oublia: voilà les deux symboles qu'anime
la senteur profonde et un peu sauvage de:

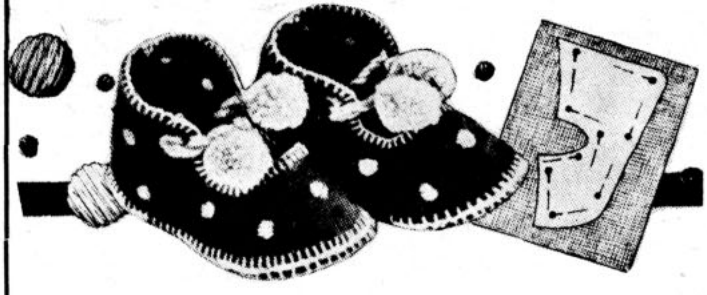
"CUIR DE RUSSIE"
de CHANEL

EN VENTA
THE PRINCE OF WALES
HUERFANOS 961 — SANTIAGO
ESMERALDA 959-VALPARAISO
HOTEL O'HIGGINS — VIÑA DEL MAR

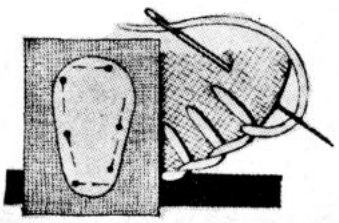
EL MOLDE DE "ECRAN"

Vestido en lana cloquée color ladrillo, para llevar bajo los abrigos y útil *para el entretiempo*. Lleva un canesú cuadrado, en la espalda, que forma a la vez el cuello, que va abierto en el delantero. La chaqueta con tablas encontradas que siguen hasta la falda; están doblemente pespuntadas con seda gruesa. En la espalda tiene un solo tablón encontrado en la mitad que sale bajo del canesú y sigue en la falda. Mangas sencillas con puño vuelto. Cinturón del mismo género con una hebilla igual a los botones de la chaqueta. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras. Será enviado a quienes lo soliciten a "Ecran", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las interesadas indicar sus direcciones y número de la revista con mucha claridad; lo mismo enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

OFRECIMIENTO



Unas lindas zapatillas de levantarse, *para niños*, es lo que va ahora, muy fácil para confeccionarlas; son en paño azulino y adornadas con bolos de lana naranja y azul obscuro; también en color naranja y en lana son los ribetes de la orilla (con que va terminada la zapatilla), cordones y pompones. Enviaremos el molde de las zapatillas a las lectoras que lo soliciten a "Ecran", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.00 (un peso en estampillas de correo).



Lleve vitaminas a su casa

En la alimentación diaria necesitamos comer una cierta cantidad de legumbres en la forma más natural posible, a fin de abastecer nuestro organismo con vitaminas. En las épocas de carestía o escasez, cuando no es posible conseguir las legumbres frescas que necesitamos, se las debe reemplazar haciendo de la yerba mate la bebida diaria, ya sea fría o caliente, amarga o dulce, con leche o con agua.

Porque la yerba mate, cosechada de hojas maduras de árboles milenarios que crecen en la selva del Brasil, tiene las vitaminas y los principios vitales y necesarios a nuestro organismo. La yerba mate favorece la formación del glucogeno en los músculos; regulariza las funciones intestinales; ejerce una acción diurética intensa y calma el sistema nervioso.

Escuche:
El llamado de la Selva Virgen
en la Radio Cooperativa Vitalicia
Martes, Jueves y Sábado 9.45 a 10 P. M.

Hay dos maneras de tomar vitaminas: en mate y en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

servicios completos de mesa.
licoreras
cocteleras
jardineras
floreros
vasos, etc

Tema obligado

en las fiestas y reuniones familiares, es el precioso

CRISTAL SONORO

elaborado en Chile por la Fábrica de Cristal YUNGAY

En venta en toda buena casa del ramo

Fabricantes Weir Scott y Cía.-Valparaíso, Santiago, Concepción

Mi secreto
para limpieza rápida del cutis
. . . *Aceite de Tocador* DAGELLE

El Aceite de Tocador Dagelle es la solución del problema de la mujer que ha suspirado siempre por un agente líquido para la limpieza rápida del cutis y la eliminación pronta y completa del polvo, las impurezas y los residuos del maquillage anterior. Penetra profundamente en los poros y desprende instantáneamente la acumulación de polvos, colorete viejo, etc., y deja el cutis suave, terso e inmaculadamente limpio. El Aceite de Tocador Dagelle es indispensable cuando se va de viaje — y en todas las demás ocasiones en que se necesita limpiar rápidamente el cutis. Modernícese y pruebe este nuevo método de conservar la belleza del cutis.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

PENSAMIENTOS

La vida es como una tela de araña: cualquier soplo la deshace. Es un sueño de ilusiones que dura hasta el lecho de la agonía. Es un tejido de deberes.

• • •

La paciencia trueca en burla el agravio de la suerte, cuando ésta nos arranca impunemente alguna cosa. — *Shakespeare.*

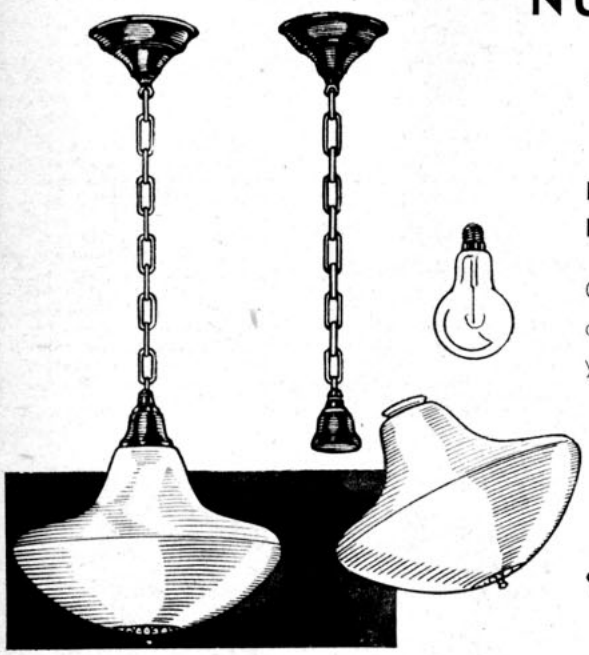
• • •

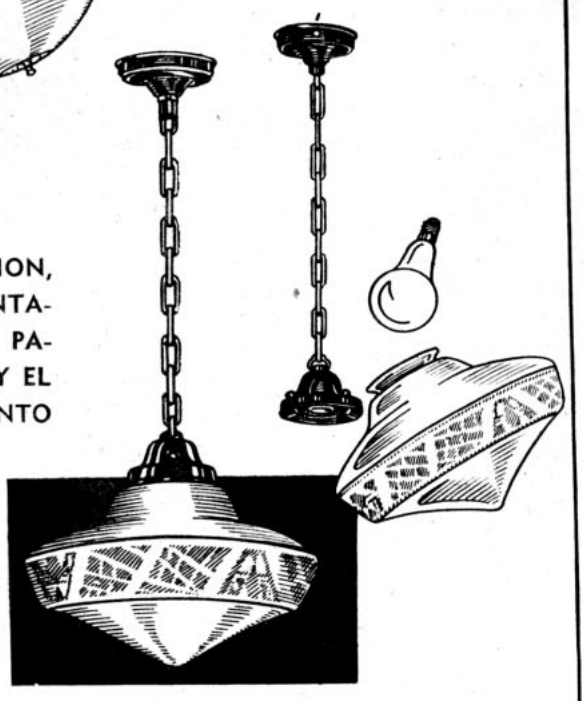
Las mujeres nunca tienen nada que decir. Pero lo dicen deliciosamente. — *Oscar Wilde.*

HEMOS INICIADO NUESTRA VENTA ESPECIAL DE GLOBOS

PARA ILUMINACION DE CASAS RESIDENCIALES Y COMERCIALES

Ofrecemos varios tipos de globos difusores, a precios convenientes y con grandes facilidades de pago.





ESTOS ARTEFACTOS DE ILUMINACION, MODERNOS Y DE EXCELENTE PRESENTACION, PUEDE USTED ADQUIRIRLOS PAGANDO UNA PARTE AL CONTADO Y EL RESTO EN CUOTAS MENSUALES, JUNTO CON EL CONSUMO DE LUZ.

Visite nuestro DEPARTAMENTO DE ALUMBRADO, o solicite la visita de uno de nuestros técnicos, sin compromiso para usted.

Cía. CHILENA DE ELECTRICIDAD

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.—
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

Yo No Sufro Más De ALMORRANAS

Ya se trate de almorranas internas o externas, el Ungüento Pazo alivia el escozor, detiene la hemorragia y calma la irritación. Muy recomendado por la profesión médica.

Todas las buenas farmacias lo venden en tubos cómodos.

UNGUENTO PAZO

Base: Alcanfor, Acido Fénico, Zinc Oxido, Cosmolina y Bálsamo del Perú. M. R.

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"
(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)

Santiago (Chile)-Club Hípico 1410-Casilla 424-Teléfono 63272 Teatinos 254, 4º piso-Dir.telegr."Ipile"

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....
CIUDAD ..... CASILLA .....
CALLE Y Nº .....

E N E L H O G A R

P. H. 499.—Traje sencillo y muy sentador, a propósito para la oficina, se confecciona en una lanita suave, azul fuerte o si no marino obscuro; la pecherita, que es el único adorno del vestido, es en color celeste, blanco o rosa

P. H. 500.—Una monada es este traje de paletocito que abrocha con cuatro botones, es en color laca adornado con café; la pecherita y puños son color ocre.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo solicitan a "ECRAN", casilla 84-D. Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos) en estampillas de correo, al tratarse de un solo molde; dos pesos al tratarse de dos, y un peso por cada molde adicional.

SHIRLEY TEMPLE

en la hermosa película "Princesita de Arrabal", aparecerá el sábado 24 del presente en

EL PENECA

Un número de extraordinario interés, que deben leer todos los niños de América.

SOLO 60 CENTAVOS
En el extranjero: US. $ 0.03
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

La mejor revista infantil

CAMPEON

Ningún colegial deja de comprarla.

En cada número los cuentos más bonitos y las historietas más graciosas.

Sorteo de una PRECIOSA BICICLETA entre sus lectores.

SOLO 60 CENTAVOS
En el extranjero: US. $ 0.03
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

LA NUEVA REVISTA

COSMOS

es leída con interés y con agrado por los hombres, los niños y las mujeres.
Lectura escogida para todos los gustos y para todas las edades.
En cada edición, hermosas
SERIES DIBUJADAS A TODO COLOR
CURIOSIDADES, PASATIEMPOS Y HUMORISMOS

PRECIO: UN PESO
En el extranjero: US. $ 0.05
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

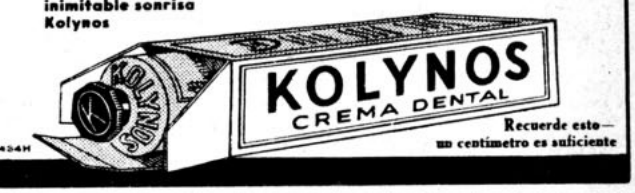
EMBELLEZCA SU SONRISA
con
KOLYNOS

EXPERIMENTE Ud. misma el regocijo de tener dientes admirablemente limpios y blancos, y encías firmes y sanas. Use Kolynos, el dentífrico germicida que actúa sobre una teoria dental completamente distinta.

Kolynos contiene ingredientes que no se encuentran en las cremas dentales comunes. Es distinta porque su espuma antiséptica penetra en todos los intersticios y cavidades de la dentadura, destruyendo millones de gérmenes causantes de manchas y caries.

Y lo que es más importante: La Crema Kolynos es económica porque no hay que usar más que la mitad de lo que es necesario con otros dentífricos. Es tan concentrada, que con un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente para cada limpieza.

Usted también puede tener esa inimitable sonrisa Kolynos



UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
Impresores.
AHUMADA 32. — Santiago.

ENFERMEDADES SECRETAS DE LA MUJER
Leucorrea, Catarro Vaginal, Metritis, Infecciones, etc., se combaten ventajosamente con lavados diarios de
"MICROGENIL KELLER"
Util en las inflamaciones, ardores o escozores de los órganos sexuales, como también para irrigaciones de aseo personal femenino, en toda mujer cuidadosa.
De uso fácil y discreto, no mancha el cutis ni las ropas.
Base: Trioximetileno.
SOLICITELO EN TODAS LAS FARMACIAS

MUJER QUE ENGORDA POR PEREZOSA

Hay gente que es gorda por naturaleza, pero son más las que dejan que se les acumulen kilos de grasa porque carecen de la energía suficiente para moverse y hacer ejercicio. En muchos casos, esto no es propiamente pereza, sino un estado de pesadez causado por deficiencia del funcionamiento intestinal, lo que produce igualmente la obesidad. Hay casos en los cuales cuando se ha logrado restablecer el funcionamiento normal de los órganos intestinales, no sólo se logra combatir esa obesidad, sino que por la misma razón se obtiene nuevo vigor y energía. Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, se han hecho famosas en el mundo entero por su eficacia para combatir algunos casos de obesidad, obteniendo algunas veces este resultado al ayudar a restablecer el funcionamiento del estómago y riñones, obrando como correctivo de los órganos intestinales.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como son las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y depurativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes.

Sales Kruschen (M. R.) están en venta en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— frasco.

Agente para Chile: — H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso.

Base:

Sales de Sodio — Magnesio — Potasio.

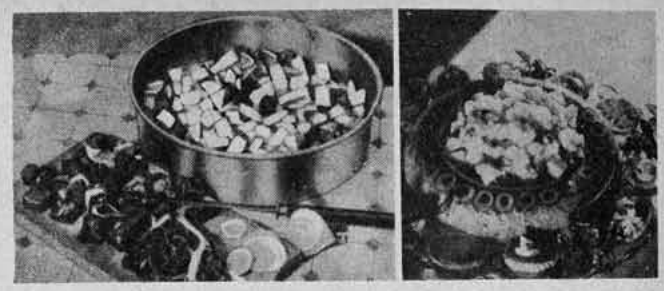
La fábrica de perfumería "E. Rimmel, de París" fué la que creó el famoso **"RIMMEL"** desde hace más de **"CIEN AÑOS"**. Engruesa y separa las pestañas. No se corre. Se vende en 3 tamaños y en 5 colores.

REPRESENTANTE PARA CHILE

J. W. DOOLEY

CASILLA 3241

SANTIAGO



Preparando el rico guiso de riñones

Deliciosos quedan los porotos en budín mezclados con jamón y puré.

GUISOS Y POSTRES

Pescado jardinera.

1 kilo congrio, 1 cucharada aceite, sal, pimienta y limón; 1 tarro de petit pois (arvejitas), 1|2 kilo papas, 4 zanahorias, puntas de espárragos, 1|2 taza de mayonesa.

Procedimiento: Se aliña el pescado después de limpiarlo. Se cuece al horno suave, 150º, durante veinte minutos, o se aprovecha el horno caliente de otra cocción. Se desmenuza después de frío y se cubre con una capa de mayonesa. Se cuecen las legumbres al vapor en poca agua y cortada en forma de bolitas. Se enfrían, aliñan y se adornan con ellas el pescado, arreglándolas en grupitos, alternando los colores.

Mousse de coliflor y paltas.

1 coliflor, 3 paltas, 3 huevos, 1 taza de leche, 1|2 pan, sal y pimienta, nuez moscada, mantequilla para el molde.

Procedimiento: Se cuece la coliflor con sal. Se pasan las paltas por cedazo y se mezclan con la coliflor molida, el pan remojado en leche y también pasado por cedazo. Se agregan los aliños. Se baten las claras firmes, se juntan con las yemas y la mezcla anteriormente preparada. Se vacía a un molde enmantequillado y se cuece en baño de María al horno, a 175 grados durante 30 minutos.

Riñón a la minuta.

1 riñón de vaca, 1 cucharada de cebolla picada, 1 cucharada perejil, 1 copa vino blanco, 2 cucharadas pan rallado, 2 cucharadas aceite, sal, pimienta, limón.

Procedimiento: Se lava y pela el riñón. Se corta en torrejas finas. Se fríe cebolla en el aceite, se mezclan los aliños y el riñón. Déjese hervir en calor medio por 10 minutos. Agréguese pan rallado y vino blanco. Se acompañan con papas a la maitre d'hotel que se preparan saltando papitas cocidas en mantequilla y agregándoles jugo de limón y perejil.

Budines de porotos a la Navaraise.

1|2 kilo de frejoles blancos, 3 yemas, 3 cucharadas salsa bechamel, 4 tajadas de jamón, mantequilla para los moldes, sal, pimienta, nuez moscada.

Procedimiento: Se cuecen los frejoles, echándoles un poco de bicarbonato al primer hervor para pelarlos. Se terminan de cocer y después de destilarlos en un colador se pasan por cedazo. Se mezcla a este puré la salsa blanca o bechamel, y las 3 yemas se aliñan con sal, pimienta y nuez moscada rallada. Se forran los moldes con tajadas de jamón por los lados y el fondo, se llenan al centro con el puré y se cuecen a baño de María en horno a 175º usando sólo la llave de abajo hasta que suban; después se terminan de cocer a horno apagado. Se sirven con salsa de tomate u otra.

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

temas de actualidad

Se ha perdido una mujer

Cuando surge de la masa una mujer para convertirse en arcángel del aire, el mundo se agita. La vida encuentra plenitud en su espíritu hecho de valentía inaudita, de ancha y profunda voluntad...

Cuando esa mujer es consagrada como el as de los ases— siendo, simplemente, una mujer—, los hombres, los Estados, las multitudes, fijan sus ojos anhelantes en la vía de magnificencia aérea ,que recorre.

¡Se ha perdido dentro del mundo pequeño que gira en el espacio! Y los hilos invisibles de las radios se atropellan en la búsqueda, escuchando con pavor el misterioso S. O. S. Multitud de barcos encienden sus faros sobre el mar, en busca de la alta silueta que conquistó popularidad y simpatía en todas las razas.

Muchas mujeres se han perdido, pero ésta es la primera en la cual se gastan doscientos cincuenta mil dólares diarios, para encontrar su huella...

Correspondencia

CINE

MARIO BANDERAS, Santiago. — La dirección del cantante y actor infantil *Bobby Breen* es la siguiente: RKO-Studio, 780 Gower Street, Hollywood, California, U. S. A.

P. V. G., Viña del Mar. — Puede usted escribir a los artistas de cine en el idioma que prefiera, siendo siempre mucho mejor hacerlo en inglés, pues les evita el trabajo de hacer traducir las cartas. En efecto, tenemos ese servicio para los lectores, siempre que las cartas sean breves. La dirección de *Deanna Durbin* es la siguiente: Universal Studio, Universal City, Hollywood, California. U. S. A.

CAPITANA DE COSACOS, Santiago. — Como usted ve, hemos dado satisfacción a su pedido y al de muchas lectoras, publicando en la portada de "Ecran" al cantante José Mojica. Y no sólo eso, sino también la primera y exclusiva entrevista que ha concedido el actor a la prensa de nuestro país.

VIVIANA, Talcahuano. — *Philip Holmes* se encontraba en Inglaterra, donde filmó "El sexo dominador". Regresó en marzo a Hollywood y pronto lo veremos aparecer en alguna producción. No está casado, y por ahora sólo demuestra interés hacia una joven llamada Libby Holman Reynolds.

CURIOSONA, Quillota. — En efecto, ha ganado usted la apuesta, porque *Herbert Marshall* se ha casado dos veces. La primera, con Molly Maitland, nombre de batalla (su verdadero nombre es Hilda Lloyd Basley). Su segunda esposa fué Edna Best. Este actor tiene una hija de cuatro años llamada Sarah Lynn.

MODAS

UNA INEXPERTA, Rancagua. — En la peletería, siempre para dar brillo a las pieles, las espolvorean con aserrín caliente, y para que pierdan el olor el skunga o chingue, lo mismo el cuero de lobo, no tiene más que envolver la piel con bastante naftalina; es el único medio, aunque la piel legítima no pierde nunca ese olor de curtiduría.

El origen de una gran fortuna

Como siempre es Estados Unidos. Estado de Ohio, el sitio en que se desarrolla en el siglo XX el cuento de Cinderella. Se repite la historia triste de la huérfana maltratada por sus hermanastras... El Hada Madrina es una viejecita menuda llamada Mistress Walbaun. En una ocasión en que la chica lloraba sus desventuras, dix que le obsequió un repollo, un simple repollo, pidiéndole que nunca lo partiera sino en el momento más angustioso, cuando nada en el mundo pudiera salvarla de la miseria, del hambre, de las acechanzas de los hombres. El repollo se puso mustio y se secó, dentro del cofre en que la chica —, Mary Chear—, guardaba su pobre equipaje.

Mistress Walbun había muerto. Y no hará un mes, la joven, hostigada por los malos tratos, se decidió a huir con Dick Roedell. Pero no tenían dinero. La angustia se hacía insoportable. Y la muchacha, decidida, abrió el marchito repollo. Contenía 200.000 dólares en billetes.

DOLOR de CINTURA

" Dolores y más dolores... Siento como si me dieran puñaladas en la espalda cada vez que me inclino o hago un esfuerzo."

Los dolores de cintura son un verdadero calvario para la mujer que debe dedicarse a sus tareas domésticas.

Al principio, se atribuyen al cansancio, a una corriente de aire, a haber dormido en una mala posición. Pero la repetición de los dolores demuestra que hay algo más. Esos dolores sordos y persistentes, o agudos y repentinos, son comúnmente dolores reumáticos que afectan los músculos de la espalda, motivados por la presencia en el organismo de ciertos venenos y desechos, especialmente exceso de ácido úrico. Muchas veces, un género de vida inapropiado, los errores en la alimentación y la falta de ejercicio, favorecen la formación de tales venenos en cantidad excesiva.

Las Píldoras De Witt son indicadas para combatir los dolores de cintura. Por su acción estimulante sobre los riñones, facilitan la eliminación de las substancias nocivas mencionadas.

No vacile en emplear un medicamento de confianza como las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, conocido y apreciado en todas partes del mundo. Adquiera hoy mismo un frasco en cualquier farmacia.

Fórmula: A base de extractos de medicinales de Pichi, Buchú, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Azul de Metileno como desinfectante.

PILDORAS

DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

Las Píldoras de Witt legítimas no se venden sueltas.

LA REVISTA MAS UTIL, MAS NOVEDOSA Y MAS BARATA.

LEA

APARECE LOS LUNES

Hermosas fotografías de la actualidad chilena y extranjera.

Los hechos más culminantes de la hora que vivimos.

SOLO 40 CENTAVOS

En el extranjero: U. S. $ 0.02

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Dele más encanto

A SUS OJOS

NEGRIL

LE AYUDARA A EMBELLECER SUS OJOS, SOMBREANDOLOS MARAVILLOSAMENTE.

Use "Negril" y sus miradas serán irresistibles. En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor, a Casilla 2610. Santiago.

¡Fíjate qué espeso está! ¡Imposible usarlo!

¡Toma mi Glazo! Nunca se espesa en el frasquito

Acabe con los esmaltes que se espesan y se ponen "gomosos". Con el nuevo esmalte Glazo, perfeccionado, la última pincelada es tan perfecta como la primera. Se aplica con mayor facilidad y dura mucho más que los lustres ordinarios. Pida ver los nuevos tonos ahumados de Glazo. Vistosos, brillantes... y en nuevo frasco, de tamaño mayor.

Natural	*(Natural)*
Nácar	*(Shell)*
Fuego	*(Flame)*
Geranio	*(Geranium)*
Rojo mandarín	*(Mandarin Red)*
Tostado	*(Suntan)*
Bermejo	*(Russet)*
Beige claro	*(Bisque)*

GLAZO

CUALQUIER COCINERO ES BUENO

usando

CALDOX

Porque CALDOX es un caldo concentrado con extractos de legumbres, que da un sabor delicioso a las comidas.

CALDOX

DELEITA EL PALADAR

CALDOX

ALIMENTA Y VIGORIZA

•

Cada frasco de CALDOX trae un folleto con variadas recetas de cocina.

•

Embotellado y distribuído por
WEIR SCOTT Y CIA.

¿DE QUIEN SON ESTOS OJOS?

RESULTADO

Los ojos aparecidos en el Nº 336 pertenecen a Marion Davies. Premiados con $ 15: Elba Hurtado, Lima, Perú; Lily Jones, Santiago; Iris Barrientos, Quillota; Mariana Jordán, Valparaíso; María Gómez S., Puerto Varas; Inés Arriagada, Valparaíso; Ramón Pizzani, Santiago; Juan Rodríguez, Viña del Mar; Helma Miquel, Santiago; Jorge Deceval, Santiago; I. González, Santiago; Berta González, Santiago; Dolores García, Santiago; Irma Alcayaga, Santiago; Inés Zúñiga, Santiago. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Oscar Miranda, Hernán Quezada, Enrique Naveas, Santiago; Silvya Torres, Santiago; Nanito, Santiago; Ema Briones, Santiago; Lira Vieto Ureña, Panamá; Juana Galdames, Viña del Mar; Violeta Arid, Temuco; Nieves Rissetti, Valparaíso.

NO PUEDE USTED CONSERVAR LA DENTADURA BRILLANTE Y LAS ENCIAS SANAS

Usando un Dentífrico a Medias

Una pasta dentífrica que hace sólo *la mitad* de la tarea no es suficiente. En estos tiempos en que 4 de cada 5 personas mayores de 40 años tienen piorrea, usted necesita la *doble* protección de FORHAN'S. Este dentífrico no se limita a limpiar la dentadura. Forhan's protege contra las afecciones de las encías.

Forhan's es una pasta dentífrica espléndida: contiene como ingrediente activo el famoso astringente del Dr. Forhan, que ejerce acción benéfica sobre las encías, defendiéndolas contra la infección. No use usted dentífricos a medias. Posea deslumbrante dentadura y encías sanas: use Forhan's. ¡Compre usted un tubo hoy mismo!

7FS6

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

LA CELEBRE
HARINA ALIMENTICIA
LA

FOSFATINA FALIERES

M. R.

dá a los niños, a partir de los 7 ú 8 meses, fuerza y salud. Por su absoluta pureza, evita los empachos y trastornos gástricos tan frecuentes con el uso de harinas desconocidas.

La FOSFATINA FALIERES no se expende por kilos, sinó en envases originales

De venta en todas las Farmacias
Tarro **$ 6,-** — *Tarro Grande* **$ 9,-**

GRATUITAMENTE

LE ENVIARE MI LIBRITO "FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pitra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).

1

2

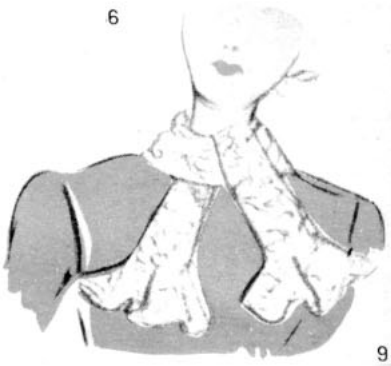
3

4

5

8

7



6

9

10

DETALLES DE PIEL Y SEDA

1. Vueltas y adornos en los hombros, de piel de astracán plomo.

2. Corbata para adornar los vestidos, en piel de agneau rasé.

3. Vueltas de traje sastre, adornadas con astracán.

4. Cuello y vueltas con orillas de piel de nutria o petit gris.

5. Mangas con una banda ancha de piel de nutria desde el cuello hasta el puño.

6. Mangas con incrustación de piel caracul o astracán y adornada con un botón del mismo género, para abrigo o traje.

7. Cuello vuelto en patas de astracán o breitschwanz como adorno de ensemble.

8. Mangas adornada con bandas de piel, puestas horizontalmente.

9. Corbata de caracul o astracán; en las puntas un ligero godet.

10. Torsales de seda en las mangas y escote de georgette o seda.

UN PERFUME PARA CADA OCASION...

Durante el día

perfúmese con la rica fragancia de la finisima Colonia Medalla de Oro

Para la noche

la exótica Colonia Russe le dará mayor encanto y distinción.

Colonia Gold Medal.
En frascos desde $ 7.

Atkinsons, cuya justa fama de artistas perfumistas está consolidada por más de 130 años de éxito industrial, ha realizado el milagro de adaptar la modalidad de los perfumes al rítmico compás de las horas. Así, para las diferentes ocasiones del dia le sugiere su aristocrática Colonia Medalla de Oro, cuya fragancia suave, fresca y delicada armonizará con cualquier conjunto, ya sea de calle, sport o tarde. Y para la noche, Atkinsons ha creado su exquisita Loción Russe, perfume exótico y subyugante, cuyo sutil y persistente aroma realzará con una nota de suprema distinción la elegancia de su toilette nocturna.

Loción Russe.
En frascos desde $ 10.

COLONIAS ATKINSONS

A.M y R-2

Distribuidores: ***MAYON LTDA.*** *— Buenos Aires. — Santiago de Chile*

Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile.—13-VII-1937.

ecran

N.º 339

LUISE RAINER,
estrella de M.-G.-M.

PLISADOS Y CHALECOS COMO ADORNOS

1. Vestido en crépe de lana negro, adornado con vuelos plisados en color: la chaqueta forma chaleco. La falda con las costuras pespuntadas y de las rodillas para arriba, a los costados, alforcitas sesgadas.

2. Vestido de tarde, en marocain negro; lleva la chaqueta abotonado un chaleco con plisados angostos; este mismo detalle en las mangas, que llevan puño largo.

3. Vestido de tarde, en lana concho de vino; la chaqueta con drapeados en la cintura. Mangas tres-cuartos y con pliegues en los hombros. El chaleco aparte, en reps de seda; con el cuello parado. La falda abotonada al lado.

4. Vestido de tarde, en género de lana azul piedra; de mucha novedad son las patas, que van abotonadas y pespuntadas sobre el chaleco de seda, que lleva un cuello vuelto.

5. Ensemble de tarde, en lana angora, adornado con piel en el faldón y cuello. Este vestido hace muy delgada.

PLISADOS Y CHALECOS COMO ADORNOS

1. Vestido en crépe de lana negro, adornado con vuelos plisados en color; la chaqueta forma chaleco. La falda con las costuras pespuntadas y de las rodillas para arriba, a los costados, alforcitas sesgadas.

2. Vestido de tarde, en marocain negro; lleva la chaqueta abotonado un chaleco con plisados angostos; este mismo detalle en las mangas, que llevan puño largo.

3. Vestido de tarde, en lana concho de vino; la chaqueta con drapeados en la cintura. Mangas tres-cuartos y con pliegues en los hombros. El chaleco aparte, en reps de seda; con el cuello parado. La falda abotonada al lado.

4. Vestido de tarde, en género de lana azul piedra; de mucha novedad son las patas, que van abotonadas y pespuntadas sobre el chaleco de seda, que lleva un cuello vuelto.

5. Ensemble de tarde, en lana angora, adornado con piel en el faldón y cuello. Este vestido hace muy delgada.

ecran

AÑO VIII — No. 339

Un año . . . . $ 50.00
Seis meses . . . $ 25.00
Número atrasado. $ 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069. — Casilla 84-D.— Santiago de Chile.
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 20 de Julio de 1937

Concurso de Ecran.

¿Quién es esta estrella?

Esta figura, con el rostro desvanecido, es la de una famosa estrella del cine. ¿Cuál? Adivínelo y podrá optar a 15 premios de $ 10 y a 10 retratos de Greta Garbo.

La estrella que aparece en el N.o 339 de "Ecran", es .. ..
.. ..
Nombre .. ..
.. ..
Dirección .. ..
.. ..

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS.

El llamado Sexo Débil, por Juana Abril.
Del color del cielo, por César Martínez Flores.
Marta Elba Miranda vuelve del Uruguay.
Tete a Tete.
La vida amorosa de Cleopatra.
Crónica Social.
Niños, expresión actual de la vida de mañana.

CINEMATOGRAFIA.

El último tren sale de Madrid.
Schubert, triste en el amor y triunfante en el arte.
En Hollywood murmuran...
Las amenazas del bajo fondo.
Evocación romántica de una novela de Goethe.
El cine en la última semana.

MODAS Y LABORES.

Ultimas creaciones.
Sugerencia de la moda.
Pinceladas de nieve en los trajes obscuros.
Revelaciones.
Mi tejido.
Ofrecimiento.
En el hogar.

ARTICULOS DE INTERES GENERAL.

Nuestro breve e importante curso de ski, por el profesor Felsch.
El atractivo de la ornamentación.

Esta semana recomendamos a Ud. especialmente la preciosa novela:
LA BUENA TIERRA
Por Pearl S. Buck

SE INCENDIA EL CASTILLO DONDE VIVIO UNO DE LOS JUECES QUE MANDO A LA HOGUERA A JUANA DE ARCO

UNA DAMA ANCIANA DIRIGE LA LUCHA CONTRA EL FUEGO Y SALVA VALIOSAS OBRAS DE ARTE.

Durante el incendio del castillo de Beaufort.

HACE APENAS mes y medio que el alma amante de la tradición del pueblo inglés se emocionó ante la noticia del incendio de un castillo histórico. Los muros que hace cincuenta años se levantaron sobre los cimientos milenarios de la casa de Beaufort, habían sido la caja de piedra sobre la cual una hoguera gigantesca había destruído la noche antes todas las habitaciones, el valioso menaje y parte de las obras antiguas y de arte que allí se conservaban.

Cuando los bomberos llegaron al sitio del siniestro, ya las llamas envolvían todo el castillo y fué para ellos una sorpresa saber que considerable parte de las obras de arte había sido salvada.

El diario "Evening Standard", en un número que nos llega por el último correo, viene a revelarnos el desarrollo de aquel hecho sorprendente. El salvamento admirable fué la acción heroica de una dama anciana, Lady Lovat, la madre del Lord que es el dueño del castillo y que se hallaba ausente aquella noche que apareció el fuego.

Lady Lovat, apenas se dió cuenta de la aparición del fuego, que se debió a una chispa lanzada por una vieja chimenea, tomó el mando de todas las personas que se hallaban cerca de ella y entre las cuales se encontraban también su hija y su cuñado y vecino, el Mayor Fraser. Fueron órdenes rápidas y enérgicas. Y, tomando la anciana dama la delantera en la acción, se lanzó con sus acompañantes a las salas donde estaban las valiosas obras de arte. Hubo que atravesar sitios en los cuales el fuego y el humo amenazaban cerrarles el paso. Pero el ejemplo de decisión de la anciana hipnotizaba a todos en la maniobra rápida. Y fué así cómo ante la sorpresa de los bomberos, que aún no pueden explicarse tanta técnica y tanto arrojo, las obras valiosas del castillo fueron salvadas.

Hasta aquí lo que dice el diario mencionado. Vamos ahora al pasado de aquel castillo. Hace seis siglos que vivió allí aquel Edmundo de Beaufort, que se distinguió por una serie de triunfos contra Francia. Cayó prisionero una vez y estuvo encerrado en la Torre de Londres. Al salir, peleó hasta sucumbir en la batalla de San Albano. Su hijo fué decapitado por orden de Eduardo VI.

Pero, al hablar del fuego que destruyó el castillo, no es seguramente la sombra de esos guerreros la que con mayor fuerza se evoca, sino la de aquel Beaufort que en 1417 era obispo y presidió el Tribunal que condenó a muerte a Juana de Arco. Era hijo de Juan de Gante, y al advenimiento de su hermano Enrique IV, fué canciller del Reino y Obispo de Winchester, siguiendo después al rey en su desgracia. Enrique V, sucesor de su padre, distinguió también con favores al obispo, quien aprovechó su influencia para hacer declarar la guerra a Francia, proporcionando él mismo el dinero para su mantenimiento. En 1417, en el Concilio de Constancia hizo elegir Papa al Cardenal Colonna, que tomó el nombre de Martín V. Muerto Enrique V, interpuso toda su influencia para que fuese nombrado regente el duque de Gloucester. Su popularidad no duró mucho y fué haciéndose odioso para los ingleses, que le acusaban de haber malversado las sumas que el Papa le entregara para la guerra de los husitas. Entonces se puso frente a su antiguo protegido, el duque de Gloucester, al que quiso disputar la regencia. Gloucester, en venganza, trató de despojarle de su obispado, bajo el pretexto de que era incompatible con el cardenalato que el Papa le otorgara. Beaufort se dirigió a París, donde presidió el Tribunal que condenó a Juana de Arco a muerte y coronó en la iglesia de Nuestra Señora al nuevo monarca de Inglaterra.

Ante aquella hoguera que destruyó el castillo de Beaufort, hace pocas semanas, centenares de espíritus habrán recordado la hoguera que mató a Juana de Arco y que fué mandada prender por la mano de uno de esos centenarios moradores de la noble casa británica. Pero habrán observado también que una mano tan enérgica y resuelta como la de esos antepasados, luchó con el fuego, así como los hombres y mujeres que antaño vivieron entre esas murallas arrollaron al enemigo de cualquier clase que fuese.

J. A. H.

(Especial para "Ecran").

PRIMER AMOR
Búsquese nuestro concurso en las págs. 36 y 37

¿De quién son estos ojos?

RESULTADO

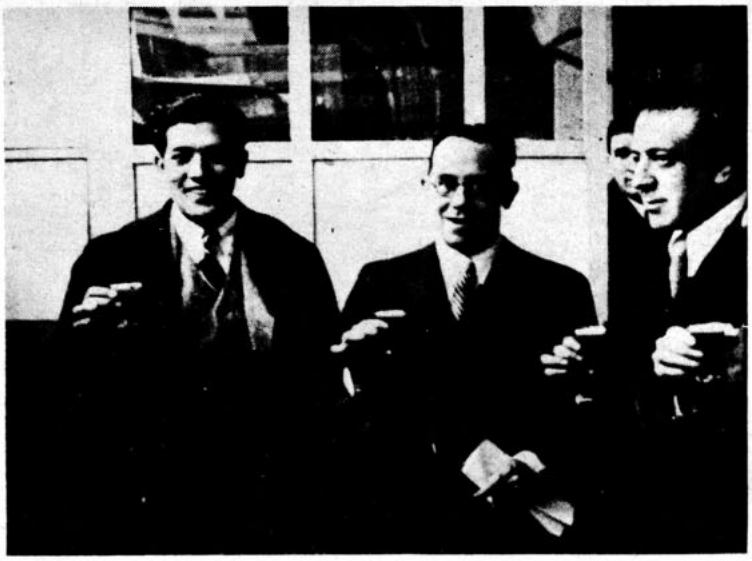
Los ojos aparecidos en el Nº 337 de "ECRAN", pertenecían a Lupe Vélez. Premiadas con $ 10: Sofía N., Osorno; Silvia Wormald, Santiago; Ester Stuardo, Santiago; Jenny King, Santiago; Juana Mardones, Santiago; Adriana Díaz, Nogales; Graciela Amesty, Talca; Irma Sommers, Santiago; Clementina Cancino, Santiago; Anita Within, Angol; Gilda Bravo, Santiago; Inés Oyarzún, Santiago; Raquel Ramírez de Santana, Santiago; María Angélica Quingles, Valparaíso; y Violeta Alid, Temuco. Premiadas con un retrato de Greta Garbo: Mercedes Lineros Opazo, Santiago; Nena de Bustamante, Concepción; María Donoso, Santiago; Julia C. Fernández, Panamá.

PERMANENTES
Ondas Rulos
Eléctrica, baja tensión, completa . . $ 70.—
Termoquímica completa . . . . . 80.—
Por bigudíes a $ 2.50 y $ 3.- cada una.
La instalación más moderna, con las mejores máquinas. Seguridad absoluta. No es necesario pedir hora, dada la capacidad de esta sección.
SOLARIS
Beauty Studios
HUERFANOS 930 - 3.er PISO
TELEFONO 82010

ECOS DE LA VISITA DE UN ASTRO

JOSE MOJICA

EN LA REDACCION DE "ECRAN"



José Mojica, rodeado de algunos redactores de esta revista.

El sábado de la semana pasada tuvimos en esta redacción una gratísima sorpresa: la visita de José Mojica, el astro mexicano que nos ha visitado y acerca de cuyas actividades en Santiago, "Ecran" informó como ninguna otra publicación chilena. Mojica, siempre sonriente, siempre amable, venía a agradecernos las informaciones publicadas y por las cuales el público chileno ha tomado un mayor contacto con el cantante y astro del cine.

—Le estoy muy agradecido a "Ecran", nos dijo, — por todo lo que ha hecho por mí. La exactitud maravillosa puesta en la entrevista que me hicieron telefónicamente a Buenos Aires, así como todos los datos que se han dado en sus páginas sobre mí, me han conmovido profundamente. Por lo demás, yo era un viejo amigo de "Ecran". En Hollywood lo leía semana a semana, sin perderme un solo número, y pude constatar el interés inmenso que despertaba entre las estrellas y actores, que compartían mi entusiasmo.

En la redacción de Zig-Zag se ofreció un cocktail al gran actor americano, quien visitó luego los talleres de la Empresa, departiendo amablemente con el personal. A la salida, un buen número de gente se había congregado en las puertas de Zig-Zag para verlo personalmente. Mojica tuvo para ellos saludos muy cordiales.

Como se sabe, José Mojica se embarcó a mediados de la semana pasada en viaje a Lima, donde hará una brevísima temporada, para continuar a México, donde lo esperan grandes posibilidades cinematográficas.

El llamado "SEXO DEBIL"

Cada día se está viendo que la debilidad del sexo femenino podrá estar, tal vez, en el sentimiento y en el espíritu, pero no en el aspecto físico.—Cómo las mujeres realizan hoy toda clase de trabajos que antes eran exclusivamente de los hombres

Una mujer miembro de la policía montada de Rusia.

EN la leyenda se encuentran confundidos los atributos de los dos sexos: fuerza y debilidad. Las definiciones lineales que confieren mayor o menor energía a uno u otro sexo, fallan desde la base de la vida. Siendo la pareja humana complementaria, realiza sus manifestaciones de acuerdo con las necesidades, y acrecienta o disminuye sus fuerzas según el ambiente de que se rodea y las circunstancias que impulsan la acción.

La Historia del Mundo, aunque pequeña para la consistencia de los tiempos, se vale del símbolo, del mito, de la parábola, para designar las particularidades que han enaltecido o humillado a las dos criaturas que desde el reino animal gestaron al hombre, superándose en el espíritu.

La fuerza de Adán, reside en los músculos; la de la mujer, en el milagro de lo imposible, en la resistencia frente al supremo dolor, en la llama trepidante de la fe. Es una fuerza mística que viene de más allá de la vida. La Mitología, en el bordado inextricable de imágenes con que decora la leyenda del Olimpo, muestra a la mujer en las cumbres del poder intuitivo y mayestático y la convierte a carne humana para comentar sus flaquezas. De igual modo los dioses y los superhombres, dominados por leves manos femeninas... Es la psicología más alta, la de las primeras edades en que se mecía la cuna de las complejidades, indescifrables todavía en nuestro siglo XX. Unos cuantos libros de poderosos cerebros, se empinan para alcanzar la solución del problema que otorga fuerzas, mide cajas encefálicas, escarba el sistema glandular... Pero la estatura humana resulta todavía muy pequeña...

Lo único que indica y construye la esfera del tiempo, es la acción humana. Su movimiento que realiza el acontecimiento multiforme en individuos y colectividades...

Refiriéndonos a la magnitud de carácter que la mujer ha llegado a adquirir en las lides amargas de experiencia y dolor, colocamos en primer término lo que la Historia bosqueja de los tiempos primitivos. Y vemos que lo que existió en el principio, fué la flotación de las masas, en inmensos grupos que no individualizaban sus pensamientos; y como bacantes primero y después como amazonas, representaban la pasión, la sensación, la reacción de los sentidos por sobre la personalidad indefinida.

En Grecia, la Mujer se personaliza en Artemisa, la valiente cazadora. Pallas Atenea se cuelga al cinto la cabeza de la Gorgona.

Y de Grecia a Roma, en fantástico transformismo, vemos cómo la mujer entra en los siglos, puliendo más y más sus posibilidades personales en que el egoismo crece como una flor eterna que acompaña a los que nacen, de la cuna a la tumba.

Reinas y Dogaresas, Tiranas y Heroínas, pasan dejando huella en el subconsciente femenino. No les es permitido estudiar, pero observan y reservan fuerzas para el porvenir. Hoy, es el porvenir de Ayer, realizándose en plenitud de acción. La Revolución Francesa resucitó a las Amazonas, pero las campañas de Theroigne de Méricourt no prolongaron su línea. Y vinieron las fervorosas de Napoleón y las adversarias, personificadas por Madame de Stael. ¿Y la Doncella de Orléans? Una anunciación.

Nuestras mujeres de hoy, después de agotar sus esfuerzos destacando el valor individualista de las poças, se han lanzado como en los tiempos primitivos a vitalizar las masas, porque ya en ellas la civilización ha hecho obra maciza.

LA MUJER DE HOY.

La masa de la mujer moderna integrada a la máquina de estructura social, ya nada tiene de contacto con las ardientes vírgenes mitológicas ni con las amazonas disparando sus flechas... En nuestro tiempo, las guerras se hacen casi totalmente a base de laboratorio y se gestan entre tres o cuatro cerebros que tienen el magnetismo necesario para imponerse al mundo.

Se desenvuelven los asuntos de Estado como un negocio de ingeniería cualquiera, de tal modo que la mujer, otrora reservada con exclusividad para el oficio de Cruz Roja, está preparada hoy día para desempeñar todas las profesiones y cargos civiles, incluso los de actividades que siempre fueron masculinas. Concurren por millones al llamado de un ideal universal. Se presentan decididas al servicio de reemplazar a sus hermanos en las líneas de batalla. Vemos a la mujer nueva en sus múltiples labores: una norteamericana, coloca vitreaux en un piso 75, sin que la arredre el vértigo, porque está ya muy lejos de ella la mujercita tímida que sentía miedo de un roedor o de una araña inofensiva... Afrontar la vida es en realidad una de las condiciones precisas en la madre actual, que no sólo debe dar al mundo un hijo, sino también poder alimentarlo en ausencia del padre.

Vemos a una joven sueca con su uniforme de bombero, dispuesta a batallar contra el fuego destructor. No lleva el casco de oro de Minerva, pero quizá, en peso específico espiritual, vale más su casco de cuero sencillo que la torna en heroína de defensa humana entre las llamas de un incendio... El cordaje nervioso femenino ha experimentado en los últimos tiempos una fortaleza de temple que está a la vista del mundo. Es fenómeno de todas las razas y nacionalidades.

Un pintoresco grupo de marineras canadienses descansan de sus duras labores, alegres, satisfechas, orgullosas de tener la vida en sus manos.

Ningún oficio ha escapado al llamado "sexo débil", ni siquiera el de buzo. Han triunfado en el aire, en los océanos y en las guerras. Son policías en las más grandes metrópoli. En Rusia es muy eficiente la policía montada que desempeñan las mujeres.

Norteamericana trabajando en el 57.º piso de un rascacielo.

Y tras las complicadas tareas, la mujer de hoy toma el fono y se comunica con su amor — el marido, el novio, el amigo —, y le dice esas palabras de ternura que hacen de ella la compañera insuperable...

El cerebro femenino ha crecido en el sentido de orientación que signa la vida, pero este hecho no ha endurecido sus sentimientos. Al contrario, la maternidad ha llegado a la conciencia neta de sus funciones. El niño es para ella el hombre del porvenir y con intensidad universal ve en su propio hijo el paladín del futuro, el hombre compañero que la defenderá con sus músculos, que la defenderá con su raciocinio, pero a quien ella, a su vez, habrá de proteger con su corazón maternal y con la aguda antena de la intuición.

Una mujer maravillosa de nuestra tierra, cuyos ideales iban unisonos a la oleada de "paz activa, educación y derechos femeninos" que se prolonga por el mundo, al ser interrogada acerca de lo que ocurría si ella, tan activa y diligente, tuviera un hijo, respondió:

"Tendría el hombro de mi marido en qué apoyarme. Permanecería en mi casa todo el tiempo que mi bebé necesitara de mí; y sin abandonar ni al hijo ni a los hijos de todos, vería modo de disciplinar mi vida del modo mas conveniente. Hay mujeres que abandonan a sus hijos por distracciones. Es un error. El trabajo es parte en el amor a los hijos".

JUANA ABRIL.
(Especial para "Ecran").

En Suecia las mujeres actúan de bomberos.

ecran

SE DIRIGE A SUS LECTORES

Cuando las revistas alcanzan, como en el caso de "Ecran", una enorme divulgación, al mismo tiempo que un contacto estrechísimo con sus millares de lectores, su política no puede ser otra que la de no emprender modificación substancial alguna sin consultar previamente con ellos.

Hay un hecho importante sobre el cual esta revista desea conversar con sus favorecedores: el formato. Sabido es que todas las grandes revistas del mundo están adoptando un formato un poco más pequeño que el de "Ecran", pero evidentemente más cómodo y manual. El ajetreo de la vida cotidiana, que muchas veces obliga al hombre a utilizar los minutos en que el tranvía o el autobús lo lleva de la oficina a la casa, para leer los diarios y revistas, exige que éstos adopten la forma más práctica, aquélla que permita su lectura en cualquier ocasión y en cualquier sitio. Este formato al que nos referimos, corresponde al espacio en que van encerradas estas palabras, y que aparece en esta página señalado por una gruesa línea negra. Es exactamente el mismo formato de la revista "Familia", que edita también la Empresa Zig-Zag.

El cambio de formato iría acompañado, naturalmente, de un considerable aumento de páginas en el texto de la revista. En lugar de 32 páginas, tapas y cuartillas que ahora ofrece "Ecran", la revista aparecería con 48 páginas, tapas y cuartillas en colores, lo que nos daría un margen más amplio para reemplazar ventajosamente a todas las revistas cinematográficas que vienen impresas del extranjero y que se venden en Chile a precios muy subidos.

Porque es preciso advertir que "Ecran' no cambiaría su precio de $ 1.—.

Si se agrega todavía la superioridad de las modas que ofrece "Ecran" sobre el mismo material publicado por cualquiera otra revista nacional y la calidad e interés de las páginas magazinescas, de cuentos y crónicas — todas absolutamente exclusivas, pues "Ecran" tiene el orgullo de no publicar recortes de revistas extranjeras — tendremos una publicación semanal capaz de satisfacer los gustos más exigentes y de presentar una clara superioridad sobre las mejores publicaciones que entran al país.

En resumen, el problema queda planteado en la siguiente forma: "Ecran" seguiría publicándose a $ 1.—, en el formato de "Familia', con 48 páginas de lectura aparte de las tapas y cuartillas a todo color, conteniendo, como de costumbre, su afortunada sección cinematográfica, sus modas, labores, cuentos, novelas, biografías, crónicas, actualidades, concursos, etc. Continuaría prestando su valiosa colaboración a la revista el mismo personal de redactores, cuyos trabajos son acogidos con tanto interés por el público, y entre los que se cuentan: Isabel Morel, Julio Arriagada Herrera, Malva Valery, Juan Cristóbal, Reinaldo Lomboy, Carmen Durero, etc.

Junto con abrir un plebiscito entre sus lectores para que expresen su opinión sobre el cambio de formato, "Ecran" les ofrece un regalo a todos, absolutamente todos los que contesten, ya sean sus respuestas en un sentido o en otro. Este regalo será un hermoso grabado de estrellas del cine, a elegir entre Greta Garbo, Ann Dvorak; Olivia de Havilland, Grace Moore, Franchot Tone, Shirley Temple, Clark Gable, Merle Oberon y Jeanette Mac. Donald.

Los cupones deben ser enviados con la máxima rapidez posible a "Ecran. Encuesta entre los lectores. Casilla 84-D., Santiago."

LA DIRECCION.

¿Desea usted que "Ecran" cambie su formato, aumentando el número de pági-

nas? . . . . . (Contestar SI o NO).

Nombre . . . . . .

Como regalo elijo a . . . . . .

Dirección . . . . . .

UN CUENTO SENTIMENTAL

del color del cielo

Por
CESAR MARTINEZ FLORES
(argentino)

Nuestro amor será un poema, dije yo. — Sí; del color del cielo, respondió ella.

Especial para "Ecran"

Era una extraña criatura la extranjerita aquella...

Vestía de negro, según la fórmula que nos dicta el mundo para que a sus ojos expresemos esa clase de dolores íntimos que sólo se llevan en las almas, porque se nutren de recuerdos. Pero el verdadero duelo lo llevaba en sus pupilas mansas, dolorosamente mansas, y en el poema clorótico de sus mejillas, que parecían reflejar la tristeza de las últimas rosas de octubre.

Hacía dos meses escasos que llegara a la tranquila aldea italiana. El sosiego de aquel barrio la había recogido con los brazos abiertos. La casita naranja pareció iluminarse como al influjo de una lumbre interior, y es que en las tardes aromadas de aquella primavera, los tiestos de claveles sonrieron a la calle desde la gótica cárcel de sus ventanales, y el huerto floreció de trinos, y hubo en todas las cosas un rejuvenecimiento de colores y de aromas viejos.

Y pasé muchas veces frente a la casita naranja. Era pequeñita, olía a jazmines y a ensueños íntimos. Nos saludábamos tímidamente. Su "buenas tardes" caía en mis oídos como un chorro de agua sobre un cristal. Mi corazón, entonces, saltaba liviano dentro del pecho. Y tornado en pájaro iluso levantaba fantástico vuelo como en un ansia infinita de redención.

Otras veces la veía pasar rumbo a la vieja capilla. Era a la hora del crepúsculo, cuando todas las campanas limpian el vasto sosiego de la tarde y las almas se aroman de recuerdos. Ella pasaba frente a mí, con paso menudo, como un ave cansada. Fina, lánguida, amalgamando la frescura de sus pocos años a la tristeza de sus pupilas, que hacían pensar, sin querer, en la estación de las hojas mustias, su presencia, más que la de una mujer, era la de un tono de luz en el paisaje.

Cuando se perdía de vista, doblando la esquina de la capilla, me invadía una extraña tristeza; esa sosegada tristeza que nos suelen provocar los paisajes demasiado bellos cuando, después de embeberlos con los ojos sentimos que se nos cargan en el alma.

Me acerqué a hablarla como la cosa más natural del mundo. Ella me sonrió como a un viejo conocido. La hora, su presencia, y más que nada aquella débil sonrisa que se abrió ante mí como una flor exótica, me habían ensanchado el corazón. Yo lo sentía dentro del pecho, como a un niño vestido de fiesta, entonar un himno de paz y de bienaventuranza. Las almas deben tener cierta afinidad con la naturaleza. Debe ser cierto que también ellas se perfuman con la gracia de un cielo claro y la sonrisa de un paisaje en flor; y en aquellos momentos todo parecía sonreír bajo el diáfano cielo de Italia: las calles, embalsamadas de un oloroso silencio que despertaban en los sentidos quién sabe qué marejadas de evocaciones; la clara ofrenda de los jazmineros, que desgranaban por sobre las tapias, la ofrenda de sus soleadas flores... Hasta el murmullo melódico de la brisa, que entre los follajes verdinegros de los árboles parecía saturarse de una sonoridad extraña.

Maquinalmente, nos echamos a caminar, sin rumbo fijo, por el estrecho senderito que bajaba de la iglesia. En el ambiente flotaba el Angelus. Los bronces, en lo alto, desganaban su pereza de metal.

Stella no hablaba. Parecía rimar la languidez de sus pasos al sosiego de la tarde. Impensadamente llegamos a la orilla del río. Un silencio de oro envolvía todo a nuestro alrededor. En confuso montón, varias barcas confundían en el puerto sus nostalgias de mar, aguzando el espacio con el laberinto de sus mástiles.

—Mi vida ya no es más que un pretexto — me decía en aquel momento la extranjerita, continuando con el hilo de una conversación—. Me iré como he vivido; así, calladamente; como una estrella, que de pronto se apaga en el infinito sin que hasta entonces nadie se percatara de su existencia; me iré como estas naves, que en medio de la noche emprenden en silencio un viaje sin retorno hacia riberas lejanas, desconocidas.

Instintivamente, yo miré al horizonte; la noche, a lo lejos, aislaba el saludo de una vela fugitiva.

—En el gran puerto del mundo, yo no soy más que un mezquino esquife —continuó diciendo Stella como si hablara consigo misma — y el día menos pensado levaré también mis anclas emprendiendo mi viaje sin regreso. Ha de ser en un crepúsculo como éste, lleno de aromas, de estrellas, de campanas, ¿verdad? Ese será el homenaje que el mundo tributará a mi vida; el homenaje de la naturaleza.

—Mi recuerdo zarpará con usted, Stella — le dije tristemente — y ha de seguirla a través de todos los mares.

Ella nada respondió, pero volvió hacia mí su rostro marfileño y clavó en mis ojos la dolorosa mansedumbre de los suyos.

Así han de mirar las mujeres buenas, las mujeres novias. Para mí, que no guardo en la memoria la huella luminosa de una mirada de mujer, fué la suya como un agua bautismal; la recogí en mitad del alma. Así han de mirar las mujeres buenas. Al recordarte, Stella, yo aspiro la fragancia de tu nombre, que huele a leyenda. Tú no eras de este mundo. Pertenecías a esa clase de criaturas que entre la vida y el más allá, tejen con su existencia el doloroso poema de los sueños truncos; que renuncian en mitad de su carrera, porque nacieron para confiarse a las flores y morar en las estrellas, acaso en la ignorancia de que los astros se apagan y las flores se amustian. Así eras tú. A mí te me antojabas un detalle luminoso del infinito panorama que abarcaba mi vista; un motivo de luz que pugnaba por desvaherse. Y así, con la callada congoja de esas, sus pupilas pardas, donde los viejos otoños parecían haber agazapado sus fracasos de oro, habría ella de bendecir mi vida desde los lejanos astros, cuando años más tarde yo buscara en ellos azul de infinito para decorar mis ansias.

El vetusto puerto encuadró, muchas veces, nuestro idilio mudo. Las soleadas calles de la vieja aldea italiana nos vieron transitar muchas veces, caminando al acaso, mientras nuestras almas peregrinaban por los mundos de todas las fantasías. ¿Nos amamos, acaso? El alma siempre es grande para amar. Pero tal vez entonces hubiera sido vulgarizar a Stella rindiéndole un corazón. La quise, sí; pero fué el mío un cariño místico, algo así como una unción de los ojos y del alma, como el culto reverente que se suele tributar a lo desconocido. Y, como ante algo divinamente desconocido, yo postré a sus plantas el montoncito cálido de mis sueños mozos, que se vieron ungidos, así, con el óleo de la bondad perfecta.

Cierto día decidimos ir al templo a escuchar la novena. La tarde era magnífica. En el ambiente había cálidos aromas de rosas nuevas, y todas las cosas parecían vigorizarse con el olor sano del heno y de la tierra fecunda. El mundo reía a nuestro alrededor.

Stella parecía contenta. Por primera vez reían sus pupilas otoñales, y sus mejillas se remozaban a la influencia benéfica de la naturaleza.

—Vayamos a la campiña — me dijo, con una extraña inflexión en la voz.

Y tomados de la mano, como chiquillos en vacaciones, echamos a correr por entre los pastos húmedos, por entre los floridos setos y las breñas bravías. Estábamos alegres. Nuestras almas, asombradas de cielo, tañían a campanas de plata. ¡Hacía tiempo que no reía así Stella! Estuvo animada durante todo el tiempo. A cada ocurrencia mía, reía como loca y bromeaba sobre cada incidente del paseo. Regresamos cuando las últimas luces del crepúsculo se apagaban tras el insomnio azulado de los montes.

—¿Sabes? — me confesó entonces—. Hoy me siento contenta como nunca. De buena gana reiría, cantaría y te enmarañaría el cabello. Si hasta creo que el mal que se ha empeñado en minar mi organismo se ha ido para siempre.

Yo henchía mis pulmones con locas ansias, satisfecho de la vida, agradecido de Dios.

—Nuestro amor... será un poema — dije yo.

—Sí; del color del cielo — respondió ella.

Yo miré hacia arriba. El cielo nos sonreía. A lo lejos, bandadas de gaviotas marinas desmayaban su purísimo azul con mil manchas de plata.

Horas después, cuando retirado al blando abandono de mi hogar, evocaba todos los pormenores de aquella jornada, volví a consultar el cielo. Me pareció que Dios mismo sonreía a los hombres a través de los astros.

Y en mi alma floreció la cándida rosa de una paz infinita...

Se apagó con la tarde, como una estrella lejana que se fatiga de brillar; como una de las naves del puerto, que se desvahen en el cielo abrumadas de lejanía... Como una esperanza, más bien.

Aquella tarde, amigos, todas las campanas fueron de cristal.

¡Ah, el poema de mis años mozos, mi poemita del color del cielo!

Calladamente, como había llegado, compuse mi equipaje y a la mañana siguiente daba un adiós al cielo italiano, a las lánguidas calles de la aldea, maduras de emociones, a las aguas del puerto...

Ritmos del corazón

MARTA ELBA MIRANDA, VUELVE DEL URUGUAY

Marta Elba Miranda, joven periodista chilena, viene llegando de Uruguay, donde permaneció un mes invitada por el Ministerio de Instrucción Pública, desarrollando una interesantísima labor de divulgación de Chile. El rostro de Marta Elba es todo gracia, es todo simpatía que inmediatamente prende en quien la ve, en quien habla con ella. Viene contenta, feliz y profundamente agradecida por ese viaje, durante el cual tantos éxitos y tantas amistades conquistó. La interrogamos, le pedimos que nos refiera, a grandes rasgos, su permanencia en la República uruguaya, y su charla se parece, por lo rápida y cambiante, a una película cinematográfica.

—Fuí invitada por el Ministerio de Instrucción a dar algunas charlas. La primera de ella se realizó en la Universidad de Montevideo, con asistencia de muchos altos personajes, incluído el propio Ministro. Hablé sobre los escritores que han abordado el cuento en Chile. Después empezaron a llegarme invitaciones de todas partes: sociedades culturales, Amigos del Arte, instituciones estudiantiles. A todas partes fuí y en todas hablé, tratando de situar algunos aspectos de Chile, entre otros la personalidad de Gabriela Mistral. Fuí invitada a fiestas sociales y contraje amistades gratísimas, desde la esposa del Presidente de la República hasta Juana de Ibarbourou. Juana es una mujer maravillosa, perfectamente a la altura de su poesía. También di conferencias por radio sobre el paisaje chileno. Estuve en compañía de intelectuales de gran valor en América y estoy orgullosa de su amistad. Así, por ejemplo, Vaz Ferreira, Juana de Ibarbourou, D. Enrique Larreta, el autor de "La gloria de Don Ramiro", que estaba de paso; Carlos Reyles, autor de "El Embrujo de Sevilla", y que ahora dirige un organismo del Estado para contribuir al desarrollo de las artes y las letras nacionales; Montiel Ballesteros, gran cuentista; Manuel de Castro, Fernán Silva Valdés, etc. En todos ellos hallé un espíritu abierto y fraterno, que me conmovió profundamente.

Me decían "la chilena", una denominación muy grata para mí. Nunca sentí más emoción que un día que asistía a un acto intelectual y oí que una muchachita le decía a otra, mientras desde la calle miraban entrar a los asistentes:

—Esa es "la chilena". Me dieron ganas de volverme a darle las gracias a esa chica, que me conocía sólo de ver mi retrato en los diarios.

Visité pueblos y grandes establecimientos industriales. Asistí, acompañando a la esposa del Presidente, a la celebración del centenario de un hermoso lugar uruguayo. Vi todo lo que pude ver, aprendí todo lo que pude aprender y llené mi corazón de nuevos afectos. No tengo cómo expresar la gratitud hacia todos y cada uno de mis amigos uruguayos.

Así habla Elba Miranda, que luego debe dejarnos para emprender la redacción de algunas crónicas sobre su viaje, la primera de las cuales, una sobre Juana de Ibarbourou, será para nuestra revista. La gran poetisa uruguaya nos ha mandado dos originales inéditos, que "Ecran" publicará en sitio de honor de su próximo número.

FIEL SERVIDOR de su belleza

El JABON AMOUR DIVIN JUNOL se caracteriza por su perfume suave y persistente, su espuma fina, que penetra profundamente en los poros y elimina todas las impurezas y, en especial, por su científica combinación de aceites para tonificar y conservar el cutis terso y vigoroso. Prefiera este delicioso jabón para el tocador y el baño. Pídalo en cualquier farmacia.

JABON AMOUR DIVIN JUNOL

MEDIAS DE SEDA NATURAL

Paramount
Normandie
Mitzi

las tres marcas preferidas por la mujer elegante

En venta:
FABRICA: calle Cuevas 1274 (entre Av. Portugal y Lira).
Salón de ventas: Diez de Julio 698 esq. Santa Rosa y en todas las buenas tiendas del país. Atendemos pedidos de provincia, contra reembolso.
Casilla 4066, Santiago de Chile

TÊTE à TÊTE

Una página preparada especialmente para Ud.

AMOR Y TRAICION, INSTRUMENTOS DE GUERRA

El espía, el que trabaja por una causa, es en cierto modo el único héroe que va quedando en nuestros tiempos. Pero no el espía mercenario; todo el romance desaparece cuando tras sus acciones está el dinero y no la idea salvadora. Mata Hari, la mujer que la leyenda ha sublimado, es el prototipo de la mujer que juega con la vida de los hombres por el pago miserable de unas cuantas monedas.

También la revolución española ha tenido su Mata Hari. Innecesario nos parece decir que trabajaba del lado de los rebeldes. Y, para que su filiación moral sea completa, ni siquiera

era española. Los barrios tortuosos de París la conocían. Juana Georgel, nacida en la pobreza, hija de la pobreza, vió la luz en 1911 y siguió la trayectoria que la miseria señala: de la fábrica — humilde obrera — al arroyo; del arroyo, a la traición. De vez en cuando, en momentos de lucidez, sentíase amargada, sin ilusiones su vida donde el placer tenía dolores de cilicio. Y en un instante en que la mente trata de borrarlo todo por el camino más escueto, el Sena abrió sus aguas para recibirla en su regazo y devolverla con horror a la muerte y apego a la vida, triste y dolorosa, pero vida al fin.

Rueda por las encrucijadas del vicio, se esfuerza por libertarse de sus lazos. Y la apostura gallarda y el hablar meloso de un argentino hace palpitar en ella lo que nunca conoció sino en forma mercenaria: el amor.

Pero antes... Antes tuvo un amigo: un noble español que le dedicó frases amables y le prodigó atenciones. ¡Era tan bueno! Tan bueno que le propuso se dedicara al espionaje en favor de los rebeldes españoles. La doblez volvía a entrar en la vida de la mujer... Todo eso lo confió a su nuevo amor: sus ganancias como espía, la posibilidad de vivir después, solos los dos, dichosos. Y el argentino accede. Un beso... y se marcha. Luego, la ilusión se rompe: la doblez ha entrado por última vez en su vida, disfrazada con los ropajes del amor. El argentino, espía también, pero del Gobierno español, que nunca la amó, nunca la quiso sino como instrumento para su causa, la entrega a la justicia.

Y Juana Georgel, la que probó la vida en toda su amargura, encerrada en su prisión llora su amor muerto, comprendiendo, tarde ya, que ni siquiera le resta dignidad, porque ni siquiera como espía y como mercenaria, supo ser leal hacia quienes le pagaban para que lo fuera.

—¿Y eso?
—*Le diré, agente: yo soy uno de los Reyes Magos.*

EL HIJO DE UN HOMBRE Y EL HIJO DE UN LEON

Recientemente las revistas australianas han publicado un suceso extraordinario que recuerda ciertos ritos fantásticos de los pueblos ancianos. Sugiere una teoría científica que se estudia con interés.

F. Williams, el explorador, encontró en su juventud un cachorro de león que con gran precaución llevó a su hogar. El animal creció maravillosamente. Nunca un gesto salvaje en su expresión inteligente. Dormía con el hijo del explorador. Willy, el niño, y Fast, el león, llegaron a quererse como hermanos. El hijo del hombre adquiría fuerzas y el hijo del león, una dulzura infinita. Se producía un transtrueque de la constitución humana a la animal y viceversa.

No hará un mes se produjo un gran incendio en la finca. Willy dormía apaciblemente y Fast comía su ración en el cobertizo. Y cuando el edificio se iluminó en rojo y se escuchó la ahogada voz del niño, Fast atravesó las llamas, trepó las escaleras y regresó con "su hermano" sobre el lomo. Lo dejó en salvo, pero una viga ardiendo cayó sobre su cabeza... El animal, agonizante, se arrastró hacia el niño y "lloró como un hombre". Abatió su cabeza junto al corazón de Willy y expiró.

Un estudiante de ciencias ocultas *declara que se trata de la humanización de un animal. "Cuando regrese a la tierra, dice, será un hombre".*

B E R T A Y L A P O E S I A

Berta Singerman creó un tipo, una modalidad artística que de tal modo entusiasmó a los públicos americanos, que un poco después centenares de recitadoras andaban por ahí pretendiendo hacerle la competencia. Hacían el ridículo muchas de ellas. Otras dejaban una sensación de discreta pobreza. Imitar a la Singerman sería como imitar a Chaplin, a los hermanos Marx, o a cualquiera de esos creadores que si triunfan es gracias a su propio genio.

De ahí que el aficionado más primario y elemental no se deja engañar y ha tendido un muro entre Berta Singerman y sus continuadoras e imitadoras. Parece como que la poesía se hubiera hecho para ella y no para las demás. Hay en Berta ritmo, color, movimiento, gracia, y hay sobre todo vida, una vida magnífica cuyo soplo se introduce en el poema. Aparte de la vida que la poesía misma posee, que le insufló el autor, una nueva existencia se mezcla a ella cuando Berta la recita.

Sería preciso también hablar de la cultura, que otras recitadoras parecen desdeñar y que Berta posee en alto grado. Una recitadora sin cultura poética es una tontería, es una piel sin alma, "un anillo sin dedo", como dice Pablo Neruda. Berta Singerman ha estudiado a los poetas, conoce a los poetas desde la Grecia hasta hoy, a la perfección; los ha leído con profundidad, tiene sus preferencias y ha adaptado a ellas su temperamento artístico. El hecho de llevar en su repertorio a Gabriela Mistral, Juan Ramón Giménez, Pablo Neruda, Federico García Lorca, las cuatro voces más altas de la poesía castellana, es sintomático de su excelente gusto literario.

DE TODO UN POCO

Una pareja de conejos podría dejar, en cuatro años, una progenie de millón y medio de descendientes. La hembra del conejo pare siete veces al año.

• • •

Nunca exageres.

Nunca te rías de las desgracias ajenas.

Nunca dejes de ser puntual a la hora señalada.

Nunca dejes de dar una contestación amable a una pregunta atenta.

Nunca leas las cartas que encuentres dirigidas a otros.

Nunca llames la atención hacia las imperfecciones de alguno estando presente.

Nunca refieras que has hecho algún regalo o algún favor.

• • •

Sólo una tercera parte de la población del mundo usa el pan como alimento cotidiano.

AMPARO

Amparo,
¡qué sola estás en tu casa
vestida de blanco!
(Ecuador entre el jazmín
y el nardo).
Oyes los maravillosos
surtidores de tu patio,
y el débil trino amarillo
del canario.
Por la tarde ves temblar
los cipreses con los pájaros,
mientras bordas lentamente
letras sobre el cañamazo.
Amparo,
¡qué sola estás en tu casa
vestida de blanco!
Amparo,
¡y qué difícil decirte:
yo te amo!

FEDERICO GARCIA LORCA

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

Especial para "Ecran"

(Continuación V.)

Conocía demasiado bien a Antonio para comprender que nada podía temer de él. Ordena que se realicen libaciones y sacrificios en el Cesáreum y va llorando a besar su traje suspendido como trofeo de amor sobre Afrodita, y por la noche, sobre la terraza, haciendo sonar sus crótalos, dedica su danza a la estrella de Venus, la estrella de su divino Julio.

Antonio, entretanto, se entregaba a la molicie de Oriente. Se dejaba adular como Hércules o Dionysos y se entregaba a las orgías con toda su violenta vitalidad de rudo soldado. Y entre sus vasallos adulones, en medio de las embajadas, ninguna llegaba de la tierra egipcia, la más floreciente y la más culpable, a quien Antonio le haría pagar cara su inercia. ¿La reina no se daría cuenta de su responsabilidad? ¿Habría olvidado su tácita alianza en la fiesta de las Lupercales, sus bondades para con ella después de la muerte del César? Y bien, puesto que no se dignaba enviarle un delegado, sería ella misma la que viniera. E incontinenti le envió uno de sus cortesanos con la orden de traer a la reina a su presencia.

Recibió Cleopatra a Dellius de manera encantadora y en lugar de partir, retiene a su lado al embajador y cuando llega la hora de marchar, se marcha solo y dice a Antonio q vientos contrarios han impedido a la reina hacer el viaje. Sí, Cleopatra iría... Pero hace esperar a Antonio, exacerba su esperanza y está dispuesta a darle una lección de trato regio.

Por fin llega la reina a Tarsis, a donde se había dirigido Antonio. Hace detener su galera, arriar las velas de púrpura, encender los pebeteros, cuyos vapores perfumados surgían delante de la nave como una nube olímpica. La gente de la rada, viendo la galera de Cleopatra, comenzó a gritar:

—Es Afrodita. Es Venus. Visita a Dionysos, nuestro bienamado.

El ruido se extendió y llegó hasta los oídos de Antonio.

—¡Ah! — pensó, estremecido—. ¡Es ella, es ella, al fin!

Y el emperador debió martirizarse para no correr a la bahía. De lejos divisiba el pabellón de la reina y aspiraba los perfumes que envolvían a la hermosa reina. Al cabo de un tiempo, al ver que no le enviaba otro mensajero que sus aromas, se decidió a invitarla a comer. Le contestaron que la reina estaba fatigada por su viaje y que prefería recibir al emperador en sus propias habitaciones. Sin ni siquiera levantarse de su diván, lo recibió la reina. No tenía por qué levantarse delante de Antonio: no era el César y ella era la Venus-Genitrix...

Olvidó Antonio que la había enviado a buscar para pedir rindiera cuentas, y fué Cleopatra quien le hizo reproches por no cumplir el guerrero su palabra. ¿Acaso no le había prometido antes de partir de Roma, hacer reconocer a Cesarión por el Senado? Y luego, de paso, le pidió noticias de la batalla recién librada, y hablan en seguida de Alejandría. ¿Si Antonio se acuerda de la ciudad?

—¡Ah! — exclama el guerrero—. No se olvida fácilmente a Alejandría ni a su Infante.

Sí, ella, la reina. Tenía catorce años. Llevaba un traje plegado y transparente y en la cabeza, una serpiente que doblaba el cuello y lanzaba llamas por los ojos, mientras se enroscaba en una corona de rosas.

Cleopatra rió.

—¡Ah, sí! ¡Había quitado el Urae a Berenice!

Y lo invita para el día siguiente a comer con ella. Llegada la hora fijada, recibe a todos los dignatarios de los reinos reunidos en torno a Antonio, en Tarsis. Pero la fiesta no se realiza en su galera. El más bello palacio de la ciudad ha sido adquirido por ella y tan suntuosamente amoblado, que Antonio cree verse transportado a la villa de César, en el Monte Janículo. Piedras preciosas en los lechos, vajilla de oro incrustada de pedrerías, profusión de luces sujetas, sin saberse cómo, al techo y dando resplandor como el del sol. Y en medio de esa claridad maravillosa, lo que brilla más que el oro y las gemas es la piel de Cleopatra, esa piel que se transparentaba bajo su traje blanco, lisa, nacarada... Cleopatra le sonríe desde el otro lado de la mesa y el cuerpo colosal del guerrero se estremece y la copa escapa de sus manos.

Al día siguiente, la reina se deja invitar por Antonio y usa todos los medios del país para hacer su fiesta igual en magnificencia a la de la reina. Hace bromas, y por ellas la reina advierte que tiene gustos más soldadescos y menos delicados que César; pero ella responde en el mismo tono, evitándole una humillación delante de sus invitados. Al fin de la comida, al ver que Antonio no vacila en declarar cuánto ha gastado en la fiesta, le propone Cleopatra ofrecer una que cueste diez millones de sextercios.

—¡Es imposible! — declara Antonio.

—Hagamos una apuesta.

—Bien, apostemos.

Y al día siguiente todos vuelven a casa de Cleopatra. El banquete no es superior al de la víspera. Pero en un instante, Cleopatra coge su copa. Y mientras se hace la suma de los gastos y Antonio, sintiéndose ganador, piensa en lo que pedirá de recompensa a la reina, Cleopatra exclama:

—¡Un momento!

Retira después de su oreja una espléndida perla, conocida ya y célebre en el mundo, y la deja caer en su copa llena de vinagre. Disuelta la perla, se bebe el licor. Va a hacer igual cosa con la segunda perla, pero la detienen Plancus y Dellius, y Antonio se declara vencido. Pregunta a la reina cuál es el precio de su triunfo.

—Mañana lo diré — responde la reina, misteriosamente.

Y al día siguiente somete a Antonio un proyecto, mediante el cual, con su ayuda, Antonio podría lanzarse sobre Italia, derrotar a Octavio, desligarse del insignificante Lépido y reinar sobre el mundo romano asociándose a Cesarión. Después le pide la ejecución de su hermana Arsinoé, refugiada en el templo de Artemisa, en Efeso, donde se hace llamar reina. Antonio vacila. No le gusta derramar sangre y es tan feliz que no quiere repartir desgracia. Tanto insiste Cleopatra, que termina por acceder.

(CONTINUARA).

Jamás monarca alguno fué tan bien recibido como Cleopatra por los alejandrinos. Había dado al imperio egipcio su prístino esplendor y las fiestas que realizaron en su honor fueron suntuosas...

Enloquecida por los celos, Cleopatra maldecía a Octavia, maldecía a Antonio, maldecía sobre todo su ciega confianza y su propia locura amorosa...

Desde que descubrí
la Crema de Belleza Dagelle

no experimento con más cremas

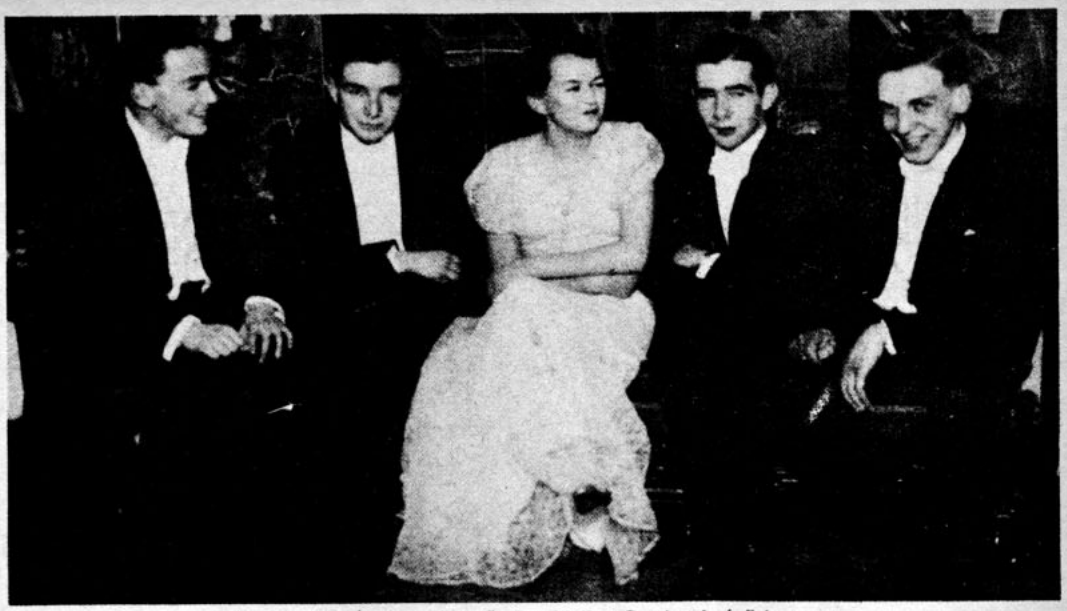
No malgaste su tiempo y su dinero tratando de obtener un cutis bello ni envidiando a las que lo tienen. Pruebe siquiera una vez la Crema de Belleza Dagelle, y su satisfacción excederá toda expectación. Se convencerá de que esta crema penetra más profundamente, limpia mejor el cutis y lo suaviza y nutre como no lo hace ninguna de las cremas que Ud. haya usado. Apliquesela por la noche y por la mañana y note cómo le pone el cutis más suave, más terso y más hermoso.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

Crónica Social

Variado es el aspecto social que estos días nos han venido ofreciendo.

En ellos hemos tenido, desde luego, el cocktail que, con motivo de su estreno en sociedad, diera en los salones del Club de la Unión, Isabel Chadwick Errázuriz, quien con su gracia y simpatías proverbiales recibía a sus invitados, ataviada en elegante toilette de terciopelo color lacre; junto a ella destacaban su hermosura y elegancia Laura Antúnez Zañartu, también en terciopelo, tela de gran moda en la actual temporada. En la cabeza, bonito arreglo consistente en torzal, del cual pendía velo muy sentador. Amanda Irarrázaval de Tezanos Pinto, en modelo de gros negro, adornado con ramito de flores de colores; Julia Asta-Buruaga Larraín, en vestido de corte muy original, color naranja; Teresa Correa Santa Cruz, en traje color terracota, combinado con adornos azules; María Ovalle, de negro, con adornos dorados; Alicia Valdés Balmaceda, en color rosado, con sombrerito de terciopelo color fresa; Sara Barros, en terciopelo negro, con adornos de strass; Teresa Rodríguez Matte, de color rosa, con lazo celeste; Carmen Ossa, en toilette azul, de corte muy chic. Asímismo llamaban la atención por su elegancia, en sus toilettes, cuya descripción no nos fué posible detallar: Sofía de Castro Reyes, Eugenia Peña Riesco, Luz Barros, Delia Ugarte León, Luz Ossa Vial y Carmen Guzmán, además de innumerables otras niñas.



Pedro Santa María, Jorge Prat E., Luz Walker Concha, José Echeverría Yáñez e Ismael Guzmán Cruzat.

SU PERFUME PREDILECTO

Loción Colonia

EN UN JABON ATKINSONS

La original e inconfundible fragancia de la fina Loción Colonia perfuma también al exquisito Jabón de Tocador Atkinsons! Pruébelo - le encantará su rica, liviana y abundante espuma y la incomparable suavidad que dará a su cutis! Elaborado con los mejores componentes, el Jabón de Tocador a la Loción Colonia confirma plenamente el tradicional prestigio que rodea el nombre de Atkinsons! El pan, $4.60

JABON de TOCADOR

ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda.

Santiago de Chile

ACH-15

* * *

También en la semana pasada se efectuaron las fiestas que ofreciera María y Carmen Castellón Perry, en su elegante residencia de la calle del Ejército y la que resultó ser una de las fiestas más agradables que en nuestra temporada se han efectuado. Entre las comidas y bailes, tenemos el ofrecido por el Embajador del Brasil, Excmo. señor Mauricio Nabuco, en honor de Luz Walker Concha, una de nuestras niñas que más éxito social ha tenido en la actual temporada. Alrededor de la elegantísima mesa de la Embajada del Brasil, tomaron asiento el presidente del Partido Conservador, don Horacio Walker Larraín y señora Luz Concha de Walker; Excmo. señor Mauricio Nabuco, Madeleine Chang, María Miranda Marchu, Ester Matte Alessandri, María Edwards Hurtado, Amelia Talavera Balmaceda, Amelia Pérez Zañartu, Elena Larraín Valdés, Mercedes Larraín Irarrázaval, Carolina Correa Pereira, Inés Concha Larraín, Elisa Ripamonti Barros, Inés Zañartu, Teresa Walker Concha, Olivia Izquierdo Hunneus, María Alamos Igualt; y los señores Galo Irarrázaval, María Tagle, Carlos Santa María, Vicente Valdés Freire, Bernardino Piñeira, Vicente Alamos, Bernardo Larraín, Arturo Gana Lyon, Juan Zañartu, José Echeverría, Raúl Marín Balmaceda, Guillermo Edwards, Jerónimo Pérez Zañartu, Fernando Lecaros, Juan Alamos, Pedro Santa María, Joaquín Pérez Walker, Germán Walker Riesco, Oscar Cerda, Pablo Pérez Zañartu, Rafael Valdivieso, Horacio Walker, Vicente Izquierdo, Mario Lecaros Izquierdo, Raúl Charlín, Ismael Guzmán, Clemente Pérez, Julio Ripamonti, Luis Benavides Rodríguez y Raimundo Larraín.

FIESTA EN EL MUNICIPAL.

El sábado 10 se efectuó en el Teatro Municipal una función de beneficio, organizada por damas de nuestra sociedad y que constituyó un triunfo artístico y social. Ofrecemos a nuestras lectoras una imagen sintética de esa reunión y de los principales números presentados.

El "esquinazo" dirigido con todo arte por Eduardo Balmaceda, fué uno de los cuadros que más llamó la atención, pues el Rancho estaba muy bien; María Eugenia Zañartu y Julio Matte bailaron una cueca; con mucho entusiasmo y delicadeza dieron a conocer nuestro típico baile. Al terminar los cuadros se cantó el Himno al Soldado Español (música de Osmán Pérez Freire y letra de Antonio Orrego Barros).

1.er cuadro: "El pájaro azul", de Mercedes Pérez Freire, fué un cuadro delicado y muy bien presentado, que llamó la atención, interpretado por varias niñas de nuestra sociedad.

2.o cuadro: "Honolulu Boyds". Conjunto humorístico, interpretado por Zita Müller, Joe Chater y Rodolfo Wedeles. Joe Chater ejecutó admirablemente un zapateo americano.

3.er cuadro: Sea Side, baile americano por las alumnas de Alhambra Fiori, en que figuraban un grupo de chiquillas que con sus trajes representaban a un grupo de muchachas americanas en una playa. Silvia y Elena Valverde zapatearon con toda gracia un número.

4º cuadro: "La novia". Cuadro español, dirigido por la señora Fernández y Juan Bolea, fué un cuadro muy bonito, representado por damas de la colectividad española, con unos preciosos vestidos regionales.

María Prado Calvo, con blusa de cuero lacre y pantalón azul.

Marta Ross Montes, pantalones café, blusa de angora rosada y paletocito café, con piel de tigre.

EN LOS FARELLONES.

En las últimas reuniones de ski efectuadas en las canchas de los Farellones, hemos visto a:

Marta Echaurren Larraín, pantalón azul marino, blusa lacre, con sombrerito igual y paletocito azul marino.

Olga Irarrázaval Larraín, traje completo azul de angora y jockey igual.

Alicia Garcés Barros, pantalón negro y blusa escocesa.

M. Eugenia Bianchi P., pantalón negro y chaqueta de angora color naranja.

M. Eugenia Huidobro Vial, pantalones azul marino y chaqueta verde fuerte.

Las acompañaban: Fernando Agüero Correa, Jorge Garcés Barros, Javier Montes, Alberto Fresno Ovalle, Rodolfo Montero, Luis Mackenna Lazcano, Werner Heussler Cousiño, etc.

También se encontraban haciendo ski: María Heussler Cousiño, Elena Gana Lyon., M. Luisa Errázuriz E., Carmen Ruiz Tagle, etc.

Arturo Gana, Inés Concha, Bernardo Larraín y Elisa Ripamonti.

UN PERFUME PARA CADA OCASION...

Durante el día

perfúmese con la rica fragancia de la finísima Colonia Medalla de Oro

Para la noche

la exótica Colonia Russe le dará mayor encanto y distinción.

Atkinsons, cuya justa fama de artistas perfumistas está consolidada por más de 130 años de éxito industrial, ha realizado el milagro de adaptar la modalidad de los perfumes al rítmico compás de las horas. Así, para las diferentes ocasiones del día le sugiere su aristocrática Colonia Medalla de Oro, cuya fragancia suave, fresca y delicada armonizará con cualquier conjunto, ya sea de calle, sport o tarde. Y para la noche, Atkinsons ha creado su exquisita Loción Russe, perfume exótico y subyugante, cuyo sutil y persistente aroma realzará con una nota de suprema distinción la elegancia de su toilette nocturna.

Colonia Gold Medal
En frascos desde $ 7.—

COLONIAS ATKINSONS

Loción Russe
En frascos desde $ 10.—

A.M y R-2

DISTRIBUIDORES: MAYON LTDA. — BUENOS AIRES. — SANTIAGO DE CHILE

NIÑOS,

EXPRESION ACTUAL DE LA VIDA D

"SI TODOS LO

LA MANO SE

Son todos iguales. E
leno y el chino. Can
estiran, el cabello en
apariencia externa de
ticos. Puros, no mal
las obscuras expresi
decir, seres cuyos oj
sidad ante el espect
empiezan a andar
zarzas que les saldr

Expresión actual d
niños vienen a ser lo
sobre la tierra, lo ún
los, hay que poner
zona de calma y de
sentes las intrigas, l
todo la guerra.

Niños alemanes, j
nos, todos iguales, to

Una rubia alemancita, luciendo los atavíos regionales del sur de su país.

Niña de los Estados Unidos, respirando salud.

Mack, otra joven actriz, tiene un im-
desempeño en la película de Para-
que describe la tensión de los espíritus en el Madrid asediado.

Actor de carácter que ha interpretado personajes inolvidables, Lionel Atwill tiene destacada figuración en esta obra.

EL ULTIMO TREN SALE DE MADRID...

Pero la gente
s llegan a con-
comentan, con
id de los avia-
ales, a bombar-
organizando su
llamas, bajo la
a, la vida sigue
s se enardecen,
io.
cotidiano, ape-
a en los rostros,
las tiendas cu-
aralelos y meri-
la vibración pro-
los cristales. Los
. Los trenes, con
la planicie de
n, transportando
trayendo armas,
visiones...
gedias. Entonces
donde se arras-
illas minúsculas
ustodian la ciu-
ue se ve obliga-
Madrid y que co-
da la ciudad es-
ras de los edifi-
a abismal. Nada
rtillería enemiga,
mbardeo.
ad, la vida co-
ue el transeúnte,
olar una esquina,
de una carabina
ás seca e inape-

tido. Nadie pasa
ción, arma de la
Hay que evitarla,
irla. Y para eso,
transeúntes noc-

turnos no van tras obscuras reuniones donde se complota para entregar la ciudad al enemigo.

Recién iniciada la revuelta en España, todavía no se organizaba la defensa ni había un ataque directo contra Madrid. Los servicios de transportes funcionaban normalmente. Los trenes salían de la capital, como de costumbre. Pero llegó un día, en el mes de noviembre del año último, en que fué interrumpida la línea férrea que conducía a Madrid y se anunció que de la estación de la Gran Vía saldría el último tren. Después, ya nadie podría escapar de la ciudad.

Este es el Madrid de ayer, el que ya no volveremos a conocer, porque la guerra ha devastado sus arterias, y donde se erguían los palacios hoy se asientan las ruinas. Aquí, en las cercanías, estaba la estación del Metro.

Vuelve Gilbert Roland a animar la pantalla con su talento inimitable, que ya comenzaban a olvidar los productores.

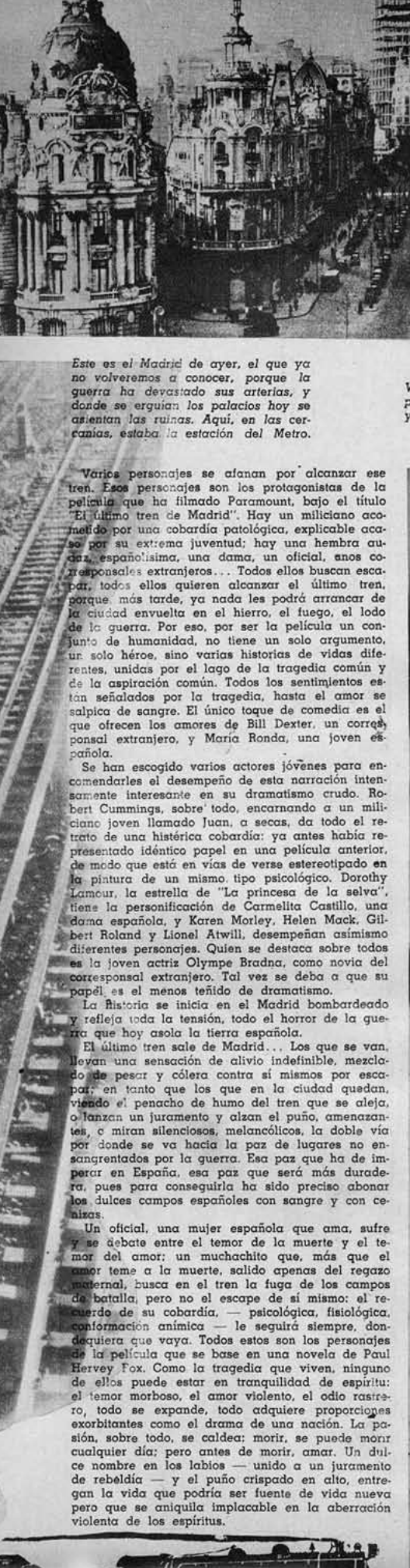
Varios personajes se afanan por alcanzar ese tren. Esos personajes son los protagonistas de la película que ha filmado Paramount, bajo el título "El último tren de Madrid". Hay un miliciano acometido por una cobardía patológica, explicable acaso por su extrema juventud; hay una hembra audaz, españolísima, una dama, un oficial, unos corresponsales extranjeros... Todos ellos buscan escapar, todos ellos quieren alcanzar el último tren, porque, más tarde, ya nada les podrá arrancar de la ciudad envuelta en el hierro, el fuego, el lodo de la guerra. Por eso, por ser la película un conjunto de humanidad, no tiene un solo argumento, un solo héroe, sino varias historias de vidas diferentes, unidas por el lago de la tragedia común y de la aspiración común. Todos los sentimientos están señalados por la tragedia, hasta el amor se salpica de sangre. El único toque de comedia es el que ofrecen los amores de Bill Dexter, un corresponsal extranjero, y María Ronda, una joven española.

Se han escogido varios actores jóvenes para encomendarles el desempeño de esta narración intensamente interesante en su dramatismo crudo. Robert Cummings, sobre todo, encarnando a un miliciano joven llamado Juan, a secas, da todo el retrato de una histérica cobardía: ya antes había representado idéntico papel en una película anterior, de modo que está en vías de verse estereotipado en la pintura de un mismo tipo psicológico. Dorothy Lamour, la estrella de "La princesa de la selva", tiene la personificación de Carmelita Castillo, una dama española, y Karen Morley, Helen Mack, Gilbert Roland y Lionel Atwill, desempeñan asimismo diferentes personajes. Quien se destaca sobre todos es la joven actriz Olympe Bradna, como novia del corresponsal extranjero. Tal vez se deba a que su papel es el menos teñido de dramatismo.

La historia se inicia en el Madrid bombardeado y refleja toda la tensión, todo el horror de la guerra que hoy asola la tierra española.

El último tren sale de Madrid... Los que se van, llevan una sensación de alivio indefinible, mezclado de pesar y cólera contra sí mismos por escapar; en tanto que los que en la ciudad quedan, viendo el penacho de humo del tren que se aleja, o lanzan un juramento y alzan el puño, amenazantes, o miran silenciosos, melancólicos, la doble vía por donde se va hacia la paz de lugares no ensangrentados por la guerra. Esa paz que ha de imperar en España, esa paz que será más duradera, pues para conseguirla ha sido preciso abonar los dulces campos españoles con sangre y con cenizas.

Un oficial, una mujer española que ama, sufre y se debate entre el temor de la muerte y el temor del amor; un muchachito que, más que el amor teme a la muerte, salido apenas del regazo maternal, busca en el tren la fuga de los campos de batalla, pero no el escape de sí mismo: el recuerdo de su cobardía, — psicológica, fisiológica, conformación anímica — le seguirá siempre, dondequiera que vaya. Todos estos son los personajes de la película que se base en una novela de Paul Hervey Fox. Como la tragedia que viven, ninguno de ellos puede estar en tranquilidad de espíritu: el temor morboso, el amor violento, el odio rastrero, todo se expande, todo adquiere proporciones exorbitantes como el drama de una nación. La pasión, sobre todo, se caldea: morir, se puede morir cualquier día; pero antes de morir, amar. Un dulce nombre en los labios — unido a un juramento de rebeldía — y el puño crispado en alto, entregan la vida que podría ser fuente de vida nueva pero que se aniquila implacable en la aberración violenta de los espíritus.



Dorothy Lamour, la Carmelita Castillo del fotodrama, es otra de las personas que tratan de alcanzar ese tren último, que es como una última esperanza para los que desean escapar de la guerra.

(Fotos Paramount).

Schubert,

TRISTE EN EL AMOR Y TRIUNFANTE EN EL ARTE

La fiel personificación que Paul Horbiger hace de Schubert en la evocación romántica y musical de su vida, es una muestra del respeto con que ha sido tratado el genial compositor en "La casa de las tres niñas", película de magnífica belleza que hoy estrena el Real. (Foto Monogram).

Diríase que el destino del gran compositor romántico, Franz Schubert, fuera el de sufrir constantemente en los lances sentimentales. Siempre ve desgarrarse su corazón en el amor porque pone en él toda la hondura de sus sentimientos y toda la ingenuidad del genio. Le hemos visto en varias pinturas cinematográficas: en unas, de gallarda apostura, audaz, atrevido, falseado, por decirlo así, en sus características vitales; en otras, más cerca de su personalidad real. Y es el cine alemán el que con más respeto lo ha enfocado, el que se acerca a él dándole una realidad de vida, tal como en "La casa de las tres niñas", donde Paul Horbiger realiza, sin lugar a dudas, la personificación más fiel, físicamente con sus gafas y su aire distraído, y psicológicamente con sus ingenuos arrebatos y con la infantil violencia de sus reacciones cuando escucha alguna opinión injusta acerca de los músicos que admira: Beethoven, Mozart...

Conozcamos un pasaje dramático de su vida, de la vida intensa de humanidad, en sus triunfos y sus desdichas, de este compositor que ha dado al arte la expresión más pura del romanticismo musical. Tímido y apasionado a la vez, ejemplar en su conmovedora pobreza, infortunado y vacilante en su vida amorosa. Le encontraremos en medio de una familia austríaca donde hay tres niñas hermosísimas y con cierta vocación artística. Al casamiento de la mayor asiste Schubert y le compone un epitalamio. Da lecciones a las otras dos hermanas solteras. Una de ellas se convierte en la preferida del maestro y en su musa inspiradora; pero es amada por un cantante italiano y el maestro queda con su dolor y su congoja, aunque amado en silencio por la tercera de las niñas.

El romance de amor del gran músico está bellamente acentuado en esta obra. "La casa de las tres niñas", por las mejores de sus propias composiciones, culminando con la "Sinfonía errante", expresión justa, honda y bella, de la propia tragedia del maestro del romanticismo musical. Los "lieder", los trozos musicales de este genio singular, forman una armonía sutil y noble de sus dramáticas y románticas aventuras sentimentales, en un ambiente de noble y justa evocación histórica.

Una de las bellas protagonistas del film y uno de los amores de Schubert que acendraron su musa creadora y que, en "La casa de las tres niñas", aparece con toda su potencia en magníficos trozos musicales que culminan con la grandiosidad imponderable de la "Sinfonía errante" (Foto Monogram).

La más fiel, noble, humana y dramática evocación de Schubert es "La casa de las tres niñas", que presentará el Real, y en ella, a la vez que una trama de profunda realidad, se encuentran presentaciones a toda orquesta de las más admirables composiciones del músico genial y romántico por excelencia. (Foto Monogram).

Kay Francis, mientras no la solicita el estudio, se entrega a jugar golf... Se rumorea que la estrella está casada desde hace un año con Delmar Daves. (Foto Warner).

En Hollywood Murmuran...

CONVENIO MATRIMONIAL. — Helen Vinson tenía que quedarse en Hollywood a filmar algunas películas, mientras su marido, el campeón de tennis Fred Perry, debía salir en gira por cuatro meses. Convinieron en mostrarse "moderadamente hollywoodianos".

—Muy bien, pues, dijo el marido. Mientras esté lejos, podrás salir con el hombre que quieras.

—Y tú no seas un ermitaño. También puedes salir con otras chicas.

Se estrecharon la mano, se dieron un beso y en seguida se separaron. De esto hace varias semanas. Pero hasta ahora, Helen Vinson no ha sido vista con nadie y no se sabe que Fred Perry se haya dedicado a otra cosa que al deporte. Helen dice: "Es una buena idea la libertad matrimonial, pero a mí no me entusiasma".

APRENDIO PRONTO. — Germaine Aussey, la estrella francesa contratada por 20th. Century-Fox, aprendió muy pronto las costumbres de Hollywood: apenas llegó a la ciudad del cine, comenzó a salir acompañada de Bob Richtie, el ex enamorado de Jeanette MacDonald. ¡Eso es diligencia!

MOMENTO DE EMBARAZO. — Humphrey Bogart trabaja en los estudios Warner. Días atrás, al entrar al estudio, se dió un encontrón con una linda niña que acababa de salir de la oficina del presidente, después de firmar un contrato.

—Oh, exclamó Bogart, dispen...

—No hay de..., contestó ella.

Y en ese instante los ojos de ambos se encontraron. Se sonrojaron. Ninguno terminó su frase porque se alejaron precipitadamente. El nombre de la niña es Mary Phillips y antes estuvo casada con Humphrey Bogart.

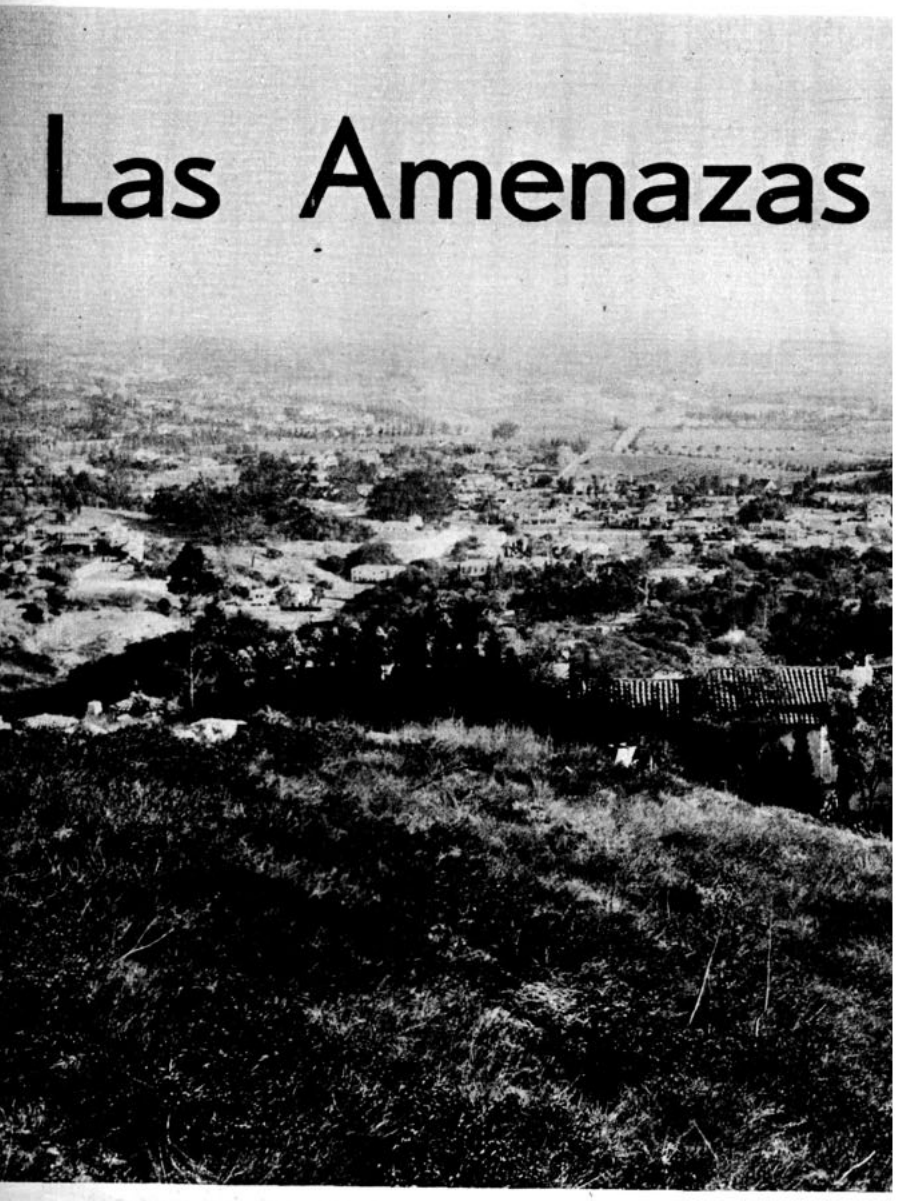
DIXIE DUNBAR TIENE UN NUEVO GALAN. — Un nuevo galán le ha salido a Dixie Dunbar; sólo que se trata de un muchacho muy tímido, tanto, que no se atrevió a declararse él mismo y tuvo que recurrir a su papá.

El muchacho es Joe E. Brown, hijo. Quería ir a un baile con Dixie y como no tenía el valor de invitarla, su padre tuvo que contar a la joven los sufrimientos de su hijo, preguntándole si estaba dispuesta a apagar esa fiebre primaveral. "Por supuesto", repuso la vivaracha Dixie. Y ahora, ella y Joe forman una pareja constante.

La última fiesta a que asistió la malograda Jean Harlow: la que se ofreció en su cumpleaños a Lionel Barrymore. Entre otros, estuvieron presentes Clark Gable, Myrna Loy y el productor Luis B. Meyer, quien ofreció un reloj como presente a Barrymore... y no porque el actor llegue con atraso al estudio. (Foto M. G. M.)

Andy Devine presenta su primogénito al director Arthur Lubin, mientras la madre del pequeño Ted sonríe satisfecha. (Foto Universal).

Las Amenazas



Casitas rodeadas de jardines saludan al turista que visita Beverly Hills. Y sobre todo ello, e. que es este el lugar más tranquilo del mundo. Pero tras esa falsa superficie, está suspendida la

Hollywood ha tenido siempre un aspecto tan pacífico... Hileras de palmeras adornando las calles; casitas que se empinan en los cerros, y, ante las puertas, niños de rubios cabellos jugando al *aire libre. Y sobre todo ello, el cálido sol de California*, como prodigador de paz, en afirmación de que este lugar es el más tranquilo de la tierra.

Y, sin embargo, tras esta falsa superficie, siempre, latente, está suspendida una amenaza: la amenaza de los *gangsters*, de los secuestradores, de los falsificadores, de los pequeños ladrones. Para el observador indiferente, Hollywood ofrece el aspecto de una ciudad encantadora, cuyos habitantes, en su mayor parte, son personas con abundantes medios de fortuna. Hileras y más hileras de casitas de diferentes estilos arquitectónicos, rodeadas de jardines, saludan al turista en cualquier lugar de Beverly Hills. Pero las personas que viven en esas residencias son, al parecer, diferentes de las que viven en el mismo tipo de casas en cualquier otra localidad. Aquéllas pertenecen a la industria cinematográfica, y eso basta para aislarlas de todas las demás; porque todas ellas tienen el destello esplendoroso de cuantos están relacionados con los estudios.

No podemos sorprendernos, pues, de que el bajo fondo, que se alimenta de los ricos y poderosos del país, haya escogido Hollywood y sus prominentes habitantes como víctimas de sus maquinaciones ilegales y de su sed insaciable.

A propósito de esto, conversaba Ann Harding un día, poco antes de irse a Inglaterra. Había llevado a su hija a que fuese a despedirse de sus amiguitas y de las amigas que tenían nenes.

—Siente pasión por los bebés — explicó la actriz —. No podía haberle ofrecido dicha mayor... ¡Pero fuimos sin nuestro guardia! Nunca la he llevado a ninguna parte sin su "guardaespaldas". Claro que en esta ocasión nadie sabía que salíamos solas y, por otra parte, teníamos nuestro chofer. Pero no volverá a suceder: me da demasiado miedo.

Mary Pickford, la estrella que hoy está c con Buddy Rogers, tenía un terror psicopático [illegible] los secuestradores y extorsionistas. Siente mayor interés por la seguridad de su sobrina, Gwynne Pickford, que por la suya propia. Quería organizar un servicio especial de vigilantes de las estrellas, puesto que todas estaban amenazadas por cartas y todas tenían ante ellas la *presencia invisible del* bajo fondo, tenso, en espera de un descuido. Y nunca, ni en la propia casa ni en medio de alegres fiestas, podían alejar de la mente el pensamiento de que algunos ojos las estaban espiando.

Dos hombres están en la cárcel desde hace varios años, por haber enviado cartas amenazadoras tanto a Mary Pickford como a Douglas Fairbanks. Hace pocos años, los productores hicieron una tentativa para suprimir artículos y fotografías que llamaran la atención hacia los enormes salarios que ganan las estrellas. No más fotografías de elegantes automóviles ni de enormes palacios con piscinas, *era el edicto imperante*. Si un actor daba a su esposa o a su novia un brazalete con catorce diamantes, debía hacerlo en silencio y no declararlo a la prensa. Se prohibió a los actores ofrecer costosas fiestas, advirtiéndoles: "El bajo fondo está al acecho. ¡No les den a conocer lo que ganan!"

Durante algún tiempo, los actores sintiéronse atemorizados y Hollywood mantuvo su paz. Pero un actor no encuentra ningún placer en regalar a su mujer un brazalete con muchos diamantes o un automóvil con adornos de cromo, a menos que los fotógrafos estén presentes. Así que los automóviles de lujo comenzaron de nuevo a aparecer, y todos o casi todos los actores contrataron sus matones, y hoy día no existe ni una sola estrella o astro que no posea *licencia para cargar armas*.

Saben que los criminales están siempre al acecho, saben que viven en peligro constante, pero ignoran cuándo ni cómo va a manifestarse.

Una tarde, hace poco más o menos un año, un amigo de Virginia Bruce recibió una visita extraoficial, de respetable aspecto, que permanecía en la habitación retorciendo el pañuelo:

—Sé que usted conoce a Miss Bruce y creo mi obligación, avisarle algo: ¡Corre un grave peligro! ¿No querría usted decírselo?

Antes que la persona a quien dirigía esas palabras pudiera reponerse de la sorpresa y preguntarle de qué clase de peligro se trataba, la mujer desapareció. Virginia Bruce vivía en el campo con su hijita, para que ésta disfrutara del sol en el jardín. Después de esa misteriosa advertencia, el jardín se transformó en un lugar siniestro. Con su pequeñuela, Virginia regresó a un gran hotel en el centro de la ciudad, viviendo allí bajo un nombre falso... Pero no saber qué peligro amenaza, no saber qué fuerzas trabajan amenazadoras en la sombra: todo eso torturaba más a Virginia que cualquier peligro conocido. De nuevo el bajo fondo en acción...

Hace pocos meses, Eddie Cantor también recibió amenazas en contra de su mujer y sus hijas. Eddie no perdió el tiempo. En pocos minutos había dispuesto que su familia se dirigiera a Nueva York y dió aviso a la policía. Se compró un coche blindado, alquiló un *guardia de corps* y no salió a ninguna parte, excepto al estudio. La presteza con que acudió a la policía parece haber atemorizado a los criminales, pues no volvió a oír hablar de ellos. Y no era ni la primera ni la segunda vez que lo amenazaban en esa forma. En una ocasión se presentó a su camarín — en una jira por los teatros del país — un señor que le amenazó con matarlo si no le daba cierta cantidad. Eddie Cantor envió entradas al jefe de la banda de gangsters de la localidad y como retribución a esa cortesía, le concedieron el dudoso privilegio de ser escoltado por dos miembros armados de la banda.

En ocasiones, estos episodios en apariencia peligrosos, tienen su lado divertido. Charles Bickford, que es hombre rudo, dice haber recibido cartas amenazadoras, en las cuales le pedían dinero

ondo

Marlene Dietrich teme por su hija... (Foto Paramount)

Huir, huir de un lugar a otro en busca de paz: es lo que hizo Ann Harding, para salvar a su hija. (Foto R. K. O.)

A la rudeza, Charles Bickford contesta con rudeza mayor... (Foto Paramount).

Virginia Bruce recibió también amenazas de secuestro... (Retrato por Ted Allan, fotógrafo de M. G. M.)

para "protegerle" sus diferentes negocios. Arrojó Bickford la carta al canasto de los papeles inútiles y sacó un permiso para cargar armas. Una tarde, yendo a visitar algunos amigos, tomó un atajo para llegar más pronto, y, de improviso, un auto salió de la obscuridad y se le cruzó en el camino. Un hombre se inclinó por la ventanilla. Entonces Bickford extrajo el revólver, lo apoyó en la portezuela de su propio coche y gritó: "¡Lárguense, lárguense, o disparo!" Pocos minutos después llegaba a casa de sus amigos y los encontró escuchando radio. "Un peligroso criminal anda por los caminos", decía el speaker. "Algunas personas detuvieron un coche en las cercanías de Culver City, para preguntar una dirección y fueron amenazados por un hombre de aspecto feroz, que mostraba el revólver preparado".

—El hombre de aspecto feroz era yo —, dijo Bickford a sus amigos, y todos celebraron la ocurrencia.

Ha habido en Hollywood y sigue habiendo, personas que se dedican a la estafa, al fraude en mayor o menor escala y eso nadie lo puede evitar, pues depende de los mismos actores: la policía se contenta con tratar de arrestar a los criminales después de cometido el delito.

Hay en la cárcel varios individuos detenidos por amenazar a las estrellas. David Harris, que amenazó a Freddie Bartholomew y Jane Withers, se entregó voluntariamente a la policía al ver que iban estrechando el cerco en torno suyo. Fué sentenciado a veinticinco años de presidio. Un muchacho de Nebraska, de diez y nueve años, envió cartas amenazadoras a los padres de Shirley Temple, en agosto de 1936, y fué cogido ese mismo mes.

Bandas de criminales que han tratado de establecerse en Hollywood, han sido arrestados o expulsados del estado. Y ahora, sólo los necios intentarían "trabajar" con obscuros manejos en la ciudad del cine. Porque allí, más que en ninguna parte, la policía vigila...

Evocación Romántica de una Novela de GOETH

Goethe, el que hizo soñar a varias generaciones con sus novelas donde se infiltraba el romanticismo más ideal, el que con "Werther" desencadenó toda una escuela literaria que hasta entre nosotros encontró eco muchos años después, no había visto sus obras llevadas a la pantalla. Por lo menos, hasta ahora. Porque ya ha encontrado en la cinematografía alemana quien se acuerde de él y de su magnífica y sentida novela "Herman y Dorotea", menos filosófica que la primera nombrada y la que más profundamente estremeció a la juventud de su tiempo. Allí están en un clima romántico la vida campesina y los amores ingenuos de juventud, nacidos en medio del aroma de la campiña fecunda y donde la idealidad de los personajes, la pureza de sus ilusiones, se ve truncada por la oposición. Y viene entonces la fuga de la casa paterna, la miseria que les asedia, pero que no consigue romper el lazo profundo del cariño.

Un sentimiento idílico recorre toda esta obra del fundador del romanticismo literario, y hay en ella un sentimiento de amor tan puro y tan intenso que afronta noble y valientemente todos los sacrificios.

Sabido es que Herman, en la concepción del autor de "Fausto", se halla ante un grave dilema: seguir la senda que le marca el interés de su familia arruinada, casándose con una rica heredera, o escuchar la voz del corazón que lo atrae hacia una joven aldeana, huérfana y sin medios de fortuna. Es sabido que entre Helga y Dorotea, el muchacho, varonil y generoso, no vacila un momento.

Pues bien, inspirándose en esta obra de Goethe, la cinematografía alemana ha realizado el film "Enamorados", con Gustav Froehlich y Renate Müller, caracterizándose la obra por su sobriedad. Lo sublime del romance está siempre en su plano, sin una sola nota deslizada hacia la extravagancia. Cambiantes escenas llenas de movimiento en escenarios naturales, bellos panoramas, vistas de la ciudad y la vida ciudadana, recorren el film en constante variedad, manteniendo el tono de elevación y de belleza suprema.

Renate Muller se desempeña con un talento, una gracia y una comprensión inimitables en la romántica y sentida trama de "Enamorados", película que estrena hoy el Baquedano y que se basa en el "Herman y Dorotea", de Goethe. (Foto Monogram).

El idilio tierno, profundamente humano por su drama y su sentimiento, tiene por marco la campiña alemana y a la vez que amor indestructible, enseña el amor a la tierra. Gustav Froehlich, el primer galán de la pantalla alemana, realiza una labor sobria y expresiva. (Foto Monogram).

Otro aspecto de "Enamorados", película que hoy dará a conocer el Baquedano y que por su belleza singular, su tono elevado, su dramatismo y elevación de sentimientos, constituye un poema vital y caluroso de humanidad. (Foto Monogram).

VARIEDAD EN SOMBREROS

Sombrero en fieltro brillante negro, tres hojas en gros grain lo adornan de color verde, rojo y violeta; van sobre la copa. Modelo de Suzy.

Sombrero con el ala levantada en fieltro capucine, adornado de cinta gros grain violeta. Modelo de Rose Valois.

Sombrero sport, en corcho, con el ala de abajo en fieltro rojo. Modelo de Blanche y Simone.

Gorro en cinta gros grain, negra, adornada de un velo corto. Modelo de Molyneux.

Gorro en gros grain verde claro, adornado con violetas parma, de terciopelo verde y morado; velo negro. Modelo de Marie Alphonsine.

Sombrero de gamuza negro y terciopelo rojo cereza. Modelo de AGNES.

Sombrero en fieltro negro y gamuza verde esmeralda. Modelo de Jane Blanchot.

Gorro de falla concho de vino, con un ramo de flores verdes. Modelo de Le Monnier.

PARA EL DIA FELIZ

1. Lindo vestido para niñita, en falla blanca, pintado de pequeños ramos rococó rosado y azul celeste. Adornado con plisados del mismo género.

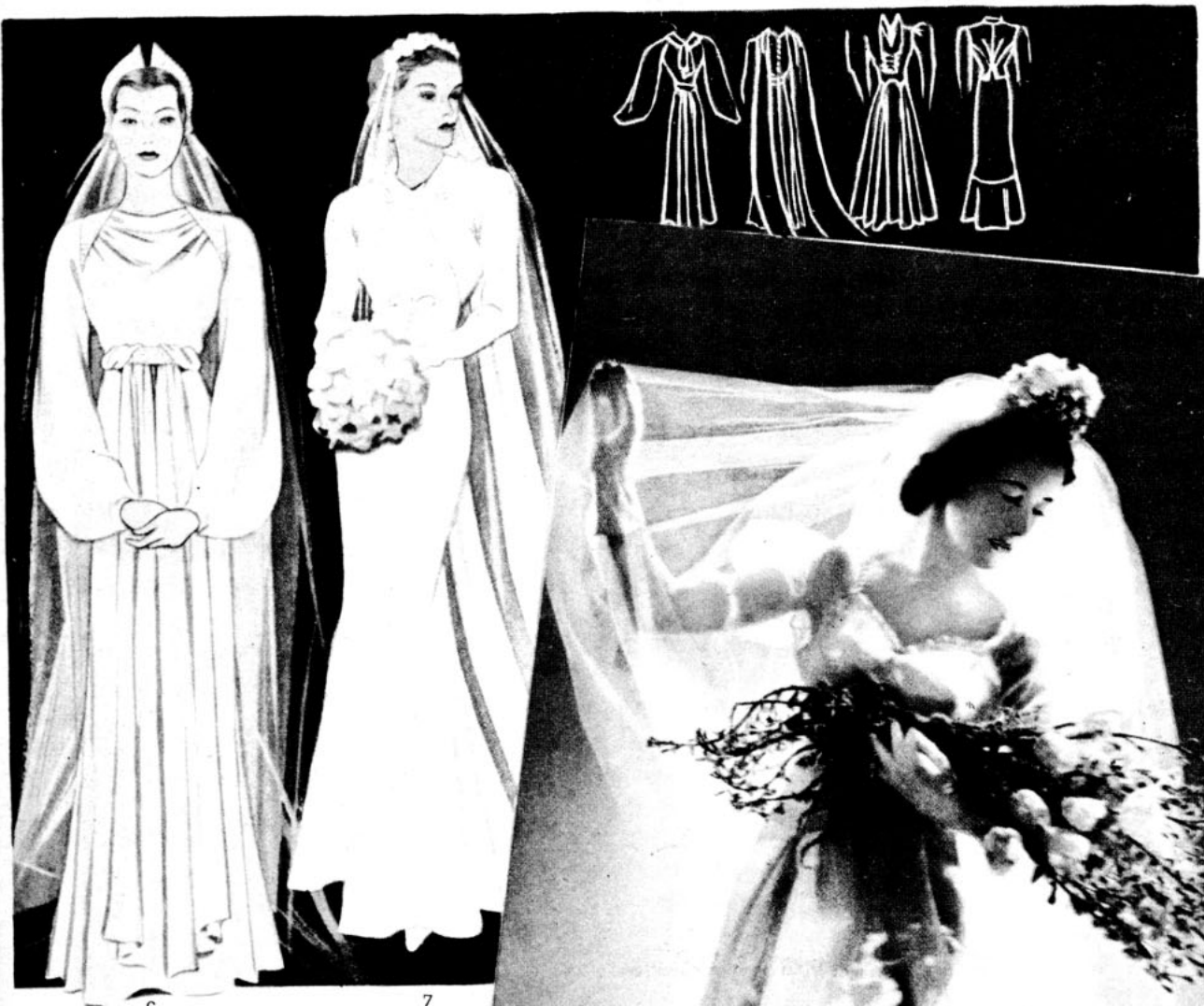
2. Paje para acompañar a la niñita. Traje en falla blanca y adornado con plisados.

3. Para jovencita; vestido en tafetán amarillo, adornado con pespuntes dorados o amarillo más obscuro. Modelo de Edmond Courtot.

4. Precioso vestido de novia, en piel de ángel y ligeramente drapeado en el delantero, como también en la espalda; la cola sale del panneau y es bastante larga. Modelo de Edmond Courtot.

5. En jersey de lana muy flexible es este vestido tan elegante. Un ramo de flores imitando calas en el delantero de la chaqueta. El velo va sujeto con flores iguales a los lados de la cabeza. Modelo de Edmond Courtot.

6. Vestido en crepe mate, adornado de bandas y motivos de perlas en los



6

7

hombros y cinturón. Dos écharpes como torsales en la cintura, que caen en un panneaux drapeado en el delantero y espalda.

7. Vestido en crepe satén, adornado en la chaqueta de dos torsales drapeados por un motivo de strass y caen en la espalda en dos largas écharpes. El velo va sujeto por flores iguales al ramo.

8. Vestido en tul blanco; en la orilla de la falda, una rucha plisada, lo mismo que alrededor del escote. Velo liso, con un gran ramo de flores sujeto en la parte delantera de la cabeza. Muy elegante y de alta novedad.

8

...Y CESO LA MUSICA AL AMANECER...

1. Abrigo largo y flexible, en terciopelo color fucsia; de corte princesa, muy elegante. Como adorno lleva un canesú y cuello levantado, acordonado.

2. En brocato de seda color crema es este abrigo para fiesta; muy largo, que se puede llevar con vestidos de color.

3. Modelo de Molyneux es este abrigo, que llega hasta las rodillas; forma cuadrada. Es una excepción de corte para esta clase de abrigos y para quitar la severidad va adornado con un flor de muselina de color.

4. Abrigo forma de túnica, en bengalina lamé, en colores vivos y brillantes. El faldón con mucho godet y la espalda con cortes.

5. Abrigo para los bailes, en terciopelo rojo, va adornado con una capelina de piel de Kolinsky. Es de forma directorio y con mucho ruedo.

6, 7, 8, 9. Los vestidos de tul o encajes.

ULTIMAS CREACIONES

Fieltro color verde, adornado con una cuchilla color naranja; la copa muy drapeada. Abrigo de tweed con cuello y vueltas de astracán.

Traje en color rojo de piel de suecia, cuello subido y vuelto; va cerrado con botones del género del vestido. Falda sencilla con un ligero godet. Maletín del mismo género y con iniciales en género obscuro.

Modelo de Stetson en fieltro amarillo con la copa con pliegues: adornado de una cinta de varios tonos. Abrigo con piel de marta.

Fieltro azul marino, adornado de cinta de moiré alrededor de la copa; lleva además dos hojas de la misma cinta, pero en dos tonos, azul y ofelia.

Tailleur clásico, las vueltas van ribeteadas con huincha negra. Grandes botones negro lo cierran. A la altura del talle lleva un corte y más abajo un bolsillo diagonal. Falda sencilla con tablón encontrado en el delantero. Un cuello de martas completa esta tenida.

SUGERENCIA DE

Ensemble para la tarde en lana negra, cinturón de charol negro. Sombrero en fieltro negro. Modelo de Bruyere.

Modelo de Jane Blanchot es este turbante de gran novedad, en satén ciré negro, adornado de una imitación peineta de trencillas ciré.

Vestido para la tarde en encaje de lana va cerrado con botones blancos y negros; cinturón de gamuza blanca con adornos negros. Turbante de terciopelo negro. Modelo de Paquin

Modelo de Jane Blanchot, que sienta mucho, sobre todo a la que tenga un tipo parecido. Es en terciopelo color esmeralda con dos alfileres dorados.

LA MODA A TODA HORA

Ensemble en lana de fantasía y verde de un color. La falda es sencilla en lana verde; el paletó en lana a cuadros con las vueltas del mismo género que la falda. Sombrero adornado con redecilla de felpilla. Cinturón de gamuza verde, igual al maletín. Modelo de Jodelle.

Vestido en terciopelo color verde botella, adornado con zorro plateado en el cuello y alrededor del faldón. Mangas amplias, falda sencilla. Blusa de seda con arabescos.

Cuello y manga de astracán para llevar con los abrigos y vestidos.

Vestido para el cocktail en seda negra y blanca. El abrigo combinado con género negro, es un lindo modelo de entretiempo. Sombrero de terciopelo negro.

1.—Vestido estilo princesa en género de lana azul. Lleva un chaleco blanco de piqué de seda, cruzado y abotonado con perlas plateadas. La chaqueta va adornada con ondas pespuntadas en el escote que se repiten en los puños de las mangas. Pida este molde N.º 1.

2.—En angora, color verde manzana es este vestido estilo deportivo de corte juvenil. Está adornado en el escote con un nudo de piqué. La chaqueta lleva un canesú; la parte que sigue de la chaqueta es cruzada y con botones de metal igual a la hebilla del cinturón. La falda con un tablón a un lado. Pida este molde N.º 2.

PINCELADAS DE NIEVE EN

3.—Vestido de tarde, en terciopelo o seda; la parte delantera es estilo imperio, e imitando bolero; las vueltas de seda brillante; pechera alforzada en organdí de seda, un nudo en el escote y botoncitos de fantasía. Falda con tablones en el ruedo en las costuras de los lados. Pida este molde N.o 3.

4.—Estilo imperio es este vestido en lana azul marino; un chaleco de piqué blanco con cuello subido lo adorna, sujeto con una cinta de moiré negro. Vueltas pespuntadas, lo mismo el cinturón que lleva borlas de pasamanería. Falda con cortes y tablones; cerrada adelante con botones. Pida este molde N.º 4.

5.—Para las de silueta no muy delgada, el adorno blanco de reps en este vestido estilo princesa las favorece. Este vestido va cerrado adelante con botones. Cuello pespuntado forma chal; los puños también con pes-

6.—Muy bonito y práctico, aun para siluetas más gruesas es este vestido azul marino de lana, con un chaleco de piqué abotonado adelante, de cuello vuelto cerrado, con un nudo de cinta gros grain. La falda con cortes en forma a la altura de las caderas. Pida este molde N.º 6.

7.—Robe Manteaux en lana negra con motas blancas; está cerrado adelante con botones negros. La falda con tablones pespuntados que suben hasta la chaqueta en forma. Cinturón enteramente pespuntado. Vueltas sastre. Pechera de seda con ribetes negros y cordones, forma pasador. Pida este molde N.º 7.

LOS TRAJES OBSCUROS

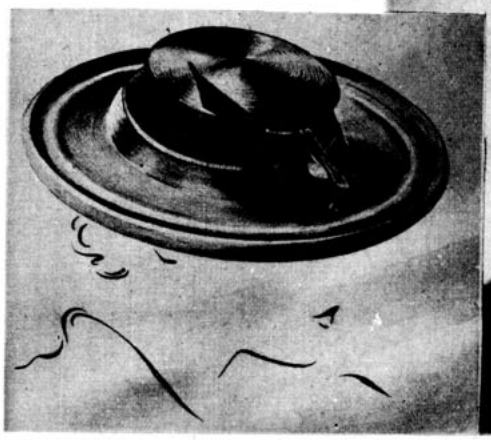
8.—Vestido de tarde en una pieza, a pesar de aparentar llevar la chaqueta aparte. Se cierra cruzado adelante; cuello smoking con adornos de empabilados. En la espalda lleva un cinturón. Falda con tablón encontrado. Mangas jamón con puños blancos igual al cuello. Pida este molde número 8.

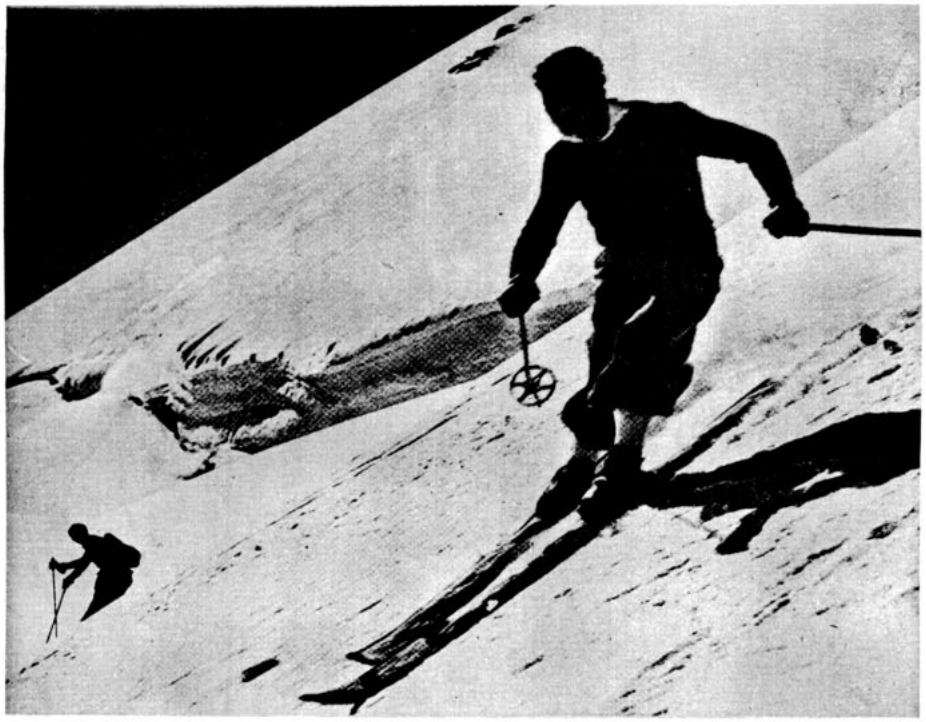
9.—Sombrero de fieltro amarillo; con las alas enroscadas; copa redonda y drapeada. Como adorno, una cuchilla de tonos verdes.

10.—Campana de fieltro azul pastel para llevar con traje sastre; adornado de cinta gros grain azul marino, que ribetea los bordes.

11.—Para toda ocasión es este sombrero elegante en fieltro suave adornado con cinta gros grain de dos colores.

12.—Gorro de escarapelas de cintas de cuatro colores negro, marino, rojo y amarillo. Es muy elegante; modelo de Caroline Reboux.





En una falda con bastante declive lancémonos oblicuamente.

NUESTRO BREVE E IMPORTANTE CURSO DE SKI

EL PLACER DE LANZARSE PENDIENTE ABAJO

(5.a lección del Profesor Felsch)

Habíamos visto en el capítulo anterior cómo se lograba girar por simple cambio de carga de los skis en la llamada posición de cuña. Por otra parte, esta posición nos servía para frenar el movimiento de bajada.

Muy luego habremos adquirido la suficiente seguridad sobre nuestros skis como para tener que impedir constantemente el libre deslizamiento por medio de este método de frenaje. Por el contrario, sentiremos cada vez mayor sensación de agrado en el veloz y casi silencioso avance, que se asemeja siempre más y más a un suave vuelo sobre la superficie nevada.

Pero mantengamos despierta la presencia de ánimo, si queremos evitar que un brusco y repentino "aterrizaje" nos vuelva a la triste realidad. Antes de todo anotaremos que a medida que aumenta la velocidad, cualquier movimiento brusco se manifiesta en forma mucho más intensa. No podremos, por consiguiente, intentar girar en forma tan pronunciada como lo hemos visto anteriormente. Sin duda la mayor velocidad, o sea nuestra inercia nos lanzaría hacia afuera del viraje intentado. Tratemos entonces de marcar muy poco la ya conocida posición de cuña. Colocamos un ski cuidadosamente en la nueva dirección deseada, separando los extremos, pero dejando las puntas juntas. Si se carga ahora lentamente y sin brusquedad este ski, comenzaremos el viraje pretendido. Se continuará virando, mientras se mantenga la posición indicada, puramente debido a la inercia dada por la mayor velocidad de traslación, actuando ésta sobre nuestros skis y evitándonos el propio esfuerzo para su ejecución. Vemos, entonces, que se trata solamente de guiar convenientemente esta fuerza viva, para producir los virajes de velocidad, que se conocen bajo el nombre de "Cristianía" y que representa uno de los ejercicios más apetecidos por todo skiador, porque demuestran la mayor agilidad y destreza en ski. Sin embargo, es difícil analizar un Cristianía claramente, porque no hay en él movimientos marcados por las razones dadas más arriba. Es más bien asunto de constante ejercicio el crear cierto sentido de equilibrio para el almacenamiento y la distribución de la fuerza viva arriba mencionada, la cual nos ayudará a provocar estos virajes a velocidad. A pesar de eso se pueden dar algunas directivas que faciliten el desarrollo de este sexto sentido del skiador.

Busquemos, por ejemplo, una falda con bastante declive, y para acostumbrarnos poco a poco a ella, bajemos por ahora en pendiente oblicua. Recordando la ya conocida regla del ski, nos inclinaremos desde la cintura hacia el valle, las rodillas en flexión y los skis canteados hacia el cerro. Estos irán paralelos puesto que deseamos tomar velocidad y adelantamos un poco el ski del cerro para mayor estabilidad.

Si después de haber deslizado así un trecho, deseamos detenernos, bastará hacer ahora una suave descarga de los extremos traseros de los skis para que éstos resbalen cerro abajo en torno de las puntas, produciéndose así un viraje hacia el cerro. Esta descarga se consigue estirándose suavemente desde nuestra posición más o menos contraída hacia adelante como al efectuar un salto, y luego recuperando la posición primitiva, pero con mayor inclinación hacia el valle y hacia adelante (cargar las puntas de los skis).

Conviene ensayar esta manera de girar tomando cada vez mayor inclinación al bajar en pendiente oblicua, hasta llegar a la bajada directa. Además es indispensable practicar hacia ambos lados, para evitar un aprendizaje unilateral, muy perjudicial y bastante frecuente.

Es hasta aquí donde considero útil conducir a un novicio por medio de un curso más o menos teórico. Los ejercicios explicados bastan en su conjunto para el dominio completo de los skis en cualquier situación y terreno que se nos presente. Queda, naturalmente, una infinidad de diferentes formas de virajes por mencionar, pero el analizarlas produciría, sin duda, cierta confusión, que no tendrá otro resultado que dar al deporte de ski un aspecto mucho más complicado que en realidad lo es. Además, existen en el ski, como en todo otro deporte, variaciones de estilo debidas a las diferentes escuelas o al mismo individuo, pero que no alcanzan afectar los ejercicios que hemos visto, por ser éstos de carácter universal. No hace mucho tiempo, por ejemplo, se hablaba de la técnica noruega, del Arlberg, suiza, etc. Hoy día en Europa, donde el deporte del ski se ha convertido en una verdadera industria, dando vida al turismo y a balnearios en invierno, donde funcionan grandes hoteles con renombradas escuelas de ski, se ha llegado a estudiar científicamente las diferentes técnicas, para lograr una solución satisfactoria de esta fuente de discusiones y polémicas. Se trabaja ahí según procedimientos modernísimos, filmando con cámara lenta a los mejores corredores en competencias internacionales de ski, para poder analizar en seguida todos sus movimientos. Especiales éxitos ha tenido en este sentido la escuela del Dr. Kurt Reinl y Toni Ducia, ambos profesores del "Ski Club de París", sin representar por esto todavía una conclusión definitiva.

De todo lo dicho, vemos con qué vivo interés se dedica el mundo deportivo a la práctica del ski, y sin duda podemos esperar un desarrollo enorme de este deporte en nuestro país, dadas las condiciones excelentes de terreno, que nos presenta para su ejecución. Es de esperar que el ski se vuelva también en Chile una fuente de riqueza nacional, como lo es hoy en día en Austria y Suiza, y es asunto de las instituciones correspondientes el fomentar sabiamente este desarrollo.

HANS J. FELSCH

Para detenerse bastará una suave descarga de los extremos de atrás del ski.

Hay que colocar un ski en la dirección deseada, separando los extremos, pero dejando las puntas juntas.

La inercia nos facilitará el viraje.

Dadas las condiciones de las montañas chilenas, el ski tiene amplio porvenir entre nosotros.

Revelaciones

LO QUE SE LLEVA EN EL MES DE JULIO

Entre el vestido de tarde y el de noche existe actualmente una gran variedad de modelos intermediarios. Por ejemplo, el empleo de géneros transparentes para el día ha contribuído a crear una nueva categoría de modelos muy elegantes: para el cocktail, té y teatro: lo más moderno es llevar un vestido camisa de muselina, un vestido de lana corto con canesú de muselina o encaje, también un tailleur de encajes. Tenemos este año gran predilección por los tailleurs, los de tarde, muy elegantes, en satín, géneros bordados, encaje, que son de corte sencillo; generalmente se pueden llevar bajo el abrigo de piel. Para la tarde seguirá llevándose la chaqueta diferente de la falda o vestido; chaquetas de lana bordadas con piedras o lentejuelas sobre vestidos de crepe; chaquetas enteramente bordadas con lentejuelas y la falda de género obscuro. No se llevarán vestidos muy escotados, solamente para fiestas de etiqueta y cuando los hombres también usen un traje de smoking o frac. Los de más actualidad son los de línea recta, cruzados o abiertos (fendues) que al andar dejan ver la pierna. El talle es muy alto, señalando el busto, da a ciertas siluetas la línea "Directorio".

Estos vestidos se llevan con largos redingotes de lana o un pequeño paletó de zorro plateado, derecho y sin cuello. En las fiestas de menos etiqueta como el restaurante, el cine, el vestido corto de forma deportiva, pero en lamé suntuoso, está indicado. El vestido para "fiestas íntimas", "tertulias", comidas, estrenos en sociedad, conciertos, son largos, en crepe de un color obscuro, de escote subido, mangas cortas o largas; sería de un aspecto demasiado severo si no llevaran un detalle de color resaltante; hebillas, clips o cinturón dorado, hileras de perlas en el cuello, peinado adornado con flores, con plumas o bordados de color verde, rojo o azul vivo.

Un peinado apropiado completa siempre un ensemble de noche. Los sombreros son generalmente un casquete de monaguillo en cordón dorado y trenzado, de lentejuelas, en terciopelo ribeteado, o bien un bonete puntiagudo, un birrete del género del vestido, un casquete de plumas de avestruz o un turbante de tul. Solamente con los vestidos escotados no se usa sombrero; pero el peinado se adorna con flores o pequeños motivos de diamantes.

REMEDIO CONTRA EL AMOR.

Espero que tú no seas un "remedio contra el amor". ¿Entiendes lo que quiero decirte?

Hay una expresión francesa, equivalente a nuestro: "¡Qué susto!" — "¡Quel remède d'amour!" — y que, traducida literalmente, equivaldría a: "¡Qué remedio para el amor!"; esta expresión se usa con bastante frecuencia para referirse particularmente a una mujer fea, carente de atractivos.

El hecho de que seas demasiado perezosa para coser un cuello limpio a tu vestido, a que estés demasiado ocupada para poder zurcir la "vainilla" que se te ha corrido en la media, o que seas tan descuidada que no te preocupes de limpiarte el cabello, todo eso puede ser un verdadero remedio para curar a Tomás, a Ricardo, a Enrique, o a cualquier otro muchacho que se beba los vientos por conseguir tu amor. No es un pensamiento muy consolador, ¿verdad?

—El amor verdadero no se fija en pequeñeces como ésas — dice Hilda muy convencida, mientras se arregla — se desarregla, mejor dicho — la melena muy crecida, con los dedos en lugar del peine, y luego se pone el saco sobre la bata de seda, sin cuidarse ni poco ni mucho de que el cuello no se arrugue, sin saber que el amor verdadero podrá haber nacido gracias a las cualidades del alma o al brillo de su inteligencia, pero que podrá bastar un dedo de guante descosido o un botón caído o un agujero en la media para que ese amor disminuya en forma lamentable..., si es que no muere de repente.

—Odio todos esos tontos convencionalismos — declara Laura —. Me visto para agradarme a mí misma.

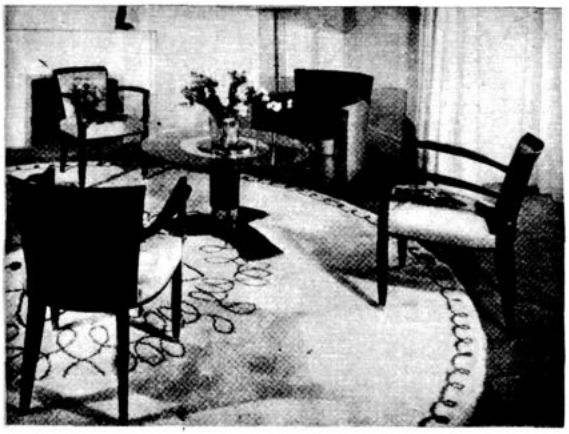
Muy bien; si ella piensa así es muy dueña de vestirse como le dé la gana; pero la verdad es que no resulta nada agradable a los demás cuando aparece con esa pollera de colores chillones y sus característicos zapatos de tacón bajo. ¡Y la pobre parece olvidarse por completo de que los demás también la miran!

Un gran escritor ruso ha dicho que: "se puede ser un hombre serio y preocuparse por la belleza de sus uñas", y es muy conveniente tener presente esa observación al hablar de estas cosas, sobre todo cuando a una se le ocurre que es demasiado intelectual para preocuparse de la manicure o que es lo suficientemente "preparada" como para pensar en cosas tan inferiores como eso de que hay que mandar el vestido a la tintorería.

Todas aquellas que se sienten inclinadas a pensar que "cualquier cosa vieja puede servir", o que el aspecto exterior de su persona no tiene importancia alguna, deberían pensar de ellas que son "un remedio contra el amor".

Y convengamos en que el amor es algo así como una fiebre...

Una fiebre terrible, pero que ninguna de nosotras tenemos interés en curar.



EL ATRACTIVO DE LA ORNAMENTACION

Ya los artistas genuinos, que trazan la línea de los más elegantes interiores de Europa, están de acuerdo en declarar que la llamada "transición" ha pasado por la eterna puerta de las transformaciones que arroja hoy al olvido lo que divinizó ayer. Pero, en verdad, existe una poderosa razón para "volver al ornamento". Desde luego, crea un ambiente más atrayente, más tibio, más amable. Ornamentando con gusto y mesura, se puede conciliar la fantasía y la economía, empleando simultáneamente el artista y la máquina. El estilo "despejado", casi ascético, no tuvo más ventaja que la de hacer tabla rasa de los errores caricaturescos del pasado.

Ultimamente, creadores de muebles de la más alta calidad y selección, manifiestan enemigos de las grandes extensiones vacías y ponen en sus modelos espejos incrustados y placas de nácar tallado. Es una innovación del mayor valor que ofrece el uso del adjetivo "precioso" ante los ojos asombrados del profano que ignora el costo y la delicadeza que requieren estas obras de arte.

Las ilustraciones de esta página darán idea del proceso que viene realizándose después de la última Exposición de París. Aun "el fresco" está en candelero para entrar en la lucha por la total ornamentación. Pero el gran artista André Girard ha dicho: "Los frescos no serán posibles mientras los pintores acepten establecer un precio por metro cuadrado, un precio que no esté basado en la tarifa de sus cuadros de caballete..."

Porque, en cuanto a la valía del que pinta al fresco, no hay discusión desde que Leonardo Da Vinci, Veronese y tantos otros cubrieron los muros del pasado con su genio.

LA cia. industrial de catres

AVENIDA BEAUCHEF N.º 1545 - TELEFONO 63124 - CASILLA 111-D. - SANTIAGO

FABRICA ESTOS HERMOSOS MUEBLES METALICOS CON TUBOS DE ACERO NIQUELADO Y FINAS TAPICERIAS

MODERNICE SU HOGAR. BUSQUE EL CONFORT

MARQUESAS DE ACERO, esmaltadas, imitación madera.

SOMIERES TODO DE ACERO, estilo americano, con cintas, resortes de acero. Lo más higiénico y confortable.

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de ECRAN para los aficionados)

Nombre: *Ayúdame a vivir.*
Productora: *Side.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 13.*
Intérprete principal: *Libertad Lamarque.*

La cinematografía argentina presenta esta película de la conocida cantante, y con una trama sentimental bien llevada, tiene ocasión de dar a conocer algunos trozos musicales, presentar una buena orquesta y ofrecer una fotografía admirable de paisajes naturales.

. . .

Nombre: *Un gran amor de Beethoven.*
Productora: *Leo Films.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 13.*
Intérprete principal: *Harry Baur.*

Representación reverente, sobria, sin deslices del gran compositor, ofrece algunas de sus mejores partituras en medio de una trama amena y de creciente interés. El actor encarna al músico genial con habilidad y consigue adentrarse en su modalidad anímica.

. . .

Nombre: *Mi corazón te llama.*
Productora: *Alros Film.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Martes 13.*
Intérpretes principales: *Jan Kiepura y Martha Eggerth.*

Dos eximios cantantes protagonizan esta cinta, y por ello abundan en el film trozos de ópera y canciones de agradable ritmo, junto con un argumento de corte sentimental, donde la acción se complementa con la música, formando un conjunto de amenidad e interés.

. . .

Nombre: *La mujer tropical.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 13.*
Intérpretes principales: *Fred MacMurray y Carole Lombard.*

Alegre, liviana, dirigida con acierto, esta comedia ofrece a la heroína un acertado papel, uno de los que más se ajustan a sus posibilidades. De igual modo, el galán, en el tono ágil y regocijado de la obra, se desempeña con acierto. Números musicales, situaciones encontradas, trama ingeniosa: tales son las características de la cinta.

. . .

Nombre: *La sirena del puerto.*
Productora: *Columbia Pictures.*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 13.*
Intérpretes principales: *Richard Dix y Dolores del Río.*

Acción ajustada en todo a un sentido cinematográfico, tiene el film agilidad y un perfecto desempeño de parte de los intérpretes, contando con una trama fuerte y abundante de momentos dramáticos.

CB57

LOS CUATRO HUASOS
ACTUAN LOS
LUNES, MIERCOLES Y VIERNES
EN LA RADIO
SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

● Gripe y resfriados son males internos y deben combatirse internamente. No recurra a inadecuados remedios externos ni se fíe de preparaciones que prometen curar un sinnúmero de enfermedades... Atiéndase con el remedio especial para atacar por vía directa—interna—los resfriados y la gripe: la BROMO QUININA **GROVE.** Dos tabletas *alivian prontamente, y evitan el* riesgo de que el mal se agrave.

Grove · Cómprelo hoy mismo

BROMO QUININA

A base de quinina, acetanilida, aloes. - M. R.

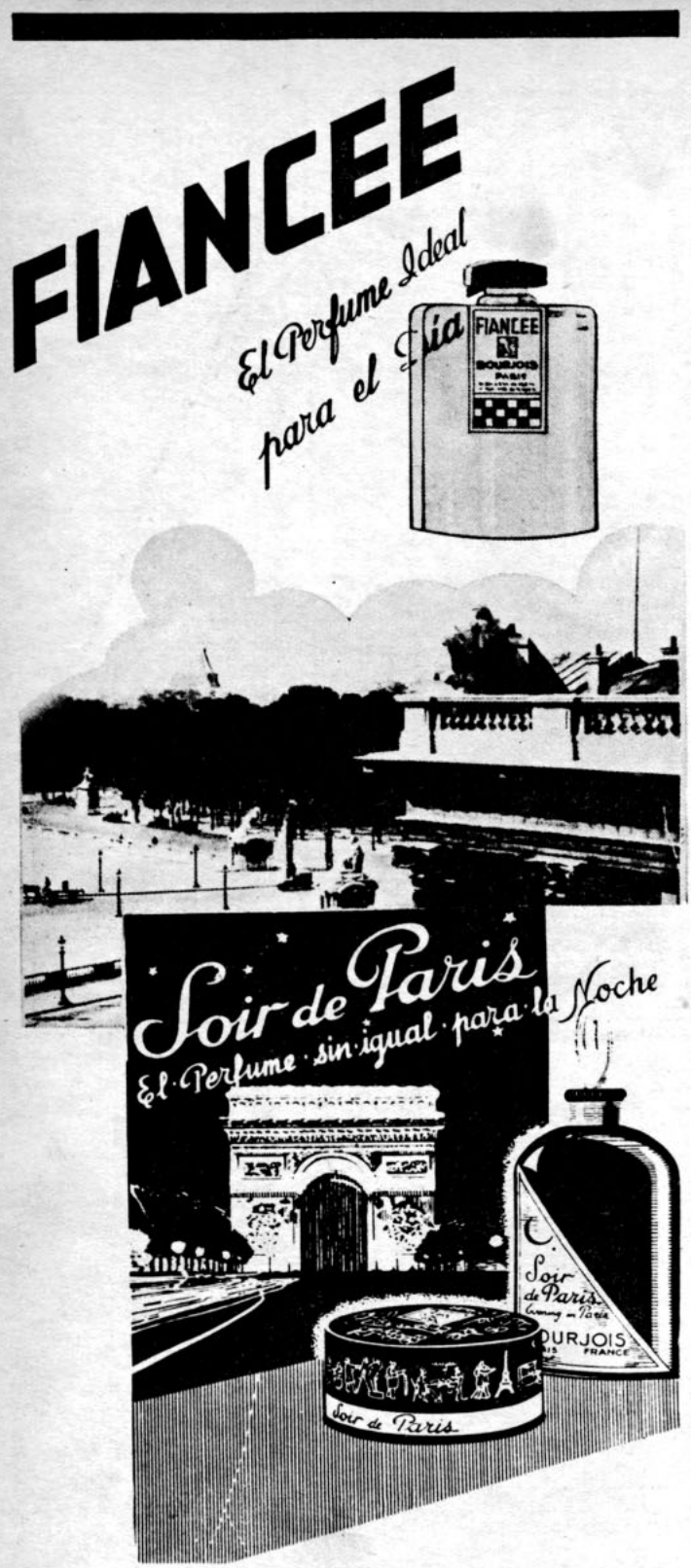
¿Humedad y frío? entonces NIVEA

Ni lluvia, ni viento, ni nieve podrán convertir en áspera y ajada la piel protegida por Nivea, porque a pesar de la intemperie la conservará suave y delicada.

Todas las noches antes de acostarse, y también de día antes de salir al aire, es conveniente untar bien cara y manos con Crema Nivea. Sólo así tendrá V. una piel lisa y suave en invierno y un aspecto juvenil.

¿A qué se deben tales efectos? A la Eucerita que contiene, y gracias a la cual son tan beneficiosos los de la Crema Nivea.

Lobenstein y Schalscha, Casilla 12 D
Santiago de Chile



DOS CREACIONES DE

BOURJOIS

PARIS

MI TEJIDO

CHOMBA

COLOR LADRILLO

Este modelo, abotonado por atrás, se confecciona con lana bouclet. Va trabajado en p. de elástico doble (2 p. der., 2 revés) y a punto de nudillo (siempre al derecho), con palillos de 3 mm. y 3 1|2 mm. de diámetro. Las explicacianes suministradas convienen para la talla 44; para otras tallas se aumentará o disminuirá en el delantero 12 p. y en la espalda 10 p.

Delantero: Se comienza por abajo. Montar 94 p. en las agujas de 3 mm. con las cuales se harán 8 cm. recto a punto de elástico doble. Encima trabajar con las agujas de 3 1|2 mm.; hacer 5 cm. más rectos a p. de elástico doble; trabajar los 18 p. del centro de la vuelta a p. de nudillo y los p. de cada extremo a p. de elástico doble, haciendo en cada lado de los puntos nudillo 1 aumento todas las 4 p.; hágase esto 6 veces en cada lado. Los p. que se han aumentado se trabajan también a p. de nudillo para que haya siempre 38 p. de elástico doble en cada extremo. Cuando haya 30 p. nudillo en el centro, se dejará en período de espera los p. elástico de cada lado y no se trabajará sino con los puntos nudillos del centro. Para los bolsillos, se agregarán 4 p. rectos en cada lado y se continuará siempre a punto de nudillo aumentando en cada lado 9 veces 1 p. todas las 2 vueltas. En este lugar, hacer en cada extremo a 4 p. del borde, un ojal de 3 p. de ancho. Encima disminuir en cada lado 9 veces 1 p. todas las 2 vueltas y 1 vez 4 p. Mientras dure este trabajo, se continuará siempre aumentando en cada lado 1 p. todas las 8 vueltas en vez de todas las 4 v. para el bies del pechero, de manera que haya entre estos aumentos sucesivamente 32 p., 34 p. y 36 p., etc. Una vez terminados los bolsillos, habrá 40 p. nudillo, 29 cm. altura total, dejar de tejerlos en espera. Volver a tomar los 38 p. que estaban en espera en un lado y hacer siempre a p. de elástico, 10 cm. y medio rectos. La misma labor se hará con los 38 p. del otro lado. Una vez llegado a este mismo lugar, se reunirán los p. de los 3 trozos en un solo palillo 116 p. y se continuará haciendo siempre en cada lado de los p. nudillo 1 aumento cada 4 vueltas (o sea, 13 aumentos en cada lado), como anteriormente los aumentos se hacen siempre a p. de nudillo.

Delantero: Se empieza por abajo. Urdir 120 p. Tejer 6 cm. de punto de canutos en palillos finos de 2 y medio mm. de diámetro. En seguida con palillo más grueso de 3 y medio mm. de diámetro se empieza el cuerpo.

Tejer en p. de jersey haciendo a cada lado 5 veces 1 aumento a 3 y medio cm. de intervalo. Cuando el tejido tenga 28 cm. de alto, hacer el rebaje de la manga, cerrando a cada lado con 1 h. de intervalo, 3 veces 3 p.; 1 vez 2 p., y 3 veces 1 p. (14 p. en total). Cuando el trabajo tenga 40 cm. de alto, hacer a cada lado 3 veces 1 aumento. A los 42 cm. de alto, cerrar los 12 p. del medio para formar el escote. Trabajar un solo lado. Cerrar en el escote con 1 h. de intervalo 1 vez 3 p.; 2 veces 2 p., y 7 veces 1 p. Cuando el tejido tenga 46 cm. de alto, sesgar los hombros, cerrando 7 por 7 los 35 p. restantes. Terminar igual la segunda mitad.

Espalda: Se empieza por abajo. Urdir 110 p. en los palillos finos. Tejer 6 cm. en p. canutones. Empezar el cuerpo con los palillos gruesos. Hacer en cada extremidad del trabajo para las costuras, los mismos aumentos que en el delantero. El rebaje de la manga se hace a la misma altura que en el delantero, cerrando con 1 h. de intervalo 2 veces 3 p. y 2 veces 1 p. A los 40 cm. de alto dividir por mitades el tejido. Tejer un solo p. en línea recta para el lado de la abrochadura. Simultáneamente del lado de rebaje de la manga, hacer 2 aumentos de 1 p. con 2 cm. de intervalo. A los 44 cm. de alto, sesgar los hombros como el delantero.

Cuando la abrochadura de la espalda tenga 7 cm. de alto, cerrar de una vez los puntos del escote. Terminar la segunda mitad de la misma forma, pero agregando 5 p. al borde de la abrochadura para poder coser los botones.

Mangas: Se empieza por abajo. Urdir 60 p. Tejer 7 cm. de canutón con los palillos más finos. Tejer en p. de jersey con los palillos más gruesos. Hacer a cada lado 18 veces un aumento con 2 cm. de intervalo. Cuando el trabajo tenga 46 cm. de alto, formar la redondez de la manga; cerrando a cada lado con 1 hilera de intervalo 3 veces 3 p.; 6 veces 2 p.; y siempre 1 p. al empezar cada hilera hasta dejar 20 p. que se cierran juntos.

Cuello: Coser los hombros. Levantar en seguida 110 p. alrededor del escote. Tejer en los palillos finos 3 cm. en p. canutón. Cerrar los puntos. Hacer en la abrochadura de la espalda al lado opuesto de los 3 ojales con medio punto con crochet. Los botones se hacen al crochet de medio punto (el revés del p. hace el derecho del tejido). Se pueden usar botones pequeños de palo, redondo o simplemente rellenarlos con un poco de algodón. Hacer el bordado y después coser los costados y las mangas. Planchar las costuras por el revés con un lienzo húmedo.

SWEATER BORDADO

Un lindo bordado de color es el solo adorno de este sweater hecho en un punto muy sencillo. La forma del modelo es sumamente fácil, y las menos expertas en el arte del tejido no tendrán dificultad para ejecutarlo. Los bordados son pequeñas mariposas y un pequeño fetiche que trae suerte a los skiadores. La explicación es para el talle 42. Un cuadro de 5 cm. de costado iguala más o menos a 15 p. de ancho y 18 p. de alto. Para cada talle diferente, agregar o quitar más o menos 16 p. (8 p. para el delantero, 8 p. para la espalda).

Puntos empleados: 1.o Punto canutón (cintura y puños), 2 d., 2 r.; 2.o punto jersey (cuerpo y mangas), 1 h. al d.,1 h. al r. El bordado está hecho a punto lanzado, una vez terminado el trabajo.

CUPON

AL E

INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN"

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Santiago (Chile) - Club Hípico 1410 - Casilla 424 - Teléfono 85472 - Teatinos 254, 4.o piso - Dirtelegr. Ipile

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....

CIUDAD ..... CASILLA

CALLE y Nº .....

MOLDES

LOS MOLDES DE "ECRAN" SERAN EN ESTE NUMERO LOS DE LA PAGINA "PINCELADAS DE NIEVE EN LOS TRAJES OBSCUROS"

CORRESPONDENCIA

ISABEL, Santiago.—Walter Abel nación en St. Paul, Estado de Minnesota, y tiene el pelo negro, ojos castaño obscuro. Antes de trabajar en el cine estuvo durante mucho tiempo en el teatro, donde conquistó fama. Tiene contrato con RKO. Sí, es casado.

DOROTEA M., Valparaíso.—El verdadero nombre de Bruce Cabot es Jacques de Bujac. Nació en Nueva México y asistió a la Universidad de ese Estado, continuando sus estudios en la Universidad de Tours, en Francia. Pertenece a los estudios de Metro Goldwyn Mayer.

H. L. P., Santiago.—Merle Oberon nació en Calcuta (India) el 19 de febrero de 1911. Mide un metro sesenta, tiene el pelo castaño, los ojos verdes. Su verdadero nombre es Estelle Merle O'Brien Thompson. Trabajó de secretaria de una firma comercial, y en Londres practicó el baile. Filmó películas en Inglaterra antes de ser contratada por Hollywood.

LUCIANA, Talca.—William Powell no era novio oficial de la malograda Jean Harlow. Este actor acaba de terminar su trabajo en "Los candelabros del Emperador", en compañía de Luise Rainer, para los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer.

TEJIDOS.

MARIA EUGENIA PINTO, Vallenar.—Me pregunta si le quedará bien teñir un traje blanco tejido; si el tejido está bueno todavía, tíñalo de un color naranja, que se usa mucho ahora.

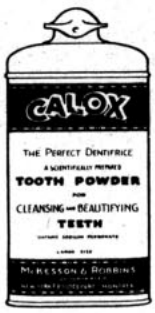
R. T. Y, Chorrillos.—La lana bouclé es la que imita el astracán; hágase su sweater en tono pastel, que le quedará muy bien con su falda blanca y muy a propósito para jugar al tennis.

GABRIELA DIAZ CAMUS, Concepción.—Aproveche esa lana tan linda que dice que tiene y hágase un chaleco tejido con chicote atrás; es más útil este que un jersey.

ESPUMANTES BURBUJITAS DE OXÍGENO... ¡QUÉ DIVERSIÓN!

El Polvo Dentífrico CALOX ha venido a mitigar las preocupaciones de muchas madres. No más ruegos, no más amenazas a la hora de limpiar los dientes. Los niños se divierten con las burbujitas de oxígeno que se forman en la boca.

Al humedecerse, CALOX forma oxígeno y agua calcárea. Oxígeno—el aire que respiramos—es el limpiador más eficaz que se conoce. CALOX deja los dientes límpios y brillantes, y el aliento puro y fresco. El agua calcárea neutraliza la acidez de la boca y protege el esmalte contra los ácidos que causan la caries. ¡Y que gran economía! CALOX dura más del doble que la pasta dental. Se vende en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.



POLVO DENTÍFRICO CALOX

MAS EFICAZ . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS 2

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal). Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

Nombre completo.....

Calle..... Apdo correo.....

Ciudad.....

Prov., Estado o Depto..... País.....

Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.

UNA ALIMENTACION BALANCEADA...

Nuestro organismo es una compleja maquinaria que requiere una combinación muy bien balanceada de alimentos de todas clases. Las legumbres deben formar parte importante de la ración diaria, pues aportan elementos bioquímicos valiosísimos. A falta de legumbres, tome mate, que contiene un compuesto bioquímico de mateína, clorofila, tanino, flobafina, vitaminas e iones metálicos.

En los estudios hechos últimamente se ha llegado a establecer que estos elementos hacen del mate un estimulante general y al mismo tiempo un tónico del sistema nervioso, Tome mate contra la fatiga mental y física; contra el insomnio y la irritabilidad, pero sobre todo, tome mate si desea regularizar todas las funciones de su organismo.

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

¡DÉBIL, AGOTADO, NERVIOSO, FLACO!

¡Cómo el YODO NATURAL transforma a la gente demacrada, pálida y enfermiza en hombres y mujeres fuertes, de sangre roja, sin el uso de drogas!

El Kelpamalt, nuevo concentrado de minerales del mar, rico en YODO NATURAL obtenido de plantas, nutre las glándulas.— Debe enriquecer la sangre, robustecer, tonificar el sistema nervioso y proporcionar energía en una semana.

Las Glándulas faltas de Yodo le conservan agotado y flaco

Aun hay esperanzas para los hombres y mujeres débiles, desgastados, demacrados y "flacos por naturaleza" que han perdido sus fuerzas y energías debido a constantes preocupaciones y exceso de trabajo y se encuentran nerviosos, enfermizos y achacosos. La Ciencia nos dice que las causantes de estos trastornos son "LAS GLANDULAS FALTAS DE YODO". Cuando las glándulas no funcionan debidamente el alimento no aprovecha. No se transforma en músculos. Como resultado, permanecemos flacos, débiles y agotados.

La glándula más importante, la que gobierna el peso y la resistencia del cuerpo, necesita constantemente una ración determinada de yodo natural asimilable — que no es igual a los yoduros preparados químicamente y que con frecuencia son tóxicos. Sólo puede regularse el metabolismo, el proceso que convierte el alimento digerido en músculos, fuerzas y energía, cuando el sistema recibe una provisión adecuada de yodo.

Para obtener YODO NATURAL en forma concentrada, conveniente y asimilable, tome Kelpamalt, reconocido ahora como la fuente más rica del mundo de esta preciosa substancia. El Kelpamalt es 1.300 veces más rico en yodo que las ostras. Sólo 6 tabletas contienen más YODO NATURAL que 480 lbs. de espinaca o 1.387 lbs. de lechuga.

Pruebe el Kelpalmalt por una semana y observe los resultados. Verá cómo engruesa y desaparecen las depresiones que afean su figura. Se sentirá y dormirá mucho mejor. Seedol Kelpamalt cuesta poco. Tómelo hoy. Se vende en las buenas farmacias.

SEEDOL
Tabletas Kelpamalt

KELPAMALT RICO EN VITAMINAS

Kelpamalt no sólo contiene 12 de los 13 minerales que el sistema necesita sino que también es en vitaminas, una de las fuentes más ricas. Su propio médico le dirá que sólo cuando se toman las vitaminas con suficientes minerales podrá obtenerse una alimentación adecuada.

EMOCIONADOS, LOS LECT... PRIM...

PRIMER AMOR EN BICICLETA
(Premiado con $ 50.—)

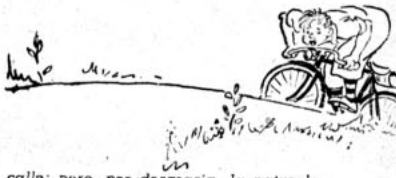
Si todos los primeros amores fueran como el mío, no existiría el romanticismo en los mortales. Ustedes, estimados lectores, van a poder apreciarlo por el relato que hago a continuación:

Yo tenía 14 años, y el señor de mis ensueños frisaba en los 26; no era muy feo, pero la estatura no lo acompañaba muy bien para la edad, pues éramos de un porte.

Mi romance consistía únicamente en aceptarle chocolates, pastillas de menta y caramelos "Bicicleta". La vida significaba para mí nada más que comer y practicar el deporte del ciclismo. Este diminuto joven trató de cultivarme un poco, conversaba de estudios, me hacía las tareas y de repente salía a relucir algo parecido a matrimonio, hijos, amor, cosas incomprensibles para mi pobre mollera. Lástima que no sacaba mucho en limpio, porque apenas terminaba yo de comer los dulces, salía disparada a trotar en bicicleta.

En vista de eso, no le quedó otra cosa que comprarse también una y acompañarme en mis excursiones. Mientras yo corría alegremente, él pedaleaba con furia, bufando como un loco, y la nariz relumbrante como un farol. Cuando se cansaba, nos bajábamos a servirnos algún refresco en cualquier almacén, y era clásico que después de un merecido reposo, lograba adelantárseme por más que yo tratara de alcanzarlo. Pero resultó que un día me di cuenta de que sus pies no calzaban muy bien con los pedales, porque de repente se le iban en banda y tenía que hacer mil dibujos y cabrioletas para volver a recuperar el equilibrio. Me causó tanta risa este incidente, que opté por quedarme siempre retrasada para gozar de tan hermoso y entretenido espectáculo.

—Pasó un año, cumplí los 15 y me desarrollé en una forma tan fantástica que las amigas no me conocían en la



calle; pero, por desgracia, la naturaleza, que tan pródiga se mostraba conmigo, se portó dura con él, pues mientras más crecía yo, parecía que él se aferraba a la tierra, de tal modo que no aumentaba ni un milímetro; cada día lo encontraba más pequeño, y por supuesto, mi amor disminuía, mientras más chiquitín lo veía. Por último, empecé a darme cuenta de muchos defec-

EL DESAYUNO IDEAL

Nada hay tan delicioso para el desayuno como una taza de COCOA PEPTONIZADA RAFF, por su sabor incomparable y la riqueza alimenticia de sus componentes. Restituye las energías, vigoriza el sistema nervioso y fortalece todo el organismo.

COCOA PEPTONIZADA RAFF
M. R.

ES RELATAN A "ECRAN" SU AMOR

tos que antes no había apreciado. Usaba corbatas chillonas, tricolores dobles; camisas tan rayadas, que sólo de acordarme me mareo; las mangas de la chaqueta y el pantalón siempre le quedaban cortos, y los zapatos estilo volcán, con las puntas levantadas. En vista de lo cual, no me quedó otra solución que acabar de una vez, así que cuando él aparecía, yo me fugaba sin compasión. En lo único que tropezaba era en los chocolates, que con el tiempo se habían transformado en elegantes cajas y sabrosas barras que pasaban a poder de mis hermanas, porque viendo que no las aceptaba, se veía obligado a regalarlas. A veces tenía irresistibles deseos de recibirlas, pero al mirarle la corbata, los zapatos y la estatura, salía disparada arrancando, antes que me diera hipo de la risa.

Hace años que no diviso a mi primer amor; ahora me encantaría volver a encontrarlo, para ver si soy muy exagerada en mis recuerdos, o será verdad que mi romance fué tan cómico, porque si lo miro por el lado trágico, me pondría a llorar a gritos.

BABY. — Calle Templeman 867. Cerro Alegre, Valparaíso.

UN BESO SOBRE SU NOMBRE

Nora es su dulce nombre. Aun me palpita el corazón cuando me acuerdo de aquella noche memorable que en mis brazos la tuve y ella consintió. Se reía únicamente. Entonces, yo la besé. Me atreví a besarla separándonos esa gran distancia que había entre nosotros dos. ¡La abracé, la besé y ella no se disgustó! No sé qué fué de mí en aquel momento. Loco de júbilo, sin saber cómo, bajé las escalas que había que bajar.

Y en ese momento no cabía en ninguna parte. Un mundo se explaya al lado de mi corazón, cuando pienso en el posterior momento. Era feliz. Braceaba interiormente abriéndome camino para poder caber en el mundo, y se me imagina que andaba, andaba, para poder asentar mi dicha en alguna parte.

Por timidez, debido a mis 17 años, nunca más le hablé en serio. Y cuando en broma lo llegaba a hacer, ella se reía sonoramente, con una risa que no decía nada.

Yo luchaba por llegar a alcanzarla. Ansiaba declararme. Nunca lo hice, porque no estaba, como lo he dado a entender, a la altura de ella.

Cuando sólo pensaba en mi pobre amor, mientras transcurría el tiempo, lágrimas rodaban por mis mejillas.

Decidí declararme. Tuve cartas hechas, que quizás ella hubiera correspondido; pero el orgullo de recibir una negativa, me hizo despedazarlas. Preferible que soñara y me hiciera castillos en el aire, que me conformara con el dulce mirar vago y acariciador de sus ojos.

Cuando ya sin temor podía declararme, surgieron dificultades entre su padre y yo, que hacían imposible acariciar tal ilusión.

Olvidé con orgullo y resignación.

Cuando me dijeron que se había casado, una extraña alegría se deslizó por todo mi ser. En ese momento la evocaba a ella; lo bonita que se vería vestida de novia.

Hoy estamparía un beso en cualquier parte donde viera escrito el dulce nombre NORA.

GABRIEL.—Carnet 221142.

CONFIE SU BELLEZA UNICAMENTE a

Barbara Gould

ROUGE PARA LOS LABIOS

CREMAS

Barbara Gould

SALES CORPORATION NEW-YORK

EN VENTA:

SANTIAGO
BOTICAS KLEIN
Bandera esq. Huérfanos
Ahumada esq. Huérfanos

VALPARAISO
BOTICA UNION
Calle Condell
BOTICA VICTORIA
Calle Victoria 2698

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

COMODIDAD y ELEGANCIA

La Horma M FLUXA R PARA DAMAS

NOVEDAD!.

PIDALO EN TODAS LAS BUENAS ZAPATERIAS DE LA REPUBLICA.

ULTIMA CREACION, CON HEBILLA DE METAL.

FABRICANTES FLUXÁ Hnos. CAS. 4611 SANTIAGO

GENERAL ELECTRIC

HAGA UD. MISMA
ESTOS VESTIDOS

LA MAQUINA DE COSER
GENERAL ELECTRIC

Es la "Pequeña Gigante" que se porta igual que cualquier máquina grande. Cose, bastilla, encarruja, borda y zurce.

Para vivir mejor

Máquina de coser G-E.
Completa con accesorios Standard
y maleta de cuero negro.

Precio-Contado	$ 360.—
Precio - Plazos	380.—
Cuota inicial .	50.—
12 mensualid. .	27.50

Y... AHORRE
LA DIFERENCIA

SOLICITE UNA DEMOSTRACION

INTERNATIONAL MACHINERY COMPANY

HIGUERA N.º 290 — LIMA - PERU — TELEF. N.º 35549

La ultima palabra

EN TECNICA
DE COSMETICA Y PERFUMERIA

Trianon

PRODUCTOS IMPORTADOS
ENVASADOS EN CHILE POR

"LA FLORIDA"

COLONIA
LOCION - EXTRACTO
LECHE DE ALMENDRAS
LOTION VEGETALE
POLVOS COMPACTOS
BRILLANTINA
COLD.- CREAM
VANISHING - CREAM

O F R E C I M I E N T O

Este lindo y pequeño cojín para la cama del niño es en trabajo acolchado. Más delicado se ve en color distinto a la seda del cojín; los acolchados rosa o celeste sobre seda blanca son encantadores. El dibujo se traza en la seda y en la mesalina que es el forro del acolchado mismo, en seguida con seda se hace una puntada sencilla alrededor de la flor, que es el detalle del cojín. El relleno se hace con aguja gruesa de tapicería y lana mecha o algodón, entre la mesalina interior y la tela de seda que ha de cubrirlo; mide 42 cm. por 32 cm. Enviaremos el dibujo a las lectoras que lo soliciten a "Ecran", Casilla 84-D., acompañando a su pedido $ 1.00 en estampillas de correo.

CUANDO SIENTO VENIR UN RESFRÍO USO

Mistol

Es peligroso descuidar un resfrío. Al aviso del primer estornudo, use Mistol. Unas pocas gotas calmantes en la nariz, alivian la congestión rápidamente y abren los pasajes nasales obstruidos. Pronto volverá a respirar fácilmente.

M60

MISTOL CORTA LOS RESFRÍOS DONDE PRINCIPIAN

A base de Vaselina Líquida y Esencias Medicinales.

Un Dentífrico a Medias No Puede Ganar Una Doble Batalla:

Contra el deterioro de la dentadura . . . y contra las infecciones de las encías

Un enemigo—la caries—ataca la dentadura de usted. Otro—la piorrea—amenaza sus encías; y ésta es tan prevalente que 4 de cada 5 personas mayores de 40 años sufren de ella. Un dentífrico a medias no puede protegerle contra ambos peligros. ¿Por qué, pues, usar dentífricos a medias cuando FORHAN'S ha sido elaborado especialmente para mantener la dentadura brillante y blanquísima y las encías sólidas y sanas?

Forhan's posee un ingrediente especial, un famoso astringente que resguarda a las encías contra la piorrea. Forhan's, el dentífrico por partida doble, conserva la dentadura limpia y las encías firmes y sanas. Use usted Forhan's diariamente. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS1

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

Dale **NESTLÉ** desde ahora mismo

Porque la leche condensada Nestlé contiene todos los elementos que tu niño neçesita para su rápido crecimiento y desarrollo.

LECHE CONDENSADA **NESTLÉ**

ES PELIGROSO DEJAR DE COMER

Para poder adquirir la silueta delgada impuesta por la moda, muchas mujeres se sacrifican dejando de comer y exponiéndose así a contraer serias enfermedades. Hay personas que pueden mantenerse delgadas, sin someterse a dieta rigurosa, tomando regularmente las Sales Kruschen conocidas en todo el mundo por su eficacia para combatir algunas clases de obesidad. La suave acción depurativa de estas sales obra como diurético ligero laxante, ayudando a normalizar el funcionamiento de los órganos intestinales, riñones, hígado y estómago, y en esa forma ayudan a expeler del organismo en forma natural los desperdicios acumulados que generalmente provocan la gordura excesiva.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales, que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y depurativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes.

Sales Kruschen. (M. R.) están en venta en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— Frasco.

Agente para Chile: — H. V. Prentice. Laboratorio "Londres", Valparaíso.

Base: Sales de Sodio — Magnesio — Potasio.

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

EXAMINESE BIEN EL CUTIS

después de usar este jabón durante algún tiempo. Verá los poros limpios y la piel tersa y firme.

Para un cutis fino, no hay jabón de aceites más adecuados, ni de espuma más suave que el JABON FLORES DE PRAVIA.

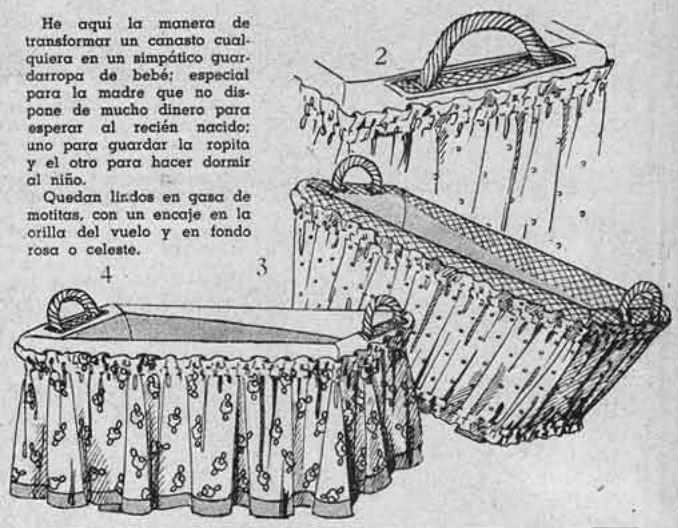
METODO: Lávese sin prisa, con agua tibia. Espese la espuma y extiéndala sobre el cutis, friccionando suavemente, pero con insistencia. Poco a poco, las zonas ásperas recobran suavidad; el cutis se afina y embellece. Use luego agua fresca para que la piel reaccione mejor

JABON FLORES de PRAVIA

EN EL HOGAR

He aquí la manera de transformar un canasto cualquiera en un simpático guardarropa de bebé; especial para la madre que no dispone de mucho dinero para esperar al recién nacido: uno para guardar la ropita y el otro para hacer dormir al niño.

Quedan lindos en gasa de motitas, con un encaje en la orilla del vuelo y en fondo rosa o celeste.



Si Ud. anda mal

del APARATO DIGESTIVO

• Siga el consejo de los médicos cuando su aparato digestivo ande mal — indigestión, estreñimiento, agrieras, acidez, náusea, malestar después de comer. Tome Leche de Magnesia de Phillips, el más suave, eficaz y seguro regularizador del aparato digestivo.

• La Leche de Magnesia de Phillips elimina directamente las causas de los trastornos comunes del aparato digestivo, gracias a su comprobada triple acción:

1—*Alcaliza el contenido del estómago, neutralizando el exceso de acidez.*

2—*Limpia suavemente el delicado tubo intestinal.*

3—*Tonifica todo el aparato digestivo.*

• Pero, al comprar Leche de Magnesia, exija Ud. la legítima, es decir, la de PHILLIPS.—Ahora también en forma de tabletas, bajo el nombre MILMA.

LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

Un guiso muy sano y bastante económico son: las guatitas.

"Pastelitos de Sesos", un plato muy fino y especial para una comida.

GUISOS Y POSTRES

ANTICUCHOS PERUANOS.

1 corazón de buey o dos de ternera, 2 cucharadas de mantequilla, 4 cucharadas de cebolla, 1|2 cucharada de harina, 1|2 cucharada de chalotes, 1 ramita de orégano francés, 1 ramita de romero, 1 diente de ajo, 1 pizca de comino, 1 cucharadita de sal, 1 cucharadita de ají mirasol, 1|2 taza de caldo, brochetas de madera.

Adobo: 1 taza de vinagre, ajo, orégano francés, comino, cilantro, ají mirasol. Se limpia bien el corazón y se corta en pedacitos no demasiado pequeños. Estos se colocarán en un tiesto hondo que estará listo con el adobo necesario para cubrirlos enteramente. Se deja 24 horas en adobo. Esto es lo que ablanda y suaviza la carne. Se tienen preparadas unas cañitas o brochetas de madera en que se pueden ensartar de a cuatro pedazos. Se hace un buen fuego de madera en un brasero y éste se cubre con una parrilla. Se fríen bien en mantequilla la cebolla, chalotes y demás ingredientes y luego se les añade la harina y en seguida un poco de caldo, con lo cual se prepara una salsa muy sabrosa que se guardará al lado del brasero en que se hace el asado. Se pondrán las brochetas sobre el fuego dándolas vuelta constantemente para que se asen parejas y se rocíen con un pincel o plumerito bañado en salsa para que el anticucho se impregne del sabor. Al sacar las brochetas para servirlas, se bañarán bien con la salsa. En general, éste es considerado por los extranjeros como el mejor guiso peruano.

GUATITAS CASERAS.

1 kilo de guatitas, 6 cucharadas de aceite, 2 cebollas, 4 tomates, ajíes, laurel, 2 zanahorias, perejil, 2 tazas de caldo, 1 copa de vino blanco, 4 cucharadas de callampas secas, harina, 4 papas, 6 cucharadas queso parmesano, sal y pimienta.

Se limpian las guatitas y se cuecen. Después de cocidas se cortan en tiritas muy delgadas como tallarines. Se echa un poco de aceite en una cacerola y cuando esté caliente se echan las cebollas picadas, tomates, laurel, ají, zanahorias y perejil. Se fríe todo esto por dos minutos y se echan ahí las guatitas. Se cubren con caldo y se le agregan las papas partidas en cuatro, sal, pimienta, callampas secas y un poquito de vino seco. Se deja a fuego lento por una hora. Se espesa la salsa con un poco de harina y al momento de servir se cubre con queso parmesano.

EVITE EL SARRO

y salvará sus dientes, empleando el dentífrico antiséptico

CYCOL

Se disuelven todos los residuos alimenticios y especialmente el sarro que es el que produce las caries y la piorrea.

En venta en farmacias y perfumerías. Por mayor: CASILLA 2610. — SANTIAGO.

QUITE A SU PIEL Y A SUS OJOS ESE COLOR AMARILLENTO

Un buen semblante y unos ojos límpidos no sólo tienen importancia como factor de belleza sino que son a la vez llaves de éxito en el diario vivir. Un rostro de colores sanos significa salud y seguridad, confianza de sí mismo. Entonces, ¿por qué Ud. no quita a su piel ese color amarillento y no da más luz a sus ojos?

¿Le han dicho que sufre de ictericia, pues sus síntomas son su mismo semblante?

¿Sí? Pero no desespere. Los colores sanos de la buena salud han desaparecido de su piel debido a la presencia de la bilis o de algunas otras impurezas en la sangre. Eso quiere decir que su hígado no funciona como Ud. quisiera. Ud. se preguntará, ¿pero cómo se me ha originado este mal al hígado, provocándome la ictericia?

Sin embargo, sabemos que su médico le dirá que la ictericia suele tener orígenes muy variados y que su ictericia se debe al mal funcionamiento hepático. Si Ud. no ataca pronto el mal tendrá que sufrir una disminución general de salud, razón de serios trastornos para su vida.

Pero la ciencia jamás se olvida de Ud. Hay un medicamento que todo hombre que aprecie su salud siempre debe tener a mano: LAS CAPSULAS HEPATICO BILIAR ETOS. — Ud. toma estas Cápsulas en la noche y ya al día siguiente podrá notar los resultados. — Generalmente una caja basta.

El Hepático Biliar ETOS se vende en todas las buenas boticas.

A base: de Bell., boldo, Cast India, éter, cloro!, etc. (M. R.)

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.—
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:
A cualquier país de Hispanoamérica.
Anual, 52 números .. US. $ 2.—
Semestral, 26 números .. US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile.

CUBIERTOS bien limpios y relucientes con SAPOLIO

FUESE QUE EL PULIDOR QUE COMPRA TENGA LA MARCA "SAPOLIO"

POLVOS PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

AMPOLLETAS ELECTRICAS
"CRISTALUX"
Fabricadas por Cristalerías de Chile

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29	CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19 watts	CORRECTO
Vida media	932 horas	CORRECTO

SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA

Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33 lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9	CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%	CORRECTO

Vº Bº — L. ALTAMIRANO Z. — Director General.

Firmado: — RAMON ESTEVEZ, — Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:

GRAHAM AGENCIES LTDA.

CATEDRAL Nº 1143. -- SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:

GIBBS & CO.

SHIRLEY TEMPLE

en la hermosa película

"PRINCESITA DE ARRABAL"

COMPRE EL SABADO

EL PENECA

10 páginas de esta deliciosa película

La genial y precoz actriz en el papel de Evangelina de "La Cabaña del Tío Tom"

Un número que hará pasar a los niños horas de emoción y de entusiasmo.

SOLO 60 CENTAVOS

EN EL EXTRANJERO: U. S. $ 0.03

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

ALEGRIA Y EMOCION

proporciona a los niños cada número de la revista

CAMPEON

Los mejores cuentos
Las más lindas seriales

60 CENTAVOS

En el extranjero: U. S. $ 0.03

Empresa Editora Zig-Zag

La revista más novedosa.
La revista más atrayente.
La revista más interesante.

LEA LOS JUEVES

COSMOS

En cada número colaboran en forma exclusiva los periodistas y dibujantes más famosos del mundo.

HERMOSAS SERIALES EN COLORES

La mujer, el hombre y el niño encuentran en sus páginas algo que le interesa y apasiona.

SOLO UN PESO
En el extranjero: US. $ 0.05

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

EL MUNDO AL DIA
Todos los lunes la revista

LEA

le da a conocer, con espléndidas fotos, los sucesos más importantes de la actualidad chilena y extranjera.

SOLO 40 CENTAVOS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

ILUMINE SU SONRISA CON KOLYNOS

Kolynos blanquea y da primor a la dentadura. Su espuma antiséptica y detersoria penetra en todos los intersticios de los dientes, destruyendo los peligrosos gérmenes causantes de las manchas y la caries. Pruebe usted Kolynos—quedará sorprendido de los resultados.

Recuerde esto—un centímetro es suficiente

442H

Si por exceso de trabajo y preocupaciones, o por otras causas, su marido llega a casa de su trabajo con aspecto de cansancio y de indiferencia, tan agotado que sólo piensa en acostarse a dormir, Ud. debe persuadirle a que se tonifique con el Tónico Bayer.

● En dos o tres semanas Ud. le verá transformarse gradualmente en otro hombre de aspecto saludable y optimista, con abundante vigor y radiante vitalidad. Es que el Tónico Bayer enriquece la sangre...vigoriza los músculos...fortalece los nervios y el cerebro. Muchos médicos lo recomiendan.

Pida hoy mismo un frasco de Tónico Bayer en la botica!

TÓNICO BAYER

FORTIFICA
VIGORIZA

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

M. R. a base de Vitaminas, extracto de hígado, etc.

BLUSAS DE GRAN NOVEDAD

1. Blusa en charmeuse, con las mangas y cintura adornadas de drapeados. Cerrada en el escote con un clip de metal.

2. En seda flexible es esta blusa que va adornada con alforzas sin coser; en el cuello un canesú que forma drapeado, se cierra a un lado con un clip.

3. De terciopelo es esta blusa con cuello subido y adornada con motivos de pasamanerías en los puños, cinturón y cuello.

1

2

7

3

6

5

4

4. En charmeuse color verde es esta blusa, que lleva como adorno botones color coral; en la parte del delantero tiene un corte formando punta. Mangas sencillas con los puños con pinzas.

5. Esta blusa de charmeuse lleva un canesú en forma; con pliegues se puede confeccionar en georgette o de la misma seda.

6. De terciopelo o seda es esta blusa, con el delantero cruzado a la altura del escote y cerrada con botones. Cuello subido. Mangas largas, con puño abotonado.

7. Chaqueta muy entallada, con un faldón que sale bajo, del plastrón que forma el delantero de la chaqueta, que se cierra con botones. Mangas forma jamón, adornada con botones en el puño.

8. Chaleco de terciopelo negro, con un cinturón encima, igual al color del paletó amarillo.

8

LA LECTURA VA EN LA PAG. 34

MI TEJIDO

Chomba tejida a palillos, color ladrillo.

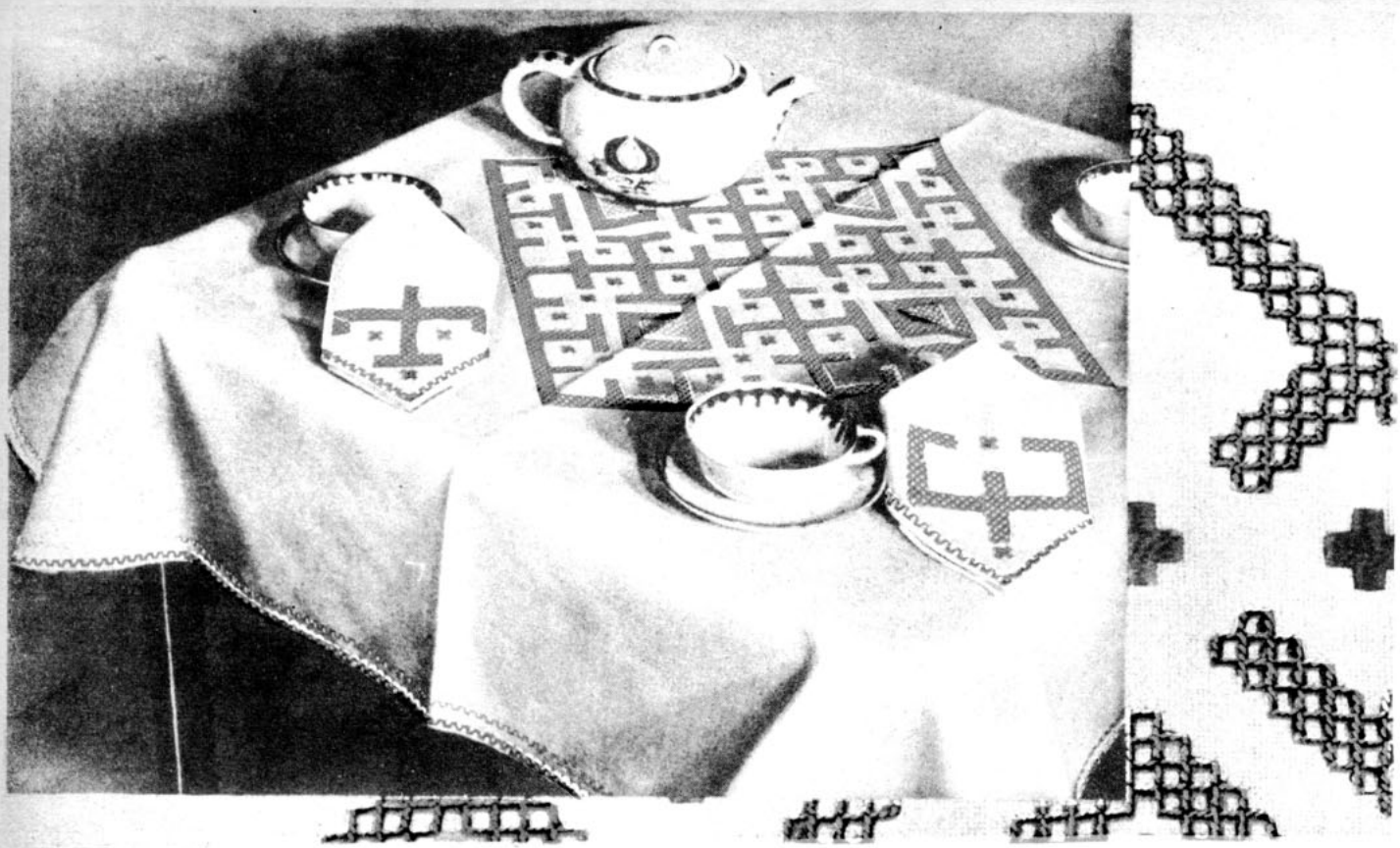
Gorro tejido con crochet.

EL COLORIDO NUEVO PARA LAS CHOMBAS

Chomba azul con bordados.

ecran
M. R.
Es propiedad
No. 340

GRACE MOORE, estrella Columbia.



LA LABOR SELECTA EN EL CONFORT

He aquí un lindo modelito de mantel para la hora del té: muy sencillo y a la vez económico, ya que está ejecutado en cañamazo, con puntada atrás imitando acordonado, es el dibujo que lleva; se hace en dos colores, por ejemplo, azul y lacre. Se hace del tamaño que se quiera, naturalmente que le venga a la mesa del té; las servilletas no son muy chicas y para que quede el juego completo, se hace el pañito para el cochecito del té.

¡CUTIS ASPERO Y RESECO!

Se torna suave en pocos **MINUTOS**

Cuando el cutis pierde la humedad natural, por haberse expuesto al aire y al sol, se quebraja y reseca y pierde la lozanía y aspecto juvenil.
Es necesario entonces aplicar a la piel una crema que se introduzca en la epidermis y la vuelva a su estado natural, que se reconoce por un tono mate muy atractivo.
La Leche del Harem D. (Vanishing Cream), es lo más apropiado para este objeto, pues no solamente hace desaparecer las quebrajaduras de la piel, sino que la protege y forma una excelente base, fresca, sana y adherente para los polvos.
Conviene usarla antes de salir.

LECHE del HAREM D
(VANISHING CREAM)

ecran

AÑO VIII — No. 340

Un año . . . . . $ 50.00
Seis meses 25.00
Número atrasado . 1.50

Precio: $ 1.00

Bellavista 069 — Casilla 84-D. — Santiago de Chile
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 27 de julio de 1937

¿Quién es esta estrella?

Una famosa estrella oculta una parte de su rostro con el antifaz. ¿Quien es? Adivínelo y podrá optar a 15 premios de $ 10 y 10 hermosos retratos de estrellas del cine.

La estrella que aparece en el Nº 340 de "Ecran" es . . . . . .

. . . . . .

Nombre . . . . . .

Dirección . . . . . .

Resultado

El actor que aparecía en el Nº 338 de "ECRAN", era Boris Karloff. Premiados con $ 10: Enrique Kiguel, Valparaíso; Virginia de Durán, Rancagua; Yolanda Lago, Santiago; María Alba González, Temuco; María Villegas, Santiago; Inés Torres, El Recreo; Irma Varas, Santiago; Gustavo Correa, Santiago; Albertina Ríos, Santiago; Georgina de González, Lota; María de Aguad, Valparaíso; Toyita, Santiago; Hortensia Valverde, Temuco; Olga Albrecht, Santiago; y Luis Toledo, Linares. Premiados con un retrato de Greta Garbo: Abel Darío Alba, Barranco, Perú; Héctor Palma, Chillán; Gerardo Miqueles, Santiago; Ramón Valenzuela, Santiago; Renato Santander, Santiago; Olga Sepúlveda, Santiago; Hernán Merihue, Chillán; Cruz Reyes, Los Andes; Estela Morales, Valparaíso; y Alicia Cabero, Santiago.

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS:

"La mujer frente a la vida".
"Cómo viven y cómo sueñan las universitarias chilenas", por Isabel Morel.
"La vida amorosa de Cleopatra".
"Juana de Ibarbourou habla para "ECRAN".
"Primer amor, inagotable manantial de ternura".
Crónica social.
"La madre", por Jacinto Benavente.
"La casa de cristal", por Camille Lemmonier.

CINEMATOGRAFIA.

Palm Springs, refugio de paz de las estrellas.
Hollywood al día.
Sólo su arte y su familia interesan a Greta Garbo.
Aun en medio del dolor, las cámaras siguen funcionando.
Un director vigila.
El cine en la última semana.

MODAS Y LABORES.

El cachet de lo nuevo.
El invierno piensa en la primavera.
De gusto refinado.
Belleza y arte.
Revelaciones: La vida metropolitana.
La serenidad del hogar.
El molde de "ECRAN".
En el hogar.

ESTA SEMANA RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE A USTEDES LA LECTURA DE UNA NOVELA FORMIDABLE:

"LOS TRES CONFESORES",

por Henry Bordeaux.

La mujer frente a la vida

LA COMPAÑERA DE ROCKEFELLER

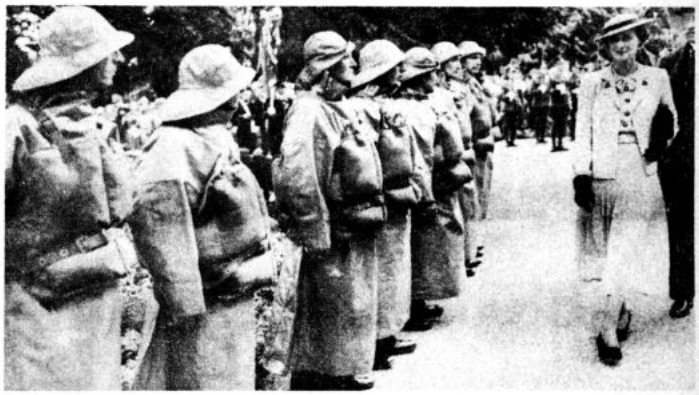
EN LAS memorias de Rockefeller que ahora están viendo la luz en varios diarios del mundo surge, por sobre las preocupaciones de los negocios y las cifras de las ganancias fantásticas del multimillonario, el recuerdo de una mujer. Es la visión de la esposa del famoso industrial, de aquella compañera que él no olvidó jamás, y que se llamó Laura Celestia Spelman. Sólo la muerte de Rockefeller y la publicación de sus memorias ha podido sacar de la sombra esta visión de mujer virtuosa y cristiana, quien en vida se mantuvo absorbida por la educación de sus cinco hijos. Su influencia en su marido era efectiva. Rockefeller adoraba a su mujer y jamás daba un paso sin consultarlo con ella. Confesaba a uno de sus íntimos, en cierta ocasión: "Era una mujer de gran sagacidad. Su juicio fué siempre mejor que el mío. Privado de sus buenos consejos, yo no habría sido jamás más que un pobre hombre". Esa sagacidad a la cual el multimillonario rendía homenaje, fué el secreto de la seducción de Celestia.

Cuando niños eran alumnos de la mismo escuela de Cleveland. Laura Celestia Spelman era una niña de 15 años, de ojos pardos, vivos y alegres. Era mejor alumna que él.

Este, durante ese tiempo soñaba con la sonrisa de Melinda Miller, la hija de un hacendado de Ohio, y que había seguido a los Rockefeller como dama de compañía de la madre de John. ¿Era la madre o el hijo quien retenía a Melinda en esa casa donde era pagada como empleada, pero tratada como una amiga? Rockefeller tenía — según dicen sus biógrafos —, el don de gustar a las mujeres. Todos los domingos, mientras no era retenido por alguna de esas piadosas sesiones congregacionistas, donde se hacía notar por su fervor y su buena voz, el joven modelo, el pequeño empleado de Cleveland, el bebedor de agua, se quedaba en la casa paterna donde encontraba a Melinda. Se paseaban juntos, El recitaba versos. Algo de eso llega a oídos de Mr. Miller que estaba en su hacienda de Ohio. La madre hace un viaje a caballo, llega como huracán y se la lleva a la fuerza mientras la sermonea por haberse enamorado de un pobre empleado sin un centavo y sin porvenir. Y la niña le halló razón.

Desde entonces el joven Rockefeller pasará sus veladas en la casa del padre de Laura Celestia Spelman, un buen comerciante de Cleveland. Cuando termina su trabajo, la ex compañera de colegio, viene a sentarse junto a los dos hombres que hablan de negocios. Su palabra es siempre razonable. Rockefeller, asombrado, la mira. Cuando se casaron — él tenía 25 años y ella 24—, su vida era tan modesta que Celestia lavaba ella misma la vajilla del único servicio de mesa que tenían.

Hasta el fin de su vida, el hombre más rico del mundo conservó en una vitrina, las últimas piezas de ese servicio. Entre su inmenso mundo de negocios el anciano se hacía siempre su tiempo para quedar sólo junto a aquella vitrina, abrirla y tomar entre sus manos algunos instantes uno de esos platos evocadores de la visión de ensueño que era el recuerdo de la que fué compañera de su vida.



LA DUQUESA de Kent visitó el 9 del presente mes la aldea de pescadores de Lowestoft para colocar la primera piedra de un nuevo hospital que costará 11.000 libras esterlinas y estará consagrado a la memoria del Rey Jorge V. Aquí se la ve revistando a los remeros de los botes salvavidas. — (DE LONDRES, por avión, exclusiva para "ECRAN").

FIESTA DE JUANA DE ARCO

UNO de los últimos domingos, veinte mil visitantes llegaron inesperadamente al pueblo francés de Domremy. Iban en peregrinaje al sitio donde nació Juana de Arco. Veinte mil personas pasaron un día recorriendo los campos que debió recorrer la Santa en su niñez. No hubo discursos ni ceremonias. Cada cual entregaba a Juana de Arco su mejor recuerdo.

LA MAS BELLA MUJER ALEMANA

París ha tenido en estos días la visita de "la más bella mujer del Tercer Reich". Tal es el nombre que se da Leni Riefenstahl, la primera autoridad alemana en materia de cine. Hitler la conoció cuando él mismo no era nadie y quedó admirado de aquella bailarina, bella y de inteligencia excepcional. En su carrera hecha en los últimos años, ha demostrado una capacidad extraordinaria en filmación de películas. Ahora está en París haciendo una de los Juegos Olímpicos. La revista "Lu-Vu", dice: "Toda vestida de blanco, circula entre los hombres que del mundo entero han venido a medir sus fuerzas y 100.000 espectadores contemplan a Leni, la "más bella mujer del Tercer Reich".

MUJERES DE LOS CAMPOS

340.000 mujeres de los campos han sido representadas por 7.000 en un reciente congreso celebrado en Londres. Ellas han aprobado votos importantes relacionados con peticiones a las autoridades para aumentar el número de escuelas granjas, mejorar los servicios de sanidad y, principalmente, para exigir la reglamentación del tránsito motorizado por los caminos, que pone en peligro a millares de niños campesinos.

Amenidades sentimentales

EL PRISIONERO

LLUEVE. He sacado mi corazón a la calle para que se humedezca con esas dulces lágrimas que el cielo derrama en la tierra y que la tierra se traga con voracidad de niño.

Algunas frases cariñosas le he dicho, maternalmente...

Causa pena verlo tan oprimido, tan deshecho... No parece corazón, sino más bien un trozo informe de carne dolorosa y palpitante.

No está herido de noble puñalada; no. Todo entero está inflamado como si millares de alfileres hubiéranse llegado a besarlo apasionadamente con sus puntas romas, discutiendo por profundizar su fondo.

Produce risa su palpitación bajo la lluvia fresca.

Hace visajes exaltados, como si esas gotas silenciosas y serenas hubieran apagado para siempre su agonía.

Y ensaya sonreír, quizá, en su absurda jerga de sensaciones. Le parece que esta tregua pudiera multiplicarse por el infinito... Y resulta ridículo. — ¡Pobre niño loco! Retorna a tu sombría cárcel. El sol hace eclosión en el Oriente, y el sol no es para tí! Nunca lo has visto, corazón. Nunca lo verás. Pero no llores, criatura, el Dolor te ama... Sigue marcando dentro de mi pecho el paso pesado y cansino de judío errante... Anda... anda... anda...

DINA DANA.

BELLISIMOS MODELOS, ADMIRABLES COLORES EN "ECRAN" PROXIMO, A $ 2.—.

Ante un modelo vivo estudian nuestras futuras pintoras en la Escuela de Bellas Artes.

COMO VIVEN Y COMO SUEÑAN LAS UNIVERSITARIAS CHILENAS

Texto de Isabel Morel
Fotos de Mario Vargas Rosas

SIN LUGAR a dudas, el siglo XX es el siglo de la mujer. Y el oriente del siglo femenino es la Universidad.

Como una promesa se levanta la actividad mental de las nuevas generaciones que entran de lleno en la palpitación de la vida universal como material nuevo, dispuesto a fecundizarse en el estudio, a robustecerse en la investigación y a magnificarse en el pensamiento.

La mitad de la vida — aquella que permaneció por siglos en la inmovilidad —, por la vía generosa del corazón, ha abierto los ojos a las necesidades, y, nueva Eva, enriquecida de experiencia y amor, ofrece con sencillez maravillosa a su compañero, la mano prolija, la voluntad templada, el espíritu libre... Y con sonrisa intrascendente, sin la preocupación del escrúpulo, dando la espalda a las chocheces del prejuicio, "la mujer nueva", la protagonista de una anunciación, ha partido rumbo al porvenir, por el sendero sin límites.

La universitaria es una mujer de verdad. Sin restar nada a su género, ha puesto en marcha su triunfadora mentalidad. Es una chiquilla fresca, ausente de presuntuosidades ridículas. Estudia con amor, con la intención bien definida de ser algo, de "servir", de hacer de la vida algo mejor.

Se marcha por las mañanas al Santa Lucía, al San Cristóbal, al Parque, con su fajo de libros. Sentada en un escaño, sola frente al sol, no levanta la cabeza para ver pasar a las elegantes, que, cotorreando, hacen pose ante los ociosos. Estudia y piensa. Da alegría ver en esas cabezas destocadas, cómo funciona la máquina del pensamiento. El olor a tierra húmeda es su perfume predilecto. Aspiran con delicia cada conquista ejecutada sobre el libro. A veces su alegría se traduce en un pequeño salto acompañado de una exclamación:

—¡Ahora sí!

Entonando a media voz alguna canción popular, se pasean:

—"Allá en el Rancho Grande..."

¡Qué maravillosamente ven la vida estas cabecitas del porvenir!

Todas las aristas de las leyes caerán algún día, cuando el pensamiento transparente de la mujer, introduzca en sus aforismos la defensa maternal, el triunfo de la justicia sin distinción de sexos y credos... Oh, la universitaria de hoy hará "patria universal" para el hombre de mañana.

La vemos dentro del laboratorio, en actitud mesurada, haciendo sus combinaciones químicas. Su pulso es firme. Se dijera que se encuentra blindada por su voluntad contra los asaltos nerviosos que empequeñecían a la juventud femenina del pasado. Son intrépidas, a la vez que previsoras. Revestidas de disciplina individual, sienten en sí la responsabilidad de sus actos. De sus manos dependerán muchos seres humanos... La farmacéutica es una sacerdotisa en la cual se confía. No tiene el derecho de descuidarse, ni de olvidar, ni de equivocarse. De ella depende la vida de muchos hombres... Y en el capítulo de la medicina, entra el espíritu femenino como dueño del dolor humano. Ella mejor que el hombre puede comprender la naturaleza de sus semejantes. Hay especialidades que parecen haber sido siempre de su pertenencia.

Estudia frente al microscopio. Se debate en la búsqueda del microbio.

¡Por fin la mujer asume ante la vida su sitio maternal!

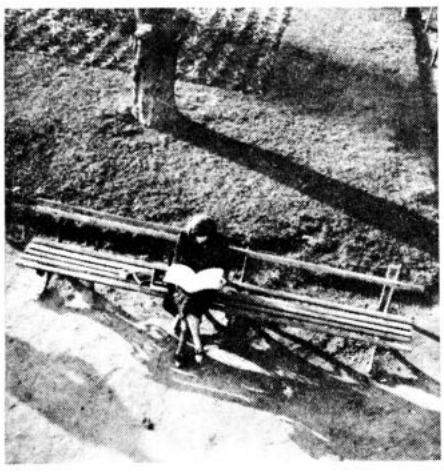
Nada la detiene. Las profesiones universitarias le pertenecen. Y tan pronto la vemos enarbolada sobre los más altos tijerales de un edificio, como arquitecto, como admiramos la prolija dedicación de una ingeniera electricista en las más difíciles actividades.

La universitaria vive su día con satisfacción. Reina gran camaradería entre ellas. Se ayudan entre sí. Saben ser buenas compañeras de sus condiscípulos. Para ellas la vida no tiene el color monótono que derrumba los ánimos. Tienen un verdadero sentido de la responsabilidad ante los tiempos. Cada exigencia impuesta por el estudio, no resulta para ellas un contratiempo, sino más bien un estímulo.

El arte atrae también a la mujer de modo singular. Su criterio se afirma en la Escuela de Bellas Artes. Hay algo de muy sólido en sus iniciativas, un hondo deseo de triunfar con "su escuela propia", sin que nada las mueva a buscar en el trabajo ajeno una base de éxito. Admira ver a la joven artista, frente a su modelo, cargada la frente de inspiración, poniendo vida y color en la tela. Admira verla, cincel en mano, realizando la máxima obra de arte: la escultura. Ya son muchas las artistas premiadas con medallas honoríficas que ponen de relieve en el extranjero el nombre de Chile.

Pero todas las manifestaciones externas que contemplamos en las universitarias, sus altas condiciones, su alegría frente a la labor amada, su intrepidez para poner el pie en el sendero que fué arduo y pesado para el hombre, tienen un reverso. En el dominio del sentimiento suelen presentarse a las jóvenes estudiantes dolorosas remoras. Muchas veces, esas vibrantes energías, desmayan en la intimidad del hogar necesitado. La vida les presenta cruelmente el problema inmisericorde, que no tiene solución... Así cada triunfo de la universitaria significa un vencimiento, un sacrificio, un dolor... No todas llevan muletas en la vida. No todas. Y es por tal razón que el carácter de la estudianta se robustece: porque tiene mucho que luchar — cantando, riendo y llorando — para adquirir el lauro de su recia individualidad.

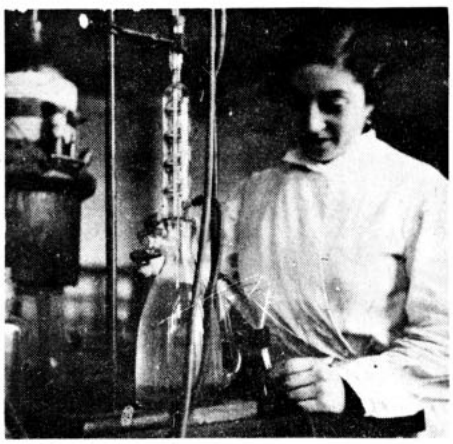
—¿Piensas ya en el estudio que abrirás en Bandera?



El certamen se viene encima y es preciso repasar los Códigos. Si no...

●

En el laboratorio las estudiantes de Farmacia manejan retortas, matraces y tubos de ensayo.



Hela ahí, a la futura doctora, en una clase de microscopía.

El Parque Forestal siempre ha sido un excelente y reposado lugar de estudio para nuestras universitarias.

Naturalmente. No hay noche en que no agregue algo ◘ mi programa...

—Pero te faltan dos años...

—Dos años se pasan rápidamente...

—¿Y el dinero?

—Ya vendrá. De todas maneras, con pensar no le hago mal a nadie...

Ríen y en la charla aparece Scherazada, poniendo imaginación en los programas. Se ven en el ejercicio de sus profesiones. Sueñan en tecnicismo lo que las demás muchachas sueñan en el aire...

—¿Y tú te casarás?

—No lo he pensado. Pero, si me toca hacerlo, no le sacaré el cuerpo a la vida.

—¿Y si vienen hijos?

—Los educaré. No sé por qué se ahogan algunas con eso.

—Dicen que la profesión es un obstáculo a la felicidad en el matrimonio...

—No lo veo claro. Para mí, la profesión no se opone a nada, antes bien es un motivo de seguridad para el hogar. Se enferma o se muere el marido, y la mujer queda apta para trabajar, no en una maquinita de coser, sino en algo que, a la vez que remunere, sea una manera útil de servir a la humanidad.

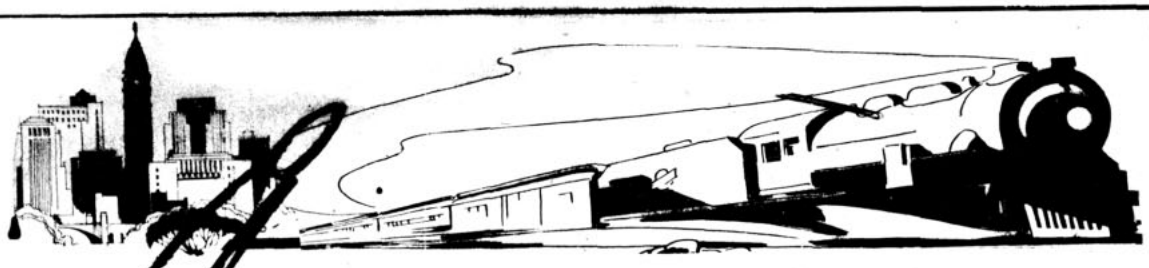
Preparando, con hierros y alambres, el armazón esqueleto de una escultura.

En el fondo yo opino como tú... pero "el" asegura que las profesiones no son para las mujeres...

—Déjalo hablar, hija mía, que quizá mañana diga todo lo contrario cuando vea que no puede contestar a esta pregunta: "La mujer sin trabajo, ¿a dónde va...?"

Las dos muchachas, sentadas al sol, comían su sandwich. El Baby, gravemente se paseaba. No imaginaron ellas que "alguien" escuchaba sus razonamientos, menos que una kodak indiscreta las tomaba por la espalda...

(Especial para "Ecran").



MARCHE AL COMPAS DEL TIEMPO

Visitar la capital es permanecer al día con el progreso del mundo. Conózcala usted con su millón de habitantes, su grandioso comercio, su edificación moderna, sus suntuosos hipódromos, sus hermosos paseos, sus cabarets, sus teatros, etc., todo esto a su alcance por medio de los

BOLETOS DE INVIERNO

CON 30% DE REBAJA,

que ofrecen los Ferrocarriles del Estado. Se venden en las estaciones desde Chillán hasta Puerto Montt y sirven para visitar SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR. Tienen un plazo de validez de un mes, prorrogable hasta dos mediante pagos suplementarios.

HARA UD. UN VIAJE CON TODA ECONOMIA Y CONFORT.

En el Norte apreciará un notable cambio de clima, donde pasará una temporada invernal muy agradable.

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

(ESPECIAL PARA "ECRAN")

(Continuación)

Y Cleopatra se marcha como ha llegado, saludada por la música de las flautas y los vapores aromados, hinchadas las velas por el viento y llevando el corazón de Antonio en su estela argentada...

CAPITULO V

Antonio no soñaba más que en reunirse con Cleopatra. Llegó al fin a Tiro, donde le esperaban los navíos que le llevarían a Egipto. Un millar de judíos llegaron hasta allí a reclamar contra Herodes y como ello retardaría su partida, para demostrarles lo que cuesta contrariar a un enamorado, les hizo cortar la cabeza. Se embarcó después rumbo a Alejandría y tres días más tarde, sin legiones, sin águilas, simple invitado de la reina, llegaba a la ciudad real.

Aquella noche no dió Cleopatra ni festines opulentos ni banquetes opíparos; dió la fiesta de su amor al fornido guerrero como una copa de ambrosía. Y entre ellos nació un amor violento y apasionado. El tosco guerrero triunfó en la corte y en el amor de su reina; pero no por ello dejaba de sentirse intimidado por el gusto delicado y la sabiduría de Cleopatra y por eso, pasados los primeros transportes, se dedicó a seguir cursos del Museo, a buscar la compañía de los espíritus cultivados, en tanto que la reina descendía hasta él, compartiendo sus juegos, disfrazándose de mujer del pueblo para gozar con él, de incógnito, por las calles, los placeres del soldado y la soldadesca. Su unión hízose popular en Alejandría. Nadie se ofuscaba por la intromisión de Roma en los asuntos de Alejandría y Antonio se hizo popular en el pueblo, por su desfachatez, su desplante y su camaradería.

Cleopatra había creado innumerables fuentes de placer para su enamorado que ya comenzaba a cansarse. Adivinaba la reina su nostalgia por las diversiones vulgares y por eso le acompañaba en fiestas burdas de tabernas y soldados. Y, a pesar de la diferencia que existía entre él y Julio César, ella lo amaba, le amaba cada día más porque sabía que iba a ser madre. Pero Antonio no se conmovía ante esa maternidad. Tenía hijos en sus tres esposas—Antonio casó primero con Fadia, luego con Antonia, y por fin, con Fulvia, una mujer tiránica y celosa—, y Cleopatra había perdido, en ese estado, la fascinación que sobre él ejercía.

Recordó, pues, súbitamente, que los Partos invadían las zonas conquistadas por los romanos, que en Siria se habían sublevado sus tropas, que Herodes había sido expulsado de Jerusalén, que su mujer había declarado la guerra a Octavio, llevada de sus celos contra Cleopatra, y que marchaba sobre Roma. Partió. Cleopatra trataba de retenerlo, pero Antonio sentíase tan ansioso de abandonar a la reina como antes de encontrarla. Y un doloroso presentimiento invadió a Cleopatra cuando lo vió partir en la proa de su galera, sin volverse ni una vez a la voluptuosa Alejandría...

Llegado a Tiro, el emperador supo que Fulvia huía delante de Octavio y alarmado por las intrigas de su mujer, se embarcó rumbo a Roma y en Atenas encontró a Fulvia, descargó sobre ella su cólera, la repudió en forma tan violenta que la pobre mujer "partió, indignada, al reino de las sombras". Esa muerte facilitó el acercamiento de los dos triunviros, Antonio y Octavio. Ambos renovaron sus antiguos convenios y se dividieron la hegemonía romana, y a fin de alejar para siempre la amenaza de Cleopatra, le hizo casar con su hermana Octavia, dulce mujer, llena de virtudes, enamorada del hogar, cuya belleza serena contrastaba con la apasionada de Cleopatra. Octavio, calculador, frío a pesar de su juventud, llegó a conseguir que Antonio firmara una alianza con Sexto Pompeyo, alejando toda causa de guerra civil. La Italia respiraba. Se bendecía el nombre de Octavia, la domadora del fiero soldado.

Pacificados los Partos por un teniente de Antonio, los dos esposos se encaminaron a su imperio de Oriente, pero se detuvieron en Atenas, donde Antonio volvió a entregarse a su vida de placer. Pero la inacción le corroía el ánimo y quiso formar un nuevo ejército, solicitándolo a su colega, a cambio de una flota; partió con su mujer y trescientos navíos en busca de Octavio y éste se negó a aceptarlos. Fué Octavia quien reconcilió a los dos triunviros y obtuvo el ejército que su marido reclamaba. Regresó a Grecia con su ejército el fiero guerrero y advirtió que su interés no estaba en combatir a Pompeyo, sino en aliarse con él contra Octavio.

Y acaso se sintiera aburrido de su dulce compañera que le había dado dos hijos en dos años y que sólo a ellos se dedicaba. Acusó a su mujer de falta de ambición, de querer hacer de él un hombre apegado al hogar y no un conquistador del mundo. La dulce Octavia lloró, suplicándole que, por amor a sus hijos, le demostrara mejores sentimientos.

¡Ah! ¡Los hijos!, era precisamente lo que le reprochaba. "Cleopatra" pensaba, "no se conduciría de esta manera. Ella creía en mi estrella, ella creía en mi porvenir de dominador, ella me llamaba Antonio el Grande".

Y al embarcarse al Oriente con su ejército, envió a Octavia y a sus hijos a reunirse con Octavio en Italia.

* * *

Por la época en que Antonio se casaba con Octavia, Cleopatra daba a luz gemelos: un niño que recibió el nombre de Alejandro-Helio y una niña, Cleopatra-Selene. Sol y Luna que no lograban alumbrar el corazón de la reina, abandonada como una cortesana, sin recibir ni una palabra del padre de sus hijos. Y cuando algunas semanas más tarde supo el matrimonio de su ferviente enamorado, su estupor, su desesperación y su amargura no tuvieron límites; se desvaneció entre los brazos de sus doncellas y cuando recobró los sentidos no pensaba sino en abandonar la existencia. Fué preciso que Charmione, su más fiel criada, le llevara a Casarión y le recordara el incierto destino de ese rey de siete años, para que Cleopatra consintiera en abandonar su proyecto fatal.

La noticia del matrimonio de Antonio era tanto más cruel, cuanto que sucedía a la muerte de Fulvia, cuando Cleopatra esperaba ser ella la elegida para sucederla. Y esa unión con la hermana de Octavio destruía no sólo su esperanza sentimental, sino sus sueños dinásticos. Y a esos dolores, se agregaban los celos. ¡Ah, Fulvia, Citéris, Glafira! ¿Acaso no se sabía la más bella, la más deseada, la eternamente victoriosa? ¡Pero, Octavia! La dulce mujer... No podría luchar contra ella. Por primera vez sintió la angustia humillante de la mujer que ha perdido la confianza en su poder de seducción. Enloquecida por los celos, maldecía a Octavia, maldecía a Antonio, maldecía, sobre todo, su ciega confianza y su propia locura amorosa.

(Continuará).

La llamaba Antonio. Y enjugándose sus lagrimas de despecho, Cleopatra comprendió que acudiría al llamado, porque todavia lo amaba...

La encuesta sobre el formato de "Ecran"

UN VIVO interés, entre todos los lectores, ha despertado la encuesta abierta por ECRAN acerca de un posible cambio de formato, reduciendo éste a un tamaño cómodo y manejable, que han adoptado casi todas las buenas revistas del mundo. Hasta ahora hemos recibido centenares de respuestas a las preguntas formuladas por la Dirección de esta revista, casi todas coincidiendo en la reducción del formato.

Publicamos nuevamente el cupón suplicando a los lectores que cuánto antes nos expresen su opinión acerca de las variaciones propuestas en el formato, con el consiguiente y considerable aumento de páginas A todos los lectores que contesten, en cualquier sentido, se les obsequiará un lindo retrato de artistas, a elegir entre Greta Garbo, Ann Dvorak, Clark Gable, Franchot Tone, Shirley Temple, Merle Oberon, Olivia de Havilland y Jeanette Mac Donald.

Los residentes en Santiago pueden pasar por nuestras oficinas a retirar su regalo.

¿Desea que se modifique el formato de «Ecran»?..... (Si o No).

Nombre .....

Dirección .....

Elijo el retrato de .....

CULMINA "LA VIDA AMOROSA DE CLEOPATRA", EN "ECRAN" PROXIMO, a $ 2.—.

JUANA DE IBARBOUROU HABLA PARA "ECRAN"

JUANA DE IBARBOUROU vive en los alrededores de la ciudad de Montevideo, en el hermoso balneario de "Pocitos", en un claro chalet de amplios ventanales que dan al mar. Revestido de caoba, su estudio guarda todas las comodidades que una mujer de su hogar necesitaría Es sobrio, severo, elegante, acogedor, íntimo. Allí trabaja la poetisa, en este encantador rincón que ella llama "mi atalaya". Viste en casa, generalmente, elegantes batas que realzan su exquisita belleza morena comunicándole frescura y un dejo de voluptuosidad que la hacen doblemente encantadora.

La vida no ha sido muy buena con ella. Es decir, sí, le ha dado el sentido de la belleza y la flor de la bondad, pero al mismo tiempo ha clavado sus espinas en la carne de sus seres queridos: su madre y su esposo viven eternamente enfermos, y a ellos Juana ha consagrado toda su vida. No abandona jamás su hogar. Casi nunca sale de él. No ha viajado, no se ha movido de Montevideo. Ni siquiera conoce Buenos Aires. ¡Cuántas invitaciones ha debido rechazar a lo largo de su vida esta mujer extraordinaria, hecha de dulzura y de abnegación!

Su poesía ha sufrido también grandes transformaciones. En su juventud el amor dirigía su candente pluma. Después la atrajeron las cosas de la naturaleza y ahora es un sentido místico el que guía sus versos. Juana de Ibarbourou ha regresado a Dios y a las cosas divinas, como puede apreciarse leyendo su último libro titulado "San Francisco de Asís".

De pie, frente al ancho ventanal que mira al mar, Juana me dice con voz soñadora:

—Aquí en este rincón es donde escribo, trabajo, sueño, como en blando regazo, alejada de todo otro rumor que no sea el del propio corazón. Cuando mi espíritu está fatigado me basta levantar los ojos y mirar la ancha extensión del mar, para sentirme de nuevo reconfortada. Estoy por publicar un libro de poemas que llamaré "Ventana abierta al mar". De esta nueva colección voy a darle a usted este poema, "Tango por una niña difunta", que tiene su historia. Era una chica cuyo único anhelo consistía en bailar. Enfermó y murió la pobrecita, sin cumplir su deseo. Los vecinos, conocedores de esto, me decían: "Usted que sabe... escríbale un tango..."

Preparo también un libro en prosa, "La Fuente de los Sapos". Allí estará contenida toda mi niñez, pasada en un gran jardín, junto a esa fuente en la cual cantaban los sapitos al atardecer. También le daré un fragmento inédito para su revista.

Habla Juana reposadamente. Por sus hermosos ojos asoman fugaces destellos de negra luz de luto.

—Tengo muchos amigos en Chile, me dice, escritores y no escritores, compañeros de faena y simples admiradores, que muchas veces me han escrito expresándome su simpatía por mis versos. Es un país que quiero mucho, el país de Gabriela Mistral y de María Monvel, a la que me unió una amistad especial. Deseo que lleve a Chile un saludo mío, pero no un saludo oficial, frío, protocolar, sino un cálido mensaje de cariño y simpatía.

Me despido de ella dejándola entre sus libros, sus originales, sus cuadros, sus flores y su mar, ese soñado Mar del Plata de azul profundo, que se domina en una ancha extensión desde la ventana de su estudio, la "ventana abierta al mar".

MARTA ELBA MIRANDA

Tango por una niña difunta

La niña que ayer murió,
tierna tez, pelo enrulado,
se fué llorando porque
nunca a un baile la llevaron.

Usted que bien la quería,
componga para ella un tango.

Un tango suspirador
con qué asombrar a los ángeles
que aunque no estén a la moda
en estas cosas de bailes
han de sentir el embrujo
que en esa música arde.

Hay que darle a la inocente
lo que nególe la vida.

Tenía la boca dulce,
tensa y suave la mejilla
y el pecho como palomas
que todavía dormían.

Componga para ella un tango
usté que bien la quería.

Un tango para que ame,
para que sufra y que sueñe,
para que salga del limbo,
para que vibre y despierte.

Un tango,
para vencer a la muerte.

JUANA DE IBARBOUROU.

(Especial para "Ecran")

◆

Juana de Ibarbourou en su más reciente fotografía.

MI NODRIZA FELICIANA

FELICIANA, según lo contaba ella misma, llegó a mi casa cabalgando un caballito moro y sentada en una montura de bayeta roja, con clavos dorados, préstamo de doña Ana de Freitas, que la enviaba a mi madre. Ese día yo cumplía una semana de existencia, su hijo tenía una quincena, y ella poco más de veinte años. Con una mano empuñaba las riendas y con la otra sostenía a su pequeño que, recién nacido todavía, parecía blanco, *pues sólo con el tiempo es* que los negros, como los coromanes, van adquiriendo su color de antracita. Yo era esmirriada, mínima, hambrienta, pues el seno de mi madre no tenía la generosidad de su corazón. Feliciana, sin desatarse siquiera de la cabeza el rojo pañuelo a cuadros, se desabrochó la bata y puso en mi boca su pródiga ubre. Al mes yo estaba tan redonda y lucienta como Pedro Goyo, mi hermano de leche. Feliciana, sentada entre las dos cunas, se pasaba el día mirando un libro de láminas religiosas — deslumbramiento para ella que nunca había visto estampas de colores — mamando mate con hierbas aromáticas buenas para la leche, o haciendo puntilla de malla, primera enseñanza de mi madre. Era sana, apacible y candorosa. Venía de las sierras de Aceguá, joven animal bondadoso cuya primera incursión a un medio civilizado la constituía esa llegada a mi pueblo natal, donde empezó a descubrir el mundo. Hasta la gran mayoría de las flores y las frutas le eran desconocidas. Un jazmín la produjo tal asombro de adoración que casi no se atrevía a tocarlo:

—¿Es de veras una flor? ¿No es de género?

—No. Es una flor natural. Huélela.

Y ante un racimo de uvas, de granos redondos y morados:

—¿Es también una flor?

—No, es una fruta Se come. Pruébala.

Esto puede parecer imposible, pero es la rigurosa verdad y siempre se narra en mi familia este caso de ignorancia total que da una idea de lo que era hace algunos años, la condición social de los pobres del campo y aun mismo de los ricos propietarios que vivían casi tan miserablemente como ellos.

Feliciana nació entre las bravas serranías de Aceguá, en la frontera del departamento de Cerro Largo, con el Brasil. Su padre era domador. En la miseria más grande subsistían alimentándose de mate, galleta dura y huevos silvestres. Alguna vez una sandía o entrañas frescas muy de tarde en tarde unos kilos de azúcar, de café en grano o de harina para tortas. Y en el albor de su juventud un peón de una estancia cercana le compró un Yaguarón, que ella misma casi no sabía cómo le llegó a los brazos y a la vida. En la urgencia de encontrarme una nodriza fuerte y joven mi madre le escribió a una amiga estanciera — doña Ana de Freitas — que se la buscase entre sus pusteros o convecinos. El capataz de la hacienda "Tiradentes" encontró a Feliciana. Y de este modo vino ella a mi casa, como una cierva con su cría al pie. Como una cierva. Porque así era de montaraz y de buena a la vez; de humilde y de ignorante; de ágil y de curiosa. Mi madre estaba desconcertada. Pero mi ángel de la guarda, que podía verle el corazón, debió regocijarse.

Ningún ser más adicto, más afectuoso y más puro hubo jamás a mi lado. Cuando se le murió su niño — los dientecitos de leche de los hijos son la gloria o el infierno de las madres — Feliciana reconcentró en mí toda su inmensa capacidad de amor. Negra de alma blanca a fuerza de candor y de fidelidad, quedó para siempre en nuestra casa como una planta montaraz — clavel del aire, yerba de patio — prendida del tronco de un árbol ciudadano. Nunca aprendió a leer, pero fué habilísima en labores manuales, y como cocinera constituía la envidia de todas las amigas de mi madre. Yo la adoraba. *Llegó a tener ideas curiosas*, de una fastuosidad de primitiva, respecto a Dios, a la creación, al cielo y a los santos... Invocaba a la Virgen en su jerga castellano-portuguesa llamándola "¡Sinhora rainha!".

JUANA DE IBARBOUROU

UN NUMERO QUE SERA COMO UNA BRISA PRIMAVERAL EL DE "ECRAN" PROXIMO, A $ 2.—

"Indiana" hace aparecer el amor primero de mi vida que me sonríe...

PRIMER AMOR, INAGOTABLE MANANTIAL DE TERNURA

El beso de la melancolía

(Premiada con $ 50)

Ha hincado sus garras el destino sobre el esquema de mi corazón. Quizás fué porque no era necesario para la rigidez de este modernismo; porque no pudo captarse, mezclarse satisfactoriamente en la avalancha aterradora de la música de jazz y del snob. No sé: sin embargo, está prendida a mi vida su silueta sencilla y sus palabras ardientes.

Viven conmigo como en un monasterio y se empecinan en no ahuyentarse y en destrozar lentamente mi optimismo y mi esperanza. Estoy solo, porque nací en el siglo XX y no he consentido jamás que nadie se burle de mis "ridiculeces".

Pero para mi espíritu humilde ha bastado una sola dicha, una inmensa alegría, una satisfacción eterna. Para mi corazón desproporcionado, en este siglo bastó su sonrisa y su bondad. Para mí, anónimo, indiferente y amargado, todo lo fué ella, completó la razón de mi existencia, fué la Religión y la Patria, fué la angustia y la dicha, fué la madre y la hermana, y sin embargo, la perdí.

Ahora se escurre esta melancolía como una herencia. Se desparrama trágicamente sobre este papel, apretando mi corazón como una mano perversa, destrozando una boca que desea hablar.

Ese primer amor se agiganta aún en mis días solitarios y me trae esta inmensa melancolía, me obliga a abandonar este pantano inmundo para cobijarme en el alero de mi eterno silencio. La amé locamente, con el ímpetu de los veinte años, con esa gallardía grandiosa de la juventud; derribé los prejuicios de mi familia y salté sobre su corazón como un perro humilde, hambriento de ternuras.

Ella fué todo amor; cumplimos juntos la primera parte de nuestra vida y hoy separados cada uno continúa, quizás repletos de amargura, esta ruta indefinida de la existencia. ¿Por qué nos separamos? No lo sé. Quizás influyó en su criterio el deseo grandioso de todo ser humano de tener bienestar; de ser reina dentro de la comodidad de un hogar bien formado.

Hoy la verdad es ésta: solo, único, vivo mi vida en silencio y desparramando a los que me escuchan el desagradable aliento de confidencias. Fué mi único amor; ete como la luz de la fe. Tuvo toda la belleza de lo que no puede subsistir; tuvo el sacrificio y la bondad que no es necesario para este siglo XX y por eso se destrozó repentinamente. Este es mi amor que se va santificando cada día más, mientras más aumenta el roce cotidiano de esta "muchachada modernista".

BORIS, Carnet 562661, Stgo.

El ritmo del vals "Indiana"

Mujer sentimental y soñadora, siento singular predilección por el fonógrafo y escucho con verdadero deleite la música. Es mi complaciente camarada, y cuantas veces quiero una repetición, adapto el aparato según mi voluntad y capricho.

Siendo mi temperamento romántico y apasionado, siento fanatismo por la poesía y la música. Gracias a ellas revivo lejanos recuerdos y si en mi marchito corazón han destilado dolorosas decepciones y amargos vestigios, ¿cuántas veces me habla de amor, de emoción y ternura de mis pasados años?... Es como una floración amorosa que se abre bajo el sol radiante de la esperanza y las ilusiones. Tenía yo veinte años cuando bailando al ritmo del vals "Indiana", me declaró su amor ofrendándome su corazón un apuesto oficial de marina en el salón de baile del contraalmirante. Fué desde aquel día el inefable sueño de mi primer amor. "Indiana", vals embriagador fuera de moda hace ya largos años, pero buscado por mí con incesante empeño y hallado al fin. Vals no olvidado por mí, porque cada una de sus notas vibra en mi corazón como cristal sonoro, conmoviendo todo mi ser "Indiana" evoca mi primer amor que se desvanece como una nube, mi juventud revive y mi amor renace. "Indiana" hace aparecer el amor primero de mi vida que me sonríe, me contempla y me estrecha contra su corazón. "Indiana" es el canto de amor que me transporta diez años atrás haciéndome soñar en mi deslumbrante y risueña juventud, en la felicidad. ¡Bailaba entonces con él! "Indiana", vals dulce y evocador de mi primer amor, que parece musitar a mi oído las endechas de una reina de amor. Sueño azul, que frustraron mis padres, al rechazar sin piedad a mi romántico amor. Siendo obligada a entregar mi corazón a un viejo millonario y arrastrada al matrimonio, al no obtener de mis padres el consentimiento para mi boda, se me hacía insoportable la vida en el seno de la familia. Me sentía incapaz de amar a otro que no fuera mi fiel Fernando. Como un alivio a mi pesar, no encontré censurable aceptar el cariño, más bien paternal, de un viejo que se apresuró a pedir mi mano; sin embargo, no me decidí a contraer enlace hasta los treinta años, porque se me hacía implacable y cruel realidad la de renunciar a mi primer amor. Sueño ahora, viuda, llegar a realizar el sueño vivido a los veinte años y ser desde hoy el uno para el otro, porque no he dejado de amarle un solo día. ¡Cuán grato me sería remozar mi corazón junto al de mi amor primero y volver a hallar la felicidad luego de haber sufrido tanto!

SOÑADORA. Sandia 353, Principal Lima, Perú.

LA LOZANIA DEL CUTIS

vuelve rápidamente si se usa a diario LAIT DE LYS JUNOL, porque hace desaparecer las manchas, pecas, espinillas y demás imperfecciones cutáneas.

LAIT de LYS
JUNOL

EN EL ANIVERSARIO DEL PERU

Con ocasión del aniversario de la República hermana, "Ecran" se complace en honrar sus páginas con la fotografía de la distinguida señora Clara P. de Concha, esposa del Embajador del Perú, magnífico exponente de la mujer limeña, cuya distinción y don de gentes hablan muy en alto de la mujer del Rimac. Bajo la mesura y refinamiento de esta gran dama, se divisa toda una generación de gracia y simpatía. La gracia de la limeña, que hizo decir a una andaluza de talento:

—Son ellas las primas de América.

La diplomacia cuando está representada por una mujer de tan exquisita prestancia, enaltece sus oficios, y, realizando con talento la cordialidad internacional, hace, como en este caso, fraternidad por conciencia y convicción.

EN LOS FARELLONES

Mónica Pinto Riesco, una de las jóvenes de nuestra sociedad que se distinguen por la destreza con que practican el deporte de los hielos. La vemos en la foto avanzando sobre los skis con la intrepidez de una campeona.

Crónica Social

ECOS DE UNA BODA

A una ceremonia nupcial de gran rango dió lugar la semana pasada el matrimonio de Juan Antonio Tocornal Ross, con Maruja Rogers Sotomayor. La tradicional iglesia de los Padres Franceses resplandecía de luces, aparecía ornada con severo arreglo de plantas verdes. Al compás de música sagrada hizo la novia su entrada al templo, ataviada en elegante traje de corte monacal, confeccionado en grueso creppé, la cabeza cubierta por manto de la misma tela, como único adorno, ramo de calas en las manos. Actuaron de padrinos por parte de la novia, Jorge Rogers Sotomayor y la señora María Sotomayor de Rogers; por el novio, Juan Enrique Tocornal y la señora María Tocornal de Claro, que lucía elegantísimo, en traje de raso negro cuyo corte irreprochable llamaba la atención.

RECEPCIONES

Son innumerables las fiestas y recepciones que se han venido ofreciendo últimamente en nuestros diferentes círculos sociales. Como de costumbre, la mayoría han sido ofrecidas por nuestra juventud que recientemente ha hecho su presentación en los grandes salones santiaguinos. Entre éstas ha sobresalido el cocktail que ofreciera en su residencia de la Avenida Providencia, Raquel Sáenz Terpelle, como asimismo las recepciones ofrecidas por Blanca Donoso Antúnez, Carmen García Huidobro Ortega, Emma Laso Pérez Cotapos y la de Rosario Valdés Baeza, en la cual nos llamó la atención el grupo de elegantes niñas que en ella se reunieran, entre las que se destacaba la dueña de casa, en elegante toilette de tul negro con motita de color lacre el que hacía un bonito efecto. Cerca de ella nos asombró

La señorita Zulema Undurraga Vergara, cuyo matrimonio con don Mario Vargas Rosas se ha realizado últimamente.

la elegancia de Elena Larraín Valdés, muy chic en terciopelo granate; Mercedes Larraín Irarrázabal, muy bonita en organsa celeste con incrustaciones de encaje azul; Carmen Ruiz Tagle, en modelo de gasa negra con fondo rosa; Amelia Talavera Balmaceda, en gross café con sombrerito color naranja; María Valdés Larraín, en organsa escocesa en café y amarillo; Eliana Pereira Lyon, de color amarillo con cordones negros .

DIA DE STA. CARMEN.

La actividad social en este día fué bastante animada. A nadie o casi nadie le faltaba una Carmen a quien ir a visitar. Es así como con este pretexto se improvisaron simpáticas reuniones entre las que anotamos la que se organizara en casa de Carmen Ossa Undurraga, quien fué muy visitada y cumplimentada por sus innumerables amigos y amigas. Igualmente festejada fueron Carmen Larraín Vial, Carmen Dávila Izquierdo, Carmen Guzmán Rogers y Carmen García Huidobro Ortega.

DICEN QUE DICEN

Se rumorea con insistencia el duelo a muerte que existe entre dos conocidas jóvenes. Causante de esta tragedia, pues ya la cosa toma visos de seriedad, es un popular muchacho de gran situación social y financiera y a lo cual, como si esto fuese poco, une una agraciada figura. Bien se cree que por el momento quien triunfará es la morena; pero como las cosas sigan tal cual andan, asustarán a este disputado muchacho quien habrá de retirarse para que ambas muchachas no provoquen un conflicto mayor que el que en días atrás han provocado, dejando con ello al joven un poco temeroso al ridículo y a la opinión pública con mucho que comentar ..

COMIDA

A una simpática reunión dió lugar la comida ofrecida por María Huneeus Valdés, la que se verificó en medio de un ambiente de simpática cordialidad. Las finas atenciones de la dueña de casa para con sus invitados dejará en ellos un agradable recuerdo de esta reunión. Asistieron a ella: María Edwards Hurtado, Piti Santa Cruz Errázuriz, Elisa Ripamonti Barros, Sara Barros Amunátegui, María Luisa Correa Guzmán, Anita Larraín del Campo, Anita Irarrázaval, Virginia Blaird, Sofía Reyes de Castro y María Eugenia Bianchi Bianchi.

SU PERFUME PREDILECTO

Loción Colonia

EN UN JABON ATKINSONS

La original e inconfundible fragancia de la Fina Loción Colonia perfuma también al exquisito Jabón de Tocador Atkinsons! Pruébelo - le encantará su rica, liviana y abundante espuma y la incomparable suavidad que dará a su cutis! Elaborado con los mejores componentes, el Jabón de Tocador a la Loción Colonia confirma plenamente el tradicional prestigio que rodea el nombre de Atkinsons! El pan, $ 4.60

JABON de TOCADOR

ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda.

Santiago de Chile

ACH-13

LOS POSTRES son mas útiles durante el invierno

En todo tiempo es conveniente el postre, pero en las épocas de frio es indispensable, porque el organismo necesita mayor cantidad de calorias. Un exquisito panqueque, unas sabrosas hojuelas en almibar, una rica mermelada no solo halagan el paladar sino que contribuyen también al mantenimiento de nuestra salud, porque contienen azúcar - hidrato de carbono puro - y el azúcar es el mas eficiente combustible fisiológico.

SI QUIERE MAS SALUD, CONSUMA MAS AZUCAR

UN KILOGRAMO DE AZUCAR ES IGUAL A 3.950 CALORIAS

LA CASA DE CRISTAL

Por

Camille Lemmonier

—¿Eres tú, Juan?... Ahogando sus pasos en la alfombra, acababa de entrar él en la pieza, donde, junto a la ventana entreabierta, estaba ella adormecida. Pero el oído de Elisa percibía sutilmente los más pequeños rumores.

—Tu Juan en persona. Y entonces avanzó hacia las delicadas manos pálidas que ella extendía delante de su cuerpo, como si hubiera palpado ya en las ondas agitadas del aire la presencia de él. Sus manos tocaron las ropas, subieron hasta el rostro que se inclinaba sobre el sillón, y sus labios murmuraron:

—Sí; eres tú, efectivamente... Siento siempre la misma dicha al verte con estas manos adonde han bajado los pobres ojos... Ven más cerca... ¡Qué perfumado estás! ¡Toda tu persona trasciende el perfume de esta hermosa mañana!

—¡Amiga!, ¡buena amiga!, exclamó él. Y besó los tristes párpados velados en medio de la blancura ajada del rostro, y ella no le dejaba levantarse; le retenía con las dos manos la cabeza contra sus mejillas, apoyada en sus ojos muertos el beso de fidelidad.

—Así, así, ¡oh siempre!... Me parece que van a volver a abrirse al calor de tu boca. Te veo otra vez, mi Juan, tal como te he perdido. El hizo un imperceptible movimiento de fastidio:

—Vamos, Elisa.

—Es cierto; yo también soy demasiado exigente. Riñeme. Me quedaría así horas enteras, sin sentido, con la felicidad de tenerte cerca de mí... Considera un poco: yo ya no veo, yo ya no vivo más que para ti... Siéntate ahí, mi Juan... ¡Hace tanto tiempo que te fuiste!... ¡Me parece que tienes tantas cosas que contarme!...

El atrajo un taburete y se sentó, con las pequeñas manos entrelazadas como anillos en sus dedos.

—Los árboles de los bulevares están todos cubiertos de hojas, dijo. He visto a tus amigas Juana y Emiliana... Se conservan siempre hermosas, hermosas, como tú, mi Elisa...

Una sonrisa iluminó la profunda noche de la ciega.

—Repíteme eso, amigo mío... ¡Me hace tanto bien pensar que los demás no han cambiado!... ¡que todo está a mi alrededor como cuando yo lo veía, cuando yo no era aún una pequeña sombra de manos siempre a tientas!... ¿Y no te has encontrado también con esa señora que me demuestra tanto interés, y con la cual yo soy tan injusta?

—¿La señora Dulac? ¡Oh! ésa no se parece a ti en nada. Está completamente encanecida; es una de las mujeres más feas que he visto en mi vida.

—Su voz, su voz es lo que hace daño... Esa mujer tiene una voz por la que no se puede conocer el alma. Sin embargo, su voz es musical, tiene notas líquidas como el canto de la curruca... a veces me parece que viene aquí por algo que no comprendo. Perdóname, mi querido Juan, que dé alas a mi imaginación. Todos mis sentidos tienen ojos desde que no tengo vista... Creo ver a esa señora, la veo de una belleza negra, maléfica... Y entonces, no sé por qué me parece que tú mientes un poco.

—¡Loquilla! Tú sola eres hermosa.

—¡Oh, tengo tanto miedo!... Mira: ¿no habrá aquí, en mis mejillas, alguna arruga? ¿No me habrá salido, de ayer a hoy, alguna cana? ¡Quisiera que el tiempo se detuviera sobre la imagen que te recordara un poco a la bella Elisa a quien adorabas tú tan amorosamente! Y se enlazaban otra vez sus pálidas manos, finas y brillantes orquídeas agitadas por una vida misteriosa; sus dedos parecían estar tejiendo siempre sedas, impalpables, con los hilos del aire. La ciega atrajo el rostro de Juan junto al suyo a la claridad de las ventanas, lo miró con sus pupilas muertas como si lo viera realmente, como si hubiese querido leer en los ojos de él sus pensamientos.

—No, no, Elisa. Ni un pliegue, ni una cana... Tus mejillas son siempre rosadas; el estío en los trigales dora tu querida frente sin arrugas.

—Tú también, tú eres hermoso, mi Juan; tú has permanecido eternamente joven y hermoso en la muerte de mis ojos... Nunca he dejado de verte tal como te amé en otro tiempo... Sin embargo, a veces me parece que algo hubiera cambiado en ti: tu voz ya no es la misma cuando me dices que sigo siendo tan hermosa como siempre.

Diez años hacía que Elisa había perdido la vista. Después de haber declinado lentamente, la luz se había ido al fin del todo, el fino esmalte de sus ojos se veló. Ella creía vivir detrás de un tabique obscuro, ligada únicamente al mundo por la afección cariñosa de su marido, de ese Juan que era para ella la claridad animada y tangible que sus manos palpaban delicadamente. Como una rosa deshojada, pétalo por pétalo, su rostro amable se ajó, se arrugó en torno de la horrible llaga de las órbitas. La savia vital se retiró también del oro ensortijado de sus cabellos, que entonces estaban ya completamente blancos. Aquello no era más que la pobre apariencia humillada y el leve fantasma de la graciosa Elisa.

Pero un milagro de amor le hizo creer que no había perdido su juventud. Hacía diez años que Juan la engañaba piadosamente con la mentira de su belleza eternizada a través del ultraje de la ceguera. De modo que la ilusión fué para ella la delicada casa de cristal, el frágil palacio encantador en que seguía viviendo como en sueños. Su vida se inmovilizó en el tiempo que había precedido al desvanecimiento de la luz. Esta no dejó de iluminar en el fondo de su pensamiento las supremas imágenes que habían acariciado la agonía de su mirada. Y, mago hasta el límite extremo del mundo quimérico, cuya nube de oro dejaba flotar sobre la espesa noche de las pupilas de su esposa, Juan, por una conmovedora supercheria la convenció también de que nada había cambiado alrededor de ella, de que las flores de la alfombra conservaban siempre sus vivos colores, de que los años habían respetado el rostro de las amigas de ella. En medio de la primavera de sus ficciones, Elisa no sabía que las telas de tonos leves y las cintas con que se encantaba su coquetería, pues quería vestirse siempre como en los tiempos en que se veía en los espejos, disonaban con la decadencia de su pobre cuerpo envejecido.

Un día en que, sentada como de costumbre a la ventana, se había adormecido con los ruidos de la calle, la despertó de pronto un susurro de palabras. Reconoció la voz de Juan y otra que le respondía, con acento irónico: la voz de la señora Dulac, esa voz que le causaba siempre un malestar extraño. Se levantó del sillón, y, con las manos extendidas, echó a andar, se deslizó con pasos silenciosos sobre las alfombras hasta el salón de donde salían las voces.

—¡Qué hermosa eres!, decía Juan.—Tú eres para mí la belleza del deseo y del deleite... Heme aquí a tus pies; no vivo desde que te espero.

Vibró una risita incrédula.

—¿Acaso no dices estas mismas cosas a tu pobre mujer? ¿No cree ella también, con su máscara horrible y sus cabellos blancos, que ella es para ti el ideal de la belleza? ¡Ay, amigo mío! ¡qué ridículo es todo esto!

En ese mismo momento una sombra delgada se dibujaba sobre la cortina transparente de la puerta del salón, y se oyó un grito:

—¡Juan! ¡mi Juan!

La casa de cristal se venía abajo, el corazón se rompía... Elisa dió su último paso, y fué a desplomarse a los pies de su marido.

(Traducción especial para "ECRAN")

Te veo otra vez, mi Juan, tal como te he perdido...

PALM SPRINGS, refugio de paz de las estrellas

CON la llegada del verano, Palm Springs queda desierto. Se marchan los visitantes y sólo quedan allí los indios y unos cuantos residentes. La temporada alcanza su apogeo en el otoño. Entonces todas las grandes estrellas de cine van allí en busca de reposo, de paz en medio de la tranquilidad montañesa de la región. Nada de fiestas allí, ni de trajes estirados. Acaso más tarde, cuando ya comiencen a instalarse definitivamente numerosos pobladores, desaparezca la naturalidad en el vestir y en la acción.

Pero hasta ahora, ese lugar sigue siendo refugio de paz. Situado al pie de grandes montañas, yace en un valle, rodeado por las cimas siempre cubiertas de nieve, del Santa Rosa y el San Jacinto.

La aldea misma tiene una calle principal donde abundan los hoteles, las tiendas, los baños de barro... y los letreros luminosos.

Palm Springs, a pesar de ese toque de modernidad, tiene todavía el aspecto de pueblucho improvisado, de lugar que apenas sale de lo agreste y lo primitivo, con sus montañas de cambiantes colores, el desierto con su tierra morena y su extraña vegetación, el desierto que en la primavera se torna en una alfombra de las más hermosas flores, de todos colores y de toda especie. Y los caminos que se dirigen al sur y esos peregrinos espejismos que hacen ver el agua azul reflejada de palmeras y postes telefónicos. Las palmeras existen, pero el agua no. Vénse allí los ritos de los indios, las casas de los indios y a ellos mismos, con sus caras de arcilla resquebrajada, cruzando, impasibles, la principal calleja del poblado.

De todo hay en Palm Springs: alegría, colorido, cosas imprevistas, ambiente grato. Allí están las casas de los residentes, con sus jardines, sus patios soleados, sus piscinas.

Las estrellas llegan a este lugar escapando de Hollywood... y se encuentran con que Hollywood las persigue. Van en busca de repeso — y sólo a veces lo obtienen — y en busca de un clima sano, cosa que siempre encuentran. Y el sol está en todas partes. *Hasta en el invierno se encuentra* sol... artificial. Gabinetes azules, una enfermera y el sol de reflectores: las estrellas, desvestidas, pueden darse allí sus baños de salud, recibiendo los rayos ultravioletas, los rayos de sol sintético, igual que en el verano... Si está siguiendo una dieta, allí la procuran. Si se va en busca de romance, también se entrega a quien sabe buscarlo.

Los turistas llegan de todo el contorno a pasar el fin de semana. Invariablemente vestidos de pantalones cortos, llegan en busca de las estrellas, a verlas de cerca, a intimar con ellas... A veces lo consiguen. De aquí, de este lugar, los discípulos del Padre Divine le llaman. Allí estuvo varias veces ese hombre que decía ser Jesucristo con la niña que decía ser María. Llegaron en un enorme auto, bien provistos de dinero. Y como no quisieron inscribirse con sus nombres verdaderos, no les fué permitido quedarse en El Mirador, hotel el más lujoso y al cual primero se habían dirigido. Pero al día siguiente almorzaron en la "Posada del Desierto", otro hotel de fama, y asombraron a la camarera al informarle de que siempre dejaban reservado un lugar para Dios.

En Palm Springs se puede pasar una temporada con poco gasto, como también deshacer una fortuna. Se pueden ver allí a las estrellas en pantalones cortos y viajando en bicicleta. Se pueden hacer paseos magníficos y consultar adivinas. Y admirar, asombrado, las extravagancias de casi todos los visitantes. El aire del desierto opera en ellos una transformación. Se *sienten más jóvenes*. Las damas obesas parecen perder peso; los cansados hombres de negocios se tornan en colegiales dichosos. Se puede saber lo que hacen las celebridades leyendo alguno de los dos periódicos semanales. Uno de ellos es dirigido por una inteligente mujercita de cabellos castaños rizados, natural de Baltimore y compañera de colegio de Wallis Simpson. En su interesante semanario cuenta todos los chismes locales y se entrega querellas *contra las autoridades civiles*. Siempre están combatiendo con alguien.

En Palm Springs uno hace lo que da la gana, ni más ni menos. Si se desea, se visita el pueblo, o se contempla el ir y venir de los potentados que a veces llegan hasta allí: hombres rubicundos, gordos, exudando bienestar, y damas de abrigos de armiño o trajes de baño.

Los aeroplanos zumban varias veces al día sobre el claro cielo del lugar. Y se encuentra en las calles de la aldea toda clase de automóviles, desde un Ford antiguo hasta un Dusengerg o un Rolls Royce.

Se conoce allí al sheriff, ese personaje de las novelas y las películas en serie, y se le ve salir en excursiones con sus secuaces.

En Palm Springs se puede perder hasta la camisa en una *vuelta de la ruleta* o hacerse millonario en la misma forma. Las cabalgatas por el desierto, en compañía de un cow-boy que sirve de guía, procuran diversión grata y sana. Y las noches pasadas en un campamento primitivo, junto *al fuego, oyendo contar* historias o cantar canciones típicas de la región. O bien, si se prefiere, dejarse caer de espaldas al suelo, en completo reposo, mirando las montañas, el desierto, los árboles enormes de los faldeos y los cajones agrestes. Entonces se comenzará a pensar en la propia pequeñez, en la pequeñez del mundo entero: de las estrellas de Hollywood y de los visitantes de todos los puntos del país, y se pensará, también, en la trivialidad del dinero y la fama y la belle-

Terry Walker en los arroyos montañeses.

La construcción estilo español domina en Palm Springs, centro y refugio de grandes estrellas.

Allan Jones e Irene Hervey divirtiéndose en un lago, en medio de la montaña.

También Virginia Bruce recibe en su cuerpo el sol de Palm Springs.

Hasta los actores infantiles disfrutan del aliento purísimo del aire montañés. Jane Withers gozando con su bicicleta.

La pesca, deporte favorito de astros y estrellas, abunda en las montañas de Palm Springs.

za, en la insignificancia de esa búsqueda de alegría y aventura, ante la majestad de las montañas y la calma del desierto, cambiantes, por la luz, en la superficie, pero eternas en su base.

Las estrellas que aquí llegan se hospedan en El Mirador o en La Posada del Desierto. El segundo de estos hoteles fué establecido hace nada menos que veinticinco años por una mujer de clara visión, **Nellie Coffman**, quien comprendió que la ciudad de Los Angeles se extendería con el tiempo a grandiosas proporciones y que sus habitantes sentirían la necesidad de un lugar donde refugiarse, donde encontrar paz y vivir cerca de la naturaleza. En todos los hoteles tienen varios cowboys, conocedores de la región, quienes se encargan de organizar excursiones, cabalgatas al amanecer o a la luz de la luna, todo para diversión de los clientes.

Las personalidades del cine salen a caballo, en bicicleta o en esos vehículos infantiles motorizados, semejantes a un monopatín, pero con un asiento y cuya velocidad es aterradora. Todos los caminos que conducen al lugar aparecen cubiertos por estos pequeños monstruos de hierro.

Cada uno viste aquí como le place. Si el día es caluroso, imperan los trajes deportivos, los pantalones cortos para hombres y mujeres. Muchos torsos desnudos de hombre se divisan: nadie se preocupa de ello, pues eso es algo corriente. Y las noches, como en cualquier gran ciudad, ofrece abrigos de pieles, de armiño, zorros plateados... ¡Y allí van las estrellas a descansar! Parece que dondequiera que vayan, las sigue la detonación estridente y salen a relucir los trajes, y si en el día, se disfruta del sol y del aroma campesino en plena montaña, la noche, como en Hollywood y Nueva York, está hecha para el baile, el juego y el licor.

SI ES PREVISORA, RESERVE SU EJEMPLAR DE "ECRAN" PROXIMO, A $ 2.-

Cary Grant, el galán de Grace Moore, en "Preludio de amor", la producción que desde hoy comienza a presentarse en el Teatro Central.
(Foto Columbia).

HASTA LAS TESTAS CORONADAS ACLAMAN AL RUISEÑOR DE JELLICO: GRACE MOORE

La gentil estrella en una de sus más admirables creaciones, donde la trama sentimental, movida, ingeniosa, está complementada con la belleza de la música de "Tosca", Schubert, Flotov, Lecuona y canciones populares de gratas melodías.
(Foto Columbia).

CUANDO los Reyes de Europa sienten la necesidad de escuchar alguna canción de los grandes maestros, es a Grace Moore a quien llaman. Con ocasión del Jubileo del difunto Rey Jorge V, la estrella se presentó a la Corte y allí arrobó a los asistentes con la maravilla de su voz.

¡Qué larga distancia recorrida desde su aldea natal, Jellico, cuando cantaba en los coros de la pequeña iglesia del lugar! Todavía no soñaba en ser una de las principales figuras del arte y apenas si conocía de oídas a Mary Garden, su inspiradora y maestra. Todavía no sospechaba que un día la tragedia la amenazaría cuando recién probaba las delicias de la fama: la pérdida de la voz, la terrible amenaza de perder para siempre su maravilloso medio de expresión.

Pero hoy todo eso pertenece al pasado. Nada de temores. Vibran en sus oídos los aplausos del mundo entero y gracias a la pantalla, su figura es conocida en los cuatro puntos cardinales, el eco de su voz alcanza a todos los ámbitos del mundo.

Tras su actual predominio está la lucha, la derrota, pero no el desfallecimiento. Hecha de la pasta de los triunfadores, ni la miseria, ni la sordidez de sus días obscuros de Nueva York consiguieron abatirla. Iba tras una cosa bella, una cosa que iluminaba sus sueños y daba alas a su espíritu: cantar, triunfar cantando, prodigar placeres elevados con su canto. Por eso lo consiguió. Por eso su personalidad irradia tanta simpatía humana y por eso dondequiera que se presente, la saludan la admiración y el afecto que sólo se dan a las más nobles almas.

La hermosa diva en una de sus caracterizaciones de su último film "Preludio de amor", cuyo estreno de hoy en el Central constituirá un triunfo social inigualable.
(Foto Columbia).

¿Cómo es Greta Garbo? Una joven muy joven, que nada sabe de la vida...

Con Robert Taylor, Greta Garbo alcanzó alturas insospechadas en su arte.

La última película de Greta Garbo es "Madame Walewska", obra histórica que la actriz filma actualmente con Charles Boyer.

Fred Jackson, el ex novio de Greta Garbo, a quien conoció en Suecia...

SOLO SU ARTE Y SU FAMILIA INTERESAN A Greta GARBO

Fred Jackson, natural de Suecia, es un compositor que ha triunfado en Hollywood con sus "Melodías" y que dentro de un poco tiempo dirigirá su orquesta en la inauguración de la Exposición de París, antes de regresar a la ciudad del cine. Fred Jackson conoció a Greta Garbo en Suecia y fué su novio, allá por el año 1922. En París lo han entrevistado y he aquí el resultado:

—¿Cómo se puede ser el antiguo novio de Greta Garbo?

Parece que ello no es muy difícil. Por lo menos, así lo asegura Jackson.

—Muchos años han transcurrido desde nuestro compromiso. Nuestro idilio tuvo lugar en Estocolmo, en el invierno de 1922.

—¿Y después?

—Puedo asegurarles que Greta no ha vuelto a enamorarse. Quiero decirles que no ha tenido ningún otro noviazgo.

—¿Lo ama a usted todavía?

Fred Jackson ríe mostrando sus blancos dientes de boxeador que ha sido campeón de Suecia.

—No. Pero opino que guarda un buen recuerdo de aquellos meses de invierno, cuando todavía no era sino Greta Gustavson, cuando la imagen del anónimo boxeador y músico que yo era entonces, agitaba sus sueños de doncella.

—Cuéntenos...

—Acepto de buen grado, porque mi pequeña historia podría servir para dar a conocer al mundo una Greta Garbo enteramente diferente de esa estatua de mármol o de vidrio que Hollywood presenta y que no es la verdadera, la única Greta Garbo que conocemos sus amigos de siempre...

—¿Ocurrió, pues, en el invierno de 1922?

—Sí. Y era yo quien conducía un trineo arrastrado por un caballo semisalvaje, por el camino que va de Estocolmo a Ulriksdahl. Ya no caía nieve. Y después que el sol se ocultó en nubes rojas, en los confines del horizonte, las estrellas comenzaron a brillar en un cielo de bella seda azul...

El silencio de los inmensos bosques de pinos que cruzábamos empezaba a pesar en nuestros espíritus, y exclamé: —"¡Te amo, Greta!" Y su dulce voz me contestó: —"¡Yo también te amo, Fred! Pero no olvides que mamá viene en el otro trineo que nos sigue y que Mauricio Stiller viene con ella..."

Ya en ese tiempo lejano, lo era todo la Mamá (así, con mayúscula). ¡El espíritu de familia que en Greta Garbo borra todo cuanto no sea su madre o su hermano! Aquella misma tarde nos abrazamos tiernamente, como niños inocentes que, poco después, declaraban a la mamá: "¡Nos hemos comprometido en el trineo y nos vamos a casar!"

¿Han visto ustedes alguna vez a un boxeador-compositor con lágrimas en los ojos? ¿No? Pues, nosotros sí.

"Algunos meses de besos fugitivos, algunos meses de cortas fugas durante las cuales nos ocultábamos en el saloncito de la señora Gustavson-Garbo, bajo el retrato en colores del buen rey Oscar II, padre del actual rey de Suecia. Era hermoso. Era infantil. Sobre todo, era sincero.

Greta soñaba ya en aquel año en convertirse no en estrella de cine sino en actriz de la pantalla, nada más. Más tarde fué consagrada estrella. Pues bien, muy sorprendida debe haber quedado cuando su madre le dijo un día:

—Escoge entre ese boxeador y yo.

Ese yo era la familia, la carrera de la familia. Y Greta obedeció.

Pero cuando nos separamos, le canté una composición: "Lejos de tus ojos", presentada días atrás a los parisienses. ¿Se imaginarían ellos que esta "tierna sonrisa plena de lágrimas" había sido compuesta un día de invierno de 1922 para Greta Garbo?

Después me di a recorrer el mundo.

Y en todas partes componía, dirigía mis orquestas (tengo diez y ocho) y trataba de comprender el folklore de los diferentes países que visitaba. Bien pronto debo regresar a Hollywood donde tengo que dirigir mi orquesta y componer piezas musicales para una importante firma cinematográfica, de las melodías que acompañarán a los films donde se presentan escenas de diferentes países.

—Cuéntenos las últimas aventuras de Greta Garbo.

Fred Jackson se encoge de hombros.

—No ha tenido ninguna. Todo lo que se cuenta sobre Greta es falso, archifalso. Nada hay en el mundo que le interese excepto su arte, su trabajo y su familia. Su familia.

—¿Y qué piensa de la última aventura de Greta? De ese alemán que le reclama más de cien mil dólares?

En realidad, se ha dado últimamente a la prensa, desde Hollywood, esa noticia peregrina de una deuda de Greta a un alemán.

A nuestra pregunta, Fred Jackson sonríe:

—Si Greta ha tenido esa deuda, hace mucho tiempo que la habrá pagado. Conociendo su carácter simple y recto, la considero bien capaz de dejarse arrestar antes que pagar deudas injustas. Porque jamás consistirá en pagar ni un céntimo a los chantagistas.

—¿No se tratará de una nueva forma de publicidad?

—Es muy posible. Pero, créame, no la publica Greta, sino sus agentes de propaganda.

—Para terminar...

—Ya comprendo; digan a sus lectores que consideren a Greta Garbo como una joven muy joven que no conoce nada de la vida ni del amor, sino lo que ha leído en los libros. Es una santa que teme a la multitud, a la vida y acaso a sí misma. Una estrella virgen. Una niña que en 1937 es igual a como era en 1922.

¿Qué os parece el retrato? Suponemos que ha de tener un gran parecido con la realidad, ya que ha sido trazado por el primero y único novio de la gran y enigmática Greta Garbo.

(Traducido especialmente para "Ecran").

Gail Patrick se sobrepuso al dolor...

Filmar ante la cámara es deber que no interrumpe ni la tragedia, como en el caso de Claudette Colbert.

AUN EN MEDIO DEL DOLOR, LAS SIGUEN FUNCIONANDO

Para triunfar en cualquier campo, dicen los filósofos, se requiere valor. Supongamos que algunas de las grandes estrellas favoritas del mundo tuviese que enfrentar alguna gran desdicha, ¿cómo se comportaría?

Los hombres y las mujeres que han ganado fama en la pantalla no son una excepción a esa regla, de que es preciso valor para triunfar.

A veces el valor no es más que demostración física, como por ejemplo, aquella vez en que Gary Cooper hizo dar vuelta sobre sí mismo a su caballo y cabalgó falda arriba de una empinada cuesta por donde rodaba amenazante un alud de rocas y piedras, para rescatar a un obrero del estudio, Roberto Falconer, quien de otro modo habría sido cogido y muerto por la enorme masa de rocas que se despeñaba.

Nadie niega que Gary Cooper es un jinete audaz e intrépido, que se siente más a sus anchas en la silla de montar que ante una cámara cinematográfica, pero no es de creer que se detuviera a pensar si su pericia en el caballo le haría salir con bien de la aventura señalada. Simplemente vió una persona en peligro y corrió a salvarla.

Esto ocurrió en el desfiladero de Santa Susana, mientras el actor se encontraba filmando una película en exteriores. Estalló prematuramente un tiro de mita. Y una gran parte de la montaña se derrumbó falda abajo. Todos escaparon a refugiarse. Falconer se encontraba directamente en el camino del alud, cuando Gary Cooper espoleó su caballo y lo libró de la muerte.

Otras veces el valor de la estrella se refleja en su capacidad para mostrar rostro alegre en épocas de gran trastorno emocional. Porque la vida privada de las estrellas es algo separado y distinto de sus papeles en la pantalla, y aunque la enfermedad o la desdicha las acongojen, ello no debe aparecer en sus interpretaciones.

Uno de los ejemplos más recientes de esta clase de valor lo ofreció Lionel Barrymore, quien se encontraba trabajando en el film "Capitanes valientes", cuando le anunciaron que los doctores habían declarado que su esposa no se repondría ya de la enfermedad que la aquejaba y que podría morir de un momento a otro. El amor que existía entre Lionel y su mujer, Irene Fenwick, era tan grande que pocos mortales son agraciados con esa capacidad para el cariño. El viejo, gruñón y genial actor, amaba a su esposa más que a nadie en el mundo. La adoraba y la cuidaba en su enfermedad con devoción iniqualable. Ya son una leyenda en Hollywood las historias sobre la forma en que se manifestaba ese amor, en las grandes y en las pequeñas cosas. Flores todos los días. Viajaba toda una noche en automóvil, cruzando Arizona, sólo por el placer de permanecer veinticuatro horas con ella cuando, todavía no invalidado por el dolor, sentíase cansado y agotado por el trabajo.

EN MEDIO DE LA TRAGEDIA, EL TRABAJO CONTINUA

Y, sin embargo, ni la sombra de esta gran catástrofe que sufría se hizo evidente en su trabajo. En el papel del viejo lobo de mar, de la novela de Kipling, nadie podrá advertir que ese hombre estaba interpretando tal papel y al mismo tiempo sufriendo congojas de agonía. Colocó todo su corazón en el trabajo — y el corazón se le iba al hogar, donde le esperaba su esposa mortalmente enferma — y no evitó ninguna de las molestias rutinarias. Llegó hasta prometer hacer una transcripción por radio, para la Pascua del pasado año; pero Irene murió esa Pascua...

En la más reciente producción de Fred MacMurray le vemos desempeñarse con alegría y espontaneidad. Sus modales son desenvueltos, alegres al parecer. Nadie, al verlo, habría imaginado que sufría un verdadero tormento y que en ese momento mismo en que filmaba, en su hogar habían asentado sus malignos reales la enfermedad y la inquietud.

Su mujer, la bella Lilian Lamont, con quien se había casado hacía corto tiempo, estaba enferma, no de gravedad, pero lo bastante para causar inquietud. Y cuando Lilian comenzó a reponerse, la madre del actor cayó a la cama. Ahora bien, Fred no es de aquellos que molestan a sus amigos con sus penurias privadas. Casi a nadie dijo lo que le ocurría. En aquellos días tenía que hacer una transmisión por radio y mientras estaba preparándose para participar en ella, recibió un telegrama donde le anunciaban que su madre había empeorado. Se fué en busca de un médico y una ambulancia, prometiendo regresar. Y regresó. Con el corazón en un puño, pero regresó.

BUENA CARA AL MAL TIEMPO

Los admiradores se sienten atraídos por la belleza de Carole Lombard; pero sus amigos aprecian en ella su perseverancia y el valor con que enfrenta los más grandes obstáculos. Ella era una de esas personas a quien todos creían derrotada por la vida; pero no contaban con su valor.

Al comienzo de su carrera, el rostro de la estrella quedó desfigurado en un accidente automovilístico. Hollywood aseguró que su carrera había terminado con eso. Se lo dijeron a ella misma. No contaban con su gran coraje. Ella no creyó a nadie, no porque fuese imposible perder su carrera, sino porque su valor no se lo permitía aceptarlo.

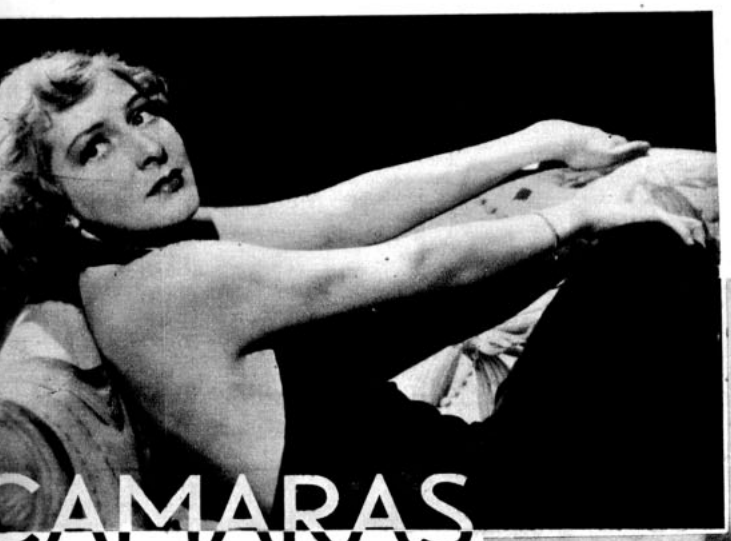
Y ahora, ¿hay siquiera cicatrices en el rostro de Carole? Apenas una pequeñísima línea en la comisura de sus labios; pero es lo único que le ha quedado como recuerdo del horrible accidente. En ningún instante se puso a lamentar su mala suerte. Se dedicó, por el contrario, a sobreponerse a los obstáculos que tenía ante sí. Buscó al mejor cirujano facial, sufrió una serie de dolorosas operaciones y regresó a abrirse de nuevo camino en la pantalla.

NUMERO ESPECIAL QUE CAUSARA SENSACION. "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

Tras la risa de Carole Lombard también se ocultan desdichas...

Amaba a su mujer más que a nadie en el mundo; pero Lionel Barrymore, sabiéndola enferma, no abandonó el trabajo que realizaba.

¿Perderá otra vez la voz Grace Moore? La primera desdichada ocasión al enfrentar la desgracia con entereza.



CAMARAS

En un accidente automovilístico, Gertrud Michael quedó desfigurada y temió no poder ya trabajar en el cine.

PERDER LA VOZ: SU TRAGEDIA MAYOR

En una ocasión, la hoy famosísima Grace Moore, cuya hermosa voz le dió el triunfo no sólo en la pantalla sino en los teatros de ópera y ante las testas coronadas de Europa, recibió la noticia de que perdería la voz. Se le dijo en forma brutal que había perdido la voz y que regresara a su pueblo y no pensara en volver a cantar.

Fué de uno a otro médico. Pero no abandonaba la esperanza ni perdía el valor. Por casualidad le recomendó un amigo al doctor Mario Marafioti, famoso maestro de canto y especialista de la voz. Se le dijo que él la curaría. Pero el gran maestro estaba demasiado ocupado para prestar atención a una desconocida. Durante tres días esperó a la puerta de su oficina y cuando el doctor consintió en verla, le temblaron las rodillas a la joven. Y cuando trató de cantar ante él, las lágrimas le rodaban por las mejillas.

—Le volverá la voz — le aseguró blandamente—. No sé cuándo; tal vez en dos meses, tal vez en dos años. Entre tanto, absoluto silencio y reposo.

La joven se alejó, pero no se fué a su hogar. Descansó durante seis meses y de nuevo adquirió su voz, más rica, más clara que nunca. Nunca he sabido qué pensar de ese milagro, tal vez estaba escrito que debiera sufrir ese tormento para ponerme a prueba, antes de que se me permitiera triunfar.

MUCHAS ESTRELLAS TEMIERON PERDER SU CARRERA POR ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS

Claudette Colbert presenta otro hermoso ejemplo de belleza y fortaleza que ha sufrido y se ha sobrepuesto al dolor. Y esto también ocurrió hace poco. ¡Qué agitación en su casa cuando fué llevada a ella en una ambulancia, rota la cabeza en un accidente automovilístico. A pesar de ello, insistía en regresar a trabajar al día siguiente al estudio, sólo porque Frank Lloyd había dispuesto filmar entonces una de las más importantes escenas de su película. Los argumentos en contra, de nada valieron. Finalmente su marido, el doctor Pressman, accedió, estipulando, eso sí, que si ella iba, también iría él. Le inyectó un calmante, la condujo al coche y él mismo la acompañó al estudio.

Todo se desarrolló sin contratiempos, pese a los temores del doctor. Tan alegre estaba la estrella — ¡efecto de la inyección! — que le costó ponerse a tono con la sombría escena que se debía filmar. Lo consiguió. Terminada la labor, se marchó a su casa y cayó enferma de veras.

Gertrude Michael sufrió también un accidente automovilístico que le desfiguró el rostro. Llevada al hospital, consiguieron curarla. Pero se encontraba sin dinero y necesitaba trabajar, terminar la película que estaba filmando. Y como, estando restablecida, pero débil, no podía caminar sola, se hizo llevar en una camilla al lugar donde se estaban desarrollando las escenas del film, a varios kilómetros del hotel, en Arrowhead. Cuando las cámaras comenzaron a funcionar, hubieron de ayudarla a ponerse en pie. Terminó la película, ganó su buen dinero y ahora declara que esa prueba le ha sido de utilidad. ¡Siempre se consiguen las cosas si se las desea con intensidad! Dominar los nervios es algo esencial para las estrellas. Así, Gail Patrick, en traje de enfermera, se encontraba ante una mesa de operaciones y en ella, extendido, un muchachito. De pronto sonó el teléfono del set. Era un llamado desde San Francisco para Gail Patrick. Habló y tranquilamente retornó a su trabajo. Más tarde confesó que había recibido un mensaje anunciándole que su hermano se encontraba en el hospital, en una mesa de operaciones, por causa de un accidente. Por una extraña coincidencia, ella trabajaba en una escena que su propio hermano enfrentaba en la realidad.

Casi todas las estrellas han sufrido y se han sobrepuesto al sufrimiento. Para triunfar se necesita valor, ya lo sabemos.

Para arrojo y valor, ahí está Gary Cooper...

UN DIRECTOR VIGILA

Mientras el director da sus últimas indicaciones, Tala Birrell y César Romero se preparan para una escena de amor en la película "Dinamita rubia". (Foto Universal).

HAY quienes dicen que el director lo es todo. Que los actores son meros monigotes del genio de esa persona que está presente en todos los films, pero que nadie ve. Y, en parte, tienen razón quienes así hablan. Aunque bien es verdad que los actores, los verdaderos actores, dan de sí la emoción, se ponen a tono con el clima romántico, dramático o sentimental del personaje que encarnan y llegan a conmover con sus fieles personificaciones. Pero el director está siempre allí indicando gradaciones, señalando ángulos visuales, detallando no tan sólo la toma de vistas de los actores en primer plano, sino dando sensación de realidad en el ambiente; bajo su mágico conjuro, nubes ruedan por el cielo con un arte que raras veces se sorprende en la naturaleza; el follaje de los árboles, para él, sólo para él, tiembla con tan armoniosos sones y el viento de las tempestades adquiere la calidad infernal de una jauría desatada.

Diríase que tiene poder sobre los elementos y sobre las cosas inanimadas. Un objeto vulgar, bajo el análisis severo del director que luego señala la forma de ser captado por la cámara, adquiere una personalidad que en vano buscaríamos en otros objetos de su especie y que están en torno nuestro.

Una casona que los años han castigado, una cerca de madera, una vulgar puerta sin batientes, como cuencas desorbitadas, bastan al director para indicar la atmósfera, la hora, la temporada, la calidad, el preámbulo emocional: y el ambiente lo es todo.

Aquí, desde la sombra, siempre fuera del foco de los proyectores, hay siempre una figura: el más olvidado por los aficionados al cine que, al mismo tiempo, es el supremo creador de belleza de todos los films.

Director de renombre, Henry Hathaway está seguro de saber sacar partido de actores tales como Gary Cooper y Frances Dee, para su film "Almas en el mar". (Foto Paramount).

Rouben Mamoulian instruye a Irene Dunne en el arte de pelar zanahorias. Es lo que debe hacer en "Alegre y feliz". (Foto Paramount).

Y Jane Gaynor, junto a Fredric March y Adolfo Menjou, renace de nuevo al arte en "Nace una estrella".

GUSTO REFINADO

1. Vestido para comida, en falla negra, adornada con crepe georgette negro; es en forma princesa, con recogidos en la cintura. La chaqueta lleva unos adornos de falla azul rey y una chorrera de georgette; en el escote, un ramo de flores.

2. Vestido de gros rosado; la chaqueta, con una chorrera finamente recogida al centro. Mangas globo. En la cintura, drapeados que forman la rebeca de la falda que va recogida y es muy amplia.

3. Vestido en encaje color azul fuerte, con cinturón de terciopelo. Completa este vestido un paletó del mismo encaje, muy amplio. En el escote dos crisantemos en dos tonos rosados.

4. Vestido de raso ciré negro, adornado con unas bandas de seda negra y lila.

5. De gros color celeste pálido es este vestido para fiesta: la blusa muy sencilla, va adornada con un ramo de flores multicolor que se repite en el peinado. Falda amplia, con adornos de plisados en el ruedó, que sube a un lado terminando en nada.

PANORAMA

1. Elegante ensemble de invierno, con paletó tres-cuartos, que tiene las mangas raglán; la echarpe que lleva el paletó, con adornos de piel. El vestido va adornado con tablones pespuntados.

2. Ensemble en lana azul; el vestido lleva una imitación de chaleco en el delantero, en seda brillante. La casaca llega hasta más arriba de las rodillas; compare ésta con el largo de la falda. Las vueltas y puños de astracán.

3. Abrigo en lana buclé, combinado con género imitando piel. Mangas jamón. Chaleco y mango de piel, que completan el estilo en este abrigo. Un ramo de violetas en el cuello.

4. Vestido de tarde en seda gruesa color concho de vino, combinado con terciopelo del mismo tono. Este modelo es muy apropiado para hacer transformaciones. Cinturón de cordón de lana, terminado con borlas.

5. En tul, chiffon o crepe georgette, puede hacerse este vestido de noche, que lleva un falso de gros; es en color lila azul. Falda muy amplia. La chaqueta con drapeados. Cinturón de cinta de terciopelo.

6. Estilo directorio es este abrigo para la noche, en terciopelo chiffon. Se puede trabajar muy largo o tres cuartos; va cortado en 'a cintura y con godets a los costados.

7. Vestido en crépe de seda color violeta; la chaqueta lleva en el escote recogidos. La falda con bastante godet. El cuello va en forma de canesú redondo y se cierra en la espalda.

una falda de tweed marrón; en la parte de los lados, grupos de tablas. El paletó con cortes en la espalda y delantero que lo acinturan.

1. Blusa de crepe rosado, trabajada con empabilados. Manga raglán. Cuello muy subido.

2. Blusa en crepe color naranja; cortes en los hombros. Cuello vuelto; en el delantero alforcitas finas y botones. Mangas globo, cortas. Se lleva con el vestido B).

3. Blusa de linón rosado; adornada de bordados inglés y valencianas; pequeños botones de perlas.

4. Blusa en crepe satén azul con un cuello derecho; un grupo de alforcitas finas cierran el cuello; la espalda enteramente abotonada. Se lleva con el modelo C).

6. Blusa en crepe blanco, adornada con sesgos festonados corbata. Canesú cuadrado y grupos de alforcitas finas. Mangas cortas, con recogidos en los hombros. Se lleva con el modelo D).

6. Blusa en crepe blanco, adornada con sesgos festonados rosados; en el delantero que forman los bolsillos, y los puños de las mangas, botones rosados.

1. Abrigo en terciopelo transparente; el vestido de la misma tela.

2. Vestido en brocato dorado; talle subido. Abrigo de zorros plateados.

3. Sobre un falso de tafetán negro, un amplio vestido de tul negro y tirantes de terciopelo.

4

4 ... brocato de varios tonos ... erales, es este traje de ... elegantísimo.

5

5. Color azul rey es este vestido de encaje; el falso, en seda brillante.

6

6. Sencillo y elegante, en crepe satén blanco. Falda amplia. Cinturón dorado.

7

7. Vestido-frac de gran moda, en terciopelo negro, para el teatro o conciertos.

DETALLES NOVEDOSOS

1. Adornos para las vueltas y bolsillos de los vestidos de media estación.

2. Los boleros en género a cuadros, van adornados con tres vueltas en colores blanco y rojo. Cuello militar; mangas cortas.

3-4-5-6. Mangas de diferentes hechuras para innovaciones de trajes de la estación pasada. Con alforzas pespuntadas blancas; recogidas, bordadas con cordoncillo o perforadas, con patas pespuntadas y botones del mismo género.

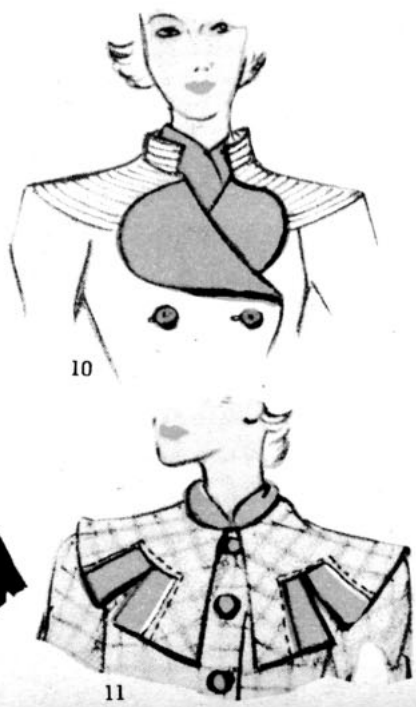
7. Para los redingotes estas vueltas de fantasía con adornos de pespuntes y botones.

8. Para los trajes, cuellos con sesgos obscuros y pespuntes; tres botones cierran el paletó. Muy lucido se ve en generos claros, azul, pastel o blanco.

9. Cuello elegante para vestidos o abrigos, terminado con unas hojas en crepe rojo.

10. Canesú y cuello empabilado para paletó, con vueltas rojas y botones.

11. Cuello para traje de lana a cuadros, con incrustaciones rojas.



DE INVIERNO

4

7

5

6

LA EXTRAVAGANCIA EN LA MODA

1

Sombrero en fieltro amarillo, adornado de un cordoncillo trenzado azul marino y de borlas azul y amarillas. Modelo de Le Monnier.

2

En fieltro azul marino, ribeteado con un cordoncillo de seda del mismo tono, es este modelo de Rose Descat.

Fieltro negro, adornado con flores de terciopelo color rosado y cinta de terciopelo negro. Modelo Braagaard.

Sombrero en raso grueso o terciopelo negro, adornado con un aigrette negro; modelo de Le Monnier.

3

4 Modelo de Louise Bourbon, en fieltro negro, con una cocarda de cinta gros grain negra, va adornada el ala de este sombrero.

Capa en visón modelo de gran novedad para los vestidos de tarde. Creación de Max Fourrures.

Vestido para tarde en vaporoso chiffon y cintas de gros-grain alternado; en color negro, en el cinturón una hebilla de forma de una flor y de color rojo.

EL CACHET DE LO NUEVO

Abrigo en lana bouclé negro sin cuello, está ribeteado el delantero, ruedo y puños de las mangas con huincha de lana y seda. Cinturón de huinchas que forman lazada. Modelo de Claire Any.

Ensemble color beige en lana de forma muy sencilla y elegante; sombrero de fieltro beige con cinta café obscuro. Un ramo de jacintos azul celeste.

Conjunto de mañana, chaqueta sastre en lana gris chiné lleva un vivo de lana amarilla en las vueltas y puños de las mangas. Blusa de seda gruesa amarilla con estampados de florecillas. Falda de lana negra. Sombrero de fieltro amarillo. Modelo de Gorin.

1. Sombrero en fieltro negro adornado de una cocarda en cinta de satén negro. Modelo de Suzy.

2. Redingote muy moderno para media estación en lana angora negra. Lleva canesú con pliegues y ondas. Va cerrado por un gran botón cuadrado.

3. Robe manteaux cerrado adelante por botones; cuello vuelto pespuntado y pequeños bolsillos en el delantero de la chaqueta también pespuntados. La falda con plegados; cinturón de charol.

4. Abrigo suelto con vueltas forma chal que va anchándose en el ruedo; mangas con un pliegue sobre los hombros formando canesú; bolsillos pespuntados.

5. Un bolero que va simulado en el delantero lleva este redingote en crepe de lana. La espalda es derecha. Se usa sobre vestidos de seda.

6. Ensemble con cuello derecho muy juvenil y de gran novedad; cambiando el aspecto vulgar de los trajes; es en crepe de lana y la pechera de lana listada.

EL INVIERNO PIENSA EN LA PRIMAVERA

7. *En crepe café taconé es este vestido formando redingote La pechera de crepe georgete beige, y en el escote unos plisados en forma de flor El rédingote lleva un vuelo plisado angosto en el ruedo y delantero. Cinturón, un lazo del mismo género con vuelos plisados en la orilla.*

9. *Sombrero de fieltro beige de sugerencia napoleónica enteramente pespuntado. Echarpe de skunk.*

5

8. *Sombrero en terciopelo violeta adornado de un velo del mismo color. Modelo de Rose Valois.*

10. *Turbante de seda y écharpe de marta natural.*

11. *Capa de zorro plateado para llevar con los vestidos de tarde. Gorro de cinta o de terciopelo con flores rojas, también de terciopelo.*

11

12. *Vestido de lana fantasía azul marino la chaqueta estilo sastre con faldón largo "chaquet". Falda ancha y corta. Sombrero de terciopelo.*

12

DE GUSTO REFINADO

1. Vestido de seda fantasía forma de redingote. Cuello y cinturón con empabilados. Mangas cortas, con botones chicos, va abrochado adelante.

2. Abrigo muy elegante en terciopelo de lana verde adornado con piel en el delantero y cuello. En la espalda un tablón pespuntado. Cinturón anudado adelante.

3. Abrigo en terciopelo o género imitando piel. La capa va adornada con bandas de piel; y para sacar y poner. Va cerrado a un lado con un gran botón.

4. Abrigo de corte muy juvenil y que sienta a siluetas delgadas y gruesas. Lleva cortes que caen sobre el bolsillo. Vueltas pespuntadas y un gran cuello de skunk.

5. Juvenil es este abrigo; el delantero va muy cruzado pero se puede llevar abierto o cerrado. Cuello y puños de astracán. Cinturón de cordones o pespuntado.

6. Blusa chaleco en gros a cuadros verde y negro para usar sobre los vestidos.

7. Blusa de charmeuse rosado en la cintura un corte que forma el faldón.

8. Vestido de terciopelo color verde musgo, el adorno de la chaqueta es en seda brillante con georgette. La falda con ligero godet. En la cintura un ramo de camelias rosadas.

9. Blusa de crepe satén con drapeados en el escote y un clips de strass. Va cerrada en la espalda con botones forrados en el mismo género.

10. De paño café con adornos de terciopelo es este vestido de tarde. El canesú en la espalda va con cortes; la falda también lleva un corte diagonal.

11. Un simpático bolero lleva este vestido de duvetina azul. La blusa color jacinto en georgette con listas azul marino o si no alforzada y con pespuntes azul. Cuello subido, plegado y sujeto con una cinta de terciopelo obscuro.

12. Vestido de tarde con casaca muy amplia; es en crepe satén azul marino. El cinturón forma corselete abrochado con botones chicos a los lados. Mangas jamón.

13. Traje muy elegante para toda hora en seda reversible con chaleco de crepe satén color guinda. Mangas raglán con pequeñas alforcitas. Cinturón de gamuza.

BELLEZA Y ARTE

La Belleza se revela a través del Arte. El magnetismo personal supera a la manifestación de belleza pura, ya que la actitud, el gesto y el movimiento constituyen esa trinidad de motivos que se califica de "sex appeal".

He aquí una zona del mundo siglo XX enfocada por el dibujante, poniendo de manifiesto la ondulante línea de los peinados modernos, que realizan milagros cuando los dedos que manejan el cabello son capaces de sentir la vibración que conviene a cada tipo.

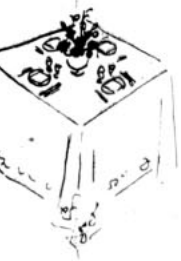
El esplendor de las joyas, a plena luz, irradia como en los cuentos azules, de las hadas que edifican sus palacios en las hojas solemnes de la magnolia ornamental... La orfebrería en los metales puros es una revelación de nuestra época. Como en los jardines del Olimpo, florecen como estrellas los motivos multiformes de la joyería moderna. Y la mujer de gusto refinado, que sabe el valor de la sencillez, aprende a ser opulenta, sin dejar de ser elegante...

Como nunca la moda es refinada. Viaja de un punto a otro de la tierra, llevando consigo todo el resplandor de las estrellas y todo el aroma del jardín que se plasma en flores sobre las telas exquisitas. Se posan sobre el nácar de los escotes y permanecen estáticas rodeando la silueta de la mujer, lista siempre a emprender el atrevido vuelo de la fantasía.

NO SE PREOCUPE DE SU ROPA DE PRIMAVERA. CONSULTE "ECRAN" PROXIMO.

Revelaciones

VIDA METROPOLITANA



El Invierno, con sus paisajes grises, con los botones nevados de los Andes, ve deslizarse a los patinadores en las blancas colinas, como saetas de alegría inyectadas en las vértebras retorcidas de su vejez inclemente. Es Invierno triste, pero, retoñando en él la Primavera, se hace jubiloso bajo el alero delicioso de los rendez-vous sociales.

* * *

Las grandes comidas se multiplican en los altos círculos sociales. Pero ya no sobreviene la mesa enorme en que se sentaban en filas prolongadas los comensales... La pequeña mesa es de rigor. Los grupos, de ese modo, son fácilmente escogidos por la dueña de casa. *El flirt* resulta confortable y... las simpatías se encuentran *a son aise*. De ese modo la conversación general va de mesa en mesa, prestándose a poner la nota brillante de la broma de buen tono extendida como un hilo sutil alrededor de los invitados.

* * *

Los sistemas anticuados, demandaban gran cantidad de servidumbre, serias dificultades para depositar los platos. ¡Cuántas señoras han perdido un traje en que se vuelca un plato de sopa! Y eso no es ninguna gracia, en verdad. ¿Y los fracs damnificados con algunas gotas de salsa meunier? ¡Horrible!...

* * *

Hay algunas dueñas de casa que prefieren las once-comidas, medio agradable de librarse de mucho protocolo y prolongar el baile de la noche. El menú para esos casos, siendo muy sencillo, no consiste sino en elegir bien la calidad de lo que se sirve. Los invitados tienen libertad de elegir sus sitios; muchas veces hacen grupos agradables, cómodamente instalados en un chesterfield o en un diván mullido... Hay consomé caliente, viandas frías, ensaladas, sandwichs selectos y licores... Un ambiente de intimidad se hace sensible. Es la vida agradable.

* * *

El gran baile, solemne, protocolar, tiene el encanto del arte encantador con que las damas se engalanan; pero, últimamente, la juventud quiere proporcionarse el dancing, en reuniones más íntimas, que ausenten la preocupación de una toilette demasiado remilgada. Es probable que los deportes de invierno, la delicia de libertad con que la juventud se trata, influye en su deseo de prolongar bajo techo la risa oxigenada de los deportes al aire libre...

* * *

La capital está en la zona de "los Santos". Nadie cumple años, ¿para qué? Indiscutiblemente es mejor honrar al santo... La vena de la Primavera se hace sentir siempre, porque es tal su prestigio que las demás estaciones — humildes — se le someten. Por tal motivo, Santiago está siempre en Primavera, porque si la tierra está helada, las flores estallan en belleza sobre los rostros de las chilenitas que se pasean por los portales, por las calles centrales y por los corazones de sus adoradores...

* * *

Muy nueva es la forma de llevar las alhajas: esos clips que se colocaban en una punta del escote, ahora se colocan en los cabellos para sostener un boucle, sobre un sombrero o sobre ambas cosas.

* * *

Los collares de perlas (finos o falsos) se juntan en tres o cuatro hileras como torsal o por orden de porte, y se llevan sobre el escote subido de un sweater negro. Tejido y perlas, curiosa combinación: una fantasía de la moda.

* * *

Movimientos nuevos y graciosos de los nuevos maletines. Antes que en nuestro país hubieran mujeres-ministros, se llevaban bien ajustados bajo el brazo los portapapeles. Hoy en día los maletines están sostenidos por una correa y pueden balancearse, los codos quedan libres, los brazos se alargan fácilmente.

* * *

A propósito de maletines, los hombres imitan a veces a las mujeres sin jactarse. Creen que las miniaturas femeninas los han seducido por sus cualidades de orden perfecto, ¡lógico! En las joyerías hay gruesos estuches de oro macizo y pueden colocarse en el bolsillo del revólver, uniéndose en un objeto briquet, cartera y papelera.

* * *

Otros detalles, el de la écharpe de zorro que sirve de cuello, movible para un abrigo de tarde o para un tailleur, y le da elegancia a la tenida más sencilla. Las flores, los jardines, los balcones de flores se amontonan en las blusas con corbatas subidas y multicolores. La tendencia de los colores vivos hace que el bordado sea preferido a toda hora: de día y en la tarde, son brillantes y alegres.

* * *

Silueta nueva es la de la mujer joven en su casa. En vez del vestido de casa que no armoniza con su carácter juvenil: ella adopta una tenida sencilla, el vestón de Schiaparelli sin vueltas, todo bordado de lentejuelas llevado sobre un pijama masculino de terciopelo cotelé. Una tenida, excelente para el reposo, después del ski es el pantalón de hombre y la blusa-camisa presentados por Jacques Heim. Con corbata de nudo.

* * *

Detalle nuevo, la otra extremidad de la silueta, los tacones siempre altos. Para el día deben tener como mínimum cuatro cm. La sandalia plana, dicen los zapateros, ¡que es un horror! Sólo conviene para el sport y las caminatas. Hay que escuchar a los especialistas, los puntas de vista, tienen un valor particular. Según todos opinan que la mujer, una obra de arte, debe ser colocada en un pedestal. El pie sólo se ve bien con un calzado bonito.

* * *

También detalle nuevo: los sombreros cubren la cabeza. No se necesita elástico para sujetarlos. Los gorros más metidos, ya sea hacia la frente o hacia la nuca, harán furor a pesar de todas las alas y los nudos que quisieran introducir.

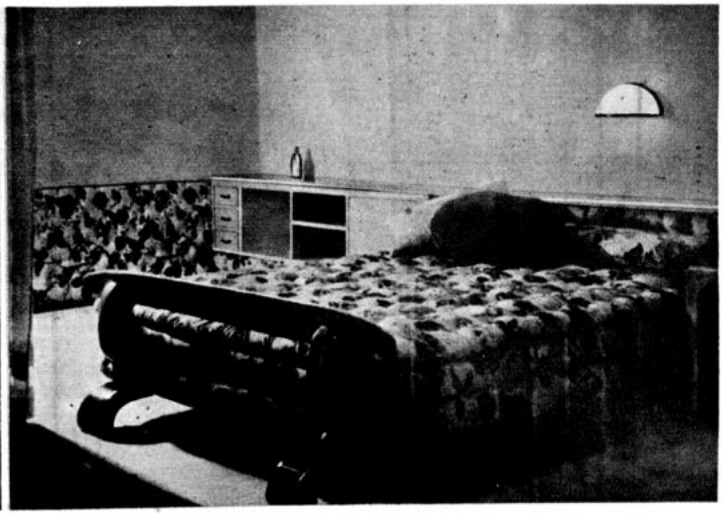
* * *

El gran principio de la elegancia deportiva es el "desassortir", separar si así se puede decir. Combinar, nada más fácil. Vaya con el género de su vestido verde y mande hacer donde el zapatero, donde la modista, en la casa de los guantes y teñirán el cuero, el fieltro y terciopelo, para todos los accesorios. Las extravagancias están permitidas; hay que tener un ojo de pintor y la habilidad de un diplomático.

* * *

Cuando vaya a escoger un sweater de tonos diferentes y siendo todos bonitos, ¿cuál escogerá? Cómprelos todos y una écharpe que combine con ellos, buscando un short apropiado. Los sweater de color son una buena base para los deportes de invierno que están en todo su apogeo.

UN NUMERO ABSOLUTAMENTE NECESARIO PARA LA MUJER, "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—.



EN EL CAMPO

LA SERENIDAD DEL HOGAR

He aquí el quieto santuario para un hombre de negocios, extenuado por la tensión nerviosa de la complicación económica. El cerebro estalla en la ciudad colmada de bullicio. Como un sediento desea beber un vaso de agua cristalina, el hombre de la ciudad pide silencio, ausencia de protocolos y convencionalismos. No quiere ceremonias ni lujos atrevidos... Se va a la chacra, al fundo, al villorrio callado, donde la casa espera, llena de la solicitud con que una mano de mujer ha sabido disponer los muebles y dirigir los trabajos de construcción para realizar todos esos objetos intrascendentes y confortables que hacen la delicia de un verdadero descanso.

Los muros pintados al temple tienen ese color neutro que en todos los tonos favorecen y reposan la vista. Una franja de papel cretona hace una base pintoresca, y sobre una alfombra blanca, hecha a mano, está la gran marquesa de construcción nacional. Nada más sencillo ni más elegante. Los muebles son blancos, al laqué, y lucen alegres en contraste con el tapiz cretona de la marquesa. Mesitas con cubierta de vidrio y una luz indirecta colocada en la cabecera del lecho. Allí los sueños serán suaves. No pasan por esos sitios las estridencias de autos y tranvías. Afuera, a la luz de la luna, cantan las ranitas en el estanque...

¿Y el comedor? La fotografía dará una impresión más clara que las palabras. El artesonado da, desde luego, un ambiente de sencillez, de confianza. Sobre el aparador de lingue, se ha enmarcado una labor femenina. Esa labor que durante mucho tiempo se hizo familiar, porque se iba bordando flor por flor en las largas noches de invierno, en la ciudad... Los detalles de este living de campo denotan las costumbres refinadas de sus habitantes, en combinación con los alimentos campestres que han de figurar en los menús.

Un rincón confortable, acogedor y simpático es el que presentamos en esta página, en que pueden apreciarse los hermosos muebles metálicos, fabricados por la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES, con materiales de la más alta calidad: Visítese la Exposición: Av. Beauchef N.º 1545, Santiago. — Agencia en Valparaíso: Esmeralda N.o 934.

TODO LO QUE LA MUJER NECESITA PARA PRIMAVERA EN "ECRAN" PROXIMO A $ 2.—

LEA LOS JUEVES

COSMOS

La revista que instruye y recrea con su material de lectura amena, variado e interesante.

SERIALES A TODO COLOR

Cuentos, Aventuras, Curiosidades, Informaciones de actualidad, Pasatiempos y Humorismos.

Una revista moderna, escrita al estilo de las norteamericanas.

SOLO 1 PESO

En el extranjero: U. S. $ 0.05

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Una edición extraordinaria de la revista

ZIG-ZAG

será la del viernes 30

160 páginas dedicadas al turismo y a los deportes de invierno.

ESPLENDIDAS FOTOGRAFIAS con una exposición del Campeonato Internacional de ski, realizado en Los Farellones.

Un número que entusiasmará a los deportistas.

PRECIO: $ 3.—

En el extranjero: U. S. $ 0.15

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

EMOCION Y ALEGRIA

CAMPEON

La gran revista de los niños.
Llévele todos los lunes a su hijo este simpático semanario.

LO RECREA,
LO INSTRUYE,
LO DIVIERTE

Hermosas seriales en colores.

60 CENTAVOS

En el extranjero: U. S. $ 0.03

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

LEA EL SEMANARIO DE LOS LUNES

Cada edición anota la actualidad mundial con fotos exclusivas llegadas por avión.

Todo lo interesante que se publica en diarios y revistas.

PRESENTACION ESMERADA

SOLO 40 CENTAVOS

En el extranjero: U. S. $ 0.02.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

LA MADRE

EL PERIODICO es un buen amigo de la mujer. Su varia lectura suple la insignificante experiencia de nuestra vida. La mujer que más sepa, sabe muy poco por experiencia propia. Es posible que un hombre sepa del bien y del mal a un tiempo. Ni el bien ni el mal tienen para los hombres tan limitadas fronteras como para vosotras; en los hombres la honra se llama honor, en términos de vaguedad. Como las pocas virtudes y los muchos vicios que le bastan a un hombre para ser considerado en sociedad como un hombre de honor, una mujer dejaría de ser honrada. Cuando el honor de un hombre anda en opiniones, el hombre lo defiende a estocadas y se figura que el honor queda a salvo. Por el honor de las mujeres tal vez se batan los caballeros; pero si el honor del hombre se salva en esos lances, la honra de las mujeres queda muy mal herida. Las mujeres honradas, como los pueblos felices, no deben tener historia. Y no tener historia es no tener experiencia. Por eso la mujer debe gratitud al periódico, que es experiencia de la vida. ¡Y cuánta gratitud le deben los maridos!

Cuando por sus ocupaciones o sus afanes, o sus placeres os dejan solas en esas horas y horas, en las veladas interminables del invierno, a la luz regocijada de una lámpara, al calor de una lumbre que solicita la intimidad de leales afectos... o en las noches amorosas del verano, cuando por las ventanas, de par en par, abiertas, llegan de la calle y del cielo canciones que dicen eternidades..., el periódico es el buen compañero que viene a encauzar vuestra imaginación, a divertirla con su relato de sucesos. Sin el periódico, en esas horas de soledad, de abandono, vuestra imaginación volaría demasiado alto. ¡Las mujeres! ¡Pobres mujeres! Más expuestas están a caer, muy bajo, cuanto más alto vuelan. Por el periódico halla vuestro corazón su válvula de escape y de seguridad de emociones dulces o trágicas. Por las noticias de la guerra se exalta vuestro corazón con el heroísmo de los soldados y os compadecéis de sus penalidades y a veces ¡qué crueldad hay en una noticia! Leía yo un telegrama de la guerra: en él se daba cuenta de un hecho de armas, y el corresponsal entusiasmado decía: "La victoria fué decisiva; nuestras bajas fueron insignificantes, dos soldados muertos"...

¡Insignificante!... Yo pensaba en las madres de esos dos soldados. ¿Qué pensarían ellas al leer que las bajas fueron insignificantes?

¡La vida de sus hijos del alma! ¡Ah, señores periodistas, cuidad mucho en vuestras apreciaciones de éstas que parecen insignificantes, y ya que vuestros periódicos son tan buenos amigos de las mujeres, pensad siempre en todas al escribir, y cuidad que puedan leer vuestra madre, vuestra mujer, vuestras hijas. Que nada pueda herirlas ni ofenderlas. Como los antiguos y nobles paladines al pelear invocaban a la dama de sus pensamientos, invocad, vosotros, al escribir, que es también pelear, el nombre de una mujer, la más amante, en el amor más ideal...

Y cuando hayáis escrito para la mujer, estad seguros de que habréis escrito para la patria, que es la más santa acepción de la mujer: ¡Madre!

JACINTO BENAVENTE

¡Cuánto dura este Esmalte Glazo!

¿Ya pasa de una semana? Voy a probarlo!

Si el esmalte que usa en sus uñas se desprende pronto, pruebe el nuevo Glazo. Este esmalte perfeccionado forma una fina capa brillante, uniforme, vistosa que dura muchos días más. No se altera al sol — ni se espesa en el frasquito. Uselo pronto — y pruebe los novísimos colores "ahumados" — de Glazo — en su nuevo frasco de tamaño mayor.

Natural	*(Natural)*
Nácar	*(Shell)*
Fuego	*(Flame)*
Geranio	*(Geranium)*
Rojo mandarín	*(Mandarin Red)*
Tostado	*(Suntan)*
Bermejo	*(Russet)*
Beige claro	*(Bisque)*

GLAZO

Polvos GABY

Deliciosamente suaves, se esparcen con uniformidad y rapidez. Ningún otro polvo dura tanto tiempo, sin formar placas o manchas. Por su precio económico está al alcance de todos los presupuestos.

Pídalos en tiendas, perfumerías y farmacias.

Por mayor: CASILLA 2610. Santiago

UN PERFUME PARA CADA OCASION...

Durante el día

perfúmese con la rica fragancia de la finisima Colonia Gold Medal.

Para la noche

la exótica Loción Russe le dará mayor encanto y distinción.

Atkinsons, cuya justa fama de artistas perfumistas está consolidada por más de 130 años de éxito industrial, ha realizado el milagro de adaptar la modalidad de los perfumes al rítmico compás de las horas. Así, para las diferentes ocasiones del día le sugiere su aristocrática Colonia Gold Medal, cuya fragancia suave, fresca y delicada armonizará con cualquier conjunto, ya sea de calle, sport o tarde. Y para la noche, Atkinsons ha creado su exquisita Loción Russe, perfume exótico y subyugante, cuyo sutil y persistente aroma realzará con una nota de suprema distinción la elegancia de su toilette nocturna.

COLONIA GOLD MEDAL
En frascos desde $ 7.-

COLONIAS ATKINSONS

LOCION RUSSE
En frascos desde $10.

Distribuidores: Mayon Ltda. - Santiago de Chile

ACH-8

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN" para los aficionados)

Nombre: *Enamorados.*
Productora: *Monogram Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 20.*
Intérpretes principales: *Gustav Frolich y Renate Müller.*

Basada en la novela del gran romántico, Goethe, titulada "Herman y Dorotea", narra un idilio con altura y nobleza. Contra un grato fondo de paisajes campesinos alemanes, la acción muestra los amores de una joven humilde con el hijo de un rico hacendado, cuando éste estaba comprometido con una rica heredera. La oposición paterna, los sinsabores, las desdichas de ambos jóvenes forman la trama, animada por una superior interpretación. Fina, sutil, es obra grata al espíritu.

• • •

Nombre: *El fantasma se embarca.*
Productora: *Artistas Unidos.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 20.*
Intérpretes principales: *Robert Donat y Jean Parker.*

La acción comienza en Escocia y luego se traslada a Estados Unidos y cuenta, en tono jovial, la historia de un fantasma escocés que se aparece en un castillo, de los antepasados del protagonista, castillo que es transportado a Estados Unidos por un ricachón, para mostrar el fantasma a sus amigos. La acción es amena y la interpretación de los actores correctísima, liviana y agradable.

• • •

Nombre: *La casa de las tres niñas.*
Productora: *Monogram Pictures.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 20.*
Intérpretes principales: *Paul Horbiger, Iván Petrovitch y María Andergast.*

Producción europea que evoca la vida del compositor Franz Schubert, está desarrollada con un gran respeto hacia la figura del maestro y la interpretación que corresponde a Horbiger muestra aspectos de profundo acercamiento psicológico con el maestro y en medio de trozos de su música, se cuenta su desdichada historia amorosa con las tres hijas de Tscholl, culminando la acción dramática y musicalmente con la formidable ejecución de "La fantasía errante", página de belleza sinfónica magistral. Evocación del ambiente romántico perfectamente ajustado a la realidad histórica, en él aparece Schubert como hombre y como músico: desdichado en el amor y triunfante en el arte.

• • •

Nombre: *Mi corazón te llama.*
Productora: *Alros Film.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 21.*
Intérpretes principales: *Jan Kiepura y Marta Eggerth.*

La acción de esta cinta europea está supeditada a la interpretación de los dos cantantes que integran su reparto y es en eso, en la música y las canciones, donde radica toda su fuerza de atracción. Desarrollada con acierto por una dirección bien meditada, atrae desde el primer momento.

THE SPECTATOR.

MUJERES QUE ESTAN OBLIGADAS A VESTIR AL MARIDO

Cuando un hombre se ve atacado por el reumatismo, hay veces que sufre dolores tan agudos, que no puede vestirse él mismo y la esposa se ve entonces obligada a ayudarlo. El reumatismo generalmente es causado por la presencia del ácido úrico en el organismo, y solamente logrando disolver y expeler dicho ácido del cuerpo se consigue alivio.

Las Sales Kruschen fabricadas en Inglaterra, y famosas en todo el mundo por su eficacia para combatir el reumatismo, obran como diurético ligero, laxante, y por medio de una suave acción depurativa, ayudan a eliminar del organismo el ácido úrico.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada de seis sales, que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y depurativas son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. No son efervescentes.

Sales Kruschen, (M. R.) están en venta en todas las farmacias del país.

Precio: $ 22.— frasco.

Agente para Chile: —H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso.

Base:

Sales de Sodio — Magnesio — Potasio.

En la época del desarrollo

Es indispensable proporcionar a los niños un alimento que, a la par de ser agradable, sea de alto valor nutritivo y digestivo; y por este mérito incomparable, la Cocoa Peptonizada RAFF es recomendada por todos los médicos.

COCOA PEPTONIZADA RAFF

ENSAYE EL MATE PARA ADELGAZAR

El mate es la única bebida que regulariza nuestro organismo, calma el sistema nervioso y actúa como un desintoxicante general. Es esta una de las razones por qué tomando diariamente mate se consigue reducir el peso excesivo de nuestro cuerpo sin perjudicar la salud. El hábito del mate permite la realización de esfuerzos físicos considerables sin necesidad de recurrir a una sobrealimentación, pues sus hojas seleccionadas de brotes nuevos de árboles milenarios que crecen en la selva virgen del Brasil, contienen todos los principios necesarios a nuestra vida.

Hay dos maneras de tomar vitaminas: en mate y en taza

YERBA MATE BRASILERA

Aromática, sabrosa y con toda la fuerza de la selva virgen

¡ME MUERO!
Insoportable es el dolor de las ALMORRANAS

Elimínelo al instante aplicándose el Ungüento Pazo. Dos generaciones lo vienen usando con notables resultados. Pazo quita el dolor, disminuye la inflamación y rejuvenece las partes afectadas. Viene en un tubo nuevo y cómodo.

UNGUENTO PAZO

Base: Alcanfor, Acido Fénico, Zinc Oxido, Cosmolina y Bálsamo del Perú. M. R.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.00
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

CUPON

AL INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN" E

(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)

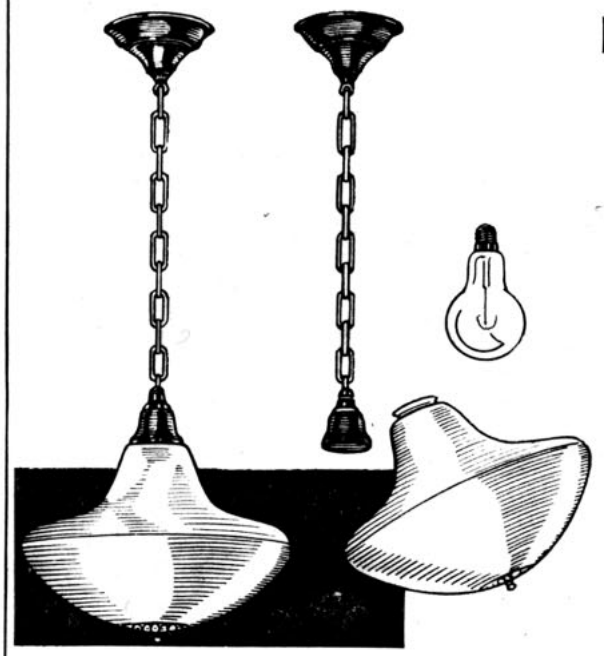
Santiago (Chile)-Club Hípico 1410 - Casilla 424
Teléfono 65272 Teatinos 254, 4º piso Dir. telegr. Ipile

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....

CIUDAD ..... CASILLA .....

CALLE y Nº .....



HEMOS INICIADO NUESTRA VENTA ESPECIAL DE GLOBOS

PARA ILUMINACION DE CASAS RESIDENCIALES Y COMERCIALES

Ofrecemos varios tipos de globos difusores, a precios convenientes y con grandes facilidades de pago.

ESTOS ARTEFACTOS DE ILUMINACION, MODERNOS Y DE EXCELENTE PRESENTACION, PUEDE USTED ADQUIRILOS PAGANDO UNA PARTE AL CONTADO Y EL RESTO EN CUOTAS MENSUALES, JUNTO CON EL CONSUMO DE LUZ.

Visite nuestro DEPARTAMENTO DE ALUMBRADO, o solicite la visita de uno de nuestros técnicos, sin compromiso para usted.

Cía. CHILENA DE ELECTRICIDAD

¡Ahora sé por qué

las damas elegantes usan esta crema!

... Mi cutis luce mejor que nunca

¡Qué agradable sorpresa recibirá Ud. al observar cómo el uso diario de la Crema Invisible Dagelle le da a su cutis un nuevo encanto! Una leve capa de esta crema le pondrá el cutis aterciopelado. Note lo perfecta que es como base para los polvos . . . y la suavidad y tersura que presta a los afeites, conservándolos durante horas enteras. Pero la Crema Invisible Dagelle hace aún algo más—protege el cutis más delicado contra las inclemencias del sol, el viento, la lluvia y el polvo. Pero he aquí un secreto valioso: la Crema Invisible Dagelle disimula y oculta las pequeñas imperfecciones que suelen desfigurar hasta el cutis más hermoso. Mantenga su cutis siempre fresco y atractivo con el uso diario de la Crema Invisible Dagelle.

Acentúe su belleza con las Creaciones DAGELLE

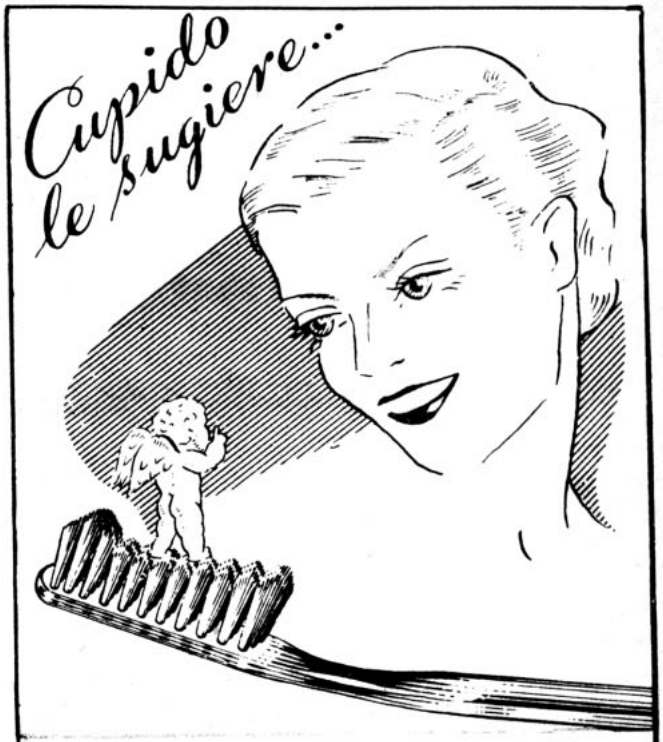
VESTIDOS, SOMBREROS Y ACCESORIOS PARA PRIMAVERA, EN "ECRAN" PROXIMO.

EL MOLDE DE "ECRAN"

UN LINDO vestido sastre, que no debe faltar en el guardarropa de la mujer elegante. De corte clásico pero con una pequeña innovación que es en el botón que cierra el paletó que va a la altura del seno. La falda lleva un tablón pespuntado al lado izquierdo. El paletó con cortes en la espalda; en el delantero pinzas a la altura de los bolsillos. Cuello y vuelta sastre. Este paletó puede ser con las orillas ribeteadas, ya sea con huincha de seda o con un sesgo del mismo género. Mucho se lleva la falda obscura y el paletó de género amarillo, falda café; o falda escocesa, con paletó azul pastel o negro; la blusa haciendo juego lo mismo el sombrero, guantes y cartera. Este es el molde que ofrecemos esta semana a nuestras lectoras. Lo enviaremos a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retrasar el envío.

Nuestro concurso de labores

ESTA semana debe reunirse el jurado que otorgará los premios a los trabajos presentados a nuestro gran Concurso de Labores. La cantidad y la calidad de las labores presentadas anticipa un magnífico éxito a este torneo, en el cual han participado centenares de lectoras de "Ecran". Entre los valiosos premios que se otorgarán, el primero es, como se sabe, una máquina de coser. Los más bellos de entre los trabajos premiados serán exhibidos en un sitio que comunicaremos oportunamente.



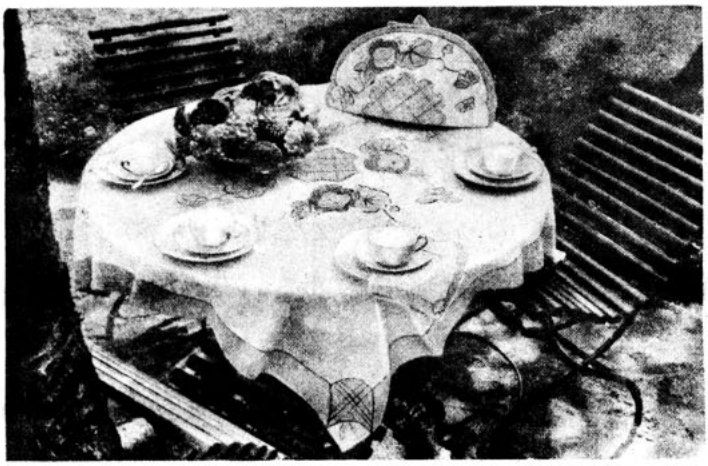
No olvidar que la dentadura blanca y reluciente es un verdadero atractivo

El nuevo cepillo Kolynos limpia, pule y blanquea la dentadura, haciendo desaparecer las manchas amarillentas y devolviendo a los dientes su brillo natural. Por su forma curva, sus cerdas firmes y flexibles, le asegura un esmerado aseo de la dentadura.

KOLYNOS

M. R.

El cepillo moderno, fiel colaborador de la pasta Kolynos



OFRECIMIENTO

UN Simpático mantel para la hora del té, es lo que ofrecemos a nuestras queridas lectoras esta semana; el trabajo es muy sencillo: consiste en aplicaciones de género y el dibujo representa un ramillete de copihues, el mantel es en brin de hilo color rosa, con las aplicaciones y la guarda que lleva en la orilla azulinas. Las aplicaciones van incrustadas con puntada de cordoncillo y los demás detalles con punto atrás. Enviaremos el dibujo a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D., acompañando a su pedido $ 1.00 en estampillas de correo.

A base de Vaselina Líquida y Esencias Medicinales.

CERA MERCOLIZADA

Para la Mujer Moderna

Los bruscos cambios de temperatura, la exposición al sol, los vientos, el polvo y hasta el "maquillage", tornan el cutis áspero y lleno de imperfecciones.

Cera Mercolizada absorbe suavemente la cutícula exterior, haciendo desaparecer todos los defectos, y permitiendo ostentar, siempre, el nuevo cutis blanco, suave y realmente encantador; por su perfecta belleza natural, que toda mujer posee debajo de su tez exterior. Cera Mercolizada limpia, suaviza, blanquea y protege. Aplique Cera Mercolizada diariamente y verá cuán pronto desaparece todo rastro de cutis envejecido. Casi medio siglo de éxito, en el mundo entero, atestigua los buenos efectos embellecedores de la Cera Mercolizada.

Cera Mercolizada

De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

acentuará su personalidad...

Realce su toilette perfumándose con la rica Colonia Sergy. Experimentará Vd. una deliciosa sensación de frescura, al par que le comunica su delicado aroma. Esta fina Colonia, elaborada con esencias naturales, está ahora al alcance de todos en nuevos y económicos envases, desde $ 5.-

Colonia Sergy

PARIS

Distribuidores: Mayon Ltda. - Santiago de Chile.

ACH-20

CORRESPONDENCIA

Primavera, Viña del Mar. — El verdadero nombre del actor que acaba de visitarnos es el que usa, o sea José Mojica. Según indicábamos en el número anterior de nuestra revista, desciende de vascos y su apellido se escribía originariamente: Mugica.

Un admirador de Simone, La Ligua. —Gracias por las elogiosas palabras que prodiga a nuestra revista. La dirección de la gentil estrella *Simone Simon* es la siguiente: 20th. Century-Fox Studios, Beverly Hills, California, U. S. A. El franqueo de la correspondencia a Estados Unidos es de treinta centavos (moneda chilena), pues ese país figura en la Unión Postal. Estoy seguro de que la estrella no se negará a concederle el autógrafo que solicita.

Lectora de Tocopilla, Tocopilla. — Mucho nos complace que le haya agradado la biografía novelada de Alejandro Flores que publicamos en nuestra revista. Ahora bien, si usted deseara obtenerla en forma de libro, la Editorial Zig-Zag acaba de publicarla al precio de seis pesos. Para los libros de poemas de Alejandro Flores tendría usted que dirigirse a la Editorial Nascimento, casa que los lanzó. Allí le indicarán la forma de pago.

G. L. Y., Valparaíso. — *Johnny Arledge* es uno de los actores jóvenes que tienen ante sí un gran porvenir. Nació en Crockett, Estado de Texas, el 12 de mayo de 1907. Ha trabajado también en el teatro, es casado, tiene los ojos azules y el pelo rubio y está contratado por los estudios de RKO-Radio.

MODAS.

Elena Artaza, Talca. — Para esta próxima estación volverán las faldas plisadas en género de lana finísima o crépe satén; con confianza hágase la falda plisada en lana de cuadritos chicos, como usted me dice, y puede usarla con diferentes paletoes en tonos amarillo, negro o azul rey.

Lucía S. de Iarpa, Copiapó. — Los abrigos de primavera se llevarán en todos los largos, nueve décimos o trescuartos. Lo que prima es el levitón o redingote y de lanas de fantasía en colores claros en la gama del azul y sobre vestidos obscuros y que en el verano lucirán mucho sobre los vestidos estampados. Este es mi consejo que creo será acertado para lo que usted me pregunta.

E N E L H O G A R

P. H. 501. — De muy buena forma es esta camisa para hombre; se confecciona en popelina de hilo o seda y de un color o rayada, lleva un canesú doble en la espalda y forma una tabla al medio, los puños son dobles y van vueltos. Esta camisa es para cuello 44 cm. Naturalmente que con el molde se puede arreglar para cualquier talla.

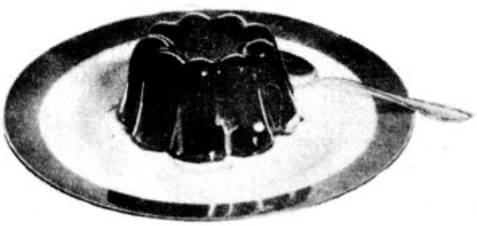
501

502 503

P. H. 502. — Enagua cortada en la cintura, la parte de abajo es al sesgo; arriba está adornada con encaje que la hace ver muy elegante, los tirantes van pespuntados para así quedar más firme. Se hace en espumilla o tela de seda.

P. H. 503. — Esta combinación va haciendo juego con la enagua, por lo tanto, se confecciona en la misma tela y va adornada con encaje en igual forma.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo solicitan a "Ecran", Casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos en estampillas de correo), al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos, y un peso por cada molde adicional.



Una rica jalea de frutillas para la hora del té.

GUISOS Y POSTRES

JALEA DE CASCOS.

10 naranjas, 20 hojas colapez, 4 claras, 1 taza blanco, 1/2 palo vainilla, 4 limones, 1/2 kilo azúcar en pancitos, 1 1/2 litros agua caliente, 1 cucharada azúcar flor.

Se parten las naranjas por mitad. Se les saca la pulpa cuidando de no romper la cáscara. En el agua caliente se disuelve la colapez, se le agregan el jugo de los limones, el azúcar, la vainilla y el vino blanco. Se pone a hervir. Cuando esté hirviendo se le echan las claras batidas muy firmes y se deja que continúe por un rato más el hervor. Se le echa en seguida una taza de agua fría y se cuela. A menos de la mitad de la jalea se le echa un poco de vinagre de rosa. Esta jalea se echa en el fondo de las naranjas, sin llegar hasta la mitad. Cuando ya esté cuajada se llenan con lo que pueda de la jalea. Se ponen al hielo y cuando estén perfectamente solidificados se cortan en cascos.

JALEA DE DESCAROZADOS.

1 kilo de descarozados se remojan una noche, se lavan bien y se ponen a cocer en agua. Cuando estén a medio cocer se les echa el azúcar. Una vez cocidos se les agrega la colapez que se disolverá en el mismo jugo de los descarozados. Se vacian a un molde de la forma que se desee y se ponen a cuajar en el hielo para que se amolden.

JALEA DE FRUTILLAS.

12 hojas colapez, 1 kilo frutillas, 1/4 kilo azúcar en pancitos, 3 claras de huevo, 1/4 kilo de azúcar, 1/2 litro agua. Se machacan las frutillas en el fondo de un molde. Se prepara un almíbar y se le echa la colapez disuelta en agua. Debe quedar una jalea ligera, que cuando esté tibia se vaciará en el molde sobre las frutillas. Se pone al hielo y debe tardar mas o menos 1 hora en amoldarse. En seguida se vacia a una fuente y se cubre con merengue italiano.

JALEA DE LIMON.

3 tazas agua, 1/2 taza jugo de limón, 6 onzas azúcar en pancitos, 4 limones, la cáscara pelada muy delgada, 2 huevos, las claras y cáscaras, 1 1/2 onzas hojas de colapez. Se echa a una cacerola y se pone al fuego el agua con el jugo de limón, la cáscara, la colapez, el azúcar, las cáscaras de huevo y las claras ligeramente batidas. Mientras llega a hervir se bate todo el tiempo; en seguida se deja apenas hirviendo sobre fuego lento por unos 10 minutos. Se cuela por una bolsa o franela.

JALEA OPALINA.

1 litro leche, azúcar, vainilla, canela, 4 yemas, 6 hojas colapez. Se hace hervir la leche con azúcar al gusto, vainilla y canela. Se baten las yemas y se incorporan a la leche, sin dejar que hiervan. Se saca del fuego y se incorpora la colapez disuelta en agua caliente. Se vierte a un molde húmedo y se deja allí hasta el dia siguiente en que ya estará suficientemente sólida.

JALEA PERFECTA.

14 hojas colapez, 1/2 litro agua hirviendo, 1/2 taza jerez o coñac, 8 cucharadas azúcar flor, 1 palito canela, 1 limón, el jugo, 3 claras.

Se disuelve la colapez en agua hirviendo. Se le echan el jerez, el azúcar flor, la canela y el jugo de limón. Se baten las claras y con sus cáscaras se mezclan con los demás ingredientes. Se pone a hervir todo junto revolviendo constantemente. Cuando suelte el hervor se deja sin revolver por 5 minutos. Se cuela por una bolsa de franela gruesa. Se puede reemplazar el jerez por jugo de limón o naranja.

Un dentífrico ordinario deja incompleta su labor. Quizás limpie eficazmente la dentadura, pero eso es sólo *la mitad* de la tarea. FORHAN'S da protección completa porque es el único que contiene el famoso Astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para combatir la piorrea y otras afecciones de las encías.

Cuatro de cada cinco personas mayores de 40 años sufren de piorrea, que reblandece y hace esponjosas a las encías y pone a la dentadura en peligro. Forhan's, con su protección por partida doble contra el deterioro de la dentadura y las afecciones de las encías, brinda a usted el atractivo de una sonrisa centelleante, la firmeza de encías sólidas y la seguridad de una boca sana. Use usted Forhan's con regularidad. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS2

Forhan's

ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

GRATUITAMENTE

LE ENVIARE MI LIBRITO

"FILTROS MAGICOS" Encontrará en su lectura el medio SEGURO Y EFICAZ para conseguir la REALIZACION de todas sus ASPIRACIONES morales y materiales. Explico claramente la forma de obtener FORTUNA y TRIUNFAR en: EL AMOR, LOTERIAS, JUEGOS, NEGOCIOS, EMPRESAS, EMPLEOS, y en todas las mas sublimes SATISFACCIONES HUMANAS. Siguiendo mis consejos todo le será fácil.- Remita $ 1.— en sellos a la Pra. XIRA MIRIA. Calle Italia, 2481 ROSARIO - (Rep. Argentina).

SOLO HAY UNA FOSFATINA LA

FOSFATINA FALIERES

M. R.

que dá a los niños, a partir de los 7 ú 8 meses, la fuerza y la salud; es, además, el alimento perfecto de los anemiados, ancianos, convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus virtudes fortificantes

La FOSFATINA FALIERES no se vende por kilos. Rechazar las imitaciones de composición distinta, perjudiciales para la salud de los niños. Recordar que lo barato sale costando caro.

De venta en todas las Farmacias.
Tarro **$ 6,-** *— Tarro Grande* **$ 9,-**

POLVOS
PARA HORNEAR

IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS

A base de crémor de tártaro.

Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS

Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

Dientes Blancos y Brillantes y *una* Sonrisa Atractiva

Esta Antiséptica Crema Dental Embellece los Dientes Sucios y Manchados

KOLYNOS es una fórmula científica ideada por un dentista famoso. Da a los dientes y a las encías absoluta limpieza germicida, destruyendo los millones de gérmenes causantes de las manchas y las caries. Kolynos es distinta, porque contiene ingredientes que no se encuentran en las cremas dentales comunes. Actúa como el limpiador que emplean los joyeros para

las piezas de plata deslustradas, eliminando rápidamente de la dentadura las antiestéticas manchas.

Y recuerde Ud. que Kolynos dura el doble de las demás cremas dentales, porque no hay que usar más que la mitad. Es tan concentrada, que con un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente para cada limpieza. Pruebe Kolynos hoy.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

Recuerde esto— un centímetro es suficiente

435H

NO EXPONGA por unos centavos la SALUD de sus hijos

● Si Ud. quiere, compre a precios de ganga la ropa, los zapatos o los juguetes para sus hijitos. Pero antes de llevar a su casa medicamentos desconocidos, a precios de realización, para que sus niños los tomen —consulte a su médico!

● Por su propia tranquilidad, tome esta precaución respecto a cualquier producto medicinal que Ud. compre para sus hijos, especialmente laxantes y purgantes.

● Pregúntele a su médico qué opinión tiene sobre la Leche de Magnesia de Phillips. El le dirá a Ud. que por más de 60 años los médicos han recomendado este producto como el más suave, eficaz y seguro regularizador del delicado aparato digestivo de los niños. Es uno de los productos más puros que los hombres de ciencia conocen. La clase de remedio que Ud. puede darle a sus niños con absoluta confianza.

● Pero, al comprar Leche de Magnesia, exija Ud. la legítima, es decir, la de Phillips.—También en forma de tabletas, bajo el nombre MILMA.

LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

UN PARFUM DÉLICIEUX
DERNIERE CRÉATION DE

FORVIL

LES ANÉMONES

●

LOCIONES
EXTRACTOS
POLVOS de ARROZ

No te olvides, debe ser

NESTLÉ

Aunque la Leche Condensada Nestlé es tan conocida desde hace mucho tiempo, siempre es necesario recordar que es la más segura porque proviene de vacas sanas recién ordeñadas y por su estricto procedimiento de elaboración.

LECHE CONDENSADA

NESTLÉ

M.R.

LANAS DE FANTASIA EN LOS TRAJES DE CIUDAD

1. Vestido en lana café, adornado con bandas diagonales, incrustadas en paño o terciopelo verde. Cordón de lana, con borlas en tres colores: café, verde y naranja. Cinturón en cuero verde.

2. Vestido en jersey color ladrillo, con cortes en el escote y adornado con sesgos de terciopelo café o de una trencilla de lana; en la cintura, tres sesgos, anudados, que cierran el vestido.

3. Vestido sastre, en género azul violeta; chaleco blanco, adornado con una lazada de color y un nudo en el cuello; falda con godet.

4. Vestido de lana azul marino o negro; lo aviva un nudo en el cuello y en la parte baja de la manga de terciopelo azul rey. Pespuntes en relieve. Cinturón de charol.

5. Vestido en lana, adornado con un sesgo formando plastrón, en terciopelo o seda brillante. Botones cuadrados; la hebilla igual. Mangas tres-cuartos, con puño.

6. Vestido en lana de fantasía, color beige; cuello vuelto, en gamuza brillante color crema. Cinturón en gamuza brillante obscura. Los cortes de la falda le dan amplitud en el ruedo.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS Y ALMACENES

Empresa Editora Zig-Zag.—Santiago de Chile.—27-VII-1937.

DE PRIMAVERA
N.o 341 $ 2.-

Ecran

M. R.
Es propiedad

estrella de Paramo

JUVENILES Y DE SEÑALADA DISTINCION

A) Vestido sencillo para el día, en género estampado; en el delantero, grupos de tablas encontradas, con dobles pespuntes; también las lleva en la espalda. Se puede confeccionar con mangas largas o como en el modelo, con mangas globo. Cinturón y cuello del mismo género o en piqué blanco.

B) Vestido princesa, para siluetas más gruesas y de corte muy fácil; el cuello muy bonito, se trabaja en el mismo género del vestido o en seda reps blanca. La falda, con ligero godet. Está cerrado por botones de nácar.

C) Muy simpática es esta blusa con faldón en crepe mat color azul pastel. Se lleva sobre una falda de terciopelo. También se puede confeccionar en lana, completando el vestido. Cinturón de gamuza.

D) Vestido formando chaleco. Va cerrado en la delantera con clips. Los cortes de la chaqueta van todos pespuntados y le dan a la silueta distinción. La falda con costura en la delantera y espalda; las faldas serán más cortas en esta temporada que el año pasado.

ecran

AÑO VIII — No. 341

Un año . . . . . $ 50.00
Seis meses 25.00
Número atrasado . 1.50

PRECIO: $ 2.00

Bellavista 069 — Casilla 84-D. — Santiago de Chile
APARECE LOS MARTES

SANTIAGO DE CHILE — 3 de agosto de 1937

¿Quién es este actor?

La silueta que aparece en esta página es la de un conocidor actor de Hollywood. Quienes lá adivinen, tendrán opción a participar en el sorteo semanal de 15 premios de $ 10 y diez hermosos retratos de estrellas.

(VER RESULTADO Y CUPON EN PAG. 52).

Sumario

CUENTOS Y CRONICAS:
"Mamá, nunca me ha querido", cuento, por Marjorie Fischer.
"Eduardo de Windsor tenía una pena íntima y secreta".
"Desdichado en el juego", cuento, por Andrés Birabeau.
"Mujeres que inquietaron al mundo con una misteriosa desaparición", por Julio Arriagada Herrera.
"Un marido para el día y otro para la noche".
Carta de París.
Picho, caluga, palte.
Quince años, romántica edad del amor.
"Los héroes del beso", por Isabel Morel.
La vida amorosa de Cleopatra.
Temas de actualidad.
Armonía conyugal.
La novia elegante, siglo XX.
Dante Gabriel Rossetti, pintor y poeta inglés.
CINE.
Tambien las estrellas disputan como comadres.
Hollywood al día.
"¿Qué le encuentro de extraordinario a Franchot Tone?", por Malva Valery.
Noches y días de Hollywood.
Los buenos actores nunca miran el objetivo.
MODAS.—PARA LA MUJER.
Elegantes creaciones.
Iniciando la primavera.
Vestidos de tarde y para la hora del té.
Cabezas seductoras.
Revelaciones.
Juveniles y de señalada distinción. (En colores).
Blusas y vestidos de mucho chic. (En colores).
Combinación de matices. (En colores).
Los trajes sastres y sus blusas. (En colores).
Baile. (En colores).
Elegancia en la intimidad. (En colores).
Detalles novedosos. (En colores).
Bonitas toilettes de media estación. (En colores).
El bordado de Richelieu. (En colores).

ESTA SEMANA RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE LA LECTURA DE LA INTRUSA Por Henri Bordeaux

EL NUEVO FORMATO DE "ECRAN" DESPIERTA EL ENTUSIASMO DE MILES DE LECTORES

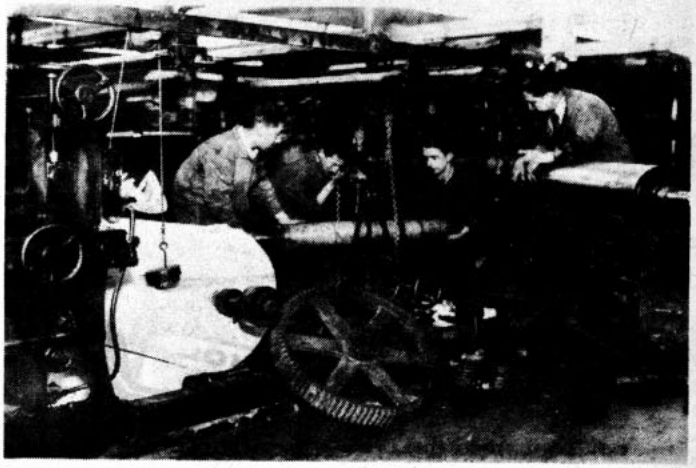
En la encuesta abierta por esta revista, triunfa por una mayoría abrumadora la idea de dar a "ECRAN" un formato más manual y moderno.

La Empresa Editora Zig-Zag está montando espléndidas máquinas llegadas de Europa, que asegurarán a "Ecran" una presentación admirable.

¡ATENCION A NUESTRO NUMERO PROXIMO!

COMO ESTA en el conocimiento de nuestros numerosos lectores de Chile y el extranjero, esta revista, al concebir la idea de reducir su formato a un tamaño más cómodo, manejable y moderno que el actual, lo primero que hizo fué consultar, mediante un amplio plebiscito, a todos sus lectores, con el fin de asegurarse de que esta transformación iba a ser comprendida y apreciada por ellos como se merecía.

Ahora bien, grande es nuestra satisfacción al anunciar que en la votación que se ha llevado a efecto durante dos semanas, ha triunfado de un modo rotundo y definitivo, el criterio de reducir el formato de "ECRAN", aumentando, en cambio, sus páginas interiores, de 32 que eran, aparte de tapas y cuartillas centrales en color, a 48, aparte también de tapas y cuartillas. Ahora, con el más vivo placer, podemos agregar que, además de estas ventajas, ofreceremos a los lectores otra de índole estética, cual es que todas las tapas y páginas interiores se imprimirán a cuatro colores, a diferencia de la impresión actual, que es de cuatro y dos colores, alternativamente.



He aquí las maquinarias en que se imprimirá "Ecran" a partir del número próximo, en que aparecerá en su nuevo y hermoso formato. Las máquinas están siendo montadas activamente por los obreros de esta Empresa.

A PARTIR DEL PROXIMO NUMERO

A nuestras oficinas han llegado miles de cupones enviados por los lectores. La cuenta ha dado un total de 28.359, en el sentido afirmativo, es decir, enviado por partidarios de que se varíe el formato. Los votos de aquellos lectores a quienes el cambio no satisface, no alcanzan a un centenar. A estos últimos, "ECRAN" está seguro de convencerlos más tarde de las ventajas del nuevo formato, a medida que aprecien por sí mismos lo que nuestra revista ganará, en páginas, en material y también estéticamente.

Ante un resultado tan definitivo, hemos decidido publicar "ECRAN" en el formato reducido, a partir de nuestro próximo número.

P R I M A V E R A

DESCORRIENDO los velos grises del Invierno, anticipándose a la llegada del tren primaveral, "ECRAN" entrega a sus lectoras la llave de oro con que habrán de orientarse a su recepción oficial.

Por avión, en alas del cierzo que todavía no quiere irse, han llegado a nuestras páginas las más exquisitas manifestaciones de la línea que ha de presidir la estación. Los más afamados modistos cooperan a ofrecer a las damas chilenas sus novedosas creaciones, como en un panorama de belleza en que el color es rey.

Nuestras lectoras encontrarán en este número el "hosanna" de la alegría que se traduce en las telas vaporosas, en el encanto que renace cada año en la belleza femenina, como una compensación de la crueldad de los hielos.

Anticipar la Primavera significa una intención generosa a la vez que una inquietud por contemplar cuanto antes la silueta esplendorosa de la mujer en plenitud de vitalidad y armonía.

El jardín cubierto de flores se traslada este año a la toilette femenina. Desde el sombrero, lleno de gracia, hasta la falda, irán signados en flores. Como en ningún año, en éste la figura de la mujer podrá confundirse con un manojo de capullos.

Y esta singularidad que precipita la naturaleza entera a hacerse parte en la seducción femenina es, por consecuencia, un arma preciosa para la defensa de la felicidad. La mujer necesita cultivarse como un hortelano cultiva su huerto. De ese cultivo depende el poder de la hechicera que con su encanto ha de mantener el hogar. La mujer que deja pasar sus primaveras sin realizar el esfuerzo que demanda la belleza y la armonía de la elegancia, por hermosa que sea, no podrá retener en sí misma el ancla del amor.

Saber "ser mujer" es ciencia y arte.

HAN LLEGADO MAQUINARIAS NUEVAS

En los momentos en que escribimos estas líneas, una legión de obreros trabaja activamente terminando el montaje de nuevas y magníficas maquinarias, importadas de Europa por la Empresa Editora Zig-Zag, en las cuales se imprimirá nuestra revista a partir de su número próximo. Se trata de prensas especiales, cuya traída al país significa un esfuerzo magnífico, que honra a la industria editorial chilena. La perfección de estas maquinarias quedará evidenciada a la aparición de nuestro próximo número, que, lo esperamos, los lectores sabrán justipreciar y valorizar.

Como se ve, "ECRAN" no ha omitido esfuerzo alguno para responder a su desarrollo cada día en aumento y a sus lectores que, desde hace más de siete años, siguen paso a paso, con fe y cariño, la vida próspera de esta revista.

FIEL SERVIDOR
de su belleza

El JABON AMOUR DIVIN JUNOL se caracteriza por su perfume suave y persistente, su espuma fina, que penetra profundamente en los poros y elimina todas las impurezas y, en especial, por su científica combinación de aceites para tonificar y conservar el cutis terso y vigoroso. Prefiera este delicioso jabón para el tocador y el baño. Pídalo en cualquier farmacia.

JABON
AMOUR DIVIN
JUNOL

LOS RESFRÍOS SON CONTAGIOSOS—
YO ACONSEJO A MIS PACIENTES
EVITARLOS USANDO
Mistol

Es peligroso descuidar un resfrío. Al aviso del primer estornudo, use Mistol. Unas pocas gotas calmantes en la nariz, alivian la congestión rápidamente y abren los pasajes nasales obstruidos. Pronto volverá a respirar fácilmente.

M62

MISTOL CORTA LOS RESFRÍOS DONDE PRINCIPIAN

A base de Vaselina Líquida y Esencias Medicinales.

LA NOVIA ELEGANTE SIGLO XX

Dice la Revista Aristocrática en la página social:

"La distinguida señorita Agueda Victoria ha concertado compromiso matrimonial con don Leonel Parker. La visita de estilo fué hecha por el padre del novio, Embajador Plenipotenciario de Alción..."

Hay una foto que abarca toda la página, en que aparece una joven deliciosamente bella, la misma que hemos visto figurando en todas las fiestas de gala y en los deportes de la estación... Es una damita de la alta élite que dará comentarios a la gente de su círculo, con el ostentoso trousseau que se prepara. Desde esa fecha hasta el día del matrimonio correrán seis meses, pero con actividad suma empiezan los preparativos. Se escribe al gran modisto de París, para demandar modelos que vengan a la silueta y tipo de la contrayente. Amigas y amigos tienen parte en la labor, interesándose en cada detalle del futuro hogar.

Agueda se da tiempo para pasear, asiste a los bailes, maneja su auto, concurre a los teatros y vive respirando a pleno pulmón, la época más bella de la vida: el noviazgo. Está la esposa futura en el lado del sol, cargada de esplendores, de ilusiones y de programas deliciosos. Piensan ambos novios en sus rendez vous, lo que harán en Europa cuando un avión de lujo los deposite en La Pallice... Sueñan a media voz..., y los transeúntes al pasar, los miran y dicen: "Esa es la novia..., la bella Agueda Victoria, que se casa con el hijo de un Embajador..."

Están colocados en una tribuna de publicidad, suspendidos por destino natural, sobre los ceños amargos que pelean por el centavo, sobre los que padecen sed del corazón, porque el amor fué traidor, sobre los que, desde la veredita de la sombra, ignoran lo que es el deleite del hartazgo y la delicia del confort...

Cientos de manos anónimas se mueven sin cesar, cosiendo, tejiendo, bordando, haciendo primores de arte para embellecer la figura de la "elegida". Trabaja la obrera primorosa, poniendo toda su inteligencia en la puntada inverosímil, en la confección artística de una corona de laurel que circundará los cabellos rubios, en su primer baile de casada... Sobre los maniquíes se apuntalan los detalles de un traje, se le da movimiento al encaje que ha de hilvanarse en el cuerpo...

Durante horas extraordinarias, la chica principiante que hace de última oficiala repite su labor que no quedó a gusto de la directora de obras... Las manos morenas se mueven nerviosas sobre las sedas exquisitas... Dentro de ellas, vivirá "la princesa de los cuentos de hadas, que en un día de sol, mientras repican las campanas de la torre, será bendecida por un sacerdote todo revestido de púrpura: un príncipe de la Iglesia. Y llegará en seguida, apuesto en su traje de etiqueta a colocarse a la derecha de la imagen toda blanca que trasciende a azahares y que encarna en su leve silueta el fulgor de una sonrisa interna que la transfigura.

Y las obreritas jóvenes sueñan..., sueñan..., en lo imposible... ¿Cuándo vendrá para ellas ese príncipe magnífico de cabellos castaños, a darles su brazo firme mientras marcha a compás de la Marcha Nupcial?...

La más pequeña dijo un día antes de la gran boda:

—"Se verá muy bella, sí, pero la mitad de su éxito ha salido de nuestros dedos claveteados por la aguja..."

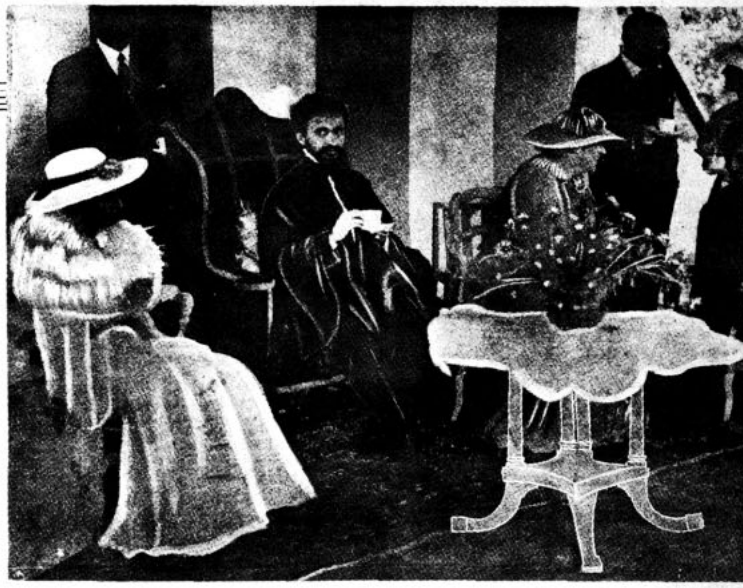
— + —

QUIEN ES QUIEN.

S T R A W I N S K Y

LE OCURRIO lo que a todos los renovadores: se le discutió, se le vapuleó y finalmente se le aceptó sin restricciones. Discípulo en un comienzo de Rimsky Korsakoff, Igor Strawinsky es el renovador más profundo de todos los sistemas musicales y forma con Pablo Picasso en la pintura y Guillaume Apollinaire en la poesía, el triunvirato que derribó viejos muros artísticos.

Hoy el autor de "El Pájaro de Fuego" y "Petroushka" está de paso en los Estados Unidos. Su residencia habitual es París, la capital que fué testigo de sus triunfos. (Dibujo de Pablo Picasso).



EL NEGUS EN EL DESTIERRO

YA NO SE HABLA de él. La guerra española, que ha acaparado la atención del mundo, relegó a segundo término la figura desventurada y melancólica del Rey de Reyes. En su casa de Londres deja correr los días lentamente, añorando las tierras pantanosas de Etiopía, que ya no le pertenece sino espiritualmente.

De vez en vez suele ofrecer tés y reuniones en su retiro. Algunas inglesas, algunos empecinados en creer en el derecho humano, concurren a expresarle su simpatía.

Así vive en el destierro Hailé Selassié, Emperador de Abisinia y Rey de Reyes.

TÊTE à TÊTE

UNA PAGINA PREPARADA ESPECIALMENTE PARA UD.

Pierre Loti

Carmen Sylva

LA ENTRAÑABLE AMISTAD DE CARMEN SYLVA Y PIERRE LOTI

UNA de las más conmovedoras amistades intelectuales es la de Carmen Sylva — Reina Elizabeth de Rumania — con el novelista de las "desencantadas" de Oriente.

La Reina poetisa encontró en ese amigo de sus mejores tiempos una verdadera cohesión de almas. Leopoldo Stern ha publicado las cartas exquisitas de la mujer más encantadora que haya ocupado un trono de realeza.

Con maravillosa sencillez — la sencillez magnífica con que aproximaba a su corazón maternal a los niños de su tierra, viendo en ellos "al niño del mundo" — extendía los problemas del dolor humano, del placer exquisito "de las conciencias sibaristas" y, en forma deliciosa, los sentimientos de amor que rigen la totalidad de los sucesos... Filosofaba y cantaba su alma trazando en el papel como un bordado misterioso la elocuente letra pequeñita que habría de poner dulzura y sonrisa en el rostro de Loti, el estudiante por excelencia de ese libro cerrado que ha sido el alma femenina en el siglo XIX.

Esas cartas, documentos palpitantes de la amistad maravillosa de un hombre y una mujer, son a veces ignotas carabelas, conquistadoras fantásticas de la esperanza en la quimera. Las ideas se alinean con imperceptible vuelo. Marchan a reunirse en los pensamientos que quizá al unísono brotan de ambos cerebros para eclosionar en la belleza de idéntico ideal...

A modo de viñetas sugerentes pasan por ellas la pregunta y la respuesta en que aparecen las caritas extáticas de las mujeres turcas que debieron a Loti su emancipación y su personalidad humana y social...

De un lado la pluma masculina, fecunda de inspiración, colmada de sentimientos delicados, que se erige en adalid de las prisioneras orientales...

Del otro, el manto real de Carmen Sylva, que extrae como perlas de un lago, las ideas que le dicta su corazón en beneficio del dolor humano...

Adolescencia

Aquella tarde, al decirle
yo que me iba del pueblo,
me miró triste — qué dulce—,
vagamente sonriendo.

Me dijo: —¿Por qué te vas?
Le dije: —Porque el silencio
de estos valles me amortaja
como si estuviera muerto.

¿Por qué te vas? He sentido
que quiere gritar mi pecho,
y en estos valles callados,
quiero gritar y no puedo.

Y me dijo: —¿A dónde vas?
Y le dije: —A donde el cielo
está más alto y no brillen
sobre mí tantos luceros.

Hundió su mirada negra
allá en los valles desiertos,
y se quedó muda y triste
vagamente sonriendo.

JUAN RAMON GIMENEZ.

Curiosidades

QUIZAS el testamento más curioso que se conoce en el mundo, sea el dejado por un literato chino, quien escribió su última voluntad en caracteres corrientes, pero nada menos que en la parte interior de la puerta de su escritorio. Lo más pintoresco es que, para la acción en el juicio sucesorio fué menester sacar la puerta de su marco y remitirla para que los encargados de dictar justicia dictaminasen. Como la letra y la firma eran incontestablemente del extinto, no hubo discusión y se cumplió su voluntad.

SE ha comprobado que las emigraciones de ciertas especies de peces proviene de que las corrientes submarinas arrastran algunos ejemplares que, de sobrevivir a las temperaturas y condiciones diferentes de vida, consiguen aclimatarse en lugares más o menos propicios y semejantes a aquellos de donde eran oriundos

ELLA. — ¡Adivina lo que me ocurrió con tu nuevo coche!...

CUPON

AL E

INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN" MR

(ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA)

Santiago (Chile)-Club Hípico 1410 - Casilla 424 - Teléfono 63272 - Teatinos 254 4º piso-Dirtelesr Ipile*

Deseo informes acerca del Curso de Modas, Corte y Confección

NOMBRE .....

CIUDAD ..... CASILLA

CALLE y Nº .....

Una bella biografía romántica

Dante Gabriel Rossetti,

PINTOR Y POETA INGLES

Hijo de un revolucionario ciego, el más grande artista de su época vivió una vida melancólica y orgullosa.

Dante Gabriel Rossetti

DISPARABAN sobre el fugitivo con tiro certero, desde la muralla. La noche era clara, de luna; excesivamente clara, por desgracia.

Aunque la fragata inglesa esperaba al viajero, nunca supo la tripulación que éste llegaría a nado. El perseguido se lanzó al agua, como medio de esquivar la muerte. Al amanecer del siguiente día, levó anclas el buque inglés, llevándose el germen de una dinastía que Italia perdió para siempre.

El fugitivo se llamaba Gabriel Rossetti. Tenía 37 años y abandonaba por siempre su patria en alas de un ideal artístico y político. Ni un grato recuerdo llevó en su fuga: asido al barco salvador, crispó el puño amenazante hacia aquella hermosa ciudad que ignoraba lo que perdía con tal fuga.

Vivía Rossetti en Nápoles, desde 1804, pensando escalar las cimas de la gloria; pero, oprimido por vulgares medidas coercitivas, sintiendo indignación ante los atropellos de que eran víctimas sus conciudadanos en Nápoles, afilióse a la secta carbonaria; y cuando en 1820 venció el régimen de sus ideales, entonó a la revolución victoriosa uno de sus más vibrantes poemas.

Hasta 1824 vivió en Malta, en espera de una contrarrevolución libertaria. Luego partió a Londres, ciudad protectora del eterno ideal. Allí conoció a la que fué su esposa: Liviana Palidori, hija de un secretario del gran Alfieri, y hermana de un confidente de Byron.

Le siguió en la suprema tortura de un poeta y hombre observador: la ceguera absoluta. Le sirvió de compañera inteligente, y merced a ella pudo continuar su obra literaria y política.

De su mujer tuvo 4 hijos: María, soñadora y escéptica, refugiada en la soledad del claustro; Dante Gabriel Rossetti, el más grande de los artistas contemporáneos; Guillermo Miguel, poeta, y Cristina, divina consejera del hermano insigne, una alma inmensa en el más delicado de los cuerpos.

Dante Gabriel, nacido en mayo de 1828, perpetuó el nombre de su padre.

Desde su infancia, Dante Rossetti, aspiró a la fama. No era matemático, no era fisiólogo ni político, porque nació escuchando anatemas contra el egoísmo humano; ya el período de las guerras había sido enterrado con Napoleón. Sólo le quedaban los caminos del arte para satisfacer su ideal. De las bellas artes, sólo la literatura y la pintura no están obligadas a estudios académicos. Dante titubeó en la elección de los caminos. Esta vacilación persistió toda su vida... Luchaba su cerebro entre la concepción y la ejecución. Hizo alarde de despreciar la realidad para acogerse al alero de su espíritu idealista. Le herencia hablaba en él. De su madre, por el ambiente familiar adherido al carácter, las genialidades de Alfieri y de Byron, y de su padre, por sangre, las ansias de libertad que lo alejaron de su patria... Dentro de los muros de sus antecedentes, deseó alcanzar a Dios, llegando a sentirse teósofo. Siempre los soñadores invocan un pasado romántico. ¡Así Rossetti extrayendo su arte del período trecentista!

Dentro del alma italiana orientó sus ideales tras la huella de Giorgioni el veneciano, de Tiziano, el Veronés y Tintoreto, glorias de la República Adriática. Estalló su temperamento sexual, junto con conocer a Isabel Siddal, mujer de belleza extraordinaria, dentro del tipo inglés. Su influencia británica, reprimió los impulsos del poeta y fué para su adorada un platónico amador, hasta su matrimonio realizado en 1860.

El apoyo decidido de Ruskin, les permitió realizar un viaje a Italia, indicado para la salud de Isabel.

Es indudable que la contemplación de las obras maestras, doblegó su satánico orgullo. Vió que jamás podría superarlas y, sin olvidar la pintura entró de lleno en la senda de la literatura.

De regreso a Londres, como si todo hubiera de ser anormal y extraordinario para él, vió cortado el hilo de su felicidad, cierta mañana primaveral de 1862, al encontrar, sobre el lecho de amor, yerto eternamente el divino cuerpo de aquella idolatrada Isabel. Sólo Dios sabe si la catástrofe fué natural. Nadie habló de suicidio, pero Isabel padecía de una cruel dolencia; Dante sentía en torno el silencio desesperante del aislamiento... y en el hogar la escasez acicateaba los menesteres vulgares de la vida... ¡Sólo Dios sabe el triste secreto!

La renuncia al triunfo mundial, fué la ofrenda a la mujer que amó.

Con el cuerpo de ella enterró todos sus manuscritos. Si volvió a la pintura, más poeta que en sus obras literarias, fué por evocar constantemente en todas sus telas el recuerdo de Isabel.

Es indudable que la leyenda de su vida se extendió en Inglaterra abarcando el continente. Fué inmensa la demanda de sus cuadros y el espléndido producto le permitió instalarse en Tudor House, casa de campo de Chelsea. Allí era el cenáculo en que se reunían los artistas y escritores, llamados "esteras" (en la alta significación de la palabra); y unos y otros convencieron a Rossetti de que el mejor tributo a la muerta, sería la publicación de aquellos escritos enterrados con ella.

Noche memorable, trágica; momentos inenarrables, vibrantes, fuera del alcance de las almas vulgares, debieron ser aquellos del 9 al 10 de octubre de 1869, en que abierto el sepulcro, aparecieron junto al carcomido rostro, de la soberana belleza, los intactos manuscritos del maravilloso poeta.

El espíritu del artista quedó sobrecogido después de tan emocionante escena.

Desde entonces sus cuadros no fueron sino evocación de aquel rostro, para siempre perdido y hasta 1881 no vieron la luz pública sus maravillosos sonetos.

¡Con el genio te igualas, oh mujer, [por lo bella!
Ni la estrofa de Homero, ni el terceto [del Dante,
ni la estatua que esculpe Miguel An- [gel gigante,
marcarán en el tiempo más profunda [su huella.

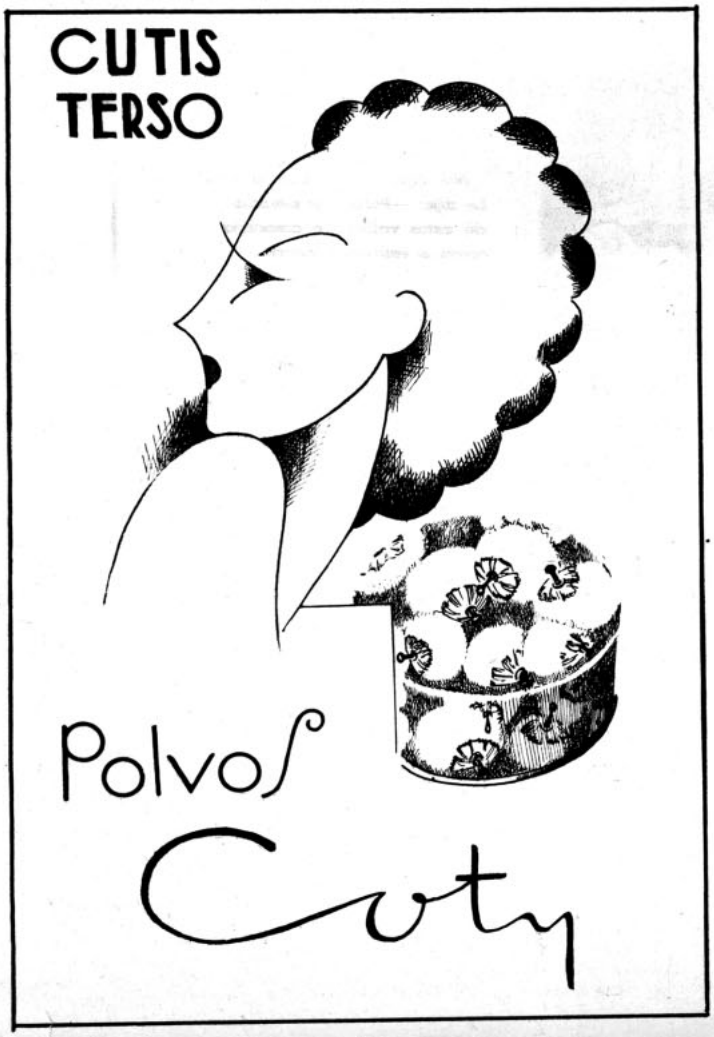
Ni las flores de mayo, con su encan- [to más puro,
ni los ópimos frutos que prodiga el [verano,
igualaron en magia tu perfil sobera- [no,
o la sombra que imprime tu cabeza [en el muro.

En los años primeros, en la flor de [su vida,
son los hombres, poetas al vibrar de [sus almas
donde un canto se eleva de pasión [delirante.

Mas el duelo que muerde o el vene- [no en la herida,
si destrozan del genio sus laureles y [palmas,
dejarán intangible tu hermosura triun- [fante.

Júzguese por lo transcrito lo que sería el alma de este poeta en plena sociedad inglesa... y ¡londinense además!

El cataclismo que produjo en Rossetti la exhumación del cadáver adorado, mantuvo por siempre en constante excitación su cuerpo y su espíritu, y sus insomnios, sus delirios y sus accesos de terror, demacraron su rostro, agotaron sus nervios y extenuaron sus fuerzas, hasta que en 1882, entre dislocantes convulsiones, entró en lo desconocido allá en su casa de Birchington.



¡Mamá, nunca me ha querido!..

¿COMO REACCIONARIA SU MARIDO AL LEER LA CARTA EN QUE LE ANUNCIA QUE SE IBA PARA SIEMPRE?

CUENTO

Por Marjorie Fischer

PEOR QUE todas esas cosas espantosas que Felipe le había dicho era ese momento, esa actitud suya pocos minutos antes de abrir violentamente la puerta y salir con precipitación. Sí, porque luego de gritarle que ella no sabía cocinar ni limpiar ni mostrarse agradable, ni siquiera le contestó cuando ella le hablaba...

—Mi madre dijo que tú no eras, **en su opinión**, el hombre que me convenía —habíale dicho ella—. Eres desconsiderado, irrazonable.

Mamá tenía razón.

Y al mencionar por última vez a su madre— y bien pudo ella hablar de las opiniones de su madre antes de casarse y agregar que según esa señora la edad de diez y ocho años no era madura para el matrimonio— Felipe se volvió bruscamente, la cogió por los hombros y la sacudió con toda su fuerza.

Entonces decidió abandonarlo. Sollozando, sintiéndose desesperada, arregló una maleta con los hermosos trajes de su **trousseau** y se preparó para marcharse y romper ese matrimonio que había durado exactamente dos meses, una semana y tres días: "¡Oh, Felipe, cómo has podido portarte así!", decía sollozando, mientras doblaba su ropa y las lágrimas mojaban los encajes. "¡Te quería tanto! ¡No me importaba el trabajo de la casa y eso que nunca había trabajado en esa forma!" Se enjugó los ojos con una enagua que todavía no se había puesto nunca. "¡Sí, mamá, me puso las manos encima! Me sacudió de los hombros, mamá. ¡Pudo hacerme daño!" Y movía los hombros como para convencerse de que estaba íntegra todavía. "¡Oh, mamá, no me quiso nunca, porque si no, jamás me habría tratado así! ¡Pero yo le voy a enseñar!..."

Cerró la chapa de la maleta y la llevó hasta la puerta; después volvió al escritorio, sacó el block de cartas con su dirección en la parte superior y escribió presurosa:

"Felipe:

Nuestro matrimonio ha sido una terrible equivocación. Me voy a casa y espero no volverte a ver jamás. Vendré en busca de las cosas que dejo cuando tú no te encuentras aquí.

ELENA".

Dobló el papel, lo colocó dentro de un sobre, escribió "Felipe"; vaciló unos instantes y escribió otro sobre con este nombre: "Señor Felipe Kennedy". Miró en torno de la habitación. No, lo dejaría en otra pieza, para que, al llegar, la llamara y al no obtener respuesta, la buscara por las demás piezas de la casa... "Aunque tal vez no me busque, porque no me quiere"... Y sollozando de nuevo se dirigió al dormitorio y dejó la carta ante el espejo de su mesa toilette.

Con una última mirada a su hogar de tres habitaciones... —que tanto le disgustaba limpiar— se colocó el sombrero y el abrigo y se marchó para siempre, llevando su maleta. Llamó en la calle un taxi y dió al chófer la dirección de su madre. Pero cuando ya estaba a punto de llegar allí cambió de opinión y pidió ser conducida a la estación central. No, no podía llegar inmediatamente ante su madre. Por eso dejó su maleta encargada en la estación, trató de comerse un **sandwich** en vez de almuerzo y luego se marchó al cine. Estuvo allí durante varias horas, viendo todo el programa y ya eran las cinco cuando salió, y en todo ese tiempo no hizo más que pensar en Felipe, excepto cuando rió, una sola vez, por unas bromas de Mickey Mouse en la pantalla, risa que fué rota bruscamente por un sollozo.

¿Sufriría Felipe al saber su partida? ¿Le daría pena? Si pudiera verlo mientras leía la carta y luego, si se mostraba demasiado desdichado, ceder un poco ya que entonces Felipe habría aprendido su lección. Tenía que verlo... y pensó en un plan.

Volvió a tomar un taxi, diciendo al conductor que se apresurara, y llegó a su departamento a las cinco y media. Allí estaba la carta, sobre la mesilla, con su contenido irrevocable. Escondió Elena su abrigo y su sombrero en la alacena de la cocina y se ocultó después bajo la cama. Sí, desde allí podía ver la mesilla. Se quedaría oculta, observaría a Felipe cuando leyera la carta y si se mostraba muy triste y amargado, saldría a consolarlo.

Le dolía el cuello en esa forzada posición que mantenía; y a las cinco cuarenta y cinco, como siempre, como ocurría desde hacía dos meses, una semana y tres días, sintió en la puerta el ruido de la llave y el silbido con que Felipe la saludaba al llegar.

—¡Aló, chiquilla !—le gritó desde el **living-room** y al escuchar esa voz, el corazón de la joven latió apresurado y se llenaron de lágrimas sus ojos. ¡Oh, Felipe era un ángel! ("Pero me puso las manos encima, mamá; quizá es su costumbre pegar a las mujeres y ahora tengo que darle una lección".)

Felipe entró precipitadamente al dormitorio llevando un ramo de flores, y con una expresión inquieta en el rostro. Cuando Elena vió las flores, casi se ablanda y sale de su escondite; pero no, ¡bien merecido se tenía el castigo! Y atisbó cuidadosamente por entre los pliegues del cubrecama. ¡Ahora! Había visto la carta y rompía el sobre.

Felipe permaneció inmóvil leyendo la carta y luego miró al vacío, en tanto que Elena se disponía a salir de su escondite. Pero..., ¡pero no demostraba sufrimiento ese hombre! Ahora sacaba un lápiz del bolsillo, separaba los frascos para hacer lugar donde escribir; y colocando el papel sobre la mesa, comenzaba a anotar algo. Luego colocó el papel en el sobre y lo dejó donde antes estuviera. ¡Cómo! ¡Felipe! Se volvía, silbando dulcemente y sus zapatos obscuros se acercaron al lecho. Estaba junto al teléfono y pidió un número.

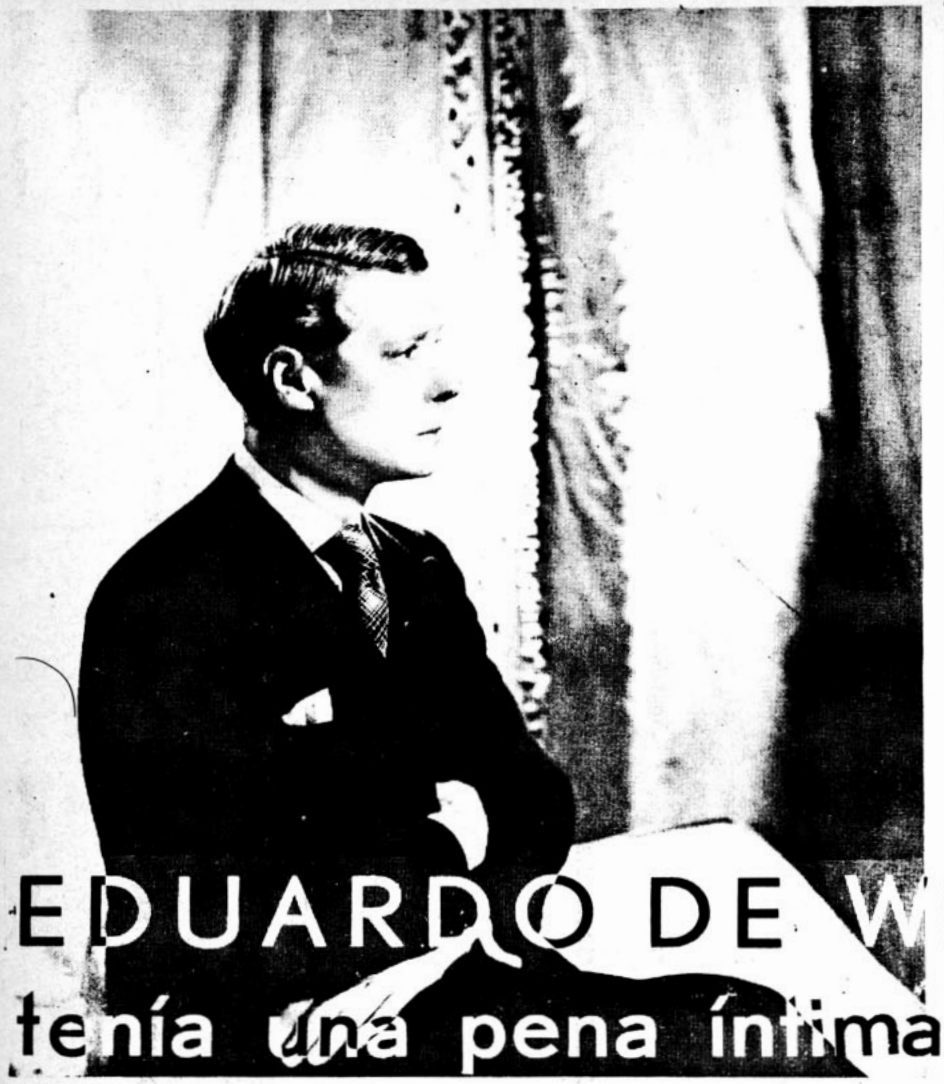
—¿Juan? —dijo Felipe...— ¿Qué tal? ¡Oh, magnífico, magnífico! ¿Qué te parece que comiéramos juntos?... ¡Oh, muy bien! No, no está en la casa... ¡Perfectamente, te veré dentro de poco!

¡Cómo era posible! ¡Si no se cuidaba en absoluto de ella! Nunca la había querido. Sofocó un sollozo y le vió dirigirse al baño. El agua resonaba con estruendo en la ducha y Felipe cantaba a toda voz. Elena rompió en sollozos. "Nunca cantó mientras yo estuve en la casa. Se alegra de que me haya marchado. Y dejó la carta para decírmelo cuando yo volviera por mi ropa".

Lloró al oír el ruido del agua y de la canción de Felipe. Y bajo el lecho estaba obscuro e incómodo; los muelles se le adentraban en la espalda, todo el cuerpo le dolía y se atrevía a moverse. Sin embargo, era lo mismo que si no

(Continúa en la pág. 46)

Entre sus lágrimas, Elena le vió dirigirse al teléfono y llamar a un amigo con toda despreocupación...



EDUARDO DE WINDSOR

tenía una pena íntima y secreta

EN 1897, la Reina Victoria, que había gobernado Inglaterra durante más de 60 años, era una anciana muy próxima a la tumba. Cuando ascendió al trono, su país era un inmenso campo de agricultura. Ahora se alzaban ya las chimeneas al borde de las campiñas y los vapores cargados se movían por los ríos, plácidos otrora. El mundo marchaba a paso rápido, pero ella estaba vieja y cansada. Cuando llegaban los despachos desde Whitehall, tenía que fortificar su vista con belladona. Su secretario empleaba plumas gruesas especiales para escribir sus informes y las hacía secar en seguida en un horno para que la tinta quedase negra y espesa. ¡Qué lejanas aquellas tranquilas tardes pasadas en compañía del príncipe Albertol Tres años antes, ni siquiera imaginaba que ese su primer biznieto inglés, a quien fuera a conocer al White Lodge, el Príncipe David, ascendería más tarde al trono con el nombre de Eduardo VIII y que ya por entonces estaba comenzando una nueva época.

El pequeño príncipe comenzó su vida londinense en York House, dentro del palacio de St. James, rodeado por la actividad de los asuntos de Estado. Atisbaba de los rincones a los embajadores que llegaban a ver a su padre. Oía el ruido de las espuelas de los soldados y el metálico estruendo de las culatas de los fusiles contra el suelo. De las muchas historias que sobre su infancia se cuentan, una es sugestiva de esa compasión que se convirtió en una de las fuerzas directrices de su vida. Un día que hablaba con Lord Robert, dijo que al ser rey haría poner en práctica "una ley contra las personas que cortan la cola a los perros", y para impedirles que usen riendas duras. "Son muy crueles", agregó.

Cuando contaba 13 años, el príncipe David entró a la Escuela Naval de Osborne. Cualquier otro niño habría considerado que se embarcaba en alguna aventura al embarcarse y encontrarse entre los barcos con aromas de Colombo, Hong-Kong y las Indias. Pero un tutor al costado del Príncipe, era una presencia que le recordaba su propósito.

VICTIMA DE BROMAS ESCOLARES.

Sus principescas responsabilidades nada significaban para los demás cadetes. Lo apodaron "Sardina" y la menor ofensa del príncipe contra la moral del grupo, era castigada guillotinándolo en la ventana del dormitorio, cruel e infantil reminiscencia de lo ocurrido a Carlos I. Era una tradición del colegio, que cuando los alumnos de cursos superiores entraban a una habitación, los desdeñados muchachos de cursos inferiores debían retirarse. Un día el príncipe se rebeló contra eso. Uno de los grandes lo cogió del brazo, diciéndole:

—Eres el príncipe, ¿no es cierto? Muy bien, aprende a respetar a tus superiores.

Y acto seguido le vació por el cuello un frasco de tinta roja y se marchó.

No fué muy risueña su vida en el colegio; el príncipe era dado al análisis de sí mismo y consideraba seriamente sus responsabilidades. A cada instante se le recordaba su herencia y la incesante voz que se le susurraba al oído era la del deber.

En 1910 murió el rey Eduardo. Tres meses más tarde, el príncipe, de 16 años, y heredero al trono, se embarcaba de guardiamarina en el "Hindustan". Era su primera vacación y sentíase en extremo feliz. Después de dos meses de navegación, las autoridades navales escribían: "No se ha hecho en su favor ni la menor distinción y ha trabajado en las más onerosas tareas. En el "Hindustan" todos sentirán perder tan buen camarada".

Después de la travesía, tenía a Oxford ante sí; veíase obligado a crearse nuevas amistades, a ajustarse a sus nuevas circunstancias. Era el error inevitable de su ambiente, siempre cambiante. La gente pasaba por su lado y sólo formaba amistades pasajeras; de tal modo que el príncipe consideraba la vida como un torbellino en que ni personas ni escenas eran estables.

Los intereses del rey Jorge producían importante influencia sobre su hijo. El rey no rehusaba trabajar hasta muy tarde, pero en cambio evitaba las ceremonias y el esplendor de la realeza. Cuando hubo pasado la gloria de la coronación, su hijo recibió todo el esplendor y la popularidad. Cuando se le invistió Príncipe de Gales, cuando cruzó por los patios de armas del Castillo de Carnavon, con sus grandes muros romanos, el príncipe era como una figura legendaria salida de los siglos. Vestido en traje de terciopelo fué presentado al Rey, quien le colocó una gorra de terciopelo escarlata, adornada de armiño, y en la mano un bastón de oro, emblema de gobierno, y un anillo de oro en el dedo cordial, como indicación de que era el marido de su país.

DE LA ESCUELA NAVAL AL SECULAR ESTABLECIMIENTO DE OXFORD.

El Príncipe de Gales llegó a Oxford con más libertad que ningún otro soberano. Al Rey Eduardo VII no se le permitía vivir en el colegio, ni llevar "nada extravagante", evitando a las personas necias o indignas. El príncipe Eduardo, por el contrario, fué un alumno más y Oxford le aceptó sin manifestaciones exageradas. Durante quince días los fotógrafos y los espectadores buscadores de autógrafos se reunían ante el colegio para ver pasar al príncipe. Pero sus compañeros manifestaron su opinión a esta clase de demostraciones, vertiéndoles agua desde los balcones.

El príncipe tomó la iniciativa para crearse amistades. Una noche visitó a un compañero y allí se encontró con un socialista que había comenzado trabajando en una fábrica de clavos a la edad de ocho años, que se había educado por sí mismo y había llegado a Oxford a los 33 años. Era llegada la hora de prueba para la simpatía que irradiaba el príncipe. Cogió un vaso de cerveza y dijo: "Salud a todos", y luego se puso a tocar el banjo. Cuando el príncipe se marchó, el socialista alzó la copa, exclamando ante los que restaban allí: "¡Dios bendiga al Príncipe de Gales!"

No se demostró el príncipe muy afortunado en cosas eruditas. Se dedicaba más bien al presente y al futuro, sintiendo escasa veneración por el pasado. Prefería la naturaleza humana a los libros y no aceptaba con ciega obediencia las opiniones de sus mayores. Aprendió a ser obstinado y cuando llegó la época de abandonar Oxford, tenía ya una voluntad propia.

EN EL FRENTE DE BATALLA NO LE PERMITIAN SER UN SOLDADO COMO TODOS.

Poco después de abandonar el colegio, se declaró la Guerra Mundial. Trató de ingresar de nuevo a la Armada, pero el Almirantazgo rehusó. Lord Kitchener se mostró también inflexible.

—¿Qué importa si me matan? Tengo cuatro hermanos — le decía el príncipe.

—Si tuviera la certeza de que le matarían, no le impediría enrolarse. Pero no puedo permitir que exista ni la más remota posibilidad de que le cojan prisionero.

Finalmente, le prometió aceptar su petición cuando hubiese una línea de combate definida, y después de la primera batalla de Ypres, el príncipe se marchó a Francia. Se lanzó a la guerra con una energía que causaba ansiedad a las personas responsables de su seguridad, estableciendo amistades con los soldados que llegaron a considerarlo uno de los suyos.

En 1916 se dirigió a Egipto a establecer un informe sobre las defensas del canal de Suez. Allí encontró a los primeros soldados australianos y de Nueva Zelandia. Le complació su vitalidad y franqueza. Después de bañarse con ellos en el Canal, de compartir sus bromas, un nuevo interés entró en su vida, un interés que crecería y le induciría a convertirse en el más grande embajador en los inmensos dominios de su padre: el deseo de comprender a los nuevos países del Imperio.

De Egipto pasó al frente italiano y de allí tornó a Francia para encontrarse en la batalla del Somme. Su experiencia le hizo más sensato, pero también contribuyó a abatirlo. Morían sus amigos, y durante la batalla de Loos estuvo muy cerca de la muerte. Había dejado a su chófer en el coche, mientras él se dirigía a las primeras líneas. Cuando regresó, el auto estaba destrozado y muerto el chófer.

Regresó a Inglaterra para encontrarse con todos los cambios que nacen de la paz. Los padres que pertenecían a la vieja generación y los hijos que llegaban de la guera, vivían en mundos diferentes. El príncipe desechaba el viejo orden de cosas, estaba alejado de las tradiciones de la corte de su padre y encontraba placer en su escaso número de amigos, escogidos más por su ingenio que por su inteligencia o su posición.

La víspera de la guerra existían diferencias entre el pueblo de las colonias y el de Inglaterra. Comenzaban los colonos a tener sus costumbres propias, sus propias canciones, su propio folklore.

Todos sus actos, su romance de amor y su renunciación a la corona, estaban determinados por un complejo, culpable del cual fueron su familia y el Gobierno.—¿A qué se debió el divorcio que existía entre el príncipe aventurero y los suyos?—Síntesis del libro publicado por Héctor Bolitho, narrador oficial del ex rey.

Estos cambios, en apariencia superficiales, eran importantes: significaban que Inglaterra y sus nuevos dominios no hablaban ya el mismo idioma. Al estallar la guerra, desapareció todo eso y los nuevos países del Imperio dieron su sangre y su riqueza al conflicto. El príncipe fué el primero en advertir que el Imperio podía ser unido como entidad económica, independiente del resto del mundo. Y mientras se hacían los preparativos para que visitara los países del reino, el príncipe imponía su personalidad al pueblo británico. Hasta 1914 los reyes habían evitado toda publicidad con respecto a su hijo, para que no fuera falseado por las adulaciones. Pero al terminar la guerra se convirtió en un héroe, en una romántica figura de príncipe legendario. Cuando se detenía a ayudar a un soldado anciano, cuando se mostraba amable con los enfermos, satisfacía el deseo del pueblo, que ansiaba en la paz la caballerosidad. Todos los días lo seguía la multitud y los fotógrafos, y así su modestia fué rudamente sacudida y empezó a perder su capacidad para juzgar entre la loca popularidad y la serena apreciación de las cosas.

SUS VIAJES LE ACERCABAN AL PUEBLO Y LE ALEJABAN DE SI MISMO.

En agosto de 1919 visitó el Canadá. En poco más de dos meses recorrió 10.000 kilómetros o más, asistiendo a centenares de recepciones. Se ganó los corazones de todo el mundo, y al terminar la gira tenía dolorida la mano de tanto estrechar otras. En Estados Unidos le prodigaron una manifestación como no se había visto otra y el tumulto duró varios días. Después de eso, la amistad anglo-norteamericana fué uno de sus más grandes entusiasmos. El buen éxito del viaje del príncipe agradó al Gobierno; tanto fué así, que al año siguiente de nuevo estaba en viaje hacia Nueva Zelandia y Australia. En todas partes le acogían con indescriptible entusiasmo. En los campos, los labradores agitaban el brazo cuando pasaba el tren que llevaba al príncipe y en los hospitales sacaban al patio las camas de los heridos para que vieran al heredero del trono que transitaba por la calle. Hasta los presos de las cárceles podían subirse a los muros de su prisión para aclamarlo. Los australianos apreciaron más que nunca al príncipe por su comportamiento al volcarse el tren en que viajaba, cuando dijo, sonriente, que agradecía ese número tan fuera de programa.

Pero esos viajes separaban al príncipe de su familia. Un problema le inquietaba: el de los soldados que volvían de la guerra y que no encontraban empleo y llegó a convertirse en una especie de padre de todos los que sufrían. Y comenzaba a fijar sus energías en algo definido cuando fué enviado a la India, conmovida por Mahatma Gandhi. A pesar de ello, lo aclamaron también allí, aun cuando lo custodiaban tropas.

Esos viajes continuos formaban un anticipo de la tragedia. El divorcio entre el príncipe y el pueblo inglés llegó a éste bruscamente, pero ya la reina lo había percibido 10 años antes, cuando un Gobierno miope, que nada sabe de sutilezas de carácter, le envió precipitadamente al extranjero, haciéndole vivir a una velocidad que afectaría toda su vida y toda su razón. Preciso es destacar este tema, porque es como un coro griego de lamentaciones, advirtiéndonos anticipadamente de la frustración con que termina el drama.

A poco de su regreso de la India, ya de nuevo estaba en viaje al Africa, cruzando después el océano para hacer una entrada triunfal en Argentina, Chile y Uruguay. A su regreso, sentíase más extraño que nunca a su propia patria y le fué difícil acomodarse al lento ritmo de su vida. Cuando no se hallaba frente a una multitud aclamadora, se daba al retraimiento y la hurañez. Las trabas de la corte le molestaban. Se rumoreaba que su ansia de libertad era tan grande que había amenazado con renuncir a sus derechos y establecerse en alguna colonia. Comenzaba ya la tragedia de su soledad.

Pese a sus infortunios privados, que se ocultaban al público, el príncipe se había adentrado en el corazón del pueblo, por su constante solicitud hacia él. El dolor y la humillación de su exilio serán siempre recordados como el fin de una gran misión hacia el pueblo.

Sin un foco donde concentrar sus afectos, desarrolló una obsesión hacia los necesitados. No los consideraba en relación a otras clases sociales, punto de vista necesario al Estado. Su simpatía hacia los mineros es proverbial. En 1923 estuvo en la región minera y se captó la simpatía de los trabajadores, cuyas mejoras fueron obtenidas por él. Entró un día a la casa de uno de ellos, cuya mujer estaba enferma, y ésta le pidió que le cogiera la mano: eso bastaría para calmar sus dolores. No obstante, esa actividad no le dió el reposo mental que buscaba y como el Rey Jorge a menudo criticaba sus hábitos, su afición a rodearse de gente que no pertenecía a la sociedad, las actividades del príncipe se hicieron secretas.

DESPUES DE INDUCIRLO A UNA VIDA DE ERRANCIA, EL GOBIERNO SE LO REPROCHABA.

Cuando visitó Nueva York por segunda vez, ya la prensa británica, si bien se alegraba de su popularidad, lamentaba que pasara en diversiones el tiempo que debiera dedicar a la preparación del trabajo de gobernar que le esperaba. Incesantes voces le recordaban que su propia vida era de más valor que la de sus vecinos. Cuando cabalgaba con audacia, el Parlamento temblaba. Se le prohibió que aprendiera a dirigir un avión y hubo de hacerlo en secreto, aunque sin llegar a obtener carnet de piloto, porque se lo impidieron. Acaso esa oposición completó el largo tema de la frustración. Rara vez se refería a su desencanto, pero cuando de ello hablaba, sus palabras tenían amargura infinita.

Entretanto, Europa estaba en delirio. Surgían dictaduras y se agarrotaba la libertad. Mientras tal ocurría, el pueblo británico volvía los ojos a la Corona, en busca de consuelo, encontrando en la paz de Palacio la paz que sus espíritus buscaban. Y mientras el rey se ganaba el respeto de su pueblo, el príncipe recibía más y más muestras de popularidad. Durante el último año de su vida, el Rey Jorge era ya un hombre descorazonado y amargado. Veía a su hijo retirarse cada vez en el aislamiento hasta donde sus palabras no lo alcanzaban. Eduardo carecía de amigos, porque había perdido, o nunca tuvo, la capacidad de hacer amigos valederos. Incierto sobre los valores de la vida, desdeñando amargamente toda interferencia o amable consejo, el príncipe elevaba la defensa de los hombres solitarios que no conocen su propia fuerza. Cada incidente de los quince años transcurridos contribuía a esta actitud de mirar a sí mismo. Todo le amargaba y hasta su afabilidad desapareció. Sus criados, a quienes antes trataba con dulzura, eran víctimas de su dureza hasta el punto de cambiar en odio el afecto que por él sentían.

UNA MUJER LE DIO LA PAZ A SU ESPIRITU

La inquietud espiritual del príncipe, después del Jubileo de su padre, se apaciguó al lado de una mujer, una señora norteamericana que vivía con su marido en Inglaterra: la señora Simpson. Nació entre ellos una profunda amistad que dió origen a crónicas escandalosas de la prensa.

Después de la muerte del Rey Jorge, ya se consideraba terminado el aprendizaje de Eduardo. Habían terminado sus viajes, la frustración y la lucha. Terrible era el poder que tenía entre sus manos, y durante el corto tiempo de su reinado, pareció al principio que trataba de concentrarse y cumplir sus promesas al pueblo. Hasta que en mayo del 27, apareció en la lista de invitados a las comidas de palacio el nombre de la señora Simpson y su marido, constituyéndose después la señora sola en visita a toda recepción de la Corte. Las noticias de la prensa extranjera llegaron hasta el pueblo británico y comenzó a imperar un sentimiento de inseguridad en el país. Si el Rey Eduardo hubiera llegado al trono en época de crisis o de guerra, se habría sobrepuesto a su egoísmo. Pero no, el país estaba en paz adormilada y no quiso comprender que los hábitos del príncipe no debían ya ser los del rey. Tal vez su amor a los necesitados le habría ayudado a alejarse de sí mismo; pero muchos miembros del gobierno se molestaban por sus campañas en favor del pueblo. Frustrado en este sentido como príncipe, advertía que también fracasaría como soberano.

En el verano de 1936 salió en su yate en viaje al Adriático. La señora Simpson iba con él. Los fotógrafos daban a conocer a un rey feliz que, olvidándose de la ansiedad de su pueblo, se divertía como se lo dictaba su capricho. En todas partes se encontraba la señora Simpson a su lado y unido eso a las publicaciones de los diarios sobre el escándalo del segundo divorcio de la señora, formaban un ambiente desagradable.

ANTES QUE EL TRONO, EL AMOR.

A comienzos de la crisis, el rey envió a buscar a Mr. Baldwin, diciéndole: "Me voy a casar con la señora Simpson y estoy dispuesto a retirarme". Muchos imaginan que el Gobierno le indujo a abdicar; pero la historia hará justicia al rey y a sus ministros. Las negociaciones entre el rey, amargado, nervioso, y su Gabinete, no habrían llegado a término feliz. Se evitó una ruptura, una crisis violenta; sin egoísmo hacia su patria, se retiró el rey con dignidad dentro de la derrota. El Rey Jorge comenzó su reinado el 11 de diciembre a la 1.52 P. M. Aquella tarde, Eduardo se despidió, en un mensaje radiado, de todo el pueblo. Dijo: "Creedme cuando os aseguro que me es imposible llevar el pesado fardo de la responsabilidad y abandono mis deberes de Rey como quisiera abandonar la ayuda y el apoyo de la mujer que amo".

La batalla final estaba entre su corazón y su razón... y la razón fué derrotada. Leal con sus ideales no cabe dudar de su sinceridad. Según sus propias palabras de despedida:

"Abandono por completo los negocios públicos y abandono mi cargo. Transcurrirá algun tiempo antes que regrese a mi tierra natal, pero seguiré siempre los destinos del imperio... y si puedo servir a Su Majestad desde un puesto privado, siempre contará conmigo. Ahora tenemos un nuevo rey. A él y a vosotros os deseo con todo mi corazón dicha y prosperidad. Dios os guarde a todos. ¡Dios salve al Rey!"

El Duque y la Duquesa de Windsor retratados la víspera de la boda.

DESDICHADO EN EL JUEGO...

Por André Birabeau

A poco advertí que el juego dejaba de ser simple diversión para convertirse en algo más peligroso...

BERNARDO Catenat es un hombre extraño, de mucha imaginación, aun cuando al mirarlo, nadie podría creerlo: su aspecto y su mirada denotan severidad. Por otra parte, es severo, y severo consigo mismo, lo cual es más asombroso.

Fuí a verlo un día a su magnífico departamento de un elegante barrio parisiense donde vive, como hombre de fortuna que es. Sin ningún entusiasmo me confesó que se iba a casar con una niña del campo, amiga de su prima Isabel. Me costaba escuchar sus palabras, pues me di a mirar inquieto la habitación en que nos encontrábamos.

—¿Qué ocurre? — me preguntó.

—No lo sé. Diríase que las cosas han cambiado aquí...

—Oh, en efecto — repuso sonriendo tristemente.— Ya no está el candelabro, ni la mesita de juego, ni el diván...

—¿Estás decorando de nuevo tu casa?

Vaciló antes de contestar y al fin me dijo:

—No. Se trata de algo más grave. Sé que puedo confiar en ti y que a nadie contarás nada. El caso es éste: hace tiempo descubrí que me había convertido en jugador. El bridge y el poker en casas particulares, la ruleta y el baccará en los casinos, todo eso lo aceptaba como algo corriente. Pero por el temblor de mis manos y el martillar de mi corazón, comprendí que esto había dejado de ser simple distracción.

Lo único que podía hacer, era frenar a tiempo. ¿Pero en qué forma? No soy ningún Creso, pero de todos modos tengo una abundante cuenta en el Banco. Si hoy pierdo unos cuantos miles de francos, ello no me impediría sentarme mañana ante las mesas de juego.

Por otra parte, ya conoces mis principios. Eso que tú llamas mi puritanismo me induce a detestar toda acción cuyo resultado neto es pecaminoso..., tal como gastar dinero en el juego sin ser, por ello, castigado o molestado en alguna forma. Eso es inmoral.

Así, pues, llegué a esta decisión: todo el dinero que saqué del banco para pagar mis deudas de juego no será dinero que me doy a mí mismo, sino dinero que me presto. No te rías: no es igual. Me hago los préstamos bajo fianza efectiva.

Advierto que estás a obscuras. Sin embargo, es muy sencillo: si pierdo cien francos, Yo, el jugador, me dirijo a Mí, el prestamista, y le entrego un objeto que será garantía de los cien francos prestados. Claro que me prohibo escrupulosamente el uso de ese objeto hasta que Yo, el jugador, habiendo ganado en el juego, pueda rescatar la prenda de Mí, el prestamista. Comencé con los gemelos de los puños, pero muy pronto las pérdidas fueron más cuantiosas. Ya has visto esta habitación: falta el candelabro, la mesa y el diván. ¿Quieres dar una mirada a mi montepío particular?

Abrió una puerta que se hallaba al extremo del corredor. La habitación estaba llena de objetos de toda especie.

—Todo está en los libros — dijo Bernardo, mostrándome una libreta—. Frente a cada ítem coloco la cantidad que me he prestado a mí mismo. Para evitar regateos, he adoptado este principio: me hago préstamos por el diez por ciento del valor que el objeto tenía al comprarlo. No creo que ni los montepíos municipales puedan ofrecerme más.

He tenido momentos difíciles, como bien comprenderás. A menudo ando sin reloj — y por ello he perdido citas importantes—, y es humillante presentarse en una fiesta con colleras de mala calidad en la camisa, cuando todos saben que eres rico. Pero sigo en mis trece.

Le miré a la cara, pero bien se advertía que no bromeaba. Hasta cierta tristeza se notaba en su rostro al mirar todos estos tesoros acumulados.

—Has de saber — continuó — que al mirar todas estas cosas tan caras, y cuyo valor es grande para mí y que me hacen falta, prestadas por un décimo de su valor, entonces comprendo lo que cuesta el juego. Algún día espero sentir verdadero miedo.

Volvimos al salón.

—Sírvete un poco de coñac — me invitó—..., mientras me queden dos copas en que servir...

Pasaron varias semanas antes de que volviera a verlo.

—¿Qué hay de nuevo? — le pregunté.

—Dos cosas — me contestó con vehemencia—. ¿Recuerdas que te dije que me iba a casar con una amiga de mi prima Isabel? Era un matrimonio de conveniencia y todo el asunto fué arreglado por intermediarios. Y bien, la familia vino, al fin, a París y pidieron a mi prima Isabel que diera una fiesta para conocerme.

A Isabel no le gustó la idea, considerándolo demasiado estiramiento y propuso venir todos a visitarme.

Vinieron, pues, a mi departamento, el padre, la madre, la hija y mi prima. Mi salón estaba vacío como una bodega, excepto por el piano. Y ni siquiera el piano debía haber estado ahí: lo había empeñado por mil francos y su lugar estaba en el montepío. Pero como no cabía en la habitación aquella, hube de dejarlo aquí.

¿Te imaginas la expresión del padre, la madre y la hija? ¡Y el asombro de Isabel! La puerta que da al comedor estaba abierta. Entraron. La sala estaba vacía. Abrieron la puerta de mi dormitorio: sólo quedaba la cama. ¿Qué quieres? No había dejado de jugar y de perder continuamente.

—¡Cielos! — exclamó la madre.— ¡Y decían que era rico! ¡Ha estado ocultando su miseria para casarse con mi hija!

Se marcharon sin tardar. Al día siguiente recibí una carta de Isabel invitándome a comer. Estábamos los dos solos (y como sabes, Isabel es viuda), me sirvió una comida suculenta y me obligó a comerla.

—Por favor, amigo mío, sírvete algo más — me decía a cada paso, sonriéndome tiernamente.

Al fin comprendí. Pensó que me estaba muriendo de hambre en mi departamento vacío. A los postres no pudo reprimirse y cayó en mis brazos, llorando y diciendo:

—Bernardo, Bernardo, ¿por qué no me dijiste que no tenías dinero? ¡Y yo creyendo que eras rico!

Comprendí que esas lágrimas anticipaban el ofrecimiento que me hacía de toda su fortuna, creyéndome pobre, y un amor que nunca había sospechado. No la desilusioné inmediatamente... Ahora vamos a casarnos. Pero insiste en que abandone por completo el juego. ¡Eso es ingratitud! El juego nos reunió... Ven a comer conmigo la próxima semana. Tendremos sillas, no temas. Estoy seguro que ahora me ha venido un golpe de suerte y que voy a ganar para rescatar todas mis prendas...

(Traducido especialmente para "ECRAN")

MUJERES QUE INQUIETARON AL MUNDO CON UNA MISTERIOSA DESAPARICION

A propósito de la pérdida de Amelia Earhart, recordemos otros casos de la historia: la "Monja Alférez", María Pacheco, "último comunero de Castilla", Lady Stanhope y Elisa Bravo, chileno, que naufragó en el "Joven Daniel".

LA DESAPARICION de la aviadora Amelia Earhart en medio del Pacífico, cuando hacía su raid alrededor del mundo, ha sido, durante las semanas que van corridas desde el 2 de julio, la noticia que ha inquietado al mundo. Hoy ni jamás, hasta que el cadáver haya sido encontrado, podrá la humanidad creer en la muerte de esa mujer. Y es porque el corazón del mundo es optimista y no cree en la muerte sino cuando hay un hecho preciso que la señale. Los desaparecidos de todas las épocas han hecho soñar a los que los aguardaban con una supervivencia interminable. Es así como unos conquistadores desaparecidos en América crearon la leyenda de la Ciudad de los Césares donde se les imaginaba vivos aún después de más de un siglo.

Hay varias mujeres que en otras épocas inquietaron al mundo con su desaparición. Algunas no tornaron jamás y supervivieron en la leyenda. Otras volvieron felizmente.

Una de esas mujeres fué Catalina Erauzo, apodada la "Monja Alférez". Era una joven que vestida de hombre paseó por Chile y otros países de América entre los años 1600 y 1620, sus hazañas de espadachín. Después de actuar en un suceso dramático en Concepción logra huir y cruzar la cordillera. De regreso, en Europa obtiene del Papa Urbano VIII el permiso para seguir vistiendo de hombre. Vuelve a América en 1635 y desaparece misteriosamente. No deja rastro alguno: ni sus familiares ni sus amigos vuelven jamás a tener noticias de ella. Y es al cabo de un siglo o más, que ciertos papeles aclaran el misterio de su destino. Por esos viejos documentos, se sabe que durante 15 años Catalina Erauzo —siempre vestida de hombre—, se ocupó de trasladar mercaderías en carretas entre Veracruz y México y que se ofrecía con un grupo de soldados armados para acompañar a los comerciantes viajeros que temían a los bandidos. Su último duelo fué contra unos espadachines que pretendían secuestrar a una joven que ella tenía encargo de conducir a México.

Pero de esa nueva vida de Catalina no supieron sus contemporáneos, de modo que entre ellos no fué sino una de las lloradas desaparecidas.

Otra desaparecida y muerta en vida, fué la heroína española, María Pacheco, "último comunero de Castilla". Era a comienzos del siglo XVI. Al ver morir a su marido Juan de Padilla, que era el jefe de los comuneros, ella juró vengarlo. Vestida de férrea armadura dirigió la heroica defensa de Toledo en la cual perecieron mil trescientos comuneros. Cuando los demás capitularon, ella se atrincheró en su casa y sólo huyó de ella vestida de aldeana cuando se vió abandonada de todos. Era en 1521. Mientras ella huía de España, donde nadie le daba asilo, el rey Carlos I, hacía quemar su casa y colocar un letrero condenatorio de la heroína. Nadie supo más de ella. Y cuando murió en Portugal diez años después, tampoco nadie en España tuvo noticias de su muerte. La gente que amaba su recuerdo soñaba aún después de veinte o treinta años, ver aparecer de pronto frente a las murallas de Toledo a la heroica María Pacheco, "último comunero de Castilla".

En el siglo XVIII fué también una desaparecida aquella María de Bosomworth, cuyo recuerdo perdura en una extensa región de los Estados Unidos. Esta mujer había aparecido, también misteriosamente, entre los indios criques. Se decía nieta de un cacique y pretendía ser la dueña de aquella región. Luego levantó a esos indios contra los colonos ingleses del Mississippí en 1751. En el momento de peligro se vió abandonada de sus súbditos. Jamás se supo la suerte que corrió. Y durante años y años los indios criques esperaban su regreso para reconquistar sus tierras.

Otra desaparecida, fué en el siglo pasado, Lady Stanhope, la novelesca reina de Tadmor, cuya biografía acaba de ser editada por "Zig-Zag". Aquella valiente inglesa llegó de Europa a Siria y logró ser obedecida por las tribus árabes que cruzaban el desierto.

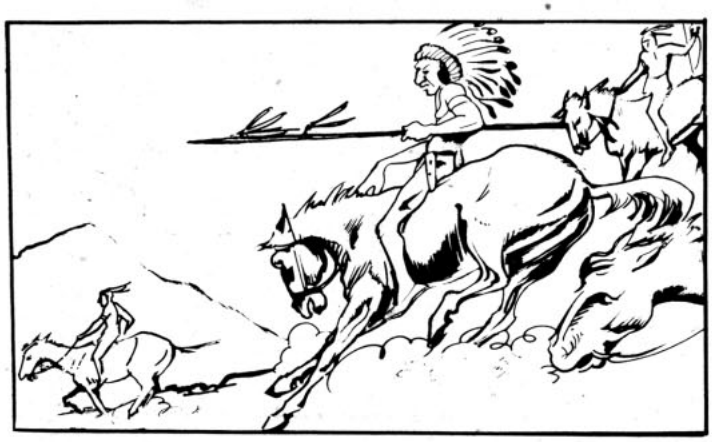
Dos veces fué llorada como desaparecida. La primera fué en 1810. Frente a la isla de Rhodas, el buque en que viajaba naufragó. Ella logró salvarse perdiendo todo lo que llevaba y pasó dos días en una isla desierta.

Su segunda desaparición fué más larga. Se la dió por muerta en 1830. Se decía que había sido sepultada en la capilla que ella había hecho construir en medio del desierto. Así pasaron 14 años. Fué sólo entonces cuando un diario de París descubrió que Lady Stanhope vivía en una quita cercana a esa capital, en medio de un ambiente exótico.

Hay un caso de desaparecida que aún recuerda en Chile mucha gente. Fué el de aquella joven chilena que se llamó Elisa Bravo y cuya desaparición en el naufragio del "Joven Daniel" ocurriddo a mediados del siglo pasado, dió origen a una leyenda. Se decía que ella había salvado y que un cacique araucano la había hecho su esposa. Expediciones militares y civiles partieron en su busca durante cuarenta años.

Cada cierto tiempo algún viajero traía al norte la noticia de haber oído decir que Elisa Bravo vivía, y nuevas expediciones partían en su busca. Vicuña Mackenna en un folleto que escribió sobre ella cuarenta años después de la desaparición, hacía notar la imposibilidad de que aún viviera aquella desaparecida que durante tanto tiempo se mantuvo viva en el recuerdo de todos los hogares chilenos.

Vestida de hombre, la Monja Alférez estuvo en Chile allá por los años de 1600.



María de Bosomworth apareció misteriosamente entre los indios criques

JULIO ARRIAGADA HERRERA.

LOS LIBROS

ALEJANDRO FLORES HA INTERPRETADO A MUCHOS PERSONAJES Y AHORA ES EL MISMO UN PERSONAJE DE NOVELA EN "LA VIDA ROMANTICA Y NOVELESCA DE ALEJANDRO FLORES", POR JUAN CRISTOBAL

CON un estilo ágil, sobrio, Juan Cristóbal nos da la imagen de Alejandro Flores, nuestro primer actor e impulsor del teatro chileno, y le enfoca no sólo en su aspecto profesional, sino en sus íntimas facetas. "La vida romántica y novelesca de Alejandro Flores"... Romanticismo de poeta que se siente con fuerzas para dar a su mundo interior una estructuración sonora; novela de una vida intensa en sus rasgos internos y externos, novela hecha de drama, de realidad densa, de hostilidad y compensaciones. Es un Alejandro Flores que se acerca al espectador; el Alejandro Flores del otro lado de los bastidores, cordial, sincero en su interpretación de un personaje que conoce a fondo: el de sí mismo.

Más allá de los bastidores ha ido Juan Cristóbal y ha encontrado a un hombre, a un personaje romántico, que, si recibe la adulación de las hermosas y el aplauso del público, también tiene sus inquietudes: todo ello está presentado por Juan Cristóbal en imágenes contrapuestas donde las sombras dan relieve a las luces y forman un conjunto acendrado de emoción, de vitalidad y dinamismo.

Ese dinamismo de Alejandro Flores, que es como una aparente inercia, como quien se está recogiendo, tenso, para la acción. Y en esa vida de Flores está él viviendo la más apasionante de las aventuras: la aventura de vivir.

En cuidadosa y elegante edición, la Editorial Zig-Zag ha lanzado esta biografía novelada de nuestro primer autor y actor y con ello contribuye a aumentar el placer que procura la lectura de esta obra.

PERFUME
LOCION
POLVO

BOURJOIS
PARFUMEUR — PARIS

CARTA DE PARIS

—Perdón, señores. Es mi novio. No reclamo...

Sudamericanos en la ciudad luz.—La debilidad de Jovita por los españoles "decentes".—Choque de autos en el barrio de L'Etoile...

Mi ENCANTADORA María Luisa: Te escribo muy de madrugada, — las ocho de la mañana, — porque desperté al amanecer soñando contigo: un sueño de esos vagos y discordantes. Te veía casada con Rafael y peleando con tu suegra... Una tontería, ya lo sé, porque tú, queridita, no sabes pelear... ¡Y es tan útil algunas veces! Ultimamente, en este sentido me he hecho una campeona. Muy lejos ha quedado la humilde alumna del Sagrado Corazón. ¡Ay, no, hija mía, los tiempos han cambiado demasiado! El mundo viene siendo una verdadera escuela del carácter. Aquí en París, se puede decir que se vive en muy variados ambientes: un mundo dentro de otro.

Nosotras las sudamericanas, tenemos nuestra Isla: la Embajada, el Banco Anglo, son la llave maestra del candado... Y después, el espectáculo movible de esta ciudad maravillosa. Las escapadas maliciosas de algunas señoras de cierta edad a algún cabaret semimaligno... Sólo ayer nos tocó el turno de saber una salada aventura de la Chirigüita Izaba... Y digo "nos tocó", porque estas cosas teñidas de color, las esparce "la Gaceta viva" que es misiá Rosario... Todo. Con pelos y señales, hasta los diálogos íntimos, que buen cuidado tendrían ellos de reservarse, creo yo. Pero aquí lo que no se realiza lo suple la imaginación...

Por favor, no me preguntes nada sobre la Exposición. Me tiene hasta la coronilla.

Te parecerá extraño que no te hable de Juan. No sé nada de él; se ha ido a Holanda "en busca de horizontes"... No sé cuáles, pero creo que aquí no le cantó Chantecler lo que él esperaba de la vida mediante su palmito... Los sudamericanos resultan grotescos con esas pretensiones de Casanovas, cuando hasta las octogenarias pueden hacerse acompañar de Apolos a la alta escuela, de cualquier raza y color, conforme al gusto de quien paga...

Una señora le decía el otro día a mamá entre dos suspiros: — "Catita, mi flaqueza son los españoles". Mi mamá, a quien tú conoces, la interrogó con dulzura, (como cuando desea torcerle el cuello a alguien:)—"¿Y de qué bando, Jovita?" "—Ah, pero por supuesto, *de la gente decente.*" Lo cómico es que mi madre, tan amplia en sus ideas, no pudo soportar la impertinencia confidencial y le dijo:—"Pues, hija mía, me dejas en ayunas, porque todavía no sé lo que tú llamas decencia..."

En tu última me preguntas por Lucho... Bueno, te diré... es toda una historia. Creo que de Chile le han cortado los víveres... Y quizá no tenía un centavo para regalarme flores y bombones. Tuvimos un altercado en una recepción de la Embajada, porque ostensiblemente empezó a cortejar a una muchacha rumana bastante "declassé", como dicen las viejas puritanas... Yo no podía tolerarle el deporte y... lo planté bonitamente en cuatro palabras de corrido. Me figuro que aquello fué un pretexto para romper conmigo. Se sentía mal con el bolsillo escuálido... y eso es todo. Hace cinco días lo encontré en trágicas circunstancias. Tú sabes que nosotros vivimos en el Barrio de la Estrella. Pues fué cerca de la Torre Eiffel nuestro último careo. Iba yo en el auto de papá, cuando de improviso me choca un dos asientos... Te confieso que sentí un vértigo... ¡Todo un choque, hija mía! Al instante concurrió la policía y entre dos guardas se acercó Lucho, pálido como un cadáver. Abrí la portezuela. Era él el responsable. Y ocurrió lo siguiente:

Sonriendo le dije: — "También yo, Lucho, tengo mi parte de culpa... "Y dirigiéndome a los guaras.— "Perdón, señores. Es mi novio. No reclamo. Ha sido una casualidad".

Los hombres, — franceses al fin, — sonrieron cortésmente y se retiraron pidiéndonos entrar en la línea... Yo me escapé rápidamente con algunos desperfectos... pero por suerte le evité al pobre una tragedia más: pagar una multa o ir a la Conserjería. Ayer recibí dos rosas. Una blanca y una roja, sin tarjeta. Todavía están aquí un poco mustias, listas para morir... Y morirán, como murió el sentimiento que nos había unido durante dos años. Así es todo en el mundo. No hay que apegarse a nada... ¡Ah, pero el amor es tan extraño! Da vueltas hasta las raíces de la vida. Ahí tienes a la sencillísima princesa Juliana de Holanda, rizándose el pelo, depilándose las cejas... para darle gusto a su "Benno". De ser una gorda holandesa sin pretensiones, es hoy la dama elegante que gasta miles de dólares en su toilette.

Quién sabe lo que haga el amor de mí mañana... Te besa, te quiere, te desea felicidad tu

LUZ.

Un MARIDO para el día y...

Complicaciones de un doble matrimonio. La mujer casi enloquece de tanto buscar pretextos para justificar su conducta ante cada uno de sus maridos. Y cuando la verdad se descubre...

HABIA llegado a Chicago a estudiar pintura. Desde su tierra provinciana, Georgía, venía fresca, rejuvenecida por los aires campesinos y con muchas ambiciones. Rubia, joven, estaba decidida a triunfar. Pero su carrera en ciernes se vió interrumpida por el amor de un joven químico, cuyas repetidas instancias amorosas y solicitaciones de matrimonio terminaron por ablandar a esta Elena Watts Poole. Pero el matrimonio resultó una "composición" poco adecuada. Durante la luna de miel, la joven no escuchaba otra cosa que "reacciones químicas" y un día llegó a recibir duro tratamiento. La "reacción" de Elena fué solicitar el divorcio.

Tornó a sus clases de pintura. Vivía en una modesta casa de pensión, porque sus recursos, escasísimos, no le permitían otra cosa. Y aunque tan decidida estaba a triunfar, los galanes salían a cada paso a detener el camino de su juventud lozana.

UN GALAN SIN LA CLASICA APOSTURA GALLARDA DE LOS GALANES

En la pensión, la figura principal era la del señor Miguel Betenas, un solterón de 53 años que a cada momento pedía a Elena que se casara con él. Pero la muchacha se resistía. Y con una envidiable franqueza le decía que era imposible un matrimonio entre una muchacha de 21 años y un hombre casi viejo. ¿Pero, argüía el flamante galán, acaso un marido entrado en años no es mejor que uno joven? Y si no, pruebas al canto: en primer lugar, gana más que un joven; en segundo, da más libertad a su mujer. Y de paso mencionó su magnífico sueldo de *chef de cuisine* y sus 8.000 dólares invertidos en acciones.

Era, a no dudarlo, el hombre mejor vestido de la pensión y advertía Elena que no escandalizaba, porque ella perdiera dinero en las carreras..., debilidad ésta que menguaba los ya escasos recursos de la muchacha.

Hace más o menos tres años, a esta parte, Elena accedió a la petición de Miguel Betenas y casó con él..., sólo para advertir que un hombre puede decir la verdad y mentir al mismo tiempo. Ese sueldo de *chef* a que se refería fué efectivo; pero lo percibía antes de la depresión económica de Estados Unidos y en el momento de casarse ganaba apenas 35 dólares y trabajaba en calidad de simple cocinero. Y cuando Elena, tímidamente, le preguntó por los 8.000 dólares de ahorro, el marido, — ¡cuán magnánimo y desprendido!—, le dijo que pertenecían a ella y casi hace desmayarse a su mujer al dejar caer en su falda todas las acciones.

Y Elena casi se desmaya otra vez al llegar al Banco y saber que esas eran acciones depreciadas que ya no valían ni siquiera para pagar el papel en que estaban impresas.

Pero el rasgo más detestable de su marido, era su capacidad para dormir: No sólo dormía por las noches sino a cualquier hora del día en que tomaba asiento y en que su actividad no estaba ocupada en comer o hablar. Y cuando el señor Betenas dormía, Elena no podía hacerlo. ¿La causa? Que el buen señor roncaba como una locomotora o como el ruido monocorde de un violón tocado en una sola cuerda: la más baja.

Durante un par de años, con la ayuda de drogas contra el insomnio, trató de acostumbrarse a ese "solo de violón", pero le fué imposible. Y ya que no podía dormir, consideró excelente idea buscarse algún trabajo nocturno. Durante varios meses trabajó en diferentes partes: en un restaurante, de cajera, de camarera en otro y en un tercero, de compañera de baile de los clientes y si vendía todos los boletos que daban opción al baile, le pagaban siete dólares y medio.

LA INQUIETUD ENTRA EN SU VIDA

En este punto entró en su vida, ya llena de inquietudes, un nuevo galán: Grant C. Russell. Dibujante propagandista, de 35 años, compraba anticipadamente todos los boletos que daban derecho a baile y aseguraba así el sueldo de cada noche de Elena. Y mientras bailaban pedía a la joven que se casara con él, sin saber que la muchacha ya estaba casada. Las bailarinas, como las actrices, son mas solicitadas cuando son solteras, de modo que Elena usaba su nombre de aquellos años: Señorita Watts. Si decía a Russell la verdad, ya no le compraría los boletos. Por la misma razón nunca quiso darle su dirección; pero Russell se las ingenió para averiguarla. Y un día, su marido la recibe con estas palabras, antes de salir dando un portazo:

—Vine a este país porque es el de la libertad. La libertad es algo muy bueno, pero de las cosas buenas no se debe abusar. Regreso a Lituania donde las esposas no son tan libres. Adiós.

Y diciendo eso, señalaba la mesa donde había una enorme caja de bombones con la tarjeta de Russell y estas palabras: "Te amo".

Aquella noche, Elena no fué al salón de baile, pero a pesar de que ya nadie roncaba en su departamento, no pudo dormir y se entregó a tomar drogas contra el insomnio, alternadas con sorbos de whisky, combinación que produce pésimo efecto en las rubias acongojadas. Y sin siquiera percatarse, Elena se encontró de nuevo en el salón de baile y en brazos de Russell.

SE CASA SIN SABERLO

Y ya no se acuerda de nada más. Recuerda, sí haber pensado que no tenía marido que le pagara el arriendo de la casa, cuando, ante su asombro, advierte que Russell había reemplazado a Batenas. Nada sabe de la ceremonia matrimonial; pero allí estaban los documentos que la atestiguaban.

La mujer de los dos maridos, Elena Watts, antes de entregarse a la difícil tarea de arreglárselas con dos maridos, ninguno de los cuales sabía de la existencia del otro.

El segundo marido de Elena descubrió al fin la verdad de todas las excusas, ausencias y extrañas explicaciones de su mujer. Llegó un día al departamento donde Elena vivía con su primer marido y señalando al hombre rapantigado en un sillón, exclamó: "¿Quién es ese hombre?"

La segunda noche de su nuevo matrimonio, consiguió que Russell no se acercara a la ventana. Había divisado a Betenas en un auto, vigilando la casa. Pero como era tan dormilón, en el auto se quedó dormido todas las veces que la vigiló. Después de la séptima noche, Elena ya no resistió más y alquiló otro departamento, a cinco cuadras del primero y precipitadamente hizo trasladarse allí a Russell.

Y luego, decidió buscar trabajo nocturno, diciendo a Russell que no podía dormir por las noches. Y es que su primer marido había regresado a convivir con ella.

DOBLE VIDA

Dos veces mostró a Russell rollos de billetes que aseguraba haber ganado en su trabajo en un restaurante; pero que, realidad, era lo que le daba Betenas para mantener la casa. Otra vez llegó con las uñas rotas, resultado de haber preparado vertiginosamente la comida de su primer marido.

Todas las mañanas, a las siete, despertaba a Russell, le preparaba el desayuno, única comida que servía a este segundo marido. Y todas las tardes, a las siete, llegaba la tragedia: Russell insistía en que comiera en abundancia, cosa cruel e inhumana, considerando que Betenas, verdadero ogro para comer, la obligaba a servirse una comida fabulosa. A veces, en medio de su segunda comida, tenía que alejarse presurosa: su estómago no resistía esos banquetes pantagruélicos.

A las seis se iba Betenas a su trabajo y a las siete de la mañana, Elena estaba preparando el desayuno de Russell. Hasta que a la postre se despertaron las sospechas de su segundo marido y la siguió una vez: tres horas demoró en escabullirse la mujer y cuando llegó donde Betenas y comenzaba a prepararle la comida, llaman a la puerta y entra Russell y dos policías. Betenas,, arrellanado en un sillón, leía el diario.

—¿Quién es ese hombre? — preguntó Russell—. Y la verdad se descubrió. Elena era bígama. Pero las autoridades la absolvieron de ese cargo, alegando que la mujer obraba casi dormida. Anularon la ceremonia de matrimonio ilegal y ahora Betenas solicita el divorcio. Y una vez conseguido, Russell está dispuesto a casarse con Elena, a pesar de todo, que ya fué su mujer.

... otro para la noche

Crónica Social

COMIDA ELEGANTE

AL EXAMINAR el programa de fiestas de la semana para poder informar a nuestras lectoras de sus detalles, quisiéramos describirles con exactitud la comida ofrecida por Luz Edwards Izquierdo en su magnífica residencia de la calle Cienfuegos, cuya sobria elegancia y riqueza eran sin duda el marco adecuado para encuadrar el bonito conjunto de niñas que en esa ocasión se reunió. La elegante mesa, a cuyo alrededor tomaron asiento los invitados, presentaba en su centro bello arreglo de claveles rojos y blancos que hacían contraste con el decorado de la sala. Lucía la dueña de casa juvenil traje en gasa blanca, cuyo único adorno consistía en un ramito de flores color naranja en la cintura; su prima, María Edwards Hurtado, aparecía ataviada en modelo inspirado en el estilo colegial, confeccionado en crepe color azul rey y botones y cintura lacre; Sara Barros Amunátegui en crepe color rosa pálido, que le sentaba muy bien; Luisa Vicuña Aránguiz en toilette de gasa blanca estilo griego y flores de colores en la cintura; Teresa Méndez Amunátegui en modelo de tul verde pálido; Ana María Edwards Sanfuentes, de encajes verde; Luz Barros Vial en toilette de encajes con pequeños tirantes sujetos a clips de brillantes;

COCKTAIL

OTRA reunión de gran lucimiento fué el cocktail que ofreciera Amelita Talavera Balmaceda en honor de Arturo y Timoleon de la Taille, quienes hace poco han llegado del extranjero.

Entre los asistentes a ella anotamos a Rosa Talavera Balmaceda en elegante toilette de terciopelo negro con cintura en muselina verde; María Edwards Hurtado, en traje de terciopelo sastre; Elenita Larraín Valdés también en terciopelo negro con adornos de lamé; Elisa Ripamonti Barros, en bonito modelo de raso café con pequeño sombrero con velo muy sentador; Leonor Larraín Riesco, de amarillo; Teresa Walker Concha, de celeste con cintura azul marino. Entre los muchachos anotamos a Mario Tagle Valdés, Bernardo Larraín, Francisco Bulnes, Agustín Errázuriz, Eduardo Campino, Guillermo Edwards, Nemesio Antúnez, Horacio Walker, Clemente Pérez, Enrique Bernstein, Marcial Echenique, Luis Prieto y Hernán Concha.

RECEPCIONES

LA mayoría de nuestras niñas marca su entrada a nuestros círculos sociales con una recepción que ofrece en su casa.

Nuestras páginas han venido dando los detalles de cada una de las que se han ofrecido. Hoy día, una vez más, nos corresponde describir una de estas simpáticas reuniones.

Se trata esta vez de la recepción ofrecida por Josefina Prado Zilleruelo en su residencia de la Avenida República. Fué ésta una fiesta magnífica, en que las atenciones de la dueña de casa dejaron en el recuerdo de cada invitado una grata impresión. Encontrábase ella en esta ocasión ataviada en toilette de encajes rosados con adorno de flores en la cabeza, lo que hacía resaltar su juventud y hermosura. Junto a Josefina Prado tuvimos ocasión de admirar a Delia Ugarte León, en traje de gros azul con pequeño sombrerito color rosa; Carmen Ossa Undurraga, también en toilette azul muy elegante, combinada con toca verde pálido y pequeño velo levantado, sentador; Adela Larraín Vial, de encajes negros; María Echenique Rosas, en gros azul marino, color dominante en las toilettes de esta tarde; Elvira Lyon Aristía, en color amarillo; María Luisa Vicuña Aránguiz en crepe lacre; Luz Huneeus Fernández en gros azul, Luz Ossa Vial en negro con laso ciré en este mismo color. Llamó la atención en esta reunión la elegancia de las toilettes de las niñas que a ella asistieran, como la preferencia que al color azul marino se le dispensara.

Amanda Irarrázaval de Tezanos Pinto. (Foto Dana).

COMIDA

EN su elegante departamento del Parque Forestal ofreció la semana pasada una comida Carmela Gibson de Ross. La mesa presentaba bonito arreglo de rosas y violetas, dispuestas en el centro en fuente baja. Cuatro candelabros de cristal habían sido colocados en las esquinas, como pequeñas velas frente a cada asiento. En ellos tomaron sus lugares, Carmela Gibson de Ross, Carmela Undurraga de Mackenna, Raquel Besa de Alessandri, Blanca Figueroa de Riesco, Eliana Ross Gibson, Arturo Alessandri Rodríguez, Fermín Vergara, Enrique Matta, Porfirio Ramírez y Enrique Ross.

Chita Guzmán Serrano. (Foto Dana).

ELEGANCIA

1

2

3

4

5

1. Chaleco-blusa en lamé, para llevar con falda de terciopelo en las comidas o cocktails. Observe el largo de la falda. Modelo de Bergdorf Goodman

2. Modelo de Agnes es esta boina en gamuza roja, inclinada sobre la oreja. Bolero de astracán.

3. Sombrero triangular, en terciopelo o falla café y la copa en color coral. Modelo de Reboux. Collar de alta novedad, en corales y perlas.

....4. Maletín en lamé, con cierro de strass. Modelo de Worth.

5. Turbante en tafetán color orquídea y azul pastel; lleva como adorno un tulipán color concho de vino.

BLUSAS Y VESTIDOS DE MUCHO CHIC

1. Adornado con cortes que señalan los bolsillos, es este vestido de media estación, en lana angora verde; mangas derechas, que tienen los puños en jersey con listas verdes y blancas; este motivo se repite en el cuello, que es vuelto. Botones de fantasía. Cinturón de gamuza verde, o del mismo género, pespuntado.

2. Blusa en linón blanco, trabajada con calados. En el delantero, una chorrera plisada, con un calado a la orilla. Cuello vuelto y calado, mangas cortas, con recogidos en los hombros. Adornada con botoncitos de nácar.

3. Blusa en falla estampada roja y verde, adornos blancos en los puños; también en la chorrera, que toma los drapeados del cuello. Está cerrada en la espalda.

4. Blusa en tafetán o georgette rojo. Adornos de botones de cristal rojo; mangas cortas, llevan un corte con pata, que va abotonado.

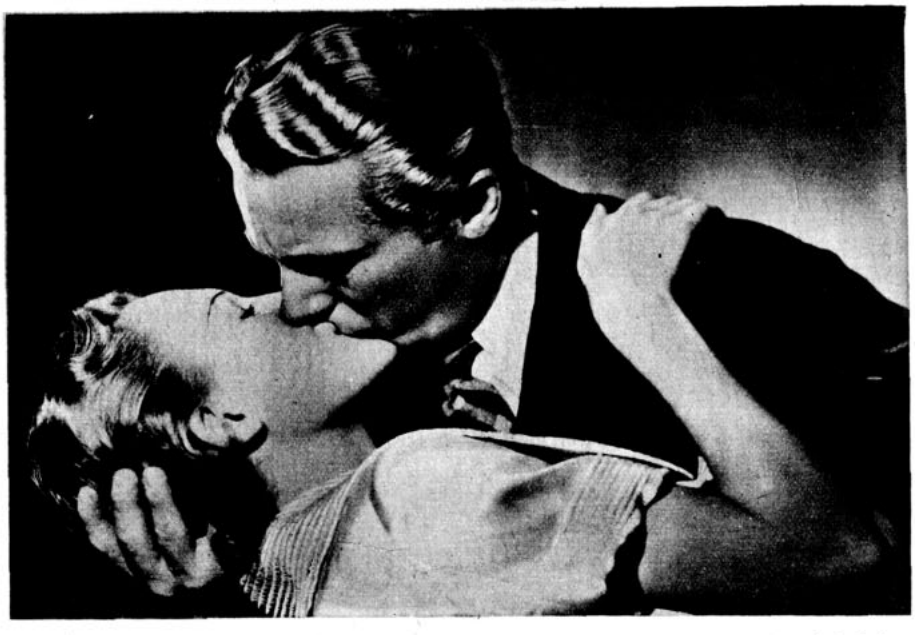
5. Vestido en jersey verde obscuro la falda y parte de la chaqueta. La falda ensanchada por tablones. Chaqueta con adornos de jersey verde y listas blancas; cerrada en la espalda. Cinturón de cuero verde obscuro. Este vestido puede completarse con el paletó del modelo Nº

6. Zapatos para deporte y tarde, en tela de hilo gris o café, para llevar con los vestidos amarillos de hilo. Los otros, en gamuza blanca perforados, son más de vestir.

Clark Gable, el tipo clásico del galán de todos los tiempos, el Romeo, Paolo. Peleas, Pablo, nos da, en tres movimientos, una lección sobre la técnica del beso.

CHARLA FEMENINA

LOS HEROES DEL BESO



¿El beso perfecto? ¿Así fué el que Adán estampó en los labios de Eva, cuando la humanidad daba sus primeros pasos?

NADA dice el Génesis del primer beso de Adán en el Paraíso Terrenal, ni siquiera una sugerencia que hubiera servido para el último terceto de un soneto de Góngora o Lope de Vega... Es lástima que ese acontecimiento haya encontrado al mundo sin el bagaje de instrumental para imprimir una película de amor. Solamente la atrevida hipótesis ha ensayado fórmulas variadas para poner en la cabeza bronceada de Eva una cabellera de oro y unos labios rojos sin el artificio mandarín, bajo la mirada verde que la serpiente inmortalizó en el sex appeal...

Sin embargo, un caballero que hace versos, que ha sido Ministro de Estado y que entona madrigales a la luz de la luna, dijo una tarde a la esbelta dama de sus pensamientos:

—"Eres más bella que el beso que Adán puso en los labios de Eva, cuando la Humanidad en ellos estaba en estado de gracia..."

Y ella, en el siglo XX de nuestra era, repuso mohina:

—"Pues, no debe haber sido muy entretenido...". Esas chiquillas de dieciocho no comprenden bien las sensaciones poéticas de los galanes de 55...

Sin embargo, ese beso de Eva, ¡cuánto ha debido refinarse al correr de los siglos!...

En todos los tiempos el beso ha sido el pan de cada día, pero así como hay personalidades que transgreden a sus contemporáneos, hay besos que la maledicencia de la historia ha recogido para dejarlos indelebles en el recuerdo de los enamorados, como carteles anunciadores de los Cupidos que han ido pasando y signándose en el compás de la vida a través de las diferentes civilizaciones.

Los amantes inmortalizados por elevados ingenios han exhibido al mundo el beso de amor como la delicadeza suprema del hecho que encadena a dos seres sin ninguna defensa... Romeo, escalaba el balcón de su amada para prolongar su óscu lo divino hasta que la alondra cantaba la hora entre los árboles del parque... Así desfilan en el romance del beso, Pablo y Virginia, Paolo y Francesca, Peleas y Melisanda, los amantes de Teruel y la pléyade brillante de caballeros y damas de la Edad Media que defendían un beso fugitivo con la punta de la espada... El de una reina de Bizancio, enamorada de su paje, el de un príncipe español que paga con la vida la audacia del roce fugitivo en la orla de la falda de brocato de la reina... ¿Y el Conde de Villamediana? Ese valiente y gran poeta gongorino, después de estampar en su escudo un puñado de reales de plata, escribió el lema más atrevido del siglo de oro, *"Son mis amores reales..."* La reina, desde su palco, dejó caer su guante a la palestra. Y el rey, palideciendo, se retiró con su corte..., mientras el Conde llevaba a sus labios el guante diminuto... Tres días más tarde, fué asesinado... Y nada más...

De todas las historias en que el beso ha sido protagonista, tiene vara alta la del duque de Buckingham, arrodillado en el jardín a los pies de Ana de Austria...

Y el de Francisco I, cuando al besar los labios de fresa de una aldeanita de la Provenza, dijo emocionado a su Corte, con grave indignación de las damas:

—"De todos, el mejor".

Los poetas han cantado el beso con estridencia apasionada y suavidad romántica. Han hecho de él su más preciado tesoro. Y en este siglo en que el celuloide tiraniza el beso, ha sido de tal modo popularizado, que, de ser el más delicioso de los pecados en que fenecían los rubores de las doncellas, ha llegado a cotizarse en la moneda corriente de la camaradería... El "besuqueo" sin trascendencia, perseguido por la higiene como un depósito de microbios...

Ayer no más, Edmundo Rostand pone en boca de Cyrano de Bergerac, la exquisita definición del beso. Y eso es todo lo que queda de esa pequeña causal de tragedia que hoy claudica haciéndose vulgar. Su mala ventura, su empequeñecimiento, lo ha envilecido. Ya se recuerda el hecho de que el beso sirvió para hacer efectiva la traición de Judas por 30 denarios... Y aun se le ubica en el movimiento mecánico del hastío amoroso...

Así era el beso de ayer; el de Cyrano:

—*"Al fin y al cabo, ¿qué es, señora, un beso? Un juramento hecho de cerca; un subrayado de color de rosa que al verbo amar añaden; un secreto que confunde el oído con la boca; una declaración que se confirma; una oferta que el labio corrobora; un instante que tiene algo de eterno y pasa como abeja rumorosa; una comunión sellada encima del cáliz de una flor; sublime forma de saborear el alma a flor de labios y aspirar del amor todo el aroma..."*

Isabel Morel

Carole Lombard es una de las estrellas a quienes no preocupa ni el odio ni las rivalidades.

Shirley Temple es ahora quien ha iniciado la temporada de disputas en Hollywood. Y las ha emprendido contra Freddie Bartholomew; cierto que ella no es la responsable, pues, cuando el pequeño actor la invitó a posar en una foto, ella consultó a sus padres, quienes se negaron.

TAMBIEN LAS ESTRELLAS DISPUTAN COMO COMADRES

LA HABITACION en la cual debía efectuarse el banquete, estaba repleta. Numerosas estrellas de cine desfilaban y se hacían admirar en nombre de la Caridad. Era una fiesta de caridad, pero hasta eso, en Hollywood, da motivo para la ostentación del lujo y el esplendor. Tan fastuosa, tan importante era la ocasión que hasta los pequeños como Shirley Temple y Freddy Bartholomew se encontraban presentes.

Cuando la fiesta estaba en su apogeo, a eso de las nueve de la noche (cuando los niños tenían todavía una hora antes de retirarse, porque a las diez se acuestan haya fiestas o no), un fotógrafo se acercó a Freddy.

—¿Quiere acercarse a la mesa de Shirley Temple, Freddy? — le preguntó—. Me gustaría tomarles una foto a los dos juntos antes que se marchen.

—Cómo no. Encantado — repuso el muchachito con su perfecta dicción inglesa.

Tenemos aquí unos momentos de agitación, mientras Freddy se abre paso entre la multitud..., hasta que el muchachito llega a la mesa de la estrellita de los rizos dorados.

—Miss Temple, este caballero solicita que posemos juntos en una foto — dice Freddy, con toda esa cortesía británica que sólo Freddy posee.— Me sentiría feliz si me concediera el favor de aparecer conmigo en una foto.

El rostro de la niña más famosa del mundo demostró sorpresa, luego satisfacción y en seguida cautela. Nada dijo; pero se volvió a mirar a sus padres en busca de alguna indicación. En la mesa de la familia Temple comenzaron a cuchichear y el ruido era el de una verdadera colmena. Freddy continuaba de pie, inmóvil, mientras la sangre afluía lentamente a su cuello.

Ninguna persona se encontró lo bastante cerca para oír la respuesta de Shirley, pero poco después Freddy se inclinaba cortésmente en reverencia que le doblaba la cintura (para ocultar el rostro completamente enrojecido ya) y los padres de Shirley le contestaban con inclinaciones de cabeza lo más amables posible.

Mucha gente ha tratado de evitar que se dé a la prensa la causa de la actitud de los padres de la pequeña y la reacción que experimentó el juvenil y distinguido actor ante tal desaire. Pero si Freddy hubiera tenido veinte años más, es seguro que no vuelve a invitar más a Shirley. Como que no la invitará, si es que llegan a ser ambos actores de carácter.

Con esta prueba no insignificante de que también las estrellas infantiles tienen sus arrebatos de temperamento en el Hollywood de las emociones y las rivalidades, la temporada de los odios cinescos se inicia con violencia.

Y que una rivalidad estelar sea dada a la publicidad, es lo peor que puede ocurrirle, porque apenas aparece en la prensa, los dos (o las dos) interesados tratan de fingir y cuando los miran, sonríen... de dientes afuera. Porque en el interior el fuego va creciendo, aumenta el odio, y las habillas, los correveidiles, se encargan de atizar el fuego, llevando y trayendo comentarios: "¡Qué ésto se dijo de tí!", o "¡Imagínate lo que he oído decir que Fulana dijo en contra tuya!"

A veces la excesiva sensibilidad de las estrellas es causa de los rencores que nacen entre ellas, como en el caso de Ann Sothern y Fred Astaire, y, ¡todo porque Ana Sothern, en una entrevista, declaró que Fred era un excelente muchacho! Parece increíble que alguien se disguste porque hablen bien de él; pero es el caso que Astaire es sensible en todos sentidos cuando se trata de su vida privada o a su personalidad fuera de la pantalla. Igual que Greta Garbo, ha hecho cuánto está de su parte por ocultarse y ser un desconocido, de modo que le enfureció saber que alguien se lanzara a decir por la prensa que era un muchacho excelente, como hombre que adora a su mujer y a su hijo y que recibe con afabilidad a los parientes que van a visitarlo.

La mayor diferencia que existe entre Astaire y Franchot Tone en asuntos de esta clase, reside en que el último nunca pierde su sentido del humor, ni aún en la peor de las rivalidades con otra persona.

Durante mucho tiempo, este actor y una de las redactoras de un diario de Hollywood estuvieron con dimes y diretes. Durante más o menos seis meses, los amigos de ambos iban con chismes del uno al otro. Por fin, por casualidad, se encontraron una noche en una fiesta.

Dos horas estuvieron jugando a las escondidas, juego difícil cuando la reunión no es muy concurrida. Cansado de ello, Franchot Tone se acercó a la dama, decidido.

—Me han dicho que es usted la mujer más descortés de Hollywood. Yo sé que yo soy también el hombre más descortés. ¿No querría que nos sirviéramos un cocktail en honor de nuestra terrible educación?

Se sirvieron los cocktails y aún cuando las rivalidades han continuado, es más que seguro que van en vías de reconciliarse y convertirse en grandes amigos.

Sin embargo, en lo que se refiere a Marta Raye y Shirley Ross, ni sus más íntimos amigos tienen la más remota esperanza que lleguen a reconciliarse. Cuando las dos aparezcan en la pantalla en el film "Boda en Waikiki", se muestran grandes amigas. Para eso les pagan. Pero fuera del estudio... ¡la vida les pertenece!

Lo más curioso de todo todo, es que nadie sabe la causa del odio que existe entre estas dos tan populares estrellas. Todos quieren a Marta. Todos quieren a Shirley. Sólo ellas se detestan mútuamente.

Acaso no puedan congeniar dos cantantes ni siquiera en un estudio tan agradable como aquél en que ambas trabajan. Al parecer, "robarse" las canciones es mil veces peor que robarse una escena, pues mientras las escenas se suceden a menudo, no así las canciones que sientan fama. Sea como quiera, Shirley y Marta no se pueden ver.

Una de las rivalidades que más se han comentado en Hollywood, ha sido la de Robert Montgomery y Rosalind Russell, cuando ambos trabajaban en la misma película, "La noche llega". Ahora bien, muy lejos está de nosotros la idea de que mientras más se insulten y den palmaditas en el hombro los actores, tanto más congenian; pero esa camaradería no se encuentre entre los dos mencionados. Tan corteses se mostraban mútuamente en

A pesar de su trabajo en la pantalla, Bette Davis en la vida real, nunca ha disputado con otra estrella; en cambio, con los estudios ha tenido hasta de mandas judiciales.

La excesiva susceptibilidad de Fred Astaire le hace detestar a todos los que hablan de su vida privada.

Aunque también le molestan ciertas cosas, Franchot Tone todo lo recibe con su peculiar ironía.

Para evitar molestias, en una ocasión Claudette Colbert se desprendió de su camarín para cederlo a otra estrella.

el estudio, que ambos se molestaron cuando surgió la noticia de la rivalidad que entre ellos existía. Al parecer, Rosalind Russell se consideraba la estrella del film y lanzaba pullas en contra de Robert, a quien los productores consideraban el astro. Robert Montgomery y Rosalind Russell, al saber que se hablaba en los diarios de su rivalidad, se dirigieron al departamento de publicidad, pidiendo una retractación, pues consideraban absurda y ridícula tal especie. Es de creer, pues, que Rosalind bromeaba cuando a todas las preguntas que en el estudio le hacían, contestaba: —"¿Y qué voy a saber yo? ¡Pregúntenselo *al astro!*" Y el alfilerazo no estaba en lo que decía, sino en la forma en que lo decía.

El anuncio de que Helen Vinson dejaría de permanecer retirada de la pantalla, viviendo simplemente como "señora de Fred Perry", para aparecer en "Vogues de 1938", para la gente de buena memoria no es tan interesante como el hecho de presentarse por primera vez, desde la película "Mundos individuales", en compañía de Joan Bennett.

Sabido es que Helen y Joan no formaban la más cordial de las parejas durante el tiempo que duró la filmación de aquella película. En primer lugar, ocurrió aquel asunto de la peinadora, peinadora que debe haber sido muy buena, porque ambas estrellas querían disponer de ella al mismo tiempo. Luego, Joan tenía su camarín y Helen no disponía de ninguno. A poco, Helen contaba también con el suyo..., pero no era el de Joan, sino el de Claudette Colbert, quien lo había cedido para que existiera tranquilidad en el set. Y no es que hubiese bullicio; pero el silencio era ensordecedor.

Hay otras estrellas que mantienen relaciones tirantes y que se advierten bruscamente en las fiestas y en los *sets*. Por ejemplo, Joan Crawford y Clark Gable no se profesan ya esa mutua admiración que antes solían declarar.

Existen en Hollywood las rivalidades y los odios... No sería humano si no existieran en la ciudad del cine, tal como existen en todas las otras ciudades del mundo...

Con ansiedad espera Hollywood la película en que aparecerán juntas Joan Bennet, la estrella que se impuso gracias a su primera interpretación dramática, y Helen Vinson. Ambas aparecieron en "Mundos Individuales" y de allí nació la antipatía mutua que existe entre ellas.

El famoso compositor y director de orquesta norteamericano, Duke Ellington, saluda por nuestro intermedio al público americano. (Foto Republic.)

James Montgomery Flagg, el tan conocido y hábil dibujante, ejecuta el retrato de Madeleine Carroll, a quien considera una de las mujeres más bellas del mundo. La actriz posa poco antes de comenzar a filmar con Ronald Colman, "El prisionero de Zenda". (Foto Artistas Unidos).

De regreso de Inglaterra, Richard Arlen visita a sus viejos amigos Gary Cooper y George Raft. (Foto Paramount).

Hollywood AL DIA

LUPE ES LEAL. — Leal para con su Johnny es Lupe Vélez. Y una magnífica manifestación del intrincado amor de ambos se dió el mes pasado. Empezó con una disputa, con una disputa verdadera, al lado de la cual todas las anteriores parecen arrullos. Aquí no se trató simplemente de arrojarse los platos a la cabeza, no. Ahora tenían listos los papeles de divorcio. Lupe estaba cansada ya. Lupe no soportaba más. ¡Que se fuera Johnny a... donde mejor quisiera! Pero después miró los papeles de divorcio, y rompió a llorar. Consideró su propósito y se reconcilió con Weissmüller..., a tiempo de celebrar su quinto aniversario de matrimonio.

Pocas noches después asistieron a los encuentros de box (como tienen por costumbre) y desde junto al ring, las celebridades eran anunciadas por radio. Una de las personas presentadas fué Glenn Morris, ex campeón olímpico, contratado por la Lesser Productions para filmar películas de "Tarzán". "¡Aquí, exclamó el anunciador, llega el nuevo Tarzán!" Oírlo Lupe y saltar fué todo uno. Golpeó el tablado del ring con los puños, miró furiosa a Morris, miró furiosa al anunciador y después gritó..., y cuando Lupe grita, eso sí que es gritar:

—¡Eh, Morris! ¡Tú no eres "Tarzán"! ¡Tú eres falso! ¡Mi Johnny es el verdadero y único "Tarzán"!...

En seguida volvió a sentarse, en tanto que Morris se sonrojaba y la multitud aclamaba a Lupe. Leal con su Johnny es Lupe Vélez... hasta la próxima disputa.

ESO ES AMOR. — Carole Lombard estuvo esperando a Clark Gable a las puertas del estudio mientras el astro terminaba una tomas de vista que hubo de repetirse en su película. ¡Y Carole esperó hasta las dos de la madrugada!

COMO SE CASAN Y COMO SE DIVORCIAN. — Arline Judge se divorció de Wesley Ruggles en Reno..., ¡y se casó en el mismo lugar, el mismo día y ante el mismo funcionario, Dan Topping! Adrienne Ames, divorciada de Bruce Cabot, había vuelto a casarse con él, ¡y ahora se ha divorciado por segunda vez del mismo marido!... Robert Kent y Astrid Allwyn, ya casados, tendrán que volverse a casar ante un pastor protestante para dar satisfacción al padre de la joven, Ernest Christofferson, quien considera que un matrimonio en Hollywood no es matrimonio; así, tendrán que casarse en la misma iglesia de Springfield, donde nació la estrellita.

NO ES DAVID NIVEN. — El gran amor de Merle Oberon no es ya David Niven: eso, declara, era pura amistad. Porque a quien de veras ama es a Brian Aherne... hasta que no venga otro a interponerse y convertirse en el verdadero amor de la estrella de los ojos rasgados.

YA NO LE ENVIAN GARDENIAS. —Marian Marsh no recibe ya la gardenia que diariamente le enviaban. Se la dejaban en la casa todas las mañanas, sin tarjeta, y la florista no quería declarar el nombre de la persona que las enviaba, pues tenía órdenes en ese sentido. Al día siguiente de haberse anunciado el compromiso de Marian con Al Scott, recibió la última gardenia. Esta vez llevaba una tarjeta que decía: "Ojalá sea muy feliz". Y nada más.

UN HEREDERO PARA GARY COOPER. — No saben ni Gary Cooper ni Sandra Shaw, su mujer, si el heredero que esperan será hombre o mujer..., y no lo sabrán tampoco hasta septiembre.

CONVALECIENTE SOLICITADA. — June Lang, convaleciente de una grave neumonía, recibe flores de Mack Grey (El Mortífero), guardaespaldas de George Raft y de Víctor Orsatti, el hombre con quien la bella joven estuvo comprometida, pero a quien no dirigía la palabra desde que se anuló el noviazgo.

INTERROGACION.— ¿Será verdad que Kay Francis es la mujer de Delmar Daves desde hace más de un año?

LOLA LANE ACTUARA CON RAMON NOVARRO. — De Hollywood anuncian que la Republic Pictures acaba de contratar a Lola Lane, una de las más conocidas e interesantes de las damitas jóvenes de Hollywood, para encabezar el elenco de la película que con Ramón Novarro de protagonista comenzará a rodar en el transcurso de este mes.

"Corazones vírgenes" se titula provisoriamente en español esta importante obra cuyo argumento se debe a la pluma de Adele Buffington, excelente novelista americana de quien hemos conocido ya varias producciones cinematográficas, todas de mucho éxito.

La vuelta de Ramón Novarro a la pantalla, tras largos años de ausencia, constituye una de las notas salientes de la temporada cinematográfica en Hollywood, ya que el galán mexicano está considerado como una de las verdaderas luminarias de la pantalla.

TRANSMISION RADIOTELEFONICA DE LA MUSICA DE "EL DESFILE TRIUNFAL".—Tal es el interés que ha despertado en todo el mundo "El desfile triunfal", la gran producción musical de la Republic Pictures que conoceremos en el transcurso de esta temporada, que esta filmadora americana ha llegado a un acuerdo con Carlos Borcosque, el celebrado periodista y director cinematográfico chileno, para transmitir radiotelefónicamente desde Hollywood las principales composiciones musicales que se ejecutan en la película.

La transmisión que se efectuará dentro de breve plazo — y se difundirá por onda corta en toda la América Latina—se ha de llevar a cabo bajo los auspicios de los cosméticos "Tangee", y en el transcurso de ella, el señor Borcosque celebrará breves entrevistas radiotelefónicas con los principales intérpretes de "El desfile triunfal", entre los que figuran personalidades de la talla artística de Phil Regan, Frances Langford, Duke Ellington, Eddie Duchin, Edward Brophy, Louise Henry, etc.

Oportunamente anunciaremos el día y hora en que se habrá de difundir este programa, que sin duda alguna habrá de resultar de verdadero interés para los radioescuchas hispanoamericanos.

El nuevo astro de Universal prefiere, a la de los hombres, la compañía

¿QUE LE ENCUENTRO DE EXTRAORDINARIO A FRANCHOT TONE?

CUANDO escucho a una mujer que alaba a un hombre determinado, generalmente un actor de cine, me gusta preguntarle: "¿Qué le encuentras de extraordinario?" A mi vez, ahora he sido interrogada, al expresar una opinión sobre ese hombre simpático, atrayente, que conocemos en la pantalla, bajo el nombre de Franchot Tone: "¿Qué le encuentras de extraordinario?"

Y he aquí que me veo obligada a confesar, después de repasar mentalmente su retrato, que no le hallo nada de superior, ni de extrahumano, ni de superhombre. Y acaso sea ésto lo que me entusiasma, lo que me encanta en él. Porque yo no amo a los querubines, sino a los hombres, no me gustan las figuras primitivas — a lo Clark Gable —, sino sencillamente los hombres. Ni angeles ni bestias, como decía André Maurois. ¡Hombres!

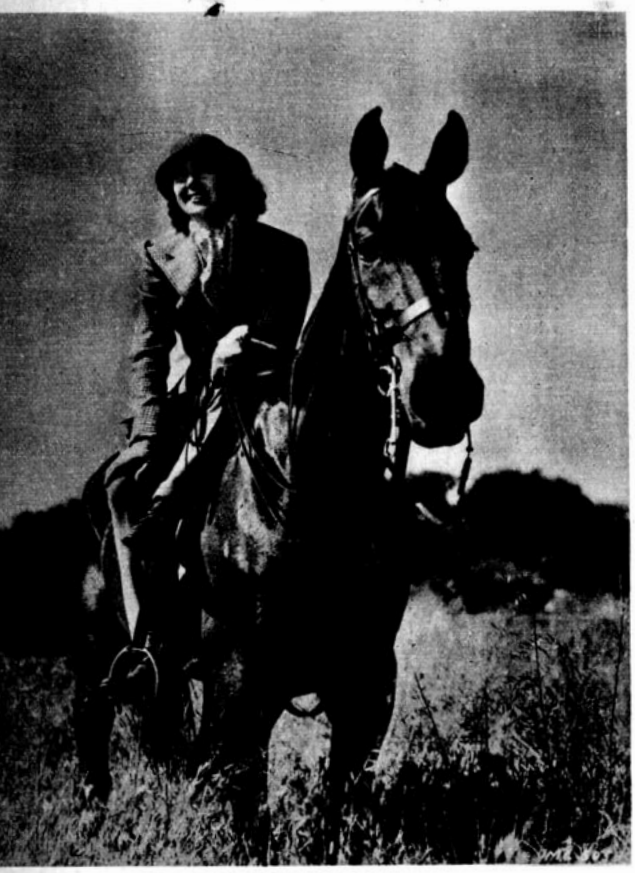
Franchot Tone es eso, un hombre completo, con firme personalidad, sin hermosuras atildadas, sin rasgos sobresalientes, sin eso que las mujeres llaman "bonitos ojos", o "linda boca" o "nariz perfecta". No. Las perfecciones no están bien en los seres pequeños y mortales, sino en los dioses. Desgraciadamente, ya pasó la época griega, en que el género humano gastaba una extraña familiaridad con los habitantes del Olimpo.

Para mí, Franchot Tone es un hombre verdadero y por eso adorable. Un hombre normal y por eso, justamente y aunque parezca paradoja, un hombre extraordinario.

Por eso me gusta cada día más, entre los centenares de actores "bonitos" que semanalmente nos lanza Hollywood.

Por eso, precisamente me gusta tanto...

DIAS Y NOCHES DE HOLLYWOOD



Verdadera británica, Rosalind Russell es una excelente amazona y los campos cercanos a Hollywood conocen ya su silueta esbelta de perfecto jinete.

El calor del día arroja a los artistas a los campos, a las playas, a las montañas cercanas a Hollywood. Allí se recuperan las energías agotadas ante los potentes reflectores y el cuerpo adquiere tono obscuro de terracota, los músculos se aceran y el ánimo pierde su tensión, sus arrebatos violentos, para quedar sedante y apacible...

Pero cuando la luna arroja sus sombras y sus luces azules y plateadas, entonces los bulevares se encienden de luces, los clubes nocturnos bullen de actividad y los sones de la música marcan el mismo ritmo que siguen las ágiles pantorrillas de las bellezas y sus galanes.

La noche está hecha para las fiestas, para las recepciones, para la vida social indispensable a los artistas. Hollywood, de día, Hollywood de noche: todo no es más que una cosa: Paraíso..., que contiene también el árbol del Bien y del Mal.

—Dueña del mundo, Philippa Hilber, confiada, espera que la llamen para darle algún papel importante. Entre tanto, disfruta de las brisas marinas en las playas cercanas a Hollywood.

—Durante el día, el sol, el mar. La noche está hecha para que la belleza de las jóvenes estrellas, como Virginia Grey, luzca resplandeciente dentro de un tapado de pieles.

—En el lago de A... head Eleanor Whitney y su ...pañe ro se entregan a los p... res de la navegación...

—Entre divorcio y matrimonio, Arline Judge reposa junto a la piscina de su mansión...

—Y la charla rueda amable. Lástima que este buen señor, con su conversación magnética, se acapare a tanta belleza...

—O bien una fiesta o bien una transmisión por radio: así ocupa Olivia de Havilland parte de sus noches... El resto en dormir.

LOS BUENOS ACTORES NUNCA MIRAN AL OBJETIVO

Solícitos para atender a la belleza, los dos galanes, Herber Marshall y Melvyn Douglas, se disputan encender el cigarrillo de Marlene Dietrich. (Escena de "Angel", la película que la estrella está filmando actualmente. Foto Paramount.)

'enen ojos
Fuerte".

COMBINACION DE MATICES

1. Blusa de seda estampada, para comidas o fiestas. Con falda larga, en seda o terciopelo negro, lleva un corte formando rebeca; se puede llevar con cualquiera de las blusas de esta página.

2. Blusa con faldón en terciopelo azul rey; en el escote tiene unas aplicaciones de encaje. El cinturón muy decorativo, con incrustaciones en forma de hojas, en metal.

3. Blusa para comidas o cocktails, en seda o terciopelo color guinda; mangas raglán; en el escote, un cuello sobrepuesto, finamente recogido y terminado por dos motivos empabilados, del mismo género. En las mangas dos tiras de piel.

4. Blusa de seda, con canesú de georgette negro; las mangas también son de georgette y muy recogidas. Cuello con rucha y un nudo de seda. El faldón recogido en la espalda y delantero.

5. Túnica color lila, para llevar sobre una falda obscura. En un hombro va recogida muy finamente, y en el otro una guirnalda de flores, forma el tirante. Faldón largo; que cruza al lado izquierdo, donde abrochan el cinturón y lazo.

6. Túnica de seda floreada de tonos diversos, en gros o falla. Está cerrada con botones chicos, azul, cuello subido. Faldón con godet y en el delantero un corte llevando un paño recogido y sesgado.

LOS TRAJES SASTRE Y SUS BLUSAS

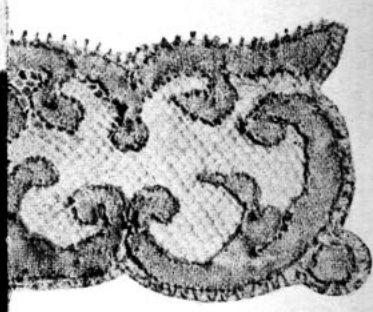
A) Traje sastre en lana de fantasía. Paletó en lana azul pastel, acinturada por dos costuras en la espalda y dos pinzas en el delantero. Falda con dos costuras, en lana escocesa, azul y blanco. Se llevará con la blusa Nº 1.

2

B) Traje sastre en lana chiné; el paletó con cortes en el faldón, que van empabilados; las vueltas y cuello tienen el mismo adorno. Va cerrado con botones grandes, forma collera; las mangas también con botones, en la misma forma. Falda derecha, formando panneau adelante.

C) Chaqueta larga en lana a cuadros azules y adornada con género de un color, en sesgos que lleva el cuello, bolsillos y unas patas que la cierran. Mangas derechas, con grandes pinzas en los hombros. Falda de lana azul, con dos costuras.

D) Chaqueta clásica, en lana color marrón; se lleva con



ELEGANCIA EN LA INTIMIDAD

1. *Combinación formando pantalón y falda; cerrada entre las piernas. Está abotonada en la espalda y trabajada con alforcitas y sesgos señalando los costados, cintura y delantero.*

2. *Combinación en crepe, adornada con bandas de alforcitas. El cuerpo está ajustado por las pinzas y cortes que forman la falda.*

3. *En este falso de satén doble, trabajada al sesgo, la espalda está ajustada al delantero por dos costuras curvas. Sostén-senos adornado con encajes y puntada de París.*

4. *Muy sencillo es el estilo de este falso y de corte muy estudiado. Una larga pinza a cada lado ajusta el talle; las costuras con puntada turca, lo mismo el canesú y pinzas. Las iniciales bordadas con puntada turca.*

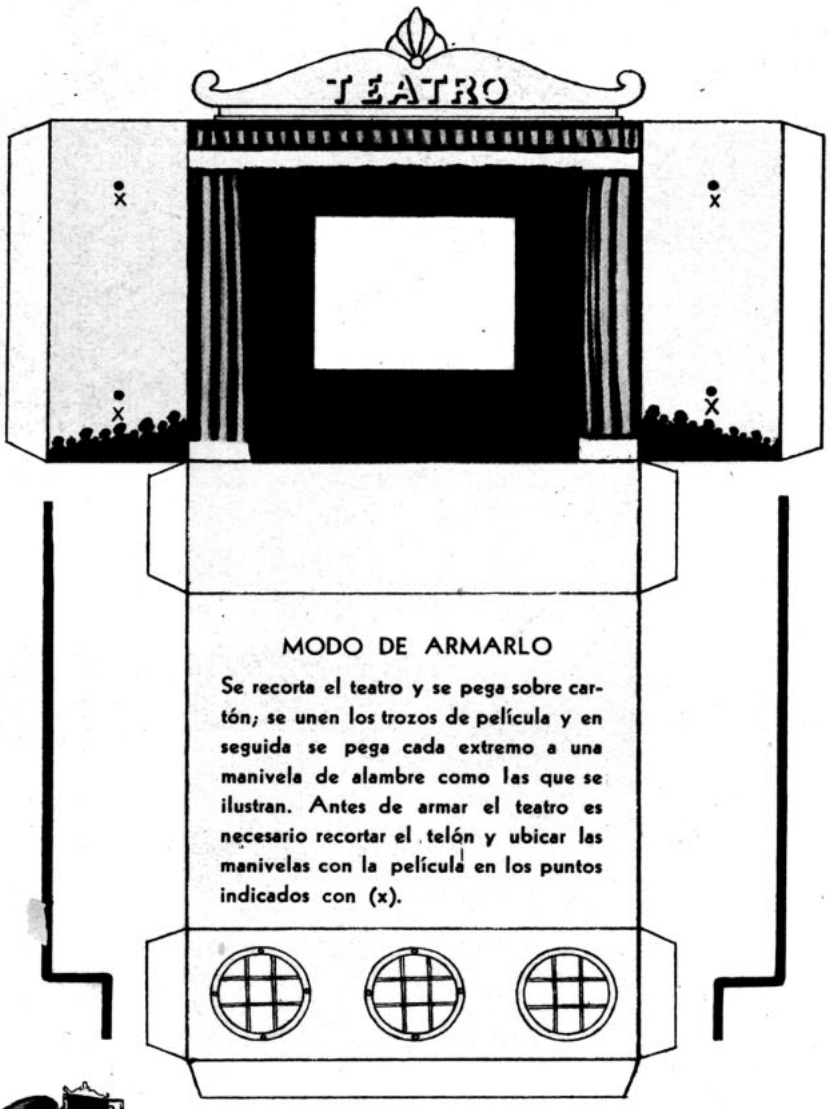
5. *Falso de crepe de Chine, trabajado al sesgo. Está adornado de bandas alforzadas finamente; van unidas con puntada turca y orillado por un fino bordado.*

6. *Combinación pantalón en crepe satén rosado; el sostén-senos formado por un entredós de encaje; a la orilla un fino encaje angosto. La parte del pantalón va abrochada entre las piernas.*

7. *Falso en crepe satén de dos faces; la parte de la falda en dos piezas, con pinzas en los costados; la parte del sostén-senos con encajes.*

DIBUJOS ANIMADOS VITAMALTINA

VITAMALTINA, además de entretener a los chicos con la serie de juguetes para armar que les ofrece, es la bebida que se hace indispensable durante la época del crecimiento.



MODO DE ARMARLO

Se recorta el teatro y se pega sobre cartón; se unen los trozos de película y en seguida se pega cada extremo a una manivela de alambre como las que se ilustran. Antes de armar el teatro es necesario recortar el telón y ubicar las manivelas con la película en los puntos indicados con (x).

Rica en fosfatos de cal y magnesia, hidratos y vitaminas, VITAMALTINA une a su sabor agradable una acción especialmente beneficiosa a los huesos del niño, facilitando un desarrollo sano y natural. VITAMALTINA también favorece a las madres durante el período de la lactancia.

VITAMALTINA

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

1.—Abrigo de primavera de tono neutral para llevar sobre cualquier vestido. Cuello vuelto; este abrigo va cerrado por botones de fantasía. El delantero de la chaqueta y falda lleva altorcitas diagonales. En la chaqueta, a la altura del pecho y cintura en la falda le dan amplitud. Las mangas tienen en los puños altorcitas que le dan amplitud al codo.

2.—Un nuevo modelo de bordado en un vestido de tarde, negro; la parte del ruedo de la falda y las mangas llevan este adorno, que es una de las novedades de la estación primaveral; de corte sencillo y elegante. — 3.—Bolero que también lleva adornos bordados; éstos son en soutache y acompaña a una bata de lana azul marino; es un vestido de mañana. Boina de angora azul. —

ELEGANTES CREACIONES

4.—Echarpe de zorro plateado, que completa un vestido de tarde en crepe verde resedá.

5.—Vestido en crepe de lana con bordados de cordoncillo en las mangas, cuello y cinturón. Es un vestido con paletó, muy primaveral; las mangas forman el cuello y son raglán. Falda recta. — 6.— Otro modelo en crepe, que lleva las vueltas de encaje guipur, y la blusa también es de encajes con cuello subido. Paletó cerrado por un cinturón de gamuza.

INICIANDO

Modelo de Jane Blanchot es este bretón de paja o de fieltro obscuro, acompaña los vestidos claros o con flores.

Sombrero en panamá laqué negro, adornado de flores "primaveras" y de un velito. Modelo de Braagaard.

Fieltro azul marino, adornado de gros-grain rojo y azul vivo y de un velito azul. Modelo de Rose Descat.

Blusa de encaje Fedorah color beige para la hora del cocktail. Modelo de Patou.

Canotier en panamá beige, adornado con un torsal multicolor. Echarpe en reps multicolores. Modelo de Rose Valois.

LA PRIMAVERA

Fieltro negro adornado de una cocarda en terciopelo turquesa, violeta y color naranja. Lazo de terciopelo negro y cinta de raso. Modelo de Neley Soeurs.

Vestido de Shaparelli, en género de lana fina "cote de zebre", cinturón de gamuza. En el escote lleva una cinta gros-grain. Gorro de cinta gros-grain negro.

Canotier en paillason azul marino, adornado de dos pájaros blancos con ojos rojos y un velillo grande. Modelo de Jeanne Lanvin.

Modelo de Molyneaux en brocato violeta con estampados realzados de tulipanes en dos tono ofelia y lila, es esta blusa para la tarde.

Vestido de angora verde reseda tailleur con chaleco del mismo género, falda derecha. Echarpe verde en dos tonos. Sombrero de fieltro verde con cinta gros-grain verde obscuro.

Creación de Creed es este vestido, con adornos en la chaqueta con seda listada rojo, blanco y azul. El sombrero con la copa de la misma seda modelo de Valois.

2.—Vestido en fina lana, adornado de incrustaciones de satén formando pliegues planos. Mangas cortas con pinzas en los hombros.—Vestido en satén negro, cerrado a un lado con botones de fantasía; cuello drapeado en satén blanco y el cinturón en dos tonos distintos; mangas cortas con frunces sobre los codos. Canesú en punta en la espalda. — 4.—Vestido en lana de un color y lana escocesa, enteramente abotonado adelante. Cinturón de fantasía con bordados de plata. — 5.—Vestido en marocain negro con un gran canesú, abotonado en la espalda. Drapeados en el cuello y bordeado de un vivo rojo. Cinturón de gamuza negra con adornos rojos. — 6.—En crepe estampado es este vestido, trabajado con pliegues, que le dan amplitud a las mangas y falda. Pequeños nudos y cinturón de fieltro con el mismo estampado.

VESTIDOS DE LA HORA

Sombrero de paja blanca, adornado con alas azules y amapolas; el quitasol de seda con estampados de flores. Vestido con mangas cortas y en seda blanca con pintados estilo persa. Modelos de Bergdorf Goodman.

Modelo de Reboux es este sombrero, cubierto de aigrettes azules y un nudo de cinta terciopelo en el tono. Vestido en crepe satén gris perla. Modelo de Vionnet.

Vestido en lana azul con adornos de vivos de seda azul y blanco; el chaleco de la misma seda. Sombrero modelo de Rose Valois, adornado con plumas rojas y azul.

7.—Ensemble de tarde, el vestido en crepe granité azul marino, adornado con pinzas y galón de seda blanco. El abrigo-túnica en lana de fantasía blanca, bordeado de un galón azul marino. — 8.—Ensemble en seda estampada verde con flores blancas y adornado de seda blanca en las mangas y cuello. Chaleco de seda blanca con estampados verdes. El abrigo cerrado, borde con borde, en lana verde de un color. Largas vueltas dobles en seda estampada igual al vestido. Mangas con cortes muy novedosos. — 9.—Con túnica es este vestido en crepe mat azul marino; chaqueta drapeada por pequeños pliegues, que se repiten en la cintura. La falda en seda brillante y los sesgos que bordean el frente y túnica. Abrigo en lana azul marino con bordes de la misma lana, color azul rey

TARDE Y PARA DEL TE

Chaqueta en tafetán con flores multicolores; se lleva sobre un vestido de crepe azul marino. Sombrero de fieltro con una cinta estampada de color verde naranja y azul rey.

14.— Paletó en reps estampado, que acompaña un vestido azul

CABEZAS SEDUCTORAS

EXISTE actualmente una regla general, de la cual no se puede prescindir: es el movimiento que tiende a despejar completamente las orejas, levantando los cabellos. Hoy día es inverosímil que una mujer lleve los cabellos caídos. No dejen ustedes, lectoras, de adoptar esta moda: rejuvenece y encuadra maravillosamente el rostro. Hay peinados sencillos que sirven en todas las horas. Esta página está ilustrada con diferentes modelos que representan lo más moderno y elegante en materia de ornamentación.

El peinado de Lir que figura en lo alto de la página con dos aspectos, es una obra de arte en cuanto a sencillez exquisita. La raya es completamente sesgada, lo que da el eje de la línea. Crea una diversidad sensible en el arreglo de los costados. El gran maestro de la coiffure, en París, estima que este peinado está indicado a los rostros finos, de expresión decidida y enérgica.

La foto tomada contra la luz, da idea del modo interesante con se puede peinar una cabecita de cabellos de oro en hebras de suma levedad. El crespo va como una cresta sobre la cabeza, cuya parte inferior está lisa y pegada a la nuca. Otra autoridad en esta materia, ha creado esta forma de peinado para la Marquesa de Kingston Churchiss, que actualmente se encuentra en París: Arvet-Thouvet.

El peinado que aparece al pie de esta página, es de Henry y fué creado para Mademoiselle Becez Gerald, con ocasión de su compromiso con el barón de Dermoise, que reunió en los salones de la Baronesa a la élite del barrio de Saint Germain. La señorita Becez-Gerald, es un tipo especial para el clasicismo genuino de este peinado. Su perfil correcto, en que se observa la preeminencia del labio inferior, será una indicación para las damas de esa clase de tipo. En todo caso, es admirable el complemento de estas líneas, con un traje de original sencillez.

Revelaciones

LA MUJER EN PARIS.

Un sombrero "Degas" flexible, en fieltro verde ajenjo, que se lleva como una mariposa colocado en la punta de la cabeza. El velo cuadrado, sujeto a la copa por un ramo de flores multicolores y que cae sobre el costado en dos puntas desiguales. Modelo de Louise Bourbon.

* * *

Una copa completamente cubierta de lentejuelas; además un inmenso velo de tul redondo. Es un modelo de la condesa de Kent, que deja ver sus dorados boucles. Así se la vió en su última estada en París. Robert Graudé confeccionó especialmente para ella este peinado de boucles que rodea el rostro.

* * *

Un sombrerito semicanotier, semicloche, en paja o cinta gros grain, cubierto con un velo negro con pintas o lunares azules. Dos ramitos multicolores acentúan el perfil alargado de este sombrero.

* * *

Vestido transparente aun para el día, de correcto corte muy sencillo y severo; los efectos de transparencia son de excesiva elegancia. Como también los vestidos de chiffón negro, hechura imitando los uniformes de las escolares, con tablas, botones y cuello.

* * *

Para los conciertos se llevan los vestidos de dos piezas, de grueso encaje, parecido al guipur. La sencillez del corte disimula la suntuosidad del género.

* * *

Un robe-manteaux de encaje negro, ajustado, que deja traslucir los brazos, el escote y la espalda hasta la cintura.

* * *

Sobre los vestidos escotados, una écharpe de tul drapeado negro, sobre un vestido negro ajustado.

* * *

Sobre los vestidos de tarde, un cinturón de cuero recortado, con sacabocados, siguiendo un dibujo estrambótico y deforme, muy al gusto del día.

* * *

El reloj se usa en la vuelta del tailleur, con un borde de cuero y un pequeño clip que se sujeta en la vuelta.

Un inmenso pañuelo de algodón fino, en el mismo tono naranja encendido, combinando con los guantes.

* * *

El paraguas y guantes de la misma seda, estampada y transparente como un vidrio florido, a semejanza de un parterre o jardín.

* * *

Para el día de recibo, un traje largo de fino encaje negro legítimo, confeccionado con encajes de chales antiguos del tiempo de los antepasados; la blusa con mangas, lleva dos vortes en punta muy profundos; va sobre una muselina color carne, acentuando el efecto del escote. La falda está finamente plisada.

* * *

Se usa con furor y en el puño, un brazalete de oro macizo, como los hidalgos. Toda la parte de encima está cubierta con un engaste ancho como una plataforma rectangular, casi cuadrada, escalonada y cubierta de brillantes.

* * *

Para la tarde se llevan dos perlas en una misma oreja; graciosa fantasía, cuya asimetría es realzada por la del peinado.

* * *

Los cabellos rizados sobre la cabeza como el peinado "ángel". La frente queda descubierta y los boucles forman una aureola; en este nuevo peinado llamado "a la royal" y que recuerda a los pequeños niños, los boucles caen sobre la frente, sombreándola.

* * *

Sobre el tailleur de tarde, en gros grain negro, va un fichú independiente, hecho de dos triángulos de piel de zorro, que terminan por dos patas que se anudan en la nuca y en el talle.

* * *

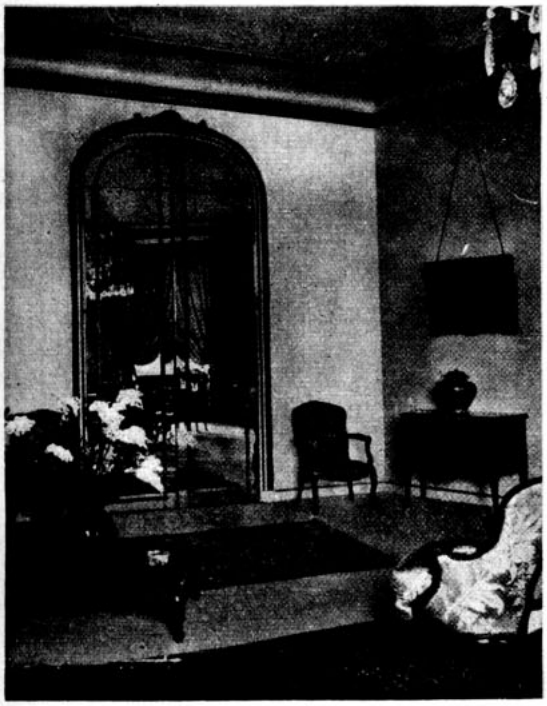
Los vestidos figurando corseletes o imitando sostén-senos, como en estos vestidos de tarde, va la blusa drapeada y la costura en el pecho transversal.

* * *

Otra versión y sobre el mismo efecto, son los cinturones-chalecos, con cortes en punta en el delantero y abrochados adelante como un verdadero chaleco.

* * *

Los sombreros llevan un velito de tul de malla grande, sujeto y anudado atrás, según la hora y también el ánimo de la dama que lo lleva: este velito puede cubrir el rostro, como también descubrirlo, sólo llegando hasta el mentón.



MUEBLES ANTIGUOS Y MODERNOS

EL MUEBLE moderno de calidad puede soportar airoso el cotejo con el mueble antiguo. No podría ser posible que "el gusto" hubiera quedado paralizado cuando todo evoluciona. La vida no detiene su curso jamás; todo se transforma y va en ascensión espiral hacia el infinito. No quiere decir esto que haya que mirar con desdén "los gustos" que otrora hicieron las delicias de las más opulentas cortes de Europa, en que la Poesía, la Belleza y la Estética eran divinidades familiares.

La selección de líneas, la combinación de matices, la disposición de motivos, son condiciones que una mujer elegante sabe usar cuando se trata de la instalación de una residencia en que el confort ha de ser base del encanto del "home".

Los Luises campean entre los muebles de más cartel, para las salas de recepción, en que un hermoso gobelino completa la sencilla decoración. La sencillez de una columna con preciosa ánfora de bronce... y nada más. La regia alfombra de Esmirna legítima hace todo lo demás. La tonalidad clara de la habitación está neutralizada por el amarillo anaranjado de la pantalla, que descansa sobre una mesita de mosaicos de madera.

Más allá se divisa una continuidad de salones espléndidos. Grandes lámparas de cristal, tapices árabes, tapicerías de brocado y de ornamentaciones hechas a punto de aguja. Mesas ratonas chatas y largas, en que el búcaro azul rey carga un ramo de blanca floración... Uno o dos cuadros de grandes firmas, sobre el muro neutro. La dueña de casa sabrá dar vida a estos menajes con el detalle pequeño que traduce su personalidad.

El rincón del living adorna su testera principal con un magnífico biombo japonés. Sobre el escritorio, proyectan su nota clara las calas con su cuerno de oro... Y se siente, al mirar este rincón, la tibia suavidad de la estufa, que da agilidad y vida al pensamiento...

Nuestro grabado representa un Salón-Bar del más refinado gusto moderno, atrayente y confortable. Cómodos y elegantes sillones, sofáes, mesas y pisos, con tuberías de acero niquelado, en gran variedad de modelos y fabricados con materiales de la más alta calidad y con perfecto acabado, elabora la COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CATRES.

Visítese la Exposición permanente:
Av. BEAUCHEF 1545, SANTIAGO.

Agencia en Valparaíso:
ESMERALDA 934

PRIMAVERA INFANTIL

1. Traje para niñita en seda o género de hilo estampado. Cuello blanco, con ruchas plisadas y botones blancos.

2. Para la niña de quince años, un traje de lana a listas, muy juvenil y sencillo. La chaqueta con canesú cuadrado; falda con tablones y grandes bolsillos.

3. Para las niñitas, un vestido estilo imperio, con canesú cuadrado y bordeado con valencianas. De seda china labrada o género de hilo.

4. Traje para niñito, en sarga azul marino, con casaca; corbata de seda escocesa; cinturón de cuero blanco.

5. En lana beige es este traje para niñito, con cuello blanco, corbata roja. Cinturón y botones de cuero café. El pantalón lleva dos bolsillos.

6. Abrigo de duvetina azul rey, con mangas raglán, cuello vuelto y bolsillos abrochados por un botón. Boina azul.

7. Traje con polainas para los niños; en días fríos de principio de estación.

8. Redingote color concho de vino, para niñas de quince años, enteramente cerrado por botones. Cuello vuelto y puños de terciopelo café o piel, igual al cuello.

9. Vestido muy simpático en género de lana o seda; los tablones de la falda pespuntados y suben a la chaqueta, formando el canesú. Mangas cortas y aglobadas. Cinturón del mismo género.

10. Para las más chiquitas este vestido en viyella o seda rosada, con tablones encontrados y pespuntados; cuello de piqué o seda con una orilla festonada.

11. Traje hechura sastre, falda escocesa roja y verde; paletó verde, forma casaca, adornado con cuatro bolsillos. Cuello de piqué blanco; cinturón del mismo género. La falda con tablones.

1. Modelo de Ninna Ricci es este vestido encantador de lana angora azul marino, trabajado con empabilados; grupos de pinches cubiertos con seda cierran el vestido en distintos tonos verde, rojo, blanco y azul. En el escote nudos de seda piqué blanco; la falda con pliegues a los costados.

2. Vestido en marocain azul celeste drapeado en el escote y en las mangas por motivos o clips de grandes piedras azules obscuras. La falda con panneaux más cortos.

3. Vestido en satén negro, formando túnica; la corbata lleva incrustadas cuatro flores color fresa de satén estampado. Recogidos en las mangas y en el talle.

4. Modelo de Jean Patou es este vesiido en crepe mat color violeta y adornado con empabilados en el delantero. Toda la amplitud de la falda es en el delantero. En el escote un gran nudo del mismo género.

5. Vestido simpático y sencillo, en crepe beige, adornado en la chaqueta con pespuntes formando ondas. Pinches o broches verdes cierran la chaqueta, están forrados en seda. Mangas largas ligeramente recogidas un sesgo en el puño de seda verde. La falda con pliegues en el ruedo y un sesgo verde.

LANA Y SEDA EN LOS TRAJES DE REUNION

EL CINE EN LA ULTIMA SEMANA

(Guía de "ECRAN", para los aficionados)

Nombre: *La tentación de una modelo.*
Productora: *RKO-Radio Pictures.*
Teatro de estreno: *Baquedano.*
Fecha: *Martes 27.*
Intérpretes principales: *Gene Raymond y Ann Sothern.*

Una cinta de acciones que cautivan es ésta que, sin mayores pretensiones, ofrece un argumento bien llevado por los dos protagonistas principales y por el reparto de buenos actores que los secundan. Dirigida con acierto, la trama, sin presentar rasgos en extremo originales, mantiene el interés hasta el final. De tono sentimental, agrada a los espectadores.

Nombre: *Preludio de amor.*
Productora: *Columbia.*
Teatro de estreno: *Central.*
Fecha: *Martes 27.*
Intérpretes principales: *Grace Moore y Cary Grant.*

Una bella producción de la famosa cantante; su acción, desarrollada con arte en ambientes llenos de variedad, tiene una indudable atracción. La trama lleva a los protagonistas desde México a Nueva York y en constante animación, los personajes viven sus amores hasta la romántica culminación. Algunas escenas humorísticas animan la cinta de comienzo a fin. Grace Moore canta varios trozos de ópera y algunas canciones populares, en forma perfecta. Su trabajo interpretativo y el de su galán, son dignos de elogio. Es ésta una de las mejores películas de Grace Moore que se ha presentado entre nosotros.

Nombre: *Rosas negras.*
Productora: *UFA.*
Teatro de estreno: *Real.*
Fecha: *Martes 27.*
Intérpretes principales: *Lilian Harvey y Willy Fritsch.*

La protagonista de la obra es una bailarina rusa y su galán, un escultor finlandés. Ambos se ven envueltos en una serie de encontradas situaciones que provocan escenas de alto dramatismo, presentadas con arte indudable. Fotografía, escenarios, magníficos. Los intérpretes cumplen una labor muy mesurada y sobria y contribuyen a dar singular brillo a esta producción de la cinematografía alemana.

Nombre: *La jornada heroica.*
Productora: *London Films (Distribuye Artistas Unidos).*
Teatro de estreno: *Santa Lucía.*
Fecha: *Martes 27.*
Intérpretes principales: *Conrad Veidt y Vivian Leigh.*

La emoción de todas las películas de espionaje aparece aquí acendrada por una trama sutil, dentro de espléndidos escenarios, de acción movida, cambiante. Los dos principales intérpretes, siendo espías al servicio de países distintos, terminan por enamorarse. Bien dirigida, destaca la labor de Conrad Veidt, muy en su papel, y da a conocer el talento de la joven actriz inglesa, Vivian Leigh.

Nombre: *El rey de los jugadores.*
Productora: *Paramount.*
Teatro de estreno: *Santiago.*
Fecha: *Miércoles 28.*
Intérpretes principales: *Akim Tamiroff.*

Película de corte policial, presenta al conocido actor Akim Tamiroff en otro de sus papeles de "villano", esta vez en el de un tahur que, por el juego, arriesga su vida a cada paso. Trama de gran movimiento, como todas las de su tipo, capta de inmediato la atención y el interés de los espectadores.

THE SPECTATOR.

CON ENTUSIASMO DELIRANTE LEEN LOS NIÑOS

CAMPEON,

su revista predilecta.

En cada número cuentos deliciosos y apasionantes aventuras.

Gran Sorteo de

UNA VALIOSA BICICLETA ENTRE SUS LECTORES.

Páginas de la más viva comicidad.

Precio: $ 0.60
En el extranjero: US. $ 0.03

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

200 MODELOS
CON LA ULTIMA MODA CONTIENE

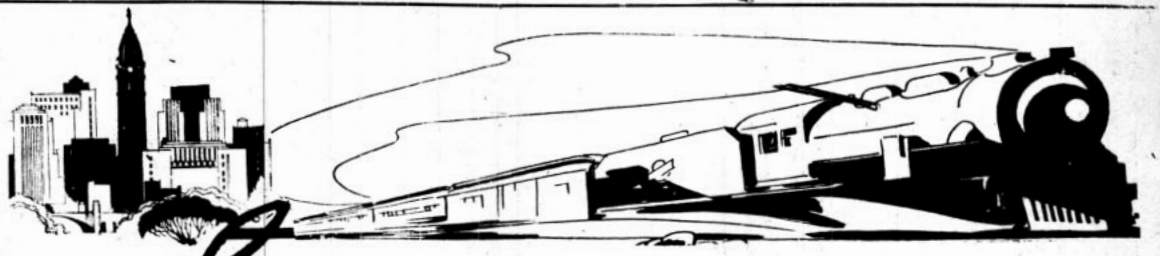
Elite

QUE YA ESTA EN CIRCULACION.

50 de sombreros;
90 de lencería;
50 de blusas para primavera y verano.

PRECIO: $ 5.—
En el extranjero: US. $ 0.25

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG



MARCHE AL COMPAS DEL TIEMPO

Visitar la capital es permanecer al día con el progreso del mundo. Conózcala Ud. con su millón de habitantes, su grandioso comercio, su edificación moderna, sus suntuosos hipódromos, sus hermosos paseos, sus cabarets, sus teatros, etc., todo esto a su alcance por medio de los

Boletos de invierno

CON 30% DE REBAJA

que ofrecen los Ferrocarriles del Estado. Se venden en las estaciones desde Chillán hasta Puerto Montt y sirven para visitar SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR. Tienen un plazo de validez de un mes, prorrogable hasta dos, mediante pagos suplementarios.

HARA USTED UN VIAJE CON TODA ECONOMIA Y CONFORT

En el Norte apreciará un notable cambio de clima donde pasará una temporada invernal muy agradable.

Un cutis nuevo

Esta es la gran ilusión de la mujer: conseguir un cutis nuevo.

nada de masajes molestos e ineficaces; nada de operaciones costosas.
EL JABON FLORES DE PRAVIA constituye el único sistema positivo para conseguir el rejuvenecimiento del cutis, aumentando su belleza.

METODO. — Lávese sin prisa, con agua tibia. Espese la espuma y extiéndala sobre el cutis, friccionando suavemente, pero con insistencia. Poco a poco, las zonas ásperas recobran suavidad; el cutis se afina y embellece. Use luego agua fresca paa que la piel reaccione mejor.

JUVENTUD Y BELLEZA CON

FLORES de PRAVIA

Ayer, a las doce del día, habrían podido oír ustedes, lectoras, en calle Ahumada, frente al Banco de Chile, este monólogo de actualidad permanente...

PICHO, CALUGA, PALTE...

EL SEÑOR de la bufanda escocesa. — Pues, tal como ustedes lo oyen; el famoso picho, caluga, palte, cachito p'al cielo, es una epidemia de la peor especie, de esas virulentas que no se pueden ubicar únicamente en los sitios antihigiénicos, no. Este lenguaje sui generis no es privativo de una clase social. Abarca todos los círculos y todas las condiciones...

Una mujer del pueblo, con su canasta al brazo, dice que sus empanadas son picho, caluga... y una alta dama, radiante de belleza y juventud, da en encontrar su sombrerito último modelo, picho caluga y todo lo demás; de lo que se deduce que la expresión sirve tanto para un fregado como para un barrido... Y no es eso sólo. En días pasados oí decir en un corrillo de parlamentarios: — No podrá asistir Fulano, hombre, está enfermo... Y su interlocutor le grita:— Picho, caluga, palte, cachito p'al cielo...

Nada queda exento de ser calificado conforme a la frase fundamental de la incultura. Es en verdad un "sésamo ábrete" para hacerse simpático... ¿Y ese relamido "mamy y papy" en el seno de familias que no conocen ni de referencias la sangre anglosajona?... Es una anomalía. Y produce malestar oír estas expresiones artificiales en boca de gentes que conocemos por educadas... ¿A qué recurrir a idiomas extranjeros teniendo la riqueza del castellano? Resulta profundamente risible ver esos niñitos morenos hasta la exageración que llaman a su madre, una señora obesa y emparentada por línea directa con Caupolicán: — "¡Maaacmy!" ..

Es una abominación. Y sin remedio. En esto, ni la Dirección de Sanidad puede hacer nada... Se debiera emprender una campaña de sanidad intelectual, ¿no les parece a ustedes?...

(En ese momento se aproxima un abogado con un gran legajo de papeles al orador que, sorprendido, detiene su peroración). Y le dice:

—¡Pleito ganado!

—Oh, responde a voz en cuello el monologuista: — ¡Picho, caluga!...

(Una ovación del auditorio).

J. Abril.

Al volver del colegio

Tiene que reponer sus gastadas energías. Dele leche condensada NESTLÉ que contiene sales para la formación de huesos y de dientes; caseína albúmina que forma los tejidos y por último la grasa y el azúcar, fuente de la energía muscular. Y con los modernos procedimientos de elaboración quedan intactas las vitaminas de la leche. No vacile; dele a su hijo

LECHE CONDENSADA

NESTLÉ

—*Yo siempre estaba triste, pensando que pronto debíamos separarnos...*

15 AÑOS

ROMANTICA EDAD DEL PRIMER AMOR...

Por una flor marchita y olvidada

(PREMIADA CON $ 50.—)

AL abrir hoy un cajón, olvidado tal vez por el tiempo transcurrido, vinieron a mi mente recuerdos tan lejanos, que hicieron pasar por mí una emoción desconocida hasta ahora, mientras una sonrisa se dibujó en mis labios. Si bien es cierto que yo creía que el primer amor era con los años sólo un recuerdo vago en la memoria, jamás pensé que pudiera ser algo dormido, que de cuando en cuando despierta, por un acontecimiento imprevisto, como el abrir un cajón y hallar dentro una flor seca y perfumada.

Esta emoción debió pasar luego, pero yo no he querido y he dejado vaga la imaginación viviendo un instante el tiempo que pasó.

Seis, siete años, no lo recuerdo exactamente, pero sí, recuerdo que vivía entonces entre ensueños que creaba mi imaginación ingenua, en esa edad que está encerrada en un cristal de inocencia.

Fuí de adolescente una muchachita extraña alejada de los juegos de niños; me sumía en reflexiones serias que muchas veces no alcanzaba a descifrar y pensaba, pensaba sin saber por qué.

Del grupo que me rodeaba y que yo juzgaba incomprensible por ser tan distinto a mí, hubo un ser que, con su plácida mirada y su sonrisa, infundió valor en mí y prestó apoyo a mi alma; por eso me acerqué a la suya poco a poco y de allí nació el más dulce y puro de los amores, el primero de mi vida.

¿Cómo expresar ese idilio de niños? ¿Cómo decir lo que entonces sentí? No hay palabras capaces de dar forma a mi amor. Cuando yo lo conocí pasó como todos, inadvertido, pero luego la intimidad de nuestras familias, que nos permitió un trato continuo, nos hizo comprender nuestras ideas, la íntima comunión de nuestras almas, los pensamientos que parecían nacer de un mismo cerebro y acercarnos poco a poco, de modo que al cabo de algunos meses nuestras vidas giraban alrededor de nuestro amor, amor puro que sentí a los 15 años, bendita edad que ya pasó y que se sume en el sueño del olvido.

A pesar de vernos tan a menudo nos sucedía algo extraño, pero comprensible, sin embargo; yo siempre estaba triste, porque debía separarme luego; hubiera querido ser su sombra para mirarle siquiera. Muchas veces pasábamos juntos durante muchas horas y no mediaba entre nosotros conversación alguna, nos mirábamos tan sólo y, ¡cómo comprendía mis miradas, como yo las suyas! Otras veces cuando yo estaba a su lado, pasaba por mi mente el temor de perderlo y al instante mis ojos se nublaban por las lágrimas. ¡Qué lágrimas más puras fueron aquéllas!, cuando yo entonces le contaba ingenua la causa de mi llanto, borraba mis dudas con juramentos y promesas de que siempre sería mío y nuestras manos se juntaban como sellando un pacto de amor.

Pero ése era un amor de niños y el tiempo iba pasando, y aquella muchachita de 15 años se transformó en mujer. Y él al dejar de ser niño, olvidó ese amor...

¡Qué diferencia le encuentro ahora, que los años pasaron, con los otros amores que vinieron después! Aquel que hizo latir con más fuerza mi corazón con una sola mirada, que con ella me dió a conocer tantas cosas, que en otras ocasiones las palabras no han podido expresar. Fué el primero, el más dulce de mi vida, que ahora duerme en mi memoria y que ha venido a despertarlo, la fragancia delicada de una flor seca y marchita por los años, porque no es que sólo se ame una vez en la vida, sino que el recuerdo del primer amor permanece eternamente en nosotros.

YAYITA.— Echaurren 368.

Volvía con la primavera

EL CIELO se iluminaba en el atardecer y llegaban los colores a iluminar una habitación lujosa y confortable. Allí, donde estudiaba Juan, donde soñaba a veces.

El estudio, donde las manos amorosas de la madre y de la hermana ponían un poco de coquetería, guardaba también las primeras tristezas y alegrías del muchacho, ocultas para todos como en un dulce nido. Nido que formara como un santuario para su trabajo, y donde tantas veces quedaran esperando abandonados los libros, sin que la mano amiga volviera por mucho tiempo las páginas impregnadas de ciencia; mientras que su dueño descansaba, quien sabe por qué regiones dejaba vagar el alma.

Linda vista de la ciudad se divisaba desde la altura de ese 5.º piso; pero no veía nada. Recordaba y pensaba... en ella, constantemente en ella; y con fiereza taimada de sus veinte y tantos años, rechazaba la idea loca de su desengaño. De su primer desengaño, de su primer amor. ¿Cuánto tiempo no venía ella? ¿Le habría olvidado?

Cuántas veces, con la indiferencia de la alegría de la juventud que se cree satisfecha, rió de los muchachos, compañeros de la Universidad donde estudiaba, que, ausentes del estudio y del trabajo, estaban ora anhelante e inquietos, angustiados; ora rebosantes de su felicidad, pendientes de "ella", la amiga, la novia, el primer amor.

Y ella estaba frente al ramo de flores de primavera que cada mañana le brindara; con su sonrisa fugaz, perpetuada en el retrato, parecía animarse cuando le miraba, para llamarle "Juan" con su voz melodiosa. Se apagaba la luz con el morir del día y la habitación se sumía en la sombra; y como una ilusión tangible del pasado, aparecía ella; si volviera...

No se engañaba, no era ilusión, ella venía. Una sombra se adelantó hollando la alfombra y se llegó hasta él; tomando entre sus manos la cabeza pensativa, para mirarle a los ojos, sonrió y dijo: "He vuelto".

Juan no preguntó nada. ¿Para qué preguntar?

A. W.—Carnet 1307579.

Aquellos ojos verdes

***PRIMER AMOR...** Evocación de juventud... Quién pudiera volverte a vivir.*

Vivía en un pueblecito. Yo tenía 15 años. Mi familia estaba invitada a un baile; después de mucho llorar y suplicar, conseguí que me llevaran. Llegamos al baile, yo me sentía confusa en medio de tantas luces, flores, y muchachas bonitas, pero luego nos encontramos con varias amigas; y de pronto apareció el que iba a ser "mi primer amor". Nos presentaron, bailamos toda esa tarde, hablamos poco, pero nuestros ojos lo dijeron todo. Ojos verdes maravillosos, que al través de los años no he podido olvidar.

Después, días de alegrías, días de felicidad, en que toda mi vida giraba alrededor de la suya, comprensión absoluta de nuestros corazones, todo parecía sonreírnos, pero el destino se encarga siempre de destruir nuestros más bellos sueños de amor.

En esa fecha me eligieron reina de la Primavera, se me ofrecieron fiestas, miles de agasajos, muchos admiradores, y en mi inconsciencia juvenil no veía que iba perdiendo lo que más quería. Vinieron los celos... los vulgares reproches y la ruptura y en nuestro necio orgullo nos separamos: altivo él, indiferente yo.

●

Pasaron los años, nos volvimos a encontrar, él se había casado y no era feliz; entonces comprendimos nuestro error, pero era demasiado tarde y en esos ojos, esos ojos que eran míos, yo ví el último destello de amor.

Mi primer amor, tal vez tus ojos verdes que tanto quise, leerán estas líneas y dirás ¿Quién es ella?...

SOLANGE, Ñuñoa.

La leche condensada Nestlé conserva todo el sabor de la leche fresca, pero es más segura debido al estricto control higiénico; además contiene toda la crema que la hace mucho más nutritiva.

NESTLÉ

¡MAMA, NUNCA ME HA QUERIDO!

(CONTINUACION)

se encontrara en la casa, pues estaba donde Felipe la creía, puesto que ya no la amaba... Levantó el cubrecama un poquito y vió las manchas de polvo en el muro, donde siempre olvidaba pasar la escoba.

¡Cuándo terminaría de bañarse! ¡Ojalá se fuera luego para que ella pudiera salir de allí debajo, leer la carta y marcharse para siempre! No, no la quería y ella tenía el cuerpo dolorido, doloridas las piernas, dolorido el corazón.

¡Y miren lo que cantaba! Una antigua canción:

"Mi novia se marchó..."

Y la voz de Felipe resonaba alegre y despreocupada, mientras Elena lloraba y lloraba, y la incomodidad le impedía enjugar sus lágrimas.

Por fin se detuvo el correr del agua. Felipe volvió al dormitorio, sentóse sobre Elena y los muelles crujieron. Alzó un pie desnudo, se colocó el calcetín, después el otro; los zapatos... Se vestía lentamente y aun cuando ella no pudiera verlo — "por última vez"—, por lo menos escuchaba la canción que estaba silbando...

Felipe buscó su reloj, sus llaves, arrojó la caja de flores sobre la mesa y se marchó, silbando siempre.

Apenas la puerta se hubo cerrado, Elena salió arrastrándose de su escondite, estiró los miembros doloridos y cogió el sobre. Con dedos temblorosos sacó la hoja de papel y leyó estas palabras:

"Estás escondida debajo de la cama".

(Traducido especialmente para "ECRAN").

Los Niños Prefieren

KOLYNOS

La Crema Dental Antiséptica y Detersoria Recomendada por los Dentistas

Con Kolynos no hay necesidad de inducir a los niños a limpiarse los dientes. Les encanta el sabor delicioso y refrescante de esta crema dental.

Los dentistas recomiendan especialmente Kolynos para los niños, por sus notables propiedades antisépticas y detersorias. Saben que Kolynos conserva los dientes limpios, protegiéndolos contra los peligrosos gérmenes bucales causantes de manchas y caries.

Haga que sus niños usen Kolynos a la mañana y a la noche. Kolynos es sumamente económica, pues no necesita usarse más que la mitad de lo que se usaría con las cremas dentales comunes. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

Recuerde esto— un centímetro es suficiente

436H

"Ahora sé el secreto de un cutis hermoso..."

***Haga como yo: use diariamente las* Lociones y Cremas DAGELLE"**

Un cutis terso y atractivo irradia verdadera belleza, y muchas de las mujeres más elegantes en el mundo han descubierto que el secreto de un cutis hermoso está en el uso diario de las cremas y lociones exquisitas creadas por Dagelle.

Nuestras nuevas creaciones — Vivatone y Aceite de Tocador — tienen la misma calidad superior que han hecho a la Crema de Belleza y a la Crema Invisible Dagelle las preferidas de las mujeres de buen gusto y discernimiento del mundo entero.

Principie a usar diariamente estas creaciones de belleza Dagelle. Su cutis adquirirá la frescura adorable de la juventud y su tez una belleza nunca antes igualada.

Crema de Belleza — Vivatone — Crema Invisible
Aceite de Tocador —

Acentúe su belleza con las
Creaciones DAGELLE

LA VIDA AMOROSA DE Cleopatra

(Continuación)

Para olvidar se lanzó a un peregrinaje por los mismos lugares que visitara con César: quería ver si su recuerdo volvía a ella, si era capaz de olvidar al hombre que a ella nunca la había olvidado. Y a fuerza de vivir con el pensamiento y los manes de César, alejó la imagen de Antonio de su corazón. Cuando regresó a Alejandría, ocupóse con sagacidad de su floreciente reino y se hundió en el olvido. Y cuando las rosas exhalaban su perfume y cuando la dulce luna rubia se fundía con la transparencia de las aguas, cuando a pesar de su voluntad la asaltaban tristes recuerdos, entonces Cleopatra buscaba en los brutales alardes de venalidad de las calles de Rhakotis, el silencio de la carne y del espíritu.

Tres años y medio transcurrieron en mortal soledad. Advertía que había olvidado por completo a Antonio y cuando más grande era su convencimiento, se presentó delante de ella un emisario del Emperador de Oriente. Creyó que se trataba de un enviado diplomático; pero venían a decirle que Antonio había enviado a Octavia a Italia, que se preparaba para la guerra contra los Partos, que no había olvidado sus amores y que rogaba a la reina que se le reuniera en Antioquía.

Cleopatra lanzó una risa estridente. Su seno se agitaba con violencia y todo su cuerpo parecía agitado por el furor. Quiso hablar, quiso gritar todo su desprecio por el hombre que había traicionado su amistad, toda su alianza, que huía como un ladrón, sin inquietarse ni por su salud ni por su seguridad ni por el nombre de sus hijos, el hombre que durante tres años y medio no le envió ni una palabra y que la enviaba a buscar como a una cortesana a quien se toma o se abandona sin pesar... Mas, nada dijo y pálida como la muerte cayó sobre su trono y rompió a llorar.

Comprendió Cleopatra que jamás había cesado de amar a Antonio, que nunca había amado a nadie más que a él; y sin hacerlo esperar, partió rumbo a Antioquía. Se abrazaron llorando. Pasados los primeros apasionados transportes, Antonio se dejó caer a los pies de la reina, implorando su gracia, acusándose con tanta más violencia y humildad, por cuanto Cleopatra nada le reprochaba. Un poco calmado ya, pero siempre lamentándose de los sufrimientos de la reina, le pidió noticias del joven rey, del hijo de César, de sus propios hijos. Y para demostrarle definitivamente su sinceridad, casó con ella solemnemente en el templo de Antioquía, aun cuando no estuviera divorciado de Octavia. Y llevando al extremo su vehemencia, hizo acuñar monedas con las efigies de ambos, monedas que envió a Roma. Luego dió a Cleopatra tantas provincias cuantos años la tuvo abandonada. Por el primer año, la más bella y más rica: Siria, Fenicia, por el segundo; Damasco, por el tercero...

—Y por el cuarto — díjole ella — por éste en que he venido a ti, cédeme la provincia que más ansío, Judea y Jericó, donde se cultivan los árboles de la mirra que llevó al rey Salomón la reina de la Arabia perfumada...

Antonio vaciló, perplejo. El mismo había dado la Judea a Herodes, a quien había hecho nombrar rey y cuya sociedad le complacía tanto como la de la reina. Por fin, para no dejar descontento a ninguno, cedió a Cleopatra la región de Jericó y la Galilea.

Pasaron un invierno entero en Antioquía, mientras Antonio preparaba la guerra, sueño preferido y suprema ilusión de César.

Y cuando al fin partió a combatir con los Partos, la reina le acompañó hasta el Eufrates y aunque habría querido acompañarlo en toda la campaña, Antonio, temiendo por ella los rigores de la campaña, se lo impidió. Regresó, pues, la reina a las provincias que ya eran suyas, precedida por las águilas romanas y escoltada por toda una legión. Fué un viaje triunfal. Y como no le faltaba ironía, visitó a Herodes, a quien odiaba, y trató de seducirlo con sus gracias para malquistarlo con Antonio; pero el sagaz Herodes comprendió la estratagema y no cayó en el lazo. Quiso, eso sí, hacerla matar en el solitario camino de Jerusalén, pero comprendiendo que no ganaría en el favor del triunviro, cambió de parecer y la hizo acompañar por una guardia de honor.

Jamás monarca alguno fué tan bien recibido como Cleopatra por los Alejandrinos. Con su encanto, con su juventud y su gracia había devuelto al Egipto su antiguo esplendor, le había dado de nuevo la extensión que originariamente tuviera.

Feliz, Cleopatra soñaba con ver a sus hijos coronados como reyes de los Partos. Y mientras esperaba el regreso de Antonio, se entregó a estudiar la administración de las nuevas provincias y a la clasificación de los 200.000 volúmenes de la biblioteca de Pérgamo, que Antonio le había cedido para recompensarla por los libros perdidos en el incendio de su biblioteca.

Después pasó a la cámara santa de los nacimientos y dió a luz un hijo, un verdadero egipcio, que recibió el nombre de Ptolomeo y, según la idea de su madre, debía recibir el imperio de Oriente, en tanto que el de Occidente quedaría para el hijo del divino Julio.

Al separarse de Cleopatra, Antonio y su enorme ejército, "cuyo ruido hizo temblar al Asia, desde el mar de Fenicia al océano Indico", avanzó por el norte para unirse a su aliado, el hijo del Gran Tigrane de Armenia. Pero equivocó la ruta y vióse obligado a dejar bajo la guardia de dos legiones sus inmensas máquinas de guerra, avanzando hacia la capital de los Medos. Entretanto, los Partos llegaron del sur, masacraron las dos legiones, destruyeron el parque y cargaron contra el resto de los romanos, quienes se vieron cogidos entre la espada y la pared: de un lado, la defensa de la capital meda, y de otro, la caballería de los partos. Llegó el invierno y vióse obligado Antonio a emprender la retirada más lamentable de su vida militar. Pero aún en medio de esa terrible prueba, demostró sus antiguas cualidades de energía y bondad, que le valía la adoración de sus tropas. Pero cuando llegan al fin al pie del Líbano, Antonio ha perdido más de treinta mil hombres y cinco mil caballos. Establece su cuartel de invierno junto al mar de Tiro, entre Beyrut y Sidón y allí se queda soñando con Cleopatra.

Tendía los brazos al horizonte, llamando a su reina y lloraba al pensar que no llegase hasta él: porque había enviado en su busca, pidiéndole trajese provisiones. Pero Cleopatra no lo abandonaba.

Una vela de púrpura en la comba del mar y de la galera, salta la reina a los brazos del guerrero, dándole la noticia feliz: el nacimiento de su hijo. Prestaba a Antonio su fuerza de mujer frágil y bella y acaso aquellos días fueron los más dulces de la vida de los dos enamorados.

Entretanto, los medos ofrecían su alianza a Antonio, para combatir a los partos. Antonio se puso en marcha y al dirigirse al Asia Menor recibió un mensaje de Octavia, que, sin prestar oídos a las palabras despreciativas y a las acciones desdeñosas de su marido, iba a su encuentro con diez mil legionarios para prestarle ayuda. Pero, aún cuando conmovido por esta solicitud, temiendo los celos de Cleopatra, ordenó a su mujer que regresara inmediatamente a Italia. Y luego, en Armenia asoló la región, hizo prisionero al rey, a su familia, y regresó a celebrar el triunfo en Alejandría, ante la estupefacción y la cólera de los romanos que no toleraban que otra ciudad viese el triunfo de sus guerreros. Celebrar en Alejandría triunfos romanos, era como hacer de aquella ciudad la rival de Roma. Pero nada de eso importaba a Antonio. Gozó de su triunfo y después se entregó a la vida de amor y de fiestas del espíritu, en compañía de su reina. La estatua comenzada para Julio César fué terminada para Antonio y para su gloria. El guerrero, en Alejandría, encontraba placer en humillarse públicamente por Cleopatra, sentándose a sus pies, junto al trono y haciendo mil torpes acciones, todas las cuales llegaban a oídos de Roma con exageración y maldad.

Octavio lo acusa de entregarse a la voluptuosidad y de abandonar a una esposa fiel y tierna, y pronto esa correspondencia familiar degenera en panfletos calumniosos, hasta que se olvidan de los partos, de la guerra de conquista, para entregarse a la guerra entre romanos, Egipto se prepara con fiebre de venganza. Por todas partes se construyen barcos, se reúnen provisiones de trigo, se funden los vasos de oro y plata. Y al cabo de algunas semanas, habiendo decidido Antonio y Cleopatra reunir sus fuerzas en Efeso, pueden abandonar Egipto con una flota de doscientos navíos, muchas provisiones y medios militares.

Instalan su cuartel de invierno en el punto antes citado, rodeados de reyes y reyezuelos, entre los cuales no figura, sin embargo, Herodes de Judea, porque Cleopatra, temiendo la influencia que pudiera ejercer sobre Antonio, lo envió a combatir contra los nabeos, quienes no pagaban sus tributos a la reina. De Efeso se marchó el ejército a Samos, de Samos a Atenas, donde seis años antes Antonio había establecido su felicidad conyugal, olvidando a Cleopatra en brazos de Octavia.

El recuerdo de la dulce mujer vivía todavía entre los atenienses, pero Cleopatra era como uno de ellos, pues Alejandría bebió de la leche del arte y la ciencia helenas. Hicieron, pues, una calurosa recepción a la reina de Egipto, lanzaron un decreto declarando a la reina diosa de Atenas y su estatua fué erigida en la Acrópolis, frente a la hija de Zeus.

(CONTINUARA).

Cleopatra se hizo conducir a su barco almirante y ordenó sus barcos para la batalla..

SU PERFUME PREDILECTO

Loción Colonia

EN UN JABON ATKINSONS

La original e inconfundible fragancia de la fina Loción Colonia perfuma también al exquisito Jabón de Tocador Atkinsons! Pruébelo - le encantará su rica, liviana y abundante espuma y la incomparable suavidad que dará a su cutis! Elaborado con los mejores componentes, el Jabón de Tocador a la Loción Colonia confirma plenamente el tradicional prestigio que rodea el nombre de Atkinsons! El pan, $4.60

JABON de TOCADOR

ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda.

Santiago de Chile

ACH-15

NUESTRA ABUELA ARAUCANA

AQUELLAS mujeres fuertes del glorioso Arauco eran humildes, pero en ellas trascendía la bravura de sus antecesores. Conservaban en el recuerdo de la niñez el eco de la guerra, en que los mocetones y caciques marchaban a galope a la defensa del terruño... El *chivateo* repercutía en muchas leguas a la redonda... y la india, quieta e impávida, seguía hilando en la ruca, en espera paciente del vencedor. ¡Del vencedor! ¿Qué importaba que los españoles lo vencieran, si siempre habrían de ser los señores de su humilde esclava?...

He aquí una hija del viejísimo cacique Painevilu. Nadie sabría que bordea los ochenta... Tan ágil y flexible como sus nietas, que ya saben de *jazz* y de *rouge*, baja los ojos ante el fotógrafo, extendiendo el hilo de lana... Piensa. Piensa ambigua y desordenadamente... Hace una rara amalgama del pasado y del presente. A media voz y en un idioma que es mapuche y chileno, se refiere a las paradas militares del año 93, en que iba la indiada con sus mejores galas a saludar a Temuco a las autoridades... De sombrero de pelo y levita iba el cacique Burgos, como un santito de cera, a caballo, en el caballo de la victoria... Tocaban la música como lo hacían los padres de otros tiempos... Las mujeres a pie, llevaban sus platerías más ricas y el punzón...

—Este punzón, dice, tocando el que ostenta en su pecho, me lo regaló mi padre cuando el señor intendente le hizo devolver los terrenos de la Isla.

Y agrega con tristeza: — Antes, todo barato. Una docena de huevos, quiñe centavo. Un manteo de castilla, mari peso. Y ahora...

Sigue hilando la anciana con los dedos flexibles, sin temor al hielo del Llaima que la mira de frente... Los pollos trintres la rodean y ella sigue relatando esas cosas sin trascendencia que han llenado su vida, por sobre el recuerdo de aquellas historias que escucharon, cuando hace un siglo, todavía latía el corazón de Arauco...

(Foto Turismo).

ARMONIA CONYUGAL

ELLA y EL charlan después de un almuerzo selecto, en que la mano de la esposa ha intervenido con amor. Es el día onomástico del marido y deseaban estar solos, para darse la satisfacción de "sentirse amigos". Demasiado a menudo, en los últimos tiempos, sentía a flor de piel la amenaza de "la incompatibilidad de caracteres..."

ELLA. — Y, sin embargo, en cada discusión, yo procuro medir muy bien mis palabras. Siento verdadero terror de decirte algo de que en seguida llegara a arrepentirme. Sé que debo defender ese amor maravilloso que nos dió la vida, pero veo en ti un despego raro... No... no me interrumpas, querido... ya sé que te vas a referir a la pasión convertida en grata estimación... sí, todo eso está muy bien; yo no voy a pretender que me cantes serenatas en el jardín ni que te quedes embobado ante mis primeras canas, no. Pero es que hay una corriente de aire helado que se filtra de la calle...

EL. — Eres la mujer más celosa...

ELLA. — Bueno, suponte que sea así. No ha de ser porque no me importes; pero, ¿no te parece que tú debieras entonces hacer algo de tu parte para no herirme ni inquietarme? No tienes cuidado con tus cartas...

EL. — ¡Ah, eso también! ¿Conque violas mi correspondencia?

ELLA. — No. Te limpio los ternos, y como las llevas en el bolsillo... por supuesto, las veo. Calla, calla, por Dios, no digas nada, que te quiero hacer hoy un regalo: procura tú ser siquiera discreto, engáñame, pero bésame. Se generoso y dame la deliciosa ilusión de hacerme creer que siempre me quieres..

EL. — Pero hijita mía... (emocionado), si nunca he querido a otra mujer como a ti. Eres tú que, nerviosa, destruyes nuestra armonía conyugal, tomando en consideración la tontería crónica de esas mujeres epistolares que escriben al primero que pasa sus solicitudes eróticas...

ELLA. — Bueno, no te averiguo más. Y en este día, te obsequio hasta la hora de mi muerte, mi silencio tranquilo en la hora de las discusiones o alusiones... Para conservar la armonía de algo tan bello como es el cariño nuestro, vale la pena no tocar nunca más estos temas...

(Hay aquí un final de película, demasiado prolongado, tal vez...)

DINA DANA.

FALTA UNA MAGNIFICA NOVELA EN SU BIBLIOTECA ¡ADQUIERALA HOY MISMO!

Esta maravillosa novela es obra de una poetisa de gran mérito: Lucie Delarue-Mardrus.

Precio para Chile $ 10.—
Para el extranjero US. . . . . $ 0.50

En venta en las Agencias de esta revista; en Librerías Universo del país; en LIBRERIAS ZIG-ZAG, Portal Fernández Concha 936, y

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D. — Santiago.

Especial atención a pedidos contra reembolso.

Hermoso Pecho

Desarrollo, Firmeza, Reconstitución de los Senos, Supresión de los Surcos con las:

Pilules Orientales
(M. R.)

El mejor reconstituyente para las Señoras y Señoritas deseosas de conseguir, recobrar o conservar la Belleza del Pecho.

Tratamiento : 2 meses. fácil, discreto
A base de Calamo, Comino, Galega, Pirofosfato de Hierro, Casia

De venta en las Farmacias, y
J. RATIÉ, Farmacéutico,
45, Rue de l'Echiquier, PARIS (Francia)
Concesionario : Abraham DOBRY,
Casilla 3720 - SANTIAGO

EL MUNDO AL DIA

LEA

presenta todos los lunes una visión completa del panorama mundial.

FOTOS DE CLARIDAD IMPECABLE

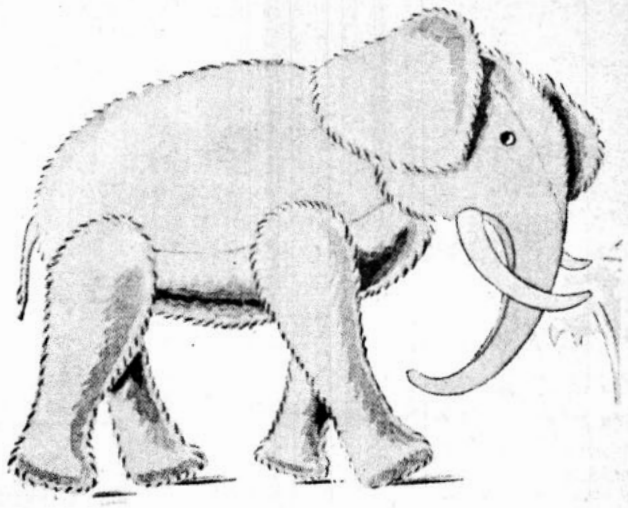
ilustran sus páginas, nutridas de artículos e informaciones de interés.

A pesar de su calidad, variedad y novedad, cuesta

SOLO 40 CENTAVOS
En el extranjero: US. $ 0.02
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

EL MOLDE DE "ECRAN"

EL REDINGOTE que ofrecemos como molde esta semana, será el abrigo de primavera predilecto, como también para el verano. Se hará en lana de diferentes colores y se llevará con vestidos estampados o con vestidos obscuros, siendo el redingote en género azul pastel, gris o amarillo. En el delantero va algo abierto, dejando ver el vestido y generalmente sin cuello ni vueltas, como el actual modelo; pespuntado y con un ligero godet en el ruedo. Una pata con un solo botón lo cierra. Lo enviaremos a las lectoras que lo soliciten a "ECRAN", casilla 84-D, Santiago, acompañando a su pedido un peso en estampillas de correo. Se ruega a las lectoras indicar sus direcciones con mucha claridad y enviar el importe indicado para no retardar el envío.



OFRECIMIENTO 341

UN PRECIOSO juguete es este elefante y muy fácil para confeccionarlo disponiendo del molde; se hace en paño grueso del color que se quiera, aunque resulta más simpático de color fuerte. Los ojos son de vidrio y los colmillos blancos. Enviaremos el molde a las lectoras que lo solicitan a "ECRAN", casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.— (un peso en estampillas de correo) .

CREMA NIVEA

Para los deportes de invierno

Ni cambios bruscos de la temperatura perjudicarán su cutis si lo protege con

CREMA NIVEA

la incomparable compañera de toda persona que desea conservar su piel suave y juvenil, y a la vez resistente a los efectos perjudiciales del aire, viento y del frio.

La Crema Nivea penetra profundamente en la piel sin obstruir los poros.

¿De dónde procede este efecto?

¡De la Eucerita! Esta es precisamente la que hace sea tan eficaz la Crema Nivea.

Representantes para Chile:
LOBENSTEIN Y SCHALSCHA
AGUSTINAS 1153 - SANTIAGO

Dele más encanto
A SUS
OJOS

NEGRIL

LE AYUDARA A EMBELLECER SUS OJOS, SOMBREANDOLOS MARAVILLOSAMENTE.

Use "Negril" y sus miradas serán irresistibles. En venta en farmacias y perfumerías.

Por mayor, a Casilla 2610. Santiago.

Glazo... el esmalte
perfeccionado

¡Luce mejor... Dura más!

Un esmalte que no se descolora al sol. No se espesa en el frasquito... permanece muchos días en sus uñas... siempre brillante, siempre vistoso, siempre uniforme. Ensaye Glazo hoy mismo, en su nuevo frasco, de tamaño mayor.

Natural	*(Natural)*
Nácar	*(Shell)*
Fuego	*(Flame)*
Geranio	*(Geranium)*
Rojo mandarín	*(Mandarín Red)*
Tostado	*(Suntan)*
Bermejo	*(Russet)*
Beige claro	*(Bisque)*

GLAZO

CORRESPONDENCIA

GATITA BLANCA, Viña del Mar. — TITA MIRANDA, Valparaíso y ROSITA S., Santiago. — Todos los datos sobre Tito Guizar, actor de "Allá en el rancho grande", aparecerán en el próximo número de ECRAN, adornados con una hermosa fotografía del actor. No tenemos fotos de artistas para la venta.

HERNAN RAUL BOTTACI LATRILLE, Santiago. — La respuesta anterior vale para usted. Tito Davison sigue en Buenos Aires y vendrá en diciembre a Chile con su esposa. Está dirigiendo actualmente una película en Buenos Aires. José Bohr está en México, donde actúa en las producciones "Duquesa", habiendo filmado, entre otras, la película "Luponini, terror de Chicago". La dirección de Rudy Wallee es la siguiente: Warners-First National Studios, Burbanks, California, U. S. A. — Aunque no está contratado por esos estudios, ha trabajado allí y le darán la carta. Hace tiempo que no filma películas.

G. VARGAS S., Santiago. — *Deanna Durbin* nació en Winnipeg, (Canadá), el 4 de diciembre de 1922. Ha filmado hasta ahora las siguientes películas: "Tres diablillos" y "Cien hombres y una mujer". Su dirección es la siguiente: Universal Studio, Universal City, Hollywood, California, U. S. A.

THREE GIRLS, Santiago. — Muchas gracias por la opinión que nuestra revista le merece. Muy pronto se verán ustedes complacidas. Ya hemos pedido a nuestro corresponsal que nos envíe todos los datos sobre el matrimonio de Jeannete Mac Donald.

MODAS

SARA HERREROS, Osorno. — Pregunta Ud. si el vestido ancho se llevará más que el ceñido; los vestidos de fiesta, como usted necesita, se llevan con un falso estrecho que apenas se puede dar el tranco y la falda de encima de tul de una amplitud exagerada, con recogidos horizontales y en varias hileras.

ESTER MUNIZAGA, La Serena. —Los guantes tejidos en hilo seguirán siendo los favoritos para paseos matinales; en hilo blanco y en seda negra para la tarde. Un verdadero encaje irlanda y estilo mosquetero.

CRISTINA REYGADA, Ovalle. — Las faldas escocesas de colores que semejan los clásicos "plaids" ingleses, de coloridos verde y azul, serán las preferidas para los deportes. Puede hacerla de este género con una chaqueta sastre de tela de un solo color y blusa de bordado inglés; quedará una tenida muy simpática. Boina o sombrero de fieltro completará este traje.

RAQUEL MESA, Constitución. — El sombrero puntiagudo, decididamente está en boga y puede adornarlo con plumas o inclinado atrevidamente sobre una ceja.

También los bicornios con alas que vuelan a cada lado del rostro, adornados con manojos de flores o plumas. Son hormas sentadoras y elegantes.

¡SEÑORITA!
LEA LOS JUEVES LA NUEVA REVISTA
COSMOS

Encontrará en ella una serie de informaciones sobre modas, cine, belleza, cocina y demás menesteres propios del hogar.

Una revista moderna que se caracteriza por su variedad, su novedad y su calidad.

Cuentos — Curiosidades — Humorismos.

SOLO: $ 1.—
En el extranjero: US. $ 0.05

EMPRESA
EDITORA ZIG-ZAG

MAÑANITA VAPOROSA

Esta mañanita está tejida con lana de tres hebras color lila; se necesita 150 grs. de lana, de un grueso mediano. Palillos, 2 largos y 2 cortos Nº 3½ mm. de diámetro y un crochet Nº 2 para hacer el ribete alrededor, con hilo seda.

PUNTO EMPLEADO: 1.er punto, calado (chaqueta y lazo, tejer yendo y volviendo, según el modelo o esquema. El ribete, con hilo seda de 5 hileras, medio p. apretados; 1 hilera de 5 cadenetas al aire, que forman la orilla y que se hacen cada tres puntos. EL MODELO DEL PUNTO CALADO contiene en 10 cm. 27 p. horizontales y 40 hileras verticales. La explicación es para el talle 44, (circunferencia del pecho, 96 cm.; longitud total de la mañanita, 44 cm.). Para cada talle diferente, calcular 16 h. más y (4 h. para la delantera y 8 para la espalda).

EJECUCION: La mañanita se comienza por el borde inferior de la manga derecha. Urdir 113 p. (42 cm.) y tejer 140 h. (35 cm.) hasta el comienzo de la parte delantera; en la espalda se disminuye, para sesgar la costura de la manga, 1 p. al principio y fin de cada 27 h. (Ancho de la labor, 103 p., es decir, 38 cm.). Durante las 20 h. (5 cm.) siguientes. Disminuir, para sesgar la costura del lado, seimpre al fin de las h.: 6 veces 6 p. y 14 veces 7 p. (Ancho de la labor, 237 p., igual a 88 cm.). Continuar en la misma anchura, 45 h., aproximadamente, 11 cm., hasta el comienzo del escote. En la próxima h., tejer 119 p. (44 cm.), desmontar 6 p. para la división de la labor y tejer los 112 p. (41½ cm.) siguientes. Dejar los 119 p. de la espalda, tomados con un hilo en espera; y terminar la delantera derecha con los 112 p. Tejer 12 h. (3 cm.), tomando siempre al principio de la h. en el borde del escote, 1 vez 3 p.; 3 veces 2 p. y 2 veces 1 p. Continuar 12 h., disminuyendo para el escote, 1 p. en cada 3 h. (ancho de la labor, 97 p., igual a 36 cm.). Añadir 6 h. (½ cm.), de igual anchura, hasta el borde delantero y tejer con los palillos cortos las partes del lazo. Tejer los 14 primeros (5 cm.), que se ponen en espera en un hilo y desmontar los 69 p. siguientes. Encima de los 14 p. restantes, tejer 80 h. (20 cm.), aumentando, para sesgar los lados, 1 p. al principio y al fin de la 20.a h., de la 40.a h. Disminur los p. en 1 h. Tejer los 14 p. en espera y tejer la segunda parte del lazo de la misma manera.

Recoger en el palillo largo los 119 p. en espera, para la espalda, tejer 4 h. (1 cm.), disminuyendo en el borde del escote, 1 p. en la 1.a, 2.a y 4.a hileras. Durante las 12 h. (3 cm.) siguientes, disminuir para el escote, 1 p. en cada 4 hileras. Ancho de la labor, 113 p., (igual a 42 cm.). Continuar en la misma anchura, 28 hileras, (7 cm.). También durante las 12 h. (3 cm.) siguientes, aumentar para el escote 1 p. en cada 4 h. Tejer aún 4 h., aumentando para el escote 1 p. en la 1.a, 3.a y 4.a h. Ancho de la labor, 119 p. (44 cms). Luego urdir para la parte delantera izquierda 118 p. y tejer a su continuación los 119 p. de la espalda, de manera que sean 237 p. (88 cms.). Tejer 45 hileras igual a (11 cm.) Continuar 20 h. (5 cm.), disminuyendo al principio de cada hilera, para sesgar la costura del lado, siempre al principio de las h.; 14 veces 7 p. y 6 veces 6 p. (Ancho de la labor, 103 p. 38 cm.).

Luego tejer para la manga izquierda, 140 h. (35 cm.), aumentando 1 p. al principio y fin de la 6.a hilera; después, al principio y fin de cada 27 h. (Ancho de la labor, 113 p.), 42 cm. Desmontar todo en 1 h. Luego deshacer y comenzar desde abajo, 112 p. de los 118 p. urdidos para la delantera izquierda y recogerlas cuidadosamente en el palillo largo. En seguida tejer la parte delantera izquierda ,con las 2 partes de los lazos, de la misma manera que la otra delantera, pero en sentido inverso: revés y derecho; para cada agujero, tricotear primero los 2 p., juntamente y hacer después el jeté. Terminado el tejido, tender la labor conforme al patrón y coserlo. Hacer en los bordes 2 hileras de p. apretados y 1 hilera de picots, como antes se explicó.

Ondas Rulos

Eléctrica, baja tensión, completa . $ 70.—

Termoquímica completa . . . . . 80.—

Por bigudíes, a $ 2.50 y $ 3.- cada una.

La instalación más moderna, con las mejores máquinas. Seguridad absoluta. No es necesario pedir hora, dada la capacidad de esta sección.

SOLARIS
Beauty Studios

HUERFANOS 930 - 3.er PISO
TELEFONO 82010

EN EL HOGAR

P. H. 504. Muy simpático y sencillo a la vez es esta batita que se confecciona en una lanita de angora, o en seda; las mangas son aglobadas y pespuntadas, lo mismo el canesú; el adorno son los botones y cinturón que van en un tono más obscuro que el traje.

P. H. 505. Este vestido es de dos piezas, la falda lleva tres tablas angostas adelante; la chaqueta es enteramente abotonada adelante y lleva un faldón con bastante ruedo. El cuellecito y cinturón van pespuntados. La manga es hasta el codo, y un vuelecito que la hace ver muy simpática la va adornando con dos botones.

Los moldes de esta sección se envían a las lectoras que lo soliciten a ECRAN, casilla 84-D., Santiago, acompañando a su pedido $ 1.50 (un peso cincuenta centavos en estampillas de correo), al tratarse de un solo molde, dos pesos al tratarse de dos y un peso por cada molde adicional.

ecran en america

Se vende a los siguientes precios:

ARGENTINA	Nac.	$ 0.15
BOLIVIA	Bs.	1.—
COLOMBIA	Cs.	0.10
CUBA	US.	$ 0.05
ECUADOR	Suc.	0.60
MEXICO	Pes.	0.20
NICARAGUA	Cs.	0.15
PERU	Sol	0.20
OTROS PAISES . . .	US.	$ 0.05

SUSCRIPCIONES:

A cualquier país de Hispanoamérica.

Anual, 52 números . US. $ 2.—
Semestral 26 números US. $ 1.10

En los países que no se mencionan, rigen los equivalentes a los precios en dólares.

CORRESPONDENCIA, VALORES Y CONSULTAS A

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG
Casilla 84-D.
Santiago de Chile

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Impresores.

AHUMADA 32. — Santiago.

La ultima palabra

EN TECNICA
DE COSMETICA Y PERFUMERIA

Trianon

PRODUCTOS IMPORTADOS,
ENVASADOS EN CHILE POR

"LA FLORIDA"

COLONIA
LOCION - EXTRACTO
LECHE DE ALMENDRAS
LOTION VEGETALE
POLVOS COMPACTOS
BRILLANTINA
COLD.- CREAM
VANISHING - CREAM

CB 57

RADIO
SOCIEDAD NACIONAL
DE AGRICULTURA

LOS MEJORES PROGRAMAS
CON LOS MEJORES ARTISTAS

SELECCION Y BUEN SERVICIO

NUESTRO CONCURSO DE LABORES

EN NUESTRO próximo número, el primero en que aparece "ECRAN" en su nuevo y hermoso formato, se publicará la lista de las lectoras que han resultado favorecidas en nuestro gran Concurso de Labores, detallando los premios que les han correspondido. Como se sabe, "ECRAN" ha destinado, para este objeto, valiosísimas recompensas, consistente la primera de ellas en una máquina de coser, de valor de casi dos mil pesos. En cuanto a los otros premios, son todos objetos de utilidad manifiesta para la mujer, como cortes de seda y telas para vestidos, hermosos relojes, estuches finos de manicure, etc.

También serán exhibidos los trabajos premiados en una vitrina de un establecimiento central, donde todo Santiago pueda admirar las maravillosas labores preparadas por nuestras favorecedoras algunas de las cuales alcanzan la categoría de verdaderas filigranas.

Así, pues, hay un motivo más de interés para conocer "ECRAN" en su nueva y magnífica presentación.

RESULTADO.

La estrella aparecida en el número 339 era Loretta Young. Premiados con $ 10: Elba Mesa, Illapel; Aída Pugliesi, Concepción; Vinka Bonacic, Santiago; Inés Wende, Valparaíso; Pedro Quijada, Santiago; Jorge Eyrand, Viña del Mar; Juan Rodríguez, Viña del Mar; Mariana Jordán, Valparaíso; Marina Kunstmann, Santiago; Marta Morales, Santiago; Eduardo Parra del Riego, Santiago; Gustavo Demarco, Santiago; Irma Cortés, Rancagua; Sofía Narbona, Osorno; y J. L. Soto, Talca. Premiados con un retrato de estrellas del cine: Raquel Ramírez de Santana, Santiago; Juana Mardones, Santiago; Violeta Schwarzenberg, Santiago; M. Casas, Santiago; Haydée Saieg, Valparaíso; Antonia Escarlas, Angol; Olga Román, Santiago; Olga Palacios, Valparaíso; Ester Lineros, Santiago; Gustavito Enríquez, Concepción.

La silueta que aparece en el Nº 341 de "Ecran" es de.. .. ....

.. ..

Nombre.. .. ..

Dirección.. .. ..

ESA tristeza inexplicable . . . esa falta de apetito . . . esas mejillas tan pálidas . . . ese constante decaimiento, quizás significan que su sangre está muy empobrecida. ¡Tenga cuidado! ¿Por qué se expone Ud. a que le sobrevenga una peligrosa Anemia? . . . Comience hoy mismo a tonificarse, pero con un tónico de reconocido mérito científico, como el Tónico Bayer. Inmediatos y duraderos son los efectos del Tónico Bayer: Enriquece la sangre, vigoriza los músculos, fortalece los nervios y el cerebro. Además, mejora el apetito y la digestión.

Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

TÓNICO BAYER

VIGORIZA-FORTIFICA

No basta cepillar los dientes. Es preciso combatir la piorrea con FORHAN'S—un dentífrico elaborado especialmente para las encías. Forhan's protege a la vez a éstas y a la dentadura.

Protéjase usted por partida doble con este famoso dentífrico. Forhan's mantiene sana toda la boca. La dentadura brilla espléndida. Las encías se conservan firmes y sanas. ¡Empiece hoy mismo a usar Forhan's!

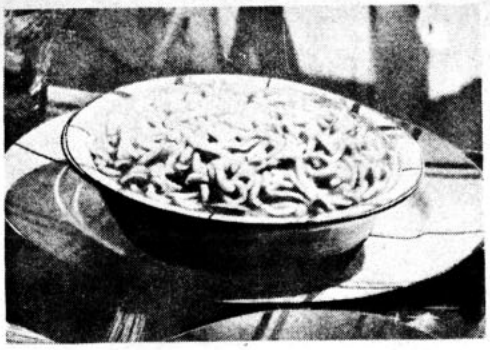
7FS3

Forhan's

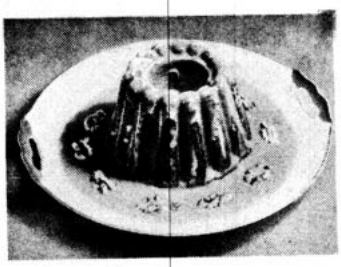
ES DE DOBLE ACCION

Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCIAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan



¡Qué sabroso es un buen plato de tallarines a la Genovesa!



El budín de arroz queda muy rico con merengue, pero es delicioso con una crema de vainilla.

ASPIC DE PERDIZ.

Ingredientes: 1 perdiz, 15 hojas colapez: 1|2 litro agua, 1|2 taza vino blanco o jerez, jugo de 1 limón, 3 claras, 2 paltas, sal, pimienta, perejil, huevo duro.

Procedimiento: Se cuecen las perdices y se dejan enfriar en el mismo caldo. Se prepara la jalea, lavando el colapez en agua fría. Se calienta el 1|2 litro de agua y se alliña; se echa el colapez lavado, se le da un hervor y se enfría. Se le agregan las claras de huevo y se bate todo junto, agregando vino y limón. Se coloca al fuego, batiendo hasta un momento antes de hervir, después se revuelve. Se deja en reposo y se cuela. La carne de la perdiz desmenuzada se alliña. Se decoran moldes chicos y lisos con torrejas de huevo duro y tiritas de palta. Se les coloca una capa de jalea y se deja cuajar; estando firme, se llenan con los trocitos de perdiz alliñada y se coloca otra capa de jalea. Estando cuajado, se sacan, pasándolos un segundo por agua caliente.

TALLARINES A LA GENOVESA.

Ingredientes: masa: 1|2 kilo harina, 4 yemas o 2 huevos. 1|4 kilo espinacas, agua necesaria, 1 cucharada de aceite, 1 kilo de carne mechada con tocino, 1|2 tarro tomates al jugo, 100 gramos callampas, 1|2 cebolla, 1 zanahoria, 2 tallos apio, 1 vaso vino tinto, aceite, sal, pimienta, clavo de olor, canela.

Procedimiento: Para preparar la masa se mezclan los huevos con el aceite, espinacas cocidas y pasadas por cedazo (se cuecen destapados), y un poco de agua. Se trabaja la masa bien, no dejándola blanda, se uslerea muy delgada y se deja orear para cortar después los tallarines, que se cuecen en bastante agua hirviendo. Para la salsa se dora la cebolla picada en el aceite. Se agrega la carne, las callampas remojadas y machacadas, el tomate pasado por cedazo, la zanahoria en torrejas, sal, verduras, y alliños. Al último, el vino. Se deja hervir todo una hora, usando calor alto al principio y después bajo. El guiso de tallarines se arma en una fuente que pueda ir al horno, colocando capas de tallarines y otra de salsa y queso rallado con trocitos de mantequilla. Se calienta unos minutos al horno antes de servir.

BUDIN DE ARROZ CON MERENGUE.

1|2 taza arroz, 2 tazas leche, 1|2 taza azúcar flor tamizada, 1 limón, 3 huevos. Se lava bien el arroz y se hierve en la leche hasta que esté muy tierno, para lo cual se le añade más leche, si fuese necesario. Se deja enfriar un poco. Se le añaden azúcar, ralladura de limón y las yemas bien batidas. Se mezcla todo bien y se vierte a una budinera enmantequillada. Esta se pone sobre un latón a un horno moderado por unos 10 minutos, que será lo que tarden en cocerse los huevos. Entretanto, se baten las claras muy firmes. Se endulzan con el azúcar y vainilla y se arreglan sobre el budín. Se les espolvorea azúcar flor encima y se vuelve a poner al horno por unos minutos, lo necesario para que se dore el merengue.

BOMBA HELADA TRAVIATA.

Medio kilo de helado de chocolate 100 gramos de helado de frutilla, 4 bizcochos de vainilla, 1 copita de coñac, 1|2 kilo de helado de crema rusa, 150 gramos de crema Chantilly. Se forra por completo un molde con tapa con el helado de chocolate, con ayuda de una espátula de madera, con una capa de 1 cm. de espesor. Luego se coloca en el fondo el helado de frutilla y encima se ponen las vainillas rociadas con el coñac. Luego se llena el molde con el helado de crema rusa, alisando bien la superficie. Se tapa con un papel impermeable, primero, y después se le ajusta la tapa. El molde así preparado, se coloca entre hielo picado, con sal y se deja por espacio de 3 horas. Se desmolda después en una fuente y se adorna con crema Chantilly bien helada.

¡ EL 1ER DIENTE !
EL NIÑO DEBE TOMAR
SU 1RA SOPA DE
FOSFATINA FALIERES
M. R.

La harina alimenticia de absoluta pureza, recomendada por todos los médicos y acreditada a través de 50 años de existencia.

La FOSFATINA FALIERES no se vende suelta Rechazar las imitaciones de nombres parecidos, ineficaces y aún nocivas. Recordar que lo barato sale costando caro

De venta en todas las Farmacias
Tarro $ 6, - — Tarro Grande $ 9,

POLVOS
PARA HORNEAR
IMPERIAL

ABSOLUTAMENTE PUROS
A base de crémo de tártaro.
Fabricantes:
SOCIEDAD NACIONAL LECHERA DE GRANEROS
Sucesores de
WEIR, SCOTT Y CIA.

PUERTAS Y VENTANAS
perfectamente aseadas
con SAPOLIO

PUESE QUE EL PULIDOR QUE COMPRA
TENGA LA MARCA "SAPOLIO"

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?
LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna Remita su dirección y UN PESO en sellos. - Prof PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

acentuará su personalidad...

Realce su toilette perfumándose con la rica Colonia Sergy. Experimentará Vd. una deliciosa sensación de frescura, al par que le comunica su delicado aroma. Esta fina Colonia, elaborada con esencias naturales, está ahora al alcance de todos en nuevos y económicos envases, desde $ 5.-

Colonia Sergy

PARIS

Distribuidores: Mayon Ltda. - Santiago de Chile

ACH-20

AMPOLLETAS ELECTRICAS "CRISTALUX"

Fabricadas por Cristalerías de Chile

El resultado final de las pruebas hechas por la Dirección General de Servicios Eléctricos cumple ampliamente con las especificaciones técnicas chilenas respecto a

VIDA, LUMINOSIDAD Y RENDIMIENTO

como lo indica el cuadro que se da a continuación: resumen del certificado oficial otorgado por dicha Dirección con fecha 16 de noviembre de 1936:

TIPO 40 WATTS 220 VOLTS

Rendimiento término medio inicial	7,75	lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes, término medio inicial	296,29		CORRECTO
Consumo término medio inicial	38,19	watts	CORRECTO
Vida media	932	horas	CORRECTO

SE ESPECIFICA 1,000 H. CON 18 % EN MENOS CUANDO HAY 10 LAMPARILLAS EN PRUEBA

Rendimiento término medio general durante toda la vida de las lámps.	7,33	lúmenes watts	CORRECTO
Lúmenes término medio general	274,9		CORRECTO
Mantención de luminosidad	92,7%		CORRECTO

Vº Bº — L. ALTAMIRANO Z. — Director General.

Firmado: — RAMON ESTEVEZ, — Ing. Jefe Laboratorio.

AGENTES GENERALES:

GRAHAM AGENCIES LTDA.

CATEDRAL Nº 1143. — SANTIAGO.

EN PROVINCIAS:

GIBBS & CO.

ONDULACION *permanente*

al aceite, sin electricidad, con líquido importado, duración garantizada, 8 meses, le harán las manos expertas de

VICTORIA SOTOMAYOR

en su SALON DE BELLEZA, Delicias 227. Teléfono 66461. PRECIO UNICO: $ 50.—

ESTA PROHIBIDO DECIRLE GORDA A UNA MUJER

A ninguna mujer le agrada que le digan "gorda", pero sin embargo la mayoría de las mujeres no se preocupan de su peso, hasta que sus amistades les repiten con insistencia que están engordando. Hay mujeres que antes y después que comiencen a llamarlas "gordas", pueden ayudar a normalizar su peso, tomando todas las mañanas en ayunas, una pequeña dosis de Sales Kruschen. Estas sales obran como diurético ligero y laxante, y ayudan a normalizar el funcionamiento del estómago, hígado y riñones, depurándolo de aquellas substancias nocivas que en algunos casos facilitan la obesidad.

Las Sales Kruschen, fabricadas en Inglaterra, son una mezcla científicamente preparada, de seis sales que contienen los elementos principales de las aguas minerales más famosas del mundo, como las de Spa, Vichy, Carlsbad, etc. Sus propiedades diuréticas, laxantes y purgativas, son de gran valor para combatir reumatismo, gota, lumbago, eczema, constipados y algunos casos de obesidad. Se toma diariamente en ayunas, una pequeña dosis, en agua caliente, café o té. No son efervescentes. Sales Kruschen, (M. R.) están en venta en todas las farmacias del país. Precio: $ 22.— frasco. Agente para Chile: — H. V. Prentice, Laboratorio "Londres", Valparaíso. Base: — Sales de Sodio — Magnesio — Potasio.

El público comienza a reconocer el hecho, sabido por los dentistas, que el polvo dentífrico es lo mejor para limpiar los dientes. CALOX es el mejor polvo dentífrico que Ud. puede usar. Es el único que utiliza el oxígeno, el gran limpiador natural.

Al contacto con la humedad de la boca, CALOX forma millares de burbujitas que se esparcen por toda la boca y penetran en toda superficie oculta, limpian rápida y eficazmente, y purifican toda la boca. El agua calcárea—otro constituyente de CALOX—neutraliza la acidez y protege el esmalte y las encías contra los efectos nocivos de los ácidos.

CALOX es mucho más económico, dura dos veces más que la pasta. Se vende en farmacias, perfumerías, salones de belleza, bazares y tiendas de variedades.

POLVO DENTÍFRICO **CALOX**

MAS EFICAZ . . . . . MAS ECONÓMICO

GRATIS 2

McKESSON & ROBBINS, INC.
79 Cliff Street, Nueva York, N. Y., E. U. A

Sírvase enviarme GRATIS un bote del Polvo Dentífrico Calox (tamaño liberal) Incluyo estampillas de correo equivalentes a 10 centavos (Moneda Americana) para cubrir el franqueo.

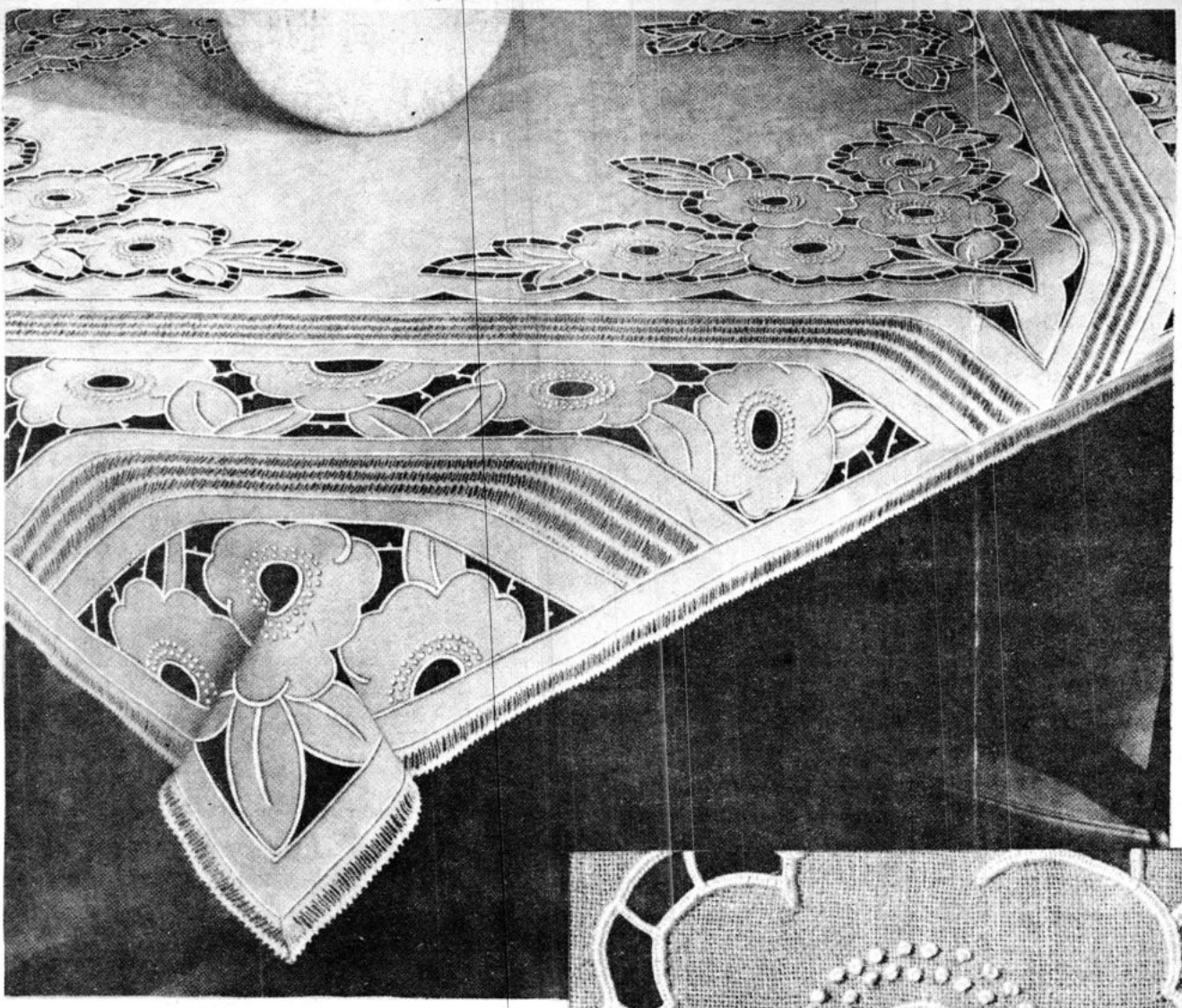
Nombre completo .....

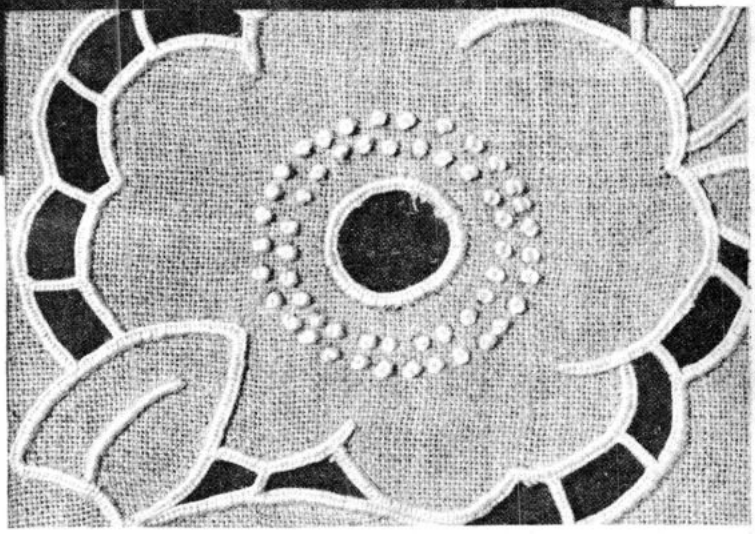
Calle ..... Apdo correo .....

Ciudad .....

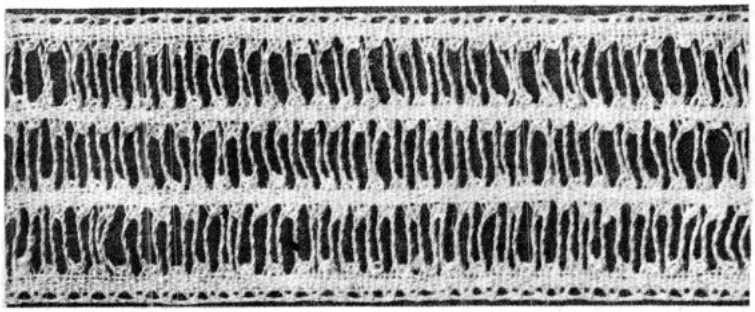
Prov., Estado o Depto. ..... País .....

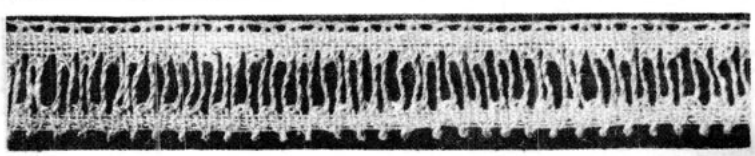
Nota: Escriba su nombre y dirección con la mayor claridad posible para evitar demoras.





DE BORDADO DE RICHELIEU Y DE ENCAJES SE COMPONE ESTA CARPETA DE TELA GRUESA





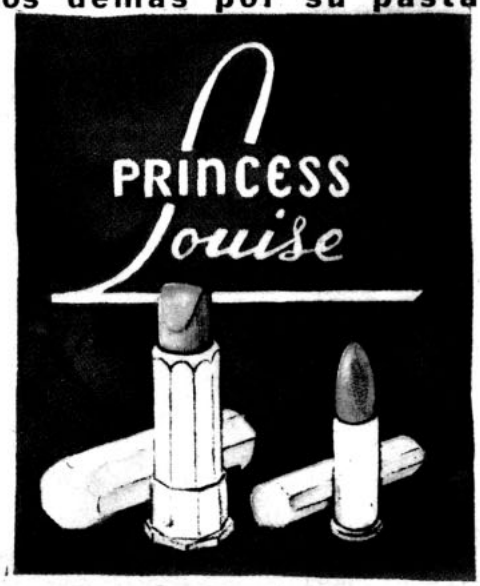
Las dimensiones de esta carpeta son de 1.40 m. por lado; puede servir indistintamente para la mesa del comedor como para la del juego. Este modelo está hecho en tela gruesa (cañamazo), bordada con hilo suave y brillante; el bordado consiste en Richelieu, que va enteramente fileteado y de dos corridas de puntos anudados, que lleva al centro de las flores. En la orilla y en la carpeta misma lleva un bonito entredós de encaje que le da un aspecto fino y delicado.

TODOS LOS MATICES

Princess Louise posee gracias a sus ocho tonos de rouge para los labios todos los matices adecuados para los diferentes tipos de belleza. Siendo de muy distintos colores, reúnen una absoluta igualdad en cuanto a su calidad, perfume y distinción.

Se ha dicho que Princess Louise es el rouge para los labios distinguido por excelencia.

Efectivamente, distingue a quien lo usa por sus tonos puros y definidos y se distingue de los demás por su pasta homogénea e indeleble. Realce su tipo de belleza probando los ocho tonos de rouge para los labios Princess Louise y encontrará uno especialmente adecuado para Ud. No olvide además de solicitar los polvos y cremas Princess Louise que han de completar admirablemente su "make-up".



IMPORTADORES DAVIS & CIA.